

# Gazette OMPI des marques internationales WIPO Gazette of International Marks



No 16/2001

Date de publication: 13 septembre 2001

Publication Date: September 13, 2001

Nos 761465 - 762457



Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle  
World Intellectual Property Organization



## Gazette OMPI des marques internationales

publiée toutes les deux semaines  
par le Bureau international  
de l'Organisation Mondiale de  
la Propriété Intellectuelle

Contenu: enregistrements  
Nos 761465 à 762457

renouvellements et  
modifications inscrits au registre  
international entre le  
28 juillet et le 10 août 2001

Date de publication: 13 septembre 2001

Genève  
6<sup>e</sup> année  
No 16/2001

## WIPO Gazette of International Marks

published fortnightly by  
the International Bureau  
of the World Intellectual  
Property Organization

Contents: registrations  
Nos. 761465 to 762457

renewals and modifications  
recorded in the International  
Register between  
July 28 and August 10, 2001

Publication date: September 13, 2001

Geneva  
6th year  
No. 16/2001



## SOMMAIRE

## TABLE OF CONTENTS

|                                                                                                                                                                         | Pages |                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Remarques relatives à la publication des enregistrements et des autres inscriptions faites au registre international des marques                                        | 1     | Remarks concerning the publication of registrations and of other recordals made in the International Register of Marks                                                           |
| Informations concernant des exigences particulières et certaines déclarations de parties contractantes; autres informations générales; taxes individuelles              | 9     | Information concerning particular requirements and certain declarations of contracting parties; general information; individual fees                                             |
| I. Enregistrements                                                                                                                                                      | 13    | I. Registrations                                                                                                                                                                 |
| II. Enregistrements internationaux qui n'ont pas fait l'objet d'un renouvellement                                                                                       | 347   | II. International registrations which have not been the subject of a renewal                                                                                                     |
| III. Enregistrements internationaux dont le renouvellement a été radié selon la règle 30.3)c)                                                                           | -     | III. International registrations the renewal of which has been canceled in accordance with Rule 30(3)(c)                                                                         |
| IV. Enregistrements internationaux pour lesquels le second versement à l'égard de certaines parties contractantes désignées n'a pas été payé (règle 40.3))              | 349   | IV. International registrations for which the second installment in respect of some designated Contracting Parties has not been paid (Rule 40(3))                                |
| V. Enregistrements internationaux pour lesquels le second versement à l'égard de certaines parties contractantes désignées a été payé (règle 40.3))                     | 351   | V. International registrations for which the second installment in respect of some designated Contracting Parties has been paid (Rule 40(3))                                     |
| VI. Renouvellements                                                                                                                                                     | 353   | VI. Renewals                                                                                                                                                                     |
| VII. Modifications touchant l'enregistrement international                                                                                                              |       | VII. Changes affecting the international registration                                                                                                                            |
| Désignations postérieures à l'enregistrement international autres que les premières désignations effectuées en vertu de la règle 24.1)b)                                | 391   | Designations subsequent to the international registration other than the first designations made under Rule 24(1)(b)                                                             |
| Premières désignations postérieures à l'enregistrement international effectuées en vertu de la règle 24.1)b)                                                            | 407   | First designations subsequent to international registrations made under Rule 24(1)(b)                                                                                            |
| Continuation des effets des enregistrements internationaux dans certains États successeurs en vertu de la règle 39 du règlement d'exécution                             | -     | Continuation of effects of international registrations in certain successor States in accordance with Rule 39 of the Regulations                                                 |
| Transmissions                                                                                                                                                           | 453   | Transfers                                                                                                                                                                        |
| Cessions partielles                                                                                                                                                     | 466   | Partial assignments                                                                                                                                                              |
| Fusions d'enregistrements internationaux                                                                                                                                | -     | Mergers of international registrations                                                                                                                                           |
| Radiations                                                                                                                                                              |       | Cancellations                                                                                                                                                                    |
| Radiations effectuées pour tous les produits et services à la demande d'un Office d'origine, selon l'article 6.4) de l'Arrangement ou l'article 6.4) du Protocole       | 471   | Cancellations effected for all the goods and services at the request of an Office of origin in accordance with Article 6(4) of the Agreement or Article 6(4) of the Protocol     |
| Radiations effectuées pour tous les produits et services à la demande du titulaire selon la règle 25                                                                    | -     | Cancellations effected for all the goods and services at the request of the holder under Rule 25                                                                                 |
| Radiations effectuées pour une partie des produits et services à la demande d'un Office d'origine, selon l'article 6.4) de l'Arrangement ou l'article 6.4) du Protocole | 471   | Cancellations effected for some of the goods and services at the request of an Office of origin in accordance with Article 6(4) of the Agreement or Article 6(4) of the Protocol |
| Radiations effectuées pour une partie des produits et services à la demande du titulaire selon la règle 25                                                              | 471   | Cancellations effected for some of the goods and services at the request of the holder under Rule 25                                                                             |



## SOMMAIRE (suite)

|                                                                                                                          | Pages |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Renonciations                                                                                                            | 474   |
| Limitations                                                                                                              | 475   |
| Modification du nom ou de l'adresse du titulaire                                                                         | 491   |
| VIII. Enregistrements internationaux susceptibles de faire l'objet d'une opposition après le délai de 18 mois (règle 16) | 499   |
| IX. Refus, octrois de protection et invalidations                                                                        |       |
| Notifications de refus                                                                                                   | 501   |
| Informations relatives à la présentation d'une requête en réexamen ou d'un recours                                       | 526   |
| Décisions finales                                                                                                        | 527   |
| Déclarations d'octroi de la protection                                                                                   | 543   |
| Invalidations                                                                                                            | 545   |
| X. Inscriptions diverses (règles 20, 21, 22, 23 et 27.4)                                                                 | -     |
| XI. Rectifications                                                                                                       | 547   |
| XII. Reproductions en couleur                                                                                            | 557   |

## TABLE OF CONTENTS (continued)

|                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Renunciations                                                                                                        |
| Limitations                                                                                                          |
| Change in the name or address of the holder                                                                          |
| VIII. International registrations which may be the subject of an opposition beyond the 18-month time limit (Rule 16) |
| IX. Refusals, grants of protection and invalidations                                                                 |
| Notifications of refusals                                                                                            |
| Information concerning the lodging of a request for review or of an appeal                                           |
| Final decisions                                                                                                      |
| Statements of grant of protection                                                                                    |
| Invalidations                                                                                                        |
| X. Miscellaneous records (Rules 20, 21, 22, 23 and 27(4))                                                            |
| XI. Corrections                                                                                                      |
| XII. Color reproductions                                                                                             |

## Formulaires disponibles sur Internet

Les formulaires officiels à utiliser dans le cadre d'enregistrements internationaux effectués en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid sont disponibles sur le site internet de l'OMPI (<http://www.OMPI.int>) sur la page "Marques internationales".

Des informations utiles, telles que le barème des taxes et des avis relatifs aux nouveaux membres de l'Union de Madrid, sont publiées à la même adresse.

\* \* \*

## AVERTISSEMENT

L'attention du Bureau international a été attirée à plusieurs reprises sur le fait que des sociétés adressent à des titulaires d'enregistrements internationaux de marques des lettres les invitant, moyennant des sommes importantes, à enregistrer lesdites marques dans des publications d'apparence officielle.

Le Bureau international prévient les titulaires d'enregistrements internationaux et leurs mandataires que de telles publications n'ont absolument aucun effet juridique quant à la protection des marques concernées et sont donc inutiles.

## Forms available on Internet

The official forms for use in connection with international registrations under the Madrid Agreement and Madrid Protocol are available on WIPO's website (<http://www.wipo.int>) on the page "International Marks".

Useful information such as the Schedule of Fees and announcements regarding new members of the Madrid Union is also published at the same address.

\* \* \*

## WARNING

On several occasions, the attention of the International Bureau has been drawn to the fact that certain organizations are sending letters to the owners of international registrations, inviting them to register their marks in publications which appear to be of an official nature.

The International Bureau warns the owners of international registrations and their agents that such a publication has absolutely no legal effect in regard to the protection of the said marks and is therefore unnecessary.

## Remarques relatives à la publication des enregistrements et des autres inscriptions faites au registre international des marques

### A. Généralités

1. L'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques, du 14 avril 1891, a été révisé en dernier lieu le 14 juillet 1967 à Stockholm et modifié le 28 septembre 1979. Le Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques du 27 juin 1989 est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 1995 et est opérationnel depuis le 1<sup>er</sup> avril 1996.

2. Un règlement d'exécution commun à l'Arrangement et au Protocole de Madrid est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1996.

3. Une liste des parties contractantes de l'Arrangement de Madrid et du Protocole suit ces remarques.

4. En vertu des dispositions de l'Arrangement de Madrid et du Protocole, l'enregistrement international d'une marque peut être demandé au Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), par l'intermédiaire de l'Office d'origine, par tout ressortissant de l'une des parties contractantes de l'Arrangement, du Protocole, ou à la fois de l'Arrangement et du Protocole, de même que par toute autre personne, physique ou morale, qui a, dans l'une de ces parties contractantes, un domicile ou un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux.

5. L'enregistrement international étend ses effets à chacune des parties contractantes pour lesquelles la protection a été demandée; ces parties contractantes figurent dans la publication sous le code INID (831) (désignations selon l'Arrangement de Madrid) ou le code INID (832) (désignations selon le Protocole de Madrid). Chacune de ces parties contractantes a toutefois la possibilité, dans les conditions prévues par l'Arrangement ou le Protocole, de refuser la protection de la marque sur son territoire dans un délai déterminé (voir chiffre 6 ci-dessous), ou d'en prononcer, en tout temps, l'invalidation pour son territoire. Les refus de protection (sans toutefois les motifs de refus), les données relatives aux requêtes en réexamen ou aux recours suite à un refus de protection, les décisions finales consécutives à un refus, les déclarations d'octroi de la protection et les invalidations inscrits au registre international sont publiés sous la rubrique «Refus, octrois de protection et invalidations».

### B. Enregistrements

6. La publication de chaque enregistrement international comprend dans tous les cas les indications suivantes: la date de l'enregistrement; le numéro de l'enregistrement; le nom et l'adresse du titulaire; la marque faisant l'objet de l'enregistrement; la liste des produits et des services, groupés selon les classes de la classification internationale<sup>1</sup>; la partie contractante dont l'Office est l'Office d'origine; selon le cas, la date et le numéro de la demande de base et/ou de l'enregistrement de base; la ou les parties contractantes désignées (selon l'Arrangement et/ou le Protocole), ainsi que la date de notification. Cette date est celle à partir de laquelle court le délai d'un an durant lequel un refus de protection peut être prononcé selon l'article 5.2) de l'Arrangement ou d'un an ou plus selon l'article 5.2)a) à c) du Protocole.

<sup>1</sup> Il s'agit de la classification instituée par l'Arrangement de Nice concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques, du 15 juin 1957, révisé à Stockholm le 14 juillet 1967 et à Genève le 13 mai 1977 et modifié à Genève le 2 octobre 1979. Cette classification comprend 34 classes de produits et 8 classes de services.

## Remarks concerning the publication of registrations and of other records made in the International Register of Marks

### A. General

1. The Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks, of April 14, 1891, was last revised at Stockholm on July 14, 1967, and amended on September 28, 1979. The Protocol relating to the Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks of June 27, 1989 entered into force on December 1, 1995, and has been operational since April 1, 1996.

2. Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol entered into force on April 1, 1996.

3. A list of the Contracting Parties to the Madrid Agreement and Protocol follows these remarks.

4. Under the provisions of the Madrid Agreement and Protocol, the international registration of a mark can be requested of the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) through the intermediary of the Office of origin by any national of the Contracting Parties of the Agreement, of the Protocol or of both the Agreement and the Protocol, and also by any other natural person or legal entity having a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment in one of those Contracting Parties.

5. An international registration has effect in each of the Contracting Parties in respect of which protection has been requested; these Contracting Parties are mentioned in the publication under INID code (831) (designations under the Madrid Agreement) or INID code (832) (designations under the Madrid Protocol). However, each of these Contracting Parties may, in accordance with the conditions provided for in the Agreement or the Protocol, refuse protection to the mark in its territory within a given time-limit (see item 6 below) or, at any time, to pronounce invalidation of such protection on its pronouncement, territory. Refusals of protection (without the grounds for refusal), data concerning requests for review or appeals following a refusal of protection, final decisions following a refusal, statements of grant of protection and invalidations recorded in the International Register are published under the item "Refusals, grants of protection and invalidations".

### B. Registrations

6. The publication of each international registration contains, in all cases, the following indications: the date of registration; the registration number; the name and address of the holder; the mark which is the subject of the registration; the list of goods and services grouped according to the classes of the International Classification<sup>1</sup>; the Contracting Party whose Office is the Office of origin; where applicable, the date and number of the basic application and/or basic registration; the designated Contracting Party or Contracting Parties (under the Agreement and/or the Protocol), together with the date of notification. This date is the one from which is counted the time limit of one year during which a refusal of protection may be pronounced under Article 5(2) of the Agreement or one year or more under Article 5(2)(a) to (c) of the Protocol.

<sup>1</sup> This is the Classification established by the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks, of June 15, 1957, revised at Stockholm on July 14, 1967, and at Geneva on May 13, 1977, and amended at Geneva on October 2, 1979. This classification includes 34 classes of goods and 8 classes of services.

7. La publication comprend également, selon le cas, les indications suivantes:

- i) l'indication de la partie contractante où le titulaire a son établissement industriel ou commercial effectif et sérieux, ou son domicile, si l'adresse du titulaire n'est pas sur le territoire de la partie contractante dont l'Office est l'Office d'origine;
- ii) l'adresse pour la correspondance;
- iii) l'indication «Voir reproduction couleur à la fin de ce volume» ou «Voir l'original en couleur à la fin de ce volume»;
- iv) les symboles pertinents de la classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne);
- v) la translittération en caractères latins et en chiffres arabes, si la marque ou une partie de la marque se compose de caractères autres que latins ou de chiffres autres qu'arabes ou romains; à titre facultatif, une traduction de la marque en français et/ou anglais;
- vi) la description de la marque;
- vii) les couleurs revendiquées, si le titulaire revendique la couleur à titre d'élément distinctif de la marque; à titre facultatif, les parties principales de la marque qui sont dans chacune des couleurs revendiquées;
- viii) la nature de la marque ou le type de marque (marque tridimensionnelle, marque sonore, marque collective, de certification ou de garantie);
- ix) la mention qu'un dépôt est un premier dépôt au sens de l'article 4 de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle;
- x) la limitation de la liste des produits et services à l'égard d'une ou plusieurs des parties contractantes désignées;
- xi) la ou les parties contractantes désignées où le titulaire a l'intention d'utiliser la marque.

8. Les rubriques décrivant la nature des indications publiées apparaissent sous la forme d'un code INID selon la norme ST.60 de l'OMPI. Le nom des pays concernés ou des organisations intergouvernementales concernées est identifié par un code à deux lettres selon la norme ST.3 de l'OMPI. Pour les codes ST.60 et ST.3, voir les pages ci-après.

### C. Renouvellements

9. La publication du renouvellement comprend, en principe, les mêmes indications que la publication relative à l'enregistrement, sous réserve des modifications intervenues depuis l'enregistrement. Toutefois, la reproduction de la marque n'est publiée qu'en noir et blanc.

10. La date indiquée est celle à partir de laquelle prend effet le renouvellement. L'enregistrement renouvelé conserve le même numéro, qui est toutefois précédé de la lettre R.

Dans le cas où il s'agit du deuxième renouvellement d'un enregistrement international, l'enregistrement renouvelé conserve le même numéro, qui est toutefois précédé du préfixe «2R» (p.e. 2R 130 000).

11. Le renouvellement est une simple prolongation de l'enregistrement tel qu'il existe au moment où le renouvellement doit prendre effet; aucune modification ne peut donc être apportée à l'enregistrement par le renouvellement lui-même.

12. Les désignations postérieures et les modifications prévues par l'Arrangement, le Protocole et le règlement d'exécution peuvent être inscrites au registre international, avant ou après le renouvellement. Une demande séparée doit à cette fin être présentée au Bureau international. Lors de la publication du renouvellement, il n'est tenu compte que des modifications inscrites au plus tard à la date d'expiration de l'enregistrement à renouveler.

7. Publication also includes, where applicable, the following indications:

- (i) the indication of the Contracting Party where the holder has a real and effective industrial or commercial establishment or his domicile, if the address of the holder is not in the territory of the Contracting Party whose Office is the Office of origin;
- (ii) the address for correspondence;
- (iii) the indication «See color reproduction at the end of this issue» or «See original in color at the end of this issue»;
- (iv) the relevant symbols of the International Classification of the Figurative Elements of Marks (Vienna classification);
- (v) transliteration in Latin characters and Arabic numerals, if the mark, or part of the mark, consists of characters other than Latin characters or numerals other than Arabic or Roman numerals; on an optional basis, a translation of the mark into French and/or English;
- (vi) a description of the mark;
- (vii) the colors claimed where the holder claims color as a distinctive feature of the mark; on an optional basis, the principal parts of the mark which are in each of the colors claimed;
- (viii) the nature of the mark or the type of mark (three-dimensional mark, sound mark, collective, certification or guarantee mark);
- (ix) the indication that a filing is a first filing within the meaning of Article 4 of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property;
- (x) a limitation of the list of goods and services in respect of one or more designated Contracting Parties;
- (xi) the designated Contracting Party or Contracting Parties where the holder has the intention to use the mark.

8. The data describing the nature of the indications which are published appear under the form of an INID code according to WIPO Standard ST.60. The names of the countries concerned or of the intergovernmental organizations concerned are identified by two-letter codes under WIPO Standard ST.3. For the ST.60 and ST.3 codes, see the following pages.

### C. Renewals

9. In principle, the publication of the renewal includes the same indications as the publication relating to the registration, subject to any changes which have occurred since the registration. However, the reproduction of the mark is published in black and white only.

10. The date which is indicated is the date from which the renewal has effect. The renewed registration keeps the same number, which is, however, preceded by the letter R.

In the case of a second renewal of an international registration, the renewed registration keeps the same number, which is, however, preceded by the prefix «2R» (e.g., 2R 130 000).

11. Renewal is a mere prolongation of the registration as it exists at the time where the renewal must take effect; consequently, no change can be made to a registration by the renewal itself.

12. Subsequent designations and changes provided for under the Agreement, the Protocol and the Regulations, can be recorded in the International Register before or after renewal. A separate request must be presented to the International Bureau for this purpose. At the time of publication of renewals, only changes recorded at the latest on the date of expiry of the registration to be renewed are taken into account.

**D. Désignations postérieures à l'enregistrement**

13. On entend par désignation postérieure une requête pour l'extension des effets d'un enregistrement international à une partie contractante à laquelle il n'étend pas ses effets. Cette désignation postérieure peut être demandée en tout temps. Comme dans le cas de l'enregistrement et, dans les mêmes conditions, chaque partie contractante ayant fait l'objet d'une désignation postérieure a la possibilité de refuser la protection de la marque ou d'en prononcer l'invalidation (voir chiffre 6 ci-dessus); les délais indiqués au chiffre 6 ci-dessus courent dans ce cas à partir de la date de notification de la désignation postérieure.

**E. Classification des éléments figuratifs**

14. Si la marque faisant l'objet d'un enregistrement international est une marque figurative ou une marque verbale comprenant un élément figuratif, la publication de cet enregistrement indique, sous la reproduction de la marque, les catégories et divisions de la classification des éléments figuratifs des marques instituée par l'Arrangement de Vienne du 12 juin 1973, dans lesquelles sont rangés les éléments figuratifs de cette marque (article 4 de l'Arrangement de Vienne). La quatrième édition de la classification des éléments figuratifs est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

**F. Divers****15. Abréviations**

Une lettre majuscule (A, B ou C, etc.), qui suit le numéro d'un enregistrement, signifie qu'il s'agit de la partie cédée de l'enregistrement portant le même numéro.

La lettre R, qui précède le numéro d'un enregistrement, signifie que cet enregistrement a été renouvelé.

**16. Langue**

Dans la publication «Gazette OMPI des marques internationales», les données relatives à un enregistrement international résultant d'une demande internationale relevant de l'Arrangement de Madrid sont publiées en français. Les données relatives à un enregistrement international résultant d'une demande internationale relevant exclusivement du Protocole ou à la fois de l'Arrangement et du Protocole sont publiées dans la langue dans laquelle la demande a été reçue par le Bureau international (français ou anglais) suivie d'une traduction (imprimée en italique) en français ou en anglais, selon le cas.

**17. Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid**

Le Bureau international publie un «Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid». Ce Guide, qui est publié en langues française et anglaise, peut être commandé auprès du Bureau international; son prix est de 60 francs suisses.

**D. Subsequent designations**

13. A subsequent designation is a request to extend the effects of an international registration to a Contracting Party to which it does not yet extend its effects. A subsequent designation can be filed at any time. As is the case for registration, and under the same conditions, each Contracting Party which is the subject of a subsequent designation may refuse protection of the mark or pronounce its invalidation (see item 6 above); The time limits indicated in item 6 above start from the date of notification of the subsequent designation.

**E. Classification of figurative elements**

14. Where the mark which is the subject of an international registration is a figurative mark or a word mark comprising a figurative element, the publication of that registration indicates, under the reproduction of the mark, the categories and divisions of the Classification of Figurative Elements of Marks Established by the Vienna Agreement of June 12, 1973, in which the figurative elements of that mark are placed (Article 4 of the Vienna Agreement). The fourth edition of the Classification of Figurative Elements entered into force on January 1, 1998.

**F. Miscellaneous****15. Abbreviations**

A capital letter (A, B or C, etc.), which follows the registration number means that it concerns a part of the registration bearing the same number which has been transferred.

The letter R, which precedes the registration number, means that this registration has been renewed.

**16. Language**

In the publication "WIPO Gazette of International Marks", the data concerning an international registration resulting from an international registration governed by the Madrid Agreement are published in French. The data concerning an international registration resulting from an international application governed exclusively by the Protocol or by both the Agreement and the Protocol are published in the language in which the application was received by the International Bureau (English or French) followed by a translation (printed in italics) into English or French, as the case may be.

**17. Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol**

The International Bureau publishes a "Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol". This Guide, which is published in English and French, may be ordered from the International Bureau; its price is 60 Swiss francs.

## Liste des parties contractantes de l'Arrangement de Madrid ou du Protocole dans l'ordre alphabétique des codes ST.3 correspondants

## List of Contracting Parties to the Madrid Agreement or the Madrid Protocol in the alphabetical order of the corresponding ST.3 codes

Lorsqu'un pays est partie à l'Arrangement de Madrid, son nom est suivi de la lettre «A»; lorsqu'un pays est partie au Protocole de Madrid, son nom est suivi de la lettre «P»; lorsqu'un pays est partie à la fois à l'Arrangement et au Protocole, son nom est suivi de «A & P».

Where a country is party to the Madrid Agreement, its name is followed by the letter "A"; where a country is party to the Madrid Protocol, its name is followed by the letter "P"; where a country is party to both the Agreement and the Protocol, its name is followed by "A & P".

|    |                                                          |    |                                                                                         |
|----|----------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| AG | Antigua-et-Barbuda/Antigua and Barbuda (P)               | KZ | Democratic People's Republic of Korea (A & P)                                           |
| AL | Albanie/Albania (A)                                      | LI | Kazakhstan (A)                                                                          |
| AM | Arménie/Armenia (A & P)                                  | LR | Liechtenstein (A & P)                                                                   |
| AT | Autriche/Austria (A & P)                                 | LS | Libéria/Liberia (A)                                                                     |
| AU | Australie/Australia (P)                                  | LT | Lesotho (A & P)                                                                         |
| AZ | Azerbaïdjan/Azerbaijan (A)                               | LU | Lituanie/Lithuania (P)                                                                  |
| BA | Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina (A)            | LV | Luxembourg (A & P)                                                                      |
| BE | Belgique/Belgium (A & P)                                 | MA | Lettonie/Latvia (A & P)                                                                 |
| BG | Bulgarie/Bulgaria (A & P) <sup>1</sup>                   | MC | Maroc/Morocco (A & P)                                                                   |
| BT | Bhoutan/Bhutan (A & P)                                   | MD | Monaco (A & P)                                                                          |
| BX | Bureau Benelux des marques/<br>Benelux Trademark Office* | ME | République de Moldova/Republic of Moldova (A & P)                                       |
| BY | Bélarus/Belarus (A)                                      | MK | Ex-République yougoslave de Macédoine/<br>The former Yugoslav Republic of Macedonia (A) |
| CH | Suisse/Switzerland (A & P)                               | MN | Mongolie/Mongolia (A & P)                                                               |
| CN | Chine/China (A & P)                                      | MZ | Mozambique (A & P)                                                                      |
| CU | Cuba (A & P)                                             | NL | Pays-Bas/Netherlands (A & P)                                                            |
| CZ | République tchèque/Czech Republic (A & P)                | NO | Norvège/Norway (P)                                                                      |
| DE | Allemagne/Germany (A & P)                                | PL | Pologne/Poland (A & P)                                                                  |
| DK | Danemark/Denmark (P)                                     | PT | Portugal (A & P)                                                                        |
| DZ | Algérie/Algeria (A)                                      | RO | Roumanie/Romania (A & P)                                                                |
| EE | Estonie/Estonia (P)                                      | RU | Fédération de Russie/Russian Federation (A & P)                                         |
| EG | Égypte/Egypt (A)                                         | SD | Soudan/Sudan (A)                                                                        |
| ES | Espagne/Spain (A & P)                                    | SE | Suède/Sweden (P)                                                                        |
| FI | Finlande/Finland (P)                                     | SG | Singapour/Singapore (P)                                                                 |
| FR | France (A & P)                                           | SI | Slovénie/Slovenia (A & P)                                                               |
| GB | Royaume-Uni/United Kingdom (P)                           | SK | Slovaquie/Slovakia (A & P)                                                              |
| GE | Géorgie/Georgia (P)                                      | SL | Sierra Leone (A & P)                                                                    |
| GR | Grèce/Greece (P)                                         | SM | Saint-Marin/San Marino (A)                                                              |
| HR | Croatie/Croatia (A)                                      | SZ | Swaziland (A & P)                                                                       |
| HU | Hongrie/Hungary (A & P)                                  | TJ | Tadjikistan/Tajikistan (A)                                                              |
| IE | Irlande/Ireland (P) <sup>2</sup>                         | TM | Turkménistan/Turkmenistan (P)                                                           |
| IS | Islande/Iceland (P)                                      | TR | Turquie/Turkey (P)                                                                      |
| IT | Italie/Italy (A & P)                                     | UA | Ukraine (A & P)                                                                         |
| JP | Japon/Japan (P)                                          | UZ | Ouzbékistan/Uzbekistan (A)                                                              |
| KE | Kenya (A & P)                                            | VN | Viet Nam (A)                                                                            |
| KG | Kirghizistan/Kyrgyzstan (A)                              | YU | Yougoslavie/Yugoslavia (A & P)                                                          |
| KP | République populaire démocratique de Corée/              | ZM | Zambie/Zambia (P) <sup>3</sup>                                                          |

\* Pour l'application de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid, la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas doivent être considérés comme un seul pays; l'administration commune de ces pays est le Bureau Benelux des marques (code BX) / For the application of the Madrid Agreement and the Madrid Protocol, Belgium, Luxembourg and the Netherlands are deemed to be a single country; the common Office for these countries is the Benelux Trademark Office (code BX).

<sup>1</sup>Avec effet à partir du 2 octobre 2001 à l'égard du Protocole / With effect from October 2, 2001, with respect to the Protocol.

<sup>2</sup>Avec effet à partir du 19 octobre 2001 / With effect from October 19, 2001.

<sup>3</sup>Avec effet à partir du 15 novembre 2001 / With effect from November 15, 2001.

## Normes ST.60 et ST.3 de l'OMPI

1. Les données bibliographiques relatives aux marques internationales sont identifiées par les codes INID de l'OMPI («Identification Numérique Internationalement agréée en matière de Données bibliographiques»), à savoir, les codes de la norme ST.60 («Recommandation relative aux données bibliographiques concernant les marques») et la norme ST.3 («Code normalisé à deux lettres recommandé pour la représentation des pays, d'autres entités et d'organisations internationales délivrant ou enregistrant des titres de propriété industrielle»). Les dates sont indiquées dans le format normalisé JJ.MM.AAAA.

2. Les différents codes de la norme ST.60 utilisés dans la Gazette, les données bibliographiques auxquels ils sont associés, ainsi que les notes explicatives, sont indiqués ci-après. Les codes de la norme ST.3 sont indiqués dans la liste des parties contractantes de l'Arrangement et/ou du Protocole de Madrid.

### Liste des codes de la norme ST.60 utilisés dans la Gazette

(Les notes explicatives éventuelles figurent à la fin de la présente liste.)

- (100) **Données concernant l'enregistrement/le renouvellement**  
 Date de l'enregistrement/du renouvellement  
 (151) Date de l'enregistrement  
 (156) Date du renouvellement  
 Numéros d'enregistrement connexes  
 (161) Numéro(s) d'enregistrement antérieur(s) de l'enregistrement renouvelé  
 (171) Durée prévue de l'enregistrement  
 (176) Durée prévue du renouvellement
- (300) **Données relatives à la priorité selon la Convention de Paris et autres données relatives à l'enregistrement de la marque dans le pays d'origine**  
 (320) Date de dépôt de la première demande
- (500) **Informations diverses**  
 Produits ou services  
 (511) Classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques (classification de Nice) et liste des produits et services classés selon cette classification  
 Indications relatives à l'utilisation de la marque  
 (527) Indications relatives aux exigences d'utilisation  
 (531) Classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne)  
 (550) Indication relative à la nature de la marque ou au type de marque  
 (561) Translittération de la marque  
 (566) Traduction de la marque ou de mots contenus dans la marque  
 (571) Description de la marque  
 (580) Date de l'inscription au registre de tout type de transaction (par exemple, changement de titulaire, changement de nom ou d'adresse, renonciation, cessation de la protection)  
 (591) Informations concernant les couleurs revendiquées
- (700) **Informations concernant les parties intéressées par la demande ou l'enregistrement**  
 (732) Nom et adresse du titulaire de l'enregistrement  
 (750) Adresse pour la correspondance  
 (770) Nom et adresse du titulaire précédent (en cas de changement de titulaire)

## WIPO Standards ST.60 and ST.3

1. The bibliographic data in respect of international marks are identified by the WIPO INID codes (INID stands for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data"), that is, the codes of Standard ST.60 ("Recommendation concerning bibliographic data relating to marks") and Standard ST.3 (Recommended standard two-letter code for the representation of States, other entities and international organizations issuing or registering industrial property titles"). The dates are given in Standardized DD.MM.YYYY format.

2. The various codes of Standard ST.60 used in the Gazette and the bibliographic data to which they relate are given below, together with explanatory notes. The ST.3 Standard codes are indicated in the list of Contracting Parties of the Madrid Agreement and/or Protocol.

### List of Codes of Standard ST.60 used in the Gazette

(Any explanatory notes appear at the end of this list)

- (100) **Data concerning the registration/renewal**  
 Date of the registration/renewal  
 (151) Date of the registration  
 (156) Date of the renewal  
 Related registration numbers  
 (161) Earlier registration number(s) of the renewed registration  
 (171) Expected duration of the registration  
 (176) Expected duration of the renewal
- (300) **Data relating to priority under the Paris Convention and other data relating to registration of the mark in the country of origin**  
 (320) Date of filing of the first application
- (500) **Various information**  
 Goods and/or services  
 (511) The International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks (Nice Classification) and the list of goods and services classified according thereto  
 Indications regarding the use of the mark  
 (527) Indications regarding use requirements  
 (531) International Classification of the Figurative Elements of Marks (Vienna Classification)  
 (550) Indication relating to the nature or kind of mark  
 (561) Transliteration of the mark  
 (566) Translation of the mark or of words contained in the mark  
 (571) Description of the mark  
 (580) Date of recording of any kind of transaction in the Register (e.g., change in ownership, change in name or address, renunciation, termination of protection)  
 (591) Information concerning colors claimed
- (700) **Information concerning parties concerned with the application/registration**  
 (732) Name and address of the holder of the registration  
 (750) Address for correspondence  
 (770) Name and address of the previous holder (in case of change in ownership)

**(800) Certaines données relatives à l'enregistrement international des marques selon l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et le Protocole relatif à cet Arrangement.**

Données concernant le droit à l'enregistrement

- (811) État contractant dont le titulaire est ressortissant
- (812) État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux
- (813) État contractant ou organisation contractante sur le territoire duquel ou de laquelle le titulaire a son domicile
- (814) Partie contractante sur le territoire de laquelle le nouveau titulaire remplit les conditions requises pour être le titulaire de l'enregistrement international

Données concernant la demande de base ou l'enregistrement de base

- (821) Demande de base
- (822) Enregistrement de base

Données concernant les parties contractantes visées par l'enregistrement international, le renouvellement ou un changement

- (831) Désignations selon l'Arrangement de Madrid
- (832) Désignations selon le Protocole de Madrid
- (833) Parties contractantes intéressées

Informations diverses

- (841) État dont le titulaire est ressortissant
- (842) Nature juridique du titulaire (personne morale) et État ainsi que, le cas échéant, territoire à l'intérieur de cet État, où la personne morale est constituée

Données concernant la limitation de la liste des produits et services

- (851) Limitation de la liste des produits et services

Données concernant les refus de protection et invalidation

- (861) Refus total de protection
- (862) Refus partiel de protection
- (863) Décisions finales confirmant le refus de protection
- (864) Autres décisions finales
- (865) Invalidation partielle
- (866) Radiation partielle

Données concernant un changement apporté à l'enregistrement international

- (871) Numéro de la partie cédée de l'enregistrement international
- (872) Numéro des enregistrements internationaux fusionnés
- (873) Numéro de l'enregistrement international résultant de la fusion
- (874) Nouveau nom ou nouvelle adresse du titulaire

Données concernant un remplacement, une division ou une fusion

- (881) Numéro et date de l'enregistrement national ou régional ou des enregistrements nationaux ou régionaux remplacés par un enregistrement international et partie contractante concernée (article 4bis de l'Arrangement ou article 4bis du Protocole)
- (882) Date et numéro de la demande de base, de l'enregistrement qui en est issu ou de l'enregistrement de base faisant l'objet de la division
- (883) Données concernant la demande de base, l'enregistrement qui en est issu ou l'enregistrement de base résultant de la division ou de la fusion

Données concernant les désignations postérieures

- (891) Date de la désignation postérieure (règle 24.6) du règlement d'exécution commun)

**(800) Certain data relating to the international registration of marks under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to that Agreement**

Data concerning entitlement

- (811) Contracting State of which the holder is a national
- (812) Contracting State or Contracting Organization in the territory of which the holder has a real and effective industrial or commercial establishment
- (813) Contracting State or Contracting Organization in the territory of which the holder has his domicile
- (814) Contracting Party in the territory of which the new holder fulfills the conditions to be the holder of the international registration

Data concerning the basic application or the basic registration

- (821) Basic application
- (822) Basic registration

Data concerning the Contracting Parties covered by the international registration, the renewal or a change

- (831) Designations under the Madrid Agreement
- (832) Designations under the Madrid Protocol
- (833) Interested Contracting Parties

Various information

- (841) State of which the holder is a national
- (842) Legal nature of the holder (legal entity) and State, and, where applicable, territory within that State where the legal entity is organized

Data concerning the limitation of the list of goods and services

- (851) Limitation of the list of goods and services

Data concerning refusal of protection and invalidation

- (861) Total refusal of protection
- (862) Partial refusal of protection
- (863) Final decisions confirming the refusal of protection
- (864) Other final decisions
- (865) Partial invalidation
- (866) Partial cancellation

Data concerning a change in respect of the international registration

- (871) Number of the assigned part of the international registration
- (872) Numbers of the international registrations which have been merged
- (873) Number of the international registration resulting from the merger
- (874) New name and/or address of the holder

Data concerning replacement, division or merger

- (881) Number(s) and date(s) of national or regional registration(s) replaced by an international registration and Contracting Party concerned (Article 4bis of the Madrid Agreement and Article 4bis of the Protocol)
- (882) Date and number of the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration which is the subject of the division or merger
- (883) Data concerning the basic application, the registration resulting therefrom or the basic registration resulting from the division or merger

Data concerning subsequent designations

- (891) Date of subsequent designation (Rule 24(6) of the Common Regulations)

**Notes explicatives****Explanatory Notes**

Re: code INID (161)  
Dans le cadre de la publication de renouvellements d'enregistrements internationaux, ce code est utilisé pour des enregistrements antérieurs ayant expiré avant l'entrée en vigueur (en 1966) de l'Acte de Nice.

Re: INID code (161)  
Within the publication of renewals of international registrations, this code is used for prior registrations having expired before the entry into force (in 1966) of the Nice Act.

Re: codes INID (171) et (176)  
Dans le cadre de la «Gazette OMPI des marques internationales», les codes (171) et (176) sont respectivement utilisés à l'égard des enregistrements internationaux et des renouvellements relevant du règlement d'exécution de l'Arrangement de Madrid en vigueur jusqu'au 31 mars 1996 et pour lesquels les émoluments et taxes ont été payés pour 20 ans.

Re: INID codes (171) and (176)  
Within the «WIPO Gazette of International Marks», the codes (171) and (176) are respectively used for international registrations and renewals bound by the Regulations under the Madrid Agreement in force until March 31, 1996 and in respect of which fees have been paid for 20 years.

Re: code INID (527)  
Le code (527) peut être utilisé non seulement pour les indications relatives à l'usage effectif mais aussi pour les indications d'intention d'utiliser la marque.

Re: INID code (527)  
The code (527) may be used not only for indications relating to actual use but also for indications of intention to use the mark.

Re: code INID (580)  
Dans le cadre de la «Gazette OMPI des marques internationales» (pour ce qui concerne les enregistrements internationaux, les désignations postérieures et les rectifications), le code (580) est utilisé pour indiquer la date de notification par le Bureau international aux parties contractantes désignées, date à partir de laquelle commence à courir le délai pour émettre le refus de protection selon l'article 5 de l'Arrangement ou l'article 5 du Protocole.

Re: INID code (580)  
Within the «WIPO Gazette of International Marks» (as regards international registrations, subsequent designations and corrections), code (580) is used to indicate the date of notification by the International Bureau to the designated Contracting Parties, from which date the time limit to notify the refusal of protection under Article 5 of the Agreement or Article 5 of the Protocol starts.

Re: codes INID (732) et (770)  
Ces codes s'appliquent aussi aux cas où il y a *plusieurs* titulaires.

Re: INID codes (732) and (770)  
These codes also cover *several* holders.

Re: codes INID (812) et (813)  
À utiliser uniquement lorsque l'adresse du titulaire (ou de l'un des titulaires) n'est pas sur le territoire de la partie contractante dont l'office est l'office d'origine ou, si un changement de titulaire de l'enregistrement international a été inscrit au registre international, lorsque l'adresse du nouveau titulaire (ou de l'un des nouveaux titulaires) n'est pas sur le territoire de la partie contractante ou de l'une des parties contractantes à l'égard de laquelle ou desquelles le nouveau titulaire remplit les conditions requises pour être le titulaire d'un enregistrement international.

Re: INID codes (812) and (813)  
Only applicable where the address of the holder (or of one of the holders) is not in the territory of the Contracting Party whose Office is the Office of origin or, where a change in the ownership of the international registration has been recorded in the International Register, where the address of the transferee (or of one of the Contracting Parties) in respect of which the transferee fulfills the conditions to be the holder of an international registration.

Re: codes INID (821) et (822)  
Dans certains cas (par exemple, lorsqu'un pays devenu partie au Protocole continue d'appliquer le système de demande monoclasse), la demande internationale (relevant exclusivement du Protocole) peut être fondée sur une ou plusieurs demandes de base - code (821) - et sur un ou plusieurs enregistrements de base - code (822) -, si l'enregistrement international porte sur plusieurs classes de produits ou services.

Re: INID codes (821) and (822)  
In some cases (e.g., where a country which has become party to the Protocol still applies the single class application system), the international application (exclusively governed by the Protocol) can be based on one or more basic applications (code (821)) and basic registrations (code (822)) if the international registration covers several classes of goods and/or services.

Re: codes INID (831) à (833)  
Aucun de ces codes INID n'est prévu pour le cas où un changement concerne la totalité des parties contractantes désignées (dans le cas d'un changement complet de titulaire (transmission)).

Re: INID codes (831) to (833)  
No INID codes are provided for where a change can only affect all the designated Contracting Parties (in the case of total change in ownership (transfer)).

Re: codes INID (831) et (832)  
On entend par «désignation» une extension territoriale faite dans la demande internationale ou postérieurement à l'enregistrement international. Les codes (831) ou (832) seront utilisés dans la publication des enregistrements internationaux, des désignations postérieures, des renouvellements et des changements partiels de titulaire.

Re: INID codes (831) to (832)  
By «designation» is meant a territorial extension made in the international application or subsequent to the international registration. Code (831) and/or code (832) will be used in the publication of international registrations, subsequent designations, renewals and partial changes in ownership.

Re: code INID (833)  
Ce code sera utilisé dans la publication des renonciations, des limitations et des radiations partielles.

Re: INID code (833)  
This code will be used in the publications of renunciations, limitations and partial cancellation.



## Re: codes INID (841) et (842)

L'information visée par ces codes est facultative aux fins de l'enregistrement international; elle a pour but de satisfaire aux exigences posées par la législation de certaines parties contractantes désignées.

## Re: code INID (851)

Ce code sera utilisé lorsqu'une limitation de la liste des produits et services figure dans une demande internationale ou dans une désignation postérieure.

## Re: code INID (871)

En cas de cession partielle de l'enregistrement international, la partie cédée (inscrite au nom du nouveau titulaire) portera le même numéro que l'enregistrement international concerné, suivi d'une lettre majuscule.

## Re: code INID (874)

Ce code sera utilisé pour un changement de nom ou d'adresse du titulaire, lorsque ce changement n'entraînera pas de changement quant à la personne du titulaire de l'enregistrement international.

## Re: INID codes (841) and (842)

The information covered by these codes is optional for the purposes of international registration and is intended to comply with requirements under the laws of some designated Contracting Parties.

## Re: INID code (851)

This code will be used where a limitation of the list of goods and services is included in an international application or in a subsequent designation.

## Re: INID code (871)

In the case of a partial assignment of the international registration, the assigned part (recorded in the name of the transferee) will bear the same number as the international registration concerned, followed by a capital letter.

## Re: INID code (874)

This code is used where the name and/or address of the holder changes without any change in the ownership of the international registration.

## Taxes individuelles selon le Protocole de Madrid (en francs suisses)

Les taxes suivantes sont payables au lieu du complément d'émolument lorsque les parties contractantes mentionnées ci-après sont désignées en vertu du Protocole de Madrid (voir Barème des émoluments et taxes selon le Règlement d'exécution, points 2.4, 3.4, 5.3 et 6.4):

### 1. Désignations faites dans la demande internationale ou postérieures à l'enregistrement international

|             |                                                                                    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Arménie     | <i>avec effet à partir du 24 octobre 2001:</i>                                     |
| 320         | pour une classe, plus                                                              |
| 32          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Australie   | 381 pour une classe, plus                                                          |
| 347         | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Benelux     | 163 pour trois classes, plus                                                       |
| 15          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|             | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
| 232         | pour trois classes, plus                                                           |
| 15          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Bulgarie    | 251 pour une classe, plus                                                          |
| 15          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|             | <i>lorsque la marque est une marque collective ou une marque de certification:</i> |
| 502         | pour une classe, plus                                                              |
| 30          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Chine       | 345 pour une classe, plus                                                          |
| 172         | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|             | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
| 1036        | pour une classe, plus                                                              |
| 518         | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Danemark    | 487 pour trois classes, plus                                                       |
| 124         | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Estonie     | 291 pour une classe, plus                                                          |
| 104         | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|             | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
| 364         | pour une classe, plus                                                              |
| 104         | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Finlande    | 255 pour trois classes, plus                                                       |
| 94          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|             | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
| 332         | pour trois classes, plus                                                           |
| 94          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Géorgie     | 324 pour une classe, plus                                                          |
| 128         | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Grèce       | 94 pour une classe, plus                                                           |
| 23          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Islande     | 239 pour une classe, plus                                                          |
| 50          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Italie      | 112 pour une classe, plus                                                          |
| 37          | pour chaque classe additionnelle                                                   |
|             | <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |
| 373         | quel que soit le nombre de classes                                                 |
| Japon       | 1337 pour une classe, plus                                                         |
| 1262        | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Norvège     | 300 pour une classe, plus                                                          |
| 120         | pour chaque classe additionnelle                                                   |
| Royaume-Uni | 454 pour une classe, plus                                                          |
| 126         | pour chaque classe additionnelle                                                   |

## Individual Fees under the Madrid Protocol (in Swiss francs)

The following fees are payable in place of complementary fees when the Contracting Parties mentioned below are designated under the Protocol (see Schedule of Fees under the Regulations, items 2.4, 3.4, 5.3 and 6.4):

### 1. Designations made in the international application or subsequent to the international registration

|           |                                                                     |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|
| Armenia   | <i>with effect from October 24, 2001:</i>                           |
| 320       | for one class, plus                                                 |
| 32        | for each additional class                                           |
| Australia | 381 for one class, plus                                             |
| 347       | for each additional class                                           |
| Benelux   | 163 for three classes, plus                                         |
| 15        | for each additional class                                           |
|           | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |
| 232       | for three classes, plus                                             |
| 15        | for each additional class                                           |
| Bulgaria  | 251 for one class, plus                                             |
| 15        | for each additional class                                           |
|           | <i>where the mark is a collective mark or a certification mark:</i> |
| 502       | for one class, plus                                                 |
| 30        | for each additional class                                           |
| China     | 345 for one class, plus                                             |
| 172       | for each additional class                                           |
|           | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |
| 1036      | for one class, plus                                                 |
| 518       | for each additional class                                           |
| Denmark   | 487 for three classes, plus                                         |
| 124       | for each additional class                                           |
| Estonia   | 291 for one class, plus                                             |
| 104       | for each additional class                                           |
|           | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |
| 364       | for one class, plus                                                 |
| 104       | for each additional class                                           |
| Finland   | 255 for three classes, plus                                         |
| 94        | for each additional class                                           |
|           | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |
| 332       | for three classes, plus                                             |
| 94        | for each additional class                                           |
| Georgia   | 324 for one class, plus                                             |
| 128       | for each additional class                                           |
| Greece    | 94 for one class, plus                                              |
| 23        | for each additional class                                           |
| Iceland   | 239 for one class, plus                                             |
| 50        | for each additional class                                           |
| Italy     | 112 for one class, plus                                             |
| 37        | for each additional class                                           |
|           | <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |
| 373       | independent of the number of classes                                |
| Japan     | 1337 for one class, plus                                            |
| 1262      | for each additional class                                           |
| Norway    | 300 for one class, plus                                             |
| 120       | for each additional class                                           |

|                                                                                                                  |     |                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------|
| Singapour                                                                                                        | 260 | pour une classe, plus            |
|                                                                                                                  | 260 | pour chaque classe additionnelle |
| Suède                                                                                                            | 198 | pour une classe, plus            |
|                                                                                                                  | 82  | pour chaque classe additionnelle |
| <i>lorsque la marque se compose d'éléments figuratifs ou de caractères spéciaux ou lorsqu'elle les contient:</i> |     |                                  |
|                                                                                                                  | 33  | en plus                          |
| Suisse                                                                                                           | 600 | pour deux classes, plus          |
|                                                                                                                  | 50  | pour chaque classe additionnelle |
| Turkménistan                                                                                                     | 320 | pour une classe, plus            |
|                                                                                                                  | 160 | pour chaque classe additionnelle |

## 2. Renouvellement

|                                                                                    |                                                |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|
| Arménie                                                                            | <i>avec effet à partir du 24 octobre 2001:</i> |                                    |
|                                                                                    | 320                                            | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 32                                             | pour chaque classe additionnelle   |
| Australie                                                                          | 254                                            | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 127                                            | pour chaque classe additionnelle   |
| Benelux                                                                            | 268                                            | pour trois classes, plus           |
|                                                                                    | 48                                             | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                                                |                                    |
|                                                                                    | 487                                            | pour trois classes, plus           |
|                                                                                    | 48                                             | pour chaque classe additionnelle   |
| Bulgarie                                                                           | 196                                            | quel que soit le nombre de classes |
| <i>lorsque la marque est une marque collective ou une marque de certification:</i> |                                                |                                    |
|                                                                                    | 392                                            | quel que soit le nombre de classes |
| Chine                                                                              | 690                                            | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 345                                            | pour chaque classe additionnelle   |
| Danemark                                                                           | 487                                            | pour trois classes, plus           |
|                                                                                    | 124                                            | pour chaque classe additionnelle   |
| Estonie                                                                            | 291                                            | quel que soit le nombre de classes |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                                                |                                    |
|                                                                                    | 364                                            | quel que soit le nombre de classes |
| Finlande                                                                           | 273                                            | pour trois classes, plus           |
|                                                                                    | 143                                            | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                                                |                                    |
|                                                                                    | 370                                            | pour trois classes, plus           |
|                                                                                    | 143                                            | pour chaque classe additionnelle   |
| Géorgie                                                                            | 324                                            | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 128                                            | pour chaque classe additionnelle   |
| Grèce                                                                              | 94                                             | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 23                                             | pour chaque classe additionnelle   |
| Islande                                                                            | 239                                            | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 50                                             | pour chaque classe additionnelle   |
| Italie                                                                             | 75                                             | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 37                                             | pour chaque classe additionnelle   |
| <i>lorsque la marque est une marque collective:</i>                                |                                                |                                    |
|                                                                                    | 224                                            | quel que soit le nombre de classes |
| Japon                                                                              | 2354                                           | pour chaque classe                 |
| Norvège                                                                            | 250                                            | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 120                                            | pour chaque classe additionnelle   |
| Royaume-Uni                                                                        | 504                                            | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 126                                            | pour chaque classe additionnelle   |
| Singapour                                                                          | 183                                            | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 183                                            | pour chaque classe additionnelle   |
| Suède                                                                              | 198                                            | pour une classe, plus              |
|                                                                                    | 82                                             | pour chaque classe additionnelle   |

|                                                                                          |     |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------|
| Singapore                                                                                | 260 | for one class, plus       |
|                                                                                          | 260 | for each additional class |
| Sweden                                                                                   | 198 | for one class, plus       |
|                                                                                          | 82  | for each additional class |
| <i>where the mark consists of or contains figurative elements or special characters:</i> |     |                           |
|                                                                                          | 33  | in addition               |
| Switzerland                                                                              | 600 | for two classes, plus     |
|                                                                                          | 50  | for each additional class |
| Turkmenistan                                                                             | 320 | for one class, plus       |
|                                                                                          | 160 | for each additional class |
| United Kingdom                                                                           | 454 | for one class, plus       |
|                                                                                          | 126 | for each additional class |

## 2. Renewal

|                                                                     |                                           |                                      |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| Armenia                                                             | <i>with effect from October 24, 2001:</i> |                                      |
|                                                                     | 320                                       | for one class, plus                  |
|                                                                     | 32                                        | for each additional class            |
| Australia                                                           | 254                                       | for one class, plus                  |
|                                                                     | 127                                       | for each additional class            |
| Benelux                                                             | 268                                       | for three classes, plus              |
|                                                                     | 48                                        | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |                                           |                                      |
|                                                                     | 487                                       | for three classes, plus              |
|                                                                     | 48                                        | for each additional class            |
| Bulgaria                                                            | 196                                       | independent of the number of classes |
| <i>where the mark is a collective mark or a certification mark:</i> |                                           |                                      |
|                                                                     | 392                                       | independent of the number of classes |
| China                                                               | 690                                       | for one class, plus                  |
|                                                                     | 345                                       | for each additional class            |
| Denmark                                                             | 487                                       | for three classes, plus              |
|                                                                     | 124                                       | for each additional class            |
| Estonia                                                             | 291                                       | independent of the number of classes |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |                                           |                                      |
|                                                                     | 364                                       | independent of the number of classes |
| Finland                                                             | 273                                       | for three classes, plus              |
|                                                                     | 143                                       | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |                                           |                                      |
|                                                                     | 370                                       | for three classes, plus              |
|                                                                     | 143                                       | for each additional class            |
| Georgia                                                             | 324                                       | for one class, plus                  |
|                                                                     | 128                                       | for each additional class            |
| Greece                                                              | 94                                        | for one class, plus                  |
|                                                                     | 23                                        | for each additional class            |
| Iceland                                                             | 239                                       | for one class, plus                  |
|                                                                     | 50                                        | for each additional class            |
| Italy                                                               | 75                                        | for one class, plus                  |
|                                                                     | 37                                        | for each additional class            |
| <i>where the mark is a collective mark:</i>                         |                                           |                                      |
|                                                                     | 224                                       | independent of the number of classes |
| Japan                                                               | 2354                                      | for each class                       |
| Norway                                                              | 250                                       | for one class, plus                  |
|                                                                     | 120                                       | for each additional class            |
| Singapore                                                           | 183                                       | for one class, plus                  |
|                                                                     | 183                                       | for each additional class            |
| Sweden                                                              | 198                                       | for one class, plus                  |
|                                                                     | 82                                        | for each additional class            |
| Switzerland                                                         | 600                                       | for two classes, plus                |
|                                                                     | 50                                        | for each additional class            |

|              |     |                                  |
|--------------|-----|----------------------------------|
| Suisse       | 600 | pour deux classes, plus          |
|              | 50  | pour chaque classe additionnelle |
| Turkménistan | 320 | pour une classe, plus            |
|              | 160 | pour chaque classe additionnelle |

|                |     |                           |
|----------------|-----|---------------------------|
| Turkmenistan   | 320 | for one class, plus       |
|                | 160 | for each additional class |
| United Kingdom | 504 | for one class, plus       |
|                | 126 | for each additional class |

### Calculateur de taxes

Une feuille de calcul pour calculer les émoluments et taxes (y compris les taxes individuelles) qui doivent être payés à l'égard des demandes internationales, des désignations postérieures et des renouvellements est disponible sur le site internet de l'OMPI (<http://www.OMPI.int>), sur la page "Marques internationales". L'utilisation du calculateur nécessite la version 5 (ou une version supérieure) de Microsoft Excel.

### Fee Calculator

A spreadsheet for calculating the fees (including individual fees) payable in respect of international applications, subsequent designations and renewals is available on WIPO's website on the Internet (<http://www.wipo.int>), on the page "International Marks". Use of the calculator requires Microsoft Excel version 5 or higher.



# I. ENREGISTREMENTS / REGISTRATIONS

## Nos 761 465 à / to 762 457

- (151) **25.04.2001** **761 465**  
 (732) Unilever N.V.  
 455, Weena, NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).

### BLACK SATIN

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de lessive pour étoffes tissées; assouplisseurs; produits pour enlever les taches; produits parfumés à effet rafraîchissant pour vêtements et produits textiles; savons d'avivage; produits pour la lessive à la main; amidon (apprêt); sachets parfumés pour le linge; pots-pourris odorants; eaux de senteur; désodorisants à usage personnel.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; laundry products for woven fabrics; fabric softeners; stain-removing products; scented products for brightening clothing and textile products; soap for brightening textile; products for washing laundry by hand; starch for laundry purposes; fragrant sachets for linen; fragrant potpourris; scented water; deodorants for personal use.

(822) BX, 23.11.2000, 680060.

(300) BX, 23.11.2000, 680060.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MZ, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GE, GR, IS, LT, NO, SE, TM, TR.

(580) 16.08.2001

- (151) **12.06.2001** **761 466**  
 (732) Moso International BV  
 25, Atoomweg, NL-1627 LE HOORN (NL).  
 (842) Besloten Vennootschap, The Netherlands.

### MOSO

(511) 19 Building materials (non-metallic), namely floors and boards made of cane (bamboo).

20 Furniture, mirrors, picture frames; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all the these materials, or of plastics.

27 Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering existing floors; wall hanging (non-textile).

19 Matériaux de construction non métalliques, à savoir sols et panneaux en jonc (bambou).

20 Meubles, miroirs, cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

(822) BX, 23.01.1998, 618799.

(831) AT, CH, DE.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

- (151) **25.06.2001** **761 467**  
 (732) TRUMF International s.r.o.  
 Dolní Újezd 157, CZ-751 23 Dolní Újezd (CZ).  
 (750) MVDr. Radek Stan'k, Bratrská 1094, CZ-751 31 Lipník nad Be...vou (CZ).



(See color reproduction at the end of this issue / Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 3.7; 27.5; 29.1.  
 (591) Black, dark blue, light blue. / Noir, bleu foncé, bleu clair.  
 (511) 11 Freezers.  
 11 Congélateurs.  
 (822) CZ, 26.05.1997, 200749.  
 (831) BG, BX, BY, DE, HU, LV, MD, PL, RO, RU, SK, UA.  
 (832) LT.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **02.04.2001** **761 468**  
 (732) QUINTA MODA S.R.L.  
 15, Via A. Salieri, I-37050 VALLESE DI OPPEANO (VERONA) (IT).

## EXE

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 18 Leather and imitations of leather, goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; briefcases; document holders; paper holders; wallets; bags; handbags; duffel bags; backpacks; umbrellas; parasols; walking sticks; whips and saddlery.

25 Articles of clothing for men, women and children including woven and knitted outerwear and underwear; bathrobes; underwear; hosiery, vests, sweaters; sportswear; overalls; trousers; jeans; jackets; heavy jackets, skirts, waistcoats, shirts, blouses, sports shirts; ties; aprons; caps; hats; gloves; scarves; squares; belts; stockings, socks, tights, footwear.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; serviettes; porte-documents; porte-papier; portefeuilles; sacs; sacs à main; sacs de forme polochon; sacs à dos; parapluies; parasols; cannes; fouets et sellerie.

25 Articles vestimentaires pour hommes, femmes et enfants notamment vêtements de dessus et sous-vêtements tricotés; peignoirs; lingerie de corps; bonneterie, gilets, pull-overs; vêtements de sport; blouses; pantalons; jeans; vestes; vestes d'hiver, jupes, gilets sans manches, chemises, chemisiers, chemises de sport; cravates; tabliers; casquettes; chapeaux; gants; foulards; carrés; ceintures; bas, chaussettes, collants, chaussures.

(821) IT, 09.01.2001, VR2001C000012.

(300) IT, 09.01.2001, VR2001C000012.

(832) JP, TR.

(580) 16.08.2001

(151) 17.05.2001

761 469

(732) KBC Bankverzekeringsholding N.V.

2, Havenlaan, B-1080 BRUXELLES (BE).

(842) N.V., Belgique.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 25.3; 26.1; 29.1.

(591) Bleu. / Blue.

(511) 16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des machines de bureau; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

35 Publicité; promotion publicitaire; diffusion de matériel publicitaire; bureaux de placement et consultations pour les questions du personnel et pour les affaires du personnel; placement d'interimaires; établissement de statistiques; comptabilité; ventes aux enchères et ventes publiques; agences d'informations commerciales; études, recherches et analyses de marché; sondage d'opinion; décoration de vitrines; services de conseils pour l'organisation et la direction des affaires; location de machines de bureau; reproduction de documents; services d'intermédiaires en affaires visant à mettre les clients en relation avec les notaires; établissement de déclarations fiscales; agence pour le recueil de données de solvabilité.

36 Affaires, opérations et transactions financières, monétaires et bancaires, entre autres opérations et transactions portant sur des dépôts, comptes à vue et à terme, livres de banque, comptes courants, devises, lettres de change et billets à ordre, chèques, titres et coupons, ouvertures de crédit, avances et opérations de crédit, y compris crédits documentaires et par acceptation, financements, prêts, opération d'aval, de ducroire et de cautionnement, d'escompte et de réescompte; émission d'obligations et de bons de caisse; opérations portant sur le commerce de métaux précieux, de monnaies et de médailles; services d'intermédiaires et d'informations portant sur des transactions financières et bancaires; intervention et services d'intermédiaires en matière financière; émission, négociation et garde de valeurs mobilières; gérance et conseils en matière de fortunes, opérations fiduciaires et de placement; services financiers; placement en actions, obligations, bons de caisse et autres titres; informations (accessibles "en ligne") relatives aux opérations financières; services de bases de données comprenant des données financières, des budgets financiers; services de courtiers concernant la souscription à des contrats d'assurance; services d'assurances, telles qu'assurances-vie, assurances contre le vol, assurances protection juridique, assurance contre les accidents du travail, assurances de transports maritimes et aériens, assurances contre les risques de transport, assurances

maladie, assurances contre le perte de revenus, assurances contre les catastrophes naturelles, assurances pour dirigeants d'entreprises, assurances familiales, assurances de voyage, assurances contre les risques politiques, assurances contre les risques d'exportation, assurances contre les risques de crédit et les risques de change, réassurances, assurances du solde restant dû, assurances de groupe et assurances contre les accidents.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printing products; book-binding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); playing cards; printers' type; printing blocks.

35 Advertising; publicity promotion; dissemination of advertising material; employment agencies and consulting services relating to personnel questions and issues; placement of temporary staff; compilation of statistical information; accounting services; auctions and public sales; commercial information agencies; market studies, surveys and research; opinion polls; shop-window dressing; organisational and business management consulting; rental of office machines; document reproduction; business middleman services aimed at putting clients in contact with notaries; preparation of tax declarations; agency for collecting credit rating information.

36 Banking, monetary and financial affairs, operations and transactions, including operations and transactions relating to deposits, demand and fixed accounts, bank books, current accounts, foreign exchange, bills of exchange and promissory notes, cheques, securities and coupons, opening of credit services, credit operations and advances, including documentary letters of credit and acceptance credit, financing, loans, guarantee, del credere and surety services, discount and rediscount operations; bank certificate and bond issue operations; operations relating to the trade in precious metals, currencies and medals; broker and information services relating to financial and banking services; intervention and broker services concerning financial matters; securities issue, negotiation and safekeeping; management of and advice about assets, fiduciary operations and investments; financial services; equity, bond, bank certificate and other account security investments; information (available on line) relating to financial operations; databases containing data about financial issues and budgets; broker services in connection with underwriting insurance contracts; insurance services, such as life insurance, theft insurance, legal protection insurance, workers' compensation insurance, marine and air cargo insurance, transport insurance, health insurance, loss of income insurance, insurance against natural disasters, company management insurance, family insurance, travel insurance, political risk insurance, export risk insurance, credit and foreign exchange insurance, reinsurance services, outstanding balance insurance, group insurance and accident insurance underwriting.

(822) BX, 28.05.1998, 632503.

(831) CZ, HR, HU, MK, PL, SI, SK, UA.

(832) LT.

(580) 16.08.2001

(151) 22.12.2000

761 470

(732) NEC Computers International B.V.

279, Nieuweweg, NL-6603 BN WIJCHEN (NL).

(842) B.V., The Netherlands.

**iplatinum**

(511) 9 Computer programmes, recorded (software); computer, including notebooks; peripheral equipment for computers and computer programmes; data processing apparatus; sound and image transmitting, recording and reproducing ap-

paratus; magnetic data media and phonograph records; diskettes; read-only memory compact discs and digital video discs.

16 Printed matter, magazines, teaching material and instructional devices (except apparatus) concerning computer programming, computer software, computers, telecommunication, internet, electronic mail, electronic commerce and services related thereto, such as training help desk services, maintenance and support services.

35 Publicity, including advertising agencies; commercial affairs, such as business management and organization consultancy; business appraisals; professional business consultancy and business information; dissemination of promotional items, such as leaflets, brochures, printed matter and samples; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes; statistical information; bookkeeping; business inquiries; market canvassing, marketing research, marketing studies; opinion polling; business management and organization consultancy; office machines rental; computerized file management; business intermediary services in the sales of the products mentioned in classes 9 and 16, via internet.

37 Installation, maintenance and repair of computers, of telecommunication apparatus and installations; information on the subject of all afore-mentioned services; providing hardware for internet access.

38 Telecommunications, communications through computer terminals; interactive communication via computer networks (internet), cable networks or other means of data transfer; providing access to the Internet; computer-aided transmission of messages and images; electronic mail services; rental of telecommunication equipment; providing electronic access to databases; information on the subject of all afore-mentioned services.

42 Computer programming; consultancy in the field of computer programming and computer science; leasing access time to a database; programming for electronic data processing; updating of computer programmes; updating of computer software; professional consultancy in the technical field; professional consultancy (non-business); rental of computer software; rental of data processing equipment and rental of computers; design and development of software for the benefit of internet and intranet applications; providing software for internet access; software development for internet access, software development for website design and development; consultancy relating to installation, maintenance and repair of computers, of telecommunication apparatus and installations.

9 Programmes informatiques enregistrés (logiciels); ordinateurs, en particulier ordinateurs portables; périphériques d'ordinateur; appareils de traitement des données; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction de sons et d'images; supports de données magnétiques et disques à microsillons; disquettes; disques compacts à mémoire morte et disques vidéo numériques.

16 Imprimés, magazines, matériel pédagogique (hormis les appareils) dans le domaine de la programmation informatique, des logiciels informatiques, ordinateurs, télécommunications, d'Internet, du courrier électronique, du commerce électronique et des services s'y rapportant, tels que formation, services d'assistance téléphonique, services de maintenance et de support technique.

35 Publicité, en particulier services d'agences de publicité; activités commerciales, telles que conseil en gestion et en organisation d'entreprise; estimation en affaires commerciales; conseil professionnel en affaires et services de renseignement d'affaires; diffusion d'articles promotionnels, tels que prospectus, brochures, imprimés et échantillons; organisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires; information statistique; tenue de livres; renseignements d'affaires; prospection de nouveaux marchés, étude et recherche en marketing; sondage d'opinion; conseil en gestion et en organisation d'entreprise; location de machines de bureau; gestion de fichiers informatiques; services d'intermédiaire commercial dans la vente sur Internet des articles cités en classes 9 et 16.

37 Installation, entretien et réparation d'ordinateurs, d'appareils et installations de télécommunication; information concernant les services précités; mise à disposition de matériel pour l'accès à Internet.

38 Télécommunications, communication par l'intermédiaire de terminaux informatiques; communication interactive par le biais de réseaux informatiques (Internet), réseaux câblés et autres moyens de transfert de données; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; messagerie électronique; location d'équipements de télécommunication; informations concernant tous les services précités.

42 Programmation informatique; services de consultant en ordinateurs et programmation informatique; informatique; fourniture de temps d'accès à des bases de données électroniques; programmation informatique; mise à jour de programmes informatiques; mise à jour de logiciels; conseil professionnel dans le domaine technique; consultation professionnelle sans rapport avec la conduite des affaires; location de logiciels; location de matériel informatique et d'ordinateurs; conception et développement de logiciels pour applications Internet et intranet; location logiciels pour l'accès à Internet; développement de logiciels pour l'accès à Internet, développement de logiciels pour la conception et le développement de sites Web; consultation en matière d'installation, de maintenance et de réparation d'ordinateurs, d'appareils et d'installations de télécommunication.

(822) BX, 20.07.2000, 673516.

(300) BX, 20.07.2000, 673516.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PT.

(832) FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 22.12.2000

761 471

(732) NEC Computers International B.V.  
279, Nieuweweg, NL-6603 BN WIJCHEN (NL).

(842) B.V, The Netherlands.

### ixtreme

(511) 9 Computer programmes, recorded (software); computer, including notebooks; peripheral equipment for computers and computer programmes; data processing apparatus; sound and image transmitting, recording and reproducing apparatus; magnetic data media and phonograph records; diskettes; read-only memory compact discs and digital video discs.

16 Printed matter, magazines, teaching material and instructional devices (except apparatus) concerning computer programming, computer software, computers, telecommunication, internet, electronic mail, electronic commerce and services related thereto, such as training help desk services, maintenance and support services.

35 Publicity, including advertising agencies; commercial affairs, such as business management and organization consultancy; business appraisals; professional business consultancy and business information; dissemination of promotional items, such as leaflets, brochures, printed matter and samples; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes; statistical information; bookkeeping; business inquiries; market canvassing, marketing research, marketing studies; opinion polling; business management and organization consultancy; office machines rental; computerized file management; business intermediary services in the sales of the products mentioned in classes 9 and 16, via internet.

37 Installation, maintenance and repair of computers, of telecommunication apparatus and installations; information on the subject of all afore-mentioned services; providing hardware for internet access.

38 Telecommunications, communications through computer terminals; interactive communication via computer



networks (internet), cable networks or other means of data transfer; providing access to the Internet; computer-aided transmission of messages and images; electronic mail services; rental of telecommunication equipment; providing electronic access to databases; information on the subject of all afore-mentioned services.

42 Computer programming; consultancy in the field of computer programming and computer science; leasing access time to a database; programming for electronic data processing; updating of computer programmes; updating of computer software; professional consultancy in the technical field; professional consultancy (non-business); rental of computer software; rental of data processing equipment and rental of computers; design and development of software for the benefit of internet and intranet applications; providing software for internet access; software development for internet access; software development for website design and development; consultancy relating to installation, maintenance and repair of computers, of telecommunication apparatus and installations.

9 Programmes informatiques enregistrés (logiciels); ordinateurs, en particulier ordinateurs portables; périphériques d'ordinateur; appareils de traitement des données; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction de sons et d'images; supports de données magnétiques et disques à microsillons; disquettes; disques compacts à mémoire morte et disques vidéonumériques.

16 Imprimés, magazines, matériel pédagogique (hors mis les appareils) dans le domaine de la programmation informatique, des logiciels informatiques, ordinateurs, télécommunications, d'Internet, du courrier électronique, du commerce électronique et des services s'y rapportant, tels que formation, services d'assistance téléphonique, services de maintenance et de support technique.

35 Publicité, en particulier services d'agences de publicité; activités commerciales, telles que conseil en gestion et en organisation d'entreprise; estimation en affaires commerciales; conseil professionnel en affaires et services de renseignement d'affaires; diffusion d'articles promotionnels, tels que prospectus, brochures, imprimés et échantillons; organisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires; information statistique; tenue de livres; renseignements d'affaires; prospection de nouveaux marchés, étude et recherche en marketing; sondage d'opinion; conseil en gestion et en organisation d'entreprise; location de machines de bureau; gestion de fichiers informatiques; services d'intermédiaire commercial dans la vente sur Internet des articles cités en classes 9 et 16.

37 Installation, entretien et réparation d'ordinateurs, d'appareils et installations de télécommunication; information concernant les services précités; mise à disposition de matériel pour l'accès à Internet.

38 Télécommunications, communication par l'intermédiaire de terminaux informatiques; communication interactive par le biais de réseaux informatiques (Internet), réseaux câblés et autres moyens de transfert de données; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; messagerie électronique; location d'équipements de télécommunication; informations concernant tous les services précités.

42 Programmation informatique; services de consultant en ordinateurs et programmation informatique; informatique; fourniture de temps d'accès à des bases de données électroniques; programmation informatique; mise à jour de programmes informatiques; mise à jour de logiciels; conseil professionnel dans le domaine technique; consultation professionnelle sans rapport avec la conduite des affaires; location de logiciels; location de matériel informatique et d'ordinateurs; conception et développement de logiciels pour applications Internet et intranet; location de logiciels pour l'accès à Internet; développement de logiciels pour l'accès à Internet, développement de logiciels pour la conception et le développement de sites Web; consultation en matière d'installation, de maintenance et de réparation d'ordinateurs, d'appareils et d'installations de télécommunication.

(822) BX, 20.07.2000, 673515.

(300) BX, 20.07.2000, 673515.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PT.

(832) FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 18.01.2001

761 472

(732) DRAPIN FRANCK RENE ARTHUR  
18, rue Saint-Lazare, F-75009 PARIS (FR).

## PROLIKE

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Centre serveur de bases de données multimédias; logiciels et programmes informatiques d'applications de tâches administratives, de secrétariat, de travaux de bureau informatisés et d'applications client/serveur.

35 Services d'abonnement pour la gestion et la maintenance de fichiers informatiques, l'administration commerciale et comptable; conseils en mercatique, informations et renseignements d'affaires; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité.

38 Agences de presse et d'informations diffusées à travers le réseau mondial sous format multimédia; services de télécommunications, à savoir mise à disposition de portails sur Internet référençant des sites partenaires et assurant l'analyse comportementale des visiteurs afin de mieux cibler leurs préférences.

41 Formation en mercatique et communication, en gestion et comptabilité ainsi qu'en informatique; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès.

42 Location d'hébergements, sur des portails "business to business" (BtoB), à des partenaires professionnels afin de distribuer leurs produits sur Internet.

9 Multimedia database server centres; software and computer programs for administrative tasks, secretarial work, computer office work and client/server applications.

35 Subscription services for managing and maintaining computer files, commercial administration and accounting; marketing consulting, business information and enquiries; organisation of exhibitions for commercial or advertising purposes.

38 Press and information agencies disseminated on the global network in multimedia format; telecommunications services, namely provision of portals on the Internet indexing partner sites and ensuring the behavioural analysis of visitors so as to better target their preferences.

41 Training in marketing and communication, in management and accounting as well as in computing; organisation and conducting of colloquia, conferences and conventions.

42 Rental of storage space, on B-to-B portals, to professional partners so as to distribute their products on the Internet.

(822) FR, 11.05.2000, 00 3028658.

(831) DE, ES, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 29.03.2001

761 473

(732) VKR Holding A/S  
Tobaksvejen 10, DK-2860 Søborg (DK).

(842) Public Limited Company, Denmark.

## ROOFLITE

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 6 Common metals and their alloys; metal building materials; transportable buildings of metal; materials of metal for railway tracks; non-electric cables and wires of common metal; ironmongery, small items of metal hardware; pipes and tubes of metal; safes; goods of common metal not included in other classes; ores; building materials, ready mountable building parts, doors and windows including roof windows and skylights, elements for glass roofs, dormers, roof terraces, roof materials, roof elements, flashing frames, window frames and sections, prefabricated balconies, balcony enclosures, fastening, locking and opening and closing devices, mechanisms and fittings for windows and doors, builders' hardware, ventilation and smoke valves (other than parts of machines), covering materials for windows, including casings and profiles, Venetian blinds, roller blinds, shutters, roller shutters, operating devices for blinds, roller blinds, shutters and roller shutters and for opening and closing windows, boxes for roller blinds and awnings, parts and accessories (not included in other classes) for all the aforesaid goods, all the aforesaid goods of metal or mainly consisting of metal.

19 Building materials (non-metallic); non-metallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable buildings; monuments, not of metal; building materials, including ready mountable building parts; windows, including roof windows and skylights; windows of synthetic material; window frames and sections, including such window frames and sections of synthetic materials; doors; dormers; roof terraces; prefabricated balconies; balcony enclosures; ventilation and smoke control flaps for building purposes; flashing frames; covering materials for windows, including casings and profiles; glass, including insulating glass and window glass; panels and wall coverings of wood, of wood-like materials or of synthetic materials; glass roofs; roof materials and elements; facade components; facade claddings; shutters; roller shutters; slatted outdoor blinds, shades of plastic for windows, parts and accessories (not included in other classes) for all the aforesaid goods; all the aforesaid goods non metallic or in combination with metal.

35 The bringing together for the benefit of others in retail stores or on global computer networks of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods; business and commercial information via information network.

6 *Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux et tubes métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais; matériaux de construction, pièces de construction à monter, fenêtres et portes, notamment lucarnes et tabatières, éléments pour toits vitrés, lucarnes, toits-terrasses, matériaux pour toiture, éléments de toiture, cadres de solin, cadres et profilés de fenêtre, balcons préfabriqués, fermetures de balcon, dispositifs de fixation, verrouillage et ouverture, mécanismes et ferrures de fenêtres et de portes, quincaillerie du bâtiment, soupapes de ventilation et exutoires de fumée (autres qu'organes de machines), matériaux de couverture pour fenêtres, notamment cadres et profilés, stores vénitiens, stores roulants, volets, volets roulants, dispositifs de commande de stores, stores roulants, volets et volets roulants, ainsi que pour l'ouverture et la fermeture de fenêtres, caissons pour stores roulants et auvents, pièces et accessoires (compris dans cette classe) pour tous les produits précités, ces produits étant entièrement ou principalement en métal.*

19 *Matériaux de construction (non métalliques); tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques;*

*monuments non métalliques; matériaux de construction, en particulier pièces de construction prêtes à monter; fenêtres, notamment lucarnes et tabatières; fenêtres en matière synthétique; cadres et profilés de fenêtre, notamment cadres et profilés de fenêtre en matières synthétiques; portes; fenêtres mansardées; toits-terrasses; balcons préfabriqués; fermetures de balcon; volets d'aération et de désenfumage pour le bâtiment; cadres de solin; matériaux de couverture pour fenêtres, notamment cadres et profilés; verre, en particulier verre isolant et verre pour vitres; panneaux et revêtements muraux en bois, en matériaux d'imitation du bois ou en matières synthétiques; toits vitrés; matériaux et éléments de toiture; composants de façade; parements de façade; volets; volets roulants; stores d'extérieur à lamelles, stores en plastique pour fenêtres, pièces et accessoires (compris dans cette classe) pour tous les produits précités; tous ces produits n'étant pas composés de métal.*

35 *Regroupement, au profit de tiers, de produits divers (hors transport) dans des boutiques ou sur des réseaux informatiques mondiaux, pour permettre à la clientèle de les examiner et de les acheter à loisir; information commerciale et d'affaires sur réseau électronique.*

(821) DK, 21.03.2001, VA 2001 01176.

(300) DK, 21.03.2001, VA 2001 01176.

(832) CZ, HU, PL.

(580) 16.08.2001

(151) 27.03.2001

761 474

(732) Luxon Carrà GmbH  
35-35, Cremon, D-20457 Hamburg (DE).

## BMO

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Hardware and software; apparatus for telecommunication.

35 Business management; advertising for third parties, in particular in digital networks (webvertising); business administration; marketing, in particular over the Internet and other on-line communication, business management consultation, in particular in the field of on-line communication and media; advertising in the world wide web and other on-line media.

38 Telecommunication; allocation, providing and rental of access to digital networks.

42 Development and design of web pages (homepages); allocation, providing and rental of access time to digital networks; programming of Internet pages (homepages) for third parties (web-hosting), in particular for the presentation of goods and services and/or companies; computer programming and development, in particular of software for the Internet and other on-line media; technical planning, conception, management of web pages for presentation of goods and services and/or companies; development of interactive design manuals.

9 *Matériel informatique et logiciels; appareils de télécommunication.*

35 *Gestion d'entreprise; publicité pour des tiers, notamment sur des réseaux numériques (publicité en ligne); administration commerciale; marketing, en particulier par Internet et autres moyens de communication en ligne, services de consultant en gestion d'entreprise, en particulier en matière de communication et de médias en ligne; publicité sur le web et autres médias en ligne.*

38 *Télécommunications; attribution, fourniture et location d'accès à des réseaux numériques.*

42 *Établissement et conception de pages Web (pages d'accueil); attribution, fourniture et location de temps d'accès à des réseaux numériques; programmation informatique de pages Internet (pages d'accueil) pour des tiers (hébergement de sites web), notamment pour la présentation de biens et services et/ou de sociétés; programmation et développement in-*

*formatiques, notamment de logiciels pour Internet et autres médias en ligne; planification technique, conception, gestion de pages web pour la présentation de biens et services et/ou de sociétés; développement de manuels interactifs de design.*

(822) DE, 19.03.2001, 300 72 799.2/42.

(300) DE, 28.09.2000, 300 72 799.2/42.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, HU, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **27.03.2001** **761 475**

(732) Luxon Carrà GmbH  
35-35, Cremon, D-20457 Hamburg (DE).

### DMO

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 9 Hardware and software; apparatus for telecommunication.

35 Business management; advertising for third parties, in particular in digital networks (webvertising); business administration; marketing, in particular over the Internet and other on-line communication, business management consultation, in particular in the field of on-line communication and media; advertising in the world wide web and other on-line media.

38 Telecommunication; allocation, providing and rental of access to digital networks.

42 Development and design of web pages (homepages); allocation, providing and rental of access time to digital networks; programming of Internet pages (homepages) for third parties (web-hosting), in particular for the presentation of goods and services and/or companies; computer programming and development, in particular of software for the Internet and other on-line media; technical planning, conception, management of web pages for presentation of goods and services and/or companies; development of interactive design manuals.

9 *Matériel informatique et logiciels; appareils de télécommunication.*

35 *Gestion d'entreprise; publicité pour des tiers, notamment sur des réseaux numériques (publicité en ligne); administration commerciale; marketing, en particulier par Internet et autres moyens de communication en ligne, services de consultant en gestion d'entreprise, en particulier en matière de communication et de médias en ligne; publicité sur le web et autres médias en ligne.*

38 *Télécommunications; attribution, fourniture et location d'accès à des réseaux numériques.*

42 *Établissement et conception de pages Web (pages d'accueil); attribution, fourniture et location de temps d'accès à des réseaux numériques; programmation informatique de pages Internet (pages d'accueil) pour des tiers (hébergement de sites web), notamment pour la présentation de biens et services et/ou de sociétés; programmation et développement informatiques, notamment de logiciels pour Internet et autres médias en ligne; planification technique, conception, gestion de pages web pour la présentation de biens et services et/ou de sociétés; développement de manuels interactifs de design.*

(822) DE, 19.03.2001, 300 72 796.8/42.

(300) DE, 28.09.2000, 300 72 796.8/42.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, HU, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **29.03.2001**

**761 476**

(732) Hanseatic Lloyd AG  
Hauptstraße 110, CH-8280 Kreuzlingen (CH).

(812) DE.

(842) Aktiengesellschaft, Schweiz, Kanton Thurgau.



(See original in color at the end of this issue /  
*Voir original en couleur à la fin de ce volume.*)

(531) 26.3; 29.1.

(561) HLL.

(591) Red, blue. H: red; LL: blue. / *Rouge, bleu. H: rouge; LL: bleu.*

(511) 35 Advertising; business management; business administration; office functions.

36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.

35 *Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.*

36 *Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.*

39 *Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.*

(822) DE, 21.02.2001, 301 02 728.5/39.

(300) DE, 17.01.2001, 301 02728.5/39.

(831) AT, BX, CH, CN, ES, FR, HR, IT, LR, PL, PT.

(832) AG, DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, SG.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

(151) **22.12.2000**

**761 477**

(732) NEC Computers International B.V.  
279, Nieuweweg, NL-6603 BN WIJCHEN (NL).

(842) B.V., The Netherlands.

### iwork

(511) 9 Computer programmes, recorded (software); computer, including notebooks; peripheral equipment for computers and computer programmes; data processing apparatus; sound and image transmitting, recording and reproducing apparatus; magnetic data media and phonograph records; diskettes; read-only memory compact discs and digital video discs.

16 Printed matter, magazines, teaching material and instructional devices (except apparatus) concerning computer programming, computer software, computers, telecommunication, internet, electronic mail, electronic commerce and services related thereto, such as training help desk services, maintenance and support services.

35 Publicity, including advertising agencies; commercial affairs, such as business management and organization consultancy; business appraisals; professional business consultancy and business information; dissemination of promotional items, such as leaflets, brochures, printed matter and samples; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes; statistical information; bookkeeping; business inquiries; market canvassing, marketing research, marketing studies; opinion polling; business management and organization consultancy; office machines rental; computerized file mana-

gement; business intermediary services in the sales of the products mentioned in classes 9 and 16, via internet.

37 Installation, maintenance and repair of computers, of telecommunication apparatus and installations; information on the subject of all afore-mentioned services; providing hardware for internet access.

38 Telecommunications, communications through computer terminals; interactive communication via computer networks (internet), cable networks or other means of data transfer; providing access to the Internet; computer-aided transmission of messages and images; electronic mail services; rental of telecommunication equipment; providing electronic access to databases; information on the subject of all afore-mentioned services.

42 Computer programming; consultancy in the field of computer programming and computer science; leasing access time to a database; programming for electronic data processing; updating of computer programmes; updating of computer software; professional consultancy in the technical field; professional consultancy (non-business); rental of computer software; rental of data processing equipment and rental of computers; design and development of software for the benefit of internet and intranet applications; providing software for internet access; software development for internet access, software development for website design and development; consultancy relating to installation, maintenance and repair of computers, of telecommunication apparatus and installations.

9 Programmes informatiques enregistres (logiciels); ordinateurs, en particulier ordinateurs portables; peripheriques d'ordinateur; appareils de traitement des donnees; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction de sons et d'images; supports de donnees magnetiques et disques a microsillons; disquettes; disques compacts a memoire morte et disques videonumeriques.

16 Imprimés, magazines, matériel pédagogique (hors mis les appareils) dans le domaine de la programmation informatique, des logiciels informatiques, ordinateurs, télécommunications, d'Internet, du courrier électronique, du commerce électronique et des services s'y rapportant, tels que formation, services d'assistance téléphonique, services de maintenance et de support technique.

35 Publicité, en particulier services d'agences de publicité; activités commerciales, telles que conseil en gestion et en organisation d'entreprise; estimation en affaires commerciales; conseil professionnel en affaires et services de renseignement d'affaires; diffusion d'articles promotionnels, tels que prospectus, brochures, imprimés et échantillons; organisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires; information statistique; tenue de livres; renseignements d'affaires; prospection de nouveaux marchés, étude et recherche en marketing; sondage d'opinion; conseil en gestion et en organisation d'entreprise; location de machines de bureau; gestion de fichiers informatiques; services d'intermédiaire commercial dans la vente sur Internet des articles cités en classes 9 et 16.

37 Installation, entretien et réparation d'ordinateurs, d'appareils et installations de télécommunication; information concernant les services précités; location de matériel pour l'accès à Internet.

38 Télécommunications, communication par l'intermédiaire de terminaux informatiques; communication interactive par le biais de réseaux informatiques (Internet), réseaux câblés et autres moyens de transfert de données; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; messagerie électronique; location d'équipements de télécommunication; informations concernant tous les services précités.

42 Programmation informatique; services de consultant en ordinateurs et programmation informatique; informatique; fourniture de temps d'accès à des bases de données électroniques; programmation informatique; mise à jour de programmes informatiques; mise à jour de logiciels; conseil professionnel dans le domaine technique; consultation professionnelle sans rapport avec la conduite des affaires; location de logiciels; location de matériel informatique et d'ordina-

teurs; conception et développement de logiciels pour applications Internet et intranet; location de logiciels pour l'accès à Internet; développement de logiciels pour l'accès à Internet, développement de logiciels pour la conception et le développement de sites Web; consultation en matière d'installation, de maintenance et de réparation d'ordinateurs, d'appareils et d'installations de télécommunication.

(821) BX, 20.07.2000, 969690.

(300) BX, 20.07.2000, 969690.

(832) FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 07.06.2001

761 478

(732) Heinrich Deichmann-Schuhe

GmbH & Co. KG

Boehnertweg 9, D-45359 Essen (DE).

(842) GmbH & Co. KG, Germany.



(531) 3.1; 27.5.

(511) 18 Goods of leather and leather imitations, namely bags and other containers not adapted to their content as well as small leather articles especially purses, wallets, key bags; trunks and travelling bags; umbrellas and parasols.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Gymnastic and sporting articles (included in this class).

18 Produits en cuir et en imitation cuir, à savoir sacs et autres contenants non adaptés à leur contenu, ainsi que petits articles de maroquinerie, notamment porte-monnaie, portefeuilles, pochettes porte-clés; malles et sacs de voyage; parapluies et parasols.

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe).

(822) DE, 28.07.1992, 2 017 847.

(831) CH, HU.

(832) TR.

(580) 16.08.2001

(151) 28.12.2000

761 479

(732) WORLD CERTIFICATION SERVICES LIMITED

1, Bridge Road, Blundellsands,

LIVERPOOL, L23 6SB (GB).

(842) LIMITED COMPANY, ENGLAND.



(531) 1.5; 27.5.

(511) 42 Business assessment services and certification services, all being for the assessment and certification of standards compliance.

42 *Services d'évaluation et de certification d'affaires, tous étant pour l'évaluation et la certification de l'observation des normes.*

(821) GB, 01.07.2000, 2237986.

(300) GB, 01.07.2000, 2237986.

(832) CN, IT.

(580) 16.08.2001

(151) 06.06.2001

761 480

(732) plenaxx.com AG

Ostermundigenstrasse 99, CH-3050 Bern (CH).

(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) 27.5; 29.1.

(591) Vert (pantone 3265); bleu (pantone 286).

(511) 9 Programmes d'ordinateur enregistrés; publications électroniques téléchargeables.

35 Gestion de fichiers informatiques; transfert de savoir-faire commercial (franchisage); service de négociations et de conclusions d'affaires commerciales pour des tiers.

38 Télécommunications; fourniture d'accès à des réseaux de banques de données; fourniture d'accès à des moteurs de recherche et à des hyperliens à des fins de consultations de données et d'informations par réseaux globaux; fourniture d'accès à un site Web pour télécharger des informations.

42 Location de temps d'accès à des banques de données par réseaux informatiques globaux (Internet); hébergements de sites informatiques (hosting); location de logiciels informatiques; consultation en matières d'ordinateur; transfert de savoir-faire technique (franchisage); services d'un fournisseur d'accès, à savoir mise à disposition d'accès à des banques de données et location de temps d'accès à des banques de données.

(822) CH, 03.08.2000, 485410.

(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, PL, PT, SI.

(580) 16.08.2001

(151) 16.05.2001

761 481

(732) Kleffmann, Burkhard

32, Westrup, D-59348 Lüdinghausen (DE).



(531) 24.17; 26.4; 27.5.

(511) 9 Computer software.

35 Marketing, market research and market analysis; conducting long-period polling, as well as opinion polling, particularly in the field of agriculture.

38 Telecommunication; services of an internet provider, namely making information available on the internet, making internet access available and installation of discussion forums; services of an on-line company, namely collecting, making information available and known, particularly on the internet (in as much as contained in this class).

42 Providing software; installing, maintaining and updating a database, particularly for market research and market analysis; updating and maintaining software; designing network pages (home pages).

9 *Logiciels informatiques.*

35 *Marketing, études de marchés et analyses de marchés; réalisation de sondages à long terme, ainsi que de sondages d'opinion, notamment dans le domaine de l'agriculture.*

38 *Télécommunication; services d'un fournisseur Internet, notamment mise à disposition d'informations sur le réseau Internet, mise à disposition d'accès Internet et installation de forums de discussion; services d'une société en ligne, notamment recueil, mise à disposition et divulgation d'informations, notamment sur le réseau Internet (pour autant que ces services soient compris dans cette classe).*

42 *Fourniture de logiciels; installation, maintenance et mise à jour de bases de données, notamment pour la réalisation d'études de marchés et d'analyses de marchés; mise à jour et maintenance de logiciels; conception de pages de réseau (pages d'accueil).*

(822) DE, 20.04.2001, 300 85 025.5/35.

(300) DE, 20.11.2000, 300 85 025.5/35.

(831) BG, BX, CZ, ES, FR, HU, IT, PL, RO, RU, SK.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 12.10.2000

761 482

(732) Messe Düsseldorf GmbH

Stockumer Kirchstrasse 61, D-40474 Düsseldorf (DE).



(531) 14.1; 25.1; 26.4; 27.5.

(511) 16 Printed matter and products.

35 Planning, staging and conducting fairs, exhibitions and presentations for commercial and advertising purposes; compiling data in databases or data banks; systemizing data in computer databases; advertising; management consultancy.

37 Exhibition stand construction; building of shops.

38 Communications; collecting and supplying news, also online; services of a data base provider, namely providing access to data bases; telecommunication; press agency services; broadcasting radio and television programs.

41 Planning, staging and conducting fairs, exhibitions and presentations for cultural and educational purposes; planning and conducting congresses, conferences and lectures; entertainment.

42 Building consultancy; architect and designer services; management of fairgrounds and exhibition sites; catering for and accommodating guests; updating, designing and licensing computer software; leasing out database access time; developing, creating and generating computer software; leasing out computer hardware; printing; civilian security services; day and night vigilance services; editor services; copyright management and exploitation.

16 *Imprimés et produits de l'imprimerie.*

35 *Établissement de projets, tenue et animation de foires, expositions et présentations à but commercial et publicitaire; compilation de données dans des bases de données ou des banques de données; systématisation d'informations dans des bases de données; publicité; services de consultant en management.*

37 *Construction de stands d'exposition; réalisation de magasins.*

38 *Services de communication; collecte et mise à disposition de nouvelles, également en ligne; services d'un fournisseur de base de données, à savoir fourniture d'accès à des bases de données; télécommunications; services d'agence de presse; diffusion d'émissions radiophoniques et télévisées.*

41 *Établissement de projets, tenue et animation de foires, expositions et présentations à vocation culturelle et pédagogique; établissement de projets et animation de congrès, conférences et cours; divertissement.*

42 *Services d'architecte-conseil; services d'architectes et dessinateurs; gestion de champs de foire et de sites d'exposition; restauration et hébergement; mise à jour, conception et concession de licences de logiciels informatiques; location de temps d'accès à des bases de données; développement, création et production de logiciels informatiques; location de matériel informatique; imprimerie; sécurité civile; gardiennage diurne et nocturne; services de rédacteur; gestion et exploitation de droits d'auteur.*

(822) DE, 14.09.2000, 399 75 568.3/38.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, IT, PL, RU.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **23.05.2001** **761 483**

(732) Apomedica Pharmazeutische  
Produkte Gesellschaft m.b.H.  
3, Roseggerkai, A-8010 Graz (AT).

### ENERGICO

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 5 Pharmaceutical substances, dietetic nutriment (for medical use); nutritional supplements principally containing vitamins; mineral substances and trace elements.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water in particular bicycles, tricycles, go-karts, scooters, water-bikes.

25 Clothing, in particular sportswear, footwear in particular sports footwear.

28 Games and playthings, gymnastic and sporting articles in particular, skateboards, roller skates, skates, skis, surf skis (snowboards), rackets in particular tennis rackets, table tennis rackets and squash rackets; surfboards; sailboards, para gliders, ski bindings, bob-sleighs, appliances for gymnastics, bodybuilding and fitness; boxing gloves, wax for skis, playing balls, spring boards.

32 Non-alcoholic beverages.

5 *Substances pharmaceutiques, nutriments diététiques (à usage médical); compléments alimentaires essentiellement constitués de vitamines; substances minérales et oligoéléments.*

12 *Véhicules; appareils de locomotion terrestres, aériens ou nautiques, en particulier bicyclettes, tricycles, karts, scooters, vélos nautiques.*

25 *Articles vestimentaires, notamment vêtements de sport, chaussures, en particulier chaussures de sport.*

28 *Jeux et jouets, articles de gymnastique et de sport, en particulier, planches à roulettes, patins à roulettes, patins, skis, surfs des neiges, raquettes, notamment raquettes de tennis, raquettes de ping pong et de squash; planches de surf; planches à voile, parapentes, fixations de skis, bobsleighs, appareils de gymnastique, musculation et fitness; gants de boxe, fart, balles, tremplins.*

32 *Boissons sans alcool.*

(822) AT, 14.05.2001, 196 120.

(300) AT, 05.01.2001, AM 8679/2000; classes 05, 32 / *classes 05, 32*

(300) AT, 29.11.2000, AM 8679/2000; classes 05, 32 / *classes 05, 32*

(831) BX, BY, CH, DE, FR, HR, HU, IT, LV, SI.

(832) EE, LT.

(580) 16.08.2001

(151) **05.06.2001** **761 484**

(732) Dr. Susanne Daniel  
Talweg 34, D-79540 Lörrach (DE).

### SCIVENT

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 35 Planning, organizing and conducting events for economic and/or promotional purposes.

41 Tuition and continuous training; planning, arranging, organizing and conducting events for cultural and/or teaching purposes, particularly planning, organizing, arranging and conducting of seminars, colloquia, congresses, college education.

35 *Planification, organisation et animation d'événements à des fins économiques et/ou promotionnelles.*

41 *Enseignement et formation continue; planification, mise en place, organisation et animation d'événements à vocation culturelle et/ou pédagogique, notamment planification, mise en place, organisation et animation de séminaires, colloques, congrès, enseignement supérieur.*

(822) DE, 26.03.2001, 300 92 739.8/41.

(300) DE, 21.12.2000, 300 92 739.8/41.

(831) AT, BX, CH, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **29.05.2001** **761 485**

(732) agens Consulting GmbH & Co. KGaA  
11-13, Buchenweg, D-25479 Ellerau (DE).

(842) Partnership limited by shares.

@gens

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Data processing equipment and computers; computer software.

16 Printed matter, instructional and teaching material (except apparatus), manuals.

35 Business consultancy.

41 Arranging and conducting of seminars.

42 Computer programming; consultancy in the field of use of computers and software and in the field of operational information/data processing in companies.

9 *Matériel informatique et ordinateurs; logiciels informatiques.*16 *Imprimés, matériel pédagogique (hormis les appareils), manuels.*35 *Services de conseil aux entreprises.*41 *Organisation et animation de séminaires.*42 *Programmation informatique; services de consultant en utilisation d'ordinateurs et logiciels, ainsi qu'en traitement de données d'exploitation en entreprise.*

(822) DE, 23.04.2001, 300 89 571.2/09.

(300) DE, 07.12.2000, 300 89 571.2/09.

(831) AT, BX, CH, LI, LV.

(832) EE, GB, LT.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 16.07.2001

761 486

(732) Snow and Symphony

via Stredas 12, CH-7500 St. Moritz (CH).

Kur- und Verkehrsverein

St. Moritz

Gemeindehaus, CH-7500 St. Moritz (CH).

(750) Snow and Symphony, via Stredas 12, CH-7500 St. Moritz (CH).



(531) 1.3; 24.17; 27.5.

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils électroniques ou électrotechniques, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques,

compact disques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information; extincteurs; lunettes, leurs parties et accessoires compris dans cette classe; tous les produits précités sont de provenance suisse.

41 Education; formation; divertissements; activités sportives et culturelles, organisation de compétitions sportives; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; consultation professionnelle en question d'organisation et de qualité, de coordination des événements et fêtes.

(822) CH, 24.07.2000, 483348.

(831) AT, DE, FR, IT, LI.

(580) 16.08.2001

(151) 21.06.2001

761 487

(732) IvyTeam AG

Alpenstrasse 9, CH-6304 Zug (CH).

IVYGRID

(511) 9 Ordinateurs et appareils pour le traitement des données, matériel informatiques et logiciels, en particulier pour analyser, modeler, simuler, optimiser et/ou contrôler des procédés techniques ou commerciaux, interfaces pour les appareils et logiciels précités, notamment pour la génération automatique des codes.

16 Documentation pour l'informatique et le traitement des données, en particulier pour les appareils mentionnés dans la classe 9 et les services de logiciels mentionnés dans la classe 42.

42 Développement, établissement, adaptation et maintenance de logiciels, en particulier logiciels pour analyser, modeler, simuler, optimiser et/ou contrôler des procédés et pour les interfaces implémentées; recherches concernant les logiciels précités et concernant l'analyse, la modélisation, la simulation, l'optimisation et le contrôle des procédés.

9 *Computers and data processing apparatus, computer hardware and software, in particular for analyzing, modeling, simulating, optimizing and/or testing technical or business processes, interfaces for the aforesaid apparatus and software, especially for automatic code generation.*16 *Documentation for information technology and data processing, particularly for the apparatus mentioned in class 9 and for the software services mentioned in class 42.*42 *Development, implementation, adaptation and maintenance of computer software, particularly for process analysis, modeling, simulation, optimization and/or testing and for the implemented interfaces; research regarding the aforesaid software and concerning process analysis, modeling, simulation, optimization and testing.*

(822) CH, 12.01.2001, 486125.

(300) CH, 12.01.2001, 486125.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, PT, RU.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 21.06.2001

761 488

(732) IvyTeam AG

Alpenstrasse 9, CH-6304 Zug (CH).

IVYFRAME

(511) 9 Ordinateurs et appareils pour le traitement des données, matériel informatiques et logiciels, en particulier pour

analyser, modeler, simuler, optimiser et/ou contrôler des procédés techniques ou commerciaux, interfaces pour les appareils et logiciels précités, notamment pour la génération automatique des codes.

16 Documentation pour l'informatique et le traitement des données, en particulier pour les appareils mentionnés dans la classe 9 et les services de logiciels mentionnés dans la classe 42.

42 Développement, établissement, adaptation et maintenance de logiciels, en particulier logiciels pour analyser, modeler, simuler, optimiser et/ou contrôler des procédés et pour les interfaces implémentées; recherches concernant les logiciels précités et concernant l'analyse, la modélisation, la simulation, l'optimisation et la contrôle des procédés.

9 *Computers and data processing apparatus, computer hardware and software, in particular for analyzing, modeling, simulating, optimizing and/or testing technical or business processes, interfaces for the aforesaid apparatus and software, especially for automatic code generation.*

16 *Documentation for information technology and data processing, particularly for the apparatus mentioned in class 9 and for the software services mentioned in class 42.*

42 *Development, implementation, adaptation and maintenance of computer software, particularly for process analysis, modeling, simulation, optimization and/or testing and for the implemented interfaces; research regarding the aforesaid software and concerning process analysis, modeling, simulation, optimization and testing.*

(822) CH, 12.01.2001, 486126.

(300) CH, 12.01.2001, 486126.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, PT, RU.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **27.06.2001** **761 489**

(732) Rolf Scheiwiller

9, Buolterlistrasse, CH-6052 Hergiswil (CH).

CELESTA

(541) caractères standard.

(511) 19 Pavés, pierres composites, pierres pour gazons, carreaux (dalles) de parois et de sols, éléments d'escaliers, bancs, éléments de palissades, bittes, piliers et éléments de murs en béton pour la construction de places, jardins, parcs, chemins et rues.

(822) CH, 14.03.2001, 486260.

(300) CH, 14.03.2001, 486260.

(831) AT, BX, DE, FR, HU, IT, SI.

(580) 16.08.2001

(151) **06.06.2001** **761 490**

(732) JAQUET Michel

"La Clairière de Segonnes",

F-33160 SAINT-AUBIN-DE-MEDOC (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 1.17; 2.7; 27.5; 29.1.

(566) French physical fitness. / *FRENCH PHYSICAL FITNESS*

(591) Bleu et rouge (principalement). Le bleu pour le mot "FRANCE" et les personnages; le rouge pour le mot "FORME" et la carte de France; le noir qui délimite le blanc du mot "PHYSIC". / *Blue and red (predominantly). Blue for the word "FRANCE" and the figures; red for the word "FORME" and the map of France; black marking off the white background of the word "PHYSIC".*

(511) 35 Publicité: distribution de prospectus.

41 Education: activités sportives et culturelles, formation, divertissement.

42 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté.

35 *Advertising: prospectus distribution.*

41 *Education: sporting and cultural activities, training, entertainment.*

42 *Medical, sanitary and beauty care.*

(822) FR, 11.01.2001, 01 3 077 164.

(300) FR, 11.01.2001, 01 3 077 164.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, LI, MC, SM.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **11.07.2001** **761 491**

(732) Novartis AG

CH-4002 Basel (CH).

(750) Novartis AG Patent- & Markenabteilung, CH-4002 Basel (CH).

FELIM

(541) caractères standard.

(511) 5 Produits pharmaceutiques pour l'usage humain.

(822) CH, 14.06.2001, 486713.

(300) CH, 14.06.2001, 486713.

(831) CZ, HU, LV, PL, RO, SK.

(580) 16.08.2001



**(151) 31.05.2001 761 492**

**(732)** Rijk Zwaan Zaadteelt en  
Zaadhandel B.V.  
40, Burgemeester Crezeelaan, NL-2678 KX DE LIER  
(NL).

**SALANOVA**

**(511)** 31 Agricultural and horticultural products and grains not included in other classes; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers.

31 *Graines et produits agricoles et horticoles, compris dans cette classe; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles.*

**(822)** BX, 09.01.2001, 684501.

**(300)** BX, 09.01.2001, 684501.

**(831)** AT, CH, DE, ES, FR, IT.

**(832)** DK, GB, NO.

**(527)** GB.

**(580)** 16.08.2001

**(151) 09.07.2001 761 493**

**(732)** Stagepool AB  
P.O. Box 3142, SE-103 62 Stockholm (SE).  
**(842)** Limited company, Sweden.



**(531)** 26.4; 26.11; 27.5.

**(511)** 41 Entertainment and cultural activities.  
41 *Divertissement et activités culturelles.*

**(821)** SE, 16.05.2001, 01-03187.

**(300)** SE, 16.05.2001, 01-03187.

**(832)** DE.

**(580)** 16.08.2001

**(151) 09.03.2001 761 494**

**(732)** Euro-G.E.M. GmbH  
Ingolstädter Str. 170, D-80939 München (DE).  
**(842)** GmbH, GERMANY.

**MONSTERBOARD**

**(541)** standard characters / *caractères standard.*

**(511)** 12 Treadle scooters as vehicles.  
28 Treadle scooters as sports articles.  
12 *Patinettes à pédale en tant que véhicules.*  
28 *Patinettes à pédale en tant qu'articles de sport.*

**(822)** DE, 20.02.2001, 300 63 442.0/28.

**(831)** AT, BX, CH, FR, IT.

**(832)** DK, GB.

**(527)** GB.

**(580)** 16.08.2001

**(151) 08.06.2001 761 495**

**(732)** COMPUNET WORLDWIDE SERVICES LTD  
44, Whitchurch Road, CARDIFF, CF4 3UQ (GB).  
**(812)** FR.  
**(842)** Société privée par actions, ROYAUME-UNI.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue.*)

**(531)** 26.4; 27.5; 27.7; 29.1.

**(571)** La marque se lit BLOCKS FOR YOU elle peut s'écrire BLOCKSHU - BLOCKS FOR YOU - BLOCKS FOR U. / *The trademark reads "BLOCKS FOR YOU", and can be written as "BLOCKSHU", "BLOCKS FOR YOU" OR "BLOCKS FOR U".*

**(591)** Rouge pour le fond des lettres et bleu-gris pour le chiffre 4. / *Red for the letters and grey blue for "4".*

**(511)** 9 Logiciels destinés à la protection de sites internet; logiciels destinés à la transmission d'informations par internet.

42 Conception, maintenance et mise à jour de logiciels en location de temps d'accès ou en vente, destinés à la production de sites internet pour le commerce électronique, le partage d'informations, les échanges de biens et de services; développement de sites internet; conseil en mise en oeuvre de sites internet; conseils techniques pour l'intégration de logiciels.

9 *Software for securing Internet sites; software for information transmission over the Internet.*

42 *Design, maintenance and upgrade of software for access hire or for sale, used for setting up Internet sites for electronic commerce, data exchange as well as service and goods trading; development of Internet sites; advice on setting up Internet sites; technical advice for software integration.*

**(822)** FR, 20.10.2000, 00/3059450.

**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.

**(832)** GB, SE.

**(527)** GB.

**(580)** 16.08.2001

**(151) 31.10.2000 761 496**

**(732)** Deutsche Post AG  
1, Heinrich-von-Stephan-Strasse, D-53175 Bonn (DE).

**DPWN**

**(541)** standard characters / *caractères standard.*

**(511)** 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, phonograph records; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; data processing programmes and computer programmes; software programmes and data processing programmes in printed form; philatelic products (included in this class), namely magnifying glasses; suitable cases made of metal or plastic for storing stamp collection accessories.

12 Vehicles, apparatus for locomotion by land, air or water.

14 Precious metals and their alloys and goods made of precious metals or coated therewith; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; philatelic products (included in this class), namely stamps, albums and other suitable cases made of

metal or plastic for storing stamps and stamp collection accessories.

25 Clothing, headgear, footwear.

28 Games and playthings.

35 Advertising; sponsoring in the form of advertising; business management; marketing communications especially press liaison, public relations, product advertising, image campaigns for others, arranging and concluding commercial transactions for others; business, personnel and commercial consultancy, consultancy services in relation to direct marketing; collecting and providing data; philately, namely retail sales of stamps; marketing of stamps; supplying auctions with stamps on behalf of others; marketing analysis in connection with stamps; organisation and conducting of auctions; philatelic events for commercial advertising purposes; mail-order business (organizational) with regard to stamp accessories; retail sales of stamps accessories.

36 Financial affairs; monetary affairs; real estate affairs; customs brokerage for third parties; consultancy services relating to insurance and bank affairs; sponsoring in the form of financial support; agency services in connection with ascertaining the value, condition and history of stamps.

38 Telecommunications; Internet and online services namely electronic transmission of news and images as well as collecting, providing and delivering of information and other Internet and online services.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangements; follow-up services, involving the electronic tracking of goods and items and further logistical support services, including the systematic cross-linking of the flow of goods and information; mail, freight and courier services; transport of goods, parcels, mail matter, small packets, consignments of written communications and other messages, especially letters, postcards, printed matter, consignments of goods, circulars, addressed and unaddressed advertising consignments; book consignments, consignments for blind people; newspapers, magazines, printed papers via bicycles, motor vehicles; rail cars, ships and planes; collecting, forwarding and delivering of the aforementioned goods; supply and providing of stamps; delivery of stamps also online; mail-order business (transport) with regard to stamps.

41 Publication of journals and other information material about philatelic products as stamps and stamp collection accessories as well as about philatelic services; philatelic events for cultural or educational purposes.

42 Philately, namely issuance and publication of stamps; computer programming; technical surveying; technical, professional consultancy; printing of stamps; verification of stamps as well as research and philatelic consultancy in this field.

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques à microsillons; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; programmes informatiques; logiciels et programmes informatiques sous forme d'imprimés; articles philatéliques (compris dans cette classe), à savoir loupes; malles métalliques ou plastiques adaptées au rangement de timbres et accessoires de collectionneur de timbres.

12 Véhicules, appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, instruments chronométriques et d'horlogerie.

16 Papier, carton et produits en ces matières; imprimés; articles de reliure; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; fournitures pour artistes; pinceaux; machines à écrire et fournitures de bureau (à l'exception des meubles); matériel pédagogique (hormis les appareils); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie; articles philatéliques (compris dans cette classe), à savoir timbres, al-

bums et malles métalliques ou plastiques adaptées au rangement de timbres et accessoires de collectionneur de timbres.

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Jeux et jouets.

35 Publicité; parrainage sous forme de publicité; gestion d'entreprise; communication commerciale, en particulier services de relations avec la presse, relations publiques, promotion des produits, campagnes de promotion de l'image de marque de tiers, négociation et conclusion de transactions commerciales de tiers; services de conseiller commercial, en ressources humaines et en affaires, services de consultant en marketing direct; collecte et mise à disposition de données; philatélie, à savoir vente au détail de timbres; commercialisation de timbres; remise des timbres d'autrui aux commissaires de ventes aux enchères; analyse de marketing dans le secteur de la philatélie; organisation et animation de ventes aux enchères; événements philatéliques pour la promotion des ventes; coordination de ventes par correspondance d'accessoires philatéliques; ventes au détail d'accessoires de philatélie.

36 Transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières; courtage en douanes pour des tiers; services de conseiller en assurances et affaires bancaires; parrainage sous forme de soutien financier; services d'agence d'estimation de la valeur, de l'état et de l'origine de timbres.

38 Télécommunications; services Internet et en ligne, à savoir transmission électronique de nouvelles et images ainsi que recueil, mise à disposition et transmission d'informations et autres services Internet et en ligne.

39 Transport; emballage et stockage de marchandises; organisation de voyages; services de suivi impliquant la recherche électronique de produits et articles ainsi qu'autres services d'assistance logistique, en particulier mise en relation systématique des marchandises en circulation et de l'information; services de courrier, fret et messagerie; transport de marchandises, colis, courrier, petits paquets, envois de messages écrits et autres, notamment lettres, cartes postales, imprimés, groupements de marchandises, circulaires, envois de publipostage ciblé ou général; envois groupés de livres, colis pour malvoyants, journaux, magazines, papiers imprimés, à bicyclette ou par véhicule à moteur, wagon, bateau ou avion; collecte, expédition et livraison des marchandises précitées; fourniture de timbres; remise de timbres, également en ligne; services de transport pour la vente par correspondance de timbres.

41 Édition de revues et autres supports d'information traitant d'articles philatéliques tels que timbres et accessoires pour collectionneur de timbres, ainsi que de services philatéliques; événements philatéliques à vocation culturelle ou pédagogique.

42 Philatélie, à savoir émission et édition de timbres; programmation informatique; contrôle technique; services de technicien-conseil; impression de timbres; vérification de timbres ainsi que services de conseil et recherche en philatélie.

(822) DE, 18.08.2000, 300 48 866.1/39.

(300) DE, 30.06.2000, 300 48 866.1/39.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BT, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, EE, GE, IS, JP, LT, NO, SG, TR.

(851) JP.

List limited to classes 16, 38, 39 and 42. / Liste limitée aux classes 16, 38, 39 et 42.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

**(151) 29.06.2001 761 497****(732)** Madame Sylvia RIELLE  
134, rue du Temple, F-75003 PARIS (FR).

# SYLVIA RIELLE

**(541)** caractères standard / *standard characters*.**(511)** 3 Savons, produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.

18 Cuir et imitations du cuir; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie; sacs à main; sacs à dos; sacs de voyage (maroquinerie); porte-documents; coffrets destinés à contenir des articles de toilette (vanity-cases); cartables; articles de maroquinerie en cuir et imitation du cuir (à l'exception des étuis adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir, des gants et des ceintures).

25 Vêtements (habillement), chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques); chapellerie.

3 *Soaps, perfumery goods, essential oils, cosmetics, hair lotions, dentifrices.*18 *Leather and imitation leather; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery; handbags; rucksacks; travelling bags (leatherware); briefcases; boxes intended for toiletry articles (vanity cases); school bags; goods of leather and imitation leather (excluding cases adapted to the products for which they are intended, gloves and belts).*25 *Clothing, footwear (except orthopaedic footwear); headwear.***(822)** FR, 29.12.2000, 00 3 074 016.**(300)** FR, 29.12.2000, 00 3 074 016.**(831)** MC.**(832)** JP.**(580)** 16.08.2001**(151) 09.07.2001 761 498****(732)** Ivoclar Vivadent AG  
Bendererstrasse 2, FL-9494 Schaan (LI).

## INTEN-S

**(541)** caractères standard / *standard characters*.**(511)** 5 Matériaux céramiques pour la médecine dentaire, en particulier matériaux et accessoires pour la confection d'empreintes, de modèles, de couronnes et de bridges, d'inlays, de prothèses, de dents artificielles, de rebasage, d'isolation; matériaux pour obturations dentaires et pour scellements; amalgames, matériaux pour la protection de la pulpe et le traitement des racines, matériaux pour la protection des cavités, matériaux pour la technique du mordançage et pour la prophylaxie des caries; matériaux de réparation, produits pour perfectionner l'adhésion des matériaux d'obturation, laques de protection, composites, ciments; adhésifs, matériaux de fond de cavité, matériaux d'obturation des racines, de reconstruction de faux moignons, opacifiants, matériaux pour la liaison de métaux et de résines; résines renforcées en fibres pour la fabrication de couronnes, de bridges et de pontiques; scellement de sillons.

10 Appareils, instruments et outils pour l'art et la technique dentaires; articulateurs, mélangeurs, fours dentaires, dents artificielles et coquilles.

5 *Ceramic materials for use in dentistry, particularly materials and accessories for making dental impressions, models, crowns and bridges, inlays, prostheses and artificial teeth, for rebasing and isolating; materials for fillings and for sealing purposes; amalgams, materials for pulp protection and root treatment, materials for protecting cavities, materials used in acid etching and for preventing tooth decay; repairing materials, products for improving the adhesive quality of fill-**ling materials, protective lacquers, composites, cements; adhesives, cavity-lining materials, root-filling materials and tooth stump reconstruction materials, contrast media, materials for binding metals and resins; fiber-reinforced resins for making crowns, bridges and pontics; fissure sealants.*10 *Apparatus and instruments used in dentistry and dental technology; articulators, mixers, dental ovens, artificial teeth and protective cups.***(822)** LI, 03.04.2001, 12088.**(300)** LI, 03.04.2001, No. 12088.**(831)** AT, BA, BG, BX, CH, CN, CZ, DE, DZ, ES, FR, HR, HU, IT, KP, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, YU.**(832)** DK, FI, GB, GR, IS, JP, NO, SE, TR.**(527)** GB.**(580)** 16.08.2001**(151) 02.04.2001 761 499****(732)** WITTUR Horst  
9a, Waltstrasse, D-85757 Karlsfeld/Rothschwaige (DE).

## WITTUR

**(541)** standard characters / *caractères standard*.**(511)** 7 Elevators and parts of elevators, especially elevator cages, elevator motors, elevator gears, brake and barrier devices for elevators, elevator doors, metal safety rails for elevators, gearless drives.

9 Entry and exit monitoring systems for elevator doors or elevator shafts, especially comprising anteroom monitoring, light barriers and sensor guides, elevator control devices, frequency converters, software, especially on data carriers.

42 Services of an engineering office; technical planning, advice, organisation and monitoring of work execution during building, repair and maintenance work of elevator systems.

7 *Ascenseurs et éléments d'ascenseurs, notamment cages d'ascenseurs, moteurs d'ascenseurs, engrenages d'ascenseurs, dispositifs de freinage et d'obturation pour élévateurs, portes d'ascenseurs, rails de sécurité métalliques pour ascenseurs, entraînements sans engrenage.*9 *Systèmes de contrôle des entrées et sorties pour portes d'ascenseurs ou pour cages d'ascenseur, notamment dispositifs de contrôle avant entrée, barrières légères, guides à capteur, dispositifs de contrôle d'ascenseur, convertisseurs de fréquence, logiciels, notamment sur supports de données.*42 *Services d'un bureau d'ingénieurs; planification technique, conseils, organisation et contrôle des travaux pendant la construction, la réparation et la maintenance de systèmes d'ascenseurs.***(822)** DE, 02.04.2001, 301 15 102.4/42.**(831)** AL, AT, BA, BG, BX, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, KZ, LI, MA, MC, MD, MN, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, UA, VN, YU.**(832)** EE, GE, JP, LT, NO, TR.**(580)** 16.08.2001**(151) 12.04.2001 761 500****(732)** Paul Voss GmbH & Co. KG  
Biggestraße 6, D-57413 Finnentrop-Heggen (DE).

## SECUFLEX

**(541)** standard characters / *caractères standard*.**(511)** 6 Awning constructions and parts thereof, in particular arm articulations for folding arm awnings, the aforementioned parts made of metal.

22 Awning constructions of fabric material or plastic and parts thereof, in particular arm articulations for folding arm awnings, the aforementioned parts made of plastic.

6 *Modules d'auvents et leurs éléments, notamment assemblages articulés de bras pour le repliage d'auvents à bras, les produits précités étant en métal.*

22 *Modules d'auvents en tissu ou plastique et leurs éléments, notamment assemblages articulés de bras pour le repliage d'auvents à bras, les produits précités étant en plastique.*

(822) DE, 04.12.2000, 300 80 053.3/06.

(300) DE, 30.10.2000, 300 80 053.3/06.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, HU, IT, PT.

(832) DK, GB, GR, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **23.05.2001** **761 501**

(732) CyBio AG  
40, Goeschwitzer Strasse, D-07745 Jena (DE).

### nlPlate

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 9 Microtitration plates, particularly for using in laboratories.

9 *Plaques à microtitration, notamment pour les laboratoires.*

(822) DE, 08.11.2000, 300 36 787.2/09.

(831) CH, CN.

(832) JP, SG.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **23.05.2001** **761 502**

(732) CyBio AG  
40, Goeschwitzer Strasse, D-07745 Jena (DE).

### ulplate

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 9 Microtitration plates, particularly for using in laboratories.

9 *Plaques à microtitration, notamment pour les laboratoires.*

(822) DE, 08.11.2000, 300 36 778.3/09.

(831) CH, CN.

(832) JP, SG.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **09.07.2001** **761 503**

(732) Ivoclar Vivadent AG  
Bendererstrasse 2, FL-9494 Schaan (LI).

### TANGO

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 5 Matériaux céramiques pour la médecine dentaire, en particulier matériaux et accessoires pour la confection d'empreintes, de modèles, de couronnes et de bridges, d'inlays, de prothèses, de dents artificielles, de rebasage, d'isolation; matériaux pour obturations dentaires et pour scellements; amalgames, matériaux pour la protection de la pulpe et le traitement des racines, matériaux pour la protection des cavités, matériaux

pour la technique du mordantage et pour la prophylaxie des caries; matériaux de réparation, produits pour perfectionner l'adhésion des matériaux d'obturation, laques de protection, composites, ciments; adhésifs, matériaux de fond de cavité, matériaux d'obturation des racines, de reconstruction de faux moignons, opacifiants, matériaux pour la liaison de métaux et de résines; résines renforcées en fibres pour la fabrication de couronnes, de bridges et de pontiques; scellement de sillons.

10 Appareils, instruments et outils pour l'art et la technique dentaires; articulateurs, mélangeurs, fours dentaires, dents artificielles et coquilles.

5 *Ceramic materials for use in dentistry, particularly materials and accessories for making dental impressions, models, crowns and bridges, inlays, prostheses and artificial teeth, for rebasing and isolating; materials for fillings and for sealing purposes; amalgams, materials for pulp protection and root treatment, materials for protecting cavities, materials used in acid etching and for preventing tooth decay; repairing materials, products for improving the adhesive quality of filling materials, protective lacquers, composites, cements; adhesives, cavity-lining materials, root-filling materials and tooth stump reconstruction materials, contrast media, materials for binding metals and resins; fiber-reinforced resins for making crowns, bridges and pontics; fissure sealants.*

10 *Apparatus and instruments used in dentistry and dental technology; articulators, mixers, dental ovens, artificial teeth and protective cups.*

(822) LI, 03.04.2001, 12089.

(300) LI, 03.04.2001, FL-No. 12089.

(831) AT, BA, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, FI, GB, JP, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **07.03.2001** **761 504**

(732) TRAVELPRICE COM  
66, avenue des Champs Elysées, F-75008 PARIS (FR).  
(842) Société anonyme, FRANCE.

### TRAVELPRICE

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 3 Produits de parfumerie, désodorisants pour le corps, cosmétiques, produits cosmétiques antisolaires, serviettes imprégnées de lotions cosmétiques, dentifrices, shampoings, laques pour les cheveux, produits de toilette, produits contre la transpiration, savons, nécessaires de cosmétique.

14 Bijoux en métaux précieux, bijoux fantaisie.

16 Produits de l'imprimerie, catalogues, livres, guides de voyage, revues, journaux, brochures de voyages.

18 Articles de maroquinerie en cuir ou imitations cuir, valises, sacs de voyage, sacs de plage, sacs à dos, malles, malles, trousse de voyage (maroquinerie), sacs de sport autres que ceux adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir, porte-documents, sacs à main, parapluies, parasols, cannes.

25 Vêtements de dessus et de dessous, chaussures, bottes et pantoufles, chapellerie.

38 Fourniture d'accès à des informations en ligne.

42 Réservations d'hôtels, restauration, services d'informations météorologiques, reportages photographiques, programmation pour ordinateurs, enregistrement sur bande vidéo ou tout autre support.

3 *Perfumery goods, deodorants, cosmetics, cosmetic sunscreen products, cosmetic wipes, dentifrices, shampoos, hair sprays, toiletries, anti-perspirants, soaps, make up bags.*

14 *Jewellery made of precious metals, costume jewellery.*

16 *Printed products, catalogues, books, travel guides, travel brochures, reviews, newspapers.*

18 Goods made of leather or imitation leather, suitcases, travel bags, beach bags, rucksacks, trunks, cases, travel sets (leatherware), sports bags (other than those adapted to the products which they are designed to hold), briefcases, handbags, umbrellas, parasols, walking sticks.

25 Outerwear and underwear, shoes, boots and slippers, headgear.

38 Providing access to on-line information.

42 Hotel bookings, restaurant services, weather forecasting services, photographic reporting, computer programming, video tape recording or recording on any other media.

(822) FR, 08.09.2000, 00 3 050 481.

(300) FR, 08.09.2000, 00 3 050 481.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **12.06.2001** **761 505**

(732) PERRIER VITTEL FRANCE  
20, rue Rouget de Lisle, F-92130 ISSY-LES-MOULINEAUX (FR).

(842) Société Anonyme, France.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 5.7; 19.7; 27.5; 29.1.

(571) Marque déposée en couleurs.

(591) Bleu cyan, rouge magenta, jaune yellow, bleu 286C, vert 340, process blue, blanc.

(511) 32 Eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux traitées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées, boissons aux fruits, jus de fruits, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcoolisées, sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(822) FR, 04.01.2001, 01 3075442.

(300) FR, 04.01.2001, 01 3075442.

(831) BX, CH.

(580) 16.08.2001

(151) **11.06.2001** **761 506**

(732) L'OREAL  
14, rue Royale, F-75008 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

## WEAR'N GO

(511) 3 Rouge à lèvres.

(822) FR, 12.01.2001, 01/3.076.310.

(300) FR, 12.01.2001, 01/3.076.310.

(831) DZ, EG, MA.

(580) 16.08.2001

(151) **11.06.2001**

**761 507**

(732) SODIAAL INTERNATIONAL

Société de Diffusion Internationale

Agro-Alimentaire

170 Bis Boulevard du Montparnasse, F-75014 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

## BOOSTER

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 29 Lait et produits laitiers.

29 Milk and dairy products.

(822) FR, 14.12.2000, 00 307 2258.

(300) FR, 14.12.2000, 00 307 2258.

(831) BX, CZ, ES, PT.

(832) DK, FI, GB, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **07.06.2001**

**761 508**

(732) ITM ENTREPRISES (Société Anonyme)

24, rue Auguste-Chabrières, F-75015 PARIS (FR).

## PAQUITO SUAVE

(541) caractères standard.

(511) 32 Boissons de fruits; jus de fruits; boissons à base de lait (à l'exception des boissons lactées où le lait prédomine) et de jus de fruits.

(822) FR, 29.01.2001, 01 3 079 270.

(300) FR, 29.01.2001, 01 3 079 270.

(831) AT, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **22.05.2001**

**761 509**

(732) LUIS PARDO-GONZALEZ

Vazquez de Menchaca, 112, E-47008 Valladolid (ES).



- (531) 26.4; 27.5.  
 (511) 33 Vins.  
 33 Wine.  
 (821) ES, 28.04.1999, 2.230.564.  
 (822) ES, 20.04.2001, 2.230.564.  
 (832) NO.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **23.05.2001** **761 510**  
 (732) CEGEDIM (société anonyme)  
 110-116, rue d'Aguesseau, F-92100 BOULO-  
 GNE-BILLANCOURT (FR).

### CEGELEASE

- (541) caractères standard.  
 (511) 9 Logiciels.  
 38 Location d'appareils de télécommunication; loca-  
 tion d'appareils pour la transmission de messages; location de  
 modems; location de télécopieurs; location de téléphones.  
 42 Location d'ordinateurs; location de logiciels infor-  
 matiques; location de temps d'accès à un centre serveur de base  
 de données; location de temps d'accès à un ordinateur pour la  
 manipulation de données.  
 (822) FR, 08.12.2000, 00 3 069 854.  
 (300) FR, 08.12.2000, 00 3 069 854.  
 (831) BX, CH, DE, ES, IT.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **08.07.2001** **761 511**  
 (732) TDC Tele Danmark A/S  
 Tegllholmegade 1, DK-0900 Copenhagen C (DK).  
 (842) Limited Liability Company, Denmark.

### KUNDE-COCKPIT

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 9 Apparatus, instruments and installations for tele-  
 communication, including for telephony, telephones and mobi-  
 le telephones, apparatus for recording, transmitting and repro-  
 ducing sound or images, magnetic and optical data carriers,  
 sound carriers, electronic publications, including sound post-  
 cards, software, coders and decoders, coded cards and magne-  
 tic cards for encoding, magnetic telephone cards for telepho-  
 ny, apparatus and instruments for signalling and education,  
 electronic telephone directories, parts and fittings (not included  
 in other classes) for the aforementioned goods.  
 38 Telecommunication, including providing of inte-  
 ractive user interfaces as communication medias between user  
 and provider as well as buyer and seller, information regarding  
 telecommunication and information about transmission of  
 sound postcards, telephonic and telegraphic communication,  
 communication via computer screens and mobile telephones,

including communication between mobile telephones and in-  
 ternet sites, facsimile transmissions, radio and television broad-  
 casting, including via cable TV, broadcasting of messages,  
 rental of apparatus for broadcasting of messages.

42 Scientific and industrial research, engineering, in-  
 cluding projecting of plants and installations for telecommuni-  
 cation, especially ones for telephony and programming of com-  
 puters, preparation, design, maintenance and updating of  
 software, rental of computers and computer programmes and  
 operation hereof.

9 *Appareils, instruments et installations de télécom-  
 munication, notamment de téléphonie, téléphones et téléphones  
 portables, appareils d'enregistrement, de transmission et de  
 reproduction de sons ou d'images, supports de données magné-  
 tiques et optiques, supports de son, publications électroniques,  
 notamment cartes postales musicales, logiciels, codeurs et dé-  
 codeurs, cartes codées et cartes magnétiques d'encodage, car-  
 tes téléphoniques magnétiques pour la réalisation d'appels té-  
 léphoniques, appareils et instruments de signalisation et  
 d'enseignement, annuaires téléphoniques électroniques, élé-  
 ments et accessoires (non compris dans d'autres classes) des  
 produits précités.*

38 *Télécommunication, notamment mise à disposition  
 d'interfaces utilisateur interactives en tant que moyens de com-  
 munication entre utilisateur et fournisseur ainsi qu'entre ache-  
 teur et vendeur, prestation d'informations en matière de télé-  
 communication et d'informations en matière de transmission  
 de cartes postales musicales, communication téléphonique et té-  
 légraphique, communication par écrans d'ordinateur et télé-  
 phones portables, notamment communication entre téléphones  
 portables et sites Internet, transmission de télécopies, radiodif-  
 fusion et télédiffusion, y compris câblodiffusion, diffusion de  
 messages, location d'appareils pour la diffusion de messages.*

42 *Recherche scientifique et industrielle, ingénierie,  
 notamment élaboration de projets de sites et installations de té-  
 lécommunication, notamment ceux destinés à la téléphonie et à  
 la programmation informatique, préparation, conception,  
 maintenance et mise à jour de logiciels, location d'ordinateurs  
 et de programmes informatiques ainsi que leur exploitation.*

- (821) DK, 04.07.2001, VA 2001 02568.  
 (300) DK, 04.07.2001, VA 2001 02568.  
 (832) NO, SE.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **09.07.2001** **761 512**  
 (732) Ivoclar Vivadent AG  
 Bendererstrasse 2, FL-9494 Schaan (LI).

### POSTEC

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 5 Matériaux céramiques pour la médecine dentaire,  
 en particulier matériaux et accessoires pour la confection d'em-  
 preintes, de modèles, de couronnes et de bridges, d'inlays, de  
 prothèses, de dents artificielles, de rebasage, d'isolation; maté-  
 riaux pour obturations dentaires et pour scellements; amalga-  
 mes, matériaux pour la protection de la pulpe et le traitement  
 des racines, matériaux pour la protection des cavités, matériaux  
 pour la technique du mordançage et pour la prophylaxie des ca-  
 ries; matériaux de réparation, produits pour perfectionner l'ad-  
 hésion des matériaux d'obturation, laques de protection, com-  
 posites, ciments; adhésifs, matériaux de fond de cavité,  
 matériaux d'obturation des racines, de reconstruction de faux  
 moignons, opacifiants, matériaux pour la liaison de métaux et  
 de résines; résines renforcées en fibres pour la fabrication de  
 couronnes, de bridges et de pontiques; scellement de sillons.  
 10 Appareils, instruments et outils pour l'art et la tech-  
 nique dentaires; articulateurs, mélangeurs, fours dentaires,  
 dents artificielles et coquilles.

5 Ceramic materials for use in dentistry, particularly materials and accessories for making dental impressions, models, crowns and bridges, inlays, prostheses and artificial teeth, for rebasement and isolating; materials for fillings and for sealing purposes; amalgams, materials for pulp protection and root treatment, materials for protecting cavities, materials used in acid etching and for preventing tooth decay; repairing materials, products for improving the adhesive quality of filling materials, protective lacquers, composites, cements; adhesives, cavity-lining materials, root-filling materials and tooth stump reconstruction materials, contrast media, materials for binding metals and resins; fiber-reinforced resins for making crowns, bridges and pontics; fissure sealants.

10 Apparatus and instruments used in dentistry and dental technology; articulators, mixers, dental ovens, artificial teeth and protective cups.

(822) LI, 03.04.2001, 12090.

(300) LI, 03.04.2001, FL-No. 12090.

(831) AT, BA, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 04.07.2001

761 513

(732) SNC EDITIONS PLAY-BAC,  
société en nom collectif

33, rue du Petit Musc, F-75004 PARIS (FR).

(842) société en nom collectif, FRANCE.

## EXPRESSIONS D'ENERGUMENES

(541) caractères standard.

(511) 9 Vidéogrammes, disquettes magnétiques, disquettes optiques, logiciels enregistrés, disques compacts numériques, disques vidéo numériques; jeux audiovisuels préenregistrés sur supports magnétiques, sur disques compacts numériques, sur disques vidéo numériques, sur disques optiques; cassettes vidéo; appareils et instruments photographiques, cinématographiques; appareils et supports pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction et le traitement de données numériques et/ou analogiques du son et des images; équipements pour le traitement de l'information; matériel informatique.

16 Papier et carton (brut, mi-ouvré ou pour la papeterie); produits de l'imprimerie, imprimés, fichiers et fiches à caractères éducatif, ludique, informationnel ou promotionnel; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes pour la papeterie et le ménage); matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); sacs, sachets, pochettes, feuilles d'emballage en papier ou en matières plastiques; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; livres, manuels, revues, journaux, fiches scolaires et matériel d'éducation (à l'exception des appareils).

28 Jeux éducatifs et scolaires, jeux de société.

38 Emissions télévisées, radiophoniques, audiovisuelles et notamment émissions de jeux culturels, éducatifs et scolaires diffusées par tout moyen de télécommunications, notamment par le câble, les ondes hertziennes ou le réseau Internet.

41 Services d'éditions, publication de livres, services d'éducation et de divertissement.

(822) FR, 08.01.2001, 01 3 075 348.

(300) FR, 08.01.2001, 01 3 075 348.

(831) BX, CH.

(580) 16.08.2001

(151) 16.03.2001

761 514

(732) air marin Flugreisen GmbH

22-24, Heilsbachstrasse, D-53123 Bonn (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 5.1; 27.5; 29.1.

(591) Bleu, vert, jaune, blanc.

(511) 41 Agences de théâtre, de concerts et de sports y compris pour la procuration de cartes d'entrée; formation et services de formation; cours de sports; cours linguistiques; publication et édition de produits de l'imprimerie de toutes sortes en particulier livres, journaux, revues et prospectus; organisation des loisirs pour touristes, en particulier cours de cuisine, formation théâtrale, bricolage, danse, gymnastique, bricolage et réalisation artistique; exploitation d'établissements pour sports et loisirs de toutes sortes.

42 Hébergement temporaire et restauration (alimentation), réservation d'hôtels et de chambres, location de résidences de vacances et d'appartements de vacances, organisation de séjour thermal, organisation de cures.

(822) DE, 18.01.2001, 300 70 682.0/41.

(300) DE, 21.09.2000, 300 70 682.0/41.

(831) CH, CZ, HU, PL, SK.

(580) 16.08.2001

(151) 03.05.2001

761 515

(732) Eye One AS

Sorkedalsveien 10A, N-0369 Oslo (NO).

(842) AS, Norway.



(531) 26.4; 27.5.

(511) 9 Data processing equipment and computers; computer programs and computer games; downloadable games and publications.

28 Games and toys.

35 Advertisement and advertising; assistance with management and administration of companies, office services, retail sale services of downloadable computer programs and computer games; electronic data processing.

42 Scientific and industrial research.

9 Matériel informatique et ordinateurs; programmes informatiques et jeux informatiques; jeux et publications téléchargeables.

28 Jeux et jouets.

35 Services d'annonces publicitaires et de publicité; assistance à la gestion et à l'administration de sociétés, services de bureau, services de vente au détail de programmes in-

*formatiques et jeux informatiques téléchargeables; traitement électronique de données.*

42 Recherche scientifique et industrielle.

(821) NO, 28.02.2001, 2001 02763.

(300) NO, 28.02.2001, 2001 02763.

(832) AT, BX, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, IT, PT, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **18.05.2001** **761 516**

(732) Apex Cleaning Products b.v.  
27, Constructieweg, NL-3641 SB MIJDRECHT (NL).

### A-Tec

(511) 7 Electronically controlled high-pressure pumps for quantified release.

9 Dosage dispensers.

7 Pompes électroniques à haute pression pour production quantifiée.

9 Doseurs.

(822) BX, 23.03.2001, 682817.

(300) BX, 23.03.2001, 682817.

(831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, PL, PT, SK.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **24.05.2001** **761 517**

(732) INSTITUTO TRAINING, S.L.  
Ctra. Mostoles a Villaviciosa, Km. 2,7, E-28935 MOSTOLES (MADRID) (ES).



(531) 2.1; 26.3; 27.5.

(511) 41 Organisation de séminaires, de formation technique, théorique et pratique en électronique, automobilisme, automatisation et robotique; services d'éducation.

(822) ES, 16.05.2001, 2.350.862.

(831) PT.

(580) 16.08.2001

(151) **14.05.2001** **761 518**

(732) LSE-System AG  
Poststrasse 7, CH-8805 Richterswil (CH).

### HAT-SYSTEM

(511) 1 Résines synthétiques à l'état brut, en particulier résines époxy et résines époxy à deux composants.

3 Abrasifs, en particulier sable de corindon; produits et substances pour enlever des incrustations dans des tuyaux.

7 Machines pour l'assainissement de tuyaux, en particulier compresseurs, pompes, distributeurs de pression, appareils pour mélanger des résines, appareils de sablage ainsi qu'accessoires pour ces machines, compris dans cette classe.

16 Papier, carton, produits d'imprimerie, photographies.

37 Construction; travaux d'installation, de réparation et d'assainissement de systèmes sanitaires, de tuyauteries et de systèmes de chauffage.

41 Education et séminaires en matière de bâtiments, en particulier concernant l'assainissement de tuyauterie et de systèmes de chauffage.

42 Conseils en matière de bâtiments, en particulier concernant l'assainissement de tuyauterie et de systèmes de chauffage.

(822) CH, 23.01.2001, 484604.

(300) CH, 23.01.2001, 484604.

(831) AT, BX, DE, FR, IT, LI.

(580) 16.08.2001

(151) **04.07.2001** **761 519**

(732) Shell International  
Petroleum Company Limited  
Shell Centre, London SE1 7NA (GB).

(842) Company incorporated under the laws of England.

### LIMEA

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 4 Lubricants; oils and greases.

4 Lubrifiants; graisses et huiles.

(822) GB, 31.08.1945, 639720.

(832) AM, CZ, EE, GE, HU, LT, LV, MD, PL, RO, RU, SI, SK, TM, UA.

(580) 16.08.2001

(151) **10.07.2001** **761 520**

(732) AB "VILNIAUS PREKYBA"  
Savanorių pr. 247, LT-2028 Vilnius (LT).



(571) The trademark is composed of original written letters "VP". / La marque se compose de l'inscription "VP" en lettres originales.

(511) 35 Advertising; business management; business administration; office functions; the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods.

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau; services de regroupement, pour le compte de tiers, d'un ensemble diversifié de produits (à l'exclusion de leur transport), permettant ainsi à une clientèle de les examiner et de les acheter en toute facilité.

(821) LT, 31.07.2000, 2000 1399.

(832) EE, LV.

(580) 16.08.2001

(151) **13.03.2001** **761 521**

(732) ILCAM SPA  
Via Volta, 9, I-34071 CORMONS (GO) (IT).





- (531) 26.15; 27.5.  
 (571) Marque constituée de deux éléments géométriques présentant un encadrement réciproque mâle-femelle et avec l'inscription ILCAM à côté.  
 (511) 20 Meubles, parties de meubles, portes, tiroirs, profilés, corniches.  
 (822) IT, 13.03.2001, 839944.  
 (300) IT, 24.01.2001, UD 2001 C 000022.  
 (831) HU, PL, RO, RU, SI, UA.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **24.04.2001** **761 522**  
 (732) COMMERZBANK Aktiengesellschaft  
 16, Kaiserstrasse, D-60311 Frankfurt (DE).

#### COMPANYDIRECT

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 9 Programmes de traitement de données.  
 35 Publicité et médiation publicitaire, consultation professionnelle d'affaires, conseils en entreprise; marketing, recherche de marché, développement et commercialisation de concepts de marketing; courtage de contrats d'achat et de vente de marchandises et de contrats d'offre et de demande de services; conception organisationnelle et relative à la gestion d'une entreprise, mise en service organisationnelle et relative à la gestion d'une entreprise ainsi que prise en charge organisationnelle et relative à la gestion d'une entreprise des systèmes électroniques d'information, de marché et d'achat.  
 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.  
 42 Conception, mise en service et prise en charge technique des systèmes électroniques d'information, de marché et d'achat.  
 9 *Data processing programs*.  
 35 *Advertising and advertising mediation, professional business consulting, business consulting; marketing, market research, development and marketing of marketing concepts; brokerage of contracts on the acquisition and sale of commodities and of contracts for offering and requesting services; business organisation and management, business organisation and management implementation and business organisation and management implementation for electronic information, market and purchasing systems*.  
 36 *Insurance; financial operations; monetary operations; real estate operations*.  
 42 *Design, implementation and technical management of electronic information, market and purchasing systems*.  
 (822) DE, 19.03.2001, 300 81 006.7/36.  
 (300) DE, 03.11.2000, 300 81 006.7/36.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MC, PL, PT, SI.  
 (832) DK, FI, GB, GR, LT, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **27.06.2001** **761 523**  
 (732) Dipl.-Ing. Gaulhofer GmbH  
 Fenster und Türen  
 A-8130 Frohnleiten (AT).

#### AUDIOSTOP

- (541) caractères standard.  
 (511) 6 Fenêtres, cadres de fenêtres, pentures, ferrures de fenêtres, arrêts de fenêtres, crémones et volets métalliques; portes, cadres de portes, châssis de portes, panneaux de portes, pentures et ferrures de portes métalliques; poignées de portes et de fenêtres métalliques; ferme-portes et ferme-fenêtres non électriques; profilés métalliques creux ou pleins pour portes ou fenêtres ou pour cadres de portes ou de fenêtres ou pour revêtements de portes ou de fenêtres.  
 19 Fenêtres, cadres de fenêtres de volets en bois ou en matières plastiques; portes ainsi que cadres de portes, panneaux de portes et volets de portes en bois ou en matières plastiques; vitres (verre de construction), verre isolant pour la construction, plaques d'écartement pour verres isolants; bois de construction; profilés creux ou pleins en matières plastiques pour fenêtres ou portes ou pour cadres de portes ou de fenêtres.  
 20 Garnitures de portes et de fenêtres non métalliques, loquets de portes non métalliques, portes pour meubles.  
 (822) AT, 12.03.2001, 194 734.  
 (300) AT, 12.01.2001, AM 244/2001.  
 (831) CH, DE, IT, LI.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **11.06.2001** **761 524**  
 (732) Schubert & Salzer Control Systems GmbH  
 38, Bunsenstrasse, D-85053 Ingolstadt (DE).



- (531) 27.5.  
 (511) 6 Metal valves or slide valves; metal flap valves for water pipes and drain pipes.  
 9 Measuring and control devices for fittings; measurement, counting, control and monitoring devices for flowing media in industrial installations and machines; electric monitoring devices and control facilities for valves for steam, gas or liquids; measurement, control and monitoring devices for fire extinguishing systems; software; magnetic and optical data media as well as memory cards; valve blocks with pressure gauge.  
 11 Fittings for gas, water and steam pipes and pipes for other liquid and gaseous media as well as for ventilation, water piping and sanitary installations including corresponding plastic sealing parts and components; level controlling valves for tanks; thermostat valves.  
 6 *Vannes métalliques ou vannes-tiroirs; soupapes à clapet métalliques pour tuyaux d'eau et tuyaux de drainage*.  
 9 *Dispositifs de mesure et de contrôle pour garnitures; dispositifs de mesurage, comptage, contrôle et de surveillance de produits d'écoulement dans des installations et des machines; dispositifs électriques de surveillance et dispositifs électriques de contrôle pour soupapes de vapeurs, de gaz ou de liquides; dispositifs de mesurage, de contrôle et de surveillance pour systèmes d'extinction; logiciels; supports de données magnétiques et optiques ainsi que cartes de mémoire; distributeurs munis de manomètre*.  
 11 *Garnitures pour conduits de gaz, eau et vapeur et conduits pour d'autres produits liquides et gazeux ainsi que*

*pour la ventilation, la distribution d'eau et les installations sanitaires ainsi que leurs éléments et composants d'étanchéité en matières plastiques; soupapes régulatrices de niveau dans les réservoirs; vannes thermostatiques.*

(822) DE, 18.04.2001, 300 93 555.2/09.

(300) DE, 22.12.2000, 300 93 555.2/09.

(831) CN, HR, HU, KP, SI, YU.

(832) JP, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **18.06.2001** **761 525**

(732) INNOTHERA TOPIC INTERNATIONAL

Société Anonyme

7-9, Avenue François-Vincent Raspail, F-94110 AR-CUEIL (FR).

(842) Société Anonyme, France.

### VARISMA OPALE

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 10 Orthèses compressives, chaussettes de contention, bas et collants de contention, bas et collants à varices, bas et collants à usage médical, bandes et bandages de contention.

10 *Compression orthoses, compression socks, compression stockings and tights, medical compression stockings and tights for varicose veins, stockings and tights for medical purposes, compression strips and bandages.*

(822) FR, 25.01.2001, 01 3 078 664.

(300) FR, 25.01.2001, 01 3 078 664.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, IT, PT.

(832) GB, JP.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **06.07.2001** **761 526**

(732) DAIHATSU MOTOR CO., LTD.

1-1, Daihatsu-cho, Ikeda-shi, Osaka 563-8651 (JP).

## DAIHATSU

(511) 7 Parts of engines for automobiles.

12 Automobiles, parts and fittings for automobiles, engines for automobiles.

7 *Pièces de moteurs pour automobiles.*

12 *Automobiles, pièces et accessoires d'automobiles, moteurs d'automobiles.*

(822) JP, 23.06.1967, 745494; 03.09.1968, 792277.

(832) AM, BT, GE, LS, LT, MC, MD, MZ, PL, RO, SK, SZ, TM.

(580) 16.08.2001

(151) **09.07.2001** **761 527**

(732) SHU UEMURA COSMETICS INC.

7-17, Minami Aoyama 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8603 (JP).

### SHU UEMURA DE PSEA WATER

(511) 3 Toilet water; lotions for cosmetic purposes.

3 *Eaux de toilette; lotions à usage cosmétique.*

(821) JP, 21.06.2001, 2001-56720.

(300) JP, 21.06.2001, 2001-56720.

(832) BX, CN, DE, FR, GB, GR, IT, RU, SG.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 528**

(732) BOSTIK FINDLEY SA

4-8, Cours Michelet, F-92800 PUTEAUX (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

## BOSTIK FINDLEY

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 1 Adhésifs destinés à l'industrie, adhésifs pour carreaux de revêtements de sol, de plafonds ou muraux.

16 Adhésifs pour la papeterie, le ménage.

19 Matériaux de construction non métalliques, enduits.

1 *Adhesives used in industry, adhesives for floor, ceiling and wall tiles.*

16 *Adhesives for stationery, for household use.*

19 *Nonmetallic building materials, coatings.*

(822) FR, 26.12.2000, 00 3 073 037.

(300) FR, 26.12.2000, 00 3 073 037.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

(151) **22.05.2001** **761 529**

(732) uB-mobile S.A.

58, rue de la Terrassière, CH-1207 Genève (CH).

uB-mobile

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 38 Télécommunications, en particulier pour la présentation d'informations sur ordinateurs, ordinateurs mobiles, téléphones et téléphones mobiles; mise à disposition d'accès à des réseaux de télécommunications pour la distribution de contenu et de services dans le domaine de l'internet fixe et mobile.

42 Programmation et services pour la création de contenu dans le domaine de l'internet fixe et mobile; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données pour la distribution de contenu et de services dans le domaine de l'internet fixe et mobile.

38 *Telecommunications, particularly for displaying information on computers, mobile computers, telephones and mobile telephones; providing access to telecommunication networks for distribution of content and services in the field of fixed and mobile Internet.*

42 *Programming and services for creating content in the field of mobile and fixed Internet; leasing access time to a computer database server for distributing content and services in the field of mobile and fixed Internet.*

(822) CH, 22.11.2000, 484851.

(300) CH, 22.11.2000, 484851.

(831) DE, ES, FR, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

**(151) 15.02.2001****761 530**

**(732)** Triflex Beschichtungssysteme  
GmbH & Co. Kommanditgesellschaft  
Karlstraße 44, D-32423 Minden (DE).

**Triflex****(541)** caractères standard.

**(511)** 1 Résines synthétiques et plastiques et l'état brut, le cas échéant contenant des additifs.

17 Joints de remplissage, particulièrement joints de dilatation et à expansion ainsi que faux joints, joints de moulage et joints de contraction et garnitures pour tous ces joints; bourrelets d'étanchéité; bandes adhésives; mastics pour joints.

19 Joints de remplissage, en particulier joints de dilatation et à expansion ainsi que faux joints, joints de moulage et joints de contraction, tous ces joints pour la construction et garnitures pour tous ces joints; moules (construction) non métalliques; revêtements (construction) non métalliques.

**(822)** DE, 18.09.2000, 300 62 426.3/19.**(300)** DE, 21.08.2000, 300 62 426.3/19.**(831)** CH.**(580)** 16.08.2001**(151) 24.05.2001****761 531**

**(732)** ProteoSys AG  
17-19, Kupferbergterrasse, D-55116 Mainz (DE).

**ProteoDyn****(541)** standard characters / caractères standard.

**(511)** 9 Scientific devices and instruments for the analysis of proteins, protein expressions and for the functional analysis of cells.

42 Medical care, health care; services on the field of veterinary medicine and agriculture; services of a medical laboratory, services of a chemist and/or biologist, scientific and industrial research, computer programming; provision, supply and/or renting out of access possibilities and/or access pages for digital networks; realisation of industrial property rights.

9 Dispositifs et instruments scientifiques pour l'analyse des protéines, des expressions protéiniques et pour l'analyse fonctionnelle des cellules.

42 Soins médicaux, soins de santé; services vétérinaires et d'agriculture; services d'un laboratoire médical, services d'un pharmacien et/ou d'un biologiste, recherche scientifique et industrielle, programmation informatique; mise à disposition et/ou location de possibilités d'accès et/ou de pages d'accès à des réseaux numériques; valorisation de droits de propriété industrielle.

**(822)** DE, 13.02.2001, 300 87 230.5/42.**(300)** DE, 28.11.2000, 300 87 230.5/42.**(831)** CH, CN.**(832)** JP.**(580)** 16.08.2001**(151) 02.03.2001****761 532**

**(732)** Hamleys of London Limited  
188-196 Regent Street, LONDON W1R 6BT (GB).  
**(842)** Limited Company, England and Wales.

**(531)** 3.1; 27.5.

**(511)** 9 Electric, electronic, scientific, optical, photographic, radio receiving, radio transmitting, intercommunication, telephonic, sound reproducing, sound recording apparatus and instruments, video recorders and video reproducing apparatus; video game amusement apparatus; electronic amusement apparatus adapted for use with television receivers; coin or counter-feed electronic amusement apparatus; teaching and instructional apparatus and instruments; compasses (not for drawing); pedometers, counting apparatus, speedometers, odometers (mileometers); gramophone records; magnetic tapes; calculators; electrical remote control apparatus; parts and fittings for all the aforesaid goods.

16 Printed matter, printed publications, books; stationery, paper, paper articles, cardboard, cardboard articles, wrapping and packaging materials; writing instruments and inks; ordinary playing cards, posters, drawing rulers, erasers, transfers (decalcomanias), colouring books and painting books; instructional and teaching materials; artists' materials (other than colours or varnish), paintbrushes, easels.

25 Articles of outer clothing, articles of sport clothing; t-shirts; footwear.

28 Toys, games (other than ordinary playing cards) and playthings; gymnastic and sporting articles (other than clothing); ornaments and decorations (other than candles or lamps), all for Christmas trees.

9 Appareils et instruments électriques, électroniques, scientifiques, optiques, photographiques, de réception radio, de transmission radio, de transmission, d'intercommunication, téléphoniques, de reproduction et d'enregistrement du son; magnétoscopes et appareils de lecture de documents vidéo; appareils de jeux vidéo pour le divertissement; jeux automatiques électroniques conçus pour être utilisés avec des récepteurs de télévision; appareils d'amusement électroniques déclenchés par un pièce de monnaie ou un jeton; appareils et instruments pédagogiques; compas (non destinés au dessin); podomètres, appareils de comptage, compteurs de vitesse, compteurs kilométriques (totalisateurs de chemin parcouru); disques phonographiques; bandes magnétiques; machines à calculer; appareils de contrôle à distance électriques; pièces et accessoires pour tous les produits précités.

16 Produits de l'imprimerie, publications imprimées, livres; papeterie, papier, articles en papier, carton, articles en carton, matériaux à envelopper et à emballer; instruments d'écriture et encre; cartes à jouer ordinaires, affiches, règles à dessiner, gommes à effacer, décalcomanias, albums à colorier et albums à colorier; matériels d'instruction et d'enseignement; fournitures pour artistes (autres que peintures et vernis), pinceaux, chevalets.

25 Vêtements de dessus, vêtements de sport; tee-shirts; chaussures.

28 Jouets, jeux (autres que les simples jeux de cartes) et articles de jeu; articles de gymnastique et de sport (autres que vêtements); ornements et décorations (autres que bougies et lampes), tous pour arbres de Noël.

- (822) GB, 09.05.2000, 2231960.  
 (832) CH, CN, CZ, EE, HU, IS, JP, LI, MC, NO, PL, RO, RU, SG, SI, SK, TR, UA, YU.  
 (527) SG.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **05.04.2001** **761 533**  
 (732) Mart B.V.  
 26, Galileistraat, NL-7131 PE LICHTENVOORDE (NL).

### DIMS

(511) 9 Magnetic data carriers, recording discs and other computer-readable data carriers; computer programmes recorded on magnetic data carriers, on recording discs and other computer-readable data carriers; data processing apparatus and computers; computer accessories and computer peripheral devices; computer software; telecommunication apparatus.

35 Business management; business administration; office functions; business organization and business economics consultancy.

37 Adaptive and perfective maintenance of computers and computer networks.

38 Telecommunication; services of an Internet access provider; transmission of data and/or computer software through Internet and other networks.

42 Software development for the benefit of automation of management and data processes; software development whether or not for use on or in connection with applications on Internet and Intranet; development and construction of websites on Internet; design and development of data communication infrastructures; automation services, including technical planning and consultancy; computer programming; updating of computer programmes; helpdesk services, namely technical advisory services; consultancy in the field of data processing.

9 *Supports de données magnétiques, disques vierges et autres supports de données lisibles par un ordinateur; programmes informatiques enregistrés sur des supports de données magnétiques, sur des disques vierges et autres supports de données lisibles par un ordinateur; appareils de traitement de données et ordinateurs; accessoires informatiques et dispositifs périphériques d'ordinateurs; logiciels; appareils de télécommunication.*

35 *Gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau; services de consultants en organisation et économie d'entreprise.*

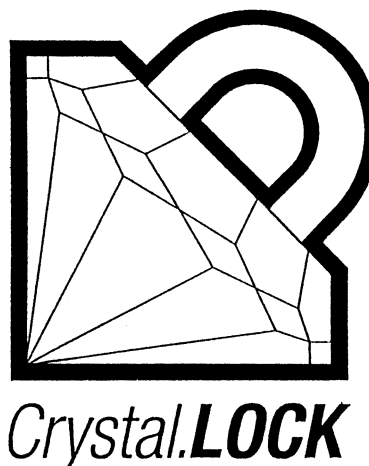
37 *Maintenance adaptative et maintenance de tenue à jour d'ordinateurs et de réseaux informatiques.*

38 *Télécommunication; services d'un fournisseur d'accès au réseau Internet; transmission de données et/ou logiciels informatiques par le biais du réseau Internet et autres réseaux.*

42 *Mise au point de logiciels au profit de l'automatisation d'opérations de gestion et de procédés de traitement de données; mise au point de logiciels qu'ils soient destinés ou non à être utilisés en association avec des applications sur Internet et Intranet; mise au point et construction de sites Web sur Internet; conception et mise au point d'infrastructures de transmission de données; services d'automatisation, ainsi que planification et conseil techniques; programmation informatique; mise à jour de programmes informatiques; services d'assistance, notamment prestation de conseils techniques; conseil en traitement de données.*

- (822) BX, 29.08.2000, 673333.  
 (831) AT, CH, DE.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **28.06.2001** **761 534**  
 (732) CRYSTALLOCK -  
 SOLUÇÕES DE SEGURANÇA, S.A.  
 Rua do Pinheiro Manso, 471, P-4100-413 Porto (PT).



- (531) 14.5; 17.2; 27.5.  
 (511) 9 Programmes d'ordinateurs enregistrés (distribués en ligne, sur Internet et le Web).  
 9 *Recorded computer programs (provided on line, on the Internet and the web).*

- (822) PT, 06.06.2001, 353 690.  
 (300) PT, 16.02.2001, 353 690.  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, RU.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **22.12.2000** **761 535**  
 (732) Went Computing Consultancy Group B.V.  
 22, Appellaan, NL-1185 RJ AMSTELVEEN (NL).  
 (842) a private limited company, The Netherlands.

### ELISE

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 9 Software (recorded computer programmes); electronic publications.

35 Setting up and management of databases, notably for matching supply and demand; setting up and management of computer files, electronic storage of data and documents; advertising; business management; business administration; office functions; providing commercial information stored in databases, notably concerning supply and demand.

41 Education; teaching; providing of training and courses; arranging and conducting seminars and (educational) congresses; publication of (instructional) books, manuals, training and instructional material, magazines and other periodicals.

42 Computer services, notably leasing of access (time) to electronic databases; providing information in the form of electronic data, regarding research and reference material concerning supply and demand; technical consultancy regarding computers and software; computer programming; consultancy regarding software selection; software development and consultancy; leasing of computer software; providing of access time to electronic databases; software installation and maintenance and consultancy; leasing of computers and peripherals; consultancy regarding installation and maintenance of computer hardware.

9 Logiciels (programmes informatiques enregistrés); publications électroniques.

35 Constitution et gestion de bases de données, notamment pour le rapprochement de l'offre et de la demande; constitution et gestion de fichiers informatiques, stockage électronique de données et documents; publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau; prestation d'informations commerciales stockées dans des bases de données, notamment en matière d'offre et de demande.

41 Enseignement; instruction; sessions de formation et cours de formation; organisation et animation de séminaires et congrès (éducatifs); publication de livres (d'instruction), manuels, matériel de formation et d'instruction, revues et autres périodiques.

42 Services informatiques, notamment location (de temps) d'accès à des bases de données électroniques; prestation d'informations sous forme de données électroniques, ayant trait à des éléments de recherche et de référence en matière d'offre et de demande; prestation de conseils techniques en matière d'ordinateurs et de logiciels; programmation informatique; conseil en matière de choix de logiciels; mise au point de logiciels et conseil s'y rapportant; location de logiciels informatiques; fourniture de temps d'accès à des bases de données électroniques; installation de logiciels ainsi que services de maintenance et de conseil en la matière; location d'ordinateurs et de périphériques; prestation de conseils se rapportant à l'installation et à la maintenance de matériel informatique.

(822) BX, 26.03.1997, 614527; 11.12.2000, 673968.

(300) BX, 11.12.2000, 673968.

(831) DE, ES, FR, IT, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 05.06.2001

761 536

(732) MARIL,  
naamloze vennootschap  
28 B, Industriepark, B-2235 HULSHOUT (BE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 9.1; 27.5; 29.1.

(591) Différentes couleurs de bleu; blanc. / Various shades of blue; white.

(511) 22 Matières textiles fibreuses brutes; fibres à usage textile, fibres synthétiques à usage textile, fibres textiles.

22 Raw fibrous textile materials; fibres for textile use, synthetic fibres for textile purposes, textile fibres.

(821) BX, 04.12.2000, 979128.

(300) BX, 04.12.2000, 979128.

(832) TR.

(580) 16.08.2001

(151) 19.03.2001

761 537

(732) Etoile-Gestion S.A.  
100, rue du Rhône, CH-1204 Genève (CH).

ETOILE GESTION

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 35 Gestion des affaires commerciales; administration commerciale; conseils, informations, renseignements d'affaires; aide à la direction des affaires; gestion de fichiers informatiques, consultation professionnelle en matière d'organisation des affaires.

36 Informations financières et bancaires aux entreprises et aux particuliers; transfert électronique de fonds; assistance en matière de gérance de fortunes; gestion de patrimoines; gestion et gérance de portefeuilles et valeurs; consultation en matière financière et monétaire; service de conseils financiers, d'investissement, de placement, d'évaluation et d'estimation; services de cartes de crédit et de débit; opérations financières, monétaires et boursières; services de création, de gestion et de conseils relatifs à des outils financiers, notamment en relation avec des sociétés d'investissement, des sociétés d'investissement à capital variable et des fonds communs de placement; services de financement pour la garantie de fonds, pour l'octroi de prêts et pour l'achat d'actions; services de courtage sur les marchés financiers; services de recherche de fonds pour des tiers.

35 Business management; business administration; business advice and information; business management assistance; computer file management, professional consulting relating to business organisation.

36 Financial and banking information for companies and individuals; electronic transfer of funds; asset management assistance; administration of assets; portfolio and securities management and administration; financial and monetary consulting services; advice relating to finance, investment, placements, evaluations and assessments; debit and credit card services; financial, monetary and stock exchange operations; creation and management of financial tools and advice relating thereto, particularly in connection with investment companies, open-ended investment companies and mutual funds; financing services for securing funds, granting loans and purchasing shares; brokerage services on financial markets; procurement of funds for third parties.

(822) CH, 22.09.2000, 482802.

(300) CH, 22.09.2000, 482802.

(831) BX, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 14.06.2001

761 538

(732) SAS LES CAVES ST FLORENT  
Le Buisson, F-49410 LA CHAPELLE ST FLORENT (FR).  
(842) SOCIETE PAR ACTIONS SIMPLIFIEES.

CABAJOU

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
33 Alcoholic beverages (except beer).

(822) FR, 14.06.2000, 00 3 035 752.

(831) BX, CH, CN, DE, ES, IT, MA, MC, VN.

(832) DK, GB, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

**(151) 27.03.2001 761 539****(732)** Villeroy & Boch AG  
14-18, Saarferstrasse, D-66693 Mettlach (DE).**Villeroy & Boch****(541)** standard characters / *caractères standard*.**(511)** 11 Lamps; sanitary equipment items, namely bath tubs, shower tubs, wash basins, lavatories, bidets, urinals, handles, fittings namely bathroom fittings, such as connection, mixing and distributing fittings, couplings, taps and control fittings, siphons; piping equipment; showers, shower fittings and tubes for bathrooms and public baths, fittings for wash basins and sinks as well as bathtubs and showers, manually and automatically controllable valves and mixing valves for sanitary water supply, and parts and components for the aforementioned goods.

17 Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made from these materials (included in this class); plastics in extruded form for use in manufactures, packing, stopping and insulating materials; flexible pipes, not of metal.

19 Building materials (non-metallic); tiles.

20 Vanities, wall units, kitchen worktops.

21 Wall soap dishes, toilet paper holders, towel racks.

11 *Lampes; articles d'équipements sanitaires, notamment baignoires, receveurs de douche, lavabos, toilettes, bidets, urinoirs, poignées, robinetterie notamment éléments de robinetterie de salle de bain, tels qu'éléments de robinetterie de raccordement, de mélange et de distribution, raccords, robinets et robinetterie de régulation, siphons; garnitures de tuyauterie; douches, garnitures de douche et tuyaux pour salles de bain et bains publics, éléments de robinetterie de lavabo et d'évier ainsi que de baignoire et de douche, vannes à commande manuelle et automatique ainsi que mitigeurs pour la distribution d'eau sanitaire, ainsi que pièces et composants des articles précités.*17 *Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières (compris dans cette classe); matières plastiques sous forme extrudée pour l'industrie, matériaux de garnissage, d'obturation et d'isolation; tuyaux flexibles, non métalliques.*19 *Matériaux de construction (non métalliques); carreaux.*20 *Meubles-lavabos, meubles de rangement muraux, plans de travail de cuisine.*21 *Porte-savons muraux, distributeurs de papier hygiénique, porte-serviettes.***(822)** DE, 12.02.2001, 300 72 873.5/11.**(300)** DE, 27.09.2000, 300 72 873.5/11.**(831)** BA, BG, BY, CN, CZ, DZ, EG, HR, HU, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MK, PL, RO, RU, SI, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.**(832)** EE, GE, IS, JP, LT, NO, SG, TM, TR.**(527)** SG.**(580)** 16.08.2001**(151) 12.06.2001 761 540****(732)** ASM  
Automation Sensorik Messtechnik GmbH  
18-22, Am Bleichbach, D-85452 Moosinning (DE).**POSIMAG****(541)** standard characters / *caractères standard*.**(511)** 9 Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, magnetic, weighing, measuring, signalling, checking, life-saving and teaching apparatus and instruments, electric measuring apparatus and instruments (included in this class) especially path-measuring, position and speed

sensors, especially for linear, rotatable or multi-dimensional movements and/or with magnetic/electric effect.

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, magnétiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de vérification, de sauvetage et d'enseignement, appareils et instruments de mesure électriques (compris dans cette classe) en particulier capteurs pour mesures de déplacement, de position et de vitesse, notamment pour mouvements linéaires, de pivotement ou multidimensionnels et/ou à effet magnétique/électrique.***(822)** DE, 12.06.2001, 300 90 709.5/09.**(300)** DE, 12.12.2000, 300 90 709.5/09.**(831)** AT, BY, CH, CN, CZ, ES, FR, IT, KP, LI, PL, PT, RU, SI, SK, UA.**(832)** DK, EE, FI, GB, GR, JP, NO, SE, TR.**(527)** GB.**(580)** 16.08.2001**(151) 12.06.2001 761 541****(732)** ZHUCHENG XINLANG DRESS CO., LTD.  
(ZHUCHENGSHI XINLANG FUSHI  
YOUXIAN ZEREN GONGSI)  
Beishou, Dongwailuan Lu, Zhucheng Shi, CN-262200  
Shandong (CN).**(531)** 25.1.**(511)** 25 Clothing, footwear, headgear, hosiery, neckties, girdles.25 *Vêtements, chaussures, articles de chapellerie, articles de bonneterie, cravates, gaines.***(822)** CN, 14.04.2001, 1384237.**(832)** JP.**(580)** 16.08.2001**(151) 27.06.2001 761 542****(732)** L'OREAL  
14, rue Royale, F-75008 PARIS (FR).**(842)** Société Anonyme, FRANCE.**(750)** L'OREAL - Département des Marques, 62 rue d'Alsace, F-92583 Clichy cedex (FR).**EXPERT FINISH****(541)** caractères standard / *standard characters*.**(511)** 3 Parfums, eaux de toilette; gels et sels pour le bain et la douche non à usage médical; savons de toilette; déodorants corporels; cosmétiques notamment crèmes, laits, lotions, gels et poudres pour le visage, le corps et les mains; laits, gels et huiles de bronzage et après-soleil (cosmétiques); produits de maquillage; shampooings; gels, mousses, baumes et produits sous forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; laques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles.3 *Perfumes, eaux de toilette; shower and bath gels and salts for non-medical use; toilet soaps; body deodorants; cosmetics, especially face, body and hand creams, milks, lo-*

tions, gels and powders; tanning and after-sun milks, gels and oils (cosmetics); make-up products; shampoos; hair care and hair styling gels, mousses, balms and aerosol products; hair spray; hair dyes and bleaching products; hair-curling and setting products; essential oils.

(822) FR, 02.02.2001, 01/3.080.442.

(300) FR, 02.02.2001, 01/3.080.442.

(831) BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KZ, LI, LV, MA, MC, PL, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.

(832) IS, JP, NO, SG, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **11.06.2001** **761 543**

(732) L'OREAL

14, rue Royale, F-75008 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

### SMOOTH RESULT

(511) 3 Produits cosmétiques et de maquillage.

3 *Cosmetic and make-up products.*

(822) FR, 12.01.2001, 01/3.076.311.

(300) FR, 12.01.2001, 01/3.076.311.

(831) AM, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KG, KZ, LI, LV, MA, MC, PL, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, VN, YU.

(832) IS, JP, LT, NO, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **29.05.2001** **761 544**

(732) PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE

45, place Abel Gance, F-92100 Boulogne (FR).

(842) Société anonyme.

### ARCALIANCE

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 3 Savons, cosmétiques, produits cosmétiques pour l'entretien et les soins des cheveux, dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques; produits dermatologiques; produits dermo-cosmétiques pour l'hygiène et les soins de la peau et des cheveux; produits diététiques à usage médical.

3 *Soaps, cosmetics, cosmetic hair care products, dentifrices.*

5 *Pharmaceutical products; dermatological products; dermocosmetics for skin and hair hygiene and care purposes; dietetic products for medical purposes.*

(822) FR, 08.12.2000, 00 3 071 635.

(300) FR, 08.12.2000, 00 3 071 635.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

(151) **06.04.2001** **761 545**

(732) SOFRADIM PRODUCTION

116 Avenue de Formans, F-01600 TREVoux (FR).

(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE.

### UROTEx

(511) 5 Tissus prothétiques destinés à être introduits dans le ventre pour lutter contre les incontinences féminines.

10 Instruments chirurgicaux destinés à implanter des tissus prothétiques dans le corps humain et notamment aiguilles, éléments de traction, petits coffrets à usage médical.

5 *Prosthetic tissues designed to be inserted into the stomach for treating female incontinence.*

10 *Surgical instruments designed for inserting prosthetic tissues in the human body and particularly needles, traction elements, small cases for medical purposes.*

(822) FR, 11.10.2000, 00 3 057 983.

(300) FR, 11.10.2000, 00 3 057 983.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) **22.12.2000** **761 546**

(732) Went Computing Consultancy Group B.V.

22, Appellaan, NL-1185 RJ AMSTELVEEN (NL).

(842) a private limited company, The Netherlands.

### WCC

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 9 Software (recorded computer programmes); electronic publications.

35 Setting up and management of databases, notably for matching supply and demand; setting up and management of computer files, electronic storage of data and documents; advertising; business management; business administration; office functions; providing commercial information stored in databases, notably concerning supply and demand.

41 Education; teaching; providing of training and courses; arranging and conducting seminars and (educational) congresses; publication of (instructional) books, manuals, training and instructional material, magazines and other periodicals.

42 Computer services, notably leasing of access (time) to electronic databases; providing information in the form of electronic data, regarding research and reference material concerning supply and demand; technical consultancy regarding computers and software; computer programming; consultancy regarding software selection; software development and consultancy; leasing of computer software; providing of access time to electronic databases; software installation and maintenance and consultancy; leasing of computers and peripherals; consultancy regarding installation and maintenance of computer hardware.

9 *Logiciels (programmes informatiques enregistrés); publications électroniques.*

35 *Constitution et gestion de bases de données, notamment pour le rapprochement de l'offre et de la demande; constitution et gestion de fichiers informatiques, stockage électronique de données et documents; publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travaux de bureau; prestation d'informations commerciales stockées dans des bases de données, notamment en matière d'offre et de demande.*

41 *Enseignement; instruction; sessions de formation et cours de formation; organisation et animation de séminaires et congrès (éducatifs); publication de livres (d'instruction), manuels, matériel de formation et d'instruction, revues et autres périodiques.*

42 *Services informatiques, notamment location (de temps) d'accès à des bases de données électroniques; prestation d'informations sous forme de données électroniques, ayant trait à des éléments de recherche et de référence en matière d'offre et de demande; prestation de conseils techniques en matière d'ordinateurs et de logiciels; programmation informati-*

que; conseil en matière de choix de logiciels; mise au point de logiciels et conseil s'y rapportant; location de logiciels informatiques; fourniture de temps d'accès à des bases de données électroniques; installation de logiciels ainsi que services de maintenance et de conseil en la matière; location d'ordinateurs et de périphériques; prestation de conseils se rapportant à l'installation et à la maintenance de matériel informatique.

(822) BX, 08.04.1997, 612313; 11.12.2000, 673514.

(300) BX, 11.12.2000, 673514.

(831) DE, ES, FR, IT, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **22.06.2001** **761 547**

(732) ABAKIL Hossain  
Villa Sisley-Achiaou, 9, rue de l'Arbre aux 40 écus,  
F-92390 VILLENEUVE-LA-GARENNE (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 25.12; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Jaune, mauve.

(511) 9 Batteries, piles et batteries primaires et secondaires, accumulateurs.

(822) FR, 15.01.2001, 01 3 076 552.

(300) FR, 15.01.2001, 01 3 076 552.

(831) DZ, MA.

(580) 16.08.2001

(151) **06.04.2001** **761 548**

(732) SOFRADIM PRODUCTION  
116 Avenue de Formans, F-01600 TREVOUX (FR).  
(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE.

### PERCUTEX

(511) 5 Tissus prothétiques destinés à être introduits dans le ventre pour lutter contre les incontinences féminines.

10 Instruments chirurgicaux destinés à implanter des tissus prothétiques dans le corps humain et notamment aiguilles, éléments de traction, petits coffrets à usage médical; dispositif médical composé d'agrafes et d'agrafeuses pour fixer des tissus prothétiques sur une paroi du corps humain.

5 *Prosthetic tissues designed to be inserted into the stomach for treating female incontinence.*

10 *Surgical instruments designed for inserting prosthetic tissues in the human body and particularly needles, traction elements, small cases for medical purposes; medical device comprising staples and staplers for fastening prosthetic tissues on a wall of the human body.*

(822) FR, 11.10.2000, 00 3 057 984.

(300) FR, 11.10.2000, 00 3 057 984.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) **14.06.2001** **761 549**

(732) Compagnie Générale des Etablissements  
MICHELIN - MICHELIN & CIE  
12, Cours Sablon, F-63040 CLERMONT-FERRAND (FR).  
(842) Société en commandite par actions, FRANCE.



(531) 26.1.

(511) 12 Pneumatiques et chambres à air pour roues de véhicules forestiers; bandes de roulement pour le rechapage des pneumatiques pour véhicules forestiers; chenilles pour véhicules forestiers.

12 *Tyres and inner tubes for the wheels of forestry vehicles; treads for retreading tyres for forestry vehicles; tracks for forestry vehicles.*

(822) FR, 20.12.2000, 00 3 073 493.

(300) FR, 20.12.2000, 00 3 073 493.

(831) CZ, HU, PL, RO, RU, UA.

(832) JP, NO.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 550**

(732) EDITIONS ATLAS  
7, Route des Dragons, CH-1033 CHESEAUX/LAUSANNE (CH).

TONO

(511) 25 Vêtements, sous-vêtements, chaussures, chapellerie.

25 *Clothing, underwear, footwear, headgear.*

(822) CH, 31.05.2001, 486743.

(300) CH, 31.05.2001, 486743.

(831) AT, BX, DE, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **12.04.2001** **761 551**

(732) TER BEKE N.V.  
1, Beke, B-9950 WAARSCHOOT (BE).

**L'ARDENNAISE CHICKEN WOK**



(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; produits alimentaires conservés, compris dans cette classe.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (y compris sauces à salade); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux, malt.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats; preserved foodstuffs, included in this class.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, golden syrup; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (including salad dressings); spices; ice for refreshment.*

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruit and vegetables; natural seeds, plants and flowers; animal feed, malt.*

(822) BX, 17.10.2000, 975700.

(300) BX, 17.10.2000, 975700.

(832) NO.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 552**

(732) Keramik Holding AG Laufen  
46, Wahlenstrasse, CH-4242 Laufen (CH).

#### SWING

(511) 11 Lavabos, cuvettes, toilettes, cuvettes de toilettes, sièges de toilettes, réservoirs de chasses d'eau; bidets; robinets.

21 Porte-savon.

11 *Sinks, basins, toilets, toilet bowls, toilet seats, flushing tanks; bidets; taps.*

21 *Soap dishes.*

(822) CH, 16.05.2001, 486742.

(300) CH, 16.05.2001, 486742.

(831) AT, BX, CZ, DE, FR, IT, PL, SK.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 553**

(732) Keramik Holding AG Laufen  
46, Wahlenstrasse, CH-4242 Laufen (CH).

# Swing

(531) 27.5.

(511) 11 Lavabos, cuvettes, toilettes, cuvettes de toilettes, sièges de toilettes, réservoirs de chasses d'eau; bidets; robinets.

21 Porte-savon.

11 *Sinks, basins, toilets, toilet bowls, toilet seats, flushing tanks; bidets; taps.*

21 *Soap dishes.*

(822) CH, 16.05.2001, 486738.

(300) CH, 16.05.2001, 486738.

(831) AT, BX, CZ, DE, FR, IT, PL, SK.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **14.06.2001** **761 554**

(732) Compagnie Générale des Etablissements  
MICHELIN - MICHELIN & CIE  
12, Cours Sablon, F-63040 CLERMONT-FERRAND (FR).

(842) Société en commandite par actions, FRANCE.

#### X-HAUL

(511) 12 Pneumatiques et chambres à air pour véhicules de génie civil, bandes de roulement pour le rechapage des pneumatiques de véhicules de génie civil; chenilles pour véhicules de génie civil.

12 *Tyres and inner tubes for vehicles used in the civil engineering industry, treads for retreading tyres for vehicles used in the civil engineering industry; tracks for vehicles used in the civil engineering industry.*

(822) FR, 20.12.2000, 00 3 073 494.

(300) FR, 20.12.2000, 00 3 073 494.

(831) AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CZ, DZ, HR, HU, KZ, LV, MA, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) EE, GE, JP, LT, NO.

(580) 16.08.2001

(151) **11.06.2001** **761 555**

(732) VAN DER BREGGEN B.V.  
45, Zevenheuvelenweg, NL-5048 AN TILBURG (NL).

#### KANJERS

(511) 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

(822) BX, 21.07.1993, 535839.

(831) DE.

(580) 16.08.2001

(151) **24.05.2001** **761 556**

(732) ProteoSys AG  
17-19, Kupferbergterrasse, D-55116 Mainz (DE).



(531) 25.7; 27.5.

(511) 5 Pharmaceutical and veterinary products for the diagnosis of diseases, preliminary products of pharmaceuticals such as active agents, each on the basis of molecular biology and/or biochemistry.

42 Medical care, health care; services in the field of veterinary medicine and agriculture; services of a medical laboratory, services of a chemist and/or biologist, scientific and

industrial research, computer programming; provision, supply and/or renting out of access possibilities and/or access pages for digital networks; exploitation of industrial property rights.

5 *Produits pharmaceutiques et vétérinaires pour le diagnostic de maladies, produits de base pour l'élaboration de produits pharmaceutiques tels que principes actifs, émanant tous de la biologie moléculaire et/ou de la biochimie.*

42 *Soins médicaux, soins de santé; services dans le domaine de la médecine vétérinaire et de l'agriculture; services d'un laboratoire médical, services de chimistes et/ou de biologistes, recherche scientifique et industrielle, programmation informatique; mise à disposition, fourniture et/ou location de possibilités d'accès et/ou de pages d'accès à des réseaux numériques; exploitation de droits de propriété industrielle.*

(822) DE, 21.02.2001, 300 87 288.7/42.

(300) DE, 28.11.2000, 300 87 288.7/42.

(831) CH, CN.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) **01.06.2001** **761 557**

(732) GINGO BILOBA S.A.  
90, Av. Prekelinden, B-1200 BRUXELLES (BE).

*Charles Léman*

(531) 27.5.

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(822) BX, 15.12.2000, 682956.

(300) BX, 15.12.2000, 682956.

(831) DE, ES, FR, IT, PT.

(580) 16.08.2001

(151) **14.06.2001** **761 558**

(732) Wijngaard Kaas B.V.  
17, Utrechtsestraatweg, NL-3442 BK WOERDEN (NL).

#### WIJNGAARD AFFINEURS

(511) 29 Lait et produits laitiers; fromages.

(822) BX, 23.11.1998, 649304.

(831) DE, ES, FR.

(580) 16.08.2001

(151) **14.06.2001** **761 559**

(732) Wijngaard Kaas B.V.  
17, Utrechtsestraatweg, NL-3442 BK WOERDEN (NL).

#### REYPENAER

(511) 29 Lait et produits laitiers; fromages.

(822) BX, 15.06.1999, 653006.

(831) DE, ES, FR.

(580) 16.08.2001

(151) **14.06.2001** **761 560**

(732) MUSTANG Jeans Belgium NV/SA  
B.I.T.M.-Atomiumsquare, S. Atlanta 145, P.B. 161,  
B-1020 BRUXELLES (BE).

(842) société anonyme.

#### ALABAMA

(511) 25 Vêtements, ceintures (habillement), chapellerie et chaussures.

25 *Clothing, belts (clothing), headgear and footwear.*

(822) BX, 05.01.2001, 683608.

(300) BX, 05.01.2001, 683608.

(831) BG, DE, ES, FR, HR, IT, PL, PT, YU.

(832) SE, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **14.06.2001** **761 561**

(732) Augeo Software Holding B.V.  
6B, Berencamperweg, NL-3861 MC NIJKERK (NL).

**mother**   
by Augeo

(531) 26.1; 27.5; 27.7.

(511) 9 Logiciels.

35 Conseils et établissement de plans pour l'organisation des affaires en relation avec la disponibilité des machines et du personnel.

42 Programmation pour ordinateurs; implémentation de logiciels pour le traitement électronique de données.

(822) BX, 03.05.2001, 684504.

(300) BX, 03.05.2001, 684504.

(831) CH.

(580) 16.08.2001

(151) **06.07.2001** **761 562**

(732) LA STUB  
7 route de Bischwiller, F-67300 SCHILTIGHEIM (FR).

(842) SOCIETE PAR ACTIONS SIMPLIFIEE.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

- (531) 2.7; 7.3; 29.1.  
 (550) marque tridimensionnelle / *three-dimensional mark*.  
 (511) 42 Restauration (alimentation); services de bars; cafés, restaurants, brasseries.  
*42 Provision of food and drink in restaurants; bar services; coffee shops, restaurants, brasseries.*  
 (822) FR, 11.01.2001, 01 3 076 042.  
 (300) FR, 11.01.2001, 01 3 076 042.  
 (831) BX, CH, DE, ES, IT.  
 (832) GB, GR.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **11.07.2001** **761 563**  
 (732) COUP DE PATES SA.  
 (SA à Conseil d'Administration)  
 Boulevard de Beaubourg, F-77184 EMERAINVILLE (FR).  
 (842) Société anonyme à Directoire.

## TRESORS DU TERROIR

- (511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs; lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
*30 Café, succédanés du café, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie, levure, poudre pour faire lever; confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; sel; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.*  
 (822) FR, 24.01.2001, 01 3 078 434.  
 (300) FR, 24.01.2001, 01 3 078 434.  
 (831) CH.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **09.07.2001** **761 564**  
 (732) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME  
 POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
 DES PROCEDES GEORGES CLAUDE  
 75 Quai d'Orsay, F-75321 PARIS CEDEX 07 (FR).  
 (842) SOCIETE ANONYME, FRANCE.

## ALROLL

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 11 Fours de réchauffage.  
*40 Traitement de matériaux à savoir procédé d'oxycombustion au four de réchauffage.*

*11 Reheating furnaces.*

*40 Treatment of materials namely oxygen combustion process in a reheating furnace.*

- (822) FR, 25.01.2001, 013.078.641.  
 (300) FR, 25.01.2001, 013.078.641.  
 (831) BX, CH, DE, ES, IT, PL.  
 (832) DK, FI, GR, JP, SE.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **18.06.2001** **761 565**  
 (732) Burger-Ringer Gesellschaft m.b.H.  
 66, Andritzer Reichsstraße, A-8045 Graz (AT).

## MOPAS

- (541) caractères standard.  
 (511) 7 Machines et machines-outils; machines et installations pour palettiser et dépalettiser des pièces à usiner et des pièces de construction.  
*39 Transport, emballage et entreposage de produits.*  
 (822) AT, 02.05.2001, 195 714.  
 (300) AT, 12.01.2001, AM 254/2001.  
 (831) CH, CZ, DE, IT, SI, SK.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **05.06.2001** **761 566**  
 (732) Joost van 't Spijker  
 17, Zeven Bosjes, NL-7609 BJ ALMELO (NL).

## IISA International Inline Skating Academy

- (541) caractères standard.  
 (511) 35 Publicité.  
*41 Instruction sportive dans le domaine du patinage "en ligne"; organisation d'événements sportifs et récréatifs.*  
*42 Conseils techniques concernant l'entretien de patins à roulettes en ligne.*  
 (822) BX, 13.10.2000, 678076.  
 (831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **01.02.2001** **761 567**  
 (732) Asbach GmbH  
 1-3, Taunusstrasse, D-65385 Rüdeshheim (DE).  
 (750) Underberg KG, Abt. Markenschutz, 1-3, Underbergstraße, D-47493 Rheinberg (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 24.3; 25.1; 27.5; 29.1.  
 (591) Rouge, noir, bleu, jaune, or.  
 (511) 30 Café, thé, cacao; sucreries, bonbons, pralines, produits en chocolat, confiserie, crottes de chocolat, crottes de chocolat fourrées avec des spiritueux ou du vin; crème glacée, glace comestible, barres de muesli, céréales.  
 32 Bière, eau minérale, eau de table et eau de source, jus de fruits.  
 33 Boissons alcoolisées (à l'exception de la bière).  
 (822) DE, 01.02.2001, 300 73 732.7/33.  
 (300) DE, 04.10.2000, 300 73 732.7/33.  
 (831) BA, BG, BY, CN, CU, CZ, FR, HR, HU, KE, KP, LI, LV, MC, MK, RO, RU, SI, SK, SM, UA.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **15.06.2001** **761 568**  
 (732) VIER PFOTEN -  
 Stiftung für Tierschutz -  
 Gemeinnützige Privatstiftung  
 48, Sechshauserstrasse, A-1150 WIEN (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue.)

- (531) 3.5; 27.5; 29.1.  
 (591) Blanc, noir, rouge. / White, black, red.  
 (511) 16 Produits d'imprimerie.  
 25 Vêtements.  
 35 Publicité.  
 41 Education, formation.  
 42 Services rendus dans le domaine de la médecine vétérinaire et de l'agriculture.  
 16 Printed matter.  
 25 Clothing.  
 35 Advertising.  
 41 Education, training.  
 42 Services provided in the field of veterinary medicine and agriculture.  
 (822) AT, 20.12.2000, 192 842.  
 (831) AL, BA, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, MK, PT, RO, RU, SI, SK, SM, YU.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **01.02.2001** **761 569**  
 (732) noti Immobilien GmbH & Co. KG  
 Heiligenberger Straße 43, D-88630 Pfullendorf (DE).

noti

- (541) caractères standard.  
 (511) 35 Négociation commerciale relative aux bâtiments et aux constructions.  
 36 Prestations de services d'agent immobilier; analyses standard, à savoir analyses standard dans le domaine de l'organisation et de la technique financière dans le cadre des travaux préliminaires.  
 37 Exécution d'ouvrages et de travaux de construction pour le compte de tiers; érection de bâtiments et de constructions.  
 (822) DE, 25.01.2000, 399 52 250.6/36.  
 (831) BY, ES, PL, RU, UA.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **10.04.2001** **761 570**  
 (732) BONNA SABLA  
 Tour Ariane, 5 Place de la Pyramide, La Défense,  
 F-92800 PUTEAUX (FR).  
 (842) Société anonyme à directoire et conseil de surveillance,  
 FRANCE.



**BONNA SABLA**

(531) 26.4; 27.5.

(511) 6 Matériaux de construction métalliques; tuyaux et pièces de raccord métalliques relatifs aux canalisations pour le transport et la distribution de tous liquides, froids et chauds, gaz et énergie, appareils compensateurs; conteneurs métalliques de déchets radioactifs, clôtures métalliques, grillages métalliques, traverses de chemin de fer, revêtements métalliques pour tuyaux, cuves métalliques, tampons de regard métalliques.

7 Installations d'assainissement des eaux usées, stations de relevage, séparateurs de boue, déshuileurs, décanteurs, digesteurs, machines à filtrer, dégrilleurs, déboueurs, séparateurs de matières, décanteurs, séparateurs lamellaires, séparateurs d'hydrocarbures, dégraisseurs, pompes (machines), ventilateurs.

11 Installations de distribution de tous liquides, froids et chauds, gaz et énergie, accessoires de réglage et de sûreté pour conduite de liquides et de gaz.

17 Joints pour tuyaux, pièces de raccords pour tuyaux.

19 Tuyaux et accessoires non métalliques de canalisation pour le transport et distribution de tous liquides, froids et chauds, gaz et énergie; matériaux de construction non métalliques, pavés, bordures, bordures de trottoir, support de rails, regards de visite, chambres et galeries techniques, abris préfabriqués (militaires et civils), voussoirs, murs de soutènement, piédroits, éléments modulaires pour déchetterie, écrans acoustiques, dallages, caniveaux, dalles en béton et ciment, dalles-gazons, entourage d'arbres, cuves de stockage non métalliques, éléments d'adduction pour citernes et puits, boîtes de branchement non métalliques pour canalisations, dispositifs non métalliques d'entonnement et de dérivation des eaux de surface et eaux usées, têtes d'ouvrages, descentes d'eau, dalles d'encorbellement, dalles drainantes, cloisons de stockage non métalliques, fosses non métalliques, fontaines non métalliques, ponts et corniches non métalliques, éléments non métalliques préfabriqués pour caves; conteneurs de déchets radioactifs, boisseaux, poutres, poutrelles, poteaux, clôtures, regards de compteur, caveaux columbarium, planchers en béton, dalles de plancher, pré-dalles, dalles alvéolées, massifs préfabriqués de fondation.

37 Pose, réparation et maintenance de réseaux de tuyaux de canalisations, de tuyaux, pose de raccords et accessoires relatifs aux canalisations pour le transport et la distribution de tous liquides, froids et chauds, gaz et énergie; construction, réparation et maintenance de tunnels, réhabilitation, asphaltage, assainissement et dérivation des réseaux d'eaux de surface et eaux usées; location de machines de chantier, forage, construction et réparation de bâtiments, travaux de voirie, fonçage, forage.

42 Etude de réseaux de canalisation.

6 *Metallic construction materials; pipes and pipe couplings of metal in connection with pipelines for transporting and distributing all liquids, hot and cold, gases and forms of energy, compensator apparatus; metal containers for radioactive waste, metal fences, metal screening, railway sleepers, metallic coatings for pipes, metal tanks, manhole covers of metal.*

7 *Waste water treatment plants, sewer lift stations, slime separators, oil separators, settlers, digestors, filtering machines, screen-cleaning machines, scrubbers, waste matter separators, blade separators, oil separators, grease separators, pumps (machines), ventilators.*

11 *Distribution plants for all liquids, cold and hot, gases and forms of energy, regulating and safety accessories for liquid and gas pipes.*

17 *Pipe joints, parts of couplings for pipes.*

19 *Pipes and accessories not of metal for pipelines for transporting and distributing all liquids, hot and cold, gases and forms of energy; construction materials not of metal, paving stones, curbs, pavement curbs, rail supports, manholes, technical chambers and galleries, prefabricated shelters (military and civil), segments, retaining walls, roof side walls, modular elements for waste, facilities, noise screens, paving, gutters, slabs of concrete and cement, turf-honeycombs, tree surrounds, storage tanks not of metal, conveyance elements for cisterns and wells, junction boxes not of metal for pipelines, vating and bypass devices not of metal for surface water and waste water, structure ends, water downpipes, drainage slabs, storage partitions not of metal, tanks not of metal, fountains not of metal, bridges and cornices not of metal, prefabricated elements for cellars not of metal; radioactive waste containers, flue liners, beams, girders, columns, fencing, spyholes for meters, columbarium vaults, concrete floors, floors slabs, pre-slabs, hollow slabs, prefabricated foundation blocks.*

37 *Installation, repair and maintenance of pipelines, pipes, installation of couplings and accessories in connection with pipelines for transporting and distributing all liquids, cold and hot, gases and forms of energy; construction, repair and maintenance of tunnels, rehabilitation, asphaltting, sewerage and bypass for surface waters and sewage; rental of machines for building sites, drilling, construction and repairing buildings, road works, pile driving, boring.*

42 *Piping system project study.*

(822) FR, 11.10.2000, 00/3057306.

(300) FR, 11.10.2000, 00/3057306.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SM, VN, YU.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **03.07.2001** **761 571**

(732) Aktsionerno droujestvo "SOPHARMA"  
 16, oulitsa "Iliensko chausse", BG-1220 SOFIA (BG).

**BUSCOLYSIN**

(541) caractères standard.

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.

(822) BG, 28.06.2001, 40175.

(300) BG, 11.01.2001, 53155.

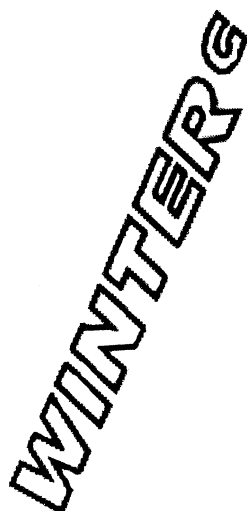
(831) AL, AM, AZ, BY, CN, KG, KZ, LV, MD, MN, PL, RU, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **25.06.2001** **761 572**

(732) Compagnie Générale des Etablissements  
 MICHELIN - MICHELIN & CIE  
 12, Cours Sablon, F-63040 CLERMONT-FERRAND  
 (FR).

(842) Société en commandite par actions, FRANCE.



The logo for WINTER is written in a bold, stylized, sans-serif font. The letters are slanted upwards from left to right, giving it a dynamic, forward-leaning appearance. The word 'WINTER' is oriented vertically, with the 'W' at the bottom and the 'G' at the top.

(531) 27.5.

(511) 12 Pneumatiques et chambres à air pour roues de véhicules, bandes de roulement pour le rechapage des pneumatiques.

12 *Tires and inner tubes for vehicle wheels, treads for retreading tires.*

(822) FR, 23.01.2001, 01 3 079 720.

(300) FR, 23.01.2001, 01 3 079 720.

(831) AL, AM, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, KZ, LV, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, LT, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **02.04.2001** **761 573**

(732) Chambre de Commerce Internationale  
38 cours Albert 1er, F-75008 Paris (FR).

(842) Association régie par la loi de 1901, France.

(750) Mrs Maria Livanos Cattai, Secretary General, International Chamber of Commerce, 38 cours Albert 1er, F-75008 Paris (FR).

#### ICC INTERNATIONAL COURT OF ARBITRATION

(566) COUR INTERNATIONALE D'ARBITRAGE DE LA CCI. / ICC INTERNATIONAL COURT OF ARBITRATION.

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Programmes et logiciels informatiques, publications sous forme numérique, tous enregistrés sur supports de données ou fournis en ligne à partir de bases de données ou sur Internet.

16 Produits de l'imprimerie; publications; matériel d'instruction ou d'enseignement.

41 Edition de livres, de journaux et de textes; organisation et conduite de séminaires, colloques, conférences et de congrès; éducation et formation concernant le règlement des différends; informations concernant les services précités.

42 Services juridiques; administration juridique de procédures d'expertise; services de règlement non juridique des différends (ADR); services de règlements amiables des différends (ADR); arbitrage, conciliation, médiation; référé pré-arbitral; rédaction de textes; location de temps d'accès à un serveur de bases de données.

9 *Computer programs and software, publications in digital form, all recorded on data media or provided on-line from databases or on the Internet.*

16 *Printed products; publications; instructional or teaching material.*

41 *Publishing of books, newspapers and texts; organisation and running of seminars, colloquiums, conferences and conventions; education and training relating to the resolution of disputes; information relating to the aforesaid services.*

42 *Legal services; legal administration of expertise procedures; alternative dispute resolution services (ADR); amicable dispute resolution services (ADR); arbitration, conciliation, mediation; pre-arbitral referee services; writing of texts; rental of access time to a computer database.*

(822) FR, 21.06.2000, 00 3 037 110.

(831) CH, CN, CZ, DZ, EG, HU, MA, PL, RO, RU.

(832) JP, NO.

(580) 16.08.2001

(151) **02.04.2001** **761 574**

(732) MARIE BRIZARD

ET ROGER INTERNATIONAL

130 à 142, rue Fondaudège, F-33000 BORDEAUX (FR).

(842) Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance, FRANCE.

(750) MARIE BRIZARD ET ROGER INTERNATIONAL, Direction Juridique, Château de Lieusaint, F-77127 LIEUSAIN (FR).

## MANZANITA

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

32 *Beer; mineral and sparkling water and other non-alcoholic beverages; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

33 *Alcoholic beverages (except beer).*

(822) FR, 29.05.2000, 003032243.

(831) AT, BG, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MK, PL, PT, RU, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

(151) **10.04.2001** **761 575**

(732) BONNA SABLA

Tour Ariane, 5, Place de la Pyramide, LA DEFENSE, F-92800 PUTEAUX (FR).

(842) Société anonyme à directoire et conseil de surveillance.



(531) 26.4; 27.5.

(511) 6 Matériaux de construction métalliques; tuyaux et pièces de raccord métalliques relatifs aux canalisations pour le transport et la distribution de tous liquides, froids et chauds, gaz et énergie, appareils compensateurs; conteneurs métalliques de déchets radioactifs, clôtures métalliques, grillages métalliques, traverses de chemin de fer, revêtements métalliques pour tuyaux, cuves métalliques, tampons de regard métalliques.

7 Installations d'assainissement des eaux usées, stations de relevage, séparateurs de boue, déshuileurs, décanteurs, digesteurs, machines à filtrer, dégrilleurs, déboueurs, séparateurs de matières, décanteurs, séparateurs lamellaires, séparateurs d'hydrocarbures, dégraisseurs, pompes (machines), ventilateurs.

11 Installations de distribution de tous liquides, froids et chauds, gaz et énergie, accessoires de réglage et de sûreté pour conduite de liquides et de gaz.

17 Joints pour tuyaux, pièces de raccords pour tuyaux.

19 Tuyaux et accessoires non métalliques de canalisation pour le transport et distribution de tous liquides, froids et chauds, gaz et énergie; matériaux de construction non métalliques, pavés, bordures, bordures de trottoir, support de rails, regards de visite, chambres et galeries techniques, abris préfabriqués (militaires et civils), voussoirs, murs de soutènement, piédroits, éléments modulaires pour déchetterie, écrans acoustiques, dallages, caniveaux, dalles en béton et ciment, dalles-gazons, entourage d'arbres, cuves de stockage non métalliques, éléments d'adduction pour citernes et puits, boîtes de branchement non métalliques pour canalisations, dispositifs non métalliques d'entonnement et de dérivation des eaux de surface et eaux usées, têtes d'ouvrages, descentes d'eau, dalles d'encorbellement, dalles drainantes, cloisons de stockage non métalliques, fosses non métalliques, fontaines non métalliques, ponts et corniches non métalliques, éléments non métalliques préfabriqués pour caves; conteneurs de déchets radioactifs, boisseaux, poutres, poutrelles, poteaux, clôtures, regards de compteur, caveaux columbarium, planchers en béton, dalles de plancher, pré-dalles, dalles alvéolées, massifs préfabriqués de fondation.

37 Pose, réparation et maintenance de réseaux de tuyaux de canalisations, de tuyaux, pose de raccords et accessoires relatifs aux canalisations pour le transport et la distribution de tous liquides, froids et chauds, gaz et énergie; construction, réparation et maintenance de tunnels, réhabilitation, asphaltage, assainissement et dérivation des réseaux d'eaux de surface et eaux usées; location de machines de chantier, forage, construction et réparation de bâtiments, travaux de voirie, fonçage, forage.

42 Etude de réseaux de canalisation.

6 *Metallic construction materials; pipes and pipe couplings of metal in connection with pipelines for transporting and distributing all liquids, hot and cold, gases and forms of energy, compensator apparatus; metal containers for ra-*

*dioactive waste, metal fences, metal screening, railway sleepers, metallic coatings for pipes, metal tanks, manhole covers of metal.*

7 *Waste water treatment plants, sewer lift stations, slime separators, oil separators, settlers, digestors, filtering machines, screen-cleaning machines, scrubbers, waste matter separators, blade separators, oil separators, grease separators, pumps (machines), ventilators.*

11 *Distribution plants for all liquids, cold and hot, gases and forms of energy, regulating and safety accessories for liquid and gas pipes.*

17 *Pipe joints, parts of couplings for pipes.*

19 *Pipes and accessories not of metal for pipelines for transporting and distributing all liquids, hot and cold, gases and forms of energy; construction materials not of metal, paving stones, curbs, pavement curbs, rail supports manholes, technical chambers and galleries, prefabricated shelters (military and civil), segments, retaining walls, roof side walls, modular elements for waste, facilities, noise screens, paving, gutters, slabs of concrete and cement, turf-honeycombs, tree surrounds, storage tanks not of metal, conveyance elements for cisterns and wells, junction boxes not of metal for pipelines, vating and bypass devices not of metal for surface water and waste water, structure ends, water downpipes, drainage slabs, storage partitions not of metal, tanks not of metal, fountains not of metal, bridges and cornices not of metal, prefabricated elements for cellars not of metal; radioactive waste containers, flue liners, beams, girders, columns, fencing, spyholes for meters, columbarium vaults, concrete floors, floors slabs, pre-slabs, hollow slabs, prefabricated foundation blocks.*

37 *Installation, repair and maintenance of pipelines, pipes, installation of couplings and accessories in connection with pipelines for transporting and distributing all liquids, cold and hot, gases and forms of energy; construction, repair and maintenance of tunnels, rehabilitation, asphaltting, sewerage and bypass for surface waters and sewage; rental of machines for building sites, drilling, construction and repairing buildings, road works, pile driving, boring.*

42 *Piping system project study.*

(822) FR, 11.10.2000, 00/3057308.

(300) FR, 11.10.2000, 00/3057308.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SM, VN, YU.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 23.05.2001

761 576

(732) Language and Computing,  
naamloze vennootschap  
20 A, Hazenakkerstraat, B-9520 ZONNEGEM (BE).

(842) naamloze vennootschap, Belgique.

### FreePharma

(511) 9 Appareils informatiques, ordinateurs, leurs périphériques et parties compris dans cette classe, programmes informatiques enregistrés.

42 Programmation pour ordinateurs, conseils techniques en matière d'ordinateurs et de logiciels; recherche et développement dans le domaine de la technologie de la synthèse de la parole (aux fins du développement de banques de données linguistiques, entre autres, pour emploi dans le secteur de la santé); informatisation de services médicaux (aux fins du traitement automatique de terminologie médicale).

9 *Data processing apparatus, computers, their peripheral devices and components included in this class, recorded computer programs.*

42 *Computer programming, technical consulting in the field of computers and computer software; research and*

*development in the field of speech synthesis technology (for the purpose of developing linguistic data banks for use in various fields including the health sector); computerization of medical services (for the purpose of automated processing of medical terminology).*

(822) BX, 20.12.2000, 683704.

(300) BX, 20.12.2000, 683704.

(832) SG.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **23.05.2001** **761 577**

(732) CyBio AG  
40, Goeschwitzer Strasse, D-07745 Jena (DE).

### plPlate

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 9 Microtitration plates, particularly for use in laboratories.

9 *Plaques à microtitration, notamment pour les laboratoires.*

(822) DE, 08.11.2000, 300 36 795.3/09.

(831) CH, CN.

(832) JP, SG.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **21.05.2001** **761 578**

(732) AVON PRODUCTS, Inc.  
1345 Avenue of the Americas, New York, N.Y.  
10105-0196 (US).

(812) FR.

(842) Société constituée selon les lois de l'Etat de New York.

### AVON KIDS

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, grease removing and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

(822) FR, 22.11.2000, 00 3066068.

(300) FR, 22.11.2000, 00 3066068.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CZ, HR, HU, KG, KZ, LV, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, TJ, UA, UZ, YU.

(832) EE, GE, LT, NO, TM, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **22.03.2001** **761 579**

(732) Monsieur Edouard LECLERC,  
Citoyen de droits français  
Château de la Haye, Saint Divy, F-29220 LANDERNEAU (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.5; 5.7; 27.5; 29.1.

(511) 16 Journaux, livres, magazines, prospectus et manuels; publications imprimées; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); produits de l'imprimerie; photographies; articles de papeterie; matières plastiques pour l'emballage, à savoir sacs, sachets, films et feuilles d'emballage en matières plastiques; affiches; autocollants (articles de papeterie); papier et cartonnages; catalogues; papier d'emballage et carton d'emballage; enseignes en papier ou en carton; photographies; carnets; cartes à jouer; cartes; horaires imprimés; articles pour reliures, reliures; timbres postes; clichés; calendriers; images imprimées; caractères d'imprimerie; les produits précités étant fournis dans le domaine de la protection de l'environnement.

35 Aide aux entreprises industrielles et commerciales dans la conduite de leurs affaires; services de publicité; services d'affichage; publicité radiophonique, publicité télévisée; distribution de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, cédéroms gratuits) pour l'accès à une banque de données ou à un réseau de télécommunication mondiale (Internet); services de location d'espaces publicitaires, de promotion des ventes pour des tiers, de mise à jour de documents publicitaires, de diffusion d'annonces publicitaires, services d'établissement de plans médias, services de démonstration de produits; informations et recherches pour affaires, compilations et études statistiques; conseils en information ou renseignements d'affaires, compilation de renseignements; gestion de fichiers informatiques; sondage d'opinions; services de relations publiques; services d'abonnement à des journaux (pour des tiers); services d'abonnement à un réseau de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); service d'abonnement à un centre serveur de base de données ou multimédia; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; les services précités étant fournis dans le domaine de la protection de l'environnement.

40 Collecte et tri de déchets et de matières premières de récupération.

41 Services d'enseignement et de formation, d'éducation et de divertissement en général; activités culturelles et sportives; services destinés à la récréation du public (divertissement); cours par correspondance; enseignement et éducation à l'initiation et au perfectionnement de toute discipline d'intérêt général, et notamment éducation à l'environnement; soutien scolaire; séminaires, stages et cours; organisation de conférences, forums, congrès et colloques; organisation de concours, de jeux et de campagnes d'information et de manifestations pro-



fessionnelles ou non; organisation à buts culturels ou éducatifs de rassemblements de bénévoles visant au nettoyage des villes, campagnes et forêts des déchets polluant ces sites; services d'édition de programmes multimédias (mise en forme informatique de textes et/ou d'images, fixes ou animées et/ou de sons musicaux ou non), à usage interactif ou non; services rendus par un franchiseur, à savoir formation de base du personnel; location de bandes vidéo; informations en matière de divertissement; services de loisirs; les services précités étant fournis dans le domaine de la protection de l'environnement.

42 Consultations professionnelles et établissement de plans sans rapport avec la conduite des affaires; audits et expertises (travaux d'ingénieurs) sur la protection de l'environnement; recherche et développement dans le domaine de la protection de l'environnement et l'écologie; gestion de lieux d'exposition; recherche industrielle et scientifique; laboratoires d'analyses; analyses chimiques, analyses biologiques, analyses bactériologiques; recherches biologiques et bactériologiques; location de constructions transportables; entretiens de pelouses, parcs et jardins; services de jardiniers paysagistes; reportages photographiques; location de temps d'accès à un centre serveur de base de données; location de temps d'accès à un centre serveur de banques de données, notamment pour les réseaux de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); service de fourniture d'accès à des réseaux informatiques mondiaux; services de créations (élaboration) d'images virtuelles et interactives; les services précités étant fournis dans le domaine de la protection de l'environnement.

(822) FR, 28.09.2000, 00/3054523.

(300) FR, 28.09.2000, 00/3054523.

(831) BX, ES, HR, PL, PT, SI.

(580) 16.08.2001

(151) **19.07.2001** **761 580**

(732) National Zeitung und  
Basler Nachrichten AG  
Hochbergerstrasse 15, CH-4057 Basel (CH).

#### TACHLES

(511) 9 Appareils électriques; appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques et acoustiques; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son et des images; supports d'enregistrement du son et des images; supports d'enregistrement magnétiques, équipement pour le traitement de l'information, ordinateurs, logiciels.

16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe), journaux, périodiques, revues, catalogues, formulaires, ouvrages d'information, livres, étiquettes, matières d'emballage (comprises dans cette classe), imprimés, imprimés en petits caractères, imprimés ornementaux, imprimés en ruban, imprimés publicitaires et bilboquets, images, caractères d'imprimerie et clichés; photographies, articles de reliure, matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); articles de papeterie.

35 Publicité, gestion d'affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; distribution de journaux, de prospectus et d'autres imprimés publicitaires, distribution d'échantillons.

36 Services de financement; placement de fonds.

38 Télécommunications; services de presse.

39 Emballage et entreposage de marchandises; organisation et distribution de journaux et périodiques; organisation de voyages.

41 Organisation d'événements et d'activités de formation et de divertissement; activités de formation et divertissement; activités sportives et culturelles; édition de textes (à l'exception de textes de publicité); services d'une maison d'édition.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; programmation pour ordinateurs; travaux d'imprimerie.

(822) CH, 24.01.2001, 487113.

(300) CH, 24.01.2001, 487113.

(831) AT, DE.

(580) 16.08.2001

(151) **21.06.2001** **761 581**

(732) Monsieur Yves BURCKEL agissant  
au nom et pour le compte de la  
société BIORG en cours de formation  
Paris Innovation, 20/22, rue Jeoffroy Saint Hilaire,  
F-75005 PARIS (FR).

## Met@Wings

(531) 24.17.

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la reproduction et la transmission de son, d'images et de données, supports d'enregistrement magnétiques, numériques, optiques, cédéroms, disquettes informatiques, cassettes, disques compacts (audio vidéo); serveurs de bases de données (informatique), équipement pour le traitement de l'information, ordinateurs et périphériques d'ordinateurs, produits multimédias, à savoir supports magnétiques, optiques, d'images et de sons; logiciels, cédéroms, bornes interactives multimédias (informatique).

38 Télécommunications, communications par terminaux d'ordinateurs, messagerie électronique, transmission d'images, de sons et de données assistée par ordinateurs, communications radiophoniques, émissions télévisées, radiodiffusion; services de communication par réseaux de fibres optiques, par réseaux de communication, par câble et satellite; services de vidéocommunication; services de transmission de messages; communication et transmission de messages, de données, de sons, d'images par des réseaux de communication tels qu'Internet ou des réseaux télématiques, téléphoniques; transmission par satellite.

42 Prestations de services informatiques, à savoir élaboration (conception) de logiciels, mise à jour de logiciels, location de logiciels informatiques, location d'ordinateurs, programmation pour ordinateurs; consultation en matière d'ordinateur, location de temps d'accès à un centre de serveur de bases de données; élaboration (création) de sites Web; conception et programmation de nouveaux produits et services multimédias.

(822) FR, 22.12.2000, 00 3072808.

(300) FR, 22.12.2000, 00 3072808.

(831) RO.

(580) 16.08.2001

(151) **15.05.2001** **761 582**

(732) Oliver Friz  
Zeppelinstrasse 48, D-70193 Stuttgart (DE).

## DECLARÉ

(511) 3 Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.

(822) DE, 19.03.2001, 301 05 298.0/03.

(300) DE, 26.01.2001, 301 05 298.0/03.

(831) BA, BG, BY, CH, CN, CZ, DZ, EG, HR, HU, IT, LI, LV, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) AG, EE, GE, IS, JP, LT, NO, SG, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) 22.12.2000

761 583

(732) Valentino Globe B.V.

45, Aert van Nesstraat, NL-3012 CA ROTTERDAM (NL).

(842) B.V., Pays-Bas.

  
**VALENTINO**  
**GARAVANI**

(531) 27.5.

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer; équipement pour le traitement de l'information et ordinateurs; extincteurs.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse-rie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; aide à la commercialisation des produits cités dans les classes 3, 9, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 27 et 34; regroupement pour le compte de tiers des produits cités dans les classes 3, 9, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 27 et 34 (à l'exception de leur transport) permettant aux consommateurs de les voir et de les acheter commodément; services de consultation concernant le regroupement pour le compte de tiers des produits cités dans les classes 3, 9, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 27 et 34.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

9 Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signaling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines; data processing equipment and computers; fire extinguishers.

14 Precious metals and their alloys and goods made of these materials or coated therewith not included in other classes; jewelry, precious stones; timepieces and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made thereof, not included in other classes; printing products; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional or teaching material (excluding apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); playing cards; printing type; printing blocks.

18 Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.

19 Nonmetallic building materials; nonmetallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; nonmetallic transportable buildings; nonmetallic monuments.

20 Furniture, mirrors, picture frames; products not included in other classes, of wood, cork, reed, rush, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, substitutes of all these materials or of plastic materials.

21 Household or kitchen utensils and containers (neither of precious metals, nor coated therewith); combs and sponges; brushes (except paintbrushes); brush-making materials; cleaning equipment; steel wool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.

24 Woven fabrics and textile goods not included in other classes; bed and table covers.

25 Clothing, footwear, headgear.

27 Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering floors; non-textile wall hangings.

34 Tobacco; smokers' articles; matches.

35 Advertising; business management; business administration; office functions; assistance in the marketing of the goods listed in classes 3, 9, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 27 and 34; grouping, for others, of the goods listed in classes 3, 9, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 27 and 34 (excluding their transport) enabling consumers to see and purchase the above goods at their convenience; consulting services concerning the grouping, on behalf of others, of the goods listed in classes 3, 9, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 27 and 34.

(822) BX, 01.12.2000, 673910.

(300) BX, 01.12.2000, 673910; classes 18; priorité limitée à: Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles

et valises; parasols et cannes; fouets et sellerie., 25; *priorité limitée à*: Chaussures. / *classes* 18; *priority limited to*: *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; parasols and walking sticks; whips and saddlery.*, 25; *priority limited to*: *Footwear.*

- (300) BX, 26.06.2000, 967753; classes 03, 09, 14, 16, 18; *priorité limitée à*: Parapluies., 19, 20, 21, 24, 25; *priorité limitée à*: Vêtements, chapellerie., 27, 34, 35 / *classes* 03, 09, 14, 16, 18; *priority limited to*: *Umbrellas.*, 19, 20, 21, 24, 25; *priority limited to*: *Clothing, headgear.*, 27, 34, 35
- (831) BY, CH, CN, CU, CZ, EG, HR, HU, LV, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.
- (832) AG, EE, LT, NO, TR.
- (580) 16.08.2001

(151) **06.04.2001** **761 584**

- (732) Ares Trading S.A.  
Château de Vaumarcus, CH-2028 Vaumarcus (CH).

#### GROWING TOGETHER

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 5 Produits médicaux, pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, à savoir préparations pharmaceutiques de stimulation de la croissance.

9 Appareils et instruments scientifiques; équipements pour le traitement de l'information; ordinateurs; logiciels; programmes pour ordinateurs préenregistrés sur CD-ROM, disquettes et bandes magnétiques; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques; disques acoustiques; tous ces produits étant destinés aux domaines suivants de la recherche scientifique pour laboratoires, de l'hygiène, de la pharmacie et la médecine, ainsi qu'à la recherche dans ces domaines.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux et vétérinaires, à savoir stylos injecteurs de préparations d'hormone de croissance.

42 Etudes, recherches et développement dans les domaines suivants de la chimie, la bactériologie, la microbiologie, la biochimie, l'hygiène, la pharmacie, la médecine et les biotechnologies, ainsi que leur diffusion et les services d'analyse et de consultation (y compris aide au diagnostic) y relatifs sur les réseaux globaux d'ordinateurs.

5 *Medicinal, pharmaceutical, veterinary and sanitary products, namely pharmaceutical preparations for growth stimulation.*

9 *Scientific apparatus and instruments; data processing equipment; computers; computer software; computer programs pre-recorded on CD-ROMs, diskettes and magnetic tapes; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media; sound recording disks; all these goods being intended for the fields of scientific research for laboratories, hygiene, pharmacy and medicine, as well as for research in these fields.*

10 *Surgical, medical and veterinary instruments and apparatus, namely injection pens for growth hormone preparations.*

42 *Studies, research and development in the fields of chemistry, bacteriology, microbiology, biochemistry, hygiene, pharmacy, medicine and biotechnology, as well as dissemination thereof and testing and consulting services (including diagnostic assistance) therefor on global computer networks.*

(822) CH, 08.01.2001, 483635.

(300) CH, 08.01.2001, 483635; classes 05; *priorité limitée à*: Produits médicaux, pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, à savoir préparations pharmaceutiques de

stimulation de la croissance., 09; *priorité limitée à*: Appareils et instruments scientifiques; équipements pour le traitement de l'information; ordinateurs; logiciels; programmes pour ordinateurs préenregistrés sur CD-ROM, disquettes et bandes magnétiques; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques; disques acoustiques; tous ces produits étant destinés aux domaines suivants de la recherche scientifique pour laboratoires, de l'hygiène, de la pharmacie et la médecine, ainsi qu'à la recherche dans ces domaines., 10; *priorité limitée à*: Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux et vétérinaires, à savoir stylos injecteurs de préparations d'hormone de croissance., 42; *priorité limitée à*: Etudes, recherches et développement dans les domaines suivants de la chimie, la bactériologie, la microbiologie, la biochimie, l'hygiène, la pharmacie, la médecine et les biotechnologies, ainsi que leur diffusion et les services d'analyse et de consultation (y compris aide au diagnostic) y relatifs sur les réseaux globaux d'ordinateurs. / *classes* 05; *priority limited to*: *Medicinal, pharmaceutical, veterinary and sanitary products, namely pharmaceutical preparations for growth stimulation.*, 09; *priority limited to*: *Scientific apparatus and instruments; data processing equipment; computers; computer software; computer programs pre-recorded on CD-ROMs, diskettes and magnetic tapes; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media; sound recording disks; all these goods being intended for the fields of scientific research for laboratories, hygiene, pharmacy and medicine, as well as for research in these fields.*, 10; *priority limited to*: *Surgical, medical and veterinary instruments and apparatus, namely injection pens for growth hormone preparations.*, 42; *priority limited to*: *Studies, research and development in the fields of chemistry, bacteriology, microbiology, biochemistry, hygiene, pharmacy, medicine and biotechnology, as well as dissemination thereof and testing and consulting services (including diagnostic assistance) therefor on global computer networks.*

(300) US, 06.10.2000, 76-142142; classes 05; *priorité limitée à*: Préparations pharmaceutiques de stimulation de la croissance., 10; *priorité limitée à*: Stylos injecteurs de préparations d'hormone de croissance. / *classes* 05; *priority limited to*: *Pharmaceutical preparations for growth stimulation.*, 10; *priority limited to*: *Injection pens for growth hormone preparations.*

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **20.04.2001**

**761 585**

(732) WEBORAMA, S.A.

242, boulevard Voltaire, F-75011 PARIS (FR).

(750) WEBORAMA, S.A., 12, rue Charlot, F-75003 PARIS (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.1; 27.5; 29.1.

(591) "W": blanc; fond du logo rond: rouge pantone 187 C.

(511) 9 Disques optiques; supports de données magnétiques; supports de données optiques; logiciels (programmes enregistrés); mesures; ordinateurs; modems; périphériques d'ordinateurs; programmes d'ordinateur enregistrés; programmes du système d'exploitation enregistrés (pour ordinateurs).

35 Abonnement à des journaux; agences d'informations commerciales; agences de publicité; conseils de gestion informatique; courrier publicitaire; diffusion d'annonces publicitaires; diffusion de matériel publicitaire; distribution de matériel publicitaire; étude de marché; gestion de fichiers informatiques; information statistique; location de matériel publicitaire; location d'espaces publicitaires; mise à jour de documentation publicitaire; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; promotion des ventes (pour des tiers); publication de textes publicitaires; publicité; publicité par correspondance; publicité radiophonique; publicité radiophonique; publicité télévisée; recherche de marché; recueil de données dans un fichier central; services de publicité et d'informations commerciales par réseaux Internet; sondage d'opinion; systématisation de données dans un fichier central; traitement de texte; transcription de communications; vente aux enchères; transmission de données publicitaires par réseaux Internet.

37 Installation, entretien et réparation d'appareils de bureau; installation, entretien et réparation de machines; installation, entretien et réparation d'ordinateurs.

38 Agences de presse; agences d'informations (nouvelles); communication par réseaux de fibres optiques; communication par terminaux d'ordinateurs; communications téléphoniques; diffusion de programmes de télévision; diffusion de programmes radiophoniques; émissions radiophoniques; émissions télévisées; expédition de dépêches; information en matière de télécommunications; location de modems; location d'appareils de télécommunication; location d'appareils pour la transmission de messages; messagerie électronique; radiodiffusion; radiotéléphonie mobile; services de transmission d'informations par voie télématique; services d'appel radioélectrique (radio, téléphone ou autres moyens de communications électroniques); services de télécommunications, de messagerie électronique par réseaux Internet; services téléphoniques; services télex; transmission de dépêches; transmission de données commerciales par réseaux Internet; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; transmission d'informations par catalogues électroniques sur réseaux Internet; transmission par satellite; télévision par câble.

41 Cours par correspondance; divertissement; divertissement radiophonique; divertissement télévisé; école maternelle (éducation); édition de données informatiques destinées à être utilisées sur réseaux informatiques; enseignement; enseignement en informatique; enseignement par correspondance; information en matière de divertissement; information en matière de récréation; instruction; publication de livres; location d'applications et accessoires cinématographiques; location de caméras vidéo; location d'enregistrements sonores; montage de bandes vidéo; montage de programmes radiophoniques et de

télévision; organisation de compétitions sportives; organisation de concours (éducation ou divertissement); organisation de loteries; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; organisation de spectacles; organisation et conduite d'ateliers de formation; organisation et conduite de colloques; organisation et conduite de conférences; organisation et conduite de congrès; organisation et conduite de séminaires; organisation et conduite de symposiums; production de films; publication de textes (autres que textes publicitaires); réservation de places de spectacles; services de casinos (jeux); services de clubs (divertissement ou éducation); services de loisirs.

42 Analyse pour l'implantation de systèmes d'ordinateurs; bureaux de rédaction; conception de sites Internet; conseils en matière d'ordinateurs; conseils techniques informatiques; consultation en matière de sécurité; consultation en matière d'ordinateurs; consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires); clubs de rencontres; contrôle de qualité; élaboration (conception) de logiciels; enregistrement (filmage) sur bandes vidéo; étude de projets techniques; expertise (travaux d'ingénieurs); exploitation de brevets; gestion de lieux d'exposition; hébergement de sites Internet; information sur la mode; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; location de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données; location d'ordinateurs; location de logiciels informatiques; maintenance de logiciels d'ordinateur; mise à jour de logiciels informatiques; mise en place de sites sur Internet; photocomposition; photographie; programmation pour ordinateurs; recherche et développement de nouveaux produits (pour des tiers); recherches techniques; reconstitution de bases de données; réservation d'hôtels; services d'échange de correspondance; services de dessinateurs d'arts graphiques; services de dessinateurs de mode; services de dessinateurs pour emballages; services de traduction.

(822) FR, 13.11.2000, 00 3 064 179.

(300) FR, 13.11.2000, 00 3 064 179.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, IT, PT.

(580) 16.08.2001

(151) 24.05.2001

761 586

(732) COEX AGRICULTURA, S.A.

Pol. Ind. la redonda, Estacion serv. Truck Stop, E-04710 SANTA MARIA DEL AGUILA (ALMERIA) (ES).



(531) 26.11; 27.5.

(511) 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruit and vegetables; natural seeds, plants and flowers; animal feed, malt.*

(822) ES, 17.05.2001, 2.371.955.

(300) ES, 19.01.2001, 2.371.955.

(831) BG, CH, CZ, HR, HU, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) IS, LT, NO, TR.

(580) 16.08.2001

- (151) **14.06.2001** **761 587**  
 (732) IRINOX, S.r.l.  
 6/B, via Madonna di Loreto, I-31010 CORBANESE  
 (Treviso) (IT).  
 (842) limited liability company.

# FREDDY

- (571) Denomination FREDDY in fancy characters. / *Dénomination "FREDDY" en caractères fantaisie.*  
 (541) standard characters / *caractères standard.*  
 (511) 11 Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes.  
*11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.*  
 (822) IT, 27.06.1994, 628198.  
 (832) JP, SG.  
 (527) SG.  
 (580) 16.08.2001



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (151) **13.06.2001** **761 588**  
 (732) Rabo Securities N.V.  
 Rembrandt Tower, 1, Amstelplein, NL-1096 HA AMSTERDAM (NL).  
 (842) Naamloze Vennootschap, The Netherlands.

## SOLIDWORLD

- (511) 36 Financial affairs; investments.  
*36 Opérations financières; placements.*  
 (822) BX, 18.12.2000, 683690.  
 (300) BX, 18.12.2000, 683690.  
 (831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **11.07.2001** **761 589**  
 (732) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.  
 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015 (JP).

# TARFLON

- (541) standard characters / *caractères standard.*  
 (511) 1 Unprocessed plastics (plastics in primary form).  
*1 Matières plastiques non transformées (matières plastiques à l'état brut).*  
 (822) JP, 28.02.1995, 3028180.  
 (832) CH, CN, CZ, EE, HU, LI, LT, LV, MC, NO, PL, RO, RU, SK, TR, UA.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **04.06.2001** **761 590**  
 (732) FABRYKA WÓDEK "POLMOS <sup>TM</sup>A > CUT" S.A.  
 Kolejowa 1, PL-37-100 <sup>TM</sup>A > CUT (PL).

- (531) 3.4; 19.7; 27.5; 29.1.  
 (591) Yellow, green, red, black, blue, gold, white, gray. / *Jau-ne, vert, rouge, noir, bleu, or, blanc, gris.*  
 (550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle.*  
 (511) 33 Vodka.  
*33 Vodka.*  
 (822) PL, 04.06.2001, 129940.  
 (831) AT, BX, BY, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LV, MC, RU, SI, SK, UA.  
 (832) GB, LT, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **19.06.2001** **761 591**  
 (732) WSOP Informationsmanagement GmbH  
 4/10, Müllnergasse, A-1090 WIEN (AT).

# NEXIT

- (531) 26.1; 27.5.  
 (511) 9 Software, hardware.  
*41 Education and training in the areas of data processing and information technology.*  
*42 Software design, software development, software maintenance, consulting in the areas of computers, rental of software.*  
*9 Logiciels, matériel informatique.*  
*41 Services d'enseignement et de formation liés aux domaines de l'informatique et de la technologie de l'information.*  
*42 Conception de logiciels, mise au point de logiciels, maintenance de logiciels, services de consultants dans le domaine des ordinateurs, location de logiciels.*  
 (822) AT, 08.02.1996, 162 405.  
 (831) BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA.

(832) GB, GR, SE, TR.  
(527) GB.  
(580) 16.08.2001

(151) **06.07.2001** **761 592**

(732) FRUCTAMINE S.p.A.  
12/16, Via Capitani di Mozzo, I-24030 MOZZO (BG) (IT).

## DRYCELL

(541) caractères standard / *standard characters*.  
(511) 30 Préparations aromatiques à usage alimentaire.  
32 Jus de fruits et boissons non alcooliques.  
30 *Aromatic preparations for food.*  
32 *Fruit juices and non-alcoholic beverages.*  
(822) IT, 09.02.1996, 670.128.  
(831) AT, DE, EG, PL, PT.  
(832) FI, TR.  
(580) 16.08.2001

(151) **14.06.2001** **761 593**

(732) Atti-La Dahlgren  
c/o IME Intermed Enterprises SA, Avenue Jean-Jacques Rousseau 5, CH-2000 Neuchâtel (CH).  
(811) SE.  
(842) limited company, Finland.

## ESTIME

(511) 3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, fruit sauces; eggs, milk and milk products; edible oils and fats.

3 *Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.*

5 *Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; pansements, matériaux pour pansements; matériaux d'obturation dentaire, cire dentaire; désinfectants; préparations pour la destruction d'animaux nuisibles; fongicides, herbicides.*

29 *Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses alimentaires.*

(822) SE, 13.10.2000, 341 159.  
(832) CH, CZ, EE, HU, IS, LI, LT, LV, MC, MD, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.  
(580) 16.08.2001

(151) **13.07.2001** **761 594**

(732) BRIO AB  
SE-283 83 OSBY (SE).  
(842) Jointstock company.

## It's more than a toy. It's a childhood.

(541) standard characters / *caractères standard*.  
(511) 28 Games and playthings.  
28 *Jeux et jouets.*  
(821) SE, 10.07.2001, 01-04431.  
(832) NO, PL.  
(580) 16.08.2001

(151) **11.07.2001** **761 595**

(732) Fritz Hansen A/S  
Allerødvej 8, DK-3450 Allerød (DK).  
(842) Public Limited Company, Denmark.

## RUNNER

(541) standard characters / *caractères standard*.  
(511) 20 Chairs.  
20 *Chaises.*  
(821) DK, 15.01.2001, VA 2001 00208.  
(822) DK, 14.03.2001, VR 2001 01250.  
(300) DK, 15.01.2001, VA 2001 00208.  
(832) CH, JP, NO.  
(580) 16.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 596**

(732) Montrose Whisky Company Limited  
50 Beaufort Road, London W5 3EA (GB).  
(842) Body Corporate, United Kingdom, England and Wales.

## PIPE MAJOR

(541) standard characters / *caractères standard*.  
(511) 33 Wines, spirits (beverages), liqueurs and cocktails.  
33 *Vins, spiritueux (boissons), liqueurs et cocktails.*  
(822) GB, 11.06.1969, 943946.  
(832) BX, DE, FR, GR, IT.  
(580) 16.08.2001

(151) **25.06.2001** **761 597**

(732) Killgerm Group Ltd  
P O Box 2, Denholme Drive Ossett, Wakefield West Yorkshire (GB).  
(842) Limited Company, UK, England and Wales.

## MANTIS

(511) 9 Anti-pest apparatus and instruments; pest and insect killing apparatus and instruments; pest control apparatus and equipment; parts and fittings for all the aforesaid.

9 *Appareils et instruments contre les parasites; appareils et instruments pour la destruction de parasites et insectes; appareils et instruments de lutte antiparasitaire; éléments et accessoires des produits précités.*

(821) GB, 12.06.2001, 2272395.  
(832) JP.  
(580) 16.08.2001

**(151) 09.07.2001 761 598**

- (732)** Dan-Foam A/S  
Holmelund 43, DK-5560 Aarup (DK).  
**(842)** Public Limited Company, Denmark.

**TEMPUR**

- (541)** standard characters / *caractères standard*.  
**(511)** 10 Seating and couching mats, particularly pillows, cushions, mattresses and top mattresses with pressure relieving and heat conveying intermediate layers of foam plastic for the hospital and nursing home sectors.  
20 Seating and couching mats, particularly pillows, cushions, mattresses and top mattresses with pressure relieving and heat conveying intermediate layers of foam plastic.  
10 *Dessous de sièges et banquettes, notamment oreillers, coussins, matelas et matelas de dessus comportant des couches intermédiaires de décompression et de transmission de chaleur en plastique expansé pour le secteur hospitalier et celui des maisons de soins.*  
20 *Dessous de sièges et banquettes, notamment oreillers, coussins, matelas et matelas de dessus comportant des couches intermédiaires de décompression et de transmission de chaleur en plastique expansé.*  
**(821)** DK, 16.08.1991, VA 1991 05785.  
**(822)** DK, 10.04.1992, VR 1992 02808.  
**(832)** TR.  
**(580)** 16.08.2001

**(151) 11.06.2001 761 599**

- (732)** SHUNDE VANWARD ENTERPRISES GROUP CO., LTD. (SHUNDESHI WANHE QIYE JITUAN YOUXIAN GONGSI)  
Rongguixijiao Road, Guangzhu Highway, Shunde City, CN-528305 Guangdong Province (CN).



- (531)** 26.7; 26.11; 27.5; 28.3.  
**(561)** ZHUO WEI  
**(511)** 11 Gas water heaters; electric water heaters; hot water bottles; gas burners; electric cooking utensils; refrigerating appliances and installations; deodorising apparatus for refrigerators; exhaust fans; electric radiators; hot air bath fittings; regulating and safety accessories for gas apparatus.  
11 *Chauffe-eau au gaz; chauffe-eau électriques; bouillottes; brûleurs au gaz; ustensiles de cuisson électriques; appareils et installations de réfrigération; appareils désodorisants pour réfrigérateurs; ventilateurs d'évacuation; radiateurs électriques; robinetterie pour bains d'air chaud; accessoires de réglage et de sûreté pour appareils au gaz.*  
**(821)** CN, 24.11.2000, 2000179067.  
**(832)** JP.  
**(580)** 16.08.2001

**(151) 13.02.2001 761 600**

- (732)** Nettest A/S  
Kirkebjerg Allé 90, DK-2605 Brøndby (DK).  
**(842)** limited company, Denmark.

**NETTEST**

- (541)** standard characters / *caractères standard*.  
**(511)** 9 Communications apparatus, equipment and networks as well as parts of and accessories (not included in other classes) therefor, including fiber-optic components for telecommunications equipment; apparatus, equipment and systems for monitoring, optimization, quality assurance, trouble-shooting (fault localization), checking (supervision), measuring, surveillance and testing of communications apparatus, equipment and networks; parts of and accessories (not included in other classes) for the aforesaid goods; recorded computer programmes.  
37 Installation, repair and maintenance of communications apparatus, equipment and networks.  
38 Telecommunications.  
42 Optimization, quality assurance, trouble-shooting (fault localization), checking (supervision), measuring, surveillance and testing of as well as consultancy in the field of communications apparatus, equipment and networks; administration, management and monitoring of communications apparatus, equipment and networks for others.

9 *Appareils, équipements et réseaux de communication ainsi que leurs parties et accessoires (non compris dans d'autres classes), notamment composants de fibres optiques pour équipements de télécommunications; appareils, équipement et systèmes pour la surveillance, l'optimisation, le contrôle de la qualité, l'intervention préventive (détection des défauts), le contrôle (supervision), le mesurage, la surveillance et l'essai d'appareils, d'équipements et de réseaux de communication; parties et accessoires (non compris dans d'autres classes) pour les produits précités; programmes d'ordinateurs enregistrés.*

- 37 *Installation, réparation et maintenance d'appareils, d'équipements et de réseaux de communication.*  
38 *Télécommunications.*  
42 *Optimisation, contrôle de la qualité, intervention préventive (détection des défauts), contrôle (supervision), mesurage, surveillance ainsi que conseils dans le domaine des appareils, équipements et réseaux de communication; administration, gestion et contrôle d'appareils, d'équipements et de réseaux de communication pour le compte de tiers.*

- (821)** DK, 12.01.2001, VA 2001 00184.  
**(300)** DK, 12.01.2001, VA 2001 00184.  
**(832)** CH, CN, CZ, EE, HU, IS, JP, LI, LT, LV, MA, MC, MD, NO, PL, RO, RU, SG, SI, SK, TR.  
**(527)** SG.  
**(580)** 16.08.2001

**(151) 06.11.2000 761 601**

- (732)** Hazet-Werk Hermann Zerver GmbH & Co. KG  
25-29, Guldenwerther Bahnhofstrasse, D-42857 Remscheid (DE).  
**(750)** Hazet-Werk Hermann Zerver GmbH & Co. KG, P.O. Box 10 04 61, D-42804 Remscheid (DE).



(531) 4.5.

(511) 6 Tool cabinets, tool boxes, holding devices for hand tools, drawer magazines for small parts made of iron, stop springs, O-rings as locking rings, connecting pins; vices; oil cans.

7 Compressed air hand tools; valve reeds for internal combustion engines.

8 Screw wrenches, combinations ring and open-end spanner, socket spanners, flexible head spanners, spiders, nut wrenches, spark wrenches, ratchet handles, torque wrenches, screw drivers, screw and bolt extractors, hand scrapers, chisels, prick punches, manually operated drilling devices, crowbars, nippers, snips, hand-operated sheet metal forming tools, files, metal cutting saws, hammers, hand-operated riveting tools, wire brushes; stripping tongs; unlatching tools for cables, tire levers, nut bursters, hand-operated lifting tools, hand-operated pull-off devices for motorcar parts, valve spring stretching devices, hand-operated tightening straps for piston rings, manual tools for working tubes, spring clamps.

9 Mechanical, optical, electrical and chemical measuring and testing apparatus for motorcar maintenance and repair; measuring tapes; measuring calibres; caliper gauges and micrometer gauges; electric cables; cable drums; mains operated accumulator charging sets.

11 Working lamps.

12 Manually operated rolling tool cars and material cars.

18 Tool chests made of leather.

20 Tool cabinets (not of metal), tool boxes (not of metal); holding devices for hand tools (not of metal); work benches and tables; drawer magazines for small parts made of iron (not of metal); oil cans (not of metal).

6 *Coffres à outils, caisses à outils, dispositifs de préhension pour outils à main, chargeurs à tiroirs pour petites pièces en fer, ressorts d'arrêt, joints toriques en tant qu'anneaux de blocage, goupilles de connexion; étaux; burettes à huile.*

7 *Outils à main à air comprimé; clapets pour moteurs à combustion interne.*

8 *Clefs anglaises, clefs polygonales à extrémités ouvertes, clefs à douille, clés à bougie à cliquet articulé, croissillons, clés pour écrous de roue, clés à bougies, clés à cliquet, clés dynamométriques, tournevis, extracteurs à vis et boulons, racleurs à bras, matoirs, pointeaux, perceuses à main, pieds-de-biche, pincettes, cisailles à tôles, outils à former les tôles à la main, limes, scies à métaux, marteaux, riveteuses à main, brosses métalliques; pinces à dénuder; outils de dérouillage pour câbles, démonte-pneus, casse-écrous, outils de levage manuel, extracteurs à main de pièces de voiture, tendeurs de ressorts de soupape, brides de serrage manuel de seg-*

*ments de piston, outillage à main pour le travail des tubes, brides de ressort.*

9 *Appareils mécaniques, optiques, électriques et chimiques de mesure et d'essai pour l'entretien et la réparation de voitures; mètres à ruban; étalons de mesure; jauges à coulisse et micromètres; câbles électriques; tambours d'enroulement de câble; ensembles de recharge d'accumulateurs alimentés sur secteur.*

11 *Lampes de travail.*

12 *Wagons à outils et matériaux sur roues, poussés manuellement.*

18 *Sacs à outils en cuir.*

20 *Coffres à outils (non métalliques), caisses à outils (non métalliques); dispositifs de préhension pour outils à main (non métalliques); établis et tables de travail; chargeurs à tiroirs pour petites pièces en fer (non métalliques); burettes à huile (non métalliques).*

(822) DE, 06.11.2000, 300 06 644.9/06.

(831) CN, CZ, HU, PL, SK.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) 08.03.2001

761 602

(732) KIS (Société Anonyme)

2110, Avenue du Général de Gaulle, F-38130 ECHIROLLES (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

## SILVERTRONIX

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 9 Appareils photographiques et cinématographiques, appareils et instruments pour le développement et le tirage de films et d'épreuves photographiques, appareils et instruments permettant l'impression d'images numériques sur papiers sensibles, agrandisseurs, sécheuses, viseurs photographiques, appareils pour le cadrage des diapositives, appareils pour la projection de films, de diapositives, ou de photographies, étuis et pieds d'appareils photographiques, appareils pour l'émission, l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son et des images, supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, appareils pour le traitement de l'information, ordinateurs, logiciels, progiciels, appareils de télécommunication, appareils de communication et de traitement de données, appareils téléphoniques, appareils radiotéléphoniques, cartes à mémoire ou magnétiques, cartes à puce, cartes pour paiement à distance, appareils et instruments de lecture optique et d'informations codées; cabines comportant des appareils pour l'enregistrement, la retransmission ou la reproduction du son et des images, des appareils pour le traitement de l'information, des ordinateurs, des appareils permettant l'organisation de vidéoconférences, de conversations téléphoniques permettant d'avoir accès à différents réseaux de télécommunication et notamment au réseau Internet, des appareils pour la transmission de données et de signaux au moyen du téléphone, du télécopieur, du télégraphe, du télécriteur, du télex, du câble, ou de tout autre appareil de télécommunication.

38 Communications par terminaux d'ordinateurs, communications radiophoniques, télégraphiques, téléphoniques, services de transmission d'informations par moyens électroniques, informatiques, par le réseau Internet, services de courrier électronique, services de fourniture d'accès au réseau Internet, transmission et diffusion d'informations contenues dans des bases de données, services de messagerie en ligne, services d'échanges électroniques de données.

42 Services d'hébergement sur le réseau Internet.

9 *Photographic and cinematographic apparatus, apparatus and instruments for developing and printing photographic films and proofs, apparatus and instruments for printing*



digital images on sensitized paper, enlargers, driers, photographic viewfinders, slide framing apparatus, film, slide or photograph projection apparatus, cases and stands for photographic cameras, apparatus for sending, recording, transmitting or reproducing sound or images, magnetic recording media, sound recording disks, data processing apparatus, computers, computer software, software packages, telecommunication apparatus, data processing and communication apparatus, telephone apparatus, wireless telephony apparatus, memory or magnetic cards, chip cards, telepayment cards, apparatus and instruments for optical reading and for reading coded information; booths equipped with apparatus for recording, retransmission or reproduction of sound and images, apparatus for data processing, computers, apparatus used for organizing video conferences or telephone conversations used for accessing various telecommunication networks and especially the Internet, apparatus for data and signal transmission via telephone, fax machine, telegraph, teletypewriter, telex, cable or any other telecommunication apparatus.

38 Communications via computer terminals, radio, telegraph and telephone communications, transmission of information by electronic means, by computer or the Internet, electronic mail services, provision of access to the Internet, transmission and dissemination of data contained in databases, on-line messaging services, electronic data exchange services.

42 Web hosting on the Internet.

(822) FR, 19.09.2000, 00 3 053 101.

(300) FR, 19.09.2000, 00 3 053 101.

(831) CN.

(832) JP.

(851) JP.

Liste limitée à la classe 9. / List limited to class 9.

(580) 16.08.2001

(151) 07.06.2001

761 603

(732) B.B.F. GAMBETTI S.r.l.

Via Dunant, 26, GUIDIZZOLO (Mantova) (IT).



(531) 24.17; 27.5.

(571) Mots BBF et SAN écrits en caractères de fantaisie et partiellement en négatif, séparés par la représentation d'une croix, le tout dans une étiquette rectangulaire de couleur nuancée.

(511) 10 Bas à compression graduée.

25 Bas et collants.

(822) IT, 07.06.2001, 847715.

(831) CH, CN, RU.

(580) 16.08.2001

(151) 12.07.2001

761 604

(732) Poulsen Roser ApS

Hillerødvej 49, DK-3480 Fredensborg (DK).

(842) private company, Denmark.

POULSEN

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 31 Roses.

31 Roses.

(821) DK, 02.11.1948, VA 1948 01900.

(822) DK, 11.12.1948, VR 1948 01675.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) 22.06.2001

761 605

(732) TRAVIAUSTRIA Datenservice für

Reise und Touristik Ges.m.b.H.

81-85, Dresdner Straße, A-1200 WIEN (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.11; 27.1; 27.5; 29.1.

(591) Blanc, vert foncé, bleu foncé, jaune.

(511) 39 Transport; organisation de voyages.

42 Programmation pour ordinateurs.

(822) AT, 22.06.2001, 196 963.

(300) AT, 25.04.2001, AM 3019/2001.

(831) BY, CH, CZ, DE, HR, HU, IT, PL, SI, SK, UA.

(580) 16.08.2001

(151) 12.07.2001

761 606

(732) "VOG" Einfuhr und Großhandel mit

Lebensmitteln und Bedarfsgütern

Aktiengesellschaft

44, Bäckermühlweg, A-4010 Linz (AT).

(842) Aktiengesellschaft, Autriche.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 17.5; 25.3; 27.5; 29.1.

(591) Blanc, orange, bleu.

(511) 4 Charbons de bois (combustibles), briquettes de bois, huiles pour lampes, allume-grils (sous forme de cubes ou de liquides).

8 Accessoires pour grils, à savoir broches de rôtisserie (pour brochettes turques dites "schaschlik"), fourchettes, pincettes.

11 Grils (appareils de cuisson) et rôtissoires.

21 Grils (ustensiles de cuisson).

(822) AT, 12.07.2001, 99 578.

(300) AT, 30.03.2001, AM 186/82.

(831) CH, CZ, HU, IT, PL, RO, SI.

(580) 16.08.2001

(151) **14.06.2001** **761 607**

(732) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).

# EBPA

(531) 28.5.

(561) EVRA

(511) 5 Pharmaceutical products, namely transdermal contraceptives.

5 *Produits pharmaceutiques, notamment contraceptifs transdermiques.*

(822) BX, 02.02.2001, 684510.

(300) BX, 02.02.2001, 684510.

(831) AM, AZ, BG, BY, KZ, MK, RU, TJ, UA, UZ, YU.

(832) TM.

(580) 16.08.2001

(151) **28.05.2001** **761 608**

(732) McComas Technologies AG  
Possartstrasse 20, D-81679 München (DE).  
(842) AG, Germany.

## UltraCem

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 1 Chemical substances used for working on, hardening, surface-refining, plating and coating of materials, particularly of metals.

6 Raw and partly worked common metals, shaped metal parts, castings (raw or partly worked), ironmongery and small items of metal hardware, pipes and tubes of metal.

7 Machines for the processing of metal, wood and synthetic material, particularly for cutting, drilling and pressing; electric kitchen machines for chopping, grinding, machines for cutting, machines for crushing; parts, particularly wearing parts of aforementioned machines, included in this class; bearings, slide bearings, sleeves and castings as parts of machines; parts for large agricultural equipment; saws, saw blades, scissors, knives as parts of aforementioned machines; valves, valve fittings, valve compressions and valve membranes as parts of aforementioned machines and as parts for the automobile industry.

8 Cutlery, hand tools, scythes, sickles; machines for hair cutting, including shearing machines, also electric; nail cutting machines.

10 Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments.

12 Vehicles for air and space-travel; automobiles, bicycles, parts of vehicles for land, air and space travel, particularly valves, valve fittings, valve compressions and valve membranes as parts of automobiles.

13 Firearms; parts of rifles, namely rifle barrels and firing mechanisms.

37 Repair or maintenance of plated and coated metals, plastics and ceramic.

40 Plating and coating of materials, particularly metal treatment and hardening, metal surface refinement.

42 Services of a chemist, particularly for plating and coating of materials; technical consulting as well as licensing.

1 *Substances chimiques pour travailler, tremper, affiner en surface, plaquer et enduire différents matériaux, notamment les métaux.*

6 *Métaux communs bruts et partiellement ouvrés, profilés métalliques, pièces coulées (brutes ou semi-travaillées), serrurerie et quincaillerie métalliques, tuyaux et tubes métalliques.*

7 *Machines pour la transformation des métaux, du bois et des synthétiques, notamment pour couper, percer et presser; appareils électriques de cuisine pour hacher et broyer, machines à découper, broyeurs; pièces, notamment pièces d'usure pour les machines précitées, comprises dans cette classe; paliers et coussinets, paliers lisses, manchons et pièces moulées en tant que parties de machines; organes pour gros matériel agricole; scies, lames de scie, parallélogrammes, couteaux comme éléments des machines précitées; soupapes, garnitures de soupapes, pièces de compression pour vannes et membranes de soupape comme éléments des machines précitées et en tant que pièces pour l'industrie automobile.*

8 *Couverts de table, outils à main, faux, faucilles; machines pour couper les cheveux, notamment tondeuses, également électriques; machines à couper les ongles.*

10 *Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires.*

12 *Véhicules aériens et spatiaux; automobiles, bicyclettes, pièces de véhicules terrestres, aériens et spatiaux, notamment soupapes, garnitures de soupapes, pièces de compression et membranes de soupape en tant que pièces d'automobiles.*

13 *Armes à feu; pièces de carabines, à savoir canons de fusils et mécanismes de mise à feu.*

37 *Réparation ou entretien de céramiques, plastiques et métaux plaqués ou enduits.*

40 *Placage et enduction de matériaux, notamment traitement et durcissement de métaux, finissage de surfaces métalliques.*

42 *Services de chimistes, notamment pour le placage et l'enduction de matériaux; prestations d'ingénieurs-conseils, ainsi qu'octroi de licences.*

(822) DE, 03.05.2001, 300 87 753.6/01.

(300) DE, 29.11.2000, 300 87 753.6/01.

(831) AT, BX, BY, CH, CN, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, KP, LI, LV, PL, PT, RU, UA.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, LT, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **01.03.2001** **761 609**

(732) BIOGAL-TEVA PHARMA RT  
Róbert Károly krt. 66, H-1134 BUDAPEST (HU).

## ULFO

(541) caractères standard.

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.

(822) HU, 12.12.2000, 162951.

(831) CZ, PL, SK.

(580) 16.08.2001

- (151) **28.05.2001** **761 610**  
 (732) TOP GLASS S.P.A.  
 Via Bergamo 15, I-20096 PIOLTELLO (MILANO) (IT).  
 (842) ITALIAN JOINT STOCK COMPANY, ITALY.



- (531) 26.4; 27.5.  
 (571) The trademark consists in a quadrangular impression within which the wording "TOP GRID" distributed in two lines is inserted, said impression being transversely passed through by a slightly arched stripe growing thinner from right to left, as per enclosed example. / *La marque est constituée d'une représentation quadrangulaire contenant les mots "TOP GRID" répartis sur deux lignes et percée sur un côté par une bande légèrement incurvée allant en s'affinant à mesure qu'elle avance vers la gauche (voir exemple joint).*  
 (511) 19 Composite material grids.  
 19 Grilles à base de matériaux composites.  
 (822) IT, 28.05.2001, 846610.  
 (300) IT, 30.03.2001, MI2001C003556.  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, MA, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, YU.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **29.05.2001** **761 611**  
 (732) FRATELLI CARLI S.P.A.  
 11/13, via Garessio, I-18100 IMPERIA (IT).



LINEA  
MEDITERRANEA

- (531) 5.1; 27.5.  
 (571) La marque consiste en une empreinte rectangulaire aux côtés verticaux de plus grandes dimensions, au contour fin et entier et fond vide, contenant le dessin d'un arbre stylisé avec des branches et feuilles en trait entier; au-dessous de l'empreinte rectangulaire, figure la dénomination disposée sur deux lignes LINEA MEDITERRANEA en caractères d'imprimerie majuscules originaux en trait fin et entier avec la dénomination LINEA de moindre format. / *The mark consists of a rectangle*

*with longer vertical sides, a fine, solid outline and a plain background, containing the picture of a stylised tree with branches and leaves drawn in solid lines; below the rectangle is the company name LINEA MEDITERRANEA written in fine and solid lines on two lines in original block letters, with the word LINEA in smaller print.*

- (511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, grease removing and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

- (822) IT, 29.05.2001, 846640.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, LI, MC, PT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **01.02.2001** **761 612**  
 (732) Enercon GmbH  
 Dreckamp 5, D-26605 Aurich (DE).  
 (842) GmbH.



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.4; 26.11; 29.1.  
 (591) Black, white, red. / *Noir, blanc, rouge.*  
 (511) 7 Equipment and apparatus for regenerative energy production, in particular wind power installations, wind energy converters, windmills, wind-diesel systems, towers for wind energy installations, towers for wind energy installations, rotor blades for wind energy installations, rotor for wind energy installations.  
 9 Electrical installations, apparatus and instruments, in particular for energy production, included in this class, parts of the aforesaid goods (included in this class), in particular generators, electric commutators, frequency converters, measuring, signalling and checking (supervision) apparatus and instruments, data processing apparatus and computers, in particular for monitoring and controlling wind energy installations.  
 11 Equipment and installations for water treatment, in particular desalination, drinking water treatment, water purification.  
 35 Managing and supervision of wind farms and water treatment installations, in particular desalination plants, drinking water treatment installations and water purification installations.  
 37 Maintenance, inspection, overhaul and remote monitoring of the aforesaid installations and the above-mentioned parts thereof and water treatment installations, in particular desalination plants, drinking water treatment installations or wa-

ter purification installations; setting up, operating, managing and technical supervision of wind farms and water treatment installations, in particular desalination plants, drinking water treatment installations and water purification installations, technical information for wind power installation operators; operating of wind farms and water treatment installations, in particular desalination plants, drinking water treatment installations and water purification installations, information for wind power installation operators.

7 *Équipements et appareils pour la production d'énergie renouvelable, notamment installations éoliennes, convertisseurs d'énergie éolienne, éoliennes, systèmes hybrides diesel-éoliens, tours pour installations d'énergie éolienne, pales de rotor pour installations d'énergie éolienne, rotor pour installations d'énergie éolienne.*

9 *Installations, appareils et instruments électriques, notamment pour la production d'énergie, compris dans cette classe, parties des produits précités (comprises dans cette classe), notamment générateurs, commutateurs électriques, convertisseurs de fréquence, appareils et instruments de mesure, de signalisation et de contrôle (inspection), appareils pour le traitement des données et ordinateurs, notamment pour la commande et le contrôle d'installations d'énergie éolienne.*

11 *Équipement et installations pour le traitement de l'eau, notamment pour le dessalement, le traitement de l'eau potable, la purification de l'eau.*

35 *Gestion et supervision de parcs d'éoliennes et d'installations de traitement de l'eau, notamment d'installations de dessalement, d'installations de traitement de l'eau potable et d'installations de purification de l'eau.*

37 *Maintenance, inspection, remise en état et contrôle à distance des installations précitées ainsi que de leurs parties et d'installations de traitement de l'eau, notamment d'installation de dessalement, d'installations de traitement de l'eau potable ou d'installations de purification de l'eau; mise en oeuvre, exploitation, gestion et contrôle technique de parcs d'éoliennes et d'installations de traitement de l'eau, notamment d'installations de dessalement, d'installations de traitement de l'eau potable et d'installations de purification de l'eau, informations techniques pour exploitants d'installations d'énergie éolienne; exploitation de parcs d'éoliennes et d'installations de traitement de l'eau, notamment d'installations de dessalement, d'installations de traitement de l'eau potable et d'installations pour la purification de l'eau, services d'informations pour exploitants de d'installations d'énergie éolienne.*

(822) DE, 19.02.1997, 396 08 206.8/09.

(831) BG, BY, CZ, EG, HU, LV, MA, RO, RU, SI, UA.

(832) EE, LT, NO, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **13.11.2000** **761 613**

(732) SAN LORENZO S.R.L.  
Via Nazionale, 373, I-18100 IMPERIA (IT).

## SAN LORENZO

(571) La marque consiste dans la dénomination SAN LORENZO qui pourra être reproduite dans n'importe quel caractère et dans n'importe quelle couleur ou combinaison de couleurs. / *The mark comprises the name SAN LORENZO which may be reproduced in any font and in any colour or combination of colours.*

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits, gelées, confitures, oeufs, lait et produits laitiers, huiles et graisses comestibles, conserves, aliments conservés dans la saumure (termes trop vagues de l'avis du Bureau international- règle 13.2)b) du règlement d'exécution commun).

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, tourtes, pâtisserie et confiserie, glaces alimentaires, miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever, sel, moutarde, poivre, vinaigre, sauces, épices, glace à rafraîchir.

33 Vins, spiritueux et liqueurs.

29 *Meat, fish, poultry and game, meat extracts, preserved, dried and cooked fruit and vegetables, jellies, jams, eggs, milk and dairy products, edible oils and fats, tinned foodstuffs, preserved foodstuffs in brine (terms considered too vague by the International Bureau - rule 13.2)b) of the Common Regulations).*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee, flour and preparations made from cereals, bread, biscuits, pies, pastry and confectionery, edible ices, honey, molasses, yeast, baking powder, salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices, cooling ice.*

33 *Wines, spirits and liqueurs.*

(822) IT, 13.11.2000, 828791; 06.10.2000, MI2000C011004.

(831) CH, MC, SM.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) **28.06.2001**

**761 614**

(732) "MK CAFÉ & TEA",  
Marek Kwa-nicki  
9B, ul. BoWiD, PL-75-209 Koszalin (PL).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 5.5; 27.5; 29.1.

(591) Gold, black. / *Or, noir.*

(511) 5 Medicinal tea, herbal tea.

30 Tea.

5 *Infusions médicinales, tisanes.*

30 *Thé.*

(822) PL, 28.06.2001, 130558.

(831) AT, BX, BY, CH, CZ, DE, FR, HU, IT, LV, RU, SK, UA.

(832) EE, LT.

(580) 16.08.2001

(151) **04.07.2001**

**761 615**

(732) Reinhard AG  
1, Allmendstrasse, CH-6072 Sachseln (CH).

# reinh a r d

(511) 20 Meubles, en particulier meubles de salon, meubles pour la salle à manger, tables, chaises, buffets, crédences (sideboards), meubles de bureau, armoires de bureau, conteneurs à roues fixes non métalliques, meubles de salle de bains, armoires avec miroir; tous les produits précités compris dans la classe.

(822) CH, 01.03.2001, 486013.

(300) CH, 01.03.2001, 486013.

(831) AT, BX, BY, CN, DE, ES, FR, HR, IT, PT, RU, UA.

(580) 16.08.2001

(151) **25.06.2001** **761 616**

(732) Aktsionerno droujestvo "SOPHARMA"  
16, oulitsa "Iliensko chausse", BG-1220 SOFIA (BG).

## PHARMACYNON

(541) caractères standard.

(511) 5 Produits pharmaceutiques.

(822) BG, 22.09.1994, 24626.

(831) AM, AZ, BY, KG, KZ, LV, MD, MK, PL, RO, RU, SI, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **11.06.2001** **761 617**

(732) JAQUET Henry  
40, rue Paulin, F-33000 BORDEAUX (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 1.17; 2.7; 27.5; 29.1.

(566) FRANCE PHYSIC FORME / FRENCH PHYSICAL FITNESS

(591) Bleu et rouge (principalement). Le bleu pour le mot "FRENCH" et les personnages du sigle; le rouge pour le mot "FITNESS" et la carte de France; le noir qui délimite le blanc du mot "PHYSICAL". / Blue and red (predominantly). Blue for the word "FRENCH" and the figures

of the logo; red for the word "FITNESS" and the map of France; black marking off the white background of the word "PHYSICAL".

(511) 35 Publicité: distribution de prospectus.

41 Education: activités sportives et culturelles, formation, divertissement.

42 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté.

35 Advertising: prospectus distribution.

41 Education: sporting and cultural activities, training, entertainment.

42 Medical, sanitary and beauty care.

(822) FR, 11.01.2001, 01 3 077 163.

(300) FR, 11.01.2001, 01 3 077 163.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, LI, MC, SM.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 618**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).

(842) private company, Denmark.

## RUMBA

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.

(821) DK, 03.11.1999, VA 1999 04540.

(822) DK, 07.01.2000, VR 2000 00139.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 619**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).

(842) private company, Denmark.



(531) 5.5.

(511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.

(821) DK, 03.11.1999, VA 1999 04542.

(822) DK, 28.01.2000, VR 2000 00567.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 620**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).

(842) private company, Denmark.

### TUDOR PATIO

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.

(821) DK, 03.11.1999, VA 1999 04541.

(822) DK, 17.03.2000, VR 2000 01471.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 621**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).

(842) private company, Denmark.

### TOWNE & COUNTRY

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.

(821) DK, 22.07.1994, VA 1994 05112.

(822) DK, 21.10.1994, VR 1994 07128.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 622**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).

(842) private company, Denmark.

### VICTORY

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 31 Roses.  
31 Roses.

(821) DK, 19.09.1989, VA 1989 06870.

(822) DK, 04.01.1991, VR 1991 00142.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 623**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).

(842) private company, Denmark.

### BORDER

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles.

(821) DK, 05.05.1997, VA 1997 02299.

(822) DK, 19.09.1997, VR 1997 03936.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 624**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).

(842) private company, Denmark.

### RENAISSANCE

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 31 Natural plants and flowers; seeds.

31 Plantes et fleurs naturelles; semences.

(821) DK, 01.03.1994, VA 1994 01600.

(822) DK, 12.08.1994, VR 1994 05452.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, KE, LT, LV, NO, PL, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **14.04.2001** **761 625**

(732) société Air France  
45, rue de Paris,  
F-95747 ROISSY-CHARLES-DE-GAULLE (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

*l'espace*  
AFFAIRES

(531) 27.5.

(511) 16 Rubans adhésifs pour la papeterie ou le ménage, affiches, porte-affiches en papier ou en carton, albums, albums de coloriage, almanachs, aquarelles, maquettes d'architecture, crayons d'ardoise, ardoises pour écrire, objets d'art gravés, objets d'art lithographiés, atlas, autocollants (articles de papeterie), badges en papier, journaux de bandes dessinées, bavettes en papier, bavoirs en papier, dessous de chopes à bière, billets (tickets), billets de transport, blocs (papeterie), blocs à dessin, boîtes en carton ou en papier, emballages et enveloppes pour

bouteilles en carton ou en papier, brochures, modèles de broderie, articles de bureau (à l'exception des meubles), timbres à cacheter, cachets (sceaux), coffrets à cachets (timbres), cahiers, calendriers, dessous de carafes en papier, carnets, cartes, cartes d'abonnement, cartes à jouer, cartes géographiques, cartonnages, cartons à chapeaux (boîtes), catalogues, chemises pour documents, bagues (anneaux) de cigares, circulaires, classeurs (articles de bureau), coffrets pour la papeterie (articles de bureau), confettis, jetons de contrôle, corbeilles à courrier, cornets de papier, couches-culottes en papier ou en cellulose (à jeter), coupe-papier (articles de bureau), couvertures (papeterie), craies à écrire, crayons, porte-crayons, taille-crayons, crémiers (petites vases) en papier, décalcomanies, serviettes à démaquiller en papier, fournitures pour le dessin, instruments de dessin, dessins, distributeurs de ruban adhésif (articles de papeterie), dossiers (papeterie), drapeaux (en papier), eaux-fortes (gravures), fournitures de ruban adhésif (articles de papeterie), dossiers (papeterie), drapeaux (en papier), eaux-fortes (gravures), fournitures pour écrire, crayons, porte-crayons, taille-crayons, crémiers (petits vases) en papier, décalcomanies, serviettes à démaquiller en papier, fournitures pour le dessin, instruments de dessin, dessins, distributeurs de ruban adhésif (articles de papeterie), dossiers (papeterie), drapeaux (en papier), eaux-fortes (gravures), fournitures pour écrire, écriveaux en papier ou en carton, instruments d'écriture, écussons (cachets en papier), gommes à effacer, élastiques de bureau, papier d'emballage, encres, tampons encreurs, encriers, matériel d'enseignement et d'instruction (à l'exception des appareils), enseignes en papier ou en carton, enveloppes (papeterie), éphémérides, essuie-mains en papier, essuie-plumes, étiquettes non en tissu, faire-part (papeterie), fanions (en papier), feuilles (papeterie), feuilles brûlées (en matière plastique pour l'emballage ou le conditionnement, fiches (papeterie), éphémérides, essuie-mains en papier, essuie-plumes, étiquettes non en tissu, faire-part (papeterie), fanions (en papier), feuilles (papeterie), feuilles brûlées (en matière plastique pour l'emballage ou le conditionnement, fiches (papeterie), figurines (statuettes) en papier mâché, formulaires, formules, fournitures scolaires, globes terrestres, représentations graphiques, gravures, horaires imprimés, papier hygiénique, images, impressions, imprimés, jeux de cartes, journaux, papier à lettres, linge de table (en papier), lithographies, livres, marques pour livres, livrets, manuels, matières plastiques pour le modelage, sachets pour la cuisson par micro-ondes, porte-mines, matériaux pour le modelage, mouchoirs de poche (en papier), napperons en papier, nappes en papier, palettes pour peintres, articles de papeterie, presse-papiers, pochettes pour passeports et documents d'identité, pastels (crayons), boîtes de peintures (matériel scolaire), peintures (tableaux) encadrées ou non pellicules en matières plastiques pour l'emballage, périodiques, photographies, supports pour photographies, photogravures, pince-notes, pinces, plans porte-plume, plumiers, porte-chéquiers, portraits, cartes postales, prospectus, publications, registres (livres), répertoires, revues (périodiques), rideaux en papier, ronds de table (en papier), rubans de papier, sacs à ordures (en papier ou en matières plastiques), sacs, sachets (enveloppes, pochettes) pour l'emballage (en papier ou en matières plastiques), serviettes de table (en papier), serviettes de toilette (en papier), signets, cartes de souhaits, sous-main, stores en papier stylos, supports pour plumes et crayons, tapis de table en papier, tablettes à écrire, trousse à dessin.

39 Transport, emballage et entreposage de marchandises, organisation de voyages, accompagnement de voyageurs, transports aériens, transports aéronautiques, affrètement, agences de tourisme (à l'exception de la réservation d'hôtels, de pensions), assistance en cas de pannes de véhicules (remorquage), services d'autobus, transport en automobile, location d'automobiles, services de location de conteneurs d'entreposage, distribution du courrier, dépôt de marchandises, distribution de journaux, distribution (livraison) de produits, de marchandises, emballage de marchandises, organisation d'excursions, services d'expédition, fret (transport de marchandises), informations en matière de transport, location de fauteuils roulants, lo-

cation de places de stationnement, location de véhicules, messagerie (courrier ou marchandises), services de parcs de stationnement, transport de passagers, réservation de places de voyage, services de sauvetage, opérations de secours (transport), stockage, services de taxis, visites touristiques, services de transit réservations pour le transport, transport de valeurs, réservations pour les voyages, transport de voyageurs, services de navettes automobiles, enregistrement de bagages, de marchandises et de passagers, prêt et location d'avions, mise à disposition de véhicules aériens, représentation de compagnies aériennes en matière de transport.

16 Adhesive tapes for stationery or household use, posters, paper or cardboard notice boards, albums, colouring books, almanacs, watercolours, architects' models, slate pencils, writing slates, engraved works of art, lithographic works of art, atlases, stickers (stationery), paper badges, comic books, paper bibs, beer mats, tickets, passenger tickets, pads (stationery), drawing pads, cardboard or paper boxes, cardboard or paper packaging and covers for bottles, brochures, embroidery designs, office supplies (excluding furniture), sealing stamps, seals, cases for stamps, exercise books, calendars, paper coasters, notebooks, cards, passes, playing cards, maps, cardboard articles, cardboard hatboxes, catalogues, document folders, cigar bands, newsletters, binders (office supplies), stationery cases (office supplies), confetti, control tokens, letter trays, paper bags, disposable nappies made of paper or cellulose, paper cutters (office articles), covers (stationery), writing chalks, pencils, pencil holders, pencil sharpeners, cream containers made of paper, transfers, paper tissues for removing make-up, drawing materials, drawing instruments, drawings, adhesive tape dispensers (stationery), document files (stationery), paper flags, etchings, adhesive tape (stationery), document files (stationery), paper flags, etchings, writing materials, pencils, pencil holders, pencil sharpeners, cream containers made of paper, transfers, paper tissues for removing make-up, drawing equipment, drawing instruments, drawings, adhesive tape dispensers (stationery), folders (stationery), paper flags, etchings, writing implements, paper or cardboard signs, writing instruments, shields (paper seals), erasers, elastic bands for office use, wrapping paper, ink, ink pads, inkwells, teaching and educational material (excluding equipment), paper or cardboard notices, envelopes (stationery), tear-off calendars, paper hand-towels, pen wipers, non-textile labels, announcement cards (stationery), paper pennants, sheets of paper, bubble packs (made of plastic materials for wrapping or packaging purposes), index cards (stationery), tear-off calendars, paper hand-towels, pen wipers, non-textile labels, announcement cards (stationery), paper pennants, sheets of paper, bubble packs (made of plastic materials for wrapping or packaging purposes), index cards (stationery), figurines (statuettes) made of papier mâché, forms, school supplies, terrestrial globes, graphic representations, engravings, printed timetables, toilet paper, pictures, prints, printed matter, playing cards, newspapers, writing paper, table linen of paper, lithographs, books, bookmarks, booklets, manuals, plastics for modelling, bags for microwave cooking, propelling pencils, modelling materials, pocket tissues made of paper, paper place mats, paper tablecloths, palettes for painters, stationery, paperweights, holders for passports and identity documents, pastels (crayons), paint boxes (school equipment), framed or non-framed paintings, plastic film for wrapping, periodicals, photographs, photograph stands, photo-engravings, bulldog clips, paintbrushes, plans, penholders, pen cases, cheque book covers, portraits, postcards, prospectuses, publications, ledgers (books), directories, magazines, paper curtains, paper table mats, paper ribbons, rubbish bags (made of paper or plastic materials), bags and sachets (envelopes, pouches) made of paper or plastic for packaging purposes, paper serviettes, paper towels, page markers, greeting cards, blotting pads, paper blinds, pens, stands for pens and pencils, paper table covers, writing blocks, drawing sets.

39 Transport, packing and storage of goods, travel organisation, travel escort services, air transport, freighting,

*tourist office services (except for hotel and boarding house reservations), vehicle breakdown assistance (towing), bus services, car transport, car hire, storage container leasing services, mail delivery, storage of goods, delivery of newspapers, distribution (delivery) of goods, packing of goods, organisation of excursions, freight forwarding services, freight (shipping of goods), transport information, rental of wheelchairs, parking space rental, vehicle rental, courier services (messages or merchandise), car parking, transport of persons, booking of seats, lifesaving services, rescue operations (transport), storage, taxi services, sightseeing tours, freight forwarding, transport reservation, guarded transport of valuables, travel reservation, passenger transport, car shuttle service, luggage, goods and passenger check-in services, loaning and rental of aeroplanes, provision of aircraft, representation of airlines in the field of transport.*

(822) FR, 17.10.2000, 00 3 058 865.

(300) FR, 17.10.2000, 00 3 058 865.

(831) BA, BG, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KE, KP, LI, LR, LV, MA, MC, MK, MN, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, UA, VN, YU.

(832) EE, GE, JP, LT, NO, SG, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) 30.01.2001

761 626

(732) SCREENY MEDIA

11 Boulevard Magenta, F-75010 PARIS (FR).

(842) SA.

## SCREENY MEDIA

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils et instruments technologiques; appareils photographiques, cinématographiques, optiques, de signalisation, d'enseignement, pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son, de l'image ou des données, à savoir caméras vidéo, écrans de visualisation d'images vidéo, récepteurs radiophoniques, récepteurs de télévision, antennes, magnétoscopes, lecteurs de vidéodisques, magnétophones, amplificateurs, platines, y compris pour cassettes, disques, vidéodisques et disques compacts; supports d'enregistrement vierges et enregistrés pour la reproduction sonore, visuelle et audiovisuelle, y compris magnétiques, cassettes acoustiques et cassettes vidéo; supports de données optiques; disques numériques, disques optiques, disques optiques compacts, disques compacts, disques compacts numériques, machines de calcul, bandes et disques magnétiques enregistrés ou non, lecteurs magnétiques de cassettes, claviers d'ordinateurs, circuits, cartes, composants électroniques, à savoir circuits intégrés, mémoires, disques durs, contrôleurs, dispositifs d'alimentation, codeurs, décodeurs, modulateurs, démodulateurs; organes d'accès, de contrôle, de paiement et de préservation, à savoir badges, lecteurs de badges, cartes, à savoir à mémoire ou processeur, cartes magnétiques, lecteurs de cartes, cartes à code d'accès, lecteurs sans contact, organes de pointage, à savoir souris et crayons optiques; crayons électroniques (pour unités d'affichage visuel); tableaux de commande, commutateurs, comparateurs, tableaux de connexion, pupitres, écrans; appareils pour l'enregistrement du temps, à savoir chronographes (appareils enregistreurs de durée); enregistreurs de données et d'images; appareils d'enseignement audiovisuels et informatiques; machines à prépaïement; panneaux de signalisation lumineux ou mécaniques; instruments de test et de mesure, à savoir voltmètres, ampèremètres; ordinateurs; mémoires pour ordinateurs, programmes d'ordinateurs enregis-

trés, à savoir logiciels, progiciels, ludiciels, didacticiels; systèmes experts, à savoir logiciels d'aide à la décision, logiciels de contrôle, logiciels de reconnaissance d'images et de formes; appareils de projection; appareils de radio; appareils électrodynamiques pour la commande à distance des signaux; photocopieurs; télécopieurs, distributeurs automatiques, indicateurs électriques; appareils de téléguidage; scanners informatiques, tables à digitaliser, imprimantes, lecteurs de codes, en particulier pour codes à barres, pour cartes accréditives et analogues; appareils et équipements pour le traitement de l'information, à savoir micro-ordinateurs, ordinateurs à tablette, ordinateurs à borne, terminaux, mini-ordinateurs, microprocesseurs, lecteurs de disquettes, lecteurs de bandes, lecteurs optiques; appareils et machines pour le traitement de texte et de l'image, à savoir mini-ordinateurs, micro-ordinateurs, ordinateurs portatifs, scanners informatiques; appareils de télématique et de bureautique, à savoir minitel, télécopieurs, ordinateurs, imprimantes; matériel et supports d'archivage informatiques, numériques, magnétiques, optiques ou codés.

16 Papeterie, à savoir manuels, affiches, porte-affiches en papier ou en carton, classeurs, albums, calendriers, carnets; cartes pré-imprimées pour commandes; carton, catalogues, décalcomanies, fournitures pour le dessin; dessins, diagrammes, dossiers; tablettes à écrire, écrireaux en papier ou en carton, fiches, à savoir fiches pour saisie, pour tests; représentations graphiques, gravures, images, impressions; produits de l'imprimerie, catalogues, répertoires, annuaires, guides, manuels et notices; papier à lettres, jeux de cartes, cartes à jouer, livrets, papier, photographies; supports pour photographies, photogravures, plans; prospectus, publications, répertoires; documents contenant des programmes d'ordinateurs, de logiciels et de progiciels; plans, patrons et gabarits; tableaux noirs, tableaux pour écrire; matériel d'instruction et d'enseignement sous forme de jeux (excepté les appareils); articles de bureau (à l'exception des meubles); tickets.

28 Jeux; maquettes (modèles réduits) de personnages et représentations d'animaux en toutes matières; jouets, décorations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries); arbres de Noël en matières synthétiques; arcs de tir; accessoires de skis, à savoir arêtes, fixations, raclours, revêtements; skis nautiques; armes d'escrime; attrapes (farces); balançoires; balles de jeu; ballons de jeu; bassins, à savoir piscines; biberons de poupées; billes de billard; billes pour jeux; blocs de construction; bobsleighs; bulles de savon; cannes à pêche; cannes de golf; cerfs-volants; chambres de poupées; chevreaux à bascule; cibles; cordes de raquettes; crosses de golf (clubs de golf); sacs pour crosses de golf avec ou sans roulettes; crosses de hockey; dés (jeux), jeux de dominos; jeux d'échecs; jeux de dames; échiquiers; fléchettes; fusils lance-harpons (articles de sport); gants de boxe; gobelets pour jeux; jetons pour jeux; jeux automatiques autres que ceux à prépaïement et ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; jeux de table; appareils de jeux électroniques et numériques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; manèges forains; marionnettes; masques de carnaval, de théâtre; mobiles (jouets); modèles réduits de véhicules; neige artificielle pour arbres de Noël; ours en peluche; parapentes; patins à glace, à roulettes; peluches (jouets); poupées; tables de billard, de billard à prépaïement, pour football de salon, pour tennis de table; tirs au pigeon; toboggans (jeux); toupies (jouets); traîneaux (articles de sport); tremplins (articles de sport); trotinettes; véhicules (jouets); voilants (jeux).

35 Conseils en organisation et direction des affaires; consultation professionnelle d'affaires; prévisions économiques; aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; étude de marché; recherche de marché; analyse du prix de revient; affichage; diffusion d'annonces publicitaires, distribution d'échantillons; publication de textes publicitaires; publicité radiophonique, télévisée, par correspondance, via des réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet); relations publiques; agences de publicité; courrier publicitaire; démonstration de produits; diffusion et distribu-



tion de matériel publicitaire, à savoir tracts, prospectus, imprimés, échantillons; location de matériel publicitaire, d'espaces publicitaires; location de machines et d'appareils de bureau, de photocopieurs; information statistique; informations d'affaires; mise à jour de documentation publicitaire; reproduction de documents; recueil de données dans un fichier central; systématisation de données dans un fichier central; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, de foires à buts commerciaux ou de publicité; sondage d'opinion; agences d'import-export; transcription de communications; services d'abonnement à des journaux (pour le compte de tiers).

38 Expédition et transmission de dépêches; transmission de messages, de télégrammes, de messages et d'images assistée par ordinateur, de télécopies, par satellite; communications, à savoir radiophoniques, télégraphiques, téléphoniques, par terminaux d'ordinateurs, par ondes, par réseau filaire, par fibres optiques, par satellite; services télégraphiques, téléphoniques, de télex, d'appel radioélectrique dont radio, téléphone ou autres moyens de communications électroniques; radiotéléphonie mobile; messagerie électronique; diffusion de programmes radiophoniques, de télévision; radiodiffusion; émissions radiophoniques, télévisées; télévision par câble; agences de presse, d'informations; transmission d'informations par réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet), par réseaux internes et externes d'entreprises; informations en matière de télécommunications; location de télécopieurs, de modems, d'appareils de télécommunication, de téléphones, d'appareils pour la transmission de messages.

41 Enseignement et éducation; édition de données, de méthodes de connaissance au moyen de catalogues, de documents imprimés ou d'enregistrements, à savoir magnétiques tels que programmes d'informatique, logiciels, progiciels, didacticiels, ludiciels ou supports vidéo; enseignement par correspondance, télé-enseignement, édition de textes, édition de catalogues, de livres, de journaux et de périodiques; concours (éducation et divertissement); services d'éducation rendus par des institutions pour le développement des connaissances; réalisation et location d'enregistrements de sons; service d'organisation de spectacles, animations, amusements et récréation; services d'organisation et de conduite de conférences et de congrès; services de loisirs, cinéma, réalisation et production de films, téléfilms et vidéos; centres de divertissement et de formation; services d'organisation de réunions et de stages d'information et de formation, de stages éducatifs; formation professionnelle; exploitation de salles de spectacles et de projection cinématographique; représentations théâtrales; organisation de concours (éducation ou divertissement) sur les réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet).

42 Recherches techniques; services de traduction, d'échange de correspondance, d'opticiens, de reporters; services de traiteurs, de bars, services d'hébergement temporaire; cafés-restaurants; cafétérias; cantines; restauration (alimentation); restaurants libre-service, à service rapide et permanent; bureaux de rédaction et de reportages photographiques; dessin industriel; services de dessinateurs, notamment pour emballages, de mode, d'arts graphiques; location d'ordinateurs, de disques compacts numériques contenant de l'information commerciale et financière, de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, de logiciels informatiques, de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données; programmation pour ordinateurs; élaboration de logiciels; mise à jour de logiciels; consultation en matière d'ordinateur; maintenance de logiciels d'ordinateurs; photographie; essai de matériaux; maisons de vacances; horticulture; imprimerie; composition florale; photocomposition; contrôle de qualité; stylisme; enregistrement sur bandes vidéo; reconstitution de bases de données; location de salles de réunions; gestion de lieux d'expositions; recherche scientifique; services hôteliers, réservation d'hôtels, services d'informations météorologiques, informations sur la mode, interprétation du langage gestuel; jardinage; recherche et développement de nouveaux produits (pour des tiers).

9 Apparatus and instruments for conveying, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electric

current; technological apparatus and instruments; photographic, cinematographic, optical, signalling, teaching apparatus, and apparatus for recording, transmitting, reproducing sound, images or data, namely video cameras, video image display units, radio broadcast receivers, television receivers, aerials, videocassette recorders, videodisk players, tape recorders, amplifiers, record players, including for cassettes, records, videodisks and compact disks; blank and recorded recording media for sound, visual and audiovisual reproduction purposes, including magnetic, audio cassettes and videocassettes; optical storage media; digital disks, optical disks, optical compact disks, compact disks, digital compact disks, calculators, magnetic tapes and disks, recorded or not, magnetic cassette players, computer keyboards, circuits, carts, electronic components, namely integrated circuits, storage devices, hard disks, controllers, power supply units, encoders, decoders, modulators, demodulators, access, control, payment and conservation devices, namely badges, badge and card readers, namely expansion or processor boards, magnetic cards, card readers, access code cards, contactless cards, pointing devices, namely optical mice and pens, electronic pens (for visual display units); control panels, switches, comparators, connection boards, consoles, monitors; apparatus for recording time, namely chronographs (duration recording apparatus); data and image recorders; audiovisual and computer teaching apparatus; coin-operated machines; luminous or mechanical signalling panels; testing and measuring instruments, namely voltmeters, ammeters; computers; storage devices for computers, recorded computer programs, namely software, software packages, gaming software, educational software; expert systems, namely decision assistance software, monitoring software, image and shape reconnaissance software; projection apparatus; electrodynamic apparatus for remote control of signals; photocopiers; facsimile machines, vending machines, electrical indicators; teleguiding apparatus; computer scanners, digitizer tables, printers, code readers, particularly for barcodes, for creditative and analogue cards; data processing apparatus and instruments, namely personal computers, tablet computers, computerized terminals, terminals, mini-computers, microprocessors, disquette drives, tape drives, optical drives; apparatus and machines for data and image processing, namely mini-computers, personal computers, portable computers, computer scanners; office and data communication apparatus, namely electronic directory terminals, facsimile machines, computers, printers; computer, digital, magnetic, optical or encoded archiving equipment and media.

16 Stationery, namely handbooks, posters, advertisement boards of paper or cardboard, binders, scrapbooks, calendars, notebooks; pre-printed order cards; cardboard, catalogues, transfers, drawing materials; drawings, diagrams, document files; writing tablets, paper or cardboard signs, file cards, namely data capture and test file cards; graphic representations, engravings, pictures, printed products; printed matter, catalogues, indexes, directories, handbooks, manuals and instructional printed matter; writing paper, playing cards, playing cards, booklets, paper, photographs; photograph stands, photoengravings, maps; prospectuses, publications, indexes; documents containing computer programs, software and software packages; plans, stencils (stationery); blackboards, whiteboards; instructional and teaching material in the form of games (excluding apparatus); office supplies (excluding furniture); tickets.

28 Games; models (scale models) of figures and animal representations made of all materials; toys, Christmas tree decorations (excluding lighting and confectionery); Christmas trees of synthetic material; bows for archery; accessories for skis, namely edges, bindings, scrapers, coverings; waterskis; fencing weapons; practical jokes (novelties); swings; balls for games; play balloons; pools, namely swimming pools; dolls' feeding bottles; billiard balls; marbles for games; building blocks; bobsleighs; soap bubbles; fishing rods; golf clubs; kites; dolls' rooms; rocking horses; targets; strings for rackets; golf clubs (golf clubs); golf bags with or without wheels; hoc-

key sticks; dice, dominoes; chess sets; draughts; chessboards; darts; harpoon guns (sports articles); boxing gloves; cups for dice; counters for games; automatic games, other than coin-operated and those adapted for use with television receivers only; board games; electronic and digital game apparatus other than those designed for use with a television set only; fairground ride apparatus; puppets; carnival masks, theatre masks; mobile toys; scale model vehicles; artificial snow for christmas trees; teddybears; paragliders; ice skates, roller skates; cuddly toys; dolls; billiard, coin-operated billiard, table football and table tennis tables; clay pigeon traps; slides (games); spinning tops (toys); sleighs (sports articles); spring boards (sporting articles); scooters; toy vehicles; steering wheels (toys).

35 Business organisation and management consulting; professional business consultancy; economic forecasting; commercial or industrial management assistance; market study; market research; cost price analysis; bill-posting; dissemination of advertising matter, distribution of samples; publication of advertising texts; advertising by radio, television, mail, via national and international telecommunication networks (the Internet); public relations; advertising agencies; advertising mailing; demonstration of goods; distribution and dissemination of advertising matter, namely leaflets, prospectuses, printed matter, samples; rental of advertising matter, of advertising spaces; rental of office machines and apparatus, of photocopiers; statistical information; business information; updating of advertising matter; document reproduction; compilation of information into computer databases; systemization of information into computer databases; organisation of exhibitions for commercial or advertising purposes, of trade fairs for commercial or advertising purposes; opinion polling; import-export agencies; transcription of communications; newspaper subscription services (for third parties).

38 Mailing and transmission of dispatches; transmission of messages, of telegrams, of computer-assisted messages and images, of faxes, via satellite; communications, namely by radio, telegraph, telephone, by computer terminal, by airwave, by wire system, by fibre optics, by satellite; telegraphic, telephone, telex and radioelectric call services including radio, telephone or other means of electronic communications; mobile telecommunication; electronic messaging; radio and television programme broadcasting; radio broadcasting; television and radio broadcasts; cable television; press and information agencies; transmission of information by national and international telecommunication networks (the Internet), by business internal and external networks; information on telecommunications; rental of facsimile apparatus, modems, telecommunication appliances, telephones and message transmission apparatus.

41 Teaching and education; publishing of data and learning methods by means of catalogues, printed documents or recordings, namely magnetic such as computer programs, software, software packages, educational software, computer-gaming software or video media; correspondence courses, tele-teaching services, publication of texts, publishing of catalogues, book, newspapers and periodicals; competitions (education and entertainment); educational services provided via knowledge development establishments; production and rental of sound recordings; organisation of shows, animation, amusement and recreational services; organisation and conducting of conferences and conventions; leisure services, cinema, development and production of films, television films and videos; entertainment and training centres; organisation of meetings and information and training courses as well as educational courses; vocational training; operating show theatres and cinematographic projection halls; theatrical performances; organization of competitions (education or entertainment) on national and international telecommunication networks (the Internet).

42 Technical research; translation, exchange of correspondence, optician and reporter services; catering, bar and temporary accommodation services; coffee shops; cafeterias;

canteens; providing of food and drink; self-service restaurants, with rapid and permanent service; editorial and photodocumentary agencies; industrial designing; services provided by designers, particularly for packaging, clothing fashion, graphic arts' designers; rental of computers, digital compact disks containing commercial and financial information, of access to a central database, of computer software, leasing access time to a computer for the manipulation of data; computer programming; computer software design; software updating; computer consulting; maintenance of computer software; photography; materials testing; holiday homes; horticultural services; printing services; flower arranging; photocomposing services; quality control services; styling; videotaping; database reconstruction; rental of conference rooms; exhibition-site management; scientific research; hotel services, hotel reservations, meteorological information, fashion information, sign language interpretation; gardening services; new product research and development (for third parties).

(822) FR, 30.08.2000, 00 3048985.

(300) FR, 30.08.2000, 00 3048985.

(831) BX, CH, DE, ES, IT.

(832) GB.

(851) DE - Liste limitée à / List limited to:

9 Appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils et instruments technologiques; appareils cinématographiques, optiques, de signalisation, d'enseignement, pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction des données, à savoir écrans de visualisation d'images vidéo, récepteurs radiophoniques, antennes, magnétoscopes, lecteurs de vidéodisques, magnétophones, amplificateurs, platines, y compris pour cassettes, disques, vidéodisques et disques compacts; supports d'enregistrement vierges et enregistrés pour la reproduction sonore, visuelle, y compris magnétiques, cassettes acoustiques et cassettes vidéo; disques numériques, disques compacts, disques compacts numériques, machines de calcul, disques magnétiques enregistrés, claviers d'ordinateurs, circuits, composants électroniques, à savoir circuits intégrés, mémoires, disques durs, contrôleurs, dispositifs d'alimentation, organes d'accès, de contrôle, de paiement et de préservation, à savoir badges, lecteurs de badge, cartes à mémoire, cartes magnétiques, lecteurs de cartes, cartes à code d'accès, lecteurs sans contact, organes de pointage, à savoir souris et crayons optiques; tableaux de commande, commutateurs, comparateurs, tableaux de connexion, pupitres, écrans; appareils pour l'enregistrement du temps, à savoir chronographes (appareils enregistreurs de durée); enregistreurs de données et d'images; appareils d'enseignement audiovisuels et informatiques; machines à prépalement; panneaux de signalisation lumineux ou mécaniques; instruments de test et de mesure, à savoir voltmètres, ampèremètres; ordinateurs; mémoires pour ordinateurs, photocopieurs; télécopieurs, indicateurs électriques; appareils de téléguidage; scanners informatiques, tables à digitaliser, imprimantes, lecteurs de codes, en particulier pour codes à barres, pour cartes accréditives et analogues; micro-ordinateurs, ordinateurs à tablette, ordinateurs à borne, terminaux, mini-ordinateurs, microprocesseurs, lecteurs de disquettes, lecteurs de bandes, lecteurs optiques; appareils et machines pour le traitement de texte et de l'image, à savoir mini-ordinateurs, ordinateurs portatifs, scanners informatiques; appareils de télématique et de bureautique, à savoir minitels, télécopieurs, ordinateurs, imprimantes; matériel et supports d'archivage informatiques, numériques, magnétiques, optiques ou codés.

16 Papeterie, à savoir manuels, affiches, porte-affiches en papier ou en carton, classeurs, albums, calendriers, carnets; cartes pré-imprimées pour commandes; carton, catalogues, décalcomanies, fournitures pour le dessin; dessins, diagrammes, dossiers; tablettes à écrire, écriteaux en papier ou en carton, fiches, à savoir fiches pour saisie, pour tests; représentations graphiques, gravures, impressions; produits de l'im-

primerie, catalogues, répertoires, annuaires, guides, manuels et notices; papier à lettres, jeux de cartes, cartes à jouer, papier, photographies; photogravures, plans; prospectus, publications, répertoires; documents contenant des programmes d'ordinateurs, de logiciels et de progiciels; plans, patrons et gabarits; tableaux noirs, tableaux pour écrire; matériel d'instruction et d'enseignement sous forme de jeux (excepté les appareils).

28 Maquettes (modèles réduits) de personnages et représentations d'animaux en toutes matières; jouets, décorations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries); arbres de Noël en matières synthétiques; arcs de tir; accessoires de skis, à savoir arêtes, fixations, racloirs, revêtements; skis nautiques; armes d'escrime; attrapes (farces); balançoires; balles de jeu; ballons de jeu; bassins, à savoir piscines; biberons de poupées; billes de billard; billes pour jeux; blocs de construction; bobsleighs; bulles de savon; cannes à pêche; cannes de golf; cerfs-volants; chambres de poupées; chevaux à bascule; cibles; cordes de raquettes; crosses de golf (clubs de golf); sacs pour crosses de golf avec ou sans roulettes; crosses de hockey; dés (jeux), jeux de dominos; jeux d'échecs; jeux de dames; échiquiers; fléchettes; fusils lance-harpons (articles de sport); gants de boxe; gobelets pour jeux; jetons pour jeux; jeux automatiques autres que ceux à préparation et ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; jeux de table; manèges forains; marionnettes; masques de carnaval, de théâtre; mobiles (jouets); modèles réduits de véhicules; neige artificielle pour arbres de Noël; ours en peluche; parapentes; patins à glace, à roulettes; peluches (jouets); poupées; tables de billard, de billard à préparation, pour football de salon, pour tennis de table; tirs au pigeon; toboggans (jeux); toupies (jouets); traîneaux (articles de sport); tremplins (articles de sport); trotinettes; véhicules (jouets); volants (jeux).

35 Conseils en organisation et direction des affaires; consultation professionnelle d'affaires; prévisions économiques; aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; étude de marché; recherche de marché; analyse du prix de revient; affichage; diffusion d'annonces publicitaires, distribution d'échantillons; publication de textes publicitaires; publicité radiophonique, télévisée, par correspondance, via des réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet); relations publiques; agences de publicité; courrier publicitaire; démonstration de produits; diffusion et distribution de matériel publicitaire, à savoir tracts, prospectus, imprimés, échantillons; location de matériel publicitaire, d'espaces publicitaires; location de machines et d'appareils de bureau, de photocopieurs; information statistique; informations d'affaires; mise à jour de documentation publicitaire; reproduction de documents; recueil de données dans un fichier central; systématisation de données dans un fichier central; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, de foires à buts commerciaux ou de publicité; sondage d'opinion; agences d'import-export; transcription de communications; services d'abonnement à des journaux (pour le compte de tiers).

38 Expédition et transmission de dépêches; transmission de messages, de télégrammes, de télécopies, par satellite; communications par terminaux d'ordinateurs, par réseau filaire, par fibres optiques, par satellite; agences de presse, d'information; transmission d'informations par réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet), par réseaux internes et externes d'entreprises; informations en matière de télécommunications; location de télécopieurs, de modems, d'appareils de télécommunication, de téléphones, d'appareils pour la transmission de messages.

41 Enseignement et éducation; édition de données, de méthodes de connaissance au moyen de catalogues, de documents imprimés ou d'enregistrements, à savoir magnétiques tels que programmes d'informatique, logiciels, progiciels, didacticiels, ludiciels ou supports vidéo; enseignement par correspondance, télé-enseignement, édition de textes, édition de catalogues, de livres, de journaux et de périodiques; concours (éducation et divertissements); services d'éducation rendus par des institutions pour le développement des connaissances; animations, amusements et récréations; services d'organisation et

de conduite de conférences et de congrès; services de loisirs, cinéma; centres de divertissement et de formation; services d'organisation de réunions et de stages d'information et de formation, de stages éducatifs; formation professionnelle; exploitation de salles de spectacles et de projection cinématographique; représentations théâtrales; organisation de concours (éducation ou divertissement) sur les réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet).

42 Recherches techniques; services de traduction, d'échange de correspondance, d'opticiens, de reporters; services de traiteurs, de bars, services d'hébergement temporaire; cafés-restaurants; cafétérias; cantines; restauration (alimentation); restaurants libre-service, à service rapide et permanent; bureaux de rédaction et de reportages photographiques; dessin industriel; services de dessinateurs, notamment pour emballages, de mode, d'arts graphiques; location d'ordinateurs, de disques compacts numériques contenant de l'information commerciale et financière, de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, de logiciels informatiques, de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données; programmation pour ordinateurs; élaboration de logiciels; mise à jour de logiciels; consultation en matière d'ordinateur; maintenance de logiciels d'ordinateurs; essai de matériaux; maisons de vacances; horticulture; imprimerie; composition florale; photocomposition; contrôle de qualité; stylisme; reconstitution de bases de données; location de salles de réunions; gestion de lieux d'expositions; recherche scientifique; services hôteliers, réservation d'hôtels, services d'informations météorologiques, informations sur la mode, interprétation du langage gestuel; jardinage; recherche et développement de nouveaux produits (pour des tiers).

9 Apparatus and instruments for conveying, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electric current; technological apparatus and instruments; photographic, cinematographic, optical, signalling, teaching apparatus, and apparatus for recording, transmitting, reproducing sound, images or data, namely video cameras, video image display units, radio broadcast receivers, television receivers, aerials, videocassette recorders, videodisk players, tape recorders, amplifiers, record players, including for cassettes, records, videodisks and compact disks; blank and recorded recording media for sound, visual and audiovisual reproduction purposes, including magnetic, audio cassettes and videocassettes; optical storage media; digital disks, optical disks, optical compact disks, compact disks, digital compact disks, calculators, magnetic tapes and disks, recorded or not, magnetic cassette players, computer keyboards, circuits, cards, electronic components, namely integrated circuits, storage devices, hard disks, controllers, power supply units, encoders, decoders, modulators, demodulators, access, control, payment and conservation devices, namely badges, badge and card readers, namely expansion or processor boards, magnetic cards, card readers, access code cards, contactless cards, pointing devices, namely optical mice and pens, electronic pens (for visual display units); control panels, switches, comparators, connection boards, consoles, monitors; apparatus for recording time, namely chronographs (duration recording apparatus); data and image recorders; audiovisual and computer teaching apparatus; coin-operated machines; luminous or mechanical signalling panels; testing and measuring instruments, namely voltmeters, ammeters; computers; storage devices for computers, recorded computer programs, namely software, software packages, gaming software, educational software; expert systems, namely decision assistance software, monitoring software, image and shape reconnaissance software; projection apparatus; electrodynamic apparatus for remote control of signals; photocopiers; facsimile machines, vending machines, electrical indicators; teleguiding apparatus; computer scanners, digitizer tables, printers, code readers, particularly for barcodes, for accreditative and analogue cards; data processing apparatus and instruments, namely personal computers, tablet computers, computerized terminals, terminals, mini-computers, microprocessors, disquette drives, tape dri-

ves, optical drives; apparatus and machines for data and image processing, namely mini-computers, personal computers, portable computers, computer scanners; office and data communication apparatus, namely electronic directory terminals, facsimile machines, computers, printers; computer, digital, magnetic, optical or encoded archiving equipment and media.

16 Stationery, namely handbooks, posters, advertisement boards of paper or cardboard, binders, scrapbooks, calendars, notebooks; pre-printed order cards; cardboard, catalogues, transfers, drawing materials; drawings, diagrams, document files; writing tablets, paper or cardboard signs, file cards, namely data capture and test file cards; graphic representations, engravings, pictures, printed products; printed matter, catalogues, indexes, directories, handbooks, manuals and instructional printed matter; writing paper, playing cards, paper, photographs; photograph stands, photoengravings, maps; prospectuses, publications, indexes; documents containing computer programs, software and software packages; plans, stencils (stationery); blackboards, whiteboards; instructional and teaching material in the form of games (excluding apparatus).

28 Models (scale models) of figures and animal representations made of all materials; toys, Christmas tree decorations (excluding lighting and confectionery); Christmas trees of synthetic material; bows for archery; accessories for skis, namely edges, bindings, scrapers, coverings; waterskis; fencing weapons; practical jokes (novelties); swings; balls for games; play balloons; pools, namely swimming pools; dolls' feeding bottles; billiard balls; marbles for games; building blocks; bobsleighs; soap bubbles; fishing rods; golf clubs; kites; dolls' rooms; rocking horses; targets; strings for rackets; golf clubs (golf clubs); golf bags with or without wheels; hockey sticks; dice, dominoes; chess sets; draughts; chessboards; darts; harpoon guns (sports articles); boxing gloves; cups for dice; counters for games; automatic games other than coin-operated and those adapted for use with television receivers only; board games; fairground ride apparatus; puppets; carnival masks, theatre masks; mobile toys; scale model vehicles; artificial snow for Christmas trees; teddybears; paragliders; ice skates, roller skates; cuddly toys; dolls; billiard, coin-operated billiard, table football and table tennis tables; clay pigeon traps; slides (games); spinning tops (toys); sleighs (sports articles); spring boards (sporting articles); scooters; toy vehicles; steering wheels (toys).

35 Business organisation and management consulting; professional business consultancy; economic forecasting; commercial or industrial management assistance; market study; market research; cost price analysis; bill-posting; dissemination of advertising matter, distribution of samples; publication of advertising texts; advertising by radio, television, mail, via national and international telecommunication networks (the Internet); public relations; advertising agencies; advertising mailing; demonstration of goods; distribution and dissemination of advertising matter, namely leaflets, prospectuses, printed matter, samples; rental of advertising matter, of advertising spaces; rental of office machines and apparatus, of photocopyers; statistical information; business information; updating of advertising matter; document reproduction; compilation of information into computer databases; systemization of information into computer databases; organisation of exhibitions for commercial or advertising purposes, of trade fairs for commercial or advertising purposes; opinion polling; import-export agencies; transcription of communications; newspaper subscription services (for third parties).

38 Mailing and transmission of dispatches; transmission of messages, of telegrams, of via satellite; communications by computer terminal, by wire system, by fibre optics, by satellite; press and information agencies; transmission of information by national and international telecommunication networks (the Internet), by business internal and external networks; information on telecommunications; rental of facsimile apparatus, modems, telecommunication apparatus, telephones and message transmission apparatus.

41 Teaching and education; publishing of data and learning methods by means of catalogues, printed documents or recordings, namely magnetic such as computer programs, software, software packages, educational software, computer-gaming software or video media; correspondence courses, tele-teaching services, publication of texts, publishing of catalogues, books, newspapers and periodicals; competitions (education and entertainment); educational services provided via knowledge development establishments; animation, amusement and recreational services; organisation and conducting of conferences and conventions; leisure services, cinema; entertainment and training centres; organisation of meetings and information and training courses as well as educational courses; vocational training; operating show theatres and cinematographic projection halls; theatrical performances; organization of competitions (education or entertainment) on national and international telecommunication networks (the Internet).

42 Technical research; translation, exchange of correspondence, optician and reporter services; catering, bar and temporary accommodation services; coffee shops; cafeterias; canteens; providing of food and drink; self-service restaurants, with rapid and permanent service; editorial and photodocumentary agencies; industrial designing; services provided by designers, particularly for packaging, clothing fashion, graphic arts' designers; rental of computers, digital compact disks containing commercial and financial information, of access to a central database, of computer software, leasing access time to a computer for the manipulation of data; computer programming; computer software design; software updating; computer consulting; maintenance of computer software; materials testing; holiday homes; horticultural services; printing services; flower arranging; photocomposing services; quality control services; styling; database reconstruction; rental of conference rooms; exhibition-site management; scientific research; hotel services, hotel reservations, meteorological information, fashion information, sign language interpretation; gardening services; new product research and development (for third parties).

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 30.01.2001

761 627

(732) SCREENY MEDIA

11 Boulevard Magenta, F-75010 PARIS (FR).

(842) SA.

## SCREENY

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 9 Appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils et instruments technologiques; appareils photographiques, cinématographiques, optiques, de signalisation, d'enseignement, pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son, de l'image ou des données, à savoir caméras vidéo, écrans de visualisation d'images vidéo, récepteurs radiophoniques, récepteurs de télévision, antennes, magnétoscopes, lecteurs de vidéodisques, magnétophones, amplificateurs, platines, y compris pour cassettes, disques, vidéodisques et disques compacts; supports d'enregistrement vierges et enregistrés pour la reproduction sonore, visuelle et audiovisuelle, y compris magnétiques, cassettes acoustiques et cassettes vidéo; supports de données optiques; disques numériques, disques optiques, disques optiques compacts, disques compacts, disques compacts numériques, machines de calcul, bandes et disques magnétiques enregistrés ou non, lecteurs magnétiques de cassettes, claviers d'ordinateurs, circuits, cartes, composants électroniques, à savoir circuits intégrés, mémoires, disques durs, contrôleurs, dispositifs d'alimentation, codeurs, décodeurs, modulateurs, démodulateurs;

organes d'accès, de contrôle, de paiement et de préservation, à savoir badges, lecteurs de badges, cartes, à savoir à mémoire ou processeur, cartes magnétiques, lecteurs de cartes, cartes à code d'accès, lecteurs sans contact, organes de pointage, à savoir souris et crayons optiques; crayons électroniques (pour unités d'affichage visuel); tableaux de commande, commutateurs, comparateurs, tableaux de connexion, pupitres, écrans; appareils pour l'enregistrement du temps, à savoir chronographes (appareils enregistreurs de durée); enregistreurs de données et d'images; appareils d'enseignement audiovisuel et informatique; machines à prépalement; panneaux de signalisation lumineux ou mécaniques; instruments de test et de mesure, à savoir voltmètres, ampèremètres; ordinateurs; mémoires pour ordinateurs, programmes d'ordinateurs enregistrés, à savoir logiciels, progiciels, ludiciels, didacticiels; systèmes experts, à savoir logiciels d'aide à la décision, logiciels de contrôle, logiciels de reconnaissance d'images et de formes; appareils de projection; appareils de radio; appareils électrodynamiques pour la commande à distance des signaux; photocopieurs; télécopieurs, distributeurs automatiques, indicateurs électroniques; appareils de téléguidage; scanners informatiques, tables à digitaliser, imprimantes, lecteurs de codes, en particulier pour codes à barres, pour cartes accréditives et analogues; appareils et équipements pour le traitement de l'information, à savoir micro-ordinateurs, ordinateurs à tablette, ordinateurs à borne, terminaux, mini-ordinateurs, microprocesseurs, lecteurs de disquettes, lecteurs de bandes, lecteurs optiques; appareils et machines pour le traitement de texte et de l'image, à savoir mini-ordinateurs, micro-ordinateurs, ordinateurs portatifs, scanners informatiques; appareils de télématique et de bureautique, à savoir minitels, télécopieurs, ordinateurs, imprimantes; matériel et supports d'archivage informatiques, numériques, magnétiques, optiques ou codés.

16 Papeterie, à savoir manuels, affiches, porte-affiches en papier ou en carton, classeurs, albums, calendriers, carnets; cartes pré-imprimées pour commandes; carton, catalogues, décalcomanies, fournitures pour le dessin; dessins, diagrammes, dossiers; tablettes à écrire, écrans en papier ou en carton, fiches, à savoir fiches pour saisie, pour tests; représentations graphiques, gravures, images, impressions; produits de l'imprimerie, catalogues, répertoires, annuaires, guides, manuels et notices; papier à lettres, jeux de cartes, cartes à jouer, livrets, papier, photographies; supports pour photographies, photogravures, plans; prospectus, publications, répertoires; documents contenant des programmes d'ordinateurs, des logiciels et des progiciels; plans, patrons et gabarits; tableaux noirs, tableaux pour écrire; matériel d'instruction et d'enseignement sous forme de jeux (excepté les appareils); articles de bureau (à l'exception des meubles); tickets.

28 Jeux; maquettes (modèles réduits) de personnages et représentations d'animaux en toutes matières; jouets, décorations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries); arbres de Noël en matières synthétiques; arcs de tir; accessoires de skis, à savoir arêtes, fixations, raclours, revêtements; skis nautiques; armes d'escrime; attrapes (farces); balançoires; balles de jeu; ballons de jeu; bassins, à savoir piscines; biberons de poupées; billes de billard; billes pour jeux; blocs de construction; bobsleighs; bulles de savon; cannes à pêche; cannes de golf; cerfs-volants; chambres de poupées; chevaux à bascule; cibles; cordes de raquettes; crosses de golf (clubs de golf); sacs pour crosses de golf avec ou sans roulettes; crosses de hockey; dés (jeux), jeux de dominos; jeux d'échecs; jeux de dames; échiquiers; fléchettes; fusils lance-harpons (articles de sport); gants de boxe; gobelets pour jeux; jetons pour jeux; jeux automatiques autres que ceux à prépalement et ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; jeux de table; appareils de jeux électroniques et numériques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; manèges forains; marionnettes; masques de carnaval, de théâtre; mobiles (jouets); modèles réduits de véhicules; neige artificielle pour arbres de Noël; ours en peluche; parapentes; patins à glace, à roulettes; peluches (jouets); poupées; tables de billard, de billard à prépalement,

pour football de salon, pour tennis de table; tirs au pigeon; toboggans (jeux); toupies (jouets); traîneaux (articles de sport); tremplins (articles de sport); trottinettes; véhicules (jouets); volants (jeux).

35 Conseils en organisation et direction des affaires; consultation professionnelle d'affaires; prévisions économiques; aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; étude de marché; recherche de marché; analyse du prix de revient; affichage; diffusion d'annonces publicitaires, distribution d'échantillons; publication de textes publicitaires; publicité radiophonique, télévisée, par correspondance, via des réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet); relations publiques; agences de publicité; courrier publicitaire; démonstration de produits; diffusion et distribution de matériel publicitaire, à savoir tracts, prospectus, imprimés, échantillons; location de matériel publicitaire, d'espaces publicitaires; location de machines et d'appareils de bureau, de photocopieurs; information statistique; informations d'affaires; mise à jour de documentation publicitaire; reproduction de documents; recueil de données dans un fichier central; systématisation de données dans un fichier central; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, de foires à buts commerciaux ou de publicité; sondage d'opinion; agences d'import-export; transcription de communications; services d'abonnement à des journaux (pour le compte de tiers).

38 Expédition et transmission de dépêches; transmission de messages, de télégrammes, de messages et d'images assistée par ordinateur, de télécopies, par satellite; communications, à savoir radiophoniques, télégraphiques, téléphoniques, par terminaux d'ordinateurs, par ondes, par réseau filaire, par fibres optiques, par satellite; services télégraphiques, téléphoniques, de télex, d'appel radioélectrique dont radio, téléphone ou autres moyens de communications électroniques; radiotéléphonie mobile; messagerie électronique; diffusion de programmes radiophoniques, de télévision; radiodiffusion; émissions radiophoniques, télévisées; télévision par câble; agences de presse, d'information; transmission d'informations par réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet), par réseaux internes et externes d'entreprises; informations en matière de télécommunications; location de télécopieurs, de modems, d'appareils de télécommunication, de téléphones, d'appareils pour la transmission de messages.

41 Enseignement et éducation; édition de données, de méthodes de connaissance au moyen de catalogues, de documents imprimés ou d'enregistrements, à savoir magnétiques tels que programmes d'informatique, logiciels, progiciels, didacticiels, ludiciels ou supports vidéo; enseignement par correspondance, télé-enseignement, édition de textes, édition de catalogues, de livres, de journaux et de périodiques; concours (éducation et divertissement); services d'éducation rendus par des institutions pour le développement des connaissances; réalisation et location d'enregistrements de sons; service d'organisation de spectacles, animations, amusements et récréation; services d'organisation et de conduite de conférences et de congrès; services de loisirs, cinéma, réalisation et production de films, téléfilms et vidéos; centres de divertissement et de formation; services d'organisation de réunions et de stages d'information et de formation, de stages éducatifs; formation professionnelle; exploitation de salles de spectacles et de projection cinématographique; représentations théâtrales; organisation de concours (éducation ou divertissement) sur les réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet).

42 Recherches techniques; services de traduction, d'échange de correspondance, d'opticiens, de reporters; services de traiteurs, de bars, services d'hébergement temporaire; cafés-restaurants; cafétérias; cantines; restauration (alimentation); restaurants libre-service, à service rapide et permanent; bureaux de rédaction et de reportages photographiques; dessin industriel; services de dessinateurs, notamment pour emballages, de mode, d'arts graphiques; location d'ordinateurs, de disques compacts numériques contenant de l'information commerciale et financière, de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, de logiciels informatiques, de temps d'accès

à un ordinateur pour la manipulation de données; programmation pour ordinateurs; élaboration de logiciels; mise à jour de logiciels; consultation en matière d'ordinateur; maintenance de logiciels d'ordinateurs; photographie; essai de matériaux; maisons de vacances; horticulture; imprimerie; composition florale; photocomposition; contrôle de qualité; stylisme; enregistrement sur bandes vidéo; reconstitution de bases de données; location de salles de réunions; gestion de lieux d'expositions; recherche scientifique; services hôteliers, réservation d'hôtels, services d'informations météorologiques, informations sur la mode, interprétation du langage gestuel; jardinage; recherche et développement de nouveaux produits (pour des tiers).

9 Apparatus and instruments for conveying, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electric current; technological apparatus and instruments; photographic, cinematographic, optical, signalling, teaching apparatus, and apparatus for recording, transmitting, reproducing sound, images or data, namely video cameras, video image display units, radio broadcast receivers, television receivers, aerials, videocassette recorders, videodisk players, tape recorders, amplifiers, record players, including for cassettes, records, videodisks and compact disks; blank and recorded recording media for sound, visual and audiovisual reproduction purposes, including magnetic, audio cassettes and videocassettes; optical storage media; digital disks, optical disks, optical compact disks, compact disks, digital compact disks, calculators, magnetic tapes and disks, recorded or not, magnetic cassette players, computer keyboards, circuits, carts, electronic components, namely integrated circuits, storage devices, hard disks, controllers, power supply units, encoders, decoders, modulators, demodulators, access, control, payment and conservation devices, namely badges, badge and card readers, namely expansion or processor boards, magnetic cards, card readers, access code cards, contactless cards, pointing devices, namely optical mice and pens, electronic pens (for visual display units); control panels, switches, comparators, connection boards, consoles, monitors; apparatus for recording time, namely chronographs (duration recording apparatus); data and image recorders; audiovisual and computer teaching apparatus; coin-operated machines; luminous or mechanical signalling panels; testing and measuring instruments, namely voltmeters, ammeters; computers; storage devices for computers, recorded computer programs, namely software, software packages, gaming software, educational software; expert systems, namely decision assistance software, monitoring software, image and shape reconnaissance software; projection apparatus; electrodynamic apparatus for remote control of signals; photocopiers; facsimile machines, vending machines, electrical indicators; teleguiding apparatus; computer scanners, digitizer tables, printers, code readers, particularly for barcodes, for credit and analogue cards; data processing apparatus and instruments, namely personal computers, tablet computers, computerized terminals, terminals, mini-computers, microprocessors, disquette drives, tape drives, optical drives; apparatus and machines for data and image processing, namely mini-computers, personal computers, portable computers, computer scanners; office and data communication apparatus, namely electronic directory terminals, facsimile machines, computers, printers; computer, digital, magnetic, optical or encoded archiving equipment and media.

16 Stationery, namely handbooks, posters, advertisement boards of paper or cardboard, binders, scrapbooks, calendars, notebooks; pre-printed order cards; cardboard, catalogues, transfers, drawing materials; drawings, diagrams, document files; writing tablets, paper or cardboard signs, file cards, namely data capture and test file cards; graphic representations, engravings, pictures, printed products; printed matter, catalogues, indexes, directories, handbooks, manuals and instructional printed matter; writing paper, playing cards, playing cards, booklets, paper, photographs; photograph stands, photoengravings, maps; prospectuses, publications, indexes; documents containing computer programs, software and software packages; plans, stencils (stationery); black-

boards, whiteboards; instructional and teaching material in the form of games (excluding apparatus); office supplies (excluding furniture); tickets.

28 Games; models (scale models) of figures and animal representations made of all materials; toys, Christmas tree decorations (excluding lighting and confectionery); Christmas trees of synthetic material; bows for archery; accessories for skis, namely edges, bindings, scrapers, coverings; waterskis; fencing weapons; practical jokes (novelties); swings; balls for games; play balloons; pools, namely swimming pools; dolls' feeding bottles; billiard balls; marbles for games; building blocks; bobsleighs; soap bubbles; fishing rods; golf clubs; kites; dolls' rooms; rocking horses; targets; strings for rackets; golf clubs (golf clubs); golf bags with or without wheels; hockey sticks; dice, dominoes; chess sets; draughts; chessboards; darts; harpoon guns (sports articles); boxing gloves; cups for dice; counters for games; automatic games, other than coin-operated and those adapted for use with television receivers only; board games; electronic and digital game apparatus other than those designed for use with a television set only; fairground ride apparatus; puppets; carnival masks, theatre masks; mobile toys; scale model vehicles; artificial snow for Christmas trees; teddybears; paragliders; ice skates, roller skates; cuddly toys; dolls; billiard, coin-operated billiard, table football and table tennis tables; clay pigeon traps; slides (games); spinning tops (toys); sleighs (sports articles); spring boards (sporting articles); scooters; toy vehicles; steering wheels (toys).

35 Business organisation and management consulting; professional business consultancy; economic forecasting; commercial or industrial management assistance; market study; market research; cost price analysis; bill-posting; dissemination of advertising matter, distribution of samples; publication of advertising texts; advertising by radio, television, mail, via national and international telecommunication networks (the Internet); public relations; advertising agencies; advertising mailing; demonstration of goods; distribution and dissemination of advertising matter, namely leaflets, prospectuses, printed matter, samples; rental of advertising matter, of advertising spaces; rental of office machines and apparatus, of photocopiers; statistical information; business information; updating of advertising matter; document reproduction; compilation of information into computer databases; systemization of information into computer databases; organisation of exhibitions for commercial or advertising purposes, of trade fairs for commercial or advertising purposes; opinion polling; import-export agencies; transcription of communications; newspaper subscription services (for third parties).

38 Mailing and transmission of dispatches; transmission of messages, of telegrams, of via satellite; communications by computer terminal, by wire system, by fibre optics, by satellite; press and information agencies; transmission of information by national and international telecommunication networks (the Internet), by business internal and external networks; information on telecommunications; rental of facsimile apparatus, modems, telecommunication apparatus, telephones and message transmission apparatus.

41 Teaching and education; publishing of data and learning methods by means of catalogues, printed documents or recordings, namely magnetic such as computer programs, software, software packages, educational software, computer-gaming software or video media; correspondence courses, tele-teaching services, publication of texts, publishing of catalogues, book, newspapers and periodicals; competitions (education and entertainment); educational services provided via knowledge development establishments; production and rental of sound recordings; organisation of shows, animation, amusement and recreational services; organisation and conducting of conferences and conventions; leisure services, cinema, development and production of films, television films and videos; entertainment and training centres; organisation of meetings and information and training courses as well as educational courses; vocational training; operating show theatres and ci-



*nematographic projection halls; theatrical performances; organization of competitions (education or entertainment) on national and international telecommunication networks (the Internet).*

42 *Technical research; translation, exchange of correspondence, optician and reporter services; catering, bar and temporary accommodation services; coffee shops; cafeterias; canteens; providing of food and drink; self-service restaurants, with rapid and permanent service; editorial and photodocumentary agencies; industrial designing; services provided by designers, particularly for packaging, clothing fashion, graphic arts' designers; rental of computers, digital compact disks containing commercial and financial information, of access to a central database, of computer software, leasing access time to a computer for the manipulation of data; computer programming; computer software design; software updating; computer consulting; maintenance of computer software; photography; materials testing; holiday homes; horticultural services; printing services; flower arranging; photocomposing services; quality control services; styling; videotaping; database reconstruction; rental of conference rooms; exhibition-site management; scientific research; hotel services, hotel reservations, meteorological information, fashion information, sign language interpretation; gardening services; new product research and development (for third parties).*

(822) FR, 30.08.2000, 00 3048987.

(300) FR, 30.08.2000, 00 3048987.

(831) BX, CH, DE, ES, IT.

(832) GB.

(851) DE - Liste limitée à / List limited to:

9 Appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils et instruments technologiques; appareils cinématographiques, optiques, de signalisation, d'enseignement, pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction des données, à savoir écrans de visualisation d'images vidéo, récepteurs radiophoniques, antennes, magnétoscopes, lecteurs de vidéodisques, magnétophones, amplificateurs, platines, y compris pour cassettes, disques, vidéodisques et disques compacts; supports d'enregistrement vierges et enregistrés pour la reproduction sonore, visuelle, y compris magnétiques, cassettes acoustiques et cassettes vidéo; disques numériques, disques compacts, disques compacts numériques, machines de calcul, disques magnétiques enregistrés, claviers d'ordinateurs, circuits, composants électroniques, à savoir circuits intégrés, mémoires, disques durs, contrôleurs, dispositifs d'alimentation, organes d'accès, de contrôle, de paiement et de préservation, à savoir badges, lecteurs de badge, cartes à mémoire, cartes magnétiques, lecteurs de cartes, cartes à code d'accès, lecteurs sans contact, organes de pointage, à savoir souris et crayons optiques; tableaux de commande, commutateurs, comparateurs, tableaux de connexion, pupitres, écrans; appareils pour l'enregistrement du temps, à savoir chronographes (appareils enregistreurs de durée); enregistreurs de données et d'images; appareils d'enseignement audiovisuels et informatiques; machines à prépalement; panneaux de signalisation lumineux ou mécaniques; instruments de test et de mesure, à savoir voltmètres, ampèremètres; ordinateurs; mémoires pour ordinateurs, photocopieurs; télécopieurs, indicateurs électriques; appareils de téléguidage; scanners informatiques, tables à digitaliser, imprimantes, lecteurs de codes, en particulier pour codes à barres, pour cartes accréditives et analogues; micro-ordinateurs, ordinateurs à tablette, ordinateurs à borne, terminaux, mini-ordinateurs, microprocesseurs, lecteurs de disquettes, lecteurs de bandes, lecteurs optiques; appareils et machines pour le traitement de texte et de l'image, à savoir mini-ordinateurs, ordinateurs portatifs, scanners informatiques; appareils de télématique et de bureautique, à savoir minitels, télécopieurs, ordinateurs, imprimantes; matériel et supports d'archivage informatiques, numériques, magnétiques, optiques ou codés.

16 Papeterie, à savoir manuels, affiches, porte-affiches en papier ou en carton, classeurs, albums, calendriers, carnets; cartes pré-imprimées pour commandes; carton, catalogues, décalcomanies, fournitures pour le dessin; dessins, diagrammes, dossiers; tablettes à écrire, écrireaux en papier ou en carton, fiches, à savoir fiches pour saisie, pour tests; représentations graphiques, gravures, impressions; produits de l'imprimerie, catalogues, répertoires, annuaires, guides, manuels et notices; papier à lettres, jeux de cartes, cartes à jouer, papier, photographies; photogravures, plans; prospectus, publications, répertoires; documents contenant des programmes d'ordinateurs, des logiciels et des progiciels; plans, patrons et gabarits; tableaux noirs, tableaux pour écrire; matériel d'instruction et d'enseignement sous forme de jeux (excepté les appareils).

28 Maquettes (modèles réduits) de personnages et représentations d'animaux en toutes matières; jouets, décorations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries); arbres de Noël en matières synthétiques; arcs de tir; accessoires de skis, à savoir arêtes, fixations, raclours, revêtements; skis nautiques; armes d'escrime; attrapes (farces); balançoires; balles de jeu; ballons de jeu; bassins, à savoir piscines; biberons de poupées; billes de billard; billes pour jeux; blocs de construction; bobsleighs; bulles de savon; cannes à pêche; cannes de golf; cerfs-volants; chambres de poupées; chevaux à bascule; cibles; cordes de raquettes; crosses de golf (clubs de golf); sacs pour crosses de golf avec ou sans roulettes; crosses de hockey; dés (jeux), jeux de dominos; jeux d'échecs; jeux de dames; échiquiers; fléchettes; fusils lance-harpons (articles de sport); gants de boxe; gobelets pour jeux; jetons pour jeux; jeux automatiques autres que ceux à prépalement et ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; jeux de table; manèges forains; marionnettes; masques de carnaval, de théâtre; mobiles (jouets); modèles réduits de véhicules; neige artificielle pour arbres de Noël; ours en peluche; parapentes; patins à glace, à roulettes; peluches (jouets); poupées; tables de billard, de billard à prépalement, pour football de salon, pour tennis de table; tirs au pigeon; toboggans (jeux); toupies (jouets); traîneaux (articles de sport); tremplins (articles de sport); trottinettes; véhicules (jouets); volants (jeux).

35 Conseils en organisation et direction des affaires; consultation professionnelle d'affaires; prévisions économiques; aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; étude de marché; recherche de marché; analyse du prix de revient; affichage; diffusion d'annonces publicitaires, distribution d'échantillons; publication de textes publicitaires; publicité radiophonique, télévisée, par correspondance, via des réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet); relations publiques; agences de publicité; courrier publicitaire; démonstration de produits; diffusion et distribution de matériel publicitaire, à savoir tracts, prospectus, imprimés, échantillons; location de matériel publicitaire, d'espaces publicitaires; location de machines et d'appareils de bureau, de photocopieurs; information statistique; informations d'affaires; mise à jour de documentation publicitaire; reproduction de documents; recueil de données dans un fichier central; systématisation de données dans un fichier central; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, de foires à buts commerciaux ou de publicité; sondage d'opinion; agences d'import-export; transcription de communications; services d'abonnement à des journaux (pour le compte de tiers).

38 Expédition et transmission de dépêches; transmission de messages, de télégrammes, de télécopies, par satellite; communications par terminaux d'ordinateurs, par réseau filaire, par fibres optiques, par satellite; agences de presse, d'information; transmission d'informations par réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet), par réseaux internes et externes d'entreprises; informations en matière de télécommunications; location de télécopieurs, de modems, d'appareils de télécommunication, de téléphones, d'appareils pour la transmission de messages.

41 Enseignement et éducation; édition de données, de méthodes de connaissance au moyen de catalogues, de documents imprimés ou d'enregistrements, à savoir magnétiques

tels que programmes d'informatique, logiciels, progiciels, didacticiels, ludiciels ou supports vidéo; enseignement par correspondance, télé-enseignement, édition de textes, édition de catalogues, de livres, de journaux et de périodiques; concours (éducation et divertissements); services d'éducation rendus par des institutions pour le développement des connaissances; animations, amusements et récréations; services d'organisation et de conduite de conférences et de congrès; services de loisirs, cinéma; centres de divertissement et de formation; services d'organisation de réunions et de stages d'information et de formation, de stages éducatifs; formation professionnelle; exploitation de salles de spectacles et de projection cinématographique; représentations théâtrales; organisation de concours (éducation ou divertissement) sur les réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet).

42 Recherches techniques; services de traduction, d'échange de correspondance, d'opticiens, de reporters; services de traiteurs, de bars, services d'hébergement temporaire; cafés-restaurants; cafétérias; cantines; restauration (alimentation); restaurants libre-service, à service rapide et permanent; bureaux de rédaction et de reportages photographiques; dessin industriel; services de dessinateurs, notamment pour emballages, de mode, d'arts graphiques; location d'ordinateurs, de disques compacts numériques contenant de l'information commerciale et financière, de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, de logiciels informatiques, de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données; programmation pour ordinateurs; élaboration de logiciels; mise à jour de logiciels; consultation en matière d'ordinateur; maintenance de logiciels d'ordinateurs; essai de matériaux; maisons de vacances; horticulture; imprimerie; composition florale; photocomposition; contrôle de qualité; stylisme; reconstitution de bases de données; location de salles de réunions; gestion de lieux d'expositions; recherche scientifique; services hôteliers, réservation d'hôtels, services d'informations météorologiques, informations sur la mode, interprétation du langage gestuel; jardinage; recherche et développement de nouveaux produits (pour des tiers).

9 Apparatus and instruments for conveying, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electric current; technological apparatus and instruments; photographic, cinematographic, optical, signalling, teaching apparatus, and apparatus for recording, transmitting, reproducing sound, images or data, namely video cameras, video image display units, radio broadcast receivers, television receivers, aerials, videocassette recorders, videodisk players, tape recorders, amplifiers, record players, including for cassettes, records, videodisks and compact disks; blank and recorded recording media for sound, visual and audiovisual reproduction purposes, including magnetic, audio cassettes and optical disks, optical compact disks, compact disks, digital compact disks, calculators, magnetic tapes and disks, recorded or not, magnetic cassette players, computer keyboards, circuits, carts, electronic components, namely integrated circuits, storage devices, hard disks, controllers, power supply units, encoders, decoders, modulators, demodulators, access, control, payment and conservation devices, namely badges, badge and card readers, namely expansion or processor boards, magnetic cards, card readers, access code cards, contactless cards, pointing devices, namely optical mice and pens, electronic pens (for visual display units); control panels, switches, comparators, connection boards, consoles, monitors; apparatus for recording time, namely chronographs (duration recording apparatus); data and image recorders; audiovisual and computer teaching apparatus; coin-operated machines; luminous or mechanical signalling panels; testing and measuring instruments, namely voltmeters, ammeters; computers; storage devices for computers, recorded computer programs, namely software, software packages, gaming software, educational software; expert systems, namely decision assistance software, monitoring software, image and shape reconnaissance software; projection apparatus; electrodynamic apparatus for remote control of signals; photocopiers; facsimile machines, vending

machines, electrical indicators; teleguiding apparatus; computer scanners, digitizer tables, printers, code readers, particularly for barcodes, for accreditative and analogue cards; data processing apparatus and instruments, namely personal computers, tablet computers, computerized terminals, terminals, mini-computers, microprocessors, disquette drives, tape drives, optical drives; apparatus and machines for data and image processing, namely mini-computers, personal computers, portable computers, computer scanners; office and data communication apparatus, namely electronic directory terminals, facsimile machines, computers, printers; computer, digital, magnetic, optical or encoded archiving equipment and media.

16 Stationery, namely handbooks, posters, advertisement boards of paper or cardboard, binders, scrapbooks, calendars, notebooks; pre-printed order cards; cardboard, catalogues, transfers, drawing materials; drawings, diagrams, document files; writing tablets, paper or cardboard signs, file cards, namely data capture and test file cards; graphic representations, engravings, pictures, printed products; printed matter, catalogues, indexes, directories, handbooks, manuals and instructional printed matter; writing paper, playing cards, playing cards, booklets, paper, photographs; photograph stands, photoengravings, maps; prospectuses, publications, indexes; documents containing computer programs, software and software packages; plans, stencils (stationery); blackboards, whiteboards; instructional and teaching material in the form of games (excluding apparatus); office supplies (excluding furniture); tickets.

28 Models (scale models) of figures and animal representations made of all materials; toys, Christmas tree decorations (excluding lighting and confectionery); Christmas trees of synthetic material; bows for archery; accessories for skis, namely edges, bindings, scrapers, coverings; waterskis; fencing weapons; practical jokes (novelties); swings; balls for games; play balloons; pools, namely swimming pools; dolls' feeding bottles; billiard balls; marbles for games; building blocks; bobsleighs; soap bubbles; fishing rods; golf clubs; kites; dolls' rooms; rocking horses; targets; strings for rackets; golf clubs (golf clubs); golf bags with or without wheels; hockey sticks; dice, dominoes; chess sets; draughts; chessboards; darts; harpoon guns (sports articles); boxing gloves; cups for dice; counters for games; automatic games, other than coin-operated and those adapted for use with television receivers only; board games; electronic and digital game apparatus other than those designed for use with a television set only; fairground ride apparatus; puppets; carnival masks, theatre masks; mobile toys; scale model vehicles; artificial snow for Christmas trees; teddybears; paragliders; ice skates, roller skates; cuddly toys; dolls; billiard, coin-operated billiard, table football and table tennis tables; clay pigeon traps; slides (games); spinning tops (toys); sleighs (sports articles); spring boards (sporting articles); scooters; toy vehicles; steering wheels (toys).

35 Business organisation and management consulting; professional business consultancy; economic forecasting; commercial or industrial management assistance; market study; market research; cost price analysis; bill-posting; dissemination of advertising matter, distribution of samples; publication of advertising texts; advertising by radio, television, mail, via national and international telecommunication networks (the Internet); public relations; advertising agencies; advertising mailing; demonstration of goods; distribution and dissemination of advertising matter, namely leaflets, prospectuses, printed matter, samples; rental of advertising matter, of advertising spaces; rental of office machines and apparatus, of photocopiers; statistical information; business information; updating of advertising matter; document reproduction; compilation of information into computer databases; systemization of information into computer databases; organisation of exhibitions for commercial or advertising purposes, of trade fairs for commercial or advertising purposes; opinion polling; import-export agencies; transcription of communications; newspaper subscription services (for third parties).



38 Mailing and transmission of dispatches; transmission of messages, of telegrams, of via satellite; communications by computer terminal, by wire system, by fibre optics, by satellite; press and information agencies; transmission of information by national and international telecommunication networks (the Internet), by business internal and external networks; information on telecommunications; rental of facsimile apparatus, modems, telecommunication apparatus, telephones and message transmission apparatus.

41 Teaching and education; publishing of data and learning methods by means of catalogues, printed documents or recordings, namely magnetic such as computer programs, software, software packages, educational software, computer-gaming software or video media; correspondence courses, tele-teaching services, publication of texts, publishing of catalogues, book, newspapers and periodicals; competitions (education and entertainment); educational services provided via knowledge development establishments; production and rental of sound recordings; organisation of shows, animation, amusement and recreational services; organisation and conducting of conferences and conventions; leisure services, cinema, development and production of films, television films and videos; entertainment and training centres; organisation of meetings and information and training courses as well as educational courses; vocational training; operating show theatres and cinematographic projection halls; theatrical performances; organization of competitions (education or entertainment) on national and international telecommunication networks (the Internet).

42 Technical research; translation, exchange of correspondence, optician and reporter services; catering, bar and temporary accommodation services; coffee shops; cafeterias; canteens; providing of food and drink; self-service restaurants, with rapid and permanent service; editorial and photodocumentary agencies; industrial designing; services provided by designers, particularly for packaging, clothing fashion, graphic arts' designers; rental of computers, digital compact disks containing commercial and financial information, of access to a central database, of computer software, leasing access time to a computer for the manipulation of data; computer programming; computer software design; software updating; computer consulting; maintenance of computer software; photography; materials testing; holiday homes; horticultural services; printing services; flower arranging; photocomposing services; quality control services; styling; videotaping; database reconstruction; rental of conference rooms; exhibition-site management; scientific research; hotel services, hotel reservations, meteorological information, fashion information, sign language interpretation; gardening services; new product research and development (for third parties).

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 31.01.2001

761 628

(732) SCREENY MEDIA

11 Boulevard Magenta, F-75010 PARIS (FR).

(842) SA.

## CPSAC

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 9 Appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils et instruments technologiques; appareils photographiques, cinématographiques, optiques, de signalisation, d'enseignement, pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son, de l'image ou des données, à savoir caméras vidéo, écrans de visualisation d'images vidéo, récepteurs radiophoniques, récepteurs de télévision, antennes, magnétoscopes, lecteurs de vidéodisques, magnéto-

phones, amplificateurs, platines, y compris pour cassettes, disques, vidéodisques et disques compacts; supports d'enregistrement vierges et enregistrés pour la reproduction sonore, visuelle et audiovisuelle, y compris magnétiques, cassettes acoustiques et cassettes vidéo; supports de données optiques; disques numériques, disques optiques, disques optiques compacts, disques compacts, disques compacts numériques, machines de calcul, bandes et disques magnétiques enregistrés ou non, lecteurs magnétiques de cassettes, claviers d'ordinateurs, circuits, cartes, composants électroniques, à savoir circuits intégrés, mémoires, disques durs, contrôleurs, dispositifs d'alimentation, codeurs, décodeurs, modulateurs, démodulateurs; organes d'accès, de contrôle, de paiement et de préservation, à savoir badges, lecteurs de badges, cartes, à savoir à mémoire ou processeur, cartes magnétiques, lecteurs de cartes, cartes à code d'accès, lecteurs sans contact, organes de pointage, à savoir souris et crayons optiques; crayons électroniques (pour unités d'affichage visuel); tableaux de commande, commutateurs, comparateurs, tableaux de connexion, pupitres, écrans; appareils pour l'enregistrement du temps, à savoir chronographes (appareils enregistreurs de durée); enregistreurs de données et d'images; appareils d'enseignement audiovisuel et informatique; machines à prépaiement; panneaux de signalisation lumineux ou mécaniques; instruments de test et de mesure, à savoir voltmètres, ampèremètres; ordinateurs; mémoires pour ordinateurs, programmes d'ordinateurs enregistrés, à savoir logiciels, progiciels, ludiciels, didacticiels; systèmes experts, à savoir logiciels d'aide à la décision, logiciels de contrôle, logiciels de reconnaissance d'images et de formes; appareils de projection; appareils de radio; appareils électrodynamiques pour la commande à distance des signaux; photocopieurs; télécopieurs, distributeurs automatiques, indicateurs électriques; appareils de téléguidage; scanners informatiques, tables à digitaliser, imprimantes, lecteurs de codes, en particulier pour codes à barres, pour cartes accréditives et analogues; appareils et équipements pour le traitement de l'information, à savoir micro-ordinateurs, ordinateurs à tablette, ordinateurs à borne, terminaux, mini-ordinateurs, microprocesseurs, lecteurs de disquettes, lecteurs de bandes, lecteurs optiques; appareils et machines pour le traitement de texte et de l'image, à savoir mini-ordinateurs, micro-ordinateurs, ordinateurs portatifs, scanners informatiques; appareils de télématique et de bureautique, à savoir minitels, télécopieurs, ordinateurs, imprimantes; matériel et supports d'archivage informatiques, numériques, magnétiques, optiques ou codés.

16 Papeterie, à savoir manuels, affiches, porte-affiches en papier ou en carton, classeurs, albums, calendriers, carnets; cartes pré-imprimées pour commandes; carton, catalogues, décalcomanies, fournitures pour le dessin; dessins, diagrammes, dossiers; tablettes à écrire, écrans en papier ou en carton, fiches, à savoir fiches pour saisie, pour tests; représentations graphiques, gravures, images, impressions; produits de l'imprimerie, catalogues, répertoires, annuaires, guides, manuels et notices; papier à lettres, jeux de cartes, cartes à jouer, livrets, papier, photographies; supports pour photographies, photogravures, plans; prospectus, publications, répertoires; documents contenant des programmes d'ordinateurs, des logiciels et des progiciels; plans, patrons et gabarits; tableaux noirs, tableaux pour écrire; matériel d'instruction et d'enseignement sous forme de jeux (excepté les appareils); articles de bureau (à l'exception des meubles); tickets.

28 Jeux; maquettes (modèles réduits) de personnages et représentations d'animaux en toutes matières; jouets, décorations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries); arbres de Noël en matières synthétiques; arcs de tir; accessoires de skis, à savoir arêtes, fixations, racloirs, revêtements; skis nautiques; armes d'escrime; attrapes (farces); balançoires; balles de jeu; ballons de jeu; bassins, à savoir piscines; biberons de poupées; billes de billard; billes pour jeux; blocs de construction; bobsleighs; bulles de savon; cannes à pêche; cannes de golf; cerfs-volants; chambres de poupées; chevaux à bascule; cibles; cordes de raquettes; crosses de golf (clubs de golf); sacs pour crosses de golf avec ou sans roulettes;

crosses de hockey; dés (jeux), jeux de dominos; jeux d'échecs; jeux de dames; échiquiers; fléchettes; fusils lance-harpons (articles de sport); gants de boxe; gobelets pour jeux; jetons pour jeux; jeux automatiques autres que ceux à prépaiement et ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; jeux de table; appareils de jeux électroniques et numériques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; manèges forains; marionnettes; masques de carnaval, de théâtre; mobiles (jouets); modèles réduits de véhicules; neige artificielle pour arbres de Noël; ours en peluche; parapentes; patins à glace, à roulettes; peluches (jouets); poupées; tables de billard, de billard à prépaiement, pour football de salon, pour tennis de table; tirs au pigeon; toboggans (jeux); toupies (jouets); traîneaux (articles de sport); tremplins (articles de sport); trottinettes; véhicules (jouets); volants (jeux).

35 Conseils en organisation et direction des affaires; consultation professionnelle d'affaires; prévisions économiques; aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; étude de marché; recherche de marché; analyse du prix de revient; affichage; diffusion d'annonces publicitaires, distribution d'échantillons; publication de textes publicitaires; publicité radiophonique, télévisée, par correspondance, via des réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet); relations publiques; agences de publicité; courrier publicitaire; démonstration de produits; diffusion et distribution de matériel publicitaire, à savoir tracts, prospectus, imprimés, échantillons; location de matériel publicitaire, d'espaces publicitaires; location de machines et d'appareils de bureau, de photocopieurs; information statistique; informations d'affaires; mise à jour de documentation publicitaire; reproduction de documents; recueil de données dans un fichier central; systématisation de données dans un fichier central; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, de foires à buts commerciaux ou de publicité; sondage d'opinion; agences d'import-export; transcription de communications; services d'abonnement à des journaux (pour le compte de tiers).

38 Expédition et transmission de dépêches; transmission de messages, de télégrammes, de messages et d'images assistée par ordinateur, de télécopies, par satellite; communications, à savoir radiophoniques, télégraphiques, téléphoniques, par terminaux d'ordinateurs, par ondes, par réseau filaire, par fibres optiques, par satellite; services télégraphiques, téléphoniques, de télex, d'appel radioélectrique dont radio, téléphone ou autres moyens de communications électroniques; radiotéléphonie mobile; messagerie électronique; diffusion de programmes radiophoniques, de télévision; radiodiffusion; émissions radiophoniques, télévisées; télévision par câble; agences de presse, d'informations; transmission d'informations par réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet), par réseaux internes et externes d'entreprises; informations en matière de télécommunications; location de télécopieurs, de modems, d'appareils de télécommunication, de téléphones, d'appareils pour la transmission de messages.

41 Enseignement et éducation; édition de données, de méthodes de connaissance au moyen de catalogues, de documents imprimés ou d'enregistrements, à savoir magnétiques tels que programmes d'informatique, logiciels, progiciels, didacticiels, ludiciels ou supports vidéo; enseignement par correspondance, télé-enseignement, édition de textes, édition de catalogues, de livres, de journaux et de périodiques; concours (éducation et divertissement); services d'éducation rendus par des institutions pour le développement des connaissances; réalisation et location d'enregistrements de sons; service d'organisation de spectacles, animations, amusements et récréation; services d'organisation et de conduite de conférences et de congrès; services de loisirs, cinéma, réalisation et production de films, téléfilms et vidéos; centres de divertissement et de formation; services d'organisation de réunions et de stages d'information et de formation, de stages éducatifs; formation professionnelle; exploitation de salles de spectacles et de projection cinématographique; représentations théâtrales; organisation de

concours (éducation ou divertissement) sur les réseaux de télécommunications nationales et internationales (Internet).

42 Recherches techniques; services de traduction, d'échange de correspondance, d'opticiens, de reporters; services de traiteurs, de bars, services d'hébergement temporaire; cafés-restaurants; cafétérias; cantines; restauration (alimentation); restaurants libre-service, à service rapide et permanent; bureaux de rédaction et de reportages photographiques; dessin industriel; services de dessinateurs, notamment pour emballages, de mode, d'arts graphiques; location d'ordinateurs, de disques compacts numériques contenant de l'information commerciale et financière, de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, de logiciels informatiques, de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données; programmation pour ordinateurs; élaboration de logiciels; mise à jour de logiciels; consultation en matière d'ordinateur; maintenance de logiciels d'ordinateurs; photographie; essai de matériaux; maisons de vacances; horticulture; imprimerie; composition florale; photocomposition; contrôle de qualité; stylisme; enregistrement sur bandes vidéo; reconstitution de bases de données; location de salles de réunions; gestion de lieux d'expositions; recherche scientifique; services hôteliers, réservation d'hôtels, services d'informations météorologiques, informations sur la mode, interprétation du langage gestuel; jardinage; recherche et développement de nouveaux produits (pour des tiers).

9 *Apparatus and instruments for conveying, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electric current; technological apparatus and instruments; photographic, cinematographic, optical, signalling, teaching apparatus, and apparatus for recording, transmitting, reproducing sound, images or data, namely video cameras, video image display units, radio broadcast receivers, television receivers, aerials, videocassette recorders, videodisk players, tape recorders, amplifiers, record players, including for cassettes, records, videodisks and compact disks; blank and recorded recording media for sound, visual and audiovisual reproduction purposes, including magnetic, audio cassettes and videocassettes; optical storage media; digital disks, optical disks, optical compact disks, compact disks, digital compact disks, calculators, magnetic tapes and disks, recorded or not, magnetic cassette players, computer keyboards, circuits, carts, electronic components, namely integrated circuits, storage devices, hard disks, controllers, power supply units, encoders, decoders, modulators, demodulators, access, control, payment and conservation devices, namely badges, badge and card readers, namely expansion or processor boards, magnetic cards, card readers, access code cards, contactless cards, pointing devices, namely optical mice and pens, electronic pens (for visual display units); control panels, switches, comparators, connection boards, consoles, monitors; apparatus for recording time, namely chronographs (duration recording apparatus); data and image recorders; audiovisual and computer teaching apparatus; coin-operated machines; luminous or mechanical signalling panels; testing and measuring instruments, namely voltmeters, ammeters; computers; storage devices for computers, recorded computer programs, namely software, software packages, gaming software, educational software; expert systems, namely decision assistance software, monitoring software, image and shape reconnaissance software; projection apparatus; electrodynamic apparatus for remote control of signals; photocopyers; facsimile machines, vending machines, electrical indicators; teleguiding apparatus; computer scanners, digitizer tables, printers, code readers, particularly for barcodes, for creditative and analogue cards; data processing apparatus and instruments, namely personal computers, tablet computers, computerized terminals, terminals, mini-computers, microprocessors, disquette drives, tape drives, optical drives; apparatus and machines for data and image processing, namely mini-computers, personal computers, portable computers, computer scanners; office and data communication apparatus, namely electronic directory terminals,*

facsimile machines, computers, printers; computer, digital, magnetic, optical or encoded archiving equipment and media.

16 Stationery, namely handbooks, posters, advertisement boards of paper or cardboard, binders, scrapbooks, calendars, notebooks; pre-printed order cards; cardboard, catalogues, transfers, drawing materials; drawings, diagrams, document files; writing tablets, paper or cardboard signs, file cards, namely data capture and test file cards; graphic representations, engravings, pictures, printed products; printed matter, catalogues, indexes, directories, handbooks, manuals and instructional printed matter; writing paper, playing cards, playing cards, booklets, paper, photographs; photograph stands, photoengravings, maps; prospectuses, publications, indexes; documents containing computer programs, software and software packages; plans, stencils (stationery); blackboards, whiteboards; instructional and teaching material in the form of games (excluding apparatus); office supplies (excluding furniture); tickets.

28 Games; models (scale models) of figures and animal representations made of all materials; toys, Christmas tree decorations (excluding lighting and confectionery); Christmas trees of synthetic material; bows for archery; accessories for skis, namely edges, bindings, scrapers, coverings; waterskis; fencing weapons; practical jokes (novelties); swings; balls for games; play balloons; pools, namely swimming pools; dolls' feeding bottles; billiard balls; marbles for games; building blocks; bobsleighs; soap bubbles; fishing rods; golf clubs; kites; dolls' rooms; rocking horses; targets; strings for rackets; golf clubs (golf clubs); golf bags with or without wheels; hockey sticks; dice, dominoes; chess sets; draughts; chessboards; darts; harpoon guns (sports articles); boxing gloves; cups for dice; counters for games; automatic games, other than coin-operated and those adapted for use with television receivers only; board games; electronic and digital game apparatus other than those designed for use with a television set only; fairground ride apparatus; puppets; carnival masks, theatre masks; mobile toys; scale model vehicles; artificial snow for Christmas trees; teddybears; paragliders; ice skates, roller skates; cuddly toys; dolls; billiard, coin-operated billiard, table football and table tennis tables; clay pigeon traps; slides (games); spinning tops (toys); sleighs (sports articles); spring boards (sporting articles); scooters; toy vehicles; steering wheels (toys).

35 Business organisation and management consulting; professional business consultancy; economic forecasting; commercial or industrial management assistance; market study; market research; cost price analysis; bill-posting; dissemination of advertising matter, distribution of samples; publication of advertising texts; advertising by radio, television, mail, via national and international telecommunication networks (the Internet); public relations; advertising agencies; advertising mailing; demonstration of goods; distribution and dissemination of advertising matter, namely leaflets, prospectuses, printed matter, samples; rental of advertising matter, of advertising spaces; rental of office machines and apparatus, of photocopiers; statistical information; business information; updating of advertising matter; document reproduction; compilation of information into computer databases; systemization of information into computer databases; organisation of exhibitions for commercial or advertising purposes, of trade fairs for commercial or advertising purposes; opinion polling; import-export agencies; transcription of communications; newspaper subscription services (for third parties).

38 Mailing and transmission of dispatches; transmission of messages, of telegrams, of computer-assisted messages and images, of faxes, via satellite; communications, namely by radio, telegraph, telephone, by computer terminal, by airwave, by wire system, by fibre optics, by satellite; telegraphic, telephone, telex and radioelectric call services including radio, telephone or other means of electronic communications; mobile telecommunication; electronic messaging; radio and television programme broadcasting; radio broadcasting; television and radio broadcasts; cable television; press and information

agencies; transmission of information by national and international telecommunication networks (the Internet), by business internal and external networks; information on telecommunications; rental of facsimile apparatus, modems, telecommunication appliances, telephones and message transmission apparatus.

41 Teaching and education; publishing of data and learning methods by means of catalogues, printed documents or recordings, namely magnetic such as computer programs, software, software packages, educational software, computer-gaming software or video media; correspondence courses, tele-teaching services, publication of texts, publishing of catalogues, book, newspapers and periodicals; competitions (education and entertainment); educational services provided via knowledge development establishments; production and rental of sound recordings; organisation of shows, animation, amusement and recreational services; organisation and conducting of conferences and conventions; leisure services, cinema, development and production of films, television films and videos; entertainment and training centres; organisation of meetings and information and training courses as well as educational courses; vocational training; operating show theatres and cinematographic projection halls; theatrical performances; organization of competitions (education or entertainment) on national and international telecommunication networks (the Internet).

42 Technical research; translation, exchange of correspondence, optician and reporter services; catering, bar and temporary accommodation services; coffee shops; cafeterias; canteens; providing of food and drink; self-service restaurants, with rapid and permanent service; editorial and photodocumentary agencies; industrial designing; services provided by designers, particularly for packaging, clothing fashion, graphic arts' designers; rental of computers, digital compact disks containing commercial and financial information, of access to a central database, of computer software, leasing access time to a computer for the manipulation of data; computer programming; computer software design; software updating; computer consulting; maintenance of computer software; photography; materials testing; holiday homes; horticultural services; printing services; flower arranging; photocomposing services; quality control services; styling; videotaping; database reconstruction; rental of conference rooms; exhibition-site management; scientific research; hotel services, hotel reservations, meteorological information, fashion information, sign language interpretation; gardening services; new product research and development (for third parties).

(822) FR, 30.08.2000, 00 3048988.

(300) FR, 30.08.2000, 00 3048988.

(831) BX, CH, DE, ES, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 11.04.2001

761 629

(732) CARDINE BANCA spa

Via Farini 22, I-40124 BOLOGNA (IT).

# CARDINE



(531) 26.7; 27.5.

(571) "CARDINE" avec une figure stylisée de fantaisie représentant la force centripète et la force centrifuge. / *The mark consists of the word "CARDINE" with a fancy stylised design representing centripetal and centrifugal forces.*

(511) 36 Services bancaires, services d'assurances, affaires bancaires.

38 Communications par terminaux d'ordinateurs d'affaires bancaires et d'assurances, communications téléphoniques pour affaires bancaires et d'assurances, communications téléphoniques et par terminaux d'ordinateurs pour la vente.

36 *Banking services, insurance services, banking operations.*

38 *Communication via computer terminals relating to banking and insurance matters, telephone calls for banking and insurance purposes, telephone calls and communication via computer terminals for sales purposes.*

(822) IT, 11.04.2001, 842983.

(300) IT, 13.12.2000, PD2000C1019.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, HR, PT, SI.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 28.02.2001

761 630

(732) Floragard Vertriebs GmbH  
für Gartenbau  
7, Gerhard-Stalling-Strasse, D-26135 Oldenburg (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Green, yellow and brown. / *Vert, jaune et marron.*

(511) 1 Chemical used in agriculture, horticulture and forestry and for landscape gardening and the construction of athletic playing fields; agricultural substrates, especially flower soil, garden soil, peat substrates for growing and raising plants; soil-conditioning preparations, in particular peat, with and without added manures, peat dust, peat meal, peat fertiliser granulates, soil improvement materials with and without added nutrients, bark humus; manures, in particular ground old peat, humus manures, peat mixture manures, peat fertiliser with added manuring salts and growth promoting substances, farmyard manure, in particular compost, organic and mineral manures in solid or liquid form, in particular compound fertilisers, natural manures, liquid manures, lawn fertilisers, long-duration lawn fertilisers, long-duration nitrogen-based fertilisers, fertiliser lime, peat mixed with earth, mineral manures or micro-nutrients, flower fertilisers; natural and chemical compost forming substances; preservatives for cut flowers; soil conditioning preparations for improving and refining earth for plants; peat products, namely peat pulp, wet peat, peat turf, cuttings, peat for moorland plants; tree bark products, namely culture substrates with a tree bark base, products made from tree bark for soil treatment, in particular soil conditioning and soil covering; peat for filtering, including peat for aquarium filters.

5 Plant protection substances being chemicals for gardening, plant protection substances being chemicals for destroying plant parasites and for combating fungi.

31 Bark mulch; peat meal, peat dust, litter peat, fibrous peat; potting pots of cultivated moss peat.

1 *Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture, ainsi que pour le paysagisme et la construction de terrains d'athlétisme; substrats agricoles, notamment terreau de fleurs, terre de jardin, substrats de tourbe pour faire pousser et cultiver les plantes; préparations d'amendement des sols, notamment tourbe, avec et sans adjonction d'engrais, poudre de tourbe, tourbe décomposée, granulés fertilisants à base de tourbe, matières d'amélioration des sols avec et sans adjonction de substances nutritives, humus d'écorce; engrais, en particulier vieille tourbe broyée, engrais à base d'humus, engrais de mélange à base de tourbe, fertilisants à base de tourbe avec adjonction de sels d'épandage et stimulateurs de croissance, fumier de ferme, en particulier compost, engrais organiques et minéraux sous forme solide ou liquide, notamment fertilisants composés, engrais naturels, engrais liquides, engrais à gazon, engrais à gazon longue durée, fertilisants longue durée à base d'azote, engrais calciques, tourbe mélangée avec de la terre, des engrais minéraux ou des micronutriments, engrais pour les fleurs; substances chimiques et naturelles de composition du compost; conservateurs pour fleurs coupées; préparations d'amendement des sols pour bonifier et affiner la terre de culture; produits tourbeux, à savoir pulpe de tourbe, tourbe mouillée, coupes, tourbe pour plantes de tourbière; produits à base d'écorce d'arbre, à savoir substrats pour la culture à base d'écorce d'arbre, dérivés d'écorce d'arbre pour le traitement des sols, notamment pour amender et recouvrir les sols; tourbe à filtrer, en particulier tourbe pour filtres d'aquariums.*

5 *Produits phytosanitaires en tant que produits chimiques pour le jardinage, produits phytosanitaires en tant que herbicides et fongicides chimiques.*

31 *Pailis d'écorce; tourbe décomposée, poudre de tourbe, tourbe pour litières, fibre de tourbe; pots de rempotage en tourbe mousseuse de culture.*

(822) DE, 06.02.2001, 300 64 492.2/01.

(300) DE, 28.08.2000, 300 64 492.2/01.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, SI, SK.

(832) GR, TR.

(580) 16.08.2001

**(151) 30.06.2001 761 631**

- (732)** Navision a/s  
Frydenlunds Allé 6, DK-2950 Vedbæk (DK).  
**(842)** a Danish public limited company.

**NAVISION ATTAIN****(541)** standard characters / *caractères standard*.

**(511)** 9 Data processing equipment, including computer hardware and software; computer software including recorded computer programmes recorded on tape, discs or other media; computer software for use in connection with integrated business solutions, including software solutions for management, including economic, financial and service management, administration, accounting, inventory control, production, customer relationship management, supply chain management, enterprise resource management and for database management, software for use in connection with application service provider services such as rental of computer programmes or applications for computer programmes facilitating collection and processing of data to a central database via local and global computer networks, software for use with electronic communication and for use with cellular communication; electronic manuals sold with the abovementioned goods.

35 Business management and administration; retail services in the form of bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport hereof), enabling customers to conveniently view and purchase these goods including such services by means of computer networks (e-trading); collection, compilation and systematisation of information into computer databases; business information provided on local and global computer networks.

42 Computer programming; development, production and adaptation of computer software, including software for use in connection with integrated business solutions; professional consultancy (non-business) including consultancy and support concerning computer software and hardware.

9 *Matériel de traitement des données, notamment matériel informatique et logiciels; logiciels informatiques, y compris programmes informatiques enregistrés sur bandes magnétiques, disques magnétiques ou autres supports; logiciels informatiques pour systèmes de gestion intégrés, en particulier logiciels de gestion, notamment de gestion économique, financière et de service, administration, comptabilité, contrôle d'inventaires, production, gestion des relations clientèle, gestion de la chaîne d'approvisionnement, gestion des ressources de l'entreprise et de gestion de bases de données, logiciels pour prestations de fournisseur de services applicatifs, telles que location de programmes informatiques ou applications informatiques pour la collecte et le traitement de données au sein de bases de données locales, logiciels de communication électronique ou cellulaire; manuels électroniques vendus avec les produits précités.*

35 *Gestion et administration d'entreprise; vente au détail consistant en le regroupement, au profit de tiers, de produits divers (hormis leur transport) pour permettre à la clientèle de les examiner et de les acheter à loisir, notamment par le biais de réseaux informatiques (commerce électronique); recueil, compilation et systématisation de l'information dans des bases de données informatiques; information commerciale sur réseaux informatiques locaux et mondiaux.*

42 *Programmation informatique; développement, production et adaptation de logiciels informatiques, notamment de logiciels informatiques pour systèmes de gestion intégrés; consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires), en particulier services de consultant et de support technique concernant des logiciels et programmes informatiques.*

**(821)** DK, 29.05.2001, VA 2001 02024.**(300)** DK, 29.05.2001, VA 2001 02024.**(832)** CH, CN, CZ, EE, HU, IS, KE, LT, LV, MA, NO, PL, RO, RU, SG, SI, SK, TR, UA.**(851)** CH, CN, EE, IS, NO, SG.List limited to classes 9 and 42. / *Liste limitée aux classes 9 et 42.***(527)** SG.**(580)** 16.08.2001**(151) 28.05.2001 761 632**

- (732)** NEC Computers International B.V.  
279, Nieuweweg, NL-6603 BN WIJCHEN (NL).  
**(842)** B.V, The Netherlands.

**GROOVE PARTY**

**(511)** 9 Computer programmes; software; computer hardware; computers, including notebooks; instruments, parts and fittings for use with computers; peripheral equipment for computers and computer programmes; data processing apparatus; sound and image transmitting, recording and reproducing apparatus; magnetic data media and phonograph records; diskettes; read-only-memory compact discs and digital video discs.

16 Printed matter; magazines; instructional and teaching material (except apparatus) in the field of computer programming, computer software, computers, telecommunication, Internet, electronic mail, electronic commerce and services related thereto, such as training, helpdesk services, maintenance and information services.

35 Advertising agencies; advertising and business management; business appraisals; business information; business management; dissemination of promotional items, such as leaflets, brochures, printed matter and samples; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes; statistical information; bookkeeping; business inquiries; market-canvasing; marketing research, marketing studies; opinion polling; business management and organization consultancy; office machines rental; computerized file management; business consultancy and intermediary services in the sales of products mentioned in classes 9 and 16, via the Internet.

37 Installation, maintenance and repair of computers, telecommunication apparatus and installations; information on the subject of the aforementioned services.

38 Telecommunication, communication through computer terminals; interactive communication via computer networks (such as the Internet), cable network or other means of data transfer; providing access to computer networks such as the Internet; computer aided transmission of messages and images; electronic mail services; rental of telecommunication equipment providing electronic access to data files; information on the subject of all the aforementioned services.

42 Computer programming; consultancy in the field of computer programming and computer science; programming for electronic data processing; updating of computer programmes; recovery of computer data; professional technical advisory services; professional consultancy (non-business); rental of computer software; rental of data processing equipment and rental of computers; design and development of software for the benefit of Internet and intranet applications; providing hardware and/or software for Internet access; software development for obtaining Internet access; software development for the design and/or development of websites; rental of access time to electronic data files; consultancy on the subject of services mentioned in classes 37 and 38.

9 *Programmes informatiques; logiciels; matériel informatique; ordinateurs, notamment ordinateurs portables; instruments, pièces et accessoires à utiliser avec des ordinateurs; périphériques d'ordinateur et programmes informatiques; appareils de traitement des données; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son et des images; supports de données magnétiques et disques à micro-*

sillons; disquettes; disques compacts à mémoire morte et disques vidéo numériques.

16 Imprimés; magazines; matériel pédagogique (hors les appareils) traitant de programmation informatique, logiciels informatiques, ordinateurs, télécommunications, Internet, messagerie électronique, commerce électronique et services s'y rapportant, tels que formation, assistance informatique, maintenance et information.

35 Services d'agences de publicité; publicité et gestion d'entreprise; estimation en affaires commerciales; information commerciale; gestion d'entreprise; diffusion d'articles promotionnels, tels que prospectus, brochures, imprimés et échantillons; organisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires; information statistique; comptabilité; renseignements d'affaires; prospection de nouveaux marchés; recherche en marketing, étude en marketing; sondage d'opinion; conseil en gestion et en organisation d'entreprise; location de machines de bureau; gestion de fichiers informatiques; services de consultant commercial et d'intermédiaire en ventes de produits cités dans les classes 9 et 16, par Internet.

37 Installation, maintenance et réparation d'ordinateurs, appareils et installations de télécommunication; information concernant les services susmentionnés.

38 Télécommunications, communication par l'intermédiaire de terminaux informatiques; communication interactive par le biais de réseaux informatiques (tels qu'Internet), réseau câblé et autres moyens de transfert de données; fourniture d'accès à des réseaux informatiques tels qu'Internet; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; messagerie électronique; location d'équipements de télécommunication pour l'accès électronique à des fichiers de données; information sur tous les services précités.

42 Programmation informatique; prestation de conseils en programmation informatique et en informatique; programmation informatique; mise à jour de programmes informatiques; récupération de données informatiques; services de conseiller technique professionnel; consultation professionnelle sans rapport avec la conduite des affaires; location de logiciels; location de matériel informatique et d'ordinateurs; conception et développement de logiciels pour applications Internet et intranet; mise à disposition de matériel informatique et/ou logiciels pour accès à Internet; développement de logiciels pour l'accès à Internet; développement de logiciels pour la conception et/ou le développement de sites web; location de temps d'accès à des fichiers de données électroniques; services de consultant en prestations des classes 37 et 38.

(822) BX, 25.01.2001, 681820.

(300) BX, 25.01.2001, 681820.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 12.01.2001

761 633

(732) BARBAZZA PIANTE S.p.A.

5, via G. Amendola, I-31050 VILLORBA (TV) (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 2.1; 29.1.

(571) Représentation de fantaisie d'un personnage oriental dans les couleurs précitées.

(591) Noir, jaune, jaune foncé, blanc, marron, rouge, azur, rose, violet.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; engrais pour les terres.

31 Semences, plantes et fleurs naturelles, bonsai, produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes.

38 Services dans le domaine des radiotélécommunications.

41 Organisation et gestion de cours, séminaires, conférences et spectacles.

42 Organisation et gestion d'activités de conseil dans le domaine de l'agriculture et en relation avec les produits et services mentionnés dans les classes 1, 31, 38, 41 et 42; organisation, gestion et création de sites Internet, comprenant aussi leur commercialisation, relatifs aux produits et services mentionnés dans les classes 1, 31, 38, 41 et 42.

(822) IT, 12.01.2001, 831030.

(300) IT, 27.09.2000, MI2000C10575.

(831) CH, CN.

(580) 16.08.2001

(151) 19.04.2001

761 634

(732) ANTHALA

109, Chaussée Royale, F-97460 SAINT-PAUL, ILE DE LA REUNION (FR).

(842) société à responsabilité limitée, FRANCE.

## NAKARA

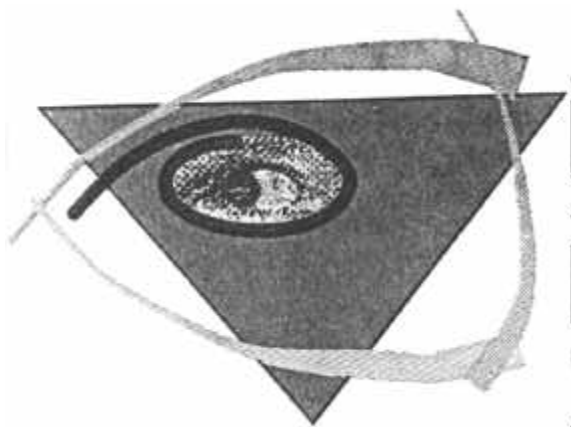
(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, molasses; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; cooling ice.

(822) FR, 19.10.2000, 00 3 059 141.  
 (300) FR, 19.10.2000, 00 3 059 141.  
 (831) BX, CH, CN, DE, EG, ES, IT, PL, PT, VN.  
 (832) DK, FI, GB, JP, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **24.01.2001** **761 635**  
 (732) Wessels, Andrea Maria  
 Gietlstrasse 1, D-81541 München (DE).



(531) 2.9; 26.3; 26.11.

(511) 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; conseils en organisation et direction des affaires; services de bureaux de placement; services de permanence et de bureau, y compris services de secrétariat, services de réponse téléphonique (pour abonnés absents), location de machines et d'appareils de bureau; location d'équipement de bureau; comptabilité; agences de publicité.

41 Organisation et conduite de conférences et de symposiums; éducation, y compris conduite de séminaires, de cours, d'ateliers de formation, d'enseignement par correspondance; éducation et formation de collaborateurs.

42 Conseils en propriété intellectuelle, licences de propriété intellectuelle, exploitation de la propriété intellectuelle; services de location, à savoir location de salles de conférences et de réunion; traduction, programmation pour ordinateurs, design de pages d'accueil.

35 Advertising; business management; business administration; business organisation and management consulting; employment agency services; duty services and office services, including secretarial services, telephone answering services (for absent subscribers) rental of office machines and apparatus; rental of office equipment; accountancy services; advertising agencies.

41 Organisation and running of conferences and symposiums; education, including running of seminars, courses, training workshops, teaching by correspondence; education and training of personnel.

42 Intellectual property consulting, intellectual property licensing, exploitation of intellectual property; rental services, namely hiring of rooms for conferences and meetings; translation services, computer programming, design of home pages.

(822) DE, 28.12.2000, 300 63 669.5/42.  
 (300) DE, 24.08.2000, 300 63 669.5/42.  
 (831) AT, CH.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **20.03.2001** **761 636**

(732) TECNASFALTI S.r.l.  
 Via Piemonte, 32, I-00187 ROMA (IT).

## ISOLMANT

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 17 Produits isolants pour la protection de surfaces et pour couvertures.

17 *Insulating products for protecting surfaces and for covers.*

(822) IT, 26.04.2000, 811716.

(831) CH.

(832) TR.

(580) 16.08.2001

(151) **11.05.2001** **761 637**

(732) SNPE, S.A.  
 12, Quai Henri IV, F-75181 PARIS CEDEX 04 (FR).

(842) Société Anonyme, France.

(750) SNPE - DAI/PI, 12, Quai Henri IV, F-75181 PARIS CEDEX 04 (FR).

## MOPTI

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Equipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; logiciels comportant les codes de calcul de lancement pour moteurs de fusées à propulsion solide.

13 Produits pyrotechniques solides pour moteurs de fusées; poudres propulsives et propergols.

42 Etude de projets techniques; programmation pour ordinateurs; recherche scientifique et industrielle.

9 *Equipment for data processing and computers; computer software comprising launch calculation codes for solid-propellant rocket motors.*

13 *Solid pyrotechnic products for rocket motors; propellant powders and propellants.*

42 *Technical project studies; computer programming; scientific and industrial research.*

(822) FR, 20.11.2000, 00 3 065 483.

(300) FR, 20.11.2000, 00 3 065 483.

(831) DE, ES, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

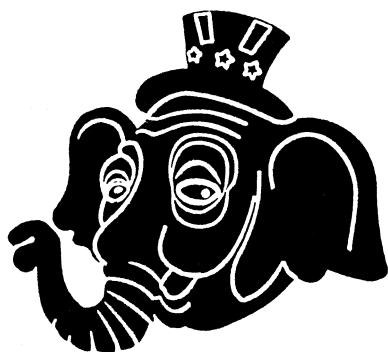
(151) **10.07.2001** **761 638**

(732) HUNAN DONGFANG MENGYE  
 JITUAN GUFEN YOUXIAN GONGSI  
 No. 80, JIANSHELU, HUAYUANXIAN, XIANGXI  
 ZIZHIZHOU, CN-416400 HUNAN (CN).



- (531) 27.5.  
 (511) 6 Manganèses électrolytiques.  
 (822) CN, 21.03.2000, 1377040.  
 (831) BX, DE.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **11.06.2001** **761 639**  
 (732) CHONGQINGSHI YUEXING  
 PIJU YOUXIANGONGSI  
 No 1-1-1, Wangbolou, Hubinxincun, Jiangbeiqu,  
 CN-400020 Chongqingshi (CN).



- (531) 3.2.  
 (511) 18 Bourses, sacs de campeurs, mallettes pour documents, valises, étuis pour clés (maroquinerie), sacs à main, portefeuilles, porte-documents, sacs de voyage, lanières de cuir (non pour les vêtements).  
 (822) CN, 28.03.2001, 1544551.  
 (831) FR, IT.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **07.06.2001** **761 640**  
 (732) AVE S.p.A.  
 1, Via C. Bonomi, I-25078 VESTONE (Brescia) (IT).

**Yesmin**

- (531) 27.5.  
 (571) Légende YESmin écrite en caractères de fantaisie.

- (511) 9 Matériel électrique et appareillages électriques, en particulier une gamme de plaques autoporteuses simples et doubles pour l'installation de commandes telles que les interrupteurs, les prises et d'autres produits du même genre.

- (822) IT, 07.06.2001, 847714.  
 (831) AL, BA, BG, CN, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KZ, LV, MA, MK, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, UA, VN, YU.  
 (580) 16.08.2001

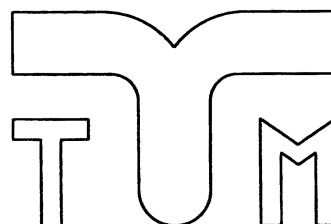
- (151) **09.07.2001** **761 641**  
 (732) YUNFU GROUP CO.  
 (YUNFU JITUAN GONGSI.)  
 GUSHANZHEN JIANGYINSHI, CN-214413 JIANG-SUSHENG (CN).



**S H E R F F E R**

- (531) 3.7; 26.11; 27.5.  
 (511) 25 Vêtements; layettes; costumes de bain; caleçons de bain; imperméables (y compris chapeaux de pluie, pèlerines et capes); chapellerie; chaussettes et bas; collants; gants; cravates; foulards.  
*25 Clothing; baby clothes; swimming costumes; swimming trunks; waterproof clothing (including rain hats, hooded cloaks and capes); headgear; socks and stockings; tights; gloves; ties; headscarves.*  
 (822) CN, 21.09.1999, 1315802.  
 (831) BG, BY, CH, CU, CZ, EG, HR, KP, KZ, MA, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) IS, JP, NO, SG, TR.  
 (527) SG.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **07.06.2001** **761 642**  
 (732) TIEMME RACCORDERIE S.p.A.  
 6/A, Via Cavallera, Località Barco, CASTEGNATO (Brescia) (IT).



- (531) 26.13; 27.5.  
 (571) Les lettres T et M sont séparées par une image stylisée qui représente un raccord hydraulique. / The letters T



and M are separated by the stylised picture of a hydraulic coupling.

- (511) 6 Raccords en métal et soupapes en métal.  
7 Collecteurs.  
11 Soupapes à bille pour la distribution des fluides.  
6 *Metal couplings and metal valves.*  
7 *Collectors.*  
11 *Ball valves used for fluid distribution.*

(822) IT, 07.06.2001, 847713.

(831) AL, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KZ, LV, MA, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **06.07.2001** **761 643**

(732) CALVET

75, Cours du Médoc, F-33300 BORDEAUX (FR).

(842) société anonyme.

# OCTERRA

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières); vins.

33 *Alcoholic beverages (except beer); wine.*

(822) FR, 12.01.2001, 013076346.

(300) FR, 12.01.2001, 013076346.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, IT, LV, MC, PL, RU, SI, SK, UA.

(832) AG, GB, JP, LT.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **21.05.2001** **761 644**

(732) "ZIAJA Ltd"

Zakład Produkcji Leków Spółka z o.o.  
ul. Jesienna 9, PL-80-298 Gdańsk (PL).

(842) société à responsabilité limitée, Pologne.

# TIN TIN

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 3 Produits cosmétiques; produits pour le lavage et le soin des cheveux, produits cosmétiques pour les soins de la peau, produits de lavage, désodorisants à usage personnel, huiles étherées, parfums, eaux de Cologne, dentifrices, produits hygiéniques pour la toilette.

5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques; produits désinfectants, produits hygiéniques utilisés dans la médecine et l'hygiène.

3 *Cosmetics; hair washing and hair care products, cosmetic skin care products, washing products, deodorants for personal use, essential oils, perfumes, eaux de Cologne, dentifrices, sanitary products for toiletry use.*

5 *Pharmaceutical and sanitary products; disinfectants, sanitary products for medical and hygienic purposes.*

(822) PL, 14.05.2001, 129481.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LV, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **29.05.2001** **761 645**

(732) Profi Pneu AG

Gewerbestrasse 6, CH-4553 Subingen (CH).

P.P. MOUNTAIN STAR

(541) caractères standard.

(511) 12 Pneus pour véhicules agricoles et municipaux.

(822) CH, 23.03.2001, 485091.

(300) CH, 23.03.2001, 485091.

(831) AT, DE, FR, IT, LI.

(580) 16.08.2001

(151) **21.05.2001** **761 646**

(732) Ernst Oettli AG

Emmentalerkäserei  
CH-8574 Illighausen (CH).

FROMEX

(541) caractères standard.

(511) 29 Fromages et autres produits laitiers d'origine suisse.

(822) CH, 08.03.2001, 484814.

(300) CH, 08.03.2001, 484814.

(831) DE, FR, IT.

(580) 16.08.2001

(151) **16.05.2001** **761 647**

(732) ALSTOM

25, avenue Kléber, F-75116 PARIS (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

MiCOM

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 9 Relais électroniques et/ou numériques utilisés pour la protection et la commande des systèmes d'alimentation à haute tension et logiciels associés.

9 *Electronic and/or digital relays used for protecting and controlling high voltage power supply systems and related software.*

(822) FR, 21.11.2000, 00 3 067 192.

(300) FR, 21.11.2000, 00 3 067 192.

(831) CH, CN, CZ, DZ, EG, HU, KP, MA, PL, RO, RU, SK, UA, VN, YU.

(832) NO, SG, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **08.03.2001** **761 648**

(732) KIS (Société Anonyme)

2110, Avenue du Général de Gaulle, F-38130 ECHIROLLES (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

# PRINT@CALL

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 7 Machines à imprimer, notamment machines à imprimer des cartes de visite, des menus, des invitations, des faire-part et des cartes ou tickets de téléphone prépayés.

9 Appareils pour l'émission, l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son et des images, supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, appareils pour le traitement de l'information, ordinateurs, logiciels, progiciels, imprimantes d'ordinateurs, appareils de télécommunication, appareils de communication et de traitement de données, appareils téléphoniques, appareils radio téléphoniques, cartes à mémoire ou magnétiques, cartes à puce, cartes pour paiement à distance, appareils et instruments de lecture optique et d'informations codées; cabines comportant des appareils pour l'enregistrement, la retransmission ou la reproduction du son et des images, des appareils pour le traitement de l'information, des ordinateurs, cabines comportant des appareils permettant l'organisation de vidéo conférences, de conversations téléphoniques permettant d'avoir accès à différents réseaux de télécommunication et notamment au réseau Internet, des appareils pour la transmission de données et de signaux au moyen du téléphone, du télécopieur, du télégraphe, du télécopieur, du télex, du câble, ou de tout autre appareil de télécommunication.

38 Communications par terminaux d'ordinateurs, communications radiophoniques, télégraphiques, téléphoniques, services de transmission d'informations par moyens électroniques, informatiques, par le réseau Internet, services de courrier électronique, services de fourniture d'accès et d'hébergement sur le réseau Internet, transmission et diffusion d'informations contenues dans des bases de données, services de messagerie en ligne, services d'échanges électroniques de données.

7 *Printing machines, particularly machines for printing business cards, menus, invitations, announcement cards and prepaid telephone cards or tickets.*

9 *Apparatus for sending, recording, transmitting or reproducing sound and images, magnetic recording media, sound recording disks, data processing apparatus, computers, computer software, software packages, computer printers, telecommunication apparatus, data processing and communication apparatus, telephone apparatus, wireless telephony apparatus, memory or magnetic cards, chip cards, telepayment cards, apparatus and instruments for optical reading and for reading coded information; booths equipped with apparatus for recording, retransmission or reproduction of sound and images, apparatus for data processing, computers, booths equipped with apparatus used for organizing video conferences or telephone conversations used for accessing various telecommunication networks and especially the Internet, apparatus for data and signal transmission via telephone, fax machine, telegraph, teletypewriter, telex, cable or any other telecommunication apparatus.*

38 *Communications via computer terminals, radio, telegraph and telephone communications, transmission of information by electronic means, by computer or the Internet, electronic mail services, provision of access to the Internet and of Web hosting on the Internet, transmission and dissemination of data contained in databases, on-line messaging services, electronic data exchange services.*

(822) FR, 05.10.2000, 00 3 056 679.

(300) FR, 05.10.2000, 00 3 056 679.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **28.05.2001** **761 649**

(732) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SA  
89, boulevard Franklin Roosevelt, F-92500  
RUEIL-MALMAISON (FR).

(842) Société Anonyme.

## HARMONY

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Boutons et voyants pour la commande et la signalisation.

9 *Buttons and indicator lights for control and signalling.*

(821) FR, 17.09.1996, 9 664 2273.

(822) FR, 17.09.1996, 9 664 2273.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) **09.07.2001** **761 650**

(732) LABORATOIRES LAPHAL  
Avenue de Provence, B.P. 7, F-13718 ALLAUCH CE-  
DEX (FR).

(842) Société Anonyme.

## EVAPAUSE

(511) 5 Produits pharmaceutiques pour le traitement des troubles de la ménopause et de l'ostéoporose en pharmacie humaine.

(822) FR, 06.11.2000, 00 3 062 527.

(831) DZ.

(580) 16.08.2001

(151) **04.04.2001** **761 651**

(732) VOGLAUER MÖBEL GES.M.B.H.  
A-5441 ABTENAU/VOGLAU (AT).

(842) Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Autriche.

## MY LIFE

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 6 Produits métalliques, non compris dans d'autres classes, garnitures et roulettes de meubles métalliques, décrottoirs, enseignes, clefs et serrures métalliques.

11 Luminaires et leurs parties.

16 Images, peintures, presse-papiers, napperons en papier.

20 Meubles, miroirs, cadres, produits (non compris dans d'autres classes) en bois, rotin, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques, appliques murales décoratives non en matières textiles, mobiles, caisses et récipients de bois ou plastique, garnitures et roulettes de lits, non métalliques; patères pour vêtements et crochets de portemanteaux, non métalliques; portemanteaux; bois de lit, encadrements, jardinières, oreillers.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine, plats, dessous-de-plat et plateaux (ni en métaux précieux, ni en plaqué), verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction), verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes; supports pour fleurs et plantes, pots à fleurs, cache-pots (non en papier), vases, arrosoirs, chandeliers, candelabres et éteignoirs (non en métaux précieux), poignées et enseignes en porcelaine ou en verre.

24 Tissus et produits textiles (non compris dans d'autres classes), housses d'oreillers et revêtements de meubles, rideaux en matières textiles ou en matières plastiques, napperons individuels en matières textiles, couvertures de lit et de table.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols, tentures murales non en matières textiles.

- 28 Jouets de bois.  
 35 Publicité et relations publiques.  
 37 Réparation.  
 40 Traitement de matériaux.

6 *Goods of metal, not included in other classes, trimmings and castors of metal for furniture, foot scrapers, signboards, locks and keys of metal.*

11 *Lighting appliances and parts thereof.*

16 *Pictures, paintings, paperweights, place mats of paper.*

20 *Furniture, mirrors, picture frames, goods (not included in other classes) of wood, rattan, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and their substitutes or of plastics, decorative wall plaques not of textile, mobiles, crates and containers made of wood or plastic, trimmings and castors for beds, not of metal; clothes hooks and coat stand hooks, not of metal; coat stands; bedsteads, frames, flower stands, pillows.*

21 *Household or kitchen utensils and containers, dishes, trivets and trays (neither of precious metals, nor coated therewith), unworked or semi-worked glass (except building glass), glassware, porcelain and earthenware not included in other classes; holders for flowers and plants, flowerpots, flower pot holders (not of paper), vases, watering cans, candlesticks, candelabras and candle extinguishers (not of precious metal), handles and signboards of porcelain or glass.*

24 *Woven fabrics and textile goods (not included in other classes), pillow shams and furniture coverings, curtains of textile or plastic, textile place mats, bed and table covers.*

27 *Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering floors, non-textile wall hangings.*

- 28 *Toys made of wood.*  
 35 *Advertising and public relations.*  
 37 *Repair.*  
 40 *Treatment of materials.*

(822) AT, 04.04.2001, 195 252.

(300) AT, 04.10.2000, AM 7244/2000.

(831) BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, PL, PT, SI.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **18.06.2001** **761 652**

(732) DIE DRUCKDENKER GMBH  
 41, Maria-Theresia-Strasse, A-4600 Wels (AT).

# PackLog

(511) 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.

(822) AT, 18.06.2001, 196 842.

(300) AT, 12.04.2001, AM 2731/2001.

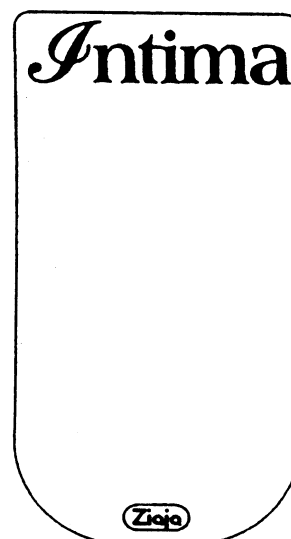
(831) DE.

(580) 16.08.2001

(151) **21.05.2001**

**761 653**

(732) "ZIAJA Ltd"  
 Zakład Produkcji Leków Spółka z o.o.  
 ul. Jesienna 9, PL-80-298 Gdańsk (PL).  
 (842) société à responsabilité limitée, Pologne.



(531) 25.1; 27.5.

(511) 3 Produits cosmétiques; produits pour le lavage et le soin des cheveux, produits cosmétiques pour les soins de la peau, produits de lavage, désodorisants à usage personnel, huiles étherées, parfums, eaux de Cologne, dentifrices, produits hygiéniques pour la toilette.

5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques; produits désinfectants, produits hygiéniques utilisés dans la médecine et l'hygiène.

3 *Cosmetic products; hair washing and hair care products, cosmetic products for skin care, washing products, deodorants for personal use, essential oils, perfumes, eaux de Cologne, dentifrices, sanitary products for toiletry use.*

5 *Pharmaceutical and sanitary products; disinfecting products, sanitary products for use in medicine and hygiene.*

(822) PL, 08.05.2001, 129354.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LV, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **23.07.2001**

**761 654**

(732) DROUJESTVO S OGRANITCHENA  
 OTGOVORNOST "AXXON BULGARIA"  
 51, boul. James Bautcher, BG-1407 SOFIA (BG).



(531) 26.4; 27.5.

(511) 25 Vêtements, chaussures, chapeaux; châles, foulards, lingerie de corps, jarretelles, jarretières, chaussettes, bas, collants, tricot, bodys, gants, talonnettes pour bas, talonnettes pour chaussettes, chaussons, cravates, ceintures (habillement).

(822) BG, 11.12.2000, 39090.

(831) BY, CN, MK, RO, RU, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 655**

(732) DaimlerChrysler AG  
225, Epplestrasse, D-70567 Stuttgart (DE).

### B 250

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).

28 Toys, toy vehicles.

37 Repair and maintenance for vehicles.

12 Véhicules à moteur et leurs pièces (comprises dans cette classe).

28 Jouets, véhicules (jouets).

37 Services de réparation et d'entretien de véhicules.

(822) DE, 10.03.2001, 300 93 571.4/12.

(300) DE, 22.12.2000, 300 93 571.4/12.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 656**

(732) DaimlerChrysler AG  
225, Epplestrasse, D-70567 Stuttgart (DE).

### B 210

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).

28 Toys, toy vehicles.

37 Repair and maintenance for vehicles.

12 Véhicules à moteur et leurs pièces (comprises dans cette classe).

28 Jouets, véhicules (jouets).

37 Services de réparation et d'entretien de véhicules.

(822) DE, 01.03.2001, 300 93 570.6/12.

(300) DE, 22.12.2000, 300 93 570.6/12.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.

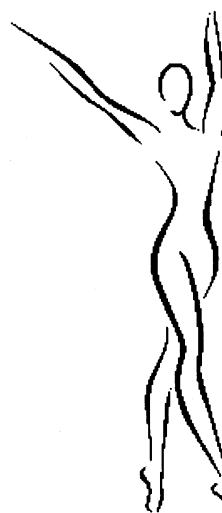
(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **06.04.2001**

**761 657**

(732) Société des Produits Nestlé S.A.  
CH-1800 VEVEY (CH).



(531) 2.3; 4.5.

(511) 29 Lait, crème, beurre, fromage, yoghourts et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, oeufs, gelées, fruits, légumes, préparations de protéines pour l'alimentation humaine; agents blanchissants pour le café et le thé, à base de graisse végétale.

30 Céréales et préparations de céréales; céréales prêtes à consommer; céréales pour le petit déjeuner; produits alimentaires à base de riz ou de farine.

32 Eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées, boissons aux fruits, jus de fruits, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcoolisées, sirops et autres préparations pour faire des sirops ainsi que préparations pour faire des boissons.

29 Milk, cream, butter, cheese, yoghurt and other milk-based food preparations, dairy product substitutes, eggs, jellies, fruit, vegetables, protein preparations for human consumption; whiteners for coffee and tea, made with vegetable fat.

30 Cereals and cereal preparations; ready-to-eat cereals; breakfast cereals; foodstuffs made with rice or flour.

32 Still water, sparkling or carbonated water, spring water, mineral water, flavoured water, fruit drinks, fruit juices, nectars, lemonades, soft drinks and other non-alcoholic beverages, syrups and other preparations for making syrups and preparations for making beverages.

(822) CH, 20.03.2001, 483581.

(300) CH, 20.03.2001, 483581.

(831) AL, AT, BA, BG, BX, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LV, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

**(151) 18.01.2001****761 658****(732)** Dr. KURT DURNWALDER

23/17, Salmgasse, A-1030 Wien (AT).



**Kunde im Mittelpunkt**  
**Kundenorientierte Organisation**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 26.1; 27.5; 29.1.**(591)** Noir et rouge.

**(511)** 35 Administration commerciale, gestion d'entreprise; services de conseil en matière d'organisation et de gestion d'une entreprise commerciale concernant la conduite des affaires, notamment l'orientation de la clientèle, la gestion de la qualité et les affaires interculturelles; services de conseil relatifs à des projets de fusion et de mondialisation; gestion de projets; services de conseil concernant l'organisation et le marketing, recherche en marketing, gestion des affaires; services de conseil en économie d'entreprise; services de conseil relatifs à la gestion du personnel; services de conseil relatifs à la gestion des ventes et de la distribution; services de conseil concernant la stratégie d'entreprise.

41 Formation; organisation, conception, réalisation et tenue de séances de formation et de séminaires, ainsi que de conférences dans les domaines du développement de la personnalité, de la vente et la distribution, de l'orientation de la clientèle, de l'amélioration des services, de la constitution de groupes, du groupe et de la direction, de la motivation et l'apprentissage, de la formation de formateurs, de la structure et l'évolution, de la sélection du personnel, de la gestion des connaissances et l'organisation de l'apprentissage, de l'auto-organisation, de la culture d'entreprise, des nouveaux médias, de la gestion de projets, de la formation des cadres, de la gestion du développement et de l'encadrement; tenue, réalisation et organisation de divertissements, de manifestations sportives et culturelles; édition de livres et d'articles spécialisés, édition de CD-ROM.

42 Recherche, notamment recherche en matière de personnel et de réformes administratives, de diagnostics, d'encadrement, de gestion de projets, de services de consultation concernant le personnel, en matière de systémique, de cybernétique, de supervision, d'analyses de transactions; sélection du personnel au moyen d'analyses d'aptitudes personnelles et de tests psychologiques de sélection; conception de sites informatiques (sites Web; pages d'accueil) pour le compte de tiers; conseil professionnel non commercial.

**(822)** AT, 17.05.2000, 188 548.**(831)** CH, DE.**(580)** 16.08.2001**(151) 10.07.2001****761 659****(732)** UAB "VP MARKET"

Savanorių pr. 247, LT-2028 Vilnius (LT).



(See original in color at the end of this issue / Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 25.1; 27.5; 29.1.**(561)** MASTER'S QUALITY FOR GOOD TASTE AMATEURS.

**(571)** The trademark is composed of the graphical composition with inscription "MEISTRO KOKYBE Gero skonio megejams". / La marque est constituée de la composition graphique portant l'inscription "MEISTRO KOKYBE Gero skonio megejams".

**(591)** Blue, brown, white. / Bleu, brun, blanc.

**(511)** 29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, fruit sauces; eggs, milk and milk products; edible oils and fats.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

**(821)** LT, 14.11.2000, 2000 2097.**(822)** LT, 02.07.2001, 43218.**(832)** EE, LV.**(580)** 16.08.2001**(151) 26.01.2001****761 660****(732)** Dr. Kurt Durnwalder

23/17, Salmgasse, A-1030 Wien (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 27.5; 29.1.**(591)** Bleu foncé et rouge.

(511) 35 Administration commerciale, gestion d'entreprise; services de conseil en matière d'organisation et de gestion d'une entreprise commerciale concernant la conduite des affaires, notamment l'orientation de la clientèle, la gestion de la qualité et les affaires interculturelles; services de conseil relatifs à des projets de fusion et de mondialisation; gestion de projets; services de conseil concernant l'organisation et le marketing, recherche en marketing, gestion des affaires; services de conseil en économie d'entreprise; services de conseil relatifs à la gestion du personnel; services de conseil relatifs à la gestion des ventes et de la distribution; services de conseil concernant la stratégie d'entreprise.

41 Formation; organisation, conception, réalisation et tenue de séances de formation et de séminaires, ainsi que de conférences dans les domaines du développement de la personnalité, de la vente et la distribution, de l'orientation de la clientèle, de l'amélioration des services, de la constitution de groupes, du groupe et de la direction, de la motivation et l'apprentissage, de la formation de formateurs, de la structure et l'évolution, de la sélection du personnel, de la gestion des connaissances et l'organisation de l'apprentissage, de l'auto-organisation, de la culture d'entreprise, des nouveaux médias, de la gestion de projets, de la formation des cadres, de la gestion du développement et de l'encadrement; tenue, réalisation et organisation de divertissements, de manifestations sportives et culturelles; édition de livres et d'articles spécialisés, édition de CD-ROM.

42 Recherche, notamment recherche en matière de personnel et de réformes administratives, de diagnostics, d'encadrement, de gestion de projets, de services de consultation concernant le personnel, en matière de systémique, de cybernétique, de supervision, d'analyses de transactions; sélection du personnel au moyen d'analyses d'aptitudes personnelles et de tests psychologiques de sélection; conception de sites informatiques (sites Web; pages d'accueil) pour le compte de tiers; conseil professionnel non commercial.

(822) AT, 26.01.2001, 193 651.

(300) AT, 30.10.2000, AM 7910/2000.

(831) DE.

(580) 16.08.2001

(151) **10.07.2001** **761 661**

(732) UAB "VP MARKET"

Savanorių pr. 247, LT-2028 Vilnius (LT).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.4; 27.5; 29.1.

(571) The trademark is composed of a rectangle with an inscription "MAXIPAKAS". / La marque est constituée d'un rectangle contenant l'inscription "MAXIPAKAS".

(591) Blue, white, red. / Bleu, blanc, rouge.

(511) 35 Advertising; business management; business administration; office functions; the bringing together, for benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

(821) LT, 17.05.2001, 2001 0971.

(300) LT, 17.05.2001, 2001 0971.

(832) EE, LV.

(580) 16.08.2001

(151) **30.01.2001**

**761 662**

(732) Dr. Kurt Durnwalder

23/17, Salmgasse, A-1030 Wien (AT).

## PARADIGMA SELLING SYSTEM

(541) caractères standard.

(511) 35 Administration commerciale, gestion d'entreprise; services de conseil en matière d'organisation et de gestion d'une entreprise commerciale concernant la conduite des affaires, notamment l'orientation de la clientèle, la gestion de la qualité et les affaires interculturelles; services de conseil relatifs à des projets de fusion et de mondialisation; gestion de projets; services de conseil concernant l'organisation et le marketing, recherche en marketing, gestion des affaires; services de conseil en économie d'entreprise; services de conseil relatifs à la gestion du personnel; services de conseil relatifs à la gestion des ventes et de la distribution; services de conseil concernant la stratégie d'entreprise.

41 Formation; organisation, conception, réalisation et tenue de séances de formation et de séminaires, ainsi que de conférences dans les domaines du développement de la personnalité, de la vente et la distribution, de l'orientation de la clientèle, de l'amélioration des services, de la constitution de groupes, du groupe et de la direction, de la motivation et l'apprentissage, de la formation de formateurs, de la structure et l'évolution, de la sélection du personnel, de la gestion des connaissances et l'organisation de l'apprentissage, de l'auto-organisation, de la culture d'entreprise, des nouveaux médias, de la gestion de projets, de la formation des cadres, de la gestion du développement et de l'encadrement; tenue, réalisation et organisation de divertissements, de manifestations sportives et culturelles; édition de livres et d'articles spécialisés, édition de CD-ROM.

42 Recherche, notamment recherche en matière de personnel et de réformes administratives, de diagnostics, d'encadrement, de gestion de projets, de services de consultation concernant le personnel, en matière de systémique, de cybernétique, de supervision, d'analyses de transactions; sélection du personnel au moyen d'analyses d'aptitudes personnelles et de tests psychologiques de sélection; conception de sites informatiques (sites Web; pages d'accueil) pour le compte de tiers; conseil professionnel non commercial.

(822) AT, 24.01.2001, 193 595.

(300) AT, 06.10.2000, AM 7323/2000.

(831) CH, DE, ES, HU, IT, PL, SI, SK.

(580) 16.08.2001

(151) **23.02.2001**

**761 663**

(732) RIELDA s.r.l.

Frazione Castello di Corno, I-02013 Antrodoto (Rieti) (IT).

(842) société à responsabilité limitée, ITALIE.

## IRIELDAI

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 6 Serrures à clef, serrures à clef interchangeable, serrures à combinaison, serrures à poussoir, serrures à poignée, ainsi que leurs parties; cadenas, verrous, loquets; clefs, an-

neaux métalliques pour clefs; cadenas à clef; poignées pour portes, en métal.

6 *Locks for use with keys, locks with interchangeable keys, combination locks, push-button locks, handle locks, and parts thereof; padlocks, bolts, latches; keys, metal key rings; padlocks for use with keys; metal door handles.*

(822) IT, 07.02.2001, 835907.

(300) IT, 05.09.2000, TO 2000 C 002 931.

(831) AT, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, LV, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, JP, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **02.05.2001** **761 664**

(732) CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.  
26/A, via Palermo, I-43100 PARMA (IT).

## BECLOMAX

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic substances for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; pesticides; fungicides, herbicides.*

(822) IT, 02.05.2001, 844705.

(300) IT, 15.11.2000, MI2000C012542.

(831) AT, BX, BY, DE, KZ, RU, UA.

(832) DK, FI, GB, GE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **10.04.2001** **761 665**

(732) Dr. Markus Kampf  
Am Storchennest 8, D-18184 Broderstorf (DE).

Maurice Markus Orphèvre

(541) caractères standard.

(511) 3 Savon, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires, dentifrices.

9 Lunettes.

14 Porte-clefs de fantaisie en cuir.

18 Cuir et imitation du cuir ainsi que produits en ces matières, compris dans cette classe; peaux d'animaux, malles et valises, parapluies, parasols et cannes, fouets et sellerie, en particulier sacs à main, porte-monnaie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(822) DE, 03.01.2001, 300 74 985.6/03.

(300) DE, 10.10.2000, 300 74 985.6/03.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, PL.

(580) 16.08.2001

(151) **24.06.2001**

**761 666**

(732) SOMEPIC TECHNOLOGIE

Société Anonyme

ZA de Bouzincourt - B.P. 46, F-80302 ALBERT CE-DEX (FR).

(842) Société Anonyme, France.

## OSBORN

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; implants, prothèses, appareillages et articles orthopédiques; matériel de suture.

10 *Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, artificial limbs, eyes and teeth; orthopedic implants, prostheses, equipment and articles; suture materials.*

(822) FR, 24.01.2001, 01 3 078 442.

(300) FR, 24.01.2001, 01 3 078 442.

(831) BX, DE, ES, IT, MC.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **09.04.2001**

**761 667**

(732) ESSILOR INTERNATIONAL

(COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE)

147, rue de Paris, F-94220 CHARENTON LE PONT (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

## VISIONWEB

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Lunettes (optique); lentilles ophtalmiques; verres de lunettes; lentilles de contact; montures de lunettes; logiciels d'accès à des bases de données en matière de produits d'optique ophtalmique et de lunetterie et de services d'opticiens; logiciels d'accès à des sites d'opticiens sur des réseaux de télécommunications ou informatiques.

35 Mise en consultation, notamment en ligne, de catalogues et tarifs de produits d'optique ophtalmique et de lunetterie et de services d'opticiens; publication et diffusion d'annonces promotionnelles et publicitaires concernant les produits et services précités; services de fidélisation de clients et services de clubs de clients, à buts commerciaux, promotionnels et/ou publicitaires.

38 Services de télécommunications; transmission d'informations par réseaux de communications électroniques; transmission et affichage d'informations à partir de bases de données.

42 Conception, mise au point, maintenance, mise à jour, prêt et location de logiciels et bases de données en matière de produits d'optique ophtalmique et de lunetterie et de services d'opticiens; location de temps d'accès aux bases de données précitées et à des sites d'opticiens sur des réseaux de télécommunications ou informatiques; services d'opticiens.

9 *Spectacles (optics); ophthalmic lenses; spectacle lenses; contact lenses; spectacle frames; software for access to databases in the field of ocular optical goods and spectacles and opticians' services; software for access to opticians' sites on telecommunications or computer networks.*

35 *Providing access, in particular online access, to catalogues and price lists for ocular optical goods and spectacles and opticians' services; publication and dissemination of promotional and advertising matter relating to the aforesaid goods and services; customer loyalty services and customer*

club services, for commercial, promotional and/or advertising purposes.

38 Telecommunications services; information transmission via electronic communications networks; transmission and display of information from databases.

42 Design, development, maintenance, updating, loan and rental of software and databases in the field of ocular optical goods and spectacles and opticians' services; leasing access time to the aforesaid databases and to opticians' sites on telecommunications or computer networks; opticians' services.

(822) FR, 16.10.2000, 00 3 058 109.

(300) FR, 16.10.2000, 00 3 058 109.

(831) MC.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) **12.06.2001** **761 668**

(732) Nutricia International B.V.  
49, Rokkeveenseweg, NL-2712 PJ ZOETERMEER (NL).

(842) B.V, The Netherlands.

### STRESSON

(511) 5 Nutritional substances for enteral administration for the treatment of metabolic troubles related to stress.

5 Substances nutritionnelles destinées à une administration entérale pour le traitement de troubles métaboliques dus au stress.

(822) BX, 15.01.2001, 676649.

(300) BX, 15.01.2001, 676649.

(831) CZ, HU, PL.

(832) NO, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **16.05.2001** **761 669**

(732) DORPAN, S.L.  
24, Gremio Toneleros, Polígono Son Castelló, E-07009 PALMA DE MALLORCA, BALEARES (ES).

### SERVIEXPRESS

(511) 42 Services hôteliers, services de réservation d'hôtels et de logements temporaires, services de restauration (alimentation); soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires; services juridiques; programmation pour ordinateurs; services informatiques consistant en une analyse pour l'implantation de systèmes d'ordinateurs, programmation et élaboration de pages web et consultation en matière d'informatique, location de temps d'accès à des banques de données, mise à jour et maintenance de programmes; services d'agences de voyage ou d'intermédiaires assurant les réservations d'hôtels pour voyageurs.

42 Hotel services, booking of hotel rooms and temporary accommodation, provision of food and drink in restaurants; medical, sanitary and beauty care; veterinary services; legal services; computer programming; computer services for computer systems analysis, programming and development of web pages and computer consulting, rental of access time to data banks, updating and maintenance of programs; travel agency or intermediary services for booking hotels for travelers.

(822) ES, 09.05.2001, 2.357.984.

(300) ES, 16.11.2000, 2.357.984.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI,

LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

(151) **12.06.2001** **761 670**

(732) N.V. Organon  
6, Kloosterstraat, NL-5349 AB OSS (NL).

(842) N.V.

### PUREGON PEN

(511) 10 Medical equipment for human purposes; hypodermic syringes for medical purposes; injectors for medical purposes.

10 Equipement médical à usage humain; seringues hypodermiques à usage médical; injecteurs à usage médical.

(822) BX, 08.02.2001, 677210.

(300) BX, 08.02.2001, 677210.

(831) CH.

(832) NO.

(580) 16.08.2001

(151) **19.01.2001** **761 671**

(732) Kabushiki Kaisha LIHIT LAB.  
1-22, Noninbashi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8526 (JP).

## LIHIT LAB.

(511) 16 Paper (other than "Japanese paper"); paperboard (cardboard); Japanese paper; converted paper (processed paper); cellophane paper; synthetic paper; paperboard boxes (for industrial packaging); paper bags and sacks; corrugated cardboard boxes; fiberboard boxes; food wrapping plastic film for household use; garbage bags of paper for household use; garbage bags of plastics (for household use); hygienic paper; towels of paper; table napkins of paper; hand towels of paper; handkerchiefs of paper; paper patterns; tailors' chalk; table cloths of paper; blinds of paper; banners of paper; flags of paper; baggage tags; picture postcards; sheet music; song books; catalogues (for sale); calendars; magazines (publications); timetables; books; newspapers; geographical maps; diaries; newsletters; pamphlets and brochures (for sale); paintings and their reproductions; hanging scrolls for mounting a picture, a calligraphic work or the like (jiku); calligraphy and their reproductions; engravings and their reproductions; photographs; photograph stands; karuta playing cards (Japanese card game); utagaruta playing cards (Japanese card game); playing cards; hanafuda playing cards (Japanese card game); files (office requisites); folders (stationery); metal paper fasteners used in files (office requisites); plastic paper fasteners used in files (office requisites); plastic slide bars used in files (office requisites); filing boxes made of paper or of plastic (office requisites); holders for stamps (seals); index cards (stationery); indexes; tags for index cards; albums; cards (stationery); carbon paper (finished products); ruled paper (finished products); scrapbooks; sketchbooks; score-cards, score-books; account books; pocket memorandum books; account slip pads; stencil paper (finished products); tracing cloth (finished products); tracing paper (finished products); note books; writing pads; envelopes; plotting papers (graph paper as finished products); business card paper (semi-finished); letter paper (finished products); loose-leaf pads; pencils; pencil point protectors; felt writing pens; mechanical pencils; slate pencils; steel pens (sty-



luses or stencil pens); chalks; felt marking pens; pen nibs; pen-holders; ball-point pens; fountain pens; writing brushes; painters' easels; silk canvas (painters' article); drawing boards (painters' article); canvas for painting; crayons; paintbrushes; pastels; palettes for painters; charcoal pencils; writing ink; ink erasers; inkwells; sealing stamps; stamp cases; stamp stands; seal ink pads; pencil sharpeners; thumbtacks; clips; rubber erasers; blackboards; blackboard erasers (chalk erasers); tags; seals (stationery); bookmarkers; underlays for writing paper; correcting fluid (whiteout); rulers (for stationery and office use); letter racks; paper folders; inkstones (ink reservoirs); inking pads; stickers (stationery); ink sticks (sumi); writing slates; adhesive tapes (for stationery or household purposes); adhesive tape dispensers (office requisites); strips of fancy paper (tanzaku); terrestrial globes; price tags; notice bills; numbering stamps; date stamps (daters); stands for pen and pencil; pen and pencil cases and boxes; paperweights; protractors (for stationery and office use); paper knives (letter openers); indian inks; stapling presses (non-electric staplers); japanese ceremonial envelopes (mizuhiki); fingerstalls (office requisites); labels (not of textile); insect collectors' boxes; electric office punches/perforators/drills including the ones controlled by microcomputers; boring bits (parts of electric office punches/perforators/drills including the ones controlled by microcomputers); protection plates (parts of electric office punches/perforators/drills including the ones controlled by microcomputers); bookbinding apparatus and machines (office equipment); paper cutters (office requisites); paper tapes and cards for the recording of computer programmes; paper shredders (for office use); addressing machines; inking ribbons; hectograph duplicating machines; automatic stamp putting-on machines; electric staplers for offices; envelope sealing machines for offices; stamp obliterating machines; drawing instruments; typewriters; checkwriters; mimeographs; relief duplicators; franking machines (stamping machines); rotary duplicators; printers' reglets (interline leads); printing types; decorators' paintbrushes; marking templates; air pumps (for indoor aquaria); water tanks (for live fish); ornamental fittings for indoor aquaria; water pumps (for indoor aquaria); filters for indoor aquaria (aquarium filters); passport holders; holders for checkbooks; communication-ticket holders.

18 Leather straps and laces; folding briefcases; shoulder bags; gladstone bags; kori wicker trunks; briefcases; suitcases; carry-on bags; trunks; handbags; boston bags; schoolchildren's backpacks; backpacks (rucksacks); charm bags (omamori-ire); card cases; shopping bags (including "wheeled-shopping bags"); purses (not of precious metal); key cases; wallets (not of precious metal); japanese utility pouches (shingen-bukuro); business card cases; vanity cases (sold empty); metal bag fittings; telescopic umbrellas; japanese paper umbrellas (karakasa); japanese oiled paper umbrellas (janome-gasa); rainproof parasols; beach umbrellas (beach parasols); parasols (sun umbrellas); western style umbrellas; umbrella covers; umbrella handles; metal parts of western style umbrellas; ribs of western style umbrellas; bags for western style umbrellas; walking sticks; canes; metal parts of canes and walking-sticks; handles of canes and walking-sticks; horse blankets; riding saddles; saddle cloths for horses; blinkers for horses (blinders for horses); reins (harness); bits (harness); riding crops; horse collars; dog shoes; dog collars; dog cloths; dog bellybands.

16 Papier (autre que "papier Japon"); papier carton-né (carton); papier Japon; papier façonné (papier transformé); papier de cellophane; papier synthétique; boîtes carton-nées (pour emballages industriels); sachets et sacs en papier; boîtes en carton ondulé; boîtes en carton fort; films en matières plastiques pour l'emballage à usage ménager; sacs à déchets en papier à usage domestique; sacs à déchets en matières plastiques (à usage domestique); papier hygiénique; essuie-mains en papier; serviettes de table en papier; essuie-mains en papier; mouchoirs en papier; patrons en papier; craie pour tailleurs; nappes en papier; stores en papier; banderoles en papier; drapeaux en papier; étiquettes pour bagages; cartes

postales illustrées; partitions de musique; chansonniers; catalogues (pour la vente); calendriers; magazines (publications); horaires; livres; journaux; cartes géographiques; agendas; bulletins d'information; brochures et dépliants (pour la vente); tableaux et leurs reproductions; kakemonos (rouleaux muraux) pour la fixation de tableaux, oeuvres calligraphiques ou autres (dits "jiku"); oeuvres de calligraphie et leurs reproductions; gravures et leurs reproductions; photographies; supports pour photographies; cartes à jouer pour jeu japonais dit de "karuta"; cartes à jouer pour jeu japonais dit de "utagaruta"; cartes à jouer; cartes à jouer pour jeu japonais dit de "hanafuda"; classeurs (fournitures de bureau); dossiers (articles de papeterie); attaches métalliques pour papiers destinées à des classeurs (fournitures de bureau); attaches en plastique pour papiers utilisées dans des classeurs (fournitures de bureau); barres coulissantes en matières plastiques utilisées dans des classeurs (fournitures de bureau); boîtes de classement en papier ou en plastique (fournitures de bureau); supports pour timbres (cachets); fiches (articles de papeterie); index; onglets pour fiches d'index; albums; cartes (articles de papeterie); papier carbone (produit fini); papier à régures (produit fini); albums de coupures; carnets à dessins; cartes de résultats, livres de résultats; livres de comptes; aide-mémoire de poche; liasses de bordereaux comptables; papier à stencil (produit fini); toile à calquer (produit fini); papier calque (produit fini); carnets; blocs de papier correspondance; enveloppes; papiers millimétrés (papiers quadrillés en tant que produits finis); papier pour cartes de visite (semi-fini); papier à lettres (produit fini); blocs de feuillets mobiles; crayons; protège-pointes pour crayons; stylos feutre; portemines; crayons d'ardoise; plumes d'acier (poinçons ou stylos à stencil); craies; marqueurs à pointe de feutre; plumes stylographiques; porte-plumes; stylos à bille; stylos à encre; brosses pour l'écriture; chevalets pour la peinture; toiles en soie (articles pour peintres); planches à dessin (articles pour peintres); toiles pour la peinture; craies grasses; pinceaux; pastels; palettes pour peintres; crayons fusains; encre d'écriture; effaceurs d'encre; encriers; timbres à cacheter; coffrets à timbres; socles pour timbres; tampons encreurs pour cachets; taille-crayons; punaises; agrafes; gommes à effacer; tableaux noirs; gommes à effacer pour tableaux (gomme pour la craie); onglets; cachets (articles de papeterie); marque-pages; hausses pour papier à lettres; liquides correcteurs (blancs); règles (pour la papeterie et le bureau); bacs à courrier; chemises pour documents en papier; pierres d'encre (réservoirs d'encre); tampons encreurs; autocollants (articles de papeterie); bâtons d'encre (dits "sumi"); ardoises pour écrire; rubans adhésifs (pour la papeterie ou le ménage); dévidoirs de ruban adhésif (fournitures de bureau); bandes de papier de fantaisie (dites "tankazu"); globes terrestres; étiquettes de prix; feuilles d'avis; timbres numéroteurs; timbres dateurs (dateurs); socles pour stylos et crayons; troussees et plumiers; ainsi que celles commandées par micro-ordinateur; mèches (éléments de poinçonneuses/perforatrices/perceuses électriques de bureau ainsi que celles commandées par micro-ordinateur); plaques de protection (éléments de poinçonneuses/perforatrices/perceuses électriques de bureau ainsi que celles commandées par micro-ordinateur); appareils et machines pour la reliure (matériel de bureau); coupe-papier (articles de bureau); bandes et cartes en papier pour l'enregistrement de programmes informatiques; déchiqueteurs de papier (article de bureau); adressographes; rubans encreurs; duplicateurs hectographiques; machines automatiques à affranchir; agrafeuses électriques pour le bureau; machines de bureau à fermer les enveloppes; machines à oblitérer des timbres; instruments de dessin; machines à écrire; machines à écrire les chèques; duplicateurs; duplicateurs à clichés en relief; machines à affranchir (machines à timbrer); duplicateurs rotatifs;

*réglottes d'imprimeur (guides d'interligne); caractères d'imprimerie; pinceaux pour décorateurs; gabarits de tracé; pompes à air (pour aquariums d'intérieur); réservoirs d'eau (pour poissons vivants); accessoires décoratifs pour aquariums d'intérieur; pompes à eau (pour aquariums d'intérieur); filtres pour aquariums d'intérieur (filtres d'aquarium); pochettes pour passeports; porte-chéquiers; pochettes pour tickets de communication.*

18 Lanières et lacets de cuir; serviettes (porte-documents) à rabats; sacs à bandoulière; porte-habits doubles; malles en osier de type "kori"; porte-documents; valises; sacs de vol; malles; sacs à main; sacs de type Boston; sacs à dos d'écolier; sacs à dos (sacs d'alpinisme); sacs de soirée (dits "omamori-ire"); porte-cartes; sacs à provisions (ainsi que sacs à provisions sur roulettes); porte-monnaie (non en métaux précieux); étuis porte-clés; portefeuilles (non en métaux précieux); sacoches d'usage polyvalent de type japonais dites "shingen-bukuro"; étuis pour cartes de visite; malles de toilette (non garnies); garnitures métalliques de sac; parapluies pliants; parapluies en papier Japon (dits "karakasa"); parapluies en papier Japon huilé dits (janome-gasa); parasols imperméables; ombrelles de plage (parasols de plage); parasols (ombrelles); parapluies de style occidental; fourreaux de parapluies; poignées de parapluies; pièces métalliques de parapluies de style occidental; baleines de parapluies de style occidental; étuis pour parapluies de style occidental; bâtons de marche; cannes; pièces métalliques de bâtons de marche et cannes; poignées de cannes et bâtons de marche; couvertures de chevaux; selles d'équitation; tapis de selle pour chevaux; oeillères pour chevaux; rênes (harnais); mors de brides (harnais); cravaches; colliers de chevaux; chaussures pour chiens; colliers pour chiens; tapis pour chiens; sous-ventrières pour chiens.

(822) JP, 30.06.1993, 2549464; 31.08.1993, 2566911; 29.10.1993, 2585125; 29.10.1993, 2588717; 29.10.1993, 2594218; 24.12.1993, 2612046; 24.12.1993, 2612640; 28.02.1994, 2629678; 31.03.1994, 2639802; 29.06.1994, 2678620.

(832) BX, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, NO, PT, RU.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **11.06.2001** **761 672**

(732) Nutricia International B.V.  
49, Rokkeveenseweg, NL-2712 PJ ZOETERMEER (NL).

### CUBISON

(511) 5 Pharmaceutical products; nutritional substances for enteral drip feed administration; dietetic and fortifying substances adapted for medical use; food for babies; food for infants and sick persons, not included in other classes; nutritional additives for medical use; vitamin preparations.

5 Produits pharmaceutiques; substances alimentaires pour administration entérale au goutte-à-goutte; substances diététiques et fortifiantes à usage médical; aliments pour bébés; aliments pour enfants et malades, non compris dans d'autres classes; compléments nutritionnels à usage médical; préparations de vitamines.

(822) BX, 10.01.2001, 678710.

(300) BX, 10.01.2001, 678710.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, HU, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **18.05.2001** **761 673**

(732) Bahlsen GmbH & Co. KG  
Podbielskistrasse 11, D-30163 Hannover (DE).

### Choc & Co

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 29 Potato, wheat, rice and corn products extruded to produce food stuffs; potato chips, potato sticks, puffed corn; raisins, hazelnuts, peanuts, cashew nuts and almonds, dried, roasted, salted and/or spiced; dried fruits.

30 Confectionery and pastry; cookies cakes, chocolate and chocolate products; praline sweets, sweetmeats, candies, marzipan.

29 Produits de pommes de terre, de froment, de riz et de maïs fabriqués par extrusion pour l'alimentation; chips, pommes-allumettes, maïs soufflé; raisins secs, noisettes, cacahuètes, noix de cajou et amandes, séchées, grillées, salées et/ou épicées; fruits secs.

30 Pâtisseries et confiseries; biscuits, gâteaux, chocolat et produits chocolatés; pralinés, sucreries, bonbons, masse-pain.

(822) DE, 18.04.2000, 300 14 776.7/30.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, PL.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 674**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).  
(842) private company, Denmark.

### COVER

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 31 Natural plants and flowers.

31 Plantes et fleurs naturelles.

(821) DK, 05.07.1988, VA 1988 04586.

(822) DK, 11.08.1989, VR 1989 04865.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 675**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).  
(842) private company, Denmark.

### HIT

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 31 Natural plants and flowers.

31 Plantes et fleurs naturelles.

(821) DK, 05.07.1988, VA 1988 04580.

(822) DK, 11.08.1989, VR 1989 04860.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 676**

(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).  
(842) private company, Denmark.

**INGRID BERGMAN**

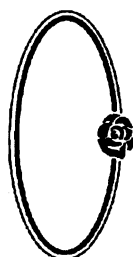
- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 31 Roses.  
     31 Roses.  
 (821) DK, 05.07.1988, VA 1988 04577.  
 (822) DK, 11.08.1989, VR 1989 04857.  
 (832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **12.07.2001** **761 677**  
 (732) Poulsen Roser ApS  
     Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).  
 (842) private company, Denmark.

**KENT**

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.  
     31 *Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.*  
 (821) DK, 03.11.1999, VA 1999 04535.  
 (822) DK, 07.01.2000, VR 2000 00138.  
 (832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **12.07.2001** **761 678**  
 (732) Poulsen Roser ApS  
     Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).  
 (842) private company, Denmark.



- (531) 5.5; 17.2; 26.1.  
 (511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.  
     31 *Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.*  
 (821) DK, 03.11.1999, VA 1999 04536.  
 (822) DK, 07.01.2000, VR 2000 00143.  
 (832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **12.07.2001** **761 679**  
 (732) Poulsen Roser ApS  
     Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).  
 (842) private company, Denmark.

**NATIONAL PARKS**

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.  
     31 *Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.*  
 (821) DK, 03.11.1999, VA 1999 04537.  
 (822) DK, 22.08.2000, VR 2000 03874.  
 (832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **12.07.2001** **761 680**  
 (732) Poulsen Roser ApS  
     Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).  
 (842) private company, Denmark.

**PAILLETTE**

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.  
     31 *Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.*  
 (821) DK, 26.01.1995, VA 1995 00630.  
 (822) DK, 24.03.1995, VR 1995 02022.  
 (832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **12.07.2001** **761 681**  
 (732) Poulsen Roser ApS  
     Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).  
 (842) private company, Denmark.

**PALACE**

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 31 Roses.  
     31 Roses.  
 (821) DK, 29.01.1993, VA 1993 00630.  
 (822) DK, 02.04.1993, VR 1993 02779.  
 (832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **12.07.2001** **761 682**  
 (732) Poulsen Roser ApS  
     Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).  
 (842) private company, Denmark.

## PARADE

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.

31 *Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.*

(821) DK, 03.11.1999, VA 1999 04539.

(822) DK, 14.01.2000, VR 2000 00300.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001** **761 683**(732) Poulsen Roser ApS  
Hillerødvejen 49, DK-3480 Fredensborg (DK).

(842) private company, Denmark.

## PATIOHIT

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt.

31 *Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux; malt.*

(821) DK, 03.11.1999, VA 1999 04538.

(822) DK, 17.02.2000, VA 2000 00949.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, JP, KE, LT, LV, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **04.07.2001** **761 684**(732) ANTENOVA LIMITED  
Tunbridge Court, Tunbridge Lane, BOTTISHAM,  
CAMBRIDGE, CB5 9DU (GB).

(842) Limited Company, UNITED KINGDOM.

## ANTENOVA

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Telecommunications apparatus and instruments; antennas; mobile phones; telecommunication handsets, receivers, transmitters and base stations; wireless telecommunication handsets, receivers, transmitters and base stations; telecommunications terminals; telecommunications software, including software for use in antenna steering; parts and fittings for all of the aforesaid goods.

38 Telecommunications services.

9 *Appareils et instruments de télécommunications; antennes; téléphones portables; combinés, récepteurs, transmetteurs et stations de base de télécommunication; combinés, transmetteurs, récepteurs et stations de base sans fil de télécommunication; terminaux de télécommunications; logiciels de télécommunications, notamment logiciels pour l'orientation d'antenne; parties et accessoires de tous les produits précités.*38 *Télécommunications.*

(821) GB, 03.02.2001, 2260122.

(300) GB, 03.02.2001, 2260122.

(832) AG, AM, AT, BT, BX, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GE, GR, HU, IS, IT, JP, KE, KP, LI, LS, LT, LV, MA, MC, MD, MN, MZ, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, SL, SZ, TM, TR, UA, YU.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **08.06.2001** **761 685**(732) Egbert Parmentier  
128, Perikweg, NL-7512 DT ENSCHEDE (NL).

## CardWeb

(511) 9 Software.

9 *Logiciels.*

(822) BX, 27.02.2001, 680181.

(300) BX, 27.02.2001, 680181.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **14.06.2001** **761 686**(732) ENGRAIS ROSIER, société anonyme  
1, Rue du Berceau, B-7911 MOUSTIER (BE).

(842) société anonyme, Belgique.

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 1.15; 26.1; 27.1; 27.5; 29.1.

(591) Bleu, dégradés de bleus, vert, jaune, orange, rouge, gris pâle, blanc. / *Blue, blue shading, green, yellow, orange, red, light gray, white.*

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; engrais pour les terres.

1 *Chemicals used in agriculture, horticulture and forestry; fertilizers.*

(822) BX, 18.12.2000, 683688.

(300) BX, 18.12.2000, 683688.

(831) EG, ES, FR, IT, PL.

(832) GR, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **18.05.2001** **761 687**(732) Toruńskie Zakłady Materiałów  
Opatrunkowych Spółka Akcyjna  
» óskiewskiego 20/26, PL-87-100 Toruń (PL).

BELLA KOMFORT

(511) 5 Sanitary towels, panty liners (hygienic products); sanitary towels, panty liners, mainly of paper and/or cellulose.

5 *Serviettes hygiéniques, protège-slips (produits hygiéniques); serviettes hygiéniques, protège-slips, principalement en papier et/ou en cellulose.*

(822) PL, 11.12.1997, 99 413.

(831) BG, BY, DE, HU, KG, KZ, LV, MD, RO, RU, SK, TJ, UA, UZ.

(832) LT, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 688**

(732) Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft

Petuelring 130, D-80809 München (DE).

(842) AG (publicity traded), Germany.

## ONE

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 12 Motor vehicles and their parts, included in this class; apparatus for locomotion by land, air or water.

16 Manuals and user instruction manuals in the form of printed matter.

28 Miniatures of motor vehicles and their parts, included in this class.

12 *Véhicules à moteur et leurs pièces, compris dans cette classe; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.*

16 *Manuels et guides d'utilisation sous forme de produits imprimés.*

28 *Modèles réduits de véhicules à moteur ainsi que leurs pièces, compris dans cette classe.*

(822) DE, 30.03.2001, 300 93 458.0/12.

(300) DE, 21.12.2000, 30093458.0/12.

(831) AT, BX, CH, ES, HU, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GR, JP, NO, SE, TR.

(851) GR, NO, SE.

List limited to classes 12 and 28. / *Liste limitée aux classes 12 et 28.*

JP.

List limited to class 12. / *Liste limitée à la classe 12.*

(580) 16.08.2001

(151) **20.04.2001** **761 689**

(732) bon prix Handelsgesellschaft mbH  
61, Haldesdorfer Strasse, D-22179 Hamburg (DE).

(750) bon prix Handelsgesellschaft mbH, Gewerblicher Rechtsschutz, Abteilung, RK-GR, Frau Nicola Franzky, 3-7 Wandsbeker Str., D-22172 Hamburg (DE).



(531) 24.17; 26.4; 27.5.

(511) 16 Printed matter, particularly catalogues.

25 Clothing, footwear, headgear.

16 *Produits imprimés, notamment catalogues.*

25 *Vêtements, chaussures, articles de chapellerie.*

(822) DE, 19.02.2001, 300 78 867.3/25.

(300) DE, 25.10.2000, 300 78 867.3/25.

(831) AT, CH, ES, FR, IT, PL.

(832) DK, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **12.07.2001**

**761 690**

(732) ASSA AB

Box 371, SE-631 05 Eskilstuna (SE).



(531) 26.13.

(511) 6 Lock goods, including keys and key blanks, lock cylinders, striking plates, fittings/mountings, door closers (not electric), hinges of metal, handles of metal or predominantly of metal and small items of metal hardware; safes; parts for all the aforesaid goods.

9 Electric and electromechanical locks, electric striking plates, electric door closers, apparatus and instruments for signalling and checking, including such for use in checking and/or controlling peoples' movements within, entrance to and exit from buildings and through doors and gates and/or for use together with locks and/or safes; nautical, photographic, cinematographic and optical apparatus and instruments; surveying, weighing, life saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound and images; magnetic data carriers; data processing equipment and computers.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; packing material not included in other classes; packages of paper and/or plastics for containing lock goods; printed matter; stationery; instructional and teaching materials (except apparatus).

6 *Produits de serrurerie, notamment clefs et ébauches de clefs, barillet de serrure, gâches, accessoires/fixations, ferme-porte (non électriques), charnières métalliques, poignées métalliques ou essentiellement métalliques et quincaillerie métallique; coffres-forts; éléments de tous les produits précités.*

9 *Serrures électriques et électromécaniques, gâches électriques, ferme-porte électriques, appareils et instruments de signalisation et de contrôle, notamment ceux pour la vérification et/ou le contrôle de mouvements de personnes dans des bâtiments, aux entrées et sorties de ceux-ci et/ou pour usage en rapport avec des serrures et/ou des coffres-forts; appareils et instruments nautiques, photographiques, cinématographiques et optiques; appareils et instruments géodésiques, de pesage, de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son et des images; supports d'enregistrement magnétiques; appareils pour le traitement des données et ordinateurs.*

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; matières d'emballages non comprises dans d'autres classes; conditionnements en papier et/ou en matières plastiques destinés à contenir des produits de serrurerie; imprimés; papeterie; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).

(821) SE, 15.06.2001, 346966.

(300) SE, 17.01.2001, 01-00328.

(832) AU, CH, EE, HU, IS, LT, LV, NO, PL, RU, SG, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **19.05.2001** **761 691**

(732) KD Deutsche Flusskreuzfahrten GmbH  
68-82, Hohe Straße, D-50667 Köln (DE).

(842) Société à responsabilité limitée, Allemagne (DE).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
See color reproduction at the end of this issue.)

(531) 18.3; 27.5; 29.1.

(591) Anthracite, rouge. / Charcoal grey, red.

(511) 39 Réservation de places de voyage; transport de voyageurs et services de bateaux de plaisance; affrètement; location de bateaux; transport en navire transbordeur; portage; courtage de fret; accompagnement de voyageurs; organisation de voyages et de croisières; courtage maritime; entreposage.

41 Divertissement; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; organisation et conduite de conférences et de colloques; organisation et conduite de séminaires et d'ateliers de formation; organisation de bals; représentation de spectacles; services d'orchestres; réservation de places de spectacles; services de camps de vacances compris dans cette classe; services de discothèques; jeux d'argent; services de casino de jeux; location d'équipements de plongée sous-marine; prêt de livres; exploitation de salles de cinéma; éducation; publication de textes, autres que textes publicitaires.

42 Reportages photographiques; service de traiteurs; services médicaux; consultation en matière de voyages; services de camps de vacances compris dans cette classe; maisons de vacances; réservation d'hôtels; crèches d'enfants; services hôteliers; salons de coiffure; services de manucure; massages; restauration.

39 Seat reservation; transport of travellers and pleasure boat transport; freighting; boat rental; ferry-boat transport; portage; freight brokerage; escorting of travellers; organisation of trips and cruises; ship brokerage; storage.

41 Entertainment; organisation of exhibitions for cultural or educational purposes; organisation and holding of colloquia and conferences; organisation and conducting of seminars and training workshops; organisation of balls; presentation of live performances; orchestra services; booking of seats for shows; holiday camp services included in this class; night club services; gambling; casino services; rental of skin diving equipment; lending libraries; operating cinema facilities; educational services; publication of texts other than for advertising purposes.

42 Photographic reporting; catering services; medical services; travel consulting; holiday camp services included in this class; holiday homes; hotel reservations; nurseries for

children; hotel services; hairdressing salons; manicuring; massages; providing of food and drink in restaurants.

(822) DE, 17.01.2001, 300 88 082.0/39.

(300) DE, 30.11.2000, 300 88 082.0/39.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **29.06.2001** **761 692**

(732) K "STUTIS SPROGIS"  
Ugnė s g. 2, LT-3021 Kaunas (LT).

## BELATON

(571) The trademark is composed of a word "BELATON". /  
La marque est composée du terme "BELATON".

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.

(821) LT, 11.06.1998, 98-2139.

(822) LT, 14.01.2000, 36864.

(832) EE, LV, RU, UA.

(580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 693**

(732) Hanspeter Stucki  
Brähenstrasse 20, CH-8707 Uetikon am See (CH).

## FICTION

(541) caractères standard.

(511) 25 Vêtements de gymnastique et de sport; vêtements; chaussures; chapellerie.

41 Activités sportives et culturelles.

(822) CH, 02.05.2001, 485841.

(300) CH, 02.05.2001, 485841.

(831) DE.

(580) 16.08.2001

(151) **11.06.2001** **761 694**

(732) Dunlop Tyres Limited  
Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT (GB).

(842) Company, England.

## SP ARCTIC

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 12 Tyres; inner tubes for tyres; vehicle tracks; treads for vehicles; treads for retreading tyres; wheels; hubs; hub caps; parts and fittings for all the aforesaid goods.

12 Pneus; chambres à air pour pneus; chenilles pour véhicules; bandes de roulement pour véhicules; bandes de roulement pour le rechapage de pneus; roues; moyeux; enjoliveurs; pièces et accessoires pour tous les produits précités.

- (821) GB, 13.12.2000, 2255611.  
 (300) GB, 13.12.2000, 2255611.  
 (832) EE, IS, LT, LV, NO.  
 (580) 16.08.2001

(151) **24.04.2001** **761 695**

- (732) Novo Behang B.V. te Boekelo  
 23, Industriestraat, NL-7482 EW HAAKSBERGEN (NL).

**WALLFLEX**

(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 27.5; 29.1.  
 (591) Yellow, black. / Jaune, noir.  
 (511) 1 Adhesives for paperhanging.  
 24 Wall hangings of textile.  
 27 Wall hangings, not of textile; pre-gummed wallpaper.  
 1 Colles pour papiers peints.  
 24 Tentures murales en matières textiles.  
 27 Tentures murales, non en matières textiles; papier peint pré-encollé.  
 (822) BX, 06.12.2000, 679102.  
 (300) BX, 06.12.2000, 679102.  
 (831) DE, FR.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **06.04.2001** **761 696**

- (732) ALTANA AG  
 55, Seedammweg, D-61352 Bad Homburg (DE).



- (531) 26.1; 26.11.  
 (511) 1 Chemicals used in industry and science; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; auxiliary lacquering agents included in this class, in particular emulsifying agents, dispersants and wetting agents, all included in this class.  
 2 Lacquers and coatings, included in this class, for metals, plastics and paper; auxiliary lacquering agents, included in this class, in particular flow-control agents, binding and thickening agents.  
 17 Liquid electrical insulation materials; wire insulating lacquers; sealing compositions for the closures of bottles, glasses and tin cans.  
 1 Produits chimiques à usage industriel et scientifique; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; agents de laquage auxiliaires compris dans cette classe, notamment agents émulsionnants, agents dispersants et agents de mouillage, tous compris dans cette classe.

2 Laques et enduits, compris dans cette classe, pour métaux, matières plastiques et papier; agents de laquage auxiliaires, compris dans cette classe, notamment agents pour la régulation de l'écoulement, agents liants et agents épaississants.

17 Matériaux liquides pour l'isolation électrique; laques pour l'isolation de fils; compositions d'étanchéification pour systèmes d'obturation de bouteilles, verres et boîtes de conserves métalliques.

- (822) DE, 26.02.2001, 300 89 823.1/02.  
 (300) DE, 07.12.2000, 300 89 823.1/02.  
 (831) BG, CH, CN, CZ, EG, HR, HU, KE, LV, MA, MK, PL, RO, RU, SK, UA, VN, YU.  
 (832) LT, NO, TR.  
 (580) 16.08.2001

(151) **29.05.2001** **761 697**

- (732) L'OREAL  
 14, rue Royale, F-75008 PARIS (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE.  
 (750) L'OREAL - Département des Marques, 62 rue d'Alsace, F-92583 Clichy cedex (FR).

## OPEN COLOR

- (541) caractères standard / standard characters.  
 (511) 3 Parfums, eaux de toilette; gels et sels pour le bain et la douche non à usage médical; savons de toilette; déodorants corporels; cosmétiques notamment crèmes, laits, lotions, gels et poudres pour le visage, le corps et les mains; laits, gels et huiles de bronzage et après-soleil (cosmétiques); produits de maquillage; shampoings; gels, mousses, baumes et produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; laques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles.

3 Perfumes, eau-de-toilette; shower and bath gels and salts for non-medical purposes; toilet soaps; body deodorants; cosmetic products including creams, milks, lotions, gels and powders for the face, body and hands; tanning and after-sun milks, gels and oils (cosmetic products); make-up products; shampoos; hair care and hair styling gels, mousses, balms and aerosol products; hair sprays; hair dyes and bleaching products; hair-curling and setting products; essential oils.

- (822) FR, 18.12.2000, 00/3.071.462.  
 (300) FR, 18.12.2000, 00/3.071.462.  
 (831) AT, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KZ, LI, LV, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.  
 (832) DK, FI, GB, IS, JP, NO, SE, SG, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 16.08.2001

(151) **17.05.2001** **761 698**

- (732) TOUPNOT S.A.  
 16 Rue Mirambel, F-65100 LOURDES (FR).  
 (842) SOCIETE ANONYME, FRANCE.  
 (750) TOUPNOT S.A., BP 72, F-65102 LOURDES CEDEX (FR).

**V E C A**

- (511) 29 Conserves de viande.  
 29 Tinned meat.

(822) FR, 04.05.2001, 013098576.  
 (300) FR, 04.05.2001, 013098576.  
 (831) BX, ES, IT.  
 (832) DK.  
 (580) 16.08.2001

(151) **19.06.2001** **761 699**  
 (732) TONGHUA PUTAOJIU CO., LTD  
 (Tonghua Putaojiu Youxian Gongsi)  
 No. 28, Qianxinglu, Tonghuashi, CN-134001 Jilin  
 (CN).



(531) 26.1; 28.3.  
 (561) Tong Hua  
 (511) 33 Wine; fruit extracts (alcoholic); alcoholic beverages (except beer); cocktails.  
 33 Vin; extraits de fruits (alcoolisés); boissons alcoolisées (à l'exception de bières); cocktails.  
 (822) CN, 28.02.1991, 544014.  
 (832) JP.  
 (580) 16.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 700**  
 (732) DaimlerChrysler AG  
 Epplestrasse 225, D-70567 Stuttgart (DE).  
 (842) AG (shareholder company), Germany.

### B 270

(541) standard characters / caractères standard.  
 (511) 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).  
 28 Toys, toy vehicles.  
 37 Repair and maintenance of vehicles.  
 12 Véhicules à moteur et leurs pièces (comprises dans cette classe).  
 28 Jouets, véhicules (jouets).  
 37 Services de réparation et d'entretien de véhicules.  
 (822) DE, 01.03.2001, 300 93 564.1/12.  
 (300) DE, 22.12.2000, 300 93 564.1/12.  
 (831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 701**  
 (732) DaimlerChrysler AG  
 225, Epplestrasse, D-70567 Stuttgart (DE).

### B 300

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).  
 28 Toys, toy vehicles.  
 37 Repair and maintenance of vehicles.  
 12 Véhicules à moteur et leurs pièces (comprises dans cette classe).  
 28 Jouets, véhicules (jouets).  
 37 Services de réparation et d'entretien de véhicules.

(822) DE, 01.03.2001, 300 93 563.3/12.  
 (300) DE, 22.12.2000, 300 93 563.3/12.  
 (831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **28.05.2001** **761 702**  
 (732) HAMÉ, a.s.  
 CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).



(531) 3.7; 25.1; 27.5; 28.5.  
 (561) PASTET iz gusinoj peceni Hamé.  
 (511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.  
 29 Meat extracts, pâtés, canned vegetables, canned meat.  
 (822) CZ, 20.11.2000, 228967.  
 (831) KZ, RU, UA.  
 (832) EE.  
 (580) 16.08.2001

(151) **20.03.2001** **761 703**  
 (732) ALISEO GmbH  
 27, Hauptstrasse, D-77709 Wolfach (DE).



(531) 4.5; 26.4.



- (511) 6 Safes, strong boxes; clothes hooks of metal.  
7 Electric trouser presses used for guest rooms in hotels.  
9 Hotel equipment for guest rooms, namely electric irons.

11 WC and bathroom equipment used for guest rooms in hotels, namely wall hairdriers, hairdriers, showers, towel and laundry driers, lights, room coffee systems and machines, water heaters.

14 Automatic alarm clocks, clock-radio combinations used for guest rooms in hotels.

20 Hotel equipment for guest rooms and guest WCs and bathrooms, namely cosmetic mirrors and shaving mirrors, coathangers, suitcase support stands; hairdressing stools.

21 Ironing boards, trouser presses, soap boxes, soap holders, soap dishes, compact and combined dispensing systems, soap dispensers, paper towel dispensers, soap, sponge and towel baskets, towel storage units, holders for guest towels, toilet brush holders and toilet roll holders, shaving brush holders, holding rails for baths and showers, toothbrush beaker holders and toothbrush beakers, toothbrush holders.

6 *Coffres-forts; patères métalliques pour vêtements.*

7 *Presse-pantalons électriques pour chambres d'hôtel.*

9 *Equipements pour chambres d'hôtel, à savoir fers à repasser électriques.*

11 *Équipement de toilette et de salles de bain pour chambres d'hôtel, à savoir sèche-cheveux muraux, sèche-cheveux, douches, séchoirs de serviettes et de linge, lampes, systèmes et machines à café pour chambre, réchauffeurs d'eau.*

14 *Réveils automatiques, réveils-radio pour chambres d'hôtel.*

20 *Équipement hôtelier pour chambres d'hôtel et cabinets de toilette, à savoir miroirs, miroirs à main, portemanteaux, supports pour valises; tabourets de coiffure.*

21 *Planches à repasser, presses pour pantalons, boîtes à savon, porte-savons, plateaux porte-savons, distributeurs compacts et combinés, distributeurs de savon, distributeurs d'essuie-tout, corbeilles à savon, éponge et à serviettes, unités de stockage de serviettes, porte-serviettes, porte-brosses pour cuvettes de toilettes et distributeurs de papier hygiénique, porte-blaireaux, poignées pour baignoires et douches, porte-verre pour brosses à dents et verres pour brosses à dents, porte-brosses à dents.*

(822) DE, 15.03.2001, 300 70 414.3/11.

(300) DE, 20.09.2000, 300 70 414.3/11.

(831) CH, EG, HU, MA, PL, VN.

(832) SG, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **24.04.2001** **761 704**

(732) Unilever N.V.  
455, Weena, NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).

(842) N.V, The Netherlands.

### REXONA ULTRA

(511) 3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, eau de Cologne, eau de toilette, produits cosmétiques pour les soins du corps, sous forme d'aérosols; huiles, crèmes et lotions cosmétiques pour les soins de la peau; mousses et gel à raser; lotions avant-rasage et après-rasage; talc pour la toilette; produits de toilette pour le bain et la douche; lotions pour les cheveux; dentifrices; produits pour les soins de la bouche, non à usage médical; produits de toilette contre la transpiration et désodorisants à usage personnel; produits de toilette.

3 *Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, eau de Cologne, eau de toilette, cosmetic body care products, in aerosol form; skin oils, creams and lotions; shaving gels and foams;*

*pre-shave and aftershave lotions; talcum powder; toilettries, also for bath and shower use; hair lotions; dentifrices; non-medicated oral care products; antiperspirants and deodorants for personal use; toiletry goods.*

(822) BX, 14.11.2000, 680058.

(300) BX, 14.11.2000, 680058.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MZ, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GE, GR, IS, LT, NO, SE, TM, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **04.05.2001**

**761 705**

(732) HAVAS BUSINESS INFORMATION

(société anonyme)

31, rue du Colisée, F-75008 PARIS (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

EUROPE

ARCHITECTS'

FORUM

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Vert. Le terme "ARCHITECTS'" est situé dans un cadre au tracé vert. / *Green. The word "ARCHITECTS" is written in a green frame.*

(511) 35 Publicité; location d'espaces publicitaires; diffusion d'annonces publicitaires et de petites annonces; diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); promotion de produits et de services; promotion des ventes (pour des tiers); publication de textes publicitaires; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; conseils pour la direction et la gestion des entreprises; aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; gestion de fichiers informatiques; organisation d'expositions, de salons, de foires et de toutes manifestations à buts commerciaux ou de publicité, avec ou sans distribution de prix ou attribution de distinctions à buts commerciaux ou de publicité; abonnements de journaux.

41 Education; divertissement; édition sur tous supports d'imprimés, de journaux, de périodiques, de revues, de livres, de catalogues; organisation d'expositions, de salons, de foires et de toutes manifestations à buts culturels ou éducatifs avec ou sans distribution de prix ou attribution de distinctions à buts culturels, éducatifs ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, de conférences, de congrès, de séminaires, de symposiums; organisation de concours en matière d'éducation et de divertissement avec ou sans distribution de prix ou attribution de distinctions; production d'images dynamiques ou animées; production de films, de courts-métrages.

42 Programmation informatique, notamment programmation de bases et de banques de données; location de temps d'accès à un centre serveur de bases et de banques de données; élaboration (conception) de logiciels, notamment de logiciels de programmation multimedia; travaux d'ingénieurs, consultations professionnelles sans rapport avec la conduite des affaires, à savoir conception, programmation, réalisation de sites informatisés sur les réseaux numériques de communication; gestion de lieux d'exposition; informations dans le domaine de l'architecture.

35 *Advertising; rental of advertising space; dissemination of advertisements and classified advertisements; distribution of advertising materials (leaflets, prospectuses, printed matter, samples); promotion of goods and services; sales pro-*

motion (for third parties); publishing of advertising texts; business management; business administration; business management consulting; assistance in managing industrial or commercial businesses; computer file management; organisation of exhibitions, trade fairs and shows and all events for commercial or advertising purposes, whether or not prizes are awarded or honorary certificates are granted for commercial or advertising purposes; newspaper subscriptions.

41 Education; entertainment; publishing of printed matter, newspapers, periodicals, reviews, books and catalogues on all media; organisation of exhibitions, trade fairs, shows and all events for cultural or educational purposes, whether or not prizes or honorary certificates are awarded for cultural, educational or entertainment purposes; organisation and running of colloquiums, conferences, congresses, seminars, symposiums; organisation of competitions relating to education and entertainment, whether or not prizes or honorary certificates are awarded; production of animated or dynamic images; production of films and short films.

42 Computer programming, particularly programming of databases and data banks; rental of access time to a central database and data bank; development of software, particularly multimedia programming software; engineering work, professional consulting unrelated to business dealings, namely design, programming and development of computerized sites on digital communication networks; exhibition-site management; information relating to architecture.

(822) FR, 13.11.2000, 00 3064152.

(300) FR, 13.11.2000, 00 3064152.

(831) BX, DE, IT.

(832) GB.

(851) GB - Liste limitée à / List limited to:

35 Publicité; location d'espaces publicitaires; diffusion d'annonces publicitaires et de petites annonces; diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); promotion de produits et de services; promotion des ventes (pour des tiers); publication de textes publicitaires; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; conseils pour la direction et la gestion des entreprises; aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; gestion de fichiers informatiques; organisation d'expositions, de salons, de foires et de toutes manifestations à buts commerciaux ou de publicité, avec ou sans distribution de prix ou attribution de distinctions à buts commerciaux ou de publicité; abonnements de journaux.

35 Advertising; rental of advertising space; dissemination of advertisements and classified advertisements; distribution of advertising materials (leaflets, prospectuses, printed matter, samples); promotion of goods and services; sales promotion (for third parties); publishing of advertising texts; business management; business administration; business management consulting; assistance in managing industrial or commercial businesses; computer file management; organisation of exhibitions, trade fairs and shows and all events for commercial or advertising purposes, whether or not prizes are awarded or honorary certificates are granted for commercial or advertising purposes; newspaper subscriptions.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 23.05.2001 761 706

(732) Egmont Ehapa Verlag GmbH  
Wallstraße 59, D-10179 Berlin (DE).

(842) Ltd, GERMANY.

(750) Egmont Ehapa Verlag GmbH, P.O. Box 04 07 40,  
D-10064 Berlin (DE).

## SHOEBOX

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images, data carriers, particularly magnetic data carriers, optical data carriers, namely phonograph records, compact discs, cd-roms, floppy disks, digital versatile discs, films (included in this class); apparatus for data processing and computer, software.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes with the exception of shoe boxes, printed matter; bookbinding material; photographs; instructional and teaching material (except apparatus); playing cards.

28 Games and playthings.

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction de son ou d'image, supports de données, notamment supports de données magnétiques, supports de données optiques, notamment disques phonographiques, disques compacts, CD-ROM, disquettes, disques numériques polyvalents, films (compris dans cette classe); appareils pour le traitement de données et ordinateurs, logiciels.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes à l'exception de boîtes à chaussures, produits imprimés; articles pour reliures; photographies; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception d'appareils); cartes à jouer.

28 Jeux et jouets.

(822) DE, 12.04.2001, 300 91 327.3/16.

(300) DE, 14.12.2000, 300 91 327.3/16.

(831) CH, CZ, HU, PL, RU.

(832) NO, TR.

(580) 16.08.2001

(151) 18.06.2001 761 707

(732) VAGHEGGI S.P.A.  
6, Via F. Pigafetta, I-36024 NANTO (VICENZA) (IT).

## PROFILO VAGHEGGI

(541) caractères standard.

(511) 3 Produits cosmétiques pour l'hygiène et la propreté personnelle; désodorisants; eaux de Cologne; cosmétiques décoratifs pour le maquillage; pâtes et laits de toilette; crèmes cosmétiques; shampooings; lotions pour les cheveux, sels pour le bain; huiles aromatiques à usage cosmétique; émulsions et substances balsamiques et/ou aromatiques pour les soins de la peau; préparations pour compresses pour les soins de la peau; préparations cosmétiques pour le bronzage de la peau.

(822) IT, 18.06.2001, 848512.

(300) IT, 07.02.2001, VR2001V000132.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HU, LV, PL, PT, RU, SI, SK.

(580) 16.08.2001

(151) 18.06.2001 761 708

(732) VAGHEGGI S.P.A.  
6, Via Pigafetta, I-36024 NANTO (VICENZA) (IT).

## LA RUGIADA DEL SOLE

(541) caractères standard.

(511) 3 Produits cosmétiques pour l'hygiène et la propreté personnelle; désodorisants; eau de Cologne; cosmétiques décoratifs pour le maquillage; pâtes et laits de toilette; crèmes cosmétiques; shampooings; lotions pour les cheveux, sels pour le bain; huiles aromatiques à usage cosmétique; émulsions et substances balsamiques et/ou aromatiques pour les soins de la

peau; préparations pour compresses pour les soins de la peau; préparations cosmétiques pour le bronzage de la peau.

(822) IT, 18.06.2001, 848513.

(300) IT, 09.02.2001, VR2001C000146.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HU, LV, PL, PT, RU, SI, SK.

(580) 16.08.2001

(151) **10.07.2001**

**761 709**

(732) Christoph Oberer

Erzenbergstrasse 102, CH-4410 Liestal (CH).

### QUALITIGHT

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 17 Garnitures d'étanchéité en élastomères, garnitures d'étanchéité constituées de métal et d'élastomères, c'est-à-dire couvercles pour boucher des récipients de toutes sortes, en particulier pour récipients en verre et ballons en verre, contenus dans cette classe.

21 Récipients en verre, ainsi que des verres, des ballons en verre, des ampoules en verre et des couvercles, en particulier fermetures pour couvercles de récipients et récipients de toutes sortes contenus dans cette classe.

17 *Waterproof packings of elastomers, waterproof packings made of metal and elastomers, namely lids for containers of all kinds, particularly for glass vessels and glass flasks, included in this class.*

21 *Glass vessels, as well as drinking glasses, glass flasks, glass vials and covers, especially closures for container lids and containers of all kinds included in this class.*

(822) CH, 05.07.2000, 479770.

(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, PL, PT, RU, SI, SK, YU.

(832) DK, FI, GB, GR, IS, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **12.03.2001**

**761 710**

(732) SM Electronic GmbH & Co. KG

7, Appelhoff, D-22309 Hamburg (DE).

# SKYMASTER®

(511) 3 Servicing and cleaning preparations for audio and video accessories.

7 Fog machines.

9 Audio and video accessories, namely cable and plug-in connections to connect hi-fi devices (such as stereo systems, video recorders), antenna accessories, namely cable and plug-in connections, as well as antenna cables and cords for the connection to and installation of TV sets, antenna systems and SAT systems; satellite systems, receivers and accessories, namely cable connections and plugs for the connection of these systems and for the connection to other devices (TV sets and video recorders); electrical and electronic components included in this class, namely for the wireless transmission in the field of audio, video, antenna and satellite products; TV sets; electrical accessories, namely sockets, light switches, resistors, cable and plug-in connections for power connection; head receivers and the respective accessories, namely cables, plugs; active and passive loudspeakers; adapted storage boxes for the field of audio and video products; stroboscopes.

11 Light engineering, namely profile spotlights, stage lighting, UV light, decorative light devices.

3 *Produits d'entretien et de nettoyage pour accessoires audio et vidéo.*

7 *Générateurs de brouillard.*

9 *Accessoires audio et vidéo, à savoir connexions par câble et connexions enfichables pour la connexion d'installations hi-fi (telles que systèmes stéréo et magnétoscopes), accessoires pour antennes, à savoir connexions par câble et connexions enfichables, ainsi que câbles et cordons d'antenne pour la connexion ou l'installation de récepteurs de télévision, de systèmes d'antenne et de systèmes satellite, systèmes, récepteurs et accessoires satellite, à savoir connexions par câble et fiches pour la connexion de ces systèmes et pour la connexion à d'autres dispositifs (postes de télévision et magnétoscopes); composants électriques et électroniques compris dans cette classe, à savoir pour la transmission sans fil dans le domaine audio, vidéo, des antennes et des produits satellite; récepteurs de télévision; accessoires électriques, à savoir fiches, interrupteurs d'éclairage, résistances électriques, connexions par câble et connexions enfichables pour raccords d'alimentation; écouteurs et leurs accessoires, à savoir câbles, fiches; haut-parleurs actifs et passifs; boîtes de stockage adaptées aux produits audio et vidéo; stroboscopes.*

11 *Dispositifs d'éclairagisme, à savoir projecteurs profilés, éclairage de scène, lampes à ultraviolets, dispositifs d'éclairage décoratifs.*

(822) DE, 07.09.1999, 398 03 408.7/09.

(831) CH, CZ, ES, FR, HU, PL, PT, SI, SK.

(832) DK, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **14.03.2001**

**761 711**

(732) STAR 21 NETWORKS Aktiengesellschaft

175-179, Hanauer Landstraße, D-60314 Frankfurt am Main (DE).

# STAR21 NETWORKS

(531) 26.11; 27.5; 27.7.

(511) 9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction de données, du son et des images; appareils et équipement de télécommunication, ce dernier consistant pour l'essentiel en antennes et appareils de connexion pour un réseau WLL; ordinateurs; logiciels.

35 Exploitation d'un centre de traitement de données et de calcul avec serveur incorporé (server housing).

38 Télécommunications; services de télécommunication de tout genre, à savoir exploitation d'un réseau téléphonique, avec services de langues multiples, services d'informations relatives à la télécommunication sur l'Internet; communication de données; mise à disposition de l'accès à l'Internet; transmission de données, du son et des images par satellite, câbles en fibre de verre et radio-relais.

42 Conseils en matière de télécommunication, y compris services de télécommunication multiples et de services d'application de solutions données par un fournisseur; programmation pour ordinateur; hébergement et services d'application de solutions données par un fournisseur (application service provider-Lösungen); développement de la transmission de données, du son et des images par satellite, câbles en fibre de verre et radio-relais.

- (822) DE, 17.01.2001, 300 76 758.7/38.  
 (300) DE, 17.10.2000, 300 76 758.7/38.  
 (831) CH, CZ, SK.  
 (580) 16.08.2001

(151) **12.04.2001** **761 712**

- (732) GIBCOM Multimédia  
 La Ferme des Côtes, Chemin des Côtes Montbron,  
 F-78350 Les Loges en Josas (FR).  
 (842) société anonyme, FRANCE.

## Kipulkai

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 9 Supports d'enregistrement magnétiques, analogiques, numériques.

16 Produits de l'imprimerie, photographies, cartes à jouer, matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).

28 Jeux, jouets.

38 Télécommunication, à savoir: communication par réseaux d'ordinateur; transmission de messages, sons, images et séquences animées par réseaux d'ordinateur, communication par câbles ou satellites destinés aux terminaux domestiques et à la télévision numérique; fourniture d'accès aux réseaux de télécommunication.

41 Programmes de formation destinés aux enfants, notamment accessibles en ligne; organisation d'activités éducatives et de divertissement destinées aux enfants, notamment accessibles en ligne; services de divertissement accessibles par réseaux de télécommunication et réseaux d'ordinateur; services de divertissement à but culturel et/ou éducatif proposés en ligne sur Internet; édition; production audiovisuelle.

9 *Digital, analogue and magnetic recording media.*

16 *Printed matter, photographs, playing cards, instructional or teaching material (except apparatus).*

28 *Games, toys.*

38 *Telecommunications, namely: communication via computer networks; transmission of messages, sounds, images and animated sequences via computer networks, communication via cable or satellite designed for household terminals and for digital television; provision of access to telecommunication networks.*

41 *Training programs designed for children, particularly accessible online; organisation of educational and entertainment activities for children, particularly accessible online; entertainment services accessible via telecommunication networks and computer networks; entertainment services for cultural and/or educational purposes available online via the Internet; publishing; audiovisual production.*

- (822) FR, 24.10.2000, 00 3 060 103.  
 (300) FR, 24.10.2000, 00 3 060 103.  
 (831) CH, MC.  
 (832) NO.  
 (580) 16.08.2001

(151) **26.05.2001** **761 713**

- (732) Stadtwerke Leipzig GmbH  
 17-19, Eutritzscher Straße, D-04105 Leipzig (DE).

## indX

- (541) caractères standard.  
 (511) 35 Consultation professionnelle d'affaires et organisation des affaires dans le domaine de l'énergie; publicité; gestion des affaires commerciales, administration commerciale; tra-

vaux de bureau; services de gérance commerciale; marketing, en particulier dans les domaines de l'environnement et de l'énergie.

37 Construction, maintenance et entretien d'éclairages électriques de voies publiques; management de l'énergie, à savoir la construction ainsi que la direction et la maintenance d'installations de production et de distribution d'énergie; construction et installation de réseaux de distribution et de transport; prestations de service en rapport avec des installations, à savoir travaux de construction et de montage; construction; réparation d'installations de production et de distribution d'énergie; travaux d'installation.

38 Télécommunication.

39 Alimentation en énergie, en particulier livraison, transport et distribution de courant, de gaz, de chaleur, d'eau et d'autres formes d'énergie.

42 Conseil en énergie pour les ménages, les commerces et l'industrie; développement de concepts d'énergie; management de l'énergie, à savoir conseil technique, planification d'installations de production et de distribution d'énergie; prestations de service de conseil en organisation concernant des aspects écologiques dans le domaine de l'énergie; recherche et développement, en particulier dans le domaine de la technologie de l'environnement; développement technique, conception et planification pour l'exploitation de réseaux de distribution.

- (822) DE, 05.04.2001, 30092034.2/42.  
 (300) DE, 18.12.2000, 300 92 034.2/42.  
 (831) AT, CH, LI.  
 (580) 16.08.2001

(151) **26.05.2001** **761 714**

- (732) Stadtwerke Leipzig GmbH  
 17-19, Eutritzscher Straße, D-04105 Leipzig (DE).

## indXenergy

- (541) caractères standard.

(511) 35 Consultation professionnelle d'affaires et organisation des affaires dans le domaine de l'énergie; publicité; gestion des affaires commerciales, administration commerciale; travaux de bureau; services de gérance commerciale; marketing, en particulier dans les domaines de l'environnement et de l'énergie.

37 Construction, maintenance et entretien d'éclairages électriques de voies publiques; management de l'énergie, à savoir la construction ainsi que la direction et la maintenance d'installations de production et de distribution d'énergie; construction et installation de réseaux de distribution et de transport; prestations de service en rapport avec des installations, à savoir travaux de construction et de montage; construction; réparation d'installations de production et de distribution d'énergie; travaux d'installation.

38 Télécommunication.

39 Alimentation en énergie, en particulier livraison, transport et distribution de courant, de gaz, de chaleur, d'eau et d'autres formes d'énergie.

42 Conseil en énergie pour les ménages, les commerces et l'industrie; développement de concepts d'énergie; management de l'énergie, à savoir conseil technique, planification d'installations de production et de distribution d'énergie; prestations de service de conseil en organisation concernant des aspects écologiques dans le domaine de l'énergie; recherche et développement, en particulier dans le domaine de la technologie de l'environnement; développement technique, conception et planification pour l'exploitation de réseaux de distribution.

(822) DE, 05.04.2001, 300 92 032.6/42.  
 (300) DE, 18.12.2000, 300 92 032.6/42.  
 (831) AT, CH, LI.  
 (580) 16.08.2001

(151) **26.05.2001** **761 715**

(732) Stadtwerke Leipzig GmbH  
 17-19, Eutritzscher Straße, D-04105 Leipzig (DE).

**indXgas**

(541) caractères standard.

(511) 35 Consultation professionnelle d'affaires et organisation des affaires dans le domaine de l'énergie; publicité; gestion des affaires commerciales, administration commerciale; travaux de bureau; services de gérance commerciale; marketing, en particulier dans les domaines de l'environnement et de l'énergie.

37 Construction, maintenance et entretien d'éclairages électriques de voies publiques; management de l'énergie, à savoir la construction ainsi que la direction et la maintenance d'installations de production et de distribution d'énergie; construction et installation de réseaux de distribution et de transport; prestations de service en rapport avec des installations, à savoir travaux de construction et de montage; construction; réparation d'installations de production et de distribution d'énergie; travaux d'installation.

38 Télécommunication.

39 Alimentation en énergie, en particulier livraison, transport et distribution de courant, de gaz, de chaleur, d'eau et d'autres formes d'énergie.

42 Conseil en énergie pour les ménages, les commerces et l'industrie; développement de concepts d'énergie; management de l'énergie, à savoir conseil technique, planification d'installations de production et de distribution d'énergie; prestations de service de conseil en organisation concernant des aspects écologiques dans le domaine de l'énergie; recherche et développement, en particulier dans le domaine de la technologie de l'environnement; développement technique, conception et planification pour l'exploitation de réseaux de distribution.

(822) DE, 05.04.2001, 300 92 031.8/42.  
 (300) DE, 18.12.2000, 300 92 031.8/42.  
 (831) AT, CH, LI.  
 (580) 16.08.2001

(151) **26.05.2001** **761 716**

(732) Stadtwerke Leipzig GmbH  
 17-19, Eutritzscher Straße, D-04105 Leipzig (DE).

**indXpower**

(541) caractères standard.

(511) 35 Consultation professionnelle d'affaires et organisation des affaires dans le domaine de l'énergie; publicité; gestion des affaires commerciales, administration commerciale; travaux de bureau; services de gérance commerciale; marketing, en particulier dans les domaines de l'environnement et de l'énergie.

37 Construction, maintenance et entretien d'éclairages électriques de voies publiques; management de l'énergie, à savoir la construction ainsi que la direction et la maintenance d'installations de production et de distribution d'énergie; construction et installation de réseaux de distribution et de transport; prestations de service en rapport avec des installations, à savoir travaux de construction et de montage; construction; réparation d'installations de production et de distribution d'énergie; travaux d'installation.

38 Télécommunication.

39 Alimentation en énergie, en particulier livraison, transport et distribution de courant, de gaz, de chaleur, d'eau et d'autres formes d'énergie.

42 Conseil en énergie pour les ménages, les commerces et l'industrie; développement de concepts d'énergie; management de l'énergie, à savoir conseil technique, planification d'installations de production et de distribution d'énergie; prestations de service de conseil en organisation concernant des aspects écologiques dans le domaine de l'énergie; recherche et développement, en particulier dans le domaine de la technologie de l'environnement; développement technique, conception et planification pour l'exploitation de réseaux de distribution.

(822) DE, 05.04.2001, 300 92 033.4/42.

(300) DE, 18.12.2000, 300 92 033.4/42.

(831) AT, CH, LI.

(580) 16.08.2001

(151) **25.06.2001**

**761 717**

(732) SOCOPA

40-42, Boulevard Jean Jaurès, F-92110 CLICHY (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

**BOTERA**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 29 Viande, viande hachée, viande en lamelles, viande fraîche et surgelée, viande précuite, viande marinée, produits carnés, charcuterie, salaisons, saucisses, volaille, gibier, abats, plats préparés à base de viande, de volaille, de gibier, de charcuterie et de légumes, ces plats étant frais ou surgelés, conserves de viande, extraits de viande, jus de viande, huiles et graisses animales comestibles à base de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits.

30 Pâtés à la viande, frais et surgelés, sandwiches, pizzas, beignets, épices, sauces (condiments), moutarde, sel, vinaigre, plats préparés à base de pâtes ou de riz, tourtes, tartes, pâtisserie charcutière.

42 Restauration (alimentation), cafés-restaurants, cafétérias, restaurants libre-service, cantines, restaurants à service rapide et permanent (snack-bars), services de traiteurs, services de bars, élaboration (conception) de sites sur réseau Internet informant en matière de cuisine, de préparation de plats, de recettes de cuisine.

29 *Meat, minced meat, meat strips, fresh meat and deep-frozen meat, pre-cooked meat, marinated meat, meat-based products, charcuterie, salted meats, sausages, poultry, game, giblets and offal, meat, poultry, game, charcuterie and vegetable-based prepared dishes, these dishes being fresh or deep-frozen, canned meat, meat extracts, meat gravies, edible meat-based animal oils and fats, preserved, dried and cooked fruit and vegetables.*

30 *Meat pâtés, being fresh and deep-frozen, sandwiches, pizzas, doughnuts, spices, sauces (condiments), mustard, salt, vinegar, pasta-based or rice-based prepared dishes, pies, tarts, gourmet pastry products.*

42 *Provision of food and drink in restaurants, coffee shops, cafeterias, self-service restaurants, canteens, snack bars, catering services, bar services, development (design) of Internet sites providing information on cooking, meal preparation and cooking recipes.*

(822) FR, 25.01.2001, 01/3078824.

(300) FR, 25.01.2001, 01/3078824.

- (831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, HU, IT, MC, PL, PT, SK, SM.  
 (832) DK, FI, GB, GR, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **29.05.2001** **761 718**

- (732) RTL DISNEY Fernsehen GmbH & Co. KG  
 Richard-Byrd-Strasse 6, D-50829 Köln (DE).



- (531) 24.17; 25.1; 26.7; 27.5; 27.7.

(511) 9 Supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, cassettes de bandes magnétiques, cassettes audio et vidéo, films vidéo, jeux vidéo et jeux d'écran, disques compacts; disques; jeux automatiques et appareils pour le divertissement (aussi à prépaiement).

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

16 Produits d'imprimerie, livres, magazines, affiches, autocollants en papier et en vinyle, images apparaissant par grattage, décalcomanies (également en vinyle et à appliquer par repassage), imprimés publicitaires, brochures; papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe); papeterie; cartes à jouer.

21 Verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe; ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; matériel de nettoyage; brosses (à l'exception des pinceaux).

25 Vêtements, en particulier vêtements de loisir; chaussures, chapellerie, accessoires pour vêtements, en particulier ceintures, foulards (compris dans cette classe).

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe.

35 Publicité; marchandisage (merchandising); planification, réalisation, production, diffusion et rediffusion d'émissions radiophoniques et de télévision comme émissions publicitaires, aussi par diffusion radiophonique par fil, par câble et satellite et des installations techniques équivalentes; service d'un franchiseur, à savoir consultation et aide à la direction des affaires, consultation de vente ainsi que services d'intermédiaire pour contrats.

38 Télécommunication.

39 Organisation et services d'intermédiaire de voyages et d'excursions.

41 Divertissement, activités sportives et culturelles; planification, réalisation et production d'émissions radiophoniques et de télévision; production, reproduction et présentation de films, d'enregistrements sur bandes vidéo et d'enregistre-

ments sonores; production, organisation et présentation d'émissions de télévision, de shows, de jeux de questions et de réponses et de séances musicales ainsi que organisation de concours dans le domaine de la formation, de l'éducation, du divertissement et du sport, aussi pour l'enregistrement ou comme émission en direct à la radio ou à la télévision; location de films, d'enregistrements sur bandes vidéo et sonores; publication et édition d'imprimeries; services dans le domaine de l'organisation des loisirs (compris dans cette classe).

42 Concession de droits de jouissance d'émission, de réémission, audiovisuels, techniques ou tous autres droits de jouissance pour des émissions de télévision ou à d'autres productions d'images et sonores; concession de licences et autre exploitation de droits d'auteurs et de propriété intellectuelle pour d'autres.

- (822) DE, 18.04.2001, 301 02 661.0/09.

- (300) DE, 16.01.2001, 301 02 661.0/09.

- (831) AT, BX, CH, IT, LI.

- (580) 16.08.2001

(151) **16.07.2001** **761 719**

- (732) ADM CONCEPT  
 Ester Technopole, F-87000 LIMOGES (FR).  
 (842) SOCIETE ANONYME, FRANCE.

### ADM CONCEPT

(511) 35 Gestion des affaires commerciales, administration commerciale, conseils en organisation et direction des affaires, aide à la direction d'entreprises industrielles, expertises en affaires, consultation pour les questions de personnel, projets (aide à la direction des affaires), études de marché.

41 Formation, organisation et conduite d'ateliers de formation, formation pratique (démonstration).

42 Recherche industrielle et technique, consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires), dessin industriel, étude de projets techniques, recherche et développement de nouveaux produits (pour des tiers), expertises (travaux d'ingénieurs); conception de modèles, conception (élaboration) de prototypes et de maquettes industriels; orientation professionnelle.

35 *Business management, business administration, business organization and management consultancy, assistance in the management of industrial companies, efficiency experts, personnel management consultancy, projects (business management assistance), market surveys.*

41 *Training, arranging and conducting of workshops, practical training (demonstration).*

42 *Technical and industrial research, non-business professional consultancy, industrial design, technical project studies, research and development (for others) in the field of new products, surveying (engineering work); design of models, design (development) of prototypes and models for industrial purposes; vocational guidance.*

- (821) FR, 07.09.1999, 99 810 990.

- (832) GB.

- (527) GB.

- (580) 16.08.2001

(151) **23.07.2001** **761 720**

- (732) JUVA (société anonyme)  
 8, rue Christophe Colomb, F-75008 PARIS (FR).

### JUVASEPTOL

- (541) caractères standard.

(511) 29 Produits diététiques à usage non médical, compléments alimentaires à usage non médical et substituts de repas à usage non médical, à savoir préparations à base de viande, d'extraits de viande, de poisson, de volaille et de gibier, de fruits et légumes conservés, séchés et cuits, de gelées, confitures et compotes, d'oeufs, de lait et de produits laitiers, d'huiles et de graisses comestibles.

30 Produits diététiques à usage non médical, compléments alimentaires à usage non médical et substituts de repas à usage non médical, à savoir préparations à base de café, de succédanés du café, de thé, de cacao, de sucre, de riz, de tapioca, de sagou, de farines et préparations faites de céréales, de pain, de pâtisserie et confiserie, de glaces comestibles, de miel, de sirop de mélasse, de levure et poudre pour faire lever, de sel, moutarde, vinaigre, sauces (condiments), d'épices, de glace à rafraîchir.

31 Produits diététiques à usage non médical, compléments alimentaires à usage non médical et substituts de repas à usage non médical, à savoir préparations à bases d'aliments pour les animaux, de malt.

32 Boissons diététiques non à usage médical, compléments alimentaires à usage non médical et substituts de repas à usage non médical, à savoir préparations à bases de boissons non alcooliques et de préparations pour faire des boissons (à l'exception de celles à base de café, de thé ou de cacao et des boissons lactées), de bières, d'eaux minérales et gazeuses, de boissons de fruits et de jus de fruits, de sirops.

(822) FR, 30.06.2000, 003038066.

(831) BX, ES, MA, PT.

(580) 16.08.2001

(151) 25.06.2001

761 721

(732) SKIS ROSSIGNOL S.A. -

CLUB ROSSIGNOL S.A.

Rue du Docteur Butterlin, F-38500 VOIRON (FR).



(531) 25.3; 27.5.

(511) 18 Sacs, à savoir: sacs-bananes, sacs de sport, sacs à dos, sacs d'alpinisme, sacs de campeurs, sacs de plage, sacs de voyage; trousse de voyage; ceintures porte-monnaie (non en métaux précieux).

25 Vêtements; chaussures; chapellerie; vêtements pour le sport; chaussures pour le sport; chaussures pour le ski et le surf de neige; gants (habillement); chaussettes; bonnets; écharpes.

28 Appareils de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements, chaussures et tapis); skis; monoskis; planches pour le surf de neige; fixations de skis et de planches de surf; bâtons de ski; patins à glace et à roulettes; patins à roulettes en ligne; bottines-patins; raquettes de neige; articles de sport pour la pratique du tennis et du golf (à l'exception des vêtements, chaussures et tapis), protège-coudes, protège-genoux et protège-tibias (articles de sport).

(822) FR, 02.02.2001, 01 3 080 466.

(300) FR, 02.02.2001, 01 3 080 466.

(831) AT, CH, DE, ES, IT.

(580) 16.08.2001

(151) 06.06.2001

761 722

(732) MALTINE

Immeuble Péricentre, Boulevard Van Gogh, F-59650 VILLENEUVE D'ASCQ (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 2.1; 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Jaune pantone 130 CV, rouge pantone 485 CV, vert pantone 309 CV.

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées et confitures, compotes; oeufs; lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; pickles; plats cuisinés et préparations alimentaires conservés notamment par surgélation, à base de viande et/ou de poisson; charcuterie.

30 Café; thé, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines; pain dit "viennois", biscottes, brioches, croissants, pizzas, quiches lorraines, tartes au fromage, tartes aux oignons; boissons à base de café, de thé; glaces comestibles miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre; vinaigre; sauces (condiments); épices; glace.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses; boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

42 Services d'hébergement et de restauration (alimentation), de restaurants, de cafétérias, de salons de thé, de services de préparation de grillades (restauration), de bars, de maisons de repos et de convalescence, services hôteliers; approvisionnement en matière de restauration (traiteur); restaurant à service rapide et permanent, restaurants libre-service.

(822) FR, 06.12.2000, 00 3 069 240.

(300) FR, 06.12.2000, 00 3 069 240.

(831) BX, CH, ES, HU, IT, PL, PT.

(580) 16.08.2001

(151) 12.06.2001

761 723

(732) CAMIF CATALOGUES

Tréviens de Chauray, F-79000 NIORT (FR).

(842) Société anonyme coopérative à variable, FRANCE.

## REVANCE

(511) 22 Cordes, cordes et cordons de fenêtres à guillotine, cordons de suspension, rubans de jalousie, laine et plumes de rembourrage, duvet (plumes), édredons (plumes), laine peignée, fibres textiles, bâches, sacs et sachets pour l'emballage en matières textiles.

24 Tissus à usage textile, tissés et non tissés, tissus d'ameublement, housses de protection pour meubles, housses pour coussins, housses et taies d'oreillers, enveloppes de matelas, toile à matelas; linge de maison, tapis de table et nappes en matières textiles; napperons et ronds de table en matières textiles, serviettes et linge de table en matières textiles; linge de lit, draps, édredons, couettes, plaids, couvertures de lit et de voyage, couvre-lits, sacs de couchage (enveloppes cousues remplaçant les draps); linge de bain (à l'exception de l'habillement),

gants et serviettes de toilette en matières textiles, essuie-mains et essuie-verres en matières textiles, tentures murales en matières textiles, rideaux en matières textiles ou plastiques, stores en matières textiles, étoffes.

(822) FR, 21.12.2000, 00 3 072 379.

(300) FR, 21.12.2000, 00 3 072 379.

(831) BX, CH.

(580) 16.08.2001

(151) **25.06.2001** **761 724**

(732) "WELDSTEEL" Industriebedarf-  
Handelsgesellschaft m.b.H.

201, Heiligenstädter Strasse, A-1190 Wien (AT).

(842) Ges.m.b.H, Autriche.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.11; 27.5; 29.1.

(591) Blanc, bleu.

(511) 1 Résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.

4 Huiles et graisses industrielles.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques.

7 Machines et machines-outils.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement.

(822) AT, 16.05.2001, 196 215.

(300) AT, 19.03.2001, AM 2049/2001.

(831) CH, DE, IT.

(580) 16.08.2001

(151) **13.07.2001** **761 725**

(732) GEO REISEN Gesellschaft m.b.H.

4, Klostersgasse, A-4010 Linz (AT).



(531) 27.3; 27.5.

(511) 16 Littérature concernant les voyages, notamment cartes routières.

36 Services consistant à procurer des assurances.

39 Services consistant à procurer des voyages, à faire des réservations de voyages, à organiser des voyages et des excursions, à procurer des accompagnements de voyage, à procurer des véhicules.

42 Services consistant à procurer des hébergements dans des hôtels et des pensions.

(822) AT, 02.03.1989, 124 224.

(831) DE.

(580) 16.08.2001

(151) **02.04.2001**

**761 726**

(732) Little Dreams Foundation

Auelestrasse 38, FL-9490 Vaduz (LI).



(531) 1.15; 4.5; 27.5.

(511) 35 Public relations in the field of charitable institution; advertising and business services in the field of charitable institution.

41 Organisation of events.

35 *Relations publiques dans le domaine des institutions caritatives; services publicitaires et d'affaires dans le domaine des institutions caritatives.*

41 *Organisation de manifestations.*

(822) LI, 15.12.2000, 11968.

(300) LI, 15.12.2000, 11968.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, FR, IT, MC, PT, RU.

(832) DK, FI, GB, JP, NO, SE, SG.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

(151) **30.05.2001**

**761 727**

(732) Volkswagen AG

D-38436 Wolfsburg (DE).

(842) German, Germany, German law.

DCT

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 7 Motors other than for land vehicles, motor parts for motors of all kinds, including filters for cleaning cooling air (for engines), automatic control mechanisms for the control of engines, glow plugs for Diesel engines; machine coupling and transmission components (except for land vehicles) including clutches other than for land vehicles, power operated jacks; lawn mowers; agricultural implements other than hand-operated.

12 Vehicles for locomotion by land, air and/or water and their parts, including automobiles and their parts, machine coupling and transmission components for land vehicles; engines for land vehicles.

37 Construction, repair, servicing, dismantling, cleaning, maintenance and varnishing of vehicles, motors and their parts, including vehicle repair in the course of vehicle breakdown service.

7 *Moteurs autres que pour véhicules terrestres, pièces de moteurs en tous genres, notamment filtres pour le nettoyage de l'air de refroidissement pour moteurs, mécanismes automatiques de commande de moteur, bougies de préchauffage pour moteurs diesel; accouplements et composants de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), en particulier embrayages (autres que pour véhicules terrestres),*



*vérins électriques; tondeuses à gazon; instruments agricoles autres qu'à main.*

12 Véhicules de locomotion terrestre, aérienne et/ou nautique et leurs pièces, en particulier automobiles et leurs pièces, accouplements et composants de transmission pour véhicules terrestres; moteurs pour véhicules terrestres.

37 Construction, réparation, révision, démontage, nettoyage, entretien et lustrage de véhicules, moteurs et leurs pièces, notamment réparation de véhicules dans le cadre de services de dépannage.

(821) DE, 19.12.2000, 300 92 262.0/12.

(822) DE, 30.03.2001, 300 92 262.0/12.

(300) DE, 19.12.2000, 300 92 262.0/12.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) **19.06.2001** **761 728**

(732) Go! Uni-Werbung AG  
Rosenheimstrasse 12, CH-9008 St. Gallen (CH).

**GO! FOR YOUR FUTURE!**

(511) 35 Publicité; gestion des affaires; administration commerciale; travaux de bureau.

37 Construction; réparation; services d'installation.

38 Télécommunications.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.

(822) CH, 19.12.2000, 485927.

(300) CH, 19.12.2000, 485927.

(831) AT, BX, DE, FR, IT, LI.

(580) 16.08.2001

(151) **05.07.2001** **761 729**

(732) Hero  
Postfach, CH-5600 Lenzburg 1 (CH).

**HERO FRUIT BREAKFAST**

(511) 29 Fruits conservés, séchés et cuits; gelées; compotes; lait et produits laitiers.

30 Café, thé, cacao, sirop de mélasse.

32 Boissons non alcooliques, boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

29 *Preserved, dried and cooked fruits; jellies; compotes; milk and dairy products.*

30 *Coffee, tea, cocoa, treacle.*

32 *Non-alcoholic beverages, fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

(822) CH, 26.05.1999, 474616.

(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, RO, RU.

(832) EE.

(580) 16.08.2001

(151) **28.06.2001** **761 730**

(732) BioVegaN- Biologisch-Veganes  
Netzwerk für Garten- und Landbau  
33/7, Johann-Straussgasse, A-1040 Wien (AT).



(531) 5.3; 27.5.

(511) 29 Fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, marmelades, mousses de fruits, huiles et graisses comestibles.

30 Thé, sucre, riz, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices.

31 Céréales et succédanés de céréales, légumineuses, semences oléagineuses, noix et noisettes, herbes potagères fraîches, fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

32 Boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; bières, sirops, jus de légumes.

42 Services rendus dans le domaine de l'agriculture, recherche scientifique.

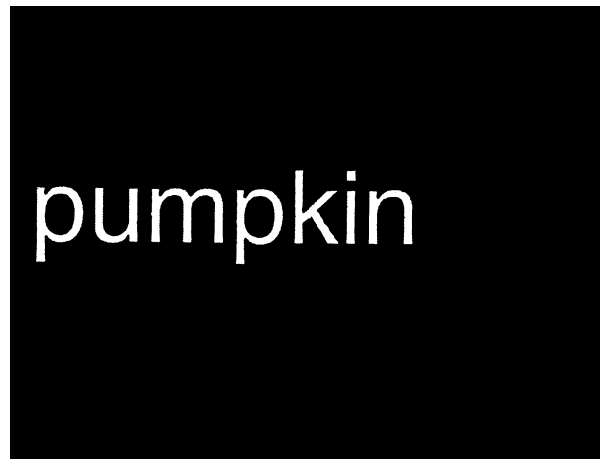
(822) AT, 24.01.2001, 193584.

(831) BX, CH, DE, LI.

(580) 16.08.2001

(151) **13.06.2001** **761 731**

(732) Pumpkin Film AG  
Gladbachstrasse 80, CH-8032 Zürich (CH).



(531) 26.4; 27.5.

(511) 35 Publicité, gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; production de films publicitaires.

38 Télécommunications.

41 Studios de cinéma (documentaires, longs métrages).

42 Programmation pour ordinateurs; imprimerie.

35 *Advertising, business management; commercial administration; office work; production of advertising films.*

38 *Telecommunications.*

41 *Movie studios (documentaries, feature films).*

42 *Computer programming; printing services.*

(822) CH, 13.12.2000, 485836.

(300) CH, 13.12.2000, 485836.

(831) AT, DE, ES, FR, IT, LI, PL.  
 (832) DK, FI, GB, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **04.07.2001** **761 732**

(732) Novartis AG  
 CH-4002 Basel (CH).  
 (750) Novartis AG Patent- & Markenabteilung, CH-4002 Basel (CH).

#### OTRI-ALLERGY

(541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 5 Produits pharmaceutiques.  
       5 *Pharmaceutical preparations*.  
 (822) CH, 08.06.2001, 486610.  
 (300) CH, 08.06.2001, 486610.  
 (831) AL, AM, AT, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MA, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.  
 (832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 16.08.2001

(151) **04.07.2001** **761 733**

(732) Novartis AG  
 CH-4002 Basel (CH).  
 (750) Novartis AG Patent- & Markenabteilung, CH-4002 Basel (CH).

#### OTRI-HAY FEVER

(511) 5 Préparations pharmaceutiques.  
       5 *Pharmaceutical preparations*.  
 (822) CH, 08.06.2001, 486611.  
 (300) CH, 08.06.2001, 486611.  
 (831) AL, AM, AT, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MA, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.  
 (832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 16.08.2001

(151) **05.06.2001** **761 734**

(732) ACCES FINANCE S.A.  
 2, rue du Pont de Garonne, F-47400 TONNEINS (FR).  
 (842) S.A, FRANCE.

#### JULIA ENVIRONNEMENT

(541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 7 Machines et machines-outils, à savoir presses de compactage pour papiers, cartons, plastique.  
       7 *Machines and machine tools, namely compacting presses for papers, cartons, plastic*.  
 (822) FR, 29.01.2001, 01 3 079 283.  
 (300) FR, 29.01.2001, 01 3 079 283.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.  
 (832) DK, FI, GB, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **31.08.2000** **761 735**

(732) Anja Füchtenbusch  
 8, Turmbergstrasse, D-76307 Karlsbad (DE).  
 Christine Weber  
 10, Feldstrasse, D-65183 Wiesbaden (DE).  
 (750) Anja Füchtenbusch, 8, Turmbergstrasse, D-76307 Karlsbad (DE).

#### Gua-Sha

(541) caractères standard.  
 (511) 3 Huiles cosmétiques.  
       5 Huiles pharmaceutiques (médecine).  
       10 Peignes thérapeutiques.  
       16 Livres.  
       41 Education; organisation de séminaires.  
       42 Services d'hygiène et de beauté.  
 (822) DE, 16.08.2000, 300 19 978.3/42.  
 (300) DE, 15.03.2000, 300 19 978.3/42.  
 (831) AT, BX, CH.  
 (580) 16.08.2001

(151) **22.05.2001** **761 736**

(732) Marc Alexander de Goeij,  
 h.o.d.n. Effective Management  
 Consultancy  
 114, Panamakade, NL-1019 AX AMSTERDAM (NL).

#### MID-OFFICE

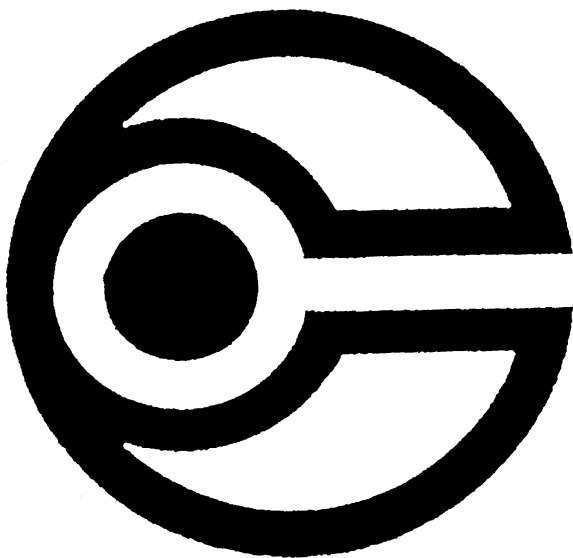
(511) 9 Computer hardware and software including hardware and software designed and intended to support management and improvement of organizations, (business) processes, information and data flows, information technology, automation and organization strategy, objectives and practical execution as well as to support documenting and optimizing information flows within organizations.

9 *Matériel informatique et logiciels, notamment matériel informatique et logiciels conçus pour faciliter la gestion et le progrès de l'entreprise, les procédures commerciales, l'échange de données, les technologies de l'information, les stratégies d'organisation et automatisation, les objectifs ainsi que leur mise en pratique ainsi que pour faciliter la documentation et l'optimisation des échanges de données au sein de l'entreprise.*

(822) BX, 23.11.2000, 680534.  
 (300) BX, 23.11.2000, 680534.  
 (831) DE, ES, FR, IT.  
 (832) GB, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **06.04.2001** **761 737**

(732) ALTANA AG  
 55, Seeddammweg, D-61352 Bad Homburg (DE).



(531) 26.1.

(511) 1 Chemicals used in industry and science; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; auxiliary lacquering agents included in this class, in particular emulsifying agents, dispersants and wetting agents, all included in this class.

2 Lacquers and coatings, included in this class, for metals, plastics and paper; auxiliary lacquering agents, included in this class, in particular flow-control agents, binding and thickening agents.

17 Liquid electrical insulation materials; wire insulating lacquers; sealing compositions for the closures of bottles, glasses and tin cans.

1 *Produits chimiques à usage industriel et scientifique; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; agents de laquage auxiliaires compris dans cette classe, notamment agents émulsionnants, agents dispersants et agents de mouillage, tous compris dans cette classe.*

2 *Laques et enduits, compris dans cette classe, pour métaux, matières plastiques et papier; agents de laquage auxiliaires, compris dans cette classe, notamment agents pour la régulation de l'écoulement, agents liants et agents épaississants.*

17 *Matériaux liquides pour l'isolation électrique; laques pour l'isolation de fils; compositions d'étanchéification pour systèmes d'obturation de bouteilles, verres et boîtes de conserves métalliques.*

(822) DE, 26.02.2001, 300 89 822.3/02.

(300) DE, 07.12.2000, 300 89 822.3/02.

(831) BG, BY, CH, CN, CZ, EG, HU, KP, LV, PL, RO, RU, SK, UA, VN, YU.

(832) JP, LT, SG, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) 20.06.2001

761 738

(732) Société Vaudoise des Mines  
et Salines de Bex  
31, route de Gryon, CH-1880 Bex (CH).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
See color reproduction at the end of this issue.)

(531) 5.5; 27.5; 29.1.

(591) Rouge (Pantone 1935C), bleu (Pantone 2955C). / Red (Pantone 1935C), blue (Pantone 2955C).

(511) 5 Produits pharmaceutiques, hygiéniques, substances diététiques à usage médical.

30 Préparations faites de céréales; sel; épices.

31 Produits agricoles.

42 Soins médicaux d'hygiène et beauté.

5 *Pharmaceutical and sanitary products, dietetic substances for medical use.*

30 *Cereal preparations; salt; spices.*

31 *Agricultural products.*

42 *Medical, sanitary and beauty care.*

(822) CH, 31.10.2000, 486016.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT.

(832) DK, FI, GB, IS, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 21.05.2001

761 739

(732) PETIT BOY S.A.

Chemin des Côteaux, F-64800 NAY (FR).

(842) Société anonyme, FRANCE.



(531) 9.1; 26.4; 27.5.

(511) 25 Vêtements confectionnés pour hommes, femmes et enfants, tricot, lingerie, sous-vêtements, peignoirs, peignoirs de bain, maillots de bain, bonnets de bain, sandales et souliers de bain; pyjamas, robes de chambre, chandails, jupes, robes, pantalons, vestes, manteaux, chemises, layettes, cravates, foulards, ceintures, gants (habillement), vêtements imperméables, vêtements pour la pratique des sports (à l'exception des vêtements de plongée); chapeaux, casquettes, chaussettes, bas, collants, chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), pantoufles, bottes.

25 *Ready-made clothing for men, women and children, knitwear, lingerie, underwear, dressing gowns, bathrobes, swimming costumes, swimming caps, bath sandals and slippers; pyjamas, housecoats, jumpers, skirts, dresses, trousers, jackets, coats, shirts, baby clothes, ties, headscarves, belts, gloves (clothing), waterproof garments, sportswear (excluding clothes for diving), hats, caps, socks, stockings, tights, shoes (except orthopaedic shoes), slippers, boots.*

(822) FR, 15.12.1998, 98 764 368.

(831) BG, CH, CN, CU, CZ, HU, KP, MA, MC, MK, PL, RO, RU, SK, VN, YU.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) **03.04.2001** **761 740**

(732) Makom Media GmbH

Herwigsmühlenweg 3B, D-34123 Kassel (DE).

(842) Makom Media GmbH, Germany.

**MAKOM**

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 6 Device for holding large scale information carriers, especially flanged strip systems, inflatable support systems; tie bar systems made of aluminium.

16 Printed products, namely information carriers of large scale, preferably made of foil, textiles or synthetic textures.

35 Advertising, marketing and advertising mediation, exclusively in connection with large scale advertising carriers; planning, organisation and realization of events, especially of advertising activities in connection exclusively with large scale advertising carriers; coordination and realizing of advertising campaigns, including organisation of locations, for large scale information carriers.

6 *Dispositifs servant à maintenir en place des supports d'information à grande échelle, notamment systèmes constitués de bandes à bride, systèmes de maintien gonflables; systèmes de couvre-joints en aluminium.*

16 *Produits imprimés, notamment supports d'information à grande échelle, réalisés de préférence à partir de feuilles, de matières textiles ou de textures synthétiques.*

35 *Publicité, marketing et courtage publicitaire, exclusivement en rapport avec des supports de publicité à grande échelle; planification, organisation et réalisation de manifestations, notamment d'activités publicitaires uniquement en rapport avec des supports de publicité à grande échelle; coordination et réalisation de campagnes publicitaires, ainsi qu'organisation d'emplacements, pour supports d'information à grande échelle.*

(822) DE, 11.05.2000, 398 74 133.6/35.

(831) CH, CN, CZ, HR, HU, LV, PL, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) EE, LT, NO, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 741**

(732) DaimlerChrysler AG

225, Epplestrasse, D-70567 Stuttgart (DE).

**B 150**

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).

28 Toys, toy vehicles.

37 Repair and maintenance for vehicles.

12 *Véhicules à moteur et leurs pièces (comprises dans cette classe).*

28 *Jouets, véhicules (jouets).*

37 *Services de réparation et d'entretien de véhicules.*

(822) DE, 01.03.2001, 300 93 566.8/12.

(300) DE, 22.12.2000, 300 93 566.8/12.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **13.07.2001** **761 742**

(732) DROUJESTVO S OGRANITCHENA

OTGOVORNOST "FIKOSOTA SINTEZ"

48, boul. Madara, BG-9700 CHOUMEN (BG).

**hill-side**

(531) 27.5.

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour essanger, lessiver et laver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons solides et liquides cosmétiques et médicinaux; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits contre l'électricité statique à usage ménager; aromates liquides et solides (huiles essentielles); aromates pour gâteaux (huiles essentielles), eaux et liquides de senteur, aromates pour boissons (huiles essentielles), bois odorants, astringents à usage cosmétique, lait d'amandes et huile d'amandes, essences éthériques, eau de Javel, colorants et teintures pour cheveux, cirage et crèmes pour chaussures, crèmes cosmétiques, eau pour les soins de la bouche non à usage médical, cire à épiler, cire à moustaches, cire à parquet, cire à polir, cire pour cordonniers, cire pour la blanchisserie, cire pour tailleurs, vaselines, produits cosmétiques pour les soins de peau, fards, désodorisants à usage personnel, dépilatoires, produits épilatoires, détergents autres que ceux utilisés au cours d'opérations de fabrication et ceux à usage médical, produits cosmétiques pour animaux, extraits de fleurs (parfumerie), pots-pourris odorants, préparations pour déboucher et nettoyer les tuyaux d'écoulement, poudre pour le maquillage, masques de beauté, nécessaires de cosmétique, préparations cosmétiques pour l'amincissement, amidon (apprêt), amidon à lustrer, préparations pour l'ondulation des cheveux, laques pour les ongles, produits pour enlever les laques, adhésifs (matières collantes) à usage cosmétique, serviettes imprégnées de lotions cosmétiques, laits de toilette, assouplisseurs, ouate à usage cosmétique, bâtonnets ouatés à usage cosmétique, encaustiques, bleu de lessive, bleu pour l'azurage du linge, crèmes à polir, pommade à usage cosmétique, produits de rasage, produits de maquillage, produits pour l'affûtage, produits pour lisser, produits de glaçage pour le blanchissage, produits pour enlever les teintures, produits pour le nettoyage des papiers peints, produits pour le soin des ongles, détartrants à usage domestique, détachants, produits pour faire briller, produits antisolaires (préparations cosmétiques pour le bronzage de la peau), produits de démaquillage, produits de toilette contre la transpiration, décapants, huile de rose, produits pour le dérouillement, sels pour le bain non à usage médical, talc pour la toilette, encens, térébenthine, produits cosmétiques et de toilette, produits chimiques pour l'avivage des couleurs à usage domestique, rouge à lèvres.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides, insecticides, insectifuges, produits pour la purification, le rafraîchissement et la désinfection de l'air, produits pour la stérilisation, boues naturelles ou artificielles pour bain et procédures à usage médical.

(822) BG, 05.06.2001, 39971.  
 (300) BG, 16.01.2001, 53188.  
 (831) BY, MD, MK, RO, RU, UA.  
 (580) 16.08.2001

(151) **30.03.2001** **761 743**  
 (732) SMS Demag AG  
 4, Eduard-Schloemann-Strasse, D-40237 Düsseldorf  
 (DE).

### directube

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 7 Machines and machine parts (included in this class) for processing and refining metal; machine tools; parts of machine tools (included in this class); engines (except for land vehicles); clutches and devices for power transmission (except for land vehicles).

9 Electric devices and instruments (included in this class); scientific, surveying, optical, weighing, measuring, signalling, controlling and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, calculating machines, data processing equipment and computers; stored computer software.

11 Devices and/or arrangements for heating, steam generation, cooling, drying, ventilation and water piping.

16 User manuals; printing products.

37 Installation, mounting, repair and maintenance of industrial and machine equipment, machine tools, engines (except for land vehicles), clutches and devices for power transmission (except for land vehicles), devices and/or equipment for heating, steam generation, cooling, drying, ventilation and water piping; construction of firing installations; construction of industrial furnaces; industrial construction by engineers.

42 Planning and consulting for building and construction; services of an engineer; production of software for data processing, technical consulting and appraisal services.

7 *Machines et parties de machines (comprises dans cette classe) pour le traitement et l'affinage des métaux; machines-outils; parties de machines-outils (comprises dans cette classe); moteurs (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); embrayages et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres).*

9 *Dispositifs et instruments électriques (compris dans cette classe); appareils et instruments scientifiques, optiques, géodésiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de commande et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, machines à calculer, équipements pour le traitement des données et ordinateurs; logiciels enregistrés.*

11 *Dispositifs et/ou installations de chauffage, de production de vapeur, de refroidissement, de séchage, de ventilation et de distribution d'eau.*

16 *Manuels d'utilisation; produits de l'imprimerie.*

37 *Installation, montage, réparation et entretien d'équipement industriel et de machines, machines-outils, moteurs (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), embrayages et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), d'équipements et d'installations de chauffage, de production de vapeur, de refroidissement, de séchage, de ventilation et de distribution d'eau; construction d'installations de chauffe; construction de fours industriels; construction par des ingénieurs.*

42 *Etablissement de plans et conseils pour la construction; services d'ingénierie, établissement de programmes pour le traitement des données, conseils techniques et services d'expertise.*

(822) DE, 16.01.2001, 300 73 816.1/07.

(300) DE, 04.10.2000, 300 73 816.1/07.  
 (831) CN, FR, IT.  
 (832) FI, JP.  
 (580) 16.08.2001

(151) **29.06.2001** **761 744**  
 (732) AMUCHINA SPA  
 13, Via Pontasso, CASELLA GENOVA (IT).



(531) 26.4; 27.5.

(571) La marque est formée du mot "AMUCHINA" en caractères majuscules et de fantaisie interposé horizontalement entre deux paires de carrés projetant une ombre, ces carrés étant disposés symétriquement soit par rapport à l'axe vertical soit à celui horizontal de façon à former une croix. / *The trademark consists of the word "AMUCHINA" in fancy uppercase lettering placed horizontally between two pairs of squares casting a shadow, these squares being placed symmetrically either in relation to the vertical or to the horizontal axis so as to form a cross.*

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

(822) IT, 28.05.2001, 846630.

(300) IT, 18.04.2001, MI2001 C004281.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

(151) **08.06.2001** **761 745**  
 (732) Henkel KGaA  
 67, Henkelstrasse, D-40191 Düsseldorf (DE).

### CRAZY DROP

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 16 Adhesives for stationery, household and do-it-yourself purposes.

16 *Adhésifs pour la papeterie, pour activités domestiques et de bricolage.*

(822) DE, 20.04.2001, 301 16 143.7/16.

(300) DE, 10.03.2001, 301 16 143.7/16.

- (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **08.06.2001** **761 746**  
 (732) Henkel KGaA  
 67, Henkelstrasse, D-40191 Düsseldorf (DE).  
 (842) Société en commandite par actions, Allemagne.

### CRAZY MICRO BRUSH

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 16 Adhesives for stationery, household and do-it-yourself purposes.  
 16 *Adhésifs pour la papeterie, pour activités domestiques et de bricolage*.  
 (822) DE, 20.04.2001, 301 16 145.3/16.  
 (300) DE, 10.03.2001, 301 16 145.3/16.  
 (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **08.06.2001** **761 747**  
 (732) Henkel KGaA  
 67, Henkelstrasse, D-40191 Düsseldorf (DE).

### MAGIC MICRO BRUSH

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 16 Adhesives for stationery, household and do-it-yourself purposes.  
 16 *Adhésifs pour la papeterie, pour activités domestiques et de bricolage*.  
 (822) DE, 20.04.2001, 301 16 144.5/16.  
 (300) DE, 10.03.2001, 301 16 144.5/16.  
 (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **08.06.2001** **761 748**  
 (732) Henkel KGaA  
 67, Henkelstrasse, D-40191 Düsseldorf (DE).

### MAGIC DROP

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 16 Adhesives for stationery, household and do-it-yourself purposes.  
 16 *Adhésifs pour la papeterie, pour activités domestiques et de bricolage*.

- (822) DE, 20.04.2001, 301 16 148.8/16.  
 (300) DE, 10.03.2001, 301 16 148.8/16.  
 (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **18.01.2001** **761 749**

- (732) John Friedmann  
 Haydnstrasse 9, D-80336 München (DE).  
 Florian Simbeck  
 Karlstrasse 100, D-80335 München (DE).  
 (750) John Friedmann, Haydnstrasse 9, D-80336 München (DE).

### ERKAN & STEFAN

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 16 Paper, cardboard and goods made from these materials, included in this class; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching materials (except apparatus); plastic materials for packaging included in this class; playing cards; printers' type; printing blocks.

41 Education and entertainment; sporting and cultural activities; film production; film rental; recruitment of artists; musical performances; radio and television entertainment; publishing and distribution of books, newspapers and magazines; training; organizing exhibitions for cultural purposes.

42 Management and exploitation of copyright, industrial property rights and licensing rights, especially sound, film and picture rights; providing of food and drink, temporary accommodation; computer programming; Internet services, namely negotiation and rental of access times to data banks; creation, design and provision of web sites; franchising, namely facilitating the transfer of technical know-how and exploitation of industrial property rights.

16 *Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.*

41 *Éducation et divertissement; activités sportives et culturelles; production cinématographique; location de films; recrutement d'artistes; représentations musicales; divertissement radiophonique et télévisé; publication, édition et diffusion de livres, journaux et de magazines; formation; organisation de foires et d'expositions à buts culturels.*

42 *Gestion et exploitation de droits d'auteur, de droits de propriété industrielle et de droits de licence, notamment de droits relatifs au son, aux films et aux images; services de restauration, hébergement temporaire; programmation informatique; services Internet, à savoir négociation et location de temps d'accès à des banques de données; création, conception et mise à disposition de sites Web; collecte, stockage et mise en forme de données (nouvelles); franchisage, à savoir transfert de savoir-faire technique et exploitation de droits de propriété industrielle.*

- (822) DE, 10.01.2001, 300 44 115.0/41.  
 (831) AT, BX, CH.  
 (832) GB, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **03.05.2001** **761 750**

- (732) Deutscher Inkassodienst  
 G.m.b.H. & Co. KG  
 71, Steindamm, D-20099 Hamburg (DE).  
 (750) Deutscher Inkassodienst G.m.b.H. & Co. KG, Gewerblicher Rechtsschutz, Abteilung, RK-GR, Herr Christoph Wenk-Fischer, 3-7 Wandsbeker Str, D-22172 Hamburg (DE).



(See color reproduction at the end of this issue /  
 Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.4; 26.11; 29.1.  
 (511) 35 Advertising; business management; business administration; office functions.  
 36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.  
 38 Telecommunications.  
 41 Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities.  
 42 Computer programming; updating of computer software; computer systems analysis; consultancy in the field of computer hardware; recovery of computer data; maintenance of computer software systems; computer software design; rental of computer software; leasing access time to a computer data base; leasing time to a computer for the manipulation of data; computer rental; detective agencies; professional consultancy (non-business); security consultancy; legal research; intellectual property consultancy; licencing of intellectual property; research and development (for others) in the field of new products, technical research; engineering drawing; exploitation of intellectual property; copyright management; personal letter writing.  
 35 *Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.*  
 36 *Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.*  
 38 *Télécommunications.*  
 41 *Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.*  
 42 *Programmation informatique; mise à jour de logiciels; analyse pour l'implantation de systèmes d'ordinateur; conseils en matière de matériel informatique; reconstitution de*

*bases de données; maintenance de systèmes logiciels; conception de logiciels; location de logiciels; location de temps d'accès à un centre serveur de base de données; location de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données; location d'ordinateurs; agences de détectives; conseils professionnels sans rapport avec la direction des affaires; conseils en matière de sécurité; recherches légales; conseils en propriété intellectuelle; concession de licences en propriété intellectuelle; recherche et développement de nouveaux produits (pour des tiers), recherche technique; génie (travaux d'ingénieurs); exploitation de propriété intellectuelle; gérance de droits d'auteur; échange de correspondance.*

- (822) DE, 19.03.2001, 300 93 169.7/41.  
 (300) DE, 22.12.2000, 300 93 169.7/41.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LV, PL, PT, SI, SK.  
 (832) DK, EE, FI, GB, LT, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **19.06.2001** **761 751**

- (732) Clinton Jeans & Sportswear  
 Großhandels GmbH & Co.  
 Siegfriedstr. 181/182, D-10365 Berlin (DE).

**EAST WEST**

- (531) 24.17; 26.1; 27.5.  
 (511) 25 Vêtements, chaussures, articles de sport.  
 28 Jouets, jeux.  
 (822) DE, 19.06.2001, 300 93 352.5/25.  
 (300) DE, 20.12.2000, 300 93 352.5/25.  
 (831) AT, CZ, HU, IT, PL.  
 (580) 16.08.2001

(151) **22.06.2001** **761 752**

- (732) BTICINO S.P.A.  
 38, Via Messina, I-20154 MILANO (IT).

**idrobox**

- (541) caractères standard.  
 (511) 9 Appareils, appareillage, systèmes électriques et électroniques pour installations résidentielles, commerciales et industrielles.  
 (822) IT, 22.06.2001, 848538.  
 (300) IT, 23.04.2001, MI2001C 004501.  
 (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (580) 16.08.2001

(151) **22.06.2001** **761 753**

- (732) BTICINO S.P.A.  
 38, Via Messina, I-20154 MILANO (IT).

**tekne**  
**idrobox**

(541) caractères standard.

(511) 9 Appareils, appareillages, systèmes électriques et électroniques pour installations résidentielles, commerciales et industrielles.

(822) IT, 22.06.2001, 848539.

(300) IT, 23.04.2001, MI2001C 004502.

(831) EG.

(580) 16.08.2001

(151) **22.06.2001** **761 754**

(732) BTICINO S.P.A.  
38, Via Messina, I-20154 MILANO (IT).

**magic idrobox**

(541) caractères standard.

(511) 9 Appareils, appareillages, systèmes électriques et électroniques pour installations résidentielles, commerciales et industrielles, pour la transmission et l'élaboration du son, des données, des images.

(822) IT, 22.06.2001, 848540.

(300) IT, 23.04.2001, MI2001C 004503.

(831) EG.

(580) 16.08.2001

(151) **22.06.2001** **761 755**

(732) BTICINO S.P.A.  
38, Via Messina, I-20154 MILANO (IT).

**tekne**

(541) caractères standard.

(511) 9 Appareils, appareillage, systèmes électriques et électroniques pour installations résidentielles, commerciales et industrielles, pour la transmission et l'élaboration du son, des données, des images.

(822) IT, 22.06.2001, 848541.

(300) IT, 23.04.2001, MI2001C 004504.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 756**

(732) Albert van Zoonen B.V.  
4, Grotewallerweg, NL-1742 NM SCHAGEN (NL).



(531) 7.1; 26.4; 26.11; 27.5.

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits, gelées et ragoûts des produits précités, ainsi que produits alimentaires principalement constitués des produits précités; fruits et légumes conservés, séchés, cuits et préparés; gelées et ragoûts à base des produits précités ainsi que produits alimentaires cons-

titués des produits précités; compotes; croquettes, amuse-gueule et autres snacks compris dans cette classe.

30 Produits à base de farine, de céréales, de pâte feuilletée; pain et pâtisserie, pourvus ou non d'une farce sucrée ou salée; pâtes en croûte, rouleaux de printemps et autres snacks compris dans cette classe; sauces.

(822) BX, 22.12.2000, 683976.

(300) BX, 22.12.2000, 683976.

(831) AT, DE.

(580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 757**

(732) SIGMA COATINGS B.V.  
14, Amsterdamseweg, NL-1422 AD UITHOORN (NL).

(842) B.V, Pays-Bas.

**SIGMA TOPACRYL**

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie de la peinture, résines artificielles et synthétiques à l'état brut, adhésifs destinés à l'industrie, apprêts; déshydratants à usage industriel.

2 Peintures, vernis et laques, préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois, matières tinctoriales, mordants, résines naturelles à l'état brut, métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes, diluants, liants et mastic pour peintures.

19 Matériaux de construction non métalliques, ciment, chaux, mortier, gypse, asphalte, poix, goudron, bitumes, plâtre et leurs dérivés.

(822) BX, 31.01.2001, 677777.

(300) BX, 31.01.2001, 677777.

(831) CU.

(580) 16.08.2001

(151) **30.05.2001** **761 758**

(732) MEDIAPARX AG,  
Nicolas Kyramarios  
Hessstrasse 27d, CH-3097 Liebefeld (CH).

**MEDIAPARX**

(541) caractères standard.

(511) 16 Produits de l'imprimerie; photographies.

35 Publicité.

38 Télécommunications.

41 Formation; divertissement; activités culturelles.

42 Programmation pour ordinateurs; maintenance de logiciels d'ordinateurs.

(822) CH, 04.10.2000, 485138.

(831) AT, DE, FR, IT, LI.

(580) 16.08.2001

(151) **25.06.2001** **761 759**

(732) Caffè Chicco d'Oro  
di Eredi Rino Valsangiacomo SA  
via Motta 2, CH-6828 Balerna (CH).



# Cialdor

- (531) 27.5.  
 (511) 30 Café vendu en sachets ou en filtres mono-portion.  
 (822) CH, 13.04.2001, 486255.  
 (300) CH, 13.04.2001, 486255.  
 (831) AT, BX, DE, ES, FR, IT.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **20.06.2001** **761 760**  
 (732) Costa Bareuther  
 45, Berg, D-83544 Albaching (DE).



**AQUARELLO**  
*the art of sleeping*

(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.4; 26.11; 27.5; 29.1.  
 (591) Green, black, white. / Vert, noir, blanc.  
 (511) 7 Compressors.  
 10 Air mattresses, in particular with bladder system, air cushions, air pillows; water beds, water mattresses; all aforesaid goods for medical purposes.  
 17 Flexible tubes (not made of metal).  
 20 Air mattresses, in particular with bladder system, air cushions, air pillows; water bed, water mattresses; all aforesaid goods not for medical purposes.  
 7 Compresseurs.  
 10 Matelas pneumatiques, notamment avec système de réservoir, coussins à air, oreillers à air; lits hydrostatiques, matelas d'eau; tous les produits précités étant à usage médical.  
 17 Tuyaux flexibles (non métalliques).  
 20 Matelas pneumatiques, notamment avec système de réservoir, coussins à air, oreillers à air; lits hydrostatiques, matelas d'eau; tous les produits précités non à usage médical.  
 (822) DE, 14.02.2001, 300 93 023.2/20.  
 (300) DE, 21.12.2000, 300 93 023.2/20.  
 (831) CH, CZ, PL, SK.  
 (832) NO.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **13.06.2001** **761 761**  
 (732) BrazeTec GmbH  
 Rodenbacher Chaussee 4, D-63457 Hanau (DE).  
 (750) Degussa AG, PATENTE & MARKEN, Standort Hanau, Rodenbacher Chaussee 4, D-63457 Hanau-Wolfgang (DE).

# BrazeTec

- (531) 26.4; 27.5.  
 (511) 1 Tempering and soldering preparations for metals.  
 6 Common metals and their alloys.  
 40 Treatment of materials, namely soldering and tempering of metals for third parties.  
 1 Préparations pour la trempe et la soudure des métaux.  
 6 Métaux communs et leurs alliages.  
 40 Traitement de matériaux, notamment trempe et soudure de métaux pour des tiers.  
 (822) DE, 21.02.2001, 301 03 208.4/06.  
 (831) BG, BY, CH, CN, CZ, DZ, EG, HR, HU, PL, RO, RU, SI, SK, YU.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **15.06.2001** **761 762**  
 (732) it design  
 V. Jomini + S. Zimmermann  
 Lyssachstrasse 112, CH-3400 Burgdorf (CH).

# it

- (531) 27.5.  
 (511) 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.  
 21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine; peignes et éponges; brosses; matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré; verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.  
 20 Furniture, mirrors, picture frames; products included in this class, of wood, cork, reed, cane, wicker, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, substitutes for all these materials or of plastics.  
 21 Household or kitchen utensils and containers; combs and sponges; brushes; brush-making materials; cleaning equipment; steel wool; unworked or semi-worked glass; glassware, porcelain, earthenware not included in other classes.  
 (822) CH, 26.01.2001, 485843.  
 (300) CH, 26.01.2001, 485843.  
 (831) BX, DE, FR, IT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **06.07.2001** **761 763**  
 (732) EMS-CHEMIE AG  
 EMS-PRIMID  
 Patent- und Markenabteilung  
 Reichenauerstrasse, CH-7013 Domat/Ems (CH).

PRIMID

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 1 Produits chimiques pour applications industrielles, tels que réticulants de polymères réactifs, notamment de polyesters ou polyacrylates contenant des groupes carboxyliques, sous forme de poudre, de granulés ou de dispersion, utilisables dans les systèmes de protection de surface.

1 *Chemical products for industrial applications, such as cross-linking reactive polymer agents, especially consisting of polyesters or polyacrylates containing carboxylic groups, in the form of powders, granules or dispersions, used in protective coating systems.*

(822) CH, 09.10.1995, 432736.

(831) BY, EG, HR, LV, MA, MK, RO, RU, UA, VN, YU.

(832) LT.

(580) 16.08.2001

(151) **24.07.2001** **761 764**

(732) Image Import A. Herrmann  
Steinrebenstrasse 132, CH-4153 Reinach BL (CH).



(531) 27.5.

(511) 12 Jantes pour véhicules à moteur; jantes d'aluminium chromées; accessoires pour automobiles et pièces détachées compris dans cette classe.

35 Vente au détail de jantes pour véhicules à moteur, de jantes d'aluminium chromées, d'accessoires pour automobiles et de pièces détachées; services d'approvisionnement pour des tiers (acquisition de produits et de services pour d'autres entreprises).

(822) CH, 20.12.2000, 484146.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, PT.

(580) 16.08.2001

(151) **11.04.2001** **761 765**

(732) ERREBI STAMPERIA S.r.l.  
Via Pianezze, 42/49, I-32040 CIBIANA DI CADORE (BL) (IT).

(842) Société à responsabilité limitée, Italie.



(531) 14.5; 27.5.

(571) Mot "ERREBI" en caractères majuscules arrondis, partiellement placé au-dessus d'une clef stylisée dont la branche ou tige souligne le mot en question. / *Word "ERREBI" in rounded capital letters, partly above a stylized key with the branch or stem underlining the word in question.*

(511) 6 Clefs; serrures; cadenas.

7 Machines pour la production de clefs; dispositifs de lubrification.

6 *Keys; locks; padlocks.*

7 *Machines for making keys; lubricating devices.*

(822) IT, 11.04.2001, 842978.

(831) BA, BG, BY, CH, CN, CZ, DZ, EG, HR, HU, LV, MA, MK, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) EE, LT, NO, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **21.05.2001** **761 766**

(732) Novartis AG  
CH-4002 Basel (CH).

(750) Novartis AG Patent- & Markenabteilung, CH-4002 Basel (CH).



(531) 2.1; 26.1.

(511) 3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café; farines et préparations faites de céréales; pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir; biscuiterie, petits-beurre, pâtisserie, biscuits, crackers.

32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

3 *Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

5 *Pharmaceutical and hygienic products; dietetic substances for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; disinfectants.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals; bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, molasses; yeast, baking powder; salt; mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; cooling ice; biscuit goods, butter biscuits, pastries, biscuits, crackers.*

32 *Mineral and sparkling water and other non-alcoholic beverages; syrups and other preparations for making beverages.*

(822) CH, 11.05.2001, 484816.

(300) CH, 11.05.2001, 484816.

(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, PL, PT, SK, YU.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **12.01.2001** **761 767**

(732) ALWAYS ON NETWORKS S.P.A.  
Via di Tocqueville Alessio, 13, I-20154 MILANO (IT).

(842) S.P.A., ITALIE.



(531) 24.15; 27.1; 27.5.

(571) Le sigle "AO NET" est écrit selon une typographie de fantaisie caractérisée par l'originale transfiguration de la lettre "O" en deux flèches recourbées. / *The logo "AO NET" is written in fancy lettering characterized by the original depiction of the letter "O" as two curved arrows.*

(511) 9 Logiciels d'ordinateurs et appareils pour la réalisation de sites WEB, appareils d'accès aux réseaux de communication et informatiques (Internet) non compris dans d'autres classes; appareils et systèmes pour le paiement électronique, pour la certification et la validation de clefs de codification, de textes et de signatures électroniques non compris dans d'autres classes; appareils et systèmes pour la sécurité dans le domaine télématique et des télécommunications non compris dans d'autres classes.

38 Services de transmission de données, de raccordement entre réseaux de données, de courrier électronique (e-mail), d'accès aux quotidiens, revues et pages d'information par voie électronique et par l'utilisation de réseaux de télécommunication (Internet); transmission de bases de données, de bibliothèques de textes, d'images, de matériel audiovisuel et de tables électroniques d'informations par l'utilisation de réseaux de communication (Internet).

42 Création de logiciels d'ordinateurs et consultation et maintenance à cet effet; mise à disposition de conseils en matière informatique et télématique et en matière d'enregistrement et certification de domaines Internet; Services de conseils dans le domaine télématique et des télécommunications; location de temps d'accès à des réseaux de télécommunication.

9 *Computer software and apparatus for creating Web sites, apparatus for accessing communication and computer networks (the Internet) not included in other classes; apparatus and systems for electronic payments, for certification and validation of coding keys, of electronic texts and signatures not included in other classes; security apparatus and systems for the fields of telematics and telecommunications not included in other classes.*

38 *Services consisting in data transmission, connection between data networks, e-mail, access to daily newspapers, journals and information pages by electronic means and by using telecommunication networks (the Internet); transmission of databases, libraries containing texts, images, audiovisual material and electronic database files by using communication networks (the Internet).*

42 *Computer software development and consultation and maintenance therefor; provision of advice in the field of information technology and telematics and regarding recording and certification in connection with the Internet; consulting services in the fields of telematics and telecommunications; providing access time to telecommunication networks.*

(822) IT, 12.01.2001, 831003.

(300) IT, 06.12.2000, MI2000C 013411.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, LI, MC.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **29.05.2001** **761 768**

(732) Martin Rupert Bauer  
147, Ottensteinstrasse, A-2344 Ma. Enzersdorf (AT).



## Corporate Strategic Layout

(531) 26.1; 27.5.

(511) 16 Produits de l'imprimerie, matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).

35 Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale.

41 Education, formation.

(822) AT, 29.05.2001, 196 433.

(300) AT, 23.03.2001, AM 2210/2001.

(831) CH, DE, LI.

(580) 16.08.2001

(151) **22.05.2001** **761 769**

(732) Vita 1 AB

Surbrunnsgatan 17, SE-452 37 STRÖMSTAD (SE).

(842) limited company.



(531) 1.15; 26.4; 26.11; 27.5.

(511) 5 Vitamin preparations.

30 Nutritional and food additives, mainly consisting of tea, grape pips and turmeric root.

5 *Préparations vitaminées.*

30 *Compléments alimentaires, composé pour l'essentielle de thé, pépins de raisin et de racines de curcuma.*

(821) SE, 12.10.2000, 00-07760.

(832) AT, BX, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IS, IT, NO, PL, PT.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **13.06.2001** **761 770**

(732) Affichage Holding SA

23 rue des Vollandes, Case postale 6195, CH-1211 Genève (CH).

## E-POSTER APG

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 35 Publicité.

38 Télécommunications.

35 *Advertising.*

38 *Telecommunications.*

(822) CH, 07.05.2001, 485725.

(300) CH, 07.05.2001, 485725.

(831) AT, DE, FR, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

- (151) **21.06.2001** **761 771**  
 (732) INDUSTRIE OLEARIE  
 F.LLI RUBINO S.p.A.  
 Via Torre di Mizzo 2, I-70126 MUNGIVACCA (Bari)  
 (IT).  
 (842) S.p.A, Italy.



- (531) 5.7; 27.5.  
 (571) The mark comprises the word RUBINO written in fancy characters, above a device consisting of an olive with a leaf attached, from which a drop of oil is falling. / *La marque comprend le terme "RUBINO" en caractères fantaisie au-dessus d'un dessin représentant une olive, avec feuille, de laquelle tombe une goutte d'huile.*  
 (511) 29 Edible oil.  
 29 Huile comestible.  
 (821) IT, 07.06.2001, MI2001C006364.  
 (832) JP, LT.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **18.06.2001** **761 772**  
 (732) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
 30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).

جلوكوفيو

- (531) 28.1.  
 (561) GLUCOVIEW.  
 (511) 5 Réactifs chimiques sous forme de bandes pour diabétiques destinés à analyser et déterminer le taux de glucose dans le sang.  
 (822) BX, 20.02.2001, 684559.  
 (300) BX, 20.02.2001, 684559.  
 (831) AZ, EG, KZ.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **06.06.2001** **761 773**  
 (732) Wincor Nixdorf GmbH & Co. KG  
 Heinz-Nixdorf-Ring 1, D-33106 Paderborn (DE).  
 (842) limited partnership, the general partner being a private limited company, Germany.

**CMPLUS**

- (541) standard characters / *caractères standard.*

- (511) 9 Computer software, in particular for treatment of business procedures.

35 Consultancy with regard to business affairs, in particular concerning the use of computer software for treatment of business procedures.

36 Consultancy in the field of finance, in particular concerning the use of computer software for treatment of business procedures.

42 Development of computer software; technical consultancy concerning the use of computer software for treatment of business procedures.

9 Logiciels, notamment pour le traitement de procédures d'affaires.

35 Conseils en matière d'affaires, notamment en matière d'usage de logiciels pour le traitement de procédures d'affaires.

36 Conseils en matière financière, notamment en matière d'usage de logiciels pour le traitement de procédures d'affaires.

42 Conception de logiciels; conseils techniques en matière d'usage de logiciels pour le traitement de procédures d'affaires.

(822) DE, 08.01.2001, 300 89 687.5/09.

(300) DE, 07.12.2000, 300 89 687.5/09.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HU, IT, MA, PL, PT, SK.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

- (151) **19.07.2001** **761 774**

- (732) Sheikh Adeel  
 26, place Bara, B-1070 BRUXELLES (BE).  
 Nenzi Jérôme  
 85, rue du Bailli, B-1050 BRUXELLES (BE).

(750) Sheikh Adeel, 26, place Bara, B-1070 BRUXELLES (BE).

### PHOENIX WEAR

- (511) 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 25 Clothing, footwear, headwear.

(822) BX, 21.09.2000, 685701.

(831) CH, CN, DE, ES, FR, IT, RU.

(832) GR, TR.

(580) 16.08.2001

- (151) **15.06.2001** **761 775**

- (732) LUXIMA S.à.r.l.  
 136, rue du Kiem, L-8030 STRASSEN (Grand-Duché du Luxembourg) (LU).



(531) 5.3; 25.1; 26.1; 27.1.

(511) 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

35 Aide à la commercialisation des produits repris en classe 20; services d'intermédiaires en affaires pour la vente ou l'achat des produits repris en classe 20; mise à disposition, pour le bénéfice de tiers, des produits repris en classe 20, de manière à permettre au public de voir et d'acheter ces produits; organisation d'expositions à but publicitaire ou commercial dans des salles et halls.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises.

(822) BX, 15.12.2000, 685302.

(300) BX, 15.12.2000, 685302.

(831) ES, IT.

(580) 16.08.2001

(151) **11.07.2001** **761 776**

(732) CVL Cosmetics SA  
1, place du Port, CH-1110 Morges 1 (CH).



(531) 17.5; 27.5.

(511) 3 Produits cosmétiques.  
3 Cosmetic products.

(822) CH, 27.06.2001, 486722.

(300) CH, 27.06.2001, 486722.

(831) BX, DE, ES, IT.

(832) GB, JP.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 777**

(732) Deborah Cosmetics B.V.  
723, Weena, NL-3013 AH ROTTERDAM (NL).

#### DELICOLOR

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

(822) BX, 22.12.2000, 683606.

(300) BX, 22.12.2000, 683606.

(831) DE, ES, FR, IT.

(580) 16.08.2001

(151) **06.04.2001** **761 778**

(732) HI-MEDIA  
(société anonyme)  
8 Boulevard de Menilmontant, F-75020 PARIS (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 27.5; 29.1.

(591) Hi: rouge; tirt: blanc; media: bleu.

(511) 9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques; cédéroms, disques compacts, disques compacts interactifs, disques compacts à mémoire morte, disques optiques, disques acoustiques; logiciels; progiciels; programmes enregistrés (logiciels); supports de données magnétiques; appareils pour le traitement de l'information; appareils pour l'enregistrement du son; supports d'enregistrement sonores; décodeurs électroniques; appareils et instruments pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction, le stockage, le cryptage, le décryptage, la transformation, le traitement du son ou des images; appareils de radio; téléviseurs; ordinateurs et pièces détachées pour ordinateurs; téléphones.

35 Publicité, publicité institutionnelle; gestion des affaires commerciales; gestion de fichiers informatiques; services de saisie et de traitement de données interactives dans le domaine de la publicité et des affaires commerciales; informations et conseils d'affaires dans le domaine du multimédia et de la télématique; administration commerciale; travaux de bureau; étude de marché; services d'abonnement à des journaux pour des tiers; diffusion d'annonces publicitaires; diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); publication de textes publicitaires; publicité radiophonique; publicité télévisée; location et recherche d'espaces publicitaires pour des tiers; sondage d'opinion; relations pu-

bliques; promotion et stimulation des ventes pour des tiers; élaboration (conception) de campagnes publicitaires; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; services de réservation d'espaces publicitaires pour des tiers.

38 Télécommunication; télécommunications multi-médias, télécommunications par terminaux d'ordinateurs, par voie télématique, radiophonique, télégraphique, téléphonique; messagerie électronique; communications radiophoniques, télégraphiques, téléphoniques, par télévision; communications par services télématiques; émissions télévisées; diffusion de programmes, notamment par radio, télévision, à partir de vidéogrammes et phonogrammes, par câble, voie hertzienne, satellite; transmission de messages et d'images assistée par ordinateurs; transmission d'informations par code télématique et nom de domaine; transmission d'informations contenues dans des banques de données; services de télécommunications permettant la visualisation d'une banque de données; services de messagerie en ligne; service de communication électronique et par ordinateur; services d'échange électronique de données; services de transmission et de communication de données et d'informations accessibles par les réseaux nationaux et transnationaux de communication; diffusion de programmes de télévision; diffusion de programmes radiophoniques, radiodiffusion; émissions radiophoniques, télévisées.

(822) FR, 09.10.2000, 00 3 056 572.

(300) FR, 09.10.2000, 00 3 056 572.

(831) CZ, HU, PL, SK.

(580) 16.08.2001

(151) **11.07.2001** **761 779**

(732) Hermann Bühler AG  
Postfach, CH-8482 Winterthur-Sennhof (CH).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
See color reproduction at the end of this issue.)

(531) 24.17; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, gris. / Red, grey.

(511) 23 Fils à usage textile, tous les produits précités de provenance suisse.

23 *Yarns and threads for textile use, all the above products are of Swiss origin.*

(822) CH, 13.02.2001, 486721.

(300) CH, 13.02.2001, 486721.

(831) CN, CZ, HR, HU, SI.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

(151) **12.06.2001** **761 780**

(732) Essent N.V.  
310, Utrechtseweg, NL-6812 AR ARNHEM (NL).

(842) BV, The Netherlands.

#### PRESSENT

(511) 9 Electronic publications, optionally recorded and presented on carriers.

16 Printed matter, including periodicals.

9 *Publications électroniques, éventuellement enregistrées et présentées sur supports électroniques.*

16 *Imprimés, notamment périodiques.*

(822) BX, 13.12.2000, 683702.

(300) BX, 13.12.2000, 683702.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CZ, HR, HU, KG, KZ, LI, LV, MC, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, TJ, UA, UZ, YU.

(832) EE, GE, IS, LT, NO, TM, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **19.06.2001** **761 781**

(732) Quintelier Karine  
5, Palingsgatstraat, B-9111 BELSELE (BE).



(531) 1.3; 27.5.

(511) 33 Sangria.

(822) BX, 16.11.1998, 641506.

(831) DE, ES, FR, PT.

(580) 16.08.2001

(151) **12.06.2001** **761 782**

(732) Essent N.V.  
310, Utrechtseweg, NL-6812 AR ARNHEM (NL).

(842) BV, The Netherlands.

#### ESSENTIES

(511) 9 Electronic publications, optionally recorded and presented on carriers.

16 Printed matter, including periodicals.

9 *Publications électroniques, éventuellement enregistrées et présentées sur supports électroniques.*

16 *Imprimés, notamment périodiques.*

(822) BX, 13.12.2000, 683703.

(300) BX, 13.12.2000, 683703.

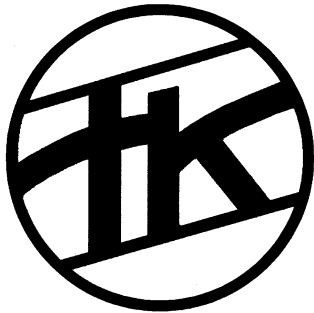
(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CZ, HR, HU, KG, KZ, LI, LV, MC, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, TJ, UA, UZ, YU.

(832) EE, GE, IS, LT, NO, TM, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **19.06.2001** **761 783**

(732) Otkrytoe Aktsionernoe Obshchestvo  
"NIZHNEKAMSKSHINA"  
RU-423550 Nizhnekamsk, Respublika Tatarstan (RU).



(531) 26.1; 27.5.

(511) 12 Casings for pneumatic tires; inner tubes for pneumatic tires; tires for bicycles; tires for childrens' bicycles; treads, brake segments for vehicles.

12 *Enveloppes; chambres à air pour pneumatiques; pneus de vélo; pneus pour vélos d'enfants; bandes de roulement, segments de freins pour véhicules.*

(822) RU, 20.04.1973, 45177.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

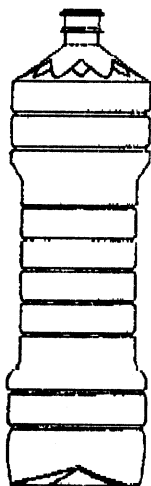
(580) 16.08.2001

(151) 20.06.2001

761 784

(732) Otkrytoe Aktsionernoe Obshchestvo  
"YUG RUSI"

2A, pr. 40-letia Pobedy, RU-314007 ROSTOV-na-DONU (RU).



(531) 19.7.

(550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle.*

(511) 21 Plastic bottle.

29 Sunflower oil for food.

21 *Bouteille en matières plastiques.*

29 *Huile de tournesol comestible.*

(822) RU, 14.04.2000, 187357.

(831) BY, KG, KZ, LV, UA, UZ.

(832) EE, LT.

(580) 16.08.2001

(151) 20.06.2001

761 785

(732) Otkrytoe Aktsionernoe Obshchestvo

"YUG RUSI"

2A, pr. 40-letia Pobedy, RU-314007 ROSTOV-na-DONU (RU).



(See original in color at the end of this issue /  
*Voir original en couleur à la fin de ce volume.*)

(531) 5.5; 28.5; 29.1.

(561) ZOLOTAYA SEMECHKA

(591) Blue, sky-blue, yellow, red, brown, white. / *Bleu, bleu ciel, jaune, rouge, brun, blanc.*

(511) 29 Sunflower oil for food.

29 *Huile de tournesol comestible.*

(822) RU, 13.04.2000, 187353.

(831) BY, KG, KZ, LV, UA, UZ.

(832) EE, LT.

(580) 16.08.2001

(151) 18.06.2001

761 786

(732) Wolfram Bergbau- und Hütten-GmbH

Nfg. KG

A-8542 ST. PETER i.S. (AT).

CRC

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 6 Metal powders and granulated materials, metal carbide powders and granulated materials, tungsten metal powders and granulated materials, tungsten carbide powders and granulated materials, metal oxide powders and granulated materials, tungsten oxide powders and granulated materials.

6 *Poudres et matières en granulés de métaux, poudres et matières en granulés de carbure métallique, poudres et matières en granulés de tungstène métallique, poudres et matières en granulés de carbure de tungstène, poudres et matières en granulés d'oxyde de métaux, poudres et matières en granulés d'oxyde de tungstène.*

(822) AT, 14.02.2001, 194137.  
 (300) AT, 19.12.2000, AM 9169/2000.  
 (831) CN.  
 (832) JP.  
 (580) 16.08.2001

(151) **04.04.2001** **761 787**

(732) Zoch Verlags GmbH  
 Brienner Str. 54 a, D-80333 München (DE).

### Zicke Zacke Hühnerkacke

(541) caractères standard.  
 (511) 8 Coutellerie, fourchettes et cuillères; couverts.  
 9 Disques acoustiques, supports d'enregistrement magnétiques, disques compacts (CD), DVD, cassettes vidéo; jeux d'ordinateur; appareils de traitement de données, ordinateurs; accessoires d'ordinateur, à savoir tapis pour souris, souris d'ordinateur, consoles, claviers, écrans de visualisation; jeux électroniques, notamment jeux enregistrés sur CD-ROM et mécanismes de jeu; jeux et mécanismes de jeu électroniques pouvant être déchargés de l'Internet; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son et de l'image, notamment téléphones portables.  
 14 Joaillerie, bijouterie, bijoux de fantaisie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.  
 16 Livres, périodiques; papeterie; cartes de jeu; papier, carton et articles en ces matières compris dans cette classe, notamment matériel scolaire; matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); matières d'emballage (comprises dans cette classe).

18 Malles et valises; parapluies, parasols et cannes.  
 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.  
 22 Cordes, filets, tentes.  
 24 Couvertures de lit et nappes.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 28 Jouets et jeux, notamment jeux de grande taille, jeux pédagogiques, jeux de loterie; articles de gymnastique et de sport, compris dans cette classe, notamment pour les sports de loisirs.  
 30 Sucreries, notamment réglisse et bonbons à base de gélatine.  
 32 Bières; eaux minérales, eaux gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruit et jus de fruit; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
 34 Articles pour fumeurs, notamment briquets, allumettes.

(822) DE, 12.03.2001, 300 57 766.4/09.  
 (831) AT, BX, CH.  
 (580) 16.08.2001

(151) **06.07.2001** **761 788**

(732) GERARDO CESARI SpA  
 35 - Via Luigi Ciocca, I-25027 QUNZANO D'OGGIO (Brescia) (IT).  
 (842) Société par Action, ITALIE.

### VIGNETO IL BOSCO

(571) La marque est caractérisée par la mention "VIGNETO IL BOSCO". / *The trademark is characterized by the text "VIGNETO IL BOSCO".*  
 (541) caractères standard / *standard characters.*  
 (511) 33 Vins.  
 33 Wines.

(822) IT, 12.02.1999, 772.705.  
 (831) AL, BA, BG, BY, CH, CN, CZ, HR, HU, KP, KZ, LV, MC, PL, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.  
 (832) EE, IS, JP, SG, TR.  
 (527) SG.  
 (580) 16.08.2001

(151) **23.07.2001** **761 789**

(732) CEVHER BENISSIMO GIYIM SANAYI  
 VE TICARET LIMITED ̐RKETİ  
 Merkez Mahallesi, Karata° Sokak No. 7, YENİ BOSNA  
 - ISTANBUL (TR).  
 (842) LIMITED COMPANY, TURKEY.



(531) 26.1; 26.4; 27.5.  
 (511) 25 Clothing, headgear and footwear.  
 25 Vêtements, chapellerie et chaussures.  
 (822) TR, 22.10.1999, 99/017431.  
 (832) BX, CN, CZ, DE, FR, HU, PL, RO, RU, SK, YU.  
 (580) 16.08.2001

(151) **22.05.2001** **761 790**

(732) RUTE İTHALAT VE İHRACAT  
 ANONİM ̐RKETİ  
 Baltalimani Caddesi No. 15, Rumelihisari Saniyer, İSTANBUL (TR).



(531) 24.9; 26.4; 27.5.  
 (511) 41 Education; providing of training; entertainment services; organization of competitions.  
 41 Education; formation; divertissement; organisation de compétitions.  
 (822) TR, 08.04.1997, 181845.  
 (832) AG, AT, BX, CH, CU, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IS, IT, JP, KE, KP, LT, LV, MA, MC, MD, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SK, UA, YU.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **23.07.2001** **761 791**

(732) MAPA Makina Parçaları Endüstrisi  
 Anonim ̐rketi  
 Yakacik Yolu, TR-81412 Kartal Istanbul (TR).





(531) 26.1; 26.5; 26.7; 27.5.

(511) 6 Bolts, bolts of metal, bolts for machines, lock bolts, nuts of metal, washers of metal, flat bolts.

7 Brakes other than for vehicles, brake cylinders and disc brakes other than for vehicles, clutches other than for land vehicles, bearings for clutches.

12 Brakes for vehicles, brake cylinders, disc brakes, clutches for land vehicles, brake linings for vehicles, brake segments for vehicles, brake shoes for vehicles.

6 Boulons, boulons métalliques, boulons pour machines, pènes de serrures, écrous métalliques, rondelles en métal, boulons à tête plate.

7 Freins autres que pour véhicules, cylindres de frein et freins à disque autres que pour véhicules, embrayages autres que pour véhicules terrestres, coussinets pour embrayages.

12 Freins de véhicules, cylindres de frein, freins à disque, embrayages pour véhicules terrestres, garnitures de freins pour véhicules, segments de freins pour véhicules, sabots de freins pour véhicules.

(822) TR, 26.09.1995, 162868.

(832) CZ, DE, HU, IT, MA, PL, PT, RO, RU, SK, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **07.07.2001** **761 792**

(732) Alcon Components Limited  
Concentric Park, Apollo, Tamworth, Staffordshire B79 7TN (GB).

(842) Limited company, England.

ALCON

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 12 Clutches, brakes and parts and fittings therefor; all included in this class.

12 Embrayages, freins ainsi que leurs pièces et accessoires; tous compris dans cette classe.

(822) GB, 10.09.1994, 1584547.

(832) DE, FR, JP.

(580) 16.08.2001

(151) **10.07.2001** **761 793**

(732) UAB "VILNIAUS PREKYBOS" MA $\frac{1}{2}$ MENA  
Savanorių pr. 247, LT-2028 Vilnius (LT).

**MARIU**

(571) The trademark is composed of word "MARIU". / La marque est composée du terme "MARIU".

(511) 32 Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(821) LT, 05.05.2000, 2000 0856.

(832) EE, LV.

(580) 16.08.2001

(151) **10.07.2001** **761 794**

(732) UAB "VILNIAUS PREKYBOS" MA $\frac{1}{2}$ MENA  
Savanorių pr. 247, LT-2028 Vilnius (LT).

**O.H.O!**

(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 24.17; 27.5; 29.1.

(571) The trademark is composed of the original composition with the inscription "O.H.O!". / La marque est composée de la représentation originale de la dénomination "O.H.O!".

(591) Red, white. / Rouge, blanc.

(511) 35 Advertising; business management; business administration; office functions, the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods.

42 Providing of food and drink.

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale; travail de bureau, regroupement, au profit de tiers, de produits divers (hormis leur transport) pour permettre à la clientèle de les examiner et de les acheter à loisir.

42 Restauration.

(821) LT, 23.03.2000, 2000 0560.

(822) LT, 05.03.2001, 41995.

(832) EE, LV.

(580) 16.08.2001

(151) **01.05.2001** **761 795**

(732) megaCAT AG  
Hauptstrasse 21, CH-6045 Meggen (CH).

**megaCAT**

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 9 Supports de données électroniques pour la technologie de l'information (IT), logiciels.

16 Produits d'imprimerie (livres, périodiques), photographies, matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).

35 Consultation pour la direction des affaires, conseils en organisation des affaires tels que management d'événements et management du temps ainsi que management en général; vente au détail de programmes enregistrés pour logiciels, en particulier pour le management de l'information.

41 Enseignement, organisation et conduite de congrès, enseignement pratique (démonstration) en management du temps, organisation et conduite de séminaires; instruction.

42 Programmation pour ordinateurs pour le traitement de données, programmation pour ordinateurs destinés au management d'environnements et au management du temps.

9 *Electronic data media for information technology (IT), software.*

16 *Printed matter (books, periodicals), photographs, instructional or teaching material (except apparatus).*

35 *Business management consulting, business organisation consulting such as events management and time management as well as management in general; retail sale of recorded programs for software, particularly for information management purposes.*

41 *Teaching, organisation and running of conventions, practical instruction (demonstration) in time management, organisation and conducting of seminars; tuition.*

42 *Computer programming for data processing purposes, computer programming for the management of environments and time management purposes.*

(822) CH, 26.02.2001, 484232.

(300) CH, 26.02.2001, 484232.

(831) AT, BX, CN, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, LV, MC, PL, PT, RU, SI, SK, SM, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IS, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

(151) **05.07.2001**

**761 796**

(732) HTL

INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED  
11, Gul Circle, SINGAPORE 629567 (SG).

(842) PRIVATE LIMITED COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE.



(531) 3.1; 27.5.

(511) 20 Sofas and other living room furniture.  
20 *Sofas et autres meubles de salon.*

(821) SG, 09.01.2001, T01/00475F.

(300) SG, 09.01.2001, TO1/00475F.

(832) AT, BX, CN, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IT, JP, PT, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **21.06.2001**

**761 797**

(732) caibon.com Internet Services AG  
2, Operngasse, A-1010 Wien (AT).

**stockst@r**

(See original in color at the end of this issue /  
*Voir original en couleur à la fin de ce volume.*)

(531) 24.17; 27.5; 29.1.

(591) Red, black. / *Rouge, noir.*

(511) 35 Advertising; public relations work; office functions; data processing concerning international financial markets and financial transactions; data administration via computers.

36 Securities affairs; transactions of money and foreign exchange.

38 Telecommunications; transmission of news via internet.

42 Making of special programmes for internet users; computer consultancy services.

35 *Publicité; relations publiques; travail de bureau; traitement de données se rapportant à des marchés financiers internationaux et des transactions financières; gestion informatisée de données.*

36 *Transactions de titres; transactions monétaires et change.*

38 *Télécommunications; transmission des nouvelles par Internet.*

42 *Production de programmes spéciaux pour internautes; services de consultant informatique.*

(822) AT, 21.06.2001, 196 914.

(300) AT, 26.01.2001, AM 609/2001.

(831) CH, CZ, HR, HU, LV, PL, RU, SI, SK.

(832) EE, LT, NO, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **24.04.2001**

**761 798**

(732) Pietercil Resta Food Brokers,  
in het kort Pietercil Resta,  
Naamloze Vennootschap  
74, Vitseroelstraat, B-1740 TERNAT (BE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue.*)

(531) 1.5; 11.1; 27.1; 29.1.

(591) Noir, blanc, diverses teintes de brun, d'orange, de rouge et de jaune. / *Black, white, various shades of brown, orange, red and of yellow.*

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever, sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

29 *Meat, fish, poultry and game, meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, molasses; yeast, baking powder, salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; cooling ice.*

32 *Beers; mineral and sparkling water and other non-alcoholic beverages; fruit beverages and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

(822) BX, 10.08.2000, 679851.

(831) AT, DE, ES, FR, IT, PT.

(832) DK.

(580) 16.08.2001

(151) **28.05.2001** **761 799**

(732) PIAGGIO & C. S.P.A.

25, Viale Rinaldo Piaggio, I-56025 PONTEDERA (PI) (IT).

## BEVERLY

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

9 *Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, equipment for data processing and computers; fire extinguishers.*

12 *Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.*

(822) IT, 28.05.2001, 846603.

(300) IT, 20.03.2001, MI2001C003075.

(831) AL, AZ, BA, BG, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KE, KP, LI, LS, LV, MA, MC, MK, MZ, PL, RO, RU, SI, SK, SM, VN, YU.

(832) EE, IS, JP, LT, NO, TR.

(851) EE, IS, JP, NO.

Liste limitée à la classe 12. / *List limited to class 12.*

(580) 16.08.2001

(151) **28.05.2001**

**761 800**

(732) VALLI & VALLI S.R.L.

Via Montenapoleone 12, I-20121 MILANO (MI) (IT).

 **Valli&Valli** *l'arredobagno*

(531) 26.1; 27.5.

(571) La marque consiste en l'indication VALLI&VALLI L'ARREDOBAGNO, VALLI&VALLI étant en caractères d'imprimerie majuscules de fantaisie et L'ARREDOBAGNO en caractères de fantaisie cursifs minuscules. Cette indication est précédée d'une circonférence contenant des lignes qui forment une image de fantaisie. / *The mark consists of the name VALLI&VALLI L'ARREDOBAGNO, VALLI&VALLI being written in fancy block letters and L'ARREDOBAGNO in lower case fancy letters in a handwritten style. In front of the name there is a circumference containing lines forming a creative image.*

(511) 11 Appareils d'éclairage, leurs parties et accessoires; robinetterie, parties et accessoires de robinetterie.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; portemanteaux, crochets de portemanteaux non métalliques, consoles.

21 Accessoires pour salles de bains, en particulier porte-serviettes, crochets pour accrocher les serviettes, porte-savon, distributeurs de savon, porte-éponges, porte-papier hygiénique, porte-coton, porte-mouchoirs de papier, verres porte-brosses, porte-balayettes, supports pour tous les produits précités.

11 *Lighting fixtures, related parts and accessories; taps and plumbing fixtures and related parts and accessories.*

20 *Furniture, mirrors, frames; coatstands, non-metallic coat hooks, console tables.*

21 *Bathroom accessories, particularly towel rails, hooks for towels, soap dishes, soap dispensers, sponge holders, toilet roll holders, cotton wool dispensers, tissue holders, toothbrush glasses, toilet brush holders, stands for all the aforementioned products.*

(822) IT, 28.05.2001, 846602.

(300) IT, 20.03.2001, MI2001C003068.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, PT.

(832) DK, GB, GR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001**

**761 801**

(732) Forbo International SA

20, Bauelenzelgstrasse, CH-8193 Eglisau (CH).

## EUROCOL

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie; tous les produits précités de provenance européenne.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et

abraser; savons; tous les produits précités de provenance européenne.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières (compris dans cette classe); produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques; tous les produits précités de provenance européenne.

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques; tous les produits précités de provenance européenne.

1 *Chemicals used in industry, science, photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; manures; fire extinguishing compositions; tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry; all the above products are of European origin.*

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; all the above products are of European origin.*

17 *Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made thereof (included in this class); products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials; non-metallic flexible pipes; all the above products are of European origin.*

19 *Non-metallic building materials; non-metallic rigid pipes for building purposes; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable constructions; non-metallic monuments; all the above products are of European origin.*

(822) CH, 20.04.2001, 485865.

(300) CH, 20.04.2001, 485865.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BY, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **02.07.2001** **761 802**

(732) NEWMAT S.A.

22, rue du Général Dame, F-59320 HAUBOURDIN (FR).

(842) Société Anonyme, France.

**NOVELVM**

(531) 27.5.

(511) 17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

19 Matériaux de construction non métalliques, notamment profilés de fixation de toiles ou de films pour constituer des faux plafonds ou des faux murs; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles (gréement), sacs, à savoir sacs (enveloppes, pochettes) pour l'emballage en matières textiles; matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

17 *Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica; products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials; flexible non-metallic pipes.*

19 *Non-metallic building materials, particularly shaped parts for fixing canvases or sheets serving as false ceilings or false walls; non-metallic rigid pipes for building purposes; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable buildings; non-metallic monuments.*

22 *Ropes, strings, nets, tents, tarpaulins, sails (rig), bags, namely fabric bags (covers, pouches) for packing purposes; padding and stuffing materials (except rubber or plastic); raw fibrous textile materials.*

(822) FR, 02.01.2001, 01/3074932.

(300) FR, 02.01.2001, 01/3074932.

(831) AL, AM, AZ, CH, CN, CZ, EG, HU, KZ, LR, LV, MA, MC, PL, RO, RU, SI, SK, UA, UZ.

(832) EE, GE, LT, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **22.05.2001** **761 803**

(732) Bewital GmbH & Co. KG

Industriestrasse 10, D-46354 Südlohn (DE).

CANIDO

(541) caractères standard.

(511) 31 Aliments pour animaux.

(822) DE, 05.12.1989, 1150834.

(831) EG.

(580) 16.08.2001

(151) **25.06.2001** **761 804**

(732) ŠKODA AUTO a.s.

T". Václava Klementa 869, CZ-293 60 Mladá Boleslav (CZ).

**FABIA**  
**VRS**

(531) 27.5.

(511) 12 Véhicules terrestres et leurs parties et accessoires non compris dans d'autres classes; pièces de rechange pour les marchandises mentionnées ci-dessus, non compris dans d'autres classes; moteurs pour véhicules terrestres.

12 *Land vehicles and parts and accessories thereof not included in other classes; spare parts for the afore-mentioned goods, not included in other classes; engines for land vehicles.*

(822) CZ, 25.06.2001, 234512.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, SI, SK.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **28.05.2001** **761 805**

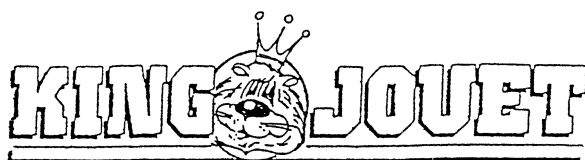
(732) SIGMAPHARM

Arzneimittel GmbH & Co KG  
129, Leystraße, A-1200 WIEN (AT).

COLDISTAN

- (541) caractères standard.  
 (511) 5 Médicaments.  
 (822) AT, 13.06.1952, 26 836.  
 (831) RU.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **29.05.2001** **761 806**  
 (732) GUEYDON SA  
 Zone Industrielle des Blanchisseries, F-38500 VOIRON (FR).



- (531) 3.1; 27.5.  
 (511) 28 Jeux et jouets, articles de gymnastique et de sport.  
 (822) FR, 22.08.1989, 1 548 148.  
 (831) BX, CH, DE, ES, IT.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **16.07.2001** **761 807**  
 (732) Alpha Fry Limited  
 Tandem House, Marlowe Way, Croydon, CR0 9XS (GB).

#### FERNOX

- (541) standard characters / caractères standard.  
 (511) 1 Anti-freezing compounds and preparations; detergents for use in industrial processes; chemicals and preparations, included in this class, for use in cleaning, flushing, removing sludge or scale from heating systems, cooling systems, boilers, calorifiers, radiators, pumps and from pipes; corrosion and scale inhibiting preparations included in this class.

2 Anti-corrosives; rust converters (preservatives against rust); corrosion and scale inhibiting preparations included in this class.

3 Detergents for use in heating systems and cooling systems; rust converters (rust removing preparations); preparations, included in this class, for use in cleaning, flushing, removing sludge or scale from heating systems, cooling systems, boilers, calorifiers, radiators, pumps and from pipes.

5 Disinfectants (other than for laying or absorbing dust); fungicides.

17 Jointing compounds and leak sealants all included in this class.

1 Composés et produits antigel; détergents à usage industriel; produits et préparations chimiques compris dans cette classe, utilisés pour le nettoyage, le rinçage, l'élimination des dépôts ou du calcaire sur des systèmes de chauffage, systèmes de refroidissement, chaudières, ballons d'eau chaude, radiateurs, pompes et tuyaux; produits anticorrosion et anticalcaire compris dans cette classe.

2 Produits anticorrosion; stabilisateurs de rouille (agents antirouille); produits anticorrosion et anticalcaire compris dans cette classe.

3 Désinfectants pour systèmes de chauffage et de refroidissement; stabilisateurs de rouille (produits antirouille; produits, compris dans cette classe, utilisés pour le nettoyage, le rinçage, l'élimination des dépôts ou du calcaire sur des systèmes de chauffage, systèmes de refroidissement, chaudières, ballons d'eau chaude, radiateurs, pompes et tuyaux.

5 Désinfectants (autres que ceux pour agglomérer ou absorber la poussière); fongicides.

17 Pâtes à joint et mastics d'étanchéité contre les fuites, tous compris dans cette classe.

- (822) GB, 06.04.1965, 877852; 08.07.1985, 1245569; 08.07.1985, 1245570; 08.07.1985, 1245571; 08.07.1985, 1245572; 08.07.1985, 1245573.  
 (832) AU, CZ, HU, LT, LV, PL, RO, TR, UA.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **04.06.2001** **761 808**  
 (732) Tutunski Kombinat A.D. - Skopje  
 ul. "11 Oktomvri" br. 125, MK-1000 Skopje (MK).

#### STOBI

- (511) 34 Cigarettes; tabac; articles pour fumeurs; allumettes.  
 (822) MK, 04.06.2001, 07674.  
 (300) MK, 21.02.2001, Z 20010137.  
 (831) AL, BA, BG, HR, SI, YU.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **24.07.2001** **761 809**  
 (732) HANGZHOU XIANGJIAO ZONGCHANG  
 No. 1, Haichaolu, Wangjiangmenwai, Hangzhou, CN-310008 Zhejiang (CN).



- (531) 1.3; 27.5.  
 (511) 12 Bandages pour automobiles, chambres à air pour automobiles, pneumatiques pour automobiles, bandages pour bicyclettes, bandages de roues de véhicules.  
 (822) CN, 14.08.1998, 1198953.  
 (831) AL, AT, BX, CU, CZ, DE, EG, ES, FR, IT, MA, PT, RU, SL, VN.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **24.07.2001** **761 810**  
 (732) WENZHOU CHAOHAO SHOES INDUSTRY CO., LTD (WENZHOU SHI CHAOHAO XIEYE YOUXIAN GONGSI)  
 Wenjin Street 71-3#, Wenzhou, CN-325005 ZHEJIANG (CN).

#### JUHAO

- (511) 25 Chaussures, bottes, souliers, semelles, semelles intérieures, talons, chaussures de football, chaussures de sport avec crampons.  
 (822) CN, 07.04.1998, 1164843.  
 (831) BX, CH, DE, ES, FR, IT, RO, RU, VN.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **06.06.2001** **761 811**  
 (732) UN MONDE DE SOINS  
 120, avenue du Général de Gaulle, F-92200 NEUILLY SUR SEINE (FR).  
 (842) Société à responsabilité limitée, FRANCE.

#### CALLIGENCYL

- (541) caractères standard.

(511) 3 Dentifrices et pâte gingivale.

(822) FR, 10.01.2001, 01 3075768.

(300) FR, 10.01.2001, 01 3075768.

(831) DZ, MA, RU.

(580) 16.08.2001

(151) **17.07.2001** **761 812**

(732) CANONICA TEDESCHI SERVICES SA  
6, chemin du Bois-de-Seyme, CH-1253 Vandoeuvres (CH).

CANONICA

(511) 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie, confiserie et chocolats, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

42 Services d'alimentation, de restauration; services de traiteurs.

(822) CH, 09.04.2001, 486974.

(300) CH, 09.04.2001, 486974.

(831) FR.

(580) 16.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 813**

(732) Rolf Krieger  
Dorf 18, CH-9053 Teufen AR (CH).

# SYNTHARP

(511) 15 Instruments de musique et leurs composants, en particulier instruments électroniques acoustiques et leurs composants.

42 Consultation, développement, étude et contrôle en rapport à des instruments électroniques acoustiques et des systèmes de sonorisation avec des instruments électroniques acoustiques.

15 *Musical instruments and components thereof, particularly acoustic electronic instruments and components thereof.*

42 *Consulting, development, study and testing in connection with acoustic electronic instruments and audio systems with acoustic electronic instruments.*

(822) CH, 10.01.2001, 485264.

(300) CH, 10.01.2001, 485264.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT.

(832) DK, GB, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **06.07.2001** **761 814**

(732) NIPPON ALUMINIUM CO., LTD.  
9-39 Mikunihonmachi 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-8666 (JP).



(See original in color at the end of this issue / Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 3.7; 29.1.

(511) 21 Pots and pans made of aluminum, kettles made of aluminum, steamers made of aluminum, and other aluminum-material kitchen utensils and containers.

21 *Batterie de cuisine en aluminium, bouilloires en aluminium, marmites à vapeur en aluminium, et autres ustensiles et récipients de cuisine en aluminium.*

(822) JP, 06.06.1931, 225665.

(832) CN.

(851) CN - List limited to / Liste limitée à:

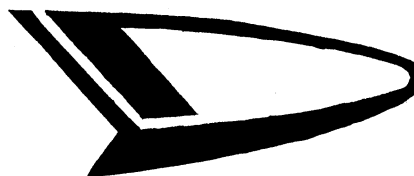
21 Saucepan made of aluminum, stewpot made of aluminum, rice cooking pot made of aluminum, frying pan made of aluminum, wok pan made of aluminum, kettle made of aluminum, steamer pot made of aluminum, and perforated aluminum plate for steamer.

21 *Casserole en aluminium, faitout en aluminium, cuisinier à riz en aluminium, poêle à frire en aluminium, poêle chinoise en aluminium, bouilloire en aluminium, marmite à vapeur en aluminium et grille en aluminium pour marmite à vapeur.*

(580) 16.08.2001

(151) **06.07.2001** **761 815**

(732) DAIHATSU MOTOR CO., LTD.  
1-1, Daihatsu-cho, Ikeda-shi, Osaka 563-8651 (JP).



(531) 27.5.

(511) 12 Automobiles, parts and fittings for automobiles.

12 *Automobiles, pièces et accessoires pour automobiles.*

(822) JP, 14.01.1969, 803701.

(832) AM, BT, GE, LS, LT, MC, MD, MZ, PL, RO, SK, SZ, TM.

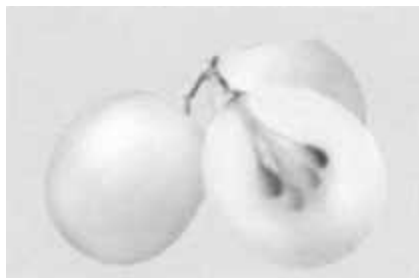
(580) 16.08.2001

- (151) **06.06.2001** **761 816**  
 (732) Culto GmbH  
 6, Röthenbacher Strasse, D-92703 Krummennaab (DE).



- (531) 26.1; 27.5.  
 (511) 6 Goods of common metal, included in this class.  
 20 Furniture, mirrors, picture frames included in this class.  
 21 Glassware, porcelain and earthenware included in this class.  
 6 *Produits métalliques, compris dans cette classe.*  
 20 *Meubles, miroirs, cadres compris dans cette classe.*  
 21 *Verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe.*  
 (822) DE, 06.06.2001, 301 09 728.3/06.  
 (300) DE, 26.01.2001, 301 09 728.3/06.  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HU, IT, KP, LI, MC, PL, PT, RO, SI, SK, YU.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **02.06.2001** **761 817**  
 (732) Beiersdorf AG  
 Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg (DE).  
 (842) joint-stock company, Germany.  
 (750) Beiersdorf AG, Legal Department, Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 5.7; 29.1.  
 (591) Light green, dark green. / *Vert clair, vert foncé.*  
 (511) 3 Cosmetics.  
 3 *Cosmétiques.*  
 (822) DE, 17.04.2001, 301 13 423.5/03.  
 (300) DE, 28.02.2001, 301 13 423.5/03.  
 (831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, PT.  
 (832) GR.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **21.06.2001** **761 818**  
 (732) Val d'Arve SA  
 6, chemin des Aulx, CH-1228 Plan-les-Ouates (CH).  
 Kirker & Cie,  
 Conseils en Marques SA  
 122, rue de Genève, CH-1226 Thônex (CH).

- (750) Val d'Arve SA, 6, chemin des Aulx, CH-1228 Plan-les-Ouates (CH).

BABICHON

- (541) caractères standard.  
 (511) 29 Fromages.  
 (822) CH, 21.10.1987, 358264.  
 (831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PT.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **16.07.2001** **761 819**  
 (732) THE BOOTS COMPANY PLC  
 Nottingham NG2 3AA (GB).  
 (842) PUBLIC LIMITED COMPANY, GREAT BRITAIN - ENGLAND AND WALES.

STREPFEN

- (541) standard characters / *caractères standard.*  
 (511) 5 Pharmaceutical preparations and substances.  
 5 *Produits et substances pharmaceutiques.*  
 (822) GB, 02.06.1999, 2198875.  
 (832) AT, CZ, DE, HU, JP, PL, PT, RU, SG, SK, TR, UA.  
 (527) SG.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **18.06.2001** **761 820**  
 (732) Graziella Zanoletti  
 51, rue des Pâquis, CH-1201 Genève (CH).



- (531) 25.1; 26.1; 27.5.  
 (511) 39 Transport de passagers, location d'automobiles.  
 39 *Passenger transport, rental of automobiles.*  
 (822) CH, 15.03.2001, 485890.  
 (300) CH, 15.03.2001, 485890.  
 (831) AT, BX, DE, ES, IT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **27.07.2001** **761 821**  
 (732) Cope Holding AG  
 14, Grundstrasse, CH-6343 Rotkreuz (CH).



THE INNOVATORS

- (531) 27.5; 27.7.  
 (511) 9 Matériel et logiciels informatiques.  
 9 *Computer hardware and software.*  
 (822) CH, 03.11.2000, 484104.

- (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) DK, FI, GB, IS, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **18.06.2001** **761 822**  
 (732) Xelion SIM S.p.A.  
 Via Livio Cambi, 1, Milano (IT).  
 (842) joint stock company, Italy.

#### **XELION PERSONAL FINANCIAL MANAGER**

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 35 Advertising; business management; business administration; office functions.  
 36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.  
 35 *Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.*  
 36 *Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.*  
 (822) IT, 18.06.2001, 848506.  
 (300) IT, 29.01.2001, RM2001C000625.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, LI, PL.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **21.06.2001** **761 823**  
 (732) Val d'Arve SA  
 6, chemin des Aulx, CH-1228 Plan-les-Ouates (CH).  
 Kirker & Cie,  
 Conseils en Marques SA  
 122, rue de Genève, CH-1226 Thônex (CH).  
 (750) Val d'Arve SA, 6, chemin des Aulx, CH-1228 Plan-les-Ouates (CH).

#### **BABYCHON**

- (541) caractères standard.  
 (511) 29 Fromages.  
 (822) CH, 21.10.1987, 358265.  
 (831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PT.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **03.07.2001** **761 824**  
 (732) Head Sport AG  
 1, Wuhrkopfweg, A-6921 Kennelbach (AT).

#### **INTELLISHOE**

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 25 Footwear.  
 25 *Chaussures.*  
 (822) AT, 27.02.2001, 194 426.  
 (300) AT, 09.01.2001, AM 135/2001.  
 (831) BX, CH, CN, DE, ES, FR, IT, VN.  
 (832) GB, SG.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **18.06.2001** **761 825**  
 (732) SOLE S.p.A.  
 Via Consorziale, 13, I-33170 PORDENONE (IT).



- (531) 26.11; 27.5.  
 (571) La marque est constituée par le mot SOLE en caractères majuscules et gras; avec la lettre O constituée par un plein cercle dans lequel se distinguent trois bandes claires en forme de S.  
 (511) 7 Moteurs électriques asynchrones et universels; motopompes.  
 9 Dispositifs électroniques de puissance pour le fonctionnement des moteurs électriques.  
 (822) IT, 18.06.2001, 848508.  
 (831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, DZ, ES, FR, HR, HU, KP, LI, MA, MC, MK, MN, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SM, UA, VN.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **19.06.2001** **761 826**  
 (732) Potplantenkwekerij C.F.F.  
 Bakker & Zn B.V.  
 949-951, Aalsmeerderweg, NL-1435 EP RYSEN-HOUT (NL).  
 (842) Besloten Vennootschap.

#### **MONDO VERDE**

- (511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals, malt.  
 31 *Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.*  
 (822) BX, 02.12.1999, 658079.  
 (831) DE, FR.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

- (151) **01.06.2001** **761 827**  
 (732) Visible Group International B.V.  
 14c, Rooseveltstraat, NL-2321 BM LEIDEN (NL).  
 (842) Besloten Vennootschap.

#### **MARK**

- (511) 5 Solutions for contact lenses.  
 9 Optical products not included in other classes.  
 18 Bags not included in other classes, suitcases of leather or other material.  
 5 *Solutions pour lentilles de contact.*  
 9 *Produits optiques non compris dans d'autres classes.*  
 18 *Sacs non compris dans d'autres classes, valises en cuir ou autre matériau.*



- (822) BX, 31.10.2000, 685505.  
 (831) AT, CH, DE, SK.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **26.07.2001** **761 828**

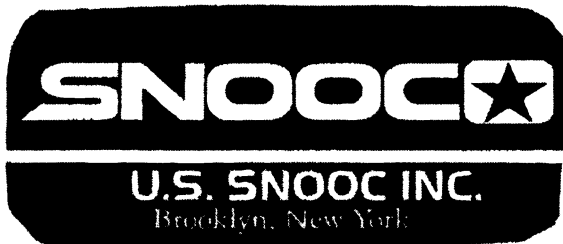
- (732) Allied Data Technologies B.V.  
 1, Pascalweg, NL-3208 KL SPIJKENISSE (NL).

### COPPERJET

- (511) 9 Telecommunication and data communication apparatus, modems; computers and computer peripherals.  
 9 *Appareils de télécommunication et de transmission de données, modems; ordinateurs et périphériques d'ordinateur.*  
 (822) BX, 05.12.2000, 684901.  
 (831) DE, ES, FR, IT, PL, PT.  
 (832) DK, GB, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **19.06.2001** **761 829**

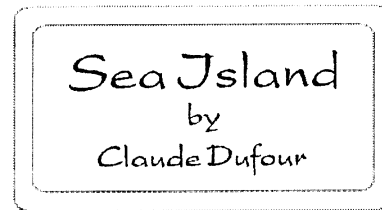
- (732) Atiq-ur-Rehman RAFIA  
 7A, Hoyledestraat, NL-3036 LN ROTTERDAM (NL).



- (531) 1.1; 26.4; 27.5.  
 (511) 18 Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.  
 25 Clothing, footwear, headgear.  
 26 Lace and embroidery, ribbons and braid; buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers.  
 18 *Cuir et imitations du cuir; produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.*  
 25 *Vêtements, chaussures, chapellerie.*  
 26 *Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.*  
 (822) BX, 22.12.2000, 681677.  
 (300) BX, 22.12.2000, 681677.  
 (831) AT, CH, DE, FR.  
 (832) DK, GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 830**

- (732) Claude Dufour Shirts GmbH  
 Lockhütter Strasse 184 d, D-41066 Mönchengladbach (DE).



- (531) 26.4; 27.5.  
 (511) 3 Savons, parfums; huiles essentielles, cosmétiques.  
 (822) DE, 09.03.2000, 399 56 096.3/03.  
 (831) AT, BX, CH.  
 (580) 16.08.2001

(151) **13.06.2001** **761 831**

- (732) Alpenmilch Salzburg Gesellschaft m.b.H.  
 2-4, Schillerstraße, A-5020 Salzburg (AT).

# well+fit

- (531) 24.17; 27.5.  
 (511) 29 Lait et produits laitiers.  
 (822) AT, 07.05.2001, 195 857.  
 (300) AT, 07.02.2001, AM 936/2001.  
 (831) DE, IT.  
 (580) 16.08.2001

(151) **03.07.2001** **761 832**

- (732) Spirig Pharma AG  
 Postfach 111, CH-4622 Egerkingen (CH).

### CYPRO

- (511) 5 Produits pharmaceutiques.  
 5 *Pharmaceutical products.*  
 (822) CH, 27.04.2001, 486540.  
 (300) CH, 27.04.2001, 486540.  
 (831) LV.  
 (832) EE, LT.  
 (580) 16.08.2001

(151) **30.05.2001** **761 833**

- (732) Automobiles PEUGEOT  
 (Société Anonyme)  
 75, Avenue de la Grande Armée, F-75116 PARIS (FR).  
 (842) SOCIÉTÉ ANONYME, FRANCE.

### PEUGEOT PERSPECTIVE

- (541) caractères standard / *standard characters.*  
 (511) 12 Véhicules automobiles, cycles, motocycles, leurs éléments constitutifs, à savoir: moteurs, boîtes de vitesses, carrosseries, châssis, directions, amortisseurs de suspensions, transmissions, freins, roues, jantes, enjoliveurs de roues, sièges, avertisseurs contre le vol, avertisseurs sonores, housses de sièges, appuis-tête pour sièges, rétroviseurs, volants, baguettes de protection, essuie-glace, barres de torsion, bouchons de réservoirs, butoirs de pare-chocs, attelages de remorques, porte-bagages, porte-skis, déflecteurs, toits ouvrants, vitres.

36 Assurances et finances; services de financement et de crédit, notamment en matière d'achat de véhicules automobiles.

37 Services de construction et de réparation; services d'entretien et de maintenance réalisés sous contrat; entretien et réparation de véhicules automobiles; assistance en cas de panne de véhicule (réparations).

12 *Motor vehicles, cycles, motorcycles, their components, namely: engines, gearboxes, bodies, chassis, steering systems, shock absorbers, transmissions, brakes, wheels, rims, hubcaps, seats, anti-theft warning apparatus, horns, seat covers, seat headrests, rearview mirrors, steering wheels, protective molding rods, windshield wipers, torsion bars, tank stoppers, bumper guards, trailer hitches, luggage racks, ski racks, spoilers, sun roofs, window panes.*

36 *Insurance underwriting and financial services; financing and credit services, particularly relating to motor vehicle sales.*

37 *Construction and repair services; upkeep and maintenance services executed under contract; motor vehicle maintenance, repair and servicing; vehicle breakdown assistance (repair).*

(822) FR, 08.12.1997, 97 707 804.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 834**

(732) Vanilia Fashion GmbH  
Im Taubental 41, D-41468 Neuss (DE).

(842) GmbH, Germany.

#### wir passen zusammen

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.

25 Clothing, footwear, headgear.

3 *Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; produits pour nettoyer, polir, récurer et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.*

25 *Vêtements, chaussures, articles de chapellerie.*

(822) DE, 24.01.2001, 300 93 560.9/03.

(300) DE, 22.12.2000, 300 93 560.9/03.

(831) AT, BA, BG, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA, YU.

(832) FI, GB, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **13.06.2001** **761 835**

(732) Affichage Holding SA  
23 rue des Vollandes, Case postale 6195, CH-1211 Genève (CH).

#### EBOARD APG

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 35 Publicité.

38 Télécommunications.

35 *Advertising.*

38 *Telecommunications.*

(822) CH, 07.05.2001, 485726.

(300) CH, 07.05.2001, 485726.

(831) AT, CZ, DE, FR, HU, IT, LI, LV, MC, PL, PT, RO, SI, SK.

(832) DK, FI, GB, IS, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **27.06.2001** **761 836**

(732) Sternmark Cosmetic GmbH  
Kameterstraße 14, D-85579 Neubiberg (DE).

#### X-EPIL

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 3 Cosmetics, namely body depilatory preparations, all goods not for medical use.

3 *Cosmétiques, notamment produits dépilatoires pour le corps, tous lesdits produits à usage non médical.*

(822) DE, 22.04.1997, 397 07 554.5/03.

(831) BG, CZ, HR, HU, KZ, LV, PL, RO, RU.

(832) EE, LT, NO, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **05.07.2001** **761 837**

(732) ABION CORPORATION  
4-39-10, Kaminoge, Setagaya, TOKYO 158-0093 (JP).

(812) FR.

(842) SA, JAPON.

(750) ABION CORPORATION, 44, Place Gambetta, F-33000 BORDEAUX (FR).

#### ABION-E

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'agriculture.

5 Produits pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides.

31 Produits agricoles à savoir: fruits et légumes frais, semences, plantes et fleurs naturelles, aliments pour animaux.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

35 Publicité, administration commerciale.

1 *Chemical products for agricultural use.*

5 *Products for destroying vermin, fungicides, herbicides.*

31 *Agricultural products namely: fresh fruit and vegetables, natural seeds, plants and flowers, animal feed.*

33 *Alcoholic beverages (except beer).*

35 *Advertising, business administration.*

(822) FR, 16.11.1999, 99 824 699.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, MA, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **28.05.2001** **761 838**

(732) HAMÉ, a.s.  
CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).



(531) 8.1; 25.1; 27.5; 28.5.

(561) PASTET KRESTJANSKIJ so svezej zelenju Hamé.

(511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.

29 Meat extracts, pâtés, canned vegetables, canned meat.

(822) CZ, 20.11.2000, 228964.

(831) KZ, RU, UA.

(832) EE.

(580) 16.08.2001

(151) 28.05.2001

761 839

(732) HAMÉ, a.s.

CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).



(531) 2.1; 8.7; 25.1; 27.5; 28.5.

(561) Pecenocnyj pastet Hamé.

(511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.

29 Meat extracts, pâtés, canned vegetables, canned meat.

(822) CZ, 20.11.2000, 228956.

(831) KZ, RU, UA.

(832) EE.

(580) 16.08.2001

(151) 28.05.2001

761 840

(732) HAMÉ, a.s.

CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).



(531) 3.7; 24.3; 25.1; 27.5; 28.5.

(561) PASTET GUSINYJ s sampinonami Hamé.

(511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.

29 Meat extracts, pâtés, canned vegetables, canned meat.

(822) CZ, 20.11.2000, 228955.

(831) KZ, RU, UA.

(832) EE.

(580) 16.08.2001

(151) 28.05.2001

761 841

(732) HAMÉ, a.s.  
CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).

(531) 3.4; 25.1; 27.5; 28.5.

(561) PASTET pecenocnyj Hamé.

(511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.

29 Meat extracts, pâtés, canned vegetables, canned meat.

(822) CZ, 20.11.2000, 228957.

(831) KZ, RU, UA.

(832) EE.

(580) 16.08.2001

(151) 28.05.2001

761 842

(732) HAMÉ, a.s.  
CZ-687 03 Babice ....572 (CZ).

(531) 3.7; 25.1; 27.5; 28.5.

(561) PASTET KURINYJ so sladkim percem Hamé.

(511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.

29 Meat extracts, pâtés, canned vegetables, canned meat.

(822) CZ, 20.11.2000, 228966.

(831) KZ, RU, UA.

(832) EE.

(580) 16.08.2001

(151) 28.05.2001

761 843

(732) HAMÉ, a.s.  
CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).

(531) 8.1; 25.1; 27.5; 28.5.

(561) PASTET ZAKUSOCNYJ s tomatami i cesnokom Hamé

(511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.

29 Meat extracts, pâtés, canned vegetables, canned meat.

(822) CZ, 20.11.2000, 228965.

(831) KZ, RU, UA.

(832) EE.

(580) 16.08.2001

(151) 28.05.2001

761 844

(732) HAMÉ, a.s.  
CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).

(531) 3.7; 5.11; 25.1; 27.5; 28.5.

(561) PASTET GUSINYJ S SAMPINONAMI HAMÉ.

(511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.

29 Meat extracts, pâtés, canned vegetables, canned meat.

(822) CZ, 20.11.2000, 228958.

(831) KZ, RU, UA.

(832) EE.

(580) 16.08.2001

(151) 28.05.2001

761 845

(732) HAMÉ, a.s.  
CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).

(531) 3.7; 25.1; 27.5; 28.5.

(561) PASTET IZ INDEJKI DELIKATESNYJ HAMÉ.

(511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.

29 Meat extracts, pâtés, canned vegetables, canned meat.

(822) CZ, 20.11.2000, 228961.

(831) KZ, RU, UA.

(832) EE.

(580) 16.08.2001

(151) 10.07.2001

761 846

(732) UAB "EUROPICA"  
Savanorių pr. 247, LT-2028 Vilnius (LT).(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.1; 26.4; 26.7; 27.5; 29.1.

(571) The trademark is composed of graphical composition with an inscription "EUROPICA". / La marque est constituée d'une représentation graphique portant l'inscription "EUROPICA".

(591) Orange, yellow, blue. / Orange, jaune, bleu.

(511) 30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.

35 Advertising; business management; business administration; office functions; the bringing together, for benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods.

42 Providing of food and drink; temporary accommodation; cafés; restaurants; pizzerias.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations à base de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, méléasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; regroupement pour le compte de tiers d'un ensemble diversifié de produits (à l'exception de leur transport) permettant ainsi à la clientèle de les examiner et de les acheter en toute liberté.

42 Restauration; hébergement temporaire; cafés; restaurants; pizzérias.

(821) LT, 04.06.2001, 2001 1126.

(300) LT, 04.06.2001, 2001 1126.

(832) EE, LV.

(580) 16.08.2001

(151) 25.07.2001

761 847

(732) Yellow Access AG  
Lindenweg 6, CH-6345 Neuheim (CH).

YA SELECT

(541) caractères standard.

(511) 9 Programmes d'ordinateur enregistrés.

35 Etude et recherche de marché par téléphone (télé-marketing).

36 Affaires financières; affaires monétaires; aussi par le biais de réseaux globaux d'ordinateurs (Internet).

38 Transmission (mise à disposition) d'informations et de données (messages, sons et images) par des réseaux informatiques (internationaux) de télécommunications, y compris par réseau dit Internet; agences de presse; transmission de messages; services téléphoniques; informations en matière de télécommunications.

42 Mise à disposition de temps d'accès à des banques de données pour des informations dans une large variété de domaines au moyen d'un réseau informatique global; services de dessinateurs d'arts graphiques pour la création de pages d'accueil et de sites de réseaux informatiques (Internet); hébergements de sites informatiques (hosting); mise à jour de logiciels; élaboration (conception) de logiciels; location de logiciels informatiques, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; consultation en matière d'ordinateur.

(822) CH, 02.10.2000, 481127.

(831) DE, FR, IT.

(580) 16.08.2001

(151) **27.06.2001** **761 848**

(732) A+O Assessment + Outplacement  
Basel GmbH

Elisabethenstrasse 18, CH-4010 Basel (CH).



(531) 1.15; 27.5.

(511) 16 Produits de l'imprimerie; matériel d'instruction (à l'exception des appareils).

35 Consultation pour les questions de personnel, en particulier évaluation (assessments); bureau de placement, à savoir aide à la recherche d'emploi (outplacement).

41 Formation, accompagnement professionnel (coaching).

42 Conseil juridique, recherche scientifique; sélection du personnel par procédés psychotechniques.

(822) CH, 23.03.2001, 486303.

(300) CH, 23.03.2001, 486303.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, LI.

(580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 849**

(732) Tondeo-Werk GmbH

37, Höhscheider Weg, D-42699 Solingen (DE).

**TONDEO**

(541) caractères standard.

(511) 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse-rie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

(822) DE, 13.06.2001, 300 92 276.0/08.

(300) DE, 19.12.2000, 300 92 276.0/08.

(831) BG, CN.

(580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 850**

(732) SOCIETE D'APPLICATIONS  
INDUSTRIELLES MEDICALES  
ET ELECTRONIQUES (SAIME)  
Z.I. - 25, rue de l'Etain, F-77176 Savigny-le-Temple  
(FR).

(842) Société Anonyme, France.

**ELISEE**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 10 Appareils médicaux; appareils et équipements pour l'aide à la respiration; appareils et équipements pour la respiration artificielle; appareils et équipements autonomes pour l'aide à la respiration à domicile; appareils et équipements pour la ventilation contrôlée des patients; insufflateurs; respirateurs pour la respiration artificielle.

10 *Medical apparatus; apparatus and equipment for respiratory assistance; apparatus and equipment for artificial respiration; self-contained apparatus and equipment for respiration assistance at home; apparatus and equipment for controlling patients' breathing; insufflators; respirators for artificial respiration.*

(822) FR, 15.12.2000, 00 3 071 223.

(300) FR, 15.12.2000, 00 3 071 223.

(831) DE, ES, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **21.06.2001** **761 851**

(732) Med-Beauty GmbH

Blumenstraße 3, D-46070 Koblenz (DE).

**Skinetin**

(541) caractères standard.

(511) 3 Cosmétiques.

5 Produits pharmaceutiques et préparations hygiéniques.

42 Soins d'hygiène et de beauté.

(822) DE, 18.06.2001, 300 94 591.4/03.

(300) DE, 22.12.2000, 300 94 591.4/03.

(831) AT, CH, FR, IT, RU, UA.

(580) 16.08.2001

(151) **30.06.2001** **761 852**

(732) Boehringer Ingelheim Pharma KG

173, Binger Strasse, D-55216 Ingelheim am Rhein (DE).

(842) Limited Partnership.

(750) Boehringer Ingelheim GmbH, Corp. Dept. Trademarks & Unfair Competition, Binger Strasse 173, D-55216 Ingelheim (DE).

**TRONIAT**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 5 Préparations contre les affections des voies respiratoires, antiallergiques, antihistaminiques.

5 Preparations against respiratory tract illnesses, antiallergenic preparations, antihistamines.

(822) DE, 04.03.1997, 396 55 054.1/05.

(831) CH, RU.

(832) NO.

(580) 16.08.2001

(151) **18.07.2001** **761 853**

(732) BULGARI S.p.A.

11, Lungotevere Marzio, I-00186 Roma (IT).

**B V L G A R I**

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 35 Advertising; business management; business administration; office functions.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.

40 Treatment of materials.

41 Education; providing of training; entertainment; sporting and cultural activities.

42 Providing of food and drink; temporary accommodation; medical, hygienic and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming.

35 *Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.*

39 *Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.*

40 *Traitement de matériaux.*

41 *Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.*

42 *Restauration; hébergement temporaire; soins médicaux, hygiéniques et esthétiques; services vétérinaires et agricoles; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation informatique.*

(822) IT, 02.07.2001, 848566.

(300) IT, 07.02.2001, RM2001C000790.

(831) CH, CN, CU, CZ, EG, FR, HU, KE, MA, PL, RU, SM, UA.

(832) AU, SG, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **10.07.2001** **761 854**

(732) GENTA GENEL METAL SANAYI VE TICARET ANONIM İRKETİ

Serpek Dorukbaşı Mevkii, Beşler Mahallesi, BOLU (TR).

(842) INCORPORATION, TURKEY.

(750) GENTA GENEL METAL SANAYI VE TICARET ANONIM İRKETİ, Dolantı Sokak No. 21, SITELER-ANKARA (TR).



(531) 1.5; 27.5.

(511) 19 Building materials (non metallic); non-metallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable buildings; monuments, not of metal.

20 Furniture, mirrors, picture frames; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.

19 *Matériaux à bâtir non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.*

20 *Meubles, miroirs, cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.*

(821) TR, 03.05.2001, 2001/8088.

(832) AM, AT, BX, CH, CN, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GE, GR, HU, IS, IT, MA, MC, MD, NO, PL, PT, RO, RU, SE, TM, UA, YU.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **02.02.2001** **761 855**

(732) DECATHLON

4, Boulevard de Mons, F-59650 VILLENEUVE D'ASCQ (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

**PARC LA FORME**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 28 Jeux, jouets, ballons de jeu; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements, chaussures, tapis); bottines-patins (combinés); gants de boxe; ailes delta; matériel pour le tir à l'arc; arcs de tir; bobsleighs; cerfs-volants; tournettes pour cerfs-volants; cordes de raquettes; boyaux de raquettes; raquettes, balles de jeu; attirail de pêche; planches à voile; planches pour le surfing sans moteur; planches pour la pratique des sports aquatiques; tubas; balles, ballons, filets pour les sports; cannes de golf, skis, skis nautiques, arêtes de skis, fixations de skis; cannes à pêche et accessoires de pêche, à savoir moulinets, fils, bouchons, hameçons, amorces et leurres; poids et haltères; arcs; arbalètes et flèches; fusils lance-harpons (articles de sport); palmes pour nageurs; piscines (articles de jeu ou de sport); toboggans pour piscines; planches à roulettes; farces et attrapes; balançoires; billards et balles de billard, queues de billard; bicyclettes fixes d'entraînement; extenseurs; armes d'escrime; crosses de hockey; quilles et boules; boules de pétanque; appareils de rééducation corporelle (appareils de gymnastique); planches abdominales (appareils de gymnastique); tables pour le tennis de table; masques de théâtre; traîneaux (articles de sport); trottinettes; décorations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries).

39 Transport de personnes ou de marchandises; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages, de croisières; organisation de randonnées, accompagnement de voyageurs; transports aériens; agences de tourisme (à l'exception de la réservation d'hôtels, de pensions); réservation de places (transport); emmagasinage, emballage et conditionnement de produits; distribution (livraison) de produits; entreposage; location d'entrepôts, location de véhicules, d'automobiles, de galeries pour véhicules, de garages; location de skis, location de bicyclettes, transport de valeurs; assistance en cas de pannes de véhicules (remorquage); démenagement de mobilier; distribution de journaux; informations en matière de transport; informations en matière de voyages.

41 Education; institutions d'enseignement; enseignement par correspondance; formation; divertissement; parcs d'attractions; services de casinos (jeux); clubs de santé (mise en forme physique); culture physique; services de discothèques; exploitation d'installations sportives; activités sportives et culturelles; organisation de manifestations sportives; édition de livres, de revues, de phonogrammes; prêts de livres; dressage

d'animaux; production et réalisation de spectacles, de films; agences pour artistes; location de films, de magnétoscopes, de postes de télévision, de bandes vidéo, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma, de décors de théâtre; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; informations en matière d'éducation ou de divertissement; exploitation de salles de cinéma; studios de cinéma; montage de programmes radiophoniques et de télévision; services de studios d'enregistrement.

42 Restauration (alimentation); services hôteliers; services de bars, cafés et restaurants, cafétérias, cantines; maisons de repos et de convalescence; hébergement temporaire, services de camps de vacances (hébergement), services de réservation d'hôtels; accompagnement en société (personnes de compagnie); soins médicaux, d'hygiène et de beauté, massages; services d'opticiens; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques, recherche scientifique et industrielle; photographie; programmation pour ordinateurs, élaboration de logiciels; location d'ordinateurs; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; agences de surveillance nocturne; analyses chimiques, élevage d'animaux, toilettage d'animaux; approvisionnement en matière de restauration (traiteur), architecture, décoration intérieure; enregistrement sur bandes vidéo; clubs de rencontre; agences matrimoniales; salons de beauté, salons de coiffure, location de vêtements, de costumes; crèches d'enfants; pouponnières; exploitation de terrains de camping, jardinage, location de constructions; services de dessinateurs pour emballages; imprimerie; incinération d'ordures; contrôle de qualité; essais de matériaux; pompes funèbres; génie (travaux d'ingénieurs).

28 Games, toys, play balloons; gymnastics and sports articles (except clothing, footwear and mats); skating boots with skates attached; boxing gloves; hanggliders; archery implements; bows for archery; bobsleighs; kites; kite reels; strings for rackets; gut for rackets; rackets, balls for games; fishing tackle; sailboards; surf boards without automotive power; boards used in the practice of water sports; snorkels; small balls, balls, nets for sports; golf clubs, skis, waterskis, edges of skis, ski bindings; fishing rods and fishing accessories, namely fishing reels, lines, bite indicators, fish hooks, bait and lures; free weights; bows; crossbows and arrows; harpoon guns (sports articles); swimming webs; swimming pools (sports or play articles); waterslides; skateboards; jokes and conjuring tricks; swings; billiard tables, balls and cues; stationary exercise bicycles; chest expanders; fencing weapons; hockey sticks; ninepins and bowls; petanque balls; physical rehabilitation apparatus (gymnastics apparatus); abdominal boards (gymnastics apparatus); tables for table tennis; theatrical masks; sleighs (sports articles); scooters; Christmas tree decorations (excluding lighting and confectionery).

39 Passenger or freight transport; packaging and storage of goods; travel and cruise arrangement; organisation of walking tours, escorting of travellers; air transport; tourist offices (except for hotel reservation); booking of seats (transport); warehousing, packaging and packaging of goods; supply (delivery) of goods; storage; rental of warehouses, vehicle, automobile, vehicle luggage rack and garage rental; ski rental, bicycle rental, guarded transport of valuables; vehicle breakdown assistance (towing); furniture removal services; newspaper delivery; transportation information; travel information.

41 Education; educational institutions; correspondence courses; training; entertainment; amusement parks; casino services; health club services (physical fitness); physical education; night club services; operating sports facilities; sports and cultural activities; organisation of sports events; publishing of books, magazines, sound recordings; book loaning; animal training; show and film production; performing arts' agencies; rental of films, video cassette recorders, television sets, videotapes, sound recordings, cinematographic projection apparatus and theatre sets; arranging of competitions

in the field of education or entertainment; organisation and holding of colloquiums, conferences and conventions; organisation of exhibitions for cultural or educational purposes; information on educational or entertainment events; operating cinema facilities; film studios; production of radio and television programmes; recording studio services.

42 Providing of food and drink; hotel services; bar, café and restaurant, cafeteria and canteen services; rest and convalescent homes; temporary accommodation, holiday camp services (lodging), hotel reservation services; escorting in society (chaperoning); medical, sanitary and beauty care, massages; opticians' services; veterinary and agricultural services; legal services, scientific and industrial research; photography; computer programming, computer software design; computer rental; leasing access time to a computer database server; night guards; chemical analyses, animal breeding, pet grooming; catering supply services, architecture, interior decoration; videotaping; dating services; marriage bureaux; beauty salons, hairdressing salons, evening dress and clothing rental; nurseries for children; day-nurseries; operating camping sites, gardening, building leasing; packaging design services; printing services; incineration of waste; quality control; materials testing; funeral director's services; engineering services.

(822) FR, 17.08.2000, 00 3 047 153.

(300) FR, 17.08.2000, 00 3 047 153.

(831) BX, DE, ES, IT, PT.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 28.04.2001

761 856

(732) Hermann Sewerin GmbH

3, Robert-Bosch-Strasse, D-33334 Gütersloh (DE).

### FerroGas

(541) caractères standard.

(511) 9 Appareils de mesure à fonctionnement électrique, électronique et électromagnétique pour l'exploitation et le contrôle de réseaux d'approvisionnement et d'évacuation, pièces des appareils précités comprises dans cette classe; logiciels pour l'exploitation, l'enregistrement et la représentation de données de mesure.

35 Numérisation de plans de réseaux d'approvisionnement et d'évacuation; services d'organisation à l'intention des exploitants de réseaux d'approvisionnement et d'évacuation.

37 Remise en état et assainissement de réseaux d'approvisionnement et d'évacuation.

42 Etablissement, contrôle, localisation, documentation, à savoir relevés de mesure de plans de réseaux d'approvisionnement et d'évacuation; services de consultation technique et d'organisation à l'intention des exploitants de réseaux d'approvisionnement et d'évacuation, programmation pour ordinateur.

(822) DE, 22.03.2001, 300 64 889.8/37.

(831) BX, ES, FR, IT.

(580) 16.08.2001

(151) 30.05.2001

761 857

(732) Alain DEMORTIER

14, K. Astridlaan, B-8400 OOSTENDE (BE).

Henk VAN DEN BOGAERT

30, Doornlaar, B-2820 BONHEIDEN (BE).

(750) Alain DEMORTIER, 14, K. Astridlaan, B-8400 OOSTENDE (BE).





(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 5.3; 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Différentes teintes de brun, de beige, noir. / *Various shades of brown and beige, black.*

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glaces à rafraîchir.

5 *Pharmaceutical, veterinary and hygienic preparations; dietetic substances for medical use, baby food; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.*

(822) BX, 30.11.2000, 685104.

(300) BX, 30.11.2000, 685104.

(831) DE, FR, IT, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) 25.05.2001

**761 858**

(732) BALDUCCI S.p.A.

Via del Melo, 1, I-51018 Pieve a Nievole (Pistoia) (IT).

(842) S.p.A, Italie.



(531) 3.1; 26.1; 27.5.

(571) La marque est constituée par le dessin foncé d'un lévrier qui surmonte une corniche elliptique foncée dans laquelle se trouve le mot foncé BALDUCCI en caractères de fantaisie. / *The trademark consists of a dark drawing of a greyhound placed over a dark elliptical cornice which contains the work BALDUCCI in fancy dark lettering.*

(511) 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

18 *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

(822) IT, 10.03.1998, 741126.

(831) BG, CH, CN, EG, HU, MA, PL, RO.

(832) NO, SG, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) 30.03.2001

**761 859**

(732) EDITIONS DU JURIS-CLASSEUR

(Société anonyme)

141, rue de Javel, F-75015 PARIS (FR).

## JURIS-CLASSEUR JURIS-CODE

(541) caractères standard.

(511) 9 Disques ou bandes magnétiques, disques optiques, disques optiques numériques, supports d'enregistrement de données ou de programmes contenant ou non des bases de données, programmes d'ordinateur enregistrés, logiciels, progiciels, systèmes experts, appareils d'enseignement, équipement pour le traitement de l'information, banques de données, dans le domaine juridique.

16 Livres, manuels, catalogues, prospectus, journaux, périodiques, ouvrages édités sur fascicules mobiles, feuilles de mise à jour de manuels, de livres, de catalogues, de périodiques, d'ouvrages; programmes enregistrés sur papier; banques de données sur papier; matériel d'instruction et d'enseignement.

35 Abonnement à des livres, des manuels, des catalogues, des prospectus, des journaux, des périodiques, des ouvrages édités sur disques optiques compacts ou tout autre support électronique, sur fascicules mobiles ou non; abonnement à des feuilles de mise à jour de manuels, de livres, de catalogues, de périodiques, d'ouvrages, de disques optiques compacts ou tout autre support électronique; constitution, sauvegarde et gestion de bases de données, publicité, services de publicité concernant des insertions publicitaires dans des livres, manuels, catalogues, prospectus, journaux, périodiques, ouvrages, sur Internet; exploitation d'une banque de données juridiques.

38 Services de transmission d'informations contenues dans une base ou banque de données par voie informatique ou télématique, transmission et échange de messages, de données, de sons et d'images et leur diffusion par voie hertzienne, par câ-

ble ou par satellite ou par quelque voie que ce soit; services de transmission de données, d'images, de sons par voie télématique (à accès libre, par code ou non) dans le domaine juridique; transmission de données incluses dans des bases de données.

41 Edition de livres, de revues, d'ouvrages, de périodiques, sur quelque support que ce soit, édition de fascicules mobiles, prêt de livres.

42 Service de programmation pour ordinateurs, pour bases de données, pour systèmes experts, pour logiciels, pour progiciels.

(822) FR, 05.10.2000, 00 3 055 933.

(300) FR, 05.10.2000, 00 3 055 933.

(831) BX, CH.

(580) 16.08.2001

(151) **09.04.2001**

**761 860**

(732) PLACOPLATRE société anonyme  
34, avenue Franklin Roosevelt, F-92150 SURESNES (FR).

## STILTOP

(541) caractères standard.

(511) 6 Profilés et ossatures métalliques pour la construction de second oeuvre et d'aménagement intérieur, notamment pour la pose de plaques ou dalles de plâtre; ossatures métalliques pour doublages; fourrures métalliques; pièces, entièrement ou principalement métalliques, de support, de pose, de montage, de liaison, de blocage et/ou de fixation, toutes pour les profilés, ossatures, plaques, dalles et doublages précités, y compris: suspentes, rails, cornières, équerres, éclisses, cavaliers, pinces (autres qu'outils), griffes, crochets, attaches, étriers, longerons, entretoises, pattes, tiges filetées, vis, boulons, écrous, rondelles, chevilles.

19 Profilés et ossatures non métalliques pour la construction de second oeuvre et d'aménagement intérieur, notamment pour la pose de plaques ou dalles de plâtre; ossatures non métalliques pour doublages; pièces, entièrement ou principalement non métalliques, de support, de pose et/ou de montage, toutes pour les profilés, ossatures, plaques, dalles et doublages précités.

20 Pièces, entièrement ou principalement non métalliques, de liaison, de blocage et/ou de fixation, toutes pour profilés et ossatures pour la construction de second oeuvre et d'aménagement intérieur, à savoir: pinces (autres qu'outils), griffes, crochets, attaches, pattes, tiges filetées, vis, boulons, écrous, chevilles.

(822) FR, 02.11.2000, 00 3 061 986.

(300) FR, 02.11.2000, 00 3 061 986.

(831) BX, ES, IT, PT.

(580) 16.08.2001

(151) **30.06.2001**

**761 861**

(732) Navision a/s  
Frydenlunds Allé 6, DK-2950 Vedbæk (DK).  
(842) a Danish public limited company.

## NAVISON XAL

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound, data or images; magnetic and optical data carriers, data processing equipment, including computer hardware and software; computer software including recorded computer programmes recorded on tapes, discs or other media; computer software for use in connection with integrated business solutions, including software solutions for management, including

economic, financial and service management, administration, accounting, inventory control, production, customer relationship management, supply chain management, enterprise resource management and for database management, software for use in connection with application service provider services such as rental of computer programmes or applications for computer programmes facilitating collection and processing of data to a central database via local and global computer network, software for use for electronic communication and for use for cellular communication; electronic manuals sold with the abovementioned goods; parts and fittings for all the aforesaid goods (included in this class).

35 Business management and administration; office functions; advertising, including advertising on local and global computer networks, rental of shop-, display- and information facilities in an electronic virtual environment, providing of interactive means of advertising for others; retail services in the form of bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport hereof), enabling customers to conveniently view and purchase these goods including such services by means of computer networks (e-trading); collection, compilation and systematisation of information into computer databases, display and exhibition for commercial purposes of goods on local and global computer networks; business information provided on local and global computer networks; telemarketing.

42 Computer programming, development, production and adaptation of computer software, including software for use in connection with integrated business solutions; rental of computer programmes or applications for computer programmes for use with Access Service Provider services facilitating collection and processing of data to a central database via local and global computer network; leasing access time to a computer data base; storage of digitally-stored data; professional consultancy (non-business) including consultancy and support concerning computer software and hardware and consultancy in the field of information technology security, scientific and industrial research.

9 *Appareils enregistreurs, la transmission ou la reproduction du son, des données ou images; supports de données magnétiques et optiques, équipements pour le traitement de données, y compris matériel informatique et logiciels; logiciels notamment programmes informatiques enregistrés sur bandes magnétiques, disques ou autres supports; logiciels informatiques pour systèmes de gestion intégrés, notamment logiciels de gestion, notamment gestion économique, financière et de service, administration, comptabilité, contrôle d'inventaires, production, gestion des relations clientèle, gestion de la chaîne d'approvisionnement, gestion des ressources de l'entreprise et de gestion de bases de données, logiciels pour prestations de fournisseur de services applicatifs informatiques telles que location de programmes informatiques ou applications informatiques pour la collecte et le traitement de données au sein de bases de données centrales par le biais de réseaux informatiques locaux et mondiaux, logiciels de communication électronique ou cellulaire; manuels électroniques vendus avec les produits précités; pièces et accessoires pour tous les produits précités (compris dans cette classe).*

35 *Gestion et administration d'entreprise; travaux de bureau; publicité, notamment publicité sur des réseaux informatiques locaux et mondiaux, location d'installations de magasin, de présentation et d'information dans un environnement électronique virtuel, mise à disposition de moyens de publicité interactifs pour le compte de tiers; services de vente au détail par le regroupement, pour le compte de tiers, de produits divers (à l'exception de leurs transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément, y compris de tels services par le biais de réseaux informatiques (commerce électronique); collecte, compilation et systématisation d'informations dans des bases de données informatiques, présentation et exposition à but commercial de produits sur des réseaux informatiques locaux et mondiaux; informations d'affaires sur des réseaux informatiques locaux et mondiaux; telemarketing.*

42 *Programmation informatique, conception, élaboration et adaptation de logiciels, notamment de logiciels pour usage en rapport avec des solutions commerciales intégrées; location de programmes d'ordinateurs ou d'applications pour programmes d'ordinateurs pour utilisation avec des services de fournisseur de services applicatifs informatiques permettant la collecte et le traitement de données au sein d'une base de données centrale par le biais d'un réseau informatique mondial; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; stockage de données stockées numériquement; consultation professionnelle sans rapport avec la direction des affaires, notamment conseil et assistance en matière de logiciels et de matériel informatique ainsi que conseils dans le domaine de la sécurité des techniques de l'information, recherche scientifique et industrielle.*

(821) DK, 27.06.2001, VA 2001 02448.

(300) DK, 27.06.2001, VA 2001 02448.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, IS, KE, LT, LV, MA, NO, PL, RO, RU, SG, SI, SK, TR, UA.

(851) CH, CN, EE, IS, NO, SG.

List limited to classes 9 and 42. / *Liste limitée aux classes 9 et 42.*

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **30.05.2001** **761 862**

(732) PROPHARMA S.A.

119, Boulevard L. Schmidt, Bte 3, B-1040 BRUXELLES (BE).

### BUSTYLINE

- (511) 3 Cosmétiques.  
5 Substances diététiques à usage médical.  
3 Cosmetics.  
5 Dietetic substances for medical use.

(822) BX, 30.11.2000, 686001.

(300) BX, 30.11.2000, 686001.

(831) DE, ES, FR, IT.

(832) GR.

(580) 16.08.2001

(151) **29.06.2001** **761 863**

(732) Reifen Schwarz e.K.

Spitalhofstrasse 72, D-94032 Passau (DE).

### RSP-Partner

(541) caractères standard.

(511) 12 Vélos et pneus y compris pneus rechapés, pour véhicules, tuyaux, valves et pneus à talon pour pneus automobiles, jantes, parties de jantes.

17 Produits en caoutchouc, gutta-percha, gomme (compris dans cette classe); produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

40 Traitement de matériaux.

(822) DE, 26.01.2001, 301 00 050.6/40.

(300) DE, 02.01.2001, 301 00 050.6/40.

(831) AT, CZ.

(580) 16.08.2001

(151) **15.05.2001**

**761 864**

(732) BERTOLDO & C. S.R.L.

Via Robassomero, 8, I-10078 VENARIA REALE (TO) (IT).

**THW**

(531) 27.5.

(571) La marque est constituée par le sigle: THW en caractères d'imprimerie majuscules. / *The trademark consists of the acronym "THW" in upper-case printing letters.*

(511) 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; programmes d'ordinateurs enregistrés, en particulier matériel électrique et électronique, tubes électriques, transformateurs, tubes et raccords en plastique ou en métal pour installation électrique.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

6 *Common metals and their alloys; metallic construction materials; transportable buildings of metal; metallic materials for railway tracks; non-electric cables and wires of common metal; ironmongery, small items of metal hardware; metallic tubes; safes; metallic goods not included in other classes; ores.*

9 *Scientific, nautical, surveying, electrical, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer equipment; fire extinguishers; recorded computer programs, in particular electrical and electronic equipment, electrical tubing, transformers, tubes and connections of plastic or metal.*

17 *Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made thereof not included in other classes; products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials; non-metallic flexible pipes.*

(822) IT, 16.07.1997, 717323.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, PL, PT, RU, SI.

(832) DK, FI, GB, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **03.07.2001**

**761 865**

(732) Lutze Design

2, avenue Préville, CH-1510 Moudon (CH).

(511) 35 Vente au détail de parties de carrosseries pour automobiles.

(822) CH, 22.02.2001, 486545.

(300) CH, 22.02.2001, 486545.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, PL, PT.

(580) 16.08.2001

(151) **08.06.2001** **761 866**

(732) Octapharma AG  
Seidenstrasse 2, CH-8853 Lachen SZ (CH).

#### WILOCTIN

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 5 Produits pharmaceutiques, en particulier préparations de sang comme facteur VIII doublement désactivé quant aux virus.

5 *Pharmaceutical preparations, particularly blood products such as double virus inactivated Factor VIII.*

(822) CH, 30.08.2000, 480365.

(831) CZ, HR, HU, LV, MA, PL, RO, RU, SD, SI, SK.

(832) GE, NO, TR.

(580) 16.08.2001

(151) **23.05.2001** **761 867**

(732) OM PHARMA  
22, rue du Bois-du-Lan, CH-1217 Meyrin 2 / Genève (CH).

#### DOXIUM

(541) caractères standard.

(511) 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires à l'exclusion de neurovégétatifs et sédatifs.

(822) CH, 22.06.1988, 364412.

(831) PT.

(580) 16.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 868**

(732) Sony Overseas SA  
Rütistrasse 12, CH-8952 Schlieren (CH).



(531) 24.13; 25.7; 27.5.

(511) 9 Appareils pour la réception, la transmission, le décodage et/ou le traitement de données, de son, d'images et/ou de textes via des satellites de communication; ordinateurs; antennes.

9 *Apparatus for data, sound, image and/or text reception, transmission, decoding and/or processing via communication satellites; computers; antennas.*

(822) CH, 19.01.2001, 485881.

(300) CH, 19.01.2001, 485881.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CN, CZ, EG, HR, HU, KG, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, YU.

(832) EE, GE, IS, LT, NO, SG, TM, TR.

(527) SG.

(580) 16.08.2001

(151) **21.05.2001** **761 869**

(732) ECKES AKTIENGESELLSCHAFT  
Ludwig-Eckes-Allee 6, D-55268 Nieder-Olm (DE).

#### Sol Negro

(541) caractères standard.

(511) 30 Café, thé, cacao, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) DE, 21.05.2001, 300 83 551.5/30.

(831) AL, AT, BA, CZ, HR, IT, MK, PL, SI, SK, YU.

(580) 16.08.2001

(151) **30.05.2001** **761 870**

(732) GROUPE DSP  
22, Rue Fernand Pelloutier, F-38130 ECHIROLLES (FR).

#### BEAUTE ACTUELLE, NOUS PRENONS SOIN DE VOUS

(511) 3 Produits de parfumerie, produits de beauté, à savoir produits cosmétiques pour le visage, le corps et les cheveux, savons, fards, huiles essentielles, cosmétiques, produits pour la chevelure, à savoir: shampoings, lotions pour les cheveux, crèmes de soin pour la chevelure, préparations pour l'ondulation des cheveux, teintures pour les cheveux, laques et autres produits cosmétiques fixant pour la chevelure, dentifrices.

42 Services de salons de beauté.

(822) FR, 04.12.2000, 00 3 068 602.

(300) FR, 04.12.2000, 00 3 068 602.

(831) DE, ES, IT.

(580) 16.08.2001

(151) **05.06.2001** **761 871**

(732) SUPRA SA  
28, rue du Général Leclerc, F-67210 OBERNAI (FR).

(842) S.A, FRANCE.

(750) SUPRA SA, B.P. 22, F-67216 OBERNAI CEDEX (FR).

#### WORLDKAMIN

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 11 Appareils de chauffage, foyers.

19 Cheminées non métalliques.

11 *Heating appliances, hearths.*

19 *Non-metallic chimneys.*

(822) FR, 31.01.2001, 01 3079860.

(300) FR, 31.01.2001, 01 3079860.

(831) DE, ES, IT, PL.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **13.06.2001** **761 872**  
 (732) ZUCCOLO ROCHET ET CIE  
 (Société Anonyme)  
 ZI Les Césardes, Chemin de la Croix, F-74600 SEY-  
 NOD (FR).  
 (842) Société anonyme, FRANCE.



(531) 27.5.  
 (511) 14 Bijouterie en vrai et en faux; horlogerie et instru-  
 ments chronométriques; bracelets de montres et de bijoux;  
 étuis pour ces produits.  
*14 Jewellery and fashion jewellery; horological and*  
*chronometric instruments; bracelets and watch straps; cases*  
*for the above goods.*  
 (822) FR, 08.01.2001, 013075287.  
 (300) FR, 08.01.2001, 01 3075287.  
 (831) BX, CH, CN, DE, ES, IT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **25.06.2001** **761 873**  
 (732) Dipl.-Ing. Thierry ABRIL  
 18/14, Schadekgasse, A-1060 Wien (AT).



(531) 27.5.  
 (511) 35 Publicité, gestion des affaires commerciales, no-  
 tamment conseil en gestion des entreprises, administration  
 commerciale, travaux de bureau.  
*41 Education, formation, activités sportives et cultu-*  
*relles, divertissement.*  
*42 Services juridiques.*  
 (822) AT, 25.06.2001, 197 008.  
 (300) AT, 24.04.2001, AM 3009/2001.  
 (831) DE, FR.  
 (580) 16.08.2001

(151) **18.06.2001** **761 874**  
 (732) EDITIONS ATLAS  
 7, Route des Dragons, CH-1033 CHESEAUX/LAU-  
 SANNE (CH).

MIRIALE INTERNATIONAL

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 25 Vêtements, sous-vêtements, chaussures, chapelle-  
 rie.  
*25 Clothing, underwear, footwear, headgear.*  
 (822) CH, 08.02.2001, 485886.  
 (300) CH, 08.02.2001, 485886.  
 (831) AT, BX, DE, FR.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **18.06.2001** **761 875**  
 (732) EDITIONS ATLAS  
 7, Route des Dragons, CH-1033 CHESEAUX/LAU-  
 SANNE (CH).



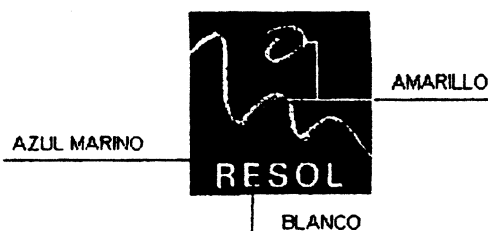
(531) 27.5.  
 (511) 25 Vêtements, sous-vêtements, chaussures, chapelle-  
 rie.  
*25 Clothing, underwear, footwear, headgear.*  
 (822) CH, 08.02.2001, 485889.  
 (300) CH, 08.02.2001, 485889.  
 (831) AT, BX, DE, FR.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 16.08.2001

(151) **30.06.2001** **761 876**  
 (732) Boehringer Ingelheim Pharma KG  
 D-55218 Ingelheim (DE).  
 (842) Limited Partnership.  
 (750) Boehringer Ingelheim GmbH, Corp. Dept. Trademarks  
 & Unfair Competition, Binger Strasse 173, D-55216 In-  
 gelheim (DE).

Респимат

(531) 28.5.  
 (561) RESPIMAT  
 (511) 10 Instruments et appareils pour l'inhalation des médi-  
 caments.  
*10 Instruments and apparatus for medicine inhala-*  
*tion.*  
 (822) DE, 29.05.2001, 301 15 640.9/10.  
 (300) DE, 08.03.2001, 301 15 640.9/10.  
 (831) BY, RU, UA.  
 (832) LT.  
 (580) 16.08.2001

(151) **05.07.2001** **761 877**  
 (732) RESINAS OLOT, S.A.  
 Crta. Santa Coloma, Km. 46, E-17178 LES PRESES,  
 Gerona (ES).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.4; 26.11; 27.5; 29.1.

(591) Blanc, jaune et bleu marine.

(511) 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

(822) ES, 22.03.1999, 2.187.654.

(831) AT, BG, BX, CH, CZ, DE, FR, HU, IT, MA, PT, RO, RU, SK.

(580) 16.08.2001

(151) **23.05.2001** **761 878**

(732) ACIES EUROPE

69, rue de la République, F-69002 LYON (FR).

(842) Société à responsabilité limitée, FRANCE.

### ACIES EUROPE

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 35 Conseils et aide dans l'organisation, la gestion et la conduite des affaires commerciales et industrielles; conseils en vue de la coordination de projets commerciaux et industriels; conseils dans la gestion administrative, commerciale et industrielle des ressources technologiques; investigations pour affaires, recherche de partenaires commerciaux et financiers.

36 Services de financement et de conseil en matière de financement par des organismes nationaux et européens; conseils et assistance en vue de l'obtention de subvention destinées à financer des dépenses de recherches et de développement.

35 *Advice and assistance with relation to organising, managing and carrying out commercial and industrial affairs; advice for the co-ordination of commercial and industrial projects; advice on the administrative, commercial and industrial management of technological resources; business investigations, seeking commercial and financial partners.*

36 *Financing services and advice on funding from national and European institutions; advice and assistance with relation to seeking subsidies for financing research and development activities.*

(822) FR, 28.12.2000, 00 3 073 734.

(300) FR, 28.12.2000, 00 3 073 734.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

(151) **29.05.2001** **761 879**

(732) Zakład Wytwórczy Urzędze Gazowniczych

"Intergaz" Sp. z o.o.

ul. Nakielska 42/44, PL-42-600 Tarnowskie Góry (PL).

(842) Limited Liability Company.



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.15; 26.2; 27.1; 29.1.

(591) Yellow, blue, white. / *Jaune, bleu, blanc.*

(511) 9 Gas meters, equipment of gas apparatus; spare parts of gas meters; non-metal spare parts of gas meters.

11 Gas devices, gas accessories of metal, gas fittings; non-metal spare parts of gas meters, non-metal gas accessories, non-metal gas fittings.

37 Supervision of gas supply systems, repairing gas apparatus, maintaining gas apparatus, assembling gas apparatus, conservation of gas meters; matching gas meters.

42 Selection of gas meters; consultancy regarding the selection of gas meters.

9 *Compteurs à gaz, équipements pour appareils à gaz; pièces de rechange pour compteurs à gaz; pièces de rechange non métalliques pour compteurs à gaz.*

11 *Dispositifs à gaz, accessoires métalliques à gaz, accessoires à gaz; pièces de rechange non métalliques pour compteurs à gaz, accessoires non métalliques à gaz.*

37 *Contrôle de systèmes d'alimentation en gaz, réparation d'appareils à gaz, maintenance d'appareils à gaz, montage d'appareils à gaz, protection de compteurs à gaz; appariement de compteurs à gaz.*

42 *Sélection de compteurs à gaz; services de consultant en choix de compteurs à gaz.*

(822) PL, 23.03.1995, 84196.

(831) BY, CZ, DE, ES, FR, IT, RU, SK, UA.

(832) LT.

(580) 23.08.2001

(151) **27.04.2001** **761 880**

(732) SOPROFEN

(Société par Actions Simplifiée)

Zone Artisanale Le Bosquet, Rue de la Lisière, F-67580 MERTZWILLER (FR).

### SOPROFEN

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 3 Produits de nettoyage et d'entretien (cire à polir, encaustiques, produits pour blanchir, détachants) pour portes, fenêtres et vérandas en polychlorure de vinyle et, plus généralement, préparations pour nettoyer, polir et abraser.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions métalliques; construc-

tions transportables métalliques; vérandas métalliques; portes, y compris portes de garages (métalliques); fenêtres métalliques; battants, dormants, arrêts, cadres, armatures, châssis, galets, paumelles, croisillons, parcloses, (parties de fenêtres ou de portes), tringlerie (autres que les tringles de rideaux), ferrures, garnitures, caches, poignées et poignées-poussoirs de portes, de fenêtres et de vérandas (métalliques); huisseries métalliques; charnières métalliques; panneaux métalliques, avec ou sans vitrage, pour la réalisation de portes et notamment de portes d'entrée; grilles et barreaux de grilles métalliques pour portes et fenêtres; serrurerie métallique non électrique; dispositifs non électriques d'ouverture et de fermeture de portes, de fenêtres et de volets; quincaillerie métallique, notamment pour portes et fenêtres; blindages, y compris blindages de portes; heurtoirs métalliques pour portes; volets battants, volets roulants et plus généralement volets (métalliques); caissons de volets roulants (métalliques).

9 Dispositifs électriques d'ouverture et de fermeture de ports, de fenêtres et de volets; verre revêtu d'un dépôt conducteur; judas optiques pour portes.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; joints (autres que les parties de moteurs) pour la construction et le bâtiment et plus particulièrement joints pour fenêtres, portes, vérandas et vitrages; mastics pour joints; profilés non métalliques, y compris les profilés en polychlorure de vinyle pour la fabrication, la décoration ou la rénovation de fenêtres, portes, vérandas.

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; constructions non métalliques; constructions transportables non métalliques; vérandas, fenêtres et portes non métalliques, y compris vérandas, fenêtres, portes et portes de garage en polychlorure de vinyle ou en bois; battants, dormants, arrêts, cadres, armatures, châssis, paumelles, croisillons, parcloses (parties de fenêtres ou de portes), caches, poignées et poignées-poussoirs (autres que celles en porcelaine) de portes, de fenêtres et de vérandas (non métalliques); huisseries non métalliques; heurtoirs non métalliques pour portes; panneaux non métalliques, avec ou sans vitrage, pour la réalisation de portes et notamment de portes d'entrée; volets battants, volets roulants et plus généralement volets; caissons de volets roulants (non métalliques); verres pour vitres (à l'exception du verre pour vitres de véhicules); verre de construction; vitres (verre de construction); verre et vitrages isolants (construction); doubles vitrages; vitrages feuilletés (construction); verre et vitrages armés; vitraux; profilés non métalliques, y compris profilés en polychlorure de vinyle pour la fabrication, la décoration ou la rénovation de fenêtres, portes et vérandas.

21 Verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre pour la construction), verre émaillé; verre et vitrages auxquels sont incorporés de fins conducteurs électriques; verre peint.

37 Services de construction; services de réparation et de rénovation dans le domaine du bâtiment; services de pose, d'installation, d'entretien, de réparation et de rénovation dans les domaines de la vitrerie et de la menuiserie, notamment des portes, fenêtres, vérandas et volets; remplacement à domicile dans le domaine de la vitrerie.

42 Conseils en construction et en décoration intérieure; décoration intérieure; établissements de plans pour la construction; études de projets techniques dans les domaines de la menuiserie et de la vitrerie.

3 *Cleaning and care products (polishing wax, floor polish, bleaching products, stain removers) for doors, windows and verandas of polyvinylchloride and, more generally, cleaning, polishing and abrasive preparations.*

6 *Base metals and their alloys; metallic construction materials; metallic constructions; transportable metallic constructions; metallic verandas; doors, including garage doors (of metal); metallic windows; door leaves, casings, stops, frames, reinforcements, chassis, boulders, splint hinges, cross-pieces, glazing beads, (parts of windows or doors), connecting rods (other than curtain rods), iron fittings, fittings, covers, handles*

*and push-button knobs for doors, windows and verandas (of metal); door frames of metal; hinges of metal; metal panels, with or without glazing, for making doors and particularly front doors; grilles and bars for metal railings for windows and doors; non-electrical locksmithing articles; non-electric opening and closing devices for doors, windows and shutters; metal hardware, particularly for windows and doors; armour plating, including armour plating for doors; door knockers of metal for doors; shutters, roller shutters and more generally shutters (of metal); casings for roller shutters (of metal).*

9 *Electric opening and closing devices for doors, windows and shutters; glass covered with an electrical conductor; peepholes for doors.*

17 *Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica; products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials; joint packings (other than engine parts) for construction purposes and building industry and more precisely seals for windows, doors, verandas and glazings; joint sealants; nonmetallic profiles, inclusive of profiles consisting of polyvinylchloride for the manufacture, decoration or renovation of windows, doors, verandas.*

19 *Nonmetallic construction materials; nonmetallic rigid pipes for construction purposes; nonmetallic constructions; nonmetallic transportable constructions; verandahs, nonmetallic windows and doors, including verandahs, windows, doors and garage doors of polyvinylchloride or wood; flaps, casings, stops, frames, reinforcements, chassis, splint hinges, cross-pieces, glazing beads (parts of windows or doors), covers, handles and push-button knobs (other than those made of porcelain) for doors, windows and verandas (non-metallic); nonmetallic door casings; nonmetallic door knockers; non metallic panels, with or without glazing, for making doors and particularly front doors; shutters, roller shutters and more generally shutters; casings for roller shutters (non-metallic); glasses for window panes (excluding glass for vehicle windows); glazing glass; window panes (building glass); insulating glass and glazings (construction); double glazings; laminated glazing (construction); wired glass and glazings; stained-glass windows; nonmetallic profiles, including profiles of polyvinylchloride for the manufacture, decoration or renovation of windows, doors and verandas.*

21 *Unworked or semi-worked glass (except building glass), enamelled glass; glass and glazings with built-in thin electrical conductors; painted glassware.*

37 *Construction services; repair and renovation services in the field of building construction; installation, mounting, maintenance and renovation of shutters in the fields of glazing and joinery, particularly for doors, windows, verandas and shutters; home glazing replacement services.*

42 *Construction and interior decoration consulting; interior decoration; drafting of construction plans; engineering project design in the fields of glazing and joinery.*

(822) FR, 02.11.2000, 003062705.

(300) FR, 02.11.2000, 003062705.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, HU, IT, PT, RO, RU, SK, UA, YU.

(832) GR.

(580) 23.08.2001

(151) 15.06.2001

761 881

(732) DaimlerChrysler AG  
225, Epplestrasse, D-70567 Stuttgart 1 (DE).

OC 500

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).

37 Repair and maintenance of motor vehicles.

12 Véhicules automobiles et leurs pièces (comprises dans cette classe).

37 Réparation et maintenance de véhicules automobiles.

(822) DE, 28.02.2001, 300 93 471.8/12.

(300) DE, 21.12.2000, 300 93 471.8/12.

(831) AM, AT, AZ, BG, BX, BY, CH, CZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, UA, UZ, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

761 882

(732) Hubert Burda Media Holding GmbH & Co. Kommanditgesellschaft  
Hauptstraße 130, D-77652 Offenburg (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.1; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, blanc.

(511) 9 Ordinateurs et appareils de traitement des données; logiciels informatiques, en particulier pour consultation, représentation, traitement et restitution de données multimédias sur des réseaux informatiques, y compris l'internet; supports de données exploitables par une machine en tout genre munis d'informations, ainsi que supports d'enregistrement audiovisuels, en particulier disquettes souples, cédéroms, disques vidéo numériques, cartes à puce, cartes magnétiques, cartes vidéo, disques compacts et vidéodisques; compilations d'informations enregistrées sur des supports de données et banques de données.

16 Produits de l'imprimerie, imprimés, magazines, journaux, livres, articles pour reliures, affiches (posters), autocollants, calendriers, enseignes et modèles en papier et/en carton, compris dans cette classe, photographies et produits de la photographie, papier, carton, papeterie et articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils), compris dans cette classe.

35 Publicité; services d'agences de publicité; présentation et production d'émissions publicitaires radiophoniques et télévisées ainsi que publicité imprimée et sur l'internet; marketing, recherche et analyse de marché; recherche et entremise de contacts d'affaires et engagement dans la voie des affaires sur l'internet; distribution d'articles à buts publicitaires, promotion des ventes, relations publiques; représentation de programmes publicitaires; organisation et réalisation de foires à buts commerciaux ou de publicité.

38 Télécommunication; communication d'informations à des tiers, diffusion d'informations via des réseaux sans fils ou câbles, diffusion d'émissions radiophoniques et télévisées; services en ligne, à savoir transmission d'informations; services de courrier électronique, à savoir envoi de courrier électronique, compris dans cette classe.

41 Publication et édition de produits de l'imprimerie, en particulier de journaux, de périodiques et de livres, ainsi que de matériel d'instruction et d'enseignement, y compris informations audiovisuelles enregistrées; production d'enregistrements audiovisuels sur des supports audiovisuels; présentation et location d'enregistrements audiovisuels; divertissement, conduite de manifestations divertissantes; organisation et conduite de sessions de formation, de formation professionnelle et de perfectionnement, également sous forme de séminaires de plusieurs jours; réalisation de congrès, ateliers et de conférences; activités culturelles, comprises dans cette classe.

(822) DE, 28.02.2001, 30101697.6/16.

(300) DE, 11.01.2001, 30101697.6/16.

(831) AT, CH.

(580) 23.08.2001

(151) 22.06.2001

761 883

(732) Marbert AG  
Bonner Strasse 155, D-40589 Düsseldorf (DE).

Hydro-CellLife

(541) caractères standard.

(511) 3 Parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; savons.

(822) DE, 28.05.2001, 30121 365.8/03.

(300) DE, 02.04.2001, 301 21 365.8/03.

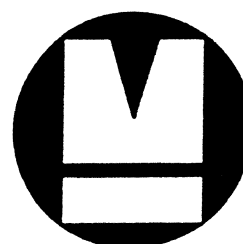
(831) CH.

(580) 23.08.2001

(151) 28.06.2001

761 884

(732) MONTALBANO ITALIA S.p.A.  
4, Piazza Quattro Novembre, I-20124 MILANO (IT).



(531) 26.1; 27.5.

(571) La marque consiste en figure circulaire contenant des éléments graphiques de fantaisie.

(511) 6 Boîtes en métal pour l'argent; coffres-forts, fermetures métalliques pour sacs et boîtes.

9 Appareils électriques et électroniques, notamment appareils pour le traitement de l'argent et appareils pour le traitement du papier.

16 Plateaux pour ranger et compter la monnaie, machines à sceller.

37 Construction; réparation; maintenance; services d'installation.

(822) IT, 28.06.2001, 848554.

(300) IT, 12.03.2001, MI2001C002700.

(831) CH, CZ, DZ, EG, HU, LI, MA, MC, PL, SI, SM.

(580) 23.08.2001



(151) 15.06.2001

761 885

- (732) Stichting PAN Parks  
European Management Organisation  
3, Stationsweg, NL-8011 CZ ZWOLLE (NL).  
(842) Stichting, The Netherlands.

### PAN PARKS

(511) 9 Magnetic data carriers; recording discs; analogous and digital image, sound and data carriers including pre-recorded films, video tapes, compact discs, CD-ROMs and video tapes; software.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; books, magazines; periodicals; brochures and other printed matter and writings; diaries; posters; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; instructional and teaching material (except apparatus); playing cards.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games, playthings; plush dolls and pets, gymnastic and sporting articles not included in other classes.

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; fruit sauces; eggs, milk and milk products; edible oils and fats.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.

31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals, malt.

32 Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

35 Advertising and promotion on behalf of scenic areas and nature reserves; advertisement intermediary services in the field of advertising; administrative services within the framework of accompanying projects to preserve scenic areas and nature reserves.

36 Financial management of scenic areas and nature reserves; fund raising and fund forming; financial affairs and analyses; intermediary services in granting subsidies, donations and gifts; management of real estate, including holiday homes, holiday camps, holiday villages, holiday parks and holiday centres and of campings.

39 Services of tourist agencies (except hotel and guesthouse reservation), including the organisation of travels, tours and excursions in scenic areas and nature reserves; transport of persons and luggage; escorting of travellers; escorting of visitors (travellers) through scenic areas and nature reserves; booking seats for the transport of persons and luggage; vehicle rental.

41 Entertainment and relaxation; recreation; services of nature reserves; exploitation of scenic areas and nature reserves in the framework of recreation and education; training and courses, i.e. aimed at enlarging the knowledge of and the standards and values with regard to nature, the environment and the cultural aspects of population and society; organisation of seminars, workshops, symposiums, congresses and conferences; organisation of educational, entertainment, musical, sporting and cultural activities, manifestations, festivals and meetings; organisation of meetings with an educational, entertainment of cultural object aimed at enlarging the knowledge of and the standards and values with regard to nature, the environment and the cultural aspects of population and society; organisation of activities, manifestations, festivals and meetings with the aim to inform the public about the cultural aspects of population and society; information on events and places of interest in the field of culture and education in scenic areas and nature reserves; information on the cultural aspects of

the population with the object to enlarge the knowledge, understanding and tolerance between people and between people and nature; publication of printed matter and writings, including books, magazines, periodicals and brochures.

42 Reservation of lodging accommodation; services of holiday homes, holiday camps, holiday villages, holiday parks and holiday centres of campings; hotel, restaurant, cafe and catering services; information and consultancy on the subject of nature preservation and environmental protection, flora and fauna; scientific research.

9 *Supports de données magnétiques; disques phonographiques; supports d'images, de sons et de données analogiques et numériques notamment films pré-enregistrés, bandes vidéo, disques compacts, CD-ROM et cassettes vidéo; logiciels.*

16 *Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; livres, magazines; périodiques; brochures et autres imprimés et documents écrits; agendas; affiches; photographies; papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer.*

25 *Vêtements, chaussures, chapellerie.*

28 *Jeux, jouets; poupées et animaux en peluche, articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes.*

29 *Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.*

30 *Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.*

31 *Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.*

32 *Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.*

35 *Publicité et promotion en faveur de sites touristiques et de réserves naturelles; services d'intermédiaires dans le domaine de la publicité; services administratifs dans le cadre de projets d'accompagnement pour la protection de sites touristiques et de réserves naturelles.*

36 *Gestion financière de sites touristiques et de réserves naturelles; collecte et constitution de fonds; affaires et analyses financières; services d'intermédiaires en matière d'octroi de subsides, dons et cadeaux; gérance de biens immobiliers, notamment maisons de vacances, camps de vacances, villages de vacances, parcs de vacances et centres de vacances et de campings.*

39 *Services d'agences de tourisme (à l'exception de la réservation d'hôtels et de pensions), notamment organisation de voyages, visites et excursions dans des sites touristiques et des réserves naturelles; transport de personnes et de bagages; accompagnement de voyageurs; accompagnement de visiteurs (voyageurs) dans des sites touristiques et des réserves naturelles; réservation de places pour le transport de personnes et de bagages; location de véhicules.*

41 *Services de divertissement et de relaxation; services de loisirs; services de réserves naturelles; exploitation de sites touristiques et de réserves naturelles dans le cadre de services de divertissement et d'éducation; formation et cours, par ex. pour accroître les connaissances de la nature ainsi que des normes et des valeurs relatives à la nature, à l'environnement et aux aspects culturels de la population et de la société; organisation de séminaires, d'ateliers, de symposiums, de congrès et de conférences; organisation d'activités, de manifestations, de festivals et de réunions à caractère éducatif, divertissant, musical, sportif et culturel; organisation de réunions à caractère éducatif, divertissant ou culturel dans le but d'accroître les*

connaissances de la nature ainsi que des normes et valeurs relatives à la nature, à l'environnement et aux aspects culturels de la population et de la société; organisation d'activités, manifestations, festivals et de réunions dans le but d'informer le public des aspects culturels de la population et de la société; services d'information en matière d'événements et de centres d'intérêt dans le domaine de la culture et de l'éducation dans des sites touristiques et des réserves naturelles; services d'information relatifs aux aspects culturels de la population dans le but d'accroître les connaissances, la compréhension et la tolérance entre les peuples et entre les peuples et la nature; publication d'imprimés et de documents écrits, notamment livres, magazines, périodiques et brochures.

42 Réservation de logements; services de maisons de vacances, de camps de vacances, de villages de vacances, de parcs de vacances et de centres de vacances ainsi que de campings; services rendus par des hôtels, des restaurants et de cafés et services de traiteur; services d'information et de conseil en matière de protection de la nature et de l'environnement, de la flore et de la faune; recherche scientifique.

(822) BX, 02.09.1999, 673732.

(831) FR, HU, IT, PL, RO, SI, SK.

(832) FI, GR, SE.

(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

761 886

(732) S.A. Henkel Belgium N.V.

66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).

(842) Naamloze Vennootschap, Belgium.



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 19.3; 26.15; 29.1.

(591) Yellow. / Jaune.

(511) 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for the washing up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textile.

5 Désinfectants.

3 Savons, préparations pour blanchir et lessiver, produits de rinçage pour la vaisselle et la lessive, produits de nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.

5 Désinfectants.

(822) BX, 22.12.2000, 678993.

(300) BX, 22.12.2000, 678993.

(831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 13.06.2001

761 887

(732) Deutsche Bank 24 AG

37-39, Ulmenstraße, D-60325 Frankfurt/Main (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.2; 27.5; 27.7; 29.1.

(591) Blue and red. / Bleu et rouge.

(511) 36 Financial affairs; insurance; real estate affairs; monetary affairs.

38 Telecommunication in the field of financial affairs, data based transmission of programmes and information relating to trade with foreign currencies, interest rates and monetary affairs, securities, investments and similar transactions; providing and transmission of information and data in online services and in the Internet.

42 Computer programming.

36 Affaires financières; assurances; affaires immobilières; affaires monétaires.

38 Télécommunication dans le domaine des transactions financières, transmission de programmes et d'informations concernant les devises étrangères, les taux d'intérêt et les valeurs mobilières, ainsi que les investissements et autres transactions financières, sous forme de données; mise à disposition et transmission d'informations et de données sous forme de service en ligne et sur l'Internet.

42 Programmation informatique.

(822) DE, 12.03.2001, 301 04 136.9/36.

(300) DE, 22.01.2001, 301 04 136.9/36.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, PL, PT, SM.

(832) GB.

(527) GB.

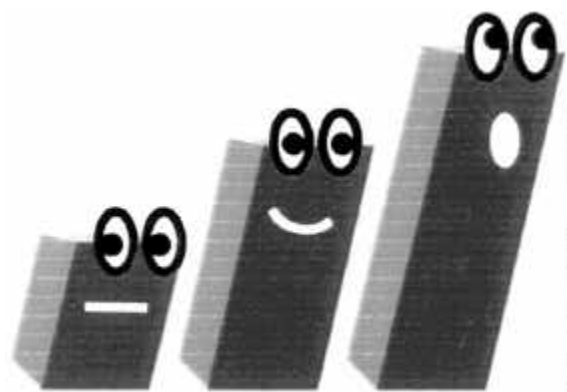
(580) 23.08.2001

(151) 05.07.2001

761 888

(732) FINANCE TRAINER INTERNATIONAL  
GESELLSCHAFT M.B.H.

11, Am Hundsturm, A-1050 Wien (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 4.5; 26.15; 29.1.

(591) Bleu clair, bleu foncé, blanc et noir.

(511) 9 Programmes d'ordinateurs pour la formation dans le domaine bancaire et dans le domaine du commerce des valeurs, notamment pour projeter et contrôler des stratégies d'investissements.

35 Conseils lors de l'organisation et de la gestion d'entreprises; projets (aide) lors de la gestion des affaires, à savoir lors de l'élaboration de modèles de simulation pour entreprises, marchés, économies politiques, élaboration de modèles mathématiques et de programmes pour la représentation de contextes économiques.

38 Mise à disposition de l'accès informatique à des banques de données concernant des programmes de formation pour employés de banques et pour courtiers en valeurs.

41 Elaboration et réalisation de jeux de simulation pour entreprises, notamment pour banques et assurances; réalisation de séminaires et de cours dans le domaine des finances.

(822) AT, 03.07.2001, 197 269.

(300) AT, 11.01.2001, AM 220/2001.

(831) BX, CH, CZ, DE, HU, PL, SK.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001** **761 889**

(732) FINANCE TRAINER INTERNATIONAL  
GESELLSCHAFT M.B.H.  
11, Am Hundsturm, A-1050 Wien (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.4; 26.11; 27.5; 29.1.

(591) Bleu et gris.

(511) 9 Programmes d'ordinateurs pour la formation dans le domaine bancaire et dans le domaine du commerce des valeurs, notamment pour projeter et contrôler des stratégies d'investissements.

35 Conseils lors de l'organisation et de la gestion d'entreprises; projets (aide) lors de la gestion des affaires, à savoir lors de l'élaboration de modèles de simulation pour entreprises, marchés, économies politiques, élaboration de modèles mathématiques et de programmes pour la représentation de contextes économiques.

38 Mise à disposition de l'accès informatique à des banques de données concernant des programmes de formation pour employés de banques et pour courtiers en valeurs.

41 Elaboration et réalisation de jeux de simulation pour entreprises, notamment pour banques et assurances; réalisation de séminaires et de cours dans le domaine des finances.

(822) AT, 04.07.2001, 197 319.

(300) AT, 11.01.2001, AM 219/2001.

(831) BX, CH, CZ, DE, HU, PL, SK.

(580) 23.08.2001

(151) **12.06.2001** **761 890**

(732) Buck Neue Technologien GmbH  
Hans-Buck-Strasse 1, D-79395 Neuenburg (DE).  
(842) GmbH (limited liability company), Germany.

**GIANT**

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 13 Shells, warheads, projectiles, rockets, mortar shells and other military equipment for camouflage, protection, misleading, distortion and defence against missiles having infrared and/or radar protective installations including smoke mortar shells.

13 Obus, ogives, projectiles, fusées, obus de mortier et autres équipements militaires dotés d'installations de protection à infrarouge et/ou radar et servant à camoufler, protéger et défendre contre les missiles, ainsi qu'à les tromper et à déformer les signaux qu'ils perçoivent notamment obus de mortier fumigènes.

(822) DE, 11.06.2001, 30090741.9/13.

(300) DE, 12.12.2000, 300 90 741.9/13.

(831) BX, ES, PL, PT.

(832) DK, GB, GR, NO, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **18.07.2001**

**761 891**

(732) Werner Blättler  
Machinenbau  
Rickenbach 7, CH-8913 Ottenbach (CH).



(531) 25.1; 27.5.

(511) 7 Machines, machines-outils, têtes à polir pour machines.

7 Machines, machine tools, polishing heads for machines.

(822) CH, 02.07.2001, 487026.

(300) CH, 02.07.2001, 487026.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

**(151) 24.04.2001****761 892****(732)** HAVAS INTERACTIVE EUROPE,  
société anonymeImmeuble Le Newton, 9/11, rue Jeanne Braconnier,  
F-92360 MEUDON LA FORET (FR).

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 26.1; 26.4; 27.5; 29.1.**(591)** Jaune pantone 108 C; vert pantone 368 C; bleu pantone 072 C.

**(511)** 9 Appareils et instruments photographiques, cinématographiques, appareils et instruments audiovisuels, téléviseurs, magnétophones, magnétoscopes, lecteurs de disques compacts, de disques compacts numériques interactifs ou non, de disques compacts vidéo numériques, de disques optiques et de tous autres supports magnétiques ou optiques, haut-parleurs, chaînes haute-fidélité; radios; micros; supports d'enregistrement magnétiques et optiques tels notamment disques compacts, disques compacts numériques interactifs ou non, disques optiques, disques compacts vidéo-numériques, bandes vidéo, cassettes audio/vidéo, cartes magnétiques, disques acoustiques, cédéroms; ordinateurs; calculatrices; périphériques d'ordinateurs tels notamment écrans, moniteurs de réception de données, claviers, souris, imprimantes, scanners; logiciels; progiciels; décodeurs; films (pellicules impressionnées); jeux électroniques interactifs et multimédia, appareils de jeux électroniques conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision ou écran périphérique, appareils téléphoniques, moniteurs de réception de données sur réseau informatique mondial, distributeur automatique et mécanismes à prépaiement; appareils pour le traitement de l'information, programmes d'ordinateurs notamment pour des jeux, pour des applications interactives, multimédia, de réalité virtuelle et de simulation tridimensionnelle; publications électroniques (téléchargeables) notamment par le biais d'un réseau international de télécommunications; jeux automatiques (appareils à prépaiement); jeux en ligne; jeux accessibles sur le réseau des réseaux; jeux téléchargeables.

16 Produits de l'imprimerie; dictionnaires, encyclopédies, atlas; dépliants, livres, catalogues, magazines, périodiques; cahiers, albums; papeterie; stylos, crayons de papier; agendas; cartes à jouer; calendriers; matériel pour les artistes; pinceaux; bloc-notes, sous-main; cartes postales.

28 Jouets; peluches; figurines (jouets); personnages (jouets); jeux, jeux électroniques interactifs et multimédia, appareils de jeux électroniques autres que ceux à prépaiement et ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; balles et ballons de jeu; cerfs volants; articles de sport (à l'exception des vêtements, tapis et chaussures).

38 Télécommunications, télécommunications multi-média et interactives, télécommunications par terminaux d'ordinateurs, par réseau informatique et de télécommunication mondial (réseau des réseaux); télécommunications par voie téléphonique; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; transmission d'informations par code télématique et noms de domaine; transmission d'informations contenues par des banques de données; consultations sur écran d'informations à partir d'une banque de données; services de communications électroniques et par ordinateur; diffusion de programmes de télévision; émissions radiophoniques, télévisées; services d'échanges électroniques de données; communications sur réseau informatique mondial ouvert ou fermé; transmission et diffusion de données, de sons et d'images notamment assistée par ordinateur; services d'accès à des bases de données et des centres serveurs de bases de données informatiques; messageries électroniques, services d'affichage électronique.

41 Education, formation, divertissement; éducation et divertissement sur réseaux informatiques, sur réseau informatique mondial, sur le réseau des réseaux, par le biais de jeux électroniques notamment fournis sur réseau informatique mondial; divertissements radiophoniques, télévisés, divertissements en ligne; éducation en ligne; enseignement, enseignement en ligne; activités culturelles; édition, édition électronique; publication électronique notamment de livres, encyclopédies, dictionnaires, atlas; exploitation de publications électroniques en ligne non téléchargeables; édition de logiciels, de cédéroms, de logiciels, de jeux, sur tous supports; organisation de concours et de jeux en matière d'éducation, de divertissement; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; production de spectacles; location de décodeurs; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès, symposiums à but de divertissement ou éducatifs.

42 Services de programmation pour ordinateurs; conception (création), élaboration, mise à jour de logiciels, de cédéroms, de jeux, location de logiciels et de cédéroms; création (conception) de sites informatiques; hébergement de sites informatiques notamment sur réseau informatique mondial ouvert ou fermé; conception de systèmes informatiques et de réseaux informatiques; installation de logiciels et de cédéroms; gérance de droits d'auteur; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données et à des sites électroniques sur réseau informatique mondial, imprimerie.

**(822)** FR, 25.10.2000, 00 3 060 426; 06.12.2000, 00 3 069 232.**(300)** FR, 06.12.2000, 00 3 069 232; classe 38**(831)** BX, CH, DE, ES, IT.**(580)** 23.08.2001**(151) 13.06.2001****761 893****(732)** MULLER & EILBRACHT B.V.

45, Van Ruysdaellaan, NL-2264 TK LEIDSCHENDAM (NL).

**(842)** limited liability company, The Netherlands.**(750)** MULLER & EILBRACHT B.V., P.O. Box 1080, NL-2260 BB LEIDSCHENDAM (NL).**REPORT Collection**

**(511)** 3 Cosmetics, soaps, perfumery, essential oils, deodorants for personal use, sun tanning preparations.

14 Precious metals and their alloys and goods in precious metal or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments; watches.

18 Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.

25 Clothing, footwear, headgear.

3 Cosmétiques, savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, déodorants, produits solaires.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; montres.

18 Cuir et imitations du cuir; produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(822) BX, 02.05.2001, 684556.

(300) BX, 02.05.2001, 684556.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, PT, RU.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **28.06.2001** **761 894**

(732) BASF Aktiengesellschaft  
Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen am Rhein (DE).

(750) BASF Aktiengesellschaft, ZDX/W-C6, D-67056 Ludwigshafen am Rhein (DE).

#### OROBANCHE

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 5 Pesticides, preparations for destroying vermin, fungicides, herbicides, pheromones, nematocides.

5 Pesticides, préparations pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides, phéromones, nématocides.

(822) DE, 08.06.2001, 301 27 103.8/05.

(300) DE, 27.04.2001, 301 27 103.8/05.

(831) CZ, ES, FR, HU, IT, PL, PT, SK.

(832) GR.

(580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001** **761 895**

(732) H.H. Heim & Haus Holding GmbH  
7-9, Hochstraße, D-47169 Duisburg (DE).

#### BOGENA

(541) caractères standard.

(511) 6 Fenêtres et portes ou leurs profils; stores, en particulier stores d'extérieur, tous les produits précités en métal.

19 Fenêtres et portes et leurs profils en matières plastiques ou en bois; stores, en particulier stores d'extérieur, tous les produits précités non métalliques.

(822) DE, 23.05.2001, 301 02 744.7/06.

(300) DE, 17.01.2001, 301 02 744.7/06.

(831) AT, BX, CH, FR, LI.

(580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **761 896**

(732) Otto Versand (GmbH & Co)  
3-7 Wandsbeker Straße, D-22172 Hamburg (DE).

(750) Otto Versand (GmbH & Co), Gewerblicher Rechtsschutz, Abteilung RK-GR, z.H. Frau Nicola Franzky, 3-7, Wandsbeker Straße, D-22172 Hamburg (DE).



(531) 26.4; 27.5.

(511) 25 Bonneterie, bas, collants, caleçons.

(822) DE, 09.04.2001, 300 94 521.3/25.

(300) DE, 29.12.2000, 300 94 521.3/25.

(831) AT, CH, FR.

(580) 23.08.2001

(151) **10.07.2001** **761 897**

(732) Dr. Ingolf Glabbatz  
Züricher Straße 37, D-81476 München (DE).

#### Kommutainment

(541) caractères standard.

(511) 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

38 Télécommunications.

(822) DE, 09.04.2001, 301 01 392.6/16.

(300) DE, 10.01.2001, 301 01 392.6/16.

(831) AT, CH.

(580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **761 898**

(732) Heraeus Noblelight GmbH  
Heraeusstrasse 12-14, D-63450 Hanau (DE).

(842) GmbH, Germany.

#### C I R

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 11 Infrared radiators for medical or non-medical purposes.

11 Radiateurs à infrarouges à usage médical et non médical.

(822) DE, 19.06.2001, 301 15 151.2/11.

(300) DE, 07.03.2001, 301 15 151.2/11.

(831) BX, CH, FR, IT.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **10.07.2001** **761 899**

(732) Lidl Stiftung & Co. KG  
Heiner-Fleischmann-Strasse 2, D-74172 Neckarsulm (DE).

#### BELBAKE

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 30 Pastry and confectionery.

30 Pâtisserie et confiserie.

- (822) DE, 09.02.2001, 301 03 245.9/30.  
 (300) DE, 18.01.2001, 301 03 245.9/30.  
 (831) AT, BA, BG, BX, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, MK, PL, PT, RO, SI, SK, YU.  
 (832) DK, FI, GB, GR, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **11.07.2001** **761 900**  
 (732) LABORATORIOS KIN, S.A.  
 123, calle Granada, E-08018 Barcelona (ES).  
 (842) SOCIÉTÉ ANONYME, ESPAGNE.

## FLUOR-KIN

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 3 Dentifrices et produits pour le soin de la bouche (à usage non médical).  
 5 Produits pharmaceutiques odontologiques à base de fluor.  
 21 Fil dentaire et brosses pour l'hygiène dentaire.  
 3 *Dentifrices and products for mouth care (for non-medical use)*.  
 5 *Fluor-based pharmaceutical products for dental use*.  
 21 *Dental floss and brushes for dental hygiene*.  
 (822) ES, 20.07.2000, 2.291.237; 20.07.2000, 2.291.238; 19.06.2001, 2.379.390.  
 (300) ES, 20.02.2001, 2.379.390; classe 05 / *class 05*  
 (831) AT, BG, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, HR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, SI, SK, YU.  
 (832) GB, GR, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **21.06.2001** **761 901**  
 (732) BAUR VERSAND GMBH & CO  
 10 Bahnhofstraße, D-96224 Burgkunstadt (DE).

## Mikado

- (541) caractères standard.  
 (511) 12 Bicyclettes, scooters, cycles avec moteur à combustion interne et pièces afférentes.  
 (822) DE, 04.07.1996, 395 26 968.7/12.  
 (831) AT, BX, CH.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **21.06.2001** **761 902**  
 (732) BAUR VERSAND GMBH & CO  
 10 Bahnhofstraße, D-96224 Burgkunstadt (DE).

## obermain

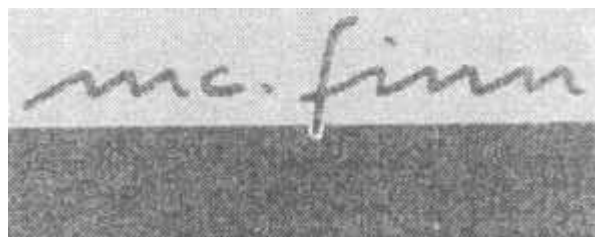
- (541) caractères standard.  
 (511) 25 Chaussures.  
 (822) DE, 14.04.1987, 1 104 934/25.  
 (831) AT, BX, CH.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **21.06.2001** **761 903**  
 (732) BAUR VERSAND GMBH & CO  
 10 Bahnhofstraße, D-96224 Burgkunstadt (DE).



- (531) 26.4; 27.5.  
 (511) 25 Vêtements pour femmes, hommes et enfants, en particulier vêtements de sport.  
 (822) DE, 26.10.2000, 300 46 476.2/25.  
 (831) AT, BX, CH.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **21.06.2001** **761 904**  
 (732) BAUR VERSAND GMBH & CO  
 10 Bahnhofstraße, D-96224 Burgkunstadt (DE).



- (531) 25.5; 26.4; 27.5.  
 (511) 25 Vêtements, notamment vêtements de nuit, lingerie de corps et bas.  
 (822) DE, 06.11.2000, 300 46 477.0/25.  
 (831) AT, BX, CH.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **22.06.2001** **761 905**  
 (732) Boehringer Backmittel GmbH & Co. KG  
 Mainzer Strasse 152-160, D-55411 Bingen (DE).

## GUTSGARTEN

- (541) caractères standard.  
 (511) 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir.  
 (822) DE, 24.11.2000, 30067799.5/30.  
 (831) AT, CH.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **22.06.2001** **761 906**  
 (732) Boehringer Backmittel GmbH & Co. KG  
 Mainzer Strasse 152-160, D-55411 Bingen (DE).

(541) caractères standard.

(511) 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir.

(822) DE, 28.11.2000, 30067798.7/30.

(831) AT, CH.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001** **761 907**

(732) Boehringer Backmittel GmbH & Co. KG  
Mainzer Strasse 152-160, D-55411 Bingen (DE).

## FESTGARTEN

(541) caractères standard.

(511) 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir.

(822) DE, 28.11.2000, 30067796.0/30.

(831) AT, CH.

(580) 23.08.2001

(151) **24.01.2001** **761 908**

(732) NedStat B.V.  
30, Dalsteindreef, NL-1112 XC DIEMEN (NL).  
(842) limited liability company, The Netherlands.



(531) 26.1; 26.7.

(511) 9 Software, whether or not recorded on carriers, in particular in the field of mathematical or statistical data processing or data analysis; measuring apparatus, in particular in the field of mathematical or statistical data processing or data analysis; data, sound or image carriers; electronic publications; data processing apparatus; computer hardware, components, parts, accessories, networks, peripheral equipment, auxiliary apparatus; apparatus, appliances and instruments for transmitting, conveying, exchanging, recording and reproducing news bulletins, messages, information, data, sound or images, as well as their components, parts, accessories, peripheral equipment and auxiliary apparatus; apparatus, appliances and instruments for providing access to computer, telecommunication and other (electronic) networks, as well as their components, parts, accessories, peripheral equipment and auxiliary apparatus.

35 Providing surveys of products and services of third parties for commercial and advertising purposes; advertising, sales promotion, publicity, public relations and marketing for the benefit of products and services of third parties; systematization and compilation of data in files ("data bases"), as well as management and exploitation of these data and data files, particularly in the field of mathematical or statistical data processing

or data analysis; business information and advisory services concerning products and services of third parties; advisory services concerning business organization, business economics and business management; marketing, market research and marketing; marketing studies; professional business consultancy; services in the field of recording and reproducing news bulletins, messages, information, data, sound or images via computer, telecommunication and other (electronic) networks.

38 Telecommunications, including telephone services and communication via computer, telecommunication and other (electronic) networks; services in the field of transmitting, conveying and exchanging news bulletins, messages, information, data, sound or images via computer, telecommunication and other (electronic) networks; services in the field of computer, telecommunication and other (electronic) networks, including providing access to and making available or rental of (capacity) on these networks; radio, television, film or video broadcasting; services of an Internet access provider; rental of apparatus, appliances and instruments providing access to computer, telecommunication and other (electronic) networks, as well as their components, parts, accessories, peripheral equipment and auxiliary apparatus; information concerning the services mentioned in this class; providing or rental of apparatus, appliances and instruments (except radios and television) for transmitting, conveying and exchanging news bulletins, messages, information, data, sound or images, as well as their components, parts, accessories, peripheral equipment and auxiliary apparatus.

41 Publishing services, including dissemination and lending of books, guides, periodicals such as newsletters, newspapers and magazines, as well as other printed matter; organization and performance of education, schooling, training, courses, lectures, seminars and other forms of education; organization, performance and production of cultural and educational events, including concerts, demonstrations and exhibitions; production of radio, television, films and video broadcasts; rental of radios and television sets; providing or rental of apparatus, appliances and instruments (except radios and television) for recording and reproducing news bulletins, messages, information, data, sound or images, as well as their components, parts, accessories, peripheral equipment and auxiliary apparatus.

42 Programming, installing, maintaining, design, development and updating of software, as well as providing or rental of this software; scientific and industrial research; research and development on the subject of new products and services (for third parties); providing or rental of software, measuring apparatus, data, sound or image carriers, electronic publications, data processing apparatus, computer hardware, components, parts, accessories, networks, peripheral equipment, auxiliary apparatus; providing or rental of data and data files ("databases") mentioned in class 35; registration of domain names; advisory services and consultancy with regard to the services mentioned in class 38.

9 *Logiciels enregistrés ou non sur des supports, notamment dans le domaine du traitement ou de l'analyse de données mathématiques ou statistiques; appareils de mesure, notamment dans le domaine du traitement ou de l'analyse de données mathématiques ou statistiques; supports de données, de sons ou d'images; publications électroniques; appareils de traitement de données; matériel informatique, composants, pièces, accessoires, réseaux, équipement périphérique, appareils auxiliaires; appareils et instruments de transmission, communication, échange, enregistrement et reproduction de bulletins d'information, messages, informations, données, sons ou images, ainsi que leurs composants, pièces, accessoires, équipement périphérique et appareils auxiliaires; appareils et instruments fournissant l'accès à des ordinateurs, réseaux de télécommunication et autres réseaux (électroniques), ainsi que leurs composants, pièces, accessoires, équipements périphériques et appareils auxiliaires.*

35 *Mise à disposition d'enquêtes sur des produits et des services de tiers à but commercial et publicitaire; publicité,*

promotion des ventes, information publicitaire, relations publiques et marketing en faveur de produits et de services de tiers; systématisation et compilation de données dans des fichiers ("bases de données"), ainsi que gestion et exploitation de ces données et fichiers de données, notamment dans le domaine du traitement ou de l'analyse de données mathématiques ou statistiques; informations commerciales et services de conseil concernant des produits et services de tiers; services de conseil en matière d'organisation, d'économie et de gestion d'entreprise; marketing, recherche en marketing et études de marketing; conseil professionnel en gestion d'entreprise; services dans le domaine de l'enregistrement et de la reproduction de bulletins d'informations, de messages, d'informations, de données, de sons ou d'images par le biais de réseaux informatiques, de télécommunication et autres réseaux (électroniques).

38 Télécommunications, notamment services téléphoniques et de communication par ordinateur, réseaux de télécommunications et autres réseaux (électroniques); services en matière de transmission, communication et d'échange de bulletins d'informations, messages, informations, données, sons ou images par ordinateur, réseaux de télécommunication et autres réseaux (électroniques); services dans le domaine des réseaux d'ordinateurs, de télécommunication et autres réseaux (électroniques), notamment fourniture d'accès et mise à disposition ou location (de capacité) sur ces réseaux; diffusion radiophonique, télévisée, cinématographique ou vidéo; services d'un fournisseur d'accès à Internet; location d'appareils et d'instruments permettant l'accès à des réseaux d'ordinateurs, de télécommunication et autres réseaux (électroniques), ainsi que de leurs composants, pièces, accessoires, équipement périphérique et appareils auxiliaires; informations concernant les services mentionnés dans cette classe; mise à disposition ou location d'appareils et d'instruments (à l'exception de radios et de télévisions) de transmission, communication et échange de bulletins d'informations, messages, informations, données, sons ou images, ainsi que leurs composants, pièces, accessoires, équipement périphérique et appareils auxiliaires.

41 Services de publication, notamment diffusion et prêt de livres, guides, périodiques tels que bulletins, journaux et magazines, ainsi que d'autres produits imprimés; organisation et tenue de cours d'enseignement, d'études, de formation, cours, conférences, séminaires et autres formes d'enseignement; organisation, tenue et conduite de manifestations à vocation culturelle et éducative, notamment concerts, démonstrations, expositions; production de programmes radiophoniques, télévisés, cinématographiques et vidéo; location de radiorécepteurs et de téléviseurs; mise à disposition ou location d'appareils et d'instruments (à l'exception de radios et de télévisions) pour l'enregistrement et la reproduction de bulletins d'informations, messages, informations, données, sons ou images, ainsi que leurs composants, pièces, accessoires, équipement périphérique et appareils auxiliaires.

42 Programmation; installation, maintenance, conception, développement et mise à jour de logiciels, ainsi que mise à disposition ou location de ces logiciels; recherche scientifique et industrielle; recherche et développement de nouveaux produits et services (pour le compte de tiers); mise à disposition ou location de logiciels, appareils de mesure, supports de données, sons ou images, publications électroniques, appareils de traitement de données, matériel informatique, composants, pièces, accessoires, réseaux, équipement périphérique et appareils auxiliaires; mise à disposition ou location de données et de fichiers de données ("bases de données") mentionnés en classe 35; enregistrement de noms de domaines; services de conseil relatifs aux services mentionnés en classe 38.

(822) BX, 31.07.2000, 673185.

(300) BX, 31.07.2000, 673185.

(831) CH.

(832) NO.

(580) 23.08.2001

(151) 14.03.2001

761 909

(732) Jahreszeiten Verlag GmbH  
Poßmoorweg 5, D-22301 Hamburg (DE).

### Country

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Image and sound carriers; data carriers for reproduction of sound and images; CD-ROMs; data processing equipment.

16 Journals, magazines, books, travelling guides; printed matter of all kinds.

35 Collection of data; management of a database.

38 Broadcasting of radio and television programmes; collection and transmission of news and general information, transmission of data; offer and communication of information registered on a database; telecommunication, especially performance bound and wireless information and communication services for closed and open user circles; sound, image and data communication via media carriers of all kinds.

41 Radio and television entertainment; radio, film and television production; publication of journals, magazines, books, travelling guides and printed matter of all kinds.

42 Installation of a database.

9 Supports d'image et de son; supports de données pour la reproduction sonore et visuelle; CD-ROM; matériel informatique.

16 Journaux, magazines, livres, guides de voyage; produits imprimés en tout genre.

35 Collecte de données; gestion de bases de données.

38 Diffusion de programmes radiophoniques et télévisés; recueil et transmission de nouvelles et d'informations générales, transmission de données; offre et communication d'informations enregistrées dans une base de données; télécommunication, en particulier services d'information et de communication sans fil, liés aux résultats et destinés à des groupes fermés et ouverts d'utilisateurs; communication de son, d'images et de données au moyen de supports en tout genre.

41 Divertissement radiophonique et télévisé; production cinématographique, télévisée et radiophonique; publication de journaux, magazines, livres, guides de voyage et produits imprimés en tous genres.

42 Installation d'une base de données.

(822) DE, 20.05.1997, 396 08 840.6/16.

(831) BG, CH, CZ, HR, HU, LI, MC, PL, SI, SK, YU.

(832) NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) 18.05.2001

761 910

(732) SIMA MEDIA Olomouc s.r.o.  
Michalské stromořadí 3, CZ-772 00 Olomouc (CZ).

### VariaCardio

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Scientific apparatus and systems, for use primarily in human and veterinary medicine, measurement and evaluation systems, magnetic and opto-electronic media for data storage, recorded or blank, computers and their peripherals, software and related systems.

10 Medical and health care systems and apparatus, for use primarily in human and veterinary medicine, for assess-



ment of effects of physical exercise, training and sports events, in screening, in health-related risk assessment and in forming medical diagnoses, systems and apparatus used in health care decision support, in online and offline monitoring and evaluating certain effects of patient treatment, in support of patient treatment planning, in support and management of long-term training process in sportsmen, in controlling certain rehabilitation processes, in storage and transmitting data of measured person, in telemetric transfer of selected data of measured person.

42 Consultation support services in the field of monitoring and evaluating health of patients, in assessment of fitness of sportsmen, in risk assessment and forming of medical diagnoses of patients; technical and consultation support services in the fields of medical apparatus and systems, software development and generation, primarily in the fields of human and veterinary medicine.

9 *Appareils et systèmes scientifiques, principalement pour usage en médecine humaine et vétérinaire, systèmes de mesure et d'évaluation, supports magnétiques et opto-électroniques pour le stockage de données, enregistrés ou vierges, ordinateurs et leurs périphériques, logiciels et systèmes apparentés.*

10 *Systèmes et appareils médicaux et pour les soins de santé, principalement pour usage en médecine humaine et vétérinaire, pour l'évaluation des effets des exercices physiques, de l'entraînement et des compétitions sportives, pour la sélection, pour l'appréciation des risques pour la santé ainsi que pour l'établissement de diagnostics médicaux, systèmes et appareils utilisés pour la prise de décision en matière de soins de santé, pour le contrôle et l'évaluation en ligne et hors réseau de certains du traitement sur des patients, pour l'assistance dans la planification du traitement du patient, pour l'assistance et la gestion du processus d'entraînement à long terme de sportifs, pour le contrôle de certains processus de rééducation, pour le stockage et la transmission de données relatives à la personne examinée, pour le transfert télémetrique de données sélectionnées relatives à la personne examinée.*

42 *Services de conseils dans le domaine du contrôle et de l'évaluation de patients, de l'évaluation de la forme physique de sportifs, de l'appréciation des risques sur la santé et de l'établissement de diagnostics pour des patients; services techniques et de conseils dans les domaines des appareils et systèmes médicaux, conception ainsi qu'établissement de logiciels, principalement dans le domaine de la médecine humaine et vétérinaire.*

(822) CZ, 18.05.2001, 233608.

(300) CZ, 21.11.2000, 161241.

(831) AT, CH, DE, SK.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 15.05.2001

761 911

(732) GRUNDIG AG

Beuthener Strasse 41, D-90471 Nürnberg (DE).

(842) Aktiengesellschaft, Germany.

(750) GRUNDIG AG Patent Department, D-90748 Fürth (DE).

## STETHOCLIP

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Apparatus and systems for pick-up, recording, transmission, processing and/or reproduction of analog and/or digital videosegments (images) and/or analog and/or digital audiosignals (sound) and/or data, respectively as well as for connection to/with the Internet, especially consumer electronic apparatus, including TV sets, screens or picture tubes, displays,

monitors, projectors, aerials and set-top boxes, videorecorders, camera recorders, DVD-players or drives, CD-players or drives, HiFi sets, radio apparatus with or without cassette players or CD-players; apparatus for recording, transmission and reproduction of electronic or digital music, radio signals and data signals, clock radios, car radios; apparatus and systems for satellite receiving, including aerials, receivers and accessories therefor, namely converters, LNCs, aerials, plugs, distributors, junction devices, mounts, cables, adapters, modules, filters, amplifiers, multiswitches, modems, descramblers, converters; navigation systems, especially satellite supported and for vehicles, essentially consisting of computer units, drives for storage media, monitors or displays, aerials, loudspeakers, directional sensors, impulse detectors, CD-ROMs, videocameras, video-players and remote controls; multi-media devices and apparatus, including modems and interactive apparatus; magnetic, electronic (especially semi-conductor memories), digital and/or optical recording carriers or storage media, all in tape or disk form or planiform (included in this class); apparatus and instruments of information techniques; apparatus and instruments for communication techniques, including in-house communication and hotel communication as well office communication; apparatus of office technics, namely analog and digital dictating machines, answering machines, telecopiers, copying machines, printers, scanners, PCs, PDAs, speech recognition apparatus, speech input apparatus, data transfer units, headphones, earphones for dictating machines and reproduction apparatus as well parts of said goods; modules and/or final apparatus for the Internet and apparatus for speech controlled data and information processing; apparatus and instruments of telecommunication, especially wired and wireless subscriber's devices; computers, as well as such for games, and data processing equipment and peripheral apparatus and computer parts; network apparatus and network systems, consisting of cross-coupled single networks, especially of the type of intranet/Internet apparatus in local or extended nets; remote control transmitters and remote control receivers for the aforesaid goods; data processing programmes and computer software, data carriers supplied with programmes and readable by machines; video games adapted for use with TV sets including software; accessories for all the aforesaid goods, namely magnetic tape cassettes, storage chips, storage cards, magnetic cards, plug cards, multimedia cards, mixer units, data transfer units, especially card-stations, headphones, microphones, loudspeakers, power supplies, manual switches, foot-operated switches, erasing magnets, accumulators, batteries, chargers, acoustic coupling devices, adapters, cables, plugs, distributors, junction devices, mounts, modules, filters, amplifiers, modems, converters; parts of all of the aforesaid goods; combinations of the aforesaid goods.

9 *Appareils et systèmes de réception, enregistrement, transmission, traitement et/ou reproduction de signaux analogiques et/ou numériques vidéo (images) et/ou audio (sons) et/ou de données, ainsi que pour la connexion à/par le biais d'Internet, en particulier appareils électroniques grand public, notamment téléviseurs, écrans ou tubes cathodiques, écrans d'affichage, moniteurs, projecteurs, antennes et boîtiers de décodage, magnétoscopes, caméras à magnétoscope intégré, lecteurs de DVD ou lecteurs de disques compacts chaînes Hi-Fi, postes de radio avec ou sans lecteurs de cassettes ou lecteurs de disques compacts; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction de musique numérique ou électronique, de signaux radio et de signaux de données, radio-récepteurs, autoradios; appareils et systèmes de réception satellite, en particulier antennes, récepteurs et leurs accessoires, à savoir convertisseurs, convertisseurs à faible bruit, antennes, prises de courant, distributeurs, dispositifs de raccordement, socles, câbles, adaptateurs, modules, filtres, amplificateurs, commutateurs multiples, modems, désembrouilleurs, convertisseurs; systèmes de navigation, notamment par satellite et pour véhicules, essentiellement constitués de unités informatiques, lecteurs pour supports de données, moniteurs ou écrans de visualisation, antennes, haut-parleurs, capteurs direction-*

nels, détecteurs d'ondes de choc, cédéroms, caméras vidéo, vidéolecteurs et télécommandes; dispositifs et appareils multimédias, notamment modems et appareils interactifs; équipements de stockage ou supports d'enregistrement optiques, magnétiques, numériques et/ou électroniques (en particulier mémoires à semiconducteurs), tous sous forme plane, de bande ou de disque (compris dans cette classe); appareils et instruments pour les technologies de l'information; appareils et instruments de communication, en particulier de communication interne et communication par réseau interne d'hôtel, y compris pour communication de bureau; appareils de bureau, à savoir appareils analogiques et numériques à dicter, répondeurs téléphoniques, télécopieurs, photocopieurs, imprimantes, scanners, PC, assistants numériques personnels, appareils de reconnaissance vocale, enregistreurs vocaux, unités de transfert des données, écouteurs, écouteurs pour machines à dicter et appareils de reproduction ainsi qu'éléments desdits produits; modules et/ou appareils terminaux pour Internet et appareils de traitement des données à commande vocale; appareils et instruments de télécommunication, notamment postes d'abonné filaires et sans fil; ordinateurs, y compris pour le jeu, équipements de traitement de l'information, périphériques et pièces d'ordinateur; appareils de réseau et systèmes de réseau constitués de réseaux individuels interconnectés, en particulier sous forme d'appareils intranet et/ou Internet pour réseaux locaux ou étendus; émetteurs à télécommande et récepteurs à télécommande pour lesdits produits; programmes informatiques et logiciels informatiques, supports de données lisibles par machine contenant des programmes; jeux vidéo conçus pour être utilisés avec des téléviseurs, notamment logiciels; accessoires pour tous les produits précités, à savoir cassettes magnétiques, puces de stockage, cartes à mémoire, cartes magnétiques, cartes enfichables, cartes multimédias, mélangeurs, unités de transfert des données, en particulier postes à cartes, écouteurs, microphones, haut-parleurs, blocs d'alimentation, interrupteurs manuels, interrupteurs de type pédale, aimants à effacer, accumulateurs, piles, chargeurs, coupleurs acoustiques, adaptateurs, câbles, prises de courant, distributeurs, dispositifs de raccordement, socles, modules, filtres, amplificateurs, modems, convertisseurs; éléments de tous les produits susmentionnés; combinaisons desdits produits.

(821) DE, 15.11.2000, 300 83 967.7/09.

(822) DE, 21.06.2001, 300 83 967.7/09.

(300) DE, 15.11.2000, 300 83 967.7/09.

(832) NO, SG, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **30.06.2001**

**761 912**

(732) Navision a/s

Frydenlunds Allé 6, DK-2950 Vedbæk (DK).

(842) a Danish public limited company.

## NAVISON AXAPTA

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound, data or images; magnetic and optical data carriers; data processing equipment, including computer hardware and software; computer software including recorded computer programmes recorded on tape, discs or other media; computer software for use in connection with integrated business solutions, including software solutions for management, including economic, financial and service management, administration, accounting, inventory control, production, customer relationship management, supply chain management, enterprise resource management and for database management, software for use in connection with application services provider services such as rental of computer programmes or applications for

computer programmes facilitating collection and processing of data to a central database via local and global computer networks, software for use with electronic communication and for use with cellular communication; electronic manuals sold with the abovementioned goods; parts and fittings for all the aforesaid goods (not included in other classes).

35 Business management and administration; office functions; advertising, including advertising on local and global computer networks, rental of shop, display and information facilities in an electronic virtual environment, providing of interactive means of advertising for others; retail services in the form of bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport hereof), enabling customers to conveniently view and purchase these goods including such services by means of computer networks (e-trading); collection, compilation and systematisation of information into computer databases, display and exhibition for commercial purposes of goods on local and global computer networks; telemarketing.

42 Computer programming, development, production and adaptation of computer software, including software for use in connection with integrated business solutions; rental of computer programmes or applications for computer programmes for use with Access Service Provider services facilitating collection and processing of data to a central database via local and global computer networks; leasing access time to a computer data base; storage via local and global computer network; leasing access time to a computer data base; storage of digitally stored data; professional consultancy (non-business) including consultancy and support concerning computer software and hardware and consultancy in the field of information technology security; scientific and industrial research.

9 Appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son, d'images ou de données; supports de données magnétiques et optiques; matériel de traitement de l'information, en particulier matériel informatique et logiciels; logiciels, notamment programmes informatiques enregistrés enregistrés sur bandes magnétiques, disques magnétiques ou autres supports; logiciels informatiques pour systèmes de gestion intégrés, notamment logiciels de gestion, notamment de gestion économique, financière et de service, administration, comptabilité, contrôle d'inventaires, production, gestion des relations clientèle, gestion de la chaîne d'approvisionnement, gestion des ressources de l'entreprise et pour la gestion de bases de données, logiciels pour prestations de fournisseur de services applicatifs tels que location de programmes informatiques ou applications informatiques pour la collecte et le traitement de données au sein de bases de données centrales par le biais de réseaux informatiques locaux et mondiaux, logiciels de communication électronique ou cellulaire; manuels électroniques vendus avec les produits précités; pièces et accessoires des produits précités non compris dans cette classe.

35 Gestion et administration d'entreprise; travail de bureau; publicité, en particulier publicité sur réseaux informatiques locaux et mondiaux, location d'équipements de boutique, de présentation et d'information par l'intermédiaire d'un environnement électronique virtuel, fourniture de matériel publicitaire interactif; vente au détail par regroupement, au profit de tiers, de produits divers (hormis leur transport) pour permettre à la clientèle de les examiner et de les acheter à loisir, notamment par le biais de réseaux informatiques (commerce électronique); recueil, compilation et systématisation de l'information dans des bases de données informatiques, présentation de produits à des fins commerciales sur réseaux informatiques locaux et mondiaux; télémarketing.

42 Programmation informatique, développement, production et adaptation de logiciels informatiques, notamment logiciels informatiques pour systèmes de gestion intégrés; location de programmes informatiques ou applications informatiques utilisés dans le cadre de prestations de fournisseur d'accès facilitant le recueil et le traitement d'informations au sein de bases de données centrales, par le biais de réseaux informatiques locaux et mondiaux; location de temps d'accès à

*une base de données informatique; sauvegarde via des réseaux informatiques locaux et mondiaux; sauvegarde de données numérisées; consultation professionnelle sans rapport avec la conduite des affaires), en particulier services de consultant et de support technique concernant des logiciels et programmes informatiques et services de consultant en sécurisation des technologies de l'information; recherche scientifique et industrielle.*

(821) DK, 27.06.2001, VA 2001 02449.

(300) DK, 27.06.2001, VA 2001 02449.

(832) CH, CN, CZ, EE, HU, IS, KE, LT, LV, MA, NO, PL, RO, RU, SG, SI, SK, TR, UA.

(851) CH, CN, EE, IS, NO, SG.

List limited to classes 9 and 42. / *Liste limitée aux classes 9 et 42.*

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **30.06.2001** **761 913**

(732) Navision A/S

Frydenlunds Allé 6, DK-2950 Vedbæk (DK).

(842) A Danish public limited company.

### THE WAY TO GROW

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound, data or images; magnetic and optical data carriers; data processing equipment, including computer hardware and software; computer software including recorded computer programmes recorded on tape, discs or other media; computer software for use in connection with integrated business solutions, including software solutions for management, including economic, financial and service management, administration, accounting, inventory control, production, customer relationship management, supply chain management, enterprise resource management and for database management, software for use in connection with application services provider services such as rental of computer programmes or applications for computer programmes facilitating collection and processing of data to a central database via local and global computer networks, software for use with electronic communication and for use with cellular communication; electronic manuals sold with the abovementioned goods; parts and fittings for all the aforesaid goods (not included in other classes).

35 Business management and administration; office functions; advertising, including advertising on local and global computer networks, rental of shop, display and information facilities in an electronic virtual environment, providing of interactive means of advertising for others; retail services in the form of bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport hereof), enabling customers to conveniently view and purchase these goods including such services by means of computer networks (e-trading); collection, compilation and systematisation of information into computer databases, display and exhibition for commercial purposes of goods on local and global computer networks; telemarketing.

42 Computer programming, development, production and adaptation of computer software, including software for use in connection with integrated business solutions; rental of computer programmes or applications for computer programmes for use with Access Service Provider services facilitating collection and processing of data to a central database via local and global computer networks; leasing access time to a computer data base; storage via local and global computer network; leasing access time to a computer data base; storage of digitally stored data; professional consultancy (non-business) including consultancy and support concerning computer software and

hardware and consultancy in the field of information technology security; scientific and industrial research.

9 Appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son, d'images ou de données; supports de données magnétiques et optiques; matériel de traitement de l'information, en particulier matériel informatique et logiciels; logiciels, notamment programmes informatiques enregistrés sur bandes magnétiques, disques magnétiques ou autres supports; logiciels informatiques pour systèmes de gestion intégrés, notamment logiciels de gestion, notamment de gestion économique, financière et de service, administration, comptabilité, contrôle d'inventaires, production, gestion des relations clientèle, gestion de la chaîne d'approvisionnement, gestion des ressources de l'entreprise et pour la gestion de bases de données, logiciels pour prestations de fournisseur de services applicatifs tels que location de programmes informatiques ou applications informatiques pour la collecte et le traitement de données au sein de bases de données centrales par le biais de réseaux informatiques locaux et mondiaux, logiciels de communication électronique ou cellulaire; manuels électroniques vendus avec les produits précités; pièces et accessoires des produits précités non compris dans cette classe.

35 Gestion et administration d'entreprise; travail de bureau; publicité, en particulier publicité sur réseaux informatiques locaux et mondiaux, location d'équipements de boutique, de présentation et d'information par l'intermédiaire d'un environnement électronique virtuel, fourniture de matériel publicitaire interactif; vente au détail par regroupement, au profit de tiers, de produits divers (hormis leur transport) pour permettre à la clientèle de les examiner et de les acheter à loisir, notamment par le biais de réseaux informatiques (commerce électronique); recueil, compilation et systématisation de l'information dans des bases de données informatiques, présentation de produits à des fins commerciales sur réseaux informatiques locaux et mondiaux; télémarketing.

42 Programmation informatique, développement, production et adaptation de logiciels informatiques, notamment logiciels informatiques pour systèmes de gestion intégrés; location de programmes informatiques ou applications informatiques utilisés dans le cadre de prestations de fournisseur d'accès facilitant le recueil et le traitement d'informations au sein de bases de données centrales, par le biais de réseaux informatiques locaux et mondiaux; location de temps d'accès à une base de données informatique; sauvegarde via des réseaux informatiques locaux et mondiaux; sauvegarde de données numérisées; consultation professionnelle sans rapport avec la conduite des affaires), en particulier services de consultant et de support technique concernant des logiciels et programmes informatiques et services de consultant en sécurisation des technologies de l'information; recherche scientifique et industrielle.

(822) DK, 25.05.2001, VR 2001 02278.

(300) DK, 04.04.2001, VA 2001 01365.

(832) CH, CZ, EE, HU, IS, KE, LT, LV, MA, NO, PL, RU, SG, SI, TR, UA.

(851) CH, EE, IS, NO, SG.

List limited to classes 9 and 42. / *Liste limitée aux classes 9 et 42.*

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **29.05.2001** **761 914**

(732) PILKINGTON PLC

Prescot Road, St Helens, Merseyside, WA10 3TT (GB).

(842) PUBLIC LIMITED COMPANY, UNITED KINGDOM (INCORPORATED UNDER THE LAWS OF ENGLAND AND WALES).

PILKINGTON

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 12 Windscreens and windows, including roof windows, for land, sea and air vehicles.

19 Glass, toughened glass, laminated glass, coated glass, radiation shielding glass, body tinted or body coloured glass; windows; articles made wholly or principally of glass; panels and screens made wholly or principally of glass; doors, porches and conservatories all made wholly or principally of glass; multiple glazing units; structural glazing units; structural glass assemblies; parts and fittings for all the aforesaid goods; all the aforesaid goods for building purposes.

21 Glass; articles made wholly or principally of glass.

12 *Pare-brise et fenêtres, notamment tabatières, pour véhicules terrestres, maritimes et aériens.*

19 *Verre, verre trempé, verre feuilleté, verre à couche, verres de protection contre les rayonnements, verre teinté ou coloré à sec; fenêtres; articles entièrement ou principalement composés de verre; panneaux et écrans entièrement ou essentiellement composés de verre; portes, porches et serres, tous entièrement ou essentiellement composés de verre; unités à vitrage multi-couche; unités à verre structurel; montages de verre structurel; pièces et accessoires pour les produits précités; tous les produits susmentionnés pour le bâtiment.*

21 *Verre; articles entièrement ou principalement composés de verre.*

(821) GB, 24.04.1975, 1045518; 24.04.1975, 1045519; 24.04.1975, 1045521.

(832) AG, AM, BT, CU, GE, IS, KE, KP, LI, LS, MA, MC, MD, MZ, SL, SZ, TM, YU.

(580) 23.08.2001

(151) **07.06.2001** **761 915**

(732) Morphochem AG  
Gmunder Straße 37-37a, D-81379 München (DE).

(842) AG, Germany.

## Morphojet

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 7 Apparatus, instruments and equipment for the chemical industry, particularly for dosage and dispensing, particularly for scientific and chemical, included in this class.

9 Apparatus, instruments and equipment for dosage technology, especially for aspirating, dosing, delivering and transferring of liquids, gases and of other materials, pipetting instruments, dispensing instruments as well as components of and equipment for the aforesaid goods, pumps, vacuum pumps, pipettes, valves and electronic control equipment therefor, all aforesaid goods also for laboratory use and for handling of small and very small quantities of liquids; measuring instruments and optical instruments for the dosage technology; computer software, particularly computer software for controlling the above mentioned goods.

7 *Appareils, instruments et équipements pour l'industrie chimique, notamment pour le dosage et la répartition, en particulier à usage scientifique et chimique, compris dans cette classe.*

9 *Appareils, instruments et équipements de dosage, notamment pour aspirer, doser, répartir et acheminer des liquides, gaz et autres matières, instruments de pipetage, instruments de dosage et distribution, ainsi que composants et accessoires pour lesdits produits, pompes, pompes à vide, pipettes, clapets et leurs composants électroniques de commande, tous lesdits produits également à usage en laboratoire et pour la gestion de petites et très petites quantités de liquides; instruments de mesure et instruments optiques utilisés pour le dosage; logiciels informatiques, dont logiciels informatiques pour la commande des articles précités.*

(822) DE, 17.05.2001, 300 91 028.2/07.

(300) DE, 13.12.2000, 300 91 028.2/07.

(831) AT, BX, CH, FR.

(832) FI, GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **23.05.2001**

**761 916**

(732) Maron-Duo Fashion GmbH  
Siemensstr. 13, D-95111 Rehau (DE).

**maron**<sup>DUO</sup>

(531) 26.1; 27.5.

(511) 3 Cosmétiques, rouge à lèvres, produits de démaquillage, sels pour le bain non à usage médical, préparations cosmétiques pour le bain, cosmétiques pour les sourcils, crèmes cosmétiques, désodorisants à usage personnel, savons, eaux de senteur, produits cosmétiques pour les soins de la peau, crayons à usage cosmétique, lotions à usage cosmétique, produits de maquillage, fards, masques de beauté, laques pour les ongles, produits pour le soin des ongles, produits de parfumerie, parfums, lait de toilette pour les soins du corps et de beauté, shampoings.

24 Linge de bain, linge de lit, blanchets pour l'imprimerie en matières textiles, essuie-mains en matières textiles, linge de maison, nappes (non en papier).

25 Vêtements pour hommes et femmes, vêtements de confection, vêtements de dessus, chaussures; vêtements pour enfants, chapellerie; sacs à vêtements compris dans cette classe; vêtements de dessous.

3 *Cosmetics, lipstick, make-up removing products, bath salts for non-medical use, cosmetic bath preparations, eyebrow cosmetics, cosmetic creams, deodorants for personal use, soaps, scented water, cosmetic skin care products, cosmetic pencils, lotions for cosmetic purposes, make-up products, make-up, beauty masks, nail varnish, nail care products, perfumery goods, perfumes, cosmetic milk for body and beauty care, shampoos.*

24 *Bath linen, bed linen, printers' blankets made of textile fabrics, hand-towels made of textile fabrics, household linen, table cloths (not of paper).*

25 *Clothing for men and women, ready-made clothing, outerwear, shoes; clothing for children, headgear; clothing bags included in this class; underwear.*

(822) DE, 23.05.2001, 301 22 710.1/25.

(300) DE, 06.04.2001, 301 22 710.1/25.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, HU, IT, MC, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001**

**761 917**

(732) Hero  
P.O. Box, CH-5600 Lenzburg 1 (CH).

## ACTIFRUIT

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 29 Fruits et légumes cuits; gelées et confitures avec goût de fruits; compotes; lait et produits laitiers avec goût de fruit.

30 Glaces comestibles avec goût de fruit; sirop de mélasse, glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles et forestiers; fruits et légumes frais, malt.

32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques avec goût de fruit, boissons de fruits et jus de fruits, sirops de fruits et autres préparations de fruits pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques avec goût de fruits (à l'exception des bières).

29 *Cooked fruits and vegetables; fruit-flavoured jellies and jams; compotes; fruit-flavoured milk and dairy products.*

30 *Fruit-flavoured ices; treacle, ice for refreshment.*

31 *Agricultural, horticultural and forestry products; fresh fruits and vegetables, malt.*

32 *Fruit-flavoured mineral and sparkling water and other soft drinks, fruit drinks and fruit juices, fruit syrups and other preparations for making beverages.*

33 *Fruit-flavoured alcoholic beverages (except beer).*

(822) CH, 11.05.1999, 468233.

(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, RO, RU.

(832) EE.

(580) 23.08.2001

(151) **20.04.2001** **761 918**

(732) GORINA & SAUQUET, S.A.

Pasaje Pere Serra 8, E-08205 BARCELONA (ES).

(842) SOCIETE ANONYME.

## **Louislasserre**

(531) 27.5.

(511) 25 Vêtements confectionnés, bas, chaussettes, chapellerie et chaussures, à l'exception de chaussures orthopédiques.

25 *Ready-made clothing, stockings, socks, headgear and footwear, except for orthopaedic footwear.*

(822) ES, 26.10.2000, 2.353.340.

(831) BX, DE, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **10.04.2001** **761 919**

(732) KPMG S.A.

Les hauts de Villiers, 2 bis rue de Villiers, F-92300 LEVALLOIS PERRET (FR).

(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE.



(531) 26.7; 27.5.

(511) 9 Logiciels et progiciels, ordinateurs et équipement pour le traitement de l'information.

16 Imprimés, brochures, publications, livres, magazines; papeterie.

35 Conseil en organisation et direction des affaires; aide à la direction des affaires; aide et conseil à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; services de conseil en organisation des affaires; aide et conseil à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; services de conseil en

organisation des affaires; services de recensement des procédures de fonctionnement des entreprises, services d'évaluation et de contrôle du risque en matière de gestion des entreprises; analyses statistiques; impression de fichiers informatiques; recueils de données et systématisation de données dans un fichier central informatique.

9 *Software and software packages, data processing equipment and computers.*

16 *Printed matter, brochures, publications, books, magazines; stationery.*

35 *Business organisation and management consulting; business management assistance; assistance and consulting to commercial or industrial enterprises; consulting services in business organisation; assistance and consulting to commercial or industrial enterprises; consulting services in business organisation; inventory services for business operation procedures, risk evaluation and monitoring services for business management purposes; statistical analyses; printing of computer files; data collection and systemization in a central computer file.*

(822) FR, 14.11.2000, 00 3 064 447.

(300) FR, 14.11.2000, 00 3 064 447.

(831) BX, DE.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **11.07.2001** **761 920**

(732) Sony Overseas SA

Rütistrasse 12, CH-8952 Schlieren (CH).

# **S-master**

(531) 27.5.

(511) 9 Appareils électriques ou électroniques pour l'enregistrement, la transmission et/ou la reproduction du son et/ou d'images; appareils lecteurs et/ou enregistreurs de bandes et/ou disques audio; casques d'écoute, écouteurs; haut-parleurs, tweeters, woofers; amplificateurs; transistors audio; microphones; appareils de radio; appareils lecteurs et/ou enregistreurs de bandes et/ou disques vidéo; projecteurs vidéo; appareils et installations de télévision, syntonisateurs de télévision; antennes.

9 *Electrical or electronic apparatus for recording, transmitting and/or reproducing sounds and/or images; audio disc and/or tape playing and/or recording apparatus; headphones, earphones; loudspeakers, tweeters, woofers; amplifiers; audio transistors; microphones; radios; video disc and/or tape playing and/or recording apparatus; video projectors; television apparatus and installations, TV tuners; aerials.*

(822) CH, 05.02.2001, 486720.

(300) CH, 05.02.2001, 486720.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **11.07.2001** **761 921**

(732) Multiforsa AG

(Multiforsa S.A.)

(Multiforsa Ltd.)

CH-6312 Steinhausen (CH).

**HappyHeart****(511)** 5 Substances diététiques à usage médical.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

5 *Dietetic substances for medical use.*29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats.*30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.*31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; natural seeds, plants and flowers; animal feed, malt.***(822)** CH, 27.04.2001, 486724.**(300)** CH, 27.04.2001, 486724.**(832)** GB.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**(151)** **10.07.2001** **761 922****(732)** DSB

Sølvgade 40, DK-1349 København (DK).

**(842)** Company.**DSB****(541)** standard characters / *caractères standard.***(511)** 35 Business management and business administration; kiosk activities (collecting (not transporting) a selection of goods and thus enabling customers to easily assess and buy these products).

36 Real estate affairs, including leasing of real estate.

37 Building construction, repair, installations services, maintenance of buildings and vehicles.

39 Transport, packing and storage of goods, travel arrangement, transport brokerage, rental of land transport vehicles, railway transport.

41 Education, providing of training, entertainment, sporting and cultural activities.

42 Restaurant services and providing of food and drink; computer programming and other computer consultancy; services offered by travel agencies and agents for accommodation and reservation of meals at hotels, guest houses, hostels, boarding houses, lodgings and residences.

35 *Gestion et administration d'entreprise; services de borne interactive (réunion (hors transport) d'une sélection de marchandises pour permettre à la clientèle d'accéder facilement aux produits et les acheter à loisir).*36 *Opérations immobilières, en particulier crédit-bail immobilier.*37 *Construction immobilière, travaux de réparation et d'installation, entretien de bâtiments et véhicules.*39 *Transport, emballage et stockage de produits, organisation de voyages, courtage de transport, location de véhicules de transport terrestres, transport ferroviaire.*41 *Éducation, formation, activités ludiques, sportives et culturelles.*42 *Services de restaurants et restauration; programmation informatique et autres services de consultant informatique; services d'agence de voyage et de bureau de logement et de réservation de repas en hôtels, pensions, auberges, logements et résidences.***(821)** DK, 09.07.2001, VA 2001 02640.**(832)** CH, CZ, HU, PL.**(580)** 23.08.2001**(151)** **26.04.2001** **761 923****(732)** Pågen AB

Lantmannagatan 32, SE-214 48 Malmö (SE).

**(842)** A limited liability company, Sweden.**Roast 'n Toast****(541)** standard characters / *caractères standard.***(511)** 30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour (provisions) and preparations made from cereals (not for medical use), bread, biscuits, rusks, cakes, pastry, confectionery and sweets, ice-cream; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.30 *Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farine et préparations à base de céréales (non à usage médical), pain, biscuits, biscottes, gâteaux, pâte à gâteau, confiseries et bonbons, crèmes glacées; miel, sirop de mélasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigres, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.***(821)** SE, 22.01.2001, 01-00420.**(300)** SE, 22.01.2001, 01-00420.**(832)** DK, FI, NO.**(580)** 23.08.2001**(151)** **11.06.2001** **761 924****(732)** Steigerwald Arzneimittelwerk GmbH  
Havelstraße 5, D-64295 Darmstadt (DE).**L A I F****(541)** standard characters / *caractères standard.***(511)** 5 Pharmaceutical and veterinary products, namely medicines.5 *Produits pharmaceutiques et vétérinaires, à savoir médicaments.***(822)** DE, 27.02.1992, 2 010 232/5.**(831)** CH, CZ, HU, LV, PL, SK.**(832)** EE, LT.**(580)** 23.08.2001**(151)** **11.07.2001** **761 925****(732)** Head Sport AG

1, Wuhrkopfweg, A-6921 Kennelbach (AT).

**MAD TRIX****(541)** standard characters / *caractères standard.***(511)** 28 Winter sports goods (included in this class).28 *Articles de sports d'hiver (compris dans cette classe).*

- (822) AT, 11.07.2001, 197 462.  
 (300) AT, 03.05.2001, AM 3234/2001.  
 (831) DE, FR.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **22.06.2001** **761 926**  
 (732) GRUPPO ITALIANO VINI S.C.a.r.l.  
 I-37010 CALMASINO DI BARDOLINO (Verona)  
 (IT).

# SARTIANO

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 33 Vins, spiritueux et liqueurs.  
 33 *Wines, spirits and liqueurs*.  
 (822) IT, 22.06.2001, 848530.  
 (300) IT, 22.03.2001, MI2001C 003200.  
 (831) DE.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **16.06.2001** **761 927**  
 (732) HENNING GmbH  
 Loher Straße 30a, D-58332 Schwelm (DE).



- (531) 27.5.  
 (511) 9 Computer hardware and software (in particular for the control of lifts and as access control system of lifts).  
 12 Apparatus and devices for land and air transport and water carriage (in particular lifts).  
 37 Repair service and installation work (in particular regarding lifts using the name of the product).  
 9 *Matériel informatique et logiciels (notamment pour la commande d'élévateurs et comme systèmes de contrôle d'accès à des élévateurs)*.  
 12 *Appareils et dispositifs de transport terrestre et aérien et nautique (en particulier élévateurs)*.  
 37 *Service d'installation et de réparation (en particulier d'élévateurs portant le nom du produit)*.  
 (822) DE, 07.03.2001, 300 86 912.6/09.  
 (831) AT, BX, CH, CN, ES, FR, IT, LI, MC, PT.  
 (832) GR, TR.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **11.07.2001** **761 928**  
 (732) ALUKÖNIGSTAHL  
 87-89, Goldschlagstraße, A-1150 Wien (AT).



- (511) 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions métalliques transportables; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques, serrurerie et quincaillerie métalliques, tuyaux métalliques, coffres-forts, produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

6 *Common metals and their alloys; building materials of metal; transportable buildings of metal; materials of metal for railway tracks; non-electrical metallic cables and wires, ironmongery and small items of metal hardware, metal pipes, safes, goods of common metals not included in other classes; ores.*

- (822) AT, 11.07.2001, 197 461.  
 (300) AT, 12.06.2001, AM 4270/2001.  
 (831) BA, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, YU.  
 (832) DK, FI, GB, GR, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **18.06.2001** **761 929**  
 (732) F.B.T. ELETTRONICA S.P.A.  
 Zona Industriale Squartabue, I-62019 RECANATI (IT).



- (531) 27.5.  
 (571) Marque consiste en l'inscription "FBTMAXX" rédigée en caractères d'imprimerie particuliers. / *The trademark consists of the inscription "FBTMAXX" written in special printing type.*  
 (511) 9 Diffuseurs acoustiques, amplificateurs, appareils électriques et électroniques de contrôle, égaliseurs acoustiques, haut-parleurs, boîtiers de haut-parleurs, mixers acoustiques.  
 9 *Sound diffusers, amplifiers, electric and electronic testing apparatus, sound equalizers, loudspeakers, cabinets for loudspeakers, sound mixers.*  
 (822) IT, 18.06.2001, 848509.  
 (300) IT, 24.01.2001, MC2001C000005.  
 (831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, FR, PL, PT, RU.  
 (832) FI, GB, GR, SE, SG.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **20.06.2001** **761 930**  
 (732) S.A. Henkel Belgium N.V.  
 66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 19.3; 26.15; 29.1.

(591) Red. / Rouge.

(511) 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for washing-up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textile.

5 Désinfectants.

3 Savons, préparations pour blanchir et lessiver, produits de rinçage pour la vaisselle et la lessive, produits de nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.

5 Désinfectants.

(822) BX, 22.12.2000, 678686.

(300) BX, 22.12.2000, 678686.

(831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

761 931

(732) S.A. Henkel Belgium N.V.  
66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 19.3; 26.15; 29.1.

(591) Pink. / Rose.

(511) 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for washing-up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textile.

5 Désinfectants.

3 Savons, préparations pour blanchir et lessiver, produits de rinçage pour la vaisselle et la lessive, produits de

nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.

5 Désinfectants.

(822) BX, 22.12.2000, 678992.

(300) BX, 22.12.2000, 678992.

(831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 11.06.2001

761 932

(732) IADA, S.A.

Travessera de les Corts, 44, E-08903 L'HOSPITALET  
DE LLOBREGAT (Barcelona) (ES).

(842) SOCIÉTÉ ANONYME, ESPAGNE.

IADA

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 1 Produits chimiques à usage industriel, notamment liquides pour freins, pour amortisseurs, pour suspensions, pour directions, pour vérins et pour installations hydrauliques; produits pour la désincrustation et la conservation de moteurs, et de radiateurs, produits antigel pour moteurs, radiateurs et installations hydrauliques.

4 Huiles et graisses industrielles et lubrifiants en général.

12 Mécanismes de freins, amortisseurs, transmissions, direction, servo-direction et commandes hydrauliques et pneumatiques, pièces détachées, pièces de rechange et accessoires pour toutes sortes de véhicules.

1 Chemical products for industrial use, particularly fluids for brakes, for shock absorbers, for suspensions, for steering systems, for jacks and for hydraulic installations; scale solvents and products for preserving engines and radiators, anti-freeze products for engines, radiators and hydraulic installations.

4 Industrial oils and greases and lubricants in general.

12 Brake mechanisms, shock absorbers, transmissions, steering, servo-steering and hydraulic and pneumatic controls, spare parts, replacement parts and accessories for all types of vehicles.

(822) ES, 20.04.1994, 1.199.528; 19.11.1990, 1.199.529; 19.11.1990, 1.199.530.

(831) AL, BG, CN, CZ, DZ, EG, HU, MA, PL, RO, RU, UA.

(832) GR, TR.

(580) 23.08.2001

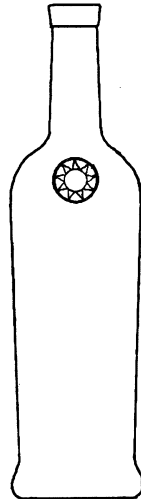
(151) 18.06.2001

761 933

(732) EUROGLASS S.P.A.

50, via Sorte, I-37047 SAN BONIFACIO VR (IT).





(531) 19.7.

(571) C'est une marque tridimensionnelle constituée d'une bouteille fondamentalement à forme tronc-conique, qui se restreint depuis le pied-droit jusqu'à la base, la même base s'élargissant jusqu'à prendre le même diamètre que le pied-droit, dans la bouteille il y a une image stylisée d'un soleil à l'intérieur d'un cercle, qui apparaît à hauteur du pied droit de la bouteille.

(550) marque tridimensionnelle.

(511) 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) IT, 18.06.2001, 848515.

(300) IT, 13.02.2001, FE2001C000049.

(831) AT, DE, ES, FR.

(580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001** **761 934**

(732) GT LINE S.R.L.

50/52, via del Lavoro, I-40056 Crespellano (BO) (IT).



(531) 27.5.

(571) La marque consiste dans les lettres Gt unies entre elles en caractères équarris gros et ombrés sur la droite et en bas, reportant au dessous le mot souligné Line, écrit en caractères calligraphiques minces. / *The trademark consists of the run-on letters Gt written in large squared-off characters and shaded at the right and bottom, with the underlined word Line depicted underneath, written in thin calligraphic type.*

(511) 18 Valises, malles, sacoches à outils vides.

18 Suitcases, carrying cases, empty tool bags.

(822) IT, 18.06.2001, 848518.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, PL, PT, RO.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE, SG.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001**

**761 935**

(732) VANDERWOOD ITALIA SRL

144 viale Giuseppe Mazzini, I-00195 ROME (IT).



(531) 5.3; 27.5; 27.7.

(571) Deux feuilles de tabac stylisées, placées en "V", mais pas unies au centre, l'inscription "Cezar Bronner 1956" s'insérant entre elles au-dessus et sur trois lignes; la mention "HAND MADE" est inscrite au-dessous d'elles.

(511) 34 Tabac, articles pour fumeurs, allumettes.

(822) IT, 22.06.2001, 848520.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, FR.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001**

**761 936**

(732) UNIVER ITALIANA S.p.A.

7, via Monte Rosa, I-28010 CAVALLIRIO (NO) (IT).

# UNIGRIF

(571) La marque est constituée de la dénomination UNIGRIF en caractères standards.

(541) caractères standard.

(511) 2 Couleurs, vernis, teintures, émaux et laques.

(822) IT, 22.06.2001, 848529.

(300) IT, 30.01.2001, MI2001C 001009.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, FR, KP, PL, RO.

(580) 23.08.2001

(151) **10.07.2001**

**761 937**

(732) ULUSLARARASI RODEO SPOR GIYIM

SANAYI VE TICARET LIMITED  RKETİ

Barbaros Mahallesi, Evren Caddesi Hasg l Sokak No. 26, Yenisahra-Kadik y, İSTANBUL (TR).



(531) 2.1; 3.3; 18.2; 26.4; 27.1.

(511) 25 Clothing.  
25 Vêtements.

(822) TR, 07.09.1999, 99 014565.

(832) AT, DE, GR, HU, MD, PL, RU, UA.

(580) 23.08.2001

(151) **02.03.2001** **761 938**

(732) TSAI-LUN, SA  
100 Chemin de Pechbusque, F-31030 TOULOUSE (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

## TSAIVISION

(511) 1 Produits chimiques permettant un traitement oléophobe et hydrophobe de tout type de matériaux dont textiles, papier, carton, bois, verre, matériaux siliceux, cellulose et matières organiques.

21 Verre et verrerie ayant subi un traitement oléophobe et/ou hydrophobe.

38 Télécommunications.

40 Services de traitement oléophobe et hydrophobe de tout type de matériaux dont textiles, papier, carton, bois, verre, matériaux siliceux, cellulose et matières organiques.

1 Chemicals used for treating all kinds of materials including textiles, paper, cardboard, wood, glass, siliceous materials, cellulose and organic materials, to make them oil-repellent or water-repellent.

21 Glass and glassware which has been treated to make it oil-repellent and/or water-repellent.

38 Telecommunications.

40 Treating all kinds of materials, including textiles, paper, cardboard, wood, glass, siliceous materials, cellulose and organic materials, to make them oil-repellent and water-repellent.

(821) FR, 13.02.2001, 01 3082303.

(300) FR, 13.02.2001, 01 3082303.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **15.05.2001** **761 939**

(732) BERTOLDO & C. S.R.L.  
Via Robassomero, 8, I-10078 VENARIA REALE (TO) (IT).



(531) 26.7.

(571) La marque est constituée par une série de figures géométriques qui sont, de haut en bas: un cercle à demi-coloré, un triangle irrégulier arrondi au-dessous du cercle à demi-coloré et un rectangle ayant les côtés horizontaux majeurs à fond plein; le tout sur fond vide. / *The trademark consists of the following geometric figures (in order from top to bottom): a half-coloured circle, a irregular curving triangle and a rectangle whose main horizontal sides' background is full. These shapes are set against a void background.*

(511) 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; programmes d'ordinateurs enregistrés, en particulier matériel électrique et électronique, tubes électriques, transformateurs, tubes et raccords en plastique ou en métal pour installation électrique.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

6 Common metals and their alloys; metallic building materials; transportable constructions of metal; metallic materials for railway tracks; non-electrical metallic cables and wires; ironmongery, small items of metal hardware; metallic tubes; safes; goods of common metals not included in other classes; ores.

9 Scientific, nautical, surveying, electrical, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer equipment; fire extinguishers; recorded computer programs, especially electrical and electronic equipment, electrical tubing, transformers, tubes and connectors of plastic or metal for electrical installations.

17 Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made thereof not included in other classes; products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials; non-metallic flexible pipes.

(822) IT, 16.07.1997, 717322.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, PL, PT, RU, SI.

(832) DK, FI, GB, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **31.05.2001** **761 940**

(732) IMS ABRASIVE  
 Parc d'Activité des Bords de Saône, 2, Rue Jean-Baptiste Perrin, F-71380 SAINT-MARCEL (FR).  
 (842) Société anonyme, FRANCE.

ROC

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 6 Métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; ancres, enclumes, cloches, matériaux à bâtir laminés et fondus; rails et autres matériaux métalliques pour les voies ferrées; chaînes (à l'exception des chaînes motrices pour véhicules); serrurerie; tuyaux métalliques; coffres-forts et cassettes; billes d'acier; fers à cheval; autres produits en métal (non précieux) non compris dans d'autres classes; minerais; aciers anti-abrasion sous forme de tôles, barres, profilés, tubes et toute autre forme.

6 *Common metals, unwrought or semi-wrought, and their alloys; anchors, anvils, bells, rolled and cast construction materials; metallic rails and other metallic materials for railway tracks; (except for driving chains for vehicles); locksmithing; tubes of metal; safety boxes and chests; steel balls; horseshoes; other (non precious) metal products not included in other classes; ores; abrasion-resistant steels available as sheets, bars, sections, tubes and any other form.*

(822) FR, 07.08.1987, 1 421 983.  
 (831) BX, DE, ES, IT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **04.06.2001** **761 941**

(732) Tutunski Kombinat A.D., Skopje  
 ul. "11 Oktomvri" br. 125, MK-1000 Skopje (MK).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 24.1; 25.1; 27.5; 29.1.  
 (591) Bleu foncé, blanc, or.  
 (511) 34 Cigarettes; tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

(822) MK, 04.06.2001, 07673.  
 (300) MK, 19.02.2001, Z 20010127.  
 (831) AL, BA, BG, HR, SI, YU.  
 (580) 23.08.2001

(151) **26.06.2001** **761 942**

(732) John David Sports Plc  
 P14 Parklands, Heywood Distribution Park, Pilsworth Road, Heywood, Lancashire, OL10 2TT (GB).  
 (842) Public Limited Company, England and Wales.



(531) 26.4; 27.5.

(511) 18 Bags; holdalls; backpacks, rucksacks; sport bags; sports holdalls; parts and fittings for all the aforesaid goods.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Gymnastic and sporting articles and equipment; parts and fittings for all the aforesaid goods.

35 The bringing together for the benefit of others of a variety of goods enabling customers to conveniently view and purchase those goods in a retail clothing and footwear outlet; advertising services; assisting in the sale of goods and services of others by facilitating communication between individuals and retailers; the bringing together for the benefit of others a variety of goods sold on-line via the internet; information relating to all these services.

36 Customer loyalty card services; store card services; credit card services, charge card services, debit card services; provision of credit facilities; store membership card services.

18 *Sacs; sacs fourre-tout; sacs à dos, sacs à dos; sacs de sport; sacs fourre-tout de sport; éléments et accessoires pour tous les produits précités.*

25 *Vêtements, chaussures, articles de chapellerie.*

28 *Articles et équipement de gymnastique et de sport; éléments et accessoires pour tous les produits précités.*

35 *Le regroupement pour le compte de tiers d'un ensemble diversifié de produits permettant à la clientèle de les examiner et de les acheter en toute liberté dans un point de vente de vêtements et de chaussures; services publicitaires; assistance à la vente de produits et de services de tiers par des systèmes de communication entre particuliers et détaillants; le regroupement pour le compte de tiers d'un ensemble diversifié de produits vendus en ligne par le biais d'Internet; informations relatives à tous les services précités.*

36 *Services de cartes de fidélité pour la clientèle; services de cartes client; services de cartes de crédit, services de carte de sortie; services de cartes de retrait; fourniture de facilités de crédits; services de cartes de membres de magasin.*

(822) GB, 22.06.2001, 2273360.  
 (300) GB, 22.06.2001, 2273360.  
 (832) BX, CH, DE, DK, ES, FR, IT, PT, SE.  
 (580) 23.08.2001

(151) **06.06.2001** **761 943**

(732) NYLSTAR SA  
 Avenue de l'Hermitage, F-62000 SAINT LAURENT BLANGY (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE.

**ECODYE**

(511) 22 Matières textile fibreuses brutes; fibres textiles polyamide, fibres textile synthétiques, fibres textiles artificielles.

23 Fils à usage textile; fils textile polyamide, synthétiques ou artificiels.

24 Tissus; couvertures de lit et de table; voilages (étoffes); rideaux en matières textiles; tentures murales en matières textiles; tissus d'ameublement; tissus réalisés à partir de fibres et/ou fils polyamide, synthétiques ou artificiels; tissus pour habillement et vêtements; tissus pour bagagerie et maroquinerie; tissus pour lingerie, tissus pour chaussures; tissus pour chapellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie; chaussettes, socquettes, bas, mi-bas, collants, lingerie.

22 *Raw fibrous textile materials; polyamide textile fibers, synthetic textile fibers, artificial textile fibers.*

23 *Yarns and threads for textile use; polyamide, synthetic or artificial textile threads.*

24 *Textile fabrics; bed and table covers; net curtains (cloths); curtains made of textile fabrics; wall hangings of textile; upholstery fabrics; textile fabrics made from polyamide, synthetic or artificial fibers and/or threads; textile fabrics for clothing; textile fabrics for luggage and leather goods; textile fabrics for lingerie, fabrics for footwear; textile fabrics for headgear.*

25 *Clothing, footwear, headgear; socks, ankle socks, stockings, knee-high stockings, tights, lingerie.*

(822) FR, 07.12.2000, 00 3069539.

(300) FR, 07.12.2000, 00 3069539.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **03.07.2001** **761 944**

(732) Tiscali DataComm AG  
Steinentorstrasse 11, CH-4051 Basel (CH).

TISCALI

(511) 9 Equipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs, programmes d'ordinateurs.

16 Produits de l'imprimerie.

35 Publicité.

38 Télécommunications.

41 Divertissement, activités sportives et culturelles.

42 Programmation pour ordinateurs et consultations à cet effet.

(822) CH, 30.04.2001, 486547.

(300) CH, 30.04.2001, 486547.

(831) LI.

(580) 23.08.2001

(151) **04.06.2001** **761 945**

(732) PRO.MED.CS Praha a.s.  
Tel...ská 1, CZ-140 00 Praha 4 (CZ).

PRODINISAN

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 5 Médicaments (substances médicamenteuses), médicaments pour la médecine humaine et vétérinaire, produits diététiques à usage médical.

5 *Medicines (medicated substances), medicines for human and veterinary use, dietetic products for medical use.*

(822) CZ, 24.04.2001, 232821.

(831) AM, AZ, BY, KG, KZ, LV, MD, RU, SK, TJ, UA, UZ.

(832) EE, TM.

(580) 23.08.2001

(151) **03.07.2001**

**761 946**

(732) Tiscali DataComm AG  
Steinentorstrasse 11, CH-4051 Basel (CH).



(531) 25.1; 25.7; 26.3.

(511) 9 Equipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs, programmes d'ordinateur.

16 Produits de l'imprimerie.

35 Publicité.

38 Télécommunications.

41 Divertissement, activités sportives et culturelles.

42 Programmation pour ordinateurs et consultations à cet effet.

(822) CH, 30.04.2001, 486537.

(300) CH, 30.04.2001, 486537.

(831) LI.

(580) 23.08.2001

(151) **03.07.2001**

**761 947**

(732) Tiscali DataComm AG  
Steinentorstrasse 11, CH-4051 Basel (CH).

TISCALI

(531) 27.5.

(511) 9 Equipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs, programmes d'ordinateurs.

16 Produits de l'imprimerie.

35 Publicité.

38 Télécommunications.

41 Divertissement, activités sportives et culturelles.

42 Programmation pour ordinateurs et consultations à cet effet.

(822) CH, 30.04.2001, 486536.

(300) CH, 30.04.2001, 486536.

(831) LI.

(580) 23.08.2001

(151) **03.07.2001**

**761 948**

(732) Tiscali DataComm AG  
Steinentorstrasse 11, CH-4051 Basel (CH).

TISCALINET

(511) 9 Equipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs, programmes d'ordinateurs.

16 Produits de l'imprimerie.

35 Publicité.

38 Télécommunications.

41 Divertissement, activités sportives et culturelles.

42 Programmation pour ordinateurs et consultations à cet effet.

(822) CH, 30.04.2001, 486548.

(300) CH, 30.04.2001, 486548.

(831) LI.

(580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001** **761 949**

(732) Xelion SIM S.p.A.

Via Livio Cambi, 1, Milano (IT).

(842) joint stock company, Italy.

#### XELION PERSONAL FINANCIAL ADVISER

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 35 Advertising; business management; business administration; office functions.

36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

35 *Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.*

36 *Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.*

(822) IT, 18.06.2001, 848505.

(300) IT, 29.01.2001, RM2001C000624.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, LI, PL.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **11.07.2001** **761 950**

(732) TUTTI GUSTI ITALIA S.r.l.

8, Via Otranto, I-73024 MAGLIE (Lecce) (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 2.9; 5.3; 27.5; 29.1.

(571) La marque est constituée par plusieurs éléments littéraux et graphiques, en particulier, par les mots "TUTTI GUSTI", écrits en caractères spéciaux; le mot "TUTTI" est en blanc, et le mot "GUSTI" est en vert; ce mot est superposé à une composition de lignes courbées représentant une bouche de couleur rouge et jaune, et une feuille de couleur verte, blanche et rouge.

(591) Blanc, rouge, jaune, vert.

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café; thé; cacao; sucre; riz; tapioca; sagou; succédanés du café; farines et préparations faites de céréales; pain;

pâtisserie et confiserie; glaces comestibles; miel; sirop de mélasse; levures; poudres pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

(822) IT, 11.07.2001, 848617.

(300) IT, 31.05.2001, MI 2001 C006140.

(831) BG, HR, RU, SI, UA.

(580) 23.08.2001

(151) **02.07.2001**

**761 951**

(732) KVS S.R.L.

Corso Lecce, 80, I-10143 TORINO (IT).



(531) 24.15; 27.5.

(571) La marque consiste dans la dénomination MEDIAINSIDE en caractères d'imprimerie minuscules originaux dont les lettres MEDIA sont à trait épais plein avec la lettre initiale M plus grande; les autres lettres sont à trait fin plein; la dénomination est traversée par une empreinte elliptique disposée obliquement et à trait fin en demi-teinte se terminant par une flèche et sur fond vide; le tout sur fond vide.

(511) 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

(822) IT, 02.07.2001, 848572.

(300) IT, 06.02.2001, TO 2001C 000449.

(831) BX, CH, FR, MC, SM.

(580) 23.08.2001

(151) **16.07.2001**

**761 952**

(732) Campagnolo Srl

Via della Chimica 4, I-36100 Vicenza (IT).

(842) Limited Liability Company, Italy.

#### NEUTRON

(571) La marque consiste dans le mot NEUTRON, de fantaisie par rapport aux produits revendus.

(541) caractères standard.

(511) 12 Changements de vitesse; dérailleurs; moyens de commande; garniture; mouvement central; freins; moyeux; blocage rapide de pignons; chaînes de transmission; pédales; dispositif de direction; porte-selles; roues; tous ces produits pour bicyclettes.

(822) IT, 27.04.2001, 844699.

(300) IT, 13.02.2001, TO2001C529.

(831) BX, DE, FR.

(580) 23.08.2001

(151) **02.07.2001**

**761 953**

(732) PARMA ASSOCIAZIONE CALCIO S.P.A.

1, Via Partigiani d'Italia, I-43100 PARMA (IT).



*Parma A.C.*

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 24.1; 24.13; 27.5; 29.1.

(571) La marque consiste en un écusson et en l'inscription "Parma A.C." (en traduction Association de football) en caractères italiques noirs, l'écusson ayant une bande supérieure jaune avec l'inscription "PARMA A.C." en caractères d'imprimerie bleus et étant donc subdivisé verticalement de façon à présenter, dans sa moitié de droite et sur un fond blanc, une croix noire et de façon à être occupé, dans sa moitié gauche, par une série de lignes alternativement bleues et jaunes.

(591) Jaune, bleu, noir et blanc.

(511) 14 Articles d'horlogerie et de bijouterie vrais et faux.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer.

18 Bourses, sacs à main, serviettes, portefeuilles, sacs à dos; sacs à dos; articles en cuir et imitation du cuir non compris dans d'autres classes.

25 Articles d'habillement, chaussures, chapeaux.

28 Articles de gymnastique et de sport, jeux et jouets.

41 Services dont le but essentiel est le divertissement et la distraction, le divertissement ou la récréation d'individus.

(822) IT, 02.07.2001, 848577; 26.04.1996, 00677062.

(300) IT, 23.03.2001, BO2001C000339; classe 16

(831) CN.

(580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **761 954**

(732) Koninklijke Philips Electronics N.V.

1, Groenewoudseweg, NL-5621 BA EINDHOVEN (NL).

(842) naamloze vennootschap, The Netherlands.

### EPICERA

(511) 3 Cosmetic products for skin care, including cosmetic creams, essential oils; depilatory wax.

8 Electric and non-electric depilators, including shaving apparatus, depilators and hair trimmers; parts of and accessories to the aforesaid goods.

3 Produits cosmétiques pour les soins de la peau, notamment crèmes cosmétiques, huiles essentielles; cire à épiler.

8 Épilateurs électriques et non électriques, notamment appareils de rasage, épilateurs et coupe-cheveux; éléments et accessoires des produits précités.

(822) BX, 25.01.2001, 684165.

(300) BX, 25.01.2001, 684165.

(831) DE, ES, FR, IT, PT.

(832) GB, GR, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **15.06.2001**

**761 955**

(732) Lebbink Yachting B.V.

54, Harderhaven, NL-3898 LN ZEEWOLDE (NL).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 3.9; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) White, black, dark blue, light blue and red. / Blanc, noir, bleu foncé, bleu clair et rouge.

(511) 12 Sailing and motorboats.

25 Clothing, footwear, headgear.

39 Rental of sailing and motorboats.

12 Voiliers et bateaux à moteur.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

39 Location de voiliers et de bateaux à moteur.

(822) BX, 13.06.1995, 580766.

(831) DE, FR.

(832) GB.

(527) GB.

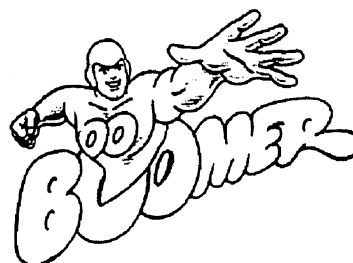
(580) 23.08.2001

(151) **30.07.2001**

**761 956**

(732) GROWSEED Aktiengesellschaft

Aeulestrasse 5, FL-9490 Vaduz (LI).



(531) 2.1; 27.5.

(511) 30 Gommages à mâcher, gommages à bulles (bubble gum), bonbons, caramels, pâtisserie et confiserie.

(822) LI, 08.05.2001, 12133.

(300) LI, 08.05.2001, 12133.

(831) FR, PL, RU.

(580) 23.08.2001

**(151) 30.07.2001****761 957****(732)** GROWSEED Aktiengesellschaft  
Aeulestrasse 5, FL-9490 Vaduz (LI).

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 27.5; 29.1.**(591)** Bleu clair et rose. Lettres "BMER" en bleu clair, lettres "OO" en rose.**(511)** 30 Gommages à mâcher, gommages à bulles (bubble gum), caramels, bonbons, pâtisserie et confiserie.**(822)** LI, 08.05.2001, 12132.**(300)** LI, 08.05.2001, 12132.**(831)** AZ, BY, FR, KZ, PL, RU, UA, UZ.**(580)** 23.08.2001

pots d'automobiles; marchepieds de véhicules; sièges de véhicules; porte-bagages pour véhicules; filets porte-bagages pour véhicules; stores pare-soleil adaptés pour véhicules; mécanismes de propulsion pour véhicules terrestres; ceintures de sécurité pour sièges de véhicules; attelages de remorques pour véhicules; accouplements pour véhicules terrestres; dispositifs antiéblouissement pour véhicules; amortisseurs de suspension pour véhicules; culbuteurs, éléments de camions et de wagons; housses pour sièges de véhicules; diables; coussins d'air gonflants (dispositifs de sécurité pour automobiles); portes de véhicules; pare-vent; pare-brise; antivols pour véhicules; vitres de véhicules; rétroviseurs; garnitures intérieures de véhicules; hayons élévateurs (parties de véhicules terrestres); adaptateurs de stores pour véhicules; automobiles; autobus; trivoitures; wagons-lits; camions; chariots de coulée; autocars; wagons; véhicules électriques; voitures; appuie-tête pour sièges de véhicules; clignotants pour véhicules; motocycles; motocyclettes; appareils et installations de transport par câbles; ambulances; indicateurs de direction pour véhicules; bandages de roues pour véhicules; autocaravanes.

**(822)** CN, 28.02.2000, 1369601.**(831)** CU, KE, KP, RU, VN.**(832)** TR.**(580)** 23.08.2001**(151) 02.07.2001****761 958****(732)** Xiamen King Long United Automotive Industry Co., Ltd. (Xiamen Jinlong Lianhe Qiche Gongye Youxian Gongsì) Xi GuoLianyuelu, Xiamenshi, CN-361012 Fujian (CN).**(531)** 26.1; 26.13.

**(511)** 12 Refrigerated vehicles; cycles cars; dining cars; camping cars; water vehicles; lifting cars; tilting-carts; concrete mixing vehicles; air cushion vehicles; trailers (vehicles); bodies for vehicles; automobile bodies; undercarriages for vehicles; automobile chassis; automobile hoods; vehicle running boards; seats for vehicles; luggage carriers for vehicles; luggage nets for vehicles; sun-blind devices adapted for vehicles; propulsion mechanisms for land vehicles; safety belts for the seats of vehicles; trailer hitches for vehicles; couplings for land vehicles; anti-dazzle devices for vehicles; suspension shock absorbers for vehicles; tipping apparatus, parts of trucks and wagons; seat covers for vehicles; luggage trucks; air bags (safety devices for automobiles); doors for vehicles; windshields; windscreens; anti-theft devices for vehicles; windows for vehicles; rearview mirrors; upholstery for vehicles; elevating tailgates (parts of land vehicles); sun-blind adaptors for automobiles; automobiles; motor buses; cycles cars; sleeping cars; trucks; casting carriages; motor coaches; carriages; electric vehicles; cars; head-rests for vehicle seats; turn signals for vehicles; motorcycles; motor bicycles; cable transport apparatus and installations; ambulances; direction signals for vehicles; tires for vehicle wheels; motor homes.

12 Véhicules frigorifiques; cyclecars; wagons-restaurants; camping-cars; véhicules nautiques; chariots élévateurs; tombereaux; bétonnières automobiles; aéroglisseurs; remorques (véhicules); carrosseries de véhicules; carrosseries d'automobiles; trains de véhicules; châssis d'automobiles; ca-

**(151) 15.06.2001****761 959****(732)** JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).**AIRFRESH**

**(511)** 5 Feminine sanitary care products.  
5 Articles de soins hygiéniques féminins.

**(822)** BX, 20.02.2001, 684517.**(300)** BX, 20.02.2001, 684517.**(831)** AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KZ, LV, MA, MK, MN, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.**(832)** TM.**(580)** 23.08.2001**(151) 15.06.2001****761 960****(732)** JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).**GLUCOVIEW**

**(511)** 5 Test strips used by diabetics for monitoring blood glucose levels.

5 Bandelettes réactives utilisés par les diabétiques pour mesurer le taux de glycémie.

**(822)** BX, 20.02.2001, 684516.**(300)** BX, 20.02.2001, 684516.**(831)** AZ, CZ, DZ, EG, HU, KP, KZ, MA, PL, RU, SK.**(832)** TM.**(580)** 23.08.2001**(151) 19.06.2001****761 961****(732)** Beiersdorf AG  
Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg (DE).**(842)** joint-stock company, Germany.**(750)** Beiersdorf AG Legal Department, Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg (DE).

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 3 Soaps, cosmetics, deodorants for personal use.  
 3 Savons, cosmétiques, déodorants.  
 (822) DE, 06.06.2001, 301 30 450.5/03.  
 (300) DE, 16.05.2001, 301 30 450.5/03.  
 (831) BG, BX, PL, PT, RO, RU, SI.  
 (832) DK, TR.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **08.03.2001** **761 962**  
 (732) FRANCE TELECOM MOBILES  
 41-45 boulevard Romain Rolland, F-92120 Montrouge  
 (FR).  
 (842) Société Anonyme, France.

## INVENTMOBILE

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 9 Appareils pour l'émission, l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; appareils téléphoniques, supports d'enregistrements magnétiques, disques acoustiques, disques magnétiques et optiques, disques optiques numériques, disques numériques vidéo, machines à calculer, appareils pour le traitement de l'information, mémoires pour ordinateurs, modems, télécopieurs, supports optiques ou magnétiques pour l'information, câbles électriques, satellites, vidéodisques, claviers d'ordinateurs, circuits imprimés, émetteurs de télécommunication, terminaux de télécommunication, terminaux multimédia, appareils de contrôle d'accès notamment par téléphone; appareils d'écriture et/ou de lecture sur cartes à mémoire ou à micro-processeur ou magnétique ou à puce notamment associés à un récepteur téléphonique, appareils à haute fréquence, appareils d'intercommunication, logiciels, progiciels, écrans de visualisation, appareils audiovisuels, appareils de télécommunication et de péritélécommunication, équipements de saisie, de stockage, de traitement des informations ou données, supports pour l'enregistrement et la reproduction des données, sons, images et/ou signaux, matériels de connexion d'un équipement informatique (modems), matériel de transmission de messages, ordinateurs, ordinateurs pour le traitement des données et de textes, terminaux pour ordinateurs, écrans vidéo, imprimantes d'ordinateurs, supports d'entrée ou de sortie, circuits de logiciels, bandes magnétiques, cartes de circuits imprimés, cartes à mémoire enregistrée, cartes à circuits électroniques, cartes téléphoniques, cartes d'identification électronique, cartes utilisables par un téléphone mobile donnant par prépaiement accès à un service de radiotélécommunications mobiles, modules de circuits intégrés, appareils pour la saisie, le comptage, la collecte, le stockage, la conversion, le traitement, l'entrée, l'émission, la transmission de données, sons, images et/ou signaux, cartes pour la conversion, le traitement, l'entrée, l'émission, la transmission de données, sons, images et/ou signaux, appareils et instruments de lecture optique, d'informations codées et supports de telles informations, appareils et parties constitutives d'appareils pour la transmission de données et de signaux au moyen du téléphone, du télécopieur, du télégraphe, du télex, du câble, du satellite; banques de données, interfaces (logiciels), banques d'images (logiciels); programmes d'ordinateurs enregistrés; appareils de jeux sur postes de télévision; contrôleurs pour appareils de jeux sur postes de télévision; appareils de jeux électroniques destinés à être utilisés avec des récepteurs de télévision; cartes à mémoire magnétiques ou à puce de programmes pour appareils de jeux électroniques destinés à être utilisés avec des récepteurs de télévision ou avec un affichage vidéo; machines de jeux vidéo et cartes à mémoire magnétiques ou à puce pour ces machines; contrôleurs de machines de jeux vidéo; disques et disquettes d'enregistrement; mémoires à semi-conducteurs; appareils d'enregist-

rement et de reproduction à disques magnétiques et à disques optiques; cartes à mémoire magnétiques ou à puce de mémoire contenant des programmes d'ordinateurs; contrôleurs pour appareils de jeu destinés à être utilisés avec des afficheurs; cartes à mémoire magnétiques ou à puce de programmes destinés à être utilisées avec des appareils de jeu à afficheurs; cartes à mémoire magnétiques ou à puce de mémorisation de programmes pour appareils d'amusement électroniques destinés à être utilisés avec des afficheurs, cartes à mémoire magnétiques ou à puce de mémorisation de programmes pour des appareils de jeux électroniques à main; appareils de jeux électroniques à main conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; contrôleurs pour les appareils de jeux électroniques tenus à la main, logiciels de jeux, logiciels de jeux téléchargés sur un centre serveur; programmes pour les jeux, les appareils de jeux, les machines et appareils ci-dessus; appareils de jeux électroniques destinés à être utilisés avec un affichage vidéo; appareils de jeu destinés à être utilisés avec des afficheurs, appareils d'amusement électroniques destinés à être utilisés avec des afficheurs, appareils de jeux électroniques à main, autres que ceux conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision, machines de jeux vidéo, machines de jeux vidéo domestiques et machines de jeux vidéo de poche, non conçues pour être utilisées avec un récepteur de télévision; pièces et parties constitutives de tous les produits précités.

16 Imprimés, journaux, livres, manuels, brochures, brochures promotionnelles, revues périodiques, enseignes en papier ou en carton; papier, carton (brut, mi-ouvré pour la papeterie ou l'imprimerie); guides et manuels dans le domaine de l'informatique et des télécommunications, photographies, papeterie, articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel d'instruction (à l'exclusion des appareils), clichés, catalogues, cartes d'enseignement pour les programmes d'ordinateur, documentation sur support papier, manuels d'instruction, notamment pour les téléphones fixes et mobiles, et tous supports de papier et de carton pour l'informatique et/ou pour l'enregistrement des programmes d'ordinateurs et la restitution de données.

28 Jeux et jouets; jeux électroniques, appareils de jeux électroniques à main, autres que ceux conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision, pièces et parties constitutives de tous les produits précités.

35 Aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires, conseils en organisation, direction, information ou renseignements d'affaires, conseils en matière de choix de matériel informatique, de télécommunication ou de sécurité, compilation de renseignements, services de délestage informatique, services de gérance administrative d'ordinateurs, service de conseil en sécurité d'entreprise, administration et supervision de réseaux de télécommunication et de réseaux multimédia; services de publicité; services de promotion de vente pour des tiers, services de communication publicitaire pour support vidéo; distribution de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés); étude de recherche de marchés; recueil de données dans un fichier central; informations, recherches, compilations et études statistiques; abonnements téléphoniques, abonnements à un service de radio téléphonie, à un service de radio messagerie, abonnements télématiques, abonnements à une base de données, abonnements à un serveur de base de données, abonnements à un centre fournisseur d'accès à un réseau informatique ou de transmission de données, notamment de communication mondiale de type Internet; abonnements à des journaux électroniques; abonnements à un service de télécommunication; services d'abonnements téléphoniques permettant la consultation d'informations proposées sur le réseau en ligne, services de mises à jour de bases de données.

36 Services de financement, consultation en matière financière, constitution et placement de fonds, constitution de capitaux, cote en Bourse, courtage en Bourse, estimations fiscales, informations financières, investissement de capitaux, parrainage financier, prêt (finances), transactions financières; services d'assurance, transfert électronique de fonds; services



de dépôt de valeurs; services de cartes de crédit et de cartes de débit.

38 Services de télécommunications, à savoir: services de communications téléphoniques, radiotéléphoniques, télégraphiques et par tous moyens téléinformatiques; services de radiotélécommunication mobile accessibles par un système de cartes prépayées; services de transmission d'informations par voie télématique accessibles par codes d'accès ou terminaux; services de radiotéléphonie mobile; services de transmission d'informations et de données par voie télématique en vue d'obtenir des informations contenues dans des banques de données et banques d'images; services de courrier électronique, de messagerie électronique, de diffusion d'information par voie électronique, notamment par réseaux de communication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); services de transmission d'informations par systèmes d'information communicant à savoir: réseaux Internet, Extranet, Intranet; services de transmission d'informations par systèmes de messagerie sécurisée; location d'appareils téléphoniques et de radiotéléphones mobiles; agence de presse et d'information; location d'appareils et d'installations de télécommunication.

41 Education et divertissement, formation et perfectionnement dans le domaine de l'informatique et des télécommunications, organisation de séminaires, de congrès et de cours dans le domaine de l'informatique et des télécommunications, formation et éducation dans le domaine de la programmation, de l'installation, de l'exploitation, de la gestion, de la maintenance des ordinateurs, téléphones et autres appareils de télécommunications, du matériel et du logiciel associés aux ordinateurs et aux appareils et aux instruments de télécommunication; édition et publication de textes et de tous supports sonores et/ou visuels, d'enregistrement, de transmission et de reproduction des sons et/ou des images, et de supports multimédia (disques interactifs, disques compacts audio-numériques à mémoire morte), services d'édition de programmes multimédia (mise en forme informatique de textes et/ou d'images, fixes ou animées, et ou de sons (musicaux ou non), à usage interactif ou non).

42 Location de logiciels, conception (réalisation) et location de temps d'accès à un système informatique, programmations électroniques, d'installations électroniques et de traitement de données, services d'ingénierie, services de transposition d'application du logiciel, services de gérance informatique, à savoir services d'infogérance informatique, services d'aide technique à l'exploitation et à la supervision des réseaux informatiques, services d'assistance technique dans le domaine informatique et des télécommunications, programmation pour ordinateurs, location d'ordinateurs, exploitations de brevets, à savoir transfert (mise à disposition) de savoir-faire, concession de licences, conception (élaboration) de programmes pour le traitement de données et de textes d'entreprises, duplication de programmes d'ordinateurs, consultations et recherches dans le domaine des télécommunications, consultations et conseils techniques dans le domaine des télécommunications et de l'informatique, location de programmes sur supports informatiques et par moyen de télécommunications, études techniques de tous travaux informatiques, conception de systèmes informatiques et de systèmes de télécommunications, services de conseils et d'étude techniques dans le domaine de l'analyse et la programmation de l'exploitation des ordinateurs, études et recherches techniques dans le domaine de l'exploitation et de la maintenance de matériels informatiques et de télécommunications, conseils techniques en matière de mise en oeuvre de matériel informatique, de télécommunication ou de sécurité; services d'imprimerie; conseils en matière de gestion de télécommunications.

9 Apparatus for sending, recording, transmitting or reproducing sound or images; telephone apparatus, magnetic recording media, sound recording disks, magnetic and optical disks, digital optical disks, digital video disks, calculating machines, data processing apparatus, computer memories, modems, fax machines, optical or magnetic data media, electric cables, satellites, video disks, computer keyboards, printed cir-

cuits, telecommunication transmitters, telecommunication terminals, multimedia terminals, apparatus for controlling access, especially by telephone; apparatus for writing on and/or reading smart cards, integrated circuit cards, magnetic cards or chip cards particularly used in connection with a telephone receiver, high-frequency apparatus, intercommunication apparatus, software, software packages, visual display units, audiovisual apparatus, telecommunication apparatus and related accessories, equipment for capturing, storing and processing data or information, media for recording and reproducing data, sounds, images and/or signals, connection equipment for computer hardware (modems), message transmission equipment, computers, data processing and word processing computers, computer terminals, video screens, computer printers, input or output media, software systems, magnetic tapes, printed circuit boards, integrated circuit cards, electronic circuit cards, telephone cards, electronic identification cards, cards used for mobile telephones providing pre-paid access to mobile telecommunications services, integrated circuit modules, apparatus for capturing, counting, gathering, storing, converting, processing, inputting, sending and transmitting data, sounds, images and/or signals, cards for converting, processing, inputting, sending and transmitting data, sounds, images and/or signals, optical reading apparatus and instruments for coded information and carriers for such information, apparatus and component parts for transmitting data and signals by telephone, fax, telegraph, teletypewriter, telex, cable, satellite; data banks, software interfaces, image banks (software); recorded computer programs; game apparatus on television sets; control units for game apparatus on television sets; electronic game apparatus designed for use with television sets; magnetic smart cards or chip cards with programs for electronic game apparatus designed for use with television sets or video displays; video game machines and magnetic smart cards or chip cards for such machines; control units for video game machines; recording disks and diskettes; semi-conductor memory units; apparatus for recording and reproducing magnetic disks and optical disks; magnetic smart cards or chip cards containing computer programs; control units for game apparatus designed for use with display devices; magnetic smart cards or chip cards with programs designed for use with game apparatus with display units; magnetic smart cards or chip cards for storing programs for electronic entertainment apparatus designed for use with display units, magnetic smart cards or chip cards for storing programs for hand-operated electronic game apparatus; hand-operated electronic game apparatus designed for use only with a television set; control units for hand-held electronic game apparatus, game software, downloaded game software on a central server; programs for games, game apparatus and the above machines and apparatus; electronic game apparatus designed for use with a video display; game apparatus designed for use with display devices, electronic entertainment apparatus designed for use with display devices, hand-operated electronic game apparatus, other than those designed for use with television sets, video game machines, home video game machines and pocket video game machines, not designed for use with television sets; component parts and pieces of all the aforesaid products.

16 Printed matter, newspapers, books, manuals, brochures, promotional brochures, periodicals, paper or cardboard signs; paper, cardboard (unprocessed or semi-processed for stationery or printing purposes); guides and manuals relating to information technology and telecommunications, photographs, stationery, office supplies (except furniture), teaching materials (except apparatus), printing blocks, catalogues, instruction cards for computer programs, documentation on paper media, instruction manuals, especially for mobile and landline telephones, and all paper and cardboard media for information technology purposes and/or for recording computer programs and data restitution.

28 Games and toys; electronic games, hand-operated electronic game apparatus, other than those designed for use

with television sets, component pieces and parts for all the above products.

35 Business management assistance to industrial or commercial companies, management, organisational consulting, business information, advice about selecting computer hardware, telecommunication equipment or security equipment, information compilation, computer power failure services, administrative management of computers, corporate security consulting services, management and monitoring of telecommunication and multimedia networks; advertising services; sales promotion services for third parties, advertising communication services for video media; dissemination of advertising material (leaflets, brochures and printed matter); market research studies; compilation of information into computer databases; statistical studies, compilation, research and information; telephone subscriptions, subscriptions to a mobile telephone service, subscriptions to a radiopaging service, data communication subscriptions, database subscriptions, subscriptions to database servers, subscriptions to a central service providing access to a computer network or a data transmission network, especially for Internet-type global communication; subscriptions to electronic newspapers; subscriptions to a telecommunication service; telephone subscription services providing access to on-line information, database updating services.

36 Financing services, financial consulting, raising and investment of funds, mutual funds, stock exchange quotations, stocks and bonds brokerage, fiscal valuations, financial information, capital investment, financial sponsorship, loans (financing), financial transactions; insurance services, electronic transfer of funds; security deposit services; credit and debit card services.

38 Telecommunications services, namely: telephone, radiotelephone, telegraph and all remote computing communication services; mobile telecommunication services available using a system of pre-paid cards; computer transmission of information accessible via access codes or terminals; mobile telephone services; information and data transmission services by means of computer communication for the purpose of obtaining information held in data banks and image banks; electronic mail, electronic messaging, dissemination of information by electronic means, particularly via global communication networks (the Internet) or by private networks (Intranet); data transmission services via data communication systems namely: the Internet, Extranet and Intranet networks; information transmission via secure messaging systems; rental of telephones and mobile telephone apparatus; press and information agency services; rental of telecommunication apparatus and installations.

41 Education and entertainment, training and further training in the field of information technology and telecommunications, organisation of seminars, conventions and courses in the field of information technology and telecommunications, training and education relating to the programming, installation, operation, management and maintenance of computers, telephones and other telecommunications apparatus, to computer hardware and software and to telecommunication apparatus and instruments; publishing of texts and all sound and/or visual media and media for recording, transmitting and reproducing sounds and/or images, and of multimedia carriers (interactive disks, sound-carrying CDroms), editing of multimedia programs (computer formatting of texts and/or images, still or animated, and/or sounds, musical or other), for interactive or other use.

42 Rental of software, development and rental of access time to a computer system, electronic programming, rental of electronic and data processing equipment, engineering services, software application transposition services, computer management services, namely computer facilities management, technical assistance in operating and supervising computer networks, technical support services in the field of information technology and telecommunications, computer programming, computer rental, exploitation of patents, namely

transfer (provision) of know-how, granting of licences, design of programs for business data and word-processing, computer program copying, consultation and research services in the field of telecommunications, technical advice and consulting services in the field of telecommunications and information technology, rental of programs on computer media and by means of telecommunication, technical studies for all computing work, computer and telecommunication system design, technical consulting and project services in the field of computer operating analysis and programming, technical research and projects relating to the operation and maintenance of computer hardware and telecommunication equipment, technical advice relating to the implementation of computer hardware or telecommunication equipment; printing services; consulting in telecommunication management.

(822) FR, 27.09.2000, 00 3 054 949.

(300) FR, 27.09.2000, 00 3 054 949.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 08.06.2001

761 963

(732) Unilever N.V.

455, Weena, NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).

(842) N.V, Pays-Bas.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 1.15; 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, blanc, noir, vert, jaune, diverses teintes de bleu, brun. / Red, white, black, green, yellow, various shades of blue, brown.

(511) 30 Thé et produits à base de thé; thé glacé; infusions non médicinales, boissons à base de thé.

32 Boissons glacées non alcoolisées aux arômes de thé.

30 Tea and tea-based products; ice tea; non-medicinal infusions, tea-based beverages.

32 Non-alcoholic tea-flavoured iced beverages.

(822) BX, 13.10.2000, 684951.

- (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MZ, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) DK, EE, FI, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **17.07.2001** **761 964**  
 (732) Société des Produits Nestlé SA  
 CH-1800 Vevey (CH).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
 See color reproduction at the end of this issue.)

- (531) 26.4; 27.5; 29.1.  
 (591) Blanc, bleu clair, bleu foncé. / *White, light blue, dark blue.*  
 (511) 30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; cacao et préparations à base de cacao.  
 32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; boisson à base de fruits et de légumes; jus de fruits et de légumes; sirops et autres préparations pour faire des boissons non-alcooliques.  
 30 *Coffee, coffee extracts and coffee-based preparations; artificial coffee and artificial coffee extracts; tea, tea extracts and tea-based preparations; cocoa and cocoa-based preparations.*  
 32 *Mineral and sparkling water and other non-alcoholic beverages; fruit and vegetable-based beverage; fruit and vegetable juices; syrups and other preparations for making non-alcoholic beverages.*  
 (822) CH, 12.03.2001, 486958.  
 (300) CH, 12.03.2001, 486958.  
 (831) AT, BX, CN, CU, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, SG.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **19.07.2001** **761 965**  
 (732) Société des Produits Nestlé S.A.  
 Case Postale 353, CH-1800 Vevey (CH).

#### NESTLE ACTI-V

- (511) 5 Aliments diététiques et substances à usage médical et clinique; aliments et substances diététiques à usage médical pour bébés, enfants et malades; aliments et substances diététiques à usage médical pour femmes qui allaitent, suppléments nutritionnels à usage médical; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.  
 29 Légumes, fruits, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; viande, volailles, gi-

bier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; gelée, oeufs; lait, boissons contenant principalement du lait, crème, beurre, fromages, yoghourts, yogourts à boire et autres préparations à base de lait, succédanés du lait; agents blanchissants pour le café et le lait (succédanés de lait), lait de soja et autres préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine; desserts lactés où le lait prédomine.

30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, bonbons, sucreries; sucre; édulcorants naturels; caramels, gommages à mâcher, non à usage médical, pain, levure, produits de boulangerie, articles de pâtisserie; biscuits, gâteaux, gaufres, desserts d'origine végétale et autres desserts fait à base de céréales (les céréales prédominent), poudings; préparations alimentaires comprises dans cette classe pour utilisation comme pâte à tartiner pour sandwiches ou pour réaliser des poudings; pâte, poudre, levure, farine, épices et aromates (autres que les huiles essentielles) compris dans cette classe pour la réalisation des desserts (où les céréales prédominent), glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiserie glacée, gâteaux glacés, produits pour la préparation de glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiserie glacée et/ou gâteaux glacés, miel et succédanés du miel; céréales et préparations de céréales; céréales prêtes à consommer; céréales pour le petit-déjeuner; riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauces à salade, mayonnaise.

32 Eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux traitées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées, boissons aux fruits ou aux légumes, jus de fruits, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcoolisées, sirops et autres préparations pour faire des sirops et autres préparations pour faire des boissons.

5 *Dietetic food and substances for medical and clinical use; dietetic substances and foodstuffs adapted for medical use for babies, children and sick persons; dietetic substances and foodstuffs adapted for medical use for nursing mothers, nutritional supplements for medical use; pharmaceutical, veterinary and sanitary products.*

29 *Vegetables, fruit, all these products in the form of extracts, soups, jellies, spreads, preserves, cooked meals, all deep-frozen or dehydrated; meat, poultry, game, fish and sea-food products, all these products also in the form of extracts, soups, jellies, spreads, preserves, cooked meals, all deep-frozen or dehydrated; jams; jelly, eggs; milk, beverages mainly containing milk, cream, butter, cheese, yogurt, drinking yogurt and other milk-based products, milk substitutes; whitening agents for coffee and milk (milk substitutes), soya milk and other soya-based preparations; edible oils and fats; protein preparations for human consumption; milk desserts with high milk content.*

30 *Coffee, coffee extracts and coffee-based preparations; artificial coffee and artificial coffee extracts; tea, tea extracts and tea-based preparations; cocoa and cocoa-based preparations, chocolate, chocolate products, confectionery, candies, sweetmeats; sugar; natural sweeteners; caramels, chewing gums, not for medical purposes, bread, yeast, bakery products, pastry articles; biscuits, cakes, waffles, desserts made from plant products and other desserts made from cereals (with a high cereal content), puddings; food preparations included in this class for use as spreads for sandwiches or for making puddings; dough, powder, yeast, flour, spices and flavorings (other than essential oils) included in this class for making desserts (with a high cereal content), edible ice, water ices, sherbets, frozen confectionery, frozen cakes, products for preparing edible ices and/or water ices and/or sherbets and/or*

*frozen confectionery and/or frozen cakes, honey and honey substitutes; cereals and cereal preparations; ready-to-eat cereals; breakfast cereals; rice, pasta, foodstuffs made with rice, flour or cereals, also in the form of cooked dishes; sauces; products for flavoring or seasoning foodstuffs, salad dressings, mayonnaise.*

32 *Still water, sparkling or aerated water, processed water, spring water, mineral water, flavored water, fruit or vegetable-based beverages, fruit juices, nectars, lemonades, soft drinks and other non-alcoholic beverages, syrups and other preparations for making syrups and other preparations for making beverages.*

(822) CH, 08.06.2001, 487114.

(300) CH, 08.06.2001, 487114.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 19.07.2001

761 966

(732) Société des Produits Nestlé S.A.  
Case Postale 353, CH-1800 Vevey (CH).

#### ACTI-V

(511) 5 Aliments diététiques et substances à usage médical et clinique; aliments et substances diététiques à usage médical pour bébés, enfants et malades; aliments et substances diététiques à usage médical pour femmes qui allaitent, suppléments nutritionnels à usage médical; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.

29 Légumes, fruits, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; viande, volailles, gibier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; gelée, oeufs; lait, boissons contenant principalement du lait, crème, beurre, fromages, yoghourts, yogourts à boire et autres préparations à base de lait, succédanés du lait; agents blanchissants pour le café et le lait (succédanés de lait), lait de soja et autres préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine; desserts lactés où le lait prédomine.

30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, bonbons, sucreries; sucre; édulcorants naturels; caramels, gommes à mâcher, non à usage médical, pain, levure, produits de boulangerie, articles de pâtisserie; biscuits, gâteaux, gaufres, desserts d'origine végétale et autres desserts fait à base de céréales (les céréales prédominent), poudings; préparations alimentaires comprises dans cette classe pour utilisation comme pâte à tartiner pour sandwichs ou pour réaliser des poudings; pâte, poudre, levure, farine, épices et aromates (autres que les huiles essentielles) compris dans cette classe pour la réalisation des desserts (où les céréales prédominent), glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiserie glacée, gâteaux glacés, produits pour la préparation de glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiserie glacée et/ou gâteaux glacés, miel et succédanés du miel; céréales et préparations de céréales; céréales prêtes à consommer; céréales pour le petit-déjeuner; riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces;

produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauces à salade, mayonnaise.

32 Eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux traitées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées, boissons aux fruits ou aux légumes, jus de fruits, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcoolisées, sirops et autres préparations pour faire des sirops et autres préparations pour faire des boissons.

5 *Dietetic food and substances for medical and clinical use; dietetic substances and foodstuffs adapted for medical use for babies, children and sick persons; dietetic substances and foodstuffs adapted for medical use for nursing mothers, nutritional supplements for medical use; pharmaceutical, veterinary and sanitary products.*

29 *Vegetables, fruit, all these products in the form of extracts, soups, jellies, spreads, preserves, cooked meals, all deep-frozen or dehydrated; meat, poultry, game, fish and seafood products, all these products also in the form of extracts, soups, jellies, spreads, preserves, cooked meals, all deep-frozen or dehydrated; jams; jelly, eggs; milk, beverages mainly containing milk, cream, butter, cheese, yogurt, drinking yogurt and other milk-based products, milk substitutes; whitening agents for coffee and milk (milk substitutes), soya milk and other soya-based preparations; edible oils and fats; protein preparations for human consumption; milk desserts with high milk content.*

30 *Coffee, coffee extracts and coffee-based preparations; artificial coffee and artificial coffee extracts; tea, tea extracts and tea-based preparations; cocoa and cocoa-based preparations, chocolate, chocolate products, confectionery, candies, sweetmeats; sugar; natural sweeteners; caramels, chewing gums, not for medical purposes, bread, yeast, bakery products, pastry articles; biscuits, cakes, waffles, desserts made from plant products and other desserts made from cereals (with a high cereal content), puddings; food preparations included in this class for use as spreads for sandwiches or for making puddings; dough, powder, yeast, flour, spices and flavorings (other than essential oils) included in this class for making desserts (with a high cereal content), edible ice, water ices, sherbets, frozen confectionery, frozen cakes, products for preparing edible ices and/or water ices and/or sherbets and/or frozen confectionery and/or frozen cakes, honey and honey substitutes; cereals and cereal preparations; ready-to-eat cereals; breakfast cereals; rice, pasta, foodstuffs made with rice, flour or cereals, also in the form of cooked dishes; sauces; products for flavoring or seasoning foodstuffs, salad dressings, mayonnaise.*

32 *Still water, sparkling or aerated water, processed water, spring water, mineral water, flavored water, fruit or vegetable-based beverages, fruit juices, nectars, lemonades, soft drinks and other non-alcoholic beverages, syrups and other preparations for making syrups and other preparations for making beverages.*

(822) CH, 08.06.2001, 487115.

(300) CH, 08.06.2001, 487115.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 19.07.2001

761 967

(732) Société des Produits Nestlé S.A.  
Case Postale 353, CH-1800 Vevey (CH).

NESTLE ACTIV

(511) 5 Aliments diététiques et substances à usage médical et clinique; aliments et substances diététiques à usage médical pour bébés, enfants et malades; aliments et substances diététiques à usage médical pour femmes qui allaitent, suppléments nutritionnels à usage médical; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.

29 Légumes, fruits, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; viande, volailles, gibier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; gelée, oeufs; lait, boissons contenant principalement du lait, crème, beurre, fromages, yoghourts, yogourts à boire et autres préparations à base de lait, succédanés du lait; agents blanchissants pour le café et le lait (succédanés de lait), lait de soja et autres préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine; desserts lactés où le lait prédomine.

30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, bonbons, sucreries; sucre; édulcorants naturels; caramels, gommes à mâcher, non à usage médical, pain, levure, produits de boulangerie, articles de pâtisserie; biscuits, gâteaux, gaufres, desserts d'origine végétale et autres desserts fait à base de céréales (les céréales prédominent), poudings; préparations alimentaires comprises dans cette classe pour utilisation comme pâte à tartiner pour sandwichs ou pour réaliser des poudings; pâte, poudre, levure, farine, épices et aromates (autres que les huiles essentielles) compris dans cette classe pour la réalisation des desserts (où les céréales prédominent), glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiserie glacée, gâteaux glacés, produits pour la préparation de glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiserie glacée et/ou gâteaux glacés, miel et succédanés du miel; céréales et préparations de céréales; céréales prêtes à consommer; céréales pour le petit-déjeuner; riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauces à salade, mayonnaise.

32 Eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux traitées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées, boissons aux fruits ou aux légumes, jus de fruits, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcoolisées, sirops et autres préparations pour faire des sirops et autres préparations pour faire des boissons.

5 *Dietetic food and substances for medical and clinical use; dietetic substances and foodstuffs adapted for medical use for babies, children and sick persons; dietetic substances and foodstuffs adapted for medical use for nursing mothers, nutritional supplements for medical use; pharmaceutical, veterinary and sanitary products.*

29 *Vegetables, fruit, all these products in the form of extracts, soups, jellies, spreads, preserves, cooked meals, all deep-frozen or dehydrated; meat, poultry, game, fish and seafood products, all these products also in the form of extracts, soups, jellies, spreads, preserves, cooked meals, all deep-frozen or dehydrated; jams; jelly, eggs; milk, beverages mainly containing milk, cream, butter, cheese, yogurt, drinking yogurt and other milk-based products, milk substitutes; whitening agents for coffee and milk (milk substitutes), soya milk and other soya-based preparations; edible oils and fats; protein preparations for human consumption; milk desserts with high milk content.*

30 *Coffee, coffee extracts and coffee-based preparations; artificial coffee and artificial coffee extracts; tea, tea extracts and tea-based preparations; cocoa and cocoa-based preparations, chocolate, chocolate products, confectionery, candies, sweetmeats; sugar; natural sweeteners; caramels, chewing gums, not for medical purposes, bread, yeast, bakery*

*products, pastry articles; biscuits, cakes, waffles, desserts made from plant products and other desserts made from cereals (with a high cereal content), puddings; food preparations included in this class for use as spreads for sandwiches or for making puddings; dough, powder, yeast, flour, spices and flavorings (other than essential oils) included in this class for making desserts (with a high cereal content), edible ice, water ices, sherbets, frozen confectionery, frozen cakes, products for preparing edible ices and/or water ices and/or sherbets and/or frozen confectionery and/or frozen cakes, honey and honey substitutes; cereals and cereal preparations; ready-to-eat cereals; breakfast cereals; rice, pasta, foodstuffs made with rice, flour or cereals, also in the form of cooked dishes; sauces; products for flavoring or seasoning foodstuffs, salad dressings, mayonnaise.*

32 *Still water, sparkling or aerated water, processed water, spring water, mineral water, flavored water, fruit or vegetable-based beverages, fruit juices, nectars, lemonades, soft drinks and other non-alcoholic beverages, syrups and other preparations for making syrups and other preparations for making beverages.*

(822) CH, 11.06.2001, 487116.

(300) CH, 11.06.2001, 487116.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 18.07.2001

761 968

(732) ILC International Luxury Company SA  
84, rue du Rhône, CH-1204 Genève (CH).

## Anastasia

(511) 14 Joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie, montres, instruments chronométriques, pendulettes.

14 *Jewellery, jewellers' goods and precious stones; timepieces, watches, chronometric instruments, carriage clocks.*

(822) CH, 01.02.2001, 487038.

(300) CH, 01.02.2001, 487038.

(831) AT, BX, CN, DE, ES, FR, IT, MC, PT, RU.

(832) GB, GR, JP, SG, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 18.07.2001

761 969

(732) Berney-Blondeau S.A.  
CH-1344 L'Abbaye (CH).

BERNEY-BLONDEAU

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

14 *Precious metals and their alloys and goods made of these materials or plated therewith included in this class; jewellery, precious stones, timepieces and chronometric instruments and parts thereof.*

(822) CH, 13.02.2001, 487034.

- (300) CH, 13.02.2001, 487034.  
 (831) BX, BY, CN, DE, FR, IT, RU, UA.  
 (832) GB, JP.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **18.07.2001** **761 970**

- (732) The Swatch Group Management Services AG  
 (The Swatch Group Management Services SA)  
 (The Swatch Group Management Services Ltd.  
 6, Faubourg du Lac, CH-2501 Biel/Bienne (CH).

EXCESSIVE

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué, compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

14 *Precious metals and their alloys and goods of precious metals or coated therewith, included in this class; jewellery, jewellers' goods and precious stones; timepieces and chronometric instruments.*

- (822) CH, 13.02.2001, 487033.  
 (300) CH, 13.02.2001, 487033.  
 (831) AT, BX, BY, CN, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, KZ, LV, MA, MC, PL, PT, RU, SI, SK, UA.  
 (832) DK, EE, GB, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 23.08.2001

(151) **28.05.2001** **761 971**

- (732) RHEA VENDORS S.P.A.  
 Via Trieste, 49, I-21042 CARONNO PERTUSELLA  
 (VARESE) (IT).



- (531) 26.1; 27.5.  
 (571) La marque consiste dans le sigle "rvg" en caractères d'imprimerie minuscules de fantaisie entourée par deux cercles concentriques, l'un au fond plus clair et l'autre au fond plus sombre. / *The mark comprises the initials "rvg" in lower-case fancy printing characters surrounded by two concentric circles, one with a lighter background and the other with a darker background.*

- (511) 9 Distributeurs automatiques pour aliments et boissons.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

9 *Vending machines for foodstuffs and beverages.*

11 *Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.*

32 *Beers; mineral and sparkling water and other non-alcoholic beverages; fruit beverages and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*

- (822) IT, 28.05.2001, 846588.  
 (300) IT, 28.02.2001, MI 2001C002284.  
 (831) BG, CH, CN, HR, HU, LI, PL, RO, RU, SI, SK, YU.  
 (832) JP.  
 (580) 23.08.2001

(151) **11.07.2001** **761 972**

- (732) AZIENDE CHIMICHE RIUNITE  
 ANGELINI FRANCESCO  
 A.C.R.A.F. S.P.A.  
 70, Viale Amelia, I-00181 ROME (IT).

COAZENIT

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

- (822) IT, 11.07.2001, 848615.  
 (300) IT, 23.02.2001, MI2001C 002047.  
 (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SL, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) AG, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 23.08.2001

(151) **11.07.2001** **761 973**

- (732) GERARDO CESARI SpA  
 35 - Via Luigi Ciocca, I-25027 QUINZANO D'OGGIO  
 (Brescia) (IT).  
 (842) Société par Action, ITALIE.

MITICO

- (571) La marque est caractérisée par le mot "MITICO". / *The mark is characterized by the word "MITICO".*

(541) caractères standard / *standard characters*.

- (511) 33 Vins.  
 33 *Wines.*

- (822) IT, 11.07.2001, 848616.  
 (300) IT, 24.05.2001, MI2001C 005774.  
 (831) AL, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, EG, HR, HU, KP, LV, MC, PL, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.  
 (832) EE, JP, LT, NO, SG, TR.  
 (527) SG.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **11.07.2001** **761 974**  
 (732) AZIENDE CHIMICHE RIUNITE  
 ANGELINI FRANCESCO  
 A.C.R.A.F. S.P.A.  
 70, Viale Amelia, I-00181 ROME (IT).

## ACELGAN

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

- (822) IT, 11.07.2001, 848614.  
 (300) IT, 23.02.2001, MI2001C 002043.  
 (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) AG, AU, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **17.07.2001** **761 975**  
 (732) Seven Seas Limited  
 Hedon Road, HULL, East Yorkshire, HU9 5NJ (GB).  
 (842) Limited Company, England.

## NEUTRATASTE

- (511) 5 Pharmaceutical, medical and veterinary preparations and substances; infants' and invalids' foods; nutritional supplements included in this class for humans and for animals; vitamins; minerals and mineral salts, all included in this class; preparations included in this class consisting of vitamins and/or minerals; medicinal herbs; herbal preparations included in this class; oils and fats and derivatives of oils and fats; laxatives; but not including sweeteners.

29 Fish (none being live), seafood and food products made or derived from fish and seafood; nutritional supplements all included in this class; edible oils and edible fats; foodstuffs containing oils or fats; but not including sweeteners.

5 *Produits et substances pharmaceutiques, médicaux et vétérinaires; aliments pour enfants et malades; compléments alimentaires compris dans cette classe pour humains et animaux; vitamines; minéraux et sels minéraux, tous compris dans cette classe; préparations comprises dans cette classe constituées de vitamines et/ou de minéraux; herbes médicinales; préparations à base d'herbes médicinales comprises dans cette classe; huiles et graisses et produits dérivés d'huiles et de graisses; laxatifs; mais à l'exclusion des édulcorants.*

29 *Poissons (non vivants), produits de la mer et produits alimentaires à base de poisson ou de produits de la mer ou dérivés de ceux-ci; compléments alimentaires étant tous compris dans cette classe; huiles et graisses comestibles; aliments contenant des huiles et des graisses; mais à l'exclusion des édulcorants.*

- (821) GB, 19.08.2000, GB-2243094.  
 (832) AG, AM, AT, AU, BT, BX, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GE, GR, HU, IS, IT, JP, KE, KP, LI, LS, LT, LV, MA, MC, MD, MN, MZ, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, SL, SZ, TM, TR, UA, YU.  
 (527) SG.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **19.06.2001** **761 976**  
 (732) ASM International N.V.  
 10, Jan van Eijcklaan, NL-3723 BC BILTHOVEN (NL).

## PULSAR

- (511) 7 Mechanical apparatus for the manufacture of semi-conductors; electronically controlled apparatus and machines for the manufacture of semi-conductors; mechanical apparatus for the semi-conductor industry, parts and accessories therefor; all aforesaid goods not included in other classes.

9 Semi-conductors; chemical reactors; robots being electronic process control equipment; optical apparatus for use in the semi-conductor industry, parts and accessories therefor; all aforesaid goods not included in other classes.

7 *Appareils mécaniques pour la fabrication de semi-conducteurs; appareils et machines à commande électronique pour la fabrication de semi-conducteurs; appareils mécaniques pour l'industrie des semi-conducteurs, leurs éléments et accessoires; tous les produits précités non compris dans d'autres classes.*

9 *Semiconducteurs; réacteurs chimiques; robots en tant qu'équipements électroniques d'automatismes industriels; appareils optiques utilisés dans l'industrie des semi-conducteurs, leurs éléments et accessoires; tous les produits précités non compris dans d'autres classes.*

- (822) BX, 29.10.1999, 666041.  
 (831) DE.  
 (832) JP.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **25.05.2001** **761 977**  
 (732) Ampak Computer Systems GmbH  
 3-5, Friedrich-König-Straße, D-68167 Mannheim (DE).  
 (842) Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Germany.

## ampak

- (541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Data processing apparatus, computers and computer parts, electric and electronic apparatus and parts (included in this class), data media, parts for electronic networks, modems.

38 Telecommunication, computerized transmission of news and images, as well as electronic mail, rental of telecommunication equipment and rental of modems, information about telecommunication, wire service.

41 Schooling and briefing as well as training dealing with the use of computer hardware and software as well as with electronic networks.

42 Rental of programmes for data processing, updating and maintenance of computer software, consultancy in the field of computer hardware and computer software.



9 Appareils pour le traitement de données, ordinateurs et parties d'ordinateurs, appareils électriques et électroniques et leurs parties (comprises dans cette classe), supports de données, éléments de réseaux électroniques, modems.

38 Télécommunications, transmission informatisée de nouvelles et d'images, ainsi que messagerie électronique, location d'appareils de télécommunications et location de modems, information sur les télécommunications, agences de presse.

41 Enseignement et instruction ainsi que formation en rapport avec l'utilisation de matériel informatique et de logiciels ainsi que de réseaux électroniques.

42 Location de programmes pour le traitement des données, mise à jour et maintenance de logiciels, conseils dans le domaine de matériel informatique et de logiciels.

(822) DE, 10.05.2001, 300 87 647.5/09.

(300) DE, 29.11.2000, 300 87 647.5/09.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 18.06.2001

761 978

(732) AUTOMOBILI LAMBORGHINI HOLDING S.p.A.  
12, Via Modena, I-40019 SANT'AGATA BOLOGNESE (Bologna) (IT).

## MURCIELAGO

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; ra-soirs.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

15 Instruments de musique.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse-rie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (non compris dans d'autres classes); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.



29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

37 Construction; réparation; services d'installation.

38 Télécommunications.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

40 Traitement de matériaux.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; travaux d'ingénieurs.

1 *Chemicals used in industry, science, photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; soil fertilizers; fire-extinguishing compositions; metal tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry.*

2 *Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and deterioration of wood; dyestuffs; mordants; raw natural resins; metals in leaf and powder form for painters, decorators, printers and artists.*

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

4 *Industrial oils and greases; lubricants; dust-absorbing, wetting and binding compositions; fuel (including motor gasoline) and lighting fuel; candles, wicks.*

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

6 *Common metals and their alloys; building materials of metal; transportable buildings of metal; materials of metal for railway tracks; non-electrical metallic cables and wires; ironmongery and small items of metal hardware; metal pipes; safes; goods of common metals not included in other classes; ores.*

7 *Machines and machine tools; motors and engines (other than for land vehicles); couplings and transmission components (other than for land vehicles); agricultural implements other than manually operated ones; egg incubators.*

8 *Hand-operated hand tools and implements; cutlery, forks and spoons; side arms, other than firearms; razors.*

9 *Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic re-*

*cording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer equipment; fire extinguishers.*

10 *Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, artificial limbs, eyes and teeth; orthopedic articles; suture materials.*

11 *Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary installations.*

12 *Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.*

13 *Firearms; ammunition and projectiles; explosives; fireworks.*

14 *Precious metals and their alloys and goods made of these materials or coated therewith not included in other classes; jewelry, precious stones; timepieces and chronometric instruments.*

15 *Musical instruments.*

16 *Paper, cardboard and goods made thereof, not included in other classes; printing products; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional or teaching material (excluding apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); playing cards; printing type; printing blocks.*

17 *Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made thereof not included in other classes; products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials; nonmetallic flexible pipes.*

18 *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

19 *Nonmetallic building materials; nonmetallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; nonmetallic transportable buildings; nonmetallic monuments.*

20 *Furniture, mirrors, picture frames; products not included in other classes, of wood, cork, reed, rush, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, substitutes for all these materials or of plastic materials.*

21 *Household or kitchen utensils and containers (neither of precious metals, nor coated therewith); combs and sponges; brushes (except paintbrushes); brush-making materials; cleaning equipment; steel wool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes.*

22 *Ropes, strings, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks and bags (not included in other classes); padding and stuffing materials (other than rubber or plastics); raw fibrous textile materials.*

23 *Yarns and threads for textile use.*

24 *Woven fabrics and textile goods not included in other classes; bed and table covers.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

26 *Lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, hooks and eyelets, pins and needles; artificial flowers.*

27 *Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering floors; non-textile wall hangings.*

28 *Games, toys; gymnastic and sporting articles not included in other classes; Christmas tree decorations.*

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.*

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains, not included in other classes; live animals; fresh*

fruit and vegetables; natural seeds, plants and flowers; animal feed, malt.

32 Beers; mineral and sparkling water and other non-alcoholic beverages; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

33 Alcoholic beverages (except beers).

34 Tobacco; smokers' articles; matches.

35 Advertising; business management; business administration; office functions.

36 Insurance underwriting; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

37 Construction; repair; installation services.

38 Telecommunications.

39 Transportation; packaging and storage of goods; travel arrangement.

40 Treatment of materials.

41 Education; training; entertainment; sporting and cultural activities.

42 Restaurant services (food services); temporary accommodation; medical, health and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming; engineering work.

(822) IT, 18.06.2001, 848514.

(300) IT, 07.02.2001, MI2001C001343.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, EE, FI, GE, IS, JP, LT, NO, SG, TM, TR.

(851) EE, GE, JP, SG, TM.

Liste limitée aux classes 3, 9, 12, 14, 16, 18, 21, 25, 28, 37 et 42. / List limited to classes 3, 9, 12, 14, 16, 18, 21, 25, 28, 37 and 42.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **15.06.2001** **761 979**

(732) Colbond B.V.

73, Westervoortsedijk, NL-6827 AV ARNHEM (NL).

(842) private limited company, The Netherlands.

### COLPET

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 17 Plastics in extruded form for use in manufacture; packing, stopping and insulating materials.

19 Building materials (non-metallic).

22 Raw fibrous textile materials.

24 Fabrics, membranes and textile products, not included in other classes.

17 *Matières plastiques extrudées destinées à la transformation; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler.*

19 *Matériaux de construction non métalliques.*

22 *Matières textiles fibreuses brutes.*

24 *Tissus, membranes et produits textiles, non compris dans d'autres classes.*

(822) BX, 14.02.2001, 681896.

(300) BX, 14.02.2001, 681896.

(831) AT, CH, ES, FR, PT.

(832) DK, FI, GB, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **27.06.2001**

**761 980**

(732) First Promotion AG

Hammerstrasse 5, CH-4410 Liestal (CH).



(531) 3.5; 25.1; 27.5.

(511) 16 Livres.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Restauration, (alimentation); hébergement temporaire; pouponnières.

(822) CH, 21.02.2001, 486263.

(300) CH, 21.02.2001, 486263.

(831) AT, DE, LI.

(580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001**

**761 981**

(732) DaimlerChrysler AG

225, Epplestrasse, D-70567 Stuttgart (DE).

### B 170

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).

28 Toys, toy vehicles.

37 Repair and maintenance of vehicles.

12 *Véhicules à moteur et leurs pièces (comprises dans cette classe).*

28 *Jouets, véhicules miniatures.*

37 *Réparation et maintenance de véhicules.*

(822) DE, 01.03.2001, 300 93 569.2/12.

(300) DE, 22.12.2000, 300 93 569.2/12.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **03.07.2001**

**761 982**

(732) Subag Tech AG

Täferstrasse 15, CH-5405 Dättwil AG (CH).



(531) 26.4; 26.11; 27.5.

(511) 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

(822) CH, 23.04.2001, 486535.

(300) CH, 23.04.2001, 486535.

(831) AT, DE.

(580) 23.08.2001

(151) **27.06.2001** **761 983**

(732) Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG  
Grüner Weg 11, D-63450 Hanau (DE).

### Herablast

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 10 Dental and dental-technical apparatus and instruments; blast apparatus, especially particle blast apparatus and sand blast apparatus for dental purposes.

10 Appareils et instruments dentaires et technico-dentaires; appareils de projection, notamment appareils de projection de particules et appareils de décapage au sable à usage dentaire.

(822) DE, 30.05.2001, 301 15 349.3/10.

(300) DE, 08.03.2001, 301 15 349.3/10.

(831) AT, BX, CH, CN, ES, FR, HU, IT, PL, RU.

(832) DK, GB, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **27.06.2001** **761 984**

(732) Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG  
Grüner Weg 11, D-63450 Hanau (DE).

### Heramill

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 10 Dental and dental technical apparatus and instruments; milling apparatus for dental purposes.

10 Appareils et instruments dentaires et technico-dentaires; appareils à fraiser pour la dentisterie.

(822) DE, 30.05.2001, 301 15 348.5/10.

(300) DE, 08.03.2001, 301 15 348.5/10.

(831) AT, BX, CH, CN, ES, FR, HU, IT, PL, RU.

(832) DK, GB, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **20.03.2001** **761 985**

(732) BIOTONIC  
1570 Chemin de la Plaine, F-06250 MOUGINS (FR).  
(842) Société Anonyme, France.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 27.5; 29.1.

(591) Vert et orange. Les lettres sont vertes, la partie supérieure du premier "O" apparaît en orange, la partie inférieure étant verte. / *Green and orange. The letters are green, the upper part of the first "O" is orange, the lower part being green.*

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; tous ces produits étant biologiques ou issus de l'agriculture biologique.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides; tous ces produits étant biologiques ou issus de l'agriculture biologique.

16 Livres, revues, journaux et périodiques.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées de viande, de poisson, de fruits et de légumes; confitures; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves de viande, de poisson, de fruits et de légumes; tous ces produits étant biologiques ou issus de l'agriculture biologique.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces, épices; glace à rafraîchir; sauces à salade; tous ces produits étant biologiques ou issus de l'agriculture biologique.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, grease removing and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; all these goods being organic or organically farmed.

5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic substances for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; materials for filling teeth and making dental impressions; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides; all these goods being organic or organically farmed.

16 Books, reviews, newspapers and periodicals.

28 Games, toys; gymnastics and sporting articles.

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; meat, fish, fruit and vegetable jellies; jams; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats; tinned meat, fish, fruit and vegetables; all these goods being organic or organically farmed.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; confectionery, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces, spices; ice for refreshment; salad dressings; all these goods being organic or organically farmed.

(822) FR, 26.04.1999, 1 546 354.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

**(151) 18.06.2001 761 986**

- (732)** EMMETI Spa  
Via Riccati, 34, I-31100 TREVISO (TV) (IT).  
**(842)** Joint-stock company, Italy.

**(531)** 27.5.

**(571)** The trademark is made of the writing EMMETI in fancy characters. / *La marque est constituée de l'inscription EMMETI en lettres fantaisie.*

**(511)** 6 Common metal and their alloys; metal building materials; transportable buildings of metal; materials of metal for railway tracks; non-electric cables and wires of common metal; ironmongery, small items of metal hardware; pipes and tubes of metal; safes; goods of common metal not included in other classes; ores.

9 Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signaling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.

11 Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes.

17 Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made from these materials and not included in other classes; plastics in extruded form for use in manufacture; packing, stopping and insulating materials; flexible pipes, not of metal.

6 *Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; quincaillerie et petits articles de quincaillerie métallique; tuyaux et tubes métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.*

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, topographiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours et d'enseignement; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques phonographiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; extincteurs.*

11 *Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.*

17 *Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.*

**(822)** IT, 18.06.2001, 848517.**(300)** IT, 25.01.2001, UD2001C000028.**(831)** AL, AM, BA, BG, BY, CH, CN, CZ, HR, HU, KZ, LV, MA, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, VN, YU.**(832)** GE, LT.**(580)** 23.08.2001**(151) 28.06.2001 761 987**

- (732)** ROBERT BOSCH GMBH  
Stuttgart (DE).  
**(842)** Limited liability company, Germany.  
**(750)** ROBERT BOSCH GMBH, Wernerstr. 1, D-70469 Stuttgart (DE).

**Dual-E****(541)** standard characters / *caractères standard.*

**(511)** 12 Gears for vehicles.  
12 *Vitesses de véhicule.*

**(822)** DE, 16.02.2001, 301 04 762.6/12.**(300)** DE, 25.01.2001, 301 04 762.6/12.**(831)** AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, YU.**(832)** DK, FI, GB, GE, GR, JP, LT, NO, SE, SG, TR.**(527)** GB, SG.**(580)** 23.08.2001**(151) 27.06.2001 761 988**

- (732)** Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG  
Grüner Weg 11, D-63450 Hanau (DE).

**Heraflash****(541)** standard characters / *caractères standard.*

**(511)** 10 Dental and dental-technical apparatus and instruments; polymerisation apparatus for dental purposes.  
10 *Appareils et instruments dentaires et technico-dentaires; appareils de polymérisation à usage dentaire.*

**(822)** DE, 30.05.2001, 301 15 346.9/10.**(300)** DE, 08.03.2001, 301 15 346.9/10.**(831)** AT, BX, CH, CN, ES, FR, HU, IT, PL, RU.**(832)** DK, GB, JP, NO, SE.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**(151) 27.06.2001 761 989**

- (732)** Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG  
Grüner Weg 11, D-63450 Hanau (DE).

**Heralight****(541)** standard characters / *caractères standard.*

**(511)** 10 Dental and dental-technical apparatus and instruments; radiation and polymerisation apparatus for dental purposes.

10 *Appareils et instruments dentaires et technico-dentaires; appareils de radiation et de polymérisation à usage dentaire.*

**(822)** DE, 30.05.2001, 301 15 347.7/10.**(300)** DE, 08.03.2001, 301 15 347.7/10.**(831)** AT, BX, CH, CN, ES, FR, HU, IT, PL, RU.**(832)** DK, GB, JP, NO, SE.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001

**(151) 12.06.2001****761 990**

**(732)** Henkel KGaA  
67, Henkelstrasse, D-40191 Düsseldorf (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 1.1; 21.1; 26.4; 27.5; 29.1.**(591)** Blue, yellow, red. / *Bleu, jaune, rouge.*

**(511)** 16 Adhesives for stationery, household and do-it-yourself purposes.

16 *Adhésifs pour la papeterie, le ménage et le bricolage.*

**(822)** DE, 16.05.2001, 301 22 410.2/16.**(300)** DE, 05.04.2001, 301 22 410.2/16.

**(831)** AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

**(832)** AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

**(527)** GB, SG.**(580)** 23.08.2001**(151) 20.06.2001****761 991**

**(732)** DaimlerChrysler AG  
225, Epplestrasse, D-70567 Stuttgart (DE).

**B 70****(541)** standard characters / *caractères standard.*

**(511)** 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).

28 Toys, toy vehicles.

37 Repair and maintenance of vehicles.

12 *Véhicules à moteur et leurs pièces (comprises dans cette classe).*

28 *Jouet, véhicules miniatures.*37 *Réparation et maintenance de véhicules.***(822)** DE, 01.03.2001, 300 93 567.6/12.**(300)** DE, 22.12.2000, 300 93 567.6/12.**(831)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.**(832)** DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**(151) 16.03.2001****761 992**

**(732)** air marin Flugreisen GmbH  
22-24, Heilsbachstrasse, D-53123 Bonn (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 5.1; 27.5; 29.1.**(591)** Bleu, vert, jaune, blanc.

**(511)** 41 Agences de théâtre, de concerts et de sports y compris pour la procuration de cartes d'entrée; formation et services de formation; cours de sports; cours linguistiques; publication et édition de produits de l'imprimerie de toutes sortes en particulier livres, journaux, revues et prospectus; organisation des loisirs pour touristes, en particulier cours de cuisine, formation théâtrale, bricolage, danse, gymnastique, bricolage et réalisation artistique; exploitation d'établissements pour sports et loisirs de toutes sortes.

42 Hébergement temporaire et restauration (alimentation), réservation d'hôtels et de chambres, location de résidences de vacances et d'appartements de vacances, organisation de séjour thermal, organisation de cures.

**(822)** DE, 18.01.2001, 300 70 681.2/41.**(300)** DE, 21.09.2000, 300 70 681.2/41.**(831)** CH, CZ, HU, PL, SK.**(580)** 23.08.2001**(151) 02.05.2001****761 993**

**(732)** GAIA & MOSTACCI, enseigne  
"PARK AGENCE INTERNATIONAL" SNC  
Le Park Palace, 25, avenue de la Costa, MC-98000 MONACO (MC).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 25.1; 27.5; 29.1.

**(511)** 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

42 Consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires) concernant le domaine immobilier.

**(822)** MC, 14.11.2000, 01.21972.**(300)** MC, 14.11.2000, 01.21972.**(831)** FR, IT.**(580)** 23.08.2001

**(151) 02.05.2001 761 994**

**(732)** GAIA & MOSTACCI, enseigne  
 "PARK AGENCE INTERNATIONAL" SNC  
 Le Park Palace, 25, avenue de la Costa, MC-98000 MONACO (MC).

**(531)** 25.1; 27.5.

**(511)** 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

42 Consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires) concernant le domaine immobilier.

**(822)** MC, 14.11.2000, 01.21971.**(300)** MC, 14.11.2000, 01.21971.**(831)** FR, IT.**(580)** 23.08.2001**(151) 06.07.2001 761 995**

**(732)** Österreichischer Rundfunk  
 30, Würzburggasse, A-1136 Wien (AT).

**(531)** 26.4; 27.5.

**(511)** 9 Disques acoustiques et autres supports son enregistrés; lunettes.

16 Imprimés, journaux et périodiques, livres; autocollants (articles de papeterie).

18 Cuir et imitations du cuir ainsi que produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table; autocollants en matières textiles ou destinés à être appliqués sur des matières textiles.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets; articles de sport et de gymnastique non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

35 Publicité à l'aide de la radio et de la télévision.

38 Diffusion d'émissions de radio et de télévision, de nouvelles et d'autres programmes, notamment de programmes de divertissements concernant des manifestations culturelles et sportives, concernant des représentations d'artistes exerçant leur art et d'artistes de variétés.

41 Compilation et enregistrement de nouvelles et d'autres programmes, notamment de programmes de divertissements concernant des manifestations culturelles et sportives, de représentations d'artistes exerçant leur art et d'artistes de variétés sur des supports son, image et son et image; divertissements sous forme de manifestations d'ordre musical, artistique, sportif ou de manifestations de société; organisation d'expositions à buts culturels ou instructifs.

**(822)** AT, 07.12.2000, 192 618.**(831)** CH, DE.**(580)** 23.08.2001**(151) 11.06.2001 761 996**

**(732)** Troostwijk Groep B.V.  
 181, Anderlechtlaan, NL-1066 HM AMSTERDAM (NL).

**(842)** Besloten Vennootschap, The Netherlands.**ArcaLaudis**

**(511)** 35 Advisory services in the field of business organization and economics; business management; advisory services on the subject of business organization within the framework of mergers and takeovers; auctioneering; business intermediary services in the sales of machinery.

36 Real estate affairs; appraisal of real estate and machinery; financial services with regard to mergers and takeovers; appraisal of value; assessment of damages, financial expertise; insurance; financial and monetary services.

42 Legal services on the subject of the services mentioned in classes 35 and 36.

35 *Prestation de conseils en matière d'organisation et d'économie d'entreprise; gestion d'entreprise; prestation de conseils portant sur l'organisation d'entreprise dans le cadre de fusions et de reprises; ventes aux enchères; services d'intermédiaire commercial dans la vente de machines.*

36 *Opérations immobilières; expertise de biens immobiliers et de machines; services financiers relatifs à des fusions et des reprises; estimation de valeur; évaluation de dommages; expertise financière; assurances; opérations financières et monétaires.*

42 *Services juridiques portant sur les services mentionnés en classes 35 et 36.*

**(822)** BX, 14.12.2000, 684502.**(300)** BX, 14.12.2000, 684502.**(831)** ES, FR, IT, PT.**(832)** GB, SE, SG.**(527)** GB, SG.**(580)** 23.08.2001**(151) 20.06.2001 761 997**

**(732)** Beiersdorf AG  
 Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg (DE).

**(842)** joint-stock company, Germany.**(750)** Beiersdorf AG, Legal Department, Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg (DE).**(531)** 26.2; 26.11; 27.5.

**(511)** 5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations, dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressing; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.

10 Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, artificial limbs, eyes and teeth; orthopedic articles; suture materials.

5 *Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matières à pansement; matières pour*

*plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.*

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

(822) DE, 11.05.2001, 30119417.3/05.

(300) DE, 23.03.2001, 301 19 417.3/05.

(831) BX, CH, ES, FR, HU, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, SG.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 12.06.2001

761 998

(732) XIAM S.A.

400, route d'Esch, L-1471 LUXEMBOURG (LU).

### EXERCEO

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 37 Réparation; services d'installation; entretien et réparation de matériel; services de désinfection; services de nettoyage de véhicules et de locaux.

38 Agences de presse; diffusion de programmes de télévision; émissions radiophoniques; émissions télévisées; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; communications par ordinateurs; diffusion de programmes de télévision; diffusion de programmes radiophoniques; diffusion de films cinématographiques et de programmes audiovisuels; communications radiophoniques, télégraphiques, téléphoniques; transmission de messages, notamment assistée par ordinateurs, services de télécommunication rendus à l'aide d'instruments informatiques.

39 Transport de personnes ou de marchandises; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages, de croisières; organisation de randonnées, accompagnement de voyageurs; transports aériens; agences de tourisme (à l'exception de la réservation d'hôtels, de pensions); réservations de places (transport); emmagasinage, emballage et conditionnement de produits; distribution (livraison) de produits; entreposage; location d'entrepôts, location de véhicules, d'automobiles, de galeries pour véhicules, de garages; location de bicyclettes; transport de valeurs; assistance en cas de pannes de véhicules (remorquage); déménagement de mobilier; distribution de journaux; informations en matière de transport; information en matière de voyages.

41 Education; institutions d'enseignement; enseignement par correspondance; formation; divertissement; parcs d'attractions; services de casino (jeux); clubs de santé (mise en forme physique); culture physique; services de discothèques; exploitation d'installations sportives; activités sportives et culturelles; organisation de manifestations sportives; édition de livres, de revues, de phonogrammes; prêt de livres; dressage d'animaux; production et réalisation de spectacles, de films; agences pour artistes (impresarios); location de films, de magnétoscopes, de postes de télévision, de bandes vidéo, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma, de décors de théâtre; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement, organisation de conduite de colloques, conférences, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; informations en matière d'éducation ou de divertissement, exploitation de salles de cinéma; studios de cinéma; montage de programmes radiophoniques et de télévision; services de studio d'enregistrement; services de camps de vacances (divertissement); location de skis, de matériel sportif, d'équipement pour la pratique du fitness; location d'équipement de plongée sous-marine; location de stades et de cours de tennis.

37 Repair; installation services; equipment servicing and repair; disinfection services; cleaning services for vehicles and premises.

38 News agencies; television program broadcasting; radio broadcasts; televised broadcasts; computer-aided message and image transmission; computer communication services; television program broadcasting; radio program broadcasting; broadcasting of motion picture films and audiovisual programs; radio, telegraph and telephone communications; message sending, particularly computer-aided message sending, telecommunication services provided by using computer equipment.

39 Transportation of passengers or goods; packaging and storage of goods; travel and cruise arrangement; organization of walking tours, escorting of travelers; air transportation; tourist offices (except for hotel or boarding house reservation); booking of seats (transportation); warehousing and packaging of goods; supply (delivery) of goods; storage; rental of warehouses, vehicle, automobile, vehicle luggage rack and garage rental; bicycle rental; guarded transportation of valuables; vehicle breakdown assistance (towing); furniture removal services; newspaper delivery; transportation information; travel information.

41 Education; educational institutions; correspondence courses; training; entertainment; amusement parks; providing casino facilities (gambling); health club services (physical fitness); physical education; night club services; operation of sports facilities; sporting and cultural activities; organization of sporting events; publishing of books, magazines, sound recordings; book lending; animal training; show and film production; agencies for performing artists (impresario services); rental of films, videotape recorders, television sets, videotapes, sound recordings, cinematographic projection apparatus and theater sets; arranging of competitions in the field of education or entertainment, arranging and conducting of colloquiums, conferences, conventions; organization of exhibitions for cultural or educational purposes; information on educational or entertainment events, operation of movie theaters; cinema studios; production of radio and television programs; recording studio services; holiday camp services (entertainment); rental of skis, sports equipment and fitness equipment; rental of skin diving equipment; rental of stadiums and tennis courses.

(822) BX, 02.06.1999, 657342; 27.09.2000, 681801.

(831) AT, CH, CN, CZ, DE, ES, HU, IT, MA, MC, PL, PT, SK, VN.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

**(151) 11.07.2001 761 999****(732)** Krockner, Frank  
202, Spitalgasse, D-84489 Burghausen (DE).

- (531)** 22.1.  
**(550)** marque tridimensionnelle / *three-dimensional mark*.  
**(511)** 15 Instruments de musique.  
 15 *Musical instruments*.  
**(822)** DE, 12.02.2001, 301 01 918.5/15.  
**(300)** DE, 12.01.2001, 301 01 918.5/15.  
**(831)** AT, CH, ES, FR, IT, PT, RU.  
**(832)** AU, GB, JP.  
**(527)** GB.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 18.06.2001 762 000****(732)** Credit Suisse Group  
8, Paradeplatz, CH-8001 Zurich (CH).

(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
 See color reproduction at the end of this issue.)

- (531)** 26.4; 27.5; 29.1.  
**(591)** Bleu ciel, bleu foncé, rouge, blanc. / *Sky blue, dark blue, red, white*.  
**(511)** 36 Assurances et affaires financières; opération bancaires de toutes sortes.  
 36 *Insurance underwriting and financial affairs; banking operations of all types*.  
**(822)** CH, 29.12.2000, 485893.  
**(300)** CH, 29.12.2000, 485893.  
**(831)** BA, BY, CN, CZ, EG, HR, HU, LI, LV, MC, PL, RO, RU, SI, UA, UZ, YU.  
**(832)** EE, GE, IS, JP, NO, SG.

**(527)** SG.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 18.06.2001 762 001**

**(732)** F.I.V.  
 FABBRICA ITALIANA VALVOLE Srl  
 Via Riccati, 34, I-31100 TREVISO (TV) (IT).  
**(842)** LIMITED PARTNERSHIP, ITALY.



- (531)** 26.7; 27.5.  
**(566)** The trademark is made of the writing F.I.V. side by side to a fancy element made of two omega letters with tail, stylized. / *La marque est constituée par l'inscription F.I.V., placée à côté d'un élément fantaisie constitué de deux lettres omega stylisées par une queue*.  
**(511)** 6 Common metals and their alloys; metal building materials; transportable buildings of metal; materials of metal for railway tracks; non-electric cables and wires of common metal; ironmongery, small items of metal hardware; pipes and tubes of metal; safes; goods of common metal not included in other classes; ores.  
 11 Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes.  
 6 *Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux et tubes métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais*.  
 11 *Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires*.

- (822)** IT, 18.06.2001, 848516.  
**(300)** IT, 25.01.2001, UD2001C000027.  
**(831)** AL, AM, BA, BG, BY, CH, CN, CZ, EG, HR, HU, KZ, LV, MA, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, VN, YU.  
**(832)** GE, LT.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 04.01.2001 762 002**

**(732)** GIGA Energy GmbH  
 50, Kortumstrasse, D-45130 Essen (DE).

### Inter-Energy

- (541)** caractères standard.  
**(511)** 35 Relevé de la consommation d'énergie par utilisateurs d'installations d'alimentation en énergie et préparation de feuilles de calcul de la consommation d'énergie par utilisateurs d'installations d'alimentation en énergie; systématisation de données dans un fichier central; gestion des affaires commerciales.  
 36 Affaires financières telles que financement d'installations d'alimentation en énergie; affaires monétaires.  
 37 Construction et entretien d'installations d'alimentation en énergie.  
 39 Distribution d'énergie, distribution d'électricité.  
 40 Production d'énergie.



42 Etudes techniques d'installations d'alimentation en énergie; études relatives à des installations d'alimentation en énergie.

(822) DE, 14.08.2000, 300 49 726.1/39.

(300) DE, 05.07.2000, 300 49 726.1/39.

(831) BY, PL, RU, UA.

(580) 23.08.2001

(151) **17.01.2001** **762 003**

(732) CERAVID GmbH  
Rolandstraße 27, D-40476 Düsseldorf (DE).

### Mr Clever

(541) caractères standard.

(511) 11 Articles sanitaires en céramique, à savoir lavabos, lavabos doubles, lave-mains, colonnes de lavabos, demi-colonnes de lavabos, bidets (modèles muraux et sur pied), W.-C. (modèles muraux et sur pied), bacs de chasses d'eau, urinoirs; baignoires, bacs de douche; sièges de W.-C.; robinetterie pour articles sanitaires en céramique, à savoir mitigeurs pour lavabos, mitigeurs pour baignoires et douches, mitigeurs de douche, garnitures de douche, robinets de fermeture et de régulation, siphons, robinetterie d'écoulement; poignées pour baignoires; bacs de douche, séparations de douche (parties de cabines de douche) et systèmes de douches composés de ces articles; jacuzzis.

20 Articles sanitaires en céramique, à savoir tablettes; mobilier de salles de bains; miroirs; crochets pour serviettes; meubles de salles de bains intégrant un des produits sanitaires cités en classe 11.

21 Accessoires de salles de bains, à savoir supports de verre, avec ou sans verre, porte-savon, coupelles pour savons, porte-serviettes, anneaux porte-serviettes, porte-serviettes de bain, garnitures pour brosses de W.-C.

(822) DE, 05.09.2000, 300 53 252.0/11.

(300) DE, 18.07.2000, 300 53 252.0/11.

(831) AT, BX, FR.

(580) 23.08.2001

(151) **08.03.2001** **762 004**

(732) UNION ELECTRICA FENOSA, S.A.  
Capitan Haya, 53, E-28020 MADRID (ES).  
(842) SOCIE TE ANONYME, ESPAGNE.



(531) 26.2; 26.4; 27.5.

(511) 9 Programmes et produits informatiques stockés sur un support magnétique; supports magnétiques de données, de son ou d'images; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction ou le traitement du son, d'images ou de données; disquettes flexibles "floppys"; câbles électriques, transformateurs, matériel pour conduites d'électricité, condensateurs, interrupteurs, connecteurs, électro-aimants, résistances; appareils, éléments et composants électriques, électroniques et micro-électroniques compris dans cette classe.

35 Services de vente au détail dans des commerces de n'importe quel objet; services de publicité, de marketing et promotionnels pour des sociétés et des personnes particulières concernant des produits et des services, au moyen du téléphone ou par l'intermédiaire d'envois d'annonces et de matériel de promotion à des tiers à travers la poste ou le courrier électro-

que; service de placement d'annonces, même sur des sites électroniques auxquels on accède à travers des réseaux d'ordinateurs; services de conseillers pour l'organisation et la direction d'affaires, d'assistance à la direction d'entreprises industrielles, de consultations professionnelles d'affaires, de comptabilité, d'information statistique, d'étude de marchés; services d'aide à l'exploitation d'une entreprise commerciale en régime de franchise.

39 Services de distribution, de transport et de dépôt de gaz et/ou d'électricité; services d'amenée d'eau; services de transport par oléoducs.

40 Services de recyclage d'ordures et de déchets, transformation et traitement de résidus par des procédés mécaniques et chimiques ainsi que par des procédés combinés; services de transformation ou traitement mécanique et chimique de tout type de fluides; traitement de l'eau; services de production d'énergie.

42 Services de programmation pour ordinateurs, études, analyses, élaboration de projets de logiciels et de systèmes informatiques, consultations en matière informatique; services d'ingénierie; recherches techniques; études de projets techniques; recherche et développement de nouveaux produits; recrutement de personnel par des procédés psychotechniques et orientation professionnelle; traduction; services réalisés par des professionnels très qualifiés et ayant une formation universitaire.

9 *Computer programs and products stored on a magnetic carrier; magnetic carriers for data, sounds or images; apparatus for recording, transmitting, reproducing and processing data, sounds and images; floppy disks; electric cables, transformers, material for electricity mains, condensers, switches, connectors, electromagnets, resistors; electric, electronic and micro-electronic apparatus, parts and components included in this class.*

35 *Retail outlet services for any article; advertising, marketing and promotional services for companies and private individuals concerning goods and services, by telephone or by means of dispatches of advertisements and promotional material by post or electronic mail; advertisement placement services, including on electronic sites accessed via computer networks; consulting services for business organisation and management, support for industrial company management, professional consultancy on business affairs, accountancy, statistical information, market research; support services for the operation of franchised commercial businesses.*

39 *Services for distribution, transport and storage of gas and/or electricity; water supply services; services for transport by oil pipeline.*

40 *Services for recycling waste and refuse, processing and treatment of wastes by mechanical and chemical procedures and by combined procedures; services in mechanical and chemical processing or treatment of all types of fluids; water treatment; power production services.*

42 *Computer programming services, studies, analyses, development of software and computer system projects, consulting in information technology; engineering services; technical research; technical project studies; research into and development of new products; personnel recruitment by industrial psychology procedures and career guidance; translation; services performed by highly-qualified professionals with a university education.*

(822) ES, 17.01.2001, 2333093; 05.02.2001, 2333094; 05.02.2001, 2333095; 05.02.2001, 2333096; 02.02.2001, 2333097.

(831) CN, CZ, HU, KE, MA, MD, PL, RO, SK, UA, VN.

(832) TR.

(580) 23.08.2001

(151) 12.03.2001

762 005

(732) TRENEULE HUGUES

TRENEULE BENJAMIN

41, Avenue de la Gare, F-34770 Gigean (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 27.5; 29.1.

(566) EMPLOIS EN LIGNE. / JOBS ON LINE.

(571) Caractères: noir; les quatre premiers caractères sont en gras; soulignement des quatre premières lettres par effet de marqueur rouge. / Letters: black; the first four letters are in bold type; underlining of the first four letters as if by a red marker.

(591) Rouge et noir. / Red and black.

(511) 35 Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau; distribution de prospectus, d'échantillons; services d'abonnement de journaux pour des tiers; conseils, informations ou renseignements d'affaires; conseils, informations et renseignements pour l'aide à la recherche d'emploi; reproduction de documents; bureaux de placement; gestion de fichiers informatiques; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité.

38 Télécommunications; agences de presse et d'informations; communications par terminaux d'ordinateurs; communications par Internet; transmission et diffusion d'informations, d'offres et de demandes d'emplois par réseaux Internet; transmission et diffusion de curriculum vitae par réseaux Internet; transmission et diffusion d'informations sur l'emploi.

41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles; édition de livres, de revues; prêts de livres; production de spectacles, de films; agences pour artistes; location de films, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma et d'accessoires de décors de théâtre; montage de bandes vidéo; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, de conférences, de congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; organisation de loteries; réservation de places de spectacles.

35 Advertising, business management, business administration, office functions; distribution of prospectuses and samples; newspaper subscription services for third parties; business consulting, inquiries or information; consulting, inquiries and information for job search assistance; document reproduction; employment agencies; computerized file management; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes.

38 Telecommunications; press and information agencies; communications via computer terminals; communications on the Internet; transmission and dissemination of job information, offers and applications on the Internet; transmission and dissemination of resumes on the Internet; transmission and dissemination of job information.

41 Education, training, entertainment, sporting and cultural activities; book and review publishing; book loaning; show and film production; agencies for performing artists; rental of films, phonographic recordings, cinematographic projection apparatus and accessories for theatre sets; videotape editing; arranging of competitions in the field of education or entertainment; arranging and conducting of colloquiums, conferences, conventions; organization of exhibitions for cultural or educational purposes; operating lotteries; booking of seats for shows.

(822) FR, 13.09.2000, 00 3 052 103.

(300) FR, 13.09.2000, 00 3 052 103.

(831) AT, ES, MA, PL, PT.

(832) FI, GR, SE.

(580) 23.08.2001

(151) 08.06.2001

762 006

(732) SANTANA MOTOR, S.A.

Polg. "Ciudad del Automovil", C/Carlos Sáinz, No. 35-37, E-28914 LEGANES, MADRID (ES).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
See color reproduction at the end of this issue.)

(531) 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Blue. / Blue.

(511) 12 Véhicules, appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

37 Services d'installation, conservation, réparation et entretien d'appareils, équipements et machines, services de réparation, conservation, entretien de tous genres de véhicules, services rendus par des stations services, services pour véhicules, services de construction de bâtiments et hangars industriels, ainsi que nettoyage, conservation, réparation et équipement.

39 Services d'entrepôt, emballage, emmagasinage, transport, fourniture et distribution de toutes sortes de produits et articles pour utiliser et consommer, services de location de véhicules, services de transport de voyageurs.

12 Vehicles, apparatus for locomotion by land, air or water.

37 Installation, maintenance, repair and upkeep services for apparatus, equipment and machines, repair, maintenance services for all types of vehicles, services rendered by service stations, services for vehicles, construction services for industrial buildings and hangars, including cleaning, repair and fitting out.

39 Warehousing, packaging, storage, transport, supply and distribution services for all types of products and articles for use and consumption, vehicle rental services, passenger transport services.

(822) ES, 22.05.2000, 2.131.928; 22.02.1999, 2.131.929; 22.02.1999, 2.131.930.

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MN, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) IS, LT, NO.

(580) 23.08.2001

(151) 20.04.2001

762 007

(732) S.C. GALEC,

Société Coopérative Anonyme à

directoire et conseil de surveillance

52, rue Camille Desmoulins, F-92451 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 3.7; 27.5; 29.1.  
 (591) Noir; rouge: pantone 485; contour noir/gris: pantone 872.  
 (511) 32 Bières.  
 (822) FR, 13.11.2000, 00.3064171.  
 (300) FR, 13.11.2000, 00.3064171.  
 (831) BX, ES, HR, PL, PT, SI.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **01.06.2001** **762 008**  
 (732) Xcitec GmbH  
 1, Südallee, D-85356 Flughafen München (DE).  
 (842) GmbH, Germany.



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.11; 27.5; 29.1.  
 (591) Blue, grey. Blue: letters "Xci"; grey: letters "tec". / Bleu, gris. Bleu: lettres "Xci"; gris: "tec".  
 (511) 35 Business consultancy.  
 41 User training for data processing systems.  
 42 Computer programming; concept planning for data processing systems; technical consultancy, registration of patents; licencing of intellectual property.  
 35 Services de conseil aux entreprises.  
 41 Formation à l'utilisation de systèmes informatiques.  
 42 Programmation informatique; étude de conception pour systèmes informatiques; prestations d'ingénieurs-conseils, enregistrement de brevets; concession de licences de propriété intellectuelle.  
 (822) DE, 16.12.1999, 399 63 675.7/42.  
 (831) AT, BX, BY, CH, CZ, ES, FR, IT, PL, PT, SK.  
 (832) DK, FI, GB, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **16.05.2001** **762 009**  
 (732) Vito Parkettproduktion GmbH  
 7, Beethovenstraße, A-9300 ST. VEIT/GLAN (AT).



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.4; 27.5; 29.1.  
 (591) White, blue, grey. / Blanc, bleu, gris.  
 (511) 19 Parquet flooring.  
 20 Wall and floor linings of wood.  
 19 Parquets.  
 20 Boiseries et revêtements de sol en bois.  
 (822) AT, 28.12.2000, 193 018.  
 (831) BX, CH, DE, ES, FR, IT, LI, PT, SI, SM.  
 (832) DK, FI, GB, GR, NO, SE, SG, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **25.05.2001** **762 010**  
 (732) South American Tours Representatives  
 GmbH & Co. Touristik KG  
 Hanauer Landstraße 208-216, D-60314 Frankfurt am Main (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 3.13; 27.5; 29.1.  
 (591) Jaune, orange, rouge, bleu.  
 (511) 35 Publicité destinée aux agences de voyage sud-américaines et autres prestataires.  
 39 Organisation et médiation de voyages en Amérique du Sud et en Amérique centrale pour agences et bureaux de voyage européens.  
 (822) DE, 21.10.1996, 396 17 251.2/39.  
 (831) CH.  
 (580) 23.08.2001

**(151) 22.03.2001 762 011****(732) IRRIMON, S.A.**

Pol. Ind. del Mediterráneo, C/ De La Fila, parcela 8, E-46550 ALBUIXECHE (VALENCIA) (ES).

**(842) SOCIÉTÉ ANONYME, ESPAGNE.****IRRIMON****(541)** caractères standard / *standard characters*.

**(511)** 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; appareils à filtrer l'eau; accessoires de réglage et de sûreté pour l'eau; appareils de prise d'eau; appareils et installations pour l'adoucissement de l'eau; installations de conduite, de distribution et d'approvisionnement d'eau, réservoirs d'eau sous pression; soupapes régulatrices de niveau dans les réservoirs; filtres (parties d'installations domestiques ou industrielles); filtres pour l'eau potable; bouches à eau ainsi que parties et/ou pièces de rechange et/ou accessoires des produits cités compris dans cette classe.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques; joints pour conduites; manchons de tuyaux non métalliques; tuyaux d'arrosage; valves en caoutchouc ou en fibre vulcanisée; feuilles en matières plastiques à usage agricole; matières filtrantes en matières plastiques ou mousses mi-ouvrées; matières de rembourrage en caoutchouc ou en matières plastiques; matières d'emballage (rembourrage) en caoutchouc ou en matières plastiques; fils à souder en matières plastiques; fils et fibres en matières plastiques non à usage textile et pellicules en matières plastiques autres que pour l'emballage.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques; soupapes (autres que parties de machines) non métalliques; clapets de conduites d'eau et clapets de tuyaux de drainage en matières plastiques; récipients d'emballage en matières plastiques; pattes d'attache de câbles ou de tubes (en matières plastiques); caisses en bois ou en matières plastiques et serre-câbles non métalliques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes; instruments d'arrosage ainsi que parties, composants et accessoires compris dans cette classe; compte-gouttes, aspersoirs et micro-aspersoirs, lances pour tuyaux d'arrosage, arroseurs, becs verseurs, seringues pour l'arrosage des fleurs et des plantes et filtres pour le ménage.

11 *Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes; water filtering apparatus; regulating and safety accessories for water; water intake apparatus; water softening apparatus and installations; water conveyance, distribution and supply installations, pressurized water tanks; level controlling valves in tanks; filters (parts of household or industrial installations); filters for drinking water; hydrants as well as parts and/or spare parts and/or accessories for the above-mentioned products included in this class.*

17 *Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made thereof not included in other classes; products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials; flexible nonmetallic pipes; joint packings for pipes; nonmetallic pipe jackets; watering hoses; valves made of rubber and vulcanized fiber; plastic sheeting for agricultural purposes; filtering materials of semi-processed plastics or*

*foams; padding materials of rubber or plastics; rubber or plastic packaging (stuffing) material; soldering threads of plastic; plastic threads and fibers not for textile use and plastic film other than for wrapping.*

20 *Furniture, mirrors, picture frames; goods, not included in other classes, of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, substitutes for all these materials or of plastics; valves (other than machine parts) not made of metal; water-pipe valves and drain-pipe valves of plastic; plastic packaging containers; fastening lugs for cables or tubes (of plastic material); cases of wood or plastic and cable clamps not of metal.*

21 *Household or kitchen utensils and containers (neither of precious metal nor coated therewith); combs and sponges; brushes (except paintbrushes); brush-making materials; cleaning equipment; steel wool; unworked or semi-worked glass (except building glass); glassware, porcelain, earthenware not included in other classes; sprinkling devices as well as parts, components and accessories included in this class; droppers, sprinklers and micro-sprinklers, nozzles for sprinkler hose, garden sprinklers, spouts, syringes for watering flowers and plants and strainers for household purposes.*

**(822)** ES, 16.03.2001, 2350930; 16.03.2001, 2350931; 16.03.2001, 2350932; 16.03.2001, 2350933.

**(300)** ES, 17.10.2000, 2350930; classe 11 / *class 11*

**(300)** ES, 17.10.2000, 2350931; classe 17 / *class 17*

**(300)** ES, 17.10.2000, 2350932; classe 20 / *class 20*

**(300)** ES, 17.10.2000, 2350933; classe 21 / *class 21*

**(831)** BG, CN, CU, CZ, EG, HU, LV, MA, PL, RO, SI, SK.

**(832)** EE, LT, TR.

**(580)** 23.08.2001

**(151) 22.05.2001****762 012****(732) GO Ke Kie & Lai Hong Go-Chao**

22 C-D, Wijkermeerweg, NL-1948 NW BEVERWIJK (NL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 25.1; 27.5; 29.1.

**(591)** Bleu foncé, blanc et jaune.

**(511)** 29 Lait de coco; fruits au vinaigre; légumes secs déshydratés; snacks non compris dans d'autres classes; fruits tropicaux confits.

30 Riz et produits à base de riz; produits à base de farine; sauces; snacks non compris dans d'autres classes; épices et quatre-épices.

**(822)** BX, 07.08.2000, 680853.

**(831)** DE, FR.

**(580)** 23.08.2001

(151) 27.05.2001

762 013

(732) TKS-Teknosoft S.A.  
chemin du Jura, CH-1270 Trélex (CH).

**T K S - CONSULTING**

(531) 26.4; 27.5.

(511) 9 Appareils pour le traitement de l'information, ordinateurs et leurs périphériques, écrans, imprimantes, claviers, souris, scanners, mémoires, modems, moniteurs, cartes de connexion, microprocesseurs, tables traçantes, programmes d'ordinateurs enregistrés, programmes du système d'exploitation enregistrés pour ordinateurs, supports de données magnétiques, supports de données optiques, câbles.

16 Manuels de programmes informatiques, bandes en papier ou cartes pour l'enregistrement de programmes d'ordinateur, imprimés.

35 Aide à la direction des affaires; conseils en organisation et direction des affaires.

37 Services d'installation, de réparation, d'entretien et de maintenance de matériels informatiques.

38 Transmission de messages et d'images assistée par ordinateur, communications par terminaux d'ordinateur, location d'appareils pour les transmissions de messages.

41 Cours de formation en informatique, cours de perfectionnement en informatique, formation des utilisateurs d'un système informatique, publication de livres et de brochures.

42 Elaboration (conception) de logiciels, mise à jour et modification de logiciels, conseils en informatique, programmation pour ordinateurs, location d'ordinateurs, location de logiciels informatiques; création de logiciels de traitement de données dans le domaine des projets; maintenance et entretien de tels logiciels; conseils techniques et conseils d'utilisation en rapport avec ces logiciels, consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires).

9 *Data processing apparatus, computers and their peripheral devices, screens, printers, keyboards, computer mice, scanners, memory units, modems, monitors, expansion cards, microprocessors, plotters, recorded computer programs, recorded computer operating programs, magnetic data media, optical data media, cables.*

16 *Computer program manuals, paper tapes and cards for the recordal of computer programs, printed matter.*

35 *Business management assistance; business organization and management consultancy.*

37 *Installation, repair and maintenance of computer hardware.*

38 *Computer-aided message and image transmission, communications via computer terminals, rental of apparatus for transmitting messages.*

41 *Computer training courses, advanced computer courses, training of computer system users, publishing of books and brochures.*

42 *Software development (design), updating and modification of software, data processing advice, computer programming, computer rental, rental of computer software; data processing software preparation relating to projects; maintenance of such software; technical consultancy and user advice*

*relating to such software, non-business professional consultancy.*

(822) CH, 27.11.2000, 485036.

(300) CH, 27.11.2000, 485036.

(831) AT, PT.

(832) GB.

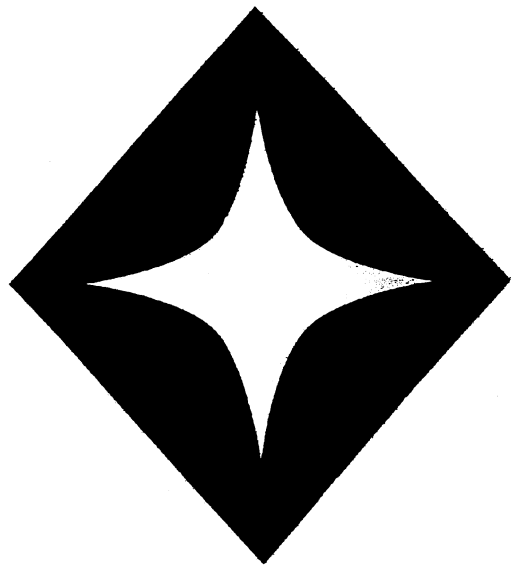
(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 09.05.2001

762 014

(732) De Beers Centenary AG  
Langensandstrasse 27, CH-6000 Luzern 14 (CH).



(531) 1.1; 26.4.

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses et pierres fines; horlogerie et instruments chronométriques.

35 Vente au détail dans le domaine des métaux précieux et leurs alliages et des produits en ces matières ou en plaqué, de la joaillerie et bijouterie, des pierres précieuses et des pierres fines, de l'horlogerie et des instruments chronométriques.

36 Estimation de la joaillerie et bijouterie, des pierres précieuses et des pierres fines; services dans le domaine financier, à savoir consultation, évaluation, informations et placements; mise à disposition de moyens financiers; cautions financières et patronages.

37 Services en rapport avec la réparation, l'entretien et le nettoyage des pierres précieuses, des pierres fines et des bijoux.

39 Livraison, entreposage et emballage de marchandises.

40 Services en rapport avec le façonnage, en particulier la monture et la taille des pierres précieuses, des pierres fines et des bijoux.

42 Services de contrôle de qualité, tous en rapport avec ou se référant aux métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, joaillerie et bijouterie, pierres précieuses et pierres fines, horlogerie et instruments chronométriques.

14 *Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewelry, precious stones and semi-precious stones; timepieces and chronometric instruments.*

35 *Retail sale in the field of precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials,*

*jewelry, precious stones and semi-precious stones, timepieces and chronometric instruments.*

36 *Appraisal of jewelry, precious stones and semi-precious stones; services concerning financial affairs, namely consultation, assessment, information and investments; provision of financial resources; financial surety and sponsorship services.*

37 *Services in connection with the repair, maintenance and cleaning of precious stones, semi-precious stones and jewelry.*

39 *Delivery, storage and packaging of goods.*

40 *Services relating to the shaping, particularly the setting and cutting of precious stones, semi-precious stones and jewelry.*

42 *Quality control services, all in connection with or regarding precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials, jewelry, precious stones and semi-precious stones, timepieces and chronometric instruments.*

(822) CH, 17.07.2000, 484433.

(831) BT, CN, CU, CZ, HU, KE, KP, LI, LS, LV, MA, MC, MD, MZ, PL, RO, RU, SI, SK, SL, SZ, YU.

(832) AG, EE, GE, IS, JP, LT, NO, TM, TR.

(580) 23.08.2001

(151) 12.04.2001 762 015

(732) Stichting European Federation of Energy Traders  
998, Amstelveenseweg, NL-1081 JS AMSTERDAM (NL).

### EFET

(511) 35 Recherche et analyse du marché; conseils pour l'organisation et la direction des affaires; organisation de foires à buts commerciaux ou de publicité.

39 Transport et entreposage; services rendus par une compagnie distributrice d'énergie, à savoir transport et distribution d'électricité, de gaz, de chaleur et d'eau; transport de gaz, de liquides et de matières solides par pipelines; transport et décharge d'ordures; location d'installations et d'appareils de distribution du gaz et des eaux.

40 Production et conversion d'énergie et d'électricité; transformation et traitement d'ordures, y compris recyclage et traitement de déchets et de gaz; services rendus dans le cadre de la réalisation de projets techniques dans le domaine de la gestion d'énergie, à savoir recyclage et traitement d'ordures.

41 Formation et cours; organisation de foires à buts éducatifs et culturels; organisation de congrès.

42 Conseils techniques en matière de distribution d'énergie, d'utilisation d'énergie et en matière de distribution de chaleur et d'eau; recherches et études concernant des techniques de production permettant d'économiser l'énergie et concernant le recyclage et le traitement de déchets, de gaz et d'engrais; conseils techniques concernant l'installation et la gestion de réseaux; conseils relatifs à la protection de l'environnement; location d'installations et d'appareils de chauffage; informations et renseignements concernant l'utilisation d'énergie; consultations concernant l'usage efficace des installations de distribution d'énergie, d'électricité, de chaleur et d'eau.

(822) BX, 28.04.2000, 677951.

(831) DE, FR.

(580) 23.08.2001

(151) 12.04.2001

762 016

(732) MUNDOCOM

20, rue Bouvier, F-75011 PARIS (FR).

(842) Société à Responsabilité Limitée, FRANCE.

**buymundo.com**

(531) 27.5.

(511) 16 Produits de l'imprimerie; catalogues de vente par correspondance, brochures, magazines; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).

35 Services de publicité; distribution de prospectus, d'échantillons; conseils en organisation et direction des affaires; service d'aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; abonnements télématiques, abonnement à des bases de données, abonnements à des serveurs de base de données ou à des centres fournisseurs d'accès à des réseaux informatiques ou de transmission de données; reproduction de documents; parrainage publicitaire; études qualitatives dans le cadre d'études de marché; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; location d'espaces publicitaires pour le compte de tiers.

38 Télécommunications; services de diffusion, de transmission d'informations par voie télématique; services de fourniture d'accès à des centres serveurs nationaux et internationaux; transmission de messages, transmission et diffusion de données, de sons et d'images assistées par ordinateur; fourniture de temps d'accès à des bases de données et à des centres serveurs de bases de données informatiques ou télématiques; services de courrier électronique; agence de presse et d'informations; services de visioconférence et d'audioconférence.

16 *Printed matter; mail-order catalogs, brochures, magazines; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus).*

35 *Advertising services; distribution of prospectuses and samples; business organization and management consultancy; commercial or industrial management assistance service; data communication subscriptions, database subscription, subscriptions to database servers or to centers providing access to computer networks or data transmission networks; document reproduction; promotional sponsorship; qualitative studies in the framework of market studies; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes; rental of advertising space for third parties.*

38 *Telecommunications; services for broadcasting and transmitting information via telematic means; providing access to national and international on-line data services; computer-aided message transmission, computer-aided data, sound and image transmission and dissemination; provision of access to databases and to computer or telematic database servers; electronic mail services; press and information agencies; videoconference and audioconference services.*

(822) FR, 19.10.2000, 00 3 059 026.

(300) FR, 19.10.2000, 00 3 059 026.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 23.05.2001

762 017

(732) Eckes-Granini GmbH & Co. KG  
Ludwig-Eckes-Allee 6, D-55268 Nieder-Olm (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 19.7; 29.1.

(591) Rouge, transparent. / Red, transparent.

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, fruit compotes; eggs, milk and dairy products; edible oils and fats.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.

32 Beers; mineral and sparkling water and other soft drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

(822) DE, 23.02.2001, 300 81 763.0/32.

(831) CN, EG.

(832) NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) 30.05.2001

762 018

(732) Montres Tudor S.A.  
3, rue François Dussaud, CH-1211 Genève 24 (CH).

TAIKONAUT

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 14 Agates; aiguilles (horlogerie); boîtes à aiguilles en métaux précieux; aiguilles en métaux précieux, aiguilliers en

métaux précieux; alliages de métaux précieux; boîtes à allumettes en métaux précieux, parures d'ambre jaune, perles d'ambroïne, amulettes (bijouterie), ancras (horlogerie), anneaux (bijouterie), fils d'argent, argent filé, argenterie (vaisselle), objets d'art en métaux précieux, assiettes en métaux précieux, bagues (bijouterie), balanciers (horlogerie), barillets (horlogerie), articles de bijouterie, bobèches en métaux précieux, boîtes à cigares et cigarettes en métaux précieux, boîtes à thé en métaux précieux, boîtes (cabinets) d'horloges, boîtes en métaux précieux, boîtiers de montres, bonbonnières en métaux précieux, boucles d'oreilles, boucles en métaux précieux, bougeoirs en métaux précieux, boules à thé en métaux précieux, bourses de mailles en métaux précieux, boutons de manchettes, bracelets (bijouterie), bracelets de montres, breloques, broches (bijouterie), burrettes en métaux précieux, bustes en métaux précieux, cabarets (plateaux à servir) en métaux précieux, cadrans (horlogerie), cadrans solaires, cadratures, services à café en métaux précieux, cafetières non électriques en métaux précieux, candélabres (chandeliers) en métaux précieux, chandeliers en métaux précieux, casse-noix en métaux précieux, cendriers pour fumeurs en métaux précieux, chaînes (bijouterie), chaînes de montres, chronographes (montres), chronomètres, instruments chronométriques, chronoscopes, fume-cigare et fume-cigarette en métaux précieux, coffrets à cigares en métaux précieux, coffrets à bijoux en métaux précieux, colliers (bijouterie), horloges de contrôle (horloges mères), coquetiers en métaux précieux, corbeilles à usage domestique en métaux précieux, épingles de cravates, fixe-cravates, cruchons en métaux précieux, diamants, articles en doublé (métal précieux), écrins en métaux précieux, écrins pour l'horlogerie, épingles (bijouterie), épingles de parure, éteignoirs en métaux précieux, étuis à aiguilles en métaux précieux, étuis à cigares et cigarettes en métaux précieux, étuis pour l'horlogerie, figurines (statuettes) en métaux précieux, filés de métaux précieux (bijouterie), fils de métaux précieux (bijouterie), filtres à thé en métaux précieux, flacons en métaux précieux, garnitures de harnachement en métaux précieux, gobelets en métaux précieux, hanaps en métaux précieux, horloges, horloges atomiques, horloges électriques, huiliers en métaux précieux, insignes en métaux précieux, iridium, parures d'ivoire, jais brut ou mi-ouvré, jetons de cuivre, joaillerie, lingots de métaux précieux, médailles, médaillons (bijouterie), ménagères (huiliers) en métaux précieux, métaux précieux bruts ou mi-ouvrés, monnaies, montres, montres-bracelets, mouvements d'horlogerie, olivine (pierre précieuse), filés d'or (bijouterie), fils d'or (bijouterie), or brut ou battu, orfèvrerie (à l'exception de la coutellerie, des fourchettes et des cuillers), ornements de chapeaux en métaux précieux, ornements en jais, osmium, palladium, parures (bijouterie), parures d'argent, parures pour chaussures en métaux précieux, passe-thé en métaux précieux, passoires en métaux précieux, pendules (horlogerie), perles (bijouterie), pierreries, pierres fines, pierres précieuses, plateaux à usage domestique en métaux précieux, platine (métal), plats en métaux précieux, poivriers en métaux précieux, porte-allumettes en métaux précieux, porte-cigares et porte-cigarettes en métaux précieux, porte-clefs de fantaisie, porte-cure-dents en métaux précieux, porte-monnaie en métaux précieux, porte-serviettes en métaux précieux, pots à tabac en métaux précieux, poudriers en métaux précieux, récipients pour le ménage ou la cuisine en métaux précieux, ressorts de montres, réveille-matin, rhodium, ronds de serviettes en métaux précieux, ruthénium, saladiers en métaux précieux, salières en métaux précieux, services (vaisselle) en métaux précieux, objets en similor, soucoupes en métaux précieux, soupières en métaux précieux, spinelles (pierres précieuses), statues en métaux précieux, statuettes en métaux précieux, strass, sucriers en métaux précieux, surtouts de table en métaux précieux, tabatières en métaux précieux, tasses en métaux précieux, services à thé en métaux précieux, théières en métaux précieux, urnes en métaux précieux, ustensiles de cuisine en métaux précieux, ustensiles de ménage en métaux précieux, vaisselle en métaux précieux, vases en métaux précieux, vases sacrés en métaux précieux, verres de montres.

14 Agates; needles (clock and watch-making); boxes of precious metal for needles; needles of precious metal; cases for needles of precious metal; alloys of precious metal; match boxes of precious metal, jewellery of yellow amber, pearls of ambroid, amulets (jewels), anchors (clock and watch-making), rings (jewellery), silver thread, spun silver, silverware (tableware), works of art of precious metal, table plates of precious metal, pendulums (clock and watch-making), barrels (clock and watch-making), items of jewellery, candle rings of precious metal, cigar and cigarette cases of precious metal, tea caddies of precious metal, clock cases, boxes of precious metal, watch cases, boxes of precious metal for sweets, earrings, buckles of precious metal, candlesticks of precious metal, tea infusers of precious metal, chain mesh purses of precious metal, cufflinks, bracelets (jewellery), watchstraps, charms, brooches (jewellery), cruets of precious metal, busts of precious metal, cabarets (serving trays) of precious metal, dials (clock and watch-making), sundials, clockworks, coffee services of precious metal, nonelectric coffeepots of precious metal, candleabra (candlesticks) of precious metal, candle holders of precious metal, nutcrackers of precious metal, ashtrays of precious metal for smokers, chains (jewellery), watch chains, chronographs (watches), chronometers, chronometric instruments, chronoscopes, cigar and cigarette holders of precious metal, cases for cigars of precious metal, jewellery boxes of precious metal, necklaces (jewellery), master clocks (control clocks), egg cups of precious metal, baskets of precious metal for household use, tiepins, tie clips, jugs of precious metal, diamonds, plated articles (precious metal plating), jewellery cases of precious metal, watch cases, pins (jewellery), ornamental pins, snuffers of precious metal, needle cases of precious metal, cigar and cigarette boxes of precious metal, cases for clock and watch-making, figurines (statuettes) of precious metal, threads of precious metal (jewellery), wire of precious metal (jewellery), tea strainers of precious metal, flasks of precious metal, harness fittings of precious metal, goblets of precious metal, tankards of precious metal, clocks, atomic clocks, electric clocks, oil cruets of precious metal, badges of precious metal, iridium, ivory ornaments, unwrought or semi-wrought jet, copper tokens, jewellery, ingots of precious metal, medals, medallions (jewellery), cruet sets of precious metal, unwrought or semi-wrought precious metals, coins, watches, wristwatches, movements of clocks and watches, olivine (precious stones), gold thread (jewellery), unwrought or beaten gold, silverware (with the exception of cutlery, table forks and spoons), hat ornaments of precious metal, ornaments of jet, osmium, palladium, ornaments (jewellery), silver ornaments, shoe ornaments of precious metal, tea strainers of precious metal, strainers of precious metal, wall clocks, pearls (jewellery), precious stones, semi-precious stones, gemstones, trays of precious metal for household use, platinum (metal), dishes of precious metal, pepper pots of precious metal, match holders of precious metal, holders for cigar and cigarette of precious metal, fancy key rings, toothpick holders of precious metal, purses of precious metal, napkin holders of precious metal, tobacco jars of precious metal, powder compacts of precious metal, household or kitchen containers of precious metals, watch springs, alarm clocks, rhodium, napkin rings of precious metal, ruthenium, salad bowls of precious metal, salt cellars of precious metal, services (tableware) of precious metal, objects of imitation gold, saucers of precious metal, soup bowls of precious metal, spinel (precious stones), statues of precious metal, statuettes of precious metal, paste jewellery, sugar bowls of precious metal, epergnes of precious metal, snuff boxes of precious metal, cups of precious metal, tea services of precious metal, teapots of precious metal, urns of precious metal, kitchen utensils of precious metal, household utensils of precious metal, tableware of precious metal, vases of precious metal, sacred vessels of precious metal, watch glasses.

(822) CH, 22.01.2001, 481571.

(300) CH, 22.01.2001, 481571.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) 08.06.2001

762 019

(732) société Air France

45, rue de Paris, F-95747 ROISSY-CHARLES-DE-GAULLE (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

#### HIPPOCAMPE

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 18 Colliers pour les animaux, boîtes à chapeaux en cuir, boîtes et caisses en cuir ou en carton-cuir, boîtes et caisses en fibre vulcanisée, bourses, cannes, cannes-sièges, cartables, porte-cartes (portefeuilles), étuis pour clés (maroquinerie), coffres de voyage, coffrets destinés à contenir des articles de toilette dits "vanity-cases", porte-documents, sacs d'écoliers, serviettes d'écoliers, sacoches pour porter les enfants, étuis pour clés (maroquinerie), fourreaux de parapluies, habits pour animaux, laisses, malles, mallettes, mallettes pour documents, porte-monnaie non en métaux précieux, muselières, ombrelles, parapluies, parasols, sacoches à outils (vides), sacs à dos, sacs à main, sacs à provisions, sacs à roulettes, sacs de plage, sacs de voyage, sacs de voyage pour sacs de golf, sacs (enveloppes, pochettes) pour l'emballage (en cuir), sacs-housses pour vêtements (pour le voyage), serviettes (maroquinerie), valises, trousse de voyage (maroquinerie).

18 Collars for animals, hat boxes of leather, leather or leatherboard boxes and cases, vulcanized fiber boxes and cases, purses, walking sticks, walking-stick seats, satchels, wallets with card compartments, key cases (leatherware), traveling trunks, vanity cases, briefcases, school bags, school satchels, sling bags for carrying infants, key cases (leatherware), umbrella covers, covers for animals, leashes, trunks, carrying cases, attaché cases, purses not made of precious metal, muzzles, sunshades, umbrellas, parasols, tool bags (empty), backpacks, handbags, shopping bags, wheeled bags, beach bags, travel bags, travel bags for golf bags, bags (envelopes, pouches) for packaging (of leather), garment bags (for travel), briefcases (leatherware), suitcases, traveling sets (leatherware).

(822) FR, 20.12.2000, 00 3 073 876.

(300) FR, 20.12.2000, 00 3 073 876.

(831) CH.

(832) JP, NO.

(580) 23.08.2001

(151) 06.06.2001

762 020

(732) SwissCeram Ltd.

Via Pré d'La, CH-6814 Lamone (CH).

**SwissCeram**

(531) 26.11; 27.5.

(511) 7 Machines et machines-outils; machines à aiguiser, à fraiser et à creuser; tous les produits précités étant de provenance suisse.



9 Appareils de mesurage et de contrôle; câbles de fibres optiques pour la transmission de son ou d'images, équipement pour le traitement de l'information; tous les produits précités étant de provenance suisse.

38 Télécommunications.

40 Traitement de matériaux; traitement du métal, de la céramique, du zircon, du saphir, du rubis et des composantes de fibres optiques.

42 Conseil en matière de technologie de machines, d'outils et de traitement de matériaux; programmation pour ordinateurs.

7 *Machines and machine tools; machines for sharpening, milling and carving; all goods originating from Switzerland.*

9 *Measuring and monitoring apparatus; optical fibre cables for transmitting sound and/or images, equipment for data processing; all the above goods from Switzerland.*

38 *Telecommunications.*

40 *Treatment of materials; treatment of metal, ceramic, zircon, sapphire, ruby and optical fibre components.*

42 *Technical advice on machines, tools and material treatment; computer programming.*

(822) CH, 06.12.2000, 485646.

(300) CH, 06.12.2000, 485646.

(831) AT, BX, CN, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, KP, LI, MC, PL, PT, SI, SK, SM, VN.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **07.06.2001** **762 021**

(732) PONTE VECCHIO GIOIELLI S.r.l.  
Via delle Fonti 8B, I-50010 Badia a Settimo, Scandicci (Firenze) (IT).

(842) S.r.l, Italie.



**PONTE VECCHIO  
GIOIELLI**

(531) 26.1; 27.5.

(571) La marque est constituée par les mots PONTE VECCHIO GIOIELLI en caractères d'imprimerie majuscules, mis sur deux lignes et par un cercle divisé diamétralement en deux parties supérieure et inférieure, par une ligne courbe; dans ces deux parties sont respectivement disposés un dessin représentant trois arches et le sigle PVG en caractères d'imprimerie majuscules. / *The mark consists of the words PONTE VECCHIO GIOIELLI written on two lines in block letters, and a circle divided in two parts by a curved line going across the circle; in the top part there is a design representing three arches and in the bottom part are the initials PVG, written in block letters.*

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

14 *Precious metals and their alloys and goods made of or plated with these materials not included in other classes; jewellery, jewellers' goods and precious stones; timepieces and chronometric instruments.*

(822) IT, 07.06.2001, 847719.

(300) IT, 16.03.2001, FI2001C000256.

(831) BG, CH, CN, EG, HR, HU, LI, MC, PL, RO, RU, SI, SK, SM, UA, YU.

(832) NO, SG, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001** **762 022**

(732) LABORATOIRES BESINS INTERNATIONAL  
5, rue du Bourg l'Abbé, F-75003 PARIS (FR).

(842) Société anonyme, France.

**INITIA**

(511) 5 Oestrogènes distribués par voie cutanée, destinés au traitement hormonal substitutif pour les femmes en période de ménopause.

5 *Cutaneously administered oestrogens for hormone replacement therapy for women going through the menopause.*

(822) FR, 26.12.2000, 00 3 072 840.

(300) FR, 26.12.2000, 00 3 072 840.

(831) AL, AM, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, KG, KZ, LI, LV, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **26.06.2001** **762 023**

(732) Trisa Holding AG  
Kantonsstrasse, CH-6234 Triengen (CH).

**TRISANA**

(541) caractères standard.

(511) 3 Cosmétiques, produits pour les soins du corps, de la bouche et de la beauté, préparations cosmétiques pour le bain, dentifrices, produits pour les soins des cheveux, lotions pour les cheveux; huiles essentielles, matières odorantes.

5 Préparations pharmaceutiques pour les soins de la peau et des cheveux, bains médicinaux et thérapeutiques, produits pour les soins de la bouche à usage médical; potions médicinales; extraits de plantes à usage médical; produits pour la purification et le rafraîchissement de l'air.

21 Broses pour les soins du corps et de la beauté, en particulier brosses à dents, brosses à cheveux, fil dentaire; brosses à dents électriques, douches buccales, brosses électriques et non électriques et peignes ainsi que leurs étuis, nécessaires de toilette, ustensiles cosmétiques, en particulier pour les soins de la peau.

(822) CH, 03.12.1997, 454164.

(831) AT, BG, DE, ES, FR, IT, RU.

(580) 23.08.2001

(151) **10.07.2001** **762 024**

(732) VIEILLES CAVES DE BOURGOGNE  
ET BORDEAUX (V.C.B.B.) SARL  
6 Bis Boulevard Jacques Copeau, F-21200 BEAUNE (FR).

**BICHOT**

(511) 33 Vins et spiritueux.

(822) FR, 17.11.1989, 1 683 144.

(831) AT, BX, CH, DE, IT, MC.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001**

**762 025**

(732) IMS INTERNATIONAL METAL SERVICE  
35, Rue du Pont, F-92200 NEUILLY-SUR-SEINE  
(FR).

(842) société anonyme, France.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Carré bleu foncé: 218 U; lettres I, S en bleu clair: 284 U; lettre M en orange: 1235 U. / *Dark blue square: 218 U; Letters "I" and "S" in light blue: 284 U; letter "M" in orange: 1235 U.*

(511) 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; minerais.

35 Publicité; distribution de prospectus, d'échantillons; location de matériel publicitaire; aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires; conseils, informations ou renseignements d'affaires; entreprise à façon de travaux statistiques, mécanographiques, de sténotypie; comptabilité; reproduction de documents; bureaux de placement; location de machines à écrire et de matériel de bureau.

39 Transport et entreposage; transport de personnes ou de marchandises; distribution d'eau et d'électricité; déménagement de mobilier; exploitation de transbordeurs; remorquage maritime, déchargement, renflouement de navires; conditionnement de produits; informations concernant les voyages; agences de tourisme et de voyage, réservation de places; location de chevaux, de véhicules de transport; entreposage; emmagasinage de marchandises dans un entrepôt en vue de leur préservation ou gardiennage; dépôt, gardiennage d'habits; garage de véhicules; location de réfrigérateurs; location de garages.

6 *Common metals and their alloys; metallic construction materials; transportable metallic constructions; metallic materials for railway tracks; non-electrical metallic cables and wires; ironmongery, small items of metal hardware; metallic tubes; safes; ores.*

35 *Advertising; distribution of prospectuses and samples; rental of advertising material; business management as-*

*sistance to industrial or commercial companies; business advice and information; computer service bureau for statistical, mechanical data processing and stenotyping work; accounting; document reproduction; employment agencies; typewriter and office equipment rental.*

39 *Transport and storage services; passenger or freight transport; distribution of electricity and water; furniture removal services; ferryboat operating; marine towing, unloading and refloating of ships; packaging of goods; travel information; tourist offices and travel agencies, seat bookings; horse and transport vehicle rental; warehousing; storage of merchandise in a warehouse for protection or safekeeping; storage and safekeeping of clothes; vehicle parking; refrigerator rental; garage rental.*

(822) FR, 10.01.2001, 01 3 075 737.

(300) FR, 10.01.2001, 01 3 075 737.

(831) BG, CH, CZ, HU, LI, LV, MA, PL, RO, SI, SK.

(832) EE, NO, SG, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **01.06.2001**

**762 026**

(732) GINGO BILOBA S.A.

90, Av. Prekelinden, B-1200 BRUXELLES (BE).

# Carlo Montefiori

(531) 27.5.

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(822) BX, 15.12.2000, 682952.

(300) BX, 15.12.2000, 682952.

(831) DE, ES, FR, IT, PT.

(580) 23.08.2001

(151) **01.06.2001**

**762 027**

(732) GINGO BILOBA S.A.

90, Av. Prekelinden, B-1200 BRUXELLES (BE).

# Gold & Grey

(531) 24.17; 27.5.

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes;

joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(822) BX, 15.12.2000, 682953.

(300) BX, 15.12.2000, 682953.

(831) DE, ES, FR, IT, PT.

(580) 23.08.2001

(151) **21.11.2000** **762 028**

(732) ABB Automation Group AG  
Binzmühlestrasse 93, CH-8050 Zürich (CH).

#### RAISING ENTERPRISE INTELLIGENCE TO THE POWER OF IT

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Appareils ainsi qu'instruments scientifiques, de navigation, électriques et électroniques, optiques, de pesée, de mesure, d'analyse, d'affichage, de signalisation et de contrôle y compris les pièces de tous les produits susmentionnés; CD-roms; publications électroniques téléchargeables; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son et de l'image; appareils de traitement de données et ordinateurs; microprocesseurs; logiciels informatiques ainsi que logiciels d'application, outils-logiciels; programmes informatiques et banques de données informatiques; câbles, conduites et fils électriques; supports d'enregistrement magnétiques; semi-conducteurs; appareils et instruments électroniques et électriques, y compris leurs pièces, pour la production, la distribution et l'alimentation de courant; appareils et instruments électroniques et électriques, y compris leurs pièces, pour la génération, la distribution et l'alimentation d'énergie de substitution compris dans cette classe, mémoires électroniques, magnétiques et optiques, disquettes, disques magnétiques et disques optiques; dispositifs de protection de données.

16 Produits d'imprimerie y compris prospectus, brochures, manuels et littérature technique.

35 Publicité; relations publiques; diffusion d'annonces publicitaires; consultation pour la direction des affaires; renseignements d'affaires; conseils en organisation et direction des affaires; étude de marché; annonces publicitaires à la télévision; publication de textes publicitaires; marketing; distribution de matériel publicitaire; gestion de données par ordinateur; systématisation de données dans des banques de données informatiques; recueil de données dans un fichier central; informations d'affaires; promotion des ventes.

37 Construction; réparation; travaux d'installation; travaux d'entretien, de mise en service et de conservation; installation, mise en service, entretien et réparation de matériel informatique et d'appareils de bureau; installation, entretien et réparation de machines; antiparasitage dans les installations électriques; installation et entretien d'oléoducs; construction sous-marine.

38 Mise à disposition d'accès à des banques de données, mise à disposition d'accès à des banques de données informatiques.

40 Production d'énergie; traitement des déchets; traitement du pétrole; climatisation; purification de l'air; désodorisation de l'air; traitement des métaux; recyclage des déchets et ordures; traitement du papier; raffinage; traitement de l'eau; location de générateurs; traitement de tissus et textiles.

42 Mise à disposition de programmes informatiques dans des réseaux de données, en particulier sur les réseaux informatiques mondiaux (Internet) et le worldwide web; mise à disposition de supports techniques et d'informations dans le domaine de l'utilisation d'ordinateurs, de matériel informatique, de logiciels informatiques et de réseaux informatiques au

moyen de connexions en ligne d'une banque de données informatiques ou par le biais de réseaux informatiques; programmation pour ordinateurs, mise à jour de logiciels informatiques; réalisation d'analyses chimiques; analyse pour la recherche pétrolière; prospection de pétrole, contrôle de puits de pétrole; conseils en matière de protection de l'environnement; réalisation d'analyses pour la recherche pétrolière; réalisation d'expertises dans le domaine des gisements pétroliers; conseils en construction; architecture; location de constructions transportables; conseils dans le domaine de la sécurité; conseils professionnels; recherche dans le domaine de la chimie; conception de logiciels informatiques, services d'un concepteur industriel; travaux d'imprimerie; recherches physiques; conseils en pharmacie; services d'un physicien; triage de déchets et de matériaux réutilisables; location d'installations sanitaires; consultation en matière d'ordinateurs; reconstitution de bases de données; entretien de logiciels informatiques; analyses de systèmes informatiques; services de développement et de recherche en matière de nouveaux produits; recherches dans le domaine de la technique et de la construction de machines; réalisation d'expertises techniques; travaux d'ingénierie y compris conseils d'ingénieurs; planification de constructions; planification de projets techniques et conseils en la matière; location de temps d'accès à des banques de données; location de logiciels et d'appareils de traitement de données; développement de logiciels; recherche scientifique et industrielle et conseils en technologie des réseaux; conseils en réparation et en travaux d'installation; conseils en production d'énergie, traitement des déchets, traitement du pétrole, climatisation, purification de l'air, désodorisation de l'air, traitement des métaux, recyclage des déchets et ordures, traitement du papier, traitement de l'eau et traitement de tissus et textiles.

9 *Scientific, navigational, electrical, electronic, optical, weighing, measuring, analyzing, displaying, signalling and monitoring apparatus and instruments, including parts of all of the aforementioned goods; CD-ROMs; downloadable electronic publications; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound and images; apparatus for data processing and computers; microprocessors; computer software as well as application software, software tools; computer programs and computer data banks; electrical cables, conduits and wires; magnetic recording media; semiconductors; electronic and electrical appliances and instruments, including parts thereof, for generating, distributing and supplying electrical current; electronic and electrical appliances and instruments, including parts thereof, for generating, distributing and supplying alternative energy included in this class, electronic, magnetic and optical memories, floppy disks, magnetic and optical disks; data protection devices.*

16 *Printed matter including prospectuses, brochures, guides and technical literature.*

35 *Advertising; public relations; dissemination of advertising matter; business management consulting; business information; business organisation and management consulting; market research; television advertisements; publishing of advertising texts; marketing; dissemination of advertising material; data management using computers; data systematization in computer data banks; compilation of information into computer databases; business information; sales promotion.*

37 *Construction; repair work; installation work; maintenance, setting up and storage services; installation, setting up, maintenance and repair of hardware and office appliances; installation, maintenance and repair of machines; interference suppression in electrical installations; pipeline construction and maintenance; underwater construction.*

38 *Provision of access to data banks, provision of access to computer data banks.*

40 *Energy production; processing of waste; processing of oil; air conditioning; air purification; air deodorising; processing of metals; recycling of waste and refuse; paper processing; refining services; water treating; rental of generators; textile and fabric treating.*

42 *Provision of computer programs on data networks, particularly on global computer networks (the Internet) and the world wide web; provision of technical and data media relating to the use of computers, computer hardware, software and networks via on-line connections to computer data banks or via computer networks; computer programming, updating of computer software; conducting chemical analyses; analysis for oil research; oil prospecting, oil well testing; advice about protecting the environment; completion of assessments for oil research; drawing up of expert technical opinions in connection with oil deposits; construction consulting; architecture; rental of portable buildings; security consulting; professional consulting; chemical research; computer software design, industrial designer services; printing work; physical research; physicist services; sorting of waste and reusable materials; rental of sanitary facilities; computer support; database reconstruction; maintenance of computer software; computer systems analyses; research and development services concerning new products; research in the field of machine construction and engineering; drawing up of technical expert opinions; engineering works including engineers' consulting; construction planning; technical project planning and consulting related thereto; rental of access time to data banks; rental of computer software and data processing apparatus; software development; scientific and industrial research and advice about network technology; advice relating to repairs and installation work; advice about energy production, processing of waste, processing of oil, air conditioning, air purification, air deodorising, processing of metals, recycling of waste and refuse, paper processing, water treating and textile and fabric treating.*

(822) CH, 20.07.2000, 476915.

(300) CH, 20.07.2000, 476915.

(831) AT, BX, CN, CU, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, KP, PL, PT, RU.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 21.11.2000

762 029

(732) ABB Automation Group AG  
Binzmühlestrasse 93, CH-8050 Zürich (CH).

# INFORM<sup>IT</sup>

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Appareils ainsi qu'instruments scientifiques, de navigation, électriques et électroniques, optiques, de pesée, de mesure, d'analyse, d'affichage, de signalisation et de contrôle y compris les pièces de tous les produits susmentionnés; CD-roms; publications électroniques téléchargeables; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son et de l'image; appareils de traitement de données et ordinateurs; microprocesseurs; logiciels informatiques ainsi que logiciels d'application, outils-logiciels; programmes informatiques et banques de données informatiques; câbles, conduites et fils électriques; supports d'enregistrement magnétiques; semi-conducteurs; appareils et instruments électroniques et électriques, y compris leurs pièces, pour la production, la distribution et l'alimentation de courant; appareils et instruments électroniques et électriques, y compris leurs pièces, pour la génération, la distribution et l'alimentation d'énergie de substitution compris dans cette classe, mémoires électroniques, magnétiques et optiques, disquettes, disques magnétiques et disques optiques; dispositifs de protection de données.

16 Produits d'imprimerie y compris prospectus, brochures, manuels et littérature technique.

35 Publicité; relations publiques; diffusion d'annonces publicitaires; consultation pour la direction des affaires; renseignements d'affaires; conseils en organisation et direction des affaires; étude de marché; annonces publicitaires à la télévision; publication de textes publicitaires; marketing; distribution de matériel publicitaire; gestion de données par ordinateur; systématisation de données dans des banques de données informatiques; recueil de données dans un fichier central; informations d'affaires; promotion des ventes.

37 Construction; réparation; travaux d'installation; travaux d'entretien, de mise en service et de conservation; installation, mise en service, entretien et réparation de matériel informatique et d'appareils de bureau; installation, entretien et réparation de machines; antiparasitage dans les installations électriques; installation et entretien d'oléoducs; construction sous-marine.

38 Mise à disposition d'accès à des banques de données, mise à disposition d'accès à des banques de données informatiques.

40 Production d'énergie; traitement des déchets; traitement du pétrole; climatisation; purification de l'air; désodorisation de l'air; traitement des métaux; recyclage des déchets et ordures; traitement du papier; raffinage; traitement de l'eau; location de générateurs; traitement de tissus et textiles.

42 Mise à disposition de programmes informatiques dans des réseaux de données, en particulier sur les réseaux informatiques mondiaux (Internet) et le worldwide web; mise à disposition de supports techniques et d'informations dans le domaine de l'utilisation d'ordinateurs, de matériel informatique, de logiciels informatiques et de réseaux informatiques au moyen de connexions en ligne d'une banque de données informatiques ou par le biais de réseaux informatiques; programmation pour ordinateurs, mise à jour de logiciels informatiques; réalisation d'analyses chimiques; analyse pour la recherche pétrolière; prospection de pétrole, contrôle de puits de pétrole; conseils en matière de protection de l'environnement; réalisation d'analyses pour la recherche pétrolière; réalisation d'expertises dans le domaine des gisements pétroliers; conseils en construction; architecture; location de constructions transportables; conseils dans le domaine de la sécurité; conseils professionnels; recherche dans le domaine de la chimie; conception de logiciels informatiques, services d'un concepteur industriel; travaux d'imprimerie; recherches physiques; conseils en pharmacie; services d'un physicien; triage de déchets et de matériaux réutilisables; location d'installations sanitaires; consultation en matière d'ordinateurs; reconstitution de bases de données; entretien de logiciels informatiques; analyses de systèmes informatiques; services de développement et de recherche en matière de nouveaux produits; recherches dans le domaine de la technique et de la construction de machines; réalisation d'expertises techniques; travaux d'ingénierie y compris conseils d'ingénieurs; planification de constructions; planification de projets techniques et conseils en la matière; location de temps d'accès à des banques de données; location de logiciels et d'appareils de traitement de données; développement de logiciels; recherche scientifique et industrielle et conseils en technologie des réseaux; conseils en réparation et en travaux d'installation; conseils en production d'énergie, traitement des déchets, traitement du pétrole, climatisation, purification de l'air, désodorisation de l'air, traitement des métaux, recyclage des déchets et ordures, traitement du papier, traitement de l'eau et traitement de tissus et textiles.

9 *Scientific, navigational, electrical, electronic, optical, weighing, measuring, analyzing, displaying, signalling and monitoring apparatus and instruments, including parts of all of the aforementioned goods; CD-ROMs; downloadable electronic publications; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound and images; apparatus for data processing and computers; microprocessors; computer software as well as application software, software tools; computer programs and computer data banks; electrical cables, conduits and wires; magnetic recording media; semiconductors; electronic and electrical appliances and instruments, including*

parts thereof, for generating, distributing and supplying electrical current; electronic and electrical appliances and instruments, including parts thereof, for generating, distributing and supplying alternative energy included in this class, electronic, magnetic and optical memories, floppy disks, magnetic and optical disks; data protection devices.

16 Printed matter including prospectuses, brochures, guides and technical literature.

35 Advertising; public relations; dissemination of advertising matter; business management consulting; business information; business organisation and management consulting; market research; television advertisements; publishing of advertising texts; marketing; dissemination of advertising material; data management using computers; data systematization in computer data banks; compilation of information into computer databases; business information; sales promotion.

37 Construction; repair work; installation work; maintenance, setting up and storage services; installation, setting up, maintenance and repair of hardware and office appliances; installation, maintenance and repair of machines; interference suppression in electrical installations; pipeline construction and maintenance; underwater construction.

38 Providing access to data banks, providing access to computer data banks.

40 Energy production; processing of waste; processing of oil; air conditioning; air purification; air deodorising; processing of metals; recycling of waste and refuse; paper processing; refining services; water treating; rental of generators; textile and fabric treating.

42 Provision of computer programs on data networks, particularly on global computer networks (the Internet) and the world wide web; provision of technical and data media relating to the use of computers, computer hardware, software and networks via on-line connections to computer data banks or via computer networks; computer programming, updating of computer software; conducting chemical analyses; analysis for oil research; oil prospecting, oil well testing; advice about protecting the environment; completion of assessments for oil research; drawing up of expert technical opinions in connection with oil deposits; construction consulting; architecture; rental of portable buildings; security consulting; professional consulting; chemical research; computer software design, industrial designer services; printing work; physical research; physicist services; sorting of waste and reusable materials; rental of sanitary facilities; computer support; database reconstruction; maintenance of computer software; computer systems analyses; research and development services concerning new products; research in the field of machine construction and engineering; drawing up of technical expert opinions; engineering works including engineers' consulting; constructional planning; technical project planning and consulting related thereto; rental of access time to data banks; rental of computer software and data processing apparatus; software development; scientific and industrial research and advice about network technology; advice relating to repairs and installation work; advice about energy production, processing of waste, processing of oil, air conditioning, air purification, air deodorising, processing of metals, recycling of waste and refuse, paper processing, water treating and textile and fabric treating.

(822) CH, 20.07.2000, 476937.

(300) CH, 20.07.2000, 476937.

(831) AT, BX, CN, CU, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, KP, PL, PT, RU.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 21.11.2000

762 030

(732) ABB Automation Group AG  
Binzmühlestrasse 93, CH-8050 Zürich (CH).

## INDUSTRIAL<sup>IT</sup> ENABLED

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Appareils ainsi qu'instruments scientifiques, de navigation, électriques et électroniques, optiques, de pesée, de mesure, d'analyse, d'affichage, de signalisation et de contrôle y compris les pièces de tous les produits susmentionnés; CD-roms; publications électroniques téléchargeables; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son et de l'image; appareils de traitement de données et ordinateurs; microprocesseurs; logiciels informatiques ainsi que logiciels d'application, outils-logiciels; programmes informatiques et banques de données informatiques; câbles, conduites et fils électriques; supports d'enregistrement magnétiques; semi-conducteurs; appareils et instruments électroniques et électriques, y compris leurs pièces, pour la production, la distribution et l'alimentation de courant; appareils et instruments électroniques et électriques, y compris leurs pièces, pour la génération, la distribution et l'alimentation d'énergie de substitution compris dans cette classe, mémoires électroniques, magnétiques et optiques, disquettes, disques magnétiques et disques optiques; dispositifs de protection de données.

16 Produits d'imprimerie y compris prospectus, brochures, manuels et littérature technique.

35 Publicité; relations publiques; diffusion d'annonces publicitaires; consultation pour la direction des affaires; renseignements d'affaires; conseils en organisation et direction des affaires; étude de marché; annonces publicitaires à la télévision; publication de textes publicitaires; marketing; distribution de matériel publicitaire; gestion de données par ordinateur; systématisation de données dans des banques de données informatiques; recueil de données dans un fichier central; informations d'affaires; promotion des ventes.

37 Construction; réparation; travaux d'installation; travaux d'entretien, de mise en service et de conservation; installation, mise en service, entretien et réparation de matériel informatique et d'appareils de bureau; installation, entretien et réparation de machines; antiparasitage dans les installations électriques; installation et entretien d'oléoducs; construction sous-marine.

38 Mise à disposition d'accès à des banques de données, mise à disposition d'accès à des banques de données informatiques.

40 Production d'énergie; traitement des déchets; traitement du pétrole; climatisation; purification de l'air; désodorisation de l'air; traitement des métaux; recyclage des déchets et ordures; traitement du papier; raffinage; traitement de l'eau; location de générateurs; traitement de tissus et textiles.

42 Mise à disposition de programmes informatiques dans des réseaux de données, en particulier sur les réseaux informatiques mondiaux (Internet) et le worldwide web; mise à disposition de supports techniques et d'informations dans le domaine de l'utilisation d'ordinateurs, de matériel informatique, de logiciels informatiques et de réseaux informatiques au moyen de connexions en ligne d'une banque de données informatiques ou par le biais de réseaux informatiques; programmation pour ordinateurs, mise à jour de logiciels informatiques; réalisation d'analyses chimiques; analyse pour la recherche pétrolière; prospection de pétrole, contrôle de puits de pétrole; conseils en matière de protection de l'environnement; réalisation d'analyses pour la recherche pétrolière; réalisation d'expertises dans le domaine des gisements pétroliers; conseils en construction; architecture; location de constructions transportables; conseils dans le domaine de la sécurité; conseils professionnels; recherche dans le domaine de la chimie; conception de logiciels informatiques, services d'un concepteur industriel;

travaux d'imprimerie; recherches physiques; conseils en pharmacie; services d'un physicien; triage de déchets et de matériaux réutilisables; location d'installations sanitaires; consultation en matière d'ordinateurs; reconstitution de bases de données; entretien de logiciels informatiques; analyses de systèmes informatiques; services de développement et de recherche en matière de nouveaux produits; recherches dans le domaine de la technique et de la construction de machines; réalisation d'expertises techniques; travaux d'ingénierie y compris conseils d'ingénieurs; planification de constructions; planification de projets techniques et conseils en la matière; location de temps d'accès à des banques de données; location de logiciels et d'appareils de traitement de données; développement de logiciels; recherche scientifique et industrielle et conseils en technologie des réseaux; conseils en réparation et en travaux d'installation; conseils en production d'énergie, traitement des déchets, traitement du pétrole, climatisation, purification de l'air, désodorisation de l'air, traitement des métaux, recyclage des déchets et ordures, traitement du papier, traitement de l'eau et traitement de tissus et textiles.

9 *Scientific, navigational, electrical, electronic, optical, weighing, measuring, analyzing, displaying, signalling and monitoring apparatus and instruments, including parts of all of the aforementioned goods; CD-ROMs; downloadable electronic publications; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound and images; apparatus for data processing and computers; microprocessors; computer software as well as application software, software tools; computer programs and computer data banks; electrical cables, conduits and wires; magnetic recording media; semiconductors; electronic and electrical appliances and instruments, including parts thereof, for generating, distributing and supplying electrical current; electronic and electrical appliances and instruments, including parts thereof, for generating, distributing and supplying alternative energy included in this class, electronic, magnetic and optical memories, floppy disks, magnetic and optical disks; data protection devices.*

16 *Printed matter including prospectuses, brochures, guides and technical literature.*

35 *Advertising; public relations; dissemination of advertising matter; business management consulting; business information; business organisation and management consulting; market research; television advertisements; publishing of advertising texts; marketing; dissemination of advertising material; data management using computers; data systematization in computer data banks; compilation of information into computer databases; business information; sales promotion.*

37 *Construction; repair work; installation work; maintenance, setting up and storage services; installation, setting up, maintenance and repair of hardware and office appliances; installation, maintenance and repair of machines; interference suppression in electrical installations; pipeline construction and maintenance; underwater construction.*

38 *Provision of access to data banks, provision of access to computer data banks.*

40 *Energy production; processing of waste; processing of oil; air conditioning; air purification; air deodorising; processing of metals; recycling of waste and refuse; paper processing; refining services; water treating; rental of generators; textile and fabric treating.*

42 *Provision of computer programs on data networks, particularly on global computer networks (the Internet) and the world wide web; provision of technical and data media relating to the use of computers, computer hardware, software and networks via on-line connections to computer data banks or via computer networks; computer programming, updating of computer software; conducting chemical analyses; analysis for oil research; oil prospecting, oil well testing; advice about protecting the environment; completion of assessments for oil research; drawing up of expert technical opinions in connection with oil deposits; construction consulting; architecture; rental of portable buildings; security consulting; professional consulting; chemical research; computer software design, in-*

*dustrial designer services; printing work; physical research; physicist services; sorting of waste and reusable materials; rental of sanitary facilities; computer support; database reconstruction; maintenance of computer software; computer systems analyses; research and development services concerning new products; research in the field of machine construction and engineering; drawing up of technical expert opinions; engineering works including engineers' consulting; constructional planning; technical project planning and consulting related thereto; rental of access time to data banks; rental of computer software and data processing apparatus; software development; scientific and industrial research and advice about network technology; advice relating to repairs and installation work; advice about energy production, processing of waste, processing of oil, air conditioning, air purification, air deodorising, processing of metals, recycling of waste and refuse, paper processing, water treating and textile and fabric treating.*

(822) CH, 20.07.2000, 476936.

(300) CH, 20.07.2000, 476936.

(831) AT, BX, CN, CU, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, KP, PL, PT, RU.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 11.07.2001

762 031

(732) PB Baumann GmbH  
Bahnhofstrasse 24, CH-3457 Wasen im Emmental (CH).

#### RAINBOW

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 8 Outils à main entraînés manuellement, notamment clés à six pans.

8 *Hand-operated hand tools, particularly Allen keys.*

(822) CH, 18.01.2001, 481308.

(300) CH, 18.01.2001, 481308.

(831) AT, BA, BG, BX, CN, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, YU.

(832) AU, DK, FI, GB, GR, IS, JP, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 16.07.2001

762 032

(732) Desco von Schulthess AG  
2, Brandschenkestrasse, CH-8002 Zurich (CH).

#### MATRIX

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 14 Métaux précieux et alliages et produits en ces matières ou en plaqué (compris dans cette classe); joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

14 *Precious metals and alloys and goods made thereof or coated therewith (included in this class); jewelry, precious stones; timepieces and chronometric instruments.*

(822) CH, 19.01.2001, 486934.

(300) CH, 19.01.2001, 486934.

(831) BX, CN, DE, ES, FR, IT, KP, LI, PT, VN.

(832) GB, JP, SG, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

**(151) 17.07.2001 762 033****(732)** Clariant AG  
61, Rothausstrasse, CH-4132 Muttenz (CH).**CARTABOND****(541)** caractères standard / *standard characters*.**(511)** 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences et à la photographie; résines artificielles à l'état brut; matières plastiques à l'état brut.

2 Couleurs, vernis, laques; résines naturelles à l'état brut.

1 *Chemical products used in industry, science and photography; unprocessed artificial resins; unprocessed plastics.*2 *Paints, varnishes, lacquers; raw natural resins.***(822)** CH, 13.02.2001, 486957.**(300)** CH, 13.02.2001, 486957.**(831)** AT, BX, CN, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, SK.**(832)** DK, FI, GB, JP, NO, SE, SG, TR.**(527)** GB, SG.**(580)** 23.08.2001**(151) 22.01.2001 762 034****(732)** STG INTERACTIVE  
29, avenue Mozart, F-75016 PARIS (FR).**(842)** SOCIETE ANONYME.**FROGANS****(511)** 9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des données; supports d'enregistrement magnétiques; terminaux de télécommunication; logiciels, notamment logiciels pour la fourniture d'accès à un service de messagerie électronique; terminaux permettant l'accès à plusieurs médias; appareils pour le stockage, la conversion, le traitement et la transmission de données, d'informations et de signaux; progiciels; ordinateurs, notamment serveurs informatiques; terminaux informatiques, télématiques et téléphoniques, notamment pour l'accès aux réseaux de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); mémoires pour ordinateurs, mémoires électroniques, modems, interfaces (informatique) et microprocesseurs permettant notamment l'accès à des banques de données multimédia; appareils et instruments de lecture optique, d'informations codées; centres serveurs de bases de données; cédéroms, disques optiques numériques, disques optiques compacts numériques; appareils (instruments) informatiques permettant l'accès à des banques de données multimédia; capteurs, détecteurs, lecteurs de codes d'accès ou de cartes à mémoire enregistrée, microprocesseurs; ordinateurs et logiciels, incluant logiciels pour applications dans le domaine des réseaux, la gestion des systèmes informatiques et la création d'autres logiciels; programmes informatiques, logiciels et progiciels permettant la connexion à des ordinateurs ou réseaux d'ordinateurs à distance; programmes informatiques permettant de rechercher le contenu d'ordinateurs et de réseaux d'ordinateurs à distance; logiciels de navigation, à savoir logiciels permettant à l'utilisateur de naviguer parmi les réseaux d'ordinateurs, et notamment pour les réseaux de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet).

35 Transactions commerciales sur des réseaux de communication électroniques; promotion de sites Internet pour le compte de tiers.

38 Agence de presse et d'informations; services de télécommunications; services de communications téléphoniques, radiophoniques, radiotéléphoniques, télégraphiques, ainsi que par tous moyens téléinformatiques, par vidéographie interacti-

ve, et notamment par terminaux ou périphériques d'ordinateurs ou équipements électroniques et/ou numériques, par vidéophone, visiophone et vidéo-conférence; services de transmission d'informations par voie télématique ou par satellite; expédition, transmission de dépêches et de messages; services de télex, de télégrammes; services de transmission de données, en particulier transmission à haut débit (par paquet) pour les opérateurs de réseaux publics et les entreprises; expédition et transmission de documents informatisés; services de transmission d'informations relatives à un annuaire des utilisateurs d'Internet; services de courrier électronique, de messagerie électronique, de diffusion d'informations par voie électronique, notamment par réseaux de communication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); transmission par satellite; transmission et diffusion de données, de sons et d'images, assistée par ordinateur ou non; services de communications radiotéléphoniques mobiles; services de transmission sécurisée de données, notamment avec code d'accès; communications par terminaux d'ordinateurs; agences de presse et d'informations; fourniture d'accès à un réseau de radiotéléphonie incluant un abonnement ou forfait; services de fourniture d'accès à des centres serveurs nationaux et internationaux, réseaux de télécommunications informatiques mondiaux; transmission d'informations contenues dans des logiciels téléchargeables à partir d'un réseau global d'ordinateurs (Internet) et notamment de logiciels de navigation; service de fourniture d'accès à des réseaux informatiques mondiaux; recherche et collecte d'informations sur les réseaux informatiques; fourniture d'accès aux utilisateurs à des réseaux informatiques pour le transfert et la dissémination d'informations.

42 Elaboration (conception) de systèmes informatiques et de télécommunications; conception et développement d'équipements à haut débit pour les opérateurs de réseaux publics et les entreprises; services d'ingénierie d'applications sur grands et moyens systèmes informatiques; services de gérance informatique, à savoir services d'infogérance informatique; services d'aide à l'exploitation de réseaux informatiques, de télécommunications et de transmission de données; expertise, consultation et conseils techniques dans le domaine des télécommunications, de l'informatique et de l'Internet; ingénierie et administration (programmation) de réseaux de télécommunication; services de consultation en matière de sécurité électronique; expertise pour la mise en oeuvre de terminaux de télécommunication, de serveurs de bases de données nationaux ou internationaux, de centres fournisseurs d'accès à un réseau informatique; location d'ordinateurs; location de temps d'accès à un centre serveur de banques de données, notamment pour les réseaux de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); élaboration (conception) de logiciels, et notamment de logiciels de navigation; programmation pour ordinateurs; gestion de lieux d'exposition; recherche industrielle et scientifique; services de mise à jour de bases de données et de logiciels; services de maintenance de logiciels; services de création (élaboration) d'images virtuelles et interactives; services informatiques et services en ligne à savoir: création (conception) d'index d'informations, de sites et autres sources disponibles sur les réseaux informatiques; recherche et collecte de sites et autres sources disponibles sur les réseaux informatiques; conception, création, hébergement, maintenance de sites Internet pour le compte de tiers; services de cryptage et de codification de langage informatique; service d'indexation de sites Internet; recherche et surveillance de sites Internet.

9 *Apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or data; magnetic recording media; telecommunication terminals; software, particularly software for providing access to electronic mail services; terminals providing access to several media; data, information and signal input, storage, conversion and processing apparatus; software packages; computers, particularly computer servers; computer, telematic and telephone terminals, particularly for access to global telecommunication networks (the Internet) or for private access (Intranet); computer memories, electronic memories, modems, interfaces (for computers) and microprocessors for particularly access to multimedia data banks; apparatus and*



instruments for optical reading of coded information; database server centres; CD-ROMs, digital optical disks, digital optical compact disks; computer instruments for access to multimedia data banks; sensors, detectors, access code or integrated-circuit card readers, microprocessors; computers and computer software, including software for applications in the field of networks, computer system management and design of other software; computer programs, software and software packages for remote connection to computers or computer networks; computer programs for searching the contents of computers and computer networks by remote control; browser software, namely software for user-browsing on computer networks, and particularly for global telecommunication networks (Internet) and private-access networks (Intranet).

35 Business transactions on electronic communication networks; promotion of Internet sites for third parties.

38 News and information agency; telecommunications services; services for communication by telephone, radio, mobile phone, telegraph, as well as via all means of telecomputing, via interactive videography, and particularly by means of computer terminals or peripherals electronic and/or digital equipment, from videophones and visiophones; computer or satellite transmission of information; sending or transmission of telegrams and messages; telex, telegram services; data transmission services, particularly high bit-rate transmission (batch transmission) for public network operators and companies; sending and transmitting computerised documents; information transmission services relating to Internet user directories; electronic mail, paging and data dissemination services via electronic means, particularly via global communication networks (the Internet) or private access networks (Intranet); satellite transmission; transmission and broadcast of data, sounds and images, whether computer aided or not; mobile radiotelephony communication services; secured data transmission services, particularly transmissions protected by access codes; communication via computer terminals; news and information agencies; providing access to a mobile telephone network including a subscription or all-inclusive price; providing access to national and international online data services; global telecommunication networks; transmission of information held in software downloadable from a global computer network (the Internet), and particularly browser software; providing access to global computer networks; research and collection of information, sites and other sources available on computer networks; providing users with access to computer networks for the transfer and dissemination of information.

42 Development (design) of computer and telecommunications systems; design and development of high-speed equipment for public network operators and enterprises; computer engineering services for large or medium computer system applications; computer management services, namely computer facilities management services; assistance in running computer, telecommunication and data transmission networks; expertise, consulting and technical advice in the field of telecommunications, computing and the Internet; telecommunication network engineering and administration (programming); consulting services in the field of electronic security; expert appraisal services for operating telecommunication terminals, national and international database servers and computer network access providers; computer rental; leasing access time to a data bank server, particularly for global telecommunication networks (the Internet) and private-access networks (Intranet); computer software design and development particularly browser software; computer programming; exhibition-site management; scientific and industrial research; services regarding database updating and management; software maintenance services; design and development of virtual and interactive images; computer and online services, namely creation (design) of information indices, sites and other sources available on computer networks; design, creation, hosting and maintenance of Internet sites for third parties; encoding services and codification of computing language; indexing ser-

vices for Internet sites; research and monitoring of Internet sites.

(822) FR, 03.08.2000, 00/3045137.

(300) FR, 03.08.2000, 00/3045137.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, NO, SE, SG, TR.

(851) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, NO, SE, SG.

Liste limitée aux classes 9, 38 et 42. / List limited to class 9, 38 and 42.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 22.06.2001

762 035

(732) NYLSTAR S.P.A.

55, via Friuli, I-20031 CESANO MADERNO (IT).



(531) 27.5.

(571) Mot ELITE et un élément graphique de fantaisie. / Word ELITE and a fancy graphic element.

(511) 23 Fils usage textile.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

23 Yarns and threads for textile use.

24 Woven fabrics and textile goods not included in other classes; bed and table covers.

(822) IT, 22.06.2001, 848531.

(300) IT, 23.03.2001, MI2001C003258.

(831) BX, CN, DE, ES, FR, PL, PT, SK.

(832) GB, GR, JP, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 22.06.2001

762 036

(732) NYLSTAR S.P.A.

55, via Friuli, I-20031 CESANO MADERNO (IT).

### LILION ELITE'

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

23 Yarns and threads for textile use.

24 Woven fabrics and textile goods not included in other classes; bed and table covers.

(822) IT, 22.06.2001, 848532.

(300) IT, 23.03.2001, MI2001C003270.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, KG, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001



**(151) 17.07.2001 762 037****(732)** HHS Handels AG  
2, Ringstrasse, CH-8603 Schwerzenbach (CH).

**(531)** 27.5.**(511)** 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

**(822)** CH, 03.05.2001, 486967.**(300)** CH, 03.05.2001, 486967.**(831)** BX, DE, IT.**(580)** 23.08.2001**(151) 29.05.2001 762 038****(732)** PUBLITIMEANIMAZIONI S.r.l.  
Strada Cerca, 4, I-20090 SETTALA (MI) (IT).**(842)** Société à responsabilité limitée, ITALIE.

# MEDIA MALL

**(571)** La marque "MEDIA MALL" peut être reproduite sous toutes les formes, dimensions et en caractères typographiques ou de fantaisie. / *The trademark "MEDIA MALL" may be reproduced in any form, size and in type face or fancy lettering.***(541)** caractères standard / *standard characters.***(511)** 35 Publicité; affaires commerciales.35 *Advertising; commercial affairs.***(822)** IT, 29.05.2001, 846659.**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, HR, HU, LI, MC, PT, SI, SM.**(832)** GB.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**(151) 22.06.2001 762 039****(732)** PATRIZIA SHELABARGER  
Via Margnan N. 57, I-36061 BASSANO DEL GRAPPA (VICENZA) (IT).

# ANNA BARGER

**(541)** standard characters / *caractères standard.***(511)** 3 Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions.

9 Spectacles; lenses, frames, chains, cases and cords for spectacles; software; interactive video games.

18 Leather and imitations of leather and goods made of these materials (included in this class); animal skins; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings and sport equipment (included in this class).

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires.

9 Lunettes; lentilles, montures, chaînes, étuis et cordons pour lunettes; logiciels; jeux vidéo interactifs.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières (compris dans cette classe); peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux et jouets et articles de sport (compris dans cette classe).

**(822)** IT, 22.06.2001, 848548.**(300)** IT, 09.02.2001, VE2001C 000032.**(831)** CH, CN, CU, CZ, HR, HU, LV, MA, MC, PL, RU, SI, SK.**(832)** EE, JP, NO, TR.**(851)** EE, JP, NO.List limited to classes 9, 25 and 28. / *Liste limitée aux classes 9, 25 et 28.***(580)** 23.08.2001**(151) 28.06.2001 762 040****(732)** RJP S.r.l.

169, via Umbria, I-86170 ISERNIA (IT).

**(842)** Société à Responsabilité Limitée, ITALIE.

# KISSKISS

**(571)** La marque est constituée de l'appellation "KISSKISS". / *The mark consists of the trade name "KISSKISS".***(511)** 25 Vêtements pour hommes, femmes et enfants en général, y compris: robes en peau; chemises; chemisiers; jupes; tailleurs; vestons; pantalons; shorts; maillots de corps; tricot; pyjamas; chaussettes; tricot de peau; corsages; porte-jarretelles; slippers; soutiens-gorge; combinaisons; chapeaux; foulards; cravates; imperméables; pardessus; manteaux; costumes de bain; combinaisons de sport; anoraks; pantalons de ski; ceintures; fourrures; écharpes; gants; robes de chambre; chaussures en général, y compris pantoufles; chaussures; chaussures de sport; bottes et sandales.25 *Men's, women's and children's wear in general, including dresses made from skins; shirts; blouses; skirts; ladies' suits; jackets; trousers; shorts; vests; knitwear; pyjamas; socks; knitted underwear; bodices; suspender belts; panties; bras; overalls; hats; scarves; ties; raincoats; overcoats; coats; swimming costumes; sports outfits; anoraks; ski trousers; belts; furs; gloves; housecoats; footwear in general, including slippers; shoes; sports footwear; boots and sandals.***(822)** IT, 28.06.2001, 848556.**(300)** IT, 09.05.2001, MI2001C 005066.**(831)** CH, MC.**(832)** TR.**(580)** 23.08.2001**(151) 28.06.2001 762 041****(732)** RJP S.r.l.

169, via Umbria, I-86170 ISERNIA (IT).

**(842)** Société à Responsabilité Limitée, ITALIE.

# ES KILL TIME

(571) La marque est constituée de la mention "ES KILL TIME". / *The mark comprises the words "ES KILL TIME".*

(511) 25 Vêtements pour hommes, femmes et enfants en général, y compris: robes en peau; chemises; chemisiers; jupes; tailleurs; vestons; pantalons; shorts; maillots de corps; tricot; pyjamas; chaussettes; tricot de peau; corsages; porte-jarretelles; slips; soutiens-gorge; combinaisons; chapeaux; foulards; cravates; imperméables; pardessus; manteaux; costumes de bain; combinaisons de sport; anoraks; pantalons de ski; ceintures; fourrures; écharpes; gants; robes de chambre; chaussures en général, y compris pantoufles; chaussures; chaussures de sport; bottes et sandales.

25 *Men's, women's and children's wear in general, including dresses made from skins; shirts; blouses; skirts; ladies' suits; jackets; trousers; shorts; vests; knitwear; pyjamas; socks; knitted underwear; bodices; suspender belts; panties; bras; overalls; hats; scarves; ties; raincoats; overcoats; coats; swimming costumes; sports outfits; anoraks; ski trousers; belts; furs; gloves; housecoats; footwear in general, including slippers; shoes; sports footwear; boots and sandals.*

(822) IT, 28.06.2001, 848557.

(300) IT, 09.05.2001, MI2001C 005067.

(831) CH, MC.

(832) TR.

(580) 23.08.2001

(151) **28.06.2001** **762 042**

(732) RJP S.r.l.

169, via Umbria, I-86170 ISERNIA (IT).

(842) Société à Responsabilité Limitée, ITALIE.

## SARAH CRUDELE

(571) La marque est constituée de la mention "SARAH CRUDELE". / *The mark comprises the words "SARAH CRUDELE".*

(511) 25 Vêtements pour hommes, femmes et enfants en général, y compris: robes en peau; chemises; chemisiers; jupes; tailleurs; vestons; pantalons; shorts; maillots de corps; tricot; pyjamas; chaussettes; tricot de peau; corsages; porte-jarretelles; slips; soutiens-gorge; combinaisons; chapeaux; foulards; cravates; imperméables; pardessus; manteaux; costumes de bain; combinaisons de sport; anoraks; pantalons de ski; ceintures; fourrures; écharpes; gants; robes de chambre; chaussures en général, y compris pantoufles; chaussures; chaussures de sport; bottes et sandales.

25 *Men's, women's and children's wear in general, including dresses made from skins; shirts; blouses; skirts; ladies' suits; jackets; trousers; shorts; vests; knitwear; pyjamas; socks; knitted underwear; bodices; suspender belts; panties; bras; overalls; hats; scarves; ties; raincoats; overcoats; coats; swimming costumes; sports outfits; anoraks; ski trousers; belts; furs; gloves; housecoats; footwear in general, including slippers; shoes; sports footwear; boots and sandals.*

(822) IT, 28.06.2001, 848558.

(300) IT, 09.05.2001, MI2001C 005068.

(831) CH, MC.

(832) TR.

(580) 23.08.2001

(151) **01.06.2001** **762 043**

(732) I Like You Like That B.V.

45, Aert van Nesstraat, NL-3012 CA ROTTERDAM (NL).

(842) Private Limited Liability Company, Pays-Bas.

YVES SAINT LAURENT  
nu

(531) 27.5.

(511) 3 Parfums, eaux de toilette, désodorisants à usage personnel (parfumerie); huiles essentielles; huiles à usage cosmétique; savons; produits et laits de toilette; cosmétiques; produits de maquillage et de démaquillage; produits et préparations cosmétiques pour les soins de la peau, pour l'amincissement, pour le bain, pour le bronzage de la peau; nécessaires de cosmétique; masques de beauté; crayons à usage cosmétique; fards; laques pour les ongles; rouges à lèvres; lotions capillaires et produits pour le soin des cheveux; shampoings; produits de rasage; savons à barbe.

3 *Perfumes, eaux de toilette, deodorants for personal use (perfumery); essential oils; oils for cosmetic purposes; soaps; toiletries and beauty care milks; cosmetics; make-up and make-up removing products; cosmetic products and preparations for skin care, for weight loss, for the bath, for sun-tanning; cosmetic kits; beauty masks; cosmetic pencils; make-up; nail polish; lipsticks; hair lotions and hair care products; shampoos; shaving products; shaving soaps.*

(822) BX, 11.12.2000, 680651.

(300) BX, 11.12.2000, 680651.

(831) AL, AM, AT, BA, BG, BT, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 044**

(732) Dermapharm AG

Luise-Ullrich-Str. 6, D-82031 Grünwald (DE).

(842) AG = Aktiengesellschaft (shareholders company), Germany.

## HYDROCUTAN

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 5 Pharmaceuticals.

5 *Produits pharmaceutiques.*

(822) DE, 07.12.1998, 398 60 303.0/05.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, IT, PL.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **03.08.2000** **762 045**

(732) Deutsche Post AG

1, Heinrich-von-Stephan-Strasse, D-53175 Bonn (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Yellow, black. / Jaune, noir.

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, phonograph records; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; data processing programmes and computer programmes; magnifying glasses, suitable cases made of metal or plastic for storing the aforementioned goods.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

14 Precious metals and their alloys and goods made of precious metals or coated therewith; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials; printed matter; software programmes and data processing programmes in printed form; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except furniture); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; philatelic products (included in this class), namely stamps, albums and other suitable cases made of metal or plastic for storing stamps and stamp collection accessories.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings.

35 Advertising; sponsoring in the form of advertising; business management; marketing communications; especially press liaison, public relations, product advertising, image campaigns for others; arranging and concluding commercial transactions for others; business, personnel and commercial consultancy; consultancy services in relation to direct marketing; Internet and online services, namely collecting and providing data; philately, namely retail sales and mail-order business (organizational) with regard to stamps; marketing of stamps.

36 Financial affairs; monetary affairs; real estate affairs; customs brokerage for third parties; consultancy services relating to insurance and bank affairs; sponsoring in the form of financial support.

38 Telecommunications; Internet and online services namely electronic transmission of news and images as well as collecting, providing and delivering of information, delivering of data and other Internet and online services, namely electro-

nic exchange of data in business transactions (for example orders, bills and invoices, transfer and descriptions of goods); services of an electronic mediation board between data processing networks (clearing-center), especially services such as data entry, the conversion of data into a recipient-dependent or recipient-independent form/structure and/or data tracking; provision of online access (software and hardware) for the construction of a tree-like name and address directory with the function of an electronically spread directory service which enables it to administrate complex networks with only one address database in the system; online services for the handling of secured payment transactions; services for the electronic transmission of letter/post items, especially the transformation of non-visual, electrically or electronically transferred or stored news into visually, readable news.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangements; follow-up services, involving the electronic tracking of goods and items and further logistical support services, including the systematic cross-linking of the flow of goods and information; mail, freight and courier services; transport of goods, parcels, mail matter, small packets, consignments of written communications and other messages, especially letters, postcards, printed matter, consignments of goods, circulars, addressed and unaddressed advertising consignments; book consignments, consignments for blind people, newspapers, magazines, printed papers via bicycles, motor vehicles, rail cars, ships and planes; collecting, forwarding and delivering of the aforementioned items; the physical sending of letter mail; philately, namely mail-order business (transport) with regard to stamps.

41 Philately, namely publication of stamps, publication of journals and other information material about philatelic products as stamps and stamp collection accessories as well as about philatelic services.

42 Philately, namely creation, designing and composition, issuance and printing of stamps; computer programming; technical surveying; technical, professional consultancy.

9 *Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques à microsilicons; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; programmes informatiques; loupes, malles et boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir les articles susmentionnés.*

12 *Véhicules; appareils de locomotion terrestres, aériens ou nautiques.*

14 *Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, instruments chronométriques et d'horlogerie.*

16 *Papier, carton et produits en ces matières; imprimés; logiciels et programmes informatiques sous forme d'imprimés; articles de reliure; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel pédagogique et d'enseignement (à l'exception du mobilier); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie; articles philatéliques (compris dans cette classe), à savoir timbres, albums et malles boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir des timbres et accessoires pour collectionneur de timbres.*

25 *Vêtements, chaussures, couvre-chefs.*

28 *Jeux et jouets.*

35 *Publicité; parrainage sous forme de publicité; gestion d'entreprise; communication commerciale, notamment services de relations avec la presse, relations publiques, promotion des produits, campagnes de promotion de l'image de marque de tiers; négociation et conclusion de transactions commerciales pour des tiers; services de conseiller commercial, en ressources humaines et en affaires; services de consultant en marketing direct; services Internet et en ligne, à savoir collecte et mise à disposition de données; philatélie, à savoir*

vente au détail et coordination de ventes par correspondance de timbres; commercialisation de timbres.

36 Transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières; courtage en douanes pour des tiers; services de conseiller en assurances et affaires bancaires; par-rainage sous forme de soutien financier.

38 Télécommunications; services Internet et en ligne, à savoir transmission électronique de nouvelles et images ainsi que collecte, mise à disposition et transmission de d'informations, transmission de données et autres services Internet et en ligne, à savoir échange électronique de données dans le cadre de transactions commerciales (par exemple commandes et factures, transfert et descriptions de produits); services de médiation électronique entre réseaux informatiques (centre d'échange d'informations), notamment prestations telles que saisie de données, conversion de données par rapport à des formes/structures personnalisées ou non et/ou suivi électronique de l'information; fourniture d'accès en ligne (à l'aide de logiciels et matériel informatique) pour la création de répertoires de noms et adresses à aborescence par le biais d'un service d'annuaire électronique permettant de gérer des réseaux complexes à partir d'une seule base de sauvegarde d'adresses; services en ligne pour la gestion d'opérations de paiement sécurisées; services pour la transmission électronique d'envois postaux, notamment pour la conversion de nouvelles non visuelles, échangées ou stockées de manière électrique ou électroniques, en informations écrites.

39 Transport; emballage et stockage de marchandises; organisation de voyages; services de suivi impliquant la recherche électronique de produits et articles et autres services d'assistance logistique, en particulier mise en relation systématique des marchandises en circulation et de l'information; services de courrier, fret et messagerie; transport de marchandises, colis, courrier, petits paquets, communications par écrit et autres, en particulier lettres, cartes postales, imprimés, envois groupés de marchandises, circulaires, envois de publipostage ciblé ou général; colis de livres, colis pour malvoyants, journaux, magazines, papiers imprimés, à bicyclette, véhicule à moteur, wagon, bateau et avion; ramassage, expédition et livraison des articles précités; envoi de lettres; philatélie, à savoir services de transport pour la vente par correspondance de timbres.

41 Philatélie, à savoir publication de timbres, édition de revues et autres documents d'information traitant d'articles philatéliques tels que timbres et accessoires pour collectionneur de timbres, ainsi que de services philatéliques.

42 Philatélie, à savoir création, développement et composition, émission et impression de timbres; programmation informatique; étude technique; services de technicien-conseil.

(822) DE, 13.07.2000, 300 08 243.6/38.

(300) DE, 04.02.2000, 300 08 243.6/38.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 03.08.2000

762 046

(732) Deutsche Post AG

1, Heinrich-von-Stephan-Strasse, D-53175 Bonn (DE).



(See original in color at the end of this issue / Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 22.1; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Yellow, white. / Jaune, blanc.

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, phonograph records; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; data processing programmes and computer programmes; magnifying glasses, suitable cases made of metal or plastic for storing the aforementioned goods.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

14 Precious metals and their alloys and goods made of precious metals or coated therewith; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials; printed matter; software programmes and data processing programmes in printed form; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except furniture); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; philatelic products (included in this class), namely stamps, albums and other suitable cases made of metal or plastic for storing stamps and stamp collection accessories.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings.

35 Advertising; sponsoring in the form of advertising; business management; marketing communications; especially press liaison, public relations, product advertising, image campaigns for others; arranging and concluding commercial transactions for others; business, personnel and commercial consultancy; consultancy services in relation to direct marketing; Internet and online services, namely collecting and providing data; philately, namely retail sales and mail-order business (organizational) with regard to stamps; marketing of stamps.

36 Financial affairs; monetary affairs; real estate affairs; customs brokerage for third parties; consultancy services relating to insurance and bank affairs; sponsoring in the form of financial support.

38 Telecommunications; Internet and online services namely electronic transmission of news and images as well as collecting, providing and delivering of information, delivering of data and other Internet and online services, namely electronic exchange of data in business transactions (for example orders, bills and invoices, transfer and descriptions of goods); services of an electronic mediation board between data processing networks (clearing-center), especially services such as data entry, the conversion of data into a recipient-dependent or recipient-independent form/structure and/or data tracking; provision of online access (software and hardware) for the cons-

truction of a tree-like name and address directory with the function of an electronically spread directory service which enables it to administrate complex networks with only one address database in the system; online services for the handling of secured payment transactions; services for the electronic transmission of letter/post items, especially the transformation of non-visual, electrically or electronically transferred or stored news into visually, readable news.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangements; follow-up services, involving the electronic tracking of goods and items and further logistical support services, including the systematic cross-linking of the flow of goods and information; mail, freight and courier services; transport of goods, parcels, mail matter, small packets, consignments of written communications and other messages, especially letters, postcards, printed matter, consignments of goods, circulars, addressed and unaddressed advertising consignments; book consignments, consignments for blind people, newspapers, magazines, printed papers via bicycles, motor vehicles, rail cars, ships and planes; collecting, forwarding and delivering of the aforementioned items; the physical sending of letter mail; philately, namely mail-order business (transport) with regard to stamps.

41 Philately, namely publication of stamps, publication of journals and other information material about philatelic products as stamps and stamp collection accessories as well as about philatelic services.

42 Philately, namely creation, designing and composition, issuance and printing of stamps; computer programming; technical surveying; technical, professional consultancy.

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques à microsillons; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; programmes informatiques; loupes, mallettes et boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir les articles susmentionnés.

12 Véhicules; appareils de locomotion terrestres, aériens ou nautiques.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, instruments chronométriques et d'horlogerie.

16 Papier, carton et produits en ces matières; imprimés; logiciels et programmes informatiques sous forme d'imprimés; articles de reliure; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel pédagogique et d'enseignement (à l'exception du mobilier); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie; articles philatéliques (compris dans cette classe), à savoir timbres, albums et mallettes boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir des timbres et accessoires pour collectionneur de timbres.

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Jeux et jouets.

35 Publicité; parrainage sous forme de publicité; gestion d'entreprise; communication commerciale, notamment services de relations avec la presse, relations publiques, promotion des produits, campagnes de promotion de l'image de marque de tiers; négociation et conclusion de transactions commerciales pour des tiers; services de conseiller commercial, en ressources humaines et en affaires; services de consultant en marketing direct; services Internet et en ligne, à savoir collecte et mise à disposition de données; philatélie, à savoir vente au détail et coordination de ventes par correspondance de timbres; commercialisation de timbres.

36 Transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières; courtage en douanes pour des tiers; services de conseiller en assurances et affaires bancaires; parrainage sous forme de soutien financier.

38 Télécommunications; services Internet et en ligne, à savoir transmission électronique de nouvelles et images ainsi que collecte, mise à disposition et transmission de d'informations, transmission de données et autres services Internet et en ligne, à savoir échange électronique de données dans le cadre de transactions commerciales (par exemple commandes et factures, transfert et descriptions de produits); services de médiation électronique entre réseaux informatiques (centre d'échange d'informations), notamment prestations telles que saisie de données, conversion de données par rapport à des formes/structures personnalisées ou non et/ou suivi électronique de l'information; fourniture d'accès en ligne (à l'aide de logiciels et matériel informatique) pour la création de répertoires de noms et adresses à aborescence par le biais d'un service d'annuaire électronique permettant de gérer des réseaux complexes à partir d'une seule base de sauvegarde d'adresses; services en ligne pour la gestion d'opérations de paiement sécurisées; services pour la transmission électronique d'envois postaux, notamment pour la conversion de nouvelles non visuelles, échangées ou stockées de manière électrique ou électroniques, en informations écrites.

39 Transport; emballage et stockage de marchandises; organisation de voyages; services de suivi impliquant la recherche électronique de produits et articles et autres services d'assistance logistique, en particulier mise en relation systématique des marchandises en circulation et de l'information; services de courrier, fret et messagerie; transport de marchandises, colis, courrier, petits paquets, communications par écrit et autres, en particulier lettres, cartes postales, imprimés, envois groupés de marchandises, circulaires, envois de publipostage ciblé ou général; colis de livres, colis pour malvoyants, journaux, magazines, papiers imprimés, à bicyclette, véhicule à moteur, wagon, bateau et avion; ramassage, expédition et livraison des articles précités; envoi de lettres; philatélie, à savoir services de transport pour la vente par correspondance de timbres.

41 Philatélie, à savoir publication de timbres, édition de revues et autres documents d'information traitant d'articles philatéliques tels que timbres et accessoires pour collectionneur de timbres, ainsi que de services philatéliques.

42 Philatélie, à savoir création, développement et composition, émission et impression de timbres; programmation informatique; étude technique; services de technicien-conseil.

(822) DE, 13.07.2000, 300 08 242.8/38.

(300) DE, 04.02.2000, 300 08 242.8/38.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 03.08.2000

762 047

(732) Deutsche Post AG

1, Heinrich-von-Stephan-Strasse, D-53175 Bonn (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 22.1; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Yellow, black. / Jaune, noir.

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, phonograph records; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; data processing programmes and computer programmes; magnifying glasses, suitable cases made of metal or plastic for storing the aforementioned goods.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

14 Precious metals and their alloys and goods made of precious metals or coated therewith; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials; printed matter; software programmes and data processing programmes in printed form; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except furniture); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; philatelic products (included in this class), namely stamps, albums and other suitable cases made of metal or plastic for storing stamps and stamp collection accessories.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings.

35 Advertising; sponsoring in the form of advertising; business management; marketing communications; especially press liaison, public relations, product advertising, image campaigns for others; arranging and concluding commercial transactions for others; business, personnel and commercial consultancy; consultancy services in relation to direct marketing; Internet and online services, namely collecting and providing data; philately, namely retail sales and mail-order business (organizational) with regard to stamps; marketing of stamps.

36 Financial affairs; monetary affairs; real estate affairs; customs brokerage for third parties; consultancy services relating to insurance and bank affairs; sponsoring in the form of financial support.

38 Telecommunications; Internet and online services namely electronic transmission of news and images as well as collecting, providing and delivering of information, delivering of data and other Internet and online services, namely electro-

nic exchange of data in business transactions (for example orders, bills and invoices, transfer and descriptions of goods); services of an electronic mediation board between data processing networks (clearing-center), especially services such as data entry, the conversion of data into a recipient-dependent or recipient-independent form/structure and/or data tracking; provision of online access (software and hardware) for the construction of a tree-like name and address directory with the function of an electronically spread directory service which enables it to administrate complex networks with only one address database in the system; online services for the handling of secured payment transactions; services for the electronic transmission of letter/post items, especially the transformation of non-visual, electrically or electronically transferred or stored news into visually, readable news.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangements; follow-up services, involving the electronic tracking of goods and items and further logistical support services, including the systematic cross-linking of the flow of goods and information; mail, freight and courier services; transport of goods, parcels, mail matter, small packets, consignments of written communications and other messages, especially letters, postcards, printed matter, consignments of goods, circulars, addressed and unaddressed advertising consignments; book consignments, consignments for blind people, newspapers, magazines, printed papers via bicycles, motor vehicles, rail cars, ships and planes; collecting, forwarding and delivering of the aforementioned items; the physical sending of letter mail; philately, namely mail-order business (transport) with regard to stamps.

41 Philately, namely publication of stamps, publication of journals and other information material about philatelic products as stamps and stamp collection accessories as well as about philatelic services.

42 Philately, namely creation, designing and composition, issuance and printing of stamps; computer programming; technical surveying; technical, professional consultancy.

9 *Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques à microsillons; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; programmes informatiques; loupes, mallettes et boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir les articles susmentionnés.*

12 *Véhicules; appareils de locomotion terrestres, aériens ou nautiques.*

14 *Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, instruments chronométriques et d'horlogerie.*

16 *Papier, carton et produits en ces matières; imprimés; logiciels et programmes informatiques sous forme d'imprimés; articles de reliure; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel pédagogique et d'enseignement (à l'exception du mobilier); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie; articles philatéliques (compris dans cette classe), à savoir timbres, albums et mallettes boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir des timbres et accessoires pour collectionneur de timbres.*

25 *Vêtements, chaussures, couvre-chefs.*

28 *Jeux et jouets.*

35 *Publicité; parrainage sous forme de publicité; gestion d'entreprise; communication commerciale, notamment services de relations avec la presse, relations publiques, promotion des produits, campagnes de promotion de l'image de marque de tiers; négociation et conclusion de transactions commerciales pour des tiers; services de conseiller commercial, en ressources humaines et en affaires; services de consultant en marketing direct; services Internet et en ligne, à savoir collecte et mise à disposition de données; philatélie, à savoir*

vente au détail et coordination de ventes par correspondance de timbres; commercialisation de timbres.

36 Transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières; courtage en douanes pour des tiers; services de conseiller en assurances et affaires bancaires; par-rainage sous forme de soutien financier.

38 Télécommunications; services Internet et en ligne, à savoir transmission électronique de nouvelles et images ainsi que collecte, mise à disposition et transmission de d'informations, transmission de données et autres services Internet et en ligne, à savoir échange électronique de données dans le cadre de transactions commerciales (par exemple commandes et factures, transfert et descriptions de produits); services de médiation électronique entre réseaux informatiques (centre d'échange d'informations), notamment prestations telles que saisie de données, conversion de données par rapport à des formes/structures personnalisées ou non et/ou suivi électronique de l'information; fourniture d'accès en ligne (à l'aide de logiciels et matériel informatique) pour la création de répertoires de noms et adresses à aborescence par le biais d'un service d'annuaire électronique permettant de gérer des réseaux complexes à partir d'une seule base de sauvegarde d'adresses; services en ligne pour la gestion d'opérations de paiement sécurisées; services pour la transmission électronique d'envois postaux, notamment pour la conversion de nouvelles non visuelles, échangées ou stockées de manière électrique ou électroniques, en informations écrites.

39 Transport; emballage et stockage de marchandises; organisation de voyages; services de suivi impliquant la recherche électronique de produits et articles et autres services d'assistance logistique, en particulier mise en relation systématique des marchandises en circulation et de l'information; services de courrier, fret et messagerie; transport de marchandises, colis, courrier, petits paquets, communications par écrit et autres, en particulier lettres, cartes postales, imprimés, envois groupés de marchandises, circulaires, envois de publipostage ciblé ou général; colis de livres, colis pour malvoyants, journaux, magazines, papiers imprimés, à bicyclette, véhicule à moteur, wagon, bateau et avion; ramassage, expédition et livraison des articles précités; envoi de lettres; philatélie, à savoir services de transport pour la vente par correspondance de timbres.

41 Philatélie, à savoir publication de timbres, édition de revues et autres documents d'information traitant d'articles philatéliques tels que timbres et accessoires pour collectionneur de timbres, ainsi que de services philatéliques.

42 Philatélie, à savoir création, développement et composition, émission et impression de timbres; programmation informatique; étude technique; services de technicien-conseil.

(822) DE, 13.07.2000, 300 08 240.1/38.

(300) DE, 04.02.2000, 300 08 240.1/38.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 03.08.2000

762 048

(732) Deutsche Post AG

1, Heinrich-von-Stephan-Strasse, D-53175 Bonn (DE).



(See original in color at the end of this issue / Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 22.1; 26.4; 26.11; 27.5; 29.1.

(591) Yellow, black, white. / Jaune, noir, blanc.

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, phonograph records; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; data processing programmes and computer programmes; magnifying glasses, suitable cases made of metal or plastic for storing the aforementioned goods.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

14 Precious metals and their alloys and goods made of precious metals or coated therewith; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials; printed matter; software programmes and data processing programmes in printed form; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except furniture); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; philatelic products (included in this class), namely stamps, albums and other suitable cases made of metal or plastic for storing stamps and stamp collection accessories.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings.

35 Advertising; sponsoring in the form of advertising; business management; marketing communications; especially press liaison, public relations, product advertising, image campaigns for others; arranging and concluding commercial transactions for others; business, personnel and commercial consultancy; consultancy services in relation to direct marketing; Internet and online services, namely collecting and providing data; philately, namely retail sales and mail-order business (organizational) with regard to stamps; marketing of stamps.

36 Financial affairs; monetary affairs; real estate affairs; customs brokerage for third parties; consultancy services relating to insurance and bank affairs; sponsoring in the form of financial support.

38 Telecommunications; Internet and online services namely electronic transmission of news and images as well as collecting, providing and delivering of information, delivering of data and other Internet and online services, namely electronic exchange of data in business transactions (for example orders, bills and invoices, transfer and descriptions of goods); services of an electronic mediation board between data processing networks (clearing-center), especially services such as data entry, the conversion of data into a recipient-dependent or recipient-independent form/structure and/or data tracking; provision of online access (software and hardware) for the construction of a tree-like name and address directory with the function of an electronically spread directory service which enables it to administrate complex networks with only one address database in the system; online services for the handling of secured payment transactions; services for the electronic transmission of letter/post items, especially the transformation of non-visual, electrically or electronically transferred or stored news into visually, readable news.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangements; follow-up services, involving the electronic



tracking of goods and items and further logistical support services, including the systematic cross-linking of the flow of goods and information; mail, freight and courier services; transport of goods, parcels, mail matter, small packets, consignments of written communications and other messages, especially letters, postcards, printed matter, consignments of goods, circulars, addressed and unaddressed advertising consignments; book consignments, consignments for blind people, newspapers, magazines, printed papers via bicycles, motor vehicles, rail cars, ships and planes; collecting, forwarding and delivering of the aforementioned items; the physical sending of letter mail; philately, namely mail-order business (transport) with regard to stamps.

41 Philately, namely publication of stamps, publication of journals and other information material about philatelic products as stamps and stamp collection accessories as well as about philatelic services.

42 Philately, namely creation, designing and composition, issuance and printing of stamps; computer programming; technical surveying; technical, professional consultancy.

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques à microsillons; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; programmes informatiques; loupes, malles et boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir les articles susmentionnés.

12 Véhicules; appareils de locomotion terrestres, aériens ou nautiques.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, instruments chronométriques et d'horlogerie.

16 Papier, carton et produits en ces matières; imprimés; logiciels et programmes informatiques sous forme d'imprimés; articles de reliure; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel pédagogique et d'enseignement (à l'exception du mobilier); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie; articles philatéliques (compris dans cette classe), à savoir timbres, albums et malles boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir des timbres et accessoires pour collectionneur de timbres.

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Jeux et jouets.

35 Publicité; parrainage sous forme de publicité; gestion d'entreprise; communication commerciale, notamment services de relations avec la presse, relations publiques, promotion des produits, campagnes de promotion de l'image de marque de tiers; négociation et conclusion de transactions commerciales pour des tiers; services de conseiller commercial, en ressources humaines et en affaires; services de consultant en marketing direct; services Internet et en ligne, à savoir collecte et mise à disposition de données; philatélie, à savoir vente au détail et coordination de ventes par correspondance de timbres; commercialisation de timbres.

36 Transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières; courtage en douanes pour des tiers; services de conseiller en assurances et affaires bancaires; parrainage sous forme de soutien financier.

38 Télécommunications; services Internet et en ligne, à savoir transmission électronique de nouvelles et images ainsi que collecte, mise à disposition et transmission de d'informations, transmission de données et autres services Internet et en ligne, à savoir échange électronique de données dans le cadre de transactions commerciales (par exemple commandes et factures, transfert et descriptions de produits); services de médiation électronique entre réseaux informatiques (centre d'échange d'informations), notamment prestations telles que saisie de données, conversion de données par rapport à des formes/structures personnalisées ou non et/ou suivi électronique de

l'information; fourniture d'accès en ligne (à l'aide de logiciels et matériel informatique) pour la création de répertoires de noms et adresses à abonnement par le biais d'un service d'annuaire électronique permettant de gérer des réseaux complexes à partir d'une seule base de sauvegarde d'adresses; services en ligne pour la gestion d'opérations de paiement sécurisées; services pour la transmission électronique d'envois postaux, notamment pour la conversion de nouvelles non visuelles, échangées ou stockées de manière électrique ou électronique, en informations écrites.

39 Transport; emballage et stockage de marchandises; organisation de voyages; services de suivi impliquant la recherche électronique de produits et articles et autres services d'assistance logistique, en particulier mise en relation systématique des marchandises en circulation et de l'information; services de courrier, fret et messagerie; transport de marchandises, colis, courrier, petits paquets, communications par écrit et autres, en particulier lettres, cartes postales, imprimés, envois groupés de marchandises, circulaires, envois de publipostage ciblé ou général; colis de livres, colis pour malvoyants, journaux, magazines, papiers imprimés, à bicyclette, véhicule à moteur, wagon, bateau et avion; ramassage, expédition et livraison des articles précités; envoi de lettres; philatélie, à savoir services de transport pour la vente par correspondance de timbres.

41 Philatélie, à savoir publication de timbres, édition de revues et autres documents d'information traitant d'articles philatéliques tels que timbres et accessoires pour collectionneur de timbres, ainsi que de services philatéliques.

42 Philatélie, à savoir création, développement et composition, émission et impression de timbres; programmation informatique; étude technique; services de technicien-conseil.

(822) DE, 24.07.2000, 300 08 237.1/38.

(300) DE, 04.02.2000, 300 08 237.1/38.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001



**(151) 03.08.2000****762 049****(732) Deutsche Post AG**

1, Heinrich-von-Stephan-Strasse, D-53175 Bonn (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 22.1; 26.4; 27.5; 29.1.**(591)** Yellow, black. / *Jaune, noir.*

**(511)** 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, phonograph records; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; data processing programmes and computer programmes; magnifying glasses, suitable cases made of metal or plastic for storing the aforementioned goods.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

14 Precious metals and their alloys and goods made of precious metals or coated therewith; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials; printed matter; software programmes and data processing programmes in printed form; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except furniture); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; philatelic products (included in this class), namely stamps, albums and other suitable cases made of metal or plastic for storing stamps and stamp collection accessories.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings.

35 Advertising; sponsoring in the form of advertising; business management; marketing communications; especially press liaison, public relations, product advertising, image campaigns for others; arranging and concluding commercial transactions for others; business, personnel and commercial consultancy; consultancy services in relation to direct marketing; Internet and online services, namely collecting and providing data; philately, namely retail sales and mail-order business (organizational) with regard to stamps; marketing of stamps.

36 Financial affairs; monetary affairs; real estate affairs; customs brokerage for third parties; consultancy services relating to insurance and bank affairs; sponsoring in the form of financial support.

38 Telecommunications; Internet and online services namely electronic transmission of news and images as well as collecting, providing and delivering of information, delivering of data and other Internet and online services, namely electronic exchange of data in business transactions (for example orders, bills and invoices, transfer and descriptions of goods); services of an electronic mediation board between data processing networks (clearing-center), especially services such as data entry, the conversion of data into a recipient-dependent or recipient-independent form/structure and/or data tracking; provision of online access (software and hardware) for the construction of a tree-like name and address directory with the function of an electronically spread directory service which enables it to administrate complex networks with only one address database in the system; online services for the handling of secured payment transactions; services for the electronic transmission of letter/post items, especially the transformation of non-visual, electrically or electronically transferred or stored news into visually, readable news.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangements; follow-up services, involving the electronic tracking of goods and items and further logistical support services, including the systematic cross-linking of the flow of goods and information; mail, freight and courier services; transport of goods, parcels, mail matter, small packets, consignments of written communications and other messages, especially letters, postcards, printed matter, consignments of goods, circulars, addressed and unaddressed advertising consignments; book consignments, consignments for blind people, newspapers, magazines, printed papers via bicycles, motor vehicles, rail cars, ships and planes; collecting, forwarding and delivering of the aforementioned items; the physical sending of letter mail; philately, namely mail-order business (transport) with regard to stamps.

41 Philately, namely publication of stamps, publication of journals and other information material about philatelic products as stamps and stamp collection accessories as well as about philatelic services.

42 Philately, namely creation, designing and composition, issuance and printing of stamps; computer programming; technical surveying; technical, professional consultancy.

9 *Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques à microsillons; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; programmes informatiques; loupes, malles et boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir les articles susmentionnés.*

12 *Véhicules; appareils de locomotion terrestres, aériens ou nautiques.*

14 *Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, instruments chronométriques et d'horlogerie.*

16 *Papier, carton et produits en ces matières; imprimés; logiciels et programmes informatiques sous forme d'imprimés; articles de reliure; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel pédagogique et d'enseignement (à l'exception du mobilier); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie; articles philatéliques (compris dans cette classe), à savoir timbres, albums et malles boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir des timbres et accessoires pour collectionneur de timbres.*

25 *Vêtements, chaussures, couvre-chefs.*

28 *Jeux et jouets.*

35 *Publicité; parrainage sous forme de publicité; gestion d'entreprise; communication commerciale, notamment services de relations avec la presse, relations publiques, promotion des produits, campagnes de promotion de l'image de marque de tiers; négociation et conclusion de transactions*

commerciales pour des tiers; services de conseiller commercial, en ressources humaines et en affaires; services de consultant en marketing direct; services Internet et en ligne, à savoir collecte et mise à disposition de données; philatélie, à savoir vente au détail et coordination de ventes par correspondance de timbres; commercialisation de timbres.

36 Transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières; courtage en douanes pour des tiers; services de conseiller en assurances et affaires bancaires; parrainage sous forme de soutien financier.

38 Télécommunications; services Internet et en ligne, à savoir transmission électronique de nouvelles et images ainsi que collecte, mise à disposition et transmission de d'informations, transmission de données et autres services Internet et en ligne, à savoir échange électronique de données dans le cadre de transactions commerciales (par exemple commandes et factures, transfert et descriptions de produits); services de médiation électronique entre réseaux informatiques (centre d'échange d'informations), notamment prestations telles que saisie de données, conversion de données par rapport à des formes/structures personnalisées ou non et/ou suivi électronique de l'information; fourniture d'accès en ligne (à l'aide de logiciels et matériel informatique) pour la création de répertoires de noms et adresses à aborescence par le biais d'un service d'annuaire électronique permettant de gérer des réseaux complexes à partir d'une seule base de sauvegarde d'adresses; services en ligne pour la gestion d'opérations de paiement sécurisées; services pour la transmission électronique d'envois postaux, notamment pour la conversion de nouvelles non visuelles, échangées ou stockées de manière électrique ou électroniques, en informations écrites.

39 Transport; emballage et stockage de marchandises; organisation de voyages; services de suivi impliquant la recherche électronique de produits et articles et autres services d'assistance logistique, en particulier mise en relation systématique des marchandises en circulation et de l'information; services de courrier, fret et messagerie; transport de marchandises, colis, courrier, petits paquets, communications par écrit et autres, en particulier lettres, cartes postales, imprimés, envois groupés de marchandises, circulaires, envois de publipostage ciblé ou général; colis de livres, colis pour malvoyants, journaux, magazines, papiers imprimés, à bicyclette, véhicule à moteur, wagon, bateau et avion; ramassage, expédition et livraison des articles précités; envoi de lettres; philatélie, à savoir services de transport pour la vente par correspondance de timbres.

41 Philatélie, à savoir publication de timbres, édition de revues et autres documents d'information traitant d'articles philatéliques tels que timbres et accessoires pour collectionneur de timbres, ainsi que de services philatéliques.

42 Philatélie, à savoir création, développement et composition, émission et impression de timbres; programmation informatique; étude technique; services de technicien-conseil.

(822) DE, 13.07.2000, 300 08 245.2/38.

(300) DE, 04.02.2000, 300 08 245.2/38.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 03.08.2000

762 050

(732) Deutsche Post AG

1, Heinrich-von-Stephan-Strasse, D-53175 Bonn (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 22.1; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Yellow, black, white. / Jaune, noir, blanc.

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, phonograph records; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; data processing programmes and computer programmes; magnifying glasses, suitable cases made of metal or plastic for storing the aforementioned goods.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

14 Precious metals and their alloys and goods made of precious metals or coated therewith; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials; printed matter; software programmes and data processing programmes in printed form; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except furniture); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; philatelic products (included in this class), namely stamps, albums and other suitable cases made of metal or plastic for storing stamps and stamp collection accessories.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings.

35 Advertising; sponsoring in the form of advertising; business management; marketing communications; especially press liaison, public relations, product advertising, image campaigns for others; arranging and concluding commercial transactions for others; business, personnel and commercial consultancy; consultancy services in relation to direct marketing; Internet and online services, namely collecting and providing data; philately, namely retail sales and mail-order business (organizational) with regard to stamps; marketing of stamps.

36 Financial affairs; monetary affairs; real estate affairs; customs brokerage for third parties; consultancy services relating to insurance and bank affairs; sponsoring in the form of financial support.

38 Telecommunications; Internet and online services namely electronic transmission of news and images as well as collecting, providing and delivering of information, delivering of data and other Internet and online services, namely electro-

nic exchange of data in business transactions (for example orders, bills and invoices, transfer and descriptions of goods); services of an electronic mediation board between data processing networks (clearing-center), especially services such as data entry, the conversion of data into a recipient-dependent or recipient-independent form/structure and/or data tracking; provision of online access (software and hardware) for the construction of a tree-like name and address directory with the function of an electronically spread directory service which enables it to administrate complex networks with only one address database in the system; online services for the handling of secured payment transactions; services for the electronic transmission of letter/post items, especially the transformation of non-visual, electrically or electronically transferred or stored news into visually, readable news.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangements; follow-up services, involving the electronic tracking of goods and items and further logistical support services, including the systematic cross-linking of the flow of goods and information; mail, freight and courier services; transport of goods, parcels, mail matter, small packets, consignments of written communications and other messages, especially letters, postcards, printed matter, consignments of goods, circulars, addressed and unaddressed advertising consignments; book consignments, consignments for blind people, newspapers, magazines, printed papers via bicycles, motor vehicles, rail cars, ships and planes; collecting, forwarding and delivering of the aforementioned items; the physical sending of letter mail; philately, namely mail-order business (transport) with regard to stamps.

41 Philately, namely publication of stamps, publication of journals and other information material about philatelic products as stamps and stamp collection accessories as well as about philatelic services.

42 Philately, namely creation, designing and composition, issuance and printing of stamps; computer programming; technical surveying; technical, professional consultancy.

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques à microsillons; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; programmes informatiques; loupes, malles et boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir les articles susmentionnés.

12 Véhicules; appareils de locomotion terrestres, aériens ou nautiques.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, instruments chronométriques et d'horlogerie.

16 Papier, carton et produits en ces matières; imprimés; logiciels et programmes informatiques sous forme d'imprimés; articles de reliure; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel pédagogique et d'enseignement (à l'exception du mobilier); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie; articles philatéliques (compris dans cette classe), à savoir timbres, albums et malles boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir des timbres et accessoires pour collectionneur de timbres.

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Jeux et jouets.

35 Publicité; parrainage sous forme de publicité; gestion d'entreprise; communication commerciale, notamment services de relations avec la presse, relations publiques, promotion des produits, campagnes de promotion de l'image de marque de tiers; négociation et conclusion de transactions commerciales pour des tiers; services de conseiller commercial, en ressources humaines et en affaires; services de consultant en marketing direct; services Internet et en ligne, à savoir collecte et mise à disposition de données; philatélie, à savoir

vente au détail et coordination de ventes par correspondance de timbres; commercialisation de timbres.

36 Transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières; courtage en douanes pour des tiers; services de conseiller en assurances et affaires bancaires; parrainage sous forme de soutien financier.

38 Télécommunications; services Internet et en ligne, à savoir transmission électronique de nouvelles et images ainsi que collecte, mise à disposition et transmission de d'informations, transmission de données et autres services Internet et en ligne, à savoir échange électronique de données dans le cadre de transactions commerciales (par exemple commandes et factures, transfert et descriptions de produits); services de médiation électronique entre réseaux informatiques (centre d'échange d'informations), notamment prestations telles que saisie de données, conversion de données par rapport à des formes/structures personnalisées ou non et/ou suivi électronique de l'information; fourniture d'accès en ligne (à l'aide de logiciels et matériel informatique) pour la création de répertoires de noms et adresses à abondance par le biais d'un service d'annuaire électronique permettant de gérer des réseaux complexes à partir d'une seule base de sauvegarde d'adresses; services en ligne pour la gestion d'opérations de paiement sécurisées; services pour la transmission électronique d'envois postaux, notamment pour la conversion de nouvelles non visuelles, échangées ou stockées de manière électrique ou électroniques, en informations écrites.

39 Transport; emballage et stockage de marchandises; organisation de voyages; services de suivi impliquant la recherche électronique de produits et articles et autres services d'assistance logistique, en particulier mise en relation systématique des marchandises en circulation et de l'information; services de courrier, fret et messagerie; transport de marchandises, colis, courrier, petits paquets, communications par écrit et autres, en particulier lettres, cartes postales, imprimés, envois groupés de marchandises, circulaires, envois de publipostage ciblé ou général; colis de livres, colis pour malvoyants, journaux, magazines, papiers imprimés, à bicyclette, véhicule à moteur, wagon, bateau et avion; ramassage, expédition et livraison des articles précités; envoi de lettres; philatélie, à savoir services de transport pour la vente par correspondance de timbres.

41 Philatélie, à savoir publication de timbres, édition de revues et autres documents d'information traitant d'articles philatéliques tels que timbres et accessoires pour collectionneur de timbres, ainsi que de services philatéliques.

42 Philatélie, à savoir création, développement et composition, émission et impression de timbres; programmation informatique; étude technique; services de technicien-conseil.

(822) DE, 13.07.2000, 300 08 239.8/38.

(300) DE, 04.02.2000, 300 08 239.8/38.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 03.08.2000

762 051

(732) Deutsche Post AG

1, Heinrich-von-Stephan-Strasse, D-53175 Bonn (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 22.1; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Yellow, black. / Jaune, noir.

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, phonograph records; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; data processing programmes and computer programmes; magnifying glasses, suitable cases made of metal or plastic for storing the aforementioned goods.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

14 Precious metals and their alloys and goods made of precious metals or coated therewith; jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials; printed matter; software programmes and data processing programmes in printed form; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except furniture); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; philatelic products (included in this class), namely stamps, albums and other suitable cases made of metal or plastic for storing stamps and stamp collection accessories.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games and playthings.

35 Advertising; sponsoring in the form of advertising; business management; marketing communications; especially press liaison, public relations, product advertising, image campaigns for others; arranging and concluding commercial transactions for others; business, personnel and commercial consultancy; consultancy services in relation to direct marketing; Internet and online services, namely collecting and providing data; philately, namely retail sales and mail-order business (organizational) with regard to stamps; marketing of stamps.

36 Financial affairs; monetary affairs; real estate affairs; customs brokerage for third parties; consultancy services relating to insurance and bank affairs; sponsoring in the form of financial support.

38 Telecommunications; Internet and online services namely electronic transmission of news and images as well as collecting, providing and delivering of information, delivering of data and other Internet and online services, namely electronic exchange of data in business transactions (for example orders, bills and invoices, transfer and descriptions of goods); services of an electronic mediation board between data processing networks (clearing-center), especially services such as data entry, the conversion of data into a recipient-dependent or recipient-independent form/structure and/or data tracking; provision of online access (software and hardware) for the cons-

truction of a tree-like name and address directory with the function of an electronically spread directory service which enables it to administrate complex networks with only one address database in the system; online services for the handling of secured payment transactions; services for the electronic transmission of letter/post items, especially the transformation of non-visual, electrically or electronically transferred or stored news into visually, readable news.

39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangements; follow-up services, involving the electronic tracking of goods and items and further logistical support services, including the systematic cross-linking of the flow of goods and information; mail, freight and courier services; transport of goods, parcels, mail matter, small packets, consignments of written communications and other messages, especially letters, postcards, printed matter, consignments of goods, circulars, addressed and unaddressed advertising consignments; book consignments, consignments for blind people, newspapers, magazines, printed papers via bicycles, motor vehicles, rail cars, ships and planes; collecting, forwarding and delivering of the aforementioned items; the physical sending of letter mail; philately, namely mail-order business (transport) with regard to stamps.

41 Philately, namely publication of stamps, publication of journals and other information material about philatelic products as stamps and stamp collection accessories as well as about philatelic services.

42 Philately, namely creation, designing and composition, issuance and printing of stamps; computer programming; technical surveying; technical, professional consultancy.

9 *Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques à microsillons; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; programmes informatiques; loupes, malles et boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir les articles susmentionnés.*

12 *Véhicules; appareils de locomotion terrestres, aériens ou nautiques.*

14 *Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, instruments chronométriques et d'horlogerie.*

16 *Papier, carton et produits en ces matières; imprimés; logiciels et programmes informatiques sous forme d'imprimés; articles de reliure; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel pédagogique et d'enseignement (à l'exception du mobilier); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie; articles philatéliques (compris dans cette classe), à savoir timbres, albums et malles boîtiers en métal ou plastique conçus pour contenir des timbres et accessoires pour collectionneur de timbres.*

25 *Vêtements, chaussures, couvre-chefs.*

28 *Jeux et jouets.*

35 *Publicité; parrainage sous forme de publicité; gestion d'entreprise; communication commerciale, notamment services de relations avec la presse, relations publiques, promotion des produits, campagnes de promotion de l'image de marque de tiers; négociation et conclusion de transactions commerciales pour des tiers; services de conseiller commercial, en ressources humaines et en affaires; services de consultant en marketing direct; services Internet et en ligne, à savoir collecte et mise à disposition de données; philatélie, à savoir vente au détail et coordination de ventes par correspondance de timbres; commercialisation de timbres.*

36 *Transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières; courtage en douanes pour des tiers; services de conseiller en assurances et affaires bancaires; parrainage sous forme de soutien financier.*

38 *Télécommunications; services Internet et en ligne, à savoir transmission électronique de nouvelles et images ainsi que collecte, mise à disposition et transmission de d'informations, transmission de données et autres services Internet et en ligne, à savoir échange électronique de données dans le cadre de transactions commerciales (par exemple commandes et factures, transfert et descriptions de produits); services de médiation électronique entre réseaux informatiques (centre d'échange d'informations), notamment prestations telles que saisie de données, conversion de données par rapport à des formes/structures personnalisées ou non et/ou suivi électronique de l'information; fourniture d'accès en ligne (à l'aide de logiciels et matériel informatique) pour la création de répertoires de noms et adresses à aborescence par le biais d'un service d'annuaire électronique permettant de gérer des réseaux complexes à partir d'une seule base de sauvegarde d'adresses; services en ligne pour la gestion d'opérations de paiement sécurisées; services pour la transmission électronique d'envois postaux, notamment pour la conversion de nouvelles non visuelles, échangées ou stockées de manière électrique ou électroniques, en informations écrites.*

39 *Transport; emballage et stockage de marchandises; organisation de voyages; services de suivi impliquant la recherche électronique de produits et articles et autres services d'assistance logistique, en particulier mise en relation systématique des marchandises en circulation et de l'information; services de courrier, fret et messagerie; transport de marchandises, colis, courrier, petits paquets, communications par écrit et autres, en particulier lettres, cartes postales, imprimés, envois groupés de marchandises, circulaires, envois de publipostage ciblé ou général; colis de livres, colis pour malvoyants, journaux, magazines, papiers imprimés, à bicyclette, véhicule à moteur, wagon, bateau et avion; ramassage, expédition et livraison des articles précités; envoi de lettres; philatélie, à savoir services de transport pour la vente par correspondance de timbres.*

41 *Philatélie, à savoir publication de timbres, édition de revues et autres documents d'information traitant d'articles philatéliques tels que timbres et accessoires pour collectionneur de timbres, ainsi que de services philatéliques.*

42 *Philatélie, à savoir création, développement et composition, émission et impression de timbres; programmation informatique; étude technique; services de technicien-conseil.*

(822) DE, 13.07.2000, 300 08 244.4/38.

(300) DE, 04.02.2000, 300 08 244.4/38.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 07.11.2000

762 052

(732) Polski Koncern Naftowy  
ORLEN Spółka Akcyjna  
Chemików 7, PL-09-411 P<sup>TM</sup>OOCK (PL).

ORLEN

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 1 Saturated and unsaturated hydrocarbons, olefin and diene types, and their polymers; propane, ethylene, propylene, polyethylene, polypropylene, butadiene, benzene, toluene, ethylbenzene fraction, C4 fractions, namely isobutane and n-butane and isobutylene, C5 fractions, namely isopentane and n-pentane, C9 hydrocarbons and higher, mixtures of aromatic hydrocarbons with 9 or more carbon atoms, phenol, acetone, cumene, solvents, aromatics, ethylene glycol, ethylene oxide,

ethers, sulphur, hydrogen sulphide, chemical substances, hydrogen and hydrogen, gases, chemical additives to fuels and greases, gases for industrial purposes, antifreezing liquids, brake, liquids, unprocessed plastics.

4 Fuels, liquefied petroleum gases, gasoline, diesel oils, fuel oils, used oils, industrial oils, motor oils, paraffin, motor fuel, aviation fuel, coke, xylenes, greases.

6 Tubing of metal, tanks of metal, pipelines, goods of common metal not included in other classes, metal building materials, building constructions; building materials for industrial plants for manufacturing chemical products.

7 Machines, machine tools, pumps, air compressors; devices and equipment to production petroleum and petrochemical products; engines; mechanisms coupling and drive mechanisms; machines for producing petroleum and petrochemical products.

9 Control/measuring apparatus and electric equipment for refinery and petrochemical production; telecommunication and information transmitting devices; alarm devices; motor fuels distributors for filling stations.

11 Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, drying, ventilating, water supplying and for sanitary purposes.

16 Teaching and instruction materials, materials from plastics for packing (not included in other classes), polypropylene foil for packing.

17 Plastics in extruded form used in production, plastics substances, semi-processed products, plastics other than for packing, polypropylene foil other than for packing.

19 Asphalt, bitumen, tar.

35 Advertising, business, management, office functions; home and foreign commercial activity running including: self-managed company services (organizational) connected with raw petroleum, distribution refined petroleum as well as fuel made from raw petroleum.

36 Financial affairs; affairs of property (on the grounds of real estate registers); capital investment activities services, stocks and shares purchasing, home and foreign banking; credit services, other than banks, including credit comprising financial loans; holding and fiduciary capital services; broker services relating to shares and properties; services connected with financial affairs confirmed by trustees; cheque issuance and letter of credit services; buildings administering services comprising pricing and financing.

37 Construction services; in-house constructions and construction for other companies, dealing with transforming, storing, blending of: solid fuels, liquid and gas fuels as well as chemical products; construction services in the field of road, railway, water and piping transport; fuel station maintenance services and maintenance services of refinery and petrochemical plants; repair and installation services related to service stations and transport equipment; installation services of refinery and petrochemical plants, fuel tanks and stations; operation of service stations.

39 Transportation services, packing and storage of goods; road transport services, railway transport services, water and pipe transportation, storing of petroleum and liquid fuels and holding fuel reserves; sea and land transshipment services; electric and thermal energy distribution; distribution of thermal and electric energy; distribution of used oils and other waste chemical material.

40 Processing of raw petroleum and processing products and intermediate products of refined petroleum; fuel and gas dressing services, services dealing with leading of petrol, colouring and adding components, treatment of materials; processing of used oils and other waste chemical material, processing of plastics; petroleum and refinement processing.

41 Education; providing of training, organising courses and vocational training; entertainment; sporting and cultural activity.

42 Providing of food and drink services, operation of bars, restaurants and hotels; welfare facilities; accommodation; medical, hygienic and cosmetic services; legal services; indus-

trial and scientific research; research and development services for transformation, storing, blending and distribution of fuels, both liquid and gas well as derivative chemical products; computer programming.

1 Hydrocarbures, oléfine et diènes saturés et non saturés et leurs polymères; propane, éthylène, propylène, polyéthylène, polypropylène, butadiène, benzène, toluène, fraction d'éthylbenzène, coupes C4, à savoir isobutane et n-butane et isobutylène, coupes C5, à savoir isopentane et n-pentane, hydrocarbures C9 et supérieurs, mélanges d'hydrocarbures aromatiques avec 9 atomes de carbone ou plus, phénol, acétone, cumène, solvants, substances aromatiques, éthylène glycol, oxyde d'éthylène, éthers, soufre, acide sulfhydrique, substances chimiques, hydrogène et gaz d'hydrogène, additifs chimiques pour carburants et graisses, gaz à usage industriel, antigels, liquides pour freins, matières plastiques à l'état brut.

4 Carburants, gaz de pétrole liquéfiés, essence, gaz-oils, huiles combustibles, huiles usagées, huiles industrielles, huiles pour moteur, paraffine, carburants, carburants pour l'aviation, coke, xylènes, graisses.

6 Tubes métalliques, réservoirs en métal, pipelines, produits métalliques non compris dans d'autres classes, matériaux de construction métalliques, constructions; matériaux de construction pour installations industrielles destinées à la fabrication de produits chimiques.

7 Machines, machines-outils, pompes, compresseurs à air; matériel et équipements pour la production de produits pétrochimiques et pétroliers; moteurs; raccords pour mécanismes et mécanismes d'entraînement; machines pour la production de produits pétrochimiques et pétroliers.

9 Appareils de contrôle/mesure ainsi que matériel électrique pour la raffinerie et la production pétrochimique; dispositifs de télécommunications et de transmission d'informations; dispositifs d'alarme; distributeurs de carburants pour stations de ravitaillement.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

16 Matériel d'instruction et d'enseignement, matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes), pellicule de polypropylène pour l'emballage.

17 Matières plastiques mi-ouvrées, substances plastiques, produits semi-finis, matières plastiques autres que pour l'emballage, pellicule en polypropylène autre que pour l'emballage.

19 Asphalte, bitume, goudron.

35 Publicité, gestion des affaires commerciales, travaux de bureau; activité commerciale nationale et internationale comprenant: services (organisationnels) d'entreprises autonomes en matière de pétrole brut, de distribution de pétrole raffiné ainsi que de carburant issu de pétrole brut.

36 Affaires financières; affaires de propriété immobilière (sur base des registres immobiliers); services d'investissement de capitaux, achat de valeurs et d'actions, services bancaires à domicile et opérations bancaires étrangères; services de crédit, autres que les banques, notamment crédits comprenant des prêts financiers; services de holdings et de fiduciaires; services de courtage en matière d'actions et de valeurs; services relatifs aux affaires financières confirmées par des administrateurs; émission de chèques et services de lettres de crédit; services de gérance d'immeubles comprenant l'établissement du prix et le financement.

37 Services de construction; construction au niveau interne ainsi que construction pour d'autres sociétés, actives dans la transformation, le stockage, le mélange de: carburants solides, liquides et gazeux ainsi que de produits chimiques; services de construction dans le domaine du transport par route, chemine de fer, par eau ou par pipeline; services de maintenance de stations-services et maintenance d'installations de raffinage et pétrochimiques; services de réparation et d'installation en relation avec les stations-service et les équipements de transport; services d'installation d'installations de raffinage

et pétrochimiques, de réservoirs de carburant et de stations; exploitation de stations-service.

39 Services de transport, emballage et entreposage de marchandises; services de transport routier, ferroviaire, transport par eau et par pipeline, stockage de pétrole et de carburants liquides et gestion de réserves de carburant; services de transbordement maritime et terrestre; services de distribution d'énergie électrique et thermique; distribution d'huiles usagées et d'autres déchets chimiques.

40 Traitement de pétrole brut ainsi que traitement de produits et de produits intermédiaires issus de pétrole raffiné; traitement de carburants et de gaz, services de plombage du pétrole, de coloration et d'addition de composants, traitement de matériaux; traitement d'huiles usagées et d'autres déchets chimiques, traitement de matières plastiques; traitement et raffinage de pétrole.

41 Education; formation, organisation de cours et de formation professionnelle; activités sportives et culturelles.

42 Services de restauration, exploitation de bars, de restaurants et d'hôtels; institutions sociales; hébergement; services médicaux, hygiéniques et esthétiques; services juridiques; recherche industrielle et scientifique; services de recherche et de développement pour la transformation, le stockage, le mélange et la distribution de carburants, liquides et gazeux ainsi que de produits chimiques dérivés; programmation informatique.

(822) PL, 07.11.2000, 125559.

(831) AT, BA, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MC, MD, MK, PT, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, JP, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 18.01.2001

762 053

(732) FINANCIERE DE L'ORANGERIE  
(Société à Responsabilité Limitée)  
Zone Industrielle, 2, rue Ampère, F-67720 HOERDT (FR).

(842) Société à Responsabilité Limitée, FRANCE.

## ORGANIZE STORE

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 6 Panier, boîtes, coffres et caisses métalliques; récipients métalliques pour l'emballage et le rangement; fermetures de boîtes, récipients et bouteilles (métalliques); échelles métalliques, roulettes de meubles (métalliques).

16 Sacs, sachets, enveloppes, pochettes, films et feuilles pour l'emballage ou le rangement, en papier ou en matières plastiques; papier d'emballage; boîtes en carton ou en papier; papier, carton (brut, mi-ouvert ou pour la papeterie ou l'imprimerie); corbeilles à courrier, chemises pour documents et plus généralement articles de bureau (à l'exception des meubles); papeterie; cartons à chapeaux; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage.

20 Casiers, récipients d'emballage et de rangement en matières plastiques, boîtes en bois ou en matières plastiques, caisses et paniers non métalliques, conteneurs et coffres non métalliques, coffrets, tablettes, étagères, rayonnages, tiroirs, porte-revues, porte-chapeaux, porte-parapluies, tableaux d'affichage, tableaux accroche-clefs, présentoirs, meubles de bureau, portemanteaux (meubles), et plus généralement, meubles; garnitures de meubles non métalliques, roulettes de meubles (non métalliques); housses pour vêtements (penderie et rangement), cintres pour vêtements, patères (crochets) pour vêtements (non métalliques); échelles en bois ou en matières plastiques; fermetures de récipients non métalliques, glaces (miroirs); cadres, moulures pour cadres (encadrement); objets d'art en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, balei-

ne, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Cuvettes, corbeilles à usage domestique non en métaux précieux, flacons non en métaux précieux, poubelles et, plus généralement, ustensiles et récipients non électriques pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges, brosses (à l'exception des pinceaux), matériaux de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre pour la construction); vaisselle (non en métaux précieux).

6 *Metal baskets, boxes, chests and cases; metal containers for packaging and for storing; box closures, receptacles and bottles (of metal); metal ladders, metallic furniture castors.*

16 *Bags, small bags, envelopes, pouches, films and sheets for packaging or storage purposes, (of paper or plastic materials); packing paper; boxes of cardboard or paper; paper, cardboard (unprocessed, semi-processed or for stationery or printing use); letter trays, document folders and more generally office requisites (except furniture); stationery; hat boxes; adhesives for stationery or household purposes.*

20 *Compartments, plastic containers for packaging and storage purposes, wooden or plastic boxes, non-metallic crates and baskets, non-metallic containers and chests, cases, shelf boards, racking, shelving, drawers, magazine racks, hat stands, umbrella holders, bulletin boards, boards for hanging keys, display stands, office furniture, coatstands (furniture), and more generally, furniture; non-metallic furniture fittings, non-metallic furniture casters; garment covers (wardrobe and storage), coat hangers, clothes hooks (non-metallic); ladders made of wood or plastic; closures, not of metal, for containers, mirrors; frames, mouldings for picture frames; works of art made of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl and meerschaum, substitutes for all these materials, or of plastic.*

21 *Basins, baskets, for domestic use, not of precious metal, flasks, not of precious metal, dustbins and more generally, non-electrical household or kitchen utensils and receptacles (neither of precious metals, nor plated therewith); combs and sponges, brushes (except paintbrushes), cleaning materials; steel wool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); tableware not of precious metal.*

(822) FR, 20.07.2000, 003043017.

(300) FR, 20.07.2000, 003043017.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 29.05.2001

762 054

(732) Deutsche Post eBusiness GmbH  
Tulpenfeld 1, D-53113 Bonn (DE).

## Deutsche Post Signtrust

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 35 Electronic exchange of data in business transactions, especially orders, bills and invoices, transfer and descriptions of goods; services of an electronic mediation board between data processing networks (Clearing Center), especially services such as data entry, the conversion of data in a recipient-dependent form/structures and/or data tracking; electronic processing, print processing and the production of documents from document administration systems; archiving services; advertising for third parties; commercial and organizational advice in the field of data transmission.

36 Leasing of software and hardware for online access for the construction of a tree-like name and address directory with the function of an electronically spread directory service

which enables it to administrate complex networks with only one address database in the system; online services for the handling of secured payment transactions.

38 Services in the field of telecommunications; news and data exchange with the help of telecommunication facilities; electronic exchange of news between data processing facilities or through deposit in a databank that is accessible to users/recipients through data networks with guaranteed delivery, checkable status and guaranteed security through digital encryption and optional insurance; electronic transmission of letter/post items, especially the transformation of non-visual, electrical or electronically transferred or stored news into visually, readable news and the physical sending of letter mail.

41 Training.

42 Renting of software and hardware for online access for the construction of a tree-like name and address directory with the function of an electronically spread directory service which enables it to administrate complex networks with only one address database in the system; services of a certification center (Trust Center), namely the issuance and administration of digital encryption keys and/or digital certificates, verification and confirmation of the authenticity of utilized encryption keys, secured custody of secret encryption keys, administration of lists of those blocked from use and certification of legal relationships, digitalization of analog information and/or its reproduction; technical advice in the field of data transmission.

35 *Echange électronique de données dans le cadre de transactions commerciales, en particulier commandes, traites et factures, envoi et description de marchandises; services d'un conseil de médiation électronique entre réseaux informatiques (centres de compensation), en particulier services tels que saisie de données, conversion de données dans des pôles/structures de destination-dépendants et/ou de recherche de données; traitement électronique, impression et production de documents à partir de systèmes de gestion de documents; services d'archives; publicité pour le compte de tiers; conseils commerciaux et d'organisation dans le domaine de la transmission de données.*

36 *Crédit-bail de logiciels et de matériel informatique d'accès en ligne pour constituer un répertoire arborescent de noms et d'adresses doté des fonctions d'un service d'annuaire diffusé électroniquement et permettant de gérer des réseaux complexes uniquement à l'aide d'une seule base de données d'adresses intégrée au système; services en ligne pour effectuer des opérations de paiement en toute sécurité.*

38 *Services dans le domaine des télécommunications; échange de nouvelles et de données à l'aide de moyens de télécommunication; échange électronique de nouvelles entre des installations informatiques ou par le dépôt dans une base de données accessible à des utilisateurs/destinataires par le biais de réseaux de données dotés d'un système de distribution et de conditions de transfert garantis dont la sécurité est garantie par un système de chiffrement numérique et une assurance facultative; transmission électronique de lettres/envois postaux, notamment transformation non visuelle de nouvelles transférées ou stockées électriquement ou électroniquement en nouvelles visibles et lisibles et envoi concret de courrier sous forme de lettres.*

41 Formation.

42 *Location de logiciels et de matériel informatique d'accès en ligne pour constituer un répertoire arborescent de noms et d'adresses doté des fonctions d'un service d'annuaire diffusé électroniquement et permettant de gérer des réseaux complexes uniquement à l'aide d'une base de données d'adresses intégrée au système; services d'un centre d'homologation (centre de gestion), à savoir délivrance et administration de clés de chiffrement numérique et/ou de certificats numériques, vérification et confirmation de l'authenticité des clés de chiffrement utilisées, surveillance sécurisée des clés de chiffrement secrètes, administration de listes à l'utilisation interdite et homologation de relations juridiques, numérisation d'informations analogiques et/ou leur reproduction; conseils techniques en matière de transmission de données.*



- (822) DE, 23.03.2001, 300 88 411.7/38.  
 (300) DE, 01.12.2000, 300 88 411.7/38.  
 (831) BG, CH, CN, CZ, HR, HU, MC, RU, SI, SK, YU.  
 (832) JP, SE, SG, TR.  
 (527) SG.  
 (580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001** **762 055**

- (732) TOKYO ELECTRON LIMITED  
 3-6, Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481 (JP).



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.11; 27.5; 29.1.

(511) 7 Metalworking machines, apparatus and instruments; chemical processing machines and apparatus; semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus; liquid crystal display manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus; painting machines and apparatus; parts and fittings for all the aforesaid goods.

9 Semiconductor testing equipment, machines and apparatus; probe cards; physicochemical apparatus and instruments; measuring apparatus, devices and instruments; power distribution or controlling apparatus, devices and instruments; optical apparatus and instruments; telecommunication machines, apparatus and instruments; electronic machines, apparatus and instruments and their parts; computer software for semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus, liquid crystal display manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus and semiconductor testing equipment, machines and apparatus; recorded video discs and tapes; measuring and controlling equipment and instruments for use in conjunction with semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus as mentioned in class 7; parts and fittings for all the aforesaid goods.

37 Repair or maintenance of industrial furnaces; repair or maintenance of semiconductor testing equipment, machines and apparatus; providing information on repair or maintenance of semiconductor testing equipment, machines and apparatus; repair or maintenance of measuring devices and testing equipment and instruments; repair or maintenance of semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus and liquid crystal display manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus; providing information on repair or maintenance of semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus and liquid crystal display manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus; cleaning of semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus, liquid crystal display manufacturing, processing and

production equipment, machines and apparatus and semiconductor testing equipment, machines and apparatus.

7 *Machines, appareils et instruments à travailler les métaux; machines et appareils de traitement chimique; équipements, machines et appareils pour la fabrication, le traitement et la production de semiconducteurs; équipements, machines et appareils pour la fabrication, le traitement et la production d'affichages à cristaux liquides; machines et appareils pour la peinture; pièces et accessoires pour tous les produits précités.*

9 *Équipement, machines et appareils d'essai de semiconducteurs; plaquettes de vérification par sonde; appareils et instruments physicochimiques; appareils, dispositifs et instruments de mesure; appareils, dispositifs et instruments de distribution et de réglage d'énergie; appareils et instruments optiques; machines, appareils et instruments de télécommunication; machines, appareils et instruments électroniques et leurs pièces; logiciels destinés à des équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de semiconducteurs, à des équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production d'affichages à cristaux liquides, et à des équipements, machines et appareils d'essai de semiconducteurs; disques et bandes vidéo enregistrés; équipements et instruments de mesure et de réglage utilisés conjointement avec les équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de semiconducteurs mentionnées en classe 7; pièces et éléments des produits précités.*

37 *Réparation ou maintenance de fours industriels; réparation ou maintenance d'équipements, machines et appareils d'essai de semiconducteurs; mise à disposition d'informations concernant la réparation ou la maintenance d'équipements, machines et appareils d'essai de semiconducteurs; réparation ou maintenance de dispositifs de mesure et d'équipements et d'instruments d'essai; réparation ou maintenance d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de semiconducteurs, d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production d'affichages à cristaux liquides; mise à disposition d'informations concernant la réparation ou la maintenance d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de semiconducteurs, et d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production d'affichages à cristaux liquides; nettoyage d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de semiconducteurs, d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production d'affichages à cristaux liquides, et d'équipements, machines et appareils d'essai de semiconducteurs.*

- (821) JP, 18.12.2000, 2000-136000.

- (300) JP, 18.12.2000, 2000-136000.

- (832) CH, CN, LI, NO, RO, RU, SG, UA.

- (527) SG.

- (580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001**

**762 056**

- (732) TOKYO ELECTRON LIMITED

3-6, Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481 (JP).





(531) 26.11; 27.5.

(511) 7 Metalworking machines, apparatus and instruments; chemical processing machines and apparatus; semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus; liquid crystal display manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus; painting machines and apparatus; parts and fittings for all the aforesaid goods.

9 Semiconductor testing equipment, machines and apparatus; probe cards; physicochemical apparatus and instruments; measuring apparatus, devices and instruments; power distribution or controlling apparatus, devices and instruments; optical apparatus and instruments; telecommunication machines, apparatus and instruments; electronic machines, apparatus and instruments and their parts; computer software for semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus, liquid crystal display manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus and semiconductor testing equipment, machines and apparatus; recorded video discs and tapes; measuring and controlling equipment and instruments for use in conjunction with semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus as mentioned in class 7; parts and fittings for all the aforesaid goods.

37 Repair or maintenance of industrial furnaces; repair or maintenance of semiconductor testing equipment, machines and apparatus; providing information on repair or maintenance of semiconductor testing equipment, machines and apparatus; repair or maintenance of measuring devices and testing equipment and instruments; repair or maintenance of semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus and liquid crystal display manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus; providing information on repair or maintenance of semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus and liquid crystal display manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus; cleaning of semiconductor manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus, liquid crystal display manufacturing, processing and production equipment, machines and apparatus and semiconductor testing equipment, machines and apparatus.

7 *Machines, appareils et instruments à travailler les métaux; machines et appareils de traitement chimique; équipements, machines et appareils pour la fabrication, le traitement et la production de semiconducteurs; équipements, machines et appareils pour la fabrication, le traitement et la production d'affichages à cristaux liquides; machines et appareils pour la peinture; pièces et accessoires pour tous les produits précités.*

9 *Équipements, machines et appareils d'essai de semiconducteurs; plaquettes de vérification par sonde; appareils et instruments physicochimiques; appareils, dispositifs et instruments de mesure; appareils, dispositifs et instruments de distribution et de réglage d'énergie; appareils et instruments optiques; machines, appareils et instruments de télécommunication; machines, appareils et instruments électroniques et leurs pièces; logiciels destinés à des équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de*

*semiconducteurs, à des équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production d'affichages à cristaux liquides, et à des équipements, machines et appareils d'essai de semiconducteurs; disques et bandes vidéo enregistrés; équipements et instruments de mesure et de réglage utilisés conjointement avec les équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de semiconducteurs mentionnées en classe 7; pièces et éléments des produits précités.*

37 *Réparation ou maintenance de fours industriels; réparation ou maintenance d'équipements, machines et appareils d'essai de semiconducteurs; mise à disposition d'informations concernant la réparation ou la maintenance d'équipements, machines et appareils d'essai de semiconducteurs; réparation ou maintenance de dispositifs de mesure et d'équipements et d'instruments d'essai; réparation ou maintenance d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de semiconducteurs, d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production d'affichages à cristaux liquides; mise à disposition d'informations concernant la réparation ou la maintenance d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de semiconducteurs, et d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production d'affichages à cristaux liquides; nettoyage d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production de semiconducteurs, d'équipements, machines et appareils de fabrication, de traitement et de production d'affichages à cristaux liquides, et d'équipements, machines et appareils d'essai de semiconducteurs.*

(821) JP, 18.12.2000, 2000-136001.

(300) JP, 18.12.2000, 2000-136001.

(832) CH, CN, LI, NO, RO, RU, SG, UA.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) 08.03.2001

762 057

(732) Visplay IP AG  
Klünfeldstrasse 22, CH-4132 Muttensz (CH).

VISPLAY

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 6 Supports d'étagères, en particulier supports d'étagères munis d'armatures à suspendre pour magasins de confection; supports pour rayonnage et tringles à vêtements; panonceaux de prix et de tailles; porte-affiche; subdivisions de rayonnages et cloisons de séparation, en particulier pour aménagement de magasins, éléments d'aménagement de magasin, stands d'exposition et de salon, espaces de réception et bureaux; tous les produits précités en métal, compris dans cette classe.

9 Logiciels, en particulier pour l'aménagement de magasins, d'étalages, de stands d'exposition et de salon, d'espaces de réception et de bureaux.

19 Cloisons de séparation, en particulier pour l'aménagement de magasins et éléments d'aménagement de magasins, pour l'aménagement d'étalages, stands d'exposition et de salon, espaces de réception et bureaux; colonnes d'affichage (non métalliques); tous les produits précités compris dans cette classe; cloisons de séparation non métalliques, en particulier pour aménagement de magasins, d'étalages, de stands d'exposition ou de salon ainsi que d'espaces de réception et de bureau.

20 Meubles, en particulier vitrines; poutres d'étagères; tringles; étagères, en particulier pour magasins, étalages, stands d'exposition et de salon, espaces de réception, bureaux; étagères, supports d'étagères, en particulier supports d'étagères munis d'armatures à suspendre pour magasin de confection; supports pour rayonnages et tringles à vêtements; panonceaux de prix et de taille; tables à plusieurs niveaux, en particulier pour

magasins, étalages, stands d'exposition et de salon, espaces de réception et bureau; éléments pour étalages, décoration, présentoirs pour magasins, pour stands d'exposition et de salon, espaces de réception et bureaux; subdivisions de rayonnages non métalliques, en particulier pour aménagement de magasins, d'étalages, de stands d'exposition ou de salon ainsi que d'espaces de réception et de bureau; tableaux d'affichage en bois ou plastique; tous les produits précités compris dans cette classe.

6 *Shelf supports, particularly shelf supports with hanging accessories for ready-made clothing shops; rack stands and clothes rails; signs for prices and sizes; sign holders; partitioning for shelf units and partition walls, particularly for shop fitting purposes, components for shop fitting purposes, exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; all the above products made of metal, included in this class.*

9 *Software, particularly for shop fitting purposes, setting up displays, trade fair and exhibition stands, reception areas and offices.*

19 *Partition walls, particularly for shop fitting purposes and shop fitting components, for setting up displays, exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; non-metallic advertisement columns; all the aforesaid goods included in this class; non-metallic partition walls, particularly for shop fitting purposes, setting up displays, exhibition or trade fair stands and reception areas and offices.*

20 *Furniture, particularly display cases; rods for shelf units; rails; shelves, particularly for shops, displays, exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; shelf units, shelf supports, particularly shelf supports with hanging accessories for ready-made clothing shops; stands for racks and clothes rails; signs for prices and sizes; multi-tier tables, particularly for shops, displays, exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; components for displays and decorative items, sales displays for shops, exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; non-metallic partitioning for shelf units, particularly for shop fitting purposes, setting up displays, exhibition or trade fair stands as well as reception areas and offices; wooden or plastic display boards; all the aforesaid goods included in this class.*

(822) CH, 09.02.2001, 482442; 10.10.2000, 482192.

(300) CH, 10.10.2000, 482192; classes 06; *priorité limitée à*: Supports d'étagères, en particulier supports d'étagères munis d'armatures à suspendre pour magasins de confection; supports pour rayonnage et tringles à vêtements; panonceaux de prix et de tailles; porte-affiche; subdivisions de rayonnages et cloisons de séparation, en particulier pour aménagement de magasins, éléments d'aménagement de magasin; tous les produits précités en métal, compris dans cette classe., 19; *priorité limitée à*: Cloisons de séparation, en particulier pour l'aménagement de magasins et éléments d'aménagement de magasins; colonnes d'affichage (non métalliques); tous les produits précités compris dans cette classe., 20; *priorité limitée à*: Meubles, en particulier vitrines; poutres d'étagères; tringles; étagères, en particulier pour magasins; étagères, supports d'étagères, en particulier supports d'étagères munis d'armatures à suspendre pour magasin de confection; supports pour rayonnages et tringles à vêtements; panonceaux de prix et de taille; tables à plusieurs niveaux, en particulier pour magasins; éléments pour étalages, décoration, présentoirs pour magasin; subdivisions de rayonnages et cloisons de séparation non métalliques, en particulier pour aménagement de magasins; tableaux d'affichage en bois ou plastique; tous les produits précités compris dans cette classe. / *classes 06; priority limited to*: Shelf supports, particularly shelf supports with hanging accessories for ready-made clothing shops; rack stands and clothes rails; signs for prices and sizes; sign holders; partitioning for shelf units and partition walls, particularly for shop fitting purposes, shop fitting components; all the above products made of metal, included in this class., 19; *priorité limitée à*: Partition walls, particularly for shop fitting purposes and shop fitting components, for setting up displays, exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; non-metallic advertisement columns; all of the above products included in this class., 20; *priorité limitée à*: Furniture, particularly display cases; rods for shelf units; rails; shelves, particularly for shops; rods for shelf units; rails; shelves, particularly for shops; shelf units, shelf supports, particularly shelf supports with hanging accessories for ready-made clothing shops; stands for racks and clothes rails; signs for prices and sizes; multi-tier tables, particularly for shops; components for displays and decorative items, sales displays for shops; non-metallic partitioning for shelf units and partition walls, particularly for shop fitting purposes; wooden or plastic display boards; all the aforesaid goods included in this class.

(300) CH, 09.02.2001, 482442; classes 06; *priorité limitée à*: Subdivisions de rayonnages et cloisons de séparation, en particulier pour stands d'exposition et de salon, espaces de réception et bureaux; tous les produits précités en métal, compris dans cette classe., 09; *priorité limitée à*: Logiciels, en particulier pour l'aménagement de magasins, d'étalages, de stands d'exposition et de salon, d'espaces de réception et de bureaux., 19; *priorité limitée à*: Cloisons de séparation, en particulier pour l'aménagement d'étalages, stands d'exposition et de salon, espaces de réception et bureaux; tous les produits précités compris dans cette classe., 20; *priorité limitée à*: Etagères, en particulier pour étalages, stands d'exposition et de salon, espaces de réception, bureaux; tables à plusieurs niveaux, en particulier pour étalages, stands d'exposition et de salon, espaces de réception et bureau; éléments pour stands d'exposition et de salon, espaces de réception et bureaux; subdivisions de rayonnages et cloisons de séparation non métalliques, en particulier pour aménagement d'étalages, de stands d'exposition ou de salon ainsi que d'espaces de réception et de bureau; tous les produits précités compris dans cette classe. / *classes 06; priority limited to*: Partitioning for shelf units and partition walls, particularly for trade fair and exhibition stands, reception areas and offices; all the aforesaid goods are made of metal, included in this class., 09; *priority limited to*: Software, particularly for shop fitting purposes, setting up displays, trade fair and exhibition stands, reception areas and offices., 19; *priority limited to*: Partition walls, particularly for setting up displays, exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; all the aforesaid goods included in this class., 20; *priority limited to*: Shelf units, particularly for displays, exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; multi-tier tables, particularly for displays, exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; components for exhibition and trade fair stands, reception areas and offices; non-metallic partitioning for shelf units and partition walls, particularly for setting up displays, exhibition or trade fair stands and for reception areas and offices; all the aforesaid goods included in this class.

(831) AM, AT, AZ, BA, BX, BY, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KZ, LI, LV, MD, MK, PL, PT, RU, SI, SK, TJ, UA, UZ, YU.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 11.06.2001

762 058

(732) Wella Aktiengesellschaft  
Berliner Allee 65, D-64274 Darmstadt (DE).

## ELA-SWING

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 1 Chemical preparations used in industry for the production of cosmetic preparations, especially for embellishing, conditioning, cleaning and colouring the hair.

1 *Produits chimiques à usage industriel pour la production de produits cosmétiques pour entretenir, nettoyer, embellir et colorer les cheveux.*

(822) DE, 19.02.2001, 300 91 674.4/01.

(300) DE, 15.12.2000, 300 91 674.4/01.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, IT, LI, MC, PL, PT, SM.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, SG.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 23.05.2001

762 059

(732) Bayer Aktiengesellschaft  
D-51368 Leverkusen (DE).

## SOLOMON

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture, produits pour le traitement des semences (compris dans cette classe), engrais.

5 Préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles, insecticides, herbicides, fongicides.

1 *Chemicals used in agriculture, horticulture and forestry, seed dressing preparations (included in this class), manures.*

5 *Preparations for weed and pest control, insecticides, herbicides, fungicides.*

(822) DE, 26.10.2000, 300 51 794.7/01.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, VN.

(832) DK, FI, GB, IS, JP, NO, SE, TR.

(527) GB.

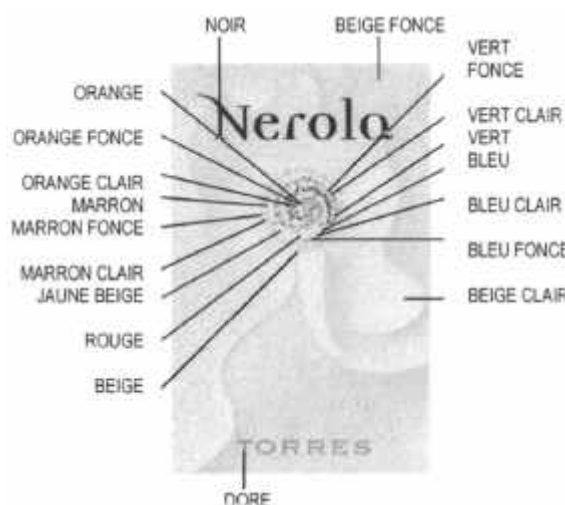
(580) 23.08.2001

(151) 09.07.2001

762 060

(732) MIGUEL TORRES, S.A.

22, Comercio, E-08720 Vilafranca del Penedés, Barcelona (ES).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
See color reproduction at the end of this issue.)

(531) 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Noir, beige foncé, vert foncé, vert clair, vert, bleu, bleu clair, bleu foncé, beige clair, doré, beige, rouge, jaune beige, marron clair, marron foncé, marron, orange clair, orange foncé, orange. / *Black, dark beige, dark green, light green, green, blue, light blue, dark blue, light beige, golden, beige, red, yellow beige, light brown, dark brown, brown, light orange, dark orange, orange.*

(511) 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
33 *Alcoholic beverages (except beer).*

(822) ES, 05.07.2001, 2.383.148.

(300) ES, 05.03.2001, 2.383.148; classe 33 / *class 33*

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BT, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

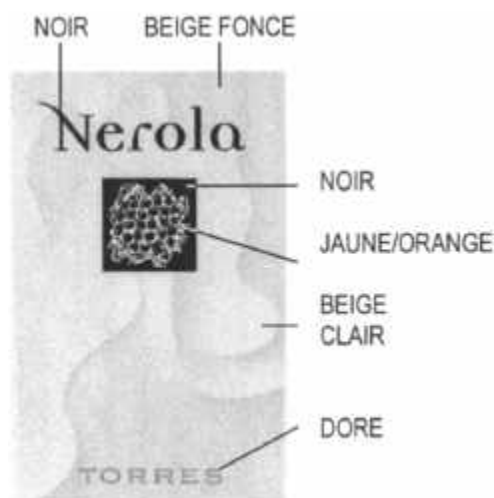
(832) AG, EE, GE, IS, JP, LT, NO, SG, TM, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

**(151) 09.07.2001****762 061**

**(732)** MIGUEL TORRES, S.A.  
22, Comercio, E-08720 Vilafranca del Penedés, Barcelona (ES).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
See color reproduction at the end of this issue.)

- (531)** 25.1; 27.5; 29.1.  
**(591)** Noir, beige foncé, jaune/orange, beige clair, doré. /  
*Black, dark beige, orange/yellow, light beige, golden.*  
**(511)** 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
*33 Alcoholic beverages (except beer).*  
**(822)** ES, 05.07.2001, 2.383.149.  
**(300)** ES, 05.03.2001, 2.383.149; classe 33 / *class 33*  
**(831)** AL, AM, AZ, BA, BG, BT, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ,  
 EG, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA,  
 MC, MD, MK, MN, MZ, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL,  
 SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
**(832)** AG, EE, GE, IS, JP, LT, NO, SG, TM, TR.  
**(527)** SG.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 18.05.2001****762 062**

**(732)** ALFAC S.A.  
12, rue de l'Industrie, B-1400 NIVELLES (BE).

**DECADRY EXPRESS PUBLISHING**

- (511)** 9 Logiciels et programmes d'ordinateurs enregistrés.  
**(822)** BX, 11.05.2001, 684852.  
**(831)** CZ, HU, PL, RU.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 28.05.2001****762 063**

**(732)** CASSAGNERES CHRISTIAN  
Bois Joli, 65 Bd Montfleury, F-06400 CANNES (FR).  
OBLETTE SATYA  
"Girard" Bard, F-42600 MONTBRISON (FR).  
**(750)** CASSAGNERES CHRISTIAN, Bois Joli, 65 Bd Montfleury, F-06400 CANNES (FR).

**SHALIMAR**

- (511)** 9 Lunettes.  
 14 Bijouterie, horlogerie, joaillerie, bijouterie de fantaisie.

18 Malles et valises, cuir et imitations du cuir, parapluies, sacs à dos, sacs à main, sacs de voyage, sacs de plage.  
 24 Tissus à usage textile, linge de bain, linge de maison.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

9 Eyewear.

14 Jewellery, timepieces, costume jewellery.

18 Trunks and suitcases, leather and imitation leather, umbrellas, rucksacks, handbags, travel bags, beach bags.

24 Fabrics for textile use, bath linen, household linen.

25 Clothing, footwear, headgear.

**(822)** FR, 06.12.2000, 00 3 069 208.

**(300)** FR, 06.12.2000, 00 3 069 208.

**(831)** BX, CH, CN, DE, ES, HR, IT, KP, LI, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK.

**(832)** DK, FI, GB, GR, IS, JP, LT, NO, SE.

**(527)** GB.

**(580)** 23.08.2001

**(151) 16.07.2001****762 064**

**(732)** GUANGDONG PINGGUO SHIYE  
YOUXIAN GONGSI  
Hengling Kaifuqu, Shitanzhen, Zengchengshi,  
GUANGZHOU (CN).



**(531)** 27.5.

**(511)** 25 Vêtements, cravates, maillots de bain, imperméables (y compris bonnets imperméables, châles, capes), chaussures de football, chaussures, ceintures (habillement), chapeaux, chaussettes, gants (habillement).

25 Clothing, ties, swimsuits, waterproof clothing (including waterproof caps, wraps, cloaks), football boots, shoes, belts (clothing), hats, socks, gloves (clothing).

**(822)** CN, 07.01.2001, 1501535.

**(831)** DE, FR, IT, RU, VN.

**(832)** AU.

**(580)** 23.08.2001

**(151) 16.07.2001****762 065**

**(732)** GUANGDONG PINGGUO SHIYE  
YOUXIAN GONGSI  
Hengling Kaifuqu, Shitanzhen, Zengchengshi,  
GUANGZHOU (CN).

**APPLES**

**(511)** 18 Peaux d'animaux de boucherie, bourses, sacs à main, malles pour documents, coffres de voyage, peaux d'animaux, cannes, lanières de cuir (non destinées à l'habillement), boyaux pour la charcuterie.

18 Cattle skins, purses, handbags, attaché cases, travelling trunks, animal skins, walking sticks, leather straps (not for clothing), gut for making sausages.

(822) CN, 21.06.2000, 1410707.

(831) DE, VN.

(832) AU.

(580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001** **762 066**

(732) Movado Watch Company S.A.  
8, Bettlachstrasse, CH-2540 Grenchen (CH).

#### ECHELON

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 14 Montres-bracelets, bracelets de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, boucles de montres, mouvements de montres, couronnes de remontoirs de montres, aiguilles de montres, horloges.

14 *Wrist watches, watch straps, watch cases, watch dials, watch clasps, watch movements, watch winder crowns, watch hands, clocks.*

(822) CH, 19.03.2001, 485887.

(300) CH, 19.03.2001, 485887.

(831) BX, DE, ES, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **11.07.2001** **762 067**

(732) Sr. Manuel Sabat Montserrat  
Plaza Montseny 7, E-08770 Sant Sadurni d'Anoia (Barcelona) (ES).

#### SABAT

(541) caractères standard.

(511) 6 Fermetures métalliques pour bouteilles de vins mousseux et similaires.

(822) ES, 05.04.2001, 2.341.875.

(831) DE, FR, IT.

(580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **762 068**

(732) Bayer Aktiengesellschaft  
D-51368 Leverkusen (DE).

#### SANIPIRINE

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 5 Produits pharmaceutiques.  
5 *Pharmaceutical products.*

(822) DE, 09.04.2001, 301 08 778.4/05.

(300) DE, 09.02.2001, 301 08 778.4/05.

(831) BG, CH, CN, DZ, EG, KE, MA, PL, RO.

(832) NO.

(580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 069**

(732) Boehringer Ingelheim International GmbH  
D-55218 Ingelheim (DE).

(842) Limited Liability Company.

(750) Boehringer Ingelheim GmbH, Corp. Dept. Trademarks & Unfair Competition, Binger Strasse 173, D-55216 Ingelheim (DE).

#### MUCOTUSSOL

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 5 Produits pharmaceutiques.  
5 *Pharmaceutical products.*

(822) DE, 18.05.2001, 301 08 969.8/05.

(300) DE, 10.02.2001, 301 08 969.8/05.

(831) AL, BG, CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK, YU.

(832) LT.

(580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 070**

(732) Boehringer Ingelheim International GmbH  
D-55218 Ingelheim (DE).

(842) Limited Liability Company.

(750) Boehringer Ingelheim GmbH, Corp. Dept. Trademarks & Unfair Competition, Binger Strasse 173, D-55216 Ingelheim (DE).

#### MUCOCALMIN

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 5 Produits pharmaceutiques.  
5 *Pharmaceutical products.*

(822) DE, 18.05.2001, 301 08 970.1/05.

(300) DE, 10.02.2001, 301 08 970.1/05.

(831) AL, BG, CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK, YU.

(832) LT.

(580) 23.08.2001

(151) **26.06.2001** **762 071**

(732) Distributa Verbrauchermarkt  
GmbH & Co. KG  
22, Industriestrasse, D-66740 Saarlouis (DE).

#### Rossini

(541) caractères standard.

(511) 31 Aliments pour animaux, aliments pour animaux domestiques, aliments supplémentaires, produits de collation et articles pour grignoter pour animaux domestiques, additifs pour fourrages non à usage médical, produits pour litières pour animaux domestiques.

(822) DE, 22.12.1998, 398 59 191.1/31.

(831) BX, FR.

(580) 23.08.2001

(151) **04.06.2001** **762 072**

(732) FABRYKA WÓDEK GDA › SKICH  
w STAROGARDZIE GDA › SKIM S.A.  
ul. Skarszewska 1, PL-83-200 Starogard Gdański (PL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 4.3; 6.19; 27.5; 29.1.  
 (591) Or, jaune, blanc, gris, noir et orange.  
 (511) 33 Boissons alcooliques, vodka.  
 (822) PL, 04.06.2001, 129958.  
 (831) RU.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **11.07.2001** **762 073**  
 (732) Büll & Strunz Ges.m.b.H.  
 8/1, Brown-Boveri-Straße, A-2351 Wiener Neudorf  
 (AT).

**+ exakter**  
**WERKMASCHINEN**  
 Mit uns arbeiten Sie besser

- (531) 24.17; 27.5.  
 (511) 7 Machines spéciales, machines-outils, machines à travailler le bois.  
 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement.  
 (822) AT, 11.07.2001, 197 463.  
 (300) AT, 09.03.2001, AM 1759/2001.  
 (831) BA, DE, HR, HU, SI, YU.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **27.04.2001** **762 074**  
 (732) COMPAGNIE GERVAIS DANONE  
 126-130, rue Jules Guesde, F-92300 Levallois-Perret  
 (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue.)

- (531) 5.7; 8.3; 11.1; 28.5; 29.1.  
 (561) UTRENNIY.  
 (511) 29 Yaourt, fromage blanc, crème (produit laitier), fromage frais, tous ces produits comprenant de la pêche ou étant aromatisés à la pêche.  
 29 Yoghurt, soft white cheese, cream (dairy product), fromage frais, all these goods containing peach or being peach flavoured.  
 (822) FR, 18.01.2001, 01/3 077 141.  
 (300) FR, 18.01.2001, 01/3 077 141.  
 (831) AM, AZ, BA, BG, BY, KG, KZ, MK, MN, RU, TJ, UA, UZ, YU.  
 (832) GE, TM.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **27.04.2001** **762 075**  
 (732) COMPAGNIE GERVAIS DANONE  
 126-130, rue Jules Guesde, F-92300 Levallois-Perret  
 (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue.)

- (531) 8.3; 11.3; 27.5; 28.5; 29.1.  
 (561) UTRENNIY.  
 (511) 29 Yaourt, fromage blanc, crème (produit laitier), fromage frais.

29 Yoghurt, soft white cheese, cream (dairy product), fromage frais.

(822) FR, 18.01.2001, 01/3 077 212.

(300) FR, 18.01.2001, 01/3 077 212.

(831) AM, AZ, BA, BG, BY, KG, KZ, MK, MN, RU, TJ, UA, UZ, YU.

(832) GE, TM.

(580) 23.08.2001

(151) 29.05.2001

762 076

(732) MAPEI S.p.A.

22, via Cafiero, I-20158 MILANO (IT).

(842) Société par Action, ITALIE.

## MAPEWRAP

(571) La marque est constituée de la mention "MAPEWRAP". / *The trademark consists of the word "MAPEWRAP".*

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 1 Résines synthétiques à l'état brut et en particulier époxy; produits chimiques pour l'industrie, et en particulier pour l'industrie du bâtiment; substances adhésives pour l'industrie.

17 Etoffes en fibres de carbone pour l'adaptation statique des éléments structuraux de bâtiment en béton armé normal et précontraint pour l'imprégnation de résines; étoffes en fibres de verre; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler.

19 Matériaux de construction; pierres naturelles et artificielles; briques; carreaux; tuiles; ciment; chaux; mortier; plâtre et gravier; tuyaux en grès et en ciment; matériaux de construction de routes; asphalte; poix et bitume; constructions transportables; monuments en pierres; cheminées; bois mi-ouvré; bois de construction; poutres; axes; panneaux; placages; bois contre-plaqué; verre de construction; feuilles de verre, tuiles en verre.

1 *Unprocessed synthetic resins and in particular epoxy; chemicals for use in industry, and in particular for the building industry; adhesive substances for industrial use.*

17 *Carbon fiber fabrics for the static adaptation of structural building elements of reinforced concrete and prestressed reinforced concrete for resin impregnation; glass fiber cloths; products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials.*

19 *Building materials; natural and artificial stones; bricks; tiles; roof tiles; cement; lime; mortar; plaster and gravel; sandstone and cement pipes; road building materials; asphalt; pitch and bitumen; transportable buildings; monuments of stone; chimneys; semi-worked wood; building timber; girders; pins; boards; wood veneers; plywood; building glass; glass sheets, glass tiles.*

(822) IT, 29.05.2001, 846668.

(300) IT, 27.03.2001, MI2001C 003438.

(831) AT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, LV, MA, MC, MN, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 25.06.2001

762 077

(732) DISTRIBORG GROUPE (société anonyme)

217 chemin du Grand Revoyet, F-69230 SAINT GENIS LAVAL (FR).

## CROQUERO

(541) caractères standard.

(511) 5 Substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, tartines grillées, biscottes, produits de biscuiterie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever, sel, moutarde, poivres, vinaigre, sauce, épices, glace.

(822) FR, 24.11.1988, 1 499 741.

(831) BX, ES, IT.

(580) 23.08.2001

(151) 15.06.2001

762 078

(732) Cube Optics AG

30, Robert-Koch-Straße, D-55129 Mainz (DE).

Cube Optics

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 9 Components, in particular optical components, modules and devices for optical and electrical data transmission, for example for use in telecommunication networks and data networks, computer systems, back planes, bus systems, process control, vehicles, airplanes, movable systems, sensor networks, in particular fibre optical, micro optical and integrated optical components for the use in optical information networks, as for example WDM- (Wave-length Division Multiplexing) filter with different number of channels and different channel separations, 1xN branching points as well N x M-coupler, N x M-switches, fibre plugs, fibre optical collimators, fibre optical bends, mode field transformers between different fibres, fibre optical circulators, fibre optical emitters, basing for example on laser diodes (edge emitters, VCSEL) or light emitting diodes, fibre optical receivers, combined emitter and receiver (transceiver), combined models consisting of the above mentioned components, for example emitter and receiver models with integrated VDM-filters and parts thereof.

9 Composants, notamment composants optiques, modules et dispositifs conçus pour la transmission de données optiques et électriques, notamment utilisés dans les réseaux de télécommunication et les réseaux de données, systèmes informatiques, fonds de panier, systèmes de bus, commandes de processus, véhicules, avions, systèmes mobiles, réseaux de capteurs, en particulier composants à fibres optiques, composants micro-optiques et composants optiques intégrés, tels que par exemple filtres MLO (multiplexage par répartition en longueur d'onde) avec différents canaux et différentes séparations de canaux, points de branchement de type 1xN ainsi que coupleur optique de type NxM, interrupteurs optiques de type NxM, connecteurs optiques, collimateurs optiques, coudes de fibres optiques, transformateurs du champ de mode entre différentes fibres, circulateurs optiques, émetteurs à fibres, se basant par exemple sur des diodes laser (diodes à émission latérale, laser à cavité verticale et à émission par la surface) ou diodes électroluminescentes, récepteurs à fibres optiques, émetteur et récepteur combinés (émetteur-récepteur), modèles combinés constitués des composants précités, par exemple modèles d'émetteur et récepteur munis de filtres à multiplexeur numérique et leurs éléments.

(822) DE, 05.04.2001, 300 88 341.2/09.

(831) AT, BX, CH, CN, ES, FR, IT.

(832) GB, JP.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

**(151) 15.06.2001 762 079****(732)** Cube Optics AG  
30, Robert-Koch-Straße, D-55129 Mainz (DE).

CUBO

**(541)** standard characters / *caractères standard*.

**(511)** 9 Components, in particular optical components, modules and devices for optical and electrical data transmission, for example for use in telecommunication networks and data networks, computer systems, back planes, bus systems, process control, vehicles, airplanes, movable systems, sensor networks, in particular fibre optical, micro optical and integrated optical components for the use in optical information networks, as for example WDM- (Wave-length Division Multiplexing) filter with different number of channels and different channel separations, 1xN branching points as well N x M-coupler, N x M-switches, fibre plugs, fibre optical collimators, fibre optical bends, mode field transformers between different fibres, fibre optical circulators, fibre optical emitters, basing for example on laser diodes (edge emitters, VCSEL) or light emitting diodes, fibre optical receivers, combined emitter and receiver (transceiver), combined models consisting of the above mentioned components, for example emitter and receiver models with integrated VDM-filters and parts thereof.

9 Composants, notamment composants optiques, modules et dispositifs conçus pour la transmission de données optiques et électriques, notamment utilisés dans les réseaux de télécommunication et les réseaux de données, systèmes informatiques, fonds de panier, systèmes de bus, commandes de processus, véhicules, avions, systèmes mobiles, réseaux de capteurs, en particulier composants à fibres optiques, composants micro-optiques et composants optiques intégrés, tels que par exemple filtres MLO (multiplexage par répartition en longueur d'onde) avec différents canaux et différentes séparations de canaux, points de branchement de type 1xN ainsi que coupleur optique de type NxM, interrupteurs optiques de type NxM, connecteurs optiques, collimateurs optiques, coudes de fibres optiques, transformateurs du champ de modes entre différentes fibres, circulateurs optiques, émetteurs à fibres, se basant par exemple sur des diodes laser (diodes à émission latérale, laser à cavité verticale et à émission par la surface) ou diodes électroluminescentes, récepteurs à fibres optiques, émetteur et récepteur combinés (émetteur-récepteur), modèles combinés constitués des composants précités, par exemple modèles d'émetteur et récepteur munis de filtres à multiplexeur numérique et leurs éléments.

**(822)** DE, 05.04.2001, 300 88 340.4/09.**(831)** AT, BX, CH, CN, ES, FR, IT.**(832)** GB, JP.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**(151) 22.06.2001 762 080****(732)** ABAAKIL HossainVilla Sisley-Achiaou, 9, rue de l'Arbre aux 40 écus,  
F-92390 VILLENEUVE-LA-GARENNE (FR).

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 25.1; 26.1; 26.4; 27.5; 29.1.**(591)** Blanc, noir, orange et rouge.**(511)** 9 Batteries, piles et batteries primaires et secondaires, accumulateurs.**(822)** FR, 15.01.2001, 01 3 076 553.**(300)** FR, 15.01.2001, 01 3 076 553.**(831)** DZ, MA.**(580)** 23.08.2001**(151) 30.07.2001****762 081****(732)** Hilcona Aktiengesellschaft  
FL-9494 Schaan (LI).

## Meal Deal

**(541)** caractères standard.

**(511)** 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales y compris les pâtes; pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

**(822)** LI, 16.05.2001, 12154.**(300)** LI, 16.05.2001, 12154.**(831)** CH, DE.**(580)** 23.08.2001



**(151) 19.12.2000****762 082****(732) STG INTERACTIVE**

29, avenue Mozart, F-75016 PARIS (FR).

**(842) SOCIETE ANONYME.**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

**(531)** 26.4; 29.1.**(591)** Jaune Pantone 116; bleu foncé Pantone 289 et bleu Pantone 286. / Yellow Pantone 116; dark blue Pantone 289 and blue Pantone 286.

**(511)** 9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des données; supports d'enregistrement magnétiques; terminaux de télécommunication; logiciels, notamment logiciels pour la fourniture d'accès à un service de messagerie électronique; terminaux permettant l'accès à plusieurs médias; appareils pour le stockage, la conversion, le traitement et la transmission de données, d'informations et de signaux; progiciels; ordinateurs, notamment serveurs informatiques; terminaux informatiques, télématiques et téléphoniques, notamment pour l'accès aux réseaux de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); mémoires pour ordinateurs, mémoires électroniques, modems, interfaces (informatique) et microprocesseurs permettant notamment l'accès à des banques de données multimédia; appareils et instruments de lecture optique d'informations codées; centres serveurs de bases de données; cédéroms, disques optiques numériques, disques optiques compacts numériques; appareils (instruments) informatiques permettant l'accès à des banques de données multimédia; capteurs, détecteurs, lecteurs de codes d'accès ou de cartes à mémoire enregistrée, microprocesseurs; ordinateurs et logiciels, y compris logiciels pour applications dans le domaine des réseaux, de la gestion des systèmes informatiques et la création d'autres logiciels; programmes informatiques, logiciels et progiciels permettant la connexion à des ordinateurs ou à des réseaux d'ordinateurs à distance; programmes informatiques permettant de rechercher le contenu d'ordinateurs et de réseaux d'ordinateurs à distance; logiciels de navigation, à savoir logiciels permettant à l'utilisateur de naviguer parmi les réseaux d'ordinateurs, et notamment pour les réseaux de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet).

35 Promotion de sites Internet pour le compte de tiers; transactions commerciales sur des réseaux de communication électroniques.

38 Agence de presse et d'information; services de télécommunications; services de communications téléphoniques, radiophoniques, radiotéléphoniques, télégraphiques, ainsi que par tous moyens téléinformatiques, par vidéographie interactive, et notamment par terminaux ou périphériques d'ordinateurs ou équipements électroniques et/ou numériques, à partir de vidéophone et de visiophone; services de transmission d'informations par voie télématique ou par satellite; expédition, transmission de dépêches et de messages; services de télex, de

télégrammes; services de transmission de données, en particulier transmission à haut débit (par paquet) pour les opérateurs de réseaux publics et les entreprises; expédition et transmission de documents informatisés; services de transmission d'informations relatives à un annuaire des utilisateurs d'Internet; services de courrier électronique, de messagerie électronique, de diffusion d'information par voie électronique, notamment par réseaux de communication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); transmission par satellite; transmission et diffusion de données, de sons et d'images, assistée par ordinateur ou non; services de communications radiotéléphoniques mobiles; services de transmission sécurisée de données, notamment avec code d'accès; communications par terminaux d'ordinateurs; agences de presse et d'information; fourniture d'accès à un réseau de radiotéléphonie incluant un abonnement ou un forfait; service de fourniture d'accès à des centres serveurs nationaux et internationaux; réseaux de télécommunications informatiques mondiaux; transmission d'informations contenues dans des logiciels téléchargeables à partir d'un réseau global d'ordinateurs (Internet), et notamment de logiciels navigation; service de fourniture d'accès à des réseaux informatiques mondiaux; recherche et collecte d'informations, de sites et autres sources disponibles sur les réseaux informatiques; fourniture d'accès aux utilisateurs à des réseaux informatiques pour le transfert et la dissémination d'informations.

42 Élaboration (conception) de systèmes informatiques et de télécommunications; conception et développement d'équipements à haut débit pour les opérateurs de réseaux publics et les entreprises; services d'ingénierie d'applications sur grands et moyens systèmes informatiques; services de gérance informatique, à savoir services d'infogérance informatique; services d'aide à l'exploitation de réseaux informatiques, de télécommunications et de transmission de données; expertises, consultations et conseils techniques dans le domaine des télécommunications, de l'informatique et d'Internet; ingénierie et administration (programmation) de réseaux de télécommunication; services de consultation et en matière de sécurité électronique; expertise pour la mise en oeuvre de terminaux de télécommunications, de serveurs de bases de données nationales ou internationales, de centres fournisseurs d'accès à un réseau informatique; location d'ordinateurs; location de temps d'accès à un centre serveur de banques de données, notamment pour les réseaux de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); élaboration (conception) de logiciels, et notamment de logiciels de navigation; programmation pour ordinateurs; gestion de lieux d'exposition; recherche industrielle et scientifique; services de mise à jour de bases de données et de logiciels; service de maintenance de logiciels; services de création (élaboration) d'images virtuelles et interactives; services informatiques et services en ligne, à savoir création (conception) d'index d'informations, de sites et d'autres sources disponibles sur les réseaux informatiques; conception, création, hébergement et maintenance de sites Internet pour le compte de tiers; services de cryptage et de codification de langage informatique; service d'indexation de sites Internet; recherche et surveillance de sites Internet.

9 Apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or data; magnetic recording media; telecommunication terminals; software, particularly software for providing access to electronic mail services; terminals providing access to several media; data, information and signal input, storage, conversion and processing apparatus; software packages; computers, particularly computer servers; computer, telematic and telephone terminals, particularly for access to global telecommunication networks (the Internet) or for private access (Intranet); computer memories, electronic memories, modems, interfaces (for computers) and microprocessors for particularly access to multimedia data banks; apparatus and instruments for optical reading of coded information; database server centres; CD-ROMs, digital optical disks, digital optical compact disks; computer instruments for access to multimedia data banks; sensors, detectors, access code or integrated-circuit card readers, microprocessors; computers and computer

software, including software for applications in the field of networks, computer system management and design of other software; computer programs, software and software packages for remote connection to computers or computer networks; computer programs for searching the contents of computers and computer networks by remote control; browser software, namely software for user-browsing on computer networks, and particularly for global telecommunication networks (Internet) and private-access networks (Intranet).

35 Promotion of Internet sites for third parties; business transactions on electronic communication networks.

38 News and information agency; telecommunications services; services for communication by telephone, radio, mobile phone, telegraph, as well as via all means of telecomputing, via interactive videography, and particularly by means of computer terminals or peripherals electronic and/or digital equipment, from videophone and visiophone; computer or satellite transmission of information; sending or transmission of telegrams and messages; telex, telegram services; data transmission services, particularly high bit-rate transmission (batch transmission) for public network operators and companies; sending and transmitting computerised documents; information transmission services relating to Internet user directories; electronic mail, paging and data dissemination services via electronic means, particularly via global communication networks (the Internet) or private access networks (Intranet); satellite transmission; transmission and broadcast of data, sounds and images, whether computer aided or not; mobile radiotelephony communication services; secured data transmission services, particularly transmissions protected by access codes; communication via computer terminals; news and information agencies; providing access to a mobile telephone network including a subscription or all-inclusive price; providing access to national and international online data services; global telecommunication networks; transmission of information held in software downloadable from a global computer network (the Internet), and particularly browser software; providing access to global computer networks; research and collection of information, sites and other sources available on computer networks; providing users with access to computer networks for the transfer and dissemination of information.

42 Development (design) of computer and telecommunications systems; design and development of high-speed equipment for public network operators and enterprises; computer engineering services for large or medium computer system applications; computer management services, namely computer facilities management services; assistance in running computer, telecommunication and data transmission networks; expertise, consulting and technical advice in the field of telecommunications, computing and the Internet; telecommunication network engineering and administration (programming); consulting services in the field of electronic security; expert appraisal services for operating telecommunication terminals, national and international database servers, computer network access providers; computer rental; leasing access time to a data bank server, particularly for global telecommunication networks (the Internet) and private-access networks (Intranet); computer software design and development particularly browser software; computer programming; exhibition-site management; scientific and industrial research; services regarding data base updating and management; software maintenance services; design and development of virtual and interactive images; computer and online services, namely creation (design) of information indices, sites and other sources available on computer networks; design, creation, hosting and maintenance of Internet sites for third parties; encoding services and codification of computing language; indexing services for Internet sites; research and monitoring of Internet sites.

(822) FR, 20.06.2000, 00/3035578.

(300) FR, 20.06.2000, 00/3035578.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV,

MA, MC, MD, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, NO, SE, SG, TR.

(851) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, NO, SE, SG.

Liste limitée aux classes 9, 38 et 42. / List limited to class 9, 38 and 42.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 09.03.2001

762 083

(732) E.C.H. Will GmbH

100 Nedderfeld, D-22529 Hamburg (DE).

(750) Haumi Maschinenbau AG, 8-32, Kurt-A-Körber-Chaussee, D-21033 Hamburg (DE).

## WILL

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 7 Motor-driven machines for cutting, perforating and stapling of paper or sheet-like plastic material; motor-driven machines for the assembly of paper stacks with adhesive-coated spines; motor-driven machines for the making of wire-bound paper stacks, especially of paper stacks bound with wire spirals, wire combs or staples; machines for making exercise pads; motor-driven machines for packing paper staples.

7 Machines motorisées pour couper, perforer etagrafer le papier et le plastique en feuillets; machines à moteur pour l'assemblage de piles de papier à renfort adhésif au dos; machines à moteur pour constituer des piles de papier à reliure mécanique, notamment des piles de papier à reliure en spirale, à anneaux ou par agrafage; machines à produire des cahiers de brouillon; machines pour le conditionnement d'agrafes à papier.

(822) DE, 14.11.1990, 1167836.

(831) AT, BX, CN, ES, FR, HU, IT, PL.

(832) FI, GB, JP, SE, SG.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 02.07.2001

762 084

(732) BENETTON GROUP S.P.A.

Via Villa Minelli 1, I-31050 PONZANO VENETO (Treviso) (IT).

## THE HIP SITE

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières col-

lantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

38 Télécommunications.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

9 *Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer equipment; fire extinguishers.*

14 *Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewellery, bijouterie, precious stones; horological and chronometric instruments.*

16 *Paper, cardboard and goods made from materials, not included in other classes; printed products; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); playing cards; printers' type; printing blocks.*

18 *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins, hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

25 *Clothing, shoes, headgear.*

26 *Lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, hooks and eyelets, pins and needles; artificial flowers.*

35 *Advertising; business management; commercial administration; office tasks.*

38 *Telecommunications.*

41 *Education; training; entertainment; sports and cultural activities.*

(822) IT, 02.07.2001, 848576.

(300) IT, 20.02.2001, TV2001C 000086.

(831) BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, HR, HU, LV, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) AG, EE, IS, LT, SG, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001**

**762 085**

(732) Bayer Aktiengesellschaft  
D-51368 Leverkusen (DE).

**SANIPIRIN**

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 5 Produits pharmaceutiques.

5 *Pharmaceutical products.*

(822) DE, 09.04.2001, 301 08 779.2/05.

(300) DE, 09.02.2001, 301 08 779.2/05.

(831) BG, CH, CN, DZ, EG, KE, MA, PL, RO.

(832) NO.

(580) 23.08.2001

(151) **13.06.2001**

**762 086**

(732) BAUR VERSAND GMBH & CO  
10 Bahnhofstraße, D-96224 Burgkunstadt (DE).

**Castellani**

(541) caractères standard.

(511) 25 Vêtements de dessus pour hommes.

(822) DE, 27.06.1994, 2 069 068/25.

(831) AT, BX, CH.

(580) 23.08.2001

(151) **11.07.2001**

**762 087**

(732) Rudolf ÖLZ Meisterbäcker GmbH  
14, Schmelzhütterstrasse, A-6850 DORNBIRN (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Blanc, brun clair et brun foncé.

(511) 30 Pain, pâtisserie et confiserie.

(822) AT, 05.02.2001, 193 900.

(831) CH, IT.

(580) 23.08.2001

(151) **07.06.2001**

**762 088**

(732) Marco Fantini & C. snc  
Via del Paradiso 118/E, I-50013 Campi Bisenzio (Firenze) (IT).



(531) 24.9; 27.3; 27.5.

(571) SAVE THE QUEEN is a composite trademark, made up of extended capital letters; it is processed graphically; the word "THE" is in upwards vertical position, made up of standard letters, slightly enlarged; the letter "Q" of the word "Queen" is made up of enlarged patterned letters and it is characterized by a three-point crown. / SAVE THE QUEEN est une marque composite,

*formée de lettres majuscules agrandies; la représentation est graphique; le terme "THE" est placé verticalement, en caractères standard, légèrement agrandis; la lettre "Q" du mot "Queen" est élargie et décorée et est caractérisée par une couronne à trois pointes.*

- (511) 25 Clothing; footwear, headgear.  
25 Vêtements; chaussures, chapellerie.

(822) IT, 07.06.2001, 847698.

(300) IT, 28.12.2000, FI 2000 C00 1699.

(831) CN, FR.

(832) JP.

(580) 23.08.2001

(151) **06.07.2001** **762 089**

- (732) NIPPON ALUMINIUM CO., LTD.  
9-39 Mikunihonmachi 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-8666 (JP).

ツルマル

(531) 28.3.

(561) Tsurumaru

(511) 21 Pots and pans made of metal, kettles made of metal, steamers made of metal, food stockers made of metal and tableware made of metal not included in other classes (excluding precious metal).

*21 Batterie de cuisine en métal, bouilloires en métal, marmites à vapeur en métal, récipients alimentaires en métal, vaisselle en métal non comprise dans d'autres classes (non en métaux précieux).*

(822) JP, 10.11.1970, 878992.

(832) CN.

(851) CN - List limited to / Liste limitée à:

21 Saucepan made of metal, stewpot made of metal, rice cooking pot made of metal, frying pan made of metal, wok pan made of metal, kettle made of metal, steamer pot made of metal and perforated metal plate for steamer (excluding precious metal).

*21 Casserole en métal, faitout en métal, cuiseur à riz en métal, poêle à frire en métal, poêle chinoise en métal, bouilloire en métal, marmite à vapeur en métal et grille en métal pour marmite à vapeur (non en métaux précieux).*

(580) 23.08.2001

(151) **06.07.2001** **762 090**

- (732) NIPPON ALUMINIUM CO., LTD.  
9-39 Mikunihonmachi 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-8666 (JP).

日本アルミ

(531) 28.3.

(561) Nippon Arumi

(511) 21 Pots and pans, kettles, steamers, food stockers and tableware not included in other classes (excluding precious metal).

*21 Batterie de cuisine, bouilloires, marmites à vapeur, récipients alimentaires et vaisselle non comprise dans d'autres classes (non en métaux précieux).*

(822) JP, 31.03.1993, 2520430.

(832) CN.

(851) CN - List limited to / Liste limitée à:

21 Saucepan, stewpot, rice cooking pot, frying pan, wok pan, kettle, steamer pot, and perforated plate for steamer.

*21 Casserole, faitout, cuiseur à riz, poêle à frire, poêle chinoise, bouilloire, marmite à vapeur et grille de marmite à vapeur.*

(580) 23.08.2001

(151) **09.04.2001**

**762 091**

- (732) EDITORIALE QUASAR SRL  
Via Santa Lucia 2, MILANO (IT).

VINO AL VINO

(541) caractères standard.

(511) 16 Revues, imprimés, papier à lettres.

42 Services de location de temps d'accès à des bases de données sur Internet concernant le vin.

(822) IT, 09.04.2001, 842951.

(300) IT, 31.01.2001, MI 2001C 000965.

(831) BX, DE, ES, FR.

(580) 23.08.2001

(151) **11.06.2001**

**762 092**

- (732) ZHEJIAN DUNAN GROUP CO., LTD.  
(Zhejiang Dun'an Jituan Youxian Gongsi)  
Gongyequ, Diankouzhen, Zhujishi, CN-311835 Zhejiang (CN).

DUNAN

(531) 27.5.

(511) 6 Pipes of metal; fittings of metal for compressed air ducts of metal for ventilating and air conditioning installations; manifolds of metal for pipelines; junctions of metal for pipes; pipework of metal; water pipes valves of metal; nuts of metal.

7 Closing valves (parts of machines); pressure limit valves; condensers; heat exchangers (parts of machines).

11 Installations for conditioning air; air conditioning installations; cooling installations for liquids; gas condensers (other than parts of machines); fans (parts of air conditioning installations); evaporators; regulating and safety accessories for gas apparatus; filters (parts of household or industrial installations); friction lighters for igniting gas; expansion tanks for central heating installations.

*6 Tuyaux métalliques; armatures métalliques de conduites métalliques d'air comprimé pour installations de climatisation et de ventilation; collecteurs métalliques pour canalisations; raccords métalliques de tuyaux; tuyauteries métalliques; vannes métalliques de conduites d'eau; écrous métalliques.*

*7 Soupapes de fermeture (parties de machines); distributeurs de pression; condensateurs; échangeurs thermiques (parties de machines).*

*11 Installations de conditionnement d'air; installations de climatisation; refroidisseurs de liquides; condenseurs de gaz (autres que parties de machines); ventilateurs (parties d'installations de climatisation); évaporateurs; accessoires de réglage et de sûreté pour appareils à gaz; filtres (parties d'installations domestiques ou industrielles); briquets pour l'allumage du gaz; vases d'expansion pour installations de chauffage central.*

(822) CN, 28.12.2000, 1499000; 28.10.1998, 1219274; 07.12.2000, 1487224.

(831) AT, BX, DE, EG, ES, FR, IT, PT, VN.

(832) DK, GB, JP, NO, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **14.05.2001**

**762 093**

(732) Schöller Lebensmittel

GmbH & Co. KG

137, Bucher Strasse, D-90419 Nürnberg (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 1.15; 19.3; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Argent, bleu clair, bleu foncé, orange, noir, blanc, rouge. / Silver, light blue, dark blue, orange, black, white, red.

(550) marque tridimensionnelle / three-dimensional mark.

(511) 29 Viande, poisson, mollusques, crustacés, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; produits laitiers.

30 Glaces comestibles, préparations contenant essentiellement des glaces comestibles, pain, pâtisserie et confiserie, y compris préproduits et produits intermédiaires; préparations faites de céréales, miel; chocolat, articles en chocolat et sucreries; café, thé, cacao, sucre; préparations, crèmes et desserts contenant essentiellement de la glace comestible et/ou du chocolat et/ou des articles en chocolat et/ou de sucreries et/ou du café et/ou du cacao et/ou du sucre.

29 Meat, fish, molluscs, crustaceans, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams, stewed fruit; dairy products.

30 Edible ice, preparations made mainly of edible ices, bread, pastry and confectionery, including preproduction goods and intermediate products; cereal preparations, honey; chocolate, articles of chocolate and sweet products; coffee, tea, cocoa, sugar; preparations, creams and desserts essentially made of of edible ice and/or chocolate and/or articles of chocolate and/or sweet products and/or coffee and/or cocoa and/or sugar.

(822) DE, 14.03.2001, 300 88 657.8/30.

(300) DE, 04.12.2000, 300 88 657.8/30.

(831) AT, BG, BX, CZ, FR, HR, HU, PL, RO, SI, SK.

(832) GB, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **02.02.2001**

**762 094**

(732) ALCATEL

54, rue La Boétie, F-75008 PARIS (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

## ASYSTRA

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 9 Dispositifs, équipements, appareils et installations informatiques et/ou de télécommunications, notamment auto-commutateurs, routeurs, serveurs, serveurs vocaux interactifs, centres d'appels pour réseaux informatiques et/ou de télécommunications, centres de contact pour réseaux informatiques et/ou de télécommunications, ordinateurs et périphériques d'ordinateurs, terminaux informatiques et/ou de télécommunications, cartes d'extension pour terminaux informatiques, téléphones, télécopieurs, répondeurs téléphoniques, dispositifs d'accès aux réseaux informatiques et/ou de télécommunications, modems; dispositifs de transmission de messages et/ou de signaux d'alarme; câbles de liaison; logiciels; logiciels d'interface pour réseaux d'informatique et/ou de télécommunications; logiciels associés aux autocommutateurs, routeurs, serveurs, serveurs vocaux interactifs, centres d'appels et centres de contact pour réseaux informatiques et/ou de télécommunications, notamment logiciels pour la configuration et la gestion desdits autocommutateurs, routeurs, serveurs, serveurs vocaux interactifs, centres d'appels et centres de contact, logiciels pour le contrôle de la qualité et la détection des défauts et incidents dans les réseaux informatiques et/ou de télécommunications, logiciels de courrier électronique, logiciels de messagerie vocale, logiciels pour la vente par téléphone, logiciels pour la comptabilisation et la facturation des communications, logiciels pour l'analyse statistique des flux, temps et coûts de communication, logiciels pour la gestion des annuaires, logiciels pour la sécurité et la confidentialité des communications par l'authentification des usagers, par le contrôle d'accès, par le cryptage.

37 Services d'installation, de maintenance, et de réparation de dispositifs, équipements, appareils et installations informatiques et/ou de télécommunications.

42 Etudes techniques et services de conseil (sans rapport avec la conduite des affaires) en matière de dispositifs, d'équipements, d'appareils et d'installations informatiques et/ou de télécommunications; services d'installation, de maintenance et de mise à jour de logiciels.

9 Devices, equipment, apparatus and installations for computing and/or telecommunications purposes, particularly automatic switches, routers, servers, interactive voice servers, call centres for computer and/or telecommunications networks, contact points for computer and/or telecommunications networks, computers and computer peripherals, computer and/or telecommunication terminals, expansion cards for computer terminals, telephones, fax machines, telephone answering machines, computer and/or telecommunication data access arrangements, modems; transmission devices for messages and/or alarm signals; link cables; software; interface software for computer and/or telecommunications networks; software relating to automatic switches, routers, servers, interactive voice servers, call centres and contact points for computer and/or telecommunication networks, particularly software for the configuration and management of the said automatic switches, routers, servers, interactive voice servers, call centres and contact points, software for monitoring quality and for detecting faults and incidents on computer and/or telecommunication networks, e-mail software, voicemail software, software for telesales purposes, software for call ac-

counting and billing purposes, software for the statistical analysis of call flows, times and costs, software for directory management purposes, user authentication software for call security and confidentiality, using access control and encryption.

37 Installation, maintenance and repair of devices, equipment, apparatus and systems for computing and/or telecommunications purposes.

42 Engineering services and advice (unrelated to business dealings) in connection with devices, equipment, apparatus and installations for computer and/or telecommunications purposes; software installation, maintenance and updating services.

(822) FR, 03.08.2000, 00 3 044 996.

(300) FR, 03.08.2000, 00 3 044 996.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, HU, IT, PL, PT, SK.

(832) GB, GR, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **12.05.2001**

**762 095**

(732) Integrated Electronic Systems

Sys Consulting GmbH

1-3, Otto-Hahn-Strasse, D-75248 Ölbronn-Dürm (DE).

### RADIOKEY

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Electric and electronic device for use in data transmission and controlling, especially for use in remote control systems for controlling industrial equipment; parts of remote control system, namely, transmitters and receivers; electric and electronic controls and circuits, integrated circuits, data processing units and storage units for use in industrial remote control systems and parts thereof.

9 Dispositifs électriques et électroniques servant à la commande et la transmission de données, notamment conçus pour être utilisés avec des systèmes de commande à distance de matériel industriel; pièces de systèmes de télécommande, à savoir émetteurs-récepteurs; commandes et circuits électriques et électroniques, circuits intégrés, appareils informatiques et mémoires pour systèmes industriels de commande à distance et leurs éléments.

(822) DE, 18.01.2001, 300 86 696.8/09.

(300) DE, 25.11.2000, 300 86 696.8/09.

(831) BX, ES, FR.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **30.05.2001**

**762 096**

(732) Caisse de Compensation

de la Société Suisse des  
Hôteliers (SSH)

et de la Fédération Suisse des

Agences de Voyage (FSAV)

18, rue de la Gare, CH-1820 Montreux (CH).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
See color reproduction at the end of this issue.)

(531) 3.13; 26.15; 29.1.

(591) Bleu, brun, rouge. / *Blue, brown, red.*

(550) marque collective, de certification ou de garantie / *collective, certification or guarantee mark.*

(511) 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

36 Assurances; affaires financières; affaires immobilières.

42 Services juridiques; recherches scientifiques et industrielles; programmation pour ordinateurs.

35 Advertising; business management; commercial administration; office work.

36 Insurance; financial affairs; real estate operations.

42 Legal services; scientific and industrial research; computer programming.

(822) CH, 09.07.1999, 469385.

(831) AT, BA, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, LI, MC, PL, PT, RO, SI, SK, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **03.07.2001**

**762 097**

(732) VIÑA MAMBRILLA, S.L.

Crta. de Pedrosa, S/N, E-09317 MAMBRILLA DE  
CASTREJON, BURGOS (ES).

### VIÑARRANZ

(541) caractères standard.

(511) 33 Vins.

(822) ES, 19.06.2001, 2.378.912.

(300) ES, 16.02.2001, 2.378.912.

(831) DE.

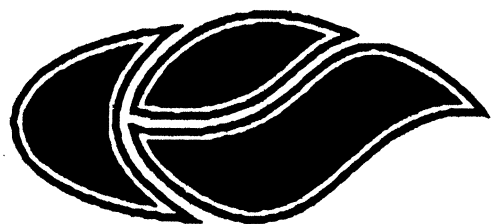
(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001**

**762 098**

(732) Fabrice Tirefort

10 bis, chemin Frank-Thomas, CH-1208 Genève (CH).



**K E E T C H**

- (531) 26.7; 27.5.  
 (511) 16 Photographies et adhésifs.  
 24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe.  
 25 Vêtements confectionnés pour hommes et femmes.  
 (822) CH, 21.12.2000, 486181.  
 (300) CH, 21.12.2000, 486181.  
 (831) DE, ES, FR, IT.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **23.04.2001** **762 099**  
 (732) Aktsionerno droujestvo SVILOZA  
 BG-5253 Svichtov (BG).

**SVILOTEX**

- (531) 27.5.  
 (550) marque tridimensionnelle.  
 (511) 23 Soie filamenteuse de viscose.  
 (822) BG, 16.03.2000, 37575.  
 (831) AT, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, IT, MK, PT, RO, SK.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **06.06.2001** **762 100**  
 (732) JULIA PEREZ-CEREZO FLORES  
 Avenida de Guadalix, N° 108 Urbanizacion Santo-Domingo, E-28120 MADRID (ES).

**MIKODA**

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; linge de lit et de table fabriqués traditionnellement et/ou par des artisans.  
 26 Picots et broderies, rubans; boutons, fermetures pour vêtements, oeillets pour vêtements, épingles (autres qu'articles de bijouterie) et aiguilles; fleurs artificielles; fabriqués traditionnellement et/ou par des artisans.  
 27 Tapis, tapis-brosse, toile cirée et autres revêtements pour les sols, tapisseries (tentures murales) non en matières textiles; fabriqués traditionnellement et/ou par des artisans.

28 Jeux, jouets, appareils de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël; fabriqués traditionnellement et/ou par des artisans.

39 Services de distribution, transport et emballage de produits naturels pour la peau, le corps et autres produits diététiques, biologiques et intégraux fabriqués traditionnellement et/ou par des artisans.

24 *Woven fabrics and textile goods not included in other classes; bed and table linen made according to traditional methods and/or by craftsmen.*

26 *Picot and embroidery, ribbons; buttons, fastenings for clothing, eyelets for clothing, pins (other than jewelry articles) and needles; artificial flowers; made according to traditional methods and/or by craftsmen.*

27 *Carpets and rugs, doormats, oilcloth and other coverings for floors, tapestries (wall hangings) not of textile; made according to traditional methods and/or by craftsmen.*

28 *Games, toys, gymnastic and sporting apparatus not included in other classes; Christmas tree decorations; made according to traditional methods and/or by craftsmen.*

39 *Distribution services, transportation and packaging of natural products for the skin, for the body and other dietetic, biological and integral products made according to traditional methods and/or by craftsmen.*

- (822) ES, 20.05.1998, 2131181; 20.05.1998, 2131180; 20.05.1998, 2131179; 20.05.1998, 2131178; 07.12.1998, 2127419.  
 (831) AT, BX, CH, DE, FR, IT, PT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **07.06.2001** **762 101**  
 (732) RECORDATI S.A.  
 CHEMICAL and PHARMACEUTICAL COMPANY  
 Piazza Boffalora 4, CH-6830 Chiasso (CH).

**ZANIPRESS**

(511) 5 Produits pharmaceutiques avec indication médicale cardiovasculaire.

5 *Pharmaceutical products with cardiovascular medical indication.*

- (822) CH, 09.02.2001, 485462.  
 (300) CH, 09.02.2001, 485462.  
 (831) AT, BX, DE, ES, FR, LI, MC, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **07.06.2001** **762 102**  
 (732) RECORDATI S.A.  
 CHEMICAL and PHARMACEUTICAL COMPANY  
 Piazza Boffalora 4, CH-6830 Chiasso (CH).

**ZANIPRIL**

(511) 5 Produits pharmaceutiques avec indication médicale cardiovasculaire.

5 *Pharmaceutical products with cardiovascular medical indication.*

- (822) CH, 09.02.2001, 485463.  
 (300) CH, 09.02.2001, 485463.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, LI, MC, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **762 103**

(732) Carl Zeiss (firme)  
 D-89518 Heidenheim (DE).  
 (750) Carl Zeiss (firme), Carl-Zeiss-Strasse 4-54, D-73447 Oberkochen (DE).

### PEAK

(541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 10 Appareils et instruments chirurgicaux, instruments médicaux pour couper le tissu.  
 10 *Surgical apparatus and instruments, medical instruments for cutting tissue*.  
 (822) DE, 19.06.2001, 300 87 001.9/10.  
 (831) AT, BX, CH, ES, IT, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **12.06.2001** **762 104**

(732) Bayerische Motoren Werke  
 Aktiengesellschaft  
 Petuelring 130, D-80809 München (DE).  
 (842) AG (publicity traded), Germany.

### SMG

(541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 12 Parts of land vehicles, namely couplings and clutches, transmissions and parts thereof, control equipment; all included in this class.  
 12 *Éléments de véhicules terrestres, notamment entraînements et embrayages, transmissions et leurs éléments, appareils de commande; tous compris dans cette classe*.  
 (822) DE, 11.01.2001, 30091365.6/12.  
 (300) DE, 14.12.2000, 30091365.6/12.  
 (831) CH, CZ.  
 (832) JP, NO.  
 (580) 23.08.2001

(151) **05.06.2001** **762 105**

(732) Sedlbauer AG  
 2, Wilhelm-Sedlbauer-Strasse, D-94481 Grafenau (DE).

### OMNIBASE

(541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 7 Robots, especially robots provided with remote control or voice control, self-propelled robots, robots with automatic path finding, robots comprising one or several manipulator arms, robots provided with a loading area, electric motors excluding for land vehicles.  
 9 Remote controls, sensors, especially proximity sensors, data processing apparatus, computer programs.  
 12 Pushing or rolling trucks and drays for transport of equipment and other goods, especially for transport of medical equipment, self-propelled and controllable by remote control or voice control, self-propelled pushing or rolling trucks and drays with automatic path finding, pushing or rolling trucks

and drays provided with a loading area, electric motors for land vehicles.

7 *Robots, en particulier robots à commande vocale ou à distance, robots automoteurs, robots avec repérage automatique de parcours, robots à un ou plusieurs bras manipulateurs, robots avec surface de chargement, moteurs électriques sauf pour véhicules terrestres*.

9 *Télécommandes, capteurs, en particulier détecteurs de proximité, appareils de traitement des données, programmes informatiques*.

12 *Chariots à bras ou à roulettes pour le transport d'équipements et marchandises, notamment pour le transport de matériel médical, automoteurs et à commande vocale ou à distance, chariots à bras automoteurs ou à roulettes avec système automatique de repérage de parcours, chariots à bras ou à roulettes avec surface de chargement, moteurs électriques pour véhicules terrestres*.

(822) DE, 01.03.2001, 300 90 497.5/12.  
 (300) DE, 11.12.2000, 300 90 497.5/12.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HU, IT, PL, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **19.07.2001** **762 106**

(732) Natumi GmbH  
 Im Auel 88, D-53783 Eitorf (DE).

### Natumi

(541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 29 Pure vegetable foodstuffs or foodstuffs prepared for consumption or conservation - also fermented and dried - on the basis of legumina with or without addition of vegetable fats and flavouring ingredients, such as fruits, cocoa, coffee, flavours and spices, respectively; all the afore mentioned goods also in portion packs and for sale via vending machines as well as dietetic foodstuffs not for medical purposes; foodstuffs made of vegetables and horticulture products with organic proteins or supplementary preparations for foodstuffs in the form of pieces or in textured form or in the form of powder or in the form of granules, as a preparation for making dessert bars and fillings for pastry and nibbles products.

30 Pure vegetable foodstuffs or foodstuffs prepared for consumption or conservation - also fermented and dried - on the basis of cereals with or without addition of vegetable fats and flavouring ingredients, such as fruits, cocoa, coffee, flavours and spices, respectively; all the afore mentioned goods also in portion packs and for sale via vending machines as well as dietetic foodstuffs not for medical purposes; foodstuffs made of cereals with vegetable proteins or supplementary preparations for foodstuffs in the form of pieces or in textured form or in the form of powder or in the form of granules, as a preparation for making dessert bars and fillings for pastry and nibbles products.

32 Vegetable and fruit juices; fermented beverages such as kombucha (an organic ferment for tea), sauerkraut juice and must, fruit wine, cider, perry or related products, pure vegetable beverages on the basis of legumina (pulses) and cereals, with or without addition of vegetable fats and flavouring ingredients, such as fruits, cocoa, coffee, flavours and spices, respectively - also fermented -; all the afore mentioned goods also in portion packs and for sale via vending machines as well as dietetic foodstuffs not for medical purposes.

29 *Produits alimentaires purement végétaux destinés à la consommation ou la conservation - également fermentés ou séchés - à base de légumineuses avec ou sans adjonction de matières grasses et d'ingrédients aromatiques, tels que fruits, cacao, café, arômes et épices, respectivement; tous les produits précités également présentés sous forme de sachets-portions et*



vendus dans des distributeurs automatiques ainsi qu'aliments diététiques à usage non médical; aliments à base de produits maraîchers et horticoles avec protéines organiques ou compléments alimentaires sous forme de pièces ou sous forme texturée, en poudre ou en granulés, comme préparations pour la confection de dessert en barres et de garnitures de pâtisserie et produits à grignoter.

30 Produits alimentaires purement végétaux destinés à la consommation ou la conservation - également fermentés ou séchés - à base de céréales avec ou sans adjonction de matières grasses et d'ingrédients aromatiques, tels que fruits, cacao, café, arômes et épices, respectivement; tous les produits précités également présentés sous forme de sachets-portions et vendus dans des distributeurs automatiques ainsi qu'aliments diététiques à usage non médical; aliments à base de céréales avec protéines végétales ou compléments alimentaires sous forme de pièces ou sous forme texturée, en poudre ou en granulés, comme préparations pour la confection de dessert en barres et de garnitures de pâtisserie et produits à grignoter.

32 Jus de fruits et de légumes; boissons fermentées comme la kombucha (ferment organique pour le thé), jus de choucroute et moût, vin aux fruits, cidre, poiré ou produits apparentés, boissons purement végétales à base de légumineuses (légumes secs) et de céréales, avec ou sans adjonction de matières grasses et d'ingrédients aromatiques, tels que fruits, cacao, café, arômes et épices, respectivement; tous les produits précités également présentés sous forme de sachets-portions et vendus dans des distributeurs automatiques ainsi qu'aliments diététiques à usage non médical.

(822) DE, 10.11.1999, 399 24 433.6/29.

(831) AT, BG, BX, BY, CH, CZ, ES, FR, HU, IT, LV, PL, PT, RO, RU, SI, UA.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, LT, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 04.05.2001

762 107

(732) Unilever N.V.

455, Weena, NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).

(842) N.V, Pays-Bas.



(531) 1.3; 5.5; 27.5.

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de lessive pour étoffes tissées; assouplisseurs; produits pour enlever les taches; préparations pour désodoriser et rafraîchir les vêtements et les tissus (parfumerie); savons d'avivage; produits pour la lessive à la main; ami-

don (apprêt); sachets parfumés pour le linge; pots-pourris odorants; eaux de senteur; désodorisants à usage personnel.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; laundry products for woven fabrics; fabric softeners; stain-removing products; deodorizing and brightening preparations for clothing and fabrics (perfumery goods); soap for brightening textile; products for hand washing; laundry starch; fragrant sachets for linen; potpourris; scented water; personal deodorants.

(822) BX, 05.12.2000, 680668.

(300) BX, 05.12.2000, 680668.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MZ, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GE, GR, IS, LT, NO, SE, TM, TR.

(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

762 108

(732) AUTOMOBILE CLUB DE L'OUEST, A.C.O., association sans but lucratif régie par la loi de 1901

Circuit des "24 Heures", F-72019 LE MANS (FR).

(842) Association sans but lucratif régie par la loi de 1901.

#### LE MANS SERIES

(511) 9 Appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage), et d'enseignement, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, supports d'enregistrements magnétiques, disques acoustiques, casques de protection, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, machines à calculer, appareils pour le traitement de l'information et les ordinateurs, extincteurs, logiciels enregistrés, distributeurs de billets, cartes magnétiques d'identification, cartouches de jeux vidéo, cassettes vidéo, contrôleurs pour vitesse pour véhicules, disques compacts, appareils pour jeux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision, étuis à lunettes, lunettes, lunettes de protection, lunettes de soleil, disques compacts à mémoire morte.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air et par eau, bandes de roulements pour le rechapage des pneus, pneus, pneumatiques.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie; costumes de bain, peignoirs de bain, bonnets, bottes, casquettes, chaussettes, chaussures de sport, chemises, vêtements de dessus et de dessous, foulards, vêtements de gymnastique et de sport.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; parcs d'attractions, location de bandes vidéo, montage de bandes vidéo, camps de perfectionnement sportif, chronométrage des manifestations sportives, services de clubs (divertissement ou éducation), organisation et conduite de colloques, organisation de compétitions sportives, organisation de conduites de congrès, organisations de concours, divertissement télévisé, exploitation d'installations sportives, publication de livres.

9 Apparatus and instruments for conveying, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electric current; scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring (inspection), rescue (life-saving) and teaching apparatus, apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images, magnetic data carriers, recording disks, protective helmets, automatic vending machines and mechanisms for

*coin-operated apparatus, cash registers, calculating machines, data processing and computer apparatus, fire extinguishers, recorded computer software, cash dispensing machines, magnetic identity cards, video game cartridges, video cassettes, speed checking apparatus for vehicles, compact disks, apparatus for games adapted for use with television receivers only, spectacle cases, spectacles, protective eyewear, sunglasses, compact disks (read-only memory).*

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, by air and by water, tyre treads for retreading tyres, tyres.

25 Clothing, footwear, headgear; swimming costumes, bathrobes, hats, boots, caps (headwear), socks, sports footwear, shirts, outerwear and underwear, scarves, gym and sportswear.

41 Education; training; entertainment; sports and cultural activities; amusement parks, rental of video tapes, video tape editing, sport camp services, timing of sports events, club services (entertainment or education), arranging and conducting of colloquiums, organisation of sports competitions, organisation of congresses, organisation of contests, television entertainment, operating sports facilities, book publishing.

(822) FR, 06.10.1999, 99 815 987.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **12.03.2001** **762 109**

(732) Content Technologies Limited  
1220 Parkview, Arlington Business Park, Theale, Reading, Berkshire RG7 4SA (GB).

## MAILPRESERVER

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus, and all other goods in this class; computer software, computer hardware, computer firmware; software, electrical and electronic products for securing computers, computer networks and computer systems; electronic information and communication management, analysis, monitoring and security systems; software for encoding, encryption, verification and retrieval of communications, data, images and sound; software for electronic signature; software for saving, storing, archiving, managing, monitoring, encryption, verification and retrieval of communications, data, images and sound; electronic publications; software for electronic communication devices and telecommunications equipment.

42 Providing of food and drink; temporary accommodation; medical, hygienic and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming; design, development and programming of computer hardware, software, firmware and computer systems (including computer security systems); advisory and consultancy services relating to the aforementioned services and to the following goods: computer software, computer hardware, computer firmware, software, electrical and electronic products for securing computers, computer networks and computer systems; electronic information and communication management, analysis, monitoring and security systems; software for encoding, encryption, verification and retrieval of communications, data, images and sound; software for electro-

nic signature; software for saving, storing, archiving, managing, monitoring, encryption, verification and retrieval of communications, data images and sound; electronic publications; software for electronic communication devices and telecommunications equipment.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques phonographiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipements pour le traitement des données et ordinateurs; extincteurs, et tous autres produits compris dans cette classe; logiciels informatiques, matériel informatique, logiciels microprogrammés; logiciels, dispositifs électriques et électroniques pour la sécurisation des ordinateurs, des réseaux informatiques et systèmes informatiques; systèmes de gestion, d'analyse, de contrôle et de sécurité d'informations et de communications électroniques; logiciels pour l'encodage, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; logiciels pour la signature électronique; logiciels pour la sauvegarde, le stockage, l'archivage, la gestion, le contrôle, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; publications électroniques; logiciels pour dispositifs de communication électroniques et pour équipements de télécommunications.

42 Services de restauration; hébergement temporaire; soins médicaux, hygiéniques et esthétiques; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation informatique; conception, élaboration et programmation informatique de matériel informatique, logiciels, logiciels microprogrammés et de systèmes informatiques (y compris systèmes de sécurité pour ordinateurs); services de conseils et de consultation se rapportant aux services précités ainsi qu'aux produits suivants: logiciels informatiques, matériel informatique, logiciels microprogrammés, logiciels, dispositifs électriques et électroniques pour la sécurisation des ordinateurs, des réseaux et systèmes informatiques; systèmes de gestion, d'analyse, de contrôle et de sécurité d'informations et de communications électroniques; logiciels pour l'encodage, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; logiciels pour la signature électronique; logiciels pour la sauvegarde, le stockage, l'archivage, la gestion, le contrôle, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; publications électroniques; logiciels pour dispositifs de communication électroniques et pour équipements de télécommunications.

(821) GB, 12.09.2000, 2245303.

(300) GB, 12.09.2000, 2245303.

(832) CH, JP, NO.

(580) 23.08.2001

(151) **12.03.2001** **762 110**

(732) Content Technologies Limited  
1220 Parkview, Arlington Business Park, Theale, Reading, Berkshire RG7 4SA (GB).

**Today's  
information is  
tomorrow's  
knowledge**

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus, and all other goods in this class; computer software, computer hardware, computer firmware; software, electrical and electronic products for securing computers, computer networks and computer systems; electronic information and communication management, analysis, monitoring and security systems; software for encoding, encryption, verification and retrieval of communications, data, images and sound; software for electronic signature; software for saving, storing, archiving, managing, monitoring, encryption, verification and retrieval of communications, data, images and sound; electronic publications; software for electronic communication devices and telecommunications equipment.

42 Providing of food and drink; temporary accommodation; medical, hygienic and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming; design, development and programming of computer hardware, software, firmware and computer systems (including computer security systems); advisory and consultancy services relating to the aforementioned services and to the following goods: computer software, computer hardware, computer firmware, software, electrical and electronic products for securing computers, computer networks and computer systems; electronic information and communication management, analysis, monitoring and security systems; software for encoding, encryption, verification and retrieval of communications, data, images and sound; software for electronic signature; software for saving, storing, archiving, managing, monitoring, encryption, verification and retrieval of communications, data images and sound; electronic publications; software for electronic communication devices and telecommunications equipment.

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques phonographiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipements pour le traitement des données et ordinateurs; extincteurs, et tous autres produits compris dans cette classe; logiciels informatiques, matériel informatique, logiciels microprogrammés; logiciels, dispositifs électriques et électroniques pour la sécurisation des ordinateurs, des réseaux informatiques et systèmes informatiques; systèmes de gestion, d'analyse, de contrôle et de sécurité d'informations et de communications électroniques; logiciels pour l'encodage, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; logiciels pour la signature électronique; logiciels pour la sauvegarde, le stockage, l'archivage, la gestion, le contrôle, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; publications électroniques; logiciels pour dispositifs de communication électroniques et pour équipements de télécommunications.*

42 *Services de restauration; hébergement temporaire; soins médicaux, hygiéniques et esthétiques; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation informatique; conception, élaboration et programmation informatique de matériel informatique, logiciels, logiciels microprogrammés et de systèmes informatiques (y compris systèmes de sécurité pour ordinateurs); services de conseils et de consultation se rapportant aux servi-*

*ces précités ainsi qu'aux produits suivants: logiciels informatiques, matériel informatique, logiciels microprogrammés, logiciels, dispositifs électriques et électroniques pour la sécurisation des ordinateurs, des réseaux et systèmes informatiques; systèmes de gestion, d'analyse, de contrôle et de sécurité d'informations et de communications électroniques; logiciels pour l'encodage, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; logiciels pour la signature électronique; logiciels pour la sauvegarde, le stockage, l'archivage, la gestion, le contrôle, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; publications électroniques; logiciels pour dispositifs de communication électroniques et pour équipements de télécommunications.*

(821) GB, 12.09.2000, 2245308.

(300) GB, 12.09.2000, 2245308.

(832) CH, JP, NO.

(580) 23.08.2001

(151) 12.03.2001

762 111

(732) Content Technologies Limited

1220 Parkview, Arlington Business Park, Theale, Reading, Berkshire RG7 4SA (GB).

**Today's data is  
tomorrow's  
knowledge**

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus, and all other goods in this class; computer software, computer hardware, computer firmware; software, electrical and electronic products for securing computers, computer networks and computer systems; electronic information and communication management, analysis, monitoring and security systems; software for encoding, encryption, verification and retrieval of communications, data, images and sound; software for electronic signature; software for saving, storing, archiving, managing, monitoring, encryption, verification and retrieval of communications, data, images and sound; electronic publications; software for electronic communication devices and telecommunications equipment.

42 Providing of food and drink; temporary accommodation; medical, hygienic and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming; design, development and programming of computer hardware, software, firmware and computer systems (including computer security systems); advisory and consultancy services relating to the aforementioned services and to the following goods: computer software, computer hardware, computer firmware, software, electrical and electronic products for securing computers, computer networks and computer systems; electronic information and communication management, analysis, monitoring and security systems; software for encoding, encryption, verification and retrieval of communications, data, images and sound; software for electronic signature; software for saving, storing, archiving, managing, monitoring, encryption, verification and retrieval of communications, data images and sound; electronic publications;

software for electronic communication devices and telecommunications equipment.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques, disques phonographiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipements pour le traitement des données et ordinateurs; extincteurs, et tous autres produits compris dans cette classe; logiciels informatiques, matériel informatique, logiciels microprogrammés; logiciels, dispositifs électriques et électroniques pour la sécurisation des ordinateurs, des réseaux informatiques et systèmes informatiques; systèmes de gestion, d'analyse, de contrôle et de sécurité d'informations et de communications électroniques; logiciels pour l'encodage, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; logiciels pour la signature électronique; logiciels pour la sauvegarde, le stockage, l'archivage, la gestion, le contrôle, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; publications électroniques; logiciels pour dispositifs de communication électroniques et pour équipements de télécommunications.

42 Services de restauration; hébergement temporaire; soins médicaux, hygiéniques et esthétiques; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation informatique; conception, élaboration et programmation informatique de matériel informatique, logiciels, logiciels microprogrammés et de systèmes informatiques (y compris systèmes de sécurité pour ordinateurs); services de conseils et de consultation se rapportant aux services précités ainsi qu'aux produits suivants: logiciels informatiques, matériel informatique, logiciels microprogrammés, logiciels, dispositifs électriques et électroniques pour la sécurisation des ordinateurs, des réseaux et systèmes informatiques; systèmes de gestion, d'analyse, de contrôle et de sécurité d'informations et de communications électroniques; logiciels pour l'encodage, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; logiciels pour la signature électronique; logiciels pour la sauvegarde, le stockage, l'archivage, la gestion, le contrôle, le cryptage, la vérification et l'extraction de communications, de données, d'images et de sons; publications électroniques; logiciels pour dispositifs de communication électroniques et pour équipements de télécommunications.

(821) GB, 12.09.2000, 2245308.

(300) GB, 12.09.2000, 2245308.

(832) CH, JP, NO.

(580) 23.08.2001

(151) 06.04.2001

762 112

(732) GUITAY Louis Paul

7 avenue de la Gare, F-26760 MONTELEGER (FR).

## COSMECANIQUE

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 3 Savons, parfums, eaux de toilette, préparations cosmétiques pour le bain, crèmes, laits et lotions solaires, huiles essentielles, cosmétiques, crèmes, laits, lotions, mousses pour les soins et l'hydratation de la peau, crèmes, huiles, laits et lotions amincissants, crèmes, huiles, laits et lotions anticellulite, masques de beauté, shampooings, lotions pour les cheveux, déodorants, dentifrices, produits de maquillage.

5 Produits nutritionnels diététiques à usage médical.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, appareils de massages médicaux ou esthétiques, appareils de rééducation.

42 Restauration (alimentation), hébergement temporaire, soins médicaux, d'hygiène et de beauté, services de massages, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, exploitation de bases et/ou de banques de données médicales ou scientifiques.

3 Soaps, perfumes, eaux de toilette, cosmetic bath preparations, sun lotions, creams and milks, essential oils, cosmetics, creams, milks, lotions, foams for skin care and moisturising purposes, creams, oils, milks and lotions for slimming purposes, creams, oils, milks and lotions to prevent cellulite, beauty masks, shampoos, hair lotions, deodorants, dentifrices, make-up.

5 Dietetic foodstuffs for medical use.

10 Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, massage apparatus for medical or beauty purposes, rehabilitation apparatus.

42 Restaurant services, temporary accommodation, medical, sanitary and beauty care, massage services, leasing access time to a computer database server, operation of medical or scientific data banks and/or bases.

(822) FR, 11.10.2000, 00 3 057 970.

(300) FR, 11.10.2000, 00 3 057 970.

(831) CH, CN, CU, EG, KP, MA, MC, PL, RU, SM, UA.

(832) JP, NO, SG, TR.

(851) JP.

Liste limitée aux classes 3, 10 et 42. / *List limited to classes 3, 10 and 42.*

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) 12.06.2001

762 113

(732) FABRYKA WÓDEK GDA › SKICH

w STAROGARDZIE GDA › SKIM S.A.

ul. Skarszewska 1, PL-83-200 Starogard Gdański (PL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 4.3; 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Or, blanc, gris, noir, brun et ses nuances.

(511) 33 Boissons alcooliques, vodka.

(822) PL, 12.06.2001, 129961.

(831) RU.

(580) 23.08.2001

(151) **17.04.2001** **762 114**(732) CONNECTSUITE SA  
198, avenue de Verdun, F-92130 ISSY-LES-MOULI-  
NEAUX (FR).(842) Société Anonyme à Directoire et Comité de Surveillan-  
ce, France, Tribunal de commerce de Nanterre.(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 26.4; 27.1; 27.5; 29.1.

(571) La marque ConnectSuite est composée d'un logotype, du nom de la marque reprenant les éléments graphiques du logotype (le "C", le "S" et le point sur le "i") et de l'accroche "une entreprise, un Intranet"; le "C" se caractérise en ce qu'il s'inscrit dans un rond, le "S" se caractérise par sa forme étirée suivant un axe oblique; enfin le logotype comporte un carré inscrit dans le prolongement des branches du "C". / *The mark ConnectSuite consists of a logo, of the trade name taking up the graphic elements of the logo (the "C", the "S" and the dot on the "i") and of the phrase "one company, one Intranet"; the "C" forms a circular pattern, the "S" has an elongated shape on an oblique axis; the logo also features a square at the end of the line forming the letter "C".*(591) Jaune d'or et bleu marine. "S" et carré dans le prolongement des branches du "C" de ConnectSuite en jaune d'or; "C" de ConnectSuite en bleu marine. / *Yellow gold and navy blue. "S" and square at the end of the line forming the letter "C" of ConnectSuite in yellow gold; "C" of ConnectSuite in navy blue.*

(511) 9 Supports d'enregistrement magnétiques, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale, travaux de bureau, services d'abonnement de journaux pour des tiers, conseil, information ou renseignement d'affaires, comptabilité, gestion de fichiers informatiques.

38 Télécommunications, agence de presse et d'information, communication par terminaux d'ordinateurs.

42 Programmation pour ordinateurs, location de temps d'accès à un serveur de bases de données.

9 *Magnetic recording media, data processing and computer equipment.*35 *Advertising; business management; business administration, office functions, newspaper subscription services for third parties, business advice and information, accounting, computerized file management.*38 *Telecommunications, news and information agency, communication via computer terminals.*42 *Computer programming, leasing of access time to a database server.*

(822) FR, 19.10.2000, 00 3060596.

(300) FR, 19.10.2000, 00 3060596.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, IT, PL, PT, RU.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **07.06.2001****762 115**(732) SOCIETE FRANCAISE DE VALORISATION  
DES MATERIAUX - VALORMATChâteau de la Chanterrie Route de gacher BP 9,  
F-44307 NANTES Cédex 3 (FR).

(842) Société anonyme.

**TERVAL**

(511) 19 Matériaux de construction non métalliques; matières recyclées non métalliques, à savoir matériaux organiques, minéraux ou naturels recyclés issus des déchets du bâtiment et des travaux publics; matières non métalliques issues du traitement de déblais de chantier, notamment de sables et de granulats.

40 Traitement de matériaux; destruction d'ordures; traitement de déchets (transformation); informations en matière de traitement de matériaux; recyclage d'ordures et de déchets, valorisation de déchets et de rebut d'exploitation non métalliques issus des déchets du bâtiment et des travaux publics et, notamment, déblais de tranchée, déchets de démolition, déchets routiers, déchets de terrassement; traitement, régénération de matériaux organiques, minéraux et naturels destinés à la construction; traitement des déblais de chantier et leur transformation en remblais possédant des caractéristiques techniques valorisées.

42 Conseils en construction; étude de projets techniques; expertises (travaux d'ingénieurs); levés de terrain; tri de déchets et de matières premières de récupération.

19 *Non-metallic building materials; non-metallic recycled materials, namely organic, mineral or natural materials recycled from waste from building and public works; non-metallic materials derived from treatment of building site debris, in particular sand and aggregates.*40 *Treatment of materials; destruction of refuse; treatment of waste (conversion); information on treatment of materials; recycling of refuse and waste, reuse of non-metallic waste and residues derived from building and public works operations including material excavated from trenches, demolition debris, roadbuilding debris, earthworking debris; treatment, reconditioning of organic, mineral and natural materials for building purposes; treatment of building site excavated material and its conversion in fill possessing technically enhanced characteristics.*42 *Building consultancy; study of technical projects; expert reports (engineering work); land surveying; sorting of waste and recyclable material.*

(822) FR, 13.12.2000, 003070814.

(300) FR, 13.12.2000, 003070814.

(831) CH, CZ, HU, PL, RU, SK, YU.

(832) TR.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001****762 116**(732) SILENT GLISS INTERNATIONAL AG  
(SILENT GLISS INTERNATIONAL S.A.),  
(SILENT GLISS INTERNATIONAL Ltd)  
Worbstrasse 210, CH-3073 Gümligen (CH).



- (531) 27.5.  
 (511) 20 Tringles de rideaux, supports de fixation, ornements, crochets roulants et crochets métalliques.  
 20 *Curtain rods, mounting brackets, ornaments, roller hooks and metal hooks.*  
 (822) CH, 16.01.2001, 486121.  
 (300) CH, 16.01.2001, 486121.  
 (831) AT, BX, DE, IT.  
 (832) FI, JP, NO, SE.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **12.07.2001** **762 117**  
 (732) EDITIONS DE PARFUM FREDERIC MALLE  
 37, rue de Grenelle, F-75007 PARIS (FR).  
 (842) Société à responsabilité limitée, France.

### IRIS POUDRE PIERRE BOURDON

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.  
 3 *Soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions, dentifrices.*  
 (822) FR, 14.02.2001, 01 308 2716.  
 (300) FR, 14.02.2001, 01 308 2716.  
 (831) BX, DE, ES, IT.  
 (832) JP, SE.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **25.06.2001** **762 118**  
 (732) Compagnie Générale des Etablissements  
 MICHELIN - MICHELIN & CIE  
 12, Cours Sablon, F-63040 CLERMONT-FERRAND (FR).  
 (842) Société en commandite par actions, FRANCE.

### POWER IMPLEMENT

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 12 Pneumatiques et chambres à air pour véhicules agricoles; bandes de roulement pour le rechapage de pneumatiques pour véhicules agricoles; chenilles pour véhicules agricoles.  
 12 *Tires and inner tubes for agricultural vehicles; treads for retreading tires of agricultural vehicles; treads for agricultural vehicles (tractor type).*  
 (822) FR, 23.01.2001, 01 3 079 719.  
 (300) FR, 23.01.2001, 01 3 079 719.

- (831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, HU, IT, PL, PT, RU, SI, SK.  
 (832) DK, FI, GB, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **11.07.2001** **762 119**  
 (732) S.A. "AFRIPA TELECOM FRANCE"  
 38, rue des Jeûneurs, F-75002 PARIS (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE.

### KHUMA

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 38 Télécommunications, agences de presse et d'informations, communications par terminaux d'ordinateurs.  
 38 *Telecommunications, press and information agencies, communications via computer terminals.*  
 (822) FR, 10.10.2000, 00 3 056 875.  
 (831) BX, LR.  
 (832) DK, EE, FI, GB, IS, JP, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **11.07.2001** **762 120**  
 (732) S.A. "AFRIPA TELECOM FRANCE"  
 38, rue des Jeûneurs, F-75002 PARIS (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE.

### AFRICA SWITCH ON

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 38 Télécommunications, agences de presse et d'informations, communications par terminaux d'ordinateurs.  
 38 *Telecommunications, press and information agencies, communications via computer terminals.*  
 (822) FR, 10.10.2000, 00 3 056 876.  
 (831) BX, LR.  
 (832) DK, EE, FI, GB, IS, JP, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **11.07.2001** **762 121**  
 (732) S.A. "AFRIPA TELECOM FRANCE"  
 38, rue des Jeûneurs, F-75002 PARIS (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE.

### AFRIPAnet

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 38 Télécommunications, agences de presse et d'informations, communications par terminaux d'ordinateurs.  
 38 *Telecommunications, press and information agencies, communications via computer terminals.*  
 (822) FR, 10.10.2000, 00 3 056 877.  
 (831) BX, LR.  
 (832) DK, EE, FI, GB, IS, JP, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

**(151) 18.05.2001****762 122**

**(732)** YEE Tzu Wing  
20, rue du Maine, F-75014 PARIS (FR).

## CHINEURO

**(511)** 35 Publicité, gestion des affaires commerciales, gestion de fichiers informatiques, service de saisie et de traitement de données, administration commerciale, travaux de bureau; consultations pour la direction des affaires, renseignements et informations d'affaires; aide à la direction des affaires; conseils en organisation des affaires et pour la direction des affaires.

36 Assurances, affaires financières, affaires monétaires, affaires immobilières.

38 Transmission d'informations par réseaux Internet et par voie télématique; communications par terminaux d'ordinateurs; services de télécommunications, de messageries électroniques par réseaux Internet; transmission de données commerciales et/ou publicitaires par réseaux Internet; transmission d'informations par catalogues électroniques sur réseaux Internet.

41 Education, formation, enseignement, divertissement, activités culturelles.

42 Services juridiques, programmation pour ordinateurs, reconstitution de bases de données, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, conseil en propriété intellectuelle, consultations sans rapport avec la conduite des affaires, services d'échanges de correspondance, élaboration (conception) de logiciels, location de logiciels informatiques, location de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données, mise à jour de logiciels, maintenance de logiciels d'ordinateurs.

35 *Advertising, business management, computer file management, data input and processing services, commercial administration, office tasks; business management consultancy, business information and enquiries; business management assistance; advice on business organisation and management.*

36 *Insurance, banking operations, monetary operations, real estate business.*

38 *Transmission of information via the Internet and by data communications means; communications via computer terminals; telecommunications and electronic mail services via the Internet; transmission of commercial and/or advertising data via the Internet; transmission of information on electronic catalogues via the Internet.*

41 *Education, training, teaching, entertainment, cultural activities.*

42 *Legal services, computer programming, database reconstruction, leasing access time to a computer database server, intellectual property consultancy, non-business professional consultancy, exchange of correspondence services, software design and development, rental of computer software, leasing access time to a computer for the manipulation of data, software updating, maintenance of computer software.*

**(822)** FR, 23.11.2000, 00 3 066 225.

**(300)** FR, 23.11.2000, 00 3 066 225.

**(831)** BX, CN, DE.

**(832)** GB.

**(851)** GB - Liste limitée à / *List limited to:*

38 Transmission d'informations par réseaux Internet et par voie télématique; communications par terminaux d'ordinateurs; services de télécommunications, de messageries électroniques par réseaux Internet; transmission de données commerciales et/ou publicitaires par réseaux Internet; transmission d'informations par catalogues électroniques sur réseaux Internet.

38 *Transmission of information via the Internet and by data communications means; communications via computer terminals; telecommunications and electronic mail services via the Internet; transmission of commercial and/or advertising*

*data via the Internet; transmission of information on electronic catalogues via the Internet.*

**(527)** GB.

**(580)** 23.08.2001

**(151) 11.07.2001****762 123**

**(732)** S.A. "AFRIPA TELECOM FRANCE"

38, rue des Jeûneurs, F-75002 PARIS (FR).

**(842)** Société Anonyme, FRANCE.

## AFRIPA TELECOM

**(541)** caractères standard / *standard characters.*

**(511)** 38 Télécommunications, agences de presse et d'informations, communications par terminaux d'ordinateurs.

38 *Telecommunications, press and information agencies, communications via computer terminals.*

**(822)** FR, 10.10.2000, 00 3 056 878.

**(831)** BX, LR.

**(832)** DK, EE, FI, GB, IS, JP, NO, SE, TR.

**(527)** GB.

**(580)** 23.08.2001

**(151) 18.05.2001****762 124**

**(732)** ALISA

5, rue Eugène Dupuis Europarc, F-94000 CRETEIL (FR).

**(842)** SOCIETE ANONYME, FRANCE.

## INTERSCAN

**(541)** caractères standard / *standard characters.*

**(511)** 9 Appareils et instruments scientifiques (autres qu'à usage médical), nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande de courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour la traitement de l'information; ordinateurs, interfaces informatiques, périphériques d'ordinateur; logiciels; extincteurs.

16 Papier et carton (bruts, mi-ouvrés ou pour la papeterie ou l'imprimerie); produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); manuels pour l'utilisation de logiciels; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

42 Travaux d'ingénieurs, consultations professionnelles et établissement de plans sans rapport avec la conduite des affaires; travaux du génie (pas pour la construction); prospection; forages; essais de matériaux; laboratoires; location d'appareils distributeurs; imprimerie; programmation pour ordinateurs; architecture.

9 *Scientific (other than medical), nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conveying, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electric current; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic data carriers, phonograph records; automatic vending machines*



*and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines and data processing equipment; computers, computers, interfaces, computer peripherals; software; fire extinguishers.*

16 *Paper and cardboard (unprocessed, semi-processed or for stationery or printing purposes); printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); software manuals; playing cards; printing type; printing blocks.*

42 *Engineering, professional consultancy and drawing-up of plans unrelated to business dealings; engineering works (not for building purposes); prospecting; drilling; materials testing; laboratories; rental of vending machines; printing services; computer programming; architecture.*

(821) FR, 16.11.1995, 95 597 737.

(822) FR, 16.11.1995, 95 597 737.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 25.04.2001

762 125

(732) CANAL + TELEVISIE N.V.  
97, Tollaen, B-1932 SINT-STEVENS-WOLUWE (BE).

## X-ZONE

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques non compris dans d'autres classes, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et ordinateurs; extincteurs.

16 Papier, carton et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

35 Publicité; promotion publicitaire; diffusion de matériel publicitaire; bureaux de placement et consultations pour les questions du personnel et pour les affaires du personnel; placement d'intérimaires; établissement de statistiques; comptabilité; ventes aux enchères et ventes publiques; agences d'informations commerciales; études, recherches et analyses de marché; sondage d'opinion; décoration de vitrines; services de conseils pour l'organisation et la direction des affaires; location de machines de bureau; reproduction de documents; organisation de foires et d'expositions à buts commerciaux ou de publicité.

38 Diffusion de programmes de radio et de télévision; transmission de sons et d'images par satellites; services de téléx, télégraphiques, téléphoniques, radiotéléphoniques et radiotélégraphiques; agences de presse.

41 Education, enseignement, instruction, cours, comme par exemple cours de ballet, auto-écoles, enseignement par correspondance, cours de chant, de danse et de musique; montage de programmes d'enseignement pour la radio et la télévi-

sion; cours de sport, cours linguistiques, enseignement préscolaire; exploitation de jardins botaniques, de musées, de jardins zoologiques et de piscines; production de films; location de films; services d'imprésario; interprétations musicales et divertissements, également radiophoniques ou télévisés; représentations théâtrales; organisation de manifestations sportives; location de décors de théâtre; location de postes de radio ou de télévision; prêt et diffusion de livres et de revues; publication et édition de livres, de journaux et de revues; exposition et dressage d'animaux; cirques; organisation de loteries; organisation de foires et d'expositions à buts culturels ou éducatifs.

42 Etablissement de plans et conseils en matière de construction; services rendus par des hôtels, des restaurants et des cafés; orientation professionnelle; pompes funèbres et crémation; entretien des tombes; exploitation de terrains de camping, de bains publics et de saunas; protection et surveillance de personnes et de bâtiments; services rendus par des maisons de retraite et des maisons pour handicapés; services de jardinistes, de décorateurs paysagistes, d'architectes, de chimistes, de physiciens, de médecins, d'ingénieurs, d'opticiens, d'interprètes, de traducteurs et d'arpenteurs; services rendus par des colonies de vacances, des sanatoriums, des hôpitaux, des laboratoires de médecine, de bactériologie et de chimie; services rendus par des salons de coiffure et de beauté; clubs de rencontres et agences matrimoniales; programmation pour ordinateurs; établissement d'expertises par des ingénieurs ou en laboratoire; location de costumes et de vêtements; sondage d'opinion; enquêtes (recherches) sur des personnes; recherches judiciaires; photographie et reportages photographiques; services de consultations techniques; élevage d'animaux; location d'appareillage de traitement de l'information; location de distributeurs automatiques; recherches techniques et légales concernant la protection de la propriété industrielle; gérance de droits d'auteur; essai de matériaux, services d'informations météorologiques; réservation (location) de chambres.

9 *Scientific, nautical, surveying, electric (not included in other classes), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring (inspection), rescue (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire extinguishers.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printing products; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching equipment (excluding appliances); plastic materials for packaging (not included in other classes); playing cards; printers' type; printing blocks.*

28 *Games, toys; gymnastics and sporting articles not included in other classes; Christmas tree decorations.*

35 *Advertising; publicity promotion; distribution of advertising materials; employment agencies and consultancy relating to personnel questions and issues; placement of temporary personnel; compilation of statistics; accountancy; holding auctions and public sales; commercial information agencies; market studies, surveys and research; opinion polling; shop window dressing; organisational and business consulting services; office machines rental; document reproduction; organisation of fairs and exhibitions for commercial or promotional purposes.*

38 *Broadcasting of radio and television programmes; satellite transmission of sound and images; telex, telegraph, telephone, radiotelephone and radiotelegraph services; press agencies.*

41 *Education, teaching, instruction, courses, such as for example ballet lessons, driving schools, correspondence courses, singing, dance and music lessons; production of educational radio and television programs; sports lessons, language lessons, preschool teaching; operation of botanical gar-*



dens, museums, zoological gardens and swimming pools; production of films; film rental; services of an impresario; musical performances and entertainment, including on radio or television; theatrical performances; organisation of sports events; rental of stage scenery; rental of radio or television sets; book and magazine lending and dissemination; publishing of books, newspapers and reviews; animal display and training services; circuses; operating lotteries; organisation of fairs and exhibitions for cultural or educational purposes.

42 Drawing up of building plans and building consultancy; services provided by hotels, restaurants and cafés; career guidance; undertaking and cremation; upkeep of graves; operating camping sites, public baths and saunas; protection and guarding of persons and buildings; services provided by retirement homes and homes for the handicapped; services of garden designers, landscape gardeners, architects, chemists, physicists, doctors, engineers, opticians, interpreters, translators and surveyors; services provided by summer camps, sanatoriums, hospitals, medical, bacteriological and chemical laboratories; services provided by hairdressing and beauty salons; dating services and marriage bureaux; computer programming; on-site or off-site (laboratory) expert evaluations; evening dress and clothing rental; public opinion polling; inquiries (investigation) on persons; legal research; photography and photographic reporting; technical consultancy services; animal breeding; rental of data processing equipment; rental of vending machines; technical and legal research on industrial property protection; copyright management; materials testing, weather forecasting services; reservation (renting) of rooms.

(822) BX, 27.10.2000, 678845.

(300) BX, 27.10.2000, 678845.

(831) PL.

(832) NO.

(580) 23.08.2001

(151) 27.04.2001

762 126

(732) Parfümerie Douglas GmbH  
Kabeler Strasse 4, D-58099 Hagen (DE).

Douglas academy

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Perfumery, essential oils, cosmetics, haircare and conditioning preparations, hair tonics, dentifrices.

41 Training and advanced training of others in the beautycare and cosmetic sectors, in particular theoretical and practical instruction concerning the use of preparations for use in the skincare and/or decorative cosmetics sector.

42 Hairdressing and beauty salon services; beautycare advisory services, nutritional advisory services.

9 Parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, préparations pour les soins capillaires et le démêlage, toniques capillaires, dentifrices.

41 Formation et formation supérieure en esthétique et cosmétologie, en particulier instructions théoriques et pratiques à l'utilisation de préparations pour les soins de la peau et/ou cosmétiques d'esthétique.

42 Prestations d'instituts de beauté et de salons de coiffure; services de conseil en soins esthétiques, services de conseil nutritionnel.

(822) DE, 12.10.2000, 300 51 532.4/03.

(831) CH, HU, PL.

(832) NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) 07.07.2001

762 127

(732) MAGLIFICIO MAGIR S.R.L.

Via A. Saffi, 132, I-21100 VARESE (IT).

(842) Limited Liability Company, ITALY.

ALAN RED & Co

(571) The trademark consists of the wording "ALAN RED & Co", in capital letters, the letter "o" of the suffix "Co" is written in small letter, as per the annexed example. / La marque est composée des termes "ALAN RED & Co" en lettres majuscules sauf le "o" de "CO" (voir exemple joint).

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 3 Soaps, perfumery, deodorants for personal use, toilet products, sanitary preparations being toiletries, essential oils, cosmetics, hair lotions, toothpastes.

9 Glass, sun-glasses, their parts and accessories thereof such as chains and glass-cases; glass lenses, optical lenses, lenses for correction of sight imperfections.

25 Clothing for men, women and children, suits, jackets, coats, trousers, skirts, knitwear; sportswear such as track-suits and leisure suits, leisure wear, T-shirts, swimsuits, ski suits, windsheaters, bath linen (clothing), neckties, shirts, bathrobes, headscarves, headgear, gloves, scarves.

3 Savons, articles de parfumerie, déodorants, produits pour la toilette, préparations hygiéniques sous forme d'articles de toilette, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires, pâtes dentifrices.

9 Lunettes, lunettes de soleil, leurs pièces et accessoires tels que chaînes et étuis; lentilles de verre, lentilles optiques, verres correcteurs.

25 Vêtements (habillement) pour hommes, femmes et enfants, complets, vestes, manteaux, pantalons, jupes, tricot; vêtements de sport tels que survêtements et costumes tout-aller, vêtements décontractés, tee-shirts, maillots de bain, combinaisons de ski, coupe-vent, linge de bain (vêtements), cravates, chemises, peignoirs, foulards, couvre-chefs, gants, écharpes.

(822) IT, 07.07.2001, 847708.

(300) IT, 16.02.2001, MI2001C001735.

(831) AT, ES, FR, PT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(851) NO, SE - List limited to / Liste limitée à:

25 Clothing for men, women and children, suits, jackets, coats, trousers, skirts, knitwear; sportswear such as track-suits and leisure suits, leisure wear, T-shirts, swimsuits, ski suits, windsheaters, bath linen (clothing), neckties, shirts, bathrobes, headscarves, headgear, gloves, scarves.

25 Vêtements (habillement) pour hommes, femmes et enfants, complets, vestes, manteaux, pantalons, jupes, tricot; vêtements de sport tels que survêtements et costumes tout-aller, vêtements décontractés, tee-shirts, maillots de bain, combinaisons de ski, coupe-vent, linge de bain (vêtements), cravates, chemises, peignoirs, foulards, couvre-chefs, gants, écharpes.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 10.07.2001

762 128

(732) Dandy A/S

Dandyvej, DK-7100 Vejle (DK).

(842) limited liability company.



(531) 1.1; 26.4; 26.11; 27.5.

(511) 3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices, including toothpaste, preparations for mouthwash and other preparations for the care of the mouth and teeth, not for medical purposes.

5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides; dietary supplements, medicated confectionery, including medicated chewing gum.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, including (non-medicated) chewing-gum, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.

3 *Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices, notamment pâte dentifrice, bains de bouche et autres produits pour les soins bucco-dentaires, à usage non médical.*

5 *Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; pansements, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides; compléments alimentaires, confiserie médicamenteuse, en particulier gommes à mâcher médicamenteuses.*

30 *Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisseries et confiseries, en particulier gommes à mâcher (non médicamenteuses), glaces; miel, sirop de mélasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigres, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.*

(821) DK, 04.07.2001, VA 2001 02577.

(300) DK, 04.07.2001, VA 2001 02577.

(832) CH.

(580) 23.08.2001

(151) **25.05.2001** **762 129**

(732) Sanford GmbH  
Schnackenburgallee 43-45, D-22525 Hamburg (DE).

### Initial

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 16 Writing and drawing instruments.

16 *Instruments d'écriture et de dessin.*

(822) DE, 02.07.1998, 398 21 957.5/16.

(831) AT, BA, BX, BY, CH, CN, CZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, LV, PL, PT, RO, RU, SI, SK, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **14.02.2001**

**762 130**

(732) VIVENDI UNIVERSAL

42, avenue de Friedland, F-75008 PARIS (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

### EGERY

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 9 Equipements pour le traitement de l'information, ordinateurs, programmes d'ordinateurs, appareils et instruments de télécommunication, appareils et instruments pour la transmission et la réception d'images, de sons et de données, pour la localisation de véhicules et la transmission de cette localisation par voie de satellite.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

37 Assistance en cas de panne de véhicules (réparation), entretien de véhicules; informations en matière de réparation et d'entretien de véhicules.

38 Télécommunications, transmission d'images, de sons et de données par voie téléphonique, par terminaux d'ordinateurs, par un réseau de communication mondial (Internet), par satellite, messagerie électronique; assistance en cas d'accident automobile, à savoir transmission de l'information d'un choc détecté sur le véhicule par voie téléphonique, informatique, hertzienne ou satellitaire à un centre serveur pour que celui-ci localise le véhicule et transmette cette information aux services de secours.

39 Assistance en cas de panne de véhicules (remorquage); transports, informations en matière de transport, informations sur la circulation routière, informations en matière d'itinéraires routiers, informations touristiques, prêt et location de véhicules.

41 Location d'enregistrements phonographiques et musicaux.

42 Location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, services d'informations météorologiques, réservation de chambres d'hôtel et de places de restaurant, information en matière hôtelière, horoscopes.

9 *Data processing equipment, computers, computer programs, telecommunication apparatus and instruments, apparatus and instruments for image, sound and data transmission and reception, for vehicle tracking and for the transmission thereof by satellite.*

12 *Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.*

37 *Vehicle breakdown assistance (repair), vehicle maintenance; information on vehicle repair and maintenance.*

38 *Telecommunications, transmission of images, sounds and data by telephone, by computer terminals, by a global communication network (the Internet), by satellite, electronic messaging; assistance for motor vehicle accidents, namely transmission of information regarding impact detected on a vehicle by telephone, computer, radio relay channel or satellite to a central service which then locates the vehicle and transmits the information to the emergency rescue services.*

39 *Vehicle breakdown assistance (towing); transportation services, transportation information, road traffic information, road itinerary information, tourist information, vehicle lending and rental.*

41 *Rental of phonographic and music recordings.*

42 *Leasing access time to a computer database server, weather forecasting services, reservation of hotel rooms and tables in restaurants, hotel information, horoscopes.*

- (822) FR, 30.08.2000, 00 3 048 995.  
 (300) FR, 30.08.2000, 00 3 048 995.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **25.05.2001** **762 131**  
 (732) AUGUSTIN ROUSSELET  
 CONSEIL EN INFORMATION ET METHODES  
 AYANT POUR SIGLE ARCIM  
 Le Capiscol - Avenue de la Deveze, F-34500 BEZIERS  
 (FR).  
 (842) Société à responsabilité limitée, FRANCE.

## PASEOSOFT

(511) 9 Appareils pour le traitement de l'information; périphériques d'ordinateurs utilisés par et pour des systèmes de traitement d'informations, à savoir interfaces physiques et logiques de communication; logiciels utilisés par ces matériels, à savoir logiciels d'exploitation; logiciels-progiciels d'application; logiciels de comptabilité, de traitement de texte, de gestion, tableurs; supports d'enregistrement magnétiques; disques compacts audio et vidéo; cartes magnétiques; cartes à mémoire ou à microprocesseur; programmes du système d'exploitation enregistrés (pour ordinateurs).

35 Gestion de fichiers informatiques, transcription de communications; recueil de données dans un fichier central; systématisation de données dans un fichier central; exploitation de bases de données commerciales, administratives ou comptables; aide à la direction d'entreprises industrielles ou commerciales; consultation pour la direction des affaires et consultations professionnelles d'affaires; conseils en organisation et direction des affaires.

38 Communication par terminaux d'ordinateurs; messagerie électronique; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; service de télécommunication sur réseau Internet.

41 Enseignement, formation pratique, enseignement par correspondance; épreuves pédagogiques; publication de livres, de revues, de disques compacts.

42 Location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; exploitation d'une base de données scientifiques, techniques, médicales, juridiques, météorologiques; mise à jour de logiciels d'ordinateurs; élaboration et conception de logiciels; programmation pour ordinateur; consultation en matière d'ordinateur; consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires).

9 *Data processing apparatus; computer peripherals used by and for data processing systems, namely physical and logical communication interfaces; computer software used by such equipment, namely operating software; application software packages; accounting, word processing, management and spreadsheet software; magnetic recording media; compact disks (audio and video); magnetic cards; smart cards or integrated circuit cards; recorded computer operating programs.*

35 *Computerized file management, transcription of communications; compilation of information into computer databases; systemization of information into computer databases; operation of commercial, administrative or accounting databases; commercial or industrial management assistance; business management consultancy and professional business consultancy; business organization and management consultancy.*

38 *Communication via computer terminals; electronic mail; computer-aided message and image transmission; telecommunication service on the Internet.*

41 *Teaching, practical training, correspondence courses; educational examinations; publication of books, journals and compact disks.*

42 *Leasing access time to a computer database server; operation of scientific, technical, medical, legal and meteorological databases; updating of computer software; computer software design and development; computer programming; computer consultancy; non-business professional consultancy.*

- (822) FR, 13.12.2000, 00 3 071 376.  
 (300) FR, 13.12.2000, 00 3 071 376.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, LI, MC, PT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **10.05.2001** **762 132**  
 (732) CARBONE SAVOIE  
 (Société par actions simplifiées)  
 30, Rue Louis Juvet, F-69200 VENISSIEUX (FR).  
 (842) Société par actions simplifiées, France.



**CARBONE  
SAVOIE**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
 See original in color at the end of this issue.)

- (531) 3.4; 24.1; 24.13; 27.5; 29.1.  
 (591) Noir et rouge. Le logotype est en noir et en Pantone rouge Warm Red; en quadrichromie, le rouge est composé de 100% de magenta et de 100% de jaune; la typographie utilisée est le Futura Bold. / *Black and red. The logo is in black and Pantone Warm Red; in four-color process, red consists of 100% magenta and of 100% yellow; the printing type used is Futura Bold.*

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, adhésifs destinés à l'industrie; carbone et graphites.

6 Métaux communs et leurs alliages; cuves métalliques, matériaux de construction métalliques, revêtements métalliques de construction.

9 Appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande de courant électrique; appareils et instruments optiques, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection); équipements pour le traitement de l'information, logiciels de télécommunication; conducteurs électriques, matériaux en carbone ou graphite à usage de conducteur.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; appareils et installations de cuisson, fours électriques, fourneaux (sauf pour expérience), garnitures façonnées de four.

19 Matériaux réfractaires; matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques; matières premières pour la céramique; matériaux en carbone ou graphite à usage réfractaire.

1 *Chemicals for industrial use, adhesives used in industry; carbon and graphite.*

6 *Common metals and their alloys; metal vats, building materials of metal, metal linings for building.*

9 *Apparatus and instruments for conveying, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electric current; optical, measuring, signaling and monitoring (inspec-*

ting) apparatus and instruments; data processing equipment, telecommunication software; electric conductors, carbon or graphite materials for use in conductors.

11 Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes; cooking apparatus and installations, electric ovens, furnaces (except for experiments), shaped fittings for furnaces.

19 Refractory materials; nonmetallic building materials; rigid nonmetallic pipes; raw materials for ceramics; carbon or graphite materials for refractory use.

(822) FR, 10.11.2000, 00 3 063 883.

(300) FR, 10.11.2000, 00 3 063 883.

(831) CN, MZ, PL, SI.

(832) NO, SE.

(580) 23.08.2001

(151) **07.06.2001** **762 133**

(732) Berentzen Distillers  
International GmbH  
Ritterstraße 7, D-49740 Haselünne (DE).  
(842) limited partnership, Germany.

### Creamers

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 33 Alcoholic beverages (except beers).  
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) DE, 04.05.2001, 301 20 956.1/33.

(300) DE, 30.03.2001, 301 20 956.1/33.

(831) CZ, PL, RU.

(832) IS, JP.

(580) 23.08.2001

(151) **28.05.2001** **762 134**

(732) I.D.C. Holding, a.s.  
Driečová 3, SK-821 01 Bratislava (SK).

### ATTACK

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 30 Confiserie et pâtisserie, sucreries, caramels (bonbons), bonbons, chocolat, fondants (confiserie), gaufres, gâteaux, crackers, petit-beurre, petits fours (pâtisserie), tourtes, pain d'épice, biscuits, biscuits de malt, biscottes, sucreries comme décorations pour arbres de Noël; pâtes de fruits (confiserie), gommes à mâcher, pastilles (confiserie), préparations faites de céréales.

30 Pastry and confectionery, sugar confectionery, caramels (sweets), sweets, chocolate, fondants (confectionery), waffles, cakes, crackers, butter biscuits, petits fours (pastries), pies, gingerbread, biscuits, malt biscuits, rusks, sweet products used for decorating Christmas trees; fruit jellies (confectionery), chewing gums, lozenges (confectionery), cereal preparations.

(822) SK, 25.09.2000, 192 260.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, DE, ES, FR, HR, IT, KG, LV, MK, PT, RO, RU, SI, UA, YU.

(832) EE, LT.

(580) 23.08.2001

(151) **28.05.2001**

**762 135**

(732) I.D.C. Holding, a.s.  
Driečová 3, SK-821 01 Bratislava (SK).



(531) 26.4; 26.11; 27.5.

(511) 30 Confiserie et pâtisserie, sucreries, caramels (bonbons), bonbons, chocolat, fondants (confiserie), gaufres, gâteaux, crackers, petit-beurre, petits fours (pâtisserie), tourtes, pain d'épice, biscuits, biscuits de malt, biscottes, sucreries comme décorations pour arbres de Noël; pâtes de fruits (confiserie), gommes à mâcher, pastilles (confiserie), préparations faites de céréales.

30 Pastry and confectionery, sugar confectionery, caramels (sweets), sweets, chocolate, fondants (confectionery), waffles, cakes, crackers, butter biscuits, petits fours (pastries), pies, gingerbread, biscuits, malt biscuits, rusks, sweet products used for decorating Christmas trees; fruit jellies (confectionery), chewing gums, lozenges (confectionery), cereal preparations.

(822) SK, 23.08.2000, 191 906.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, KG, LV, MK, PL, PT, RO, RU, SI, UA, YU.

(832) EE, LT.

(580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 136**

(732) EJOT Kunststofftechnik Dozwil AG  
Uttwilerstrasse 3, CH-8580 Dozwil (CH).

### ORNALON

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

16 Paper, cardboard and goods made thereof, included in this class; printing products; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (included in this class); playing cards; printers' type; printing blocks.

(822) CH, 30.05.2001, 486089.

(300) CH, 30.05.2001, 486089.

- (831) AT, BA, BG, BX, BY, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA, YU.  
 (832) DK, EE, FI, GB, GR, LT, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **14.06.2001** **762 137**

- (732) MASMOUDI SPRL  
 5, Avenue du Lycée français, B-1180 BRUXELLES (BE).  
 (842) SPRL, Belgique.



(531) 25.1; 26.4; 27.5.

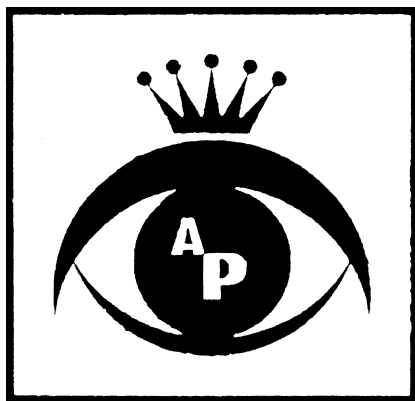
(511) 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.

- (822) BX, 27.10.2000, 683502.  
 (831) CH, DE, DZ, EG, ES, FR, IT, MA.  
 (832) GR.  
 (580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **762 138**

- (732) PENTAX EUROPE n.v./s.a.  
 3-5, Weiveldlaan, B-1930 ZAVENTEM (BE).  
 (842) société anonyme.



(531) 2.9; 24.9; 26.4; 27.5.

(511) 9 Appareils et instruments photographiques; appareils et instruments optiques; caméras numériques, imprimantes pour ordinateurs.

9 Photographic apparatus and instruments; optical apparatus and instruments; digital cameras, computer printers.

(822) BX, 21.12.2000, 683605.

(300) BX, 21.12.2000, 683605.

(831) AT, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, MC, PT, RU, UA, VN.

(832) DK, FI, NO, SE, SG.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **29.05.2001** **762 139**

- (732) EUROLABOUR S.P.A.  
 Viale Bianca Maria, 25, I-20122 MILANO (IT).  
 (842) S.P.A. (Società per azioni).



eurolabour

(531) 4.5; 26.4; 27.5.

(566) Le mot "EUROLABOUR" avec la figure très stylisée d'un homme en train de franchir une barrière. / The word "EUROLABOUR" with the highly stylized figure of a man crossing a barrier.

(511) 35 Travail intérimaire, y compris outplacement, placement de travailleurs temporaires, délocalisation, détachement et bodysourcing; services de ressources humaines; informations commerciales; prospection, étude et analyse de marché; conseils en organisation et économie des entreprises; services de bureaux de placement et conseils en matière de personnel et de gestion de personnel; recrutement de personnel; informations, également par média électronique, sur les différentes activités précitées.

35 Temporary work, including outplacement, employment of temporary workers, outsourcing, secondment and bodysourcing; human resource services; business information; prospecting, market research and analysis; corporate organization and economy consulting; employment agency services personnel management and consultancy; personnel recruitment; information, also via electronic media, on the different activities mentioned before.

(822) IT, 29.05.2001, 846664.

(300) IT, 28.02.2001, MI 2001 C 002228.

(831) CH, DE, ES, FR.

(832) GB, GR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **04.07.2001** **762 140**

- (732) ERDEMER TEKSTIL-TURIZM I LETMECILIK  
 SANAYI VE TICARET LIMITED İRKETİ  
 Laleli, Koska Cad. ĩair Ha°met Sok. No: 31,  
 EMINÖNÜ-İSTANBUL (TR).



(531) 26.4; 27.5.

(511) 25 Clothes, outerclothing, underwear; socks; footwear; headgear; special clothes for babies included in this class; braces, pareos, collars, scarfs, belts, neckties, bow-ties, gloves, shawls, bandanas, cuffs.

35 Consulting service for the establishment, organisation and finding management of shopping centres, shops, markets, stores and store chains especially for the textile, ready-made clothes and garment industry; consulting services for the establishment of outlet chains for the textile, ready-made clothes and garment industry, through agency and franchising systems; exhibition of goods in such an effective way that customers can see and buy them easily; electronic selling service, in other words exhibition of goods in electronic media so that customers can see, place orders and sell goods through electronic means; selling service through catalogue, in other words exhibition of goods in catalogues so that customers can see, place orders and sell goods through catalogues; retail sales service, in other words exhibition of goods in retail outlets so that customers can see, place orders and sell goods; exhibition of goods on behalf of third persons so that customers can see, place orders and sell goods easily; selling service especially for the textile, ready-made clothes and garment sector.

25 *Vêtements, vêtements de dessus, sous-vêtements; chaussettes; chaussures; couvre-chefs; vêtements spéciaux pour bébé compris dans cette classe; bretelles, paréos, cols, écharpes, ceintures, cravates, noeuds papillons, gants, châles, bandanas, manchettes.*

35 *Services de consultant pour l'établissement, l'organisation et la gestion de l'implantation de centres commerciaux, boutiques, marchés, magasins et chaînes de supermarchés, notamment pour l'industrie des textiles, de la confection et du prêt-à-porter; services de consultant en implantation de chaînes de points de vente de textiles, confection et prêt-à-porter par le biais d'agences et de franchises; présentation de produits pour permettre à la clientèle de les examiner et les acheter à loisir; commerce électronique, à savoir présentation de marchandises sur réseau électronique pour permettre à la clientèle de les examiner, de les commander ou de les vendre par le biais d'équipements électroniques; services de vente par catalogue, à savoir présentation de produits sur catalogue pour permettre à la clientèle de les examiner, les commander et les vendre par le biais de tels catalogues; services de vente au détail, à savoir présentation de marchandises au sein de points de vente au détail pour permettre à la clientèle de les examiner, les commander et les vendre; présentation de produits pour des tiers afin de permettre à la clientèle de les examiner, les commander et les vendre à loisir; services de vente, en particulier dans le secteur des textiles, de la confection et du prêt-à-porter.*

(821) TR, 21.05.2001, 2001/09373.

(822) TR, 28.03.2000, 2000 05399.

(832) AT, BX, CZ, DE, FR, GR, HU, IT, LT, MD, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(580) 23.08.2001

(151) 14.05.2001

762 141

(732) SAM Vertriebs GmbH + Co. KG  
102, Horlecke, D-58706 Menden (DE).

sam inline

(541) caractères standard.

(511) 6 Mains courantes et poignées de portes en métal.

11 Robinetterie (comprise dans cette classe) et éclairage, notamment lampes murales pour salles de bain et cuisines, tringles de douche; lavabos.

20 Meubles; miroirs, notamment miroirs à usage domestique; tabourets; sièges rabattables; corbeilles à papier; étagères; tablettes de rangement pour le savon, tablettes pour le rangement de serviettes; tringles de rideaux pour douches; anneaux de rideaux; mains courantes et poignées de portes en matières synthétiques.

21 Articles pour salles de bains et cuisines, à savoir mains courantes et poignées de portes en porcelaine ou en verre; porte-verre, porte-savon, porte-serviettes, porte-tissu en papier, porte-rouleaux de papier; anneaux porte-serviettes; crochets porte-serviettes, brosses de toilette, corbeilles à serviettes; garnitures de brosses de W.C.; verrerie, porcelaine et faïence (comprises dans cette classe); corbeilles à linge; pou-  
belles.

(822) DE, 27.10.2000, 300 53 610.0/21.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.

(580) 23.08.2001

(151) 19.12.2000

762 142

(732) DEMP HOLDING B.V.

43, Burgemeester Cortenstraat, NL-6226 GR MAAS-  
TRICHT (NL).

(842) Besloten Vennootschap (société anonyme), Pays-Bas.

EXPO Ambiente

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 2 Couleurs, vernis, laques; glaçures.

6 Garnitures de meubles métalliques, serrures de meubles métalliques et poignées de meubles métalliques, portes et fenêtres métalliques ainsi que leurs accessoires; crochets de portemanteaux métalliques, patères métalliques pour vêtements et de serviettes; carrelage métallique, revêtements de parois métalliques, revêtements de plafond métalliques; accessoires métalliques pour W.-C., notamment vis métalliques; matériaux de construction métalliques; produits métalliques non compris dans d'autres classes; rosaces métalliques pour installations sanitaires.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de séchage; appareils de ventilation et de distribution d'eau; chauffe-eau et installations sanitaires, douches, baignoires, lavabos, W.-C., bains de vapeur, bidets, conduites d'eau, robinetterie et robinets mélangeurs pour les produits susmentionnés ainsi que pour usage sanitaire; matériaux pour installations sanitaires, notamment tuyaux rigides, tuyauterie, manchons, raccords, équerres, pièces de jonction pour l'arrivée ou l'écoulement de l'eau, siphons, tuyaux de trop-plein, soupapes d'équerre, soupapes d'arrêt, réservoirs de chasse d'eau, cuvettes de toilettes, sièges et abattants de toilettes; colonnes verticales et de suspension pour lavabos, pommes d'arrosage, tuyaux flexibles de douche, bras de supports pour douches, poignées de baignoire; lampes électriques, luminaires, lampes à incandescence, tubes fluorescents, installations

d'éclairage, plafonniers encastrables, plafonniers d'ambiance à halogène, systèmes de luminaires montés sur câbles et rails.

17 Matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques; masses siliconées.

19 Constructions transportables, matériaux de construction, notamment verre de construction et dalles; parois de séparation pour douches et baignoires, ainsi que cabines de bain à cloisons à coulisse; moulures, baguettes, planchers en bois, parquets, planchers laminés, revêtements en bois, plinthes en bois ou en matières plastiques, panneaux de lambris, tous ces produits étant non métalliques ou en matières plastiques en combinaison avec du métal; colonnes à pieds et colonnes pendantes (suspendues); moulures non métalliques.

20 Meubles, meubles de salles de bains et pour le jardin, miroirs, armoires à miroir, tables, tables de toilette, crochets pour draps de bain, tablettes de rangement, cadres, moulures pour cadres, liteaux d'encadrement, supports à images, penderies, crochets de portemanteaux, étagères, crochets de rideaux, embrasses non en matières textiles, anneaux de rideaux, tringles de rideaux non métalliques, rideaux non en matières textiles, paniers, patères pour vêtements non métalliques, vanerie, rosaces non métalliques pour installations sanitaires.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage et la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué), verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); brosses, brosses de toilettes, distributeurs de papier hygiénique, porte-brosse à dents, porte-savon, verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes, cache-pot pour plantes.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes, tentures murales en matières textiles, rideaux en matières textiles.

27 Tapis, gratte-pieds, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tapisserie non en matières textiles.

37 Construction et réparation; services de carrelage, installation d'appareils électriques, travaux de peinture, de vernissage et pose de papiers peints; installation et montage d'appareils de chauffage, de ventilation, de climatisation et d'installations sanitaires; services se rapportant au domaine de la construction, tels que supervision de travaux de construction.

40 Traitement de matériaux, notamment menuiserie; traitement de métaux.

42 Etablissement de plans et conception de bains, d'installations de cabines de bain et de locaux d'habitation; établissement de plans en matière de travaux de construction.

2 Paints, varnishes, lacquers; glazes.

6 Fittings of metal for furniture, furniture locks of metal and furniture handles of metal, doors and windows of metal as well as accessories thereof; hooks of metal for clothes rails, hooks of metal for clothes and towels; tile flooring of metal, wall linings of metal, metal ceiling coverings; metal accessories for water closets, particularly metal screws; building materials of metal; goods of common metals not included in other classes; escutcheons of metal for sanitary installations.

11 Lighting, heating, steam generating, cooking and drying apparatus; apparatus for ventilation and water distribution; water heaters and sanitary installations, showers, bathtubs, wash-hand basins, water closets, steam rooms, bidets, water pipes, valves and fittings and mixing valves for the aforementioned goods as well as for sanitary use; sanitary installation equipment, particularly rigid pipes, piping, couplings, fittings, angle brackets, connectors for incoming or flowing water, traps, overflow pipes, corner valves, stop valves, flushing tanks, toilet bowls, toilet seats; pedestals and suspension pillars for washstands, sprinkler nozzles, flexible shower pipes, support brackets for showers, bathtub grips; electric lamps, lighting fixtures, incandescent lamps, fluorescent tubes, lighting installations, recessed ceiling fixtures, halogen ambient ceiling lights, lighting systems mounted on cables and rails.

17 Packing, stopping and insulating materials; non-metallic flexible pipes; silicon putties.

19 Transportable buildings, building materials, particularly building glass and slabs; dividing screens for bathtubs

and showers, including changing rooms with sliding partitions; moldings, rods, wooden floors, parquet floors, laminated floors, wood sheathings, wooden or plastic skirting boards, wall paneling, all these goods not made of metal or made of plastic combined with metal; pedestals and suspended pillars; nonmetallic moldings.

20 Furniture, furniture for bathrooms and for the garden, mirrors, cabinets with a mirror, tables, washstands, hooks for bath sheets, shelves for storage, picture frames, moldings for picture frames, picture frame brackets, picture holders, wardrobes, coat hooks, racks, curtain hooks, curtain holders not of textile material, curtain rings, curtain rods not of metal, curtains of non-textile materials, baskets, clothes hooks not of metal, wickerwork, escutcheons not made of metal for sanitary installations.

21 Household and kitchen utensils and containers (neither of precious metals, nor coated therewith), unworked or semi-worked glass (except glass used in building); brushes, toilet brushes, toilet paper holders, toothbrush holders, soap holders, glassware, porcelain, earthenware not included in other classes, cache-pots for plants.

24 Woven fabrics and textile goods not included in other classes, wall hangings of textile, curtains of textile.

27 Carpets and rugs, foot-scrapers, mats, linoleum and other floor coverings; non-textile tapestry.

37 Construction and repair; tiling services, electrical apparatus installation, painting, varnishing and wallpapering work; mounting and assembly of heating, ventilation, air-conditioning apparatus and of sanitary installations; services relating to building such as supervision of building work.

40 Treatment of materials, particularly joinery; treatment of metals.

42 Drawing up of plans and design of baths, change room facilities and living quarters; drafting of plans relating to construction work.

(822) BX, 16.08.2000, 674413.

(300) BX, 16.08.2000, 674413.

(831) AT, CH, DE.

(832) DK, SE.

(580) 23.08.2001

(151) 30.03.2001

762 143

(732) Selligent, société anonyme

30, Avenue Jean Mermoz (Aéropole), B-6041 CHARLEROI (GOSSELIES) (BE).

(842) société anonyme, Belgique.

## CONNECT & CO

(511) 9 Ordinateurs, leurs périphériques, pièces et parties constitutives; programmes informatiques; bases de données informatiques sur supports de données tels que cd-rom; cd-rom, disques et vidéocassettes; appareils et instruments audio, vidéo et audio-vidéo, leurs pièces et parties constitutives; publications électroniques; jeux informatiques compris dans cette classe.

35 Services de gestion de bases de données dans le cadre de l'assistance à la direction des affaires, y compris mise à disposition de bases de données électroniques accessibles par réseaux en ligne; mise à jour de données dans le cadre de la gestion de l'information.

42 Services de consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires); location de temps d'accès à un serveur de bases de données; services d'informatisation nécessaires à la gestion de l'information; services de consultation en matière de matériel informatique et de logiciels; services de programmation pour ordinateurs; conception et mise à jour de logiciels; services informatiques, à savoir estimations techniques, analyses et tests d'évaluation des performances de matériel informatique et de produits liés à l'informatique.

9 Computers, components, peripheral devices and parts thereof; computer programs; computer databases held on data media such as CD-ROMs; compact disks, records and videotapes; audio, video and audio-video appliances and instruments, parts and components thereof; electronic publications; computer games included in this class.

35 Database management services within the framework of business management assistance, including providing on-line access to electronic databases; updating data in the framework of information management activities.

42 Professional consultation (unrelated to business dealings); rental of access time to a computer database; automation services for information management; computer equipment and software consultancy; computer programming services; computer software design and update; computer services, namely technical appraisals, analyses for evaluating computer equipment and computer-related products.

(822) BX, 02.10.2000, 677554.

(300) BX, 02.10.2000, 677554.

(831) CH.

(832) NO.

(580) 23.08.2001

(151) 04.04.2001

762 144

(732) Keld Peter Højgaard

Jeppe Aakjærvej 23, DK-3460 Birkerød (DK).

(842) Danish.

## MARKET MAKER

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Computer programs.

35 Operation of databases.

38 Telecommunications; online services and tele-services, namely electronic information and communications services; e-mail services, data services, electronic services for the dissemination of economic information; provision of access to the Internet.

42 Database services, namely leasing of access time to databases; development, compilation and updating of computer programs, program libraries and databases; services of an Internet provider, namely setting up, maintaining and service of Internet access and provision of computer capacities for the online offers by third parties.

9 Programmes informatiques.

35 Exploitation de bases de données.

38 Télécommunications; services en ligne et télé-services, à savoir services d'information et de communications électroniques; services de messagerie électronique, services électroniques pour la diffusion d'informations économiques; mise à disposition d'accès à Internet.

42 Services de bases de données, à savoir location de temps d'accès à des bases de données; conception, compilation et mise à jour de programmes informatiques, de bibliothèques de programmes et de bases de données; services d'un prestataire Internet, à savoir mise en place, maintenance et entretien d'accès à Internet et mise à disposition de capacités informatiques pour les offres en ligne effectuées par des tiers.

(822) DK, 30.03.2001, VA 2001 01311.

(300) DK, 30.03.2001, VA 2001 01311.

(832) FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 14.03.2001

762 145

(732) ALMA MEDIA OYJ

Eteläesplanadi 14, FIN-00130 HELSINKI (FI).

(842) a joint stock company, FINLAND.

(750) ALMA MEDIA OYJ, P.O. Box 140, FIN-00101 HELSINKI (FI).

## PORTALMA

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Computer programs and software; data recording devices; stored and empty disks, including CD-ROMs and CDs.

35 Advertising; on-line advertising and marketing; leasing of advertising space; sales promotion (on behalf of others); data organizing and compilation of databases, including collection, organizing and maintenance of digital information.

38 Communication, particularly multimedia and digital communication; radio and television broadcasting; communication by computer terminals; electronic data transmission; computer-aided transmission of messages and images; offering of access to web sites, databases and Internet by means of telecommunications.

41 Teaching, education and entertainment; publishing; radio and television production.

42 Printing services; graphic services; layout services; leasing of access time to databases, particularly offering of access time to information services and on-line purchasing services by means of data transmission network; software services related to computer networks; computer programming; maintenance, design, leasing and updating of computer software; maintenance services of web pages; Internet services, namely maintenance of Internet databases and web pages; maintenance of Internet search engines.

9 Programmes d'ordinateurs et logiciels; dispositifs d'enregistrement de données; disques enregistrés et vierges, notamment CD-ROM et disques compacts.

35 Publicité; publicité et marketing en ligne; location d'espace publicitaire; promotion des ventes (pour le compte de tiers); organisation de données et compilation de bases de données, notamment collecte, organisation et maintenance d'informations numériques.

38 Communication, notamment communication multimedia et numérique; radiodiffusion et télédiffusion; communication par le biais de terminaux d'ordinateurs; transfert électronique de données; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; mise à disposition d'accès à des sites Web, des bases de données ainsi qu'à Internet par des voies de télécommunications.

41 Enseignement, éducation et divertissement; édition; montage de programmes radiophoniques et télévisés.

42 Imprimerie; services graphiques; services de mise en page; location de temps d'accès à des bases de données, notamment mise à disposition de temps d'accès à des services d'information et à des services d'achat en ligne par le biais d'un réseau de transmission de données; services d'aide à la programmation en relation avec les réseaux informatiques; programmation informatique; maintenance, conception, location et mise à jour de logiciels; services de maintenance de pages Web; services Internet, à savoir maintenance de bases de données Internet et de pages Web; maintenance de moteurs de recherche pour Internet.

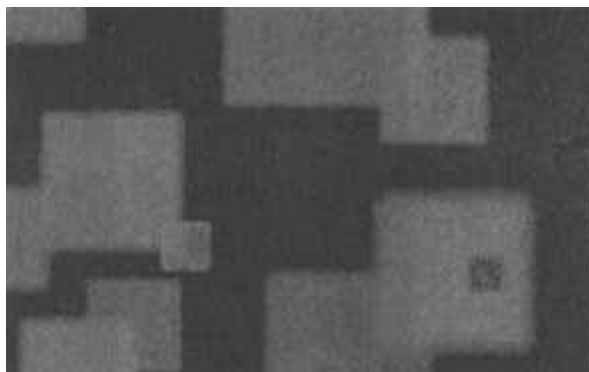
(821) FI, 15.02.2001, T200100581.

(300) FI, 15.02.2001, T200100581.

(832) EE, LT, LV, NO, RU.

(580) 23.08.2001



**(151) 13.05.2001****762 146****(732)** Société des Produits Nestlé SA  
CH-1800 Vevey (CH).

(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
See color reproduction at the end of this issue.)

**(531)** 26.4; 29.1.**(591)** Rouge, noir, bleu. / *Red, black, blue.*

**(511)** 30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries; sucre; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; biscuits, gâteaux, desserts d'origine végétale et autres desserts faits à base de céréales (les céréales prédominant); pâte, poudre, levure, farine, épices et aromates (autres que les huiles essentielles) compris dans cette classe pour la réalisation de desserts (où les céréales prédominent); puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauces à salade, mayonnaise.

35 Conseils en gestion et organisation d'affaires; assistance en gestion d'affaires; gestion de fichiers informatiques et centraux et de dossiers d'affaires; publicité; services d'agence pour l'importation de produits alimentaires et d'ustensiles pour l'alimentation; tous ces services compris dans cette classe.

42 Services de restaurant, d'hôtel, de café, de snack-bar et de cantine; services de restauration; location et réservation de logements temporaires; analyse et contrôle de la qualité de produits alimentaires.

30 *Coffee, coffee extracts and coffee-based preparations; coffee substitutes and artificial coffee extracts; tea, tea extracts and preparations made from tea; cocoa and cocoa-based preparations, chocolate, chocolate products, confectionery, sweet products; sugar; natural sweeteners; bakery products, bread, yeast, pastry articles; biscuits, cakes, desserts made from vegetable products and other desserts made with cereals (cereals being the main ingredient); pastry, powder, yeast, flour, spices and flavourings, (other than essential oils) included in this class for making desserts (cereals being the main ingredient); puddings; edible ice, products for preparing edible ices; honey and honey substitutes; breakfast cereals, rice, pasta, foodstuffs made with rice, flour or cereals, also in the form of cooked dishes; sauces; products for flavouring or seasoning foodstuffs, salad dressings, mayonnaise.*

35 *Business organisation and management consulting; business management assistance; management of computer files, central files and business files; advertising; agency services for importing food products and utensils; all these services included in this class.*

42 *Restaurant, hotel, café, snack bar and canteen services; restaurant services; rental and reservation of temporary accommodation; quality control and analysis of foodstuffs.*

**(822)** CH, 16.11.2000, 484801.**(300)** CH, 16.11.2000, 484801.**(831)** AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.**(832)** DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**(151) 11.06.2001****762 147****(732)** MALHEIROS, LDA.

Vizela, Lugar de Lagoas, Stº. ADRIÃO (PT).

**(531)** 26.4; 27.5.**(511)** 16 Emballages en micro carton et en carton cannelé.**(822)** PT, 11.04.1990, 253.776.**(831)** ES.**(580)** 23.08.2001**(151) 14.06.2001****762 148****(732)** JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.

30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).

**HEPACOAT****(511)** 5 Drug coating used in connection with medical stents.5 *Enrobages médicamenteux utilisés conjointement avec des stents à usage médical.***(822)** BX, 02.02.2001, 684508.**(300)** BX, 02.02.2001, 684508.**(831)** AT, BG, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, SI, SK.**(832)** TM.**(580)** 23.08.2001**(151) 10.07.2001****762 149****(732)** I.D.C. Holding, a.s.

Driečová 3, SK-821 01 Bratislava (SK).

*Familio***(531)** 8.1; 25.1; 27.5.

(511) 30 Confiserie et pâtisserie, sucreries, caramels (bonbons), bonbons, chocolat, fondants (confiserie), gaufres, gâteaux, crackers, petits-beurre, petits fours (pâtisserie), tourtes, pain d'épice, biscuits, biscuits de malt, biscottes, sucreries comme décorations pour arbres de Noël, pâtes de fruits (confiserie), gommes à mâcher, pastilles (confiserie), préparations faites de céréales; confiserie à base d'amandes; massepain; bonbons à la menthe; pralines; muesli.

30 *Pastry and confectionery, sugar confectionery, caramels (sweets), sweets, chocolate, fondants (confectionery), waffles, cakes, crackers, petit-beurre biscuits, petits fours (pastries), pies, gingerbread, biscuits, malt biscuits, rusks, sweet products used for decorating Christmas trees, fruit jellies (confectionery), chewing gums, lozenges (confectionery), cereal preparations; almond confectionery; marzipan; peppermint sweets; pralines; muesli.*

(822) SK, 10.07.2001, 195 825.

(831) BA, BG, BY, CZ, HR, KG, LV, MK, PL, RO, RU, SI, UA, YU.

(832) LT.

(580) 23.08.2001

(151) 16.03.2001

762 150

(732) TELEFONICA MOVILES, S.A.U.

Gran Vía 28, E-28013 MADRID (ES).

(842) Société Anonyme Unipersonnelle, ESPAGNE.



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
See color reproduction at the end of this issue.)

(531) 2.9; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Bleu, vert, blanc, orange, orange foncé. / Blue, green, white, orange, dark orange.

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation (balisage), de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information; ordinateurs; extincteurs.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes, produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies, papeterie, matières adhésives pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie et clichés.

35 Services de publicité et services d'aide à l'exploitation ou la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; administration commerciale, travaux de bureau; agences d'import-export; représentations commerciales; services de

vente au détail dans des commerces et services de vente au détail à travers des réseaux informatiques mondiaux.

38 Services de télécommunications consistant à procurer l'accès à des usagers multiples à un réseau d'information global informatisé (Internet et Intranet) pour la transmission et la diffusion de toutes sortes d'informations, d'images ou de sons.

41 Services d'éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; services dans le domaine de l'information technologique; services de dessin de pages web; programmation, configuration et installation technique de bases de données dans le domaine des réseaux informatiques mondiaux et/ou de tout autre réseau de communication.

9 *Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling (marking), monitoring (inspection), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images, magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus, cash registers, calculating machines and data processing equipment; computers; fire extinguishers.*

16 *Paper, cardboard and goods made of these materials, not included in other classes, printing products; bookbinding material; photographs, stationery, adhesive materials for stationery or household use; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); plastic packaging materials (not included in other classes); playing cards; printers' type and printing blocks.*

35 *Advertising services and operation or management assistance to commercial and industrial companies; business administration, office work; import-export agencies; commercial representation; retail outlet services and retail services via global computer networks.*

38 *Telecommunication services consisting of providing access for multiple users to a global computer network (the Internet and Intranet) for transmitting and disseminating all kinds of information, images or sounds.*

41 *Education; training; entertainment; sporting and cultural activities.*

42 *Restaurant services; temporary accommodation; medical, sanitary and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming; information technology services; web page design services; programming, configuration and technical installation of databases in the field of global computer networks and/or any other communication network.*

(822) ES, 20.02.2001, 2.318.013; 05.10.2000, 2.318.014; 20.02.2001, 2.318.015; 20.02.2001, 2.318.016; 20.02.2001, 2.318.017; 20.02.2001, 2.318.018.

(831) BG, CH, CU, CZ, DZ, HR, HU, LI, MA, MC, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) EE, GE, IS, NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) 13.06.2001

762 151

(732) Novel Science International GmbH

36, Obere Klarspüle, D-37073 Göttingen (DE).

### CADDIS

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 42 Development of new active substances for application in medicine, in veterinarian medicine and in plant protec-

tion (for third parties), development services concerning new materials (for third parties).

42 *Mise au point de nouvelles substances actives destinées à la médecine, à la médecine vétérinaire et à la protection des plantes (pour le compte de tiers), services de développement de nouveaux matériaux (pour le compte de tiers).*

(822) DE, 04.05.2001, 301 11 906.6/42.

(300) DE, 21.02.2001, 301 11 906.6/42.

(831) CH, FR.

(832) GB, JP.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **16.03.2001** **762 152**

(732) TELEFONICA MOVILES, S.A.U.

Gran Vía 28, E-28013 MADRID (ES).

(842) Société Anonyme Unipersonnelle, ESPAGNE.

## E-MOCION

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation (balisage), de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information; ordinateurs; extincteurs.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes, produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies, papeterie, matières adhésives pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie et clichés.

35 Services de publicité et services d'aide à l'exploitation ou la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; administration commerciale, travaux de bureau; agences d'import-export; représentations commerciales; services de vente au détail dans des commerces et services de vente au détail à travers des réseaux informatiques mondiaux.

38 Services de télécommunications consistant à procurer l'accès à des usagers multiples à un réseau d'information global informatisé (Internet et Intranet) pour la transmission et la diffusion de toutes sortes d'informations, d'images ou de sons.

41 Services d'éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; services dans le domaine de l'information technologique; services de dessin de pages web; programmation, configuration et installation technique de bases de données dans le domaine des réseaux informatiques mondiaux et/ou de tout autre réseau de communication.

9 *Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling (marking), monitoring (inspection), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images, magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus,*

*cash registers, calculating machines and data processing equipment; computers; fire extinguishers.*

16 *Paper, cardboard and goods made of these materials, not included in other classes, printing products; bookbinding material; photographs, stationery, adhesive materials for stationery or household use; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); plastic packaging materials (not included in other classes); playing cards; printers' type and printing blocks.*

35 *Advertising services and operation and management assistance to commercial and industrial companies; business administration, office work; import-export agencies; commercial representation; retail outlet services and retail services via global computer networks.*

38 *Telecommunication services consisting of providing access for multiple users to global computer networks (the Internet and Intranet) for transmitting and disseminating all kinds of information, images or sounds.*

41 *Education; training; entertainment; sporting and cultural activities.*

42 *Restaurant services; temporary accommodation; medical, sanitary and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming; information technology services; web page design services; programming, configuration and technical installation of databases in the field of global computer networks and/or any other communication network.*

(822) ES, 20.02.2001, 2.318.001; 05.10.2000, 2.318.002; 20.02.2001, 2.318.003; 20.02.2001, 2.318.004; 20.02.2001, 2.318.005; 20.02.2001, 2.318.006.

(831) BG, CH, CU, CZ, DZ, HR, HU, LI, MA, MC, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) EE, GE, IS, NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001** **762 153**

(732) Viessmann Werke GmbH & Co

Viessmannstraße 1, D-35107 Allendorf (DE).

Vitolig

(541) *standard characters / caractères standard.*

(511) 9 Control units for heating and solar heating devices, remote controls for heating devices and solar heating devices.

11 Oil, gas and solid fuel fired boilers, especially auxiliary boiler, wood gasification boiler, wood pellet fired boiler, domestic hot water cylinders, heat exchangers, heat pumps, steam generators, electrical instantaneous water heaters, ventilation equipment, solar heating devices.

37 Repair and installation of boilers and solar heating devices.

9 *Unités de commande pour systèmes de chauffage et de chauffage solaire, télécommandes pour systèmes de chauffage et de chauffage solaire.*

11 *Chaudières alimentées au mazout, au gaz et au combustible solide, notamment chaudière auxiliaire, gazogène à bois, chaudière à pastilles de bois densifié, ballons d'eau chaude à usage domestique, échangeurs thermiques, pompes à chaleur, générateurs de vapeur, chauffe-eau électriques instantanés, matériel de ventilation, systèmes de chauffage solaire.*

37 *Réparation et installation de chaudières et de systèmes de chauffage solaire.*

(822) DE, 12.06.2001, 301 04 514.3/11.

(300) DE, 24.01.2001, 301 04 514.3/11.

(831) AT, BX, CH, FR, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **15.07.2001** **762 154**

(732) Alcon Universal Ltd.  
Bösch 69, CH-6331 Hünenberg (CH).

#### VARIVIT

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 10 Instrument pour la chirurgie ophtalmique.  
10 *Instruments for ophthalmic surgery*.

(822) CH, 18.01.2001, 486857.

(300) CH, 18.01.2001, 486857.

(831) AM, AT, BX, BY, CN, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, KG, KZ, LV, MA, MD, PL, PT, RO, RU, SK, TJ, UA, UZ, VN.

(832) EE, FI, GB, LT, NO, SE, TM, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **28.06.2001** **762 155**

(732) PIDIGI S.p.A.  
Via della Meccanica 29, I-37139 VERONA (IT).

#### PIDIGI

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; ra-soirs.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse-rie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut et mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (non compris dans d'autres classes); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); ma-tières textiles fibreuses brutes.

23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

1 *Chemicals used in industry, science, photography as well as in agriculture, horticulture and silviculture; unpro-cessed artificial resins, unprocessed plastics; soil fertilisers; fire extinguishing compositions; tempering and soldering pre-parations; chemical substances for preserving foodstuffs; tan-ning substances; adhesives used in industry.*

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, grease removing and abrasi-ve preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

6 *Common metals and their alloys; building mate-rials made of metal; non-electrical metallic constructions; ironmongery, small items of metal hardware; metal pipes; strong boxes; goods made of metal not included in other clas-ses; ores.*

7 *Machines and machine tools; engines, other than for land vehicles; couplings and transmission components (ex-cluding those for land vehicles); agricultural implements other than hand-operated; egg incubators.*

8 *Hand tools and implements (hand-operated); cut-lery; cutting and stabbing weapons; razors.*

16 *Paper, cardboard and goods made from these ma-terials, not included in other classes; printers' products; book-binding material; photographs; stationery; adhesives for sta-tionery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); playing cards; prin-ters' type; printing blocks.*

17 *Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made thereof not included in other classes; products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insu-lating materials; non-metallic flexible pipes.*

18 *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins, hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

20 *Furniture, mirrors, frames; goods, not included in other classes, of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.*

21 *Household or kitchen utensils and containers (neither of precious metal nor coated therewith); combs and sponges; brushes (except paintbrushes); brush-making mate-rials; cleaning equipment; steel wool; unworked or semiwor-ked glass (except building glass); glassware, porcelain, ear-thenware not included in other classes.*

22 *Ropes, strings, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks and bags (not included in other classes); padding*

and stuffing materials (other than rubber and plastics); raw fibrous textile materials.

23 Threads for textile use.

24 Textiles and textile goods not included in other classes; bed and table covers.

25 Clothing, shoes, headgear.

26 Lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, hooks and eyelets, pins and needles; artificial flowers.

(822) IT, 28.06.2001, 848560.

(831) BG, BY, CN, CZ, ES, HU, MA, PL, PT, RO, RU, YU.

(832) TR.

(580) 23.08.2001

(151) 02.07.2001

762 156

(732) TELECOM ITALIA S.p.A.

34, via Bertola, I-10122 Torino (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.15; 27.5; 29.1.

(571) Ligne horizontale bordeaux entre trois vagues jaunes à côté des expressions LAN et LATINAMERICAN NAUTILUS en bordeaux.

(591) Rouge bordeaux, jaune.

(511) 9 Appareils et instruments de communications; appareils et instruments téléphoniques; appareils téléphoniques à interaction vocale munis aussi d'un appareil de distribution automatique des appels; postes téléphoniques; supports d'enregistrement magnétiques, ordinateurs, matériel informatique et logiciels pour la téléphonie; matériel nécessaire pour l'accès aux réseaux informatiques mondiaux de télécommunication, plateformes téléphoniques numériques et logicielles; fiches magnétiques, y compris fiches magnétiques prépayées.

38 Télécommunications; location d'appareils et instruments de communications; courrier électronique; envoi de données et transfert de documents par voie télématique; services de vidéocommunication combinée avec la transmission de données; services téléphoniques à interaction vocale; services téléphoniques de standard et de distribution automatique des appels.

(822) IT, 02.07.2001, 848568.

(300) IT, 21.02.2001, RM 2001 C001125.

(831) CU.

(580) 23.08.2001

(151) 05.07.2001

762 157

(732) G.R.E. GROSSISTI RIUNITI

ELETTRODOMESTICI S.R.L.

47, Corso Lodi, I-20139 MILANO (IT).

(750) G.R.E. GROSSISTI RIUNITI ELETTRODOMESTICI S.R.L., 28, Viale Cassala, I-20143 MILANO (IT).

## TRONY

(541) caractères standard.

(511) 7 Machines et machines-outils; appareils électromécaniques pour la cuisine et autres appareils et instruments actionnés par un moteur électrique; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes

de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles; couveuses pour les oeufs.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépalement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

(822) IT, 05.07.2001, 848585.

(831) CH.

(580) 23.08.2001

(151) 28.06.2001

762 158

(732) Henkel KGaA

67, Henkelstrasse, D-40191 Düsseldorf (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.1; 21.1; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Blue, yellow, red. / Bleu, jaune, rouge.

(511) 16 Adhesives for stationery, household and do-it-yourself purposes.

16 Adhésifs pour la papeterie, le ménage et le bricolage.

(822) DE, 18.05.2001, 301 22 409.9/16.

(300) DE, 05.04.2001, 301 22 409.9/16.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

**(151) 10.07.2001****762 159**

**(732)** I.D.C. Holding, a.s.  
Driečová 3, SK-821 01 Bratislava (SK).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

**(531)** 8.1; 25.1; 27.5; 29.1.

**(591)** Bleu, rouge, jaune-brun, gris, noir, blanc. / *Blue, red, dark yellow, grey, black, white.*

**(511)** 30 Confiserie et pâtisserie, sucreries, caramels (bonbons), bonbons, chocolat, fondants (confiserie), gaufres, gâteaux, crackers, petits-beurre, petits fours (pâtisserie), tourtes, pain d'épice, biscuits, biscuits de malt, biscottes, sucreries comme décorations pour arbres de Noël, pâtes de fruits (confiserie), gommes à mâcher, pastilles (confiserie), préparations faites de céréales; confiserie à base d'amandes; massepain; bonbons à la menthe; pralines; muesli.

30 *Pastry and confectionery, sugar confectionery, caramels (sweets), sweets, chocolate, fondants (confectionery), waffles, cakes, crackers, petit-beurre biscuits, petits fours (pastries), pies, gingerbread, biscuits, malt biscuits, rusks, sweet products used for decorating Christmas trees, fruit jellies (confectionery), chewing gums, lozenges (confectionery), cereal preparations; almond confectionery; marzipan; peppermint sweets; pralines; muesli.*

**(822)** SK, 10.07.2001, 195 824.

**(831)** AL, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LV, MK, PL, PT, RO, RU, SI, UA, YU.

**(832)** EE, LT.**(580)** 23.08.2001**(151) 28.06.2001****762 160**

**(732)** SHANGHAI KANGNAI INDUSTRIES  
DEVELOPMENT CO., LTD  
(SHANGHAI KANGNAI SHIYE FAZHAN  
YOUXIAN GONGSI)  
No. 185 Jiaoji Road, CN-200333 SHANGHAI (CN).

**(531)** 3.1.

**(511)** 18 Bourses, mallettes pour documents, sacs de voyage, sacs à main, parapluies, cartables, porte-documents.

25 Chaussures, chapeaux, bas et chaussettes, gants (habillement), ceintures (habillement), cravates, sandales, vêtements, bretelles.

**(822)** CN, 07.05.2001, 1564768; 07.04.2001, 1549533.**(831)** IT.**(580)** 23.08.2001**(151) 18.07.2001****762 161**

**(732)** Pivovarna Laško d.d.  
Trubarjeva 28, SI-3270 Laško (SI).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 19.7; 25.1; 29.1.**(591)** Vert, noir, or.**(550)** marque tridimensionnelle.

**(511)** 32 Bières; bières sans alcool; bières à faible teneur en alcool; bières légères; mélange des bières et jus de fruits et autres préparations non alcooliques.

39 Services de remplissage de boissons; services d'emballage de boissons notamment de bières; entreposage notamment de bières.

**(822)** SI, 20.12.2000, 200071980.**(831)** AT, BA, HR, IT, MK, YU.**(580)** 23.08.2001**(151) 26.04.2001****762 162**

**(732)** COATING INDUSTRIES  
5, Chemin du Catupolan, F-69120 Vaulx-en-Velin  
(FR).

**(842)** Société Anonyme (SA), FRANCE.

## OSTEOPHASE

**(541)** caractères standard / *standard characters.*

**(511)** 10 Substituts osseux pour chirurgie.  
10 *Bone substitutes for surgical use.*

**(822)** FR, 12.09.2000, 00 3 051 617.

**(831)** AT, BX, CH, CN, CZ, DE, DZ, ES, HU, IT, MA, PT, SI, SK.

**(832)** DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, SG, TR.**(527)** GB, SG.**(580)** 23.08.2001

**(151) 18.07.2001****762 163**

**(732)** Pivovarna Laško d.d.  
Trubarjeva 28, SI-3270 Laško (SI).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 3.4; 19.7; 25.1; 29.1.**(591)** Vert, blanc, brun, bleu.**(550)** marque tridimensionnelle.

**(511)** 32 Bières; bières sans alcool; bières à faible teneur en alcool; bières légères; mélange des bières et jus de fruits et autres préparations non alcooliques.

39 Services de remplissage de boissons; services d'emballage de boissons notamment de bières; entreposage notamment de bières.

**(822)** SI, 20.12.2000, 200071981.**(831)** AT, BA, HR, IT, MK, YU.**(580)** 23.08.2001**(151) 25.06.2001****762 164**

**(732)** Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG  
12, Arabellastraße, D-81925 München (DE).

#### HVB Value Vision Protect Index

**(541)** caractères standard.

**(511)** 9 Programmes d'ordinateurs, en particulier en rapport avec des prestations de services boursières et financières.

16 Produits d'imprimerie, en particulier en rapport avec des prestations de services boursières et financières.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; travaux de bureau.

36 Assurances; affaires immobilières; affaires financières, en particulier prestations de services bancaires et boursières et/ou d'agents d'affaires financiers, y compris l'émission de, le commerce avec, le courtage et la gestion de valeurs cotées en Bourse telles que les actions, les fonds, les contrats à terme, les métaux et les monnaies; aménagement de l'indice des cours des valeurs mobilières à revenu variable; conseils financiers et techniques en relation avec les prestations de services y afférents.

42 Mise à disposition d'une base de données financières et économiques; programmation d'ordinateurs pour compte de tiers, en particulier en relation avec des prestations de services boursières et financières.

**(822)** DE, 31.05.2001, 301 28 171.8/36.**(300)** DE, 03.05.2001, 301 28 171.8/36.**(831)** AT, BX, CH.**(580)** 23.08.2001**(151) 25.06.2001****762 165**

**(732)** Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG  
12, Arabellastraße, D-81925 München (DE).

#### HVB Value Vision Index

**(541)** caractères standard.

**(511)** 9 Programmes d'ordinateurs, en particulier en rapport avec des prestations de services boursières et financières.

16 Produits d'imprimerie, en particulier en rapport avec des prestations de services boursières et financières.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; travaux de bureau.

36 Assurances; affaires immobilières; affaires financières, en particulier prestations de services bancaires et boursières et/ou d'agents d'affaires financiers, y compris l'émission de, le commerce avec, le courtage et la gestion de valeurs cotées en Bourse telles que les actions, les fonds, les contrats à terme, les métaux et les monnaies; aménagement de l'indice des cours des valeurs mobilières à revenu variable; conseils financiers et techniques en relation avec les prestations de services y afférents.

42 Mise à disposition d'une base de données financières et économiques; programmation d'ordinateurs pour compte de tiers, en particulier en relation avec des prestations de services boursières et financières.

**(822)** DE, 31.05.2001, 301 28 172.6/36.**(300)** DE, 03.05.2001, 301 28 172.6/36.**(831)** AT, BX, CH.**(580)** 23.08.2001**(151) 13.06.2001****762 166**

**(732)** BASF Aktiengesellschaft  
Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen am Rhein (DE).

**(750)** BASF Aktiengesellschaft, ZDX/W-C6, D-67056 Ludwigshafen am Rhein (DE).

#### SUBTERFUGE

**(541)** standard characters / caractères standard.

**(511)** 5 Pesticides, preparations for destroying vermin, fungicides, herbicides, pheromones, nematocides.

5 Pesticides, préparations pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides, phéromones, nématocides.

**(822)** DE, 17.05.2001, 301 21 728.9/05.**(300)** DE, 03.04.2001, 301 21 728.9/05.**(831)** CN, DZ, EG, ES, FR, IT, KE, KP, MA, MC, MK, MZ, PT, VN.**(832)** AG, GR, JP, SG, TR.**(527)** SG.**(580)** 23.08.2001**(151) 22.06.2001****762 167**

**(732)** LEGLER S.p.A.  
Via San Clemente, 53,  
I-24036 PONTE S. PIETRO (BG) (IT).



(531) 1.1; 27.5.

(511) 18 Leather and imitations of leather, and goods made of these materials not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.

25 Clothing, footwear, headgear.

18 *Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.*

25 *Vêtements, chaussures, chapellerie.*

(822) IT, 22.06.2001, 848533.

(300) IT, 28.03.2001, MI2001C003447.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, PL, PT, SM.

(832) DK, GB, GR, JP, NO, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

762 168

(732) Koninklijke Philips Electronics N.V.

1, Groenewoudseweg, NL-5621 BA EINDHOVEN (NL).

(842) naamloze vennootschap, The Netherlands.



(531) 26.4; 27.5.

(511) 9 Electronic ballasts for lighting purposes.

11 Electric lamps, light fittings and lighting installations; parts of the aforesaid goods.

9 *Ballasts électroniques pour l'éclairage.*

11 *Lampes électriques, luminaires et installations d'éclairage; parties des produits précités.*

(822) BX, 30.01.2001, 683753.

(300) BX, 30.01.2001, 683753.

(831) CZ, HU, LV, PL, RO, RU, SK.

(832) EE, LT, NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) 30.03.2001

762 169

(732) GENEANET

68 rue des Archives, F-75003 PARIS (FR).

(842) Société anonyme.



(531) 26.1; 27.5.

(511) 9 Appareils pour l'enregistrement, la saisie, le stockage, la transmission, la diffusion, la lecture, la reproduction, le traitement de sons, d'images et d'informations; appareils et équipement pour le traitement de l'information; ordinateurs; logiciels, programmes d'ordinateurs enregistrés; supports d'enregistrement magnétiques et numériques, cédéroms; logiciels de moteurs de recherche, logiciels de bases de données; appareils et instruments de télécommunication; équipements et programmes informatiques permettant la transmission et la réception de données, de sons et d'images.

16 Produits de l'imprimerie, livres, brochures, journaux, revues, magazines, manuels.

38 Télécommunications, y compris télécommunications multimédias, communication par ordinateurs groupés sur réseau télématique mondial (dit Internet) ou à accès privé ou réservé (de type Intranet), fourniture d'accès à des bases de données et à des centres serveurs de bases de données, télécommunication par terminaux d'ordinateurs, par voie télématique, radiophonique, télégraphique, téléphonique, transmission de données, de sons, de messages et d'images assistée par ordinateurs, transmission d'informations contenues dans des banques de données, services de messagerie en ligne, services de courrier électronique, services de transmission sécurisée de données, de sons et d'images, messagerie électronique, services de transmission et de visualisation d'informations contenues sur une banque de données ou stockées sur ordinateur; services de communication par voie électronique et par ordinateur, services d'échange électronique de données.

41 Formation, organisation et conduite de conférences et d'ateliers de formation, enseignement par correspondance, cours par correspondance, enseignement, publication de livres et de textes (autres que textes publicitaires).

42 Services juridiques, recherche scientifique et industrielle, programmation pour ordinateurs, reconstitution de bases de données, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, consultation en matière d'ordinateurs, consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires), élaboration (conception) et développement de logiciels, conseils, informations et expertises dans le domaine juridique, étude de projets techniques, expertises (travaux d'ingénieurs), location de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données, location d'ordinateurs et de logiciels, mise à jour et maintenance de logiciels, services d'orientation professionnelle, recherche et développement de nouveaux produits pour des tiers, conseils, informations et expertises dans le domaine des technologies de l'information et des télécommunications; service de recherche de données en ligne relative à la généalogie; création (conception) et reconstitution de bases de données; étude héraldique, des sceaux, des métiers anciens, de l'histoire des noms de famille, recherche et étude en généalogie.

9 *Appliances for recording, inputting, storing, transmitting, distributing, reading, reproducing and processing sound, images and information; data processing apparatus and equipment; computers; software, recorded computer programs; magnetic and digital recording media, CD-ROMs; software for search engines, software for databases; telecommunication apparatus and instruments; computer equipment*



and programs for transmitting and receiving data, sound and images.

16 Printing products, books, brochures, newspapers, reviews, magazines, manuals.

38 Telecommunications, including multimedia telecommunications, communication via computers connected to the same global data communication network (the Internet) or to networks with private or restricted access (such as the Intranet), provision of access to databases and database servers, telecommunication via computer terminals, by means of data communication, radio, telegraph, telephone, computer-assisted transmission of data, sounds, messages and images, transmission of data held in data banks, on-line messaging services, electronic mail services, secured transmission of data, sounds and images, electronic messaging, transmission and display of information contained in data banks or stored on computers; communication by electronic means and via computers, electronic data exchange services.

41 Training, organisation and running of conferences and training workshops, correspondence teaching, correspondence courses, teaching, book, publishing of books and texts (other than advertising texts).

42 Legal services, scientific and industrial research, computer programming, database reconstruction, leasing access time to a computer database server, computer support, professional consulting (unrelated to business dealings), software design and development, legal advice, information and expertise, technical project studies, expertise (engineering work), leasing of access time to a computer for the manipulation of data, rental of computers and computer software, maintenance and updating of software, careers counselling, research and development of new products for third parties, advice, information and expert opinions relating to information technology and telecommunication; on-line data research service relating to genealogy; database design and reconstruction; studies of heraldry, seals, ancient professions, surname histories, genealogy research and studies.

(822) FR, 04.10.2000, 00 3 055651.

(300) FR, 04.10.2000, 00 305 5651.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.

(832) GB, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **25.06.2001** **762 170**

(732) JOVI, S.A.

Pol. Ind. "Can Jardí", Av. Bizet, 39-41, E-08191 RUBI (Barcelona) (ES).

(842) SOCIÉTÉ ANONYME, ESPAGNE.

## PLASTICOLOR

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 16 Crayons de cire pour dessiner, à l'exception du papier charbon; aquarelles; bandes, rubans et matières adhésifs pour la papeterie ou le ménage; argile pour modeler; blocs, gommes à effacer, catalogues, cire de modelage non à usage dentaire, cahiers, encre de Chine, articles et instruments de dessin pour modeler, matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils), matériel scolaire, y compris boîtes à peintures, articles pour écrire, y compris crayons, stylos à bille et plumes, trousse de dessin, matières plastiques pour le modelage, palettes pour peintures, pâte pour le modelage, plumiers, porte-crayons, porte-mines, porte-plume, taille-crayons, buvards.

16 Wax crayons for drawing, except for pigment paper; watercolours; adhesive materials, tapes and strips for stationery or household use; modelling clay; pads, rubbers, catalogues, modelling wax (not for dental use), exercise books,

India ink, drawing articles and instruments for modelling purposes, instructional and teaching materials (excluding apparatus), school supplies, including paint boxes, writing accessories, including pencils, ball pens and fountain pens, drawing sets, plastics for modelling, paint palettes, modelling dough, pen holders, pencil cases, propelling pencils, penholders, pencil sharpeners, ink blotters.

(822) ES, 20.05.1972, 603.751.

(831) CZ, DE, PL, PT.

(832) EE, FI, NO, SE.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001**

**762 171**

(732) GI-VI S.R.L.

45, via Quasimodo, I-25020 FLERO (BRESCIA) (IT).

## SPEED PACK

(531) 27.5.

(571) La marque consiste en une empreinte représentant la légende SPEED PACK (traduit PAQUET VITESSE) en caractères de fantaisie. / The mark consists of the caption SPEED PACK printed in fancy letters.

(511) 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouet et sellerie.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

18 Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.

(822) IT, 05.07.2001, 848582.

(300) IT, 03.04.2001, MI2001C 003705.

(831) DE, ES, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **17.07.2001**

**762 172**

(732) Fabian Lucchi

Boris Siegenthaler

c/o INFOMANIAK NETWORK SA, Avenue de la Praille 26, CH-1227 Carouge (CH).

## INFOMANIAK

(511) 37 Services d'installation.

38 Télécommunications.

42 Recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; service d'installation et de maintenance de logiciels d'ordinateur; conception de sites "internet"; services d'hébergement de sites sur le réseau dit "internet"; location de temps d'accès au réseau dit "internet".

37 Installation work.

38 Telecommunications.

42 Scientific and industrial research; computer programming; installation and maintenance of software; design of Internet sites; Web site hosting on the Internet; rental of access time to the Internet.

(822) CH, 26.04.2001, 486975.

- (300) CH, 26.04.2001, 486975.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **762 173**

- (732) Berchtold Holding GmbH  
 Ludwigstaler Strasse 25, D-78532 Tuttlingen (DE).  
 (842) limited liability company, Germany.

**ELEKTROTOM HiTT**

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 9 Scientific, nautical, surveying apparatus and instruments, electrical apparatus and instruments (not included in other classes), in particular high-frequency units and apparatus, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; data processing equipment and computers.

10 Surgical apparatus and instruments, in particular electrical surgical instruments, preferably working with high frequency, medical, dental and veterinary apparatus and instruments.

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, topographiques, appareils et instruments électriques (non compris dans d'autres classes), en particulier haut-parleurs pour fréquences élevées, appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de vérification (supervision), de sauvetage et d'enseignement; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son ou des images; matériel informatique et ordinateurs.*

10 *Appareils et instruments chirurgicaux, en particulier instruments chirurgicaux électriques, fonctionnant de préférence avec des fréquences élevées, appareils et instruments médicaux, dentaires et vétérinaires.*

- (822) DE, 09.05.2001, 300 94 310.5/10.  
 (300) DE, 28.12.2000, 300 94 310.5/10.  
 (831) BG, CH, CN, CZ, DZ, EG, HR, HU, PL, RO, RU, SK, SM.  
 (832) JP, NO, TR.  
 (580) 23.08.2001

(151) **10.04.2001** **762 174**

- (732) HERON Robotunits GmbH  
 Kaiser-Franz-Josef-Straße 35, A-6890 Lustenau (AT).

**ROBOTUNITS**

- (541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 6 Profiles made of metal, guide rails, static elements for profiles, connecting elements for profiles.

7 Guiding tracks for machines, straight and longitudinal guides, pressure cylinders, linear cylinders with different drive systems, pneumatic elements for profiles; belt conveyors.

9 Limit stop systems with positioning.

6 *Profilés métalliques, rails de guidage, éléments fixes pour profilés, éléments de connexion pour profilés.*

7 *Axes de guidage pour machines, guides droits et longitudinaux, cylindres de compression, cylindres linéaires comportant différents systèmes d'entraînement, éléments pneumatiques pour profilés; transporteurs à courroie.*

9 *Systèmes de fin de course avec positionnement.*

- (822) AT, 07.04.2000, 187 761.

- (831) BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, PL, PT, SI, SK.  
 (832) DK, FI, GB, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **21.03.2001** **762 175**

- (732) LONDON STOCK EXCHANGE PLC  
 Old Broad Street, LONDON, EC2N 1HP (GB).  
 (842) LIMITED COMPANY, ENGLAND AND WALES.  
 THE FINANCIAL TIMES LIMITED  
 Number One, Southwark Bridge, LONDON, SE1 9HL (GB).  
 (842) LIMITED COMPANY, ENGLAND AND WALES.  
 (750) LONDON STOCK EXCHANGE PLC, Old Broad Street, LONDON, EC2N 1HP (GB).

# 富時指數

- (531) 28.3.  
 (561) FTSE INDEX.  
 (511) 16 Printed matter; printed publications; newspapers, magazines, books, periodicals, brochures, stationery.  
 35 Business information services; computer assisted information research services; statistical information services.  
 36 Provision and dissemination of financial information and indices; provision and dissemination of financial information and indices provided on-line from a computer database or the Internet; financial management services, financial analysis services, financial information services; stock exchange quotation services; preparation and quotation of stock exchange prices and indices.  
 42 Leasing of access time to computer database.  
 16 *Produits imprimés; publications imprimées; journaux, revues, livres, périodiques, brochures, articles de papeterie.*  
 35 *Services d'information commerciale; services de recherche d'informations assistée par ordinateur; services d'information statistique.*  
 36 *Fourniture et diffusion d'informations et indices financiers; fourniture et diffusion d'informations et indices financiers fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou du réseau Internet; services de gestion financière, services d'analyse financière, services d'information financière; services de cotation de titres en Bourse; préparation et cotation de cours et indices boursiers.*

42 *Location de temps d'accès à des bases de données informatiques.*

- (821) GB, 22.11.2000, 2253606.  
 (300) GB, 22.11.2000, 2253606.  
 (832) CN, SG.  
 (527) SG.  
 (580) 23.08.2001

(151) **03.05.2001** **762 176**

- (732) Smarthaven B.V.  
 92, Arlandaweg, NL-1043 EX AMSTERDAM (NL).  
 (842) Besloten Vennootschap, The Netherlands.

**EVERY BIT PERSONAL**

- (511) 9 Computer software; magnetic and optical carriers of data, sound or images and recording discs; computers, computer peripheral devices, network devices and computer hardware.

35 Business intermediary services in the trading of products via the Internet and other electronic networks; intermediary services and business consultancy in bringing service providers into contact with their prospective principals via the Internet and other electronic networks; consultancy and intermediary services in bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods (excluding the transport thereof), enabling customers to conveniently view and purchase those goods, whether via Internet or other electronic networks or not; consultancy and intermediary services in providing surveys of services so that the consumer can easily make a choice when procuring these, whether via Internet or other electronic networks or not; consultancy and services rendered with regard to commercial business when exploiting and within the framework of realizing virtual marketplaces; compilation, classification, arranging and bringing up to date of data for data bases, as well as consultancy with regard thereto; setting-up and management of data bases for web sites.

42 Design, development and updating of computer software, amongst others for internet and network, applications; providing computer software; consultancy concerning the use of computer software; technical consultancy concerning the Internet; computer programming; computer programming for the exploitation of virtual markets on the Internet; consultancy and services rendered in the field of automation.

9 Logiciels informatiques; supports magnétiques et optiques de données, du son ou des images et disques à micro-sillons; ordinateurs, périphériques d'ordinateur, équipements de réseau et matériel informatique.

35 Services d'intermédiaire commercial en vente de produits par Internet et autres réseaux électroniques; services d'intermédiaire et consultant commercial en matière de prise de contacts entre prestataires de services et leurs commettants éventuels par le biais d'Internet et d'autres réseaux électroniques; services d'intermédiaire et conseils en matière de regroupement, au profit de tiers, de produits divers (hors transport) pour permettre à la clientèle de les examiner et de les acheter à loisir, par Internet et autres réseaux électroniques ou non; prestations (également sur Internet et autres réseaux électroniques) de consultants et d'intermédiaires en réalisation d'enquêtes de services ayant pour objectif de faciliter le choix du consommateur; conseils et prestations dans le domaine des activités commerciales liées à l'exploitation et la mise en place de marchés virtuels; compilation, tri, organisation et mise à jour d'informations pour bases de données, ainsi que prestation de conseils à ce sujet; création et gestion de bases de données pour sites web.

42 Conception, développement et mise à jour de logiciels informatiques, entre autres pour applications Internet et de réseau; mise à disposition de logiciels informatiques; services de consultant en exploitation de logiciels; prestations d'ingénieurs-conseils concernant Internet; programmation informatique; programmation informatique pour l'exploitation de marchés virtuels sur Internet; services de consultant et prestation en automatisation.

(822) BX, 14.03.2001, 680064.

(300) BX, 14.03.2001, 680064.

(831) DE, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001** **762 177**

(732) Koninklijke Sanders B.V.

3, Zoeterwoudseweg, NL-2321 GL LEIDEN (NL).

(842) B.V.

**STARRY NIGHT**

(511) 3 Soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions, deodorants for personal use and other skin, hair and body care products, not included in other classes.

5 Deodorants not for personal use; hygienic products and other skin and body care products, not included in other classes.

3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires, déodorants à usage personnel et autres produits pour les soins de la peau, des cheveux et du corps, non compris dans d'autres classes.

5 Déodorants non à usage personnel; produits hygiéniques et autres produits pour les soins de la peau et du corps, non compris dans d'autres classes.

(822) BX, 08.01.2001, 683289.

(300) BX, 08.01.2001, 683289.

(831) AT, CH, CN, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HU, IT, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SK, VN.

(832) GB, SG.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **16.01.2001** **762 178**

(732) Erixon och Levin

klirr i kassan AB

Vasagatan 15, SE-411 24 GÖTEBORG (SE).

(750) Erixon och Levin klirr i kassan AB, Södra Larmgatan 16, SE-411 16 GÖTEBORG (SE).

**NUDIE JEANS CO**

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 25 Clothing.

25 Vêtements.

(821) SE, 28.08.2000, 00-6303.

(300) SE, 28.08.2000, 00-6303.

(832) DK, GB, NO.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **03.05.2001** **762 179**

(732) Wacker-Chemie GmbH

4, Hanns-Seidel-Platz, D-81737 München (DE).

(750) Wacker-Chemie GmbH, Patent, Trademark and Licensing Dept., 4, Hanns-Seidel-Platz, D-81737 München (DE).

**BAVASIL**

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 1 Chemical products used in industry; architectural preservatives (excluding paints), silicone water repellents as moisture impregnating agents for masonry (excluding paints), primers as moisture impregnating agents for masonry (excluding paints); silicone resin binders for paints; silicone water repellents as moisture impregnating agents for buildings, all products based on organosilicon compounds and exclusively for industrial recipients.

2 Silicone water repellents as paints; primer paints for facades; all products based on organosilicon compounds and exclusively for industrial recipients.

1 Produits chimiques à usage industriel; agents de protection de bâtiment (à l'exception des peintures), produits hydrofuges en silicone en tant que produits d'imprégnation résistants à l'humidité pour la maçonnerie (à l'exception des peintures), apprêts sous forme de produits d'imprégnation résistants à l'humidité pour la maçonnerie (sauf les peintures); liants à base de résine et silicone pour peintures; produits hy-

*drofuges en silicone en tant que produits d'imprégnation résistants à l'humidité pour le bâtiment, tous les produits précités étant à base de composés d'organosilicium et exclusivement à usage industriel.*

2 Produits hydrofuges en silicone en tant que peintures; peintures d'apprêt pour façades; tous les produits précités à base de composés d'organosilicium, exclusivement à usage industriel.

(822) DE, 02.04.1998, 397 24 012.0/01.

(831) AT, BX, ES, FR, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **30.05.2001** **762 180**

(732) PROMOCION Y PLANIFICACION HOTELERA, S.A.  
Edificio OFICOR, C/Proción, 1, E-28023 MADRID (ES).

(842) SOCIÉTÉ ANONYME, ESPAGNE.

### TALONCAR

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 39 Transport, emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

42 Restauration (alimentation), hébergement temporaire, services hôteliers et réservation d'hôtels, services de bars et de restaurants.

39 *Goods transport, packaging and storing; travel organisation.*

42 *Providing of food and drink, temporary accommodation, hotel services and hotel reservations, bar and restaurant services.*

(822) ES, 22.05.2000, 2269049; 22.05.2000, 2269050.

(831) BG, CZ, HU, LV, PL, RO, SI, SK.

(832) EE, LT.

(580) 23.08.2001

(151) **18.07.2001** **762 181**

(732) CIN - CORPORAÇÃO INDUSTRIAL DO NORTE, S.A.  
Estrada Nacional 13, Km. 6, P-4470 MAIA (PT).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.13; 27.5; 27.7; 29.1.

(591) Rouge, vert, jaune, blanc et noir. Tâches en rouge, vert et jaune, de grandeur décroissante; rectangle en rouge, servant de fond au mot "CIN", qui est en blanc, et aux coups de pinceau qui en ordre décroissant sont en vert, jaune et blanc; les expressions "o futuro pinta-se a CIN" et "75 ANOS", en noir et blanc, respectivement.

(511) 2 Peintures, vernis, émaux pour la peinture, laques et siccatis pour peintures.

35 Publicité.

(822) PT, 04.07.2001, 354 657.

(300) PT, 27.03.2001, 354 657.

(831) ES.

(580) 23.08.2001

(151) **03.08.2001** **762 182**

(732) SC IMP ROMANIA INDUSTRIAL CO SRL  
Calea Sagului Km. 7, jud. Timis, RO-1900 Timisoara (RO).



**I.M.P. ROMÂNIA  
INDUSTRIAL CO**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.11; 27.5; 29.1.

(571) Un dessin fantaisiste constitué de trois lignes verticales noires à travers lesquelles serpente une ligne de couleur jaune.

(591) Noir, jaune.

(511) 7 Machines et machines-outils, appareillage et composants ou pièces de rechange pour l'industrie textile.

22 Matières textiles fibreuses brutes, matières de rembourrage; sacs, voiles, bâches, tentes, filets, ficelles, cordes; matières de camouflage.

23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; canevas pour tapisserie ou broderie; couvertures de lit et de table.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale.

36 Investissement de capitaux.

40 Usinage et transformation de fibres textiles, y compris récupération de sous-produits et de dérivés pour l'industrie textile.

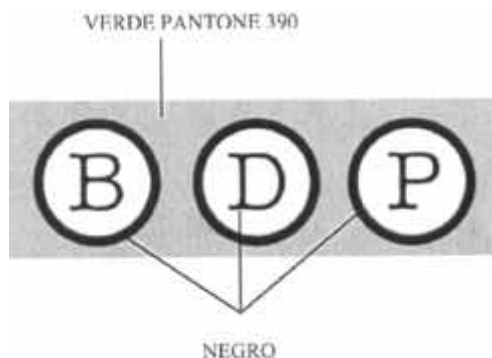
(822) RO, 17.10.2000, 042424.

(831) BG, HR, HU, MD, SI, UA, YU.

(580) 23.08.2001

(151) **25.07.2001** **762 183**

(732) SOCIEDAD GENERAL ESPAÑOLA DE LIBRERIA, DIARIOS, REVISTAS Y PUBLICACIONES, S.A.  
Avda. Valdelaparra 29,  
E-28100 ALCOBENDAS (MADRID) (ES).



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.1; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Vert Pantone 390 et noir.

(511) 16 Publications.

35 Services de vente au détail en magasins de publications (journaux, revues, livres), de produits de papeterie, de tabac, de sucreries, de confiseries, de piles, de films pour photos, de développements de photographies, de boissons, de produits alimentaires, de cartes de téléphone, de jouets.

39 Distribution de publications; agences de voyages.

42 Services d'hôtellerie.

(822) ES, 20.12.2000, 2.325.563; 20.06.2001, 2.325.564; 05.02.2001, 2.325.565; 05.02.2001, 2.325.566.

(831) PT.

(580) 23.08.2001

(151) 18.07.2001

762 184

(732) KOPA ELECTRONICA, S.L.

C. de Tarragona 30, E-08850 GAVA (Barcelona) (ES).

*Kopa*

(531) 27.5.

(571) La marque est composée par la dénomination "KOPA" en style manuscrit, ses lettres légèrement inclinées à droite.

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

(822) ES, 20.04.2001, 2.352.872.

(831) AT, BX, DE, FR, IT, PT.

(580) 23.08.2001

(151) 21.06.2001

762 185

(732) Toruńskie Zakłady Materiałów

Opatrunkowych Spółka Akcyjna

»óskiewskiego 20/26, PL-87-100 Toruń (PL).

seni

(511) 3 Cosmetics for babies; baby powder, baby oil, baby shampoo.

5 Sanitary towels, napkins for incontinents, panty liners, gynecological towels, hygienic pads, cotton wool and cotton wool products, compresses, supporting dressing, tampons, setons, plasters, dressing gauze, operation serviettes, drapes, disposable packaging for sterilisation, hygienic bandages, sterility tests.

10 Latex gloves for medical purposes, elastic bandages, sterile bed sheets, masks for use by medical personnel, surgical drapes, clothing especially for operating rooms.

16 Handkerchiefs of papier, disposable diaper-pants made of papier or cellulose, disposable babies' napkins of paper or cellulose, paper kitchen towels, paper pouches, table napkins of papier, adhesives bands for stationery or household purposes, toilet paper.

24 Tissues of textile for removing make-up, textile handkerchiefs, bed clothes, gauze (cloth).

25 Surgical caps, nurses caps, surgical gowns, shoe covers, babies' diapers of textile.

3 Cosmétiques pour bébés; poudres pour bébés, huile pour bébés, shampoings pour bébés.

5 Serviettes périodiques, couches hygiéniques pour incontinents, protège-slips, serviettes gynécologiques, bandes hygiéniques, coton hydrophile et articles à base de coton hydrophile, compresses, pansement de soutien, tampons, sutures, pansements, pansements de gaze, serviettes d'opération, rideaux, emballages de stérilisation jetables, bandes hygiéniques, tests de stérilité.

10 Gants de latex à usage médical, bandages élastiques, draps de lit stériles, masques pour le personnel médical, champs opératoires, vêtements spéciaux pour salles d'opération.

16 Mouchoirs en papier, couche-culottes en papier ou en cellulose à jeter, langes en papier ou en cellulose à jeter, essuie-mains en papier, sachets en papier, serviettes de table en papier, bandes adhésives pour la papeterie ou le ménage, papier hygiénique.

24 Serviettes à démaquiller en matières textiles, mouchoirs en matières textiles, literie, gaze (tissu).

25 Calottes de chirurgien, coiffes d'infirmières, blouses de chirurgie, couvre-chaussures, langes en matières textiles.

(822) PL, 21.06.2001, 130493.

(831) AT, BG, BX, BY, CZ, DE, FR, HU, KG, KZ, LV, MD, RO, RU, SK, TJ, UA, UZ, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, LT, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 20.04.2001

762 186

(732) I & T Innovation Technik

Vertriebs-Ges.m.H.

2 Marktstraße, Technologiezentrum,  
A-7000 Eisenstadt (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.5; 24.17; 27.5; 29.1.

(591) Gris et bleu.

(511) 7 Machines et machines-outils.

9 Câbles électriques, appareils électriques de commutation.

17 Matières à isoler les câbles.

(822) AT, 24.01.2001, 193 582.

(831) DE, ES, FR, HU, IT, SK.

(580) 23.08.2001

(151) **06.06.2001** **762 187**

(732) Koninklijke Philips Electronics N.V.  
1, Groenewoudseweg, NL-5621 BA EINDHOVEN (NL).

(842) naamloze vennootschap, The Netherlands.

### SMART PORT

(511) 9 Computer monitors and displays, video cards, operating software programmes for monitors and displays.

9 Écrans d'ordinateur et unités de visualisation, cartes vidéo, logiciels d'exploitation pour écrans et unités de visualisation.

(822) BX, 12.01.2001, 685703.

(300) BX, 12.01.2001, 685703.

(831) CH, CN.

(832) SG.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **26.07.2001** **762 188**

(732) American-Cigarette Company  
(Overseas) Limited  
11, Grienbachstrasse, CH-6300 Zoug (CH).



(531) 25.1; 25.12; 26.4; 27.5.

(511) 34 Cigarettes, tabacs, produits du tabac, articles pour fumeurs, briquets (compris dans cette classe), allumettes.

34 Cigarettes, tobacco, tobacco goods, articles for smokers, lighters (included in this class), matches.

(822) CH, 27.06.2001, 487496.

(300) IT, 26.01.2001, RM 2001C000581.

(831) AM, BT, CN, CZ, HU, KP, LI, LV, MA, MC, MD, MZ, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) EE, FI, GE, IS, LT, NO, TM, TR.

(580) 23.08.2001

(151) **26.07.2001** **762 189**

(732) SIGA Cover AG  
Industriestrasse, CH-6105 Schachen LU (CH).

### SICRALL

(511) 1 Adhésifs (matières collantes) pour l'industrie, pour des carreaux de mur ainsi que pour la réparation d'objets cassés.

17 Bandes adhésives autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage.

1 Adhesives used in industry, for wall tiles and for repairing broken objects.

17 Adhesive tapes other than for medical, stationery or household purposes.

(822) CH, 07.03.2001, 487499.

(300) CH, 07.03.2001, 487499.

(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, PL, SI, SK.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **26.06.2001** **762 190**

(732) METRO  
Dienstleistungs-Holding GmbH  
1, Leonhard-Tietz-Strasse, D-50676 Köln (DE).

### Wuppy-Fluppy

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 30 Edible ice.  
30 Glace de consommation.

(822) DE, 08.06.2001, 301 19 070.4/30.

(300) DE, 22.03.2001, 301 19 070.4/30.

(831) AT.

(832) DK.

(580) 23.08.2001

(151) **25.07.2001** **762 191**

(732) Typon Holding AG  
Dammstrasse 26, CH-3400 Burgdorf (CH).

### TYPON

(511) 1 Produits chimiques pour la photographie et la photomécanique, résines artificielles à l'état brut, colles et matière tannante pour la photographie et la photomécanique; papiers photographiques, films non imprimés.

2 Vernis, laques, résines naturelles à l'état brut.

7 Machines à composer, à imprimer et parties de ces machines, dispositifs, appareils et mécanismes à composer et imprimer.

9 Instruments et appareils pour la photographie et la photomécanique.

16 Machines à écrire et parties de ces machines, dispositifs, appareils et mécanismes à écrire, colles pour la papeterie ou le ménage, articles photographiques et d'imprimerie.

(822) CH, 22.02.2001, 487260.

(300) CH, 22.02.2001, 487260.

(831) CN, HR.

(580) 23.08.2001

- (151) **02.07.2001** **762 192**  
 (732) Xelion SIM S.p.A.  
 Via Livio Cambi, 1, Milano (IT).  
 (842) joint stock company, Italy.

### BEST ADVICE

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 35 Advertising; business management; business administration; office functions.  
 36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.  
 35 *Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.*  
 36 *Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.*  
 (822) IT, 02.07.2001, 848569.  
 (300) IT, 12.02.2001, RM2001C0001603.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, LI, PL.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **09.07.2001** **762 193**  
 (732) COMPAGNIE FINANCIERE  
 ET DE PARTICIPATIONS ROULLIER  
 Société anonyme  
 27, avenue Franklin Roosevelt, F-35400 SAINT-MALO (FR).  
 (842) Société anonyme, FRANCE.

### PHYSALG

- (541) caractères standard.  
 (511) 1 Produits chimiques destinés à l'agriculture, engrais et amendements pour les terres.  
 (822) FR, 30.01.2001, 01 3 079 617.  
 (300) FR, 30.01.2001, 01 3 079 617.  
 (831) CH, MA.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **05.07.2001** **762 194**  
 (732) AOSTE  
 Hameau de Saint Didier - R.D. 592, F-38490 AOSTE (FR).  
 (842) Société en nom collectif, FRANCE.

### HARMONIE

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 29 Viandes, extraits de viande, produits de charcuterie et de salaison, jambons, saucissons, conserves de viande.  
 29 *Meat, meat extracts, charcuterie products and salted meats, ham, sausages, tinned meat.*  
 (822) FR, 07.02.2001, 01 3 081 336.  
 (300) FR, 07.02.2001, 01 3 081 336.  
 (831) DE, ES.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **26.06.2001** **762 195**  
 (732) AXA INVESTMENT MANAGERS PARIS  
 46, avenue de la Grande Armée, F-75017 PARIS (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE.

### EasyETF

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 36 Affaires financières, affaires monétaires, constitution de capitaux, placements de fonds.  
 36 *Financial operations, monetary operations, mutual funds, capital investments.*  
 (822) FR, 08.02.2001, 01 3 081 639.  
 (300) FR, 08.02.2001, 01 3 081 639.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **11.06.2001** **762 196**  
 (732) S.C. GALEC,  
 Société Coopérative Anonyme à  
 Directoire et Conseil de Surveillance  
 52, rue Camille Desmoulins, F-92451 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.1; 27.5; 29.1.  
 (591) Rouge: Pantone 185 CVC, orange: rouge 39% + jaune 70% + noir 12%.  
 (511) 31 Aliments pour animaux.  
 (822) FR, 08.02.2001, 01/3.081.673.  
 (300) FR, 08.02.2001, 01/3.081.673.  
 (831) BX, ES, HR, PL, PT, SI.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **11.06.2001** **762 197**  
 (732) S.C. GALEC,  
 Société Coopérative Anonyme à  
 Directoire et Conseil de Surveillance  
 52, rue Camille Desmoulins, F-92451 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 5.3; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Rouge: pantone 185 CVC, jaune: jaune 100%, vert foncé: pantone 368 CVC à 90%, vert clair: pantone 368 CVC à 60%.

(511) 29 Fruits et légumes conservés, séchés et cuits; préparations et plats cuisinés à base de légumes ou de fruits, plats surgelés à base de légumes ou de fruits; gelées, confitures, compotes.

30 Pâtisserie à base de fruits, confiserie, glaces comestibles.

31 Fruits et légumes frais.

(822) FR, 08.02.2001, 01/3.081.677.

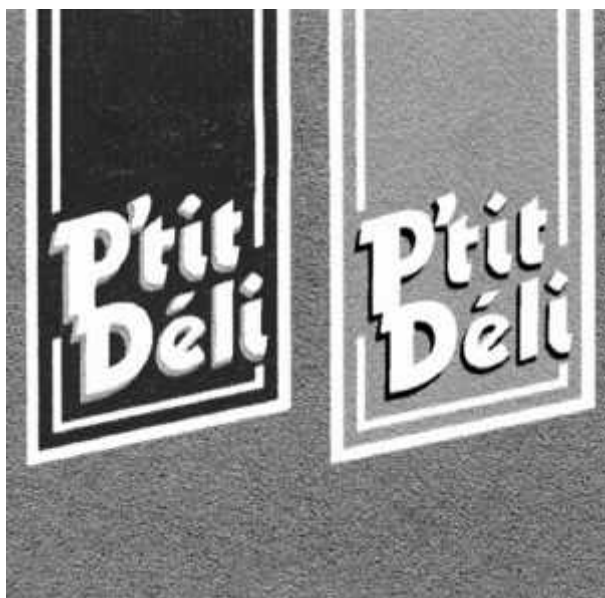
(300) FR, 08.02.2001, 01/3.081.677.

(831) BX, ES, HR, PL, PT, SI.

(580) 23.08.2001

(151) **11.06.2001** **762 198**

(732) S.C. GALEC,  
Société Coopérative Anonyme à  
Directoire et Conseil de Surveillance  
52, rue Camille Desmoulins, F-92451 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Jaune: B100 + r40 + J80, bleu: B100 + R80, noir: N100, jaune: P or 872, bleu: P Reflex Blue.

(511) 30 Biscuits.

(822) FR, 08.02.2001, 01/3.081.679.

(300) FR, 08.02.2001, 01/3.081.679.

(831) BX, ES, HR, PL, PT, SI.

(580) 23.08.2001

(151) **21.03.2001** **762 199**

(732) Nokian Renkaat Oyj  
P.O. Box 20, FIN-37101 Nokia (FI).  
(842) public company limited, Finland.

#### ROADSNOOP

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Supervising apparatus and parts thereto and electronic data processing EDP programs which enable information to be transmitted to a receiver like a car onboard computer,

a mobile phone or a portable digital assistant (PDA) from sensors in a vehicle's tyres, engine, brakes or other parts of a vehicle.

12 Vehicle wheel inner tubes and tyres.

38 Telecommunication services for transmitting information about the functioning of a vehicle's wheels, engine, brakes or other parts of a vehicle and transmitting to the vehicle's driver through the Internet, a mobile phone or other electric media.

9 Appareils de contrôle et leurs parties ainsi que programmes informatiques permettant la transmission d'informations vers un ordinateur de bord d'un véhicule, un téléphone portable ou vers un assistant numérique (PDA) à partir de capteurs contenus dans les pneus d'un véhicule, dans le moteur, les freins ou dans d'autres parties d'un véhicule.

12 Chambres à air et pneus pour véhicules.

38 Services de télécommunications pour la transmission d'informations relatives au fonctionnement des roues d'un véhicule, du moteur, des freins ou d'autres parties d'un véhicule ainsi que pour la transmission vers le conducteur du véhicule par le biais d'Internet, d'un téléphone mobile ou d'autres moyens électroniques.

(821) FI, 16.02.2001, T200100600.

(300) FI, 16.02.2001, T200100600.

(832) JP, RU.

(580) 23.08.2001

(151) **11.06.2001** **762 200**

(732) S.C. GALEC,  
Société Coopérative Anonyme à  
Directoire et Conseil de Surveillance  
52, rue Camille Desmoulins, F-92451 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 5.7; 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Rouge: Pantone 185 CVC, or: or 872, rouge: rouge 100% + jaune 100%, noir: noir 100%.

(511) 5 Tisanes.

30 Café, thé, succédanés du café, boissons à base de café ou de thé.

(822) FR, 08.02.2001, 01/3.081.681.

(300) FR, 08.02.2001, 01/3.081.681.

(831) BX, ES, HR, PL, PT, SI.

(580) 23.08.2001

(151) **11.06.2001** **762 201**

(732) S.C. GALEC,  
Société Coopérative Anonyme à  
Directoire et Conseil de Surveillance  
52, rue Camille Desmoulins,  
F-92451 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX (FR).





(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.1; 26.11; 27.5; 29.1.  
 (591) Rouge: Pantone 185 CVC, bleu clair: Bleu 100%, bleu foncé: Pantone 286 CVC.  
 (511) 29 Poissons, conserves de poisson, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
 30 Sauces à salade; conserves.  
 (822) FR, 08.02.2001, 01/3.081.682.  
 (300) FR, 08.02.2001, 01/3.081.682.  
 (831) BX, ES, HR, PL, PT, SI.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **23.03.2001** **762 202**  
 (732) eMM Marketplace AB  
 c/o Postgirot Bank AB (publ), SE-105 00 STOCKHOLM (SE).



- (531) 27.5.  
 (511) 9 Recorded computer programmes.  
 35 Advertising on-line; processing, storage, compilation and/or control of computerized information; computerized database and data management; input, processing, control, storage and/or compilation of information in databases; compilation and input of information in databases, information concerning companies, business activities, advertising or shopping; compilation and display of goods in order to give clients and users information on goods and to buy goods via Internet.  
 36 Computerized financial services; electronic transfers of money, information concerning finances, loans, shares or insurances.  
 38 Telecommunications; access services to telecommunications networks; broad band communications, computer aided transmission of messages and images, digital transmission services via Internet, IP communications services, communications via computer terminals, net delivers/Internet delivery services, namely providing access to networks, transmission of messages via electronic media, providing access to distributed networks, transmission of messages via electronic media, providing access to distributed databases, electronic mail, services concerning access to data networks/Internet, providing access to data networks/Internet, renting of modems/telecommunications equipments, WAP communications services, transmission of database information via telecommunications networks.  
 42 Consulting services related to computers and computer programs, computer programming, design of home pages, computer software and web sites, installation of computer

software, networks supervision, technical support (software), maintenance and updating of computer software, granting usufruct and access to a computer database, providing access to electronic bulletin boards, rental of computer hardware, rental of computer software, leasing access time to databases and computers, retrieval of data information.

9 Programmes d'ordinateurs enregistrés.  
 35 Publicité en ligne; traitement, stockage, compilation et/ou contrôle de données informatisées; gestion informatisée de bases de données et de données; saisie, traitement, contrôle, stockage et/ou compilation d'informations dans des bases de données; compilation et saisie d'informations dans des bases de données, informations relatives aux sociétés, aux activités commerciales, à la publicité ou aux activités d'achat; compilation et présentation de produits dans le but de donner aux clients et aux utilisateurs des informations concernant des produits et la possibilité d'acheter des produits par le biais d'Internet.

36 Services financiers informatisés; transferts électroniques d'argent, informations en matière de finances, d'emprunts, de valeurs ou d'assurances.

38 Télécommunications; services d'accès à des réseaux de télécommunications; communications à large bande, transmission de messages et d'image assistée par ordinateur, services de transmission numérique par Internet, messagerie interpersonnelle, communications par terminaux d'ordinateurs, services de distribution par réseau/Internet, à savoir mise à disposition d'accès à des réseaux, transmission de messages par des voies électroniques, mise à disposition d'accès à des réseaux répartis, transmission électronique de messages, mise à disposition d'accès à des bases de données réparties, courrier électronique, services en matière d'accès à des réseaux de données/Internet, location de modems/équipements de télécommunications, services de communications selon le protocole d'application sans fil (WAP), transmission d'informations contenues dans des bases de données par le biais de réseaux de télécommunications.

42 Services de consultation en matière d'ordinateurs et de programmes informatiques, programmation informatique, conception de pages d'accueil, de logiciels et de sites Web, installation de logiciels, contrôle de réseaux, assistance technique(logiciels), maintenance et mise à jour de logiciels, octroi de droit de jouissance et d'accès à une base de données informatique, mise à disposition d'accès à des panneaux d'affichage électroniques, location de matériel informatique, location de logiciels, location de temps d'accès à des bases de données et à des ordinateurs, extraction de données.

- (821) SE, 29.09.2000, 00-07335.  
 (300) SE, 29.09.2000, 00-07335.  
 (832) CH, CN, JP, NO.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **10.07.2001** **762 203**  
 (732) Aventis CropScience SA  
 55, Avenue René Cassin, F-69009 LYON (FR).  
 (842) Société Anonyme, France.

## COSSACK

- (541) caractères standard / standard characters.  
 (511) 5 Herbicide.  
 5 Herbicide.  
 (822) FR, 15.02.2001, 013083142.  
 (300) FR, 15.02.2001, 013083142.  
 (831) BX, CZ, DZ, IT, MA, SK.  
 (832) GR.  
 (580) 23.08.2001

**(151) 05.07.2001 762 204****(732) CHANEL**135, avenue Charles de Gaulle,  
F-92200 NEUILLY-SUR-SEINE (FR).**(842) Société par Actions Simplifiée, FRANCE.****ACTIMUM 30****(541)** caractères standard / *standard characters*.**(511)** 1 Principes actifs destinés à l'industrie cosmétique.1 *Active ingredients for the cosmetic industry.***(822)** FR, 15.01.2001, 013076540.**(300)** FR, 15.01.2001, 013076540.**(831)** AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, HU, IT, PT, SI, SK.**(832)** DK, FI, GR, NO, SE, SG.**(527)** SG.**(580)** 23.08.2001**(151) 05.07.2001 762 205****(732) BIG BANG**

Zone Industrielle de Crolles, F-38920 CROLLES (FR).

**(842) société anonyme, FRANCE.****ELIOS****(541)** caractères standard.**(511)** 9 Casques de protection, casques pour l'escalade, la spéléologie, l'alpinisme, et le cyclisme.**(822)** FR, 16.01.2001, 01 3 077 624.**(300)** FR, 16.01.2001, 01 3 077 624.**(831)** CH, DE, ES, IT.**(580)** 23.08.2001**(151) 19.06.2001 762 206****(732) ITM ENTREPRISES (Société Anonyme)**

24, rue Auguste-Chabrières, F-75015 PARIS (FR).

**PATURAGES****(541)** caractères standard.**(511)** 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires, produits hygiéniques pour la médecine et l'hygiène intime; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements (autres que les instruments); matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants à usage médical ou hygiénique (autres que les savons); produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes, oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers (ni préparés, ni transformés); graines (semences); animaux vivants; fruits et légumes frais; plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses; boissons non alcooliques et préparations pour faire des boissons (à l'exception de celles à base de café, de thé ou de cacao, et des boissons lactées); boissons de fruits et jus de fruits; sirops.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; distribution de matériel publicitaire (prospectus, échantillons, imprimés); services d'abonnement de journaux pour des tiers; conseils, informations ou renseignements d'affaires; comptabilité; reproduction de documents; bureaux de placement; gestion de fichiers informatiques; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité.

38 Télécommunications; agences de presse et d'informations; communications par terminaux d'ordinateurs.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; édition de livres, de revues; prêts de livres; dressage d'animaux; production de spectacles, de films; agences pour artistes; location de films, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma et accessoires de décors de théâtre; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; réservation de places pour les spectacles.

**(822)** FR, 07.02.2001, 01 3 081 306.**(300)** FR, 07.02.2001, 01 3 081 306.**(831)** AT, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.**(580)** 23.08.2001**(151) 19.06.2001 762 207****(732) SLAUR CHAUVET NIGERIA**

192, rue de la Vallée, F-76600 LE HAVRE (FR).

**(842) Société Anonyme, FRANCE.****JOHN LANGER****(541)** caractères standard / *standard characters*.**(511)** 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).33 *Alcoholic beverages (except beer).***(822)** FR, 16.02.2001, 01 3 083 235.**(300)** FR, 16.02.2001, 01 3 083 235.**(831)** AT, BX, CN, DE, ES, IT, PT, VN.**(832)** DK, FI, GB, GR, SE.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**(151) 03.07.2001 762 208****(732) AVENTIS PASTEUR MSD S.N.C.**

8, rue Jonas Salk, F-69007 LYON (FR).

**(842) Société en Nom Collectif, FRANCE.****VAXISHOP****(541)** caractères standard / *standard characters*.**(511)** 5 Produits pharmaceutiques; vaccins.

38 Transmission d'informations en matière pharmaceutique, médicale et sanitaire; télécommunications, communications par terminaux d'ordinateurs; transmission d'informations par réseau Internet.

42 Services médicaux en relation avec la vaccination et les vaccins; consultations en matière pharmaceutique, médicale et sanitaire.

5 *Pharmaceutical products; vaccines.*38 *Transmission of information relating to pharmaceutical, medical and sanitary matters; telecommunications, communications via computer terminals; transmission of information via the Internet.*42 *Medical services relating to vaccination and vaccines; pharmaceutical, medical and sanitary consulting services.*

- (822) FR, 16.02.2001, 01 3083420.  
 (300) FR, 16.02.2001, 01 3083420.  
 (831) AT, BX, DE, ES, IT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **24.07.2001** **762 209**  
 (732) EURIDEP S.A.  
 Immeuble Les Fontaines, 10 rue Henri Sainte-Claire  
 Deville, F-92565 RUEIL-MALMAISON CEDEX  
 (FR).  
 (842) Société Anonyme, France.

## CARENIA

- (541) caractères standard.  
 (511) 2 Peintures, vernis, laques; peintures sous-marines,  
 peintures de flottaison; produits anti-rouille.  
 (822) FR, 30.09.1988, 1491356.  
 (831) MA.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **05.07.2001** **762 210**  
 (732) GUYARD Jean-Claude  
 35, Chemin du Gigot, F-91250 SAINTRY SUR SEINE  
 (FR).

EKMA

- (541) caractères standard.  
 (511) 41 Education et divertissement.  
 (822) FR, 12.11.1991, 1 704 882.  
 (831) BX, CH.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **12.07.2001** **762 211**  
 (732) MARTELL & Co  
 Place Edouard Martell, F-16100 COGNAC (FR).  
 (842) société anonyme, FRANCE.

## EXILE

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
 33 *Alcoholic beverages (except beer)*.  
 (822) FR, 05.02.2001, 01 3080592.  
 (300) FR, 05.02.2001, 01 3080592.  
 (831) AT, BX, CN, DE, IT, RU, VN.  
 (832) JP.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **16.05.2001** **762 212**  
 (732) Siemens Metering AG  
 Feldstrasse 1, CH-6300 Zug (CH).

**EnergyDataCare**

- (511) 9 Compteurs de consommation, de flux et de reflux  
 d'énergie de toutes catégories; compteurs d'électricité, comp-

teurs de chaleur, compteurs de gaz, compteurs d'eau, unités tarifaires; équipements de transfert de données; appareils et ordinateurs pour la facturation de l'énergie et des services y relatifs fournis par les entreprises d'approvisionnement en énergie; appareils pour la surveillance de l'énergie; appareils pour l'acquisition, la transmission et le traitement des valeurs de comptage et des données de compteurs; équipements de traitement des données et ordinateurs; bases de données, soit matériels et logiciels pour l'organisation, la mémorisation et l'accès aux données; matériels et logiciels pour la mémorisation de données avec facilités de récupération et d'archivage (warehouse); unités de mémorisation de données, soit matériels et logiciels pour la collecte et la conservation de données; logiciels, destinés en particulier à la gestion de l'énergie, la gestion des consommateurs d'énergie, la recherche de données sur l'énergie et sur les clients, pour le marché et le commerce de l'énergie, pour l'information, la facturation et la tarification relatives à l'énergie, destinés au calcul et au décompte des coûts d'énergie, au calcul et décompte des frais et pour la gestion des processus clients de l'énergie.

35 Gestion des affaires; administration commerciale; calcul et décompte des coûts de l'énergie; organisation du travail, planification et organisation de tournées pour des tiers en matière de recherche de données sur l'énergie et de remplacements de compteurs de consommation, de flux et de reflux d'énergie de toutes catégories; acquisition, relevé, formatage, traitement et analyse de données sur les clients; mise à jour de données sur l'énergie; achat de compteurs de consommation, de flux et de reflux d'énergie de toutes catégories et d'équipements de transmission des données pour des tiers; conseil en gestion d'entreprise et information des clients pour le compte de tiers; fourniture d'informations et interprétation des informations dans le domaine de l'offre d'énergie, de la demande d'énergie, de la consommation d'énergie et des coûts de l'énergie, à savoir négociation de tarifs d'énergie pour le compte de clients, acquisition de données sur les tarifs et sur l'énergie auprès des fournisseurs du marché de l'énergie, planification de la consommation future d'énergie, calcul de la consommation et des coûts de l'énergie, traitement de ces données et établissement de récapitulatifs.

36 Affaires financières; affaires monétaires; opérations de compensation, à savoir facturation et tarification de l'énergie; définition de concepts de leasing et de financement pour des tiers; exploitation de compteurs d'énergie, à savoir leasing de compteurs d'énergie.

37 Mise en place, entretien et réparation d'installations, d'appareils et d'équipements dans le domaine de la gestion de l'énergie, de la gestion des clients de l'énergie, de la recherche de données sur l'énergie et de données sur les clients, du marché de l'énergie et du commerce de l'énergie, de l'information sur l'énergie, de la facturation de l'énergie et de la tarification de l'énergie, du calcul et du décompte des coûts de l'énergie, du calcul et du décompte des frais et de l'administration des opérations des clients de l'énergie.

42 Conseil technique dans le domaine de la gestion de l'énergie, de la gestion des clients de l'énergie, de la recherche de données sur l'énergie et de données sur les clients, du marché de l'énergie et du commerce de l'énergie, de l'information sur l'énergie, de la facturation de l'énergie et de la tarification de l'énergie, du calcul et du décompte des coûts de l'énergie et de l'administration des opérations des clients de l'énergie; analyses scientifiques de données sur l'énergie; développement, mise à niveau et entretien de logiciels dans le domaine précité; planification technique d'installations dans le domaine précité, soit établissement de cahiers des charges; réalisation d'expertises techniques dans le domaine de la recherche de données (sur l'énergie, les clients, le marché de l'énergie et le commerce de l'énergie); homologation, certification, contrôle technique, exécution de tests techniques ou scientifiques par échantillonnage des équipements, appareils et installations dans le domaine de la gestion de l'énergie, de la gestion des clients de l'énergie, de la recherche de données sur l'énergie et de données sur les clients, du marché de l'énergie et du commerce de l'énergie,

de l'information sur l'énergie, de la facturation de l'énergie et de la tarification de l'énergie, du calcul et du décompte des coûts de l'énergie.

9 Consumption meters for flows and reverse flows of energy of all types; electricity meters, heat meters, gas meters, meters for water, tariff units; equipment for data transfer; appliances and computers for billing energy and related services provided by energy suppliers; appliances for monitoring energy; appliances for acquiring, transmitting and processing metering values and data from meters; data processing equipment and computers; databases, namely, hardware and software for organising, memorising and accessing data; hardware and software used for memorising data with facilities for recovery and archiving; data storage units, namely, hardware and software used for collecting and conserving data; software, designed specifically for energy administration, energy user management, researching data on energy and on customers, the energy market and the energy trade, for information, invoicing and tariff setting concerning energy, used for calculation and breakdown of energy costs, for calculation and breakdown of charges and for energy customer processes.

35 Business management; commercial administration; calculation and breakdown of energy costs; organisation of work, planning and arranging of circuits for third parties concerning collection of data on energy and replacement of meters for consumption, flows and reflows of all types of energy; acquiring, reading, formatting, processing and analysing data on customers; updating data on energy; purchase of meters measuring consumption, flows and reverse flows of energy of all types and data transmission equipment for third parties; business management consulting and customer information on behalf of third parties; provision of information and interpretation of information in the field of energy offer, energy demand, energy consumption and energy costs, namely negotiation of energy tariffs on behalf of customers, procurement of data on tariffs and energy from energy market suppliers, planning of future energy consumption, calculation of energy consumption and costs, processing this data and establishment of summaries.

36 Financial operations; monetary operations; compensation transactions, namely energy billing and tariff setting; definition of leasing and financing concepts for third parties; utilisation of energy meters, namely lease of energy meters.

37 Setting up, maintenance and repair of installations, apparatus and equipment concerning energy management, energy customers management, researching energy data and customer data, the energy market and energy trade, information on energy and energy tariff setting, calculation and breakdown of energy costs, calculation and breakdown of charges and administration of energy customer operations.

42 Technical consultancy concerning energy management, energy customers management, researching energy data and customer data, the energy market and energy trade, information on energy and energy tariff setting, calculation and breakdown of energy costs, calculation and breakdown of charges and administration of energy customer operations; scientific analyses of energy data; development, updating and maintenance of software in the above field; technical planning of installations in the above field, namely establishment of specifications; drawing up of technical expert reports in the field of data research (on energy, customers, the energy market and trade); approval, certification, technical control, conducting of technical or scientific tests by sampling of equipment, appliances and installations in the field of energy management, energy customer management, researching data on energy and data on customers, on the energy market and trade in energy, information on energy, energy billing and energy tariff setting, calculation and breakdown of energy costs.

(822) CH, 16.11.2000, 484722.

(300) CH, 16.11.2000, 484722.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 26.06.2001

762 213

(732) NORAUTO (société anonyme)

Rue du Fort - Centre de Gros de Lesquin, F-59262  
SAINGHIN EN MELANTOIS (FR).

## JORASSES

(541) caractères standard.

(511) 12 Porte-skis pour véhicules.

(822) FR, 02.10.1998, 98 753 145.

(831) MC, PL.

(580) 23.08.2001

(151) 24.04.2001

762 214

(732) THOMSON-CSF

173, Boulevard Haussmann, F-75008 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

## THALES

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, optiques, de signalisation; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des données; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; terminaux de télécommunication; appareils de radiomessagerie; logiciels, notamment logiciels pour la fourniture d'accès à un service de messagerie électronique; télécopieurs, notamment télécopieurs mobiles ou portatifs; appareils de radiotéléphonie, appareils de radiotéléphonie incorporant un télécopieur; installations de télécommunication, notamment bornes pour radiotéléphonie et pylones de téléphonie; stations de télécommunications par satellite, notamment aéroportées; câbles électriques ou optiques, satellites de télécommunications; terminaux permettant l'accès à plusieurs médias; appareils pour le stockage, la conversion, le traitement et la transmission des données, d'informations et de signaux; progiciels; appareils de télévision; ordinateurs, notamment serveurs informatiques; terminaux informatiques, télématiques et téléphoniques, notamment pour l'accès aux réseaux de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); mémoires pour ordinateurs, mémoires électroniques, modems, interfaces (informatique) et microprocesseurs permettant notamment l'accès à des banques de données multimédia; appareils et instruments de lecture optique, d'informations codées; circuits imprimés; écrans de visualisation; centres serveurs de bases de données; appareils (instruments) informatiques permettant l'accès à des banques de données multimédia; cédéroms, disques optiques numériques, disques optiques compacts numériques; systèmes de sécurité informatique; équipements électroniques pour usages civil et militaire; équipements électroniques pour applications spatiales, pour satellites et pour stations au sol; matériels électromécaniques, microélectroniques; appareils radioélectriques, électrotechniques et électrostatiques; équipements de repérage, de détection et de contrôle, de cartographie; appareils de test et de mesure; appareils et équipements de télémesure; appareils électroniques pour les transactions financières, bancaires, commerciales, pour le traitement de titres de transport, pour le contrôle d'accès; guichets automatiques, terminaux pour des systèmes de gestion, termi-

naux de points de vente; équipements électromécaniques et électroniques de traitement de pièces de monnaie, de jetons, de billets de banque, de cartes à piste magnétique ou à mémoire électronique, de chèques, de titres-papier, d'imprimés; capteurs, détecteurs, lecteurs de codes d'accès ou de cartes à mémoire enregistrée, microprocesseurs; cartes à mémoire enregistrée, cartes d'identification électronique, cartes à puce, notamment cartes téléphoniques comportant un crédit d'unités; cartes de crédit, cartes de débit, cartes pour jeux électroniques conçues pour être utilisées avec des récepteurs téléphoniques, distributeurs automatiques et mécaniques pour appareils à prépaiement; appareils de jeux conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision, jeux automatiques (machines à prépaiement); systèmes de guidage et de navigation; matériels électriques et électroniques pour la radiolocalisation et la radio-navigation, imprimantes; équipements autodirecteurs, têtes autodirectrices pour missiles, radars, équipements électroniques de détection de mines; équipements électroniques de contre-mesure, de brouillage, de leurrage; antennes, émetteurs et récepteurs, convertisseurs, répondeurs; antennes et systèmes de communication pour aéronefs; systèmes enregistreurs pour appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; systèmes de contrôle de vol automatique, appareils pour contrôler les paramètres de vol, indicateurs automatiques d'altitude; matériels d'essai en vol; systèmes de guidage pour engins balistiques; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'un organe de commande; dispositif électronique de commande, de télécommande et télémessure, de contrôle ou d'asservissement de véhicules et engins de locomotion, équipements électroniques de stabilisation d'engins balistiques et missiles, dispositifs et systèmes de visée et de conduite de tir, bancs de mesure ou bancs de test; équipements de gestion de flotte de véhicules; matériels électroniques de comptage, de gestion, de localisation et d'identification de mobiles, systèmes électroniques de régulation ou trafic, de sécurité et d'information des voyageurs; appareils de conduite automatique et de guidage des véhicules; appareils électroniques embarqués pour véhicules automobiles et trains; appareils électroniques pour la domotique; automates, équipements de télécommande; équipements de cryptographie, de chiffrement, de déchiffrement, équipements de signature et de certification par codage; équipements et systèmes électroniques pour conduite de mission d'aéronefs de patrouille maritime; équipements et systèmes électroniques pour conduite de mission d'avions de combat ou d'hélicoptères, dispositifs de camouflage, de diminution de détectabilité, de furtivité active ou passive appliqués à tous types de porteurs, outils de modélisation, de simulation; amplificateurs thermoioniques; fréquence-mètres et horloges atomiques et à cristaux; synthétiseurs de fréquences; générateurs de signaux; dispositifs d'étalonnage et instruments audiométriques; étalons de temps et de fréquences atomiques et à cristaux; oscilloscopes; analyseurs de spectre, de rayonnement électromagnétique; casques d'écoute pour l'usage personnel dans les systèmes de communication du son; casques dispensant un courant d'air sur le visage; microphones et écouteurs auriculaires; dispositifs de protection de l'ouïe à savoir protège-tympan porté par le personnel d'entretien et de réparation des aéroports pour éviter la détérioration de l'ouïe occasionnée par le bruit des réacteurs.

13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifices; fusées; systèmes d'armes, missiles, armes propulsées, leurs.

38 Services de télécommunications; services de communications téléphoniques, radiophoniques, radiotéléphoniques, télégraphiques, ainsi que par tous moyens téléinformatiques, par vidéographie interactive, et notamment par terminaux ou périphériques d'ordinateurs ou équipements électroniques et/ou numériques, par vidéophone, visiophone et vidéoconférence; services de transmission d'informations par voie télématique ou par satellite; expédition, transmission de dépêches et de messages; services de téléx; de télégrammes; services de transfert d'appels radiotéléphoniques ou de télécommunications; services de transmission d'informations relatives à l'annuaire du téléphone; services de transmission de données, en

particulier transmission à haut débit (par paquet) pour les opérateurs de réseaux publics et les entreprises; expédition et transmission de documents informatisés; services de courrier électronique, de messagerie électronique, de diffusion d'information par voie électronique, notamment par réseaux de communication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); transmission par satellite ou voie hertziennne; transmission et diffusion de données, de sons et d'images, assistée par ordinateur ou non; services de communications radiotéléphoniques mobiles; services de transmission sécurisée de données, notamment avec code d'accès; communications par terminaux d'ordinateurs; agences de presse et d'information; location de radiotéléphones mobiles, de récepteurs et d'émetteurs téléphoniques, d'enregistrements sonores, de services de télécommunication; fourniture d'accès à un réseau de radiotéléphonie incluant un abonnement ou forfait; service de fourniture d'accès à des centres serveurs nationaux et internationaux; réseaux de télécommunications informatiques mondiaux.

42 Elaboration (conception) de systèmes informatiques et de télécommunications; conception et développement d'équipements à haut débit pour les opérateurs de réseaux publics et les entreprises; services d'ingénierie d'applications sur grands et moyens systèmes informatiques; services de gérance informatique, à savoir services d'infogérance; services d'aide à l'exploitation de réseaux informatiques, de télécommunications et de transmission de données; expertise, consultations et conseils techniques dans le domaine des télécommunications et de l'informatique; ingénierie et administration (programmation) de réseaux de télécommunication; services de consultation en matière de sécurité électronique; expertise pour la mise en oeuvre de terminaux de télécommunications, de serveurs de bases de données nationaux ou internationaux, de centres fournisseurs d'accès à un réseau informatique; location d'ordinateurs; location de temps d'accès à un centre serveur de banques de données, notamment pour les réseaux de télécommunication mondiale (Internet) ou à accès privé (Intranet); élaboration (conception) de logiciels, et notamment de logiciels de télécommunication; programmation pour ordinateurs; gestion de lieux d'exposition; recherche industrielle et scientifique, services de mise à jour de base de données et de logiciels; services de maintenance de logiciels; conseils en matière de choix et de mise en oeuvre de matériel informatique et de télécommunication; services de fourniture d'accès à des réseaux informatiques mondiaux; services de création (élaboration) d'images virtuelles et interactives.

9 *Scientific, nautical, surveying, optical and signalling apparatus and instruments; apparatus and instruments for conveying, distributing, transforming, storing, regulating or controlling electric current; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or data; magnetic recording media, sound recording disks; telecommunication terminals; paging apparatus; computer software, in particular software for providing access to electronic mail services; facsimile machines, especially mobile or portable facsimile machines; radiotelephone apparatus, mobile telephone apparatus with built-in facsimile systems; telecommunication systems, in particular radiotelephone terminals and telecommunication towers; satellite telecommunication stations, especially airborne; electric or optical cables, telecommunication satellites; terminals providing access to several media; apparatus for storing, converting, processing and transmitting data, information and signals; software packages; television apparatus; computers, especially computer servers; data processing, computer communication and telephone terminals, especially for access to global telecommunication networks (Internet) or private networks (intranet); computer memories, electronic memories, modems, interfaces (for computers) and microprocessors, especially for accessing multimedia databanks; apparatus and instruments for the optical reading of coded information; printed circuits; display units; database server centres; computer instruments for access to multimedia data banks; CD-ROMs, digital optical discs, digital optical compact discs; computer-security systems; electronics for civil and military use;*

electronics for space exploration, for satellites and for ground stations; electromechanical and micro-electronic equipment; radio-electrical, electrotechnical and electrostatic apparatus; location, detection, control and cartography equipment; testing and measuring apparatus; apparatus and equipment for remote measuring; electronic apparatus for financial, banking and commercial transactions, for processing fare tickets, for access control; automatic teller machines, terminals for management systems, point-of-sale terminals; electro-mechanical and electronic equipment for processing coins, tokens, bank notes, magnetic-stripe or electronic cards, cheques, paper bonds, printed matter; sensors, detectors, access code or integrated-circuit card readers, microprocessors; integrated circuit cards, electronic identification cards, chip cards, in particular telephone cards with units of credit; credit cards, cash cards, cards for electronic games designed to be used with telephone receivers, automatic and mechanical sales dispensers for coin-operated apparatus; appliances for games intended for television use, automatic coin-operated amusement machines; guiding and navigating systems; electrical and electronic equipment for radio-location and radio-navigation, printers; homing equipment, homing heads for missiles, radar apparatus, electronic equipment for mine detection; electronic counter-measuring, jamming and deception equipment; aerials, transmitters and receivers, converters, transponders; antennae and communication systems for aircraft; recording systems for apparatus for locomotion by land, air or water; automatic flight control systems, apparatus for checking flight parameters, automatic altitude indicators; in-flight testing equipment; guidance systems for ballistic weapons; automatic apparatus actuated by inserting a controlling component; electronic devices for controlling, remote controlling, remote measuring, monitoring or servo-controlling vehicles and apparatus for locomotion, electronic equipment for stabilising ballistic weapons and missiles, devices and systems for sighting and controlling firing parameters, measuring benches or test benches; equipment for vehicle fleet management; electronic equipment for counting, managing, locating and identifying mobiles, electronic systems for regulating traffic, for traveller information and security; apparatus for the automatic piloting and guiding of vehicles; on-board electronic apparatus for automotive vehicles and trains; electronic apparatus for home automation; automated machines, remote control equipment; encrypting, ciphering and deciphering equipment, code certification and signing equipment; electronic aircraft equipment and systems for undertaking maritime patrol missions; electronic equipment and systems for carrying out combat aircraft and helicopter missions, camouflage, detection-risk reducing and active or passive stealth devices for use on carriers of all kinds, modelling and simulating tools; thermionic amplifiers; frequency meters and atomic crystal clocks; frequency synthesizers; signal generators; calibration devices and audiometric instruments; time and atomic or crystal frequency standards; oscilloscopes; spectrum and electromagnetic radiation analysers; personal headphones for use with sound transmitting systems; fan head units for blowing air to the face; earphones and microphones; hearing protection devices, namely ear plugs for protecting airport maintenance and service personnel against hearing disorders caused by reactor noise.

13 Firearms; ammunition and projectiles; explosives; fireworks; rockets; weapon systems, missiles, powered weapons, decoys.

38 Telecommunications services; services for communication by telephone, radio, mobile phone, telegraph, as well as via all means of telecomputing, via interactive videography, and especially via computer terminals or peripherals or electronic and/or digital equipment, by videophone, visiophone and videoconferencing; computer or satellite transmission of information; sending or transmission of telegrams and messages; telegram and telex services; fixed and mobile telephone call transfer services; directory enquiries; data transmission services, in particular high bit-rate transmission (batch transmission) for public network operators and companies; sending

and transmitting computerised documents; electronic messaging, electronic mail, electronic data broadcasting, especially via global communication networks (the Internet) or private access networks (intranet); satellite or radio relay transmission; transmission and broadcast of data, sounds and images, whether computer aided or not; mobile radiotelephony communication services; secured data transmission services, particularly transmissions protected by access codes; communication via computer terminals; news and information agencies; rental of mobile phones, receivers and telephone transmitters, sound recordings, telecommunications services; providing access to a mobile telephone network including a subscription or all-inclusive price; providing access to national and international on-line data services; global computer communication networks.

42 Development (design) of computer and telecommunication systems; design and development of high-speed equipment for public network operators and enterprises; computer engineering services for large or medium computer system applications; computer management services, namely facility management services; assistance in running computer, telecommunication and data transmission networks; expert appraisal services, technical advice and consultancy in the field of telecommunications and information technology; telecommunication network engineering and administration (programming); electronic-security consultancy; expert appraisal services for operating telecommunication terminals, national and international database servers, computer network access providers; computer rental; leasing access time to a databank server, especially for global telecommunication networks (the Internet) and private-access networks (intranet); development (design) of software, and particularly of telecommunication software; computer programming; exhibition-site management; scientific and industrial research, database and software updating services; software maintenance services; technical advice on how to choose and operate computer hardware and telecommunication equipment; providing access to global computer networks; design and development of virtual and interactive images.

(822) FR, 07.11.2000, 00 3 062 926.

(300) FR, 07.11.2000, 00 3 062 926.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 05.06.2001

762 215

(732) Sedlbauer AG  
2, Wilhelm-Sedlbauer-Strasse, D-94481 Grafenau (DE).

## MULTIFANT

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 7 Robots, especially robots provided with remote control or voice control, self-propelled robots, robots with automatic path finding, robots comprising one or several manipulator arms, robots provided with a loading area, electric motors excluding for land vehicles.

9 Remote controls, sensors, especially proximity sensors, data processing apparatus, computer programs.

12 Pushing or rolling trucks and drays for transport of equipment and other goods, especially for transport of medical equipment, self-propelled and controllable by remote control or voice control, self-propelled pushing or rolling trucks and drays with automatic path finding, pushing or rolling trucks

and drays provided with a loading area, electric motors for land vehicles.

7 *Robots, en particulier robots à commande vocale ou à distance, robots automoteurs, robots à repérage automatique de parcours, robots à un ou plusieurs bras manipulateurs, robots avec surface de chargement, moteurs électriques, sauf pour véhicules terrestres.*

9 *Télécommandes, capteurs, en particulier détecteurs de proximité, appareils pour le traitement de données, programmes informatiques.*

12 *Chariots à bras ou à roulettes pour le transport d'équipements et marchandises, notamment pour le transport de matériel médical, automoteurs et à commande vocale ou à distance, chariots à bras automoteurs ou à roulettes avec système automatique de repérage de parcours, chariots à bras ou à roulettes avec surface de chargement, moteurs électriques pour véhicules terrestres.*

(822) DE, 01.03.2001, 300 90 496.7/12.

(300) DE, 11.12.2000, 300 90 496.7/12.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HU, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **13.06.2001** **762 216**

(732) COMPAGNIE EUROPEENNE DU ZIRCONIUM CEZUS

Tour Framatome, 1, Place de la Coupole, F-92400 COURBEVOIE (FR).

(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE.

### ECOZIRC

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 1 Sels et oxyde de zirconium à usage industriel.

6 Métaux communs et leurs alliages bruts ou mi-ouvrés; métaux communs et leurs alliages à l'état de lingots, brames, billettes, larges, tubes, fils, tôles, produits plats ou à l'état divisé; feuillards, tubes et tiges en alliage à base de zirconium.

1 *Salts and zirconium oxide for industrial use.*

6 *Common metals, unwrought or semi-wrought, and their alloys; common metals and their alloys in the form of ingots, slabs, slugs, sheet bars, tubes, wires, sheets, flat products or products in cut form; strips, tubes and pins made of zirconium-based alloy.*

(822) FR, 13.12.2000, 00 3 070 919.

(300) FR, 13.12.2000, 00 3 070 919.

(831) AT, BX, CH, CN, DE, ES, IT, RO, RU, UA.

(832) GB, JP, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001** **762 217**

(732) Sifa Chemicals AG

Industriestrasse 7, CH-4410 Liestal (CH).

### CONFIDAN

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 5 Médicaments, produits pharmaceutiques et hygiéniques.

5 *Medicines, pharmaceutical and hygienic products.*

(822) CH, 24.07.1992, 399631.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KZ, LI, LS, LV, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, SZ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001**

**762 218**

(732) Chem - Tools GmbH

24-26, Am Kümmerling, D-55294 Bodenheim/Mainz (DE).



(531) 26.1; 27.5.

(511) 1 Chemicals used in industry.

1 *Produits chimiques à usage industriel.*

(822) DE, 24.04.1996, 395 20 198.5/01.

(831) AT, BX, CH, ES, HU, IT, LI, PL, PT, SI.

(832) DK, GB, GR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **10.07.2001**

**762 219**

(732) Mederer GmbH

94, Oststrasse, D-90763 Fürth (DE).

### HORROR

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 30 Confectionery, namely candy and dragées, consisting of and/or containing foam sugar, fruit gum, licorice and jelly (not medicated).

30 *Confiserie, à savoir bonbons et dragées, constitués de et/ou contenant du sucre meringué, de la gomme aux fruits, du réglisse et de la gelée (non à usage médical).*

(822) DE, 25.01.2001, 301 01 563.5/30.

(300) DE, 11.01.2001, 301 01 563.5/30.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, IT, PL, PT, SI, SK.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **26.07.2001**

**762 220**

(732) SIGA Cover AG

Industriestrasse, CH-6105 Schachen LU (CH).

### RISSAN

(511) 1 Adhésifs (matières collantes) pour l'industrie, pour des carreaux de mur ainsi que pour la réparation d'objets cassés.

17 Bandes adhésives autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage.

1 Adhesives used in industry, for wall tiles and for repairing broken objects.

17 Adhesive tapes other than for medical, stationery or household purposes.

(822) CH, 07.03.2001, 487500.

(300) CH, 07.03.2001, 487500.

(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, PL, SI, SK.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **762 221**

(732) W. Kordes' Söhne  
Rosenschulen GmbH & Co KG  
D-25365 Klein Offenseth-Sparrieshoop (DE).

(842) Kommanditgesellschaft.

Hocus Pocus

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 31 Living plants and natural flowers, in particular roses and rose plants; propagation material for plants.

31 *Plantes et fleurs naturelles, en particulier roses et rosiers; matériel de multiplication pour plantes.*

(822) DE, 19.12.2000, 300 72 978.2/31.

(831) AT, BX, CH, FR, HU, IT, KE, PL, PT.

(832) DK, FI, JP, NO, SE.

(580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **762 222**

(732) Kronospan Marken GmbH  
Leopoldstaler Straße 195, D-32389 Steinheim-Sandebeck (DE).

EURO HOME

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 19 Non-metallic building materials; panels, strips, rods and slabs (not of metal) for building purposes; wood products and derived timber products for building purposes; glued hardboards, chip-boards and fibre boards; parquet flooring and parquet slabs, wholly or mainly of wood; high pressure laminates for floors.

19 *Matériaux de construction non métalliques; panneaux, bandes, barres et plaques (non métalliques) pour la construction; produits du bois et produits dérivés du bois pour la construction; panneaux durs collés, panneaux d'agglomérés et panneaux de fibres de bois; parquets et lamelles de parquet, entièrement ou essentiellement en bois; stratifiés haute pression pour planchers.*

(822) DE, 20.04.2001, 301 05 065.1/19.

(300) DE, 26.01.2001, 301 05 065.1/19.

(831) AT, BG, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA.

(832) DK, EE, FI, GB, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **17.05.2001** **762 223**

(732) SCHILLER MEDICAL  
19, avenue de la Gare, F-67160 WISSEMBOURG (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

## MULTIPULSE BIOWAVE

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Appareils de mesure des signaux électriques impulsionnels; ordinateurs et calculateurs; écrans d'ordinateurs et imprimantes.

10 Appareils de défibrillation cardiaque; électrodes de défibrillation cardiaque; appareils de monitoring, de surveillance médicale et chirurgicale; appareils de mesure, d'analyse et de surveillance des paramètres vitaux; appareils et électrodes de stimulation cardiaque; stimulateurs cardiaques.

9 *Apparatus for measuring electrical impulse signals; computers and calculators; computer screens and printers.*

10 *Apparatus for cardiac defibrillation; cardiac defibrillation electrodes; apparatus for medical and surgical monitoring and supervision; apparatus for measuring, analysing and monitoring vital parameters; cardiac stimulation apparatus and electrodes; cardiac pacemakers.*

(822) FR, 05.12.2000, 00/3 069 662.

(300) FR, 05.12.2000, 00/3/069 662.

(831) BG, CH, CN, CZ, HU, PL, RO, RU.

(832) JP, NO.

(851) JP.

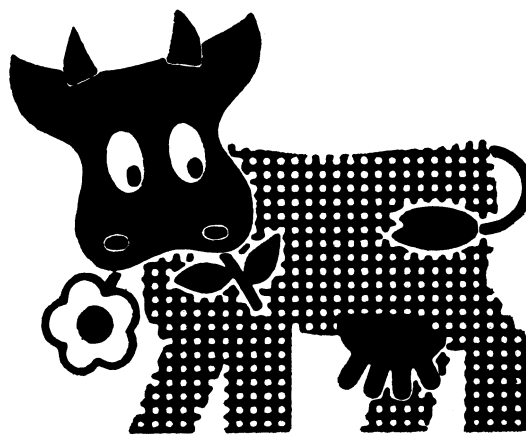
Liste limitée à la classe 10. / *List limited to class 10.*

(580) 23.08.2001

(151) **10.07.2001** **762 224**

(732) Mejeriforeningen  
Danish Dairy Board  
Fredericks Allé 22, DK-8000 Århus C (DK).

(842) A Danish association, Denmark.



(531) 3.4.

(550) collective, certification or guarantee mark / *marque collective, de certification ou de garantie*.

(511) 29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, fruit sauces; eggs, milk and dairy products, milk powder, condensed milk, other preserved milk, butter, cheese, other dairy products, edible oils and fats.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, including wine vinegar, sauces (condiments), spices, ice, chocolate beverages and cocoa beverages with milk.



29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés ou cuits; gelées, confitures, coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers, lait en poudre, lait concentré sucré, autres lait de conserve, beurre, fromages, autres produits laitiers, huiles et graisses alimentaires.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisseries et confiseries, glaces; miel, sirop de mélasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigres, en particulier vinaigre de vin, sauces (condiments), épices, glace à rafraîchir, boissons au chocolat et boissons cacaoisées lactées.

(822) DK, 15.10.1982, FR 1982 00036.

(832) JP.

(580) 23.08.2001

(151) 10.07.2001

762 225

(732) Dandy A/S

Dandyvej, DK-7100 Vejle (DK).

(842) limited liability company.



(531) 1.1; 26.4; 26.11; 27.5.

(511) 3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices, including toothpaste, preparations for mouthwash and other preparations for the care of the mouth and teeth, not for medical purposes.

5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides; dietary supplements, medicated confectionery, including medicated chewing gum.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, including (non-medicated) chewing-gum, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices, notamment pâte dentifrice, bains de bouche et autres produits pour les soins bucco-dentaires, à usage non médical.

5 Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; pansements, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides; compléments alimentaires, confiserie médicamenteuse, en particulier gommes à mâcher médicamenteuses.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisseries et confiseries, en particulier gommes à mâcher non médicamenteuses, glaces; miel, sirop de mélasse; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigres, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

(821) DK, 04.07.2001, VA 2001 02574.

(300) DK, 04.07.2001, VA 2001 02574.

(832) CH.

(580) 23.08.2001

(151) 04.07.2001

762 226

(732) PB Baumann GmbH

Werkzeugfabrik

Bahnhofstrasse 24 Postfach 182, CH-3457 Wasen im Emmental (CH).

PB MiniTwister

(511) 8 Outils à main actionnés manuellement, en particulier tournevis, garnitures de tournevis, burins, pointeaux, perceurs, chasse-clous, marteaux avec garniture en matière synthétique, clef coudée, alésoir, perçoir, pointe à tracer, clef à douille, lancette pour feuille de placage.

20 Manches d'outils en matières plastiques.

8 Hand-operated hand tools, particularly screwdrivers, screwdriver fittings, chisels, centre punches, percussion hammers, nail punches, hammers with fittings of synthetic materials, bent wrench, reamer, borer, scribing iron, socket spanner, scoring knife for veneer sheets.

20 Plastic tool handles.

(822) CH, 05.04.2001, 486612.

(300) CH, 05.04.2001, 486612.

(831) AT, BA, BG, BX, CN, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, LI, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, YU.

(832) DK, FI, GB, IS, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 03.07.2001

762 227

(732) Forbo International SA

20, Bauelenzelgstrasse, CH-8193 Eglisau (CH).

Forbo

LINOLEUM

WORLD LEADER IN LINOLEUM

(531) 27.5.

(511) 27 Linoléum, revêtements de sols en linoléum.

27 Linoleum, floor coverings made of linoleum.

(822) CH, 30.01.2001, 486529.

(300) CH, 30.01.2001, 486529.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 08.06.2001

762 228

(732) Radboud B.V.

h.o.d.n. Dulon International

16, Energieweg, NL-2382 NJ ZOETERWOUDE (NL).

(842) B.V.

DULON

(511) 3 Laundry and polishing preparations.

3 Lessives et préparations pour polir.

(822) BX, 10.09.1999, 652697.

- (831) DE, ES, FR, IT, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 229**

- (732) elektrobio Ernst Kunze  
 GmbH & Co. KG  
 Brabeckstraße 97, D-30539 Hannover (DE).

neobio

(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 27.5; 29.1.  
 (591) Green and blue. / *Vert et bleu.*  
 (511) 3 Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.  
     5 Pharmaceutical and sanitary preparations.  
     3 Savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, lotions capillaires; dentifrices.  
     5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques.  
 (822) DE, 17.05.2001, 301 12 193.1/03.  
 (300) DE, 22.02.2001, 301 12 193.1/03.  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, EG, ES, FR, HU, IT, KP, LI, MC, PL, PT, SM, YU.  
 (832) DK, FI, GB, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **26.06.2001** **762 230**

- (732) Süd-Chemie AG  
 6, Lenbachplatz, D-80333 München (DE).

LAUNDROCLIN

- (541) standard characters / *caractères standard.*  
 (511) 1 Chemical products for use in industry, in particular bentonites.  
     1 Produits chimiques destinés à l'industrie, notamment bentonites.  
 (822) DE, 01.02.2001, 300 94 661.9/01.  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, PL, PT, RU, SI, SK, VN.  
 (832) DK, GB, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **28.06.2001** **762 231**

- (732) Salzburger Heimatwerk  
 (reg. Genossenschaft mbH)  
 9, Residenzplatz, A-5010 SALZBURG (AT).

SALZBURGER  
 ADVENTSINGEN

- (571) Le titulaire de la marque a fourni la preuve que sa marque s'est imposée dans le commerce de l'Autriche en tant que signe distinctif des produits et services de son établissement.

(541) caractères standard.

- (511) 9 Supports d'enregistrement magnétiques, notamment disques compacts et CD-Roms.  
     41 Divertissements et activités culturelles, à savoir organisation et réalisation de spectacles de chant.

(822) AT, 28.06.2001, 197 190.

(831) DE.

(580) 23.08.2001

(151) **13.07.2001** **762 232**

- (732) GENERAL OPTICA S.A.  
 Andrade 128 - 130, E-08020 BARCELONA (ES).

LensPack

- (531) 26.4; 27.5.  
 (511) 5 Préparation pour le nettoyage des lentilles de contact, solutions pour les lentilles de contact.  
     9 Lentilles de contact et étuis pour lentilles de contact.  
 (822) ES, 20.07.1998, 2.088.403; 29.12.1998, 2.088.404.  
 (831) PT.  
 (580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 233**

- (732) S.A. Henkel Belgium N.V.  
 66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 19.3; 29.1.  
 (591) Blue. / *Bleu.*  
 (550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle.*  
 (511) 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for washing-up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textile.  
     5 Disinfectants.  
     3 Savons, produits de lavage et de blanchiment, produits de rinçage pour la vaisselle ainsi que la lessive, produits de nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.

## 5 Désinfectants.

- (822) BX, 22.12.2000, 678674.  
 (300) BX, 22.12.2000, 678674.  
 (831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 234**

- (732) S.A. Henkel Belgium N.V.  
 66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).  
 (842) Naamloze Vennootschap, Belgium.



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 19.3; 29.1.  
 (591) Green. / Vert.  
 (550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle*.  
 (511) 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for washing-up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textile.  
 5 Désinfectants.  
 3 Savons, produits de lavage et de blanchiment, produits de rinçage pour la vaisselle et la lessive, produits de nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.  
 5 Désinfectants.  
 (822) BX, 22.12.2000, 678675.  
 (300) BX, 22.12.2000, 678675.  
 (831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 235**

- (732) S.A. Henkel Belgium N.V.  
 66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).  
 (842) Naamloze Vennootschap, Belgium.



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 19.3; 29.1.  
 (591) Yellow. / Jaune.  
 (550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle*.  
 (511) 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for washing-up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textile.  
 5 Désinfectants.  
 3 Savons, produits de lavage et de blanchiment, produits de rinçage pour la vaisselle et la lessive, produits de nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.  
 5 Désinfectants.  
 (822) BX, 22.12.2000, 678678.  
 (300) BX, 22.12.2000, 678678.  
 (831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.  
 (832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 236**

- (732) elektrobio Ernst Kunze  
 GmbH & Co. KG  
 Brabeckstraße 97, D-30539 Hannover (DE).

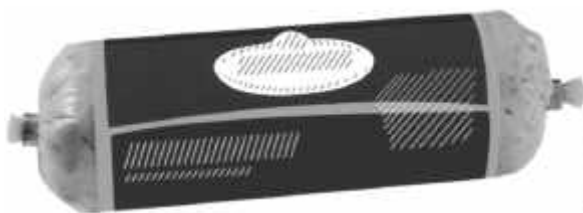
neobio  
 NATURAL CARE

(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 27.5; 29.1.  
 (591) Green, blue and grey. / Vert, bleu et gris.  
 (511) 3 Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.  
 5 Pharmaceutical and sanitary preparations.  
 3 Savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices.  
 5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques.

- (822) DE, 17.05.2001, 301 12 195.8/03.  
 (300) DE, 22.02.2001, 301 12 195.8/03.  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, EG, ES, FR, HU, IT, KP, LI, MC, PL, PT, SM, YU.  
 (832) DK, FI, GB, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **26.06.2001** **762 237**  
 (732) Meggle GmbH  
 6-12, Megglestrasse, D-83512 Wasserburg (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 8.5; 29.1.  
 (591) Bleu, brun, rouge et blanc.  
 (550) marque tridimensionnelle.  
 (511) 29 Produits laitiers, en particulier préparations à base de beurre; pâtes à tartiner à base de lait, de protéines et de graisses; préparations comestibles à base de soja; confitures et coulis de fruits.  
 30 Condiments, sauces assaisonnées, sauces à base de beurre.  
 (822) DE, 04.05.2000, 398 07 729.0/29.  
 (831) BA, BG, CZ, HR, HU, MK, PL, RO, RU, SI, SK, YU.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **28.06.2001** **762 238**  
 (732) MIAT S.P.A.  
 Via L.F. Menabrea, 20, I-20159 MILANO (MI) (IT).

## MIAT-HALER

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 10 Inhalateurs.  
 10 *Inhalers*.  
 (822) IT, 28.06.2001, 848559.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, PL, PT, RU.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **16.07.2001** **762 239**  
 (732) CRONOFRIO, S.A.  
 Paseo Pep Ventura, 108-112, E-17458 FORNELLS DE LA SELVA - GIRONA (ES).  
 (842) Société Anonyme, Espagne.



- (531) 24.9; 27.5.

- (511) 39 Services de stockage, de transport et de distribution.  
 39 *Storage, distribution and transportation services*.  
 (822) ES, 05.08.1997, 2.076.727.  
 (831) AT, BX, CH, DE, FR, IT, MA, PT.  
 (832) DK, SE.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **20.07.2001** **762 240**  
 (732) CASONI FABBRICAZIONE LIQUORI S.p.A.  
 5/A, via Venezia, Polo Industriale, I-41034 FINALE EMILIA (Modena) (IT).  
 (842) société par actions.

## S o r b é s t

- (511) 30 Glaces, entremets glacés, gâteaux, crèmes renversées.  
 32 Boissons sans alcool, en particulier à base de fruits; sirops et jus de fruits.  
 33 Liqueurs, en particulier à base de fruits.  
 42 Services de restauration et de glacier.  
 30 *Ices, iced desserts, cakes, caramel custards*.  
 32 *Non-alcoholic beverages, particularly made from fruit; fruit syrups and juices*.  
 33 *Liqueurs, particularly made from fruit*.  
 42 *Restaurant and ice-cream parlor services*.  
 (822) IT, 26.10.2000, 827333.  
 (831) AT, BX, DE, ES, FR, PT.  
 (832) GB, GR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **20.06.2001** **762 241**  
 (732) S.A. Henkel Belgium N.V.  
 66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).  
 (842) Naamloze Vennootschap, Belgium.



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 19.3; 29.1.  
 (591) Blue. / *Bleu*.  
 (550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle*.  
 (511) 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for washing-up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textile.  
 5 Disinfectants.

3 Savons, produits de lavage et de blanchiment, produits de rinçage pour la vaisselle et la lessive, produits de nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.

5 Désinfectants.

(822) BX, 22.12.2000, 678677.

(300) BX, 22.12.2000, 678677.

(831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **03.05.2001** **762 242**

(732) UBS AG

Bahnhofstrasse 45, CH-8001 Zürich (CH).

ADVCEPAC

(511) 9 Supports d'enregistrement magnétiques ou optiques, logiciels (software) d'ordinateur.

16 Produits de l'imprimerie.

35 Conseils en organisation et direction des affaires; travaux de bureau; courtage en commandes dans le domaine de la publicité; comptabilité, vérification de comptes, vente aux enchères d'objets d'art.

36 Assurances, affaires financières et bancaires y compris opérations bancaires électroniques (Internet-Banking), services de Bourse de valeurs et d'effets, y compris marché des titres et des dérivés; transactions financières; services dans le domaine de la gestion des biens et d'investissement; affaires immobilières; affaires financières d'un trust; courtage, services de commande et/ou de consultation dans le domaine des assurances; affaires financières, bancaires et immobilières; expertises et estimations fiscales; parrainage (sponsoring) financier dans le domaine de la culture, du sport et de la recherche.

38 Télécommunication, y compris transmission électronique en ligne (on-line) de données; services de téléphone, de télégramme et de vidéotexte, y compris transmission de messages électroniques par téléphones mobiles (SMS); services de télécommunication par E-mail; collecte, préparation, livraison et transmission de données, d'informations, d'images et de son par des réseaux informatiques globaux de télécommunications (Internet).

41 Formation, organisation d'activités sportives et culturelles.

42 Conseil juridique, notamment consultation ayant trait à la création, la constitution et la gestion d'entreprises; recherches scientifiques et industrielles; programmation pour ordinateurs; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, en particulier par des réseaux informatiques globaux de télécommunication (Internet); gestion et exploitation de droits de la propriété intellectuelle.

9 Magnetic or optical recording media, computer software.

16 Printing products.

35 Business organisation and management consulting; office work; brokerage of orders in the field of advertising; accounting, auditing, sale by auction of works of art.

36 Insurance, financial affairs and banking including electronic banking transactions (Internet banking), stock market services relating to securities and goods, including securities and derivatives markets; financial transactions; services relating to the management of property and investment; real estate operations; financial trust operations; brokering services, ordering and/or consulting services in the field of insurances; financial, banking and real estate operations; fiscal valuations and assessments; financial sponsoring of cultural, sporting and research activities.

38 Telecommunications, including on-line electronic transmission of data; telephone, telegram and videotext services, including transmission of electronic messages via mobile telephones (SMS); telecommunication services via e-mail; collection, preparation, delivery and transmission of data, information, images and sound via global telecommunication networks (the Internet).

41 Training, organisation of sports and cultural activities.

42 Legal counselling, particularly consulting in connection with starting, building and managing businesses; scientific and industrial research; computer programming; leasing access time to a computer database server, particularly via global telecommunication networks (the Internet); management and exploitation of intellectual property rights.

(822) CH, 09.08.2000, 484335.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001** **762 243**

(732) IsoTis N.V.

10, Prof. Bronkhorstlaan, NL-3723 MB BILTHOVEN (NL).

**CELLACTIVE**

(511) 5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.

10 Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments, artificial limbs, eyes and teeth, tissue, bone, cartilage and skin; orthopedic articles; suture materials.

42 Scientific research; medical research, also in the field of tissue engineering; cell cultivation by means of tissue engineering; bone cultivation.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; pansements, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents, cire dentaire; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux, dents, tissu, os, cartilage et peau artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

42 Recherche scientifique; recherche médicale, également dans le domaine du génie tissulaire; culture de cellules dans le cadre du génie tissulaire; culture d'os.

(822) BX, 22.12.2000, 678286.

(300) BX, 22.12.2000, 678286.

(831) CH.

(832) JP, NO.

(580) 23.08.2001

(151) **29.06.2001** **762 244**

(732) Wagner & Wagner OEG

3/4, Möhringer Straße, A-3340 WAIDHOFEN an der Ybbs (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 27.5; 29.1.  
 (591) Blanc, noir et rouge.  
 (511) 18 Cuir et imitations du cuir; malles et valises; articles de sellerie.  
 20 Meubles, notamment meubles de camping, cadres.  
 (822) AT, 05.01.2000, 186 005.  
 (831) CN.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **26.06.2001** **762 245**  
 (732) LABORATOIRES D'HYGIENE  
 ET DE DIETETIQUE (L.H.D.)  
 42, rue de Longvic, F-21300 CHENOVE (FR).

## IL Y A DE LA VIE DANS URGO

- (511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine et pour l'hygiène intime; substances diététiques à usage médical; aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements (à l'exception des instruments); matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants à usage médical ou hygiénique (autres que les savons); produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides; herbicides.  
 (822) FR, 09.01.2001, 01 3 077 5510.  
 (300) FR, 09.01.2001, 01 3 077 5510.  
 (831) BX.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **19.03.2001** **762 246**  
 (732) AdnaGen AG  
 7, Ostpassage, D-30853 Hannover-Langenhagen (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.2; 27.5; 29.1.  
 (591) Black, red and white. / *Noir, rouge et blanc.*  
 (511) 5 Chemical preparations for medical and pharmaceutical use; preparations for use in laboratory procedures; diagnostic preparations for medical purposes; medical preparations in the form of diagnostic kits for use in laboratory procedures.  
 5 *Préparations chimiques à usage médical et pharmaceutique; produits pour usage dans des procédures en laboratoire; préparations de diagnostic à usage médical; préparations médicales sous forme de trousse de diagnostic pour usage dans des procédures en laboratoire.*

- (822) DE, 13.03.2001, 300 72 507.8/01.  
 (300) DE, 27.09.2000, 300 72 507.8/01.  
 (831) AT, BX, CH, CN, ES, FR, HU, IT, LI, MC, PL, PT, RU.  
 (832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **30.07.2001** **762 247**  
 (732) GROWSEED Aktiengesellschaft  
 Aeulestrasse 5, FL-9490 Vaduz (LI).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 2.1; 8.1; 29.1.  
 (591) Rouge, rose, gris et bleu. Lollipop en rouge, partie ouverte en rose, tige en gris, Superman en blue, "OO" en rose.  
 (511) 5 Gommages à mâcher, gommages à bulles (bubble gum) à usage médical, caramels et bonbons à usage médical.  
 28 Jeux et jouets.  
 30 Gommages à mâcher et gommages à bulles (bubble gum), caramels, bonbons, chocolat, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; boissons à base de chocolat, cacao et café; flocons de céréales séchés.  
 (822) LI, 08.05.2001, 12131.  
 (300) LI, 08.05.2001, 12131.  
 (831) FR, PL, RU.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **12.07.2001** **762 248**  
 (732) Friends Textile OÜ  
 Narva mnt. 7, EE-10117 Tallinn (EE).  
 (842) limited liability company incorporated in Estonia.

# ffriends

- (511) 16 Packaging materials (not included in other classes), printed matter, plastic materials for packaging (not included in other classes).  
 25 Underwear, anti-sweat underwear, body linen (garments), drawers (clothing), singlets; berets; esparto shoes and sandals; men's dressing gowns, women's dressing gowns (from tricot only), layettes (clothing), jackets (clothing); footwear; scarves; neckties, ties; jerseys (clothing), fur stoles, furs (clothing), gloves (clothing), shoes, slippers (undergarments); corsets (underclothing), tricot, knitwear (clothing), cuffs, hats; mittens; coats, bathrobes, cyclists' clothing, caps (headwear), pa-

per clothing, headgear for wear (from tricot only); headbands (for clothing), wimples; pyjamas (from tricot only), corselets, bodices (lingerie); half-boots; pullovers; wooden shoes; breeches (for wear), trunks, bathing trunks, pants, trouser straps, wristbands (clothing); beach shoes, beach clothes, brassieres, clothing, boots, boots for sports; shawls (from tricot only), sandals; teddies (undergarments), socks, sweat-absorbent stockings, sport jerseys; sports shoes; stockings, stocking suspenders, tights; bathing caps, bathing drawers; sweaters; suspenders; hosiery; slippers; wet suits for water skiing, swim-suits; ready-made linings (parts of clothing), waterproof clothing; waistcoats; gymnastic shoes; infants' trousers, belts (clothing).

42 Cafés, restaurants.

16 Matériaux d'emballage (non compris dans d'autres classes), produits imprimés, matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans cette classe).

25 Sous-vêtements, sous-vêtements sudorifuges, lingerie de corps (habillement), caleçons (vêtements), maillots; bérets; espadrilles et sandales; robes de chambre pour hommes, robes de chambre pour dames (en tricot uniquement) layettes (vêtements), vestes (vêtements); chaussures; écharpes; cravates; jerseys (vêtements), étoles de fourrure, fourrures (vêtements), gants (vêtements), souliers, slips (sous-vêtements); corsets (sous-vêtements), tricot, tricots (vêtements), manchettes, chapeaux; moufles; manteaux, peignoirs de bain, vêtements pour cyclistes, vêtements en papier, casquettes (chapellerie), vêtements en papier, articles de chapellerie (en tricot uniquement); bandeaux (habillement), guimpes; pyjamas (en tricot uniquement), corselets, corsages (lingerie); bottines; pullovers; sabots; culottes (pour l'habillement), caleçons de bain, maillots de bain, pantalons, sous-pieds, manchettes (habillement); chaussures de plage, vêtements de plage, sou-tiens-gorge, articles d'habillement, bottes, bottes de sport; châles (en tricot uniquement), sandales; combinaisons-culottes (sous-vêtements), chaussettes, bas sudorifuges, maillots de sport; chaussures de sport; bas, jarretelles, collants; bonnets de bain, caleçons de bain; chandails; bretelles; articles de bonneterie; chaussons; combinaisons de ski nautique, costumes de bain; doublures confectionnées (parties de vêtements), vêtements imperméables; gilets; chaussures de gymnastique; pantalons de bébés, ceintures (vêtements).

42 Cafés, restaurants.

(822) EE, 20.05.1997, 23598.

(832) AM, AT, BT, BX, CH, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GE, GR, HU, IS, IT, JP, KP, LI, LT, MA, MC, MD, MZ, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SG, SI, SK, SL, SZ, TR, UA, YU.

(851) CH.

List limited to classes 25 and 42. / Liste limitée aux classes 25 et 42.

GB, GE, GR, IS, IT, JP, NO, SE, SG.

List limited to class 25. / Liste limitée à la classe 25.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 18.06.2001 762 249

(732) INDUSTRIA CONFEZIONI MONTECATINI  
IN.CO.M. S.p.A.  
Via S. Jacopo, 25, I-50047 PRATO (IT).

**EPOS**

(531) 27.5.

(571) La marque est constituée par le mot EPOS écrit en caractères d'imprimerie majuscules et de fantaisie. / *The trademark consists of the word "EPOS" written in fancy upper-case type.*

(511) 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
25 Clothing, footwear, headwear.

(822) IT, 18.06.2001, 848504.

(300) IT, 22.12.2000, RM2000C007602.

(831) CH.

(832) JP.

(580) 23.08.2001

(151) 05.07.2001 762 250

(732) BIG BANG  
Zone Industrielle de Crolles, F-38920 CROLLES (FR).  
(842) société anonyme, FRANCE.

REVERSO

(541) caractères standard.

(511) 6 Mousquetons, poulies, autobloqueurs, bloqueurs sur corde, descendeurs de sécurité, pitons.

(822) FR, 16.01.2001, 01 3 077 625.

(300) FR, 16.01.2001, 01 3 077 625.

(831) CH, DE, ES, IT.

(580) 23.08.2001

(151) 19.07.2001 762 251

(732) AUSTRIA TABAK SCANDINAVIA AB  
Box 1412, SE-111 84 STOCKHOLM (SE).

LEVEL

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 34 Tobacco; smokers' articles (not of precious metals or coated therewith); matches.

34 Tabac; articles pour fumeurs (ni en métaux précieux, ni en plaqué); allumettes.

(821) SE, 26.04.2001, 01-02786.

(300) SE, 26.04.2001, 01-02786.

(832) DK, EE, FI, LT, LV, NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) 20.07.2001 762 252

(732) MILLEBOLLE S.R.L.  
Via Speranza, 3/A, I-40068 SAN LAZZARO DI SAVENA (BOLOGNA) (IT).

**ondablu**  
LAVANDERIA SELF SERVICE

(531) 1.15; 27.5.

(571) La marque est constituée par le mot de fantaisie ONDABLU en caractères d'imprimerie majuscules dont les quatre premières lettres qui constituent le mot ONDA sont tracées avec des traits épais et au-dessous duquel il y a une ligne horizontale avec trait fin, tandis que les lettres restantes qui forment le mot BLU sont tracées avec des traits épais et inscrits dans une forme rectangulaire avec de grands côtés horizontaux à fond plein ayant le côté droit vertical terminant avec la représentation d'une

vague de fantaisie; au-dessous il y a la légende LA-VANDERIA SELF SERVICE reproduite en caractères d'imprimerie majuscules avec un trait fin sur fond vide; la marque est déposée en blanc et noir mais pourra être reproduite dans n'importe quelle couleur ou combinaison de couleur.

(511) 37 Services de laverie/blanchisserie, y compris laveries automatiques et à jetons; laveries/blanchisseries self-service, assistance, réparations.

(822) IT, 23.11.1994, 635.502.

(831) ES.

(580) 23.08.2001

(151) **07.03.2001** **762 253**

(732) RWE Telliance AG  
Gutenbergstraße 3, D-45128 Essen (DE).

RWE com

(541) caractères standard.

(511) 35 Procuration de contrats sur l'offre et l'utilisation de services, notamment procuration de contrats sur des services de télécommunication ainsi que procuration de contrat sur la fourniture d'électricité; procuration de contrats sur la fourniture en marchandises et la vente de marchandises; procuration de transactions commerciales pour autrui; publicité; procuration et conclusion de transactions commerciales pour des tiers et procuration de contrats portant sur l'achat et la vente de marchandises et sur la prestation de services par l'intermédiaire de réseaux électroniques et leur facturation ainsi que la fourniture d'informations, de textes, d'images et de données par l'intermédiaire de réseaux électroniques (commerce électronique).

38 Télécommunications, notamment services sur Internet; transmission de données entre des dispositifs informatiques.

42 Elaboration, conception, maintenance et actualisation de pages d'accueil.

(822) DE, 07.03.2001, 300 75 979.7/35.

(300) DE, 13.10.2000, 300 75 979.7/35.

(831) CH, CZ, PL.

(580) 23.08.2001

(151) **03.07.2001** **762 254**

(732) CU Chemie Uetikon AG  
Seestrasse 108, CH-8707 Uetikon am See (CH).

## CU-Biotrans

(511) 1 Produits pour la purification de l'eau et des eaux usées (dégradables).

1 *Products for purifying water and waste water (degradable).*

(822) CH, 31.08.2000, 486523.

(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LV, PL, PT.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, JP, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001** **762 255**

(732) Cree AG / SA  
Solithurnstrasse 154, CH-2504 Biel (CH).

SAM

(511) 12 Véhicules.

12 *Vehicles.*

(822) CH, 19.02.2000, 475028.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, LI.

(832) DK, FI, GB, JP, NO, SE, SG.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001** **762 256**

(732) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).

## PHARMSTENT

(511) 10 Medical devices, namely stents and related parts and accessories.

10 *Instruments médicaux, notamment tuteurs, leurs éléments et accessoires.*

(822) BX, 23.02.2001, 684519.

(300) BX, 23.02.2001, 684519.

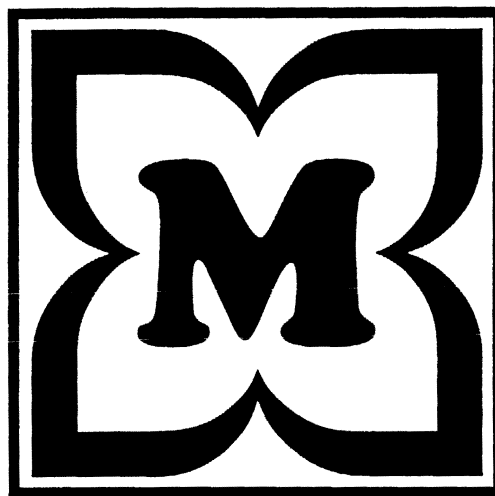
(831) AT, BG, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RO, RU, SI, SK.

(832) TM.

(580) 23.08.2001

(151) **05.04.2001** **762 257**

(732) Müller GmbH & Co. KG  
Albstrasse 92, D-89081 Ulm (DE).



(531) 25.1; 26.4; 27.5.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; produits chimiques pour la photographie, en particulier films, films petit format, films diapositives, rouleaux et autres films de cellulose vierge sensible à la lumière; engrais pour les terres.

2 Couleurs, vernis, laques, liants et diluants pour couleurs; colorants pour produits alimentaires et boissons.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions corporelles, lotions pour les cheveux, dentifrices et produits pour nettoyer les dents; amidon; huiles parfumées; encens.

4 Huiles et graisses industrielles; matières éclairantes; bougies, mèches.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, en particulier articles d'hygiène féminine, articles pour la toilette intime; produits diététiques à usage médical, produits



diététiques, aliments pour diabétiques; suppléments alimentaires, à savoir préparations vitaminées et préparations minérales sous toute forme, fortifiants et calmants, produits vitalisants et immunisants, aliments pour bœufs; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants, à savoir désodorisants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

6 Serrurerie et quincaillerie métalliques.

8 Rasoirs électriques; appareils pour couper les ongles.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement, compris dans cette classe; projecteurs d'images, appareils d'agrandissement, trépieds pour caméras; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; CDs, maxi-CDs, DVDs, cassettes DAT, mini-disques, CD-roms, DVD-roms, disquettes pour ordinateurs, cassettes audio et vidéo vierges et enregistrées; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, machines à calculer, machines à calculer de poche, équipement pour le traitement de l'information et des ordinateurs; disques durs et logiciels pour ordinateurs; accessoires informatiques et pour ordinateurs; batteries, appareils téléphoniques et de télécopie; jeux vidéo.

10 Articles d'hygiène et articles de contraception en caoutchouc; sphymotensiomètres.

11 Ampoules et lampes halogènes; lampes odorantes et lampes pour tombe.

12 Landau, accessoires de voitures, à savoir galerie, porte-skis, bavettes garde-boue, chaînes, déflecteurs de vent, sièges pour enfant, accessoires de bicyclettes, à savoir porte-bicyclettes, porte-bagages, sonnettes, pompe à air, nécessaire de réparation des pneus de bicyclettes.

13 Armes à feu; feux d'artifice.

14 Horlogerie et instruments chronométriques; bijouterie.

16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe), à savoir serviettes en papier, mouchoirs en papier, essuie-tout en papier, papier toilette, filtres en papier, filtres et filtres en papier pour aspirateurs, papier à lettre, cahiers d'écoliers, blocs en papier, bloc à dessiner, album de coloriage, classeurs en papier et en carton, étiquettes autocollantes en papier, posters, produits de l'imprimerie, à savoir livres et magazines, albums photos, cartes de souhaits, calendrier mural, calendrier de rechange, articles pour reliures, photographies; papeterie; colle à papier et pour papeterie ou à usage ménager; matériel pour les artistes; pinceaux, machines à écrire et articles pour bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); papier cadeau, cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières (compris dans cette classe); produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations de cuir, produits en ces matières (compris dans cette classe); peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie; sacs à main, porte-documents, sacs à provisions, cartables, sacs à dos, trousses de toilette.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres (compris dans cette classe); produits compris dans cette classe en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse-rie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré

(à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence (comprises dans cette classe).

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (compris dans cette classe); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

23 Fils à usage textile; laine, fil à broder à quatre fils, fil nylon pour la couture, fil à dentelle, laine Kelim, fil à crochet et à raccommoder.

24 Tissus et produits textiles (compris dans cette classe); couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, à savoir vêtements pour enfants, hommes et femmes, chaussettes et socquettes pour enfants, hommes et femmes, collants fins, chaussures; chapellerie.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles, aiguilles à tricoter, à coudre, à crochet, à tapisserie, fermetures éclair.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléums et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

28 Articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe); jeux; jouets, à savoir trains miniatures, accessoires pour trains miniatures, autoroutes miniatures modèles en plastique, modèles de jouets ayant un mécanisme, jeux de construction et pour faire des expériences, jouets pour bébés et enfants; figurines et poupées, magasins jouets; maisons de poupées, vêtements pour poupées, marionnettes, articles de plage, peluches, puzzles, jouets électroniques; décorations pour arbres de Noël; armes pour le sport.

29 Extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées; confitures, compotes de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; produits diététiques non à usage médical à base de protéines.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines (compris dans cette classe); fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour chiens, chats, oiseaux et petits animaux, aliments hivernaux pour animaux; malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

34 Tabac; articles pour fumeurs, à savoir briquets; allumettes.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

38 Télécommunications.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

41 Organisation et réalisation de jeux à gain.

42 Soins d'hygiène et de beauté; programmation pour ordinateurs.

(822) DE, 15.03.2001, 300 86 864.2/03.

(300) DE, 09.10.2000, 300 86 864.2/03.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, HU, LI, SI.

(580) 23.08.2001

(151) 05.04.2001

762 258

(732) Müller GmbH & Co. KG  
Albstrasse 92, D-89081 Ulm (DE).



**Müller**

(531) 25.1; 26.4; 27.5.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; produits chimiques pour la photographie, en particulier films, films petit format, films diapositives, rouleaux et autres films de cellulose vierge sensible à la lumière; engrais pour les terres.

2 Couleurs, vernis, laques, liants et diluants pour couleurs; colorants pour produits alimentaires et boissons.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions corporelles, lotions pour les cheveux, dentifrices et produits pour nettoyer les dents; amidon; huiles parfumées; encens.

4 Huiles et graisses industrielles; matières éclairantes; bougies, mèches.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, en particulier articles d'hygiène féminine, articles pour la toilette intime; produits diététiques à usage médical, produits diététiques, aliments pour diabétiques; suppléments alimentaires, à savoir préparations vitaminées et préparations minérales sous toute forme, fortifiants et calmants, produits vitalisants et immunisants, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants, à savoir désodorisants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

6 Serrurerie et quincaillerie métalliques.

8 Rasoirs électriques; appareils pour couper les ongles.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement, compris dans cette classe; projecteurs d'images, appareils d'agrandissement, trépieds pour caméras; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; CDs, maxi-CDs, DVDs, cassettes DAT, mini-disques, CD-roms, DVD-roms, disquettes pour ordinateurs, cassettes audio et vidéo vierges et enregistrées; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, machines à calculer de poche, équipement pour le traitement de l'information et des ordinateurs; disques durs et logiciels pour ordinateurs; accessoires informatiques et pour ordinateurs; batteries, appareils téléphoniques et de télécopie; jeux vidéo.

10 Articles d'hygiène et articles de contraception en caoutchouc; sphymotensiomètres.

11 Ampoules et lampes halogènes; lampes odorantes et lampes pour tombe.

12 Landau, accessoires de voitures, à savoir galerie, porte-skis, bavettes garde-boue, chaînes, déflecteurs de vent, sièges pour enfant, accessoires de bicyclettes, à savoir porte-bicyclettes, porte-bagages, sonnettes, pompe à air, nécessaire de réparation des pneus de bicyclettes.

13 Armes à feu; feux d'artifice.

14 Horlogerie et instruments chronométriques; bijouterie.

16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe), à savoir serviettes en papier, mouchoirs en papier, essuie-tout en papier, papier toilette, filtres en papier, filtres et filtres en papier pour aspirateurs, papier à lettre, cahiers d'écoliers, blocs en papier, bloc à dessiner, album de coloriage, classeurs en papier et en carton, étiquettes autocollantes en papier, posters, produits de l'imprimerie, à savoir livres et magazines, albums photos, cartes de souhaits, calendrier mural, calendrier de rechange, articles pour reliures, photographies; papeterie; colle à papier et pour papeterie ou à usage ménager; matériel pour les artistes; pinceaux, machines à écrire et articles pour bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); papier cadeau, cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières (compris dans cette classe); produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations de cuir, produits en ces matières (compris dans cette classe); peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie; sacs à main, porte-documents, sacs à provisions, cartables, sacs à dos, trousse de toilette.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres (compris dans cette classe); produits compris dans cette classe en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la broserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence (comprises dans cette classe).

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (compris dans cette classe); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

23 Fils à usage textile; laine, fil à broder à quatre fils, fil nylon pour la couture, fil à dentelle, laine Kelim, fil à crochet et à raccommoder.

24 Tissus et produits textiles (compris dans cette classe); couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, à savoir vêtements pour enfants, hommes et femmes, chaussettes et socquettes pour enfants, hommes et femmes, collants fins, chaussures; chapellerie.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeilletons, épingles et aiguilles; fleurs artificielles, aiguilles à tricoter, à coudre, à crochet, à tapisserie, fermetures éclair.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléums et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

28 Articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe); jeux; jouets, à savoir trains miniatures, accessoires pour trains miniatures, autoroutes miniatures modèles en plastique, modèles de jouets ayant un mécanisme, jeux de construction et pour faire des expériences, jouets pour bébés et enfants; figurines et poupées, magasins jouets; maisons de poupées, vêtements pour poupées, marionnettes, articles de plage, peluches, puzzles, jouets électroniques; décorations pour arbres de Noël; armes pour le sport.

29 Extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées; confitures, compotes de fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; produits diététiques non à usage médical à base de protéines.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines (compris dans cette classe); fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour chiens, chats, oiseaux et petits animaux, aliments hivernaux pour animaux; malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

34 Tabac; articles pour fumeurs, à savoir briquets; allumettes.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

38 Télécommunications.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

41 Organisation et réalisation de jeux à gain.

42 Soins d'hygiène et de beauté; programmation pour ordinateurs.

(822) DE, 21.02.2001, 300 88 457.5/03.

(300) DE, 09.10.2000, 300 88 457.5/03.

(831) AT, BG, BX, CH, CN, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, PL, PT, RO, SI, SK.

(580) 23.08.2001

(151) 05.04.2001

762 259

(732) Müller GmbH & Co. KG  
Albstrasse 92, D-89081 Ulm (DE).



**Müller**  
**Einfach besser einkaufen!**

(531) 25.1; 26.4; 27.5.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; produits chimiques pour la photographie, en particulier films, films petit format, films diapositives, rouleaux et autres films de cellulose vierge sensible à la lumière; engrais pour les terres.

2 Couleurs, vernis, laques, liants et diluants pour couleurs; colorants pour produits alimentaires et boissons.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions corporelles, lotions pour les cheveux, dentifrices et produits pour nettoyer les dents; amidon; huiles parfumées; encens.

4 Huiles et graisses industrielles; matières éclairantes; bougies, mèches.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, en particulier articles d'hygiène féminine, articles pour la toilette intime; produits diététiques à usage médical, produits diététiques, aliments pour diabétiques; suppléments alimentaires, à savoir préparations vitaminées et préparations minérales sous toute forme, fortifiants et calmants, produits vitalisants et immunisants, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants, à savoir désodorisants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

6 Serrurerie et quincaillerie métalliques.

8 Rasoirs électriques; appareils pour couper les ongles.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement, compris dans cette classe; projecteurs d'images, appareils d'agrandissement, trépieds pour caméras; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; CDs, maxi-CDs, DVDs, cassettes DAT, mini-disques, CD-roms, DVD-roms, disquettes pour ordinateurs, cassettes audio et vidéo vierges et enregistrées; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, machines à calculer de poche, équipement pour le traitement de l'information et des ordinateurs; disques durs et logiciels pour ordinateurs; accessoires informatiques et pour ordinateurs; batteries, appareils téléphoniques et de télécopie; jeux vidéo.

10 Articles d'hygiène et articles de contraception en caoutchouc; sphymotensiomètres.

11 Ampoules et lampes halogènes; lampes odorantes et lampes pour tombe.

12 Landau, accessoires de voitures, à savoir galerie, porte-skis, bavettes garde-boue, chaînes, déflecteurs de vent, sièges pour enfant, accessoires de bicyclettes, à savoir porte-bicyclettes, porte-bagages, sonnettes, pompe à air, nécessaire de réparation des pneus de bicyclettes.

13 Armes à feu; feux d'artifice.

14 Horlogerie et instruments chronométriques; bijouterie.

16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe), à savoir serviettes en papier, mouchoirs en papier, essuie-tout en papier, papier toilette, filtres en papier, filtres et filtres en papier pour aspirateurs, papier à lettre, cahiers d'écoliers, blocs en papier, bloc à dessiner, album de coloriage, classeurs en papier et en carton, étiquettes autocollantes en papier, posters, produits de l'imprimerie, à savoir livres et magazines, albums photos, cartes de souhaits, calendrier mural, calendrier de rechange, articles pour reliures, photographies; papeterie; colle à papier et pour papeterie ou à usage ménager; matériel pour les artistes; pinceaux, machines à écrire et articles pour bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); papier cadeau, cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières (compris dans cette classe); produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations de cuir, produits en ces matières (compris dans cette classe); peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie; sacs à main, porte-documents, sacs à provisions, cartables, sacs à dos, trousse de toilette.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres (compris dans cette classe); produits compris dans cette classe en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvert (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence (comprises dans cette classe).

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (compris dans cette classe); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

23 Fils à usage textile; laine, fil à broder à quatre fils, fil nylon pour la couture, fil à dentelle, laine Kelim, fil à crochet et à raccommoder.

24 Tissus et produits textiles (compris dans cette classe); couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, à savoir vêtements pour enfants, hommes et femmes, chaussettes et socquettes pour enfants, hommes et femmes, collants fins, chaussures; chapellerie.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles, aiguilles à tricoter, à coudre, à crochet, à tapisserie, fermetures éclair.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléums et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.

28 Articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe); jeux; jouets, à savoir trains miniatures, accessoires pour trains miniatures, autoroutes miniatures modèles en plastique, modèles de jouets ayant un mécanisme, jeux de construction et pour faire des expériences, jouets pour bébés et enfants; figurines et poupées, magasins jouets; maisons de poupées, vêtements pour poupées, marionnettes, articles de plage, peluches, puzzles, jouets électroniques; décorations pour arbres de Noël; armes pour le sport.

29 Extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées; confitures, compotes de fruits; oeufs, lait

et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; produits diététiques non à usage médical à base de protéines.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines (compris dans cette classe); fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour chiens, chats, oiseaux et petits animaux, aliments hivernaux pour animaux; malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

34 Tabac; articles pour fumeurs, à savoir briquets; allumettes.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

38 Télécommunications.

39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.

41 Organisation et réalisation de jeux à gain.

42 Soins d'hygiène et de beauté; programmation pour ordinateurs.

(822) DE, 15.03.2001, 300 88 856.2/03.

(300) DE, 09.10.2000, 300 88 856.2/03.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, HU, LI, SI.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001** **762 260**

(732) ALCOA DEUTSCHLAND GmbH  
Verpackungswerke  
185, Mainzer Strasse, D-67547 Worms (DE).

### ACTI-Seal

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 6 Closing tops and bottle tops made of metal and parts thereof, particularly internal and partial closures for containers made of metal, glass and/or plastic, particularly screw-tops for glass containers.

20 Closing tops and bottle tops made of plastic and parts thereof, particularly internal and partial closures for containers made of metal, glass and/or plastic, particularly screw-tops for glass containers; plastic closures.

6 *Bouchons de fermeture et bouchons de bouteille en métal et leurs parties, notamment fermetures partielles externes et internes pour contenants en métal, en verre et/ou en matières plastiques, notamment bouchons à visser pour contenants en verre.*

20 *Bouchons de fermeture et bouchons de bouteille en matières plastiques et leurs parties, notamment fermetures partielles externes et internes pour contenants en métal, en verre et/ou en matières plastiques, notamment bouchons à visser pour contenants en verre; fermetures en matières plastiques.*

(822) DE, 31.05.2001, 301 21 175.2/06.

(300) DE, 30.03.2001, 301 21 175.2/06.

(831) CH, CZ, EG, HU, MA, PL, RU.

(832) JP, NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) **25.07.2001** **762 261**

(732) Julius BLUM Gesellschaft m.b.H.  
1, Industriestraße, A-6973 HÖCHST (AT).

### BLUMOTION

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 6 Charnières de meubles, entièrement métalliques ou en majorité métalliques, rails pour tiroirs et tiroirs entièrement métalliques ou en majorité métalliques.

20 Charnières de meubles entièrement en matière plastique ou en majorité en matière plastique, rails de tiroirs et tiroirs non métalliques, amortisseurs de mouvements pour pièces mobiles de meubles, notamment pour tiroirs et portes de meubles.

6 *Furniture hinges, all metal or mostly of metal, rails for drawers and drawers, all metal or mostly of metal.*

20 *Furniture hinges, all plastic or mostly of plastic, rails for drawers and drawers not made of metal, motion absorbers for mobile furniture parts, particularly for furniture drawers and doors.*

(822) AT, 27.06.2001, 197 140.

(300) AT, 06.03.2001, AM 1641/2001.

(831) CH, CN, PL, RU.

(832) AU, JP, NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 262**

(732) S.A. Henkel Belgium N.V.  
66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).

(842) Naamloze Vennootschap, Belgium.



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 19.3; 29.1.

(591) Pink. / Rose.

(550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle*.

(511) 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for washing up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textiles.

5 Désinfectants.

3 *Savons, produits de lavage et de blanchiment, produits de rinçage pour la vaisselle et la lessive, produits de nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.*

5 Désinfectants.

(822) BX, 22.12.2000, 678680.

(300) BX, 22.12.2000, 678680.

(831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

**(151) 20.06.2001****762 263**

- (732)** S.A. Henkel Belgium N.V.  
66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).  
**(842)** Naamloze Vennootschap, Belgium.



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531)** 19.3; 29.1.  
**(591)** Green. / Vert.  
**(550)** three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle*.  
**(511)** 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for washing up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textiles.  
5 Disinfectants.  
3 Savons, produits de lavage et de blanchiment, produits de rinçage pour la vaisselle et la lessive, produits de nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.  
5 Désinfectants.  
**(822)** BX, 22.12.2000, 678682.  
**(300)** BX, 22.12.2000, 678682.  
**(831)** AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.  
**(832)** DK, FI, GB, GR, NO, SE.  
**(527)** GB.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 11.05.2001****762 264**

- (732)** Heineken Technical Services B.V.  
21, 2e Weteringplantsoen, NL-1017 ZD AMSTERDAM (NL).  
**(842)** Besloten Vennootschap met bep. aansprakelijkheid, Pays-Bas.

**BEERTENDER**

- (511)** 7 Machines et pompes pour le débit de boissons refroidies à utiliser en combinaison avec les produits mentionnés en classe 11.  
11 Installations pour refroidir les boissons utilisées en combinaison avec les produits mentionnés en classe 7.  
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcoolisées; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
7 Machines and pumps for controlling the flow of cooled beverages to be used in combination with the products mentioned in class 11.  
11 Facilities for cooling beverages used in combination with the products mentioned in class 7.

32 Beers; mineral and sparkling water and other non-alcoholic beverages; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

- (822)** BX, 20.04.2001, 681206.  
**(300)** BX, 20.04.2001, 681206.  
**(831)** CH.  
**(832)** JP, NO.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 12.06.2001****762 265**

- (732)** Frantschach AG  
7, Kelsenstraße, A-1032 Wien (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

- (531)** 27.5; 29.1.  
**(591)** Bleu. / Blue.  
**(511)** 16 Papier, carton et produits en ces matières non compris dans d'autres classes.  
17 Produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler.  
16 Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes.  
17 Products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials.  
**(822)** AT, 12.06.2001, 196795.  
**(300)** AT, 06.04.2001, AM 2576/2001.  
**(831)** BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HU, IT, MA, PL, RU, SI.  
**(832)** GB, GR, JP, NO, SE, TR.  
**(527)** GB.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 20.06.2001****762 266**

- (732)** CARRIER EUROPE COMMERCIAL  
REFRIGERATION  
(société anonyme)  
178, rue de Fauge, Z.I. Les Paluds, F-13400 AUBAGNE (FR).

**COLDAIR**

- (541)** caractères standard.  
**(511)** 7 Compresseurs de réfrigération, installation de condensation.

9 Condensateurs électriques, appareils et instruments de mesurage et de contrôle (inspection).

11 Appareils, matériel et installation de réfrigération.

37 Services d'installation de condensation, d'appareils, de matériel et installation de réfrigération.

(822) FR, 24.01.2001, 01 3 078 409.

(300) FR, 24.01.2001, 01 3 078 409.

(831) BX, CH, DE, ES, IT.

(580) 23.08.2001

(151) **06.07.2001** **762 267**

(732) ADR-HAANPÄÄ OY

Kuutamotie 5, FIN-90640 OULU (FI).

(842) CORPORATION, FINLAND.

## LIQVIA

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 39 Transport; packaging and storage of goods; travel arrangement.

39 *Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.*

(821) FI, 18.06.2001, T-200101963.

(300) FI, 18.06.2001, T-200101963.

(832) CH, CZ, EE, HU, LT, LV, NO, PL, RU, SK, UA.

(851) CH, NO, PL - List limited to / *Liste limitée à:*

39 Transportation, packaging and storage of liquid and dry bulk chemicals, also hazardous.

39 *Transport, emballage et entreposage de produits chimiques liquides et solides en vrac, également dangereux.*

(580) 23.08.2001

(151) **15.06.2001** **762 268**

(732) Chr. Storz GmbH & Co. KG

Föhrenstraße 15, D-78532 Tuttlingen (DE).

## Storz

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 30 Cacao, chocolat, sucreries, pâtisserie et confiserie.

30 *Cocoa, chocolate, sweetmeats, pastry and confectionery.*

(822) DE, 18.01.1939, 506 668.

(831) BY, CH, CN, CZ, HU, PL, RO, RU, UA.

(832) JP.

(580) 23.08.2001

(151) **12.07.2001** **762 269**

(732) XIAOGAN SHUSHI ADHESIVE TAPE

CO., LTD. (XIAOGANSHI SHUSHI

JIAOZHANDAI YOUXIAN GONGSI)

Huangpidonglu, Xiaoganshi, CN-432111 HU-BEISHENG (CN).

# SHUSHI

(511) 17 Matières isolantes; bandes isolantes; rubans isolants.

17 *Insulating materials; insulating tape and band.*

(822) CN, 28.05.1999, 1277586.

(831) BY, DE, IT, KP, MN, RU, UA, VN.

(832) GB, JP, SG.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **11.06.2001** **762 270**

(732) PORGES

22, avenue Galilée, F-92350 LE PLESSIS ROBINSON (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

(750) Maryse PHILBERT, Département des Marques, 82, avenue Raspail, F-94255 GENTILLY CEDEX (FR).

## FRIDAY

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 10 Appareils et instruments médicaux et chirurgicaux.  
10 *Surgical and medical instruments and apparatus.*

(822) FR, 23.01.2001, 01 3079470.

(300) FR, 23.01.2001, 01 3079470.

(831) AL, BA, CH, CZ, HR, HU, LV, PL, RO, SI, SK, YU.

(832) EE, JP, LT, NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) **29.06.2001** **762 271**

(732) Compagnie Générale des Etablissements

MICHELIN - MICHELIN & CIE

12, Cours Sablon, F-63040 CLERMONT-FERRAND (FR).

(842) Société en commandite par actions, FRANCE.

## X-TEND

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 12 Pneumatiques rechapés pour engins de génie civil, de travaux publics et de manutention; bandes de roulement pour le rechapage de pneumatiques pour engins de génie civil, de travaux publics et de manutention.

12 *Retreaded tyres for public works, handling and civil engineering machinery; treads for retreading tyres for public works, handling and civil engineering machinery.*

(822) FR, 23.01.2001, 01 3 079 721.

(300) FR, 23.01.2001, 01 3 079 721.

(831) AL, AM, AT, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, EG, ES, HR, HU, IT, KG, KZ, LV, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, JP, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001** **762 272**

(732) BEAUTE CREATEURS

10, rue de la Paix, F-75002 PARIS (FR).

(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE.

(750) BEAUTE CREATEURS, 105, rue Anatole France, F-92300 LEVALLOIS PERRET (FR).

## C'EST RIEN QUE DU BONHEUR...

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 3 Produits cosmétiques de soins à usage non médical et nettoyeurs pour la peau et les cheveux, cosmétiques, huiles essentielles, produits de maquillage, parfumerie, savons.

3 *Beauty care cosmetics not for medical use and cosmetics for skin cleansing and hair cleaning purposes, cosmetics, essential oils, make-up, perfumery goods, soaps.*

(822) FR, 31.01.2001, 013079912.

(300) FR, 31.01.2001, 013079912.

(831) AT, BX, CH, DE, MC.

(832) GB, JP.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **15.06.2001** **762 273**

(732) Micro Compact Car smart GmbH

Industriestrasse 8, D-71272 Renningen (DE).

(842) GmbH (Company with limited liability), GERMANY.

### CROSSBLADE

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).

28 Toy vehicles.

12 *Véhicules automobiles et leurs pièces (comprises dans cette classe).*

28 *Véhicules (jouets).*

(822) DE, 02.04.2001, 30107127.6/12.

(300) DE, 02.02.2001, 30107127.6/12.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, PT, SM.

(832) GB, GR, JP.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 274**

(732) DaimlerChrysler AG

225, Epplestrasse, D-70567 Stuttgart (DE).

### B 120

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 12 Motor vehicles and parts thereof (included in this class).

28 Toys, toy vehicles.

37 Repair and maintenance for vehicles.

12 *Véhicules automobiles et leurs éléments (compris dans cette classe).*

28 *Jouets, véhicules (jouets).*

37 *Réparation et maintenance de véhicules.*

(822) DE, 01.03.2001, 300 93 568.4/12.

(300) DE, 22.12.2000, 300 93 568.4/12.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT, SM.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001** **762 275**

(732) SERVICIOS PARA MEDIOS DE PAGO, S.A.

c/ Gustavo Fernández Balbuena, 15, E-28002 MADRID (ES).

(842) S.A.

### ADVANTIS

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 35 Services de publicité; gestion des affaires commerciales; services d'administration commerciale; services de travail de bureaux.

35 *Advertising services; business management; business administration services; services consisting in office work.*

(822) ES, 29.01.2001, 2292989.

(831) AL, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, HR, HU, KP, LI, LR, LV, MC, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, SM, UA, VN, YU.

(832) EE, GE, JP, LT, NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) **01.08.2001** **762 276**

(732) NORGIPS AS

Tørkop, N-3060 Svelvik (NO).

### GIPSOTEX

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 19 Building materials (non-metallic); non-metallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; non-metallic transportable buildings; monuments, not of metal; plaster boards.

19 *Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques; plaques de plâtre.*

(821) NO, 15.02.2001, 200102075.

(300) NO, 15.02.2001, 200102075.

(832) DK, FI, SE.

(580) 23.08.2001

(151) **01.03.2001** **762 277**

(732) Berthold Pitow

4, Schillerstrasse, D-52146 Würselen (DE).

(750) Polaris Tauchtechnik, 38, Gartenstrasse, D-52249 Eschweiler (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.15; 26.4; 27.5; 29.1.

(591) Red, white, black. / *Rouge, blanc, noir.*

(511) 9 Pressure gauges, depth gauges, underwater compass; thermometers (for underwater); protective suits for diving and for surfing, in particular diving suits; gloves for divers, divers' protective hoods; divers' masks.

14 Underwater wristwatches.

18 Bags for the water sport, in particular divers' and surfers' bags.

25 Footgear and underwear for divers as divers' accessories.

28 Divers' accessories, namely flippers for swimming and snorkels; surfers' accessories, namely surf trapeze and masts protectors.

9 Manomètres, manomètres de profondeur, boussoles sous-marines; thermomètres (à usage sous-marin); combinaisons de protection pour la plongée et le surf, en particulier combinaisons de plongée; gants de plongée, bonnets de protection pour plongeurs; masques de plongée.

14 Montres-bracelets sous-marins.

18 Sacs pour les sports nautiques, notamment sacs pour plongeurs et surfeurs.

25 Chaussures et sous-vêtements pour plongeurs en tant qu'accessoires de plongée.

28 Accessoires de plongée, à savoir palmes pour nageurs et tubas; accessoires de surf, à savoir mâts et trapèzes de planches.

(822) DE, 27.10.1987, 11134 00.

(831) BX, EG, ES, FR, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 11.06.2001

762 278

(732) AUSY

10, rue des Acacias, F-92130 ISSY-LES MOULINEAUX (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.



(531) 26.3; 26.4; 27.5.

(511) 35 Démonstration de produits informatiques; gestion de fichiers informatiques; systématisation de données dans un fichier central; recueil de données dans un fichier central; transcription de communications; conseils, informations ou renseignements d'affaires.

36 Crédit-bail de matériel informatique et de logiciels.

37 Installation, entretien et réparation d'appareils de télécommunication, d'ordinateurs et de programmes informatiques; informations en matière d'installation, d'entretien et de réparation d'appareils de télécommunication et de traitement de données, d'ordinateurs, de programmes informatiques et de logiciels de connexion, de navigation et d'exploitation de réseaux informatiques.

38 Abonnement à un centre fournisseur d'accès à un réseau informatique ou de transmission de données notamment de communication mondiale (de type Internet); abonnement à un service de télécommunication; abonnement téléphonique, télématique, à une base de données, à un serveur de base de données; services d'une banque de données à savoir transmission d'informations par voie électronique.

41 Informations en matière de fonctionnement (formation) d'appareils de télécommunication et de traitement de données, d'ordinateurs, de programmes informatiques et de logiciels de connexion, de navigation et d'exploitation de réseaux informatiques; services d'informations en matière de fonctionnement (formation) d'équipements de traitement de l'information.

42 Consultations professionnelles; travaux d'ingénieurs, travaux d'ingénieurs informatiques; conception, élaboration, réalisation (conception), mise à jour et maintenance de logiciels et de progiciels; location de logiciels informatiques; location d'ordinateurs et de progiciels informatiques; entretien de logiciels; programmation pour ordinateurs; informations en matière informatique; étude et consultation en matière informatique; conseils techniques et assistance en matière de logiciels et de matériel informatique; recherche et développement de matériel informatique et de logiciels; consultation en matière de sécurité; recherche scientifique et industrielle; location de

temps d'accès à un centre serveur de base de données notamment pour les réseaux de communication mondiale de type Internet; location de temps d'accès à un ordinateur pour la manipulation de données; services de conception et d'ingénierie assistés par ordinateur; analyse de systèmes informatiques.

35 Demonstration of data processing products; computer file management; systemisation of information into central databases; compilation of information into central databases; transcription of communications; business consulting, inquiries or information.

36 Lease of computer hardware and software.

37 Installation, maintenance and repair of telecommunications appliances, computers and computer programs; information concerning installation, maintenance and repair of telecommunications and data-processing equipment, computers, computer programs and software for connection to, navigation and utilisation of computer networks.

38 Subscription to a provider of access to data transmission or computer networks especially Internet-type global communications; subscription to a telecommunications service; telephone or data communications subscription to a database, to a database server; services of a data bank namely transmission of information by electronic means.

41 Providing information on operating (training) telecommunications and data-processing applications, computers, computer programs and software for connection to, navigation and utilisation of computer networks; information services on the operation (training) of data-processing equipment.

42 Professional consulting; engineer's services, computer engineering services; design, development, writing, updating and maintenance of software and software packages; rental of software; rental of computers and software packages; maintenance of software; computer programming; information on computing; studies and consulting concerning information technology; technical consultancy and support for selecting computer hardware and software; research and development of computer hardware and software; consulting in security matters; scientific and industrial research; leasing access time to a computer database server in particular for global communication networks similar to the Internet; leasing access time to a computer for the manipulation of data; computer-assisted design and engineering services; computer systems analysis.

(822) FR, 19.12.2000, 00 3071756.

(300) FR, 19.12.2000, 00 3071756.

(831) BX, CH, ES.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001



**(151) 03.04.2001****762 279****(732)** PARFUMS ROCHAS

33, rue François 1er, F-75008 PARIS (FR).

**(842)** Société Anonyme, FRANCE.**(531)** 26.1; 27.1.**(511)** 3 Savons, produits de parfumerie, huiles essentielles, lotions pour les cheveux; dentifrices.

9 Appareils et instruments photographiques; appareils et instruments optiques notamment lunettes, lunettes de soleil, montures de lunettes, lentilles et étuis à lunettes; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, disques, cassettes; machines à calculer.

14 Métaux précieux, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

16 Porte-chèques.

18 Cuir et imitations du cuir; peaux d'animaux; sacs à main, sacs de voyage, trousse de voyage, sacs de plage, sacs à dos; malles, mallettes et valises, pochettes (maroquinerie), portefeuilles, porte-monnaie, porte-cartes, porte-documents, cartables, étuis pour clés (maroquinerie), parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

24 Tissus à usage textile, couvertures de lit et de table, linge de maison et linge de toilette.

25 Vêtements (habillement), chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques); chapellerie, foulards, pochettes en tissu.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets, boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles, fleurs artificielles.

3 *Soaps, perfumery goods, essential oils, hair lotions; dentifrices.*9 *Photographic apparatus and instruments; optical apparatus and instruments particularly eyewear, sunglasses, eyeglass frames, eyeglass lenses and cases; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images, disks, cassettes; calculating machines.*14 *Precious metals, jewellery, precious stones, timepieces and chronometric instruments.*16 *Cheque holders.*18 *Leather and imitation leather; animal skins and hides; handbags, travel bags, travelling sets, beach bags, rucksacks; trunks, suitcases and small cases, pouches (leatherware), wallets, purses, card wallets, document wallets, school satchels, key cases (leatherware), umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*24 *Fabrics for textile use, bed and table covers, household linen and bathroom linen.*25 *Clothing, footwear (except orthopaedic footwear); headgear, headscarves, handkerchiefs made of fabric.*26 *Lace and embroidery, ribbons and braids, buttons, hooks and eyelets, pins and needles, artificial flowers.***(822)** FR, 16.11.2000, 00 3064928.**(300)** FR, 16.11.2000, 00 3064928.**(831)** AM, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.**(832)** AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TR.**(527)** GB, SG.**(580)** 23.08.2001**(151) 12.04.2001****762 280****(732)** MORPHO S.P.R.L.

Parc Scientifique du Sart Tilman, 10, avenue du Pré Aily, B-4031 ANGLEUR (BE).

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)**(531)** 26.1; 27.5; 29.1.**(511)** 5 Produits pharmaceutiques, médicaments thérapeutiques.

9 Appareils et instruments scientifiques, appareils pour le diagnostic, non à usage médical.

10 Appareils et instruments chirurgicaux; appareillages et instruments médicaux.

5 *Pharmaceutical preparations, therapeutic preparations.*9 *Scientific apparatus and instruments, diagnostic apparatus not for medical purposes.*10 *Surgical apparatus and instruments; medical apparatus and instruments.***(822)** BX, 24.10.2000, 677229.**(300)** BX, 24.10.2000, 677229.**(831)** CN, CZ, DE, ES, FR, IT, KP, PL, PT, RU.**(832)** GR.**(580)** 23.08.2001**(151) 15.05.2001****762 281****(732)** ROSSI MOTORIDUTTORI SPA

915/A Via Emilia Ovest, I-41100 MODENA (IT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 15.7; 26.4; 27.3; 29.1.

(571) La marque consiste en un cadre rectangulaire mince avec les coins arrondis entourant les lettres "GR" en gros caractères moulés majuscules, où la lettre "G" a une forme circulaire et est superposée et entourée par une roue dentée stylisée accouplée à une vis sans fin stylisée qui est superposée à la tige verticale de la lettre "R"; les lettres étant de couleur rouge et la roue, la vis sans fin et le cadre sont de couleur noire. / *The mark comprises a thin rectangular frame with rounded corners enclosing the letters "GR" in upper-case large block characters, in which the letter "G" has a circular form and is superimposed and surrounded by a stylised toothed wheel linked to a stylised endless screw which is superimposed on the vertical stem of the letter "R"; the letters being red and the wheel, the endless screw and the frame black.*

(591) Rouge et noir. Les lettres sont de couleur rouge, la roue, la vis sans fin et le cadre sont de couleur noire. / *Red and black. The letters are red, the wheel, the endless screw and the frame are black.*

(511) 7 Réducteurs, moto-réducteurs, moto-régulateurs, accouplements de transmission (sauf pour véhicules).

7 Reducers, motor reducers, motor regulators, transmission couplings (except for vehicles).

(822) IT, 15.05.2001, 845125.

(831) CN, CZ, EG, HR, HU, MA, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) JP, SG.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) 15.05.2001 **762 282**

(732) CARDIN Pierre  
59, rue du Faubourg Saint-Honoré, F-75008 PARIS (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 3.3; 29.1.

(511) 18 Cuir et imitation du cuir; peaux d'animaux; malles, mallettes et valises; parapluies, parasols et ombrelles; cannes; fouets et sellerie; sacs à main; sacs de plage; sacs, trousse de voyage (maroquinerie) et coffres de voyage; sacs à provisions; sacs à dos; sacs-housses pour vêtements (pour le voyage); cartables, portefeuilles; porte-cartes (portefeuilles), porte-documents; serviettes (maroquinerie); étuis pour clés (maroquinerie); porte-monnaie non en métaux précieux; coffrets destinés à contenir des articles de toilette dits "vanity-cases"; boîtes à chapeaux en cuir; sacoches pour porter les enfants; habits pour animaux.

25 Vêtements (habillement); tricot (vêtements); lingerie de corps; sous-vêtements; pyjamas, robes de chambre, chandails, jupes, robes, pantalons, vestes, manteaux, imperméables; chemises, layettes, cravates, foulards, écharpes; ceintures (habillement), gants (habillement); bretelles; chapellerie, chapeaux, casquettes, bonnets; chaussettes, bas, collants, chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), pantoufles, bottes; chaussures de plage, de ski; chaussures de sport; caleçons et costumes de bain, vêtements pour la pratique des sports (à l'exception des vêtements de plongée).

18 *Leather and imitation leather; animal skins and hides; trunks, suitcases and small cases; umbrellas, parasols and sunshades; walking sticks; whips and saddlery; handbags; beach bags; bags, traveling sets (leather goods) and traveling trunks; shopping bags; backpacks; garment bags (for travel); satchels, pocket wallets; wallets with card compartments, document wallets; briefcases (leatherware); key cases (leatherware); purses not made of precious metal; vanity cases; hat-boxes of leather; sling bags for carrying infants; covers for animals.*

25 *Clothing; knitwear (clothing); body linen; underwear; pajamas, dressing gowns, sweaters, skirts, dresses, trousers, jackets, coats, waterproof clothing; shirts, layettes, neckties, scarves, shoulder sashes; belts (clothing), gloves (clothing); suspenders; headgear, hats, caps, head coverings; socks, stockings, tights, footwear (excluding orthopedic footwear), slippers, boots; beach footwear, ski boots; sports footwear; bathing trunks and bathing suits, sportswear (excluding diving clothing).*

(822) FR, 28.11.2000, 00 3 067 334.

(300) FR, 28.11.2000, 00 3 067 334.

(831) AT, BX, DE, ES, IT, LI, MC, PT, SM.

(832) DK, FI, GR, NO, SE.

(580) 23.08.2001

(151) 31.05.2001 **762 283**

(732) RECORDATI S.A. CHEMICAL  
AND PHARMACEUTICAL COMPANY  
Piazza Boffalora 4, CH-6830 Chiasso (CH).

LERCAPRIL

(511) 5 Produits pharmaceutiques avec indication médicale cardiovasculaire.

5 *Pharmaceutical products with cardiovascular medical indication.*

(822) CH, 09.02.2001, 485173.

(300) CH, 09.02.2001, 485173.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, LI, MC, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

- (151) **25.05.2001** **762 284**  
 (732) W.L. Gore & Associates GmbH  
 22, Hermann-Oberth-Strasse, D-85640 Putzbrunn  
 (DE).  
 (842) limited liability company (GmbH), Germany.

### WINDSTOPPER N2S

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 24 Woven fabrics and textile goods, all included in  
 class 24.  
 25 Clothing, footwear, headgear, gloves.  
 24 *Tissus et produits textiles, compris dans la classe*  
 24.  
 25 *Vêtements, chaussures, articles de chapellerie,*  
*gants.*  
 (822) DE, 23.02.2001, 300 89 664.6/24.  
 (300) DE, 17.01.2001, 300 89 664.6/24.  
 (831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, ES,  
 FR, HR, HU, IT, KG, LI, LV, MD, MK, PL, PT, RO,  
 RU, SI, SK, UA, UZ, VN, YU.  
 (832) DK, FI, GB, GE, LT, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **01.06.2001** **762 285**  
 (732) GINGO BILOBA S.A.  
 90, Av. Prekelinden, B-1200 BRUXELLES (BE).

### ■ PAUL BOURGEY ■

- (531) 26.4; 27.5.  
 (511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces  
 matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes;  
 joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instru-  
 ments chronométriques.  
 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières  
 non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et  
 valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 (822) BX, 15.12.2000, 682954.  
 (300) BX, 15.12.2000, 682954.  
 (831) DE, ES, FR, IT, PT.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **14.06.2001** **762 286**  
 (732) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
 30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).

### ПРЕФЕСТ

- (531) 28.5.  
 (561) PREFEST  
 (511) 5 Produits pharmaceutiques, à savoir produits de  
 substitution hormonale.  
 (822) BX, 02.02.2001, 684509.  
 (300) BX, 02.02.2001, 684509.  
 (831) BG, KZ, MK, RU, UA.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **27.07.2001** **762 287**  
 (732) SANTIERUL NAVAL DAMEN GALATI S.A.  
 str. Al. Moruzzi nr. 132, Galati, RO-6200 Municipiul  
 Galati (RO).  
 (842) société par actions, Roumanie.

### DAMENSHIPYARDS GALATI

(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
*See original in color at the end of this issue.*)

- (531) 26.1; 27.5; 29.1.  
 (591) Bleu marine. DAMEN, GALATI et l'élément figuratif  
 sont en bleu marine; Shipyards est écrit avec le contour  
 des lettres en noir et l'intérieur des lettres en blanc. /  
*Navy blue. DAMEN, GALATI and the figurative ele-*  
*ment are in navy blue; Shipyards is written with white*  
*letters having black contours.*  
 (511) 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de  
 construction métalliques; constructions transportables métalli-  
 ques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et  
 fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie mé-  
 talliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalli-  
 ques non compris dans d'autres classes; minerais.  
 7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'excep-  
 tion des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et  
 organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules  
 terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés ma-  
 nuellement; couveuses pour les oeufs.  
 8 Outils et instruments à main entraînés manuelle-  
 ment; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; ra-  
 soirs.  
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques,  
 géodésiques, électriques, photographiques, cinématographi-  
 ques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de  
 contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseigne-  
 ment; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la repro-  
 duction du son ou des images; supports d'enregistrement ma-  
 gnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et  
 mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses,  
 machines à calculer, équipement pour le traitement de l'in-  
 formation et les ordinateurs; extincteurs.  
 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production  
 de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventila-  
 tion, de distribution d'eau et installations sanitaires.  
 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par  
 air ou par eau.  
 19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux  
 rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et  
 bitume; constructions transportables non métalliques; monu-  
 ments non métalliques.  
 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits (non  
 compris d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, cor-  
 ne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer,  
 succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.  
 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; admi-  
 nistration commerciale; travaux de bureau.  
 36 Assurances; affaires financières; affaires monétai-  
 res; affaires immobilières.  
 37 Construction; réparation; services d'installation.  
 39 Transport; emballage et entreposage de marchandi-  
 ses; organisation de voyages.  
 40 Traitement de matériaux.  
 42 Restauration (alimentation); hébergement tempo-  
 raire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétéri-  
 naires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifi-  
 que et industrielle; programmation pour ordinateurs.  
 6 *Common metals and their alloys; building mate-*  
*rials of metal; transportable buildings of metal; materials of*  
*metal for railway tracks; non-electrical metallic cables and wi-*

res; ironmongery and small items of metal hardware; metal pipes; safes; goods of common metals not included in other classes; ores.

7 Machines and machine tools; motors and engines (other than for land vehicles); machine couplings and transmission components (other than for land vehicles); agricultural implements other than manually operated; egg incubators.

8 Hand-operated hand tools and implements; cutlery, forks and spoons; side arms, other than firearms; razors.

9 Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signaling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer equipment; fire extinguishers.

11 Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary installations.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

19 Nonmetallic building materials; nonmetallic rigid pipes for building; asphalt, pitch and bitumen; nonmetallic transportable buildings; nonmetallic monuments.

20 Furniture, mirrors, picture frames; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, rush, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, substitutes for all these materials or of plastic materials.

35 Advertising; business management; business administration; office functions.

36 Insurance underwriting; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

37 Construction; repair; installation services.

39 Transportation; packaging and storage of goods; travel arrangement.

40 Treatment of materials.

42 Restaurant services (food services); temporary accommodation; medical, health and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming.

(822) RO, 27.12.1999, 38.620.

(831) AT, BG, BX, CH, CN, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LR, MA, MC, PT, RU, UA, YU.

(832) GR, NO, TR.

(580) 23.08.2001

(151) 14.06.2001 762 288

(732) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).

에보렐

(531) 28.19.

(561) EVOREL

(511) 5 Produits pharmaceutiques pour le traitement des symptômes de la ménopause, parmi lesquels l'ostéoporose.

(822) BX, 02.02.2001, 684511.

(300) BX, 02.02.2001, 684511.

(831) KP.

(580) 23.08.2001

(151) 14.06.2001 762 289

(732) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).

### ULTRACET

(511) 5 Produits pharmaceutiques analgésiques disponibles sur prescription médicale.

(822) BX, 06.02.2001, 684512.

(300) BX, 06.02.2001, 684512.

(831) BG, KZ, RU, UA.

(580) 23.08.2001

(151) 14.06.2001 762 290

(732) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).

### CUFFTACK

(511) 10 Matériel de suture et accessoires, y compris matériel d'ancrage.

(822) BX, 06.02.2001, 684513.

(300) BX, 06.02.2001, 684513.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

(580) 23.08.2001

(151) 12.06.2001 762 291

(732) GROUPEMENT DE L'AVENIR DU MEUBLE -  
GRAM (Société anonyme)  
Rue des Saumonières, F-44300 NANTES (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 5.1; 26.1; 27.1; 29.1.

(591) Vert, beige clair.

(511) 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; objets d'art en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

(822) FR, 28.09.2000, 1 661 096.

(831) BX.

(580) 23.08.2001

(151) 29.03.2001 762 292

(732) Hötorgscity Fastighets AB  
Sveavägen 13-15, SE-103 72 STOCKHOLM (SE).  
(842) aktiebolag (limited company).

### HITECHBUILDING

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 19 Buildings (not of metal).  
 35 Office functions, business administration.  
 36 Real estate management, rental of offices.  
 37 Installation, maintenance and repair of office equipment.  
 38 Telecommunication.  
 19 *Constructions non métalliques*.  
 35 *Travail de bureau, administration commerciale*.  
 36 *Gestion de biens immobiliers, location de bureaux*.  
 37 *Installation, maintenance et réparation de matériel de bureau*.  
 38 *Télécommunications*.  
 (821) SE, 14.02.2001, 01-01014; 22.03.2001, 01-01970.  
 (300) SE, 14.02.2001, 01-01014; classes 35, 36, 37 / *classes 35, 36, 37*  
 (300) SE, 22.03.2001, 01-01970; classes 19, 38 / *classes 19, 38*  
 (832) DE, DK, EE, FI, GB, LT, LV, NO.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **31.05.2001** **762 293**  
 (732) ERVO  
 Produktionsgesellschaft mbH  
 3, Kuhbrückweg, A-6714 Nüziders (AT).

## ERVO

- (511) 6 Pièces à tourner et pièces à fraiser métalliques, sou-papes métalliques à vide, produits métalliques compris dans cette classe.  
 7 Machines pour le traitement des métaux; accouple-ments et mécanismes de transmission et leurs parties autres que pour véhicules terrestres.  
 37 Services consistant à tourner et à fraiser au moyen de la technique de commande numérique par calculateur; montage d'ensembles en pièces détachées pour machines à percer ainsi que pour la technique des fluides et la technique médicale.  
 40 Traitement des métaux.  
 (822) AT, 31.05.2001, 196 506.  
 (300) AT, 17.01.2001, AM 335/2001.  
 (831) CH, DE, IT, LI.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **02.08.2001** **762 294**  
 (732) HEMOFARM Koncern A.D.  
 farmaceutsko-hemijska industrija  
 bb Beogradski put, YU-26300 Vrsac (YU).

## DOXI-HEM

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéni-ques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bé-bés; emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plom-bes les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.  
 5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic substances adapted for medical use, food for babies; plasters, materials for dressings, material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; products for destroying vermin; fungicides, herbicides*.  
 (822) YU, 22.03.2001, 43259.

- (831) AM, AZ, BA, BY, CZ, DZ, KZ, MD, MK, RO, RU, SK, UA.  
 (832) GE.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **20.06.2001** **762 295**  
 (732) 3i Group Plc  
 91 Waterloo Road, London, SE1 8XP (GB).  
 (842) Incorporated Company - corporation, Incorporated in the United Kingdom.



(See original in color at the end of this issue /  
 Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 2.9; 29.1.  
 (511) 36 Financing and investment services; provision of funds for hire purchase and for leasing; guarantee services; investment management; fund raising; financial advisory services; all included in this class.  
 36 *Services de financement et d'investissement; mise à disposition de fonds pour la location-vente et le crédit-bail; service de garantie; gestion d'investissements; collecte de fonds; services de conseils financiers; tous compris dans cette classe*.  
 (821) GB, 24.11.1999, 2215305.  
 (832) IT.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **07.06.2001** **762 296**  
 (732) Philip Morris Products S.A.  
 Quai Jeanrenaud 3, CH-2000 Neuchâtel (CH).

## INFOLINE

- (511) 34 Tabac brut et tabac manufacturé y compris cigares, cigarettes, cigarillos, tabac pour rouler les cigarettes soi-même, tabac à fumer, tabac à chiquer, tabac à priser, succédanés du tabac (non à usage médical); articles pour fumeurs y compris papier à cigarettes et tubes à cigarettes, filtres pour cigarettes, pots à tabac, étuis à cigarettes et cendriers non en métaux précieux, leurs alliages ou en plaqués; pipes, appareils de poche à rouler les cigarettes, briquets; allumettes.  
 35 Publicité; relations publiques, services de conseils en administration commerciale et en gestion des affaires commerciales.  
 34 *Raw tobacco and manufactured tobacco including cigars, cigarettes, cigarillos, hand-rolling tobacco, tobacco for smoking, chewing tobacco, snuff tobacco, tobacco substitutes (for non-medical purposes); smokers' articles including cigarette paper and cigarette tubes, cigarette filters, tobacco jars, cigarette cases and ashtrays, not of precious metal, alloys the-*

reof or plated thereof; pipes, pocket machines for rolling cigarettes, cigarette lighters; matches.

35 Advertising; public relations, consultancy services relating to commercial administration and business management.

(822) CH, 12.12.2000, 485506.

(300) CH, 12.12.2000, 485506.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **06.06.2001** **762 297**

(732) C. Rob. Hammerstein  
GmbH & Co. KG  
Merscheider Str. 167, D-42699 Solingen (DE).



(531) 27.5.

(511) 12 Parts of vehicles, especially seats, steering columns, window operators, safety belt guidances.

12 Pièces de véhicules, en particulier sièges, colonnes de direction, dispositifs lève-glaces, guides pour ceintures de sécurité.

(822) DE, 09.05.2001, 301 06 898.4/12.

(300) DE, 02.02.2001, 301 06 898.4/12.

(831) BX, ES, FR, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **14.06.2001** **762 298**

(732) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
30, Turnhoutseweg, B-2340 BEERSE (BE).

**MITACK**

(511) 10 Matériel de suture et accessoires, y compris matériel d'ancrage.

(822) BX, 06.02.2001, 684514.

(300) BX, 06.02.2001, 684514.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

(580) 23.08.2001

(151) **10.07.2001** **762 299**

(732) I. WITTMANN & SYN, s.r.o.  
M. R. Štefánika 52, SK-960 01 Zvolen (SK).

# DETVAN

(531) 27.5.

(511) 29 Lait; boissons lactées; fromages; beurre; fromage blanc; autres produits laitiers.

(822) SK, 10.07.2001, 195 829.

(300) SK, 08.02.2001, 376-2001.

(831) CZ, HU.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001** **762 300**

(732) L'OREAL  
14, rue Royale, F-75008 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

## SPRAY STARCH

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 3 Shampoings; gels, mousses, baumes et produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; laques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles.

3 Shampoos; hair care and hair styling gels, mousses, balms and aerosol products; hair sprays; hair dyes and bleaching products; hair-curling and setting products; essential oils.

(822) FR, 06.02.2001, 01/3.081.004.

(300) FR, 06.02.2001, 01/3.081.004.

(831) BG, BY, CH, CN, CZ, EG, HR, HU, LI, LV, MA, MC, PL, RO, RU, SI, SK, UA, VN, YU.

(832) IS, JP, NO, SG, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001** **762 301**

(732) GRANDS VINS JEAN CLAUDE BOISSET  
par abréviation BOISSET  
Zone Industrielle Rue des Frères Montgolfier, F-21700  
NUITS SAINT GEORGES (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.



**J E A N - C L A U D E B O I S S E T**

(531) 26.1; 27.5.

(511) 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), vins.

33 Alcoholic beverages (except beer), wines.

(822) FR, 06.02.2001, 01 3 081 029.

(300) FR, 06.02.2001, 01 3 081 029.

(831) BX, CH, DE.

(832) DK, GB, JP, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

762 302

(732) Apomedica Pharmazeutische  
Produkte Gesellschaft m.b.H.  
3, Roseggerkai, A-8010 Graz (AT).

DR BÖHM ENERGICUM

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 5 Pharmaceutical substances, dietetic nutriment (for medical use); nutritional supplements principally containing vitamins; mineral substances and trace elements.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water, in particular bicycles, tricycles, go-karts, scooters, waterbikes.

25 Clothing, in particular sportswear, footwear, in particular sports footwear.

28 Games and playthings, gymnastic and sporting articles, in particular skateboards, roller skates, skates, skis, surf skis (snowboards), rackets, in particular tennis rackets, table-tennis rackets and squash rackets; surfboards, sailboards, paragliders, ski bindings, bobsleighs, appliances for gymnastics, bodybuilding and fitness; boxing gloves, wax for skis, playing balls, springboards.

32 Non-alcoholic beverages.

5 Substances pharmaceutiques, nutriment diététiques (à usage médical); compléments alimentaires essentiellement constitués de vitamines; substances minérales et oligoéléments.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau, notamment bicyclettes, tricycles, karts, scooters, vélos nautiques.

25 Vêtements, en particulier vêtements de sport, chaussures, notamment chaussures de sport.

28 Jeux et jouets, articles de gymnastique et de sport, en particulier skateboards, patins à roulettes, patins, skis, skis pour le surf (surfs des neiges), raquettes, en particulier raquettes de tennis, raquettes de tennis de table et raquettes de squash; planches de surf, planches à voile, parapentes, fixations de skis, bobsleighs, appareils de gymnastique, musculation et fitness; gants de boxe, fart, balles de jeu, tremplins.

32 Boissons sans alcool.

(822) AT, 14.05.2001, 196.121.

(300) AT, 11.01.2001; classes 12, 25, 28 / classes 12, 25, 28

(300) AT, 29.12.2000, AM 9374/2000; classes 05, 32 / classes 05, 32

(831) BX, BY, CH, DE, FR, HR, HU, IT, LV, SI.

(832) EE, LT.

(580) 23.08.2001

(151) 26.01.2001

762 303

(732) Dr. Kurt Durnwalder  
23/17, Salmgasse, A-1030 Wien (AT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 27.5; 29.1.

(591) Bleu foncé, rouge.

(511) 35 Administration commerciale, gestion d'entreprise; services de conseil en matière d'organisation et de gestion d'une entreprise commerciale concernant la conduite des affaires, notamment l'orientation de la clientèle, la gestion de la qualité et les affaires interculturelles; services de conseil relatifs à des projets de fusion et de mondialisation; gestion de projets; services de conseil concernant l'organisation et le marketing, recherche en marketing, gestion des affaires; services de conseil en économie d'entreprise; services de conseil relatifs à la gestion du personnel; services de conseil relatifs à la gestion des ventes et de la distribution; services de conseil concernant la stratégie d'entreprise.

41 Formation; organisation, conception, réalisation et tenue de séances de formation et de séminaires, ainsi que de conférences dans les domaines du développement de la personnalité, de la vente et la distribution, de l'orientation de la clientèle, de l'amélioration des services, de la constitution de groupes, du groupe et de la direction, de la motivation et l'apprentissage, de la formation de formateurs, de la structure et l'évolution, de la sélection du personnel, de la gestion des connaissances et l'organisation de l'apprentissage, de l'auto-organisation, de la culture d'entreprise, des nouveaux médias, de la gestion de projets, de la formation des cadres, de la gestion du développement et de l'encadrement; tenue, réalisation et organisation de divertissements, de manifestations sportives et culturelles; édition de livres et d'articles spécialisés, édition de CD-ROM.

42 Recherche, notamment recherche en matière de personnel et de réformes administratives, de diagnostics, d'encadrement, de gestion de projets, de services de consultation concernant le personnel, en matière de systémique, de cybernétique, de supervision, d'analyses de transactions; sélection du personnel au moyen d'analyses d'aptitudes personnelles et de tests psychologiques de sélection; conception de sites informatiques (sites Web; pages d'accueil) pour le compte de tiers; conseil professionnel non commercial.

(822) AT, 26.01.2001, 193 652.

(300) AT, 30.10.2000, AM 7911/2000.

(831) DE.

(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

762 304

(732) S.A. Henkel Belgium N.V.

66, Havenlaan, B-1210 BRUSSELS (BE).

(842) Naamloze Vennootschap, Belgium.



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 19.3; 29.1.

(591) Red. / Rouge.

(550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle*.

(511) 3 Soaps, washing and bleaching preparations, rinsing preparations for washing up and for laundry use, cleaning and polishing preparations; chemical products for cleaning wood, metal, glass, plastic, stone, china and textiles.

5 Désinfectants.

3 Savons, produits de lavage et de blanchiment, produits de rinçage pour la vaisselle et la lessive, produits de nettoyage et de polissage; produits chimiques pour nettoyer le bois, le métal, le verre, le plastique, la pierre, la porcelaine et les textiles.

5 Désinfectants.

(822) BX, 22.12.2000, 678679.

(300) BX, 22.12.2000, 678679.

(831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 13.02.2001

762 305

(732) Euregio Wirtschaftsschau GmbH  
33, Schumannstrasse, D-52146 Würselen (DE).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 27.5; 29.1.

(591) Jaune, noir.

(511) 35 Agences de publicité; publicité; gestion des affaires commerciales; travaux de bureau, en particulier envoi de publicité par correspondance et publicité par correspondance; étude de marché; recherche de marché, en particulier marketing de réunions médiatiques; gestion d'exhibitions, d'expositions, de marchés, de foires (comprise dans cette classe), en particulier conception, planification et conduite de foires économiques, de foires, de foires d'entreprises, d'expositions, de présentations de produits, de services et d'entreprises, de journées portes ouvertes, de manifestations commerciales et publicitaires sous forme de compétitions et d'activités sportives et culturelles, ces services compris dans cette classe.

38 Agence de presse.

41 Education; formation; formation complémentaire; divertissement; organisation d'exhibitions, d'expositions, de marchés, de foires (comprise dans cette classe), en particulier conception, planification et conduite de congrès, de foires, de foires d'entreprises, de conférences, de symposiums, d'expositions, d'ateliers de formation, de présentations de produits, de services et d'entreprises, de séminaires, de fêtes d'entreprises, de journées portes ouvertes, de cours de perfectionnement, de compétitions, ces services compris dans cette classe.

42 Location de constructions transportables, en particulier de baraques, de halles et de tentes ainsi que de leur ameublement correspondant, en particulier d'installations sanitaires, d'installations de chauffage, d'installations d'éclairage, d'installations d'aération et de débits de boissons, de tables, de chaises, de bancs, de cloisons mobiles, de systèmes de stands pour foires et expositions, de linge de table, de verrerie; services de garde de nuit pour les lieux d'expositions.

(822) DE, 22.01.2001, 300 12 410.4/35.

(831) BX.

(580) 23.08.2001

(151) 23.04.2001

762 306

(732) FINANCIERE BATTEUR SA  
Avenue du Général de Gaulle, F-14200 HEROUVILLE  
SAINT CLAIR (FR).

(842) Société Anonyme, France.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.5; 27.5; 29.1.

(591) Noir et cyan.

(511) 3 Bains moussants, sels de bain, perles de bain, savons, eau de Cologne, eaux de toilette, parfumerie, huiles essentielles.

4 Bougies, bougies parfumées.

11 Lampes à huile.

20 Meubles, miroirs, cadres.

21 Verrerie, à savoir flacons, flacons en cristal, vases, carafes, carafes en cristal, pots, coupelles et récipients en verre, bougeoirs, vaporisateurs à parfum, brûle-parfums; tous récipients en porcelaine et/ou en faïence, à savoir flacons, vases, pots, coupelles.

24 Tissus, tissus d'ameublement.

(822) FR, 25.07.2000, 00 3 044 866.

(831) BX.

(580) 23.08.2001

(151) 14.05.2001

762 307

(732) SAGEM SA  
6, avenue d'Iéna, F-75016 PARIS (FR).

(842) Société anonyme, France.

## WIRELESS ASSISTANT

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Téléphones mobiles et accessoires, à savoir hous-  
ses de téléphone, batteries, haut-parleurs, oreillettes, micropho-  
nes, chargeurs de téléphones, supports pour téléphones; termi-



naux de télécopie, terminaux de télécopie permettant l'accès à un réseau global d'ordinateurs; logiciels; logiciels de courrier et de messagerie électronique; logiciels de compression et de décompression de fichiers en format MP3; logiciels de reconnaissance de caractères; logiciels de synchronisation de fichiers; navigateurs informatiques; cédéroms; disques optiques numériques; disques vidéo numériques; répondeurs téléphoniques; ordinateurs et périphériques; ordinateurs portables; terminaux de télécommunication; organisateurs électroniques; blocs-notes électroniques; terminaux de jeux électroniques; écrans informatiques tactiles.

38 Télécommunications, communications par réseaux de fibres optiques, par terminaux d'ordinateur, par Internet, par satellite, communications téléphoniques, radiophoniques, expédition, échange et transmission d'informations, de messages.

9 *Mobile telephones and accessories, namely telephone covers, batteries, loudspeakers, ear cushions, microphones, telephone chargers, stands for telephones; facsimile terminals, facsimile terminals used for accessing a global computer network; computer software; electronic mail and messaging software; MP3 file compression and decompression software; character recognition software; file synchronization software; browsers; CD-ROMs; digital optical disks; DVDs; telephone answering machines; computers and peripheral equipment; portable computers; telecommunication terminals; electronic organizers; electronic notebooks; electronic game terminals; computer touch screens.*

38 *Telecommunications, communications via fiber-optic networks, via computer terminals, via the Internet, via satellite, radio and telephone communications, sending, exchange and transmission of information and of messages.*

(822) FR, 13.11.2000, 003 064 120.

(300) FR, 13.11.2000, 003 064 120.

(831) AT, BX, DE, ES, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **27.04.2001** **762 308**

(732) Peter Greven Fettchemie GmbH & Co. KG  
Peter-Greven-Strasse 20-30, D-53902 Bad Münstereifel (DE).

### Ligafluid

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 1 Metallic soaps.

3 Soaps for personal use, industrial soaps, also in liquid form; washing active substances in liquid form; cleaning agents.

4 Lubricants for the production of synthetics, for bottle conveyor chains and for the paper and cardboard industry.

1 *Savons métalliques.*

3 *Savons à usage personnel, savons industriels, également liquides; substances actives lavantes sous forme liquide; agents nettoyeurs.*

4 *Lubrifiants pour produire des synthétiques, pour chaînes de transport de bouteilles et pour l'industrie des papiers et des cartons.*

(822) DE, 20.02.2001, 300 83 863.8/01.

(300) DE, 15.11.2000, 300 83 863.8/01.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **27.04.2001** **762 309**

(732) Peter Greven Fettchemie GmbH & Co. KG  
Peter-Greven-Strasse 20-30, D-53902 Bad Münstereifel (DE).

### LIGALUB

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 4 Lubricants on a fatty acid residue basis for industrial purposes (included in this class), except cutting and cooling oils for the shaping of metals (cutting and non-cutting).

4 *Lubrifiants à base de résidus d'acide gras à usage industriel (compris dans cette classe), à l'exception des huiles de coupe et de refroidissement pour le façonnage des métaux (coupe ou autre).*

(822) DE, 08.11.1978, 978 451.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **22.05.2001** **762 310**

(732) CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS  
DE BARCELONA  
Avda. Diagonal, 621-629, E-08028 BARCELONA (ES).

(842) CAISSE D'EPARGNE, ESPAGNE.

### CAIXA DE PENSIONS 'LA CAIXA'

(571) La marque de la référence est composée de la dénomination: CAIXA DE PENSIONS "LA CAIXA". / *The mark in the reference comprises the denomination: CAIXA DE PENSIONS "LA CAIXA".*

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 36 Services d'épargne, opérations de crédit, pensions, allocations et toutes sortes d'opérations caractéristiques d'une caisse d'épargne.

36 *Savings services, credit business, pensions, allocations and all types of operations characteristic of a savings bank.*

(822) ES, 06.03.1987, 1.054.083.

(832) JP.

(580) 23.08.2001

(151) **17.05.2001** **762 311**

(732) GO SPORT  
(société anonyme)  
17, avenue de la Falaise, F-38360 SASSENAGE (FR).

### LES EXTRAMARQUES

(541) caractères standard.

(511) 9 Appareils et instruments d'enseignement, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, équipements pour le traitement de l'information et les ordinateurs; jeux vidéo, vidéodisques.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; cycles.

14 Métaux précieux et leurs alliages autres qu'à usage dentaire; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; porte-clefs non en métaux précieux.

16 Livres, bandes dessinées, papier et carton (brut, mi-ouvré ou pour la papeterie ou l'imprimerie); produits de

l'imprimerie; articles pour reliures; photographies, papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

25 Vêtements (habillement), chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), chapellerie.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements, des chaussures et des tapis); décorations pour arbres de Noël.

35 Services de publicité et de communication publicitaire.

38 Télécommunications; agences de presse et d'informations; communications par terminaux d'ordinateurs.

41 Services de divertissement, activités sportives et culturelles.

(822) FR, 23.11.2000, 00 3 066 475.

(300) FR, 23.11.2000, 00 3 066 475.

(831) BX.

(580) 23.08.2001

(151) **23.05.2001** **762 312**

(732) OLIVIER INVEST,  
naamloze vennootschap  
24, Zuidstraat, B-8800 ROESELARE (BE).  
(842) naamloze vennootschap.

### YVES OLIVIER

(511) 25 Vêtements pour hommes, femmes et enfants; chaussures; chapellerie; casquettes; vêtements de promotion; t-shirts.

35 Services de publicité et de promotion publicitaire; publicité; diffusion de matériel publicitaire, de promotion et d'annonces publicitaires; publicité par la télévision, Internet, ordinateur et par d'autres réseaux de télécommunication; bureaux de placement; conseils pour les questions et les affaires de personnel; placement de personnel; établissement de statistiques; comptabilité; vente aux enchères et vente publique; informations commerciales; étude, recherche et analyse de marché; services de conseils pour l'organisation et la direction des affaires; reproduction de documents; traitement de données.

41 Education et divertissement; enseignement, formation et cours; production de films; location de films; services d'imprésario; représentations théâtrales; organisation d'événements et d'happenings; organisation de manifestations sportives et culturelles; prêt et diffusion de livres, de journaux, de revues et d'autres périodiques; publication et édition de livres, de journaux, de revues et d'autres périodiques; organisation d'événements pour le sport automobile et le motocyclisme.

25 *Men's, women's and children's clothing; footwear; headgear; caps; promotional clothing; T-shirts.*

35 *Advertising and advertising promotion services; advertising; dissemination of advertising and promotional material and of advertisements; advertising on television, on the Internet, via computers and other telecommunication networks; employment agencies; advice on personnel issues and affairs; placement of personnel; compilation of statistics; accounting; holding auctions and public sales; business information; marketing study, research and analysis; organizational and business management consulting; document reproduction; data processing.*

41 *Education and entertainment; teaching, training and courses; film production; film rental; services of an impresario; theater productions; organization of events and happenings; organization of sporting and cultural events; lending and distribution of books, newspapers, journals and other periodicals; publishing and editing of books, newspapers, jour-*

*nals and other periodicals; organization of events for motor sports and motorcycle racing.*

(822) BX, 24.01.2001, 682218.

(300) BX, 24.01.2001, 682218.

(831) DE, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **19.07.2001** **762 313**

(732) L. Lepori, Lda.  
Rua da Imprensa Nacional 86/88, P-1250 Lisboa (PT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.15; 27.5; 27.7; 29.1.

(591) Jaune, vert, bleu, gris.

(511) 3 Crèmes pour la peau (non comprises dans d'autres classes).

(822) PT, 29.06.2001, 353.726.

(300) PT, 19.02.2001, 353.726.

(831) ES.

(580) 23.08.2001

(151) **02.06.2001** **762 314**

(732) HEWContract Gesellschaft für  
Energie und Service mbH  
Überseering 12, D-22297 Hamburg (DE).

**L**icht-, **E**nergie- **O**ptimierung und **S**ervice

(531) 27.5.

(511) 9 Logiciels d'ordinateur, supports de données (enregistrés) de tout type, notamment supports avec programmes et supports avec banques de données; appareils et appareillages électriques, électrotechniques et électroniques (compris dans cette classe).

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, d'aération et de conduite d'eau ainsi qu'installations sanitaires.

37 Construction; réparation des produits cités dans les classes 9 et 11.

42 Développement, conception et suivi de programmes de traitement de données, notamment de programmes de traitement de données pour architectes et ingénieurs.

(822) DE, 24.04.2001, 300 20 015.3/09.

(831) AT, CH.

(580) 23.08.2001

(151) **30.05.2001** **762 315**

(732) DAMART SERVIPOSTE, société anonyme  
25 Avenue de la Fosse aux Chênes, F-59100 ROUBAIX (FR).

(750) DAMART SERVIPOSTE Direction Juridique, 25 Avenue de la Fosse aux Chênes, F-59100 ROUBAIX (FR).

#### PRIX PLAISIR

(541) caractères standard.

(511) 16 Papier et carton (brut, mi-ouvré ou pour la papeterie ou l'imprimerie); produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; peintures (tableaux) et gravures, papier d'emballage; sacs, sachets et feuilles d'emballage en papier ou en matières plastiques, sacs en papier pour aspirateurs.

18 Cuir et imitations du cuir; articles de maroquinerie en cuir ou imitation du cuir (à l'exception des étuis adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir, des gants et ceintures); sacs à main; sacs de voyage; sacs d'écolier; articles de bourrellerie; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie; revêtements de meubles en cuir.

24 Tissus à usage textile; tissus pour la lingerie; linge de maison et linge de table (à l'exception du linge de table en papier); couvertures de lit et de table; revêtements de meubles en matières textiles.

25 Vêtements (habillement); chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques); chapellerie.

35 Distribution de prospectus, d'échantillons; services d'abonnement de journaux pour des tiers; conseils, informations ou renseignements d'affaires; comptabilité; reproduction de documents; bureaux de placement; gestion de fichiers informatiques; organisation d'expositions et de foires à buts commerciaux ou de publicité.

(822) FR, 04.12.2000, 00 3 069 950.

(300) FR, 04.12.2000, 00 3 069 950.

(831) CH.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001** **762 316**

(732) BAUR VERSAND GMBH & CO  
10 Bahnhofstraße, D-96224 Burgkunstadt (DE).

#### Corley

(541) caractères standard.

(511) 25 Vêtements de dessus pour hommes (y compris vêtements tricotés et bonneterie; à l'exclusion de ceux qui sont faits complètement ou en partie de cuir ou d'imitations du cuir), en particulier costumes, manteaux, pantalons, vestons de sport, vestes de sport, vêtements de fête et de loisir, pull-overs, chandails, chemises, cravates.

(822) DE, 09.10.1991, 1 181 402/25.

(831) AT, BX, CH.

(580) 23.08.2001

(151) **28.05.2001**

**762 317**

(732) "POLIPROIECT" S.A.

Str. Maria Cibotari nr. 19, MD-2012 Chisinau (MD).



(531) 1.5; 5.3; 5.7; 24.7; 27.5.

(571) La marque représente une composition combinée du mot artificiel "VINMOLDOVA" avec un élément figuratif qui représente un cercle fermé associé à un globe terrestre; l'image du globe terrestre est constituée de trois bandes, un raisin avec le sarment constituant le mot "vin" et une feuille de vigne; entre la feuille et les bandes figure le mot "Moldova" (la dénomination de la république).

(511) 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

(822) MD, 02.04.2001, 7927.

(831) BY, DE, RU, UA.

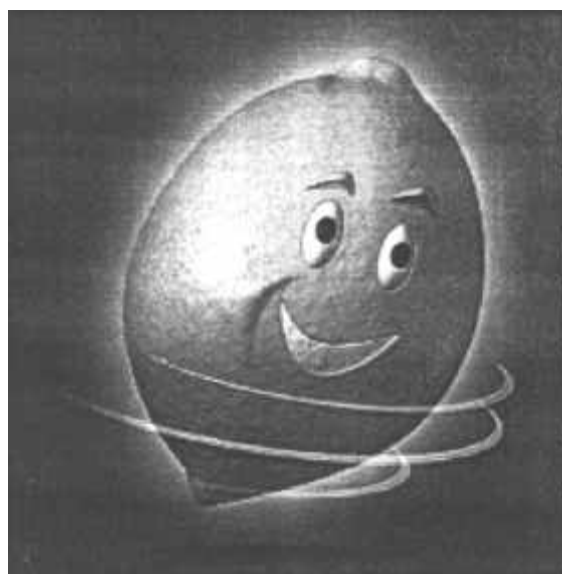
(580) 23.08.2001

(151) **31.05.2001**

**762 318**

(732) C-MESCOURSES, SOCIÉTÉ ANONYME

24, rue de la Montat, F-42100 SAINT-ETIENNE (FR).



(531) 4.5; 5.7.

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine et l'hygiène intime; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements (à l'exception des instruments); matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants à usage médical ou hygiénique (autres que les savons); produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides; herbicides.

16 Papier et carton (brut ou mi-ouvré ou pour la papeterie ou l'imprimerie); produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes).

tes) pour la papeterie ou le ménage; couches-culottes; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; affiches, bandeaux, bannières, tracts, cartons et bacs de livraison.

18 Cuir et imitations du cuir; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes, fouets et sellerie.

21 Ustensiles et récipients non électriques pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges, brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); vaisselle en verre, porcelaine ou faïence.

24 Tissus à usage textile; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements (habillement), chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), chapellerie; couches-culottes.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements, chaussures et tapis); décorations pour arbres de Noël.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers (ni préparés, ni transformés); graines (semences); animaux vivants; fruits et légumes frais; plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux, malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses; boissons non alcooliques et préparations pour faire des boissons (à l'exception de celles à base de café, de thé ou de cacao et des boissons lactées); boissons de fruits et jus de fruits; sirops.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

35 Organisation d'opérations commerciales de fidélisation d'une clientèle; distribution de matériel publicitaire, à savoir tracts, prospectus, imprimés, échantillons; services de promotion des ventes; organisation d'expositions ou de manifestations à buts commerciaux ou publicitaires.

38 Services de communication et de transmission de données par réseaux de communication, à savoir mise en ligne de catalogues de produits destinés aux consommateurs accessibles par l'intermédiaire de réseaux téléphoniques, informatiques, télématiques, électroniques et numériques, permettant la prise de commandes.

39 Livraison de marchandises; livraison à domicile de marchandises commandées à distance.

(822) FR, 22.09.2000, 00 3 053 904.

(831) BX, CH, PL.

(580) 23.08.2001

(151) **28.05.2001** **762 319**

(732) 2B CONSEILS, SARL

15, Chemin du Petit Rozière, F-38300 RUY (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 8.1; 13.3; 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Couleur Pantone 5743 (Vert foncé).

(511) 30 Produits de boulangerie tels que pain de campagne au levain, pain de seigle, pain complet, pain de son, pain intégral au seigle noir, pain cuit exclusivement au feu de bois, pâtisserie salée, sucrée, viennoiseries; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, levure, poudre pour faire lever.

35 Distribution de prospectus, d'échantillons, conseils, informations ou renseignements d'affaires, organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité.

40 Transformation de produits agricoles d'autrui (battage, meunerie).

(822) FR, 29.06.1998, 98 740 042.

(831) BX, CH.

(580) 23.08.2001

(151) **26.06.2001**

**762 320**

(732) SOCIETE CHENE & CIE

5, rue Magellan, F-75008 PARIS (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.



(531) 24.17; 26.1; 27.5.

(511) 6 Cuves métalliques, cannelles métalliques pour tonneaux, cuves, barriques et fûts, cerceaux métalliques pour tonneaux, cuves, barriques et fûts, robinets métalliques de tonneaux, de cuves, de barriques et de fûts.

20 Tonneaux, cuves, barriques et fûts non métalliques, bouchons de bouteilles, bouchons de liège, casiers à bouteilles, cannelles (non métalliques) de tonneaux, de cuves, de barriques et de fûts, cerceaux pour tonneaux, cuves, barriques et fûts (non métalliques), robinets (non métalliques) de tonneaux, de cuves, de barriques et de fûts, chantiers non métalliques (supports) pour tonneaux, cuves, barriques et fûts.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) FR, 08.01.2001, 01 3075206.

(300) FR, 08.01.2001, 01 3075206.

(831) ES, IT, PT.

(580) 23.08.2001

**(151) 07.06.2001****762 321****(732)** Stadt Radolfzell

Rathaus, Marktplatz 2, D-78304 Radolfzell (DE).

**(750)** Stadt Radolfzell, Postfach 1480, D-78304 Radolfzell (DE).**WELTKLOSTER****(541)** caractères standard.**(511)** 16 Matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception d'appareils), produits d'imprimerie, papier, peintures, tableaux, crayons, papeterie, articles de bureau (à l'exception des meubles), publications sous forme de produits d'imprimerie.

41 Education, formation, formation universitaire, enseignement, organisation et conduite de séminaires et de colloques, de congrès et de conférences; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs, publication de livres, ateliers de formation.

42 Services hôteliers et de pensions, hébergement temporaire, restauration (alimentation), consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires).

**(822)** DE, 28.05.2001, 300 91 798.8/41.**(300)** DE, 15.12.2000, 300 91 798.8/41.**(831)** AT, CH, LI.**(580)** 23.08.2001**(151) 21.06.2001****762 322****(732)** LES VERGERS DE L'ETANG DE L'OR

(Société Anonyme)

60 rue de Dettwiller, F-67700 SAVERNE (FR).

**SERVIDIS****(541)** caractères standard.**(511)** 32 Bières; apéritifs sans alcool, eaux de table, eaux minérales et gazeuses; boissons de fruits, jus de fruits, boissons aux extraits de fruits; sodas, sirops, préparations aux fruits ou à base de fruits pour faire des boissons et, plus généralement, boissons non alcooliques.

33 Vins, y compris vins mousseux; spiritueux, liqueurs, eaux-de-vie, et plus généralement boissons alcooliques.

39 Entreposage, transport, livraison et distribution de marchandises et, plus particulièrement, de boissons en tous genres.

42 Services de bars, cafés, cafés-restaurants, hôtellerie, restauration (alimentation).

**(822)** FR, 22.12.2000, 003073138.**(300)** FR, 22.12.2000, 003073138.**(831)** BX, DE.**(580)** 23.08.2001**(151) 12.06.2001****762 323****(732)** OEKimmO s.à.r.l.

13, rue de Beyren, L-5376 UEBERSYREN (Grand-Duché du Luxembourg) (LU).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 26.5; 27.3; 27.5; 29.1.**(591)** Rouge et blanc.**(511)** 29 Produits laitiers, notamment fromages, beurre, yogourts, crème épaisse et crème liquide; préparations et boissons faites avec du lait non comprises dans d'autres classes; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées et confitures; oeufs; huiles et graisses comestibles; tous les produits précités étant biologiques, issus de l'agriculture biologique ou fabriqués à partir de produits issus de l'agriculture biologique.

30 Farines et préparations faites de céréales; produits de meunerie non compris dans d'autres classes et préparations de céréales, y compris blés et variétés de blé, seigle, maïs, orge et avoine; sauces à salade; tous les produits précités étant biologiques, issus de l'agriculture biologique ou fabriqués à partir de produits issus de l'agriculture biologique.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines non compris dans d'autres classes; céréales telles que blés et variétés de blé, seigle, maïs, orge et avoine; fruits et légumes frais; pommes de terre; semences, plantes et fleurs naturelles; tous les produits précités étant biologiques, issus de l'agriculture biologique ou fabriqués à partir de produits issus de l'agriculture biologique.

35 Publicité; administration commerciale; gestion commerciale des affaires; études et analyses de marché; regroupement d'une variété de produits, notamment produits biologiques (excepté leur transport), pour permettre aux consommateurs de les voir et de se les procurer.

**(822)** BX, 06.09.2000, 685501.**(831)** DE, FR.**(580)** 23.08.2001**(151) 11.07.2001****762 324****(732)** OGA

(Société Anonyme)

33, Avenue des Champs-Élysées, F-75008 PARIS (FR).

**EUROTRADIA****(541)** caractères standard.**(511)** 9 Appareils et instruments scientifiques (autres qu'à usage médical), nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

38 Télécommunications; communications par terminaux d'ordinateurs; transmission d'informations par voie télématique; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur.

42 Consultations professionnelles (sans rapport avec la conduite des affaires) et conseils en équipement des collectivités publiques et privées; étude de projets techniques; expertises (travaux d'ingénieurs); recherche et développement de nouveaux produits (pour des tiers); recherches techniques.

(822) FR, 15.01.2001, 01 3 076 526.

(300) FR, 15.01.2001, 01 3 076 526.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.

(580) 23.08.2001

(151) **09.07.2001** **762 325**

(732) ETABLISSEMENTS HORTICOLES  
GEORGES TRUFFAUT

21, rue des Pépinières, F-41350 VINEUIL (FR).

(842) Société anonyme à conseil d'administration, FRANCE.

## LE JARDIN DE TRIPATOUILLE

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'agriculture et à l'horticulture, engrais pour les terres.

7 Instruments agricoles.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement.

16 Papier, carton (brut, mi-ouvré ou pour la papeterie ou l'imprimerie); produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies, papeterie, adhésifs (matières collantes pour la papeterie), matériel pour les artistes; pinceaux; articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); papier d'emballage, sacs, sachets et feuilles d'emballage en matière plastique.

18 Cuir et imitations du cuir (à l'exception des étuis adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir, des gants et des ceintures).

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides pour la construction, constructions transportables non métalliques.

25 Vêtements, articles d'habillement, chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), chapellerie.

28 Jeux, jouets, décorations pour arbres de Noël.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers (ni préparés, ni transformés), graines (semences), plantes et fleurs naturelles.

1 *Chemical products for use in agriculture and horticulture, fertilizers.*

7 *Agricultural implements.*

8 *Hand-operated hand tools and implements.*

16 *Paper, cardboard (unprocessed, semi-processed or for stationery or printing use); printing products; bookbinding material; photographs, stationery, adhesive materials for stationery purposes, artists' supplies; paintbrushes; office requisites (except furniture), instructional or teaching material (except apparatus); wrapping paper, packaging bags, sachets and sheets made of plastic.*

18 *Leather and imitation leather (excluding cases adapted to the products for which they are intended, gloves and belts).*

19 *Nonmetallic building materials; rigid pipes for building, nonmetallic transportable buildings.*

25 *Clothing, articles of clothing, footwear (excluding orthopedic footwear), headgear.*

28 *Games, toys, Christmas tree decorations.*

31 *Agricultural, horticultural and forestry products (neither prepared, nor transformed), sowing seeds, natural plants and flowers.*

(821) FR, 13.02.2001, 01 3 082 598.

(822) FR, 13.02.2001, 01 3 082 598.

(300) FR, 13.02.2001, 01 3 082 598.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **07.06.2001** **762 326**

(732) MONDIAL ASSISTANCE FRANCE  
(Société Anonyme)

2, rue Fragonard, F-75017 PARIS (FR).

### Aide au Choix d'Orientation Professionnelle - ACOP

(541) caractères standard.

(511) 35 Recueil de données dans un fichier central dans le cadre de services d'orientation professionnelle, information statistique dans le cadre de services d'orientation professionnelle, tous ces services étant proposés exclusivement à des étudiants ou à des lycéens.

41 Services d'informations sur les métiers et sur les formations professionnelles, tous ces services étant proposés exclusivement à des étudiants ou à des lycéens.

42 Orientation professionnelle; services d'un psychologue dans le cadre de services d'orientation professionnelle, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données dans le cadre de services d'orientation professionnelle, étude de projets techniques dans le cadre de services d'orientation professionnelle; évaluation des compétences et des acquis dans le cadre de services d'orientation professionnelle, bilan d'orientation professionnelle, tous ces services étant proposés exclusivement à des étudiants ou à des lycéens.

(822) FR, 14.02.2001, 01 3 082 840.

(300) FR, 14.02.2001, 01 3 082 840.

(831) CH, MC.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001** **762 327**

(732) Numatrek Licensing b.v.

2, Martinus Nijhofflaan, NL-2624 ES DELFT (NL).



(531) 26.4; 27.5.

(511) 9 Ordinateurs et matériel informatique, ainsi que leurs pièces et accessoires non compris dans d'autres classes; logiciels; appareils électriques pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques; disques acoustiques; appareils pour le traitement de l'information.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; consultation en matière de publicité et de promotion publicitaire; réalisation et organisation de présentations digitales à des fins publicitaires et commerciales; traitement de données et de l'information, par ordinateur ou non; conseils pour l'organisation et la direction des affaires; administration commerciale; travaux de bureau, tous les services précités se rapportant aux médias audiovisuels.

38 Télécommunications; services de télécommunication rendus à l'aide de techniques multimédias; communication digitale; services de télécommunication rendus aux fins de l'envoi, de la transmission et la réception de données et de l'infor-

mation, entre autres, par voie électronique; mise à disposition de connexions directes de télécommunication en ligne vers des fichiers informatiques et des bases de données; informations techniques en matière de télécommunications.

41 Education; formation; divertissement; édition de publications (autres que publicitaires), entre autres, par voie électrique.

42 Programmation pour ordinateurs; programmation pour le traitement électronique de données; conseils relatifs aux services mentionnés en classe 38; conception et développement de réseaux et de sites Internet; écriture, réalisation, adaptation, implémentation, maintenance et actualisation de logiciels; consultations techniques, entre autres, en matière de présentations digitales; informations techniques en matière d'automatisation; rédaction de manuels techniques.

(822) BX, 17.02.2000, 662672.

(831) IT.

(580) 23.08.2001

(151) **14.06.2001** **762 328**

(732) Technotape international bv  
4, Tolweg, NL-3741 LK BAARN (NL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 24.17; 27.5; 29.1.

(591) Bleu, noir et blanc. / *Blue, black and white.*

(511) 1 Adhésifs pour l'industrie; produits chimiques pour la photographie.

8 Outils à main entraînés manuellement.

9 Instruments photographiques; supports de données, y compris supports magnétiques.

16 Photographies.

17 Produits en matières plastiques mi-ouvrées.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales.

40 Traitement de matériaux.

1 *Adhesives for use in industry; chemical products for use in photography.*

8 *Hand-operated hand tools.*

9 *Photographic instruments; data media, including magnetic media.*

16 *Photographs.*

17 *Products made of semi-processed plastics.*

35 *Advertising; business management.*

40 *Treatment of materials.*

(822) BX, 02.02.2001, 682957.

(300) BX, 02.02.2001, 682957.

(831) BG, CN, DE, ES, FR, IT, KP, PL, RO, RU, UA, YU.

(832) TR.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001** **762 329**

(732) SEATS AND SOFAS B.V.  
8, Conradstraat, NL-3364 AC SLIEDRECHT (NL).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.1; 12.1; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, bleu, blanc, noir.

(511) 20 Meubles, y compris canapés à une place, à deux places ou à trois places; glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

35 Publicité et affaires commerciales; services d'intermédiaires en affaires concernant l'achat et la vente des produits cités en classe 20.

(822) BX, 29.03.2001, 684520.

(300) BX, 29.03.2001, 684520.

(831) DE, FR.

(580) 23.08.2001

(151) **27.04.2001** **762 330**

(732) UNILEVER N.V.  
455, Weena, NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).

### ELASTESSE FIBRE CONDITIONERS

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de lessive pour étoffes tissées; assouplisseurs; produits pour enlever les taches; savons d'avivage; produits pour la lessive à la main; amidon (apprêt); sachets parfumés pour le linge; pots-pourris odorants; eaux de senteur; désodorisants à usage personnel; préparations pour désodoriser et rafraîchir les vêtements et les tissus (parfumerie).

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; washing products for woven fabrics; fabric softeners; stain-removing products; soap for brightening textiles; products for hand washing; starch (priming); fragrant sachets for linen; fragrant potpourris; scented water; personal deodorants; clothing and fabric deodorisers and refreshers (perfumery).*

(822) BX, 28.11.2000, 680664.

(300) BX, 28.11.2000, 680664.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, ES, FR, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MZ, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GE, GR, IS, LT, NO, SE, TM, TR.

(580) 23.08.2001

**(151) 03.05.2001****762 331**

- (732)** Réseau des entreprises d'économie sociale actives dans la récupération des déchets, en abrégé: "RESsources, association sans but lucratif  
53, Avenue Cardinal Mercier, B-5000 NAMUR (BE).



- (531)** 4.5; 24.15; 27.5.  
**(550)** marque collective, de certification ou de garantie.  
**(511)** 39 Transport et stockage de produits, collecte de produits usagés.  
 40 Recyclage de produits usagés; informations en matière de recyclage de produits.  
 42 Tri de produits usagés.  
**(822)** BX, 16.11.2000, 679853.  
**(300)** BX, 16.11.2000, 679853.  
**(831)** ES, FR, IT.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 13.06.2001****762 332**

- (732)** TECNICAS GENERALES HOSPITALARIAS, S.L.  
 Avda. de Valladolid, 47 B Bajo Local 3, E-28008 MADRID (ES).  
**(842)** S.L, ESPAGNE.



- (531)** 25.3; 27.3; 27.5.  
**(511)** 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.  
**(822)** ES, 05.03.1996, 1.768.379.  
**(831)** PT.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 21.06.2001****762 333**

- (732)** SEAT, S.A.  
 Zona Franca, Calle 2, núm. 1, E-08040 BARCELONA (ES).  
**(842)** SOCIETE ANONYME, ESPAGNE.

**SEAT CUPRA 4K**

- (541)** caractères standard / *standard characters*.  
**(511)** 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.  
 12 *Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.*  
**(822)** ES, 07.05.2001, 2.353.846.

**(831)** AT, BX, DE, FR, IT, PT.**(832)** DK, FI, GB, GR, SE.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**(151) 29.06.2001****762 334**

- (732)** UBITRADE  
 109-111, rue Victor Hugo, F-92532 Levallois Cedex (FR).  
**(842)** S.A.  
**(750)** Ubitrade - A l'attention de Sophie Gosteau, Département Marketing, 109-111, rue Victor Hugo, F-92532 Levallois Cedex (FR).

### SOLUTIONS FOR e-CAPITAL MARKETS

- (541)** caractères standard / *standard characters*.  
**(511)** 9 Appareils pour le traitement de l'information et les ordinateurs.  
 38 Télécommunications, communications par terminaux d'ordinateurs.  
 9 *Data processing and computer apparatus.*  
 38 *Telecommunications, communications via computer terminals.*  
**(822)** FR, 02.01.2001, 01 3 074 201.  
**(300)** FR, 02.01.2001, 01 3 074 201.  
**(831)** DE.  
**(832)** GB.  
**(527)** GB.  
**(580)** 23.08.2001

**(151) 08.06.2001****762 335**

- (732)** Solatherm Solar-Heizsysteme  
 Entwicklungs- und Vertriebs GmbH  
 3, Affinger Strasse, D-86167 Augsburg (DE).

### SUNBAG

- (541)** caractères standard / *standard characters*.  
**(511)** 11 Appareils de conduite d'eau ainsi qu'installations sanitaires, en particulier réservoirs d'eau et installations solaires thermiques.  
 37 Réparation et entretien d'installations de conduite d'eau, d'installations solaires thermiques et d'installations de réservoirs d'eau industrielle.  
 42 Etablissements de plans pour la construction et études de projets techniques concernant les appareils et les installations cités dans les classes 11 et 37.  
 11 *Apparatus for conveying water as well as sanitary installations, particularly water tanks and solar heating installations.*  
 37 *Repair and maintenance of installations for conveying water, solar heating installations and industrial water tank installations.*  
 42 *Drafting of construction plans and engineering project studies relating to the apparatus and installations listed in classes 11 and 37.*  
**(822)** DE, 19.09.1996, 396 12 338.4/11.  
**(831)** AL, BA, BX, CH, ES, FR, HR, IT, LI, MK, PT, SI, YU.  
**(832)** DK, FI, GB, GR, IS, NO, SE, TR.  
**(527)** GB.  
**(580)** 23.08.2001



**(151) 23.04.2001 762 336**

**(732)** Advanced Matching Systems Europe B.V.  
15, Hogeweg, NL-5301 LB ZALTBOMMEL (NL).

**ZOOMNET**

**(511)** 9 Computer software and hardware; image, sound and data carriers in electronic, magnetic, optical or others forms, among other things cd-i's, cd-rom's, floppy discs and tapes.

35 Bringing together supply and demand on the labour market via an interactive website on the Internet, or via other interactive electronic networks; business or statistical information with regard to supply and demand on the labour market, compilation and systemisation of data concerning supply and demand on the labour market; intermediary services in the field of advertising and personnel recruitment; staff recruitment and selection, personnel management consultancy; setting-up and management of data bases, in particular concerning the labour market; information, through data files, on the subject of supply and demand on the labour market and vacancies; data base rental.

37 Installation and maintenance of (communication) networks.

38 Telecommunications, including provision of direct ("on-line") connections to information and data bases; transmission of information by telecommunication; electronic postal services (e-mail); electronic data transmission and communication via the Internet or otherwise; interactive telecommunications; provision of telecommunication connections required for the consultation of data bases and Internet web sites; providing web sites on the Internet; providing access to computer data bases.

41 Services of a publishing house; publication by electronic means or otherwise; education, courses and training; information, through data files, on the subject of education, courses and training.

42 Design of computer programmes (software) and hardware; software writing, adaption and updating, as well as adaptive, corrective and perspective maintenance thereof, among other things for websites; consultancy and services in the field of automation; vocational guidance; consultancy, through data files, on the subject of vocational guidance; personnel recruitment through psychological testing.

9 *Logiciels et matériel informatique; supports de sons, d'images et de données sous forme électronique, magnétique, optique ou autre, notamment CD-I, CD-ROM, disquettes et bandes.*

35 *Services de mise en relation de demandeurs d'emploi et d'employeurs par le biais d'un site Internet interactif ou de réseaux électroniques interactifs; services de renseignement commercial ou statistique en matière d'offre et de demande sur le marché de l'emploi, compilation et systématisation de données relatives à l'offre et à la demande sur le marché du travail; services d'intermédiaire en matière de publicité et de recrutement de personnel; sélection et recrutement de personnel; conseil en gestion des ressources humaines; mise en place et gestion de bases de données relatives au marché du travail notamment; informations, par le biais de fichiers de données relatifs à l'offre et la demande sur le marché du travail et sur les postes à pourvoir; location de bases de données.*

37 *Installation et maintenance de réseaux de communication.*

38 *Télécommunications, notamment fourniture d'accès directs (en ligne) à des bases de données et autres sources d'information; transmission d'informations par le biais des télécommunications; services de messagerie électronique (courrier électronique; communication et transmission de données électroniques par le biais, entre autres, d'Internet; télécommunications interactives; prestation de serveur de télécommunication pour la consultation de bases de données et de sites In-*

*ternet; mise à disposition de sites Internet; fourniture d'accès à des bases de données informatiques.*

41 *Prestations d'une maison d'édition; publication par voie électronique ou autre; enseignement, cours et formation; informations en matière d'enseignement, de cours et de formation, par le biais de fichiers de données.*

42 *Conception de programmes informatiques (logiciels) et de matériel informatique; écriture programmatique, adaptation et mise à jour, ainsi que maintenance de correction, adaptation et amélioration y relative, notamment pour de sites Web; conseils et services en matière d'automatisation; orientation professionnelle; prestation de conseils, par le biais de fichiers de données relatifs à l'orientation professionnelle; recrutement de personnel sur la base de tests psychologiques.*

**(822)** BX, 25.10.2000, 680005.

**(300)** BX, 25.10.2000, 680005.

**(831)** AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PL, PT, SK.

**(832)** DK, FI, GB, GR, NO, SE, TR.

**(527)** GB.

**(580)** 23.08.2001

**(151) 30.05.2001 762 337**

**(732)** BRUNET Pierre  
3, rue de Savoie, F-74160 SAINT JULIEN EN GENÈVOIS (FR).

**PAPA STAR**

**(541)** caractères standard / *standard characters.*

**(511)** 3 Savons, produits de parfumerie, cosmétiques; produits de rasage.

25 Articles d'habillement; vêtements.

41 Production de films; divertissements télévisés et radiophoniques.

3 *Soaps, perfumery goods, cosmetics; shaving products.*

25 *Clothing items; garments.*

41 *Film production; radio and television entertainment.*

**(822)** FR, 07.06.2000, 00 3034003.

**(831)** AT, BX, CH, CN, CZ, DE, EG, ES, HU, IT, KP, PL, PT, RU, UA.

**(832)** GB, GR, SG, TR.

**(851)** GB, GR, SG.

Liste limitée à la classe 3. / *List limited to class 3.*

**(527)** GB, SG.

**(580)** 23.08.2001

**(151) 05.06.2001 762 338**

**(732)** ACCES FINANCE S.A.  
2, rue du Pont de Garonne, F-47400 TONNEINS (FR).

**(842)** S.A, FRANCE.

**ACCES FINANCE**

**(541)** caractères standard / *standard characters.*

**(511)** 35 Publicité, diffusion et distribution de matériel publicitaire tel que prospectus, imprimés, échantillons, publication de textes publicitaires, publicité radiophonique et télévisée, recherche de marchés, comptabilité, import-export.

36 Affaires financières, constitution de capitaux, investissement de capitaux, transactions financières.

38 Communications téléphoniques, radiophoniques, télévisuelles, communication par terminaux d'ordinateurs, transmission de messages.

35 Advertising, distribution and dissemination of advertising materials such as prospectuses, printed matter, samples, publication of advertising texts, radio and television advertising, market research, accounting, import and export.

36 Financial affairs, mutual funds, capital investment, financial operations.

38 Communication by telephone, radio and television, communication via computer terminals, message sending.

(822) FR, 29.01.2001, 01 3 079 285.

(300) FR, 29.01.2001, 01 3 079 285.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **05.06.2001** **762 339**

(732) COMPAGNIE D'INVESTISSEMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX - C.I.I.C. (Société Anonyme)  
5/7 rue de Bretagne, ZAC des Béthunes, F-95310 SAINT-OUEN-L'AUMONE (FR).

#### TRADITIONAL MARKER

(541) caractères standard.

(511) 2 Peintures en aérosol destinées au repérage et au marquage industriels et techniques.

(822) FR, 31.01.2001, 01 3 079 857.

(300) FR, 31.01.2001, 01 3 079 857.

(831) DE, ES.

(580) 23.08.2001

(151) **13.06.2001** **762 340**

(732) Networkers B.V.  
12-01, Jol, NL-8243 EA LELYSTAD (NL).

(842) B.V, The Netherlands.



(531) 26.1; 27.5.

(511) 35 Advertising, business management, business administration; office functions; outplacement and/or secondment of personnel; intermediary services in finding employment; advisory services concerning personnel and personnel matters; file management, whether of not computerized or electronic; business advisory services; accountancy.

36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

38 Telecommunications; providing information by means of telecommunication, including internet; data communication.

42 Legal services, services of lawyers; professional consultancy, non-business; technical project studies and drafting of technical reports by experts; development, maintenance and updating of software; computer programming; technical advisory services on the subject of computer hardware; advisory services in the field of automation.

35 *Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale; travaux de bureau; reclassement et/ou détachement de personnel; services d'intermédiaires en recherche d'emploi; services de conseil en matière de personnel et de questions de personnel; gestion de fichiers, informatisée*

*ou électronique ou non; services de conseils en affaires; comptabilité.*

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

38 Télécommunications; fourniture d'informations par des moyens de télécommunications, y compris Internet; communication de données.

42 Services juridiques, services rendus par des avocats; conseils professionnels sans rapport avec la direction des affaires; études de projets techniques et élaboration de rapports techniques par des experts; conception, maintenance et mise à jour de logiciels; programmation informatique; services de conseils techniques en matière de matériel informatique; services de conseils en matière d'automatisation.

(822) BX, 10.03.1999, 651970.

(831) DE, FR.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **06.06.2001** **762 341**

(732) PAUL PREDAULT  
Le Clos Chauvard, 84, rue de Paris, F-95500 GONESSE (FR).

(842) Société anonyme, FRANCE.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 5.3; 25.1; 27.5; 29.1.

(571) Marque déposée en couleurs. / Trademark registration with colours.

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs; lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

29 *Meat, fish, poultry and game, meat extracts, preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs; milk and dairy products; edible oils and fats.*

(822) FR, 10.01.2001, 01 3075773.

(300) FR, 10.01.2001, 01 3075773.

(831) BX, CH, DE, ES, IT, MC.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **13.06.2001** **762 342**

(732) Networkers B.V.  
12-01, Jol, NL-8243 EA LELYSTAD (NL).

(842) B.V, The Netherlands.

**NETWORKERS**

(511) 35 Advertising, business management, business administration; office functions; outplacement and/or secondment of personnel; intermediary services in finding employment; advisory services concerning personnel and personnel matters; file management, whether of not computerized or electronic; business advisory services; accountancy.

36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

38 Telecommunications; providing information by means of telecommunication, including internet; data communication.

42 Legal services, services of lawyers; professional consultancy, non-business; technical project studies and drafting of technical reports by experts; development, maintenance and updating of software; computer programming; technical advisory services on the subject of computer hardware; advisory services in the field of automation.

35 *Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale; travaux de bureau; reclassement et/ou détachement de personnel; services d'intermédiaires en recherche d'emploi; services de conseil en matière de personnel et de questions de personnel; gestion de fichiers, informatisée ou électronique ou non; services de conseils en affaires; comptabilité.*

36 *Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.*

38 *Télécommunications; fourniture d'informations par des moyens de télécommunications, y compris Internet; communication de données.*

42 *Services juridiques, services rendus par des avocats; conseils professionnels sans rapport avec la direction des affaires; études de projets techniques et élaboration de rapports techniques par des experts; conception, maintenance et mise à jour de logiciels; programmation informatique; services de conseils techniques en matière de matériel informatique; services de conseils en matière d'automatisation.*

(822) BX, 18.03.1999, 656568.

(831) DE, FR.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **12.07.2001** **762 343**

(732) AKTSIONERNO DROUJESTVO  
DOMAINE BOYAR

23, oulitsa Ostrova, BG-2230 Kostinbrod (BG).

(750) AKTSIONERNO DROUJESTVO DOMAINE  
BOYAR, 10, oulitsa Atchitecte Joradn Milanov,  
BG-1164 Sofia (BG).

## “Сините скали”

(561) SINITE SKALI.

(541) caractères standard.

(511) 33 Spiritueux, vins.

(822) BG, 03.07.2001, 40198.

(300) BG, 23.02.2001, 53759.

(831) AZ, BY, CZ, KZ, MD, MK, PL, RU, SI, SK, UA, UZ,  
YU.

(580) 23.08.2001

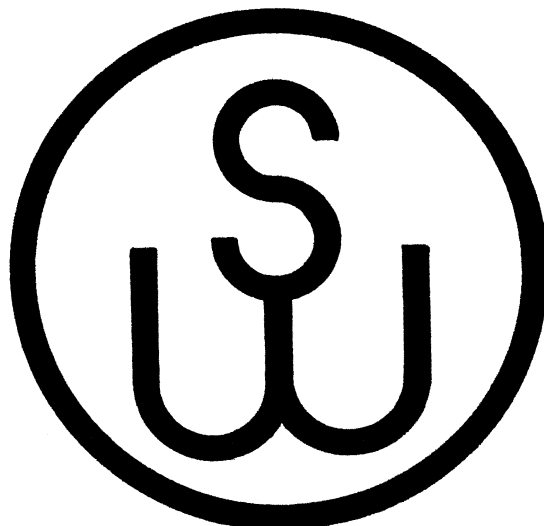
(151) **06.07.2001** **762 344**

(732) GAZ LIQUEFIES INDUSTRIES

ayant pour sigle GLI

21, rue d'Artois, F-75008 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.



(531) 26.1; 27.5.

(511) 6 Conteneurs et réservoirs métalliques pour gaz sous pression.

6 Containers and metal tanks for pressurized gas.

(822) FR, 12.01.2001, 01 3 076 624.

(300) FR, 12.01.2001, 01 3 076 624.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **15.05.2001**

**762 345**

(732) HERZ

Szalámigyár Részvénytársaság

Gubacsi ut 13, H-1097 Budapest (HU).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 2.3; 25.1; 27.5; 29.1.

(591) Rouge, blanc, vert, noir, crème et brun.

- (511) 29 Produits de viande, à savoir salami.  
 (822) HU, 15.05.2001, 164957.  
 (831) AT, CZ, DE, PL, SI, SK.  
 (580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **762 346**

- (732) SIG Combibloc Systems GmbH  
 58, Rurstrasse, D-52441 Linnich (DE).

### COMBIFIT

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 16 Containers and packages of paper, paperboard or cardboard, wrapping and packaging material of paper, paperboard, cardboard and/or plastic material contained in this class, compound materials, especially using the aforementioned materials for the production of packages, containers and boxes.

20 Resealable closures and punch-open devices for food and beverage containers (the aforesaid products not of metal).

16 *Conteneurs et emballages en papier, papier cartonné ou en carton, matériaux d'emballage et de conditionnement en papier, papier cartonné, et/ou en matières plastiques compris dans cette classe, matériaux composites, constitués notamment des matériaux précités pour la production d'emballages, de conteneurs et de boîtes.*

20 *Fermetures réutilisables et dispositifs perforateurs pour conteneurs alimentaires et de boisson (les produits précités n'étant pas métalliques).*

- (822) DE, 19.06.2001, 300 73 259.7/16.  
 (831) BA, BG, BY, CH, CZ, HR, HU, LV, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.  
 (832) EE, LT, NO, TR.  
 (580) 23.08.2001

(151) **04.07.2001** **762 347**

- (732) Murrhardter Pelzveredelung  
 Franke GmbH + Co.  
 Fritz-Schweizer-Strasse 34-36, D-71540 Murrhardt (DE).  
 (842) Limited liability company, Federal Republic of Germany.



- (531) 3.1; 5.1; 25.7; 27.5.  
 (511) 18 Furs, except such as finished articles of clothing; hides and skins.  
 40 Treatment of hides and furs, in particular tanning, dyeing, printing and painting hides and furs.  
 18 *Fourrures, sauf en tant que articles de prêt-à-porter; cuirs et peaux d'animaux.*

40 *Traitement de peaux et fourrures, notamment tannage, teinture, impression et peinture sur peaux et fourrures.*

- (822) DE, 12.11.1979, 993 062.  
 (831) AT, BX, CH, FR, IT, RU, UA.  
 (832) FI, TR.  
 (580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001** **762 348**

- (732) Michael Merath  
 5, Bahnhofplatz, D-88069 Tett nang (DE).

### Deltamex

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 5 Plant protective agent.  
 5 *Phytoprotecteurs.*  
 (822) DE, 17.05.2001, 300 57 250.6/05.  
 (831) FR, IT.  
 (832) GB.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **28.06.2001** **762 349**

- (732) DURAVIT AG  
 36, Werderstrasse, D-78132 Hornberg (DE).

### Multibox

- (541) standard characters / *caractères standard*.  
 (511) 20 Bathroom furniture, namely mirrored wardrobes.  
 20 *Meubles de salle de bain, à savoir armoires à glace.*  
 (822) DE, 14.05.2001, 301 09 202.8/20.  
 (300) DE, 12.02.2001, 301 09 202.8/20.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, ES, HU, IT, PL, PT, RU.  
 (832) DK, FI, GB, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 350**

- (732) Kefla-Glas GmbH & Co. KG  
 Am Ockenheimer Graben 48, D-55411 Bingen-Kempen (DE).



- (531) 19.7.

(550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle*.

(511) 3 Soaps; perfumery, cosmetics, hair lotions; mouth washes (included in this class).

21 Glassware (included in this class), bottles.

29 Milk and milk beverages; edible oils.

30 Coffee and cocoa beverages; vinegar, fruit sauces (condiments).

32 Beers, mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices.

33 Alcoholic beverages, especially wine, spirits (except beers).

3 Savons; produits de parfumerie, cosmétiques, lotions capillaires; produits pour bains de bouche (compris dans cette classe).

21 Verrerie (comprise dans cette classe), bouteilles.

29 Lait et boissons lactées; huiles comestibles.

30 Boissons au café et au cacao; vinaigre, sauces aux fruits (condiments).

32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits.

33 Boissons alcooliques, notamment vin, spiritueux (à l'exception des bières).

(822) DE, 29.05.2001, 300 67 711.1/21.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, HR, HU, IT, KZ, LV, PL, RU, SI, UA.

(832) LT.

(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

762 351

(732) Kefla-Glas GmbH & Co. KG

Am Ockenheimer Graben 48, D-55411 Bingen-Kempen (DE).



(531) 19.7.

(550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle*.

(511) 3 Soaps; perfumery, cosmetics, hair lotions; mouth washes (included in this class).

21 Glassware (included in this class), bottles.

29 Milk and milk beverages; edible oils.

30 Coffee and cocoa beverages; vinegar, fruit sauces (condiments).

32 Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices.

33 Alcoholic beverages, especially wine, spirits (except beers).

3 Savons; produits de parfumerie, cosmétiques, lotions capillaires; produits pour bains de bouche (compris dans cette classe).

21 Verrerie (comprise dans cette classe), bouteilles.

29 Lait et boissons lactées; huiles comestibles.

30 Boissons au café et au cacao; vinaigre, sauces aux fruits (condiments).

32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits.

33 Boissons alcooliques, notamment vin, spiritueux (à l'exception des bières).

(822) DE, 29.05.2001, 300 67 713.8/21.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, HR, HU, IT, KZ, LV, PL, RU, SI, UA.

(832) LT.

(580) 23.08.2001

(151) 09.07.2001

762 352

(732) Joyholic Co. Ltd.

14-1, Nakamachi 2-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-0065 (JP).

Joyholic

(531) 27.5.

(511) 18 Bags; pouches and the like; vanity cases; umbrellas and parasols.

25 Clothing; garters; stocking suspenders; suspenders; waistbands; belts; shoes and boots; masquerade costumes; anoraks; karate suits; windbreakers; kendo suits; judo suits; ski suits and other special sporting and gymnastic wear; headbands; jackets; uniforms and stockings; wristbands; golf shoes; soccer shoes; horse-riding shoes; ski shoes; gymnastic shoes; tennis shoes; climbing boots; basketball sneakers; handball shoes; bowling shoes; boxing shoes; hockey shoes; baseball shoes; rugby shoes; track event spikes and field event shoes and other sporting and gymnastic footwear.

18 Sacs; pochettes et autres; malles de toilette; parapluies et parasols.

25 Vêtements; jarretières; jarretelles; bretelles; ceintures montées; ceintures; chaussures et bottes; costumes de mascarade; anoraks; tenues de karaté; anoraks coupe-vent; tenues de kendo; tenues de judo; tenues de ski et autres vêtements spéciaux pour la gymnastique et le sport; bandeaux; vestes; uniformes et bas; manchettes; chaussures de golf; chaussures de football; bottes d'équitation; chaussures de ski; chaussures de gymnastique; chaussures de tennis; chaussons d'escalade; chaussures de basket; chaussures de hand-ball; chaussures de bowling; chaussures de boxe; chaussures de hockey; chaussures de base-ball; chaussures de rugby; chaussures à crampons d'épreuves sur piste et de compétitions de plein air et autres chaussures de sport et de gymnastique.

(821) JP, 11.01.2001, 2001-5339.

(300) JP, 11.01.2001, 2001-5339.

(832) CN.

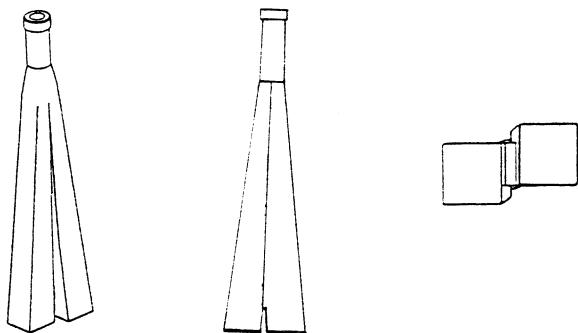
(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

762 353

(732) Kefla-Glas GmbH & Co. KG

Am Ockenheimer Graben 48, D-55411 Bingen-Kempen (DE).



(531) 19.7.

(550) three-dimensional mark / *marque tridimensionnelle*.

(511) 3 Soaps; perfumery, cosmetics, hair lotions; mouth washes (included in this class).

21 Glassware (included in this class), bottles.

29 Milk and milk beverages; edible oils.

30 Coffee and cocoa beverages; vinegar, fruit sauces (condiments).

32 Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices.

33 Alcoholic beverages, especially wine, spirits (except beers).

3 Savons; produits de parfumerie, cosmétiques, lotions capillaires; produits pour bains de bouche (compris dans cette classe).

21 Verrerie (comprise dans cette classe), bouteilles.

29 Lait et boissons lactées; huiles comestibles.

30 Boissons au café et au cacao; vinaigre, sauces aux fruits (condiments).

32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits.

33 Boissons alcooliques, notamment vin, spiritueux (à l'exception des bières).

(822) DE, 17.04.2001, 300 42 256.3/21.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, HR, HU, IT, KZ, LV, PL, RU, SI, UA.

(832) LT.

(580) 23.08.2001

(151) 02.07.2001

762 354

(732) FIAT AUTO S.p.A.

Corso Agnelli, 200, I-10135 TORINO (IT).

## LANCIA THESIS

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 12 Motor vehicles, their parts and fittings.

12 Véhicules automobiles, leurs parties et accessoires.

(822) IT, 02.07.2001, 848570.

(300) IT, 17.01.2001, TO2001C000148.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, LT, NO, SE, TM, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 05.07.2001

762 355

(732) FINLU S.P.A.

20/B, Via dell'Esperanto, I-37135 VERONA (IT).

## ALEXLANE

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 24 Textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers.

25 Articles for men, women and children including woven and knitted outerwear and underwear; bathrobes; underwear; hosiery, vests, sweaters; sportswear; overalls; trousers; jeans; jackets; heavy jackets, skirts, waistcoats, shirts, blouses, sports shirts; ties; aprons; caps; hats; gloves; scarves; squares; stockings, socks, tights.

24 Tissus et produits textiles, non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Articles pour hommes, femmes et enfants, notamment vêtements de dessus et sous-vêtements tissés et tricotés; peignoirs; sous-vêtements; bonneterie, gilets, chandails; vêtements de sport; blouses; pantalons; jeans; vestes; d'hiver jupes, gilets, chemises, chemisiers, maillots de sport; cravates; tabliers; casquettes; chapeaux; gants; écharpes; foulards; bas, chaussettes, collants.

(822) IT, 05.07.2001, 848594.

(300) IT, 29.03.2001, VR2001C000307.

(831) AT, BA, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, KP, MA, MC, MK, PL, PT, SK, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 02.08.2001

762 356

(732) ISMAIL ÖZDEMİR

Koska Cad Azimkar Sokak No: 82/A, LALELI-IS-TANBUL (TR).



(531) 24.17; 26.4; 27.5.

(511) 25 Track suits, t-shirts, sweat shirts, shirts, pullovers, trousers, jackets, jeans, coats for men and women, overcoats.

25 Survêtements, tee-shirts, sweat-shirts, chemises, chandails, pantalons, vestes, jeans, manteaux pour hommes et pour femmes, pardessus.

(822) TR, 29.03.2000, 2000 05451.

(832) AM, CN, CZ, GE, KP, LT, MD, PL, RO, RU, SI, SK, TM, YU.

(580) 23.08.2001

(151) 02.08.2001

762 357

(732) ISMAIL ÖZDEMİR

Koska Cad Azimkar Sokak No: 82/A, LALELI-IS-TANBUL (TR).



(531) 1.1; 26.4; 27.5.

(511) 25 Track suits, t-shirts, sweat shirts, shirts, pullovers, trousers, jackets, jeans, coats for men and women.

25 *Survêtements, tee-shirts, sweat-shirts, chemises, chandails, pantalons, vestes, jeans, manteaux pour hommes et pour femmes.*

(822) TR, 21.10.1999, 99 017299.

(832) AM, CN, CZ, GE, KP, LT, MD, PL, RO, RU, SI, SK, TM, YU.

(580) 23.08.2001

(151) **16.07.2001** **762 358**

(732) Match Work World Wide A/S  
Sankt Nikolaj Vej 8-14, DK-1953 Frederiksberg C (DK).

(842) limited liability company (Danish: "Aktieselskab").



(531) 26.4; 27.5.

(511) 35 Employment services, including services in the form of employment services via electronic means of communication, including the Internet; advertising via electronic means of communication and the printed media; systematisation and editing of information into computer databases; development, updating and maintenance of databases.

38 Distribution of information on employment services via electronic means of communication.

42 Development of computer programmes for the purpose of establishing contact between job seekers and employers; computer programming; updating and maintenance of computer software; professional consultancy in connection with employment services; news reporters services; design of websites; operation of web servers and web hosting services for local and/or global networks; arrangement of access to computer data, also via the Internet.

35 *Services de placement, notamment services sous forme de services de placement par le biais de moyens de communication électroniques, y compris Internet; publicité par le biais de moyens de communication électroniques et par des*

*médias imprimés; systématisation et mise en forme de données dans des bases de données informatiques; développement, mise à jour et maintenance de bases de données.*

38 *Distribution d'informations relatives à des services de placement par le biais de moyens de communication électroniques.*

42 *Développement de programmes informatiques dans le but d'établir des contacts entre les demandeurs d'emploi et les employeurs; programmation informatique; mise à jour et maintenance de logiciels; conseils professionnels en matière de services de placement; services de reporters; conception de sites Web; exploitation de serveurs de sites Web ainsi que services d'hébergement de sites Web pour des réseaux locaux et/ou mondiaux; organisation d'accès à des données informatiques, également par le biais d'Internet.*

(821) DK, 18.01.2001, VA 2001 00252.

(822) DK, 09.02.2001, VR 2001 00744.

(300) DK, 18.01.2001, VA 2001 00252.

(832) CH, LT, LV, NO, PL, TR.

(580) 23.08.2001

(151) **12.07.2001**

**762 359**

(732) e-werk GmbH  
Gartenstrasse 76, CH-4052 Basel (CH).

# [e-werk]

(531) 24.17; 27.5.

(511) 35 Publicité; relations publiques; recueil et systématisation de données dans des banques de données informatiques; gestion de banques de données par ordinateur; consultation dans le domaine de la gestion d'une entreprise concernant la communication digitale, le commerce électronique et la prestation de services par internet ou par des autres réseaux globaux.

38 Télécommunications.

41 Production de CD-roms.

42 Consultation dans le domaine de l'informatique; consultation concernant le design de sites web (websites); conception, design et assistance concernant la technique, le texte et la graphique de sites web (websites); traitement informatiques de données concernant la production de sites web (websites) et de CD-roms; consultation techniques concernant la communication digitale, le commerce électronique et la prestation de services par internet ou par des autres réseaux globaux.

(822) CH, 15.12.2000, 486737.

(831) AT, BX, DE.

(580) 23.08.2001

(151) **24.04.2001**

**762 360**

(732) L.A. Bernkop s.r.o.  
Markova 929, CZ-744 01 Frenštát pod Radhoštěm (CZ).



(531) 25.1; 26.1; 27.5.

(511) 20 Meubles d'appartements, de cuisine, de bureau, mobilier scolaire, meubles de jardin, meubles pour enfants, parties de meubles, tous les produits précités en bois, rotin, ro-

seau ou métal; chaises, chaises hautes pour enfants, chaises de bars, chaises pliantes, porte-manteaux, porte-parapluies, porte-chapeaux, tables, tables à écrire, dessertes, tables roulantes, tables de toilettes, tabourets, rayonnages, armoires, petites armoires, commodes, secrétaires, fauteuils, divans, lits, étagères, bancs (meubles), travaux d'ébénisterie, cintres en bois pour vêtements.

35 Services d'intermédiaires dans le domaine du commerce; exportation et importation des produits mentionnés dans la classe 20.

37 Restauration, réparation et entretien des meubles et des parties de meubles; rembourrage des meubles et réparation du capitonnage de meubles.

(822) CZ, 24.04.2001, 233488.

(300) CZ, 30.10.2000, 160514.

(831) BX, CH, DE, FR, LI, SK.

(580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001** **762 361**

(732) Dépêche Mode S.r.l.

1/11, Via Watt, I-41012 Carpi, Modena (IT).

(842) Société à responsabilité limitée, Italie.

**LIU·JO**

(531) 27.5.

(571) Lettres LIU et JO divisées par un point et en caractères d'imprimerie majuscules conformément à l'exemplaire ci-joint. / Letters "LIU" and "JO" separated by a dot and written in capital block letters (see attached example).

(511) 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials not included in other classes; animal skins; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

25 *Clothing, footwear, headwear.*

(822) IT, 24.06.1996, 680868; 18.06.2001, 848507.

(300) IT, 08.02.2001, RM2001C000849; classe 18 / class 18

(831) BG, CH, HR, LI, LV, MA, MC, MD, PL, RU, SI, SM, UA, YU.

(832) EE, NO, SG.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **06.06.2001** **762 362**

(732) Interhiva, Internationale

Handelsonderneming in

Vrijetijdsartikelen B.V.

17, Hanzeweg, NL-3771 NG BARNEVELD (NL).



(531) 27.5.

(511) 6 Transportable buildings of metal; metal swimming pools; metal roofings and coverings for swimming pools; accessories, parts and fittings for aforesaid goods, not included in other classes.

11 Sauna installations, sauna apparatus, sauna cabins, whirlpools, bubble baths, jet streams, steam cabins, sun beds, massage baths, infrared cabins, showers, shower cabins and parts and accessories for all aforesaid goods, not included in other classes.

19 Non-metallic transportable buildings; non-metallic swimming pools, roofings and coverings for swimming pools; accessories, parts and fittings for aforesaid goods, not included in other classes.

6 *Constructions transportables métalliques; piscines métalliques; toitures et couvertures métalliques pour piscines; éléments et accessoires des produits précités, non compris dans d'autres classes.*

11 *Installations de sauna, appareils de sauna, cabines de sauna, bains à remous, bains à bulles, jets liquides, cabines à vapeur, bancs solaires, bains pour le massage, cabines à infrarouges, douches, cabines de douche ainsi qu'éléments et accessoires pour tous les produits précités, non compris dans d'autres classes.*

19 *Constructions transportables non métalliques; piscines non métalliques; toitures et couvertures non métalliques pour piscines; éléments et accessoires des produits précités, non compris dans d'autres classes.*

(822) BX, 18.12.2000, 683621.

(300) BX, 18.12.2000, 683621.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **08.06.2001** **762 363**

(732) Technische Universiteit Eindhoven  
2, Den Dolech, NL-5612 AZ EINDHOVEN (NL).

Vrije Universiteit Brussel  
2, Pleinlaan, B-1050 BRUSSELS (BE).

(750) Technische Universiteit Eindhoven, 2, Den Dolech, NL-5612 AZ EINDHOVEN (NL).

## VUBIS

(511) 9 Computers and peripherals with their parts, fittings and accessories not included in other classes; computer programmes (software); data carriers recorded or not, in the form of tapes, records, discs and other products for use in conjunction with computers and computer peripherals.

37 Repair and maintenance of computers and computer peripherals.

41 Library services.

42 Automation services, computer programming; advisory services on the subject of automation, computer programming and automatic data processing; maintenance and updating of computer programmes.

9 *Ordinateurs et périphériques d'ordinateurs et leurs pièces, éléments et accessoires non compris dans d'autres classes.*



ses; programmes informatiques (logiciels); supports de données enregistrés ou vierges, sous forme de bandes, enregistrements, disques et autres produits en liaison avec des ordinateurs et des périphériques d'ordinateurs.

37 Réparation et maintenance d'ordinateurs et d'équipement périphérique.

41 Services de bibliothèques.

42 Services d'automatisation, programmation informatique; services de conseil en matière d'automatisation, programmation informatique et traitement automatique de données; maintenance et mise à jour de programmes informatiques.

(822) BX, 03.05.2001, 684503.

(300) BX, 03.05.2001, 684503.

(831) AT, BG, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, PL, PT, RO.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 17.07.2001

762 364

(732) INDUSTRIAS MARCA, S.A.  
Avda del Carrilet, 293-299, E-08907 L'HOSPITALET  
DE LLOBREGAT - BARCELONA (ES).

(842) SOCIÉTÉ ANONYME, Espagne.

# Iberia



(531) 2.3; 27.5.

(511) 2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes; teintures pour teindre des tissus.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; détergents; produits pour blanchir; préparations adoucissantes pour lessiver; préparations pour nettoyer, dégraisser; lessives; savons.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides; herbicides; désodorisants autres qu'à usage personnel; produits pour parfumer et purifier l'air; attrape-mouches; produits pour repousser les insectes; insecticides; produits antimites.

(822) ES, 12.06.2001, 2.373.269; 09.07.2001, 2.373.270; 12.06.2001, 2.373.271.

(300) ES, 25.01.2001, 2.373.269; classe 02

(300) ES, 25.01.2001, 2.373.270; classe 03

(300) ES, 25.01.2001, 2.373.271; classe 05

(831) CZ, DZ, EG, HR, HU, MA, PL, RO, SI, SK, YU.

(580) 23.08.2001

(151) 20.06.2001

762 365

(732) Villa Sana GmbH & Co.  
Art of Beauty KG  
2, Bräugasse, D-91799 Langenaltheim (DE).

## Equiléé

(541) caractères standard.

(511) 3 Cosmétiques; crèmes pour le visage et le corps, crèmes régénératrices pour le visage, fluides et crèmes contre l'acné, masques de beauté; crèmes pour le visage et le corps corrigeant les pigments; baumes pour le visage, le corps et les pieds; huiles de beauté et pour les soins du corps; sels et additifs de bain cosmétiques; produits et lotions pour les soins des cheveux, shampoing; gels de douche; savons.

5 Médicaments; produits pharmaceutiques et chimiques en tant que produits pour les soins d'hygiène sous n'importe quelle forme de présentation; enzymes et produits à base d'enzymes pour buts médicaux; produits bactériens à buts médicaux; bactériens intestinaux positifs; bloquants du sucre, notamment pour soutenir un régime alimentaire; bloquants de la graisse s'attachant à des molécules de graisse; produits diététiques à buts médicaux; produits pour le traitement de l'acné; sels et additifs de bain à buts médicaux; préparations de vitamines; compléments nutritionnels pour buts médicaux; thés médicaux; compléments nutritionnels non pour buts médicaux sur la base de vitamines, d'oligo-éléments, de minéraux; compléments nutritionnels contenant des algues et/ou des vitamines.

29 Compléments nutritionnels non pour buts médicaux sur la base d'albumen et/ou d'extraits de plantes.

(822) DE, 10.05.2001, 300 93 557.9/03.

(300) DE, 22.12.2000, 300 93 557.9/03.

(831) CH, HU.

(580) 23.08.2001

(151) 19.06.2001

762 366

(732) ITM ENTREPRISES

(Société Anonyme)

24, rue Auguste-Chabrières, F-75015 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 25.1; 27.5; 29.1.

(591) "Pâturages" en lettres blanches sur fond bleu surmontant du vert et avec du rouge au-dessus.

(511) 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires, produits hygiéniques pour la médecine et l'hygiène intime; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements (autres que les instruments); matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants à usage médical ou hygiénique (autres que les savons); produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes, oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers (ni préparés, ni transformés); graines (semences); animaux vivants; fruits et légumes frais; plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses; boissons non alcooliques et préparations pour faire des boissons (à l'exception de celles à base de café, de thé ou de cacao, et des boissons lactées); boissons de fruits et jus de fruits; sirops.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; distribution de matériel publicitaire (prospectus, échantillons, imprimés); services d'abonnement de journaux pour des tiers; conseils, informations ou renseignements d'affaires; comptabilité; reproduction de documents; bureaux de placement; gestion de fichiers informatiques; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité.

38 Télécommunications; agences de presse et d'informations; communications par terminaux d'ordinateurs.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; édition de livres, de revues; prêts de livres; dressage d'animaux; production de spectacles, de films; agences pour artistes; location de films, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma et accessoires de décors de théâtre; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; réservation de places pour les spectacles.

(822) FR, 07.02.2001, 01 3 081 305.

(300) FR, 07.02.2001, 01 3 081 305.

(831) AT, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(580) 23.08.2001

(151) **16.01.2001** **762 367**

(732) SCHAKO Metallwarenfabrik  
Ferdinand Schad KG  
Zweigniederlassung Kolbingen  
D-78600 Kolbingen (DE).

### SCHAKO

(541) caractères standard.

(511) 6 Portes en fer destinées à des installations de conditionnement d'air, des salles de machines et des salles de stockage, ainsi qu'à des installations aérauliques et de climatisation; sorties d'air de type expulseur, sorties distributrices de parois, sorties de type éjecteur, sorties d'étages, tous les produits précités en métal et destinés à des installations aérauliques; soupapes à volet d'évacuation d'air, plaques de recouvrement pour soupapes à volet, soupapes à volets de protection contre l'incendie, volets de désenfumage.

9 Appareils de commande et de réglage pour installations de climatisation; commutateurs de désenfumage pour la fermeture automatique des volets de protection contre l'incendie; programmes de logiciels pour installations de climatisation.

11 Installations aérauliques et de climatisation ainsi que leurs parties et accessoires, à savoir évacuations d'air par plafonds, par parois et planchers, sorties d'air en forme de fentes, sorties à tourbillonnement, sorties distributrices, éjecteurs diffuseurs avec ou sans moteur de réglage et lamelles de déflexion d'air ou guide-jets avec ou sans régulation de débit d'air, sorties d'air en forme de voile ou de souffleur pour la fenêtre, sorties de séparation de zones, têtes de distribution; grilles d'en-

trée et de sortie, grilles d'aération avec ou sans filtre, grilles d'aération pour salles de chauffe, grilles de poêles en faïence, grilles pour air frais, grilles de captation des graisses, déflecteurs d'air de type jalousie, appareils de ventilation pour poêles en faïence ainsi que portes, portes de ventilation, portes de nettoyage, grilles d'aspiration vers l'extérieur, grilles de protection acoustique, grilles de protection météorologiques, obturateurs, clapets d'obturation et de fermeture, clapets de surpression, clapets d'étranglement, clapets de type jalousie, régulateurs de débit volumique; appareils de réglage de la quantité d'air, caissons de filtres de matériaux en suspension, chambres de filtrage; caissons de climatisation, aérateurs de salles de bains, appareils d'aération d'enceintes protégées et leurs parties.

17 Amortisseurs avec et sans laine minérale pour installations de conditionnement d'air et de climatisation, matériaux d'isolation phonique pour la téléphonie et pour vannes ou soupapes à volet; amortisseurs de coulisse, absorbeurs de diaphragme, amortisseurs de tuyaux.

19 Sorties d'air de type expulseurs, sorties distributrices de parois, sorties de type éjecteur, sorties d'étages, tous les produits précités en matière plastique et destinés aux installations aérauliques.

(822) DE, 16.01.2001, 300 51 290.2/11.

(831) BA, BG, CH, CZ, HR, HU, PL, RU, SI, SK, YU.

(580) 23.08.2001

(151) **15.06.2001** **762 368**

(732) Medosan AG  
Ringstrasse 2, CH-8603 Schwerzenbach (CH).

### XUNDHEIT ONLEIN

(541) caractères standard.

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauce (condiments); épices; glace à rafraîchir.

35 Regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant aux clients de les voir et de les acheter commodément par l'intermédiaire de l'Internet.

(822) CH, 03.01.2001, 481905.

(300) CH, 03.01.2001, 481905.

(831) AT, DE.

(580) 23.08.2001

(151) **02.07.2001** **762 369**

(732) QUAL3M Sàrl  
5, chemin Laviau, CH-1805 Jongny (CH).



## Web Quality Management

- (531) 26.15; 27.5.  
 (511) 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.  
 37 Installation, entretien et réparation d'ordinateurs.  
 42 Maintenance de logiciels d'ordinateurs, programmation pour ordinateurs.  
 (822) CH, 14.02.2001, 486012.  
 (300) CH, 14.02.2001, 486012.  
 (831) AT, BX, DE, ES, FR, IT, PT, RU.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **16.07.2001** **762 370**  
 (732) Welser Messe International GmbH  
 Messegelände, A-4601 WELS (AT).

**BIO SOLAR**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 26.11; 27.5; 29.1.  
 (591) Blanc, jaune et bleu.  
 (511) 35 Organisation de foires et d'expositions, y compris d'expositions et d'événements spéciaux à buts industriels et économiques.  
 41 Organisation de conférences spécialisées, de symposiums, de congrès et de concerts.  
 (822) AT, 31.05.2001, 196 609.  
 (300) AT, 22.02.2001, AM 1352/2001.  
 (831) CH, DE.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **02.07.2001** **762 371**  
 (732) SYSDEMA PRESTATIONS  
 (Société anonyme  
 à conseil d'administration)  
 39, Boulevard de Magenta, F-75010 PARIS (FR).

**CKM**

## CONSUMER KNOWLEDGE MANAGEMENT

- (511) 9 Logiciels, progiciels; ordinateurs et périphériques d'ordinateurs.

35 Gestion de fichiers informatiques; services de saisie et de traitement de données; conseil de gestion informatique; services de publicité et d'informations commerciales par réseaux Internet; publicité.

37 Maintenance d'ordinateurs; services d'installations et de réparation.

38 Services de transmissions d'informations par voie télématique et par réseaux Internet; communications par terminaux d'ordinateurs; services de télécommunications, de messageries électroniques par réseaux Internet; transmission de données commerciales et/ou publicitaires par réseaux Internet; transmission d'informations par catalogues électroniques sur réseaux Internet.

41 Formation; enseignement en informatique; édition de données informatiques destinées à être utilisées sur réseaux informatiques.

42 Elaboration et conception de logiciels; mise à jour de logiciels informatiques; conseils en matière d'ordinateurs; maintenance de logiciels; conseils techniques informatiques; programmation pour ordinateurs; consultation en matière d'ordinateurs; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; conception de sites sur Internet; hébergement de sites sur Internet; mise en place de sites sur Internet.

- (822) FR, 03.01.2001, 01 3074624.  
 (300) FR, 03.01.2001, 01 3074624.  
 (831) BX, CH, DE, ES, IT.  
 (580) 23.08.2001

- (151) **02.07.2001** **762 372**  
 (732) SYSDEMA PRESTATIONS  
 (Société anonyme  
 à conseil d'administration)  
 39, Boulevard de Magenta, F-75010 PARIS (FR).



**SYSDEMA**  
 L'esprit de l'information

- (531) 5.7; 27.5.  
 (511) 9 Logiciels, progiciels; ordinateurs et périphériques d'ordinateurs.

35 Gestion de fichiers informatiques; services de saisie et de traitement de données; conseil de gestion informatique; services de publicité et d'informations commerciales par réseaux Internet; publicité.

37 Maintenance d'ordinateurs; services d'installations et de réparation.

38 Services de transmission d'informations par voie télématique et par réseaux Internet; communications par terminaux d'ordinateurs; services de télécommunications, de messageries électroniques par réseaux Internet; transmission de données commerciales et/ou publicitaires par réseaux Internet; transmission d'informations par catalogues électroniques sur réseaux Internet.

41 Formation; enseignement en informatique; éditions de données informatiques destinées à être utilisées sur réseaux informatiques.

42 Elaboration et conception de logiciels; mise à jour de logiciels informatiques; conseils en matière d'ordinateurs; maintenance de logiciels; conseils techniques informatiques; programmation pour ordinateurs; consultation en matière d'or-

dinateurs; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; conception de sites sur Internet; hébergement de sites sur Internet; mise en place de sites sur Internet.

(822) FR, 03.01.2001, 01 3074623.

(300) FR, 03.01.2001, 01 3074623.

(831) BX, CH, DE, ES, IT.

(580) 23.08.2001

(151) **02.07.2001** **762 373**

(732) SYSDÉMA PRESTATIONS

(Société anonyme

à conseil d'administration)

39, Boulevard de Magenta, F-75010 PARIS (FR).

## REFINERY

(511) 9 Logiciels, progiciels; ordinateurs et périphériques d'ordinateurs.

35 Gestion de fichiers informatiques; services de saisie et de traitement de données; conseil de gestion informatique; services de publicité et d'informations commerciales par réseaux Internet; publicité.

37 Maintenance d'ordinateurs; services d'installations et de réparation.

38 Services de transmissions d'informations par voie télématique et par réseaux Internet; communications par terminaux d'ordinateurs; services de télécommunications, de messageries électroniques par réseaux Internet; transmission de données commerciales et/ou publicitaires par réseaux Internet; transmission d'informations par catalogues électroniques sur réseaux Internet.

41 Formation; enseignement en informatique; éditions de données informatiques destinées à être utilisées sur réseaux informatiques.

42 Elaboration et conception de logiciels; mise à jour de logiciels informatiques; conseils en matière d'ordinateurs; maintenance de logiciels; conseils techniques informatiques; programmation pour ordinateurs; consultation en matière d'ordinateurs; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; conception de sites sur Internet; hébergement de sites sur Internet; mise en place de sites sur Internet.

(822) FR, 03.01.2001, 01 3074622.

(300) FR, 03.01.2001, 01 3074622.

(831) BX, CH, DE, ES, IT.

(580) 23.08.2001

(151) **14.06.2001** **762 374**

(732) NEMO

15 rue Marcel Dassault, Parc d'activité de la Maison Neuve, F-44980 Sainte Luce-sur-Loire (FR).

(842) SARL, FRANCE.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

(531) 1.15; 3.9; 27.5; 29.1.

(511) 9 Ordinateurs, imprimantes, mémoires pour ordinateurs; périphériques pour vision conférence; périphériques d'ordinateurs; disquettes; disques compacts numériques; tablette graphique; souris; manettes de jeu; scanners; fax modems/télécopieurs; filtres pour écran; onduleurs; haut-parleurs; lecteurs de disques compacts numériques; lecteurs de sauvegarde;

lecteurs pour disques numériques versatiles; graveurs de disques compacts numériques; cartes son; cartes mère d'ordinateurs; coprocesseurs d'ordinateurs; moniteurs d'ordinateurs; disques durs; boîtiers; cartes graphiques et contrôleurs; connecteurs pour connexions; appareils de projection; appareils de projection et rétroprojection; claviers d'ordinateurs; appareils photographiques; appareils photonumériques; imprimantes photo; scanners photo.

16 Rubans encreurs pour imprimantes d'ordinateurs.

42 Elaboration de logiciels; location de logiciels informatiques; maintenance de logiciels d'ordinateurs; élaboration de logiciels informatiques, de logiciels de jeux, de logiciels professionnels.

9 Computers, printers, computer memories; video-conferencing peripherals; computer peripherals; diskettes; digital compact disks; graphic tablets; computer mice; joysticks; scanners; fax modems/fax machines; screen filters; uninterruptible power supplies; loudspeakers; players for digital compact disks; storage drives; players for DVDs; writers for digital compact disks; sound cards; computer motherboards; coprocessors for computers; computer monitors; hard disks; casings; graphic cards and controllers; connectors for connections; projection apparatus; projection and overhead projection equipment; computer keyboards; photographic cameras; digital photographic apparatus; printers for photographs; scanners for photographs.

16 Inking ribbons for computer printers.

42 Computer software development; rental of computer software; maintenance of computer software; development of computer software, game software and professional software.

(822) FR, 19.01.2001, 01 30 79 421.

(300) FR, 19.01.2001, 01 30 79 421.

(831) BX, DE, ES, IT, MA, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **13.07.2001** **762 375**

(732) AHEAD Mediaberatungs GmbH

10/47, Hollandstraße, A-1020 Wien (AT).

## FACTOR

(541) caractères standard.

(511) 16 Imprimés, journaux et périodiques, livres, photographies.

38 Services consistant à procurer l'accès à un système d'information mondial; services consistant à procurer l'accès à des banques de données.

41 Publication et édition de livres et de médias imprimés, notamment de journaux et de périodiques (à l'exception de textes publicitaires).

42 Elaboration de sites sur Internet; location de temps d'accès à des banques de données, notamment à Internet et services consistant à procurer des temps d'accès à des banques de données, notamment à Internet.

(822) AT, 18.06.2001, 196 894.

(300) AT, 16.05.2001, AM 3627/2001.

(831) DE.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001** **762 376**

(732) INDUSTRIA CAFFE' FRATELLI

BONANI S.N.C.

Via T. Edison, 11, I-42049 CALERNO DI S. ILARIO D'ENZA (RE) (IT).

# B O N A N I

(541) caractères standard.

(511) 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces, miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde, vinaigre, sauces, épices.

(822) IT, 22.06.2001, 848523.

(831) ES.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001** **762 377**

(732) VENTURELLI GIAN LUCA  
7, Via Porto, I-25080 PADENGHE SUL GARDA  
(BRESCIA) (IT).



(531) 26.4; 27.5.

(571) La marque consiste en une représentation du mot 'LUCAFFÉ' en caractères de fantaisie, les quatre premières lettres étant soulignées par une bande horizontale qui se réduit en montant.

(511) 30 Café.

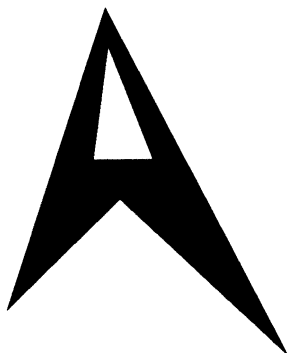
(822) IT, 22.06.2001, 848528.

(831) CH.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001** **762 378**

(732) ARKTIS DES EBERL PETER  
19, Via Giotto, I-39100 BOLZANO (IT).



(531) 26.3.

(571) La marque consiste en une pointe de flèche stylisée asymétrique.

(511) 25 Bérêts, bonnets, coiffures (chapellerie), bandeaux pour la tête (habillement), couvre-oreilles (habillement), masques couvre-visage (habillement), passe-montagne (habillement), visières (habillement), écharpes, bas, gants, maillots, bonneterie.

(822) IT, 22.06.2001, 848549.

(300) IT, 02.02.2001, BZ2001C000013.

(831) AT, CH, DE.

(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001**

**762 379**

(732) Cas Tel Media B.V.  
60, Winschoterdiep, NL-9723 AB GRONINGEN (NL).

## BRINK24

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, d'arpentage, électriques (tels qu'ordinateurs (portables) et produits apparentés), photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils destinés à l'enregistrement, la transmission et la reproduction de sons et d'images; supports de données magnétiques et supports audio (disques); distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à paiement anticipé; caisses enregistreuses, calculatrices, ordinateurs et appareils de traitement de données, extincteurs.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie, adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

35 Publicité, gestion des affaires commerciales; administration commerciale; services administratifs.

38 Télécommunications; émission de programmes radiophoniques et de télévision (également sous forme digitale ou par le biais d'Internet).

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; composition, production, montage et réalisation de programmes musicaux et de divertissements par la radio, par la télévision, par Internet, en direct ou autrement.

(822) BX, 31.01.2001, 684903.

(300) BX, 31.01.2001, 684903.

(831) DE.

(580) 23.08.2001

(151) **31.01.2001**

**762 380**

(732) BOREALIS A/S  
Lyngby Hovedgade 96, DK-2800 LYNGBY (DK).

(812) NO.

(842) limited liability company, DENMARK.

## AMBICAT

(511) 1 Chemicals used in industry; unprocessed artificial resins; unprocessed plastics; catalysts and polymer additives; cross-linking catalysts for polymers.

1 Produits chimiques destinés à l'industrie; résines artificielles à l'état brut; matières plastiques à l'état brut; catalyseurs et additifs polymériques; catalyseurs de réticulation pour polymères.

(821) NO, 31.01.2001, 200101496.

(300) NO, 31.01.2001, 200101496.

(832) CN, SG.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

**(151) 20.07.2001 762 381****(732)** President Fashion Ltd  
10, Brandbachstrasse, CH-8305 Dietlikon (CH).

AMANTIS

**(511)** 16 Imprimés dans le domaine de la mode.  
24 Linge de lit, couvertures de lit, linge de table (non en papier), linge de maison, linge de bain (à l'exception de l'habillement).

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

16 *Printed matter relating to fashion.*24 *Bed linen, bed blankets, table linen (not of paper), household linen, bath linen (except clothing).*25 *Clothing, footwear, headwear.***(822)** CH, 27.03.2001, 483838.**(300)** CH, 27.03.2001, 483838.**(831)** AT, DE, FR, IT.**(832)** GB.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**(151) 12.07.2001 762 382****(732)** de Grisogono S.A.  
59, rue du Rhône, CH-1204 Genève (CH).

ICY DIAMONDS

**(511)** 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.14 *Precious metals and their alloys and goods made of these materials or plated therewith included in this class, jewellery, precious stones, timepieces and chronometric instruments.***(822)** CH, 08.02.2001, 486806.**(300)** CH, 08.02.2001, 486806.**(831)** AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CU, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MA, MC, MK, PL, PT, RO, SI, SK, SM, UA, UZ, VN, YU.**(832)** DK, FI, GE, LT, NO, SE.**(580)** 23.08.2001**(151) 02.07.2001 762 383****(732)** Franz Grillmair  
16, Schnarrndorf, A-4621 Sipbachzell (AT).**PARTYFERKEL****(511)** 29 Viande.  
41 Planification de réceptions.  
42 Services de traiteurs.**(822)** AT, 02.07.2001, 197 221.**(831)** BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, SI.**(580)** 23.08.2001**(151) 21.06.2001 762 384****(732)** MONTAIGNE PUBLICATIONS  
(société anonyme)  
9, rue Verniquet, F-75017 PARIS (FR).**MONSIEUR**  
m a g a z i n e**(531)** 27.5.**(511)** 16 Journaux, revues, papier, produits de l'imprimerie, photographies.

38 Télécommunications, agence de presse et d'informations, communication par terminaux d'ordinateur, service télématique.

41 Éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; édition de livres, édition de revues; production de spectacles, production de films.

**(822)** FR, 13.02.1996, 96 610 851.**(831)** ES, IT.**(580)** 23.08.2001**(151) 25.06.2001 762 385****(732)** EUROPAY FRANCE(société anonyme à conseil  
d'administration)

44, rue Cambronne, F-75015 PARIS (FR).

**(842)** société anonyme à conseil d'administration, FRANCE.

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

**(531)** 26.2; 26.11; 27.5; 29.1.**(511)** 9 Cartes bancaires magnétiques.

35 Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau, conseils, informations et renseignements d'affaires; prise et traitement des commandes par informatique.

36 Affaires monétaires, affaires financières, émission de cartes de crédit, de chèques de voyages.

42 Réservation de chambres d'hôtel.

**(822)** FR, 17.01.2001, 01 3 077 122.**(300)** FR, 17.01.2001, 01/3 077 122.**(831)** CH, MC.**(580)** 23.08.2001**(151) 26.06.2001 762 386****(732)** Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40, D-42859 Remscheid (DE).

**SKAGEN****(541)** caractères standard / *standard characters.***(511)** 9 Appareils de mesure, de commande et de réglage.

11 Appareils de chauffage de toutes sortes.

42 Service d'ingénieur.

9 *Apparatus for measuring, control and adjustment.*11 *Heating appliances of all types.*42 *Services of an engineer.***(822)** DE, 29.03.2001, 301 04 926.2/11.

- (300) DE, 23.01.2001, 301 04 926.2/11.  
 (831) LV.  
 (832) DK, EE, LT, SE.  
 (580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **762 387**

- (732) KASTL, Heiner  
 Rehbachstraße 42, D-67141 Neuhausen (DE).

### PPM Therapie

- (541) caractères standard.  
 (511) 10 Dispositifs thérapeutiques et pour le diagnostic à usage médical, compris dans cette classe.  
 42 Services d'un thérapeute, services d'un médecin.  
 (822) DE, 19.06.2001, 300 73 919.2/10.  
 (831) AT, CH, ES, IT.  
 (580) 23.08.2001

(151) **16.07.2001** **762 388**

- (732) PAUL RAOUL JEAN MAURICE  
 RAYMOND ROBERT GAILLY  
 Rua Avelino Soares Belo 19, Varge Mondar,  
 P-2635-479 RIO DE MOURO (PT).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 1.5; 4.5; 24.17; 27.5; 29.1.  
 (591) Bleu et jaune.  
 (511) 42 Programmation pour ordinateurs.  
 (822) PT, 06.06.2001, 353509.  
 (300) PT, 12.02.2001, 353509.  
 (831) BX, CH, CN, DE, ES, FR, IT.  
 (580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001** **762 389**

- (732) BAUR VERSAND GMBH & CO  
 10 Bahnhofstraße, D-96224 Burgkunstadt (DE).

### Sondino

- (541) caractères standard.  
 (511) 24 Tissus et produits textiles, à savoir étoffes textiles, rideaux, linge de maison, linge de table, linge de lit; couvertures de lit.  
 (822) DE, 22.05.1991, 117 66 91/24.  
 (831) AT, BX, CH.  
 (580) 23.08.2001

(151) **17.07.2001** **762 390**

- (732) NITIN -  
 NOVA INDÚSTRIA DE TINTAS, S.A.  
 Av<sup>a</sup> D. Carlos I, n° 42, sobreloja, P-1200-649 LISBOA (PT).

NITIN-KIMUNOL

- (541) caractères standard.

(511) 2 Peintures, vernis, émaux pour la peinture, laques et siccatis pour peintures.

(822) PT, 04.07.2001, 354 064.

(300) PT, 05.03.2001, 354 064.

(831) ES.

(580) 23.08.2001

(151) **27.06.2001** **762 391**

- (732) ETABLISSEMENTS GOUTTEBARGE  
 La Croix de l'Alizier, Palladuc, F-63250 CHABRELO-CHE (FR).  
 (842) Société Anonyme, FRANCE.

### DELPHIS

- (541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement notamment outils et instruments tranchants, articles de coutellerie non électriques, coutellerie de cuisine, de table, couverts, fourchettes, cuillères et fusils à aiguiser, armes blanches, rasoirs.

8 *Hand tools and implements (hand-operated) including cutting instruments and tools, cutlery items (non-electrical), kitchen and table cutlery, forks, ladles and sharpening steels, cutting and stabbing weapons, razors.*

(822) FR, 18.01.2001, 01 3 077 335.

(300) FR, 18.01.2001, 01 3 077 335.

(831) IT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **23.07.2001** **762 392**

- (732) GD MIDEA HOLDING CO. LTD.  
 (GUANGDONG MEIDJ JITUAN GUFEN  
 YOUXIAN GONGSI)  
 Penglai Road, Beijiaozhen, Shunde City, Guangdong Province (CN).



- (531) 26.7.

(511) 11 Radiateurs électriques, appareils de climatisation, autocuiseurs électriques, ventilateurs, hottes aspirantes de cuisine, distributeurs d'eau potable, cuisinières électromagnétiques, cuisinières à gaz, appareils de cuisson à micro-ondes, déshumidificateurs de maison.

11 *Electric radiators, air-conditioning apparatus, electric pressure cookers, fans, kitchen extractor hoods, drinking water dispensers, electromagnetic cooking ranges, gas ranges, microwave ovens, dehumidifiers for household use.*

(822) CN, 07.01.2001, 1503283.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

- (832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.  
 (527) GB, SG.  
 (580) 23.08.2001

(151) **11.06.2001** **762 393**

- (732) S.C. GALEC,  
 Société Coopérative Anonyme à  
 Directoire et Conseil de Surveillance  
 52, rue Camille Desmoulins, F-92451 ISSY LES MOU-  
 LINEAUX CEDEX (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 7.1; 25.1; 27.1; 29.1.  
 (591) Rouge (pantone 185 CVC), orange (rouge 50% + jaune 100%), jaune (jaune 100%), bleu (pantone 2728 CVC).  
 (511) 30 Confiserie.  
 (822) FR, 08.02.2001, 01/3.081.688.  
 (300) FR, 08.02.2001, 01/3.081.688.  
 (831) BX, ES, HR, PL, PT, SI.  
 (580) 23.08.2001

(151) **11.06.2001** **762 394**

- (732) S.C. GALEC,  
 Société Coopérative Anonyme à  
 Directoire et Conseil de Surveillance  
 52, rue Camille Desmoulins, F-92451 ISSY LES MOU-  
 LINEAUX CEDEX (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

- (531) 27.5; 29.1.  
 (591) Rouge (pantone 185 CVC), orange (rouge 70% jaune 100%), bleu (pantone REFLEX BLUE CVC), jaune (jaune 30% + rouge 10%).

- (511) 30 Poudre cacaotée sucrée pour le petit-déjeuner.

(822) FR, 08.02.2001, 01/3.081.691.

(300) FR, 08.02.2001, 01/3.081.691.

(831) BX, ES, HR, PL, PT, SI.

(580) 23.08.2001

(151) **25.04.2001** **762 395**

- (732) Mundipharma AG  
 St. Alban-Rheinweg 74, CH-4006 Basel (CH).

#### PURDUE PHARMA

- (541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 3 Shampoing; savons; dentifrices; eau dentifrice; tous les produits précités ayant un effet pharmaceutique.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires, préparations diagnostiques et sanitaires; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés et invalides; complément alimentaire médical; produits pour la destruction des animaux nuisibles; désinfectants à usage hygiénique; préparations pour nettoyer la peau et lotions pour cheveux, ces produits ayant un effet pharmaceutique.

9 Appareils et instruments scientifiques, de laboratoire, de contrôle, appareils et instruments électroniques et électriques; vidéo et cassettes audiovisuelles pré-enregistrées, disques compacts; disques pour ordinateur et disques CD ROM; software ayant rapport à la médecine, à la pharmacie, au mode de vie et à l'hygiène; software d'ordinateur et publications électroniques disponibles en ligne se rapportant à la médecine, à la pharmacie, au mode de vie et à l'hygiène.

16 Produits d'imprimerie; publications, matériel d'instruction ou d'enseignement.

21 Peignes.

38 Transmissions d'informations et d'images se rapportant au domaine pharmaceutique, médical et hygiénique.

41 Education; instruction et formation dans le domaine pharmaceutique, médical et de l'hygiène; publication de livres, de textes et de revues; production, distribution et locations de vidéo, films et disques compacts.

42 Pharmacie médicale, services pharmacologiques et hygiéniques; services de conseil et de consultation, information se rapportant au domaine pharmaceutique, médical et hygiénique.

3 *Shampoos; soaps; dentifrices; mouthwash; all the aforesaid goods having pharmaceutical properties.*

5 *Pharmaceutical and veterinary products, diagnostic and sanitary preparations; dietetic substances for medical use, food for babies and invalids; medical food supplements; preparations for destroying vermin; disinfectants for sanitary purposes; skin-cleansing preparations and hair lotions, these goods having pharmaceutical properties.*

9 *Apparatus and instruments for scientific and laboratory use and for monitoring purposes, electronic and electrical appliances and instruments; pre-recorded video and audio-visual cassettes, compact disks; disks for computers and CDROMs; software relating to medicine, pharmaceuticals, lifestyle and hygiene; computer software and on-line electronic publications relating to medicine, pharmaceuticals, lifestyle and hygiene.*

16 *Printed matter; publications, instructional or teaching material.*

21 *Combs.*

38 *Transmission of information and images relating to pharmaceuticals, medicine and hygiene.*

41 *Education; instruction and training in the field of pharmaceuticals, medicine and hygiene; publication of books, texts and reviews; production, distribution and rental of videos, films and compact disks.*



42 *Pharmaceutical medicine, services relating to pharmacology and hygiene; advice and consulting services, information relating to pharmaceuticals, medicine and hygiene.*

(822) CH, 31.08.2000, 481125.

(831) CN, EG, KP.

(832) DK, FI, JP, NO, SE.

(580) 23.08.2001

(151) **15.06.2001** **762 396**

(732) Alusuisse Martinswerk GmbH  
110, Kölner Strasse, D-50127 Bergheim (DE).

### PERGOBRIGHT

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 1 Chemical products for the paper industry.  
1 *Produits chimiques destinés à l'industrie du papier.*

(822) DE, 30.05.2001, 300 92 082.2/01.

(300) DE, 18.12.2000, 300 92 082.2/01.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HU, IT, PT, YU.

(832) DK, FI, GB, JP, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **17.07.2001** **762 397**

(732) SUSAN GOLD LTD  
11, Meadowcroft Close, Horley, Surrey RH6 9EL (GB).  
(842) A company incorporated under the laws of the United Kingdom, United Kingdom.

### BLUE COTTON

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 3 Cosmetics; perfumes; eau de Cologne; body sprays and wipes and deodorants for personal use; toiletries; soaps and body washes; shampoos and lotions for the hair; essential oils.

3 *Cosmétiques; parfums; eau de Cologne; sprays corporels ainsi que lingettes et déodorants à usage personnel; produits de toilette; savons et solutions lavantes pour le corps; shampooings et lotions capillaires; huiles essentielles.*

(821) GB, 30.01.2001, 2259501.

(300) GB, 30.01.2001, 2259501.

(832) CH, CN, CZ, HU, JP, KE, KP, MA, NO, PL, RO, RU, SG, TR.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001** **762 398**

(732) AMPLIFON S.p.A.  
Via Ripamonti 131/133, MILANO (IT).  
(842) joint stock company, ITALY.

### A.M.P.ASS.

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 9 Electronic testers and calibrators for hearing aids (prosthesis) with audio and video, magnetic data carriers and electronic programs; videotapes.

42 Medical service of evaluation of hearing gaps.

9 *Appareils d'essai et d'étalonnage électroniques pour appareils auditifs (prothèses) avec supports de données audio, vidéo, magnétiques et programmes électroniques; bandes vidéo.*

42 *Services médicaux pour l'évaluation de lacunes au niveau auditif.*

(822) IT, 05.07.2001, 848578.

(300) IT, 16.01.2001, MI2001C000408.

(831) AL, BG, CH, CZ, EG, PL, RU, SI, SK.

(832) JP.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001** **762 399**

(732) AMPLIFON S.p.A.  
Via Ripamonti 131/133, MILANO (IT).  
(842) joint stock company, ITALY.

**amplifit**

(531) 27.5.

(571) The mark consists in the fancy word AMPLIFIT, the portion AMPLI is written in small block letters and the suffix "FIT" is written in small italic letters. / *La marque est constituée du terme de fantaisie AMPLIFIT, le préfixe AMPLI étant écrit en caractères d'imprimerie minuscules et le suffixe "FIT" en caractères italiques minuscules.*

(511) 9 Electronic testers and calibrators for hearing aids (prosthesis) with audio and video, magnetic data carriers and electronic programs; videotapes.

42 Medical service of evaluation of hearing gaps.

9 *Appareils d'essai et d'étalonnage électroniques pour appareils auditifs (prothèses) avec supports de données audio, vidéo, magnétiques et programmes électroniques; bandes vidéo.*

42 *Services médicaux pour l'évaluation de lacunes au niveau auditif.*

(822) IT, 05.07.2001, 848579.

(300) IT, 16.01.2001, MI2001C000411.

(831) AL, BG, CH, CZ, EG, PL, RU, SI, SK.

(832) JP.

(580) 23.08.2001

(151) **27.06.2001** **762 400**

(732) PERRIER VITTEL S.A.  
(Société Anonyme)  
F-30310 VERGEZE (FR).  
(842) Société Anonyme, FRANCE.

### Perrier, e-bottle

(511) 32 Eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux traitées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées; boissons aux fruits, jus de fruits, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcoolisées; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

32 *Still water, sparkling or aerated water, processed water, spring water, mineral water, flavored water; fruit drinks, fruit juices, nectars, lemonades, soft drinks and other non-alcoholic beverages; syrups and other preparations for making beverages.*

(822) FR, 29.12.2000, 00 3 074 747.

(300) FR, 29.12.2000, 00 3 074 747.

(831) AL, BA, BG, BY, CH, CN, CZ, HR, HU, LI, LV, MC, MD, MK, PL, RO, RU, SI, SK, SM, UA, YU.

(832) EE, GE, IS, JP, LT, NO, SG.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) **08.06.2001**

**762 401**

(732) N.V. Organon

6, Kloosterstraat, NL-5349 AB OSS (NL).

(842) N.V.



## Health matters

(531) 26.1; 27.5.

(511) 41 Organization of conferences, exhibitions, seminars and other such events, as well as teaching and training; publishing, issuing and dissemination of printed information and literature, all aforesaid services in the fields of medicine and medical science.

42 Industrial property management and exploitation; information on the subject of medicine and medical science.

41 *Organisation de conférences, expositions, séminaires et autres manifestations, ainsi qu'enseignement et formation; publication et diffusion d'information et de documentation imprimée, tous les services précités concernant la médecine et la science médicale.*

42 *Gestion et exploitation de la propriété industrielle; informations concernant la médecine et la science médicale.*

(822) BX, 03.05.2001, 684956.

(300) BX, 03.05.2001, 684956.

(831) CH, CN, RU.

(832) JP, NO.

(580) 23.08.2001

(151) **15.06.2001**

**762 402**

(732) RENAULT

société anonyme

F-92100 BOULOGNE-BILLANCOURT (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

(750) RENAULT, Bernard HAGEGE, Département Propriété Intellectuelle 0268, QLQ R 15 7 34, F-92513 BOULOGNE-BILLANCOURT CEDEX (FR).

### NEW DEAL

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 12 Amortisseur de suspension pour véhicules, antivols pour véhicules, appui-tête pour sièges de véhicules, automobiles, amortisseurs pour automobiles, bandages pour automobiles, capots pour automobiles, carrosseries pour automobiles, chaînes pour automobiles, châssis pour automobiles, pare-chocs pour automobiles, stores et pare-soleil pour automobiles, avertisseurs contre le vol des véhicules, avertisseurs de marche arrière pour véhicules, avertisseurs sonores pour véhicules, porte-bagages pour véhicules, bandages de roues pour véhicules, bandages antidérapants pour véhicules, barres de torsions pour véhicules, bielles pour véhicules terrestres (autres que parties de moteurs), boîtes de vitesses pour véhicules ter-

restres, bouchons pour réservoirs à essence de véhicules, pare-brise, camionnettes, fourgonnettes, camions, capotes de véhicules, capots de moteurs pour véhicules, carrosseries, carter pour organes de véhicules terrestres (autres que pour moteurs), ceintures de sécurité pour sièges de véhicules, chaînes antidérapantes, chaînes de commande pour véhicules terrestres, chaînes motrices pour véhicules terrestres, châssis de véhicules, circuits hydrauliques pour véhicules, convertisseurs de couple pour véhicules terrestres, démultiplicateurs pour véhicules terrestres, indicateurs de direction pour véhicules, moteurs électriques pour véhicules terrestres, véhicules électriques, embrayages pour véhicules terrestres, siège de sécurité pour enfants pour véhicules, engrenages pour véhicules terrestres, enjoliveurs, enveloppes (pneumatiques), plombs pour l'équilibrage des roues de véhicules, essieux, fusées d'essieux, essuie-glace, garnitures de freins pour véhicules, sabots de freins pour véhicules, segments de freins pour véhicules, freins de véhicules, frettes de moyeux, hayons élévateurs (parties de véhicules terrestres), housse de véhicules, housses pour siège de véhicules, jantes de roues de véhicules, moteurs pour véhicules terrestres, machines motrices pour véhicules terrestres, moyeux de roues de véhicules, pare-boue, pare-chocs de véhicules, pneumatiques, pompes à air (accessoires de véhicules), portes de véhicules, porte-skis pour automobiles, mécanisme de propulsion pour véhicules terrestres, remorques (véhicules), attelage de remorques pour véhicules, ressorts amortisseurs pour véhicules, ressorts de suspension pour véhicules, rétroviseurs, roues de véhicules, roues libres pour véhicules terrestres, harnais de sécurité pour siège de véhicules, siège de véhicules, voitures de sport, tracteurs, traîneaux (véhicules), voitures de tramways, arbres de transmission pour véhicules terrestres, mécanismes de transmission pour véhicules terrestres, turbines pour véhicules terrestres, dispositifs antiéblouissants pour véhicules, capitonnage, garnitures intérieures de véhicules, pneumatiques pour véhicules, vitres de véhicules, volants pour véhicules, véhicules à locomotion par terre, voitures.

36 Consultation et informations en matière d'assurances, services d'assurance, crédit, crédit-bail, consultation et informations en matière financière, affaires financières, services de financement, financement automobile, gestion financière de fret.

37 Informations en matière de réparation de véhicules, assistance en cas de pannes de véhicules (réparation), entretien de véhicules, services de réparation de véhicules, stations-service, nettoyage et lavage de véhicules, graissage de véhicules, polissage de véhicules, traitement préventif contre la rouille pour véhicules, rechapage de pneus, vulcanisation de pneus.

39 Transport en automobile, services de chauffeurs, informations en matière de transport, location de véhicules, location de véhicules avec option d'achat, location de véhicules longue durée, messagerie (courrier ou marchandises), transport de passagers, réservation de places (transports), stockage, services de transit, courtage de transport, assistance en cas de pannes de véhicules (remorquage), camionnage, location de garages, location de places de stationnement.

12 *Suspension shock absorbers for vehicles, anti-theft devices for vehicles, head-rests for vehicle seats, automobiles, shock absorbers for automobiles, automobile tires, automobile hoods, automobile bodies, automobile chains, automobile chassis, bumpers for automobiles, sun shields and visors for automobiles, anti-theft alarms for vehicles, reversing alarms for vehicles, horns for vehicles, luggage carriers for vehicles, tires for vehicle wheels, anti-skid tires for vehicles, torsion bars for vehicles, connecting rods for land vehicles (other than parts of motors and engines), gearboxes for land vehicles, caps for vehicle petrol tanks, windshields, pickup trucks, light trucks, trucks, hoods for vehicles, hoods for vehicle engines, vehicle bodies, crankcases for land vehicle components (other than for engines), safety belts for vehicle seats, anti-skid chains, driving chains for land vehicles, transmission chains for land vehicles, vehicle chassis, hydraulic circuits for vehicles, torque converters for land vehicles, reduction gears for land vehicles, direction signals for vehicles, electric motors for*

land vehicles, electric vehicles, clutches for land vehicles, vehicle safety seats for children, gearing for land vehicles, hubcaps, casings for pneumatic tires, balance weights for vehicle wheels, axles, axle journals, windshield wipers, brake linings for vehicles, brake shoes for vehicles, brake segments for vehicles, brakes for vehicles, bands for wheel hubs, elevating tailgates (land vehicle parts), vehicle covers, seat covers for vehicles, rims for vehicle wheels, engines for land vehicles, driving motors for land vehicles, hubs for vehicle wheels, mudguards, vehicle bumpers, pneumatic tires, air pumps (vehicle accessories), doors for vehicles, ski carriers for cars, propulsion mechanisms for land vehicles, trailers (vehicles), trailer hitches for vehicles, shock absorbing springs for vehicles, vehicle suspension springs, rearview mirrors, vehicle wheels, freewheels for land vehicles, security harness for vehicle seats, vehicle seats, sports cars, tractors, sleighs (vehicles), tractors, transmission shafts for land vehicles, transmissions for land vehicles, turbines for land vehicles, anti-glare devices for vehicles, quilted upholstery, upholstery padding for vehicles, vehicle tires, windows for vehicles, steering wheels, land craft, motor cars.

36 Insurance consultancy and information, insurance services, credit, lease-purchase financing, consultancy and information relating to finance, financial affairs, financing services, financing relating to automobiles, financial management of freight.

37 Vehicle repair information, vehicle breakdown assistance (repair), vehicle maintenance, vehicle repair services, vehicle service stations, vehicle cleaning and washing, vehicle lubrication, vehicle polishing, anti-rust treatment for vehicles, retreading of tires, vulcanization of tires.

39 Car transportation, chauffeur services, transportation information, vehicle rental, vehicle rental with an option to purchase, long-term vehicle rental, courier services (messages or merchandise), passenger transportation, booking of seats (transportation services), storage, freight forwarding services, transportation brokerage, vehicle breakdown assistance (towing), hauling, garage rental, parking space rental.

(822) FR, 27.03.1998, 98 725 218.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, LI, MC, PL, PT, RO, SI, SK, SM.

(832) DK, FI, GB, GR, IS, JP, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **13.07.2001** **762 403**

(732) OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.

43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072 (JP).

(842) Joint-stock company, Japan.

(750) OLYMPUS OPTICAL CO., LTD., 3, Kuboyamacho 2-chome, Hachioji-shi, Tokyo 192-8512 (JP).

## EYE-TREK

(511) 9 Electric wires and cables; photographic apparatus and instruments; cinematographic apparatus and instruments; optical apparatus and instruments; telecommunication machines and apparatus; electronic machines, apparatus and their parts; amusement machines and devices for use in amusement parks; and consumer video games, and game software downloadable from computer networks.

10 Medical apparatus and instruments, namely diagnostic apparatus and instruments, surgical apparatus and instruments, therapeutic apparatus and instruments, hospital supportive equipment, dental apparatus and instruments, veterinary apparatus and instruments, auxiliary medical devices and orthodontic apparatus and medical X-ray apparatus.

28 Toys; and dolls.

41 Providing amusement facilities.

9 Fils et câbles électriques; appareils et instruments photographiques; appareils et instruments cinématographiques; appareils et instruments optiques; machines et appareils de télécommunication; machines, appareils électroniques et leurs pièces; machines et appareils de divertissement pour parcs d'attractions; jeux vidéo pour les consommateurs et logiciels de jeu téléchargeables depuis des réseaux informatiques.

10 Appareils et instruments médicaux, notamment appareils et instruments de diagnostic, appareils et instruments chirurgicaux, appareils et instruments thérapeutiques, équipement de soutien hospitalier, appareils et instruments dentaires, appareils et instruments vétérinaires, appareils médicaux auxiliaires et appareils d'orthodontie ainsi qu'appareils de radiographie médicale.

28 Jouets et poupées.

41 Mise à disposition de matériel de divertissement.

(822) JP, 24.09.1999, 4317960.

(832) AU.

(580) 23.08.2001

(151) **05.07.2001**

**762 404**

(732) Südsalz GmbH

75, Ridlerstrasse, D-80339 München (DE).

## MONTESOL

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 3 Soaps, perfumery; cosmetics, hair lotions, dentifrices, particularly of the type in which salt is used or added, salt with extracts of camomile as bath salts.

5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations, particularly of the type in which salt is used or added; salt pastilles, nose drops or sprays, particularly brine nose drops or sprays, salt for inhalation or for preparing a nose rinsing liquid, particularly in dosage bags, bath salts for medical purposes, particularly of the type in which extracts of camomile are added; salt as an additive to water for dermatological upgrading for use in bathtubs, baths and swimming pools, also provided with aromatic extracts and/or natural herbs; nutritional additives for medical purposes; particularly vitamin preparations, mineral preparations and amino acid preparations.

30 Salt, seasonings, spices; flours and cereal preparations, bread, pastries, particularly savoury biscuits, pretzel sticks and other snacks (included in this class); honey, treacle, yeast, baking powder; mustard; vinegar, sauces (condiments); coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes.

3 Savons; produits de parfumerie, cosmétiques, lotions capillaires, dentifrices, notamment avec utilisation ou adjonction de sel, sel aux extraits de camomille, tels que sels de bain.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, notamment avec utilisation ou adjonction de sel; tels que pastilles de sel, gouttes ou pulvérisateurs nasals, notamment gouttes ou pulvérisateurs nasals au saumure, sel pour inhalation ou pour la préparation de sérum physiologique pour rincer le nez, en particulier sous forme de doses posologiques, sels de bain à usage médical, notamment aux extraits de camomille; sel en tant qu'additif pour l'eau afin d'améliorer l'effet dermatologique utilisé dans les baignoires, bains, et piscines, également aux extraits aromatiques et/ou aux plantes naturelles; additifs nutritionnels à usage médical, en particulier préparations vitaminées, préparations de sels minéraux et préparations d'acides aminés.

30 Sel, assaisonnements, épices; préparations de farines et céréales, pain, pâtisseries, notamment biscuits salés, bretzels en bâtonnets et autres aliments à grignoter (compris dans cette classe); miel, mélasse, levure, poudre à lever; mou-

*tarde; vinaigres, sauces (condiments); café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café.*

(822) DE, 22.05.2000, 300 07 341.0/30.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, PT.

(832) JP.

(580) 23.08.2001

(151) **20.09.2000** **762 405**

(732) H.P. Bulmer Limited

The Cider Mills, Plough Lane, Hereford, HR4 0LE (GB).

(842) A Company incorporated in England and Wales, England and Wales (part of the United Kingdom).

### PUBSERVE

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 25 Clothing, footwear and headgear.

32 Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

33 Alcoholic beverages (except beers); cider; perry.

35 Advertising and promotion services and information services relating thereto; business information services; all provided on-line from a computer database or the Internet; compilation of advertisements for use as web pages on the Internet; advertising; business promotion; provision of information and advice on the supplying and promoting of commodities and selection and display of goods; provision of information and advice to the prospective purchasers of food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products; all of the aforesaid provided on-line from a computer database or via the Internet or provided by other means; compilation and transaction of data; compilation of advertisements for use as web pages on the Internet; auctioneering services; arranging and conducting of auction sales; retail services, provided electronically or via the Internet; advertising and business services including the compilation and transaction of data and advertisements; retail services and services for the ordering of goods, all provided on line; distribution of advertising matter; retailing services in respect of food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products; information, advice and assistance relating to all the aforementioned services and to the provision of the aforesaid services via a global electronic communication network; retail services relating to food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products; compilation, storage, analysis, retrieval and provision of information; retail services; the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods, said goods being food and both alcoholic and non alcoholic beverages, enabling customers to conveniently view and purchase those goods in a wholesale outlet; consultancy services in relation to aforementioned services.

36 Information services relating to finance and insurance, provided on-line from a computer database or the Internet; home banking; Internet banking.

37 Information services relating to repair or installation, provided on-line from a computer database or the Internet; installation and repair of telecommunication apparatus and of computer hardware; maintenance and repair of bar (drink) equipment, catering equipment, beverage processing apparatus and vending machines.

38 Telecommunication of information (including web pages), computer programs and any other data; electronic mail services; providing user access to the Internet (service providers); providing telecommunications connections to the Internet or databases; telecommunication gateway services.

39 Transporting goods including food and beverages; delivery of goods including food and beverages; packaging and storage of goods including food and beverages; warehousing of goods including food and beverages.

41 Education and training services; sporting and cultural activities; education or entertainment and information relating thereto provided on-line from a computer database or the Internet or provided by other means; providing on-line electronic publications (not downloadable); publication of electronic books and journals on-line; provision of information relating to all of the aforesaid services; education and training services in relation to food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products; publication of electronically displayable text, graphic, picture and sound information in relation to food and beverage, alcoholic and non alcoholic beverage products; publication of printed matter; entertainment services in relation to food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products; provision of information in relation to the aforesaid services and to the provision of the aforesaid services via a global electronic communication network; electronic games services provided by means of the Internet; education, training and teaching services relating to food and beverages; provision of multi-media and information services in relation to the aforementioned services; all the aforementioned services also being provided on-line and via Internet services, interactive database information services and electronic database services.

42 Providing information via the Internet in relation to food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products; preparation of food and drink; catering services; restaurant services; cafe and cafeteria services; snack-bar services; bar services; bar cellar services; fast-food restaurant services; computer services; leasing of access time to an electronic on-line network for information retrieval; creating and maintaining web sites; hosting the web sites of others; news and current affairs information relating to the food and beverage industry; hotel reservation services; updating and design of computer software; design, drawing and commissioned writing, all for the compilation of web pages on the Internet; design, production and maintenance of computer software for use in relation to information exchange; services in relation to the creation, maintenance and hosting of web sites on the Internet; computer rental; installation and maintenance of computer software; leasing access time to a computer database (other than by Internet service providers); electronic database services including interactive database services providing and allowing for the exchange of information relating to food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products; information and advisory services relating to all the aforementioned services and to the provision of the aforesaid services via a global electronic communication network; services in connection with information relating to food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products; provision of information on food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products, by means of an interactive, on-line web site on the global computer information network database, multi-media services, being in the nature of interactive exchanges of information relating to food and beverages, alcoholic and non alcoholic beverage products; provision of information and advisory services in relation to the aforementioned services, provided on-line from a computer database or via the Internet; database, on-line and Internet information, advisory and consultancy services in relation to the aforementioned services; interactive database services in relation to the aforementioned services; consultancy services relating to the aforementioned services.

25 *Vêtements, chaussures et chapellerie.*

32 *Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.*

33 *Boissons alcooliques (à l'exception des bières); cidre; poiré.*

35 *Services publicitaires et promotionnels ainsi que services d'informations s'y rapportant; informations en affaires; tous fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou d'Internet; compilation d'annonces pour usage en tant que pages Web sur Internet; publicité; promotion des affaires; services d'informations et de conseils en matière de*

fourniture et de promotion de marchandises et de présentation de produits; services d'informations et de conseils aux acheteurs potentiels de produits alimentaires et de boissons, de produits de boissons alcooliques et non alcooliques; tous les services précités étant fournis en ligne par le biais d'une base de données informatique ou par Internet ou encore par d'autres moyens; compilation et transaction de données; compilation d'annonces pour usage en tant que pages Web sur Internet; ventes publiques; organisation et conduite de ventes aux enchères; services de vente au détail, par voie électronique ou par Internet; services de publicité et d'affaires comprenant la compilation et la transaction de données et d'annonces; services de vente au détail et services pour la commande de produits, tous étant fournis en ligne; distribution de matériel publicitaire; services de vente au détail d'aliments et de boissons, de produits de boissons alcooliques et non alcooliques; services d'informations, de conseils et d'assistance relatifs aux services précités ainsi qu'à la fourniture de ces services par le biais d'un réseau de communication mondial; services de vente au détail d'aliments et de boissons et de produits de boissons alcooliques et non alcooliques; compilation, stockage, analyse, extraction et mise à disposition d'informations; regroupement pour le compte de tiers de produits divers, ces produits étant des aliments et des boissons alcooliques et non alcooliques, afin de permettre au consommateur des voir et d'acheter ces produits commodément dans un point de vente en gros; services de conseils relatifs aux services précités.

36 Services d'informations en matière de finances et d'assurances, fournis en ligne par le biais d'une base de données informatique ou par Internet; services bancaires à domicile; services bancaires par Internet.

37 Services d'informations en matière de réparation ou d'installation, fournis en ligne par le biais d'une base de données informatique ou par Internet; installation et réparation d'appareils de télécommunications et de matériel informatique; maintenance et réparation de matériel de bar, de matériel de restauration, d'appareils de transformation des boissons et de machines à prépaiement.

38 Télécommunication d'informations (notamment de pages Web), de programmes informatiques et de toutes autres données; services de messagerie électronique; mise à disposition d'accès à Internet (prestataires de services); mise à disposition d'accès de télécommunication à Internet ou à des bases de données; services d'une passerelle de télécommunications.

39 Transport de marchandises notamment d'aliments et de boissons; livraison de marchandises notamment d'aliments et de boissons; emballage et stockage de marchandises notamment d'aliments et de boissons; entreposage de marchandises notamment d'aliments et de boissons.

41 Services d'éducation et de formation; activités sportives et culturelles; éducation et divertissement ainsi qu'informations en ces matières fournies en ligne par le biais d'une base de données informatique, par Internet ou par d'autres moyens; mise à disposition en ligne de publications électroniques (non téléchargeables); publication en ligne de livres et de revues électroniques; informations relatives à tous les services précités; services éducatifs et de formation en matière d'aliments et de boissons, de produits de boissons alcooliques et non alcooliques; publication de textes, graphiques, images et d'informations sonores affichables électroniquement en matière d'aliments et de boissons, de produits de boissons alcooliques et non alcooliques; publication d'imprimés; services de divertissement relatifs aux aliments et aux boissons, aux produits de boissons alcooliques et non alcooliques; informations relatives aux services précités ainsi qu'à la fourniture des services précités par le biais d'un réseaux de communication électronique mondial; services de jeux électroniques fournis par le biais d'Internet; services d'éducation, de formation et d'enseignement en matière d'aliments et de boissons; fourniture de services multimédias et d'information relatifs aux services précités; tous les services précités étant également fournis en ligne et par le biais de services Internet, de services de bases de données

d'informations interactives et de services de bases de données électroniques.

42 Services d'information par le biais d'Internet en matière d'aliments et de boissons, de produits de boissons alcooliques et non alcooliques; préparation d'aliments et de boissons; services de traiteurs; services de restaurants; services de cafés et de cafétérias; services de snack-bars; services de bars; services de bars-caves; services de restaurants à restauration rapide; services informatiques; location de temps d'accès à un réseau électronique en ligne pour l'extraction d'informations; création et maintenance de sites Web; hébergement de sites Web pour le compte de tiers; services de nouvelles et d'informations générales concernant l'industrie alimentaire et des boissons; services de réservation d'hôtels; mise à jour et conception de logiciels; services d'élaboration, de conception et d'écriture sur commande, tous pour la compilation de pages Web sur Internet; conception, élaboration et maintenance de logiciels pour l'échange d'informations; services en rapport avec la création, la maintenance et l'hébergement de sites Web sur Internet; location d'ordinateurs; installation et maintenance de logiciels; location de temps d'accès à une base de données informatique (autrement que par des prestataires de services Internet); services de bases de données électroniques, notamment services de bases de données interactives permettant l'échange d'informations en matière d'aliments et de boissons, de produits de boissons alcooliques et non alcooliques; services d'informations et de conseils relatifs à tous les services précités ainsi qu'à la fourniture de ces services par le biais d'un réseau de communication électronique mondial; services en rapport avec les informations en matière d'aliments et de boissons, de produits de boissons alcooliques et non alcooliques; services d'information en matière d'aliments et de boissons, de produits de boissons alcooliques et non alcooliques, par le biais d'un site Web en ligne sur la base de données informatique du réseau d'information mondial, services multimédias sous forme d'échanges d'informations en matière d'aliments et de boissons, de produits de boissons alcooliques et non alcooliques; services d'informations et de conseils relatifs aux services précités, fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par le biais d'Internet; services d'informations, de conseils et de consultation en ligne et par le biais d'Internet relatifs aux services précités; services de bases de données interactifs relatifs aux services précités; services de consultation relatifs aux services précités.

(821) GB, 08.09.2000, 2245172.

(832) CH, CN, NO, PL.

(580) 23.08.2001

**(151) 13.02.2001 762 406**

- (732)** GENERAL BISCUITS BELGIE  
1, De Beukelaer-Pareinlaan, B-2200 HERENTALS (BE).
- (842)** naamloze vennootschap, Belgique.
- (750)** Benoît Barne - Directeur Marques & Modèles Groupe Danone, 7, rue de Téhéran, F-75008 Paris (FR).



(Voir original en couleur à la fin de ce volume /  
See original in color at the end of this issue.)

- (531)** 2.1; 8.1; 24.9; 28.1; 29.1.
- (561)** Mini Brinz Goût Chocolat.
- (591)** Blanc, rouge, jaune, doré et différentes teintes de brun et de bleu. / White, red, yellow, gold and various shades of brown and blue.
- (511)** 30 Biscuits, pâtisserie.  
30 Biscuits, pastries.
- (822)** BX, 17.08.2000, 677202.
- (300)** BX, 17.08.2000, 677202.
- (831)** AL, AM, AZ, BA, BG, BT, BY, CZ, DZ, EG, HR, HU, KE, KG, KZ, LR, LS, LV, MA, MD, MK, MZ, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SZ, TJ, UA, UZ, YU.
- (832)** EE, GE, GR, LT, TM, TR.
- (580)** 23.08.2001

**(151) 10.03.2001 762 407**

- (732)** SFS Industrie Holding AG  
Nefenstrasse 30, CH-9435 Heerbrugg (CH).

**INARTIS**

- (541)** caractères standard / standard characters.
- (511)** 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; éléments de construction métalliques transportables; matériaux de construction métalliques pour voies ferrées; câbles et fils métalliques (non utilisables à des fins électriques); articles de serrurerie et de petite quincaillerie; tubes métalliques; vis et pièces métalliques de tout genre, y compris écrous, rivets, boulons, clous, ferrures, chevilles, plaques et plaquettes de répartition des charges; éléments et dispositifs de fixation pour l'industrie et la construction y compris leurs composants et accessoires; chevilles; rails métalliques profilés, châssis métalliques de fenêtres; garnitures métalliques de meubles, garnitures métalliques pour fenêtres et pour portes; charnières métalliques.

7 Machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres), accouplements et courroies d'entraînement (sauf pour véhicules terrestres); machines (comprises dans cette classe) pour l'industrie métallurgique ou de travail du bois, pour le bâtiment, les artisans et bricoleurs.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement.

20 Vis et écrous, chevilles et pièces d'arrêt en matières plastiques; garnitures non métalliques de meubles, garnitures non métalliques pour fenêtres et pour portes; charnières en matières synthétiques.

6 Common metals and their alloys; metallic building materials; transportable metal building elements; metal construction materials for railway tracks; metal cables and wires (not for electrical use); locksmithing and hardware articles; metal pipes; metal screws and parts of all types, including nuts, rivets, bolts, nails, iron fittings, pegs, load distributing plates and wafers; fixing elements and devices for industrial use and for building including their components and accessories; pins; profiled metallic rails, metallic window frames; metallic furniture fittings, metallic door and window fittings; metal hinges.

7 Machine tools; engines and motors (other than for land vehicles), couplings and driving belts (except for land vehicles); machines (included in this class) for the metallurgy or woodworking industry and for building, craftwork and do-it-yourself.

8 Hand-operated hand tools and implements.

20 Screws and nuts, pins and fastening parts made of plastic; non metallic furniture fittings, non metallic door and window fittings; hinges made of synthetic materials.

- (822)** CH, 19.09.2000, 482461.
- (300)** CH, 19.09.2000, 482461.
- (831)** AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.
- (832)** AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, LT, NO, SE, SG, TM, TR.
- (527)** GB, SG.
- (580)** 23.08.2001

**(151) 28.05.2001 762 408**

- (732)** HAMÉ, a.s.  
CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).



- (531)** 8.1; 25.1; 27.5; 28.5.
- (561)** PASTET OSOBENNYJ s orechami i baklazanami Hamé.
- (511)** 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.  
29 Meat extracts, pâtés, tinned vegetables, tinned meat.

- (822) CZ, 20.11.2000, 228962.  
 (831) KZ, RU, UA.  
 (832) EE.  
 (580) 23.08.2001

(151) **28.05.2001** **762 409**

- (732) HAMÉ, a.s.  
 CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).



- (531) 8.7; 25.1; 27.5; 28.5.  
 (561) PASTET KUPECESKIJ s kopcenym okorokom Hamé.  
 (511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.  
 29 *Meat extracts, pâtés, tinned vegetables, tinned meat.*  
 (822) CZ, 20.11.2000, 228963.  
 (831) KZ, RU, UA.  
 (832) EE.  
 (580) 23.08.2001

(151) **28.05.2001**

**762 410**

- (732) HAMÉ, a.s.  
 CZ-687 03 Babice .... 572 (CZ).



- (531) 3.7; 25.1; 27.5; 28.5.  
 (561) PASTET IZ UTKI s cernoslivom Hamé.  
 (511) 29 Extraits de viande, pâtés, conserves de légumes, conserves de viande.  
 29 *Meat extracts, pâtés, tinned vegetables, tinned meat.*  
 (822) CZ, 20.11.2000, 228960.  
 (831) KZ, RU, UA.  
 (832) EE.  
 (580) 23.08.2001

(151) **07.02.2001**

**762 411**

- (732) ACESA TELECOM, S.A.  
 Plaza Gala Placidia, 1, E-08006 BARCELONA (ES).  
 (842) Société Anonyme.



(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume /  
 See color reproduction at the end of this issue.)

- (531) 26.4; 27.5; 27.7; 29.1.  
 (591) Blanc, bleu et bleu blanc. Fond en bleu, lettre "A" en blanc et dessin en bleu blanc. / *White, blue and light blue. Blue background, letter "A" in white and design in light blue.*  
 (511) 9 Émetteurs (télécommunication), émetteurs de signaux électroniques; appareils pour la phototélégraphie (télévision); appareils d'intercommunication; programmes d'ordinateurs enregistrés, appareils de radio; appareils pour l'enregistrement du son; cartes magnétiques, appareils téléphoniques.

16 Produits de l'imprimerie, tickets, carnets, affiches, étiquettes adhésives, étiquettes non en tissu, catalogues, circulaires, produits pour écrire, produits de l'imprimerie, manuels, cartes géographiques, agendas, articles de papeterie, livres, revues et publications.

37 Services d'installation, de maintien, de réparation et de conservation d'infrastructures et de réseaux de communication.

38 Services de télécommunications et de communications, y compris communications par terminaux d'ordinateur ainsi que communications digitales et à travers des réseaux informatiques mondiaux; location d'appareils de télécommunication, informations sur les télécommunications.

42 Services de projets et de conseils techniques concernant des infrastructures et des réseaux de communication.

9 *Transmitters (telecommunication), transmitters of electronic signals; phototelegraphic apparatus (television); intercommunication apparatus; recorded computer programs, radios; sound recording apparatus; magnetic cards, telephone apparatus.*

16 *Printed matter, tickets, notebooks, posters, adhesive labels, non-textile labels, catalogues, circulars, products for writing, printed products, manuals, maps, agendas, stationery, books, reviews and publications.*

37 *Installation, maintenance, repair and preservation of communication networks and infrastructures.*

38 *Telecommunication and communication services, including communications via computer terminals as well as digital communications and communications via global computer networks; rental of telecommunication apparatus, information about telecommunications.*

42 *Technical advice and studies relating to communication networks and infrastructure.*

(822) ES, 03.11.2000, 2.305.492; 03.11.2000, 2.305.493; 05.09.2000, 2.305.494; 05.09.2000, 2.305.495.

(831) AT, BX, DE, IT, PT.

(832) FI, GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 26.12.2000

762 412

(732) SUPERDIPLO, S.A.  
Hermann Hesse, 7, Polígono Guadalhorce, E-29004 MALAGA (ES).

**supersol**

(Voir reproduction couleur à la fin de ce volume.)

(531) 27.5; 29.1.

(591) Rouge, jaune.

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; gels, shampoings, détergents, vernis à ongles, laques, tubes de rouge à lèvres, nécessaires de cosmétique; lessives.

16 Papier et produits en papier, carton et produits en carton, éditions, formulaires, journaux et périodiques, livres, articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; magazines et publications; papier hygiénique; couches cellulosiques, sacs poubelles en papier et en plastique, serviet-

tes en papier; papier d'emballage pour aliments; nappes en papier.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Gin, brandy, whisky, rhum, anisette, cidre, vins, spiritueux, vins mousseux, liqueurs et toutes boissons alcoolisées comprises dans cette classe.

35 Promotion d'affaires, études de marché, organisation d'entreprises; représentation, exclusivité commerciale et import-export de toutes sortes d'articles, en particulier de produits alimentaires, de boissons, de produits de parfumerie, de droguerie, de nettoyage, d'hygiène, d'articles textiles et de confection, de jouets, de toutes sortes d'articles de décoration, de cadeau et pour le ménage; publicité; services de vente au détail dans des commerces d'articles en tout genre, en particulier de produits alimentaires, de boissons, de produits de parfumerie, de droguerie, de nettoyage, d'hygiène, d'articles textiles et de confection, de jouets, de machines, de meubles, d'appareils électroménagers, de musique et de son, de toutes sortes d'articles de décoration, de cadeau et pour le ménage; conseil en matière de cession d'affaires et d'administration d'affaires et de toutes sortes de marchés publics ou privés, de centres commerciaux et de galeries commerciales d'alimentation ainsi que services d'émission de franchises relatifs à l'aide à l'exploitation ou à la direction d'une entreprise commerciale.

39 Services de transport; services d'emballage et d'entreposage de marchandises; services d'organisation de voyages.

42 Services de projets et d'évaluations techniques; services fournis par des établissements chargés principalement de procurer des aliments ou des boissons destinés à la consommation; restaurants; self-services; services rendus par une organisation à ses propres membres et associés; sélection de personnel.

(822) ES, 05.03.1996, 1792526; 05.07.1996, 1964920; 20.12.2000, 2326778; 20.12.2000, 2326779; 26.12.2000, 2328369; 05.03.1996, 1792528; 03.03.1995, 1792529; 20.12.2000, 2326780; 22.05.1996, 1964928.

(300) ES, 28.06.2000, 2328369; classe 32

(831) MA.

(580) 23.08.2001

(151) 15.02.2001

762 413

(732) Mediasource AG  
92, Gerresheimer Straße, D-40721 Hilden (DE).

**mediasource**

(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.1; 27.5; 29.1.

(591) Blanc, noir, rouge.

(511) 9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son et des images; logiciels, en particulier programmes d'ordinateur pour l'utilisation des services de télécommunication, programmes d'ordinateur en rapport avec et



pour l'accès à des réseaux d'ordinateurs, bases de données et boîtes aux lettres ainsi que produits logiciels pour le commerce électronique, la banque à domicile et Internet, bases de données; appareils et instruments électriques compris dans cette classe; machines à calculer, machines pour le traitement d'informations et ordinateurs, composants matériels d'ordinateurs, compris dans cette classe.

35 Publicité; gestion des affaires, en particulier facturation et services de comptabilité pour le paiement pour compte de tiers; administration de l'entreprise et travaux de bureau pour compte de tiers, consultation se rapportant à l'économie d'entreprise, réalisation et conclusion d'opérations commerciales pour compte de tiers, fourniture d'informations pour des tiers; prestations de services d'un organisateur de commerce électronique, à savoir présentation de marchandises et de prestations de services, établissement de commandes, liquidation de factures pour des systèmes électroniques de commande; mémorisation et interrogation électronique de données et de documents.

38 Télécommunication et transmission de données, en particulier transmission électronique de données, d'images et de documents entre et par postes terminaux et réseaux d'ordinateurs; fourniture de l'accès aux réseaux d'ordinateurs à plusieurs utilisateurs; regroupement et transmission d'informations, fourniture d'une plateforme de commerce électronique dans Internet; transmission d'informations pour des plateformes de commerce électronique dans Internet.

42 Etablissement de programmes pour le traitement de données, en particulier établissement de produits logiciels pour le commerce électronique, la banque à domicile et pour Internet; établissement de sites sur le Web; entremise de contrats concernant des droits de publication; fourniture de droits de publication pour tiers; location de temps d'accès à des informations dans Internet.

(822) DE, 14.11.2000, 300 63 416.1/09.

(300) DE, 23.08.2000, 300 63 416.1/09.

(831) CH.

(580) 23.08.2001

(151) **16.02.2001** **762 414**  
(732) ERGEE TEXTILGRUPPE GMBH  
43, Gmünder Strasse, A-3943 Schrems (AT).

## SOFT STEP

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes, notamment draps en tissu, couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie, bas, châles, bonnets, gants, notamment vêtements pour enfants et pour bébés ainsi que vêtements pour jeunes.

28 Articles de sport et de gymnastique non compris dans d'autres classes.

23 *Yarns and threads for textile use.*

24 *Woven fabrics and textile goods not included in other classes, particularly sheets of fabric, bed and table covers.*

25 *Clothing, footwear, headgear, stockings, shawls, caps, gloves, particularly clothing for children and for babies as well as clothing for young people.*

28 *Gymnastic and sporting articles not included in other classes.*

(822) AT, 20.12.2000, 192 865.

(831) BX, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **06.03.2001** **762 415**

(732) DEMP HOLDING B.V.  
43, Burgemeester Cortenstraat, NL-6226 GR MAAS-TRICHT (NL).

(842) Besloten Vennootschap (société anonyme), Pays-Bas.

## Portaferm

(511) 6 Enseignes pour portes et panneaux indicateurs en métal.

19 Matériaux de construction non métalliques, notamment portes, fenêtres, pentures de portes (non métalliques); accessoires pour portes, à savoir couvercles pour fentes de portes (non métalliques), fourreaux de décoration pour charnières de portes (non métalliques), olives de fenêtres (non métalliques); fenêtres de balcon et fenêtres de portes (non métalliques); panneaux indicateurs (non métalliques); tous ces produits compris dans cette classe.

20 Meubles; portes, poignées de portes et garnitures de portes pour meubles; poignées de portes (non métalliques); arrêts de portes (non métalliques); écussons (rosettes) pour trous de serrures (non métalliques); boutons de portes (non métalliques); enseignes pour portes (non métalliques).

6 *Signs for doors and signboards of metal.*

19 *Non-metallic building materials, particularly doors, windows, strap-hinges for doors (non metallic); accessories for doors, namely letter slot covers for doors (non metallic), decorative covers for door hinges (non metallic), knobs for windows (non metallic); balcony windows and windows for doors (non metallic); signboards (non metallic); all the above goods included in this class.*

20 *Furniture; doors, door handles and door fittings for furniture; door handles (non metallic); door stops (non metallic); key hole plates (escutcheons), not of metal; door knobs (non metallic); signs for doors (non metallic).*

(822) BX, 14.09.2000, 678836.

(300) BX, 14.09.2000, 678836.

(831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, PL, SI, SK.

(832) DK, FI, GB, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **04.04.2001** **762 416**

(732) RWE Plus Aktiengesellschaft  
Kruppstraße 5, D-45128 Essen (DE).

## RWE Plus

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Apparatus for recording, transmitting and transferring sound and images; data processing equipment and computers; ammeters, modems for connecting computers, telephones, telefax machines and remote-monitored equipment to communication networks.

35 Advertising; business management; telephone answering service for absent subscribers; office functions, business administration; business management and organisation consultancy in the area of communications technology and the energy sector.

36 Financial consultancy to third parties in the area of the production, purchase, transport and utilisation of energy and water.

37 Operation, installation and maintenance of networks for data communications.

38 Telecommunication; access to existing communication networks, particularly to the public telephone network and to the internet (world wide web); news and image transmission by means of computers, telephones and telefax machines; leasing of modems, telecommunication equipment, equipment for remote monitoring, remote adjustment and remote switching; services of a telephone company; telephone services; transmission of teleworking information by remote display, remote switching, remote adjustment between terminals operated as teleworking stations and monitored equipment, devices in the private home, buildings and objects of value; information and information service over communication networks; broadcasting of radio and television programmes.

39 Transportation; services of a supply company or of a municipal power station, particularly the supply of communities, private homes, businesses and industry with electric energy, gas, water and remote heating; transport and distribution of gases, liquids and solids by means of pipelines; packing and storage of goods; travel arrangements; leasing of motor vehicles, ships and aircraft; leasing of garages and parking places.

42 Watch and security services; emergency calling service; technical consultancy to third parties in the area of the production, purchase, transport and utilisation of energy and water.

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission et le transfert de sons et images; matériel informatique et ordinateurs; ampèremètres, modems pour la connexion d'ordinateurs, téléphones, télécopieurs et équipements contrôlés à distance à des réseaux de communication.

35 Publicité; gestion d'entreprise; services de réponse téléphonique pour abonnés absents; travail de bureau, administration commerciale; services de consultant en organisation et gestion d'entreprise dans les secteurs de l'énergie et des technologies de la communication.

36 Services de consultant financier en production, achat, transport et utilisation d'énergie et eau.

37 Installation, exploitation et maintenance de réseaux télématiques.

38 Télécommunications; accès aux réseaux de communication en place, notamment au réseau téléphonique public et à Internet (hypertexte); transmission d'images et de nouvelles par le biais d'ordinateurs, téléphones et télécopieurs; location de modems, équipements de télécommunication, équipements pour le contrôle, le réglage et la commutation à distance; services d'une compagnie de téléphone; services téléphoniques; transmission de données de télétravail par affichage, commutation et régulation à distance entre terminaux servant de postes de télétravail et équipements contrôlés, appareils à la maison et autres locaux et objets de valeur; information et prestations d'informations par réseaux de communication; diffusion d'émissions radiophoniques et télévisées.

39 Transport; services d'un fournisseur ou d'une centrale municipale, notamment d'approvisionnement de communes, logements, entreprises et industries en électricité, gaz, eau et chauffage urbain; acheminement et distribution de gaz, liquides et solides par le biais de pipelines; emballage et stockage de produits; organisation de voyages; location de véhicules à moteur, bateaux et aéronefs; location de garages et d'emplacements de stationnement.

42 Services de sécurité et de surveillance; services d'appel d'urgence; services de consultant financier en production, achat, transport et utilisation d'énergie et eau.

(822) DE, 05.02.2001, 300 76 531.2/39.

(300) DE, 16.10.2000, 300 76 531.2/39.

(831) CN, CZ, HR, HU, PL, SI, SK.

(832) SG.

(527) SG.

(580) 23.08.2001

(151) 07.06.2001

762 417

(732) Jactex GmbH

Winterschneidbach 38, D-91522 Ansbach (DE).

## OUTKAST

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 3 Soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions.

14 Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, included in this class; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments.

18 Leather and imitations of leather, and goods made of these materials included in this class; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.

25 Clothing, footwear, headgear.

32 Beers; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, compris dans cette classe; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

18 Cuir et imitations du cuir et produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(822) DE, 05.02.2001, 300 89 736.7/14.

(300) DE, 07.12.2000, 300 89 736.7/14.

(831) CZ.

(832) TR.

(580) 23.08.2001

(151) 15.06.2001

762 418

(732) Karl Bürgler

Sonnenweg 23, CH-6340 Baar (CH).



(531) 3.1.

(550) marque tridimensionnelle / *three-dimensional mark*.

(511) 16 Matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe.

16 *Instructional or teaching material (except apparatus), paper, cardboard and goods made thereof (included in this class); printed matter; bookbinding material.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

28 *Games, toys; gymnastics and sporting articles included in this class.*

(822) CH, 21.02.2001, 485844.

(300) CH, 21.02.2001, 485844.

(831) AT, BX, DE, FR, IT, PT.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001**

**762 419**

(732) Personal Card Marketing BV  
28, De Vriesstraat, NL-3261 PC OUD BEIJERLAND (NL).

### YOONISON

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Readable and rewritable chips for transfer of data; (tele)communication and computer networks; electric, electronic and telecommunication apparatus, including data processing apparatus, computers; computer software; all afore-mentioned goods also for exchange, preservation and/or storage of information; apparatus for transfer and reproduction of data on screen; electronic scanning instruments and encoded identification instruments for use without actual contact; magnetic data media, including credit cards and banker's cards; magnetic and machine readable cards with encoded information.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes, including data media, credit cards and banker's cards, not provided with a magnetic strip; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; plastic materials for packaging (not included in other classes); leaflets; directions and operation instructions and other printed matter; printers' type; printing blocks.

35 Business intermediary services and consultancy with regard to the purchase and sale of goods mentioned in class 9; business administration; collection, storage and provision of business information; market canvassing, marketing research and marketing studies; business intermediary services with regard to the preparation for electronic processing of data elements; registration of data flows and/or documents; maintenance and updating of electronic consultable data files.

36 Banking and monetary services; services and consultancy with regard to electronic financial transactions.

9 *Puces puces lisibles et réinscriptibles pour le transfert de données; réseaux de (télé)communications et informatiques; appareils électriques, électroniques et de télécommunications, notamment appareils pour le traitement des données, ordinateurs; logiciels; tous les produits précités étant également pour l'échange, la sauvegarde et/ou le stockage d'informations; appareils pour le transfert et la reproduction de données sur écran; instruments de balayage électroniques et instruments d'identification codés pour usage sans contact direct; supports de données magnétiques, notamment cartes de crédit et cartes bancaires; cartes lisibles par machine et magnétiques munies d'informations codées.*

16 *Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes, notamment supports de don-*

*nées, cartes de crédit et cartes bancaires, non magnétiques; imprimés; articles pour reliures; photographies; papeterie; matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); prospectus; directives et consignes d'exploitation et autres imprimés; caractères d'imprimerie; clichés.*

35 *Services d'intermédiaires en affaires et services de conseils en matière d'achat et de vente des produits cités en classe 9; administration commerciale; collecte, stockage et mise à disposition d'informations d'affaires; prospection de nouveaux marchés, étude et recherche en marketing; services d'intermédiaires en affaires par rapport à la préparation d'éléments de données pour le traitement électronique; enregistrement de flux de données et/ou de documents; maintenance et mise à jour de fichiers de données consultables par voie électronique.*

36 *Services bancaires et monétaires; services et conseils relatifs aux transactions financières électroniques.*

(822) BX, 04.01.2001, 678697.

(300) BX, 04.01.2001, 678697.

(831) CH, DE, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **11.06.2001**

**762 420**

(732) Edita Oyj

Po. Box 110, FIN-00043 Edita, Helsinki (FI).

(750) Edita Oyj Mrs. Mari Mustakoski, Hakuninmaanti 2, FIN-00043 Edita, Helsinki (FI).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 25.7; 27.5; 29.1.

(591) Blue and green. / *Bleu et vert.*

(511) 16 Paper, cardboard and articles of these materials, printed matter, newspapers and books; bookbinding material; photographs; stationery; adhesive material (stationery); artists' materials; brushes; typewriters and office requisites (other than furniture); instructional and teaching material (other than apparatus); packing plastics materials (not included in other classes); playing cards; printers' type; clichés.

38 Communications.

41 Education; teaching; entertainment and sporting and cultural activities.

16 *Papier, carton et produits en ces matières, produits imprimés, journaux et livres; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (papeterie); matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel didactique (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés d'imprimerie.*

38 Communications.

41 Education; enseignement; divertissement, activités sportives et culturelles.

- (822) FI, 15.11.1999, 216054.  
 (832) CH, EE, GE, LT, LV, NO, RU.  
 (580) 23.08.2001

(151) **18.06.2001** **762 421**

- (732) Amana SA  
 Egliswilerstrasse 38, CH-5707 Seengen (CH).



- (531) 2.1; 3.2; 27.5.  
 (511) 18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.  
 24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.  
 27 Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.  
 42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.  
 18 *Leather and imitation leather, goods made thereof included in this class; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

- 24 *Fabrics and textiles (included in this class); bed and table covers.*  
 25 *Clothing, footwear, headgear.*  
 26 *Lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, hooks and eyelets, pins and needles; artificial flowers.*  
 27 *Carpets, rugs, mats and matting, linoleum and other materials for covering floors; non-textile wall hangings.*  
 42 *Restaurant services; temporary accommodation; medical, sanitary and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming.*

- (822) CH, 19.03.2001, 485891.  
 (300) CH, 19.03.2001, 485891.  
 (832) DK, FI, NO, SE.  
 (580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 422**

- (732) Christine Kröncke Interior Design GmbH  
 37, Thierschstrasse, D-80538 München (DE).  
 (842) limited liability company, Germany, Bavaria, Registration Court of Munich.

**KRÖNCKE**

- (541) standard characters / *caractères standard*.

- (511) 11 Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating.

20 Furniture, in particular shelves, cupboards, tables, tea carts, sofas, armchairs, chairs, beds, hall stands, paravents, umbrella stands; mirrors, picture frames; products, works of art and decoration articles (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics, especially curtain poles.

21 Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith), in particular bowls, glasses, vases, pots; candlesticks (not of precious metal or coated therewith), products, works of art and decoration articles made of porcelain, stoneware, and earthenware not included in other classes.

24 Textiles and textile goods, not included in other classes, in particular furniture fabrics, pillow slips, decorative fabrics, curtains; bed and table covers; bed and table clothes.

11 *Appareils pour l'éclairage, le chauffage, la production de vapeur et la cuisson, la réfrigération.*

20 *Meubles, notamment étagères, armoires, tables, dessertes, sofas, fauteuils, sièges, lits, portemanteaux d'entrée, paravents, porte-parapluies; miroirs, cadres; articles, objets d'art et articles de décoration (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques, notamment tringles à rideaux.*

21 *Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué), notamment bols, verres, vases, pots; bougeoirs (non en métaux précieux ou en plaqué), articles, objets d'art et articles de décoration en porcelaine, grès et faïence non compris dans d'autres classes.*

24 *Tissus et produits textiles, non compris dans d'autres classes, notamment tissus pour meubles, taies d'oreillers, tissus de décoration, rideaux; couvertures de lit et de table; literie et linge de table.*

- (822) DE, 08.03.2001, 300 93 487.4/20.

- (300) DE, 21.12.2000, 300 93 487.4/20.

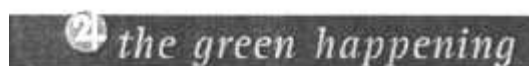
- (831) CH, CZ, HU, LI, MC, PL, RU.

- (832) TR.

- (580) 23.08.2001

(151) **29.03.2001** **762 423**

- (732) Maubach, Anja  
 76, Monschastrasse, D-42369 Wuppertal (DE).



- (531) 25.1; 26.4; 27.5.

- (511) 6 Aids for climbing plants, holders for herbaceous perennial plants (forged of metal/refined steel).

8 Gardening tools (hand operated).

16 Books on gardening, publications on gardening.

20 Garden furniture.

21 Terracotta receptacles, terracotta pots, flower bowls.

25 Clothing.

31 Living plants, namely herbaceous perennial plants and packages of herbaceous perennial plants.

6 *Tuteurs pour plantes grimpantes, supports pour plantes vivaces herbacées (en métal/acier fin forgés).*

8 *Outils de jardinage (à main).*

16 *Livres sur le jardinage, publications sur le jardinage.*

20 *Meubles de jardin.*

21 *Récipients en terre cuite, pots en terre cuite, coupes à fleurs.*

25 *Vêtements.*

31 *Plantes vivantes, à savoir plantes vivaces herbacées et lots de plantes vivaces herbacées.*

(822) DE, 28.03.2001, 300 73 177.9/31.

(300) DE, 29.09.2000, 300 73 177.9/31.

(831) AT, BX, CH, FR.

(832) DK, GB, SE.

(851) DK.

List limited to classes 6, 16 and 31. / *Liste limitée aux classes 6, 16 et 31.*

SE.

List limited to class 31. / *Liste limitée à la classe 31.*

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **16.07.2001** **762 424**

(732) Vaillant Gesellschaft m.b.H.

7, Forchheimergasse, A-1231 Wien (AT).

(750) Dipl.-Ing. Johann-Ludwig Heim c/o Vaillant Gesellschaft m.b.H., 7, Forchheimergasse, A-1231 Wien (AT).

## ATMOCOMPACT

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 9 Appareils de mesure, de commande et de réglage.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de refroidissement, de séchage, de ventilation et de conduite d'eau, chauffe-eau/chauffe-bains, chaudières et brûleurs.

42 Services d'ingénieurs.

9 *Measuring, controlling and regulating apparatus.*

11 *Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, cooling, drying, ventilating and water transport, water heaters/bath heaters, boilers and burners.*

42 *Engineering services.*

(822) AT, 25.06.2001, 197 029.

(300) AT, 14.02.2001, AM 1115/2001.

(831) BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LV, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IS, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **25.06.2001** **762 425**

(732) Sharp Electronics (Europe) GmbH

3, Sonninstrasse, D-20097 Hamburg (DE).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 26.3; 26.7; 27.5; 29.1.

(591) Purple, black, white. / *Pourpre, noir, blanc.*

(511) 9 Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; amplifiers.

9 *Appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; amplificateurs.*

(822) DE, 13.03.2001, 300 94 237.0/09.

(300) DE, 27.12.2000, 300 94 237 0/09.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, IT, RU.

(832) DK, GR.

(580) 23.08.2001

(151) **02.05.2001** **762 426**

(732) ROYAL CANIN S.A.

RN 113, F-30470 AIMARGUES (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.

(750) ROYAL CANIN S.A., 177 rue Louis Lumière, BP 212, F-34403 LUNEL cedex (FR).

## INDOOR 27

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 31 Aliments pour animaux; aliments complémentaires pour animaux; suppléments alimentaires pour animaux; compléments nutritionnels et additifs pour l'alimentation des animaux.

31 *Animal food; food complements for animals; food supplements for animals; nutritional supplements and additives for animal consumption.*

(822) FR, 03.11.2000, 00 3 063 370.

(300) FR, 03.11.2000, 00 3 063 370.

(831) AT, BX, DE.

(832) DK, FI, GR, SE.

(580) 23.08.2001

(151) **15.05.2001** **762 427**

(732) Deutsche Telekom AG

140, Friedrich-Ebert-Allee, D-53113 Bonn (DE).

(842) Aktiengesellschaft, Germany.

## Club Magenta

(541) standard characters / *caractères standard.*

(511) 9 Electric, electronic, optical, measuring, signalling, controlling or teaching apparatus and instruments (included in this class); apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machines run data carriers; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; data processing equipment and computers.

16 Printed matter, especially stamped and/or printed cards of cardboard or plastic; instruction and teaching material (except apparatus); office requisites (except furniture).

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games, playthings; appliances for gymnastics and sports equipment; gymnastic and sporting articles (included in this class).

35 Advertising and business management; collection and provision of data.

36 Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

37 Construction; installation, maintenance and repair of equipment for telecommunication.

38 Telecommunication; operation and rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television; collection and provision of news and information.

39 Transport and storage of goods.

41 Education; instruction; entertainment; organisation of sporting and cultural events; publication and issuing of books, periodicals and further printed matter as well as corresponding electronic media (including CD-ROM and CD-I).

42 Computer programming; data base services, namely rental of access time to and operation of a data base; rental services relating to data processing equipment and computers; projecting and planning services relating to equipment for telecommunication.

9 Appareils et instruments électriques, électroniques, optiques, de mesure, de signalisation, de commande ou d'enseignement (compris dans cette classe); appareils pour l'enregistrement, la transmission, le traitement et la reproduction du son, des images ou des données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; ordinateurs et matériel informatique.

16 Imprimés, en particulier cartes timbrées et/ou imprimées en carton ou en plastique; matériel pédagogique (hormis les appareils); articles de bureau (à l'exception des meubles).

25 Vêtements, chaussures, couvre-chefs.

28 Jeux, jouets; appareils de gymnastique et équipements sportifs; articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe).

35 Publicité et gestion d'entreprise; collecte et mise à disposition de données.

36 Assurances; transactions financières; opérations monétaires; opérations immobilières.

37 Construction; installation, maintenance et réparation d'équipements de télécommunication.

38 Télécommunications; exploitation et location d'équipements de télécommunication, notamment pour radio-diffusion et télédiffusion; recueil et mise à disposition de nouvelles et d'informations.

39 Transport et stockage de marchandises.

41 Éducation; instruction; divertissement; organisation de rencontres sportives et culturelles; publication et diffusion de livres, de revues et d'autres imprimés ainsi que de leurs équivalents sous forme électronique (dont cd-rom et cd-i).

42 Programmation informatique; services de bases de données, à savoir location de temps d'accès et exploitation d'une base de données; location de matériel informatique et d'ordinateurs; services de projet et de planification relatifs à des équipements de télécommunication.

(822) DE, 22.02.2001, 300 83 981.2/38.

(300) DE, 15.11.2000, 300 83 981.2/38.

(831) AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, LV, MC, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **29.05.2001** **762 428**

(732) DJUICE AS

Pilestredet 33, N-0166 OSLO (NO).

(842) AS (a limited company).

(750) ADVOKATENE I TELENOR ASA, Box 6701, N-0130 OSLO (NO).

## DJUICE

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Mobile phones, hardware, hardware terminals, computers, data processing equipment, computer terminals and other terminals; apparatus for recording, transmission and reproduction of sound, images, text, speech and data; magnetic data carriers.

36 Insurance; financial affairs, monetary affairs; all the aforesaid services also via computer networks.

42 Restaurants, cafés, Internet cafés, mobile Internet cafés, clubs, nightclubs; professional and technical services

(non business); information services; consultancy services in the field of data and telecommunication; consultancy services regarding mobile Internet services.

9 Téléphones portables, matériel informatique, terminaux informatiques, ordinateurs, matériel de traitement de l'information, terminaux informatiques et autres terminaux; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction du son, de textes, de la parole, des images et des données; supports de données magnétiques.

36 Assurances; transactions financières, opérations monétaires; tous lesdits services également par réseaux informatiques.

42 Services de restaurants (alimentation), cafés-restaurants, cybercafés, cybercafés pour connexion cellulaire, clubs, discothèques; services professionnels et techniques (sans rapport avec les affaires); information; services de consultants en télématique et télécommunication; services de consultant en prestations Internet par téléphone portable.

(821) NO, 01.12.2000, 2000 14819.

(300) NO, 01.12.2000, 2000 14819.

(832) AT, BX, CH, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IT, PL, PT, SE, SG, UA.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **08.06.2001**

**762 429**

(732) Manfred Kastorff

79A, Widerstrasse, D-86167 Augsburg (DE).

## FOCUDON

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 11 Capteurs solaires, tubes vacuum pour capteurs solaires; installations de chauffage, en particulier installations solaires thermiques; appareils de chauffage.

16 Imprimés, prospectus, brochures, manuels, catalogues, fiches techniques, modes d'emploi, instructions de service, de montage et de maintenance relatifs aux capteurs solaires et relatifs aux installations de chauffage de toute sorte.

11 Solar collectors, vacuum tubes for solar collectors; heating systems, particularly solar heating systems; heating appliances.

16 Printed matter, prospectuses, brochures, manuals, catalogues, technical data sheets, operating instructions, instructions for use, assembly and maintenance relating to solar collectors and heating systems of all kinds.

(822) DE, 10.07.2000, 399 79 474.3/11.

(831) AL, AT, BA, BX, CH, ES, FR, HR, IT, LI, MK, PT, SI, YU.

(832) DK, FI, GB, GR, IS, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **25.07.2001**

**762 430**

(732) GIERLINGS VELPOR -

VELUDO PORTUGUES, S.A.

Portela Alta, Agua Longa, P-4825-109 Santo Tirso (PT).

## Velscenic

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes.

24 Textiles and textile goods not included in other classes.

(822) PT, 04.07.2001, 354 677.

- (300) PT, 27.03.2001, 354 677.  
 (831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, IT, RU.  
 (832) DK, FI, GB, GR, SE.  
 (527) GB.  
 (580) 23.08.2001

(151) **11.07.2001** **762 431**

- (732) LPG Innovations Oy  
 Viljatie 2B, FIN-00700 Helsinki (FI).  
 (842) company limited by shares, Finland.

## YOU MOVE. WE MOBILIZE.

(511) 9 Scientific, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision) apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers.

38 Telecommunications.

42 Scientific and industrial research; computer programming; developing, installing and updating computer software; consulting in the field of computer software and computer programming; leasing access time to a computer database; consulting in the field of computer hardware and telecommunications.

9 *Appareils et instruments scientifiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection); appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques phonographiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs.*

38 *Télécommunications.*

42 *Recherche scientifique et industrielle; programmation informatique; conception, installation et actualisation de logiciels; prestation de conseils en matière de logiciels et de programmation informatique; location de temps d'accès à une base de données informatique; prestation de conseils relatifs au matériel informatique et aux télécommunications.*

- (821) FI, 06.07.2001, T200102209.  
 (300) FI, 06.07.2001, T200102209.  
 (832) AU, CN, SG.  
 (527) SG.  
 (580) 23.08.2001

(151) **24.07.2001** **762 432**

- (732) Human Bios! GmbH  
 Seeblickstrasse 34-36, CH-8280 Kreuzlingen 4 (CH).

## ARTBONDS SHARTAQ

(511) 9 Appareils pour le traitement de l'information et d'ordinateurs; publications électronique téléchargeables.

35 Recueil et systématisation de données dans un fichier central; gestion des fichiers informatiques; publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

38 Télécommunications; transmission d'information en ligne.

42 Location et mise à disposition de temps d'accès à des banques de données; traitement électronique de données pour la production de sites web; programmation pour ordinateurs.

9 *Data processing and computer apparatus; downloadable electronic publications.*

35 *Data compilation and systemization in a database; computer file management; advertising; business management; business administration; office functions.*

36 *Insurance underwriting; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.*

38 *Telecommunications; on-line information transmission.*

42 *Procurement and rental of access time to data banks; electronic data processing for Web site generation; computer programming.*

(822) CH, 24.01.2001, 482741.

(300) CH, 24.01.2001, 482741.

(831) AT, BX, BY, CN, DE, ES, FR, HU, IT, KP, LI, MC, PL, PT, RO, RU, YU.

(832) GB, GR, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **20.06.2001** **762 433**

- (732) Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG  
 Domring, D-59851 Warstein (DE).

WORLD WIDE



WARSTEINER

(531) 24.9; 25.1; 26.1; 27.5.

(511) 32 Beer, non-alcoholic drinks.

42 Providing of food and drink; temporary accommodation.

32 *Bière, boissons non alcooliques.*

42 *Services de restauration; hébergement temporaire.*

(822) DE, 22.05.2001, 301 20 977.4/32.

(300) DE, 30.03.2001, 301 20 977.4/32.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) **16.07.2001** **762 434**

- (732) Vaillant Gesellschaft m.b.H.  
 7, Forchheimergasse, A-1231 Wien (AT).  
 (750) Dipl.-Ing. Johann-Ludwig Heim c/o Vaillant Gesellschaft m.b.H., 7, Forchheimergasse, A-1231 Wien (AT).

## TURBOCOMPACT

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 9 Appareils de mesure, de commande et de réglage.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de refroidissement, de séchage, de ventilation et de conduite d'eau, chauffe-eau/chauffe-bains, chaudières et brûleurs.

42 Services d'ingénieurs.

9 *Measuring, controlling and regulating apparatus.*

11 *Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, cooling, drying, ventilating and water transport, water heaters/bath heaters, boilers and burners.*

42 *Engineering services.*

(822) AT, 25.06.2001, 197 030.

(300) AT, 14.02.2001, AM 1116/2001.

(831) BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LV, MC, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, IS, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

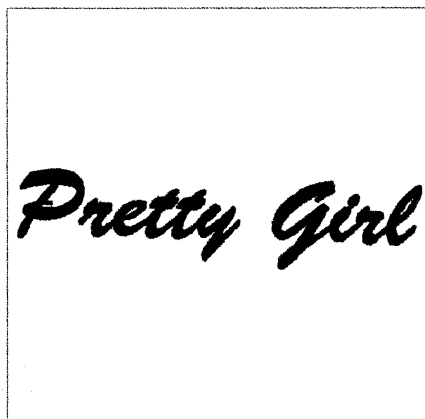
(151) **28.06.2001**

**762 435**

(732) ONURTEKS TEKSTIL SANAYI

VE DI TICARET LIMITED İRKETİ

Terazidere Mah. Güne Cad. Tekeli Han No: 71-2, BAYRAMPA A/ISTANBUL (TR).



(531) 26.4; 27.5.

(511) 25 Clothes (outwear and underwear) excluding protective clothes, footwear, headgear, socks, belts, gloves, bow ties.

25 Vêtements (vêtements de dessus et sous-vêtements) à l'exception des vêtements de protection, chaussures, chapellerie, chaussettes, ceintures, gants, noeuds papillon.

(822) TR, 16.08.1996, 183346.

(832) AT, BX, CN, CZ, DE, ES, FR, GR, HU, IT, KE, LT, MD, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(580) 23.08.2001

(151) **06.03.2001**

**762 436**

(732) Hubert Burda Media Holding

GmbH & Co. KG

Hauptstraße 130, D-77652 Offenburg (DE).

BurdaCom

(541) caractères standard.

(511) 9 Ordinateurs et appareils de traitement de données; logiciels informatiques, en particulier pour la consultation, représentation, traitement et restitution de données multimédias sur des réseaux informatiques, y compris l'Internet; supports de données de toutes sortes exploitables par une machine munis d'informations, ainsi que supports d'enregistrement audiovisuels, en particulier disquettes, cédéroms, disques vidéo numériques, cartes à puce, cartes magnétiques, cassettes vidéo, disques compacts et vidéodisques; compilations d'informations enregistrées sur des supports de données; banques de données.

16 Produits de l'imprimerie; imprimés, magazines, journaux, livres, articles pour reliures, affiches, autocollants, calendriers, panneaux, modèles en papier et en carton compris dans cette classe, photographies et produits de la photographie; papier, carton, papeterie et articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils) compris dans cette classe.

35 Publicité, services d'agences de publicité; réalisation et production d'émissions publicitaires radiophoniques et télévisées, ainsi que de publicité imprimée et sur l'Internet; marketing, recherche et analyse de marché; distribution d'échantillons à buts publicitaires, promotion des ventes; relations publiques et services y étant rattachés; présentation de programmes publicitaires; services d'une banque de données, à savoir compilation, enregistrement et mise à jour de données et d'autres informations.

38 Télécommunication; diffusion d'informations à des tiers via des réseaux sans fil ou câblés, diffusion d'émissions radiophoniques et télévisées; services en ligne, à savoir transmission d'informations; services de courrier électronique (expédition postale), compris dans cette classe; transmission d'émissions télévisées; rattachement de systèmes informatiques à des réseaux de données, à des installations téléphoniques et à des réseaux téléphoniques.

41 Publication et édition de produits de l'imprimerie, en particulier de journaux, de périodiques et de livres, ainsi que de matériel d'instruction et d'enseignement, y compris informations audiovisuelles enregistrées; production d'enregistrements audiovisuels sur des supports audiovisuels; production d'émissions télévisées, en particulier dans le domaine des spectacles et des forums de discussion, d'information et de jeux ayant pour sujet l'ordinateur et l'Internet; présentation et location d'enregistrements audiovisuels; divertissement, conduite de spectacles; conduite de séances de formation et d'activités culturelles, comprises dans cette classe; organisation d'émissions radiophoniques et télévisées.

42 Programmation pour ordinateurs (développement de logiciels); conception, développement, conseils et services dans le domaine de systèmes informatiques; entretien et actualisation de programmes pour le traitement de données et services de mise à jour en ligne; recherche et développement dans le domaine des systèmes d'information; établissement de documentation.

(822) DE, 28.11.2000, 300 75 652.6/41.

(300) DE, 12.10.2000, 300 75 652.6/41.

(831) VN.

(580) 23.08.2001

(151) **04.06.2001**

**762 437**

(732) DZIEWCZYŃKA Z ZAPALNIKAMI

PIOTR MY «LIWIEC

UL. Piotrkowska 148/150, PL-90-063 <sup>TM</sup>ÓD<sup>1</sup> (PL).



(531) 2.5; 27.5.



(511) 28 Games, toys, puppets, Christmas tree decorations, sports goods, skates, roller skates, skateboards, stationary training bicycles.

30 Bread, bakery goods, sugar confectionery, cakes, ice, ice-cream, coffee, tea, cocoa, sugar, rice, flour, spices, cereal preparations.

34 Gas containers for cigar lighters, cigarette holders not of precious metal, ashtrays not of precious metal, match boxes not of precious metal, lighters for smokers, matches.

28 *Jeux, jouets, marionnettes, décorations d'arbres de Noël, articles de sport, patins, patins à roulettes, planches à roulettes, vélos d'intérieur pour l'entraînement.*

30 *Pain, produits de boulangerie, confiseries et sucreries, gâteaux, glaces, crèmes glacées, café, thé, cacao, sucre, riz, farine, épices, préparations à base de céréales.*

34 *Réservoirs à gaz pour briquets, fume-cigarette non en métaux précieux, cendriers non en métaux précieux, boîtes à allumettes non en métaux précieux, briquets pour fumeurs, allumettes.*

(822) PL, 04.06.2001, 129869.

(831) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, RU.

(832) DK, GB, LT.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **07.05.2001** **762 438**

(732) DAIDO TOKUSHUKO KABUSHIKI KAISHA  
11-18, Nishiki 1-chome, Naka-ku, Nagoya-shi,  
Aichi-ken, 460-8581 (JP).

(750) DAIDO TOKUSHUKO KABUSHIKI KAISHA, 30,  
Daidocho 2-chome, Minami-ku, Nagoya-shi,  
Aichi-ken, 457-8545 (JP).



(531) 1.1; 28.3.

(561) DO

(511) 6 Iron, steel, alloys of nonferrous metals.

6 *Fer, acier, alliages de métaux non ferreux.*

(822) JP, 24.06.1988, 2052902.

(832) CN.

(580) 23.08.2001

(151) **25.07.2001** **762 439**

(732) GIERLINGS VELPOR -  
VELUDO PORTUGUES, S.A.  
Portela Alta, Agua Longa, P-4825-109 Santo Tirso  
(PT).

**Veldecor**

(541) caractères standard / *standard characters.*

(511) 24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes.

24 *Textiles and textile goods not included in other classes.*

(822) PT, 04.07.2001, 354 676.

(300) PT, 27.03.2001, 354 676.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, IT, RU.

(832) DK, FI, GB, GR, SE.

(527) GB.

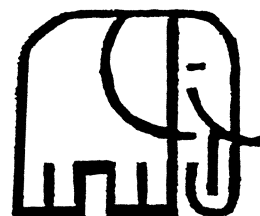
(580) 23.08.2001

(151) **22.06.2001**

**762 440**

(732) PIDIGI S.p.A.

Via della Meccanica 29, I-37139 VERONA (IT).



(531) 3.2.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse-rie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut et mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (non compris dans d'autres classes); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

1 *Chemicals used in industry, science, photography as well as in agriculture, horticulture and silviculture; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; soil fertilisers; fire extinguishing compositions; tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry.*

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

6 *Common metals and their alloys; metallic construction materials; non-electric metallic constructions; ironmongery, small items of metal hardware; metal pipes; strong boxes; goods of common metals not included in other classes; ores.*

7 *Machines and machine tools; engines (other than for land vehicles); couplings and transmission components (other than for land vehicles); agricultural implements other than hand-operated; egg incubators.*

8 *Hand tools and implements (hand-operated); cutlery; cutting and stabbing weapons; razors.*

16 *Paper, cardboard and goods made from materials, not included in other classes; printers' products; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); playing cards; printers' type; printing blocks.*

17 *Rubber, gutta-percha, gum, asbestos, mica and goods made thereof not included in other classes; products made of semi-processed plastics; packing, stopping and insulating materials; flexible non-metallic pipes.*

18 *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins, hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

20 *Furniture, mirrors, frames; products, not included in other classes, of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics.*

21 *Household or kitchen utensils and containers (neither of precious metal nor coated therewith); combs and sponges; brushes (except paintbrushes); brush-making materials; cleaning materials; steel wool; unworked or semiworked glass (except building glass); glassware, porcelain, earthenware not included in other classes.*

22 *Ropes, strings, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks and bags (not included in other classes); padding and stuffing materials (except rubber or plastics); raw fibrous textile materials.*

23 *Threads for textile use.*

24 *Textiles and textile goods not included in other classes; bed and table covers.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

26 *Lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, hooks and eyelets, pins and needles; artificial flowers.*

(822) IT, 22.06.2001, 848522.

(831) BG, BY, CN, CZ, ES, HU, MA, PL, PT, RO, RU, YU.

(832) TR.

(580) 23.08.2001

(151) 19.06.2001

762 441

(732) Vitalis Biologische Zaden B.V.  
6, Hengelderweg, NL-7383 RG VOORST (NL).



(See original in color at the end of this issue /  
Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 5.5; 27.5; 29.1.

(591) Green and red. / Vert et rouge.

(511) 31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; plant seeds.

31 *Graines et produits agricoles, horticoles et forestiers compris dans cette classe; semences.*

(822) BX, 17.12.1999, 670725.

(831) DE, ES, FR, IT.

(832) GB.

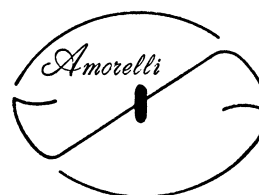
(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 22.06.2001

762 442

(732) Salvatore AMORELLI  
424/426, Via Xiboli, I-93100 CALTANISSETTA (CL)  
(IT).



(531) 25.1; 27.5.

(571) La marque se compose de l'image de deux pipes stylisées, juxtaposées de façon à constituer une forme presque ovale divisée transversalement en deux parties égales par une ligne, la partie supérieure contenant la dénomination "AMORELLI" en caractères cursifs stylisés; au centre de la ligne susmentionnée se trouve une frise à développement longitudinal; la marque pourra être reproduite en n'importe quelle couleur ou combinaison de couleurs.

(511) 34 Pipes.

(822) IT, 22.06.2001, 848547.

(300) IT, 19.01.2001, RN2001C000023.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR.

(580) 23.08.2001

(151) 23.07.2001

762 443

(732) António Carlos Mendes Alpoim Moreira  
Rua Nª Sra. da Nazaré, nº 33, 3º Dtº., Flamengo, Santo António dos Cavaleiros (PT).

VELOCITEL

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseigne-

ment; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; transmetteurs et équipements de télécommunication.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; plans d'architecture pour des installations de télécommunication.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; location de biens immobiliers pour des tours cellulaires et de télégraphie sans fil (T.S.F.); acquisition de locaux (immeubles).

37 Construction; services d'installation; développement de travaux de bâtiment pour l'installation d'équipements de télécommunication; construction de bâtiments et entretien d'installations d'équipements de télécommunication.

38 Télécommunications; transmission de voix et communications de données, location d'équipements de télécommunication.

42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; services d'ingénierie en rapport avec les fréquences radio; services d'ingénierie de réseaux de télécommunication et services d'architecture pour installations et équipements de télécommunication.

9 *Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire extinguishers; transmitters and telecommunications equipment.*

16 *Paper, cardboard and goods made from materials, not included in other classes; printers' products; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging (not included in other classes); playing cards; printers' type; printing blocks; architectural plans for telecommunications installations.*

36 *Insurance; financial operations; monetary operations; real estate operations; rental of real estate for cellular and wireless telegraphy towers; purchase of premises (buildings).*

37 *Construction; installation services; execution of building work for installing telecommunications equipment; building construction and maintenance of telecommunications equipment installations.*

38 *Telecommunications; transmission of voice and data communications, rental of equipment for telecommunications.*

42 *Providing of food and drink; temporary accommodation; medical, sanitary and beauty care; veterinary and agricultural services; legal services; scientific and industrial research; computer programming; engineering services concerning radio frequencies; engineering services for telecommunications networks and architectural services for telecommunications installations and equipment.*

(821) PT, 24.01.2001, 352 940.

(300) PT, 24.01.2001, 352 940.

(832) AG, DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, JP, LT, NO, SE, SG, TM, TR.

(527) GB, SG.

(580) 23.08.2001

(151) 12.06.2001

762 444

(732) axis & agix SARL

37/37, Rue des Abondances, F-92100 BOULOGNE (FR).

(842) société à responsabilité limitée, FRANCE.

## camtrace

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 9 Logiciels et périphériques informatiques; ordinateurs et équipements pour le traitement de l'information; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction des images et du son.

38 Services d'acquisition, de transmission, de diffusion des images et du son; diffusion sur terminaux d'ordinateurs de reportages ou d'événements.

42 Conseils techniques et services dans le domaine du traitement informatique, de la transmission, de la reproduction des images et du son; conseils techniques et services d'intégration en informatique et en télécommunications, à savoir: assemblage, mise en place et test de tout ou partie des éléments logiciels et matériels nécessaires au fonctionnement d'ordinateurs, ou de réseaux d'ordinateurs, interconnectés de façon locale ou distante; programmation pour ordinateurs.

9 *Software and computer peripherals; data processing equipment and computers; apparatus for recording, transmitting and reproducing images and sound.*

38 *Services for acquisition, transmission and broadcasting of images and sound; dissemination via computer terminals of reports or events.*

42 *Technical consultancy and services concerning data processing, transmission, reproduction of images and sound; technical consultancy and computing and telecommunications integration services, namely assembling, setting up and testing of all or part of the software and hardware components necessary for the operation of computers, or computer networks, connected locally or remotely; computer programming.*

(822) FR, 15.01.2001, 013078242.

(300) FR, 15.01.2001, 013078242.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, HR, IT, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 09.07.2001

762 445

(732) Mag. Günter Hosp

20, Marktplatz, A-6800 Feldkirch (AT).

## BRANDSETTER

(541) caractères standard.

(511) 16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe); produits de l'imprimerie; livres, photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer.

35 Publicité; relations publiques, conseils en organisation et direction des affaires, élaboration de concepts pour la stratégie et la communication en matière de marketing, conseils en relation avec les tendances et l'avenir, conseils à des entreprises dans les domaines de la technique des marques et de l'administration des marques.

42 Recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; services de développement relatifs à de nouveaux produits; activités de dessinateurs.

(822) AT, 05.03.1999, 180 849.

(831) CH, DE, LI.

(580) 23.08.2001

(151) **06.07.2001** **762 446**

(732) SEITZ GmbH  
3, Gutenbergstrasse, D-65830 Kriftel (DE).



(531) 3.6; 26.1; 27.5.

(511) 1 Chemicals used in industry.  
3 Substances for laundry use.  
1 Produits chimiques utilisés dans l'industrie.  
3 Substances pour lessiver.

(822) DE, 11.05.2001, 301 06 860.7/01.

(300) DE, 02.02.2001, 301 06 860.7/01.

(831) AT, CH, CN, CZ, ES, FR, IT, PL, PT, RU, UA.

(832) FI, GB, GR, TR.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **04.07.2001** **762 447**

(732) DESPLANCHES S.A.  
route de Thil, Beynost, F-01700 MIRIBEL (FR).



(531) 27.3; 27.5.

(571) Couleurs et formes caractéristiques revendiquées; la marque NOCEBOOK est caractérisée par les 2 lettres O figurées par des alliances entrelacées.

(511) 16 Albums de félicitations notamment pour mariages, fêtes et cérémonies constitués pour partie de couverture "album", reliures et feuillets intérieurs décorés pouvant contenir des photographies; papier, carton et produits en ces matières.

18 Cuir et imitations du cuir.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes.

42 Imprimerie.

(822) FR, 02.03.1990, 1 579 203.

(831) AT, BX, CH, DE.

(580) 23.08.2001

(151) **28.06.2001**

**762 448**

(732) DURSUN BAŞPINAR  
Güneştepe Mah. Abdi İpekçi Cad. No: 114, GÜNGÖREN/ISTANBUL (TR).



(531) 1.1; 26.4; 27.5.

(511) 25 Clothes (outwear and underwear) excluding protective clothes.

25 Vêtements (vêtements de dessus et sous-vêtements) à l'exception des vêtements de protection.

(822) TR, 29.01.1999, 99 000673.

(832) AM, CZ, GR, HU, LT, LV, MD, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(580) 23.08.2001

(151) **09.07.2001**

**762 449**

(732) LABORATOIRES CEETAL S.A.  
1, rue des Touristes, F-42000 SAINT ETIENNE (FR).  
(842) Société Anonyme, FRANCE.

CEETAL

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; décapants, dégrappants, produits pour l'enlèvement de la rouille, savons, produits de parfumerie; huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine et l'hygiène intime; substances diététiques à usage médical, aliments pour les bébés; emplâtres; matériel pour pansements (à l'exception des instruments); matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants à usage médical ou hygiénique (autres que les savons); produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

1 Chemicals used in industry, science, photography as well as in agriculture, horticulture and silviculture; unprocessed artificial resins, unprocessed plastics; soil fertilisers; fire extinguishing compositions; tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives used in industry.

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; stripping preparations, penetrating oils, rust removing products, soaps, perfumery; cosmetic essential oils, hair lotions, dentifrices.

5 Pharmaceutical, veterinary products; sanitary products for medical use and for personal hygiene; dietetic substances for medical use, food for babies; plasters; materials for dressings (except instruments); material for stopping teeth and dental wax; medical or sanitary disinfectants (excluding soaps); preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.

(822) FR, 13.02.1996, 96 611 014.

(831) CH, CN, CZ, DZ, EG, HU, KP, LI, MA, MC, RO, RU, SD, SI, SK, UA, VN.

(832) LT, TR.

(580) 23.08.2001

(151) **19.06.2001** **762 450**

(732) ITM ENTREPRISES

(Société Anonyme)

24, rue Auguste-Chabrières, F-75015 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.



(Voir original en couleur à la fin de ce volume.)

(531) 1.15; 6.3; 27.5; 29.1.

(591) Bleu, jaune. Odyssee en lettres bleues avec des flots bleus en dessous et un ciel jaune au dessus.

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves de légumes, conserves de viande, volaille et gibier, conserves d'oeufs, conserves de poisson; poissons fumés.

30 Sauces à salade; Blinis.

(822) FR, 07.02.2001, 01 3 081 304.

(300) FR, 07.02.2001, 01 3 081 304.

(831) AT, BG, BX, CH, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(580) 23.08.2001

(151) **09.07.2001** **762 451**

(732) GUYARD Jean-Claude

35, rue du Gigot, F-91250 SAINTRY SUR SEINE (FR).

## KINESIO

(541) caractères standard.

(511) 38 Télécommunications.

41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.

42 Restauration (alimentation), hébergement temporaire, soins médicaux, d'hygiène et de beauté, services vétérinaires et d'agriculture, services juridiques, recherche scientifique et industrielle, programmation pour ordinateurs.

(822) FR, 03.09.1997, 97693625.

(831) BX, CH.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001**

**762 452**

(732) NEC Computers International B.V.

279, Nieuweweg, NL-6603 BN WIJCHEN (NL).

(842) B.V., The Netherlands.

## VERSA ULTRALITE

(511) 9 Recorded computer programmes (software); computers, including notebooks; computer peripheral equipment; data processing apparatus; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound and images; magnetic data carriers and phonographs records; diskettes; read-only-memory compact discs and digital video discs.

16 Printed matter, magazines, instructional and teaching material (except apparatus) in the field of computer programming, computer software, computers, telecommunication, Internet, electronic mail, electronic commerce and services related thereto, such as training, helpdesk services, maintenance and support services.

35 Advertising, including advertising agencies; commercial affairs, such as business management and organisation consultancy; business appraisals; professional business consultancy and business information; dissemination of promotional items, such as leaflets, brochures, printed matter and samples; organisation of exhibitions for commercial or advertising purposes; statistical information; bookkeeping; business inquiries; market canvassing, marketing research and marketing studies; opinion polling; business management and organisation consultancy; office machines rental; computerized file management; business intermediary services and consultancy in the sales of the products mentioned in classes 9 and 16 via Internet.

37 Installation, maintenance and repair of computers, telecommunication apparatus and installations; information on the subject of aforesaid services.

38 Telecommunications, communication through computer terminals; interactive communication via computer networks (Internet), cable network or other means of data transfer; computer-aided transmission of messages and images; electronic mail services; rental of telecommunication equipment; information on the subject of aforesaid services.

42 Computer programming; consultancy in the field of computers and computer programming; computer science; providing electronic access time to databases; programming for electronic data processing; updating of computer programmes; software updating; professional advisory services in the technical field; professional consultancy, non-business; rental of computer software; rental of data processing equipment and rental of computers; design and development of software for the benefit of Internet and Intranet applications; rental of hardware and software for obtaining access to Internet, also for the design and development of websites; consultancy with respect to the services as mentioned in classes 37 and 38.

9 Programmes informatiques (logiciels); ordinateurs, en particulier ordinateurs portables; périphériques d'ordinateur; appareils de traitement des données; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction de sons et d'images; supports de données magnétiques et disques à microsilicons; disquettes; disques compacts à mémoire morte et disques vidéonumériques.

16 Imprimés, magazines, matériel pédagogique (hors les appareils) dans le domaine de la programmation informatique, des logiciels informatiques, ordinateurs, télécommunications, d'Internet, du courrier électronique, du commerce électronique et des services s'y rapportant, tels que formation, services d'assistance téléphonique, services de maintenance et d'information.

35 *Publicité, en particulier services d'agences de publicité; activités commerciales, telles que conseil en gestion et en organisation d'entreprise; estimation en affaires commerciales; conseil professionnel en affaires et services de renseignement d'affaires; diffusion d'articles promotionnels, tels que prospectus, brochures, imprimés et échantillons; organisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires; information statistique; tenue de livres; renseignements d'affaires; prospection de nouveaux marchés, étude et recherche en marketing; sondage d'opinion; conseil en gestion et en organisation d'entreprise; location de machines de bureau; gestion de fichiers informatiques; services d'intermédiaire commercial et de conseil dans la vente sur Internet des articles cités en classes 9 et 16.*

37 *Installation, entretien et réparation d'ordinateurs, d'appareils et installations de télécommunication; information concernant tous les services précités.*

38 *Télécommunications, communication par l'intermédiaire de terminaux informatiques; communication interactive par le biais de réseaux informatiques (Internet), réseaux câblés et autres moyens de transfert de données; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; messagerie électronique; location d'équipements de télécommunication; informations concernant tous les services précités.*

42 *Programmation informatique; services de consultant en ordinateurs et programmation informatique; services informatiques; location de temps d'accès à des bases de données électroniques; programmation informatique; mise à jour de programmes informatiques; mise à jour de logiciels; conseil professionnel dans le domaine technique; consultation professionnelle sans rapport avec la conduite des affaires; location de logiciels; location de matériel informatique et d'ordinateurs; conception et développement de logiciels pour applications Internet et intranet; location de matériel informatique et de logiciels pour l'accès à Internet, ainsi que pour la conception et le développement de sites Web; consultation en matière des services cités dans les classes 37 et 38.*

(822) BX, 02.02.2001, 680173.

(300) BX, 02.02.2001, 680173.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001**

**762 453**

(732) NEC Computers International B.V.  
279, Nieuweweg, NL-6603 BN WIJCHEN (NL).

(842) B.V, The Netherlands.

### **PACKARD BELL INTERNET DREAM MACHINE**

(511) 9 Recorded computer programmes (software); computers, including notebooks; computer peripheral equipment; data processing apparatus; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound and images; magnetic data carriers and phonographs records; diskettes; read-only-memory compact discs and digital video discs.

16 Printed matter, magazines, instructional and teaching material (except apparatus) in the field of computer programming, computer software, computers, telecommunication, Internet, electronic mail, electronic commerce and services related thereto, such as training, helpdesk services, maintenance and support services.

35 Advertising, including advertising agencies; commercial affairs, such as business management and organisation consultancy; business appraisals; professional business consultancy and business information; dissemination of promotional items, such as leaflets, brochures, printed matter and samples; organisation of exhibitions for commercial or advertising

purposes; statistical information; bookkeeping; business inquiries; market canvassing, marketing research and marketing studies; opinion polling; business management and organisation consultancy; office machines rental; computerized file management; business intermediary services and consultancy in the sales of the products mentioned in classes 9 and 16 via Internet.

37 Installation, maintenance and repair of computers, telecommunication apparatus and installations; information on the subject of aforesaid services.

38 Telecommunications, communication through computer terminals; interactive communication via computer networks (Internet), cable network or other means of data transfer; computer-aided transmission of messages and images; electronic mail services; rental of telecommunication equipment; information on the subject of aforesaid services.

42 Computer programming; consultancy in the field of computers and computer programming; computer science; providing electronic access time to databases; programming for electronic data processing; updating of computer programmes; software updating; professional advisory services in the technical field; professional consultancy, non-business; rental of computer software; rental of data processing equipment and rental of computers; design and development of software for the benefit of Internet and Intranet applications; rental of hardware and software for obtaining access to Internet, also for the design and development of websites; consultancy with respect to the services as mentioned in classes 37 and 38; recovery of computer data.

9 Programmes informatiques (logiciels); ordinateurs, en particulier ordinateurs portables; périphériques d'ordinateur et programmes informatiques; appareils de traitement des données; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction de sons et d'images; supports de données magnétiques et disques à microsilicons; disquettes; disques compacts à mémoire morte et disques vidéonumériques.

16 Imprimés, magazines, matériel pédagogique (hormis les appareils) dans le domaine de la programmation informatique, des logiciels informatiques, ordinateurs, télécommunications, d'Internet, du courrier électronique, du commerce électronique et des services s'y rapportant, tels que formation, services d'assistance téléphonique, services de maintenance et d'information.

35 *Publicité, en particulier services d'agences de publicité; activités commerciales, telles que conseil en gestion et en organisation d'entreprise; estimation en affaires commerciales; conseil professionnel en affaires et services de renseignement d'affaires; diffusion d'articles promotionnels, tels que prospectus, brochures, imprimés et échantillons; organisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires; information statistique; tenue de livres; renseignements d'affaires; prospection de nouveaux marchés, étude et recherche en marketing; sondage d'opinion; conseil en gestion et en organisation d'entreprise; location de machines de bureau; gestion de fichiers informatiques; services d'intermédiaire commercial et de conseil dans la vente sur Internet des articles cités en classes 9 et 16.*

37 *Installation, entretien et réparation d'ordinateurs, d'appareils et installations de télécommunication; information concernant tous les services précités.*

38 *Télécommunications, communication par l'intermédiaire de terminaux informatiques; communication interactive par le biais de réseaux informatiques (Internet), réseaux câblés et autres moyens de transfert de données; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; messagerie électronique; location d'équipements de télécommunication; informations concernant tous les services précités.*

42 *Programmation informatique; services de consultant en ordinateurs et programmation informatique; location de temps d'accès à des bases de données électroniques; programmation informatique; mise à jour de programmes informatiques; mise à jour de logiciels; conseil professionnel dans le domaine technique; consultation professionnelle sans rap-*

port avec la conduite des affaires; location de logiciels; location de matériel informatique et d'ordinateurs; conception et développement de logiciels pour applications Internet et intranet; location de matériel informatique et de logiciels pour l'accès à Internet, ainsi que pour la conception et le développement de sites Web; consultation en matière des services cités dans les classes 37 et 38; reconstitution de bases de données.

(822) BX, 23.02.2001, 681339.

(300) BX, 23.02.2001, 681339.

(831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, LI, MC, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **21.06.2001**

**762 454**

(732) NEC Computers International B.V.

279, Nieuweweg, NL-6603 BN WIJCHEN (NL).

(842) B.V, The Netherlands.

### HOME STATION

(511) 9 Recorded computer programmes (software); computers, including notebooks; computer peripheral equipment; data processing apparatus; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound and images; magnetic data carriers and phonographs records; diskettes; read-only-memory compact discs and digital video discs; software whether or not recorded on chips or other encoded data carriers; electronic chips and other data carriers not included in other classes, as well as programmes for reading and handling of data carriers (so called "card readers"); data terminals; diskettes; hardware and software for the simultaneous processing of different information sources coming from several computer terminals.

16 Printed matter, magazines, instructional and teaching material (except apparatus) in the field of computer programming, computer software, computers, telecommunication, Internet, electronic mail, electronic commerce and services related thereto, such as training, helpdesk services, maintenance and support services.

35 Advertising, including advertising agencies; commercial affairs, such as business management and organisation consultancy; business appraisals; professional business consultancy and business information; dissemination of promotional items, such as leaflets, brochures, printed matter and samples; organisation of exhibitions for commercial or advertising purposes; statistical information; bookkeeping; business inquiries; market canvassing, marketing research and marketing studies; opinion polling; business management and organisation consultancy; office machines rental; computerized file management; business intermediary services and consultancy in the sales of the products mentioned in classes 9 and 16 via Internet.

37 Installation, maintenance and repair of computers, telecommunication apparatus and installations; information on the subject of aforesaid services.

38 Telecommunications, communication through computer terminals; interactive communication via computer networks (Internet), cable network or other means of data transfer; computer-aided transmission of messages and images; electronic mail services; rental of telecommunication equipment; information on the subject of aforesaid services.

42 Computer programming; consultancy in the field of computers and computer programming; computer science; providing electronic access time to databases; programming for electronic data processing; updating of computer programmes; software updating; professional advisory services in the technical field; professional consultancy, non-business; rental of computer software; rental of data processing equipment and rental of computers; design and development of software for the benefit of Internet and Intranet applications; rental of hardware and software for obtaining access to Internet, also for the

design and development of websites; consultancy with respect to the services as mentioned in classes 37 and 38.

9 Programmes informatiques (logiciels); ordinateurs, en particulier ordinateurs portables; périphériques d'ordinateur; appareils de traitement des données; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction de sons et d'images; supports de données magnétiques et disques à microsilicons; disquettes; disques compacts à mémoire morte et disques vidéo numériques; logiciels enregistrés ou non sur des puces ou sur d'autres supports de données codés; puces électroniques et autres supports de données non compris dans d'autres classes, ainsi que programmes pour la lecture et le traitement de supports de données (dits "lecteurs de cartes"); terminaux de données; disquettes; matériel informatique et logiciels pour le traitement simultané de différentes sources d'informations provenant de divers terminaux informatiques.

16 Imprimés, magazines, matériel pédagogique (hors les appareils) dans le domaine de la programmation informatique, des logiciels informatiques, ordinateurs, télécommunications, d'Internet, du courrier électronique, du commerce électronique et des services s'y rapportant, tels que formation, services d'assistance téléphonique, services de maintenance et d'information.

35 Publicité, en particulier services d'agences de publicité; activités commerciales, telles que conseil en gestion et en organisation d'entreprise; estimation en affaires commerciales; conseil professionnel en affaires et services de renseignement d'affaires; diffusion d'articles promotionnels, tels que prospectus, brochures, imprimés et échantillons; organisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires; information statistique; tenue de livres; renseignements d'affaires; prospection de nouveaux marchés, étude et recherche en marketing; sondage d'opinion; conseil en gestion et en organisation d'entreprise; location de machines de bureau; gestion de fichiers informatiques; services d'intermédiaire commercial et conseil dans la vente sur Internet des articles cités en classes 9 et 16.

37 Installation, entretien et réparation d'ordinateurs, d'appareils et installations de télécommunication; information concernant tous les services précités.

38 Télécommunications, communication par l'intermédiaire de terminaux informatiques; communication interactive par le biais de réseaux informatiques (Internet), réseaux câblés et autres moyens de transfert de données; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; messagerie électronique; location d'équipements de télécommunication; informations concernant tous les services précités.

42 Programmation informatique; services de consultant en ordinateurs et programmation informatique; location de temps d'accès à des bases de données électroniques; programmation informatique; mise à jour de programmes informatiques; mise à jour de logiciels; conseil professionnel dans le domaine technique; consultation professionnelle sans rapport avec la conduite des affaires; location de logiciels; location de matériel informatique et d'ordinateurs; conception et développement de logiciels pour applications Internet et intranet; location de matériel informatique et de logiciels pour l'accès à Internet, ainsi que pour la conception et le développement de sites Web; consultation en matière des services cités dans les classes 37 et 38.

(821) BX, 25.01.2001, 982324.

(300) BX, 25.01.2001, 982324.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) **07.02.2001**

**762 455**

(732) Richard Wöhr GmbH

Gräfenau 58, D-75339 Höfen (DE).



## PrioLine

(541) standard characters / *caractères standard*.

(511) 9 Electric and electronic operation devices, input devices, and indicating devices, especially flat input devices and short travel input devices, flat indicating devices, keyboards, especially foil keyboards, and membrane input devices; foils, especially front foils for such devices, housings for such devices; parts and components of the aforementioned goods, included in this class.

40 Custom manufacture of electric and electronic operation devices, input devices and indicating devices, especially of flat input devices and short travel input devices, of flat indicating devices, of keyboards, especially of foil keyboards, of membrane input devices, of foils, especially of front foils for electric and electronic operation devices, input devices and indicating devices and of housings for electric and electronic operation devices, input devices and indicating devices; all the aforementioned services to be rendered for a third party.

42 Conception, development and design of electric and electronic operation devices, input devices and indicating devices, especially of flat input devices and short travel input devices, of flat indicating devices, of keyboards, especially of foil keyboards, and of membrane input devices, of foils, especially of front foils for such devices, and of housings for such devices for a third party; technical consulting of a third party in the fields of electric and electronic operation devices, input devices and indicating devices, especially of flat input devices, and short travel input devices, of flat indicating devices, of keyboards, especially of foil keyboards, and of membrane input devices, of foils, especially of front foils for such devices, and of housings for such devices.

9 *Dispositifs de commande électriques et électroniques, dispositifs de saisie, et dispositifs d'indication, notamment dispositifs de saisie plats et dispositifs de saisie à faible course, dispositifs indicateurs plats, claviers, notamment claviers tactiles, et dispositifs de saisie à membrane; pellicules, notamment pellicules de façade pour de tels dispositifs, boîtiers pour de tels dispositifs; parties et composants des produits précités, compris dans cette classe.*

40 *Assemblage sur commande de dispositifs de commande, de dispositifs de saisie et de dispositifs d'indication électriques et électroniques, notamment de dispositifs de saisie plats et de dispositifs de saisie à faible course, de dispositifs d'indicateurs plats, de claviers, notamment de claviers tactiles, de dispositifs de saisie à membrane, de pellicules, notamment de pellicules de façade pour dispositifs de commande, dispositifs de saisie et dispositifs d'indication électriques et électroniques ainsi que pour boîtiers de dispositifs de commande électriques et électroniques; tous les services précités étant rendus pour le compte de tiers.*

42 *Elaboration, développement et conception pour le compte de tiers de dispositifs de commande, de dispositifs de saisie et de dispositifs d'indication électriques et électroniques, notamment de dispositifs de saisie plats et de dispositifs de saisie à faible course, de dispositifs d'indicateurs plats, de claviers, notamment d'écrans tactiles, et de dispositifs de saisie à membrane, de pellicules, notamment de pellicules de façade pour de tels dispositifs et de boîtiers pour de tels dispositifs; conseils techniques pour le compte de tiers dans le domaine des dispositifs de commande, des dispositifs de saisie et des dispositifs d'indication électriques et électroniques, notamment des dispositifs de saisie plats et des dispositifs de saisie à faible course, des dispositifs indicateurs plats, des claviers, notamment des écrans tactiles, et des dispositifs de saisie à membrane, des pellicules, notamment des pellicules de façade pour de tels dispositifs et des boîtiers pour de tels dispositifs.*

(822) DE, 17.01.2001, 300 59 653.7/09.

(300) DE, 10.08.2000, 300 59 653.7/09.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT.

(832) DK, GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

(151) 23.11.2000

762 456

(732) RUBUS LIMITED

Ground Floor, Unit 3, Bracknell Beeches, Old Bracknell Lane West, Bracknell, READING, RG12 7BW (GB).

(842) ORGANISATION, UNITED KINGDOM.



(531) 26.13.

(511) 9 Computer software; computer hardware; pre-recorded CD Roms, cassettes, videos, films, computer software, supplied from the Internet; electronic publications recorded on CD Rom, DVD, DAT, magnetic tape and other digital or optical media.

16 Publications; printed matter; reports; books; magazines; newspapers; newsletters; brochures; pamphlets; graphic reproductions; stationery.

35 Provision of information relating to business; business information provided on-line from a database or the Internet; subscriber-based information services; advertising and promotion services; compilation of advertisements for users' web pages on the Internet; compilation of information into computer databases; retail services (terms considered too vague by the International Bureau (Rule 13(2)(b) of the Common Regulations); business appraisals; business consultancy; business information; business organisation consultancy; business research; evaluation of business assets; market research; management consultancy services; business management services; business management assistance; business research services; marketing research services; organisation of trade shows; information, advisory and consultancy services in relation to the aforesaid services.

38 Telecommunications of information, computer programs and other data; electronic transfer of messages, documents and data; broadcasting services; providing on-line chat rooms for transmission of messages and information for computer users; providing user access to the Internet; Internet service provider services.

41 Development of educational material for the sale of businesses; dissemination of educational materials in the field of business; training services; publication of electronic books and journals; providing on-line electronic publications (non-downloadable); organising courses, seminars, training, conferences and events providing on-line electronic publications.

42 Computer programming services; computer rental services, information and advisory services relating to the aforesaid services; design services; product design and development; think tank services; brainstorming services; design, drawing and commissioned writing, all for compilation of web pages on the Internet; creating and maintaining websites; computer software support; services relating to security for computer systems; providing facilities for courses, seminars, training, conferences and events.



9 Logiciels; matériel informatique; CD-ROM, cassettes, vidéos, films, logiciels préenregistrés et accessibles à partir d'Internet; publications électroniques enregistrées sur CD-ROM, DVD (disques numériques polyvalents), DAT (bandes audio numériques), bandes magnétiques et autres supports numériques ou optiques.

16 Publications; produits imprimés; rapports; livres; magazines; journaux; bulletins d'information; dépliants; brochures; reproductions graphiques; papeterie.

35 Mise à disposition d'informations relatives aux affaires; informations d'affaires fournies en ligne à partir d'une base de données ou l'Internet; services d'informations aux abonnés; services publicitaires et promotionnels; compilation d'annonces publicitaires à l'intention des utilisateurs de pages Web sur l'Internet; compilation d'informations dans des bases de données informatiques; services de vente au détail termes trop vagues de l'avis du Bureau international - règle 13.2)b) du Règlement d'exécution commun); estimation en affaires commerciales; conseils d'affaires; services de renseignement d'affaires; conseils en organisation des affaires; recherches dans le domaine des affaires; évaluation de biens d'entreprises; recherche de marchés; conseil en gestion; services de gestion des affaires; aide à la direction des affaires; recherche commerciale; services de recherche de marché; organisation de foires commerciales; prestation d'informations et de conseils concernant les services précités.

38 Télécommunication d'informations, programmes informatiques et autres données; transfert électronique de messages, documents et données; services de diffusion; mise à disposition de forums de discussion en ligne pour la transmission de messages et d'informations aux utilisateurs d'ordinateurs; fourniture d'accès utilisateur à l'Internet; services de fourniture d'accès à l'Internet.

41 Mise au point de matériel didactique pour la vente des d'entreprises; diffusion de matériel didactique dans le domaine commercial; services de formation; édition électronique de livres et de revues; mise à disposition de publications électroniques en ligne (non téléchargeables); organisation de cours, séminaires, séances de formation, conférences et manifestations par le biais de publications électroniques en ligne.

42 Services de programmation informatique; services de location d'ordinateurs; prestation d'informations et de conseils relatifs aux services précités; services de création; conception et mise au point de produits; services de groupes de réflexion; services de groupes de créativité; conception, dessin et rédaction sur commande, tous ces services destinés à la compilation de pages Web sur l'Internet; création et maintenance de sites Web; assistance logicielle; services relatifs à la sécurité des systèmes informatiques; mise à disposition de d'installations pour des cours, séminaires, séances de formation, conférences et manifestations.

(821) GB, 23.05.2000, 2234503.

(300) GB, 23.05.2000, 2234503.

(832) AT, BX, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LI, LT, LV, MC, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SI, SK, TR, YU.

(580) 23.08.2001

(151) **23.11.2000** **762 457**

(732) RUBUS LIMITED

Ground Floor, Unit 3, Bracknell Beeches, Old Bracknell Lane West, Bracknell, READING, RG12 7BW (GB).

(842) ORGANISATION, UNITED KINGDOM.

**RUBUS**

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Computer software; computer hardware; pre-recorded CD Roms, cassettes, videos, films, computer software,

supplied from the Internet; electronic publications recorded on CD Rom, DVD, DAT, magnetic tape and other digital or optical media.

16 Publications; printed matter; reports; books; magazines; newspapers; newsletters; brochures; pamphlets; graphic reproductions; stationery.

35 Provision of information relating to business; business information provided on-line from a database or the Internet; subscriber-based information services; advertising and promotion services; compilation of advertisements for users' web pages on the Internet; compilation of information into computer databases; retail services (terms considered too vague by the International Bureau (Rule 13(2)(b) of the Common Regulations); business appraisals; business consultancy; business information; business organisation consultancy; business research; evaluation of business assets; market research; management consultancy services; business management services; business management assistance; business research services; marketing research services; organisation of trade shows; information, advisory and consultancy services in relation to the aforesaid services.

38 Telecommunications of information, computer programs and other data; electronic transfer of messages, documents and data; broadcasting services; providing on-line chat rooms for transmission of messages and information for computer users; providing user access to the Internet; Internet service provider services.

41 Development of educational material for the sale of businesses; dissemination of educational materials in the field of business; training services; publication of electronic books and journals; providing on-line electronic publications (non-downloadable); organising courses, seminars, training, conferences and events providing on-line electronic publications.

42 Computer programming services; computer rental services, information and advisory services relating to the aforesaid services; design services; product design and development; think tank services; brainstorming services; design, drawing and commissioned writing, all for compilation of web pages on the Internet; creating and maintaining websites; computer software support; services relating to security for computer systems; providing facilities for courses, seminars, training, conferences and events.

9 Logiciels; matériel informatique; CD-ROM, cassettes, vidéos, films, logiciels préenregistrés et accessibles à partir d'Internet; publications électroniques enregistrées sur CD-ROM, DVD (disques numériques polyvalents), DAT (bandes audio numériques), bandes magnétiques et autres supports numériques ou optiques.

16 Publications; produits imprimés; rapports; livres; magazines; journaux; bulletins d'information; dépliants; brochures; reproductions graphiques; papeterie.

35 Mise à disposition d'informations relatives aux affaires; informations d'affaires fournies en ligne à partir d'une base de données ou l'Internet; services d'informations aux abonnés; services publicitaires et promotionnels; compilation d'annonces publicitaires à l'intention des utilisateurs de pages Web sur l'Internet; compilation d'informations dans des bases de données informatiques; services de vente au détail termes trop vagues de l'avis du Bureau international - règle 13.2)b) du Règlement d'exécution commun); estimation en affaires commerciales; conseils d'affaires; services de renseignement d'affaires; conseils en organisation des affaires; recherches dans le domaine des affaires; évaluation de biens d'entreprises; recherche de marchés; conseil en gestion; services de gestion des affaires; aide à la direction des affaires; recherche commerciale; services de recherche de marché; organisation de foires commerciales; prestation d'informations et de conseils concernant les services précités.

38 Télécommunication d'informations, programmes informatiques et autres données; transfert électronique de messages, documents et données; services de diffusion; mise à disposition de forums de discussion en ligne pour la transmis-

sion de messages et d'informations aux utilisateurs d'ordinateurs; fourniture d'accès utilisateur à l'Internet; services de fourniture d'accès à l'Internet.

41 Mise au point de matériel didactique pour la vente des entreprises; diffusion de matériel didactique dans le domaine commercial; services de formation; édition électronique de livres et de revues; mise à disposition de publications électroniques en ligne (non téléchargeables); organisation de cours, séminaires, séances de formation, conférences et manifestations par le biais de publications électroniques en ligne.

42 Services de programmation informatique; services de location d'ordinateurs; prestation d'informations et de conseils relatifs aux services précités; services de création; conception et mise au point de produits; services de groupes de réflexion; services de groupes de créativité; conception, dessin et rédaction sur commande, tous ces services destinés à la compilation de pages Web sur l'Internet; création et maintenance de sites Web; assistance logicielle; services relatifs à la sécurité des systèmes informatiques; mise à disposition de d'installations pour des cours, séminaires, séances de formation, conférences et manifestations.

**(821)** GB, 23.05.2000, 2233589.

**(300)** GB, 23.05.2000, 2233589.

**(832)** AT, BX, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LI, LT, LV, MC, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SI, SK, TR, YU.

**(580)** 23.08.2001

---



## II. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX QUI N'ONT PAS FAIT L'OBJET D'UN RENOUVELLEMENT / INTERNATIONAL REGISTRATIONS WHICH HAVE NOT BEEN THE SUBJECT OF A RENEWAL

Le numéro de l'enregistrement international est suivi de la date d'expiration de la durée de protection / *The international registration number is followed by the expiry date of the term of protection*

|             |            |             |            |
|-------------|------------|-------------|------------|
| R 239 332   | 18.01.2001 | R 239 334   | 18.01.2001 |
| R 239 358   | 19.01.2001 | R 239 368   | 19.01.2001 |
| R 239 375   | 19.01.2001 | R 239 380 A | 19.01.2001 |
| R 239 387   | 20.01.2001 | R 239 389   | 20.01.2001 |
| R 239 401   | 20.01.2001 | R 239 403   | 20.01.2001 |
| R 239 404   | 20.01.2001 | R 239 407   | 20.01.2001 |
| R 239 409   | 20.01.2001 | R 239 414   | 20.01.2001 |
| R 239 416   | 20.01.2001 | R 239 428   | 20.01.2001 |
| R 239 432   | 20.01.2001 | R 239 437   | 20.01.2001 |
| R 239 438   | 20.01.2001 | R 239 440   | 20.01.2001 |
| R 239 441   | 20.01.2001 | R 239 442   | 20.01.2001 |
| R 239 453   | 20.01.2001 | R 239 461   | 20.01.2001 |
| R 239 463   | 20.01.2001 | R 239 465   | 20.01.2001 |
| R 239 473   | 21.01.2001 | R 239 474   | 21.01.2001 |
| R 239 483   | 21.01.2001 | R 239 484   | 21.01.2001 |
| R 239 489   | 21.01.2001 | R 239 496   | 21.01.2001 |
| R 239 499   | 23.01.2001 | R 239 500   | 23.01.2001 |
| R 239 501   | 23.01.2001 | R 239 502   | 23.01.2001 |
| R 239 512   | 23.01.2001 | R 239 513   | 23.01.2001 |
| R 239 514   | 23.01.2001 | R 239 517   | 23.01.2001 |
| R 239 523   | 23.01.2001 | R 239 528   | 23.01.2001 |
| R 239 538   | 23.01.2001 | R 239 539   | 23.01.2001 |
| R 239 540   | 23.01.2001 | R 239 541   | 23.01.2001 |
| R 239 542   | 23.01.2001 | R 239 543   | 23.01.2001 |
| R 239 544   | 23.01.2001 | R 239 545   | 23.01.2001 |
| R 239 552   | 24.01.2001 | R 239 553   | 24.01.2001 |
| R 239 554   | 24.01.2001 | R 239 564   | 25.01.2001 |
| R 239 568   | 25.01.2001 | R 239 569   | 25.01.2001 |
| R 239 571   | 25.01.2001 | R 239 572   | 25.01.2001 |
| R 239 576   | 25.01.2001 | R 239 583   | 25.01.2001 |
| R 239 584 A | 25.01.2001 | R 239 588   | 25.01.2001 |
| R 239 593   | 26.01.2001 | R 239 597   | 26.01.2001 |
| R 239 598   | 26.01.2001 | R 239 599   | 26.01.2001 |
| R 239 600   | 26.01.2001 | R 239 603   | 26.01.2001 |
| R 239 605   | 26.01.2001 | R 239 606   | 26.01.2001 |
| R 239 608   | 26.01.2001 | R 239 610   | 26.01.2001 |
| R 239 615   | 26.01.2001 | R 239 619   | 26.01.2001 |
| R 239 622   | 26.01.2001 | R 239 622 B | 26.01.2001 |
| R 239 628   | 26.01.2001 | R 239 629   | 26.01.2001 |
| R 239 632   | 26.01.2001 | R 239 646   | 27.01.2001 |
| R 239 650   | 27.01.2001 | R 239 658   | 27.01.2001 |
| R 239 660   | 27.01.2001 | R 239 661   | 27.01.2001 |
| R 239 665   | 28.01.2001 | R 239 668 A | 28.01.2001 |
| R 239 675   | 28.01.2001 | R 239 689   | 30.01.2001 |
| R 239 701   | 30.01.2001 | R 239 701 A | 30.01.2001 |
| R 239 708   | 30.01.2001 | R 239 715   | 30.01.2001 |
| R 239 718   | 30.01.2001 | R 239 724   | 30.01.2001 |
| R 239 746   | 30.01.2001 | R 239 747   | 30.01.2001 |
| R 239 749   | 30.01.2001 | R 239 750   | 30.01.2001 |
| R 239 752   | 31.01.2001 | R 239 756   | 31.01.2001 |
| R 239 759   | 31.01.2001 | R 239 761   | 31.01.2001 |
| R 239 794   | 31.01.2001 | R 239 799   | 31.01.2001 |
| 457 480     | 19.01.2001 | 457 490     | 19.01.2001 |
| 457 491     | 19.01.2001 | 457 496     | 19.01.2001 |
| 457 594     | 21.01.2001 | 457 685     | 26.01.2001 |
| 457 704     | 27.01.2001 | 457 729     | 28.01.2001 |
| 457 762     | 22.01.2001 | 457 775     | 30.01.2001 |
| 457 781     | 30.01.2001 | 457 783     | 30.01.2001 |

|           |            |           |            |
|-----------|------------|-----------|------------|
| 457 792   | 19.01.2001 | 457 807   | 20.01.2001 |
| 457 817   | 19.01.2001 | 457 820   | 30.01.2001 |
| 457 850   | 23.01.2001 | 457 855   | 21.01.2001 |
| 457 873   | 22.01.2001 | 457 873 A | 22.01.2001 |
| 457 873 B | 22.01.2001 | 457 874   | 27.01.2001 |
| 457 887   | 19.01.2001 | 457 926   | 19.01.2001 |
| 457 975   | 30.01.2001 | 457 981   | 29.01.2001 |
| 457 987   | 28.01.2001 | 457 990   | 29.01.2001 |
| 457 991   | 29.01.2001 | 457 993   | 28.01.2001 |
| 457 996   | 28.01.2001 | 458 001   | 26.01.2001 |
| 458 003   | 27.01.2001 | 458 005   | 29.01.2001 |
| 458 008   | 27.01.2001 | 458 019   | 20.01.2001 |
| 458 027   | 26.01.2001 | 458 039   | 20.01.2001 |
| 458 040   | 19.01.2001 | 458 041   | 30.01.2001 |
| 458 042   | 30.01.2001 | 458 044   | 21.01.2001 |
| 458 105   | 30.01.2001 | 458 106   | 30.01.2001 |
| 458 117   | 28.01.2001 | 458 118   | 28.01.2001 |
| 458 119   | 23.01.2001 | 458 120   | 30.01.2001 |
| 458 120 A | 30.01.2001 | 458 120 B | 30.01.2001 |
| 458 124   | 27.01.2001 | 458 125   | 28.01.2001 |
| 458 126   | 20.01.2001 | 458 140   | 21.01.2001 |
| 458 154   | 19.01.2001 | 458 174   | 22.01.2001 |
| 458 186   | 28.01.2001 | 458 188   | 28.01.2001 |
| 458 192   | 28.01.2001 | 458 204   | 30.01.2001 |
| 458 205   | 30.01.2001 | 458 208   | 30.01.2001 |
| 458 256   | 30.01.2001 | 458 263   | 24.01.2001 |
| 458 265   | 28.01.2001 | 458 266   | 28.01.2001 |
| 458 267   | 28.01.2001 | 458 268   | 28.01.2001 |
| 458 285   | 28.01.2001 | 458 291   | 28.01.2001 |
| 458 295   | 28.01.2001 | 458 298   | 28.01.2001 |
| 458 300   | 22.01.2001 | 458 354   | 30.01.2001 |
| 458 357   | 27.01.2001 | 458 360   | 27.01.2001 |
| 458 362   | 27.01.2001 | 458 363   | 27.01.2001 |
| 458 380   | 20.01.2001 | 458 394   | 30.01.2001 |
| 458 398   | 24.01.2001 | 458 401   | 28.01.2001 |
| 458 403   | 30.01.2001 | 458 404   | 30.01.2001 |
| 458 408   | 26.01.2001 | 458 409   | 27.01.2001 |
| 458 410   | 27.01.2001 | 458 411   | 27.01.2001 |
| 458 412   | 29.01.2001 | 458 413   | 21.01.2001 |
| 458 414   | 21.01.2001 | 458 415   | 23.01.2001 |
| 458 426   | 29.01.2001 | 458 429   | 29.01.2001 |
| 458 431   | 29.01.2001 | 458 432   | 29.01.2001 |
| 458 433   | 29.01.2001 | 458 435   | 29.01.2001 |
| 458 511   | 28.01.2001 | 458 532   | 26.01.2001 |
| 458 533   | 26.01.2001 | 458 534   | 26.01.2001 |
| 458 537   | 26.01.2001 | 458 547   | 28.01.2001 |
| 458 576   | 30.01.2001 | 458 583   | 23.01.2001 |
| 458 591   | 31.01.2001 | 458 608   | 27.01.2001 |
| 458 609   | 27.01.2001 | 458 610   | 27.01.2001 |
| 458 627   | 27.01.2001 | 458 659   | 21.01.2001 |
| 458 680   | 30.01.2001 | 458 693   | 27.01.2001 |
| 458 765   | 20.01.2001 | 458 769   | 19.01.2001 |
| 458 775   | 28.01.2001 | 458 781   | 23.01.2001 |
| 458 785   | 26.01.2001 | 458 794   | 20.01.2001 |
| 458 850   | 24.01.2001 | 458 894   | 27.01.2001 |
| 458 902   | 27.01.2001 | 458 903   | 27.01.2001 |
| 458 904   | 27.01.2001 | 458 905   | 27.01.2001 |
| 458 908   | 27.01.2001 | 458 909   | 27.01.2001 |
| 458 913   | 27.01.2001 | 458 915   | 27.01.2001 |
| 458 916   | 27.01.2001 | 458 921   | 26.01.2001 |
| 458 922   | 26.01.2001 | 458 925   | 29.01.2001 |
| 458 927   | 29.01.2001 | 458 928   | 29.01.2001 |
| 458 929   | 29.01.2001 | 458 941   | 22.01.2001 |

|           |            |         |            |
|-----------|------------|---------|------------|
| 458 943   | 29.01.2001 | 458 945 | 23.01.2001 |
| 458 947   | 28.01.2001 | 458 958 | 23.01.2001 |
| 458 963   | 23.01.2001 | 458 965 | 23.01.2001 |
| 458 966   | 23.01.2001 | 458 968 | 23.01.2001 |
| 459 034   | 20.01.2001 | 459 129 | 29.01.2001 |
| 459 222   | 30.01.2001 | 459 243 | 22.01.2001 |
| 459 443   | 29.01.2001 | 459 444 | 27.01.2001 |
| 460 058   | 20.01.2001 | 460 059 | 20.01.2001 |
| 460 345   | 26.01.2001 | 460 642 | 30.01.2001 |
| 460 821   | 28.01.2001 | 564 168 | 24.01.2001 |
| 564 184   | 24.01.2001 | 564 240 | 25.01.2001 |
| 564 327   | 21.01.2001 | 564 469 | 31.01.2001 |
| 564 471   | 31.01.2001 | 564 992 | 18.01.2001 |
| 565 055   | 25.01.2001 | 565 096 | 18.01.2001 |
| 565 097   | 21.01.2001 | 565 098 | 21.01.2001 |
| 565 119   | 18.01.2001 | 565 120 | 18.01.2001 |
| 565 225   | 23.01.2001 | 565 226 | 30.01.2001 |
| 565 227   | 30.01.2001 | 565 245 | 18.01.2001 |
| 565 254   | 18.01.2001 | 565 255 | 18.01.2001 |
| 565 306   | 30.01.2001 | 565 307 | 30.01.2001 |
| 565 308   | 30.01.2001 | 565 456 | 25.01.2001 |
| 565 472   | 21.01.2001 | 565 474 | 24.01.2001 |
| 565 477   | 25.01.2001 | 565 478 | 25.01.2001 |
| 565 482   | 25.01.2001 | 565 483 | 25.01.2001 |
| 565 485   | 31.01.2001 | 565 491 | 24.01.2001 |
| 565 492   | 24.01.2001 | 565 494 | 25.01.2001 |
| 565 495   | 25.01.2001 | 565 594 | 25.01.2001 |
| 565 762   | 24.01.2001 | 565 781 | 29.01.2001 |
| 565 781 A | 29.01.2001 | 565 795 | 29.01.2001 |
| 565 810   | 24.01.2001 | 565 811 | 31.01.2001 |
| 565 819   | 24.01.2001 | 565 853 | 24.01.2001 |
| 566 027   | 31.01.2001 | 566 059 | 30.01.2001 |
| 566 100   | 21.01.2001 | 566 121 | 21.01.2001 |
| 566 208   | 30.01.2001 | 566 274 | 31.01.2001 |
| 566 372   | 24.01.2001 | 566 385 | 23.01.2001 |
| 566 414   | 25.01.2001 | 566 416 | 24.01.2001 |
| 566 497   | 19.01.2001 | 566 498 | 19.01.2001 |
| 566 501   | 24.01.2001 | 566 505 | 23.01.2001 |
| 566 518   | 18.01.2001 | 566 545 | 21.01.2001 |
| 566 547   | 21.01.2001 | 566 561 | 21.01.2001 |
| 566 570   | 28.01.2001 | 566 587 | 18.01.2001 |
| 566 595   | 30.01.2001 | 566 599 | 25.01.2001 |
| 566 625   | 29.01.2001 | 566 626 | 29.01.2001 |
| 566 641   | 25.01.2001 | 566 643 | 29.01.2001 |
| 566 646   | 29.01.2001 | 566 712 | 21.01.2001 |
| 566 713   | 22.01.2001 | 566 752 | 24.01.2001 |
| 566 757   | 24.01.2001 | 566 759 | 23.01.2001 |
| 566 760   | 24.01.2001 | 566 818 | 31.01.2001 |
| 566 845   | 28.01.2001 | 566 857 | 18.01.2001 |
| 566 873   | 22.01.2001 | 566 904 | 31.01.2001 |
| 566 948   | 30.01.2001 | 566 949 | 30.01.2001 |
| 566 986   | 25.01.2001 | 566 988 | 25.01.2001 |
| 567 038   | 28.01.2001 | 567 041 | 30.01.2001 |
| 567 064   | 28.01.2001 | 567 953 | 29.01.2001 |
| 571 834   | 21.01.2001 | 571 870 | 24.01.2001 |
| 572 888   | 24.01.2001 | 573 308 | 24.01.2001 |
| 574 587   | 29.01.2001 |         |            |

**IV. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX POUR LESQUELS  
LE SECOND VERSEMENT A L'EGARD DE CERTAINES PARTIES  
CONTRACTANTES DESIGNÉES N'A PAS ÉTÉ PAYÉ (REGLE 40.3) /  
INTERNATIONAL REGISTRATIONS FOR WHICH THE SECOND  
INSTALLMENT IN RESPECT OF SOME DESIGNATED CONTRACTING  
PARTIES HAS NOT BEEN PAID (RULE 40(3))**

Le numéro de l'enregistrement international est suivi de la ou des Parties contractantes désignées pour lesquelles le second versement n'a pas été payé et de la date d'expiration de la première période de dix ans à l'égard de ces Parties contractantes / *The international registration number is followed by the designated Contracting Party (or Parties) in respect of which the second installment has not been paid and by the date of expiry of the first period of ten years for those Contracting Parties.*

|         |                                                                                                       |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 564 614 | LV - 09.01.2001                                                                                       |
| 565 319 | AL, BG, BY, CU, DE, EG, ES, FR, GB, HU,<br>IT, KG, KP, LV, MN, PL, RO, TJ, UZ, VN, YU -<br>14.01.2001 |
| 566 565 | CN - 17.01.2001                                                                                       |
| 566 813 | CN - 17.01.2001                                                                                       |
| 571 793 | BA, DK, FI, GB, LV, NO, SE - 12.01.2001                                                               |



**V. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX POUR LESQUELS LE  
SECOND VERSEMENT A L'EGARD DE CERTAINES DES PARTIES  
CONTRACTANTES DESIGNÉES A ÉTÉ PAYÉ (REGLÉ 40.3) /  
INTERNATIONAL REGISTRATIONS FOR WHICH THE SECOND  
INSTALLMENT IN RESPECT OF SOME OF THE DESIGNATED  
CONTRACTING PARTIES HAS BEEN PAID (RULE 40(3))**

Le numéro de l'enregistrement international est suivi de la ou des Parties contractantes désignées pour lesquelles le second versement a été payé et de la date d'inscription au registre international / *The international registration number is followed by the designated Contracting Party (or Parties) in respect of which the second installment has been paid and by the date of recordal in the International Register.*

|            |                                                                                                           |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2R 152 289 | PL - 05.03.2001                                                                                           |
| 2R 153 171 | PL - 23.04.2001                                                                                           |
| 2R 155 368 | AM, KG, TJ - 06.08.2001                                                                                   |
| R 376 326  | CN, CU - 28.01.2001                                                                                       |
| 564 365    | AZ, KG, TJ, UZ - 20.12.2000                                                                               |
| 571 586    | DK, FI, GB, JP, NO, SE - 07.06.2001                                                                       |
| 573 258    | PL - 30.07.2001                                                                                           |
| 574 194    | KZ - 30.07.2001                                                                                           |
| 574 235    | MA - 09.08.2001                                                                                           |
| 574 441    | VN - 30.07.2001                                                                                           |
| 574 688    | AL, BA, BG, BY, CZ, HR, HU, LT, LV, MK,<br>PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU - 31.07.2001                        |
| 574 831    | AM, BA, BG, BY, CN, DZ, EG, HR, KG, KZ,<br>MA, MK, MN, RO, RU, SD, SI, TJ, UA, UZ,<br>VN, YU - 06.08.2001 |
| 575 092    | DK, FI, NO, SE - 09.08.2001                                                                               |
| 575 824    | AZ, KZ, RO - 07.08.2001                                                                                   |
| 575 825    | DK, FI, NO, SE - 09.08.2001                                                                               |
| 575 827    | DK, FI, NO, SE - 09.08.2001                                                                               |
| 575 828    | DK, FI, NO, PT, SE - 09.08.2001                                                                           |
| 580 769    | PL - 08.08.2001                                                                                           |





## VI. RENOUVELLEMENTS / RENEWALS

(156) 14.01.2001 2R 239 324

- (732) MANUEL RODRIGUES DE OLIVEIRA  
SÁ & FILHOS, S.A.  
465, rua do Outeiro, Gemunde, MAIA (PT).  
(842) société anonyme.

**GREEN STRAND**  
PORTUGAL

- (511) 6 Câbles d'acier galvanisé et non galvanisé.  
6 *Galvanized and non-galvanized wire ropes.*  
(822) PT, 22.11.1960, 103 740.  
(831) BX, DE, ES, FR, HU, IT, MA.

(156) 14.03.2001 2R 241 283

- (732) BRILL S.P.A.  
26, via per Incirano, I-20054 NOVA MILANESE (IT).



- (531) 26.1; 27.5.  
(511) 3 Pâte ou crème pour polir et cirer les chaussures, les cuirs et les peaux en général et liquides ou pâtes pour nettoyer et polir les métaux en général.  
(822) IT, 08.01.1947, 72 196.  
(831) AT, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, LI, MA, MC, MK, RO, SI, SK, SM, YU.

(156) 04.05.2001 2R 242 925

- (732) STRICKEREIEN ZIMMERLI & Co  
AKTIENGESELLSCHAFT  
Lindengutstrasse, CH-4663 AARBURG (CH).

**zimmerli**

- (511) 25 Sous-vêtements et survêtements tricotés de tous genres.  
(822) CH, 01.03.1961, 184 858.  
(831) AT, BX, DE, FR, IT, LI, MC, PT.

(156) 18.05.2001 2R 243 310

- (732) Vianova Resins GmbH & Co. KG  
26, Boelckestrasse, D-55252 Mainz-Kastel (DE).  
(750) Freitag & Best, Rechtsanwälte, E 416 / Industriepark  
Höchst, D-65926 Frankfurt (DE).

**Phenodur**

- (511) 1 Produits chimiques pour l'industrie et les sciences; résines, résines artificielles, esters de résine.  
2 Résines.  
1 *Chemicals for scientific and industrial use; resins, artificial resins, resin esters.*  
2 *Resins.*

(822) DT, 31.07.1957, 498 516.

(161) 09.07.1941, 105884.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, MA, MK, PL, PT, RO, SI, SK, YU.

(832) GB.

(527) GB.

(156) 24.07.2001 2R 245 861

- (732) MILUPA AKTIENGESELLSCHAFT  
20-30, Bahnstrasse,  
D-61381 FRIEDRICHSDORF (DE).

**MILFARIN**

- (511) 5 Produits dulcifiants diététiques contenant du miel, notamment pour aliments pour enfants.  
(822) DT, 25.05.1961, 749 203.  
(831) IT, LI, MA, PT.

(156) 24.07.2001 2R 245 864

- (732) PETER GREVEN FETTCHEMIE  
GMBH & Co KG  
20-30, Industriegeweg,  
D-53902 BAD MÜNSTEREIFEL-IVERSHEIM (DE).



(531) 2.1; 26.1; 27.5.

- (511) 1 Apprêts, matières à tanner.  
2 Préservatifs contre la rouille.

3 Cirages, matières à astiquer et à conserver le cuir, produits de parfumerie, cosmétiques, huiles essentielles, savons, substances pour laver et blanchir, amidon et préparations d'amidon, colorants pour la lessive, matières à détacher, matières à nettoyer et à polir (sauf pour le cuir), abrasifs.

4 Matières à conserver le cuir.

(822) DT, 08.06.1952, 301 815.

(831) AT, BX, CH, DE, FR, IT.

(851) FR.

(156) **24.07.2001** **2R 245 870**

(732) Stockhausen GmbH & Co. KG

25, Bäkerpfad, D-47805 Krefeld (DE).

(842) GmbH & Co. KG.

## Favoron

(511) 1 Produits chimiques pour des buts galvano-techniques, produits pour le trempage, contenant des enzymes, produits pour le décreusage de la soie, agents pour imprégner, assouplir et aviver les textiles, agents de débouillissage, matières auxiliaires pour le mercerisage, agents d'encollage et de désencollage, préparations d'amidon pour des buts techniques, spécialement pour textiles, agents de foulage, agents de matage pour l'industrie textiles, ingrédients de viscose, ingrédients pour bains de filature, agents émulsionnants, préparations pour la décomposition des graisses, matières à imprégner le papier, produits chimiques pour l'industrie comme produits auxiliaires pour la fabrication du papier et des cordes en papier, pour l'industrie des crayons, pour la fabrication de fibres synthétiques, pour la teinture et l'imprimerie, pour produire et pour prévenir la mousse, pour la fabrication et l'apprêtage de fourrures, pour l'épuration sèche et pour l'apprêtage sec, émollients pour le cuir artificiel, le caoutchouc artificiel et les laques, produits de déchaulage pour l'industrie du cuir, dissolvants pour graisses, agents de flottaison, produits extincteurs, succédanés de glycérine pour des buts techniques, substances épilatoires (de pelanage), apprêts, matières à tanner, liants pour fibres, produits sulfonés et produits de condensation à base d'huiles, de graisses, d'huiles de graisses, d'huiles minérales, d'alcools gras, d'hydrocarbures aromatiques et aliphatiques ou de leurs dérivés comme produits chimiques pour des buts industriels.

2 Liants pour couleurs, matières à mordancer le cuir, mordants pour l'industrie textile.

3 Dissolvants pour graisses, matières à polir, à astiquer et à conserver le cuir, cirages, matières de nettoyage et crème pour le cuir, matières à nettoyer les planchers, cire à parquet.

4 Matières à conserver le cuir, agents de graissage et de nourriture pour le cuir, dégras, huile rouge d'Andrinople, émulsions d'huile.

(822) DT, 12.09.1960, 740 110.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, MK, PT, RO, SI, SK, YU.

(862) ES.

(156) **24.07.2001** **2R 245 871**

(732) Stockhausen GmbH & Co. KG

25, Bäkerpfad, D-47805 Krefeld (DE).

(842) GmbH & Co. KG.

## Favor

(511) 1 Produits chimiques pour des buts galvano-techniques, produits pour le trempage, contenant des enzymes, produits pour le décreusage de la soie, agents pour imprégner, assouplir et aviver les textiles, agents de débouillissage, matières

auxiliaires pour le mercerisage, agents d'encollage et de désencollage, préparations d'amidon pour des buts techniques, spécialement pour textiles, agents de foulage, agents de matage pour l'industrie textile, ingrédients de viscose, ingrédients pour bains de filature, agents émulsionnants, préparations pour la décomposition des graisses, matières à imprégner le papier, produits chimiques pour l'industrie comme produits auxiliaires pour la fabrication du papier et des cordes en papier, pour l'industrie des crayons, pour la fabrication de fibres synthétiques, pour la teinture et l'imprimerie, pour produire et pour prévenir la mousse, pour la fabrication et l'apprêtage de fourrures, pour l'épuration sèche et pour l'apprêtage sec, émollients pour le cuir artificiel, le caoutchouc artificiel et les laques, produits de déchaulage pour l'industrie du cuir, dissolvants pour graisses, agents de flottaison, produits extincteurs, succédanés de glycérine pour des buts techniques, substances épilatoires (de pelanage), apprêts, matières à tanner, liants pour fibres, produits sulfonés et produits de condensation à base d'huiles, de graisses, d'huiles minérales, d'alcools gras, d'hydrocarbures aromatiques et aliphatiques ou de leurs dérivés comme produits chimiques pour des buts industriels.

2 Liants pour couleurs, matières à mordancer le cuir, mordants pour l'industrie textile.

3 Dissolvants pour graisses, matières à polir, à astiquer et à conserver le cuir, cirages, matières de nettoyage et crème pour le cuir, matières à nettoyer les planchers, cire à parquet.

4 Matières à conserver le cuir, agents de graissage et de nourriture pour le cuir, dégras, huile rouge d'Andrinople, émulsions d'huile.

(822) DT, 30.09.1960, 740 750.

(831) AT, BA, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, IT, MK, PT, RO, SI, SK, YU.

(862) ES.

(156) **24.07.2001** **2R 245 872**

(732) Stockhausen GmbH & Co. KG

25, Bäkerpfad, D-47805 Krefeld (DE).

(842) GmbH & Co. KG.

## Favorix

(511) 1 Produits chimiques pour des buts galvano-techniques, produits pour le trempage, contenant des enzymes, produits pour le décreusage de la soie, agents pour imprégner, assouplir et aviver les textiles, agents de débouillissage, matières auxiliaires pour le mercerisage, agents d'encollage et de désencollage, préparations d'amidon pour des buts techniques, spécialement pour textiles, agents de foulage, agents de matage pour l'industrie textiles, ingrédients de viscose, ingrédients pour bains de filature, agents émulsionnants, préparations pour la décomposition des graisses, produits chimiques pour des buts industriels comme produits auxiliaires pour l'industrie des crayons, pour la fabrication de fibres synthétiques, pour la teinture, et l'imprimerie, pour produire et pour prévenir la mousse, pour la fabrication et l'apprêtage de fourrures, pour l'épuration sèche et pour l'apprêtage sec, émollients pour le cuir artificiel, le caoutchouc artificiel et les laques, produits de déchaulage pour l'industrie du cuir, dissolvants pour graisses, agents de flottaison, produits extincteurs, succédanés de glycérine pour des buts techniques, substances épilatoires (de pelanage), apprêts, matières à tanner, liants pour fibres, produits sulfonés et produits de condensation à base d'huiles, de graisses, d'huiles minérale, d'alcools gras, d'hydrocarbures aromatiques ou de leurs dérivés comme produits chimiques pour des buts industriels.

2 Liants pour couleurs, matières à mordancer le cuir, mordants pour l'industrie textile.

3 Dissolvants pour graisses, matières à polir, à astiquer et à conserver le cuir, cirages, matières de nettoyage et

crème pour le cuir, matières à nettoyer les planchers, cire à parquet.

4 Matières à conserver le cuir, agents de graissage et de nourriture pour le cuir, dégras huile rouge d'Andrinople, émulsions d'huile.

(822) DT, 17.02.1961, 745 794.

(831) AT, BX, CH, FR, IT.

(156) **24.07.2001** **2R 245 873**

(732) Stockhausen GmbH & Co. KG  
25, Bäkerpfad, D-47805 Krefeld (DE).

(842) GmbH & Co. KG.

## Favoral

(511) 1 Produits chimiques pour des buts galvano-techniques, produits pour le trempage contenant des enzymes, produits pour le décreusage de la soie, agents de débouillissage, matières auxiliaires pour le mercerisage, agents de désencollage, préparations d'amidon pour des buts techniques, spécialement pour textiles, agents de foulage, agents de matage pour l'industrie textile, ingrédients de viscose, ingrédients pour bains de filature, préparations pour la décomposition des graisses, produits chimiques pour des buts industriels comme produits auxiliaires pour l'industrie des crayons, pour la fabrication et l'apprêtage de fourrures, pour l'épuration sèche et l'apprêtage sec, produits de déchaulage pour l'industrie du cuir, produits extincteurs, succédanés de glycérine pour des buts techniques, substances épilatoires (de pelanage), liants pour fibres, produits sulfonés et produits de condensation à base d'huiles minérales, d'hydrocarbures aromatiques et aliphatiques ou de leurs dérivés comme produits chimiques pour des buts industriels.

2 Mordants pour l'industrie textile.

4 Dégras.

(822) DT, 22.02.1961, 745 948.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, HR, HU, IT, MK, PT, RO, SI, SK, YU.

(862) ES.

(156) **24.07.2001** **2R 245 912 A**

(732) QUIMIGAL - QUIMICA DE PORTUGAL, E. P.  
2, avenida do Infante Santo, LISBOA (PT).

## NITROLUSAL

(Portugal)

(511) 1 Engrais et produits chimiques.

(822) PT, 22.07.1959, 98 216.

(831) BX, DE, EG, ES, FR, IT, MA.

(862) ES.

(156) **26.07.2001** **2R 245 927**

(732) STAR STABILIMENTO ALIMENTARE S.p.A.  
Via Matteotti 142,  
I-20041 Agrate Brianza (Milano) (IT).



(531) 27.5.

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles.

32 Bière, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(822) IT, 19.11.1960, 155 763; 18.07.1961, 155 763.

(831) BX, CH, EG, ES, FR, HU, LI, MA, MC, PT, RO, YU.

(862) ES.

(156) **28.07.2001** **2R 246 000**

(732) Koninklijke Zeelandia Groep B.V.  
11, Poststraat, NL-4301 AA ZIERIKZEE (NL).

(842) Besloten Vennootschap.

## CARLO

(511) 29 Gelées pour la biscotterie, parties de plantes confites et conservées, à savoir gingembre (confiture), cédrat confit, angélique, corinthes (raisins), écorce (zeste) de citron, blanc et jaune d'oeufs, huiles et graisses comestibles (à l'exception de la margarine) et leurs émulsions, huiles pour graisser les moules, gélifiants, graisse de lait, lait en poudre et autres produits laitiers pour la boulangerie.

30 Crèmes comprises dans la classe 30 et poudres, à savoir crème pour pain blanc, crème orangée, poudre pour gâteaux et crèmes, sucre, épices et leurs succédanés, préparations aromatiques (alimentaires), cannelle, miel sirop de mélasse, pâte d'amande, sels alimentaires et leurs succédanés, le tout pour la boulangerie, la biscuiterie, la pâtisserie et la confiserie, levain en poudre, fécule et produits de fécule pour l'alimentation, poudre à pouding, produits de farine, produits pour l'amélioration de la pâte pour usage domestique, poudre pour la cuisson, levure et autres produits pour faire lever, liants pour glace alimentaire, poudre pour glace alimentaire.

(822) BX, 14.11.1941, 76 917.

(161) 12.12.1941, 107216.

(831) AT, CH, CZ, DE, ES, FR, IT, PT, SK, YU.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) **28.07.2001** **2R 246 002**

(732) Koninklijke Zeelandia Groep B.V.  
11, Poststraat, NL-4301 AA ZIERIKZEE (NL).

(842) Besloten Vennootschap.

## ZEELANDIA

(511) 29 Gelées pour la biscotterie, parties de plantes confites et conservées, à savoir gingembre (confiture), cédrat confit, angélique, corinthes (raisins), écorce (zeste) de citron, blanc et jaune d'oeufs, huiles comestibles et leurs émulsions, huiles pour graisser les moules, gélifiants.

30 Pain, gâteaux, biscuits, frangipane et autres produits de pâtisserie et de boulangerie (y compris biscottes), crèmes comprises dans la classe 30 et poudres, à savoir crème pour pain blanc, crème orangée, poudre pour gâteaux et crèmes, sucre et produits de sucre, à savoir fondant, massepain et masse à glacer, vanille, épices et leurs succédanés, préparations aromatiques (alimentaires), cannelle, miel, pâte d'amande, sels alimentaires et leurs succédanés, le tout pour la boulangerie, la biscuiterie, la pâtisserie et la confiserie, levain en poudre, poudre à pouding, produits pour l'amélioration de la pâte pour usage domestique, poudre pour la cuisson, levure et autres produits pour faire lever, liants pour glace alimentaire, poudre pour glace alimentaire.

- (822) BX, 14.11.1941, 76 920.  
 (161) 12.12.1941, 107219.  
 (831) AT, BA, CH, DE, EG, ES, FR, IT, PT, YU.

(156) **29.07.2001** **2R 246 024**

- (732) YARDLEY AND COMPANY LIMITED,  
 Sté britannique  
 Second Floor, 3 Burlington Gardens,  
 London W1X 1LE (GB).  
 (750) YARDLEY & Co, Société anonyme, 28, rue Madiraa,  
 BÉCON-LES-BRUYÈRES-COURBEVOIE (FR).

## BOND STREET

- (511) 3 Tous produits de parfumerie, dentifrices, fards,  
 eaux et poudres de toilette, produits de beauté et de savonnerie.  
 5 Produits d'hygiène.  
 (822) FR, 22.03.1950, 469 151.  
 (831) AT, CH, EG, PT.

(156) **29.07.2001** **2R 246 052**

- (732) SANKYO PHARMA GmbH  
 9, Zielstattstrasse, D-81379 München (DE).

## Contrembol

- (511) 5 Médicaments.  
 (822) DT, 03.10.1956, 493 269.  
 (161) 14.08.1941, 106199.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, DE, EG, ES, FR, IT, LI, MC, PT, RO,  
 SK, SM, VN.

(156) **29.07.2001** **2R 246 056**

- (732) FISCHER-WERKE  
 ARTHUR FISCHER GMBH & Co KG  
 14-18, Weinhalde, D-72178 TUMLINGEN (DE).



- (531) 3.9; 27.5.  
 (511) 6 Métaux communs bruts et mi-ouvrés, ferrure de fenê-  
 tre et de porte; pièces pressées, estampées ou embouties à la  
 presse, fabriquées en aluminium, pour appareils électrotechni-  
 ques.  
 9 Appareils électrotechniques; accessoires pour la  
 photographie, à savoir dispositifs de lampe-éclair et cordons de  
 contact pour ces dispositifs.  
 17 Goujons et tampons en matière plastique.  
 (822) DT, 24.02.1960, 734 170.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, PT, RO,  
 SI, SK, YU.  
 (862) ES.  
 (862) PT.

(156) **29.07.2001** **2R 246 067**

- (732) GRÜNENTHAL GMBH  
 2, Steinfeldstrasse, D-52222 STOLBERG (DE).

## Neframid

- (511) 5 Médicaments, produits chimiques pour la médecine  
 et l'hygiène, drogues pharmaceutiques.  
 (822) DT, 02.02.1961, 745 330.  
 (831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, MA.

(156) **31.07.2001** **2R 246 078**

- (732) GRUPPO LEPETIT S.P.A.  
 8, via Lepetit, I-20020 LAINATE (IT).

## TRINOL

- (511) 5 Produits chimico-pharmaceutiques.  
 (822) IT, 18.07.1961, 155 771.  
 (831) AT, BX, CH, DE, EG, FR, HU, LI, MA, MC, PT, RO,  
 SM, VN, YU.

(156) **01.08.2001** **2R 246 102 A**

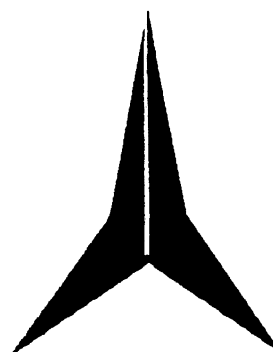
- (732) N.V. SEAGRAMS-BELGIUM S.A.  
 12, Plantin en Moretuslei, B-2000 ANTWERPEN (BE).

## ROYAL CROWN

- (511) 33 Spiritueux.  
 (822) CH, 15.03.1961, 185 334.  
 (831) AT, BX, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT,  
 RO, SM, VN, YU.

(156) **01.08.2001** **2R 246 118**

- (732) Atomic Austria GmbH  
 301, Lackengasse, A-5541 Altenmarkt (AT).



*Atomic*

- (531) 1.1; 27.5.  
 (511) 28 Articles de sport de tout genre.  
 (822) CH, 10.04.1961, 186 152.  
 (831) AT, BA, BX, DE, FR, HU, IT, LI, PT, RO, YU.

**(156) 02.08.2001 2R 246 130****(732)** ASTA MEDICA AKTIENGESELLSCHAFT  
45, Weismüllerstrasse, D-60314 FRANKFURT (DE).**Favistan****(511)** 5 Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques.**(822)** DT, 03.04.1940, 524 211; 03.04.1960, 524 211.**(831)** AT, CZ, EG, LI, MA, SK.**(156) 02.08.2001 2R 246 131****(732)** ASTA MEDICA AKTIENGESELLSCHAFT  
45, Weismüllerstrasse, D-60314 FRANKFURT (DE).**Systral****(511)** 5 Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques.**(822)** DT, 07.08.1940, 528 157; 07.08.1960, 528 157.**(831)** AT, BA, BX, CH, DE, DZ, EG, FR, HR, LI, MA, MC, MK, PT, SD, SI, VN, YU.**(156) 02.08.2001 2R 246 134****(732)** KARL SEEGER-LEDERWARENFABRIK GMBH  
10, Heinrich-Krumm-Strasse, D-63073 OFFENBACH (DE).**(531)** 2.5; 3.4; 4.1; 24.1; 24.11.**(511)** 18 Articles de voyage, articles de sellerie, de maroquinerie, ouvrages en cuir.

25 Articles de ceinturerie.

**(822)** DT, 31.10.1940, 534 842; 31.10.1960, 534 842.**(831)** AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, IT, SI, SK, YU.**(156) 02.08.2001 2R 246 139****(732)** PAUL HARTMANN AKTIENGESELLSCHAFT  
D-89522 HEIDENHEIM/BRENN (DE).**Plastramin****(511)** 5 Emplâtres, étoffes pour pansements, bandages médicaux.**(822)** DT, 28.04.1961, 748 126.**(831)** AT, BX, FR.**(156) 03.08.2001 2R 246 154****(732)** OBE Ohnmacht & Baumgärtner  
GmbH & Co. KG  
22, Turnstrasse, D-75228 Ispringen (DE).**P R Ä Z I S I O N****(531)** 27.5.**(511)** 9 Pièces interchangeables pour l'électromécanique de précision, c'est-à-dire vis à paliers pointus, paliers pour tourillons, paliers bordés pour rubis et vis spéciales, ainsi que pièces interchangeables de précision pour postes de T.S.F. de télévision, pour appareils à bande magnétique et mesureurs, pièces interchangeables de précision pour l'industrie optique, c'est-à-dire obturateurs de rochets avec cliquets, charnières, vis et écrous pour lunettes, rivets doubles avec plaques d'ornement et rivets simples, ainsi que pièces interchangeables de précision pour microscopes, appareils photographiques, projecteurs pour cinéma et photomètres.

14 Pièces interchangeables de précision pour l'industrie horlogère, c'est-à-dire tiges garnies, barillet, arbres de barillet, jeux de roues, axes de balancier et vis pour horloges.

**(822)** DT, 23.05.1960, 736 979.**(831)** AT, BA, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, PL, PT, SI, SK, YU.**(862)** ES.**(156) 03.08.2001 2R 246 155****(732)** ESC ELEKTRONIK SERVICE  
CHIEMGAU GMBH  
108, Bahnhofstrasse, D-83224 GRASSAU (DE).**KÖRTING****(531)** 26.4; 27.5.**(511)** 9 Appareils de T.S.F. et de télévision, haut-parleurs, appareils pour l'enregistrement sur bande magnétique, appareils électrotechniques, optiques, de mesure et de contrôle, appareils électro-acoustiques, à savoir amplificateurs et microphones.

10 Appareils de haute fréquence, à savoir appareils de soudure et générateurs à haute fréquence pour des buts médicaux.

- (822) DT, 04.04.1957, 710 537; 30.01.1958, 710 537.  
 (831) AT, BA, BX, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, PT, SI, SK, YU.  
 (862) ES.

(156) **03.08.2001** **2R 246 205**

- (732) Cilag Holding AG (Cilag Holding SA)  
 (Cilag Holding Ltd.)  
 205-209, Hochstrasse, CH-8201 SCHAFFHOUSE  
 (CH).

## TABOTAMP

- (511) 1 Produits pour la conservation des aliments, produits chimico-techniques, semi-finis et finis, produits chimiques pour l'industrie, les sciences et la photographie, drogues.  
 2 Produits chimico-techniques finis ainsi que colorants.  
 3 Produits chimico-techniques finis, produits de parfumerie et cosmétiques.  
 4 Produits chimico-techniques finis.  
 5 Médicaments, produits chimiques pour la médecine humaine et vétérinaire, produits hygiéniques, produits pharmaceutiques et drogues, emplâtres, matériel de pansement, produits désinfectants et insecticides, onguents.  
 (822) CH, 04.05.1961, 186 356.  
 (831) AT, DE, IT, LI.

(156) **04.08.2001** **2R 246 208**

- (732) BÄR ELEKTROWERKE GMBH & Co KG  
 D-5885 SCHALKSMÜHLE 1 (DE).



- (531) 3.1; 26.1.  
 (511) 9 Appareils électrotechniques.  
 (822) DT, 06.01.1941, 533 627; 06.01.1961, 533 627.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, PT, SI, SK, YU.

(156) **04.08.2001** **2R 246 230**

- (732) CABANON, S.A.  
 61, Rue de Verdun, F-59270 BAILLEUL (FR).

## LE CABANON

- (511) 22 Tentes.  
 28 Jeux, jouets, articles de sport, matériel de camping.  
 (822) FR, 25.03.1955, 54 118.  
 (831) BX, CH, DE, IT.  
 (862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).  
 (862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne).

(156) **04.08.2001** **2R 246 233 A**

- (732) UNILEVER N.V.  
 455, Weena, NL-3013 AL ROTTERDAM (NL).  
 (842) N.V., Pays-Bas.

## CIF

- (511) 3 Poudre ou, généralement, un produit quelconque servant au nettoyage.  
 (822) FR, 22.06.1951, 496 103.  
 (161) 24.11.1921, 26103; 16.08.1941, 106237.  
 (831) AT, BA, BG, BX, CH, CZ, DE, HR, HU, IT, LI, PT, RO, SI, SK, SM, YU.

(156) **04.08.2001** **2R 246 256**

- (732) HACHETTE FILIPACCHI PRESSE,  
 Société anonyme  
 149, rue Anatole France, F-92534 LEVALLOIS-PERRET Cedex (FR).  
 (842) Société Anonyme, France.

## ELLE, ELLE...

- (511) 3 Tous produits de parfumerie, savonnerie, fards.  
 21 Ustensiles de toilette.  
 (822) FR, 01.12.1955, 65 110.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, PT.

(156) **04.08.2001** **2R 246 261**

- (732) L'ORÉAL, Société anonyme  
 14, rue Royale, F-75008 PARIS (FR).  
 (842) société anonyme, France.

## DECOLORIL

- (511) 3 Shampoing décolorant dosé.  
 (822) FR, 30.03.1961, 161 758.  
 (831) AT, BX, CH, CZ, DE, EG, HR, HU, IT, LI, MA, MC, MK, PT, RO, SI, SK, SM, VN, YU.

(156) **04.08.2001** **2R 246 262**

- (732) L'ORÉAL, Société anonyme  
 14, rue Royale, F-75008 PARIS (FR).  
 (842) société anonyme, France.

## BELLE-COLOR

- (511) 1 Résines.  
 2 Couleurs, vernis, laques, préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois, matières tinctoriales, teintures ménagères, mordants, résines, métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs.  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser, produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, produits pour la chevelure, dentifrices.  
 (822) FR, 29.06.1961, 167 447.  
 (831) BG, BX, CH, DZ, EG, ES, HR, IT, KP, LI, MA, MC, MK, PT, RO, SD, SI, SM, VN, YU.  
 (851) ES.  
 (862) ES.

**(156) 04.08.2001 2R 246 286****(732)** Aventis CropScience SA  
55, avenue René Cassin, F-69009 Lyon (FR).**KILVAL****(511)** 5 Insecticides.**(822)** FR, 15.06.1961, 166 497.**(831)** AT, BX, CH, ES, IT, LI, MA, MC, PT, VN.**(156) 05.08.2001 2R 246 356****(732)** ZAMBON S.P.A.  
40, via Cappuccini, VICENZA (IT).**GLITISOL****(511)** 5 Spécialités médicinales antibiotiques.**(822)** IT, 18.07.1961, 155 757.**(831)** AT, BX, FR, HR, SI, YU.**(156) 05.08.2001 2R 246 370****(732)** KOH-I-NOOR a.s.  
Vršovická 51, CZ-101 15 Praha 10 (CZ).**ROLAND****(511)** 6 Petits articles en métal, en acier, en tôle, en aluminium, en fil de fer, plombs, fermoirs pour bouteilles, bagues, vis, clous, fermoirs de sacs, fixe-affiches, patères pour vêtements.

7 Machines, leurs parties et accessoires.

8 Outils, leurs parties et accessoires, lames de rasoirs.

16 Punaises, étiquettes, attache-papier.

20 Petits articles en matières plastiques.

26 Boutons en tous genres, fixe-boutons, aiguilles en tous genres, agrafes et oeillets, fermetures pour vêtements et chaussures, fermetures à glissière, support-chaussettes, dés à coudre, fixe-blouses.

34 Articles pour fumeurs.

**(822)** CS, 16.02.1957, 93 905.**(161)** 07.10.1941, 106699.**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, LI, MA, MC, MK, PT, RO, SI, SM, VN, YU.**(862)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).**(862)** PT.**(156) 05.08.2001 2R 246 371****(732)** KOH-I-NOOR a.s.  
Vršovická 51, CZ-101 15 Praha 10 (CZ).**(531)** 3.3.**(511)** 6 Ferrures, serrures et autres fermetures.

7 Machines servant à la fabrication et à l'emploi des produits cités dans les classes 6, 7, 8 et 26.

8 Outils servant à la fabrication et à l'emploi des produits cités dans les classes 6, 7, 8, et 26, petits ustensiles pour coiffeurs, tailleurs, cordonniers, selliers, coffretiers et tapisiers.

26 Fermetures et autres parties et accessoires d'habillement et de chaussures en métal, aiguillerie, petits ustensiles pour coiffeurs, tailleurs, cordonniers, selliers, coffretiers et tapisiers, agrafes et autres fermetures, boutons en tous genres, spécialement boutons à pression.

A l'exception des articles fabriqués en argent.

**(822)** CS, 30.11.1959, 106 638.**(161)** 23.12.1941, 107380.**(831)** BX, CH, DE, ES, FR, HU, IT, PT, YU.**(862)** ES.**(156) 01.08.2001 2R 355 906****(732)** Kraft Foods Produktion GmbH  
4-20, Langenmarkstrasse, D-28199 Bremen (DE).**RAMEK****(531)** 27.5.**(511)** 29 Produits lactés de toutes sortes, huiles comestibles, graisses comestibles, produits alimentaires en général.

30 Produits alimentaires en général.

31 Produits alimentaires en général.

**(822)** DT, 05.04.1961, 186 268.**(831)** AT, BA, BX, CZ, DE, EG, FR, HR, HU, IT, LI, MC, MK, PT, RO, SI, SK, SM, YU.**(862)** PT.**(156) 28.01.2001 R 458 272****(732)** INTER-UNION TECHNOHANDEL GMBH  
34a, Rheinstrasse, D-76829 LANDAU (DE).**(842)** Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Allemagne.**Unitec****(511)** 9 Appareils, ustensiles et instruments de mesure, de contrôle, de réglage et de test pour l'inspection d'automobiles.**(822)** DT, 22.01.1981, 1 013 164.**(300)** DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 04.12.1980, 1 013 164.**(831)** AT, BX, CH, FR.**(156) 29.01.2001 R 458 570****(732)** DEUTSCHE LANDWIRTSCHAFTS-  
GESELLSCHAFT E.V.  
16, Zimmerweg, D-60325 FRANKFURT (DE).**DEUTSCHES WEINSIEGEL****(550)** marque collective, de certification ou de garantie.**(511)** 33 Vins.**(822)** DT, 28.11.1980, 1 010 979.



(300) DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 22.08.1980, 1 010 979.

(831) BG, BX, CH, ES, FR, PT, YU.

(862) CH.

(156) **10.03.2001** **R 458 832**

(732) VÉNILIA, Société anonyme  
5, rue François 1er, F-75008 PARIS (FR).

(842) Société anonyme, France.

## MATCH

(511) 17 Feuilles de matières plastiques (produits semi-finis).

24 Couvertures de table, nappes en matières plastiques.

(822) FR, 11.09.1980, 1 149 196.

(300) FR, 11.09.1980, 1 149 196.

(831) AT, BA, BX, CZ, DE, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KP, LI, MA, MC, MK, PT, RO, RU, SI, SK, SM, VN, YU.

(862) ES.

(862) SU.

(156) **10.02.2001** **R 459 252**

(732) FINIMA, Société anonyme  
16, rue Sainte-Victoire, F-78000 VERSAILLES (FR).

## FINIMA

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tanantes; substances adhésives destinées à l'industrie.

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles, métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.

7 Machines et machines-outils.

21 Brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la broserie; instruments et matériel de nettoyage.

35 Services relatifs au contrôle, à la direction, à l'inspection et à la surveillance d'affaires; aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires, conseils, informations ou renseignements d'affaires.

36 Gestion de propriété immobilière; services relatifs à la constitution, à l'investissement et à la gérance de capitaux à but lucratif, toutes opérations et transactions financières, gérance de portefeuilles.

42 Travaux d'ingénieurs, notamment recherches et analyses chimiques et physiques, surveillance et inspection techniques.

(822) FR, 18.09.1980, 1 149 874.

(300) FR, 18.09.1980, 1 149 874.

(831) BX, CH, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, RO, SM, YU.

(862) EG.

(862) ES.

(862) RO.

(862) CH.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne); 1995/8 LMi.

(156) **03.03.2001** **R 459 554**

(732) TA TRIUMPH-ADLER  
AKTIENGESSELLSCHAFT

212, Fürther Strasse, D-90429 NÜRNBERG (DE).



(531) 27.5.

(511) 1 Bains de viro-fixage.

9 Machines à calculer, machines comptables et machines à facturer, ordinateurs, appareils pour la saisie des données, terminaux, écrans pour machines de traitement d'informations, imprimantes comme équipements de sortie pour machines de traitement d'informations, appareils de mesure, de signalisation et de surveillance, machines à dicter, caisses enregistreuses et combinaisons de ces machines et appareils; programmes de traitement des données sous forme de disques et de bandes magnétiques, tous les produits précités aussi comme matériel d'enseignement; batteries électriques pour machines de bureau, ainsi qu'appareils pour la recharge des batteries électriques; appareils de connexion électrique au réseau.

16 Machines à écrire, machines à écrire automatiques, machines à copier et combinaisons de ces machines; matériel pour le traitement des données sous forme d'imprimés, de manuels de procédés de programmation, de bandes et de cartes perforées (non enregistrées); tous les produits précités aussi comme matériel d'enseignement; accessoires pour machines de bureau, à savoir rubans de couleur, bobines pour rubans de couleur, cassettes pour rubans de couleur, blanchets et cylindres encreurs, matériels de correction, en particulier pâtes et liquides, supports pour machines à écrire; rouleaux de papier pour machines à calculer imprimantes, formulaires continus et dispositifs de guidage pour formulaires continus; fiches de comptes, bandes perforées, papier à copier; caractères d'imprimerie pour machines de bureau; emballages sous forme de boîtes en carton et/ou en matière plastique pour les produits des classes 1, 9 et 16.

35 Location de machines et d'installations de bureau.

36 Leasing de machines et d'appareils de bureau.

37 Réparation et entretien de machines et d'appareils de bureau.

42 Établissement de programmes pour le traitement d'informations, location d'installations de traitement d'informations.

(822) DT, 16.02.1981, 1 014 185.

(300) DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 25.11.1980, 1 014 185.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA, VN, YU.

(862) PT.

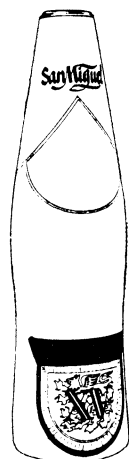
(862) CH.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne); 1995/8 LMi.

(156) **17.03.2001** **R 460 043**

(732) SAN MIGUEL

FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S.A.  
Urgel, n° 240, E-08036 Barcelona (ES).



(531) 19.7.

(511) 32 Bière, ale et porter; moût; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(822) ES, 05.11.1980, 879 686.

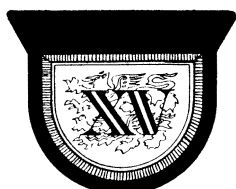
(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, RU, SM, VN.

(862) PT.

(156) 17.03.2001

R 460 044

(732) SAN MIGUEL  
FÁBRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S.A.  
Polígono Industrial "El Segre", Calle "A",  
LERIDA (ES).



(531) 24.1; 27.5; 29.1.

(591) noir, or, or brillant, or mat et vieil or.

(511) 32 Bière, ale et porter; moût; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(822) ES, 05.11.1980, 879 687.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, RU, SM, VN.

(156) 20.03.2001

R 460 267

(732) DIANA DE SILVA COSMETIQUES S.P.A.  
35/37, via Castelli Fiorenza, I-20017 RHO (IT).



(531) 26.11; 27.5.

(511) 3 Cosmétiques en général et plus particulièrement, cosmétiques pour les lèvres, tels que rouges à lèvres translucides, rouge à lèvres pour contours; cosmétiques pour les mains, tels que crèmes et lait, cosmétiques pour les ongles, tels que laques et vernis à ongles, produits pour les renforcer et les rendre brillants; cosmétiques pour le visage, tels que crèmes, lait, lotions, poudres et poudres compactes, fonds de teint; cosmétiques pour les yeux, tels que crayons, fards à paupières liquides, en crème et compacts, liquides pour traces des lignes, mascaras fluides, en crème et à l'épreuve de l'eau (waterproof); savons, parfumerie, huiles essentielles, lotions pour les cheveux, dentifrices.

(822) IT, 20.03.1981, 326 119.

(300) IT, 20.11.1980, 22 507 C/80.

(831) AM, AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, FR, HR, HU, KG, KP, KZ, LI, MA, MC, MD, MK, PT, RU, SD, SI, SK, TJ, UA, VN, YU.

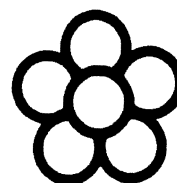
(862) CH.

(861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne); 1995/8 LMi.

(156) 26.03.2001

R 460 420

(732) TITONI AG (TITONI Ltd)  
18, Schützengasse, CH-2540 GRANGES (CH).



TITONI

(531) 5.5; 27.5.

(511) 14 Montres et leurs parties.

(822) CH, 02.12.1980, 308 672.

(300) CH, 02.12.1980, 308 672.

(831) AT, BX, DE, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, RO, VN, YU.

**(156) 20.05.2001 R 461 083****(732)** O.M. GARNIGA, S.r.l.  
10c, Secchiello, I-38060 ISERA (IT).

## GARNIGA

**(511)** 7 Outils et machines-outils; à savoir fraises, forets, ainsi qu'outils pour toutes machines produisant des copeaux de bois.**(822)** IT, 20.05.1981, 326 597.**(300)** IT, 11.12.1980, 45 652-C/80.**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR.**(156) 23.07.2001 R 461 918****(732)** ZUEGG SPA  
Via Francia, 6, I-37135 VERONA (IT).

## MEGA

**(511)** 32 Bière, ale et porter, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons.**(822)** IT, 01.12.1980, 324 451.**(831)** AT, BX, CH.**(156) 23.07.2001 R 461 944****(732)** ALSO LABORATORI S.A.S.  
DI Dr. P. SORBINI & C.  
26/A, via Settembrini, I-20124 MILANO (IT).

## interbiol

**(531)** 27.5.**(511)** 3 Lotions pour les cheveux, shampooings, préparations pour les soins des cheveux et du cuir chevelu.

5 Préparations pharmaceutiques pour les soins des cheveux et du cuir chevelu.

**(822)** IT, 08.08.1980, 323 175.**(831)** AT, BX, CH, FR.**(156) 27.07.2001 R 462 003****(732)** IMASA-SA, Société anonyme  
16, rue Sainte-Victoire, F-78000 VERSAILLES (FR).

## FINIMA

**(511)** 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture, résines artificielles et synthétiques; matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tanantes; substances adhésives destinées à l'industrie.

35 Services relatifs au contrôle, à la direction, à l'inspection et à la surveillance d'affaires; aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires, conseils, informations ou renseignements d'affaires.

**(822)** FR, 20.03.1981, 1 168 719.**(300)** FR, 20.03.1981, 1 168 719.**(831)** AT.**(156) 27.07.2001 R 462 029****(732)** I.S.O. ROULEMENTS,  
Société anonyme  
15, rue de la Faisanderie, F-75016 PARIS (FR).**(531)** 26.1; 27.5.**(511)** 6 Produits en métal (non précieux).

17 Rondelles d'étanchéité pour roulements à billes, à rouleaux et à aiguilles.

**(822)** FR, 15.04.1981, 1 167 925.**(300)** FR, 15.04.1981, 1 167 925.**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, ES, IT, LI, MC, PT, YU.**(862)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).**(156) 20.07.2001 R 462 032****(732)** HERVÉ DURAND  
12, rue Jean-Jaurès, F-95600 EAUBONNE (FR).

## CARDIOCATH

**(511)** 10 Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires.**(822)** FR, 12.09.1978, 11 801.**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, PT.**(862)** CH.**(861)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande); 1987/1 LMi.**(863)** ES.**(156) 20.07.2001 R 462 033****(732)** HERVÉ DURAND  
12, rue Jean-Jaurès, F-95600 EAUBONNE (FR).

## ENDOCATH

**(511)** 10 Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires.**(822)** FR, 12.09.1978, 11 802.**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, PT.**(861)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande); 1987/1 LMi.**(863)** ES.

**(156) 20.07.2001 R 462 034****(732)** HERVÉ DURAND  
12, rue Jean-Jaurès, F-95600 EAUBONNE (FR).**ENDOFLEX****(511)** 10 Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires.**(822)** FR, 27.10.1978, 11 907.**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, PT.**(861)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande); 1987/1 LMi.**(863)** ES.**(156) 20.07.2001 R 462 036****(732)** HERVÉ DURAND  
12, rue Jean-Jaurès, F-95600 EAUBONNE (FR).**EPICATH****(511)** 10 Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires.**(822)** FR, 27.10.1978, 11 899.**(831)** AT, BX, CH, DE, ES.**(863)** ES.**(156) 28.07.2001 R 462 081****(732)** B.V. VERWERKINGS-INDUSTRIE VREELAND (V.I.V.)  
4, Raadhuislaan, NL-3633 AR VREELAND (NL).**(531)** 3.4; 19.3; 27.5; 28.1.**(566)** Traduction en langue française des caractères arabes contenus dans la marque: La vache laitière - Pur beurre de lait de vache.**(511)** 29 Produits de laiterie conservés, en particulier huiles et graisses comestibles.**(822)** BX, 16.09.1976, 340 632.**(831)** CH, DZ, FR, IT, MA, SD.**(862)** FR.**(862)** CH; 1988/10 LMi.**(156) 28.07.2001 R 462 086****(732)** PHARMACIA & UPJOHN SPA  
1/2, Via Robert Koch, I-20152 MILANO (IT).**ADRIAMYCIN****(511)** 5 Produits chimiques pour l'hygiène, produits pharmaceutiques et vétérinaires.**(822)** IT, 07.03.1974, 279 930.**(831)** AT, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, HR, HU, KG, KZ, LI, MA, MC, MD, PT, RO, RU, SI, SK, SM, UA, VN, YU.**(862)** RO.**(862)** CH.**(861)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande); 1987/1 LMi.**(156) 28.07.2001 R 462 088****(732)** FARMITALIA CARLO ERBA S.P.A.  
24, via Carlo Imbonati, I-20159 MILANO (IT).**DOMIBEN****(511)** 1 Produits chimiques pour le diagnostic.  
5 Préparations pharmaceutiques pour le diagnostic.**(822)** IT, 08.04.1981, 362 245.**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, EG, HU, KP, LI, MA, MC, PT, RO, SM, VN, YU.**(156) 29.07.2001 R 462 100****(732)** COOPERATIVA AGRÍCOLA VIRGEN DEL ROSARIO COOP. V.  
22, calle Gandia, E-46725 ALFAHUIR, Valencia (ES).**(531)** 2.3; 5.7; 27.5.**(511)** 31 Oranges, mandarines, citrons, raisins, melons, grenades, pommes de terre, tomates, oignons et, en général, toutes sortes de fruits et légumes frais.**(822)** ES, 07.01.1974, 264 540.**(831)** BX, CH, DE, FR.**(862)** CH.

**(156) 23.03.2001****R 462 107**

**(732)** ALFONS C.L.M. VAN PUL  
22, Isidorusstraat, NL-7031 BG WEHL (NL).

**(531)** 2.1; 27.5.**(511)** 3 Préparations pour abraser et polir.

7 Appareil qui, combiné avec une perceuse et/ou un autre dispositif mécanique, peut être utilisé comme colonne de fonçage pour le perçage horizontal et vertical, comme banc à meuler, à fraiser, de polissage, comme tour et comme ponceuse; machines-outils et appareils électriques, pneumatiques et/ou mécaniques, ainsi que leurs pièces de rechange et accessoires, non compris dans d'autres classes.

8 Outils à main, ainsi que leurs pièces de rechange et accessoires, non compris dans d'autres classes.

**(822)** BX, 19.12.1980, 369 729.**(300)** BX, 19.12.1980, 369 729.**(831)** AT, CH, DE, FR, HU, IT, RU.**(862)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).**(156) 04.07.2001****R 462 130**

**(732)** BERNHARD STEINEL GMBH & Co  
1, Rathausstrasse, D-78056 VILLINGEN-SCHWENNINGEN (DE).

# STEINEL

**(531)** 27.5; 29.1.**(591)** bleu et blanc.

**(511)** 7 Machines-outils, en particulier pour percer, contre-percer, aléser, pointer, fileter, tarauder, fraiser, tourner, scier et river, ainsi que leurs gabarits, montures et outillages, à savoir supports porte-pièces et dispositifs d'ablocage; presses, à savoir presses à main à genouillère, presses à estamper et presses à cintrer; outils et montures pour les presses ci-dessus, à savoir blocs à colonnes en acier ou en fonte grise, éléments de guidage, de coupe et de ressort, à savoir poinçons, douilles de poinçons, outils de guidage, manchons ou blocs supports de poinçons; ressorts cylindriques, ressorts à disques, ressorts en caoutchouc et en matière plastique, membres de pression à ressort et lames de scie en tant qu'éléments de machines.

**(822)** DT, 27.04.1981, 1 017 191.**(831)** AT, BX, CH, FR, IT, LI.**(156) 31.07.2001****R 462 158**

**(732)** SOCIETÀ PER AZIONI  
VINICOLA ITALIANA  
S.A.V.I. FLORIO  
1, via Vincenzo Florio, I-91025 MARSALA TRAPANI (IT).

# INGHAM

**(511)** 32 Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops, extraits et essences de plantes pour faire des boissons non alcooliques.

33 Vins, spiritueux et liqueurs.

**(822)** IT, 27.05.1981, 326 620.**(300)** IT, 19.12.1980, 41 036 C/80.**(831)** AT, BX, DE, ES, FR, HU, LI, MC, PT, RO, RU.**(156) 03.08.2001****R 462 201**

**(732)** JOSÉ M<sup>a</sup> SIERRA RUIZ  
Ctra. de Molins de Rei a Rubí, Km 8'2, E-08191 RUBI (Barcelona) (ES).

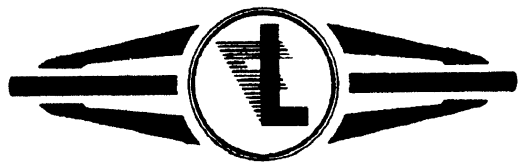
# LAES

**(511)** 11 Lampes électriques à incandescence, lampes d'éclairage, lampes murales électriques, candélabres, lampions pour décorations, abat-jour, tulipes de lampes (en verre ou en cristal).

11 *Incandescent electric lamps, lamps, electrical wall lights, light stands, decorative lanterns, lamp shades, tulip-shaped lamp fitting (of glass or crystal).*

**(822)** ES, 05.09.1959, 348 116; 24.01.1969, 510 823.**(831)** CH, DE, FR, IT, PT.**(832)** GB.**(527)** GB.**(156) 05.06.2001****R 462 203**

**(732)** COSTRUZIONI MECCANICHE LONATI  
S.P.A.  
11, via S. Polo, I-25100 BRESCIA (IT).

**(531)** 25.3; 26.1; 27.5.**(511)** 7 Machines circulaires pour la fabrication des bas.**(822)** IT, 05.06.1981, 326 827.**(831)** AT, BX, CH, CZ, DE, ES, FR, LI, RU, YU.**(156) 03.08.2001****R 462 221**

**(732)** SOCIÉTÉ NOUVELLE TRANSFIX TOULON,  
Société anonyme  
Regourd, F-46000 CAHORS (FR).

**(531)** 27.5.

**(511)** 7 Machines et machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques (y compris la T.S.F.), photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauveta-

ge) et d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuses, machines à calculer; appareils extincteurs.

11 Installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

17 Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, objets fabriqués en ces matières non compris dans d'autres classes; feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica et leurs produits, tuyaux flexibles non métalliques.

(822) FR, 31.08.1979, 1 105 417.

(831) EG.

(156) **03.08.2001** **R 462 222**

(732) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER FRANCE, société par actions simplifiée  
1, rue Camille Desmoulins,  
F-92130 ISSY LES MOULINEAUX (FR).

## T GEL

(511) 3 Shampoings.

(822) FR, 27.03.1981, 1 169 226.

(300) FR, 27.03.1981, 1 169 226.

(831) BX, IT.

(156) **03.08.2001** **R 462 223**

(732) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER FRANCE, société par actions simplifiée  
1, rue Camille Desmoulins,  
F-92130 ISSY LES MOULINEAUX (FR).

## GENADERM

(511) 3 Savons, crèmes pour les mains, shampoings.

(822) FR, 27.03.1981, 1 169 227.

(300) FR, 27.03.1981, 1 169 227.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, IT, LI, MA, MC, SM.

(862) CH.

(156) **03.08.2001** **R 462 224**

(732) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER FRANCE, société par actions simplifiée  
1, rue Camille Desmoulins,  
F-92130 ISSY LES MOULINEAUX (FR).

## HYDRAGENA

(511) 3 Savons, crèmes pour les mains, shampoings.

(822) FR, 27.03.1981, 1 169 228.

(300) FR, 27.03.1981, 1 169 228.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, IT, LI, MA, MC, SM.

(862) CH.

(156) **03.08.2001** **R 462 225**

(732) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER FRANCE, société par actions simplifiée  
1, rue Camille Desmoulins,  
F-92130 ISSY LES MOULINEAUX (FR).

## DERMAGENA

(511) 3 Savons, crèmes pour les mains, shampoings.

(822) FR, 27.03.1981, 1 169 229.

(300) FR, 27.03.1981, 1 169 229.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, IT, LI, MA, MC, SM.

(862) CH.

(156) **30.07.2001** **R 462 279**

(732) DULCES EL AVIÓN, S.A.  
7 y 9, calle Lope de Vega, polígono Cascajos,  
E-26080 LOGROÑO (ES).

## ROCKY

Castroviejo y Gómez, S. L.  
Logroño.

(511) 30 Crottes de chocolat, sucreries, bonbons.

(822) ES, 05.09.1980, 921 032.

(831) AT, CH, DE, FR, IT, MA.

(862) CH.

(861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande); 1987/1 LMi.

(156) **04.08.2001** **R 462 283**

(732) MAGNEX ITALIA, S.r.l.  
13, via Toscana,  
I-20024 GARBAGNATE MILANESE (IT).



(531) 25.3; 26.11; 27.5.

(511) 9 Bandes magnétiques, cassettes magnétiques, machines parlantes, disques phonographiques.

(822) IT, 26.05.1981, 326 613.

(831) AT, BX, CH, DE, FR, HU, LI, MC, PT.

(156) **24.07.2001** **R 462 305**

(732) Cyanamid Agrar GmbH & Co. KG  
30, Konrad-Adenauer-Strasse,  
D-55218 Ingelheim (DE).

## Aktuan

(511) 5 Produits pour la destruction des animaux nuisibles et des mauvaises herbes, produits phytosanitaires chimiques compris dans la classe 5, tous ces produits destinés uniquement à l'agriculture, à la sylviculture et à l'horticulture professionnelle.

(822) DT, 08.02.1979, 981 829.

(831) AT, DE.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne).

**(156) 27.07.2001 R 462 332****(732)** SAINT LOUIS SUCRE S.A.  
23, avenue Franklin Roosevelt, F-75008 PARIS (FR).**CONFISUC****(511)** 30 Sucre.  
30 *Sugar*.**(822)** FR, 13.02.1981, 1 162 629.**(300)** FR, 13.02.1981, 1 162 629.**(831)** AT, BX, CH, CZ, DE, ES, HU, IT, PL, PT, SK.**(832)** DK.**(156) 27.07.2001 R 462 336****(732)** OLIVIER DE MONTAL  
Le Rieutort, ROQUELAURE, F-32000 AUCH (FR).  
PATRICK DE MONTAL  
ARTON, F-32700 LECTOURE (FR).  
**(750)** PATRICK DE MONTAL, ARTON, F-32700 LEC-  
TOURE (FR).*DeMontal***(531)** 27.5.**(511)** 33 Vins, spiritueux et liqueurs.**(822)** FR, 24.02.1981, 1 163 827.**(300)** FR, 24.02.1981, 1 163 827.**(831)** AT, BX, CH, DE, IT.**(862)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, consti-  
tuait la République démocratique allemande).**(156) 30.07.2001 R 462 342****(732)** PHILIPPE PIERRE JOURNAUD  
22, rue du Manège, F-33000 BORDEAUX (FR).**TRILO****(511)** 9 Appareil de vérification de jeux, applicable notam-  
ment au loto national.

39 Diffusion de cet appareil.

**(822)** FR, 21.11.1980, 1 156 162.**(831)** AT, BX, DE.**(865)** BX.**(862)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, consti-  
tuait la République démocratique allemande); 1987/5  
LMi.**(156) 28.07.2001 R 462 346****(732)** ETABLISSEMENTS DARTY & FILS  
129 Avenue Galliéni, F-93140 BONDY (FR).**SPARTY****(511)** 8 Outils et instruments à main; coutellerie, fourchet-  
tes et cuillers; armes blanches.9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques,  
géodésiques, électriques (y compris la T.S.F.), photographi-  
ques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage,de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauveta-  
ge) et d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par  
l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines  
parlantes; caisses enregistreuses, machines à calculer; appa-  
reils extincteurs.12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par  
air ou par eau.16 Papier et articles en papier, carton et articles en car-  
ton; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour re-  
liures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la  
papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à  
écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel  
d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils);  
cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.18 Cuir et imitations du cuir, articles en ces matières  
non compris dans d'autres classes; peaux; malles et valises; pa-  
rapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.20 Meubles, glaces, cadres; articles (non compris dans  
d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, en corne, os,  
ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, celluloïd  
et succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.25 Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les  
pantoufles.28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à  
l'exception des vêtements); ornements et décorations pour ar-  
bres de Noël.41 Éducation; institutions d'enseignement; éditions de  
livres et de revues, abonnements de journaux; prêt de livres;  
dressage d'animaux; divertissement, spectacles; divertisse-  
ments radiophoniques ou par télévision; production de films;  
agences pour artistes; location de films, d'enregistrements pho-  
nographiques, d'appareils de projection de cinéma et accessoi-  
res, de décors de théâtre; distribution de journaux; organisation  
de concours en matière d'éducation ou de divertissement.**(822)** FR, 05.02.1981, 1 161 888.**(300)** FR, 05.02.1981, 1 161 888.**(831)** BX, CH, DE, IT.**(851)** BX.**(865)** BX.**(862)** CH.**(862)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, consti-  
tuait la République démocratique allemande); 1987/7  
LMi.**(156) 28.07.2001****R 462 356****(732)** SURVAL,

Société à responsabilité limitée

22, rue Garnier, F-92200 NEUILLY-SUR-SEINE (FR).

**SURVAL****(511)** 5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques; produits  
diététiques; emplâtres, matériel pour pansements, matières  
pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfec-  
tants.**(822)** FR, 24.04.1981, 1 168 438.**(300)** FR, 24.04.1981, 1 168 438.**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, EG, IT, LI, MA, MC, PT, RU,  
SM, YU.**(862)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, consti-  
tuait la République fédérale d'Allemagne); 1991/4  
LMi.**(156) 29.07.2001****R 462 411****(732)** Schülke & Mayr GmbH

2, Robert-Koch-Strasse, D-22851 Norderstedt (DE).

## QUALYSEPT

(511) 3 Savons, produits pour laver les mains et produits de nettoyage.  
5 Désinfectants.

(822) DT, 30.03.1978, 969 411.

(831) AZ, CH, DE, FR, LV.

(862) CH.

(156) **01.08.2001** **R 462 429**

(732) BASF AKTIENGESELLSCHAFT  
38, Carl-Bosch-Strasse,  
D-67063 LUDWIGSHAFEN (DE).

## STYROTECT

(511) 17 Matières plastiques ou mousses de matières plastiques sous forme de plaques et de pièces moulées (produits semi-finis) pour l'isolation contre le froid, la chaleur, le bruit et les chocs, dans la construction au-dessus et au-dessous du sol, utilisées dans la technique du froid, ainsi que dans le secteur de l'emballage.

19 Plaques et pièces moulées en matières plastiques ou en mousses de matières plastiques pour l'isolation contre le froid, la chaleur, le bruit et les chocs, utilisées dans la construction au-dessus et au-dessous du sol.

(822) DT, 20.05.1981, 1 018 295.

(831) AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, LI, MA, MC, PT, RO, RU, SI, SK, SM, YU.

(156) **25.07.2001** **R 462 552**

(732) Intersanté GmbH  
Gesundheitspflege- Produkte  
und Service GmbH  
163 B, Berliner Ring, D-64625 Bensheim (DE).

## Medrelif

(511) 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires, produits chimiques pour l'hygiène; produits diététiques pour enfants et malades.

(822) DT, 18.12.1980, 1 012 037.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, HU, IT, LI, MC, PT, RU, SM, YU.

(862) ES.

(156) **31.07.2001** **R 462 600**

(732) ENNAGRAM  
10, rue Jules AUFFRET, F-93500 PANTIN (FR).  
(842) Société à responsabilité limitée.

## BELIABEN

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

(822) FR, 29.04.1981, 1 168 873.

(300) FR, 29.04.1981, 1 168 873.

(831) CH.

(156) **28.07.2001** **R 462 607**

(732) LABORATOIRE CHAUVIN SA  
Parc du Millénaire II, 416, rue Samuel Morse,  
F-34000 MONTPELLIER (FR).

## PHAKAN

(511) 5 Produits ophtalmologiques.

(822) FR, 26.12.1980, 14 396.

(831) AT, BX, DE, DZ, EG, HU, LI, MA, MC, RU, SM, VN, YU.

(861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande); 1986/8 LMi.

(156) **29.07.2001** **R 462 637**

(732) ENZIANBRENNEREI GRASSL  
GMBH & Co KG  
D-83471 BERCHTESGADEN-UNTERAU (DE).



(531) 5.13; 6.1; 24.1; 24.3; 29.1.

(591) jaune, rouge, noir, blanc, bleu, vert, brun et doré.

(511) 33 Spiritueux et liqueurs fabriqués sous emploi d'extraits et d'arômes de ginseng.

(822) DT, 24.07.1981, 97 389.

(300) AT, 29.05.1981, AM 1231/81.

(831) DE, FR, IT.

(156) **04.08.2001** **R 462 639**

(732) AXIM, Société anonyme  
Rue du Château, F-78930 GUERVILLE (FR).

## CLOTER

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, notamment adjuvants de broyage et antimousse; résines artificielles et synthétiques; matières plastiques à l'état brut (sous forme de granulés, de poudres, de liquides ou de pâtes).

(822) FR, 26.02.1981, 1 164 009.

(300) FR, 26.02.1981, 1 164 009.



- (831) AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, HU, IT, LI, MA, MC, RO, RU, SK, SM, YU.  
 (862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) **31.07.2001** **R 462 653**

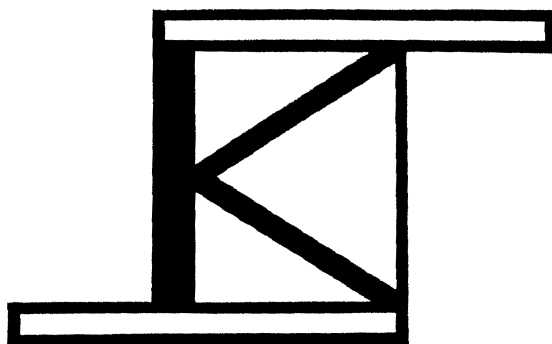
- (732) Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG  
 D-63450 Hanau (DE).  
 (750) Heraeus Holding GmbH, Patentassessor H.-Ch. Kühn, Abt. Schutzrechte, 12-14, Heraeusstrasse, D-63450 Hanau (DE).

## DOROVEST

- (511) 5 Masses d'enrobage à base de plâtre pour la production de pièces coulées en métal destinées aux dentistes et aux techniciens-dentistes.  
 (822) DT, 14.04.1981, 1 016 787.  
 (831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, HU, IT, LI, PT, YU.

(156) **27.07.2001** **R 462 669**

- (732) QUALITÄTSVERBAND  
 KUNSTSTOFFERZEUGNISSE e.V.  
 2, Dyroffstrasse, D-53113 BONN (DE).



- (531) 7.3; 27.3; 27.5.  
 (550) marque collective, de certification ou de garantie.  
 (511) 19 Profilés de fenêtres en matières plastiques.  
 (822) DT, 11.03.1981, 1 015 332.  
 (300) DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 26.01.1981, 1 015 332.  
 (831) AT, BX, CH, FR, IT.

(156) **13.07.2001** **R 462 724**

- (732) MATHEUS MÜLLER SEKTKELLEREIEN GMBH  
 Matheus-Müller-Platz, D-65343 ELTVILLE (DE).

## MM

- (511) 33 Vins mousseux.  
 (822) DT, 11.09.1973, 909 590.  
 (831) BX, FR, IT, LI, PT.

(156) **29.07.2001** **R 462 781**

- (732) VERBAND SCHWEIZERISCHER  
 ARMATURENFABRIKEN  
 c/o August Hoegger, 21, Bollwerk, Postfach 6624,  
 CH-3001 BERNE (CH).



- (531) 27.5.  
 (550) marque collective, de certification ou de garantie.  
 (511) 6 Armatures de tous genres.  
 7 Armatures de tous genres en tant que parties de machines; robinets (parties de machines et de moteurs).  
 11 Armatures de tous genres; robinets.  
 (822) CH, 05.03.1981, 309 475.  
 (300) CH, 05.03.1981, 309 475.  
 (831) DE, FR, IT, LI, MC.  
 (862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) **03.08.2001** **R 462 807**

- (732) DUNLOP-ENERKA B.V.  
 2, Oliemolenstraat, NL-9203 ZN DRACHTEN (NL).

## DUNLOMAT

- (511) 17 Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, objets fabriqués en ces matières non compris dans d'autres classes; feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica et leurs produits, tuyaux flexibles non métalliques.  
 27 Tapis, paillasons, nattes, linoléums et autres produits servant à recouvrir les planchers; tentures (excepté en tissu).  
 (822) BX, 24.07.1980, 366 944.  
 (831) AT, CH, DE, FR, IT.  
 (862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) **03.08.2001** **R 462 808**

- (732) DUNLOP-ENERKA B.V.  
 2, Oliemolenstraat, NL-9203 ZN DRACHTEN (NL).

## DUNLOFLEX

- (511) 7 Machines non comprises dans d'autres classes et machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture, couveuses.  
 17 Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, objets fabriqués en ces matières non compris dans d'autres classes; feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica et leurs produits; tuyaux flexibles non métalliques.  
 (822) BX, 24.07.1980, 367 495.  
 (831) AT, CH, FR, IT.

(156) **03.08.2001** **R 462 809**

- (732) DUNLOP-ENERKA B.V.  
 2, Oliemolenstraat, NL-9203 ZN DRACHTEN (NL).

## TRIOFLEX

- (511) 7 Bandes transporteuses.  
 (822) BX, 24.07.1980, 367 496.  
 (831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

(156) **03.08.2001** **R 462 810**

- (732) DUNLOP-ENERKA B.V.  
 2, Oliemolenstraat, NL-9203 ZN DRACHTEN (NL).

## SUPERFORT

(511) 7 Machines non comprises dans d'autres classes et machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses.

17 Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, objets fabriqués en ces matières non compris dans d'autres classes; feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica et leurs produits, tuyaux flexibles non métalliques.

- (822) BX, 24.07.1980, 367 716.  
 (831) AT, DE, ES, FR, IT, PT.  
 (851) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).  
 (862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) **03.08.2001** **R 462 811**

- (732) DUNLOP-ENERKA B.V.  
 2, Oliemolenstraat, NL-9203 ZN DRACHTEN (NL).

## FERROFLEX

- (511) 7 Bandes transporteuses.  
 (822) BX, 24.07.1980, 369 147.  
 (831) AT, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

(156) **03.08.2001** **R 462 826**

- (732) STAFFORD-MILLER CONTINENTAL N.V.  
 9, Nijverheidstraat, B-2260 OEVEL (BE).

## SENSODYNE

- (511) 5 Tablettes de fluorure contre les caries dentaires, pour le rinçage de la bouche.  
 (822) BX, 17.02.1981, 371 521.  
 (300) BX, 17.02.1981, 371 521.  
 (831) AT, AZ, BY, CZ, DE, FR, HR, IT, KZ, PT, RU, SI, SK, UA, YU.

(156) **29.07.2001** **R 462 966**

- (732) DOMINA, S.P.A.  
 INDUSTRIA MAGLIERIA E CONFEZIONI  
 I-25030 CASTREZZATO, Brescia (IT).



- (531) 25.3; 27.5.  
 (511) 25 Vêtements, y compris tricots.  
 (822) IT, 29.07.1981, 327 571.  
 (300) IT, 20.03.1981, 18 034 C/81.  
 (831) AT, BX, FR.

(156) **29.07.2001** **R 462 969**

- (732) DUCA VISCONTI DI MODRONE VELVIS  
 S.P.A.  
 3, corso di Porta Romana, I-20122 MILANO (IT).



- (531) 24.1; 26.4; 27.5.  
 (511) 18 Simili-cuir.  
 24 Tissus, tels que tissus pour habillement, pour ameublement et pour revêtements, tissus enduits.  
 25 Articles d'habillement, y compris les chaussures.  
 (822) IT, 29.07.1981, 327 588.  
 (300) IT, 31.03.1981, 18 239 C/81.  
 (831) AT, BG, BX, BY, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KP, KZ, LI, MA, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SM, UA, VN, YU.  
 (862) SU.  
 (862) VN.

(156) **29.07.2001** **R 462 970**

- (732) DUCA VISCONTI DI MODRONE VELVIS  
 S.P.A.  
 3, corso di Porta Romana, I-20122 MILANO (IT).

## VELVIS

- (511) 18 Simili-cuir.  
 24 Tissus, tels que tissus pour habillement, pour ameublement et pour revêtements, tissus enduits.  
 25 Articles d'habillement, y compris les chaussures.  
 (822) IT, 29.07.1981, 327 589.  
 (300) IT, 31.03.1981, 18 240 C/81.  
 (831) AT, BX, BY, CH, FR, PT, RU, SM, UA.  
 (862) PT.

(156) **29.07.2001** **R 462 973**

- (732) SHISEIDO COSMETICI ITALIA S.P.A.  
 94, viale Abruzzi, I-20131 MILANO (IT).

## SHISEIDO PERFECTION

(511) 3 Parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux.

(822) IT, 29.07.1981, 327 574.

(300) IT, 24.03.1981, 18 096 C/81.

(831) BX, DE, FR.

(156) 30.07.2001 **R 462 983**

(732) CEAT PNEUMATICI, S.p.A.  
11, largo Regio Parco, I-10152 TORINO (IT).



(531) 27.5; 27.7.

(511) 12 Pneumatiques et leurs parties.

(822) IT, 30.07.1981, 327 596.

(300) IT, 23.03.1981, 40 068 C/81.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, FR, HU, KP, LI, MA, MC, RO, RU, SM, VN, YU.

(861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) 30.07.2001 **R 462 984**

(732) CEAT PNEUMATICI S.P.A.  
11, largo Regio Parco, I-10152 TORINO (IT).



(531) 27.5; 27.7.

(511) 12 Pneumatiques et leurs parties.

(822) IT, 30.07.1981, 327 618.

(300) IT, 23.03.1981, 40 066 C/81.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, FR, HU, KP, LI, MA, MC, RO, RU, SM, VN, YU.

(861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) 30.07.2001 **R 462 985**

(732) CEAT PNEUMATICI, S.p.A.  
11, largo Regio Parco, I-10152 TORINO (IT).



(531) 27.5; 27.7.

(511) 12 Pneumatiques et leurs parties.

(822) IT, 30.07.1981, 327 619.

(300) IT, 23.03.1981, 40 067 C/81.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, FR, HU, KP, LI, MA, MC, RO, RU, SM, VN, YU.

(861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) 30.07.2001

**R 462 986**

(732) CEAT PNEUMATICI, S.p.A.  
11, largo Regio Parco, I-10152 TORINO (IT).



(531) 27.5.

(511) 12 Pneumatiques et leurs parties.

(822) IT, 30.07.1981, 327 620.

(300) IT, 23.03.1981, 40 069 C/81.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, FR, HU, KP, LI, MA, MC, RO, RU, SM, VN, YU.

(861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) 30.07.2001

**R 462 987**

(732) PIRELLI PNEUMATICI SPA  
222, Viale Sarca, MILANO (IT).



(531) 26.4; 27.5.

(511) 12 Pneumatiques et leurs parties.

(822) IT, 30.07.1981, 327 621.

(300) IT, 23.03.1981, 40 070 C/81.

(831) AT, BA, BX, DE, DZ, EG, ES, FR, HU, KP, LI, MA, MC, PT, RU, SM, VN, YU.

(156) 29.07.2001

**R 462 998**

(732) SM LOGISTICS -  
GRUPPO SERRA MERZARIO S.P.A.  
Via XII Ottobre 2, I-16121 GENOVA (IT).

## MERZARIO

(511) 39 Services rendus dans le domaine des transports et expéditions internationaux, dépôts de marchandises pour compte de tiers.

(822) IT, 29.07.1981, 327 553.

(300) IT, 05.03.1981, 17 734 C/81.

(831) AT, DE, EG, FR, SM.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) 29.07.2001

**R 463 004**

(732) RUSCONI EDITORE S.P.A.  
235, Viale Sarca, I-20126 MILANO (IT).

## MONDO UOMO

(511) 16 Imprimés, journaux et périodiques, livres.

25 Vestes, pantalons, chemises, cravates, foulards, pull-overs, chaussures.

35 Publicité, y compris publicité par la radio et la télévision, distribution de matériel publicitaire, affichage.

(822) IT, 29.07.1981, 327 573.

- (300) IT, 24.03.1981, 18 055 C/81.  
 (831) AT, BX, ES, FR, MC, PT, RU.  
 (865) BX.  
 (862) ES.

(156) **30.07.2001** **R 463 025**

- (732) ANGELO PO GRANDI CUCINE SPA  
 Strada Statale Romana Sud, 90, I-41012 CARPI (IT).



- (531) 26.4; 26.11; 27.5.  
 (511) 11 Installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.  
 (822) IT, 30.07.1981, 327 634.  
 (300) IT, 20.03.1981, 3 209 C/81.  
 (831) AT, BX, CH, FR, YU.

(156) **04.08.2001** **R 463 027**

- (732) HOFFMEISTER-LEUCHTEN GMBH & Co KG  
 4, Am Neuen Haus, D-58507 LÜDENSCHIED (DE).

**HOFFMEISTER**



- (531) 26.4; 26.11; 27.5.  
 (511) 9 Matériel d'installation pour conduites électriques, notamment rampes et rails modulaires et leurs raccords, éléments d'alimentation en courant, adaptateurs pour appareils électriques.  
 11 Appareils d'éclairage et luminaires électriques (appareils d'intérieur, d'extérieur, pour l'éclairage des routes et du type "spot"), ainsi que leurs accessoires, à savoir armatures, supports, verres, abat-jour ou réflecteurs et lampes suspendus.  
 (822) DT, 12.12.1978, 979 676.  
 (831) AT, BG, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, RO, RU, SM, YU.

(156) **04.08.2001** **R 463 042**

- (732) ROGER LECAT  
 12bis, avenue des Gobelins, F-75005 PARIS (FR).

**WATERFLASH**

- (511) 11 Appareils sanitaires et accessoires.  
 (822) FR, 19.11.1980, 1 155 108.  
 (831) AT, BX, CH, DE, IT.  
 (862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) **05.08.2001** **R 463 160**

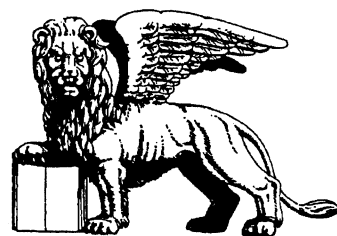
- (732) Van Nelle Tabak Nederland B.V.  
 1, Leeuwarderweg, NL-8501 ZD JOURE (NL).  
 (842) a private company with limited liability, Pays-Bas.

**DUMA**

- (511) 34 Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs (y compris papier à cigarettes); allumettes.  
 (822) BX, 12.02.1981, 370 911.  
 (300) BX, 12.02.1981, 370 911.  
 (831) DE, FR.  
 (851) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) **30.07.2001** **R 463 214**

- (732) GIO. BUTON & C. S.P.A.  
 Via Tomba Forella 3,  
 I-40068 S. LAZZARO DI SAVENA (BO) (IT).



- (531) 4.3.  
 (511) 32 Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops, extraits et essences de plantes pour faire des boissons non alcooliques.  
 33 Vins, spiritueux et liqueurs.  
 (822) IT, 30.07.1981, 327 598.  
 (300) IT, 06.03.1981, 40 011 C/81.  
 (831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, FR, HU, LI, MA, MC, RO, RU, YU.  
 (861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) **29.07.2001** **R 463 230**

- (732) DELGROSSI S.P.A.  
 1, piazza della Repubblica, I-20121 MILANO (IT).



- (531) 26.4; 27.5.  
 (511) 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel de cuisine, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glaces à rafraîchir.  
 (822) IT, 29.07.1981, 327 555.  
 (300) IT, 06.03.1981, 17 753 C/81.  
 (831) AT, BX, CH, DE, FR, LI, MC, PT, YU.

**(156) 29.07.2001 R 463 231****(732)** SAN CARLO GRUPPO ALIMENTARE S.P.A.  
29, via Turati, I-20121 MILANO (IT).

## CICOS

**(511)** 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel de cuisine, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir.**(822)** IT, 29.07.1981, 327 550.**(300)** IT, 04.03.1981, 17 700 C/81.**(831)** AT, BX, CH, FR, LI, MC, PT, YU.**(862)** PT.**(156) 29.07.2001 R 463 232****(732)** SAN CARLO GRUPPO ALIMENTARE S.P.A.  
29, via Turati, I-20121 MILANO (IT).

## HOPS

**(511)** 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel de cuisine, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir.**(822)** IT, 29.07.1981, 327 556.**(300)** IT, 06.03.1981, 17 754 C/81.**(831)** AT, BX, CH, DE, FR, LI, MC, PT, YU.**(862)** PT.**(156) 29.07.2001 R 463 233****(732)** SAN CARLO GRUPPO ALIMENTARE S.P.A.  
29, via Turati, I-20121 MILANO (IT).

## TONGA

**(511)** 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel de cuisine, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir.**(822)** IT, 29.07.1981, 327 560.**(300)** IT, 09.03.1981, 17 780 C/81.**(831)** BX, FR, LI, MC, PT.**(862)** PT.**(156) 29.07.2001 R 463 234****(732)** SAN CARLO GRUPPO ALIMENTARE S.P.A.  
29, via Turati, I-20121 MILANO (IT).

## MASTER

**(511)** 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel de cuisine, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir.**(822)** IT, 29.07.1981, 327 561.**(300)** IT, 09.03.1981, 17 781 C/81.**(831)** BX, FR, LI, MC, YU.**(156) 29.07.2001 R 463 235****(732)** PAN D'OR S.p.A.  
Piazza della Repubblica 1, I-20121 MILANO (IT).

## PANDOR

**(511)** 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées et conserves de viande, de légumes, de poissons et de fruits, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; pickles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou; succédanés du café; farines et produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel de cuisine, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir.

**(822)** IT, 29.07.1981, 327 562.**(300)** IT, 09.03.1981, 17 783 C/81.**(831)** AT, BX, CH, FR, LI, MC, YU.**(156) 29.07.2001 R 463 236****(732)** NICOLA BLASI  
28, via Orazio, I-80122 NAPOLI (IT).**(531)** 27.5.**(511)** 25 Vêtements de dessus et de dessous tissés, à mailles et tricotés, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.**(822)** IT, 29.07.1981, 327 576.**(300)** IT, 25.03.1981, 18 123 C/81.**(831)** AT, BX, CH, FR, PT.**(156) 30.07.2001 R 463 238****(732)** ROTA RESEARCH LABORATORIUM S.P.A.  
I-20050 SAN FRUTTUOSO DI MONZA (IT).

## PROTAXIL

**(511)** 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires, produits chimiques pour usage hygiénique; préparations diététiques pour enfants et malades; emplâtres, étoffes pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.**(822)** IT, 30.07.1981, 327 592.**(300)** IT, 03.03.1981, 39 983 C/81.**(831)** AT, BX, CH, DE, DZ, FR, HU, KP, LI, MA, MC, PT, RU, YU.**(862)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).**(862)** SU.

**(156) 27.07.2001****R 463 250**

**(732)** DAF TRUCKS N.V.  
1, Hugo van der Goeslaan,  
NL-5643 TW EINDHOVEN (NL).

## TOPEC

**(511)** 9 Programmes d'ordinateurs enregistrés sur bandes, cartes ou disques; appareils et instruments pour le traitement et l'enregistrement des données; appareils et instruments de mesure, de signalisation, de contrôle et de régulation; ordinateurs et appareils périphériques pour ordinateurs.

12 Véhicules, appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; moteurs pour véhicules; accouplements et courroies de transmission pour véhicules; camions, autobus; remorques, semi-remorques, mécanismes de transmissions non compris dans d'autres classes, parties et accessoires pour les véhicules précités, non compris dans d'autres classes.

16 Papier et articles en papier (non compris dans d'autres classes); rapports, formulaires, brochures; bandes de papier ou fiches pour l'enregistrement des programmes d'ordinateur.

**(822)** BX, 25.02.1981, 371 846.

**(300)** BX, 25.02.1981, 371 846.

**(831)** BA, CH, HR, MK, SI, YU.

**(862)** CH.

**(156) 28.07.2001****R 463 251**

**(732)** SYNPRODO PRODUKTIE B.V.  
235, Nieuweweg, NL-6603 BM WYCHEN (NL).



**(531)** 7.3; 27.5.

**(511)** 6 Matériaux métalliques pour le bâtiment.

17 Matériaux isolants pour le bâtiment.

19 Matériaux non métalliques pour le bâtiment.

**(822)** BX, 10.03.1981, 371 905.

**(300)** BX, 10.03.1981, 371 905.

**(831)** AT, CH, DE, FR.

**(156) 29.07.2001****R 463 279**

**(732)** Klüber Chemie KG  
47, Ganghoferstrasse, D-82216 Maisach (DE).



**(531)** 25.3; 27.5.

**(511)** 2 Préservatifs contre la rouille à base d'huile et de graisse.

4 Produits chimiques pour l'industrie, en particulier produits à base d'huiles et de graisses comme agents séparateurs pour matières synthétiques et pour la technique de la soudure, comme matières lubrifiantes spéciales pour l'industrie de précision, en particulier pour la technique horlogère et pour la technique des armes, et comme produits auxiliaires pour l'entretien, notamment comme produits anticorrosifs.

**(822)** DT, 06.02.1981, 1 013 841.

**(831)** AT, BX, CH, ES, FR, IT.

**(156) 29.07.2001****R 463 286**

**(732)** Reckitt & Colman Sagrotan  
GmbH & Co. KG  
12, Theodor-Heuss-Anlage, D-68165 Mannheim (DE).

## SAGRODENT

**(511)** 3 Produits de beauté et pour les soins du corps; produits nettoyants/désinfectants pour les soins des dents et de la cavité buccale, produits nettoyants, mais non désinfectants, pour les soins des dents et de la cavité buccale.

5 Produits nettoyants/désinfectants pour les soins des dents et de la cavité buccale, produits pharmaceutiques et produits chimiques pour l'hygiène, produits thérapeutiques, produits pour la désinfection et la purification des dents artificielles, produits pour la désinfection mais non la purification des dents artificielles; anesthésiques utilisés dans la cavité buccale, désinfectants.

**(822)** DT, 04.02.1981, 1 013 786.

**(831)** AT, CH, DE.

**(862)** CH.

**(156) 24.07.2001****R 463 346**

**(732)** BELDONA AG  
16, im Langacker, CH-5405 BADEN-DÄTTWIL (CH).

## BELDONA

**(511)** 3 Produits de lavage fins pour produits de corseterie.  
14 Bijoux de mode.

18 Sacoches en matière textile.

25 Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, corsets, lingerie de dames, articles de bain et bas.

**(822)** CH, 18.05.1981, 310 080.

**(161)** 31.08.1980, 235172.

**(831)** AT, BX, DE, ES, FR, IT, LI, MC, SM, YU.

**(862)** ES.

**(862)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne).

**(156) 24.07.2001****R 463 353**

**(732)** Laiteries Réunies  
6, chemin des Aulx, CH-1228 Plan-les-Ouates (CH).

# Flandor

**(531)** 27.5.

**(591)** marron clair et jaune.

**(511)** 30 Flans.

**(822)** CH, 10.11.1980, 310 203.

**(831)** AT, BX, DE, DZ, EG, IT, LI, MA, MC, SM.

**(861)** DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

**(156) 24.07.2001****R 463 353 A**

**(732)** SENOBLE S.A.  
30, rue des Jacquins, F-89150 JOUY (FR).

# Flandor

- (531) 27.5.  
 (591) marron clair et jaune.  
 (511) 30 Flans.  
 (822) CH, 10.11.1980, 310 203.  
 (831) FR.

- (156) **30.07.2001** **R 463 361**  
 (732) WANDER S.A.  
 (WANDER AG), (WANDER LTD.)  
 115, Monbijoustrasse, CH-3007 BERNE (CH).

## OVOLINO

- (511) 5 Aliments diététiques renfermant des oeufs.  
 29 Produits alimentaires fabriqués entre autres avec des oeufs, de l'extrait de malt, du lait, du cacao et du sucre.  
 30 Produits alimentaires fabriqués entre autres avec des oeufs, de l'extrait de malt, du lait, du cacao et du sucre, chocolat au lait contenant des oeufs.  
 (822) CH, 11.03.1981, 310 302.  
 (300) CH, 11.03.1981, 310 302.  
 (831) AT, BX, DE, ES, FR, IT.  
 (862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

- (156) **30.07.2001** **R 463 363**  
 (732) Gustav Gerig AG  
 Hardturmstrasse 169, CH-8005 Zürich (CH).

## AVOPRI

- (511) 29 Sauces, conserves de légumes et de fruits, mets cuisinés, salades, produits de soja, champignons, soupes.  
 30 Nouilles, riz et curry d'Extrême-Orient; épices, sauces, mets cuisinés, produits de riz, pâtisseries; herbes aromatiques.  
 31 Noix, champignons.  
 (822) CH, 19.03.1981, 310 307.  
 (300) CH, 19.03.1981, 310 307.  
 (831) AT, BX, FR, IT.

- (156) **30.07.2001** **R 463 365**  
 (732) Mettler-Toledo GmbH  
 Im Langacher, CH-8606 Greifensee (CH).

## METTLER

- (511) 1 Plaques photographiques couchées.  
 9 Appareils et instruments de mesure, de test et de contrôle, notamment balances de toutes sortes, en particulier balances de précision, balances d'analyse, microbalances et balances à carats; balances et installations de pesage pour le comptage, le dosage, le contrôle et le triage; parties mécaniques, électriques et électroniques de balances et d'installations de pesage; instruments de mesure de la température; appareils

et combinaisons d'appareils pour l'analyse physique ou chimique, notamment thermoanalytiques et pour la titration, pour l'extraction, pour la dilution et pour la séparation en volumes égaux des échantillons, parties desdits appareils et combinaisons d'appareils; appareils périphériques reliés avec lesdits appareils et combinaisons d'appareils, tels que commutateurs à pied, cuillers de dosage, affichages supplémentaires, imprimantes, appareils de réception, d'affichage et de transfert des données, appareils de contrôle; graduations optiques de précision.

16 Gravures photochimiques.

- (822) CH, 20.03.1981, 310 311.  
 (300) CH, 20.03.1981, 310 311.  
 (831) AT, BX, DE, ES, FR, HU, IT, LI, PT, YU.

- (156) **30.07.2001** **R 463 368**  
 (732) Lysoform Desinfektion AG  
 Burgstraße 28, CH-8750 Glarus (CH).  
 (750) Lysoform Desinfektion AG, P.O. Box 459, CH-4144 Arlesheim (CH).

## SANTOLITE

- (511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.  
 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.  
 (822) CH, 01.04.1981, 310 313.  
 (300) CH, 01.04.1981, 310 313.  
 (831) AT, BX, DE, DZ, FR, IT, LI, MC, PT.

- (156) **30.07.2001** **R 463 471**  
 (732) BAUSCH GmbH  
 15, Zusamstrasse,  
 D-86647 Buttenwiesen-Pfaffenhofen (DE).

## Igrawood

- (511) 17 Feuilles et placages en matières plastiques (produits semi-finis) destinés à l'industrie de l'ameublement ainsi qu'à l'industrie automobile et navale.  
 (822) DT, 01.09.1976, 948 683.  
 (831) DE, FR, IT.

- (156) **30.07.2001** **R 463 534**  
 (732) Ideal S.A.  
 65, rue Alexandre Dumas,  
 F-69513 Vaulx-en-Velin (FR).  
 (842) société anonyme.

## ESWACOLOR

- (511) 2 Teintures textiles; colorants pour le traitement de matières synthétiques et du cuir.  
 (822) CH, 23.04.1981, 310 317.  
 (300) CH, 23.04.1981, 310 317.  
 (831) AT, BX, DE, FR, IT, LI, PT, SI.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) **30.07.2001** **R 463 535**

(732) STEGEMANN AG  
CH-4934 MADISWIL (CH).

**STEGA**

(511) 18 Cuir pour meubles.  
20 Meubles rembourrés et sièges.  
24 Etoffes pour l'ameublement.

(822) CH, 24.04.1981, 310 318.

(300) CH, 24.04.1981, 310 318.

(831) DE.

(156) **30.07.2001** **R 463 537**

(732) COOP SCHWEIZ  
12, Thiersteinallee, CH-4053 BÂLE (CH).



(531) 25.1; 27.5; 29.1.

(591) brun clair, brun foncé, jaune, rouge et blanc.

(511) 29 Plats de viande (hamburger).

(822) CH, 30.01.1981, 310 381.

(300) CH, 30.01.1981, 310 381.

(831) AT, BX, ES, FR, IT, LI, PT.

(156) **30.07.2001** **R 463 538 A**

(732) Wavin B.V.  
3, Stationsplein, NL-8011 CW Zwolle (NL).



(531) 27.5.

(511) 6 Eléments de construction préfabriqués pour le génie civil et la construction, pour l'agriculture et la sylviculture.

7 Parties de machines pour l'industrie de la construction et l'industrie chimique.

9 Parties d'ordinateurs.

19 Eléments de construction préfabriqués pour le génie civil et la construction, pour l'agriculture et la sylviculture.

(822) CH, 05.02.1981, 310 384.

(300) CH, 05.02.1981, 310 384.

(831) FR.

(156) **29.07.2001**

**R 463 570**

(732) MECAIR SRL  
27, Via Vittor Pisani, I-20124 MILANO (IT).

**mecair**

(531) 27.5.

(511) 7 Soupapes pneumatiques de déviation de pression, de réduction, de refoulement; cylindres pneumatiques en ligne ou à torsion.

9 Panneaux électroniques et tachymètres.

(822) IT, 29.07.1981, 327 546.

(300) IT, 04.06.1981, 17 682 C/81.

(831) AT, BX, CH, DE, FR.

(156) **30.07.2001**

**R 463 589**

(732) FERRERO S.P.A.  
Piazzale Pietro Ferrero, I-12051 ALBA (IT).  
(842) KINDER MAXI.

**KINDER CREMELLA**

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées et conserves de viande, de légumes, de poissons et de fruits, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; pickles.

30 Café, thé, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages); pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel de cuisine, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir; cacao, produits de cacao, à savoir pâte pour boissons au cacao, pâte de chocolat, couvertures et, notamment, couvertures en chocolat, chocolat, pralines, articles en chocolat pour décoration d'arbres de Noël, produits alimentaires consistant en une enveloppe de chocolat comestible fourrée à l'alcool, sucreries, pâtisserie, y compris pâte dure et pâtisserie fine; gomme à mâcher, gomme à mâcher sans sucre, bonbons sans sucre.

(822) IT, 30.07.1981, 327 590.

(300) IT, 03.03.1981, 39 981 C/81.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, FR, HU, KP, LI, MA, MC, PT, RO, RU, YU.

(851) BX.

(861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne).

(862) RO.

(862) CH.

(156) **30.07.2001**

**R 463 590**

(732) FERRERO S.P.A.  
Piazzale Pietro Ferrero, I-12051 ALBA (IT).  
(842) KINDER MAXI.

**KINDER LATTELLA**

(511) 30 Café, thé, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages); pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, gla-



ces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel de cuisine, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir; cacao, produits de cacao, à savoir pâte pour boissons au cacao, pâte de chocolat, couvertures et, notamment, couvertures en chocolat, chocolat, pralines, articles en chocolat pour décoration d'arbres de Noël, produits alimentaires consistant en une enveloppe de chocolat comestible fourrée à l'alcool, sucreries, pâtisserie, y compris pâte dure et pâtisserie fine; gomme à mâcher, gomme à mâcher sans sucre, bonbons sans sucre.

(822) IT, 30.07.1981, 327 591.

(300) IT, 03.03.1981, 39 982 C/81.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, FR, HU, KP, LI, MA, MC, PT, RU, YU.

(861) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(862) CH.

(156) 30.07.2001

**R 463 593**

(732) FERRERO S.P.A.

Piazzale Pietro Ferrero, I-12051 ALBA (IT).

(842) KINDER MAXI.



(531) 5.7; 19.3; 27.5; 29.1.

(591) rouge, vert et blanc.

(511) 30 Chocolats, bouchées et pralines.

(822) IT, 30.07.1981, 327 600.

(300) IT, 09.03.1981, 40 021 C/81.

(831) AT, BX, DE, DZ, EG, ES, FR, HU, KP, LI, MA, MC, PT, RO, RU, YU.

(862) AT.

(156) 30.07.2001

**R 463 594**

(732) FERRERO S.P.A.

Piazzale Pietro Ferrero, I-12051 ALBA (IT).

(842) KINDER MAXI.



(531) 25.1; 27.5.

(511) 30 Café, thé, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages); pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel de cuisine, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir; cacao, produits de cacao, à savoir pâte pour boissons au cacao, pâte de chocolat, couvertures et, notamment, couvertures en chocolat, chocolat, pralines, articles en chocolat pour décoration d'arbres de Noël, produits alimentaires consistant en une enveloppe de chocolat comestible fourrée à l'alcool; pralines à base de chocolat et de noisettes avec ou sans autres substances alimentaires; sucreries, pâtisserie, y compris pâte dure et pâtisserie fine; gomme à mâcher, gomme à mâcher sans sucre, bonbons sans sucre.

(822) IT, 30.07.1981, 327 608.

(300) IT, 16.03.1981, 40 039 C/81.

(831) AT, BX, DE, DZ, EG, ES, FR, HU, KP, LI, MA, MC, PT, RO, RU, YU.

(862) PT.

(156) 02.08.2001

**R 463 623**

(732) Dr. HELLE & Co GMBH & Co KG

47, Hardenbergstrasse, D-47799 KREFELD (DE).



(531) 6.19; 26.4; 27.5.

(511) 30 Glaces comestibles (bonbons glacés).

(822) DT, 18.05.1981, 1 017 949.

(300) DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 21.03.1981, 1 017 949.

(831) AT, BX, CH, FR, IT, KP, LI, MC, PT, SM.

(156) 03.08.2001

**R 463 652**

(732) PÉCHINEY RHENALU, Société anonyme

7, Place du Chancelier Adenauer, F-75116 PARIS (FR).

# FLEXAL®

(531) 27.5.

(511) 2 Métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs.

6 Feuilles minces d'aluminium ou d'alliages d'aluminium; emballages métalliques.

21 Petits récipients et ustensiles portatifs pour le ménage et la cuisine.

(822) FR, 20.05.1981, 1 170 371.

(300) FR, 20.05.1981, 1 170 371.

(831) AT, BX, CH, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, RU, SM, VN, YU.

(862) ES.

(862) RO.

(156) 31.07.2001

**R 463 705**

(732) JEAN PATOU, Société anonyme

7, rue Saint Florentin, F-75008 PARIS (FR).

(842) société anonyme, FRANCE.



## JEAN PATOU

(531) 27.5.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tanantes; substances adhésives destinées à l'industrie.

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles, métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques; lotions pour les cheveux; dentifrices.

4 Huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

6 Métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; ancrs, enclumes, cloches, matériaux à bâtir laminés et fondus; rails et autres matériaux métalliques pour les voies ferrées; chaînes (à l'exception des chaînes motrices pour véhicules); câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie;

tuyaux métalliques; coffres-forts et cassettes; billes d'acier; fers à cheval; clous et vis; autres produits en métal (non précieux) non compris dans d'autres classes; minerais.

7 Machines et machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses.

8 Outils et instruments à main; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques (y compris la T.S.F.), photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuses, machines à calculer; appareils extincteurs.

10 Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels).

11 Installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

13 Armes à feu; munitions et projectiles; substances explosives; feux d'artifices.

14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques.

15 Instruments de musique (à l'exception des machines parlantes et appareils de T.S.F.).

16 Papier, carton, articles en papier ou en carton (non compris dans d'autres classes); imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

17 Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, objets fabriqués en ces matières non compris dans d'autres classes; feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica et leurs produits; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations du cuir; articles en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

19 Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; produits pour la construction des routes; asphalte, poix et bitume; maisons transportables; monuments en pierre; cheminées.

20 Meubles, glaces, cadres; articles (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, en corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, celluloïd et succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine (non en métaux précieux ou en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse, instruments et matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction), verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, sacs; matières textiles fibreuses brutes.

23 Fils.

24 Tissus; couvertures de lit et de table; articles textiles non compris dans d'autres classes.

25 Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, boutons à pression, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

27 Tapis, paillassons, nattes, linoléums et autres produits servant à recouvrir les planchers; tentures (excepté en tissu).

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements); ornements et décorations pour arbres de Noël.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt.

32 Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Vins, spiritueux et liqueurs.

34 Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité et affaires; concession sous licences de brevets, modèles, marques; concession de franchises, services relatifs à la gestion de magasins et boutiques, promotion, relations publiques, publicité, représentation.

36 Assurances et finances; prises de participation financière dans toutes affaires et sociétés, bureaux, magasins ou boutiques exploitant les concessions du déposant.

37 Constructions et réparations.

38 Communications.

39 Transport et entrepôt.

40 Traitement de matériaux.

41 Éducation et divertissement.

42 Bureaux de stylistes, recherches, création et information sur la mode, la décoration, l'hygiène, la beauté, la parfumerie, les cosmétiques, sur toutes matières textiles, cuirs et bijoux; créations artistiques et graphiques, modèles de vêtements et accessoires, salons ou instituts de beauté, massages, toilette, coiffure; salons de réception, de démonstration et présentation.

(822) FR, 10.02.1981, 14 414.

(300) FR, 10.02.1981, 14 414.

(831) AT, BX, BY, CH, DE, EG, ES, IT, KP, KZ, MC, PT, RU, UA, UZ.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(862) AT.

(865) BX.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne).

(862) CH.

(851) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(156) 31.07.2001

**R 464 135**

(732) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG  
12-14, Heraeusstrasse, D-63450 Hanau (DE).

**CERMALLOY**

(511) 1 Oxydes de métaux communs et de métaux précieux, résines, solvants et émoulinants.

2 Résines.

6 Pâtes préparées à base de métaux communs, ainsi que leurs matières premières, à savoir métaux communs.

9 Pâtes préparées à base de métaux précieux ou communs, notamment pâtes conductrices, pâtes à résistance.

14 Pâtes préparées à base de métaux précieux, ainsi que leurs matières premières, à savoir métaux précieux.

17 Pâtes diélectriques préparées à base de métaux précieux ou communs.

19 Frittes.

Tous les produits précités destinés à l'industrie électrotechnique, en particulier à l'industrie électronique.

(822) DT, 27.03.1981, 1 016 131.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR, IT, PT.

(862) ES.

(156) 29.07.2001

**R 465 038**

(732) ID SYSTEMS INTERNATIONAL B.V.

11, Branderweg, NL-8042 PD ZWOLLE (NL).

**ID**

(511) 8 Appareils à main pour détacher des fiches, bostols et étiquettes (destinés à prévenir le vol), non destinés à des automobiles.

9 Appareils de sécurité, de contrôle et appareils avertisseurs; appareils d'émission et de réception de signaux électroniques; moniteurs; dispositifs lumineux pour prévenir et/ou signaler le vol; appareils électroniques et/ou magnétiques pour détacher des fiches, bostols et étiquettes (destinés à prévenir le vol); tous les produits précités ne sont par destinés à des automobiles ou à y être incorporés.

16 Fiches, bostols, étiquettes, en chlorure de polyvinyle ou en papier plastifié ou non.

(822) BX, 14.12.1978, 356 550.

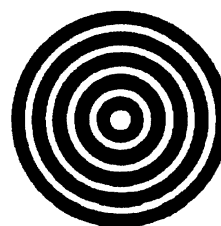
(831) FR, IT.

(156) 29.07.2001

**R 465 039**

(732) ID SYSTEMS INTERNATIONAL B.V.

11, Branderweg, NL-8042 PD ZWOLLE (NL).



(531) 21.3; 26.1.

(511) 8 Appareils à main pour détacher des fiches, bostols et étiquettes.

9 Appareils de sécurité, de contrôle et appareils avertisseurs; appareils de réception de signaux électriques; moniteurs; dispositifs lumineux pour prévenir et/ou signaler le vol; appareils électroniques et/ou magnétiques pour détacher des fiches, bostols et étiquettes (destinés à prévenir le vol); parties et accessoires des produits précités.

16 Cartes, bostols, étiquettes, fabriqués de chlorure de polyvinyle ou de papier plastifié ou non.

(822) BX, 23.01.1981, 371 716.

(831) FR, IT.

**(156) 20.02.2001****R 566 459**

**(732)** RIVAROSSO S.P.A.  
157/159, Via Pio XI, I-22100 COMO (IT).

**(531)** 3.7; 24.1; 27.5; 29.1.**(591)** noir, rouge et jaune.**(511)** 28 Jeux, jouets, en particulier modèles de constructions mécaniques et non-mécaniques à échelles réduites.**(822)** IT, 20.02.1991, 539 875.**(300)** IT, 19.12.1990, 26 384 C/90.**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, PT.**(156) 29.07.2001****R 572 782**

**(732)** TEXTURA S.P.A.  
1, via Vecchia Aretina,  
I-52029 CASTIGLION FIBOCCHI (IT).

## CITY TIME

**(511)** 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.**(822)** IT, 13.10.1986, 453 376.**(831)** CH.**(156) 29.07.2001****R 572 783**

**(732)** Società Italo Britannica  
L. Manetti - H. Roberts & C.  
S.p.A.  
Via Pellicceria, 8, I-50123 FIRENZE (IT).  
**(750)** Società Italo Britannica L. Manetti - H. Roberts & C.  
S.p.A., Via Baldanzese, 177, I-50041 Calenzano (Firenze) (IT).

## FIORI ROBERTS

**(511)** 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie; huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.**(822)** IT, 13.03.1987, 470 401.**(831)** AT, BA, BG, BX, CH, DE, ES, FR, HR, HU, RO, RU, SI.**(156) 29.07.2001****R 572 785**

**(732)** SALVATORE FERRAGAMO ITALIA S.P.A.  
2, via Tornabuoni, I-50123 FIRENZE (IT).  
**(842)** S.p.A. (Società per Azioni), Italie.

## SALVATORE FERRAGAMO

**(511)** 3 Parfums.

25 Articles d'habillement, y compris articles de bonneterie, ceintures, chaussures, bottes et pantoufles.

**(822)** IT, 31.03.1973, 269 972.**(831)** AM, AT, BG, BX, CH, CN, DE, ES, FR, HU, KG, KZ, LI, MC, MD, MK, PT, RO, RU, TJ, UZ, YU.**(156) 02.08.2001****R 572 946**

**(732)** COOPÉRATIVE LAITIÈRE  
D'ARTOIS ET DES FLANDRES  
"LA PROSPÉRITÉ FERMIÈRE"  
51-53, avenue Fernand Lobbedez, F-62000 ARRAS (FR).

## INGREDIA

**(511)** 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

**(822)** FR, 05.03.1991, 1 661 008.**(300)** FR, 05.03.1991, 1 661 008.**(831)** AT, BX, BY, CH, CZ, DE, EG, ES, HU, IT, KP, MK, PL, PT, RO, RU, SK, YU.**(862)** CH; 1993/2 LMi.**(892)** AT, EG, KP, PL, PT; 1995/6 LMi.**(863)** EG; 1997/13 Gaz.**(156) 02.08.2001****R 572 947**

**(732)** FROMAGERIE HENRI HUTIN,  
Société à responsabilité limitée  
F-55320 DIEUE-SUR-MEUSE (FR).

## BUCHE LORRAINE

**(511)** 29 Produits laitiers, notamment beurre, fromage, crème, yogourt.**(822)** FR, 18.03.1991, 1 661 010.**(300)** FR, 18.03.1991, 1 661 010.**(831)** AT, BX, CH, DE, IT.**(862)** DE; 1992/9 LMi.**(862)** CH; 1993/2 LMi.

(156) **29.07.2001** **R 572 975**

- (732) PIERRE FABRE MÉDICAMENT,  
Société anonyme  
45, place Abel Gance, F-92100 BOULOGNE (FR).  
(842) Société Anonyme (S.A.), France.

## GRIPPOMUNYL

- (511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires.  
(851) 1992/6 LMi.

Liste limitée à:

- 5 Produits pharmaceutiques.  
(822) FR, 23.10.1990, 1 658 903.  
(831) AT, BA, BG, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, HU, IT, LI, MA, MC, PL, PT, RO, RU, SK, SM, YU.  
(862) RO; 1993/5 LMi.

(156) **29.07.2001** **R 572 978**

- (732) ALDES AÉRAULIQUE, Société anonyme  
20, boulevard Joliot-Curie,  
F-69200 VÉNISSIEUX (FR).

## ALD'AIR

- (511) 11 Appareils de ventilation.  
(822) FR, 06.11.1990, 1 658 928.  
(831) AT, BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.  
(861) ES; 1994/4 LMi.

(156) **23.07.2001** **R 573 029**

- (732) MONDIAL FRUIT SÉLECTION,  
Société civile agricole  
45, rue Chèvre, F-49000 ANGERS (FR).

## FLAVOR GOLD

- (511) 31 Nectarines et nectariniers.  
(822) FR, 12.08.1981, 1 179 267.  
(831) ES, IT, PT.

(156) **30.07.2001** **R 573 469**

- (732) TALC DE LUZENAC, Société anonyme  
F-09250 LUZENAC-SUR-ARIÈGE (FR).

## STEOPAC

- (511) 1 Talc utilisé dans la composition des peintures.  
(822) FR, 15.02.1991, 1 661 220.  
(300) FR, 15.02.1991, 1 661 220.  
(831) BX, DE, DZ, EG, ES, IT, MA, PT.

(156) **25.07.2001** **R 573 685**

- (732) POLYCOM S.A., Société anonyme  
124, rue Réaumur, F-75002 PARIS (FR).

## POLYCOM

- (511) 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, électroniques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sau-

vetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, appareils électroniques de reproduction de supports en papier; machines à calculer et équipement informatique, appareils d'enregistrement sur bandes, générateurs de données temporelles; terminaux d'entrée et de sortie de données, machines d'insertion de composants électroniques, dispositifs pour systèmes électroniques, ordinateurs, petits ordinateurs de gestion, calculatrices électroniques, imprimantes pour ordinateurs, micro-ordinateurs, machines de traitement de textes, logiciels, matériel de collecte de données, dispositifs de visualisation, compteurs de cartes perforées, codeurs, décodeurs, systèmes magnétiques de lecteurs de cartes, équipement de traitement de données, modem pour vidéotex, dispositifs, matériels ou logiciels permettant la transformation des normes vidéotex, panneaux d'entrée et de sortie, programmeurs de mémoires, appareils de télécommunications, équipement pour le traitement de l'information, terminaux de consultation.

35 Publicité et affaires; publicité, distribution de prospectus, d'échantillons; location de matériel publicitaire; aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires; services de promotion, notamment en matière de communication, de télécommunication, de télématique et de vidéocommunication; conseils, informations ou renseignements d'affaires; entreprise à façon de travaux statistiques, mécanographiques, de sténotypie; comptabilité; reproduction de documents; bureaux de placement; location de machines à écrire et de matériel de bureau.

38 Services de communication, services de télématique et de vidéocommunication, agences de presse et d'information, services de diffusion d'informations, transmission de données informatiques, communications radiophoniques, télégraphiques ou téléphoniques, télécriture, services de liaisons téléphoniques, télématiques, radiophoniques, par télévision, transmission de messages, services de messagerie électronique, télégrammes.

(822) FR, 14.02.1986, 1 342 729.

(831) BX, DE, ES, IT, PT.

(862) PT; 1992/9 LMi.

(862) ES; 1994/4 LMi.

(865) DE; 2001/4 Gaz.

(156) **24.07.2001** **R 574 152**

- (732) Van Winkel Fashions B.V.  
74, Gastelseweg, NL-6021 GM BUDEL (NL).



(531) 25.3; 27.5.

(511) 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(822) BX, 29.06.1989, 464 362.

(831) DE, ES, FR, IT.

(156) **01.08.2001** **R 574 182**

- (732) PROGRAPHARM GROUP SA  
(société anonyme)  
Zone Industrielle de Saint Amoult,  
F-28170 CHATEAUNEUF EN THYMERAI (FR).

## TOPFEN

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants.

(822) FR, 09.01.1990, 1 569 009.

(831) BX, CH, DE, IT, MC, SM.

(851) DE; 1993/1 LMi.

(862) DE; 1993/9 LMi.

(156) **31.07.2001** **R 574 328**

(732) SOCIÉTÉ SODEBO S.A.  
Zone Industrielle, F-85600 SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU (FR).

## LE SAVOURAY

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; salaisons; plats cuisinés; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir.

(822) FR, 13.02.1991, 1 646 526.

(300) FR, 13.02.1991, 1 646 526.

(831) BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.

(156) **01.08.2001** **R 574 341**

(732) PROGRAPHARM GROUP SA  
(société anonyme)  
Zone Industrielle de Saint Amoult,  
F-28170 CHATEAUNEUF EN THYMERAI (FR).

## PROGRAFEN

(511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants.

(822) FR, 17.07.1990, 1 602 722.

(831) AT, CH, DE.

(851) DE; 1993/1 LMi.

(862) DE; 1993/9 LMi.

(156) **25.07.2001** **R 574 352**

(732) FOTOPRIX, S.A.  
6, calle Pelayo, E-08001 BARCELONA (ES).



(531) 25.3; 27.5.

(511) 16 Papier, carton et articles en papier ou en carton (non compris dans d'autres classes); produits pour l'imprimerie, articles pour reliures, photographies, matériaux pour les artis-

tes, matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), clichés, albums pour photographies.

40 Services de développement de pellicules photographiques et tirage de films.

(822) ES, 19.11.1990, 1 191 730; 05.12.1989, 1 211 258.

(831) AT, BX, CH, IT, LI, MC.

(862) CH; 1993/4 LMi.

(156) **29.07.2001** **R 574 368**

(732) COOPERATIVA AGRICOLA A.R.L.  
ALCE NERO  
1, via Montebello, I-61030 ISOLA DEL PIANO (IT).

## ALCE NERO

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices.

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(822) IT, 29.07.1991, 547 566.

(300) IT, 02.05.1991, MI 3168 C/91.

(831) AT, BX, CH, DE, ES, FR.

(862) CH; 1993/4 LMi.

(156) **31.07.2001** **R 574 387**

(732) M.I.M. RUOTE S.P.A.  
18/20, via Padana Superiore,  
I-25045 CASTEGNATO, Brescia (IT).



(531) 26.1; 27.5.

(511) 12 Jantes en alliage léger.

(822) IT, 31.07.1991, 547 587.

(831) AT, BG, BX, CH, CZ, DE, FR, HU, LI, MC, PT, RU, SK, SM, YU.

(156) **29.07.2001** **R 574 438**

(732) GRAF VON HENNEBERG PORZELLAN GMBH  
1, Strasse der DPF, D-98693 ILMENAU (DE).



(531) 24.1; 24.9; 25.1; 27.5; 27.7.

(511) 21 Service de table, service à café, service à thé, service à moka, couverts (à l'exception de la coutellerie, fourchettes et cuillers), vases, boîtes, plats, assiettes de décoration, service à confiserie, chandeliers.

34 Service pour fumeurs.

(822) DE, 29.07.1991, 2 002 639.

(300) DE, 20.04.1991, 2 002 639.

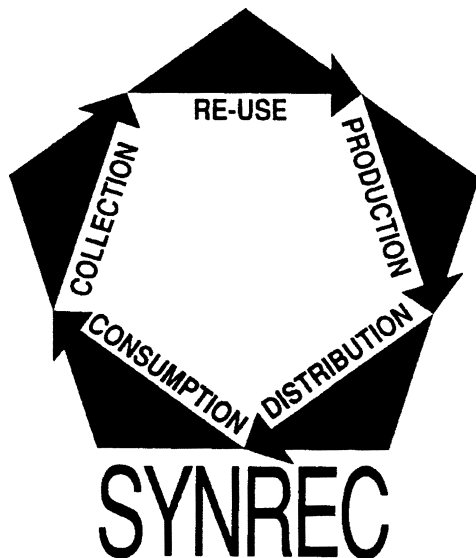
(831) BA, BX, CH, FR, IT, RU.

(156) 31.07.2001

R 574 465

(732) STICHTING SYNREC

1, Reitseplein, NL-5037 AA TILBURG (NL).



(531) 24.15; 25.7; 26.5; 27.5.

(511) 35 Services de promotion se rapportant aux aspects de prévention dans le cadre de l'environnement et au recyclage de déchets; services de conseils pour l'organisation des affaires se rapportant au recyclage des biens de consommation durables.

42 Conseils techniques et recherches se rapportant aux aspects de prévention dans le cadre de l'environnement et au recyclage écologique de déchets et de résidus.

(822) BX, 06.02.1991, 493 374.

(300) BX, 06.02.1991, 493 374.

(831) AT, DE, FR, IT.

(156) 31.07.2001

R 574 466

(732) STICHTING SYNREC

1, Reitseplein, NL-5037 AA TILBURG (NL).

**SYNREC**

(511) 35 Services de promotion se rapportant aux aspects de prévention dans le cadre de l'environnement et au recyclage de déchets; services de conseils pour l'organisation des affaires se rapportant au recyclage des biens de consommation durables.

42 Conseils techniques et recherches se rapportant aux aspects de prévention dans le cadre de l'environnement et au recyclage écologique de déchets et de résidus.

(822) BX, 06.02.1991, 493 634.

(300) BX, 06.02.1991, 493 634.

(831) AT, DE, FR, IT.

(156) 31.07.2001

R 574 475

(732) Frito-Lay Trading Company

(Europe) GmbH

2, Spitalgasse, CH-3011 BERN (CH).



(531) 2.7; 6.3; 8.7; 25.1; 29.1.

(591) blanc, noir, différentes teintes de rouge, de bleu, de jaune, de vert, de brun et de beige.

(511) 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et produits laitiers et fromage; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves; produits de pommes de terre non compris dans d'autres classes, contenant ou non des substances pour relever le goût; aliments salés généralement connus sous la dénomination "snacks", non compris dans d'autres classes.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir; produits de pommes de terre non compris dans d'autres classes, tels que farine de pommes de terre, contenant ou non des substances pour relever le goût; aliments salés généralement connus sous la dénomination "snacks" non compris dans d'autres classes, également à base de maïs, de riz, de céréales et de farine.

(822) BX, 13.02.1991, 493 882.

(300) BX, 13.02.1991, 493 882.

(831) AT, CH, DE, FR, HU.

- (851) FR; 1992/3 LMi.  
 (862) FR; 1992/6 LMi.  
 (862) AT; 1993/1 LMi.

- (156) **01.08.2001** **R 574 477**  
 (732) H. NEUTEBOOM B.V.  
 41, Aadijk, NL-7602 PP ALMELO (NL).

## CAFÉ SOLIDARIDAD

- (511) 30 Café.  
 (822) BX, 03.06.1988, 445 766.  
 (831) FR.

- (156) **02.08.2001** **R 574 482**  
 (732) Heuts Handel B.V.  
 38-40, De Koumen, NL-6433 KD HOENSBROEK (NL).



- (531) 27.5.  
 (511) 1 Liquides pour freins; antigels; liquides réfrigérants.  
 3 Préparations pour nettoyer, polir et dégraisser.  
 4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; huile pénétrante.  
 9 Accumulateurs électriques.  
 (822) BX, 09.09.1982, 383 361.  
 (831) PL.  
 (862) PL; 1994/11 LMi.

- (156) **29.07.2001** **R 574 486**  
 (732) J. NOACH B.V.  
 23, Ellermanstraat, NL-1099 BR AMSTERDAM (NL).



- (531) 27.5.  
 (511) 7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles; couveuses pour les oeufs.  
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.  
 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

15 Instruments de musique.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse-rie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

(874) 2001/5 Gaz.

A supprimer de la liste:

11 Appareils de distribution d'eau et installations sanitaires.

(822) BX, 22.02.1991, 492 804.

(300) BX, 22.02.1991, 492 804.

(831) DE, ES, FR, IT, PT.

(851) PT; 1992/7 LMi.

(862) DE; 1993/10 LMi.

(862) ES; 1994/5 LMi.

- (156) **27.07.2001** **R 574 524**  
 (732) GARANTOL GMBH  
 Dr.-Werner-Freyberg-Strasse, D-69514 LAUDEN-  
 BACH (DE).

## Garantex

(511) 1 Produits chimiques destinés à conserver les aliments.

5 Produits chimiques à usage hygiénique, drogues pharmaceutiques, emplâtres, étoffes pour pansements, produits pour la destruction des animaux nuisibles, herbicides, désinfectants.

(822) DE, 14.10.1983, 661 579.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, HU, IT, PL, PT.

(862) ES; 1994/5 LMi.

- (156) **24.07.2001** **R 574 539**  
 (732) Kieser Druckerei GmbH & Co. KG  
 1, Oskar-von-Miller-Strasse, D-86345 Neusäss (DE).

## Kieser

(511) 16 Produits de l'imprimerie et de l'édition; jeux de formulaires, produits de l'imprimerie en rubans sans fin; fichiers pour l'aide aux leçons.

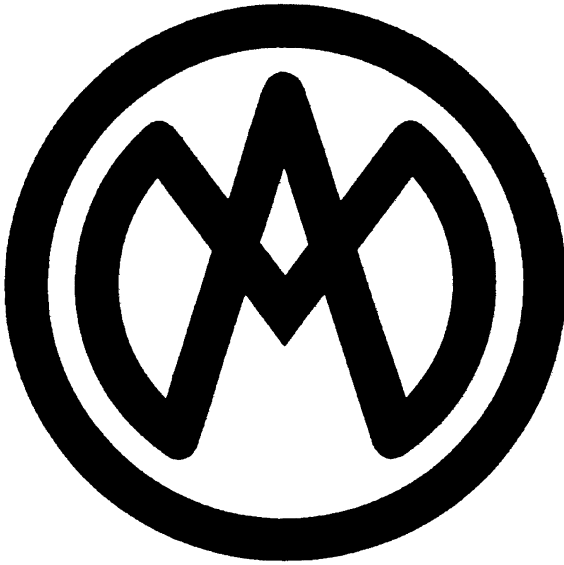
(822) DE, 06.05.1990, 884 775.

(831) CH, PL.



**(156) 31.07.2001****R 574 690**

**(732)** MARCEL AUBERT S.A.  
48b, Gurnigelstrasse, CH-2560 NIDAU (CH).

**(531)** 25.1; 26.1; 27.1.

**(511)** 9 Instruments et appareils optiques, optoélectroniques et électriques compris dans cette classe, à savoir microscopes de mesure, microscopes de centrage, microscopes pour centrage et alignement de deux images, projecteurs de mesure, projecteurs de profils, projecteurs à double-image, accessoires pour les instruments et appareils optiques, optoélectroniques et électriques tels qu'éclairages fibres optiques à lumière froide, guides-lumière, tables par coordonnées, statifs, boîtiers d'alimentation, calculateurs de mesure digitaux.

**(822)** CH, 30.05.1991, 384 904.**(300)** CH, 30.05.1991, 384 904.**(831)** AT, BA, BX, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MK, PT, SI, SK, YU.**(862)** DE; 1992/12 LMi.**(156) 02.08.2001****R 574 699**

**(732)** BEIERSDORF AG  
48, Unnastrasse, D-20253 HAMBURG (DE).  
**(842)** joint-stock company.

## LIPCONTROL

**(511)** 3 Cosmétiques.**(822)** DE, 24.05.1991, 1 176 845.**(831)** AT, BX, CH, ES, FR, IT.**(862)** CH; 1993/3 LMi.**(156) 25.07.2001****R 574 713**

**(732)** UNION DES COOPÉRATIVES D'ÉLEVAGE  
ALPES ET RHÔNE  
BEL AIR, F-69340 FRANCHEVILLE (FR).  
UNION DES COOPÉRATIVES D'ÉLEVAGE  
MIDA-TEST  
LE PERRIER, F-24140 MAURENS (FR).  
**(750)** UNION DES COOPÉRATIVES D'ÉLEVAGE ALPES  
ET RHÔNE, BEL AIR, F-69340 FRANCHEVILLE  
(FR).

**recoVi**

**(531)** 27.5.

**(511)** 5 Spermés d'animaux pour insémination.  
31 Animaux vivants; produits de l'élevage; aliments pour animaux.

**(822)** FR, 17.01.1991, 1 666 969.**(831)** BX, DE, ES, IT.**(156) 06.08.2001****R 574 787**

**(732)** GALDERMA s.a.  
8, Zugerstrasse, CH-6330 CHAM (CH).

## SILKIS

**(511)** 3 Préparations cosmétiques pour les soins de la peau; crèmes, lotions et shampoings à usage cosmétique.

5 Préparations et substances pharmaceutiques pour le traitement des affections dermatologiques.

**(822)** BX, 06.08.1991, 494 842.**(300)** BX, 06.08.1991, 494 842.**(831)** AT, BG, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PL, RU, SK.**(851)** CH; 1993/2 LMi.**(862)** CH; 1993/4 LMi.**(156) 31.07.2001****R 574 845**

**(732)** SOCIÉTÉ SODEBO S.A.  
Zone Industrielle,  
F-85600 SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU (FR).

## LE FUMAY

**(511)** 29 Conserves, salaisons, produits de charcuterie, notamment plats cuisinés, viandes, volailles, gibiers.

**(822)** FR, 05.11.1987, 1 433 971.**(831)** BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.**(156) 31.07.2001****R 574 846**

**(732)** SO.DE.BO SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS  
BOUGRO S.A.  
Zone Industrielle,  
F-85600 SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU (FR).

## L'ARBELAISE

**(511)** 29 Viandes, extraits de viandes, huiles et graisses comestibles.

**(822)** FR, 03.09.1986, 1 369 296.**(831)** BX, CH, DE, ES, IT, MC, PT.**(156) 25.07.2001****R 574 858**

**(732)** SEGAFREDO ZANETTI FRANCE,  
Société anonyme  
14, boulevard Industriel,  
F-76300 SOTTEVILLE-LÈS-ROUEN (FR).

# AROMEX

(531) 27.5.

(511) 30 Cafés torréfiés, thés, épices, café soluble et café soluble lyophilisé, extrait de café liquide, chicorée.

(851) 1992/12 LMi.

Liste limitée à:

30 Cafés torréfiés, thés, café soluble et café soluble lyophilisé, extrait de café liquide, chicorée.

(822) FR, 03.02.1988, 1 448 199.

(831) AT, BG, BX, CH, HU, IT, MC, PL, PT, RO, RU, YU.

(862) PT; 1992/10 LMi.

(156) 02.08.2001

R 574 873

(732) GEALAN WERK FICKENSCHER GMBH  
80, Hofer Strasse, D-95145 OBERKOTZAU (DE).

(531) 7.3; 26.1; 26.7; 26.11; 27.5.

(511) 17 Produits fabriqués en matières plastiques (semi-finis).

(822) DE, 26.07.1991, 2 002 594.

(300) DE, 19.02.1991, 2 002 594.

(831) AT, BX, CH, CZ, ES, FR, HR, HU, IT, LI, MC, PT, SI, SK, YU.

(862) CH; 1993/4 LMi.

(156) 30.07.2001

R 574 876

(732) BETONWERKE MUNDERKINGEN  
REINSCHÜTZ GMBH  
17-23, Riedstrasse, D-89597 MUNDERKINGEN (DE).

(531) 27.5.

(511) 19 Matériaux de construction non métalliques; pierres en béton, plaques en béton, poteaux en béton pour la construction de palissades; pierres pour la stabilisation de pentes et de talus; éléments de construction en béton pour murs, levées de

terre et escaliers; pavés; pierres en béton pour jardins et composts.

(822) DE, 30.01.1990, 1 153 226.

(831) AT, BX, CH.

(156) 30.07.2001

R 574 899

(732) SOCIÉTÉ CIVILE D'EXPLOITATION  
AGRICOLE DU CHÂTEAU CABRIÈRES -  
PROPRIÉTÉ LOUIS ARNAUD ET  
SES ENFANTS, Société civile  
Château Cabrières,  
F-84230 CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE (FR).

(531) 24.1; 27.5.

(511) 33 Vins d'appellation d'origine contrôlée provenant de l'exploitation exclusivement dénommée Château Cabrières.

(822) FR, 30.05.1991, 1 669 190.

(300) FR, 30.05.1991, 1 669 190.

(831) BX, CH, DE, IT.

(156) 26.07.2001

R 574 967

(732) VALIO INTERNATIONAL BELGIUM -  
NORDIC FOODS, naamloze vennootschap  
8, Electronicalaan, B-2610 ANTWERPEN (WILRIJK)  
(BE).

## VIOLA

(511) 29 Extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; produits pour gélifier, gelées, confitures; sauces à salades; conserves de viande, de poisson, de volaille, de fruits et de légumes; soupes et plats tout préparés non compris dans d'autres classes.

30 Café, thé, cacao, succédanés du café, boissons au chocolat et au cacao; produits faits avec du chocolat, masses de nougat; sucreries, caramels, bonbons sous forme de gelée, guimauve, bonbons à mâcher, chewing-gum, dragées, bonbons à la liqueur, réglisse, massepain et succédanés du massepain; farines et préparations faites de céréales, préparations faites de céréales et dites "muesli" toutes préparées, barres de muesli; pain craquant, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, biscottes, tous les produits précités également surgelés; glaces alimentaires et matières de base pour glaces alimentaires; miel, poudre pour faire lever; sauces épicées, à l'exception des sauces à salades; céréales moulues et décortiquées; préparations faites avec du malt.

31 Légumineuses, graines oléagineuses, malt.

(822) AT, 26.07.1991, 136 749.

(300) AT, 20.03.1991, AM 1348/91.

(831) BX, CH, CZ, DE, FR, HR, HU, IT, SI, SK, YU.

(863) HU; 1996/18 Gaz.

(864) DE; 1997/12 Gaz.

**(156) 26.07.2001****R 575 015****(732) GARDALAND S.P.A.**

Località Ronchi,

I-37014 CASTELNUOVO DEL GARDA (IT).

## GARDALAND

**(511)** 3 Produits cosmétiques, produits cosmétiques pour les soins de la peau, préparations cosmétiques pour le bain, sels pour le bain non à usage médical, masques de beauté, préparations cosmétiques pour le bronzage de la peau, pierre pour le nettoyage de la peau, eau de Cologne, crèmes cosmétiques, décapants, dentifrices, dépilatoires, savons et savonnettes, savons désinfectants et désodorisants, désodorisants à usage personnel, détergents, lessives, lotions à usage cosmétique, parfums, shampoings.

4 Bougies, veilleuses, cires, mèches.

6 Anneaux métalliques pour clefs, boîtes en métal, tirelires, chaînes pour animaux, boîtes aux lettres en métal, boîtes en métaux, statues et figurines en métaux communs, plaques.

8 Outils de jardinage, trousse de manucure, outils à main, nécessaires de rasage, trousse de pédicure, coutellerie, fourchettes, cuillers.

9 Appareils et instruments photographiques, cinématographiques et optiques; lunettes de soleil, lunettes et montures de lunettes; pellicules photographiques; appareils photographiques; flashes; lentilles optiques, lentilles pour appareils photographiques; bandes vidéo; appareils téléphoniques et pour l'enregistrement des transmissions ou reproductions de sons et d'images et supports magnétiques pour l'information; appareils et instruments nautiques, dispositifs de sauvetage, dispositifs de secours; appareils de radio, télévision, ordinateurs, machines arithmétiques; jeux automatiques à préparation.

12 Ballons aérostatiques; bicyclettes; chars, charrettes et chariots; motocycles.

14 Argentierie, vaisselle et ustensiles en métaux précieux, parures en argent, articles de bijouterie, articles d'orfèvrerie, horloges, instruments chronométriques; médailles; objets en similor.

15 Instruments de musique.

16 Albums; gravures; objets d'art lithographiés; calendriers; cartes; cartes à jouer; catalogues; articles de bureau; décalcomanies; décors de théâtre; dessins; matériel d'enseignement; figurines en papier mâché; formulaires; représentations graphiques; imprimerie; produits de l'imprimerie; journaux; manuels; papier et articles en papier; peintures; périodiques; photographies; photogravures; plumes; portraits; publications; prospectus; reliures; enveloppes, fourres; sachets, pochettes en papier ou en matières plastiques pour l'emballage; rubans adhésifs; craies; gommes à effacer; encres; mouchoirs de poche en papier; serviettes en papier; cartes; timbres; étuis à dessin.

18 Porte-documents; portefeuilles; boîtes en cuir, imitations en cuir ou fibre vulcanisée; porte-cartes; garnitures de cuir pour meubles; coffres; porte-monnaie non en métaux précieux; parapluies; fourrures; bourses, trousse de voyage; sachets pour l'emballage; sacs à main, sacs de campeurs, de plage, de voyage, d'alpinistes, d'écoliers; valises.

20 Meubles et ameublement de bureau et pour la maison, finitions en matières plastiques pour meubles, bibelots non compris dans d'autres classes, armoires, chiffonniers, lits, lits d'enfant, chaises, divans, tables, meubles bureaux, miroirs, cadres, porte-portraits, plaques non métalliques, bibelots coquilles, figurines, boîtes en bois ou en matières plastiques, corbeilles non métalliques, porte-parapluies, porte-revues.

21 Appareils, machines et ustensiles non électriques à usage cosmétique, instruments de nettoyage, ustensiles de ménage non en métaux précieux, ustensiles de cuisson non électriques; cages à oiseaux; bonbonnières; éponges de toilette et de ménage, pulvérisateurs de parfum; brosses, brosses à dents; bougeoirs; produits céramiques pour le ménage; bouteilles,

ouvre-bouteilles; distributeurs de savon, de papier hygiénique et de serviettes, gants à polir, gants de ménage, récipients à boire, récipients pour le ménage ou la cuisine.

22 Cordes, ficelles, crin, filets, bâches, voiles, sachets, tentes; bandelettes, liens.

23 Filés et fils à usage textile.

24 Tissus, tissus non tissés; velours, étoffes, feutres; mouchoirs de poche; linge de bain, linge de maison, linge de lit, linge ouvré, essuie-mains en matières textiles; rideaux en matières textiles ou en matières plastiques, stores en matières textiles; toile, moleskine, nappes non en papier; lavettes; moustiquaires.

25 Vêtements pour hommes, dames et enfants, y compris vêtements d'intérieur et d'extérieur, tissés ou tricotés; chemises, vestes, jupes, pantalons, jeans, jaquettes, gilets, tabliers, imperméables, paletots, cravates, foulards, gants, écharpes, bérets; bas et chaussettes; chaussures.

26 Dentelles, broderies, rubans, rubans élastiques; boutons, crochets et oeillets, boucles, broches et aiguilliers; fleurs artificielles; barrettes; fermetures pour vêtements, fermetures à glissière; bandeaux et filets pour les cheveux; dés à coudre; passementerie.

27 Nattes, revêtements de planchers, gratte-pieds, papiers peints; linoléum.

28 Jeux, jouets; cannes à pêche, attirail de pêche; appareils de gymnastique; jeux automatiques autres que ceux à préparation et ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; masques de théâtre, masques de carnaval, balles de jeu, ballons de jeu; décorations pour arbres de Noël; dés; jeux de dame, échecs et dominos; échiquiers.

30 Pain, pâtisserie, confiserie, crèmes glacées, miel, levure.

31 Plantes et fleurs naturelles; aliments pour animaux.

32 Eaux minérales et gazeuses, boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et préparations pour faire des boissons; bières.

33 Vins, spiritueux et liqueurs.

34 Tabacs, services pour fumeurs; allumettes, cendriers, étuis à cigarettes.

37 Constructions et réparations.

38 Communications, émissions de programmes radio-phoniques et de télévision.

39 Transport et emmagasinage; service d'emballage de produits.

41 Éducation, enseignement, divertissement, dressage d'animaux; jardins et parcs d'attractions, jardins zoologiques; publication de livres; organisation de concours; représentations théâtrales; spectacles.

42 Services hôteliers; restauration, cafés-restaurants; restaurant à service rapide et permanent, pensions; salons de coiffure; horticulture; jardinage; massage; salons de beauté, services de camps de vacances.

**(851)** 1994/6 LMi.

A supprimer de la liste:

24 Tissus, tissus non tissés; velours, étoffes, feutres; mouchoirs de poche; linge de bain, linge de maison, linge de lit, linge ouvré, essuie-mains en matières textiles; rideaux en matières textiles ou en matières plastiques, stores en matières textiles; toile, moleskine, nappes non en papier; lavettes; moustiquaires.

25 Vêtements pour hommes, dames et enfants, y compris vêtements d'intérieur et d'extérieur, tissés ou tricotés; chemises, vestes, jupes, pantalons, jeans, jaquettes, gilets, tabliers, imperméables, paletots, cravates, foulards, gants, écharpes, bérets; bas et chaussettes; chaussures.

**(822)** IT, 26.07.1991, 547 545.**(300)** IT, 29.05.1991, VR 161 C/91.**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, LI.**(862)** CH; 1993/6 LMi.**(862)** DE; 1994/10 LMi.

**(156) 27.07.2001 R 575 084****(732)** VICTORIA International  
Aktiengesellschaft für Beteiligungen  
1, Victoriaplatz, D-40477 Düsseldorf (DE).

## VICTORIA

**(511)** 36 Assurances.  
**(822)** DE, 23.04.1991, 2 001 199.  
**(831)** ES, FR, PT.  
**(861)** ES; 1994/5 LMi.**(156) 01.08.2001 R 575 197****(732)** Martin Mayer  
35, Mayssengasse, A-1170 Wien (AT).

## NORDGAS

**(511)** 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.**(822)** AT, 15.07.1991, 136 533.  
**(300)** AT, 07.05.1991, AM 2153/91.  
**(831)** CH, CZ, DE, ES, HR, IT, PL, RO, SI, SK, UA, YU.  
**(862)** CZ; 1997/6 Gaz.**(156) 01.08.2001 R 575 220****(732)** COGNIS FRANCE (Société Anonyme)  
Boussens, F-31360 SAINT-MARTORY (FR).  
**(842)** Société Anonyme, FRANCE.

## PHOTOTAN

**(511)** 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; actif biologique entrant dans la composition des cosmétiques.**(851)** 1992/7 LMi.

Liste limitée à:

3 Produits biologiques entrant dans la composition des produits cosmétiques, produits cosmétiques.

**(851)** 1993/2 LMi.

Liste limitée à:

3 Produits biologiques entrant dans la composition des produits cosmétiques.

**(822)** FR, 11.04.1991, 1 655 127.  
**(300)** FR, 11.04.1991, 1 655 127.  
**(831)** BX, DE, ES, IT.**(156) 29.07.2001 R 575 345****(732)** FIRA INTERNACIONAL DE BARCELONA  
Avda. María Cristina, s/n,  
E-08004 BARCELONA (ES).

## SALON INTERNACIONAL DE LA IMAGEN, EL SONIDO Y LA ELEC- TRONICA "SONIMAG"

**(531)** 24.17.**(511)** 35 Services de transactions commerciales, d'importation, d'exportation et de publicité.41 Services relatifs à l'organisation de congrès.  
42 Services relatifs à l'organisation de foires.**(822)** ES, 17.01.1985, 1 071 582; 02.07.1985, 1 071 583.  
**(831)** BX, FR, IT, PT.**(156) 26.07.2001 R 575 374****(732)** I.DE.L. s.r.l.  
1992, Rue G. Matteotti,  
I-51036 LARCiano (PT) (IT).

## PLASTICOTTO

**(531)** 27.5.  
**(511)** 21 Pots à fleurs, dessous-de-pot à fleurs, jardinières.  
**(822)** IT, 26.07.1991, 547 549.  
**(300)** IT, 28.06.1991, PT 57 C/91.  
**(831)** AT, BX, CH, DE, ES, FR, PT.**(156) 31.07.2001 R 575 399****(732)** CU CHEMIE UETIKON AG  
108, Seestrasse, CH-8707 UETIKON AM SEE (CH).

## ZEOCHEM

**(531)** 27.5.  
**(511)** 1 Adsorbants cristallins, tamis moléculaires, en particulier pour applications comme catalyseurs et porteurs de catalyseurs, séchage, filtrage, séparation et purification dans l'industrie pétrochimique, du gaz naturel et des vitrages isolants.  
**(822)** CH, 26.04.1991, 384 891.  
**(300)** CH, 26.04.1991, 384 891.  
**(831)** AT, BX, BY, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, IT, PT, RU, SK, UA, UZ, YU.**(156) 03.08.2001 R 575 818****(732)** Dr. GRANDEL GMBH  
11, Pfladergasse, D-86150 AUGSBURG (DE).

## DR. GRANDEL

**(511)** 3 Cosmétiques, huiles essentielles, savons.  
5 Substances diététiques à usage médical.  
**(822)** DE, 23.07.1991, 1 179 270.  
**(831)** CH, CN, CZ, ES, HR, HU, LI, RU, SI, SK, YU.**(156) 03.06.2001 R 576 756****(732)** O.M.C.  
OFFICINA MECCANICA COLLAREDA, S.r.l.  
Via Molise, Zona Industriale, I-36015 SCHIO (IT).

## DELTAFLLOAT

**(531)** 18.5; 27.5.  
**(511)** 11 Installations pour la purification des liquides par séparation de leurs parties solides; installations et appareils

pour la purification des eaux, appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

- (822) IT, 03.06.1991, 546 357.  
 (300) IT, 21.03.1991, MI 2090 C/91.  
 (831) AT, BX, DE, ES, FR.  
 (862) DE; 1993/6 LMi.

- (156) **02.08.2001** **R 577 010**  
 (732) FABRA VERTRIEBSGESELLSCHAFT MBH  
 6, Nachtigallenweg, D-55627 MERXHEIM (DE).

**amaro**

(511) 16 Plumiers pour les écoliers.  
 18 Sacs, à savoir sacs d'écoliers, sacs de sport, de voyage, de loisirs, de plage, sacs pour vêtements et sacs pour hommes; sacs à porter; serviettes d'écoliers, sacs à dos, bagages; petits articles en cuir, notamment bourses, portefeuilles et étuis à clefs.

- (822) DE, 11.06.1991, 1 177 552.  
 (831) BX, FR.

- (156) **29.07.2001** **R 578 343**  
 (732) BLUEBERRY, S.r.l.  
 265, S.S. Km. 26,645,  
 I-81020 SAN MARCO EVANGELISTA  
 (CASERTA) (IT).



(531) 5.3; 26.1; 27.5.

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

- (822) IT, 29.07.1991, 547 579.  
 (300) IT, 03.05.1991, NA 157 C/91.  
 (831) CH, DE, ES, FR, PL, YU.

- (156) **25.07.2001** **R 581 229**  
 (732) GE CompuNet Computer AG & Co. oHG  
 34-40, Europaring, D-50170 Kerpen (DE).

**CompuNet**

(511) 9 Ordinateurs, écrans et claviers pour ordinateur, périphériques d'ordinateur, imprimantes pour systèmes informatiques, lecteurs CD-ROM, accessoires d'ordinateur ou de système informatique, notamment câbles, connecteurs, fiches, supports d'impression, tambours d'impression, systèmes de fixation, supports et tables pour lesdits appareils; systèmes ou réseaux constitués totalement ou principalement des produits précités; supports de données de toutes sortes, programmes d'ordinateur stockés sur des supports de données.

16 Documentation informatique, manuels d'utilisation et d'instruction d'emploi et autres imprimés complémentaires pour ordinateur.

37 Entretien et remise en état des appareils et installations cités dans la classe 9.

41 Enseignement dans le domaine du traitement électronique des données ainsi qu'en rapport avec l'utilisation de logiciels informatiques.

42 Conseils dans le domaine du traitement électronique des données ainsi qu'en rapport avec l'utilisation de logiciels informatiques.

- (822) DE, 13.05.1991, 2 001 382.  
 (300) DE, 13.02.1991, 2 001 382.  
 (831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MC, PT.  
 (851) CH.  
 (862) CH; 1993/9 LMi.  
 (862) ES; 1994/6 LMi.  
 (892) CH; 1998/13 Gaz.

- (156) **31.07.2001** **R 581 331**  
 (732) SIRAP GEMA INTERNATIONAL S.A.  
 1/3, rue Industriale,  
 I-25028 VEROLANUOVA (Brescia) (IT).

**STIRObit**

(531) 27.3; 27.5.

(511) 17 Produit isolant imperméabilisant en polystyrène expansé retardant la propagation des flammes, soudé à chaud à une membrane imperméable à base de bitume modifié contenant des polymères, pour utilisation dans les constructions.

- (822) IT, 31.07.1991, 547 586.  
 (831) AT, BA, BX, CH, DE, ES, FR, HR, LI, MC, PT, SI, SM, YU.

- (156) **26.07.2001** **R 581 769**  
 (732) SOCOPLAN  
 Route de Parthenay, Saint-Jean-de-Thouars,  
 F-79100 THOUARS (FR).

**MAILDOSE**

(511) 16 Papier, carton et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères

d'imprimerie; clichés; papier et matériaux cellulosiques en feuilles pour l'emballage.

20 Emballages en matières synthétiques.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (non compris dans d'autres classes); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes; sacs, sachets et enveloppes en matières textiles.

39 Travaux à façon de conditionnement; services de mise en sachets, berlingots ou enveloppes de produits, notamment liquides, pulvérulents, en pâtes ou en crèmes pour le compte de tiers.

40 Services rendus au cours du processus de fabrication d'un produit quelconque, autre qu'un édifice; transformation des produits agricoles d'autrui (vinification, distillation, battage, pressurage de fruits, meunerie); sciage, rabotage; broderie; couture; teinturerie; découpage, polissage, revêtement métallique; services de préservation au cours desquels l'objet subit un changement; teinture de tissus ou vêtements; traitement de tissus contre les mites; imperméabilisation de tissus; reliure de documents; étamage; purification et régénération de l'air.

**(822)** FR, 31.01.1991, 1 666 972.

**(300)** FR, 31.01.1991, 1 666 972.

**(831)** BX, CH, DE, ES, IT, PT.

**(862)** CH; 1993/9 LMi.



## VII. MODIFICATIONS

### TOUCHANT L'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL / CHANGES AFFECTING THE INTERNATIONAL REGISTRATION

**Désignations postérieures à l'enregistrement international autres que les premières désignations effectuées en vertu de la règle 24.1)b) /**  
***Designations subsequent to the international registration other than the first designations made under Rule 24(1)(b)***

**2R 154 169** (ASPLIT). Permatex GmbH, Vaihingen/Enz (DE)  
**(831)** PL.

**(891)** 30.05.2001

**(580)** 23.08.2001

**2R 159 681** (Dentinon). DENTINON GESELLSCHAFT FÜR PHARMAZEUTISCHE PRÄPARATE LENK & SCHUPPAN, BERLIN (DE)

**(831)** PL.

**(891)** 29.06.2001

**(580)** 23.08.2001

**2R 220 092** (PURSENNID). Novartis AG, Bâle (CH)

**(831)** IT.

**(891)** 19.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**2R 229 875** (NOPOXAMINE). SOLVAY PHARMA, Société anonyme, SURESNES (FR)

**(842)** S.A.

**(831)** DZ.

**(891)** 14.06.2001

**(580)** 23.08.2001

**2R 237 392** (LUUF). Apomedica pharmazeutische Produkte Gesellschaft m.b.H., Graz (AT)

**(842)** Gesellschaft m.b.H.

**(831)** AL.

**(891)** 19.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**2R 243 541** (S). VEREINIGUNG SCHWEIZERISCHER STICKEREI-EXPORTEURE (UNION SUISSE DES EXPORTATEURS DE BRODERIES), (SWISS EMBROIDERY ASSOCIATION), (ASSOCIAZIONE SVIZZERA DEGLI ESPORTATORI DI RICAMI), (ASOCIACIÓN SUIZA DE EXPORTADORES DE BORDADOS), ST-GALL (CH)

**(831)** BG, BY, LV, PL, SD, VN.

**(891)** 25.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**R 253 600** (TRACANA). PUBLIMEPHARM S.A.M., MONACO (MC)

**(842)** S.A.M. (Société Anonyme Monégasque).

**(831)** DZ.

**(891)** 19.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**R 283 464** (PANTEX). EURIDEP SA, RUEIL-MALMAISON (FR)

**(842)** Société anonyme.

**(831)** MA.

**(891)** 13.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**R 284 136** (Lanalind). Billerbeck International AG, Fischbach-Göslikon (CH)

**(831)** BX, HU.

**(891)** 18.06.2001

**(580)** 23.08.2001

**R 295 028** (Johnson & Johnson). NAAMLOZE VENNOOTSCHAP JANSSEN PHARMACEUTICA, BEERSE (BE)

**(831)** MN.

**(891)** 04.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**R 304 198** (Algemarkin). BÖTTGER GMBH PHARMAZEUTISCHE UND KOSMETISCHE PRÄPARATE, BERLIN (DE)

**(831)** VN.

**(891)** 30.05.2001

**(580)** 23.08.2001

**R 307 700** (EL CASERIO). KRAFT FOODS ESPAÑA, S.A., MADRID (ES)

**(842)** SOCIETE ANONYME.

**(831)** PT.

**(891)** 06.08.2001

**(580)** 23.08.2001

**R 329 614** (AQUELLA). EURIDEP SA, RUEIL-MALMAISON (FR)

**(842)** Société anonyme.

**(831)** MA.

**(891)** 13.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**R 331 606** (DÉFLAMOL). LABORATOIRES FUMOUEZE, Société anonyme, LEVALLOIS-PERRET (FR)

**(842)** société anonyme.

**(831)** PT.

**(891)** 02.08.2001

**(580)** 23.08.2001



**R 335 100** (snaidero). SNAIDERO R. S.P.A., MAIANO (IT)  
**(831)** KP.  
**(891)** 25.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 348 639** (SULO). SULO Eisenwerk Streuber & Lohmann GmbH, Herford (DE)  
**(831)** PL, PT.  
**(891)** 12.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 385 929** (NO MORE TEARS). JANSSEN PHARMACEUTICA, Naamloze vennootschap, BEERSE (BE)  
**(831)** MN.  
**(891)** 04.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 415 384**. Janssen Pharmaceutica N.V., BEERSE (BE)  
**(831)** MN.  
**(891)** 04.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 421 517** (EDOX). MONTRES EDOX ET VISTA S.A., LES GENEVEZ (CH)  
**(831)** UA.  
**(891)** 04.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 424 114** (Natriumfluorid 25 Baer). CHEMISCH-PHARMAZEUTISCHE FABRIK Dr. BAER KG GMBH & Co, MÜNCHEN (DE)  
**(831)** CZ, ES, HR, HU, MK, PT, RO, SI, SK, YU.  
**(891)** 12.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**R 436 129** (CAREFREE). Janssen Pharmaceutica N.V., BEERSE (BE)  
**(831)** MN.  
**(891)** 04.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 441 878** (ROZÈS). Rozès, S.A., Vila Nova de Gaia Codex (PT)  
**(831)** CZ.  
**(891)** 19.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**R 443 945** (FABIA). SEGAFREDO ZANETTI AUSTRIA GESELLSCHAFT M.B.H., SALZBURG-MAYRWIES (AT)  
**(842)** Gesellschaft mit beschränkter Haftung.  
**(831)** HU.  
**(891)** 12.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 446 349** (Beck). August Beck GmbH & Co., Winterlingen (DE)  
**(842)** GmbH & Co.  
**(831)** CZ, PL.

**(891)** 10.04.2001  
**(580)** 23.08.2001

**R 449 228** (CHRISTIAN BRETON). CHRISTIAN PASCAL BRETON, NEUILLY SUR SEINE (FR)  
**(831)** KZ.  
**(832)** SG.  
**(527)** SG.  
**(891)** 27.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 453 023** (PARIS RITZ HOTEL). THE RITZ HOTEL LIMITED, Société organisée selon les lois du Royaume-Uni, LONDRES W1Y 5PJ (GB)  
**(831)** CH.  
**(851)** CH.  
 La désignation postérieure se rapporte uniquement aux services des classes 41 et 42.  
**(891)** 29.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 454 111** (Kempinski). KEMPINSKI AG, BERLIN (DE)  
**(831)** MA.  
**(891)** 16.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 454 409** (Altenmünster Brauer Bier). Sailerbräu Franz Sailer, Marktoberdorf (DE)  
**(831)** PL.  
**(891)** 18.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 455 560** (HOTEL RITZ PARIS). THE RITZ HOTEL LIMITED, Société organisée selon les lois du Royaume-Uni, LONDRES W1Y 5PJ (GB)  
**(831)** CH.  
**(851)** CH - Liste limitée à:

35 Abonnements de journaux; publicité; distribution de prospectus, d'échantillons; location de matériel publicitaire; aide aux entreprises industrielles et commerciales dans la conduite de leurs affaires.

39 Transport de personnes ou de marchandises; distribution d'eau ou d'électricité; distribution de journaux; conditionnement de produits; information concernant les voyages; entrepôt; emmagasinage de marchandises dans un entrepôt en vue de leur préservation ou gardiennage; dépôt, gardiennage d'habits; garage de véhicules; location de réfrigérateurs; location de garages.

41 Éducation et divertissement (à l'exception des services de jeux); éducation; institutions d'enseignement; édition de livres; revues; prêts de livres; divertissements (à l'exception des services de jeux); spectacles; divertissements radiophoniques ou par télévision; production de films; agences pour artistes; location de films, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma et accessoires, de décors de théâtre; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement.

42 Services divers; hôtellerie, restauration; services rendus en procurant le logement et les repas par des hôtels; services rendus par des établissements se chargeant essentiellement de procurer des aliments ou des boissons préparés pour la consommation; salons de beauté, salons de coiffure.

**(891)** 29.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**R 456 084** (Opel City). ADAM OPEL AKTIENGESELLSCHAFT, RÜSSELSHEIM (DE)

(831) CZ, SK.

(891) 29.05.2001

(580) 16.08.2001

**R 458 402** (optovision). Optovision Gesellschaft für moderne Brillenglastechnik mbH, Langen (DE)

(842) Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

(831) CZ, HU, PL.

(891) 18.06.2001

(580) 23.08.2001

**R 459 437** (JCD). SOCIETE JCD-CREATIONS (société anonyme), BETHENCOURT SUR MER (FR)

(842) société anonyme.

(832) GB.

(851) GB - Liste limitée à / *List limited to:*

7 Robinets, robinetterie, robinets mitigeurs et mélangeurs.

11 Robinets, robinetterie, bec d'écoulement d'eau, douches, douchettes, robinets mitigeurs et mélangeurs, accessoires de robinetterie.

7 *Faucets, valves and fittings, mixing valves and faucets.*

11 *Faucets, valves and fittings, water spout, showers, handsprays, mixing valves and faucets, accessories for valves and fittings.*

(527) GB.

(891) 20.07.2001

(580) 23.08.2001

**R 460 143** (FALCON). Henri Wintermans Cigars B.V., EERSEL (NL)

(831) PL, RO, RU.

(891) 10.07.2001

(580) 16.08.2001

**462 171** (medirip). KARL OTTO BRAUN KG, WOLFSTEIN (DE)

(831) CH, HU, SK, SZ, VN.

(832) JP, SG, TR.

(527) SG.

(891) 19.06.2001

(580) 23.08.2001

**R 462 785** (CATAPULT). UNIROYAL CHEMICAL S.A.R.L., BERNEX (CH)

(831) BY, CZ, HR, KZ, SI, SK, UA.

(891) 24.07.2001

(580) 16.08.2001

**463 495** (BAND-AID). Janssen Pharmaceutica N.V., BEERSE (BE)

(831) MN.

(891) 04.07.2001

(580) 16.08.2001

**474 786** (ROFERON). F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, BÂLE (CH)

(831) SZ.

(891) 26.07.2001

(580) 23.08.2001

**478 546** (ENICHEM). ENICHEM S.P.A., SAN DONATO MILANESE (IT)

(831) PL.

(891) 08.06.2001

(580) 16.08.2001

**487 591** (PATRIARCH). Gizeh Raucherbedarf GmbH, Bergneustadt (DE)

(842) limited liability company.

(591) bleu, rouge, or, noir et blanc.

(831) CZ, SK.

(891) 27.06.2001

(580) 23.08.2001

**504 762** (KANYA). Kanya AG (Kanya S.A.), (Kanya Ltd), Rüti (CH)

(831) MK.

(832) GR, TR.

(891) 27.06.2001

(580) 16.08.2001

**506 547** (SORBIER). EURIDEP, Société Anonyme, RUEIL-MALMAISON CEDEX (FR)

(842) Société Anonyme.

(831) MA.

(891) 13.07.2001

(580) 16.08.2001

**507 004** (ISOBOX). ISOBOX TECHNOLOGIES, NANTERRE (FR)

(842) société anonyme.

(831) CH, CZ, DE, HU, PL.

(891) 31.07.2001

(580) 23.08.2001

**519 012** (LIFESTYLES). Ansell GmbH, München (DE)

(831) AZ, KG, UZ.

(891) 07.06.2001

(580) 16.08.2001

**519 875** (Disgren). J. URIACH Y Cia, S.A., BARCELONA (ES)

(842) Société anonyme.

(591) rouge et noir.

(831) BG, CZ, HU, PL, RU, SI, SK, YU.

(891) 16.07.2001

(580) 23.08.2001

**536 098** (CONTEMPO). Ansell GmbH, München (DE)

(831) AZ, KG, UZ.

(891) 07.06.2001

(580) 16.08.2001

**546 492** (ALGOSTERIL). LES LABORATOIRES BROTHIER, Société anonyme, NANTERRE (FR)

(842) Société Anonyme.

(831) CZ, PL.

(891) 25.06.2001

(580) 23.08.2001

**548 716** (ACTIGARD). SANITIZED MARKETING AG, LUCERNE (CH)

(842) Aktiengesellschaft.

(832) FI, SE.

(891) 24.07.2001

(580) 23.08.2001

**550 707** (SORAT). SORAT HOTEL VERWALTUNGSGESELLSCHAFT MBH, BERLIN (DE)

(831) CH.

(891) 19.06.2001

(580) 23.08.2001

**551 295** (Haemmerlin). HAEMMERLIN, Société anonyme, SAVERNE (FR)

(842) Société Anonyme.

(591) noir, gris, jaune et blanc.

(831) RU.

(891) 19.06.2001

(580) 23.08.2001

**551 873** (HARRY WINSTON). HARRY WINSTON ULTIMATE TIMEPIECE S.A., GENÈVE (CH)

(831) CN, ES, PL.

(832) DK, GR, SE.

(891) 25.07.2001

(580) 16.08.2001

**555 507** (HYDRA COLOR). DEBORAH COSMETICS B.V., ROTTERDAM (NL)

(842) B.V.

(831) ES, HR, PT, RO, RU, SI, YU.

(891) 19.06.2001

(580) 23.08.2001

**558 463** (P E Z). Ed.Haas Nahrungsmittel Gesellschaft m.b.H., Traun (AT)

(831) AL, ES.

(891) 17.07.2001

(580) 16.08.2001

**562 619** (HEAD). HEAD SPORT AKTIENGESELLSCHAFT, KENNELBACH (AT)

(842) Aktiengesellschaft.

(831) PT.

(891) 03.07.2001

(580) 23.08.2001

**562 620**. HEAD SPORT AKTIENGESELLSCHAFT, KENNELBACH (AT)

(842) Aktiengesellschaft.

(831) PT.

(891) 03.07.2001

(580) 16.08.2001

**563 599** (Mobic). Boehringer Ingelheim Pharma KG, Ingelheim (DE)

(842) Limited Partnership.

(831) VN.

(891) 16.07.2001

(580) 16.08.2001

**564 050** (EMINENT). ISAGRO S.P.A., MILANO (IT)

(831) PL.

(891) 08.06.2001

(580) 16.08.2001

**564 393** (DOMARK). ISAGRO S.P.A., MILANO (IT)

(831) PL.

(891) 08.06.2001

(580) 16.08.2001

**568 234** (MARTINIZING). Muth Martinizing GmbH, Gertsried (DE)

(831) BG, LV, PL, RO.

(891) 26.06.2001

(580) 23.08.2001

**569 645** (PROSPER). BAYER AG, LEVERKUSEN (DE)

(842) Aktiengesellschaft.

(831) PL.

(891) 05.07.2001

(580) 23.08.2001

**R 571 008** (POLICARPO). FIN. POL. S.P.A., VITTORIO VENETO (TV) (IT)

(831) CZ, RU.

(891) 28.05.2001

(580) 16.08.2001

**R 571 009**. FIN. POL. S.P.A., VITTORIO VENETO (TV) (IT)

(831) CZ, RU.

(891) 28.05.2001

(580) 16.08.2001

**571 563** (Granudial). Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Bad Homburg (DE)

(832) JP.

(891) 08.06.2001

(580) 23.08.2001

**571 586** (BONOLLO). DISTILLERIE BONOLLO S.P.A., FORMIGINE (IT)

(591) rouge, noir, blanc, argent, or et jaune ocre. / red, black, white, silver, gold and yellow ochre.

(832) JP, NO.

(851) JP, NO.

La désignation postérieure se rapporte uniquement aux produits de la classe 1. / *The subsequent designation concerns only the goods in class 1.*

(891) 18.06.2001

(580) 23.08.2001

**571 787** (InTra). INTRA - 1. FACHÜBERSETZERGENOSSENSCHAFT eG, STUTTGART (DE)

(831) CH.

(851) CH - Liste limitée à / *List limited to:*

41 Cours d'enseignement de terminologie technique.

42 Traduction et interprétation.

41 *Training courses in technical terminology.*

42 *Translating and Interpreting.*

(891) 27.04.2001

(580) 16.08.2001

**573 395** (ZILMET). ZILMET DEI F.LLI BENETTOLO S.P.A., LIMENA (Padova) (IT)

(591) rouge, noir, blanc, azur et violet.

(831) RU, UA.

(891) 08.06.2001

(580) 16.08.2001

**573 715** (STIHL). ANDREAS STIHL (firme), WAIBLINGEN (DE)

(842) Kommanditgesellschaft (limited partnership).

(831) UZ.

(891) 04.07.2001

(580) 23.08.2001

**R 575 354** (NETCOM). CORPORATE SOFTWARE, VELIZY VILLACOUBLAY (FR)

(842) Société anonyme.

(831) PT.

(891) 26.07.2001

(580) 16.08.2001

**576 684** (Bucher-Trepp). TREPPEN BUCHER GMBH, JETTINGEN (DE)

(831) PL.

(891) 28.06.2001

(580) 16.08.2001

**579 208** (ARMATA DI MARE). DOPPIA FIRMA SRL, BOLOGNA (IT)

(831) CN.

(851) CN - Liste limitée à:

25 Habits et articles d'habillement pour hommes, femmes et enfants, mailles, tricot, pantalons, tailleurs, paletots, imperméables, jaquettes en peau et en étoffe.

(891) 14.06.2001

(580) 16.08.2001

**579 538** (CHAMAREL). EURIDEP SA, RUEIL-MALMAISON (FR)

(842) Société anonyme.

(831) MA.

(891) 13.07.2001

(580) 16.08.2001

**584 065** (Mister B.). Fa. HERMANN BASLER HAAR-KOSMETIK VERSANDHAUS-PRODUKTION, BIETIGHEIM-BISSINGEN (DE)

(831) BG, CZ, HU, LV, PL, PT, RO, SI, SK.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, LT, SE, TR.

(851) BG, CZ, DK, EE, FI, GB, GR, HU, LT, LV, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR - Liste limitée à / *List limited to:*

3 Teintures pour les cheveux, shampooings, lotions pour les cheveux, produits capillaires, en particulier produits de fixation et de traitements de cheveux, baumes embellissants, laques, produits pour permanentes, produits d'oxydation, fixatifs, savons, parfumerie, cosmétiques.

8 Coutellerie, à savoir ciseaux, rasoirs, instruments de manucure; étuis, sacs et valises spécialement adaptés pour les produits précités.

21 Peignes, éponges, brosses (à l'exception des pinces); étuis, sacs et valises spécialement adaptés pour les produits précités.

25 Bonnets et capes pour coiffeurs.

26 Bigoudis pour permanentes.

3 *Hair dyes, shampoos, hair lotions, hair care products, particularly setting and conditioning products, finishing balms, hair sprays, hair curling products, bleaching substances, hair styling products, soaps, perfumery goods, cosmetics.*

8 *Cutting implements, namely scissors, razors, manicure instruments; covers, bags and cases specifically designed for the aforesaid products.*

21 *Combs, sponges, brushes (excluding paint-brushes); covers, bags and cases specifically adapted for the aforesaid products.*

25 *Caps and gowns for hairdressers.*

26 *Hair rollers for perms.*

(527) GB.

(891) 06.07.2001

(580) 23.08.2001

**586 122** (SLOTEN). Sloten B.V., DEVENTER (NL)

(831) PL, RU.

(891) 28.06.2001

(580) 23.08.2001

**586 326** (AQUAMIX). EURIDEP SA, RUEIL-MALMAISON (FR)

(842) Société anonyme.

(831) MA.

(891) 13.07.2001

(580) 16.08.2001

**597 027** (SIMULECT). Novartis AG, Bâle (CH)

(832) GE.

(891) 17.07.2001

(580) 16.08.2001

**597 964** (mercury). UNIVERSAL INTERNATIONAL MUSIC BV, BAARN (NL)  
**(831)** PT.  
**(891)** 05.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**607 134**. HAEMMERLIN S.A., SAVERNE (FR)  
**(842)** Société Anonyme.  
**(591)** noir, jaune et blanc.  
**(831)** RU.  
**(891)** 19.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**608 876** (rotronic). ROTRONIC AG, BASSERSDORF (CH)  
**(832)** JP.  
**(891)** 17.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**609 856** (JOE SANCHEZ). JOSÉ VICENTE SÁNCHEZ, EL-CHE (Alicante) (ES)  
**(831)** AZ, BA, UZ.  
**(891)** 26.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**613 167** (OPTIFLOAT). Pilkington Deutschland AG, Gelsenkirchen (DE)  
**(831)** RU.  
**(891)** 15.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**618 208** (SOGO). SATISH WADHUMAL RAISINGHANI; SURESH WADHUMAL RAISINGHANI, BARCELONA (ES)  
**(831)** AL, BG, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, KE, KP, MA, PL, RO, SK, UA, VN, YU.  
**(832)** DK, GR, TR.  
**(891)** 04.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**619 756** (CARTHAGE). EURIDEP SA, RUEIL-MALMAISON (FR)  
**(842)** Société anonyme.  
**(831)** MA.  
**(891)** 13.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**620 395** (GLIBOMET). LABORATORI GUIDOTTI S.P.A., PISA (IT)  
**(566)** "GLIBOMET".  
**(831)** SD.  
**(891)** 08.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**622 508** (ARTEMIS). DÉCATHLON, Société anonyme, VILLENEUVE-D'ASCQ (FR)  
**(842)** Société Anonyme.  
**(831)** CN.  
**(891)** 18.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**632 577** (ADO). ENTRELEC S.A., Société anonyme, VILLEURBANNE (FR)  
**(831)** CN.  
**(891)** 20.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**633 357** (N NORTHBROOK). INTERSPORT INTERNATIONAL CORPORATION GMBH, OSTERMUNDIGEN (CH)  
**(831)** BG, BY, CN, CU, EG, HU, KP, LI, MC, MK, RO, RU, UA, VN, YU.  
**(832)** EE, NO.  
**(891)** 20.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**633 640** (ESPE). 3M ESPE AG, Seefeld (DE)  
**(831)** CN.  
**(851)** CN - Liste limitée à:

5 Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques; matières pour enrobements dentaires, compositions de doublage à buts dentaires, matières pour empreintes dentaires, matières pour l'obturation des dents, laques dentaires, matières isolantes à buts dentaires, à savoir pour modèles en plâtre pour la fabrication de prothèses dentaires en matières plastiques; produits pour sécher et nettoyer les dents; produits chimiques pour l'industrie, à savoir matières plastiques sous forme de pâte ou de poudre, ainsi que matières consistant essentiellement en matières plastiques sous forme de pâte ou de poudre pour couronnes de dents, bridges, dents artificielles et pour prothèses dentaires en matières plastiques; matières plastiques à modeler à des fins dentaires.

10 Instruments et appareils dentaires.

**(891)** 19.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**635 626** (Wood MASTER Developed by Dr. TORK). UNITERS S.p.A., MONTECCHIO MAGGIORE (Vicenza) (IT)  
**(831)** PT.  
**(891)** 20.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**636 755** (OPVero). AVENTIS PASTEUR, LYON (FR)  
**(831)** BG.  
**(891)** 25.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**640 656** (GUITTET). EURIDEP SA, RUEIL-MALMAISON (FR)  
**(842)** Société anonyme.  
**(831)** MA.  
**(891)** 13.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**642 265** (COFIDIS). 3 SUISSES INTERNATIONAL, Société anonyme, CROIX (FR)  
**(842)** Société Anonyme.  
**(831)** CH.  
**(891)** 18.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**644 246** (FLAMEK). SCAVOLINI S.P.A., MONTELABBATE (IT)

(831) AL.

(891) 14.06.2001

(580) 16.08.2001

**646 757** (BAUHAUS). DEMP HOLDING B.V., MAAS-TRICHT (NL)

(842) Besloten Vennootschap (société anonyme).

(831) CH, KZ, LV.

(832) EE, FI, GE, GR, LT, SE.

(891) 29.06.2001

(580) 23.08.2001

**648 681** (L LAFARGE). LAFARGE, Société Anonyme, PARIS (FR)

(842) Société anonyme.

(566) L LAFARGE (semi-figurative en couleurs).

(591) vert et noir.

(831) LV.

(832) EE, LT.

(891) 22.06.2001

(580) 23.08.2001

**648 881** (Basler Sun Line). Hermann Basler Haar-Kosmetik Versandhaus - Produktion, Bietigheim-Bissingen (DE)

(831) BG, CZ, HU, LV, PL, PT, RO, SI, SK.

(832) EE, FI, GR, LT, TR.

(891) 03.07.2001

(580) 16.08.2001

**648 948** (Basler Line). Hermann Basler Haar-Kosmetik Versandhaus - Produktion, Bietigheim-Bissingen (DE)

(831) BG, CZ, HU, LV, PL, PT, RO, SI, SK.

(832) EE, FI, GR, LT, TR.

(851) BG, CZ, EE, FI, GR, HU, LT, LV, PL, PT, RO, SI, SK, TR - Liste limitée à / *List limited to*:

3 Produits de coloration pour cheveux, shampooings, lotions capillaires, produits pour les soins capillaires, en particulier fixatifs, produits pour cures capillaires, produits pour les cheveux en aérosol, produits pour permanentes, oxydants et fixateurs; savons, parfumerie, produits pour soins corporels et cosmétiques.

8 Coutellerie, à savoir ciseaux et rasoirs, nécessaires de manucure, rasoirs mécaniques, tondeuses électriques et étuis, pochettes et valisettes pour ces articles.

14 Diadèmes.

21 Peignes, éponges, brosses (à l'exception des pinces).

25 Vêtements, bonnets, tabliers pour les colorations, vêtements pour les colorations et peignoirs pour salons de coiffure, chaussures.

26 Pincettes à cheveux, épingles à cheveux, et étuis, pochettes et valisettes pour ces articles; bigoudis pour permanentes.

3 *Hair coloring products, shampoos, hair lotions, hair care products, including hair sprays, hair treatments, aerosol hair products, perming products, bleaching substances and fixing solutions; soaps, perfumery, body and cosmetic care products.*

8 *Cutlery, namely, scissors and razors, manicure kits, mechanical razors, electric clippers and cases, bags and carry cases for said goods.*

14 *Tiaras.*

21 *Combs, sponges, brushes (except paintbrushes).*

25 *Clothing, caps, hair coloring aprons, hair coloring garments and hair styling gowns, footwear.*

26 *Hair clips, hair pins, and cases, bags and carry cases for said goods; perming curlers.*

(891) 03.07.2001

(580) 16.08.2001

**652 423** (BLUE SYSTEM). JET SET CLOTHING IMPORT Ltd. Liab. Comp., St. Moritz (CH)

(831) BA, MA, MC.

(832) DK, FI, GR, JP.

(851) BA, GR, JP, MA - Liste limitée à / *List limited to*:

25 Vêtements; chaussures, y compris bottes, chapellerie.

25 *Clothing; footwear, including boots, headwear.*

DK, FI - Liste limitée à / *List limited to*:

18 Cuirs et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements; chaussures, y compris bottes, chapellerie.

42 Informations sur la mode, services d'un créateur de mode.

18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials and not included in other classes; pelts; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

25 *Clothing; footwear, including boots, headwear.*

42 *Fashion information, fashion design services.*

MC - Liste limitée à / *List limited to*:

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

25 Vêtements; chaussures, y compris bottes, chapellerie.

18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials and not included in other classes; pelts; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

25 *Clothing; footwear, including boots, headwear.*

(891) 18.06.2001

(580) 23.08.2001

**652 500** (CURASPON). I.P.G. Pharma S.A. Internationale Pharmazeutische Gesellschaft S.A., ZUG (CH)

(831) BY.

(891) 26.07.2001

(580) 16.08.2001

**653 043** (SAFIR). INTERBREW S.A., BRUXELLES (BE)

(842) Société Anonyme.

(831) RO.

(891) 19.06.2001

(580) 16.08.2001

**654 852** (ENERGETICS). Intersport International Corporation GmbH, Ostermundigen (CH)

(831) BG, BY, CN, CU, EG, KP, LI, MC, MK, RO, RU, SM, UA, VN, YU.

(832) EE, IS.

(891) 20.07.2001

(580) 16.08.2001

**655 627** (APOMEDICA). Apomedica pharmazeutische Produkte Gesellschaft m.b.H., Graz (AT)  
**(842)** Gesellschaft m.b.H.  
**(831)** AL.  
**(891)** 19.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**656 631** (BODEGAS Chivite 1647 - 1860 Chivite COLECCION 125). HEREDEROS DE JULIAN CHIVITE, S.L., MADRID (ES)  
**(842)** SOCIETE LIMITEE.  
**(831)** CN.  
**(891)** 11.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**663 433** (CYTHIA). CHAUDIERES GUILLOT (société anonyme), MEYZIEU (FR)  
**(842)** société de droit français.  
**(831)** BX, CH, ES, PL.  
**(891)** 04.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**663 503** (CHEVALIER N V.S.O.P. NAPOLEON). GODET FRERES COGNACS ET EAUX DE VIE (société anonyme), LA ROCHELLE (FR)  
**(591)** doré, noir.  
**(831)** RU.  
**(891)** 27.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**664 266** (HMi). Hamburg - Mannheimer Versicherungs-AG, Hamburg (DE)  
**(831)** HR, SI.  
**(891)** 16.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**664 595** (KOMPASS). KOMPASS INTERNATIONAL NEUENSCHWANDER SA (société anonyme), CRUET (FR)  
**(842)** Société anonyme.  
**(832)** GR.  
**(891)** 20.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**667 249** (SAN BENEDETTO). RODERESCH INTERNATIONAL B.V., Amsterdam (NL)  
**(831)** CU.  
**(891)** 05.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**668 550** (BIFINETT). Lidl Stiftung & Co. KG, Neckarsulm (DE)  
**(832)** TR.  
**(891)** 29.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**669 029** (EURECO). Branko Jugovac, Porec (HR)  
**(831)** EG.  
**(891)** 11.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**672 317** (Marc Buchanan Pelle Pelle). Factory Textilvertrieb GmbH, Göppingen (DE)  
**(832)** TR.  
**(891)** 25.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**673 230** (CATRO). ABP Patentmarketing GmbH, Rüti (CH)  
**(831)** HR, SI.  
**(891)** 12.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**675 773** (Tigar). "TIGAR" AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA PROIZVODNJU GUMENIH PROIZVODA SA P.O., Pirot (YU)  
**(591)** noir, blanc, rouge.  
**(831)** RU.  
**(891)** 02.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**675 884** (DEVA). DEVA a.s., Nové M'sto nad Metují (CZ)  
**(831)** BG.  
**(891)** 05.03.2001  
**(580)** 16.08.2001

**676 234** (CORALEX). BIOFARMA, société anonyme, NEUILLY-SUR-SEINE (FR)  
**(842)** (société anonyme).  
**(831)** CN.  
**(891)** 20.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**677 578**. Isler & Pedrazzini AG, Zurich (CH)  
**(832)** AU.  
**(891)** 11.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**677 839** (SPECTRILA). medac Gesellschaft für klinische Spezialpräparate mbH, Hamburg (DE)  
**(842)** limited liability company.  
**(832)** TR.  
**(891)** 22.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**678 634** (Spirit of Freshness). Henkel KGaA, Düsseldorf (DE)  
**(842)** Société en commandite par actions.  
**(831)** KE.  
**(891)** 07.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**680 179** (ECOTUR). CONSELLERIA D'OBRES PUBLIQUES I ORDENACIO DEL TERRITORI, Palma de Mallorca (Balears) (ES)  
**(842)** ENTITÉ PUBLIQUE.  
**(832)** GR.  
**(891)** 10.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**683 963** (NAKAMURA). Intersport International Corporation GmbH, Ostermundigen (CH)

(831) BG, BY, CN, CU, EG, KP, LI, MC, MK, RO, SM, UA, VN, YU.

(891) 20.07.2001

(580) 16.08.2001

**684 335**. Janssen Pharmaceutica N.V., BEERSE (BE)

(831) MN.

(891) 04.07.2001

(580) 23.08.2001

**684 946** (VOLLUTO). Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (CH)

(831) MA, PT.

(832) DK.

(891) 25.07.2001

(580) 23.08.2001

**686 090** (DEHA). DEHA Ankersysteme GmbH & Co. KG, Groß-Gerau (DE)

(831) LV, RU, UA, YU.

(832) GR.

(891) 16.06.2001

(580) 23.08.2001

**686 514** (HEIDILAND). Kur- und Verkehrsverein St. Moritz, St. Moritz (CH)

(832) AU.

(851) AU - Liste limitée à / *List limited to*:

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, gels pour la douche, sels et essences pour le bain non à usage médical; produits antisolaires; shampooings, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, grease removing and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, shower gels, bath salts and essences for non-medical use; sunscreen products; shampoos, hair lotions; dentifrices.*

(891) 16.07.2001

(580) 16.08.2001

**687 156** (tecni nova). TECNI NOVA S.L., YECLA (MURCIA) (ES)

(842) Corporation.

(566) TECNI NOVA

(591) Orange et noir.

(831) CZ, LV, PL, SK.

(832) GB.

(527) GB.

(891) 24.04.2001

(580) 23.08.2001

**687 360** (Teak & Garden). P.W.N. van den Brink Holding B.V., DE BILT (NL)

(842) Basloten Vennootschap.

(591) Vert foncé.

(831) CZ.

(891) 22.06.2001

(580) 16.08.2001

**689 339** (MODULAR). ROCHE DIAGNOSTICS GMBH, Mannheim (DE)

(842) GmbH.

(832) JP.

(891) 22.06.2001

(580) 23.08.2001

**690 220** (PIM POM). GESFOR AG, Vaduz (LI)

(842) Société Anonyme.

(831) AZ, BY, KZ, UA, UZ.

(891) 17.07.2001

(580) 23.08.2001

**691 931** (SLAX). H.I.S. sportswear AG, Garching (DE)

(831) BG, LV, RO, SI.

(832) LT.

(891) 20.07.2001

(580) 23.08.2001

**692 015** (SUSAN BERGER). BERGER SARASTE, Suzanne Helena, BURLADA (Navarra) (ES)

(831) MA.

(891) 12.07.2001

(580) 23.08.2001

**693 578** (DOINA). "TUTUN-CTC" S.A., Chisinau (MD)

(831) IT.

(891) 17.07.2001

(580) 16.08.2001

**697 137** (HMI). Hamburg-Mannheimer Versicherungs AG, Hamburg (DE)

(831) HR.

(891) 16.06.2001

(580) 16.08.2001

**697 677** (JEAN DANIEL NICOLAS). Jean-Daniel Nicolas Roth, Le Sentier (CH)

(832) JP.

(891) 26.07.2001

(580) 23.08.2001

**702 783** (ORWELL). Giacomo Bekleidung GmbH, Ubstadt-Weiher (DE)

(831) CH, LI.

(891) 27.06.2001

(580) 16.08.2001

**703 227** (IFAA Internationale Fitness und Aerobic Akademie). Werner Pfizenmeier, Schwetzingen (DE)

(831) ES.

(891) 20.07.2001

(580) 23.08.2001



**703 238** (STYPRO). Pro-Tec Medizinische Produkte GmbH, Freilassing (DE)  
**(831)** ES.  
**(891)** 06.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**703 987** (MORGANICS). Frans Leppers, RHENEN (NL)  
**(832)** TR.  
**(891)** 08.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**706 224** (COMAIR). KMS Kramm + Scholten GmbH, Mönchengladbach (DE)  
**(832)** GR, TR.  
**(891)** 22.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**706 297** (XI). Vrumona B.V., BUNNIK (NL)  
**(842)** Besloten Vennootschap.  
**(591)** Diverses teintes de bleu; blanc et vert.  
**(832)** FI.  
**(891)** 26.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**707 454** (JUBIZOL). JUB Kemi..na industrija, Dol pri Ljubljani št. 28, d.d., Dol pri Ljubljani št. 28 (SI)  
**(831)** RU, YU.  
**(891)** 29.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**708 926** (Quality METRO). METRO Dienstleistungs-Holding GmbH, Köln (DE)  
**(832)** JP.  
**(891)** 26.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**710 371** (Seal Flex SEals). François Muller Agriculteur, Cresier FR (CH)  
**(831)** CZ, ES.  
**(832)** DK.  
**(891)** 18.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**712 851** (Godin). Paul Vantilt, ZONHOVEN (BE)  
**(831)** CZ, HU, RO, UA.  
**(891)** 19.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**714 175** (CLARIANT). Clariant AG, Muttentz (CH)  
**(831)** BT, KE, KG, LR, LS, LV, MD, MZ, SL, SM, SZ, TJ.  
**(832)** AG, AU, EE, GE, IS, LT, SG, TM.  
**(851)** AG, BT, EE, GE, IS, KE, KG, LR, LS, LT, LV, MD, MZ, SL, SM, SZ, TJ, TM.

La désignation postérieure se rapporte uniquement aux produits des classes 1, 2 et 38. / *The subsequent designation concerns only the goods in classes 1, 2 and 38.*

AU, SG.

La désignation postérieure se rapporte uniquement aux produits de la classe 38. / *The subsequent designation concerns only the goods in class 38.*

**(527)** SG.  
**(891)** 27.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**714 768** (T 3000). JEANTEX Sportswear GmbH & Co., Rellingen (DE)  
**(831)** BA, ES, LV, MC, RU, SI, SM, YU.  
**(832)** EE, GR, NO, SE, TR.  
**(891)** 15.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**714 891** (LIGNE ROSET). ROSET S.A. Société Anonyme, SERRIERES DE BRIORD (FR)  
**(842)** Société Anonyme.  
**(831)** EG.  
**(891)** 28.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**714 891** (LIGNE ROSET). ROSET S.A. Société Anonyme, SERRIERES DE BRIORD (FR)  
**(842)** Société Anonyme.  
**(831)** MA.  
**(891)** 23.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**715 557** (core). Sanford GmbH, Hamburg (DE)  
**(832)** SG.  
**(527)** SG.  
**(891)** 08.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**716 530** (SENSEO). Sara Lee/DE N.V., UTRECHT (NL)  
**(842)** limited liability company.  
**(831)** SK.  
**(891)** 22.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**716 557** (FASTURTEC). SANOFI-SYNTHELABO, Société Anonyme, PARIS (FR)  
**(842)** FRANCE.  
**(832)** AU.  
**(851)** AU - Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits pharmaceutiques dont les produits pharmaceutiques pour le traitement de l'hyperuricémie.

5 *Pharmaceutical products including pharmaceutical products for the treatment of hyperuricemia.*

**(891)** 16.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**717 798** (VENICE BEACH). Haleko Hanseatisches Lebensmittel Kontor GmbH & Co. OHG, Hamburg (DE)  
**(842)** Genral Partnership.  
**(591)** Blue, black, white.  
**(831)** AZ, KG, UZ.  
**(832)** GE, JP, TM.  
**(891)** 11.04.2001  
**(580)** 23.08.2001

**717 927** (o.b.). Janssen Pharmaceutica N.V., BEERSE (BE)  
**(831)** MN.  
**(891)** 04.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**719 535** (RAPETTI experia). RUBINETTERIE RAPETTI S.P.A., CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (Mantova) (IT)  
**(831)** CN.  
**(832)** SG.  
**(527)** SG.  
**(891)** 25.05.2001  
**(580)** 23.08.2001

**720 073** (FLEX). FABRICAS LUCIA ANTONIO BETERE, S.a. (FLABESA), MADRID (ES)  
**(591)** Bleu, rouge et blanc.  
**(831)** CN.  
**(891)** 27.03.2001  
**(580)** 23.08.2001

**720 427** (VIRTUELLE FABRIK). Stiftung zur Förderung von Virtuelle Fabrik-Netzwerkenc/o Institut für Technologiemanagement, St. Gallen (CH)  
**(831)** DE.  
**(891)** 15.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**720 659** (ÉCO +). SOCIETE COOPERATIVE GROUPEMENTS D'ACHATS DES CENTRES LECLERC société anonyme coopérative à capital variable, ISSY LES MOULINEAUX (FR)  
**(842)** société coopérative à capital variable.  
**(591)** Les caractères ECO sont de couleur jaune (Pantone Process yellow C), le signe + est de couleur blanche; ces caractères sont imprimés sur un fond bleu (Pantone Reflex blue C); le tout est entouré d'un liseré jaune (Pantone Process yellow C).  
**(831)** HR.  
**(851)** HR - Liste limitée à:  
 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.  
**(891)** 04.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**721 497** (WOLF Jardin). Société Elmar Wolf (Société à Responsabilité Limitée), WISSEMBOURG (FR)  
**(842)** Société à Responsabilité Limitée.  
**(591)** Jaune et rouge. La marque s'imprime en jaune sur fond rouge.  
**(831)** BG, DZ, HU, PL.  
**(891)** 03.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**721 917** (YCC). ZANNIER SAS, société par actions simplifiée, SAINT CHAMOND (FR)  
**(842)** Société par Actions Simplifiée.  
**(831)** BA, CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK, UA, YU.  
**(891)** 23.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**722 734** (CHOCOLATTI). Peeters Produkten B.V., ROOSENDAAL (NL)  
**(842)** B.V.  
**(831)** DE.  
**(832)** GB.  
**(527)** GB.  
**(891)** 25.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**722 932** (dock). VIDIZ & KESSLER S.r.l., SGONICO (TS) (IT)  
**(842)** Società a responsabilità limitata.  
**(566)** Bassin ou darse ou môle.  
**(831)** HU, RU, UA.  
**(891)** 22.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**723 299** (ITRACARE). Novartis AG, Bâle (CH)  
**(831)** VN.  
**(891)** 30.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**724 906** (GRAIN DE BLE). ZANNIER SAS, société par actions simplifiée, SAINT CHAMOND (FR)  
**(842)** Société par Actions Simplifiée.  
**(831)** BA, CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK, UA, YU.  
**(891)** 23.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**725 313** (TOM BUS). ZANNIER SAS, société par actions simplifiée, SAINT CHAMOND (FR)  
**(842)** Société par Actions Simplifiée.  
**(831)** BA, CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK, UA, YU.  
**(891)** 23.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**726 138** (MiMi Couette). ZANNIER SAS, société par actions simplifiée, SAINT CHAMOND (FR)  
**(842)** Société par Actions Simplifiée.  
**(831)** BA, CZ, HR, HU, PL, RO, SI, SK, UA, YU.  
**(891)** 23.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**727 409** (PHYTOSPECIFIC). CASTER (Société anonyme), PARIS (FR)  
**(842)** Société anonyme.  
**(831)** DZ.  
**(891)** 23.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**728 416** (Sonetta happybed). GBC Gerd Billerbeck Consulting für internationale, Zusammenarbeit, Cooperation und Öffentlichkeitsarbeit, Wuppertal (DE)  
**(831)** UA.  
**(891)** 28.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**728 797** (ZANLAN). Novartis AG, Bâle (CH)

**(831)** DE.

**(891)** 30.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**729 486** (Toasty). Zott GmbH & Co., Mertingen (DE)

**(832)** DK, FI, GR, NO, SE.

**(891)** 01.06.2001

**(580)** 16.08.2001

**729 887** (SKIN SURVIVAL). Me Carole BARROT, NEUILLY S/SEINE (FR)

**(832)** GR, JP, SG.

**(527)** SG.

**(891)** 16.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**730 653** (ACCU-CHEK). Roche Diagnostics GmbH, Mannheim (DE)

**(842)** Ltd.

**(832)** JP.

**(891)** 05.06.2001

**(580)** 23.08.2001

**730 749** (ARVASTOR). BIOFARMA, NEUILLY-SUR-SEINE (FR)

**(842)** (société anonyme).

**(831)** MN.

**(832)** AU, GR, JP, SG.

**(527)** SG.

**(891)** 17.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**730 750** (DOMANIR). BIOFARMA, NEUILLY-SUR-SEINE (FR)

**(842)** (société anonyme).

**(831)** MN.

**(832)** AU, GR, JP, SG.

**(527)** SG.

**(891)** 17.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**730 751** (Aromette). INTERFARINE GIE, TROYES CE-DEX (FR)

**(842)** GIE.

**(831)** CZ.

**(891)** 04.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**731 802** (SIMPLAQOR). Novartis AG, Basel (CH)

**(831)** EG, PT.

**(891)** 30.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**732 225** (PROAIR). PROAIR GmbH Gerätebau, Argenbühl-Eglofs (DE)

**(831)** CN.

**(891)** 13.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**732 446** (BARRONS). BARRONS Europe AG, Schaan (LI)

**(842)** Société anonyme.

**(831)** CN.

**(832)** AU.

**(891)** 16.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**732 670** (DELPHIN). PROAIR GmbH Gerätebau, Argenbühl-Eglofs (DE)

**(831)** CN.

**(891)** 13.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**732 796** (LOFT). ROUSSEAU S.A. Société anonyme, MAYENNE (FR)

**(831)** IT.

**(891)** 15.06.2001

**(580)** 16.08.2001

**732 864** (CASTELANE). ROUSSEAU S.A. Société anonyme, MAYENNE (FR)

**(831)** IT.

**(891)** 15.06.2001

**(580)** 16.08.2001

**734 191** (OLGO). FRANCISCO OLIVA GOMEZ, ELCHE (ALICANTE) (ES)

**(831)** MA.

**(891)** 04.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**734 766** (AMLIBON). Novartis AG, Basel (CH)

**(831)** EG, VN.

**(891)** 30.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**735 148** (QUORN). Marlow Foods Limited, Stokesley, North Yorkshire, TS9 7AB (GB)

**(842)** Limited liability company.

**(832)** JP.

**(851)** JP.

The subsequent designation is only for goods of classes 29 and 30. / *La désignation postérieure ne concerne que les produits des classes 29 et 30.*

**(891)** 13.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**736 767** (LISDENE). Novartis AG, Basel (CH)

**(831)** HU, SD.

**(891)** 30.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**737 503** (SATEL). Satel Oy, Salo (FI)

**(842)** Limited liability company.

**(832)** PL.

**(891)** 19.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**737 531** (Satelnode). Satel Oy, Salo (FI)  
**(842)** Limited liability company.  
**(832)** PL.  
**(891)** 19.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**737 649** (Satelcode). Satel Oy, Salo (FI)  
**(842)** Limited liability company.  
**(832)** PL.  
**(891)** 19.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**738 284** (AD ALAIN DELON). Alain Delon Diffusion S.A., Genève (CH)  
**(832)** GR.  
**(851)** GR - Liste limitée à / *List limited to:*  
 33 Boissons alcooliques, en particulier champagne, liqueurs, cognac; vins, vins champagnisés, boissons alcoolisées et spiritueux.  
 33 *Alcoholic beverages, in particular champagne, liqueurs, cognac (French brandy); wines, champagnized wines, alcoholic beverages and spirits.*  
**(891)** 24.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**738 466** (Sil Spray & Wash). Henkel KGaA, Düsseldorf (DE)  
**(832)** GR.  
**(891)** 17.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**739 665** (CASYS). SAREL APPAREILLAGE ELECTRIQUE, SARRE UNION (FR)  
**(842)** Société anonyme.  
**(831)** AT, CH, CZ, PL, RU, SK, UA, VN.  
**(832)** DK, FI, JP, SG.  
**(527)** SG.  
**(891)** 23.05.2001  
**(580)** 23.08.2001

**740 159** (Baisha). CHANGSHA CIGARETTE FACTORY (Changsha Juanyan Chang), Hunan (CN)  
**(831)** BT.  
**(832)** AG, GR, SG.  
**(527)** SG.  
**(891)** 05.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**740 218** (ENASUNO). Novartis AG, Basel (CH)  
**(831)** SK.  
**(891)** 30.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**741 711** (CLOSE PERFECTION). HELENA RUBINSTEIN, PARIS (FR)  
**(842)** Société en nom collectif.  
**(832)** NO.  
**(891)** 26.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**742 259** (BARRONS Bulldog). BARRONS Europe AG, Schaan (LI)  
**(842)** Société anonyme.  
**(831)** CN.  
**(832)** AU.  
**(891)** 16.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**742 507** (MT). "TUTUN-CTC" S.A., Chisinau (MD)  
**(831)** IT.  
**(891)** 17.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**743 305.** Kefla-Glas GmbH & Co. KG, Bingen-Kempton (DE)  
**(831)** ES.  
**(891)** 22.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**743 307.** Kefla-Glas GmbH & Co. KG, Bingen-Kempton (DE)  
**(831)** ES.  
**(891)** 22.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**743 308.** Kefla-Glas GmbH & Co. KG, Bingen-Kempton (DE)  
**(831)** ES.  
**(891)** 22.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**743 805** (STOLICHNAYA). Spirits International N.V. te Rotterdam (The Netherlands), WILLEMSTAD - CURAÇAO (AN)  
**(811)** NL.  
**(831)** BG, DE, IT.  
**(832)** GB, NO.  
**(851)** GB, NO.

The subsequent designation is only for classes 32 and 33. / *La désignation postérieure ne concerne que les classes 32 et 33.*  
**(527)** GB.  
**(891)** 30.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**745 777** (Gardini). Grebenstein Lederwarenhandelsgesellschaft mbH, Springe (DE)  
**(832)** GB.  
**(527)** GB.  
**(891)** 09.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**745 941** (SWIZÖL). Anwander & Co. AG, Schlieren (CH)  
**(831)** ES, IT.  
**(891)** 16.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**746 343** (FRUIT'N GO). MATERNE BOIN, LIMONEST (FR)  
**(831)** BX, DE, PT.  
**(891)** 25.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**746 391** ("Doctor's"). DROUGESTVO S OGRANITHENA OTGOVORNOST "SNAIT", SOFISKA OBLAST, SELO GINTSI (BG)  
**(831)** AT, BA, BX, CH, CN, DE, ES, FR, HR, HU, IT, KP, MD, MK, RO, RU, SI, UA, YU.  
**(891)** 13.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**746 442** (necvox).  
**(832)** AU.  
**(891)** 25.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**747 082** (ETFORM). Novartis AG, Basel (CH)  
**(831)** VN.  
**(891)** 23.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**747 435** (Sultans of the dance). REYSA<sup>˘</sup> SANATSAL GÖSTERİ MERKEZLERİ VE TURİZM ANONİM ˘RKETİ, YILDIZ ANKARA (TR)  
**(832)** SG.  
**(527)** SG.  
**(891)** 05.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**747 879** (KILLER). DROUJESTVO S OGRANITCHENA OTGOVORNOST "SNAIT", SOFIISKA OBLAST, SELO GINTSI (BG)  
**(831)** AT, BA, BX, CH, CN, DE, ES, FR, HR, HU, IT, KP, MD, MK, RO, RU, SI, UA, YU.  
**(891)** 13.06.2001  
**(580)** 16.08.2001

**747 963** (EPICENTRE). SANOFI-SYNTHELABO, PARIS (FR)  
**(842)** Société Anonyme.  
**(831)** BT, CN.  
**(832)** AU, SG.  
**(527)** SG.  
**(891)** 18.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**749 383** (BV). BOTTEGA VENETA S.R.L., VICENZA (IT)  
**(300)** IT, 28.11.2000, MI2000C013101.  
**(831)** AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
**(891)** 09.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**750 096** (PERLE DE CAVIAR). LABORATOIRES INGRID MILLET, PARIS (FR)  
**(842)** société anonyme.  
**(831)** BX, CH, IT, PT.  
**(891)** 16.07.2001  
**(580)** 16.08.2001

**750 409** (DRYARN). AQUAFIL TEXTILE YARNS S.P.A., ARCO (TRENTO) (IT)  
**(831)** AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CN, CU, DZ, EG, HR, HU, KE, KG, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, MK, RO, RU, TJ, UA, UZ, VN, YU.  
**(832)** JP, NO.  
**(891)** 01.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**750 703** (BRONCEARIUM). BAREA FERNANDEZ, Juan, GINES (Sevilla) (ES)  
**(831)** CZ, SK.  
**(891)** 12.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**750 933** (SUMALUX). Novartis AG, Bâle (CH)  
**(831)** CZ, DZ, SD, SK.  
**(891)** 30.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**751 182.** Kefla-Glas GmbH & Co. KG, Bingen-Kempton (DE)  
**(831)** ES.  
**(891)** 22.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**751 324** (CHAMPIONS). Mottura Serrature di sicurezza spa, Sant' Ambrogio TO (IT)  
**(842)** Society Limited Company.  
**(831)** CU, DZ, EG, KP, MK, SI, UZ, VN, YU.  
**(832)** JP.  
**(851)** CU, DZ, EG, JP, KP, MK, SI, UZ, VN, YU.

The subsequent designation is only for class 6. / *La désignation postérieure n'est que pour la classe 6.*  
**(891)** 05.06.2001  
**(580)** 23.08.2001

**752 096** (SB). CREACIONES SELENE, S.L., BURLADA (Navarra) (ES)  
**(842)** Sociedad Limitada.  
**(831)** MA.  
**(891)** 12.07.2001  
**(580)** 23.08.2001

**752 489** (STAMOSENS). Endress + Hauser Conducta Mess- und Regeltechnik GmbH + Co., Gerlingen (DE)  
**(831)** AT, BX, CH, ES, FR, IT.  
**(891)** 22.05.2001  
**(580)** 16.08.2001

**753 605** (MACADAM). Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN - MICHELIN & Cie, CLERMONT-FERRAND CEDEX 9 (FR)

**(842)** Société en Commandite par Actions.

**(831)** AL, AM, BA, BG, BY, HR, KZ, MD, MK, RO, SI, SK, UA, YU.

**(832)** GE.

**(891)** 18.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**753 628** (X-Change). Kermi GmbH, Plattling (DE)

**(842)** GmbH.

**(831)** AT, BX, CH, CZ, ES, FR, IT, PL, RU.

**(891)** 29.06.2001

**(580)** 16.08.2001

**754 371**. Kefla-Glas GmbH & Co. KG, Bingen-Kempton (DE)

**(831)** ES.

**(891)** 22.05.2001

**(580)** 16.08.2001

**754 455** (Take care take HANDYGLOVE). Gabriele Schaefer, Friedberg (DE)

**(831)** AT, CH, KE, MA.

**(891)** 20.06.2001

**(580)** 23.08.2001

**754 464**. Kefla-Glas GmbH & Co. KG, Bingen-Kempton (DE)

**(831)** ES.

**(891)** 22.05.2001

**(580)** 16.08.2001

**754 554** (NOVADIS). RENAULT Société Anonyme, BOULOGNE-BILLANCOURT (FR)

**(842)** société anonyme.

**(566)** NOVADIS

**(831)** CH.

**(891)** 19.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**754 621**. Kefla-Glas GmbH & Co. KG, Bingen-Kempton (DE)

**(831)** ES.

**(891)** 22.05.2001

**(580)** 16.08.2001

**755 364** (YELLOW MILES). Salamander AG, Kornwestheim (DE)

**(300)** DE, 02.12.2000, 300 88 493.1/25.

**(831)** AT, BG, CH, CZ, EG, ES, HU, IT, MD, PT, SK, UA.

**(832)** DK, FI, GR, NO, SE.

**(891)** 02.06.2001

**(580)** 16.08.2001

**755 841** (OTOSTOP BY PROTOCOL). ÖZ-GÜR TEKSTİL SANAYİ VE DİĞER TICARET LİMİTED ŞİRKETİ, MERTER-GÜNGÖREN-İSTANBUL (TR)

**(842)** Limited Company.

**(832)** BX, DE.

**(891)** 11.06.2001

**(580)** 23.08.2001

**756 117** (FINDUS FEELING GREAT!). Sudnif S.A. (Switzerland), Zug (CH)

**(812)** GB.

**(842)** a Company incorporated under the laws of Switzerland.

**(300)** GB, 14.02.2001, 2261196.

**(832)** AM, CN, CZ, EE, HU, IS, JP, KE, LT, RO, RU, SG, TR, UA, YU.

**(527)** SG.

**(891)** 17.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**756 343** (RISPOLUX). Novartis AG, Basel (CH)

**(300)** CH, 11.04.2001, 484343.

**(831)** BG, CZ, HU, LV, PL, RO, SK.

**(891)** 30.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**757 331** (rive gauche). YVES SAINT LAURENT, PARIS (FR)

**(842)** Société par actions simplifiée.

**(566)** LEFT BANK / LEFT BANK

**(831)** BA, CU, KP, RO, UZ, YU.

**(832)** TM.

**(851)** BA, CU, KP, RO, TM, UZ, YU.

La désignation postérieure se rapporte uniquement aux produits de la classe 14. / *The subsequent designation concerns only the goods in class 14.*

**(891)** 21.06.2001

**(580)** 16.08.2001

**757 361** (swell). SICHUAN CERAMIC FACTORY (SICHUAN TAOCHI CHANG), Sichuan (CN)

**(831)** AL, BG, BX, BY, CH, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KG, KP, KZ, MA, MC, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.

**(832)** DK, JP, LT, NO, SE, TM, TR.

**(891)** 06.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**757 864** (SERTRALUX). Novartis AG, Bâle (CH)

**(831)** CZ, DZ, SD, SK.

**(891)** 30.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**758 512** (CAVIFLEX). Baumgartner Papiers SA, Crissier (CH)

**(831)** RU.

**(891)** 24.07.2001

**(580)** 23.08.2001

**759 053** (ISIC). ISIC Association, Copenhagen k. (DK)

**(842)** Non-profit organisation.

**(832)** UA.

**(891)** 18.07.2001

**(580)** 16.08.2001

**759 797** (ROTAQOR). Novartis AG, Bâle (CH)

**(300)** CH, 02.03.2001, 482919.

**(831)** VN.

**(891)** 30.07.2001

**(580)** 23.08.2001

---

**761 051** (BUILD-UP). Société des Produits Nestlé S.A., VEVEY (CH)

**(300)** CH, 06.04.2001, 484848.

**(831)** KE.

**(891)** 30.07.2001

**(580)** 23.08.2001

---

**761 345** (DJ VALIUM). Filip VANDENDRIESSCHE, ICHTEGEM (BE)

**(831)** CH, ES, FR.

**(891)** 06.08.2001

**(580)** 23.08.2001

---

**Premières désignations postérieures à l'enregistrement effectuées en vertu de la règle 24.1)b) /  
First designations subsequent to international registrations made under Rule 24(1)(b)**

**2R 159 313**

(831) BY, LV, RU, UA.

(832) EE, LT.

(851) EE.

Pour le pays précité, la désignation ultérieure ne concerne que les produits des classes 8, 11, 14 et 21. / *For the aforesaid country, the subsequent designation is only for goods of classes 8, 11, 14 and 21.*

(891) 09.03.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **30.01.1992**

**2R 159 313**

(732) WMF Württembergische  
Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft  
Eberhardstrasse 17-47,  
D-73312 Geislingen (DE).

(842) Joint-stock Company.



(531) 26.4; 27.5.

(511) 2 Matières à conserver le bois, préservatifs contre la rouille.

3 Produits de parfumerie, cosmétiques, huiles étherisées, savons, substances pour laver et blanchir, amidon, préparations d'amidon, colorants pour la lessive, matières à détacher, matières à astiquer et à polir (sauf pour le cuir), produits pour aiguiser.

6 Métaux communs, bruts ou mi-ouvrés, matériel pour la superstructure des chemins de fer, quincaillerie, ouvrages de serrurerie et de forgerie, serrures, garnitures, articles de fil métallique, articles en tôle, ancrs, chaînes, boules d'acier, cloches, coffres-forts et cassettes, métaux façonnés mécaniquement, matériaux à bâtir laminés et fondus, fonte coulée à la machine, tuyaux flexibles (compris dans cette classe), enseignes et plaques, objets d'art, produits émaillés et étamés, objets en nickel, en aluminium, en maillechort, en métal anglais et autres alliages.

7 Machines, parties de machines, courroies de transmission (comprises dans cette classe), ustensiles d'étable et de jardin, ustensiles agricoles.

8 Coutellerie, outils, faux, faucilles, armes blanches, ustensiles d'étable et de jardin, ustensiles agricoles, produits émaillés et étamés.

9 Appareils, instruments et ustensiles de physique, de chimie, optiques, géodésiques, nautiques, électrotechniques, de pesage, de signalisation, de contrôle et photographiques, instruments de mesurage, distributeurs automatiques, enseignes.

11 Appareils et ustensiles d'éclairage, de chauffage, appareils pour la cuisson, la réfrigération, la dessiccation et la ventilation, conduites d'eau, installations de bains et de closets, produits émaillés et étamés.

14 Métaux précieux, objets en or et en argent, articles de bijouterie fine et de bijouterie en faux, montres, articles d'horlogerie et pièces de montres et d'horlogerie, objets en métal anglais, objets d'art.

16 Produits de la photographie et de l'imprimerie, cartes à jouer, enseignes et plaques, lettres, clichés, objets d'art, articles pour écrire, dessiner, peindre et modeler, craie à marquer, ustensiles de bureau et comptoir (à l'exception des meubles), matériel scolaire, pinceaux.

19 Pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, gravier, plâtre, poix, asphalte, goudron, carton goudronné pour toitures, maisons transportables, cheminées, matériaux à bâtir, nattes de roseau, objets d'art.

21 Soies, crins, poils pour la brosse, brosse, peignes, éponges, objets de toilette, articles de nettoyage, paille de fer, objets en nickel, en aluminium, en maillechort, en métal anglais et autres alliages, ustensiles de ménage et de cuisine, objets fabriqués en porcelaine, en argile, en verre et en mica, produits émaillés et étamés, enseignes, objets d'art.

2 Wood preserving materials, rust protection agents.

3 Perfumeries, cosmetic products, essential oils, soaps, washing and bleaching substances, starch, starch preparations, laundry dyes, stain removing substances, glazing and polishing materials (other than for leather), grinding preparations.

6 Common metals, unwrought or semi-wrought, railway superstructure equipment, ironware, locksmithing and blacksmithing goods, locks, fixtures, items made out of metal wire, articles of sheet metal, anchors, chains, steel balls, bells, safety boxes and chests, mechanically shaped metals, rolled and cast construction materials, machine cast iron, flexible hoses (included in this class), signs and plates, works of art, enamelled and tinned products, objects of nickel, aluminium, nickel silver, Britannia metal and other alloys.

7 Machines, machine parts, drive belts (included in this class), barn and garden tools, agricultural implements.

8 Cutlery, tools, scythes, sickles, side arms, barn and garden tools, agricultural implements, enamelled and tinned products.

9 Physics, chemical, optical, surveying, nautical, electrical engineering, weighing, signalling, monitoring and photographic apparatus and instruments, measuring instruments, vending machines, signs.

11 Lighting and heating apparatus and utensils, apparatus for cooking, refrigerating, drying and air conditioning, water piping, bathroom and washroom installations, enamelled and tinned products.

14 Precious metals, gold and silver objects, fine jewellery and fashion jewellery, watches, timepieces and parts of watches, clocks and timepieces, objects of Britannia metal, works of art.

16 Photographic products and printed matter, playing cards, signs and plates, type, printing blocks, works of art, writing, drawing, painting and modelling articles, marking chalk, counter and office implements (except furniture), school supplies, paintbrushes.



19 *Natural and artificial stones, cement, lime, gravel, plaster, pitch, asphalt, tar, tarred roofing board, mobile homes, fireplaces, building materials, reed mats, works of art.*

21 *Bristles, horse hair, hair for brushes, brushware, combs, sponges, toilet accessories, cleaning articles, steelwool, objects of nickel, aluminium, nickel silver, Britannia metal and other alloys, household and kitchen utensils, objects made of porcelain, clay, glass and mica, enamelled and tinned products, signs, works of art.*

(822) 06.05.1945, 348 349.

## 2R 212 917

(831) AL, AM, AZ, BG, BT, CU, KE, KG, KP, LR, LS, LV, MD, MN, MZ, PL, SD, SL, SZ, TJ.

(832) AG, AU, EE, GE, IS, LT, NO, SG, TM, TR.

(527) SG.

(891) 12.07.2001

(580) 23.08.2001

### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 12.09.1998

2R 212 917

(732) MONTRES ROLEX S.A.  
3-5-7, rue François-Dussaud,  
CH-1211 Genève 24 (CH).

## GMT - MASTER

(511) 14 Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.  
14 *Timepieces of all kinds and parts thereof.*

(822) 21.04.1955, 155 739.

## 2R 213 855

(832) NO.

(851) NO.

La désignation postérieure se rapporte uniquement aux classes 6, 7, 9, 11 et 17. / *The subsequent designation concerns only classes 6, 7, 9, 11 and 17.*

(891) 28.03.2001

(580) 16.08.2001

### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 20.10.1998

2R 213 855

(732) Selas Wärmetechnik GmbH  
2, Christinenstrasse,  
D-40880 Ratingen (DE).

## Selas

(511) 6 Tuyaux, raccords pour tuyaux.

7 Gazéificateurs, robinets, soupapes, dynamos et moteurs électriques, moteurs à vapeur, moteurs à gaz, moteurs à combustion interne, moteurs à air chaud, moteurs hydrauliques, moteurs à air comprimé, moteurs à ressort, moteurs à poids.

9 Instruments de mesure pour le gaz et l'air, interrupteurs électriques, éléments galvaniques.

11 Appareils et ustensiles d'éclairage, appareils pour la prise et la fourniture de gaz ou d'air, brûleurs à gaz, brûleurs à huile, appareils à incandescence pour le gaz, manchons à incandescence, corps à incandescence, robinets, soupapes, appareils pour allumer les flammes d'éclairage, allumeurs à distance, corps éclairants pour l'éclairage au gaz, à l'incandescence ou à l'électricité, lampes, lampes électriques à incandescence, à arc, tulipes, supports pour lampes, cylindres pour lampes, capuchons de cylindres, abat-jour, brûleurs de lampes, suspensions de lampes, couronnes, appliques murales; fourneaux à incandescence, fourneaux à durcir, fourneaux à fondre, fourneaux à adoucir ou recuire, fourneaux de séchage et autres fourneaux pour l'industrie (du chauffage); dispositifs de tous genres pour le chauffage au gaz et à huile.

14 Mouvements d'horlogerie pour la commande d'appareils.

17 Tuyaux, raccords pour tuyaux.

6 Pipes, pipe fittings.

7 Gasifiers, cocks, valves, dynamos and electric motors and engines, steam engines, gas engines, internal combustion engines, hot air engines, hydraulic motors, compressed-air engines, spring motors, balance-weight motors.

9 Gas and air measuring instruments, electric switches, galvanic cells.

11 *Lighting apparatus and implements, gas or air intake and supply apparatus, gas burners, oil burners, incandescent apparatus for gas, incandescent mantles, incandescent bodies, cocks, valves, apparatus for igniting luminous flames, remote igniters, lighting units for gas, incandescent or electric lighting, lamps, electric incandescent lamps, electric arc lamps, bell-shaped lamps, supports for lamps, cylinders for lamps, hoods for cylinders, lamp shades, lamp burners, lamp hanging supports, crowns, wall fittings; incandescent furnaces, furnaces for hardening, furnaces for melting, furnaces for softening or annealing, drying furnaces and other furnaces (for the heating industry); devices of all kinds for gas and oil heating.*

14 *Movements for clocks and watches used for controlling apparatus.*

17 Pipes, pipe fittings.

(822) 11.03.1958, 503 681.

## 2R 224 601

(831) AL.

(832) TM.

(891) 02.07.2001

(580) 23.08.2001

### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 12.10.1999

2R 224 601

(732) MAST-JÄGERMEISTER AKTIENGESELLSCHAFT  
7-15, Jägermeisterstrasse,  
D-38302 WOLFENBÜTTEL (DE).

## Jägermeister

(511) 33 Vins, vins mousseux, vins de fruits, vins mousseux de fruits, eaux-de-vie, spiritueux, liqueurs, essences et extraits pour la préparation de ces boissons précitées.

33 *Wine, sparkling wine, fruit wine, sparkling fruit wine, eaux-de-vie, spirits, liqueurs, essences and extracts for making the aforesaid beverages.*

(822) 07.12.1954, 474 481.

**R 267 807**

(831) BG, DZ, KP, LV, PL, TJ, UZ.  
 (832) EE, GE, GR, IS, LT, SG, TM.  
 (527) SG.  
 (891) 11.11.2000  
 (580) 23.08.2001

---

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned**

**(151) 04.04.1983****R 267 807**

(732) EVI Audio GmbH  
 45, Hirschberger Ring,  
 D-94315 Straubing (DE).

**Dynacord**

(511) 9 Appareils et instruments électrotechniques; appareils électroniques; appareils électroniques-acoustiques, à savoir microphones, haut-parleurs, amplificateurs, amplificateurs d'orchestre, amplificateurs de stéréo et de high-fidelity, appareils d'écho et de retentissement, appareils à bande d'enregistrement, pupitre de mélange.

9 *Electrotechnical apparatus and instruments; electronic apparatus; electronic acoustical apparatus, namely microphones, loudspeakers, amplifiers, amplifiers for orchestras, stereo and high fidelity amplifiers, echo and reverberation apparatus, apparatus for recording tapes, mixing desk.*

(822) 15.03.1963, 771 509.

**R 339 017**

(831) ES.  
 (832) FI, GR, SE.  
 (891) 12.07.2001  
 (580) 16.08.2001

---

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned**

**(151) 26.10.1987****R 339 017**

(732) VORARLBERGER WIRKWARENFABRIK  
 GEBRÜDER WOLFF  
 GESELLSCHAFT M.B.H. & Co KG  
 13, Mitriedstrasse,  
 A-6971 HARD (AT).

**WOLFF**

(511) 25 Bas, chaussettes, vêtements tissés à mailles ou tricotés, en particulier pull-overs, vestes et pyjamas pour hommes, dames et enfants.

25 *Stockings, socks, knitted or knit-type clothing, particularly sweaters, jackets and pajamas for men, women and children.*

(822) 17.06.1966, 57 460.

**R 343 379**

(831) PL.  
 (832) TR.  
 (851) PL, TR - Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils de respiration, tuyaux de respiration, masques respiratoires, lunettes de scaphandrier, snorkels, protecteurs du conduit auditif, bornes-nez; appareils de secours (sauvetage), à savoir ceintures de sauvetage, bouées de sauvetage, îlots de sauvetage; appareils de signalisation sous-marins, appareils photographiques sous-marins, transmetteurs sous-marins de signaux (acoustiques et optiques), dispositifs de bathymétrie, indicateurs de la profondeur de plongée, boussoles sous-marines, appareils de scaphandrier, ceintures de scaphandrier avec des poids à plonger; lunettes protectrices, pare-soleil, lunettes anti-éblouissantes pour motocyclistes, lampes clignotantes et lampes avertissantes, bouées d'amarrage, lanternes et lampes de signalisation pour navire.

12 Canots, pliants, bateaux pneumatiques, canots en caoutchouc, bateaux automobiles, kayacs, rames, pagaies, capots de moteurs, bateaux (en matières plastiques, en bois et en acier) à l'aviron, à voiles et à commande par moteur, radeaux transportables, propulseurs de navires, bateaux plongeurs sous-marins.

28 Attirails de pêche, en particulier harpons et piques de pêcheur, hameçons; engins de pêche sur base électrique, pistolets à air pour enfants; masques de plongée; filets de lawn-tennis, filets à balles, de sport et de jouet; coussins et pochettes de natation, arbalètes, jeux, jouets, articles de sport et de gymnastique, articles de sport marin et sous-marin, nageoires, poches gonflables (sous forme d'animaux) à natation; balles, éteufs, vessies de ballon, rampes inclinées pour se glisser à l'eau, cibles, planches à plonger; lignes et fils pour la pêche.

9 *Breathing apparatus, breathing pipes, breathing masks, diving goggles, snorkelling equipment, ear protectors, nose clips; rescue apparatus (life-saving), namely lifebelts, life-buoys, rescue floats; underwater signalling devices, underwater cameras, underwater signal transmitters (acoustic and optical), devices used for bathymetry, dive depth indicators, underwater compasses, diving equipment, diving belts with diving weights; protective eyewear, sun shades, anti-glare goggles for motorcyclists, flashing lamps and warning lamps, mooring buoys, warning lanterns and lamps for vessels.*

12 *Canoes, collapsible canoes, inflatable boats, rubber dinghies, motor launches, kayaks, oars, paddles, engine hoods, rowing boats, sail boats and motor boats (made of plastic, wood and steel), transportable rafts, ships' propellers, underwater diving craft.*

28 *Fishing tackle, particularly harpoons, fishing spears and fish hooks; electric fishing gear, air pistols for children; diving masks; lawn tennis nets, nets for balls used as toys or for sports; cushions and pouches for swimming, crossbows, games, toys, articles for sports and gymnastics, articles used in water sports and underwater sports, fins, inflatables (in the shape of animals) for swimming; balls, ball bladders, water slides, targets, diving boards; fishing lines.*

(891) 15.06.2001

(580) 23.08.2001

---

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned**

**(151) 09.01.1988****R 343 379**

(732) Grundstücks- und Marken-  
 Verwaltungsgesellschaft  
 Gebr. Bergann GbR  
 Trelder Weg 1,  
 D-21244 Buchholz (DE).



(531) 3.9; 26.1; 27.5.

(511) 5 Boîtiers remplis d'articles de pansement.

8 Armes blanches, couteaux de scaphandrier; attirails de pêche, en particulier harpons et piques de pêcheur.

9 Appareils de respiration, tuyaux de respiration, masques respiratoires, lunettes de scaphandrier, snorkels, protecteurs du conduit auditif, bornes-nez; appareils de secours (sauvetage), à savoir ceintures de sauvetage, bouées de sauvetage, îlots de sauvetage; appareils de signalisation sous-marins, appareils photographiques sous-marins, transmetteurs sous-marins de signaux (acoustiques et optiques), dispositifs de bathymétrie, indicateurs de la profondeur de plongée, boussoles sous-marines, appareils de scaphandrier, ceintures de scaphandrier avec des poids à plonger; lunettes protectrices, pare-soleil, lunettes anti-éblouissantes pour motocyclistes, lampes clignotantes et lampes avertissantes, bouées d'amarrage, lanternes et lampes de signalisation pour navire.

11 Lampes et phares sous-marins, réchauds à alcool; cuiseurs rapides, vaisseaux isolés pour tenir chaud ou froid les comestibles et les boissons, appareils de cuisson pour le camping, filtres pour la décontamination de l'eau.

12 Canots, pliants, bateaux pneumatiques, canots en caoutchouc, bateaux automobiles, kayacs, rames, pagaies, capots de moteurs, bateaux (en matières plastiques, en bois et en acier) à l'aviron, à voiles et à commande par moteur, radeaux transportables, propulseurs de navires, bateaux plongeurs sous-marins.

13 Armes à feu, pistolets à air (pas pour enfants), fusils sous-marins.

22 Revêtements (bâches) de la coque de canots pliants, filets pour la pêche, filets à bagages.

28 Attirails de pêche, en particulier hameçons; engins de pêche sur base électrique, pistolets à air pour enfants; masques de plongée; filets de lawn-tennis, filets à balles, de sport et de jouet; coussins et pochettes de natation, arbalètes, jeux, jouets, articles de sport et de gymnastique, articles de sport marin et sous-marin, nageoires, poches gonflables (sous forme d'animaux) à natation; balles, éteufs, vessies de ballon, rampes inclinées pour se glisser à l'eau, cibles, planches à plonger; lignes et fils pour la pêche.

5 Containers filled with articles for dressings.

8 Side arms, divers' knives; fishing tackle, particularly harpoons and spears for fishing.

9 Breathing apparatus, breathing pipes, breathing masks, diving goggles, snorkelling equipment, ear protectors, nose clips; rescue apparatus (life-saving), namely lifebelts, life-buoys, rescue floats; underwater signalling devices, underwater cameras, underwater signal transmitters (acoustic and optical), devices used for bathymetry, dive depth indicators, underwater compasses, diving equipment, diving belts with diving weights; protective eyewear, sun shades, anti-glare goggles for motorcyclists, flashing lamps and warning lamps, mooring buoys, warning lanterns and lamps for vessels.

11 Underwater lamps and searchlights, spirit stoves; fast cookers, insulated vessels for keeping food and drink hot or cold, cooking apparatus for camping, filters used for water decontamination.

12 Canoes, collapsible canoes, inflatable boats, rubber dinghies, motor launches, kayaks, oars, paddles, engine hoods, rowing boats, sail boats and motor boats (made of plastic, wood and steel), transportable rafts, ships' propellers, underwater diving craft.

13 Firearms, air pistols (not for children), underwater guns.

22 Coverings (tarpaulins) for the shells of collapsible canoes, fishing nets, luggage racks.

28 Fishing tackle, particularly fish hooks; electric fishing gear, air pistols for children; diving masks; tennis nets, nets for balls used as toys or for sports; cushions and pouches for swimming, crossbows, games, toys, articles for sports and gymnastics, articles used in water sports and underwater sports, fins, inflatables (in the shape of animals) for swimming; balls, ball bladders, water slides, targets, diving boards; fishing lines.

(822) 09.01.1968, 840 989.

(300) DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 01.08.1967, 840 989.

#### R 368 641

(831) BG, LV, PL, RO.

(832) LT.

(891) 27.06.2001

(580) 16.08.2001

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 26.06.1990

R 368 641

(732) ETERNA MODE GMBH  
77-81, Innstrasse,  
D-94036 PASSAU (DE).

eterna

(531) 26.4; 27.5.

(511) 24 Tissus; couvertures de lit et de table; linge de lit, linge de table, essuie-mains, rideaux, linge de bain.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

24 Textile fabrics; bed and table covers; bed linen, table linen, hand towels, curtains, bath linen.

25 Clothing, footwear, headgear.

(822) 12.03.1970, 867 134.

#### R 381 421

(831) AL, AM, AT, BG, CU, CZ, HU, KE, KG, LR, MC, MD, MZ, RO, SK, SM, TJ.

(832) AG, TM.

(891) 13.07.2001

(580) 16.08.2001

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 04.08.1991

R 381 421

(732) Fabrique de montres Rotary S.A.  
(Rotary Watch Company Limited)  
Avenue J.-J. Rousseau 7,  
CH-2000 Neuchâtel (CH).



(531) 15.7; 27.5.

(511) 7 Composants électriques et électroniques destinés à l'horlogerie, à savoir: micromoteurs et moteurs pas à pas.

9 Composants électriques et électroniques destinés à l'horlogerie, à savoir: oscillateurs, résonateurs, diviseurs de fréquence, étalons de fréquence, interrupteurs, circuits intégrés et transducteurs électroniques, piles miniature, compteurs de temps et leurs parties.

14 Composants électriques et électroniques destinés à l'horlogerie, à savoir: appareils enregistreurs de temps et leurs parties.

7 *Electric and electronic components used for timepieces, namely: micromotors and step motors.*

9 *Electric and electronic components used for timepieces, namely: oscillators, resonators, frequency dividers, frequency standards, switches, integrated circuits and electronic transducers, miniature batteries, time counters and parts thereof.*

14 *Electric and electronic components used for timepieces, namely: time recording apparatus and parts thereof.*

(822) 23.06.1971, 253 386.

**R 385 244**

(832) GB.

(527) GB.

(891) 06.04.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **20.01.1992**

**R 385 244**

(732) GIO' CAROLI S.r.l.

Viale Manzoni 38,  
I-15048 Valenza (AL) (IT).

(531) 27.5.

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques, particulièrement joaillerie, ornements et parures, médailles, insignes, chaînes, bijouterie, cofrets à bijoux.

16 Papier et articles en papier, carton et articles en carton, imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux pour peintres; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés, particulièrement reproductions artistiques, estampes; modèles d'écriture, dentelles, broderies, motifs pour décorations, oléographies, ornements en papier, imprimés publicitaires.

20 Meubles, glaces, cadres; articles (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, en corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, celluloïd et succédanés de toutes ces matières, particulièrement objets d'ameublement et d'ornement pour pièces, tels que paravents, objets d'art sculptés et gravés, bâtons en laine, coffrets à bijoux, porte-parapluies, porte-habits.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, boutons à pression, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles, particulièrement garnitures et décorations pour habillement, boutons, épingles, broches, boucles, insignes.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements); ornements et décorations pour arbres de Noël.

14 *Precious metals and their alloys and goods of these materials or coated therewith (excluding cutlery); jewellery, precious stones; timepieces and other chronometric instruments, in particular jewellery, ornaments and adornments, medals, insignias, chains, bijouterie, jewellery cases.*

16 *Paper and paper articles, cardboard and goods made from cardboard, printed matter, newspapers and periodicals, books; bookbinding material; photographs; stationery, adhesive materials (stationery); artists' supplies; painters' paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); playing cards; printers' type; printing blocks, in particular artistic reproductions, prints; handwriting specimens for copying, lace, embroidery, decorative motifs, oleographs, ornaments of paper, printed advertising matter.*

20 *Furniture, mirrors, frames; articles (not included in other classes) made of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, tortoiseshell, amber, mother of pearl, sepiolite, celluloid and substitutes for all these materials, in particular items for interior furnishing and decoration, such as screens, sculpted and engraved works of art, wool canes, jewellery boxes, umbrella stands, clothes stands.*

26 *Lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, snap fasteners, hooks and eyelets, pins and needles; artificial flowers, in particular trimmings and decorations for clothes, buttons, pins, brooches, buckles, badges.*

28 *Games, toys; gymnastics and sports articles (except for clothing); Christmas tree ornaments and decorations.*

(822) 20.01.1972, 255 266.

**R 403 712**

(831) LV.

(832) LT.

(891) 02.07.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **11.12.1993**

**R 403 712**

(732) Keller & Bohacek GmbH & Co

Kommanditgesellschaft  
64, Liliencronstrasse,  
D-40472 Düsseldorf (DE).

**Lithsolvent**

(511) 1 Produits chimiques pour l'industrie.  
1 *Industrial chemicals.*

(822) 28.08.1973, 909 209.

**R 425 101**

- (831) AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CZ, DE, ES, HR, HU, IT, KG, KZ, LI, LV, MC, MD, MK, MN, PL, RO, RU, SI, SK, SM, TJ, UA, UZ.
- (832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, IS, LT, NO, SE, TM.
- (527) GB.
- (891) 10.07.2001
- (580) 16.08.2001

---

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

- (151) **12.08.1996** **R 425 101**
- (732) BIOFARMA,  
Société anonyme  
22, rue Garnier,  
F-92201 NEUILLY-SUR-SEINE (FR).
- (842) Société anonyme.

**CLARTUM**

- (511) 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; dietetic products; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; preparations for weed and pest control.*

- (822) 11.06.1976, 949 457.
- (300) FR, 11.06.1976, 949 457.

**R 441 815**

- (831) CH, ES, HR, PT, SI.
- (832) GB.
- (527) GB.
- (891) 18.06.2001
- (580) 23.08.2001

---

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

- (151) **29.11.1998** **R 441 815**
- (732) MUSTAD S.P.A.  
66, via Saluzzo,  
I-10064 PINEROLO (TO) (IT).

**PANEL-VIT**

**O. Mustad & Figlio S.p.A.**

- (531) 27.5.
- (511) 6 Vis, en particulier vis pour panneaux en bois.  
6 *Screws, particularly screws for wooden boards.*
- (822) 13.04.1970, 244 353.

**R 449 192**

- (831) ES, HR, PT, SI.
- (832) GB.
- (527) GB.
- (891) 18.06.2001
- (580) 23.08.2001

---

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

- (151) **31.12.1999** **R 449 192**
- (732) MUSTAD S.P.A.  
66, via Saluzzo,  
I-10064 PINEROLO (TO) (IT).

**DRILLEX**

- (511) 6 Vis, notamment vis autoforeuses.  
6 *Screws, in particular drywall screws.*
- (822) 29.09.1979, 318 100.

**R 452 198**

- (832) NO, SE.
- (891) 11.05.2001
- (580) 16.08.2001

---

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

- (151) **20.03.2000** **R 452 198**
- (732) MD Foods Ingredients  
(Deutschland) GmbH  
1, Am Bahnhof,  
D-31097 Harbarnsen (DE).

**Perlac**

- (511) 1 Produits extraits de substances végétales et/ou animales comme substances de base destinés à l'industrie alimentaire.

3 Produits extraits de substances végétales et/ou animales comme substances intermédiaires destinées à l'industrie cosmétique.

5 Produits extraits de substances végétales et/ou animales comme substances intermédiaires destinées à l'industrie pharmaceutique.

29 Produits extraits de substances végétales et/ou animales comme substances intermédiaires destinées à l'industrie alimentaire (compris dans la classe 29).

31 Produits extraits de substances végétales et/ou animales comme substances intermédiaires destinées à l'industrie de l'alimentation pour les animaux.

32 Produits extraits de substances végétales et/ou animales comme substances intermédiaires destinées à l'industrie des boissons (compris dans la classe 32).

1 *Plant and/or animal substance extracts as basic substances designed for the foodstuff industry.*

3 *Plant and/or animal substance extracts as intermediate substances designed for the cosmetics industry.*

5 *Plant and/or animal substance extracts as intermediate substances designed for the pharmaceuticals industry.*

29 *Plant and/or animal substance extracts as intermediate substances designed for the foodstuff industry (included in class 29).*

31 *Plant and/or animal substance extracts as intermediate substances designed for the animal foodstuff industry.*

32 *Plant and/or animal substance extracts as intermediate substances designed for the beverages industry (included in class 32).*

(822) 22.03.1978, 969 187.

**R 453 567**

(831) PL.

(832) JP, NO.

(891) 15.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **20.06.2000**

**R 453 567**

(732) A. A. FERREIRA S.A.

Rua da Carvalhosa,

P-4400 VILA NOVA DE GAIA (PT).

**DONA ANTÓNIA**

(531) 27.5.

(511) 33 Vins, vins mousseux naturels ou vins mousseux, vins liquoreux, eaux-de-vie et liqueurs.

33 *Wine, natural sparkling wines or sparkling wines, sweet wines, brandy and liqueurs.*

(822) 27.09.1979, 181 132.

**R 461 149**

(832) EE, LT.

(891) 30.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **28.04.2001**

**R 461 149**

(732) SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A.

CH-1800 VEVEY (CH).

**ALFARÉ**

(511) 5 Produits diététiques pour nourrissons et enfants.

5 *Dietetic products for infants and children.*

(822) 28.11.1980, 309 057.

(300) CH, 28.11.1980, 309 057.

**464 207**

(831) DE, IT, PT.

(832) DK.

(891) 28.06.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **02.11.1981**

**464 207**

(732) SUPERBA S.A.

147 avenue Robert Schuman,

F-68055 MULHOUSE CEDEX (FR).

(842) S.A.

**SUPERBA**

(566) SUPERBA / SUPERBA

(591) Noir et blanc. / *Black and white.*

(511) 7 Machines à tricoter et machines pour l'industrie textile.

7 *Knitting machines and machines for the textile industry.*

(822) 27.07.1981, 1 177 550.

**466 967**

(831) ES.

(832) SG.

(527) SG.

(891) 25.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

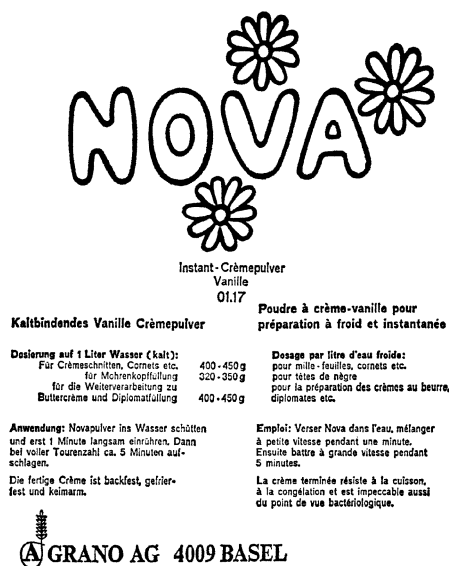
(151) **23.01.1982**

**466 967**

(732) AGRANO AG

19, Ringstrasse,

CH-4123 ALLSCHWIL (CH).



(511) 30 Poudre à crème pour préparation à froid.  
30 Cream powder for cold preparation.

(822) 23.07.1981, 313 671.

(300) CH, 23.07.1981, 313 671.

469 990

(831) KZ, PL.

(832) EE, GE, LT.

(891) 24.07.2001

(580) 23.08.2001

### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 27.05.1982 469 990

(732) SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A.  
CH-1800 VEVEY (CH).

## ALSOY

(511) 5 Produits diététiques à base de soja pour enfants et malades.

5 Soya-based dietetic products for children and the sick.

(822) 05.02.1982, 315 725.

(300) CH, 05.02.1982, 315 725.

471 825

(832) TR.

(891) 17.07.2001

(580) 23.08.2001

### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 08.10.1982

471 825

(732) REDCATS (Société Anonyme)  
110, rue de Blanchemaille,  
F-59100 ROUBAIX (FR).

(842) Société Anonyme.

# La Redoute

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes), engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tanantes; substances adhésives destinées à l'industrie.

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles, métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.

4 Huiles et graisses industrielles (autres que les huiles et les graisses comestibles et les huiles essentielles); lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

6 Métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; ancrs, enclumes, cloches, matériaux à bâtir laminés et fondus; rails et autres matériaux métalliques pour les voies ferrées; chaînes (à l'exception des chaînes motrices pour véhicules); câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie; tuyaux métalliques; coffres-forts et cassettes; billes d'acier; fers à cheval; clous et vis; autres produits en métal (non précieux), minerais.

7 Machines et machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses.

8 Outils et instruments à main, coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques (y compris la T.S.F.), photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement, appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuses, machines à calculer, appareils extincteurs.

10 Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels).

11 Installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

12 Véhicules, appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

13 Armes à feu; munitions et projectiles; substances explosives; feux d'artifice.

14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques.

15 Instruments de musique (à l'exception des machines parlantes et appareils de T.S.F.).

16 Papier, carton, articles en papier ou en carton; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés, catalogues de vente par correspondance.

17 Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés, objets fabriqués en ces matières; feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica et leurs produits; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitations du cuir, articles en ces matières; peaux, malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

19 Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; produits pour la construction des routes, asphalte, poix et bitume; maisons transportables; monuments en pierre; cheminées.

20 Meubles, glaces, cadres; articles en bois, liège, roseau, jonc, osier, en corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, cellulose et succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine (non en métaux précieux ou en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; instruments et matériel de nettoyage; paille de fer, verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction), verrerie, porcelaine et faïence.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs; matières de rembourrage (crin, capoc, plumes, algues de mer); matières textiles fibreuses brutes.

23 Fils.

24 Tissus; couvertures de lit et de table; articles textiles.

25 Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, boutons à pression, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléums et autres produits servant à recouvrir les planchers; tentures (excepté en tissu).

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements); ornements et décorations pour arbres de Noël.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt.

32 Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

33 Vins, spiritueux et liqueurs.

34 Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.

35 Publicité et affaires.

36 Assurances et finances.

37 Constructions et réparations.

38 Communications.

39 Transport et entreposage.

40 Traitement de matériaux.

41 Éducation et divertissement.

42 Services rendus en procurant le logement, les repas, par des hôtels, des pensions, des camps touristiques, des maisons touristiques, des fermes-pensions, sanatoria, maisons de repos et maisons de convalescence, services rendus par des établissements se chargeant essentiellement de procurer des aliments ou des boissons préparés pour la consommation, restaurants, restaurants à libre-service, cantines, salons de beauté, salons de coiffure, services d'ingénieurs qui se chargent d'évaluations, d'estimations, de recherches et de rapports.

1 *Chemicals used in industry, science, photography, agriculture, horticulture and forestry; artificial and synthetic resins, unprocessed plastic materials (in powder, liquid or paste form), soil fertilisers (natural and artificial); fire extinguishing compositions; chemical tempering and soldering preparations; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesive substances for industrial use.*

2 *Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and wood deterioration; colorants; mordants; natural resins, metals in foil and powder form for painters and decorators.*

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions, dentifrices.*

4 *Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants; dust-binding compositions; fuel compositions (including petrol) and lighting materials; tallow candles, candles, night lights and wicks.*

5 *Pharmaceutical, veterinary and hygienic products; dietetic goods for children and the sick; plasters, materials for dressings; material for stopping teeth and dental wax; disinfectants; preparations for weed and pest control.*

6 *Common metals, unwrought or semi-wrought, and their alloys; anchors, anvils, bells, rolled and cast construction materials; metallic rails and other metallic materials for railway tracks; chains (except for driving chains for vehicles); non-electrical metallic cables and wires; locksmiths' goods; metal pipes; safety boxes and chests; steel balls; horseshoes; nails and screws; other (non-precious) metal products, ores.*

7 *Machines and machine tools; motors and engines (except ones intended for land vehicles); transmission couplings and belts (other than for land vehicles); large agricultural implements; incubators.*

8 *Hand tools and instruments, cutlery; cutting and stabbing weapons.*

9 *Scientific, nautical, surveying, electrical (including wireless telegraphy), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), rescue (life saving) and teaching apparatus and instruments, coin or token-operated automatic apparatus; speaking machines; cash registers, calculating machines, fire extinguishers.*

10 *Surgical, medical, dental, and veterinary instruments and apparatus (including artificial limbs, eyes and teeth).*

11 *Lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary installations.*

12 *Vehicles, apparatus for locomotion by land, air or water.*

13 *Firearms; ammunition and projectiles; explosive substances; fireworks.*

14 *Precious metals and their alloys and goods of precious metals or coated therewith (excluding cutlery); jewellery, precious stones; timepieces and other chronometric instruments.*



15 Musical instruments (excluding talking machines and wireless apparatus).

16 Paper, cardboard, paper or cardboard goods; printed matter, newspapers and periodicals, books; bookbinding material; photographs; stationery, adhesive materials (for stationery purposes); artists' supplies; paintbrushes; typewriters and office articles (except furniture); instructional or teaching material (except apparatus); playing cards; printers' type; printing blocks, mail-order catalogues.

17 Gutta-percha, elastic gum, balata and substitutes, objects made thereof; sheets, plates and rods of plastic (semi-finished goods); packing, stopping and insulating materials; asbestos, mica and their products; flexible non-metallic pipes.

18 Leather and imitation leather, articles made from these materials; hides, trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.

19 Building materials, artificial and natural stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel; sandstone or cement tubes; products for road building, asphalt, pitch and bitumen; mobile homes; stone monuments; chimneys.

20 Furniture, mirrors, frames; articles made of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid and substitutes of all these materials or of plastics.

21 Small portable household and kitchen utensils and containers (not of precious metals or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paintbrushes); brush-making materials; cleaning implements and equipment; steel wool, unworked or semiworked glass (except glass used in building), glassware, porcelain and earthenware.

22 Rope, string, nets, tents, awnings, sails, bags; padding and stuffing materials (animal hair, kapok, feathers, seaweed); raw fibrous textile materials.

23 Threads.

24 Textiles; bed and table covers; textile goods.

25 Clothes, including boots, shoes and slippers.

26 Lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, snap fasteners, hooks and eyelets, pins and needles; artificial flowers.

27 Carpets, rugs, mats, linoleum and other goods for covering floors; wall hangings (except fabrics).

28 Games, toys; gymnastics and sports articles (except for clothing); Christmas tree ornaments and decorations.

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; tinned foodstuffs, pickles.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; pepper, vinegar, sauces; spices; ice cream.

31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains; live animals; fresh fruit and vegetables; seeds, living plants and natural flowers; livestock feed, malt.

32 Beer, ale and porter; mineral and sparkling water and other soft drinks; syrups and other preparations for making beverages.

33 Wines, spirits and liqueurs.

34 Raw or manufactured tobacco; smokers' articles; matches.

35 Advertising and business.

36 Insurance and financial services.

37 Building and repair services.

38 Communications.

39 Transport and storage services.

40 Treatment of materials.

41 Education and entertainment.

42 Services rendered by providing accommodation, meals, in hotels, boarding houses, holiday camps, holiday homes, holiday farms (boarding houses), sanatoriums, rest and convalescent homes, services rendered by establishments who-

se main purpose is to provide prepared foods or drinks for human consumption, restaurants, self-service restaurants, canteens, beauty salons, hairdressing salons, services of engineers carrying out evaluations, appraisals, research work and writing reports.

(822) 27.05.1982, 1 205 136.

(300) FR, 27.05.1982, 1 205 136.

478 731

(832) TR.

(891) 02.03.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 14.06.1983

478 731

(732) CONFERN MÖBELTRANSPORTBETRIEBE  
GMBH & Co KG  
16-17, M 7,  
D-68161 MANNHEIM (DE).



(511) 6 Récipients spéciaux et containers, à savoir récipients fermés sur toutes leurs faces, en métal; caisses, caisses pliantes, paniers, caisses à claire-voie et fûts en métal; récipients d'expédition et caisses à claire-voie en métal ou en métal combiné avec du bois (où le métal prédomine), ainsi que coffres en métal.

9 Extincteurs pour automobiles.

11 Torches de sûreté.

16 Sacs, sachets, cornets, enveloppes protectrices et emballages en papier, carton et en matière plastique.

18 Mallettes d'outils (vides) en simili-cuir.

20 Récipients spéciaux et containers, à savoir récipients fermés sur toutes leurs faces en bois ou en matière plastique; caisses, caisses pliantes, paniers, caisses à claire-voie et fûts en bois ou en matière plastique; récipients d'expédition et caisses à claire-voie en bois ou en bois combiné avec du métal (où le bois prédomine), ainsi que coffres en matière plastique.

22 Sangles spéciales en matière élastique pour carrosseries amovibles de fourgons de déménagement.

35 Etudes et recherches de marché (marketing); études et analyse du marché; conseils aux entreprises, conseils en organisation et en conduite des affaires; distribution d'échantillons; publicité.

36 Agence d'assurances.

37 Nettoyage de bâtiments et de véhicules automobiles; réparation et entretien de véhicules automobiles et de containers.

39 Transport de personnes et de marchandises par automobiles; entreposage de meubles et de marchandises de

toutes sortes; transport d'argent et de valeurs; location d'automobiles; emballage de marchandises.

6 *Special application receptacles and containers, namely receptacles closed on all of their sides, of metal; cases, folding box pallets, bins, grid-type crates and drums of metal; dispatching receptacles and grid-type crates of metal or of metal in combination with wood (with metal dominating), as well as chests of metal.*

9 *Fire extinguishers for automobiles.*

11 *Safety flares.*

16 *Bags, sachets, cones, protective wrappings and packaging of paper, cardboard and plastic material.*

18 *Tool cases (not-fitted) of imitation leather.*

20 *Special application receptacles and containers, namely receptacles closed on all of their sides of wood or plastics; crates, folding box pallets, baskets, grid-type crates and barrels of wood or plastics; dispatching receptacles and grid-type crates of wood or of metal in combination with wood (with wood dominating), as well as chests of plastics.*

22 *Special application webbing of elastic materials for removable vehicle body parts of moving vans.*

35 *Marketing surveys and research; market surveys and analyses; business consulting, advice on business organisation and management; distribution of samples; advertising.*

36 *Insurance agencies.*

37 *Cleaning of buildings and of motor vehicles; repair and maintenance of motor vehicles and containers.*

39 *Transportation of persons and goods by motor car; storage of furniture and goods of all types; transport of money and valuables; motor car rental; packaging of merchandise.*

(822) 31.05.1983, 1 049 087.

484 778

(831) CU.

(832) JP.

(891) 21.05.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 07.05.1984

484 778

(732) FRATELLI BRANCA DISTILLERIE S.r.l.  
35, via Broletto,  
I-20121 MILANO (IT).



(591) marron, azur, rouge, blanc, jaune soutenu, vert, vert clair et noir. / Brown, azure, red, white, bright yellow, green, light green and black.

(511) 33 Boissons alcooliques à la menthe (à l'exception des bières).

33 *Mint-flavoured alcoholic beverages (excluding beer).*

(822) 07.05.1984, 336 814.

(300) IT, 30.12.1983, 23 695 C/83.

518 866

(831) BA, LV, VN.

(832) EE, IS, LT, TR.

(891) 16.05.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 23.12.1987

518 866

(732) HECO GMBH  
1, Seelenberger Strasse,  
D-61389 SCHMITTEN (DE).

(842) GmbH.



(531) 26.11; 27.5.

(511) 3 Produits d'entretien pour les disques, à savoir liquides et sprays de nettoyage.

9 Appareils électroacoustiques, à savoir magnétophones à bande, radio-enregistreurs, magnétophones à cassette; appareils d'enregistrement et de reproduction du son, haut-parleurs, châssis, haut-parleurs incorporés, bobines réactances; appareils d'enregistrement et de reproduction d'images et éléments de rechange pour les appareils précités.

21 Ustensiles d'entretien pour les disques, cassettes et bandes magnétiques, à savoir pinceaux, brosses, torchons ainsi

qu'ustensiles d'entretien fixés sur les appareils cités dans la classe 9.

3 *Cleaning products for discs, namely cleaning liquids and sprays.*

9 *Electroacoustic apparatus, namely tape recorders, radio-recorders, cassette recorders; sound recording and reproduction apparatus, loudspeakers, chassis, built-in loudspeakers, reactance coils; apparatus for recording and reproducing images and replacement parts for the aforesaid apparatus.*

21 *Implements for cleaning discs, cassettes and magnetic tapes, namely small brushes, brushes and cloths as well as cleaning implements which are attached to the apparatus listed in class 9.*

(822) 13.08.1987, 1 109 897.

526 560

(831) BG, BY, HU, LI, PL, RU, YU.

(832) IS, NO, SG, TR.

(527) SG.

(891) 08.06.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 21.07.1988

526 560

(732) FAR EAST INVESTMENT Limited  
9, Poststrasse,  
CH-6300 ZOUG (CH).

FARNÈSE

(531) 27.5.

(511) 8 Couverts de table (couteaux, cuillers et fourchettes) en métaux précieux.

14 Objets en argent; bijouterie en métaux précieux; pierres précieuses; horlogerie.

18 Cuir et produits en cuir (compris dans cette classe), y compris sacs à main, sacs à provision, serviettes à documents, sacs de voyage, malles et valises, portefeuilles, beauty-cases, porte-monnaie; parapluies.

21 Objets d'art et objets pour la décoration intérieure en verre, porcelaine et faïence compris dans cette classe.

24 Produits textiles, à savoir étoffes, rideaux, stores, linge de table et de lit.

25 Vêtements de dessus pour dames, messieurs et enfants.

27 Tapis et nattes.

8 *Table cutlery (knives, spoons and forks) of precious metal.*

14 *Objects of silver; jewellery of precious metal; precious stones; timepieces.*

18 *Small goods made of leather (included in this class), including handbags, shopping bags, briefcases, travel bags, trunks and suitcases, wallets, vanity cases, purses; umbrellas.*

21 *Works of art and articles for interior decoration of glass, porcelain and earthenware included in this class.*

24 *Textile products, namely cloths, curtains, blinds, table and bed linen.*

25 *Outerwear for women, men and children.*

27 *Rugs and mats.*

(822) 05.02.1988, 362 585.

(300) CH, 05.02.1988, 362 585; pour une partie des produits.

528 129

(832) DK, FI, NO, SE.

(891) 05.07.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 12.07.1988

528 129

(732) VERBAND LÄNDLICHER GENOSSENSCHAFTEN  
IN NIEDERÖSTERREICH REGISTRIERTE  
GENOSSENSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER  
HAFTUNG

6, Seilergasse,

A-1010 WIEN (AT).

(842) Genossenschaft mit beschränkter Haftung.

YO-BI

(511) 29 Fruits conservés, pulpes de fruits, concentrés de fruits comme produits de base ou additifs pour substances alimentaires.

30 Édulcorants fabriqués à partir de fruits, sucre de fruits, sirop de mélasse.

32 Jus de fruits, concentrés de fruits pour faire des boissons, sirops de fruits.

29 *Preserved fruit, fruit pulp, fruit concentrates used as main ingredients or additives for foodstuffs.*

30 *Sweeteners made from fruit, fruit sugar, treacle.*

32 *Fruit juice, fruit concentrates for making beverages, fruit syrups.*

(822) 29.06.1988, 120 073.

(300) AT, 19.01.1988, AM 174/88.

R 541 841

(831) AL, BA, BG, CZ, EG, HR, MK, SI, SK.

(832) DK, EE, FI, LT, NO, SE, TR.

(891) 29.05.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 17.07.1999

R 541 841

(732) FERRARI DI FERRARI FRANCO & C., S.a.s.  
3745, via Massumatico,  
I-40018 S. PIETRO IN CASALE (IT).



(531) 3.9; 26.3; 26.4; 27.5.

(511) 25 Vêtements pour pêcheurs tels que vestes, gilets et pantalons.

28 Attirails de pêche tels que cannes, moulinets, amorces artificielles, monofilaments et hameçons.

25 *Clothing for fishermen such as jackets, vests and trousers.*

28 *Fishing tackle such as rods, reels, artificial baits, monofilaments and fish hooks.*

(822) 17.07.1989, 511 528.

**R 544 778**

(832) JP, SG.

(851) JP, SG - Liste limitée à / *List limited to:*

32 Eaux minérales gazeuses et non gazeuses, boissons non alcooliques.

32 *Carbonated and non-carbonated mineral waters, non-alcoholic beverages.*

(527) SG.

(891) 18.05.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **17.10.1999**

**R 544 778**

(732) SANPELLEGRINO SPA  
17/23, Via Castel Vetro,  
I-20154 MILANO (IT).



(531) 27.5.

(511) 9 Lunettes.

14 Horlogerie, orfèvrerie, bijouterie.

18 Bourses, trousse, coffres, valises, portefeuilles, porte-monnaie en cuir et imitations du cuir.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, farine, pain, pâtisserie et confiserie, crèmes glacées, sauces et épices.

32 Eaux minérales gazeuses et non gazeuses, boissons non alcooliques.

9 *Spectacles.*

14 *Timepieces, silverware, jewellery.*

18 *Purses, cases, chests, suitcases, wallets, purses of leather and imitation leather.*

30 *Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, flour, bread, pastry and confectionery, ice cream, sauces and spices.*

32 *Carbonated and non-carbonated mineral waters, non-alcoholic beverages.*

(822) 17.10.1989, 515 035.

(300) IT, 07.07.1989, 33 064 C/89.

**550 273**

(831) LV.

(832) LT.

(891) 02.07.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **20.02.1990**

**550 273**

(732) Keller & Bohacek GmbH & Co

Kommanditgesellschaft

64, Liliencronstrasse,

D-40472 Düsseldorf (DE).

**ADACID**

(511) 1 Inhibiteurs pour la protection de matériaux métalliques, en particulier de l'acier et du fer ainsi que de leurs alliages, contre l'agression d'acides organiques et anorganiques et de leurs mélanges.

1 *Inhibitors for the protection of metallic materials, particularly of steel and iron as well as of their alloys from organic and inorganic acid stress and acid stress caused by their mixtures.*

(822) 05.06.1982, 929 874.

**R 551 001**

(831) IT, PT.

(832) FI, GB.

(527) GB.

(891) 13.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **06.03.2000**

**R 551 001**

(732) Gabriele Zielinsky

Barkensweg 50,

D-26670 Uplengen (DE).



(531) 5.1; 26.1; 27.5; 29.1.

(591) vert, rouge et blanc. / *Green, red and white.*

(511) 3 Produits pour nettoyer et polir pour buts ménagers et industriels.

3 *Products for cleaning and polishing for household and industrial uses.*

(822) 15.11.1988, 1 130 598.

**R 554 540**

(832) NO, SE.

(891) 27.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **22.02.2000**

**R 554 540**

(732) KONINKLIJKE MARTENS BRANDKASTEN B.V.  
23, Visseringweg,  
NL-1112 AS DIEMEN (NL).

## MARTENS

(511) 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; serrurerie et quincaillerie métallique; tuyaux métalliques; coffres-forts; cellules et cloisons métalliques; portes métalliques, y compris portes de coffres-forts et portes anti-radiation non comprises dans d'autres classes; portes, cellules et volets anti-effraction et ignifuges.

20 Meubles; armoires; armoire anti-effraction et ignifuges.

6 *Common metals and their alloys; metallic building materials; transportable metal constructions; metal ironmongery and locksmithing articles; metal pipes; safes; compartments and partitions of metal; metallic doors, including doors for safes and anti-radiation doors not included in other classes; fire-proof and burglar-proof doors, compartments and shutters.*

20 *Furniture; cupboards; fire-proof and burglar-proof cupboard.*

(822) 01.09.1989, 468 243.

(300) BX, 01.09.1989, 438 243.

**554 868**

(831) PL.

(832) DK, GB, JP, NO, SE, TR.

(527) GB.

(891) 25.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **12.05.1990**

**554 868**

(732) RASSELSTEIN AG  
17, Engerser Landstrasse,  
D-56562 NEUWIED (DE).

(842) Aktiengesellschaft.

## NEURALYT

(511) 6 Métaux communs mi-ouvrés, tôles et rubans en fer, en particulier avec protection superficielle; tôles fines plaquées au nickel-zinc, en particulier tôles pour carrosseries.

6 *Semi-worked metals, sheet metals and strips of iron, particularly with surface protection; fine sheet metals clad with nickel-zinc, particularly sheet metals for vehicle bodies.*

(822) 22.12.1981, 1 027 037.

**565 783**

(831) AZ, BA, BY, CN, EG, MA, PL, RU, UA, UZ.

(832) DK, EE, FI, GB, GE, GR, JP, NO, SE, TR.

(527) GB.

(891) 21.03.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **14.01.1991**

**565 783**

(732) FRITZ HILTL KG  
6, Asamstrasse,  
D-92237 SULZBACH-ROSENBERG (DE).

# HILTL

*Hosenmode vom Besten*

(531) 27.5.

(511) 25 Vêtements, à savoir pantalons pour messieurs, dames et enfants.

25 *Clothing, namely trousers for men, women and children.*

(822) 14.01.1991, 2 000 253.

(300) DE, 23.11.1990, 2 000 253.

**R 565 830**

(831) CZ, HR, HU, PL, UA, VN.

(832) GR, SG.

(527) SG.

(891) 18.05.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **31.01.2001**

**R 565 830**

(732) SAER ELETTRICOMPE, S.r.l.

8, via Parma,

I-42016 GUASTALLA (Reggio Emilia) (IT).



(531) 27.5; 29.1.

(591) bleu, céleste et bleu foncé. / *Sky blue and dark blue.*

(511) 7 Pompes électriques, pompes et leurs parties et accessoires.

7 *Electric pumps, pumps and parts and accessories thereof.*

(822) 31.01.1991, 539 311.

**569 753**

(832) GB, GR.

(527) GB.

(891) 08.06.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **06.05.1991**

**569 753**

(732) OIKOS, S.r.l.

1, via Negrelli,

I-47042 CESENATICO (IT).



(531) 19.1; 26.4; 27.5.

(511) 2 Peintures, vernis, laques, résines naturelles, huiles, produits pour la conservation du bois, préservatifs contre la rouille.

27 Tapis, papiers peints, tapisseries non en étoffe, paillassons, nattes, linoléum, revêtements de sols.

2 *Paints, varnishes, lacquers, natural resins, oils, wood preservatives, antirust agents.*

27 *Carpets and rugs, wallpapers, tapestries not made of cloth, doormats, mats, linoleum, floor coverings.*

(822) 06.05.1991, 544 793.

**R 569 842**

(831) AL, BA, BY, CZ, HR, LV, PL, SI, SK, UA.

(832) DK, EE, FI, GB, IS, LT, NO, SE, TR.

(527) GB.

(891) 23.07.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **31.05.2001**

**R 569 842**

(732) Alpen-May-Kestag GmbH

114, Münchner Bundesstrasse,

A-5020 Salzburg (AT).



(531) 14.7; 27.3; 27.5.

(511) 8 Forêts hélicoïdaux.

8 *Twist drills.*

(822) 31.01.1991, 96 010.

**570 250**

(832) TR.

(891) 24.04.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **19.03.1991**

**570 250**

(732) STAMAG Stahl- und Anlagenbau AG

Werkstraße,

D-04565 Regis Breitingen (DE).



(Original en couleur / *Original in color.*)

(531) 26.5; 26.11; 27.1; 27.5; 29.1.

(591) bleu, orange et blanc. / *blue, orange and white.*

(511) 6 Acier; édifices transportables de métal et constructions métalliques; constructions portantes en acier.

7 Transporteurs sans fin; transporteurs suspendus; machines, pièces de machines et installations de production et de préparation de matériaux ainsi que pour l'industrie d'extraction.

9 Commandes électriques et électroniques et installations de distribution pour la technique à basse et à haute tension.

11 Installations d'épuration; appareils et machines d'épuration d'air.

12 Véhicules sur rails et sur terre.

37 Réparation et entretien de machines de production, de préparation et de finissage de matériau, de transport et de transbordement de matériaux en ballots et en vrac, de machines pour l'industrie d'extraction, d'installations pour traitement de l'air et de l'eau, de commandes et installations de distribution pour la technique à basse et à haute tension, de produits de construction métallique et mécanique.

42 Engineering.

6 *Steel; transportable metal constructions and metallic constructions; supporting constructions made of steel.*

7 *Conveyor belts; suspended conveyors; machines, machine parts and installations for the production and preparation of materials and for the mining industry.*

9 *Electrical and electronic controls and distribution systems for high-voltage and low-voltage engineering.*

11 *Purifying plants; air purification apparatus and machines.*

12 *Land and rail vehicles.*

37 *Repair and maintenance of machines used for the production, processing and finishing of materials and for the transport and transshipment of loose and bundled materials, of machines used in the mining industry, of air and water treatment plants, of controls and distribution systems for low-voltage and high-voltage engineering, of metal and mechanical structures.*

42 Engineering.

(822) 13.03.1991, 647 440 DD.

(300) DE, 20.09.1990, 647 440 DD.

#### R 571 353

(831) AT.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(891) 04.07.2001

(580) 23.08.2001

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 30.05.2001

R 571 353

(732) INDUSTRIE CUIR AUTO INTERNATIONAL

(Société à Responsabilité Limitée)

720 route de Nègrepelisse,

F-82350 ALBIAS (FR).

(842) Société à Responsabilité Limitée.



(531) 27.5; 29.1.

(571) Lettres noires sur fond blanc, point du "i" rouge et double soulignement rouge. / *Black letters on a white background, red dot on the "i" and double red underline.*

(591) noir, blanc et rouge. / *black, white and red.*

(511) 12 Garnitures intérieures de véhicules, housses de véhicules, sièges de véhicules, housses pour sièges de véhicules.

12 *Upholstery for vehicles, vehicle covers, vehicle seats, seat covers for vehicles.*

(822) 08.02.1990, 1 585 950.

#### R 571 659

(831) EG, MA.

(832) GB, JP, TR.

(527) GB.

(891) 23.07.2001

(580) 23.08.2001

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 10.06.2001

R 571 659

(732) SWAROVSKI AKTIENGESELLSCHAFT

15, Dröschstrasse,

FL-9495 TRIESEN (LI).

(842) AKTIENGESELLSCHAFT.

## SWARO

(511) 5 Emplâtres.

9 Signaux lumineux (appareils), installations de signaux clignotants d'avertissement; accumulateurs électriques, installations composées de réflecteurs pour la sécurité du trafic, notamment panneaux de signalisation réfléchissants et installations pour la direction du trafic réfléchissantes ainsi que bandes et vêtements réfléchissants pour la protection des piétons.

10 Électrodes à usage médical; appareils, machines et instruments médicaux et électromédicaux.

11 Installations d'éclairage; réflecteurs pour véhicules.

5 *Plasters.*

9 *Light signals (apparatus), flashing warning light signalling systems; electric batteries, systems comprising reflectors for road safety, particularly reflective road signs and reflective systems for directing traffic as well as reflective bands and clothing for protecting pedestrians.*

10 *Electrodes for medical use; medical and electro-medical apparatus, machines and instruments.*

11 *Lighting installations; vehicle reflectors.*

(822) 24.04.1991, 135 614.

(300) AT, 27.12.1990, AM 6502/90.

#### R 573 449

(831) EG.

(832) GB.

(527) GB.

(891) 26.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

- (151) **25.06.2001** **R 573 449**  
 (732) "ARTEC ELECTRONICS",  
 Naamloze vennootschap  
 81, Nieuwenhuyse,  
 KUURNE (BE).

## AVIDAnet

(511) 9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports de données audiovisuelles; équipement pour le traitement de l'information et ordinateurs; programmes d'ordinateurs enregistrés.

38 Communications.

41 Éducation, instruction et cours.

9 Apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; audiovisual data carriers; data processing equipment and computers; recorded computer programs.

38 Communications.

41 Education, teaching and courses.

(822) 07.02.1991, 492 607.

(300) BX, 07.02.1991, 492 607.

**577 041**

(831) CN, CU, DZ, EG, HU, MA, MC, PL, RO, SM, VN.

(832) GB, GR.

(527) GB.

(891) 27.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

- (151) **21.06.1991** **577 041**  
 (732) INDUSTRIAL GRADHERMETIC S.A.E.  
 345, avenida Béjar,  
 E-08226 TERRASSA, Barcelona (ES).  
 (842) société anonyme espagnole.



(531) 25.3; 27.5.

(511) 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métallique; tuyaux métalliques; produits métalliques non compris dans d'autres classes, notamment rideaux en métal, moulures métalliques pour stores et plafonds, attaches en métal peintes ou non et charpentes métalliques, spécialement en aluminium.

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques, notamment stores extérieurs ni métalliques ni en matières textiles, ainsi que moulures non métalliques pour stores et plafonds.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques,

notamment stores intérieurs à lamelles, garnitures non métalliques pour stores et plafonds et attaches non métalliques peintes ou non.

6 Common metals and their alloys; metallic building materials; transportable metallic constructions; metallic materials for railway tracks; non-electrical metallic cables and wires; metallic ironmongery and locksmithing articles; metal pipes; metal goods not included in other classes, particularly blinds of metal, metallic mouldings for blinds and ceilings, painted or other metal fasteners and metallic building frameworks, especially of aluminium.

19 Non-metallic building materials; non-metallic rigid pipes for building purposes; non-metallic transportable constructions; non-metallic monuments, particularly outdoor blinds not made of metal or of textile, as well as non-metallic mouldings for blinds and ceilings.

20 Furniture, mirrors, frames; goods, not included in other classes, of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, substitutes of all these materials or plastics, particularly indoor slatted blinds, non-metallic fittings for blinds and ceilings and painted or other fasteners, not made of metal.

(822) 05.09.1990, 1 311 190; 05.09.1990, 1 311 191; 20.08.1990, 1 311 192.

**579 152**

(831) PL.

(832) NO.

(891) 18.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

- (151) **15.11.1991** **579 152**  
 (732) Kronberg International Holding S.A.  
 3, rue Nic Weiter,  
 L-2740 Luxembourg (LU).

K R O N



B E R G

(531) 24.15; 26.4; 27.1; 27.3; 27.5.

(511) 35 Conseils aux entreprises.

36 Octroi de financement, agences immobilières.

35 Corporate consulting.

36 Granting of funds, real estate agencies.

(822) 09.09.1991, 2 003 860.

**585 570**

(831) LV, RO, RU.

(832) EE.

(891) 28.06.2001

(580) 23.08.2001



**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **30.03.1992** **585 570**

(732) Sloten B.V.  
38007, Antwerpenweg,  
NL-7418 CR DEVENTER (NL).



(531) 3.4; 26.1; 26.4; 27.5.

(511) 31 Fourrages et aliments pour les animaux.  
31 *Fodder and livestock feed.*

(822) 16.12.1991, 505 934.

(300) BX, 16.12.1991, 505 934.

**587 643**

(831) BG, CZ, HU, LV, PL, PT, RO, SI, SK.

(832) DK, EE, FI, GB, GR, LT, SE, TR.

(851) BG, CZ, DK, EE, FI, GB, GR, HU, LT, LV, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR - Liste limitée à / *List limited to:*

3 Produits de coloration pour cheveux, shampooings, lotions capillaires, soins capillaires, en particulier produits fixants, traitements-cures, produits capillaires et sprays pour cheveux, produits pour permanentes, oxydants, fixateurs, savons, produits de parfumerie, produits pour soins corporels et cosmétiques.

8 Ustensiles de coupe, à savoir ciseaux, rasoirs, accessoires de manucure; étuis, pochettes et valisettes pour ces ustensiles de coupe.

21 Peignes, éponges, brosses (sauf pinceaux); étuis, pochettes et valisettes pour ces articles.

25 Bonnets et peignoirs pour la coiffure.

26 Bigoudis pour permanentes.

3 *Hair colouring preparations, shampoos, hair lotions, hair care products, particularly setting products, curative treatments, hair products and hair sprays, hair curling products, bleaching substances, hair styling products, soaps, perfumery goods, body care products and cosmetics.*

8 *Cutting implements, namely scissors, razors, manicure accessories; covers, pouches and cases for these cutting implements.*

21 *Combs, sponges, brushes (excluding paint-brushes); covers, pouches and cases for these articles.*

25 *Caps and gowns for hairdressing purposes.*

26 *Hair rollers for perms.*

(527) GB.

(891) 06.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **11.06.1992** **587 643**

(732) Fa. HERMANN BASLER HAAR-KOSMETIK  
VERSANDHAUS-PRODUKTION  
20, Gansäcker,  
D-74321 BIETIGHEIM-BISSINGEN (DE).



(531) 27.5.

(511) 3 Produits de coloration pour cheveux, shampooings, lotions capillaires, soins capillaires, en particulier produits fixants, traitements-cures, produits capillaires et sprays pour cheveux, produits pour permanentes, oxydants, fixateurs, savons, produits de parfumerie, produits pour soins corporels et cosmétiques.

8 Ustensiles de coupe, à savoir ciseaux, rasoirs, accessoires de manucure; étuis, pochettes et valisettes pour ces ustensiles de coupe.

9 Supports d'enregistrement magnétiques, en particulier cassettes-védo pour écoles de formation pour la coiffure et la cosmétique.

21 Peignes, éponges, brosses (sauf pinceaux); étuis, pochettes et valisettes pour ces articles.

25 Bonnets et peignoirs pour la coiffure.

26 Bigoudis pour permanentes.

3 *Hair colouring preparations, shampoos, hair lotions, hair care products, particularly setting products, curative treatments, hair products and hair sprays, hair curling products, bleaching substances, hair styling products, soaps, perfumery goods, body care products and cosmetics.*

8 *Cutting implements, namely scissors, razors, manicure accessories; covers, pouches and cases for these cutting implements.*

9 *Magnetic recording media, particularly video tapes for cosmetic and hairdressing training schools.*

21 *Combs, sponges, brushes (excluding paint-brushes); covers, pouches and cases for these articles.*

25 *Caps and gowns for hairdressing purposes.*

26 *Hair rollers for perms.*

(822) 13.04.1992, 2 012 507.

(300) DE, 19.12.1991, 2 012 507.

**588 559**

(831) BG, SI.

(832) LT.

(891) 27.06.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **29.06.1992** **588 559**

(732) ETERNA MODE GMBH  
79-81, Innstrasse,  
D-94036 PASSAU (DE).

**eterna**

- (531) 27.5.  
(511) 24 Tissus pour linge de maison et vêtements.  
25 Vêtements, bottes, chaussures et pantoufles.  
24 *Textile fabrics for household linen and clothing.*  
25 *Clothing, boots, shoes and slippers.*  
(822) 19.06.1992, 2 015 680.

**593 779**

- (832) GB, JP.  
(527) GB.  
(891) 04.07.2001  
(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **17.10.1992** **593 779**

(732) ERCO LEUCHTEN GMBH  
78-82, Brockhauser Weg,  
D-58507 Lüdenscheid (DE).

**Paratec**

- (511) 11 Appareils d'éclairage fluorescents ainsi que leurs parties.  
11 *Fluorescent lighting apparatus and parts thereof.*  
(822) 29.06.1992, 2 016 162.

**594 203**

- (831) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CZ, HR, HU, KG, KP, KZ, LI, LV, MC, MD, MK, MN, PL, RO, RU, SI, SK, TJ, UA, UZ, YU.  
(832) EE, GE, IS, LT, NO, TR.  
(891) 27.06.2001  
(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **10.11.1992** **594 203**

(732) Fa. HERMANN BASLER HAAR-KOSMETIK  
VERSANDHAUS-PRODUKTION  
20, Gansäcker,  
D-74321 BIETIGHEIM-BISSINGEN (DE).



- (531) 26.11; 27.5.  
(511) 3 Produits de coloration pour cheveux; shampooings; lotions capillaires; soins capillaires, en particulier produits fixants, traitements-cures, produits capillaires et sprays pour cheveux; produits pour permanentes; oxydants; fixateurs; savons; produits de parfumerie; produits pour le soin corporel et cosmétique.  
8 Ustensiles de coupe, à savoir ciseaux, rasoirs, accessoires de manucure; étuis, pochettes et valisettes pour les ustensiles de coupe.  
9 Supports d'enregistrement magnétiques, en particulier cassettes vidéo pour écoles de formation pour la coiffure et la cosmétique.  
21 Peignes; éponges; brosses (sauf pinceaux); étuis, pochettes et valisettes pour ces articles.  
25 Bonnets et peignoirs pour la coiffure.  
26 Bigoudis pour permanentes.  
3 *Hair colouring preparations; shampoos; hair lotions; hair care products, particularly setting products, curative treatments, hair products and hair sprays; hair curling products; bleaching substances; hair styling products; soaps; perfumery goods; cosmetic and body care products.*  
8 *Cutting instruments, namely scissors, razors, manicure accessories; covers, pouches and cases for cutting instruments.*  
9 *Magnetic recording media, particularly video tapes for hairdressing and cosmetic training schools.*  
21 *Combs; sponges; brushes (excluding paint-brushes); covers, pouches and cases for these articles.*  
25 *Caps and gowns for hairdressing purposes.*  
26 *Hair rollers for perms.*  
(822) 10.11.1992, 2 024 361.

**597 138**

- (831) AZ, BT, KE, LR, LS, MZ, SL, SZ.  
(832) AG, TM.  
(851) AG, AZ, BT, KE, LR, LS, MZ, SL, SZ, TM - Liste limitée à / *List limited to:*  
25 Vêtements y compris bottes, souliers et pantoufles.  
25 *Clothing including boots, shoes and slippers.*  
(891) 12.07.2001  
(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **08.02.1993** **597 138**

(732) PROMOD, Société anonyme  
Chemin du Verseau,  
F-59700 MARCQ-EN-BAROEUL (FR).  
(842) Société Anonyme.

**PROMOD**

(511) 24 Tissus, couvertures de lit et de table, articles textiles non compris dans d'autres classes.

25 Vêtements, y compris bottes, souliers et pantoufles.

26 Dentelles et broderies, rubans et lacets, boutons, boutons à pression, crochets et oeillets, épingles et aiguilles, fleurs artificielles.

24 *Textiles, bed and table covers, textile goods not included in other classes.*

25 *Clothing, including boots, shoes and slippers.*

26 *Lace and embroidery, ribbons and braids, buttons, snap fasteners, hooks and eyelets, pins and needles, artificial flowers.*

(822) 08.09.1992, 1 221 590.

598 347

(832) GB.

(851) GB.

La désignation postérieure se rapporte uniquement aux classes de produits et services 9 et 42. / *The subsequent designation concerns only goods and services classes 9 and 42.*

(527) GB.

(891) 08.06.2001

(580) 23.08.2001

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 17.12.1992

598 347

(732) Novomatic AG

158, Wiener Strasse,

A-2352 Gumpoldskirchen (AT).

(842) AG.

## ADMIRAL

(511) 9 Ordinateurs, logiciels et matériel informatique lourd, notamment pour appareils de jeux et jeux automatiques à prépaiement; machines de jeux et jeux automatiques à prépaiement, notamment jeux automatiques et machines de jeux déclenchés par l'introduction d'une pièce ou d'un jeton; programmes d'ordinateurs enregistrés, supports d'enregistrement de données et de mémorisation, microprocesseurs, platines d'ordinateurs, unités d'affichage d'images et écrans, distributeurs automatiques, boîtiers pour distributeurs automatiques, pour jeux automatiques et pour machines de jeux, circuits de commutation; dispositifs électriques et électroniques pour l'exécution de jeux de bingo, de jeux de loterie et pour bureaux de paris; machines électropneumatiques et électriques pour la détection de symboles de gain ou de numéros de gain; appareils et dispositifs d'affichage et tableaux d'affichage, dispositifs de transmission de données et d'informations; appareils et instruments électriques, également ceux pour la téléphonie et la télégraphie sans fil, appareils et instruments de signalisation, de contrôle, de sauvetage et de protection; dispositifs d'affichage électriques, de sécurité et de protection, dispositifs de surveillance, caméras vidéo, moniteurs.

28 Tables de jeux, équipements pour casinos, à savoir tables de roulette, roues de roulette.

36 Services rendus par des bureaux de paris, de bingo et de loteries; exploitation et gestion de bureaux de paris, de bingo et de loteries.

37 Montage et construction de locaux de jeux, de halles de jeux, de casinos, de casinos de jeux, de bureaux de bingo, de bureaux de loteries et de bureaux de paris; maintenance, service et réparation de matériel lourd d'informatique.

41 Services rendus par des casinos et des casinos de jeux, exploitation et gestion de locaux de jeux, de halles de jeux, de casinos et de casinos de jeux.

42 Établissement de plans et étude de projets relatifs à des locaux de jeux, des halles de jeux, des casinos, des casinos de jeux, des bureaux de bingo, de loteries et de paris; élaboration de logiciels; services consistant à protéger des personnes et à assurer leur accompagnement en toute sécurité, notamment avec utilisation de véhicules de sécurité; services de surveillance pour bâtiments, objets et biens personnels, surveillance de personnes; accompagnement et surveillance de transports, notamment de personnes et d'objets.

9 *Computers, software and heavy-duty hardware, in particular for gaming apparatus and automatic slot machines; gaming machines and automatic slot machines, in particular automatic games and coin or token-operated gaming machines; recorded computer programs, data recording and memorisation media, microprocessors, computer CD-players, visual display units and screens, vending machines, housings for vending machines, for automatic games and for gaming machines, switching circuits; electrical and electronic devices for conducting bingo games, lottery games and for betting offices; electropneumatic and electric machines used for detecting winning symbols or winning numbers; display apparatus and devices and display boards, appliances for transmitting data and information; electric apparatus and instruments, including those for wireless telephony and telegraphy, apparatus and instruments for signalling, control, life saving and protection; security and protection electric display units, surveillance devices, video cameras, monitors.*

28 *Gaming tables, equipment for casinos, namely roulette tables, roulette wheels.*

36 *Services provided by betting, bingo and lottery offices; operation and management of betting, bingo and lottery offices.*

37 *Setting up and construction of gaming premises, gaming halls, casinos, gaming casinos, bingo offices, lottery offices and betting offices; maintenance, servicing and repair of heavy-duty computer equipment.*

41 *Services provided by casinos and gaming casinos, operation and management of gaming premises, gaming halls, casinos and gaming casinos.*

42 *Drafting of plans and project studies in connection with gaming premises, gaming halls, casinos, gaming casinos, betting, bingo and lottery offices; computer software design; services consisting in protecting persons and escorting them in complete security, in particular by using security vehicles; surveillance services for buildings, property and personal belongings, surveillance of persons; escorting and surveillance of transport, in particular of persons and property.*

(822) 17.12.1992, 145 212.

(300) AT, 15.07.1992, AM 3495/92.

608 245

(832) TR.

(891) 19.07.2001

(580) 16.08.2001

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 06.09.1993

608 245

(732) Novartis Consumer Health SA  
CH-1260 Nyon (CH).

## OTRISALIN

(511) 5 Produits pharmaceutiques.  
5 *Pharmaceutical products.*

(822) 07.06.1993, 404 995.

(300) CH, 07.06.1993, 404 995.

614 027

(831) AT, CH, HU, PL.

(832) GB.

(527) GB.

(891) 17.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 10.01.1994

614 027

(732) CONFECCIONES ESQUIO, S.A.  
87, calle Gambrinus, Polígono Industrial La Grela,  
E-15008 LA CORUÑA (ES).

(842) Société Anonyme.

## ALBA CONDE

(511) 25 Vêtements pour dames, hommes et enfants, y compris les chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), chapellerie.

25 *Women's, men's and children's clothing, including footwear (except orthopaedic footwear), headwear.*

(822) 21.06.1993, 1 585 896.

615 795

(831) CZ, EG, HR, HU, LI, MA, MK, PL, RO, UA, VN, YU.

(832) DK, GR, NO, SE, SG.

(851) CZ, DK, EG, GR, HR, HU, LI, MA, MK, NO, PL, RO, SE, SG, UA, VN, YU.

La désignation postérieure se rapporte uniquement aux produits des classes 3 et 14. / *The subsequent designation concerns only the goods in classes 3 and 14.*

(527) SG.

(891) 14.06.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 16.03.1994

615 795

(732) ANNIE PINET  
Villa Eaucourt, chemin des Nielles,  
F-06160 JUAN-LES-PINS (FR).

## REMINISCENCE

(511) 3 Eaux de toilette, parfums et cosmétiques, savons, savons parfumés, produits de beauté, rouge à lèvres, mascara, fards, lotions, poudres, fonds de teint; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; parfumerie, huiles essentielles, lotions pour les cheveux; dentifrices.

14 Bijoux en or et bijoux fantaisie, joaillerie, pierres précieuses, horlogerie.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

3 *Eau-de-toilette, perfumes and cosmetic products, soaps, scented soaps, beauty products, lipsticks, mascara, make-up, lotions, powders, foundation; bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, grease removing and abrasive preparations; perfumery, essential oils, hair lotions; dentifrices.*

14 *Gold jewellery and fashion jewellery, jewellery, precious stones, timepieces.*

18 *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

(822) 17.11.1989, 1 561 493.

618 453

(831) BG, CH, CN, CZ, HU, LI, PL, RO, RU, SK, UA, VN.

(832) GE, NO, SG.

(527) SG.

(891) 23.04.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 19.04.1994

618 453

(732) BENOÎT JACQUES COENRAETS  
112, Avenue Fond'Roy,  
B-1180 UCCLE (BE).

## DYNACO

(511) 6 Objets métalliques (non compris dans d'autres classes), notamment articles pour bâtiments métalliques, pour constructions métalliques et pour constructions mécaniques; éléments métalliques de cloisons, de parois, de dispositifs de fermeture de baies, de silos et de piscines, amovibles ou non; châssis métalliques de fenêtres, de portes et de portails; portes métalliques, telles que portes de garages, de hangars et d'ateliers, plus particulièrement portes enroulables et coulissantes; volets, persiennes, jalousies en métal ainsi que leurs pièces détachées métalliques.

19 Articles et éléments de constructions pour bâtiments non métalliques et pour constructions mécaniques, éléments non métalliques de cloisons, de parois et de dispositifs de fermeture de baies, de silos et de piscines, amovibles ou non; châssis non métalliques de fenêtres, de portes et de portails; portes non métalliques, telles que portes de garages, de hangars et d'ateliers, plus particulièrement portes enroulables et coulissantes; volets, persiennes, jalousies non métalliques, ainsi que leurs pièces détachées, tous ces produits non métalliques.

37 Construction, installation, réparation et entretien, notamment de constructions métalliques ou non, y compris entretien, montage et réparation de cloisons, de parois, de dispositifs de fermeture de baies, de silos et de piscines, amovibles ou non, de châssis de fenêtres, de portes et de portails, de portes de garages, de portes de hangars, de portes d'ateliers, plus particulièrement de portes enroulables et coulissantes, de volets, de persiennes, de jalousies, ainsi que de leurs pièces détachées.

6 *Metal objects (not included in other classes), particularly goods for metal buildings, constructions of metal and mechanical constructions; metal elements of partitions, walls, closing devices for bays, silos and swimming pools, removable or not; frames of metal for windows, doors and gates; doors of metal, such as doors of garages, hangars and workshops, more*

*precisely rolling and sliding doors; shutters, louvred shutters, jalousies of metal as well as their spare parts of metal.*

19 Construction articles and parts for buildings not of metal and for mechanical constructions, parts not of metal for partitions, walls, closing devices for bays, silos and swimming pools, removable or not; frames not of metal for windows, doors and gates; doors not of metal, such as doors of garages, hangars and workshops, more precisely rolling and sliding doors; shutters, louvred shutters, jalousies not of metal, as well as their spare parts, all these goods not of metal.

37 Construction, installation, repair and maintenance services, especially of constructions of metal or not, including maintenance, assembly and repair of partitions, walls, closing devices for bays, silos and swimming pools, removable or not, for frames of windows, doors and gates, for garage doors, hangar doors, workshop doors, more precisely for rolling and sliding doors, shutters, louvred shutters, jalousies, as well as their spare parts.

(866) 1997/12 Gaz.

Liste limitée à:

- 6 Portes souples métalliques à commande mécanique dont le châssis est entièrement ou partiellement en métal; portes industrielles enroulables métalliques dont le châssis est entièrement ou partiellement en métal.
- 19 Portes souples non métalliques à commande mécanique dont le châssis est entièrement ou partiellement en métal; portes industrielles enroulables non métalliques dont le châssis est entièrement ou partiellement en métal.

List limited to:

- 6 Mechanically-operated flexible doors of metal with frames entirely or partly of metal; rolling industrial doors of metal with frames entirely or partly of metal.
- 19 Mechanically-operated flexible doors not of metal with frames entirely or partly of metal; rolling industrial doors not of metal amongst others frames entirely or partly of metal.

La classe 37 est supprimée.

Class 37 has been deleted.

(822) 14.07.1987, 431 396.

619 423

(832) GR.

(851) GR - Liste limitée à / List limited to:

33 Boissons alcooliques, en particulier champagne, liqueurs, cognac.

33 Alcoholic beverages, in particular champagne, liqueurs, cognac.

(891) 24.07.2001

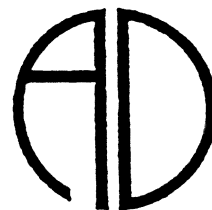
(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 24.05.1994

(732) ALAIN DELON DIFFUSION SA  
12, rue de Saint-Victor,  
CH-1206 GENEVE (CH).

619 423



**ALAIN DELON**

(531) 26.1; 27.1; 27.5.

(511) 3 Savons et préparations pour nettoyer, en particulier savons solides, savons contre la transpiration, savons désodorisants, savons crèmes; parfumerie, en particulier parfums, eaux de toilette, eaux de Cologne, huiles essentielles, produits de rasage, produits cosmétiques, en particulier crèmes, lotions toniques pour le corps, le visage et les mains, produits de maquillage, fards, produits de toilette, produits pour les ongles, vernis, produits dépilatoires, désodorisants à usage personnel, produits solaires, shampooings, lotions capillaires.

5 Préparations et produits pour les soins hygiéniques et dermatologiques de la peau.

8 Coutellerie, orfèvrerie, rasoirs (compris dans cette classe).

14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en métaux précieux, leurs alliages ou en plaqué, en particulier vaisselle (à l'exception des couverts), objets d'ornements en métaux précieux, articles pour fumeurs en métaux précieux, en particulier cendriers, étuis à cigares et à cigarettes, fume-cigare et fume-cigarette, tabatières (compris dans cette classe); épingles de cravate, boutons de manchettes, pendentifs compris dans cette classe; porte-clefs; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; articles d'horlogerie en particulier montres, pendules, pendulettes, horloges, réveils, chronomètres, chronographes, fournitures d'horlogerie en particulier bracelets de montres, cadrans, verres; boîtes, boîtiers, écrans et étuis pour l'horlogerie et la bijouterie.

16 Articles de papeterie en particulier tous articles pour l'écriture et le dessin, notamment stylos, stylographes, stylos à bille, stylos à pointe, stylos feutre, stylos à plume, marqueurs, crayons, porte-plume, porte-mine, porte-crayons, pinces; écritoirs; palettes pour peintres; presse-papier; encre, cartouches et recharges d'encre, supports de plume; publications, imprimés, livres, revues; agendas, cartes postales, calendriers, albums de photos, posters, papier à lettre, sous-main, cartes de vœux, cartes de visite.

21 Brûle-parfum, flacons, poudriers, gobelets, porte-serviettes, porte-savons non en métaux précieux, ustensiles cosmétiques, boîtes à savon, distributeurs de savon, pulvérisateurs de parfum, vaporisateurs à parfum.

30 Produits alimentaires en particulier articles de confiserie et de pâtisserie, plus précisément cacao, chocolat, bonbons, glaces alimentaires, petits-fours.

33 Boissons alcooliques, en particulier champagne, liqueurs, cognac.

34 Tabac, brut ou manufacturé, en particulier cigares, cigarettes, tabac à fumer et à chiquer, allumettes; articles pour fumeurs, en particulier pipes, cure-pipes, coupe-cigares, briquets non-électriques pour cigares et cigarettes, étuis et boîtes à cigares et à cigarettes, éteignoirs de pipes, porte-cigares et

porte-cigarettes, cendriers, tabatières non en métaux précieux; appareils de poche pour rouler les cigarettes, papier à cigarette, filtre à cigarette.

3 Soaps and cleaning preparations, including soaps in solid form, antiperspirant soaps, deodorant soaps, creme soaps; perfumery, in particular perfumes, eaux de toilette, eaux de Cologne, essential oils, shaving products, cosmetic products, in particular creams, toning lotions for the body, face and hands, make-up products, make-up, toiletries, nail care products, nail varnishes, depilatory products, personal deodorants, sun-care products, shampoos, hair lotions.

5 Preparations and products for hygienic and dermatological skin care.

8 Cutlery, gold and silverware, razors (included in this class).

14 Precious metals and their alloys and objects made of precious metals, their alloys or coated therewith, in particular tableware (except cutlery), ornamental objects of precious metals, smokers' articles of precious metals, in particular ashtrays, cigar and cigarette cases, cigar and cigarette holders, snuffboxes (included in this class); tie pins, cuff links, pendants included in this class; key rings; jewellery, bijouterie, precious stones; timepieces including watches, pendulum clocks, pendulettes, clocks, alarm clocks, chronometers, chronographs, watchmaking materials including watchstraps, dials, glasses; boxes, chests, caskets and cases for timepieces and jewellery.

16 Stationery in particular all items for writing and drawing, including pens, stylographs, ballpoint pens, pointed pens, felt-tip pens, fountain pens, markers, pencils, penholders, pencil lead holders, pencil cases, paintbrushes; ink stands; palettes for painters; paperweights; ink, ink cartridges and refills, pen stands; publications, printed material, books, reviews; agendas, postcards, calendars, photograph albums, posters, writing paper, desk pads, greeting cards, business cards.

21 Perfume burners, small bottles, powder compacts, goblets, towel rails, soap dishes, not of precious metal, cosmetic utensils, soap boxes, soap dispensers, perfume sprayers, perfume vaporisers.

30 Food products in particular sugar confectionery and pastry products, more specifically cocoa, chocolate, sweets, edible ices, petits fours.

33 Alcoholic beverages, in particular champagne, liqueurs, cognac.

34 Raw or manufactured tobacco, including cigars, cigarettes, smoking, chewing and snuff tobacco, matches; smokers' articles, including pipes, pipe cleaners, cigar cutters, non-electrical lighters for cigars and cigarettes, cigar and cigarette cases and boxes, pipe extinguishers, cigar and cigarette cases, ashtrays, snuff boxes, not of precious metal; pocket apparatus for rolling cigarettes, cigarette paper, cigarette filters.

(822) 06.12.1993, 409 471.

(300) CH, 06.12.1993, 409 471.

619 449

(832) DK, FI.

(891) 23.03.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 04.05.1994

(732) Koninklijke Coymans B.V.  
1, De Kroonstraat,  
NL-5048 AP TILBURG (NL).

(842) private limited company.

619 449

## COMMANDER

(511) 33 Rhum et spiritueux.  
33 Rum and spirits.

(822) 28.05.1985, 333 011.

630 463

(831) AT, CH, CN, CZ, EG, HR, HU, MA, PL, RO, RU, SI, SK.

(832) TR.

(891) 18.05.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 03.02.1995

630 463

(732) SINTERAMA SPA  
5, Via Gramsci,  
I-13060 SANDIGLIANO (IT).

## ZERBION

(511) 23 Fils, filés.  
24 Tissus.  
23 Yarns and threads, spun yarn.  
24 Fabrics.

(822) 03.07.1985, 361 595.

637 893

(832) LT.

(891) 06.06.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 12.06.1995

637 893

(732) JET AVIATION MANAGEMENT AG  
228, Zollikerstrasse, P.O. Box 146,  
CH-8008 ZURICH (CH).



(531) 3.4; 18.5; 26.11; 26.13.

(511) 37 Réparation, entretien, nettoyage, maintenance et aménagement d'avions et de véhicules automobiles; stations-service; préparation et révision d'avions.

39 Accompagnement de voyageurs; organisation de voyages; transport de voyageurs, réservation de places pour voyageurs; services d'organisation et d'intermédiaire de voyages, y compris de taxi aérien; transport de personnes et de marchandises par terre, par air et par eau; location et affrètement d'avions et de véhicules; entreposage et emballage de marchandises; organisation de visites de villes; organisation d'excursions et de visites; transports accompagnés.

37 *Repair, servicing, cleaning, maintenance and fitting out of aircraft and motor cars; service stations; preparation and overhaul of aircraft.*

39 *Escorting of travellers; travel organisation; transport of travellers, reservation of seats for passengers; travel organisation and intermediation services, including air taxis; transport of people and goods by land, air and water; rental and chartering of aircraft and vehicles; storage and packaging of goods; organisation of city tours; organisation of excursions and visits; escorted transport services.*

(822) 13.01.1995, 417 114.

(300) CH, 13.01.1995, 417 114.

**637 904**

(832) LT.

(891) 06.06.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **12.06.1995** **637 904**

(732) JET AVIATION MANAGEMENT AG  
228, Zollikerstrasse, P.O. Box 146,  
CH-8008 ZURICH (CH).



(531) 3.4; 18.5; 26.11; 27.5.

(511) 37 *Réparation, entretien, nettoyage, maintenance et aménagement d'avions et de véhicules automobiles; stations-service; préparation et révision d'avions.*

39 *Accompagnement de voyageurs; organisation de voyage; transport de voyageurs, réservation de places pour voyageurs; services d'organisation et d'intermédiaire de voyages, y compris de taxi aérien; transport de personnes et de marchandises par terre, par air et par eau; location et affrètement d'avions et de véhicules; entreposage et emballage de marchandises; organisation de visites de villes; organisation d'excursions et de visites; transports accompagnés.*

37 *Repair, upkeep, cleaning, maintenance and fitting out of aircraft and motor cars; service stations; preparation and revision of aircraft.*

39 *Escorting of travellers; travel organisation; transport of travellers, reservation of seats for passengers; travel organisation and intermediation services, including air taxis; transport of people and goods by land, air and water; rental and chartering of aircraft and vehicles; storage and packaging of goods; organisation of city tours; organisation of excursions and visits; escorted transport services.*

(822) 13.01.1995, 417 115.

(300) CH, 13.01.1995, 417 115.

**638 975**

(832) JP.

(891) 19.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **22.06.1995** **638 975**

(732) COSMOFERM B.V.  
1, Wateringseweg,  
NL-2611 XT DELFT (NL).

**COSMOFERM**

(511) 1 *Produits chimiques destinés à l'industrie.*  
1 *Chemical products for industrial use.*

(822) 26.10.1993, 539 762.

**638 987**

(831) BG, BY, KZ, LV, RO, RU, UA.

(832) LT.

(891) 15.06.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **22.06.1995** **638 987**

(732) Sara Lee Household  
and Body Care Research B.V.  
25, Fruitweg,  
NL-2525 KG LA HAYE (NL).  
(842) besloten vennootschap.



(531) 26.3; 26.11.

(511) 5 *Produits hygiéniques; désinfectants; préparations pour repousser ou pour la destruction des animaux nuisibles et des insectes; fongicides; herbicides.*

9 *Appareils électriques pour repousser ou attirer et détruire les insectes.*

21 *Diffuseurs de préparations pour la destruction des animaux nuisibles et des insectes.*

5 *Sanitary products; disinfectants; preparations for repelling or destroying vermin and insects; fungicides; herbicides.*

9 *Electrical apparatus for repelling or attracting and destroying insects.*

21 Diffusers for preparations used for destroying vermin and insects.

(822) 18.01.1995, 563 811.

(300) BX, 18.01.1995, 563 811.

644 730

(831) RO, RU.

(832) DK, EE, FI, JP, LT, NO, SE, SG, TR.

(527) SG.

(891) 27.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 08.09.1995

644 730

(732) STAMER MUSIKANLAGEN GMBH  
8, Magdeburger Strasse,  
D-66606 ST. WENDEL (DE).



(531) 26.4; 26.7; 27.1; 27.5.

(511) 9 Produits électroniques pour orchestres, à savoir haut-parleurs, boîtiers de haut-parleurs, mélangeurs de son, mélangeurs de son avec amplificateur intégré, appareils de niveau final de puissance, circuits diviseurs de fréquence, appareils pour commander des systèmes de diffusions publiques, accessoires pour les produits précités, à savoir supports, pieds et câbles.

9 Electronic goods for orchestras, namely loudspeakers, cabinets for loudspeakers, sound mixers, sound mixers with integrated amplifiers, final power level apparatus, frequency dividing circuits, apparatus for controlling public address systems, accessories for the aforesaid goods, namely supports, stands and cables.

(866) Ajouter à la fin de la liste des produits: Tous les produits précités uniquement pour utilisation dans le milieu professionnel, en particulier pour la sonorisation de locaux fermés ou ouverts ainsi qu'en tant que moniteurs de studios. / At the end of the list of goods add: All the aforesaid goods only for professional use, particularly for

public address systems in closed or open spaces and as studio monitors.

(822) 22.08.1995, 395 20 909.

(300) DE, 17.05.1995, 395 20 909.

650 376

(831) CZ, HR, SI.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(891) 05.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 18.01.1996

650 376

(732) Anna Holding S.A.  
5, rue Pierre Péquignat,  
CH-2892 Courgenay (CH).

**ARMAND NICOLET**

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

14 Precious metals and alloys thereof and goods made of these materials or coated therewith; jewelry, precious stones; timepieces and chronometric instruments.

(822) 15.02.1991, 389 586.

652 096

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DZ, EG, ES, HR, HU, IT, KG, KP, KZ, LI, LR, LV, MA, MC, MD, MK, MN, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, FI, GB, IS, LT, NO, SE.

(527) GB.

(891) 20.07.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 20.12.1995

652 096

(732) Astrid Ruge-Giertz und Bodo Ruge  
71, Gämpe,  
CH-6043 Adligenswil (CH).



(531) 3.1; 25.1; 27.5.

(511) 42 Conseils dans le domaine des animaux domestiques; vente de denrées de différentes sortes, en particulier de



denrées alimentaires pour animaux et leurs besoins; vente d'animaux vivants (termes trop vagues de l'avis du Bureau international - règle 13.3) du règlement d'exécution).

42 *Consulting regarding domestic animals; sale of food products of various types, particularly food products for animals and their needs; sale of live animals (terms considered too vague by the International Bureau - rule 13.3) of the Regulations).*

(822) 06.04.1995, 419090.

653 454

(831) AL, AM, AZ, BA, BG, BT, BY, CU, CZ, DZ, EG, ES, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) DK, GB, GR, NO, SE, SG, TR.

(527) GB, SG.

(891) 20.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 03.11.1995

653 454

(732) TAG Heuer S.A.  
14a, avenue des Champs-Montants,  
CH-2074 Marin (CH).

**TARGA FLORIO**

(511) 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques et leurs parties et accessoires, en particulier montres, horloges, réveils, bracelets, écrins, étuis pour articles d'horlogerie et de bijouterie.

14 *Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewellery, jewellers' goods and precious stones; timepieces and other chronometric instruments and parts and accessories thereof, particularly watches, clocks, alarm clocks, bracelets, cases, cases for jewellery and timepieces.*

(822) 08.05.1995, 419 459.

(300) CH, 08.05.1995, 419 459.

670 280

(831) CN, MA, RU.

(832) TR.

(891) 07.05.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 24.03.1997

670 280

(732) AUCHAN,  
société anonyme à directoire  
et conseil de surveillance  
40, avenue de Flandre,  
F-59170 CROIX (FR).

(842) société anonyme à directoire et conseil de surveillance.

**GENIUM**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 7 Machines-outils; outils tenus à la main actionnés mécaniquement; machines pour le bâtiment et les travaux publics; machines pour la métallurgie, le travail du bois, du cuir ou des matières plastiques et l'emballage; machines pour l'industrie textile; machines agricoles; machines pour l'imprimerie; machines pour la reliure; machines à timbrer; arracheuses (machines); ciseaux et cisailles électriques; coupe-racines (machines); découpeuses; dégazonneuses; enrouleurs mécaniques pour tuyaux flexibles; tondeuses à gazon (machines); machines à sarcler; scies (machines) et lames de scies (parties de machines); semoirs (machines); faucheuses; machines de nettoyage; machines à vapeur; installations de lavage pour véhicules; machines à laver le linge; lessiveuses; machines à laver la vaisselle; essoreuses; machines à coudre; machines à tricoter; machines de cuisine électriques pour hâcher, moulin, presser, mélanger et couper; robots de cuisine électriques; couteaux électriques; ouvre-boîtes électriques; appareils électromécaniques pour la préparation des boissons; broyeurs ménagers électriques; centrifugeuses (machines); pistolets à colle électriques; lames et lames de scies (parties de machines); mandrins et manivelles (parties de machines); marteaux pneumatiques; pistolets à air comprimé pour l'extrusion du mastic; mixeurs; machines à moulurer; outils (parties de machines); pistolets et machines pour la peinture; pelles mécaniques; perceuses à main électriques; ponceuses; raboteuses; riveteuses; robots (machines); carburateurs; économiseurs de carburants pour moteurs; dispositifs antipollution pour moteurs; joints (parties de moteurs); joints de cardans; carters pour machines et moteurs; démarreurs et pots d'échappement pour moteurs; culasses et cylindres de moteurs; courroies de machines, de dynamo, de ventilateurs pour moteurs; filtres (parties de machines ou de moteurs).

19 Matériaux de construction non métalliques; constructions transportables non métalliques; piscines (constructions non métalliques); ardoise; béton; bois d'oeuvre, bois de construction, de placage; bois façonnés, mi-ouvrés; contre-plaqué; boiserie; baguettes en bois pour le lambrissage, parquets; planches (bois de construction); briques; ciment; marbre; liège aggloméré; chaux, enduits (matériaux de construction); mortier pour construction; plâtre; pierres à bâtir; fenêtres, portes et volets non métalliques; cadres de fenêtres et de portes non métalliques; châssis de fenêtres et de portes non métalliques; cheminées non métalliques; escaliers et échafaudages non métalliques; cloisons et clôtures non métalliques; treillis et treillages non métalliques; poteaux et poutres non métalliques; serres transportables et châssis de serres non métalliques; tuyaux d'embranchement non métalliques; conduites d'eau non métalliques; moulures de corniches et corniches non métalliques; armatures pour la construction non métalliques; charpentes; couvertures de toit, toitures, tuiles non métalliques; carrelages et dalles non métalliques; mosaïques pour la construction; revêtements de mur non métalliques (construction); cabines non métalliques pour la peinture au pistolet; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; vitres (verre de construction).

27 Tapis, tapis antiglissants; tapis pour automobiles; paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; revêtements de planchers; tentures murales non en matières textiles; papiers de tenture; papiers peints; toiles cirées (linoléum); gazon artificiel.

7 *Machine tools; mechanically operated hand-held tools; construction and civil engineering machinery; machines used in metallurgy, wood-working or processing of plastic materials and packaging; machines for the textile industry; machines for use in agriculture; printing machines; machines for bookbinding; stamping machines; harvesters; shears and electric shears; root cutters (machines); cutting machines; turf removing ploughs; mechanical reels for flexible hoses; lawn-*

mowers (machines); weeding machines; saws (machines) and saw blades (machine parts); sowers (machines); mowing and reaping machines; cleaning machines; steam engines; vehicle washing installations; washing machines; laundry washers; dishwashing machines; spin driers; sewing machines; knitting machines; electric kitchen machines for chopping, milling, squeezing, mixing and cutting; electric food processors; electric cutters; electric tin openers; electromechanical appliances for preparing beverages; electric grinders/crushers for household purposes; centrifuges (machines); electric adhesive guns; blades and saw blades (machine parts); chucks and cranks (machine parts); pneumatic hammers; compressed air guns for putty extrusion; blenders; moulding machines; tools (machine parts); machines and airbrushes for painting; power shovels; electric hand drills; sanding machines; planing machines; riveting machines; robots (machines); carburettors; petrol savers for motors and engines; anti-pollution devices for motors and engines; joints (motor and engine parts); cardan coupling joints; crankcases for machines, motors and engines; starter motors and exhausts for motors and engines; cylinder heads and cylinders for motors and engines; belts for machines, dynamo, fans for motors and engines; filters (machine or engine parts).

19 Nonmetallic construction materials; nonmetallic transportable constructions; swimming pools (nonmetallic structures); slate; concrete; workable timber, structural timber, veneer; manufactured, semi-processed timber; plywood; wood panelling; furrings of wood, parquet flooring; planks (wood for building); bricks; cement; marble; compressed cork; lime, coatings (building materials); mortar for building; plaster; building stone; nonmetallic windows, doors and shutters; nonmetallic window and door frames; nonmetallic window and door chassis; nonmetallic chimneys; nonmetallic staircases and scaffoldings; nonmetallic partitions and fences; nonmetallic trusses and trellis; nonmetallic posts and beams; nonmetallic portable greenhouses and greenhouse frames; nonmetallic branching pipes; nonmetallic water pipes; nonmetallic cornice mouldings and cornices; nonmetallic frameworks for building; frameworks; roof coverings, roof systems, nonmetallic tiles; nonmetallic floor tiles and pavings; mosaics for building; nonmetallic wall claddings for building; nonmetallic paint spraying booths; nonmetallic rigid pipes for building; window panes (building glass).

27 Rugs, non-slip mats; automobile carpets; door-mats, mats, linoleum and other floor coverings; floor coverings; non-textile wall hangings; paper for wall coverings; wallpaper; oilskins (linoleum); artificial turf.

(822) 27.09.1996, 96 643 441.

(300) FR, 27.09.1996, 96 643 441.

671 670

(832) GB.

(527) GB.

(891) 06.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 16.01.1997

**671 670**

(732) DELTA NEU (société anonyme)  
Zone Industrielle, Rue Ampère,  
F-59930 LA CHAPELLE D'ARMENTIERES (FR).

(842) société anonyme.

**DELTA NEU**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 7 Aspirateurs (électriques) de poussières; appareils de dépoussiérage et/ou de filtration à usage industriel; appareils de transport pneumatique et de captation notamment de sciures, de copeaux, de déchets sur machines à bois ou de tous produits en granulés.

9 Appareils et instruments scientifiques (autres qu'à usage médical), de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage), notamment appareils et instruments pour analyser et examiner les gaz; régulateurs et équilibrateurs de température.

11 Appareils de conditionnement de l'air et des matières, de chauffage, de séchage, de d'éclairage, de filtrage, de production de vapeur, de réfrigération, de ventilation, de distribution d'eau et leurs pièces constitutives, pièces de rechange et pièces détachées, notamment ventilateurs; dépoussiéreurs hydrauliques; récupérateurs de chaleur, échangeurs thermiques n'étant pas des parties de machines, réchauffeurs, stérilisateurs, climatiseurs, humidificateurs et sècheurs d'air, purificateurs, régulateurs de gaz.

7 Electric vacuum cleaners; dust extraction and/or filtering apparatus for industrial use; apparatus for the pneumatic conveyance and removal of sawdust, chips and waste on woodworking machines or of any products in powder form.

9 Scientific (other than for medical use), weighing, measuring, signalling, monitoring (inspection), emergency (life-saving), particularly apparatus and instruments for analysing and examining gases; temperature regulators and adjusters.

11 Apparatus for treating materials, air conditioning, heating, drying, lighting, filtering, steam-generating, refrigerating, ventilating or supplying water and their component parts, spare and replacement parts, particularly ventilators; hydraulic dust extractors; heat regenerators, heat exchangers other than parts of machines, reheaters, sterilising apparatus, air-conditioning apparatus, air humidifiers and/or desiccators, scrubbers, gas regulators.

(822) 16.07.1996, 96635872.

(300) FR, 16.07.1996, 96635872.

675 364

(831) CN, MA, RU.

(832) TR.

(891) 07.05.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 24.04.1997

**675 364**

(732) AUCHAN,  
société anonyme à directoire  
et conseil de surveillance  
40, avenue de Flandre,  
F-59170 CROIX (FR).

(842) société anonyme à directoire et conseil de surveillance.

ACTUEL

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; outils et instruments à main pour le jardinage; râtaux, pelles, pioches, bêches; pinces, clefs (outils); lames (outils);

marteaux, pierres à aiguiser, tondeuses à gazon (instruments à main); appareils pour détruire les parasites des plantes; pulvérisateurs pour insecticides; cisailles; scies, tournevis, sécateurs, serpes; armes blanches, rasoirs, nécessaires de rasage; limes et pinces à ongles, coupe-ongles; trousse de manucure; tondeuses pour la coupe des cheveux, électriques et non électriques; appareils électriques ou non électriques pour l'épilation, pinces à épiler; outils mécaniques pour hâcher et découper les aliments.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de climatisation, de désinfection, de distribution d'eau; installations sanitaires; cabines de douche; capteurs solaires; hottes d'aération, dispositifs pour le refroidissement de l'air; armoires frigorifiques, autocuiseurs électriques, chauffe-biberons électriques, baignoires, barbecues, cuisinières, congélateurs, sèche-cheveux, réfrigérateurs; allume-gaz, grille-pain, appareils à glace; installations de sauna, cafetières électriques, appareils à bronzer, ampoules et lampes électriques, filtres pour l'eau potable.

16 Papier, carton, cartonnages; feuilles d'emballage en papier; boîtes en carton ou en papier; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; clichés; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux, brosses pour peintres; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; fournitures scolaires, crayons, presse-papiers, corbeilles à courrier; enveloppes, classeurs, albums, livres, almanachs; brochures, cahiers, catalogues, calendriers, affiches, aquarelles; cartes géographiques, cartes de souhaits; cartes postales; journaux; distributeurs de ruban adhésif; serviettes à démaquiller en papier, filtres à café en papier, décalcomanies, enseignes en papier ou en carton; papier hygiénique, linge de table en papier, essuie-mains, mouchoirs en papier; rideaux et stores en papier; aquariums d'appartement.

20 Meubles, tables, sièges, fauteuils, canapés, armoires, buffets, étagères, lits, portemanteaux (meubles); porte-parapluies; porte-revues; glaces (miroirs); cadres, objets d'art ou d'ornement en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques; paniers et corbeilles non métalliques, récipients d'emballage en matières plastiques; boîtes en bois ou en matières plastiques; niches et couchettes pour animaux d'intérieur; tableaux d'affichage, enseignes en bois ou en matières plastiques; distributeurs fixes de serviettes non métalliques; parcs pour bébés, berceaux; matériel de couchage (à l'exception du linge), sacs de couchage pour le camping, coussins, oreillers, matelas; tringles et crochets de rideaux; échelles en bois ou en matières plastiques; décorations en matières plastiques pour aliments; stores d'intérieur à lamelles; mannequins.

21 Torchons; chiffons.

24 Tissus, tissus adhésifs collables à chaud, tissus d'ameublement; linge de lit, draps, taies d'oreillers, dessus-de-lits, linge de bain (à l'exception de l'habillement); serviettes; tentures murales en matières textiles, rideaux; linge de table, nappes, toiles cirées (nappes); sacs de couchage (enveloppes cousues remplaçant les draps); serviettes à démaquiller en matières textiles; moustiquaires; linge de maison, étiquettes en tissu; housses de protection pour meubles; rideaux et stores en matières textiles; mouchoirs de poche (en matières textiles).

27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; toile cirée (linoléum); tentures murales non en matières textiles; papiers peints; descentes de bain (tapis); tapis de gymnastique; tapis antiglissants; gazons artificiels.

2 Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and wood deterioration; dyestuffs; mordants; unprocessed natural resins; metals in foil and powder form for painters, decorators, printers and artists.

8 Hand-operated tools and implements; hand tools and instruments for gardening; rakes, shovels, pickaxes, spa-

des; plyers, wrenches (tools); blades (tools); hammers, sharpening stones, lawn clippers (hand instruments); plant parasite killing apparatus; insecticide sprayers; shears; saws, screwdrivers, secateurs, bill-hooks; side arms, razors, shaving sets; nail nippers and files, nail clippers; manicure kits; electric and non-electric hair clippers; electric and non-electric depilatory apparatus, hair-removing tweezers; mechanical tools for mincing and cutting foodstuffs.

11 Apparatus for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, disinfecting, water supply and sanitary purposes; sanitary installations; shower cubicles; solar captors; ventilation hoods, air cooling apparatus; refrigerating cabinets, electric pressure cookers, electric heaters for feeding bottles, bathtubs, barbecues, cookers, freezers, hair driers, refrigerators; gas lighters, toasters, ice appliances; sauna bath installations, electric coffeemakers, tanning equipment, light bulbs and electric lamps, filters for drinking water.

16 Paper, cardboard, cardboard packing; paper packaging sheets; cardboard or paper boxes; printed matter; bookbinding material; photographs; printing blocks; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' supplies; paintbrushes, painters' brushes; typewriters and office articles (except furniture), instructional or teaching material (except apparatus); playing cards; printer's type; school supplies, pencils, paperweights, letter trays; envelopes, binders, scrapbooks, books, almanacs; brochures, writing books, catalogues, calendars, posters, watercolours; geographical maps, greeting cards; postcards; newspapers; adhesive tape dispensers; paper tissues for removing make-up, paper coffee filters, transfers, paper or cardboard signs; toilet paper, paper table linen, hand towels, paper tissues; paper curtains and blinds; indoor aquaria.

20 Furniture, tables, seats, armchairs, settees, wardrobes, sideboards, shelves, beds, coatstands (furniture); umbrella stands; magazine racks; mirrors; frames, artwork or decorative objects of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics; nonmetallic baskets, plastic packaging containers; wooden or plastic boxes; kennels and beds for household pets; display boards, signboards of wood or plastics; fixed nonmetallic towel dispensers; playpens for babies, cradles; bedding material (excluding linen), sleeping bags for camping purposes, cushions, pillows, mattresses; curtain rods and hooks; wooden or plastic ladders; decorations of plastic for foodstuffs; slatted indoor blinds; mannequins.

21 Tea towels; cloths.

24 Textile fabrics, adhesive fabric for application by heat, upholstery fabrics; bed linen, sheets, pillow cases, bedcovers, bath linen (except clothing); towels; wall hangings of textile, curtains; table linen, tablecloths, oilcloths (tablecloths); sleeping bags (sheeting); textile tissues for removing make-up; mosquito nets; household linen, textile labels; protective furniture covers; textile blinds and curtains; textile handkerchiefs.

27 Rugs, doormats, mats and matting, linoleum and other materials for covering floors; oil cloth (linoleum); non-textile wall hangings; wallpaper; bath mats; exercise mats; non-slip mats; artificial lawns.

(822) 27.11.1996, 96 652 729.

(300) FR, 27.11.1996, 96 652 729.

682 601

(831) CH, CZ, ES, HU, PL, PT.

(832) DK, FI, GB, GR, NO, SE.

(527) GB.

(891) 20.04.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

**(151) 14.03.1997 682 601**

**(732)** Detlev Louis  
Motorrad-Vertriebsges. mbH  
Rungedamm 35,  
D-21035 Hamburg (DE).

**LOUIS**

**(511)** 2 Crayons pour retouches de laque.  
3 Huiles pour nettoyage, produits d'entretien, en particulier produits pour nettoyer, polir et dégraisser, produits de nettoyage.

4 Huiles de graissage et huiles industrielles.

6 Conteneurs en métal, en particulier bidons pour carburant, pour huiles, pour produits de nettoyage et d'entretien, conteneurs à bagages, douilles et vis pour motos et motocyclettes, bouteilles (récipients métalliques pour le gaz sous pression ou l'air liquide), pièces à rajouter en chrome et autres matériaux métalliques.

7 Filtres à huiles, à essence, à eau et à air pour véhicules, parties des filtres précités, boîtiers en métal pour filtres, tubulures d'aspiration, roulements à rouleaux coniques, bougies d'allumage, cosses de bougies d'allumage, installations d'échappement et leurs pièces, pompes à air pour camping.

8 Outils à main, outils de montage et outils à fonctions multiples, clés mâles coudées pour vis à pans creux, couteaux, canifs, soufflets pour camping, mini rasoirs, mini rasoirs pour rasage mécanique, bêtes pliantes.

9 Interrupteurs, appareils d'indication et de vérification, avertisseurs sonores, batteries, câbles, couvre-chef, en particulier casques de protection, visières et accessoires pour casques, à savoir parties de visières, vis de casques, écrans pour casques, protections pour les oreilles, écrans pare-soleil avec poche de protection, couvercles de côté, pièces de fixation, leviers de manoeuvre, visières à rabattre, bandes pour casques, dispositifs de protection respiratoire, dispositifs de protection de l'air, rubans pour lunettes, courroies de fixation et fermetures de jugulaires; casques sans visière, lunettes, installations d'intercommunication pour casques, installations d'alarme, disques compacts, installations d'alarme par radio, tachymètres, compte-tours, thermomètres à huile, affichages digitaux, lampes clignotantes, pièces électriques, câbles flexibles de tachymètres, transmetteurs mécaniques et électroniques pour instruments d'affichage, boussoles, jumelles, radios pour camping.

10 Bouchons pour oreilles.

11 Instruments, en particulier unités de lampes témoins, phares, lampes arrière, pièces autolumineuses, supports de lampes, lampes de poche, ampoules, pièces d'éclairage, lanternes pliantes, mini séchoirs à cheveux, diverses lampes de poche, lampes frontales, lampes pour camping, douches solaires.

12 Motos et motocyclettes ainsi que leurs pièces (comprises dans cette classe); accessoires pour tous les produits précités, à savoir parties de la carrosserie pour augmenter la vitesse, garnitures de sport, revêtements contre le vent, vitres en plastique, sièges, poignées tournantes et ferrures de guidon, guidons, poignées, leviers, arceaux de sécurité, porte-bagages, ailes, carters de chaînes, carters de protection, miroirs (rétroviseurs), pneus, chambres à air, arbres, câbles Bowden, jeux de câbles Bowden, couronnes dentées, jeux de chaînes, pignons, plateaux, ressorts, jeux d'embrayage, garnitures de frein, sabots de frein, câbles de frein, disques d'embrayage, montants de force à ressort, amortisseurs, amortisseurs de direction, repose-pied, caoutchouc pour repose-pied, béquilles latérales, anti-vols pour véhicules, en particulier installations d'alarme par radio; réservoirs à carburant en métal, réservoirs à carburant en plastique, dispositifs de maintien de bagages, supports de pneus, garnitures de jantes.

14 Articles de bijouterie, en particulier chaînes; horloges, réveils pour camping.

16 Notices de réparation comprises dans cette classe, livres, guides de voyage, bandes dessinées, décalcomanies, décalcomanies en métal, décalcomanies en plastique, dessus de W.-C. en papier.

17 Garnitures d'étanchéité, jeux de garnitures d'étanchéité, matériaux d'étanchéité.

18 Sacs à dos, valises, sacoches, sacs à dos réservoirs, sacs banane, nécessaires de voyage, sacs de sécurité.

20 Conteneurs en plastique, en particulier bidons pour carburant, pour huiles, pour produits de nettoyage et d'entretien, boîtiers en plastique pour filtres, pour gaz et pour liquides, pour motos et motocyclettes, matelas, chaises, matelas isolants, matelas pneumatiques, tabourets à trois pieds, jerrycans à eau pliants en textile ou plastique, tabourets de camping, lits de camp en aluminium, sacs de couchage, nécessaires de réparation pour étancher les matelas pneumatiques, pièces à rajouter en matériaux non métalliques.

21 Seaux, bouteilles de camping (gourdes), batteries de cuisine, bouteilles isolantes en acier inoxydable, petits flacons plats, batteries de cuisine pour camping, gobelets en acier inoxydable, tous types de récipients en aluminium et de récipients en plastique, gobelets.

22 Equipements pour camping et loisirs, en particulier hamacs, tentes, cordes en polyamide, doubles toits pour tentes.

24 Garniture intérieure en coton pour sacs de couchage.

25 Vêtements, en particulier vêtements pour motocyclistes en cuir et textiles, vestes, pantalons, combinaisons de vestes et de pantalons faisant un ensemble qui peuvent être assemblées pour faire de la moto pour adultes et enfants, sous-vêtements, T-shirts, sweat-shirts, vêtements en jean, ceintures, foulards pour le cou, vêtements de pluie de tout type, pèlerines, gants, ceintures pour les reins, équipements pour tous les articles précités, en particulier casquettes en cuir, bottes, chaussures et chaussures de sport, couvre-chef.

26 Insignes (non en métal précieux).

28 Jouets.

34 Boîtes à allumettes en métal et/ou plastique.

2 Pens for touching up lacquer.

3 Oils for cleaning, housekeeping products, particularly products for cleaning, polishing and degreasing, cleaning products.

4 Lubricating oils and industrial oils.

6 Metal containers, particularly cans for fuel, for oils, for cleaning and care products, baggage containers, sockets and screws for motorcycles motor scooters, bottles (metal containers for compressed gas or liquid air), additional parts of chrome and other metallic materials.

7 Oil, fuel, water and air filters for vehicles, parts of the aforesaid filters, housings of metal for filters, suction connection pieces, tapered roller bearings, spark plugs, spark plug connectors, exhaust systems and parts thereof, air pumps for camping.

8 Hand tools, installation tools and multi-function tools, allen keys, knives, penknives, bellows for camping, mini-razors, mini-razors for mechanical shaving, folding spades.

9 Switches, signalling and monitoring apparatus, sound alarms, batteries, cables, headwear, particularly protective helmets, eyeshades and accessories for helmets, namely parts of eyeshades, helmet visors, visors for helmets, ear protection pieces, sun visors with protective pouch, side covers, fastening parts, adjustment levers, closeable visors, belts for helmets, breathing protection devices, air protection devices, tapes for eyewear, fastening belts and chin straps; visorless helmets, eyewear, intercommunication systems for helmets, alarm systems, compact disks, radio alarm systems, tachometers, revolution counters, oil thermometers, digital readouts, flasher lamps, electrical parts, flexible cables for tachometers, mechanical and electronic transmitters for display instruments, directional compasses, binoculars, radios for camping.

## 10 Earplugs.

11 Instruments, particularly indicator lamps, headlamps, rear lights, self-luminous parts, support arms for lamps, pocket lamps, bulbs, lighting fixture parts, folding lanterns, mini hairdriers, various pocket torches, forehead lamps, lamps for camping, solar showers.

12 Motorbikes and mopeds and their parts (included in this class); accessories for all the aforesaid goods, namely parts of bodies for increasing speed, sports fittings, wind protection lining, plastic glass sheets, seats, twist handles and metal fittings for handlebars, handlebars, handles, levers, roll bars, luggage racks, mudguards, chain guards, protective housings, rear-vision mirrors, pneumatic tyres, inner tubes, shafts, Bowden cables, Bowden cablesets, sprocket wheels, sets of chains, pinions, chain wheels, springs, clutch sets, brake linings, brake shoes, brake cables, clutch disks, loaded spring struts, shock absorbers, steering shock absorbers, footrests, rubber for footrests, side kickstands, anti-theft devices for vehicles, particularly radio alarm systems; fuel tanks of metal, fuel tanks of plastics, fixing devices for luggage, holders for pneumatic tyres, fittings for wheel rims.

14 Jewellery, particularly chains; clocks, alarm clocks for camping.

16 Repair instruction sheets included in this class, books, travel handbooks, cartoon strips, transfers, transfers of metal, transfers of plastics, toilet covers of paper.

17 Packings, sets of packings, sealants.

18 Rucksacks, suitcases, saddlebags, container rucksacks, waist bags, travelling sets, safety bags.

20 Containers of plastics, particularly cans for fuel, oils, cleaning and maintenance products, plastic boxes for filters, gases and for liquids, for motorbikes and mopeds, mattresses, chairs, thermal mattresses, air mattresses, stools with three legs, textile or plastic jerrycans for water, camping stools, campbeds of aluminium, sleeping bags, repair kits for repairing air mattresses, additional parts of nonmetallic materials.

21 Buckets, camping bottles, cookware, vacuum bottles made of stainless steel, small flat flasks, cookware for camping, tumblers made of stainless steel, all types of containers of aluminium and of containers of plastic, tumblers.

22 Camping and leisure equipment, particularly, hammocks, tents, polyamide ropes, fly-sheets for tents.

24 Inner lining of cotton for sleeping bags.

25 Clothing, particularly clothing for motorcyclists of leather and textile fabrics, jackets, trousers, jacket and trouser overalls which can be joined for motorcycling for adults and children, underwear, t-shirts, sweatshirts, denim clothing, belts, neckscarves, all types of rainwear, capes, hip belts, equipment for all the aforesaid products, particularly caps of leather, boots, shoes and sports shoes, headwear.

26 Badges (not of precious metal).

28 Toys.

34 Match boxes of metal and/or plastic.

(822) 14.03.1997, 396 39 445.

**687 713**

(831) CN.

(832) JP.

(891) 19.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **10.02.1998**

**687 713**

(732) COMERS

Société à responsabilité limitée  
286 avenue du Grand Verger, Immeuble le Polygone,  
F-73000 CHAMBERY (FR).

**SIRACUSE**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 32 Boissons de fruits; jus de fruits; jus de citron.  
32 Fruit beverages; fruit juice; lemon juice.

(822) 11.08.1997, 97 691 817.

(300) FR, 11.08.1997, 97 691 817.

**690 162**

(832) DK, GB, SE.

(527) GB.

(891) 20.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **06.01.1998**

**690 162**

(732) Trisa Holding AG

Kantonsstrasse,  
CH-6234 Triengen (CH).

**TRISONIC**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 7 Ustensiles et appareils électriques ménagers et de cuisine compris dans cette classe, en particulier mixeurs et mélangeurs, machines de cuisine électriques, ustensiles et machines broyeurs, presses à fruits, machines à trancher le pain, machines à découper, moulins à café électriques; appareils d'entretien de sols et de moquettes, à savoir machines et ustensiles électriques à encaustiquer, cireuses à parquet électriques, shampoineuses électriques, aspirateurs de poussière; postes de repassage à vapeur à usage domestique et professionnel.

9 Ustensiles et appareils électriques ménagers compris dans cette classe, en particulier balances de personnes, balances de cuisine, fers à repasser, appareils de soudage de feuilles à usage ménager; appareils et ustensiles électrothermiques à onduler les cheveux et leurs étuis.

11 Appareils et ustensiles de cuisson et d'aération, y compris ventilateurs, appareils refroidisseurs à air, appareils et machines de purification de l'air, grils, appareils à raclette, fours à pizza, réchauds à fondue, woks électriques, appareils de cuisson à micro-ondes, grille-pain, fours à pain, friteuses, machines à café électriques et machines automatiques à café/thé, bouilloires, réchauffeurs d'assiettes, sèche-cheveux, chauffe-pieds; yaourtières.

21 Broses pour les soins du corps et les soins de beauté, en particulier brosses à dents, brosses à cheveux, brosses de sauna et de massages, fils pour les dents; brosses à dents électriques, appareils de douche pour la bouche, brosses et peignes électriques et non électriques et leurs étuis, nécessaires de toilette; ustensiles cosmétiques, en particulier ustensiles pour l'hygiène de la peau.

7 *Electric household and kitchen implements and appliances included in this class, particularly mixers and blenders, electric kitchen machines, grinding utensils and machines, fruit presses, bread slicing machines, machines for cutting*

and slicing, electric coffee mills; apparatus for the upkeep of floors and carpets, namely electric machines and utensils for wax-polishing, electric parquet wax-polishers, electric shampooing equipment, vacuum cleaners; steam-ironing facilities for household and professional purposes.

9 Electric household apparatus and utensils included in this class, particularly bathroom scales, kitchen scales, irons, sheet welding apparatus for household use; electrically heated hair-waving apparatus and utensils and cases therefor.

11 Cooking and ventilating apparatus and utensils, including fans, air cooling apparatus, air purifying apparatus and machines, grills, raclette appliances, pizza ovens, portable fondue stoves, electric woks, microwave ovens, toasters, bread ovens, deep fryers, electric coffee machines and automatic coffee/tea machines, kettles, plate warmers, hair driers, foot warmers; yogurt makers.

21 Brushes for body and beauty care, particularly toothbrushes, hair brushes, sauna and massage brushes, dental floss; electric toothbrushes, mouth-wash apparatus, electric and non-electric brushes and combs and cases therefor, vanity cases; cosmetic utensils, particularly utensils for skin hygiene.

(822) 10.07.1997, 448 030.

(300) CH, 10.07.1997, 448 030.

#### 690 292

(831) BG, BY, CZ, HR, HU, LV, PL, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(832) LT.

(891) 27.06.2001

(580) 23.08.2001

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 31.03.1998

690 292

(732) KLAXCAR FRANCE, Société Anonyme  
1, avenue de la Cristallerie,  
F-92316 SEVRES (FR).

# KLAXCAR

(531) 27.5.

(511) 11 Accessoires pour véhicules automobiles, c'est-à-dire ampoules d'éclairage et ampoules d'indicateur de direction pour véhicules automobiles, feux pour véhicules automobiles, dispositifs chauffants antibuée et antigivre pour véhicules automobiles.

12 Accessoires pour véhicules automobiles, c'est-à-dire avertisseurs sonores, avertisseurs contre le vol, porte-bagages, courroies de transmission, balais d'essuie-glace, bouchons pour réservoirs d'essence, ceintures de sécurité pour sièges de véhicules, chaînes antidérapantes, enjoliveurs de roues, garnitures de freins, jantes de roues.

11 Motor vehicle accessories, namely light bulbs and bulbs for directional signals for motor vehicles, lights for motor vehicles, heating apparatus for demisting and defrosting motor vehicle windows.

12 Motor vehicle accessories, namely horns, anti-theft warning apparatus, luggage racks, transmission belts, windscreen wiper blades, caps for fuel tanks, safety belts for vehicle seats, anti-skid chains, hubcaps, brake linings, wheel rims.

(822) 16.10.1997, 97 699 745.

(300) FR, 16.10.1997, 97 699 745.

#### 690 551

(831) CN, CZ, LV, MA, UA.

(832) DK, FI, GB, GR, LT, NO, SE, SG.

(527) GB, SG.

(891) 20.06.2001

(580) 16.08.2001

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 14.04.1998

690 551

(732) VALLA

(société à responsabilité limitée)  
Z.A. Route D'Ouveilhan, BP 25,  
F-11590 CUXAC D'AUDE (FR).

(842) société à responsabilité limitée.

# COMPAGNIE DU SOLEIL

(531) 27.5.

(566) La marque COMPAGNIE DU SOLEIL est inscrite sur deux lignes en caractères majuscules bâtonnés et allongés. / The mark COMPAGNIE DU SOLEIL is written on two lines in elongated block letters.

(511) 18 Cuir et imitation du cuir, peaux d'animaux, malles et valises, parapluies, parasols et cannes, fouets et sellerie.

24 Tissus à usage textile et produits textiles non compris dans d'autres classes à savoir: linge de bain, couverture de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

18 Leather and imitation leather, animal skins and hides, trunks and suitcases, umbrellas, parasols and walking sticks, whips and saddlery.

24 Fabrics for textile use and textile products not included in other classes namely: bath linen, bed and table covers.

25 Clothing, footwear, headgear.

(822) 14.10.1997, 97 699 254.

(300) FR, 14.10.1997, 97 699 254.

#### 690 900

(831) CH.

(832) NO.

(891) 11.06.2001

(580) 23.08.2001

#### Enregistrement international concerné / International registration concerned

(151) 05.03.1998

690 900

(732) Boehringer Ingelheim GmbH  
148, Binger Strasse,  
D-55216 Ingelheim (DE).

(842) Limited Liability Company.

(750) Boehringer Ingelheim GmbH, A Marken und Wettbewerbsrecht, 148, Binger Strasse, D-55216 Ingelheim (DE).

**MUCOANGIN**

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 5 Produits pharmaceutiques.  
       5 *Pharmaceutical products*.  
 (822) 21.01.1998, 397 54 231.  
 (300) DE, 13.11.1997, 397 54 231.

**702 798**

- (831) CZ.  
 (832) DK, GB, NO, SE.  
 (527) GB.  
 (891) 07.05.2001  
 (580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned**

- (151) **09.09.1998** **702 798**  
 (732) D. JOSE RAMON SEBASTIAN MILLAN  
 Passeig de la Vilesa, 12, esc. B 3º 2ª,  
 E-08391 TIANA (Barcelona) (ES).

**BASSEMENT**

- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 25 Vêtements, jupes, pantalons et manteaux.  
       25 *Clothing, skirts, trousers and coats*.  
 (822) 20.09.1988, 1.175.384.

**702 939**

- (832) GR.  
 (891) 17.07.2001  
 (580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned**

- (151) **16.11.1998** **702 939**  
 (732) LIWE ESPAÑOLA, S.A.  
 Apartado 741,  
 E-30080 PUENTE TOCINOS (Murcia) (ES).

**SOLIDO**

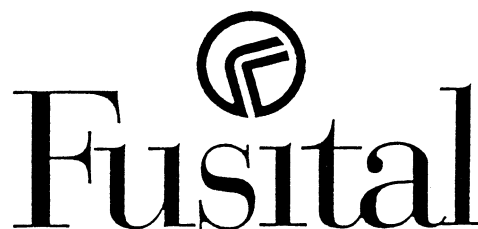
- (541) caractères standard / *standard characters*.  
 (511) 25 Vêtements de dessus et de dessous pour femmes, hommes et enfants, y compris chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques), chapellerie.  
       25 *Outerwear and underwear for women, men and children, including footwear (except orthopaedic footwear), headwear*.  
 (822) 03.05.1996, 1.953.024.

**705 297**

- (832) GB.  
 (527) GB.  
 (891) 21.03.2001  
 (580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned**

- (151) **24.09.1998** **705 297**  
 (732) VALLI & VALLI S.R.L.  
 Via Montenapoleone, 12,  
 I-20121 MILANO (IT).



- (531) 26.1; 27.5.  
 (571) La marque représente le mot FUSITAL en caractères d'imprimerie minuscules avec la lettre initiale en majuscule de fantaisie; au-dessus, figure la forme d'un cercle interrompu à un endroit par deux lignes en forme de coude, qui sont substantiellement parallèles entre elles, et qui s'étendent à l'intérieur du cercle lui-même. / *The mark represents the word FUSITAL in lowercase font with the initial letter in fancy capitals; above this, there is the shape of a circle broken in one point by two elbow-shaped lines, which are essentially parallel to one another, and which reach into the circle itself*.  
 (511) 6 Décorations et poignées pour meubles et ameublement, boutons pour meubles, clefs, rosettes, bordures, chapiteaux, gâches, jambes, embouts, bases, cadres, frises pour meubles, poignées, charnières, porte-étiquettes, crochets, éléments décoratifs pour meubles en général, plaques pour volets, poignées pour châssis de portes et garnitures (en métal) pour ces derniers; anneaux métalliques pour clefs.  
       9 Plaques couvre-interrupteurs.  
       20 Cintres, éléments décoratifs pour meubles en général, portemanteaux, étagères.  
       6 *Decorations and handles for furniture and furnishings, knobs for furniture, keys, escutcheon plates, surrounds, finials, striker plates, legs, end pieces, stands, frames, friezes for furniture, handles, hinges, label holders, hooks, decorative elements for furniture in general, boards for shutters, handles for door frames and fittings (of metal) for these last; metal key rings*.  
       9 *Switch covering plates*.  
       20 *Coathangers, decorative elements for furniture in general, coatstands, shelves*.  
 (822) 15.05.1998, 747.603.

**707 251**

- (831) AL, BA, BX, ES, FR, HR, LI, MK, PT, SI, YU.  
 (832) DK, FI, GB, GR, IS, NO, SE, TR.  
 (527) GB.  
 (891) 08.06.2001  
 (580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

**(151) 23.12.1998** **707 251**

**(732)** SOLATHERM Solar-Heizsysteme  
Entwicklungs- und Vertriebs-GmbH  
3, Affinger Strasse,  
D-86167 Augsburg (DE).

**ENERGIEBAG**

**(541)** caractères standard / *standard characters*.

**(511)** 11 Appareils pour conduites d'eau ainsi qu'installations sanitaires en particulier réservoirs d'eau et installations solaires thermiques.

37 Réparation et entretien d'installations de conduites d'eau, d'installations solaires ainsi que d'accumulateurs d'eau pour usage sanitaire.

42 Etude de projets concernant les appareils et installations cités en classes 11 et 37.

11 *Appliances for water pipes and sanitary installations, especially water tanks and thermal solar installations.*

37 *Repair and servicing of water pipe installations, of solar plants as well as of water storage tanks for sanitary purposes.*

42 *Project study of apparatus and installations mentioned in classes 11 and 37.*

**(822)** 08.09.1997, 397 35 511.

**707 252**

**(831)** AL, BA, BX, ES, FR, HR, LI, MK, PT, SI, YU.

**(832)** DK, FI, GB, GR, IS, NO, SE, TR.

**(527)** GB.

**(891)** 08.06.2001

**(580)** 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

**(151) 23.12.1998** **707 252**

**(732)** SOLATHERM Solar-Heizsysteme  
Entwicklungs- und Vertriebs-GmbH  
3, Affinger Strasse,  
D-86167 Augsburg (DE).

**MULTIBAG**

**(541)** caractères standard / *standard characters*.

**(511)** 11 Appareils pour conduites d'eau ainsi qu'installations sanitaires en particulier réservoirs d'eau et installations solaires thermiques.

37 Réparation et entretien d'installations de conduites d'eau, d'installations solaires ainsi que d'accumulateurs d'eau pour usage sanitaire.

42 Etude de projets concernant les appareils et installations cités en classes 11 et 37.

11 *Apparatus for conveying water and sanitary installations particularly water tanks and solar heating installations.*

37 *Repair and maintenance of installations for conveying water, solar installations and water accumulators for sanitary use.*

42 *Project studies in connection with the apparatus and installations listed in classes 11 and 37.*

**(822)** 23.09.1996, 396 12 339.

**709 739**

**(831)** CN, MA, RU.

**(832)** TR.

**(891)** 07.05.2001

**(580)** 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

**(151) 25.01.1999** **709 739**

**(732)** AUCHAN,  
société anonyme à directoire et  
conseil de surveillance  
40, avenue de Flandre,  
F-59170 CROIX (FR).

**(842)** Société anonyme à directoire et conseil de surveillance.

**RIK & ROK**

**(541)** caractères standard / *standard characters*.

**(511)** 3 Préparations pour blanchir, lessiver, nettoyer, polir, dégraisser et abraser; parfums, eaux de toilette; huiles essentielles; produits de toilette et de lavage, savons; laits et huiles de toilette, talc pour la toilette; huile d'amandes; lait d'amandes à usage cosmétique; cosmétiques; produits et préparations cosmétiques pour les soins de la peau et pour le bain; pommades à usage cosmétique; produits antisolaires; produits de maquillage et de démaquillage; dépilatoires; produits de rasage; shampoings, lotions capillaires et produits pour le soin des cheveux; dentifrices, ouate et bâtonnets ouatés à usage cosmétique; serviettes imprégnées de lotions cosmétiques.

4 Huiles et graisses industrielles, lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière, combustibles (y compris les essences pour moteurs); matières éclairantes, bougies, mèches; allume-feu, briquettes combustibles; alcool à brûler; gaz d'éclairage; charbon de bois (combustible); graisses pour le cuir, graisse pour armes, graisses pour chaussures.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; préparations médicales pour l'amincissement; substances, aliments et boissons diététiques à usage médical; aliments pour bébés; farines lactées pour bébés; lactose; infusions et herbes médicinales; tisanes; préparations d'oligo-éléments pour la consommation humaine et animale; préparations de vitamines; bonbons à usage pharmaceutique; huile de foie de morue; emplâtres; matériel pour pansements; compresses; désinfectants à usage hygiénique; antiseptiques; coton hydrophile, coton antiseptique; bandes ombilicales; bracelets à usage médical; bandes, serviettes et culottes hygiéniques; produits pharmaceutiques pour les soins de la peau; lait d'amandes à usage pharmaceutique; bains médicaux; produits pour la stérilisation; préparations pour faciliter la dentition; produits antisolaires; préparations thérapeutiques pour le bain; serviettes imprégnées de lotions pharmaceutiques; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides; produits antiparasitaires, colliers antiparasitaires pour animaux; produits pour laver les animaux; désodorisants autres qu'à usage personnel; produits pour la purification de l'air; solutions pour verres de contact.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, optiques, photographiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; matériel pour conduites d'électricité (fils, câbles électriques), prises de courant, dispositifs de sécurité pour prises, fusibles, piles électriques; batteries d'allumage; balances; thermomètres pour le bain, thermomètres ambiants; harnais de sécurité autres que pour sièges de véhicules ou équipements de sport, filets de protection contre les accidents; pèse-lait, pipettes; minuterie; appareils d'intercommunication; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduc-



tion du son ou des images; supports d'enregistrements magnétiques; disques acoustiques, magnétiques, optiques, disques compacts audio et vidéo; caméras vidéo; bandes vidéo; télécopieurs; appareils téléphoniques; appareils de télévision, antennes; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information, ordinateurs, périphériques d'ordinateurs, logiciels, disquettes souples; agendas électroniques; diapositives, appareils de projection et écrans, machines à dicter; flashes (photographie); films (pellicules) impressionnés; appareils d'enregistrement audiovisuel; appareils scolaires; appareils pour jeux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; cartouches de jeux vidéo; casques de protection; jumelles (optiques), lunettes (optiques), verres de contact, étuis à lunettes; cartes magnétiques; fers à repasser électriques; boussoles; ceintures et gilets de natation, masques et combinaisons de plongée; baromètres; alcoomètres; extincteurs; instruments d'alarme; alarmes contre le vol.

12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; bateaux, canots, caravanes; motocyclettes; bicyclettes; tricycles; voitures d'enfants, bâches de voitures d'enfants; poussettes; capotes de poussettes; sièges de sécurité pour enfants pour véhicules; ceintures et harnais de sécurité pour sièges de véhicules; housses de véhicules, housses pour sièges de véhicules; antivols pour véhicules, poussettes et landaus; filets porte-bagages pour véhicules, filets pour bicyclettes; chariots à bascule; amortisseurs; bandages, capots, carrosserie, pare-chocs, stores (pare-soleil) pour automobiles; pare-brise, freins et garnitures de freins pour véhicules; essuie-glace; rétroviseurs; chambres à air et clous pour pneumatiques, pneumatiques; ceintures de sécurité pour sièges de véhicules; porte-bagages, porte-vélos, porte-skis pour véhicules; avertisseurs sonores pour véhicules; chariots élévateurs, chariots de manutention; brouettes.

14 Métaux précieux et leurs alliages; articles de bijouterie; joaillerie, pierres précieuses; coffrets à bijoux en métaux précieux; horlogerie et instruments chronométriques; boutons de manchette, épingles de cravates, épingles de parure, épinglettes (bijouterie); porte-clés fantaisie; porte-monnaie en métaux précieux; montres et bracelets de montres, cadrans solaires; boîtes, bougeoirs, étuis à cigares, figurines (statuettes), ustensiles et récipients pour le ménage et la cuisine en métaux précieux; vaisselle en métaux précieux.

15 Instruments de musique et notamment basses, batteries, guitares, caisses, instruments à cordes, pianos, orgues, instruments de musique électroniques; claviers et pédales d'instruments de musique; boîtes à musique; chevalets pour instruments de musique; diapasons; bandes musicales; étuis pour instruments de musique.

16 Papier, carton; cartonnages; sacs, sachets et feuilles d'emballage en papier ou en matières plastiques; produits de l'imprimerie, caractères d'imprimerie; articles pour reliures; photographies; affiches; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; distributeurs de ruban adhésif; matériel pour les artistes, fournitures pour le dessin et l'écriture; feuilles (papeterie); enveloppes; classeurs; crayons, craie à écrire, pinceaux; boîtes de peinture (matériel scolaire); fournitures scolaires; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); faire-part (papeterie); cartes de souhaits, cartes postales; patrons pour la confection des vêtements; cartes à jouer; décalcomanies; pâte à modeler; cahiers, livres, albums, périodiques; almanachs, brochures, catalogues; calendriers; images, décalcomanies; lithographies, affiches; cartes géographiques; journaux de bandes dessinées; matériel d'enseignement et d'instruction (à l'exception des appareils); boîtes en carton ou en papier; bavoirs en papier, essuie-mains en papier, papier hygiénique; serviettes à démaquiller en papier; couches en papier ou en cellulose (à jeter), couches-culottes en papier ou en cellulose (à jeter); linge de table en papier; mouchoirs en papier; filtres à café en papier, sacs à ordures (en papier ou en matières plastiques); sachets pour la cuisson par micro-ondes; enseignes en papier ou en carton.

18 Cuir et imitation du cuir; peaux d'animaux; fouets et sellerie; cannes; boîtes en cuir ou en carton-cuir; boîtes à chapeaux en cuir; malles et valises; sacs à main; sacs à dos, sacs à provisions, sacs de plage, sacs d'écoliers; cartables; sacs à roulettes; sacs de voyage; sacs-housses pour vêtements (pour le voyage); portefeuilles; porte-cartes (portefeuilles), porte-documents; serviettes (maroquinerie); étuis pour clés (maroquinerie); porte-monnaie non en métaux précieux; parasols, parapluies, ombrelles, coffrets destinés à contenir des articles de toilette dits "vanity-case"; brides (harnais); sacoches pour porter les enfants; colliers et habits pour animaux.

21 Ustensiles et récipients non électriques pour le ménage ou la cuisine; ustensiles pour la cuisine et la vaisselle en verre, porcelaine, et faïence; vaisselle non en métaux précieux; batteries de cuisine, assiettes, bols, gobelets, bonbonnières, non en métaux précieux; récipients à boire; casseroles; boîtes en verre; boîtes à biscuits; nécessaires pour pique-nique (vaisselle); récipients calorifuges pour les aliments, bouteilles isolantes; tire-bouchons; ouvre-bouteilles; sabliers; sacs isothermes; gourdes, glacières portatives non électriques; chauffe-biberons non électriques; écouvillons pour nettoyer les récipients; distributeurs de savons, de papier hygiénique; étendoirs à linge; pinces à linge; poubelles; planches à repasser et housses pour planches à repasser; bassins (récipients), cuvettes; balais; matériel de nettoyage, paille de fer; gants de ménage, peaux chamossées pour le nettoyage; pièges à insectes; pots à fleurs; bacs de propreté pour animaux, bacs à litière; peignes pour animaux; instruments d'arrosage; corbeilles à usage domestique non en métaux précieux; peignes, éponges, brosses, brosses à dents, brosses à ongles; blaireaux à barbes; nécessaires et ustensiles de toilette; pulvérisateurs de parfums; baignoires pour bébés portatives; pots de chambre.

22 Cordes (ni en caoutchouc, ni de raquettes, ni d'instruments de musique); ficelles; tentes; bâches (ni de sauvetage, ni de voitures d'enfants); voiles (gréements); sacs et sachets pour l'emballage en matières textiles; sacs pour le transport et l'emmagasinement de marchandises en vrac; matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes; filets de pêche, hamacs; fils à lier non métalliques.

24 Tissus à usage textile; tissus pour la confection et pour l'ameublement; tissus adhésifs collables à chaud; linge de lit, couvertures de lit, draps, taies d'oreillers, dessus de lit; édredons (couvre-pieds de duvet); enveloppes de matelas, sacs de couchage (enveloppes cousues remplaçant les draps); linge de table, nappes, serviettes; linge de bain (à l'exception de l'habillement); serviettes et gants de toilette; serviettes à démaquiller en matières textiles; étiquettes en tissu; essuie-mains en matières textiles; mouchoirs de poche (en matières textiles); linge de ménage; torchons; tentures murales en matières textiles; rideaux en matières plastiques ou en matières textiles; moustiquaires; stores en matières textiles; tapis de billard.

26 Articles de mercerie (à l'exception des fils); passementerie; dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; boutons-pression; fleurs et fruits artificiels; épinglettes; agrafes et attaches pour vêtements; boucles (accessoires d'habillement); badges ornementaux; ornements de chapeaux, non en métaux précieux; articles décoratifs pour la chevelure; bandeaux et filets pour les cheveux, épingles et pinces à cheveux, barrettes; perruques; colifichets; fermetures à glissière; lacets de chaussures; boucles de chaussures; attaches de bretelles; fermoirs de ceintures; rubans élastiques, jabots (dentelles); pièces collables à chaud pour l'ornement ou la réparation d'articles textiles (mercerie); paillettes pour vêtements; boîtes à couture.

28 Jeux; jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des articles de natation, vêtements, tapis et chaussures et articles de gymnastique et de sport pour la montagne et l'escalade); décorations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries); objets de cotillon, masques de carnaval; balançoires; balles et ballons de jeu; chevaux à bascule (jouets); piscines (articles de jeu ou de sport); billes et jetons pour jeux; peluches; poupées et maisons de poupées; ma-

rionnnettes; vêtements de poupées; figurines (jouets); jeux de société; jeux de construction; toupies (jouets); mobiles (jouets); véhicules (jouets); trottinettes; patins à roulettes; planches à roulettes; cerfs-volants; appareils de jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; raquettes; boules de jeu; palmes pour nageurs; planches pour le surf; armes d'escrime; gants de boxe, de base-ball, de golf, cannes à pêche, moulinets pour cannes à pêche, hameçons; engins pour l'exercice corporel et appareils de culture physique; bicyclettes fixes d'entraînement; jouets pour animaux domestiques.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; croquettes alimentaires; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; pulpes et salades de fruits; salades de légumes; conserves de viande, de poisson, de légumes et de fruits; confitures, marmelades, compotes; pollen préparé pour l'alimentation; extraits d'algues à usage alimentaire; graines de soja conservées à usage alimentaire; protéines pour l'alimentation humaine; consommés, potages, soupes; jus végétaux pour la cuisine; oeufs, lait, beurre, crème, yaourts et autres produits laitiers (à l'exception des fromages); huiles et graisses comestibles; préparations pour faire des bouillons, pommes chips; plats cuisinés à base des produits précités.

30 Café, thé, cacao, chocolat; préparations végétales remplaçant le café; succédanés du café; boissons à base de café, de cacao; infusions non médicinales; sucre, édulcorants naturels; glucose à usage alimentaire; riz, tapioca, sagou; pâtes alimentaires, semoule; farines et préparations faites de céréales; flocons de céréales; pain, pâtisserie, gâteaux (à l'exception des biscuits à tremper), brioches, crêpes, confiserie, sucreries; glaces comestibles, miel, sirop de mélasse, gelée royale pour l'alimentation humaine non à usage médical; anis; anis étoilé; extrait de malt pour l'alimentation; aromates autres que les huiles essentielles; préparations aromatiques à usage alimentaire; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre, sauces (condiments), sauces à salade; ketchup; mayonnaises; assaisonnements; algues (condiments); épices; glace à rafraîchir; plats cuisinés à base des produits précités.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers (ni préparés, ni transformés); graines (semences); gazon naturel; fruits et légumes frais; algues pour l'alimentation humaine; champignons frais; herbes potagères fraîches; crustacés vivants; oeufs de poisson; semences, plantes et fleurs naturelles; arbres de Noël; aliments pour les animaux; produits pour litière; malt, appâts pour la pêche (vivants); animaux vivants.

32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; jus de tomates; jus végétaux; sirops et autres préparations pour faire des boissons; pastilles et poudres pour boissons gazeuses; essences pour la préparation des boissons; préparations pour faire des liqueurs.

35 Publicité; publication de textes publicitaires; location de matériel publicitaire; diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); location d'espaces publicitaires; aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires; gestion des affaires commerciales, administration commerciale; travaux de bureau, services de secrétariat; comptabilité; location de machines et d'appareils de bureau (à l'exception des appareils de télécommunication et des ordinateurs); services d'abonnement à des journaux pour des tiers; aide à la direction des affaires, expertise en affaires; conseils, informations ou renseignements d'affaires; agences d'import-export; agences d'information commerciale; analyse du prix de revient; bureaux de placement; décoration de vitrines, démonstration de produits; étude de marchés; organisation d'expositions et de foires à but commerciaux ou de publicité; gérance administrative d'hôtels; gestion de fichiers informatiques; recueil et systématisation de données dans un fichier central; recherches de marchés; sondages d'opinion; relations publiques; reproduction de documents.

41 Education; institutions d'enseignements, enseignement par correspondance; formation; divertissement; parcs d'attractions; cirques; services de camps de vacances (divertis-

sement); exploitation de jardins zoologiques, de salles de jeux; services de casinos (jeux); clubs de santé (mise en forme physique); culture physique; exploitation d'installations sportives; activités sportives et culturelles; édition de livres, de revues; prêts de livres; dressage d'animaux; services de discothèques; exploitation de salles de cinéma; production de spectacles, de films; agences pour artistes; location de films, de magnétoscopes, de postes de télévision, de bandes vidéo, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma, de décors de théâtre; location d'équipements pour les sports à l'exception de ceux pour la montagne et l'escalade et des véhicules; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; réservation de places de spectacles; organisation de loteries; informations en matière d'éducation ou de divertissement.

3 *Bleaching, laundering, cleaning, polishing, degreasing and abrasive preparations; perfumes, eau-de-toilette; essential oils; toiletries and washing products, soaps; toiletry milks and oils, talcum powder; almond oil; almond oil for cosmetic purposes; cosmetic products; cosmetic products and preparations for skincare and for the bath; pomades for cosmetic purposes; suncare products; make-up and make-up removing products; depilatory preparations; shaving products; shampoos, hair lotions and hair care products; dentifrices, cotton wool and cotton buds for cosmetic purposes; cosmetic wipes.*

4 *Industrial oils and greases, lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions, fuel (including petrol); lighting fuel, candles, wicks; firelighters, combustible briquettes; methylated spirit; gas for lighting; charcoal (fuel); grease for leather, grease for arms, grease for shoes.*

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products; medical preparations for slimming purposes; dietetic beverages, substances and foodstuffs for medical use; food for babies; lacteal flour; lactose; infusions and medicinal herbs; herbal teas; preparations of trace elements for human and animal use; vitamin preparations; medicated confectionery; cod liver oil; plasters; materials for dressings; compresses; disinfectants for hygiene purposes; antiseptics; absorbent cotton antiseptic cotton; umbilical tapes; bracelets for medical purposes; sanitary bands, serviettes and pants; pharmaceutical preparations for skincare; almond oil for pharmaceutical purposes; medicated bath preparations; sterilising preparations; preparations to facilitate teething; suncare products therapeutic preparations for the bath; tissues impregnated with pharmaceutical lotions; pesticides; fungicides herbicides; antiparasitic preparations antiparasitic collars for animals; animal washes; deodorants, other than for personal use; air purifying preparations; solutions for use with contact lenses.*

9 *Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring, emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; material for electricity mains (wires, cables), power outlets safety devices for power outlets fuses, electric batteries; ignition batteries; scales; bath thermometers ambient thermometers; safety restraints other than for vehicle seats or sports equipment nets for protection against accidents; lactometers pipettes; timer switches; intercommunication apparatus; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media; sound recording, magnetic and optical disks compact discs for sound and video; camcorders; videotapes; facsimile machines; telephone apparatus; television apparatus aerials; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus cash registers calculators data processing equipment, computers computer peripheral devices computer software diskettes; electronic diaries; transparencies projection apparatus and monitors dictating machines; flash bulbs (photography); exposed films; audiovisual recording apparatus; teaching apparatus; apparatus for games adapted for use with television receivers only; video game cartridges; protective helmets; binoculars, eyeglasses, contact lenses eyeglass cases; magne-*

tic cards; electric irons; directional compasses; swimming belts and jackets diving masks and wet suits; barometers; alcoholmeters; fire extinguishers; alarms; burglar alarms.

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water; boats, canoes, caravans; motorcycles; bicycles; tricycles; pushchairs, pushchair covers; prams; pram covers; vehicle safety seats for children; safety belts and harnesses for vehicle seats; vehicle covers, seat covers for vehicles; anti-theft devices for vehicles, pushchairs and baby strollers; luggage nets for vehicles, dress guards for bicycles, cycles; tipping carts; shock absorbers; pneumatic tyres, bonnets, car bodies, bumpers, sunscreens; windscreens, vehicle brake fittings and parts; windscreen wipers; rearview mirrors; inner tubes and spikes for tyres, pneumatic tyres; safety belts for vehicle seats; luggage racks, bike racks, ski racks for vehicles; horns for vehicles; fork-lift trucks, industrial trucks; wheelbarrows.

14 Precious metals and alloys thereof; jewellery; precious stones; jewellery boxes of precious metals; timepieces and chronometric instruments; cuff links, tiepins, ornamental pins, lapel badges (jewellery); fancy keyrings; purses of precious metal; watches and watchstraps, sundials; cases, candlesticks, cigar cases, figurines (statuettes), kitchen containers and utensils of precious metal; tableware of precious metal.

15 Musical instruments and particularly basses, batteries, guitars, crates, stringed instruments, pianos, organs, electronic musical instruments; keyboards and pedals for musical instruments; musical boxes; bridges for musical instruments; tuning forks; music rolls; cases for musical instruments.

16 Paper, cardboard; cardboard packing; paper or plastic packaging bags, pouches and sheets; printed matter, printer's type; bookbinding material; photographs; posters; stationery; adhesives for stationery or household purposes; adhesive tape dispensers; artists' supplies, writing and drawing materials; paper sheets (stationery); envelopes; binders; pencils, writing chalk, paintbrushes; paintboxes (school supplies); school supplies; typewriters and office articles (except furniture); announcement cards (stationery); greeting cards, postcards; patterns for dressmaking; playing cards; transfers; modelling paste; exercise books, books, scrapbooks, periodicals; almanacs, brochures, catalogues; calendars; pictures, transfer-pictures; lithographs, posters; geographical maps; comic books; teaching and educational material (excluding equipment); boxes of cardboard or paper; bibs of paper, paper hand-towels, toilet paper; paper tissues for removing make-up; babies' diapers of paper and cellulose (disposable), disposable nappies of paper or cellulose; table linen of paper; paper tissues; paper coffee filters, garbage bags (of paper or plastic materials); bags for microwave cooking; paper or cardboard signs.

18 Leather and imitation leather; animal skins and hides; whips and saddlery; walking sticks; boxes of leather or leather board; hatboxes of leather; trunks and suitcases; handbags; rucksacks, shopping bags, beach bags, schoolbags; school satchels; roller bags; travel bags; garment bags; wallets; card wallets, document wallets; briefcases (leatherware); key cases (leatherware); purses, not of precious metal; parasols, umbrellas, sunshades, unfitted vanity cases; bridles (harness); sling bags for carrying infants; collars and clothing for animals.

21 Non-electrical utensils and containers for household or cooking use; kitchen utensils and glass, porcelain and earthenware dishes; tableware, not of precious metal; cookware, plates, bowls, tumblers, sweet boxes, not of precious metal; drinking containers; saucepans; glass boxes; cookie jars; fitted picnic baskets; thermally insulated containers for food, vacuum flasks; corkscrews; bottle openers; sand glasses; isothermic bags; flasks, non-electrical portable ice boxes; non-electric heaters for feeding bottles; brushes for cleaning tanks and containers; soap and toilet paper dispensers; drying racks for washing; clothes pegs; dustbins; ironing boards and ironing board covers; basins (receptacles), tanks; brooms; cleaning equipment, steelwool; rubber gloves for household purposes, chamois leather for cleaning; insect traps; flower-

pots; litter trays for animals, litter trays; combs for animals; sprinkling devices; baskets, for domestic use, not of precious metal; combs, sponges, brushes, toothbrushes, hand brushes; shaving brushes; toiletry sets and utensils; perfume sprays; portable baths for babies; chamber pots.

22 Ropes (neither made of rubber, nor intended as strings for rackets or musical instruments); strings; tents; tarpaulins (neither as jumping sheets, nor as pushchair covers); sails (rigs); bags and pouches for packaging made of textiles; bags for the transport and storage of materials in bulk; padding and stuffing materials (except rubber or plastics); raw fibrous textile materials; fishing nets, hammocks; nonmetallic binding thread.

24 Fabrics for textile use; fabrics for dressmaking and furnishings; adhesive fabric for application by heat; bed linen, bed blankets, sheets, pillow cases, bedspreads; eiderdowns (down coverlets); mattress covers, sleeping bags (sheeting); table linen, tablecloths, towels; bath linen (except clothing); towel and face towels; tissues, of textile, for removing make-up; textile labels; hand-towels made of textile fabrics; handkerchiefs of textile; household linen; tea towels; wall hangings of textile; curtains of textile or plastic; insect screens; blinds of textile; textile coverings for billiards tables.

26 Haberdashery (except threads and yarns); passementerie; lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, hooks and eyelets, pins and needles; snap fasteners; artificial flowers and fruits; lapel pins; hooks and fasteners for clothing; buckles (clothing accessories); ornamental badges; hat ornaments not made of precious metal; hair ornaments; hair bands and hairnets, hair pins and grips, hair-slides; wigs; fancy goods; zipper fasteners; shoelaces; shoe clips; fastenings for braces; belt clasps; elastic ribbons, frills (lace trimming); heat adhesive patches for decoration of textile articles (haberdashery); spangles for clothing; sewing boxes.

28 Games; toys; gymnastics and sporting articles (excluding swimming articles, clothing, mats and shoes and gymnastics and sports articles for mountaineering and climbing); Christmas tree decorations (excluding lighting and confectionery); party novelties, carnival masks; swings; play balls and balloons; rocking horses (toys); swimming pools (sports or play articles); balls counters for games; cuddly toys; dolls and dolls' houses; puppets; dolls' clothing; figurines (toys); party games; building games; spinning tops (toys); mobiles (toys); vehicles (toys); scooters; rollerskates; skateboards; kites; appliances for electronic games other than those intended for television use only; rackets; playing balls; flippers for swimming; surf boards; fencing weapons; boxing, baseball and golf gloves, fishing rods, fishing-rod reels, fishing hooks; exercisers and body-building apparatus, stationary exercise bicycles; toys for domestic pets.

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; croquettes; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; fruit pulp and salads; vegetable salads; canned meat, fish, vegetables and fruits; jams, marmalades, compotes; pollen prepared as foodstuff; weed extracts for food; preserved soya beans for consumption; proteins for human consumption; consommés, thick soups, soups; vegetable juices for cooking purposes; eggs, milk, butter, cream, yoghurts and other dairy goods (excluding cheeses); edible oils and fats; preparations for making bouillon, potato crisps; ready-made dishes made with the aforesaid products.

30 Coffee, tea, cocoa, chocolate; vegetal preparations for use as coffee substitutes; artificial coffee; coffee and cocoa-based beverages; non-medicinal infusions; sugar, natural sweeteners; glucose for nutritional purposes; rice, tapioca, sago; pasta, semolina; flour and preparations made with cereals; cereal flakes; bread, pastries, cakes (excluding biscuits for soaking), brioches, pancakes, confectionery, sweet products; edible ice, honey, molasses, royal jelly for human consumption (other than for medicinal purposes); anise; star aniseed; malt extract for food; flavourings other than essential oils; aromatic preparations for food; yeast, baking powder; salt; mustard; vinegar, sauces (condiments), salad creams and dressings; ket-

chup; mayonnaise; seasonings; seaweeds (condiments); spices; cooling ice; ready-prepared meals made with the aforesaid products.

31 *Agricultural, horticultural and forestry products (neither prepared, nor transformed); seeds; natural turf; fresh fruit and vegetables; algae for consumption; fresh mushrooms; fresh garden herbs; live crustaceans; fish roe; natural seeds, plants and flowers; Christmas trees; animal feed; products for litters; malt, fishing bait (living); live animals.*

32 *Beers, mineral and aerated waters and other non-alcoholic beverages; fruit beverages and fruit juices; tomato juice; vegetable juices; syrups and other preparations for making beverages; powder and tablets for carbonated drinks; essences for preparing beverages; preparations for making liqueurs.*

35 *Advertising; publishing of advertising texts; publicity material rental; dissemination of advertising matter (leaflets, pamphlets, printed matter, samples); rental of advertising space; business management assistance to industrial or commercial companies; business management, commercial administration; office work, secretarial services; accounting; rental of office machines and apparatus (excluding telecommunication apparatus and computers); newspaper subscription services for third parties; business management assistance, business consulting; business consulting, inquiries or information; import-export agencies; commercial information agencies; cost-price analysis; employment agencies; shop window dressing, demonstration of goods; market studies; organisation of fairs and exhibitions for commercial or advertising purposes; business management of hotels; computer file management; data compilation and systemisation in a database; market research; opinion polling; public relations; document reproduction.*

41 *Education; teaching institutes, correspondence courses; training; entertainment; amusement parks; circuses; holiday camp services (entertainment); operating zoological gardens and gambling establishments; casino services; health club services (physical fitness); physical education; operating sports facilities; sports and cultural activities; book and review publishing; book loaning; animal training; night club services; operating cinema facilities; show and film production; performing arts' agencies; rental of films, videocassette recorders, television sets, videotapes, sound recordings, cinematographic projection apparatus and theatre sets; rental of equipment for sports other than for mountaineering and climbing as well as for vehicles; organisation of competitions in the field of education or entertainment; organisation and conducting of colloquiums, conferences and conventions; organisation of exhibitions for cultural or educational purposes; booking of seats for shows; operating lotteries; information on educational or entertainment events.*

(867) 1999/23 Gaz.

Liste limitée à:

- 3 Produits pour le bain et pour la douche; shampooings; dentifrices, dentifrices 2 en 1; eaux de toilette.
- 4 Huiles et graisses industrielles, lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière, combustibles (y compris les essences pour moteurs); matières éclairantes, bougies, mèches; allume-feu, briquettes combustibles; alcool à brûler; gaz d'éclairage; charbon de bois (combustible); graisses pour le cuir, graisse pour armes, graisses pour chaussures.
- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, optiques, photographiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; matériel pour conduites d'électricité (fils, câbles électriques), prises de courant, dispositifs de sécurité pour prises, fusibles, piles électriques; batteries d'allumage; balances; thermomètres pour le bain, thermomètres ambiants; harnais de sécurité autres que pour sièges de véhicules ou équipements de sport, filets de protection contre les accidents; pèse-lait, pipettes;

minuteries; appareils d'intercommunication; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrements magnétiques; disques acoustiques, magnétiques, optiques, disques compacts audio et vidéo; caméras vidéo; bandes vidéo; télécopieurs; appareils téléphoniques; appareils de télévision, antennes; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information, ordinateurs, périphériques d'ordinateurs, logiciels, disquettes souples; agendas électroniques; diapositives, appareils de projection et écrans, machines à dicter; flashes (photographie); films (pellicules) impressionnés; appareils d'enseignement audiovisuel; appareils scolaires; appareils pour jeux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; cartouches de jeux vidéo; casques de protection; jumelles (optiques), lunettes (optiques), verres de contact, étuis à lunettes; cartes magnétiques; fers à repasser électriques; boussoles; ceintures et gilets de natation, masques et combinaisons de plongée; baromètres; alcoomètres; extincteurs; instruments d'alarme; alarmes contre le vol.

- 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; bateaux, canots, caravanes; motocyclettes; bicyclettes; tricycles; voitures d'enfants, bâches de voitures d'enfants; poussettes; capotes de poussettes; sièges de sécurité pour enfants pour véhicules; ceintures et harnais de sécurité pour sièges de véhicules; housses de véhicules, housses pour sièges de véhicules; antivols pour véhicules, poussettes et landaus; filets porte-bagages pour véhicules, filets pour bicyclettes; chariots à bascule; amortisseurs; bandages, capots, carrosserie, pare-chocs, stores (pare-soleil) pour automobiles; pare-brise, freins et garnitures de freins pour véhicules; essuie-glace; rétroviseurs; chambres à air et clous pour pneumatiques, pneumatiques; ceintures de sécurité pour sièges de véhicules; porte-bagages, porte-vélos, porte-skis pour véhicules; avertisseurs sonores pour véhicules; chariots élévateurs, chariots de manutention; brouettes.
- 14 Métaux précieux et leurs alliages; articles de bijouterie; joaillerie, pierres précieuses; coffrets à bijoux en métaux précieux; horlogerie et instruments chronométriques; boutons de manchette, épingles de cravates, épingles de parure, épinglettes (bijouterie); porte-clés fantaisie; porte-monnaie en métaux précieux; montres et bracelets de montres, cadrans solaires; boîtes, bougeoirs, étuis à cigares, figurines (statuettes), ustensiles et récipients pour le ménage et la cuisine en métaux précieux; vaisselle en métaux précieux.
- 15 Instruments de musique et notamment basses, batteries, guitares, caisses, instruments à cordes, pianos, orgues, instruments de musique électroniques; claviers et pédales d'instruments de musique; boîtes à musique; chevalets pour instruments de musique; diapasons; bandes musicales; étuis pour instruments de musique.
- 16 Papier, carton; cartonnages; sacs, sachets et feuilles d'emballage en papier ou en matières plastiques; produits de l'imprimerie, caractères d'imprimerie; articles pour reliures; photographies; affiches; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; distributeurs de ruban adhésif; matériel pour les artistes, fournitures pour le dessin et l'écriture; feuilles (papeterie); enveloppes; classeurs; crayons, craie à écrire, pinceaux; boîtes de peinture (matériel scolaire); fournitures scolaires; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); faire-part (papeterie); cartes de souhaits, cartes postales; patrons pour la confection des vêtements; cartes à jouer; décalcomanies; pâte à modeler; cahiers, livres, albums, périodiques; almanachs, brochures, catalogues; calendriers; images, décalcomanies; lithographies, affiches; cartes géographiques; journaux de bandes dessinées; matériel d'enseignement et d'instruction (à l'exception des appareils); boîtes en carton ou en papier; bavoirs en papier,

- essuie-mains en papier, papier hygiénique; serviettes à démaquiller en papier; couches en papier ou en cellulose (à jeter); couches-culottes en papier ou en cellulose (à jeter); linge de table en papier; mouchoirs en papier; filtres à café en papier, sacs à ordures (en papier ou en matières plastiques); sachets pour la cuisson par micro-ondes; enseignes en papier ou en carton.
- 18 Cuir et imitation du cuir; peaux d'animaux; fouets et sellerie; cannes; boîtes en cuir ou en carton-cuir; boîtes à chapeaux en cuir; malles et valises; sacs à main; sacs à dos, sacs à provisions, sacs de plage, sacs d'écoliers; cartables; sacs à roulettes; sacs de voyage; sacs-housses pour vêtements (pour le voyage); portefeuilles; porte-cartes (portefeuilles), porte-documents; serviettes (maroquinerie); étuis pour clés (maroquinerie); porte-monnaie non en métaux précieux; parasols, parapluies, ombrelles, coffrets destinés à contenir des articles de toilette dits "vanity-case"; brides (harnais); sacoches pour porter les enfants; colliers et habits pour animaux.
- 21 Ustensiles et récipients non électriques pour le ménage ou la cuisine; ustensiles pour la cuisine et la vaisselle en verre, porcelaine, et faïence; vaisselle non en métaux précieux; batteries de cuisine, assiettes, bols, gobelets, bonbonnières, non en métaux précieux; récipients à boire; casseroles; boîtes en verre; boîtes à biscuits; nécessaires pour pique-nique (vaisselle); récipients calorifuges pour les aliments, bouteilles isolantes; tire-bouchons; ouvre-bouteilles; saliers; sacs isothermes; gourdes, glacières portatives non électriques; chauffe-biberons non électriques; écouvillons pour nettoyer les récipients; distributeurs de savons, de papier hygiénique; étendoirs à linge; pinces à linge; poubelles; planches à repasser et housses pour planches à repasser; bassins (récipients), cuvettes; balais; matériel de nettoyage, paille de fer; gants de ménage, peaux chamoisées pour le nettoyage; pièges à insectes; pots à fleurs; bacs de propreté pour animaux, bacs à litière; peignes pour animaux; instruments d'arrosage; corbeilles à usage domestique non en métaux précieux; peignes, éponges, brosses, brosses à dents, brosses à ongles; blaireaux à barbes; nécessaires et ustensiles de toilette; pulvérisateurs de parfums; baignoires pour bébés portatives; pots de chambre.
- 22 Cordes (ni en caoutchouc, ni de raquettes, ni d'instruments de musique); ficelles; tentes; bâches (ni de sauvetage, ni de voitures d'enfants); voiles (gréements); sacs et sachets pour l'emballage en matières textiles; sacs pour le transport et l'emmagasiner de marchandises en vrac; matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes; filets de pêche, hamacs; fils à lier non métalliques.
- 24 Tissus à usage textile; tissus pour la confection et pour l'ameublement; tissus adhésifs collables à chaud; linge de lit, couvertures de lit, draps, taies d'oreillers, dessus de lit; édredons (couvre-pieds de duvet); enveloppes de matelas, sacs de couchage (enveloppes cousues remplaçant les draps); linge de table, nappes, serviettes; linge de bain (à l'exception de l'habillement); serviettes et gants de toilette; serviettes à démaquiller en matières textiles; étiquettes en tissu; essuie-mains en matières textiles; mouchoirs de poche (en matières textiles); linge de ménage; torchons; tentures murales en matières textiles; rideaux en matières plastiques ou en matières textiles; moustiquaires; stores en matières textiles; tapis de billard.
- 26 Articles de mercerie (à l'exception des fils); passementerie; dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; boutons-pression; fleurs et fruits artificiels; épinglettes; agrafes et attaches pour vêtements; boucles (accessoires d'habillement); badges ornementaux; ornements de chapeaux, non en métaux précieux; articles décoratifs pour la chevelure; bandeaux et filets pour les cheveux, épingles et pinces à cheveux, barrettes; perruques; colifichets; fermetures à glissière; lacets de chaussures; boucles de chaussures; attaches de bretelles; fermoirs de ceintures; rubans élastiques, jabots (dentelles); pièces collables à chaud pour l'ornement ou la réparation d'articles textiles (mercerie); paillettes pour vêtements; boîtes à couture.
- 28 Jeux; jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des articles de natation, vêtements, tapis et chaussures et articles de gymnastique et de sport pour la montagne et l'escalade); décorations pour arbres de Noël (excepté les articles d'éclairage et les sucreries); objets de cotillon, masques de carnaval; balançoires; balles et ballons de jeu; chevaux à bascule (jouets); piscines (articles de jeu ou de sport); billes et jetons pour jeux; peluches; poupées et maisons de poupées; marionnettes; vêtements de poupées; figurines (jouets); jeux de société; jeux de construction; toupies (jouets); mobiles (jouets); véhicules (jouets); trottinettes; patins à roulettes; planches à roulettes; cerfs-volants; appareils de jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; raquettes; boules de jeu; palmes pour nageurs; planches pour le surf; armes d'escrime; gants de boxe, de base-ball, de golf, cannes à pêche, moulinets pour cannes à pêche, hameçons; engins pour l'exercice corporel et appareils de culture physique, bicyclettes fixes d'entraînement; jouets pour animaux domestiques.
- 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; croquettes alimentaires; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; pulpes et salades de fruits; salades de légumes; conserves de viande, de poisson, de légumes et de fruits; confitures, marmelades, compotes; pollen préparé pour l'alimentation; extraits d'algues à usage alimentaire; graines de soja conservées à usage alimentaire; protéines pour l'alimentation humaine; consommés, potages, soupes; jus végétaux pour la cuisine; oeufs, lait, beurre, crème, yaourts et autres produits laitiers (à l'exception des fromages); huiles et graisses comestibles; préparations pour faire des bouillons, pommes chips; plats cuisinés à base des produits précités.
- 30 Café, thé, cacao, chocolat; préparations végétales remplaçant le café; succédanés du café; boissons à base de café, de cacao; infusions non médicinales; sucre, édulcorants naturels; glucose à usage alimentaire; riz, tapioca, sagou; pâtes alimentaires, semoule; farines et préparations faites de céréales; flocons de céréales; pain, pâtisserie, gâteaux (à l'exception des biscuits à tremper), brioches, crêpes, confiserie, sucreries; glaces comestibles, miel, sirop de mélasse, gelée royale pour l'alimentation humaine non à usage médical; anis; anis étoilé; extrait de malt pour l'alimentation; aromates autres que les huiles essentielles; préparations aromatiques à usage alimentaire; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre, sauces (condiments), sauces à salade; ketchup; mayonnaises; assaisonnements; algues (condiments); épices; glace à rafraîchir; plats cuisinés à base des produits précités.
- 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers (ni préparés, ni transformés); graines (semences); gazon naturel; fruits et légumes frais; algues pour l'alimentation humaine; champignons frais; herbes potagères fraîches; crustacés vivants; oeufs de poisson; semences, plantes et fleurs naturelles; arbres de Noël; aliments pour les animaux; produits pour litière; malt, appâts pour la pêche (vivants); animaux vivants.
- 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; jus de tomates; jus végétaux; sirops et autres préparations pour faire des boissons; pastilles et poudres pour boissons gazeuses; essences pour la préparation des boissons; préparations pour faire des liqueurs.
- 35 Publicité; publication de textes publicitaires; location de matériel publicitaire; diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); location d'espaces publicitaires; aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires; gestion des affaires commerciales, administration commerciale;

travaux de bureau, services de secrétariat; comptabilité; location de machines et d'appareils de bureau (à l'exception des appareils de télécommunication et des ordinateurs); services d'abonnement à des journaux pour des tiers; aide à la direction des affaires, expertise en affaires; conseils, informations ou renseignements d'affaires; agences d'import-export; agences d'information commerciale; analyse du prix de revient; bureaux de placement; décoration de vitrines, démonstration de produits; étude de marchés; organisation d'expositions et de foires à but commerciaux ou de publicité; gérance administrative d'hôtels; gestion de fichiers informatiques; recueil et systématisation de données dans un fichier central; recherches de marchés; sondages d'opinion; relations publiques; reproduction de documents.

- 41 Education; services d'institutions d'enseignements, enseignement par correspondance; formation; divertissement; parcs d'attractions; cirques; services de camps de vacances (divertissement); exploitation de jardins zoologiques, de salles de jeux; services de casinos (jeux); clubs de santé (mise en forme physique); culture physique; exploitation d'installations sportives; activités sportives et culturelles; édition de livres, de revues; prêts de livres; dressage d'animaux; services de discothèques; exploitation de salles de cinéma; production de spectacles, de films; agences pour artistes; location de films, de magnétoscopes, de postes de télévision, de bandes vidéo, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma, de décors de théâtre; location d'équipements pour les sports à l'exception de ceux pour la montagne et l'escalade et des véhicules; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; réservation de places de spectacles; organisation de loteries; informations en matière d'éducation ou de divertissement.

*List limited to:*

- 3 *Bath and shower products; shampoos; dentifrices, 2 in 1 dentifrices; eau-de-toilette.*
- 4 *Industrial oils and greases, lubricants; dust absorbing, wetting and binding compositions, fuel (including petrol); lighting fuel, candles, wicks; firelighters, combustible briquettes; methylated spirit; gas for lighting; charcoal (fuel); grease for leather, grease for arms, grease for shoes.*
- 9 *Scientific, nautical, surveying, electric, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, monitoring, emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; material for electricity mains (wires, cables), power outlets safety devices for power outlets fuses, electric batteries; ignition batteries; scales; bath thermometers ambient thermometers; safety restraints other than for vehicle seats or sports equipment nets for protection against accidents; lactometers pipettes; timer switches; intercommunication apparatus; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media; sound recording, magnetic and optical disks compact discs for sound and video; camcorders; videotapes; facsimile machines; telephone apparatus; television apparatus aerials; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus cash registers calculators data processing equipment, computers computer peripheral devices computer software diskettes; electronic diaries; transparencies projection apparatus and monitors dictating machines; flash bulbs (photography); exposed films; audiovisual recording apparatus; teaching apparatus; apparatus for games adapted for use with television receivers only; video game cartridges; protective helmets; binoculars, eyeglasses, contact lenses eyeglass cases; magnetic cards; electric irons; directional compasses; swimming belts and jackets*
- diving masks and wet suits; barometers; alcoholmeters; fire extinguishers; alarms; burglar alarms.*
- 12 *Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water; boats, canoes, caravans; motorcycles; bicycles; tricycles; pushchairs, pushchair covers; prams; pram covers; vehicle safety seats for children; safety belts and harnesses for vehicle seats; vehicle covers, seat covers for vehicles; anti-theft devices for vehicles, pushchairs and baby strollers; luggage nets for vehicles, dress guards for bicycles, cycles; tipping carts; shock absorbers; pneumatic tyres, bonnets, car bodies, bumpers, sunscreens; windscreens, vehicle brake fittings and parts; windscreen wipers; rear-view mirrors; inner tubes and spikes for tyres, pneumatic tyres; safety belts for vehicle seats; luggage racks, bike racks, ski racks for vehicles; horns for vehicles; fork-lift trucks, industrial trucks; wheelbarrows.*
- 14 *Precious metals and alloys thereof; jewellery; precious stones; jewellery boxes of precious metals; timepieces and chronometric instruments; cuff links, tiepins, ornamental pins, lapel badges (jewellery); fancy keyrings; purses of precious metal; watches and watchstraps, sundials; cases, candlesticks, cigar cases, figurines (statuettes), kitchen containers and utensils of precious metal; tableware of precious metal.*
- 15 *Musical instruments and particularly basses, batteries, guitars, crates, stringed instruments, pianos, organs, electronic musical instruments; keyboards and pedals for musical instruments; musical boxes; bridges for musical instruments; tuning forks; music rolls; cases for musical instruments.*
- 16 *Paper, cardboard; cardboard packing; paper or plastic packaging bags, pouches and sheets; printed matter, printer's type; bookbinding material; photographs; posters; stationery; adhesives for stationery or household purposes; adhesive tape dispensers; artists' supplies, writing and drawing materials; paper sheets (stationery); envelopes; binders; pencils, writing chalk, paintbrushes; paintboxes (school supplies); school supplies; typewriters and office articles (except furniture); announcement cards (stationery); greeting cards, postcards; patterns for dressmaking; playing cards; transfers; modelling paste; exercise books, books, scrapbooks, periodicals; almanacs, brochures, catalogues; calendars; pictures, transfer-pictures; lithographs, posters; geographical maps; comic books; teaching and educational material (excluding equipment); boxes of cardboard or paper; bibs of paper, paper hand-towels, toilet paper; paper tissues for removing make-up; babies' diapers of paper and cellulose (disposable), disposable nappies of paper or cellulose; table linen of paper; paper tissues; paper coffee filters, garbage bags (of paper or plastic materials); bags for microwave cooking; paper or cardboard signs.*
- 18 *Leather and imitation leather; animal skins and hides; whips and saddlery; walking sticks; boxes of leather or leather board; hatboxes of leather; trunks and suitcases; handbags; rucksacks, shopping bags, beach bags, schoolbags; school satchels; roller bags; travel bags; garment bags; wallets; card wallets, document wallets; briefcases (leatherware); key cases (leatherware); purses, not of precious metal; parasols, umbrellas, sunshades, unfitted vanity cases; bridles (harness); sling bags for carrying infants; collars and clothing for animals.*
- 21 *Non-electrical utensils and containers for household or cooking use; kitchen utensils and glass, porcelain and earthenware dishes; tableware, not of precious metal; cookware, plates, bowls, tumblers, sweet boxes, not of precious metal; drinking containers; saucepans; glass boxes; cookie jars; fitted picnic baskets; thermally insulated containers for food, vacuum flasks; corkscrews; bottle openers; sand glasses; isothermic bags; flasks, non-electrical portable ice boxes; non-electric heaters for feeding bottles; brushes for cleaning tanks and containers; soap and toilet paper dispensers; drying racks for washing;*



- clothes pegs; dustbins; ironing boards and ironing board covers; basins (receptacles), tanks; brooms; cleaning equipment, steelwool; rubber gloves for household purposes, chamois leather for cleaning; insect traps; flowerpots; litter trays for animals, litter trays; combs for animals; sprinkling devices; baskets, for domestic use, not of precious metal; combs, sponges, brushes, toothbrushes, hand brushes; shaving brushes; toiletry sets and utensils; perfume sprays; portable baths for babies; chamber pots.
- 22 Ropes (neither made of rubber, nor intended as strings for rackets or musical instruments); strings; tents; tarpaulins (neither as jumping sheets, nor as pushchair covers); sails (rigs); bags and pouches for packaging made of textiles; bags for the transport and storage of materials in bulk; padding and stuffing materials (except rubber or plastics); raw fibrous textile materials; fishing nets, hammocks; nonmetallic binding thread.
- 24 Fabrics for textile use; fabrics for dressmaking and furnishings; adhesive fabric for application by heat; bed linen, bed blankets, sheets, pillow cases, bedspreads; eiderdowns (down coverlets); mattress covers, sleeping bags (sheeting); table linen, tablecloths, towels; bath linen (except clothing); towel and face towels; tissues, of textile, for removing make-up; textile labels; hand-towels made of textile fabrics; handkerchiefs of textile; household linen; tea towels; wall hangings of textile; curtains of textile or plastic; insect screens; blinds of textile; textile coverings for billiards tables.
- 26 Haberdashery (except threads and yarns); passementerie; lace and embroidery, ribbons and braids; buttons, hooks and eyelets, pins and needles; snap fasteners; artificial flowers and fruits; lapel pins; hooks and fasteners for clothing; buckles (clothing accessories); ornamental badges; hat ornaments not made of precious metal; hair ornaments; hair bands and hairnets, hair pins and grips, hair-slides; wigs; fancy goods; zipper fasteners; shoelaces; shoe clips; fastenings for braces; belt clasps; elastic ribbons, frills (lace trimming); heat adhesive patches for decoration of textile articles (haberdashery); spangles for clothing; sewing boxes.
- 28 Games; toys; gymnastics and sporting articles (excluding swimming articles, clothing, mats and shoes and gymnastics and sports articles for mountaineering and climbing); Christmas tree decorations (excluding lighting and confectionery); party novelties, carnival masks; swings; play balls and balloons; rocking horses (toys); swimming pools (sports or play articles); balls counters for games; cuddly toys; dolls and dolls' houses; puppets; dolls' clothing; figurines (toys); party games; building games; spinning tops (toys); mobiles (toys); vehicles (toys); scooters; rollerskates; skateboards; kites; appliances for electronic games other than those intended for television use only; rackets; playing balls; flippers for swimming; surf boards; fencing weapons; boxing, baseball and golf gloves, fishing rods, fishing-rod reels, fishing hooks; exercisers and body-building apparatus, stationary exercise bicycles; toys for domestic pets.
- 29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; croquettes; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; fruit pulp and salads; vegetable salads; canned meat, fish, vegetables and fruits; jams, marmalades, compotes; pollen prepared as foodstuff; weed extracts for food; preserved soya beans for consumption; proteins for human consumption; consommés, thick soups, soups; vegetable juices for cooking purposes; eggs, milk, butter, cream, yoghurts and other dairy goods (excluding cheeses); edible oils and fats; preparations for making bouillon, potato crisps; ready-made dishes made with the aforesaid products.
- 30 Coffee, tea, cocoa, chocolate; vegetal preparations for use as coffee substitutes; artificial coffee; coffee and cocoa-based beverages; non-medicinal infusions; sugar, natural sweeteners; glucose for nutritional purposes; rice, tapioca, sago; pasta, semolina; flour and preparations made with cereals; cereal flakes; bread, pastries, cakes (excluding biscuits for soaking), brioches, pancakes, confectionery, sweet products; edible ice, honey, molasses, royal jelly for human consumption (other than for medicinal purposes); anise; star aniseed; malt extract for food; flavourings other than essential oils; aromatic preparations for food; yeast, baking powder; salt; mustard; vinegar, sauces (condiments), salad creams and dressings; ketchup; mayonnaise; seasonings; seaweeds (condiments); spices; cooling ice; ready-prepared meals made with the aforesaid products.
- 31 Agricultural, horticultural and forestry products (neither prepared, nor transformed); seeds; natural turf; fresh fruit and vegetables; algae for consumption; fresh mushrooms; fresh garden herbs; live crustaceans; fish roe; natural seeds, plants and flowers; Christmas trees; animal feed; products for litters; malt, fishing bait (living); live animals.
- 32 Beers, mineral and aerated waters and other non-alcoholic beverages; fruit beverages and fruit juices; tomato juice; vegetable juices; syrups and other preparations for making beverages; powder and tablets for carbonated drinks; essences for preparing beverages; preparations for making liqueurs.
- 35 Advertising; publishing of advertising texts; publicity material rental; dissemination of advertising matter (leaflets, pamphlets, printed matter, samples); rental of advertising space; business management assistance to industrial or commercial companies; business management, commercial administration; office work, secretarial services; accounting; rental of office machines and apparatus (excluding telecommunication apparatus and computers); newspaper subscription services for third parties; business management assistance, business consulting; business consulting, inquiries or information; import-export agencies; commercial information agencies; cost-price analysis; employment agencies; shop window dressing, demonstration of goods; market studies; organisation of fairs and exhibitions for commercial or advertising purposes; business management of hotels; computer file management; data compilation and systemisation in a database; market research; opinion polling; public relations; document reproduction.
- 41 Education; teaching institutes, correspondence courses; training; entertainment; amusement parks; circuses; holiday camp services (entertainment); operating zoological gardens and gambling establishments; casino services; health club services (physical fitness); physical education; operating sports facilities; sports and cultural activities; book and review publishing; book loaning; animal training; night club services; operating cinema facilities; show and film production; performing arts' agencies; rental of films, videocassette recorders, television sets, videotapes, sound recordings, cinematographic projection apparatus and theatre sets; rental of equipment for sports other than for mountaineering and climbing as well as for vehicles; organisation of competitions in the field of education or entertainment; organisation and conducting of colloquiums, conferences and conventions; organisation of exhibitions for cultural or educational purposes; booking of seats for shows; operating lotteries; information on educational or entertainment events.
- (822) 06.08.1998, 98 745 244.  
(300) FR, 06.08.1998, 98 745 244.
- 
- 709 952**  
(831) BG, BY, CN, EG, HR, KG, KZ, MD, MK, RO, RU, SI, SK, UA, UZ, YU.  
(832) GR, JP, SG, TR.  
(851) JP, SG - Liste limitée à / List limited to:

- 30 Glaces comestibles, glace à rafraîchir.  
 30 *Edible ice, ice for refreshment.*  
 (527) SG.  
 (891) 11.06.2001  
 (580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned**

- (151) **03.03.1999** **709 952**  
 (732) R<GAS PIENSAIMNIEKS, A/S  
 2, Valmieras iela,  
 LV-1009 Rīga (LV).  
 (842) société anonyme.



- (531) 26.1; 27.5.  
 (511) 30 Glaces comestibles, glace à rafraîchir.  
 32 Boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
 30 *Edible ice, ice for refreshment.*  
 32 *Fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.*  
 (822) 20.06.1998, M 41 192.

- 714 592**  
 (831) BA, BY, CH, CN, EG, LV, MD, RU, UA, YU.  
 (832) IS, LT, NO, TR.  
 (891) 21.05.2001  
 (580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned**

- (151) **07.05.1999** **714 592**  
 (732) Peneder Service und Consulting  
 Gesellschaft m.b.H.  
 9, Ritzling,  
 A-4904 ATZBACH (AT).  
 (842) Gesellschaft m.b.H.



(Original en couleur / Original in color.)

- (531) 26.3; 27.5; 29.1.  
 (591) Blanc, gris, rouge. / White, grey, red.

- (511) 6 Toits en demi-cercle, portails coupe-feu, halles complètes en construction modulaire, tous les produits précités étant métalliques.

35 Publicité, gestion des affaires, administration d'entreprises, travaux de bureaux.

37 Construction et réparations.

42 Projets techniques et planification de construction de portails coupe-feu, de systèmes de toits et de halles modulaires.

6 *Semicircular roofs, fire doors, complete halls of modular construction, all the aforementioned goods being metallic in nature.*

35 *Advertising, business management, company administration, clerical services.*

37 *Construction and repair services.*

42 *Technical projects and construction planning for fire doors, roof and modular hall installations.*

(822) 07.05.1999, 181 980.

(300) AT, 11.02.1999, AM 802/99.

**714 594**

(831) AM, AZ, BY, KG, KZ, LV, RU, TJ, UA, UZ.

(832) EE, GE, LT, TM.

(891) 21.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
 International registration concerned**

- (151) **06.05.1999** **714 594**  
 (732) März München AG  
 7, Bayerwaldstrasse,  
 D-81737 München (DE).  
 (842) Aktiengesellschaft.



(531) 27.5.

(511) 25 Vêtements de dessus.  
 25 *Outer clothing.*

(822) 01.06.1995, 394 06 960.9/25.



717 125

(831) CN.

(832) SG.

(527) SG.

(891) 25.05.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 30.06.1999

717 125

(732) RUBINETTERIE RAPETTI S.P.A.

3, Via S. Martino della Battaglia,  
I-46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (Mantova) (IT).

**RAPETTI**  
**artelier**

(531) 27.5.

(571) La marque est constituée par le mot "RAPETTI" en caractères d'imprimerie particuliers dominant le mot "artelier" écrit également en caractères d'imprimerie particuliers; le préfixe "art" du mot "artelier" est d'un ton plus intense et contraste avec le suffixe "elier" du même mot. / *The trademark consists of the word "RAPETTI" in special printing type placed over the word "artelier" also written in special printing type; the prefix "art" of the word "artelier" is in a shade that contrasts strongly with the suffix "elier".*

(511) 11 Robinetterie et valves pour installations sanitaires, mélangeurs monocommande.

20 Console de rangement, portemanteaux pour la salle de bains.

21 Accessoires pour la salle de bains, porte-serviettes, porte-papier, porte-savon, distributeur de savon, porte-verre à dents, support pour brosses de W.-C.

11 *Valves and fittings for sanitary installations, single-control mixers.*

20 *Tidy consoles, coat stands for bathrooms.*

21 *Accessories for bathrooms, towel holders, paper holders, soap holders, soap dispenser, bathroom glass holders, holder for toilet brushes.*

(822) 30.06.1999, 785335.

(300) IT, 27.01.1999, TO99C000212.

717 307

(831) BY, MD.

(832) GE.

(891) 08.06.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 13.07.1999

717 307

(732) MIROGLIO S.P.A.

Via Santa Margherita 23,  
I-12051 ALBA (CN) (IT).

**möTIVI**

(531) 27.5.

(566) "MOTIVI" / x

(571) La marque représente la dénomination MOTIVI en caractères d'imprimerie originaux minuscules, au trait épais et entier; au-dessus de la lettre O et en partie au-dessus de la lettre M, figure une série de 5 points au trait entier, le tout sur fond vide. / *The trademark consists of the designation MOTIVI in original lowercase printing type in thick solid lines; over the letter O and partly over the letter M there is a series of 5 dark dots; the design is depicted on a clear background.*

(511) 24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

24 *Woven fabrics and textile goods not included in other classes; bed and table covers.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

(822) 13.07.1999, 785371.

(300) IT, 06.04.1999, TO 99C 001143.

719 244

(831) RU.

(832) TR.

(891) 28.05.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 12.08.1999

719 244

(732) CHONGQING ZONGSHEN MOTORCYCLE  
SCIENCE AND TECHNOLOGY GROUP CO. LTD.  
(CHONGQING ZONGSHEN MOTUO KEJITUAN  
YOUXIAN GONGSI)

Huaxizhen, Chaoyouchang,

CN-401320 Bananqu, Chongqingshi (CN).



**ZONGSHEN**

(531) 3.7; 27.5.

(511) 12 Motocyclettes et leurs parties.

12 *Motorcycles and parts thereof.*

(822) 07.05.1997, 1000532.

725 353

(831) CH, CN.

(832) DK, FI, GB, NO, SE.

(527) GB.

(891) 05.07.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **22.11.1999****725 353**(732) Baumann, Markus  
4, Taubenweg,  
D-32602 Vlotho (DE).

**Aquamax**

(541) caractères standard / *standard characters*.(511) 11 Installations pour la purification des eaux d'égouts.  
11 *Purification installations for sewage.*

(822) 22.11.1999, 399 50 385.4/11.

(300) DE, 19.08.1999, 399 50 385.4/11.

730 160

(831) PL.

(832) EE.

(891) 17.05.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **06.03.2000****730 160**(732) ANDE S.r.l.  
Via Rivolta, 14,  
I-23900 LECCO (IT).

**EXPLORA**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; ra-soirs.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (non compris dans d'autres classes); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

6 *Common metals and their alloys; metallic construction materials; transportable metal constructions; metallic materials for railway tracks; non-electrical metallic cables and wires; metallic ironmongery and locksmithing articles; metal pipes; safes; goods of common metals not included in other classes; ores.*8 *Hand-operated hand tools and implements; cutlery; side arms; razors.*18 *Leather and imitation leather, goods made thereof not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*20 *Furniture, mirrors, frames; goods, not included in other classes, of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, substitutes of all these materials or plastics.*22 *Ropes, strings, nets, tents, awnings, tarpaulins, sails, sacks and bags (not included in other classes); padding and stuffing materials (except rubber or plastics); raw fibrous textile materials.*24 *Fabrics and textile products not included in other classes; bed and table covers.*25 *Clothing, footwear, headgear.*28 *Games, toys; gymnastics and sporting articles not included in other classes; Christmas tree decorations.*

(822) 06.03.2000, 805105.

(300) IT, 21.10.1999, MI99C-00 10654.

732 495

(831) PL.

(832) EE.

(891) 17.05.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) **17.03.2000****732 495**(732) ANDE S.r.l.  
Via Rivolta, 14,  
I-23900 LECCO (IT).

**PYRAMID**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes; minerais.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; ra-soirs.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, non compris dans d'autres classes, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (non compris dans d'autres classes); matières de rembourrage

(à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

6 *Common metals and their alloys; metallic building materials; transportable metal constructions; metallic material for railway tracks; non-electrical metallic cables and wires; metallic ironmongery and locksmithing articles; metallic tubes; safes; metallic goods not included in other classes; ores.*

8 *Hand-operated hand tools and implements; cutlery; side arms; razors.*

18 *Leather and imitation leather, goods made of these materials not included in other classes; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas, parasols and walking sticks; whips and saddlery.*

20 *Furniture, mirrors, frames; goods, not included in other classes, made of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, substitutes for all these materials or plastics.*

22 *Ropes, strings, nets, tents, tarpaulins, sails and sacks (not included in other classes); padding and stuffing materials (except rubber or plastics); raw fibrous textile materials.*

24 *Fabrics and textile goods not included in other classes; bed and table covers.*

25 *Clothing, footwear, headgear.*

28 *Games, toys; gymnastics and sporting articles not included in other classes; Christmas tree decorations.*

(822) 17.03.2000, 00808770.

(300) IT, 21.10.1999, MI99C 10655.

735 245

(832) SE.

(891) 21.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 29.05.2000

735 245

(732) STOCK J BOUTIQUE JENNYFER  
(société anonyme)  
23, rue Saint André,  
F-93000 BOBIGNY (FR).



(531) 26.4; 27.5.

(511) 3 Produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices, savons.

18 Cuir et imitations du cuir; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies; articles de maroquinerie en cuir ou en imitations du cuir (à l'exception des étuis adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir, des gants et des ceintures); sacs à main, sacs à dos, sacs d'écoliers; sacs de plage, sacs de voyage.

25 Vêtements (habillement); chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques); chapellerie; ceintures (habillement); gants (habillement); lingerie de corps.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; conseils, informations ou renseignements d'affaires; diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); services rendus par un franchiseur, à savoir aide dans l'exploitation ou la direction d'une entreprise commerciale.

3 *Perfumery goods, essential oils, cosmetics, hair lotions, dentifrices, soaps.*

18 *Leather and imitation leather; animal skins and hides; trunks and suitcases; umbrellas; goods of leather or imitation leather (excluding cases adapted to the products for which they are designed, gloves and belts); handbags, rucksacks, school bags; beach bags, travel bags.*

25 *Clothing; footwear (except orthopaedic footwear); headgear; belts (clothing); gloves (clothing); lingerie.*

35 *Advertising; business management; business advice or information; dissemination of advertising matter (leaflets, pamphlets, printed matter, samples); services provided by a franchiser, namely assistance in running or managing a commercial venture.*

(822) 27.12.1999, 99 831 321.

(300) FR, 27.12.1999, 99 831 321.

738 058

(832) TR.

(891) 17.05.2001

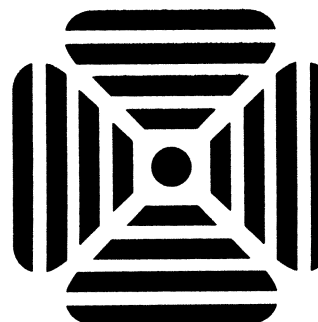
(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 13.06.2000

738 058

(732) DAB PUMPS S.p.A.  
14, Via Marco Polo,  
I-35035 MESTRINO (Padova) (IT).



(531) 26.4; 26.11.

(571) La marque consiste en une silhouette représentant un trèfle à quatre feuilles stylisé, aux feuilles composées de bandes alternées en chromatisme contrastant. / *The mark consists of a profile representing a stylised four-leafed clover, with leaves formed by alternating stripes of contrasting colour.*

(511) 7 Pompes, pompes centrifuges, électropompes.

11 Appareils de distribution d'eau, accessoires de réglage et de sûreté pour appareils à eau, installations de distribution d'eau.

7 *Pumps, centrifugal pumps, electric pumps.*

11 *Water supply apparatus, regulating and safety accessories for water apparatus, water supply installations.*

(822) 13.06.2000, 818525.

(300) IT, 23.02.2000, PD 2000 C 148.

743 871

(831) AM, AZ, BG, BY, CH, CN, DZ, EG, HR, HU, KG, KZ, LV, MA, MC, MD, MK, MN, RO, RU, SI, SK, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) JP, NO, SG, TR.

(527) SG.

(891) 13.03.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 29.05.2000

743 871

(732) Weiss Umwelttechnik GmbH  
41-49, Greizer Strasse,  
D-35447 Reiskirchen-Lindenstruth (DE).



(531) 26.4; 27.5.

(511) 6 Chambres transportables convenant au montage stationnaire, pour des expériences écologiques sur des plantes, des animaux et des humains, constituées essentiellement de cloisons métalliques thermo-isolantes et dans lesquelles on pourra installer des appareils et des instruments pour produire du froid, de la chaleur, de l'humidité, des conditions climatiques, de la lumière et un mélange d'air en conséquence; plafonds en métal comportant des dispositifs diffusant de l'air frais pour salles d'opération.

9 Dispositifs pour exécuter des essais lors de changements rapides de température; contrôleurs d'ozone, contrôleurs de corrosion, testeurs de poussière et de pluie; appareils pour mesurer des propriétés et des états physiques et chambres qui en sont constituées; appareils de mesure et de régulation pour la technique de climatisation, appareils de mesure pour déterminer la température et l'humidité dans des gaz et des substances solides, fluxmètres thermiques, appareils de mesure pour céréales et batteries de silos.

11 Conditionneurs d'air, notamment sous forme d'armoires, également pour la climatisation de salles d'ordinateurs, humidificateurs et déshumidificateurs d'air, climatiseurs pour produire des conditions hygiéniques maximales pour utilisation dans des étables ou des piscines; climatiseurs pour applications spéciales, climatiseurs sous forme de caissons; dispositifs de réfrigération placés au plafond, bahuets climatiseurs,

tours de refroidissement à retour d'eau, congélateurs tubulaires, appareils pour refroidir de l'eau réfrigérante; chambres de simulation écologique transportables convenant au montage stationnaire, pour la recherche, le développement et la production, constituées essentiellement de cloisons métalliques thermo-isolantes et d'appareils et instruments de production de froid, de chaleur, de conditions climatiques, de lumière et de mélange d'air en conséquence; appareils pour la production de froid, de chaleur, de conditions climatiques et de dépression sous forme d'armoires et chambres qui en sont constituées, transportables et convenant au montage stationnaire, pour des essais de matériaux et d'appareils; bahuets d'expérimentation et de stockage à basse température; chambres transportables convenant au montage stationnaire, pour des expériences écologiques sur des plantes, des animaux et des humains, constituées essentiellement de cloisons métalliques thermo-isolantes et d'appareils et instruments de production de froid, de chaleur, d'humidité, de conditions climatiques, de lumière et de mélange d'air en conséquence; chambres climatiques spéciales, transportables et convenant au montage stationnaire, pour la technique de mesure de surpressions et de dépressions, constituées essentiellement de cloisons métalliques thermo-isolantes, y compris d'appareils pour créer des surpressions et des dépressions; souffleries, bancs d'essai spéciaux, appareils et instruments d'ingénierie climatique pour simuler le froid, la chaleur, l'humidité, les conditions climatiques, la lumière, la composition de l'air, la vitesse de l'air, le filtrage de l'air, la corrosion, la dépression, la surpression, le son et la vibration; appareils et chambres de refroidissement et de congélation composés de panneaux sandwich, à savoir petites chambres de refroidissement, cellules de refroidissement et de congélation, chambres de refroidissement mortuaires démontables, pompes à chaleur.

19 Plafonds diffuseurs d'air frais (non en métal) pour salles d'opération.

6 *Portable chambers designed for stationary assembly, for ecological experiments on plants, animals and humans, mainly consisting of thermal-insulated, metal partitions and in which apparatus and instruments for producing cold, heat, humidity, climatic conditions, light and therefore, air mixtures may be installed; metal ceilings with devices for ceiling ventilation for operating rooms.*

9 *Devices for carrying out experiments during rapid changes in temperature; ozone monitoring systems, corrosion monitoring systems, dust and rain testing units; apparatus for measuring physical properties and states and chambers consisting thereof; measuring and control devices for air conditioning technology, measuring apparatus for temperature and humidity levels in gases and solid substances, heat flow sensors, apparatus for measuring cereals and batteries of silos.*

11 *Air conditioners, particularly in the form of cabinets, also for air conditioning computer rooms, air humidifiers and dehumidifiers, air-conditioning units for establishing optimal sanitary conditions for use in stables and swimming pools; air-conditioning units for special applications, air-conditioning units in the form of casings; wall-mounted cooling devices, chest air conditioners, water return cooling towers, tubular freezers, apparatus for cooling water used as coolant; portable ecological simulation chambers for stationary assembly, for research, development and production, essentially comprised of thermal-insulated, metal partitions and apparatus and instruments for producing cold, heat, climatic conditions, light and air mixes related thereto; apparatus for producing cold, heat, climatic conditions and depressions in the form of cabinets and chambers comprised thereof, portable and adapted to stationary assembly, for materials and apparatus testing; experimentation and low-temperature storage units; portable chambers adapted to stationary assembly, for ecological experiments on plants, animals and humans, essentially comprised of thermal-insulated, metal partitions and apparatus and instruments for producing cold, heat, humidity, climatic conditions, light and air mixes related thereto; special climatic chambers, portable and adapted to stationary assembly, for measuring excessive pressure and depression, essentially*

comprised of thermal-insulated, metal partitions, including apparatus for creating excessive pressure and depression; blowers, special test benches, climatic engineering apparatus and instruments for simulating cold, heat, humidity, climatic conditions, light, air composition, air speed, air filtering, corrosion, depression, excessive pressure, sound and vibration; cooling and freezing apparatus and chambers comprised of structural panels, namely small cooling chambers, cooling and freezing cells, demountable cooling death chambers, heat pumps.

19 Ventilated ceilings (not of metal) for operating rooms.

(822) 17.01.1980, 996 310.

756 919

(832) GB.

(527) GB.

(891) 31.07.2001

(580) 16.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

(151) 22.03.2001

**756 919**

(732) Laboratoires ASEPTA SAM

4, rue du Rocher,

MC-98000 MONACO (MC).

(842) société anonyme monégasque.

**CICALEÏNE**

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 3 Produits cosmétiques pour le soin des pieds et des mains.

5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques; désinfectants; baumes à usage médical; matériel pour pansements.

10 Articles orthopédiques.

3 *Cosmetic manicure and pedicure products.*

5 *Pharmaceutical and sanitary products; disinfectants; balms for medical purposes; materials for dressings.*

10 *Orthopedic articles.*

(822) 08.09.2000, 00.21816.

757 294

(832) NO.

(891) 19.06.2001

(580) 23.08.2001

**Enregistrement international concerné /  
International registration concerned**

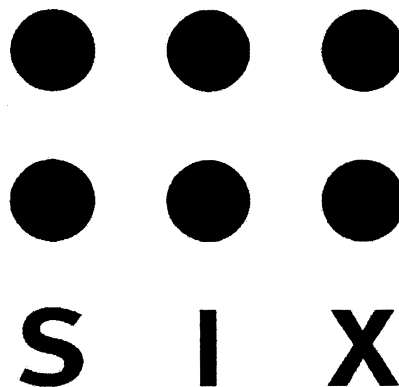
(151) 28.12.2000

**757 294**

(732) bee-LINE Accessoires Vertriebs GmbH

Schanzenstrasse 21-23,

D-51063 Köln (DE).



(531) 26.1; 27.5.

(511) 3 Cosmétiques.

9 Lunettes, y compris lunettes de soleil et lunettes de mode, montures de lunettes; miroir optique utilisé à des fins cosmétiques.

14 Bijouterie et bijoux de mode, y compris chaînes et chaînettes, en particulier colliers, bracelets, chaînettes pour chevilles et la taille, pendentifs pour chaînes, boucles d'oreilles, en particulier boucles d'oreilles avec tiges, clips pour oreilles, créoles, épingles de cravates, broches pour foulards, boutons de manchettes, broches, fleurs artificielles sous forme de broches et fleurs décoratives en tant que parties de bijoux, bagues, bracelets, tous ces articles en particulier en argent, métaux communs, matières plastiques, matières textiles, cuir, caoutchouc, verre, strass ou en une combinaison de ces matières; montres et leurs accessoires compris dans cette classe, en particulier montres-bracelets, montres, bracelets-montres, boîtiers de montre, chaînes pour montres et attaches pour montres; porte-clés de fantaisie.

25 Foulards, châles, étoles, boas.

26 Articles décoratifs pour la chevelure, y compris anneaux pour cheveux, peignes, élastiques pour les cheveux, bandeaux, rubans, cheveux; cordons à lunettes, boucles pour chaussures, lacets; boucles de ceintures, fermoirs de ceintures; badges ornementaux.

3 *Cosmetics.*

9 *Eyewear, including sunglasses and fashion eyewear, eyeglass frames; optical mirror used for cosmetic purposes.*

14 *Jewellery and fashion jewellery, including chains, particularly necklaces, bracelets, chains for the ankles and waist, pendants for chains, earrings, particularly earrings with pins, ear clips, hoop earrings, tie pins, brooches for headscarves, cufflinks, brooches, artificial flowers in the form of brooches and and decorative flowers used as parts of jewellery, rings, bracelets, all these goods are made in particular of silver, common metals, plastic, textiles, leather, rubber, glass, strass or a combination of these materials; watches and their accessories included in this class, particularly wristwatches, watches, bracelets for watches, watch cases, chains for watches and fasteners for watches; novelty key rings.*

25 *Headscarves, shawls, stoles, boas.*

26 *Hair ornaments, including hair rings, combs, elastic hair bands, head bands, ribbons, hair; spectacle cords, buckles for shoes, laces; belt buckles, belt clasps; ornamental badges.*

(822) 16.08.1999, 399 10 750.9/14.

## Transmissions / Transfers

**2R 142 102** (MATADOR), **2R 191 913** (ZLINOLIT).

(770) MATADORROLL, akciová spoločnosť, Bratislava (SK).

(732) MATADOR HOLDING, a.s., T.Vansovej 45, SK-020 32 Púchov (SK).

(580) 23.07.2001

**2R 147 286** (Schlaraffia), **509 994** (SCHLARAFFIA), **573 335** (SCHLUMMERBÄRLI), **575 327** (Dormita), **661 524** (3D-TEC), **662 763** (ORTHOPEDICA), **667 955** (Care Cotton), **668 650** (PHYSICA by SCHLARAFFIA), **677 597** (Comfortec).

(770) SCHLARAFFIA-WERKE HÜSER GMBH & Co KG, BOCHUM (DE).

(732) RECTICEL SCHLAFKOMFORT GmbH, 1-10, Schlafraffiastrasse, D-44867 Bochum (DE).

(580) 20.07.2001

**2R 158 542** (SCANDALE).

(770) DEVANLAY SA, PARIS (FR).

(732) SCANDALE, 92, rue Réaumur, F-75002 PARIS (FR).

(580) 27.07.2001

**2R 160 232** (Crystallose), **2R 175 276** (SUKRINETTEN), **2R 190 675** (CRYSTALLOSETTEN), **2R 227 677** (Süsin-Pack).

(770) SÜSSTOFF-VERTRIEBS GMBH, KÖLN (DE).

(732) Doerenkamp GmbH, 1-11, Gereonsmühlengasse, D-50670 Köln (DE).

(580) 20.07.2001

**2R 167 978** (Silumin), **2R 228 256** (SILUMIN-BETA).

(770) Metallgesellschaft Aktiengesellschaft, Frankfurt (DE).

(732) VAW-IMCO Guß und Recycling GmbH, 2, Aluminiumstrasse, D-41515 Grevenbroich (DE).

(580) 31.07.2001

**2R 171 956**, **2R 231 268** (Zaletta), **R 257 851** (Zargal), **561 887** (MITRASET), **562 397** (ZARGES), **563 623**, **618 184** (RETOUR), **618 185** (Favorit), **708 188**, **722 466** (DIY-Star), **725 002** (ZARGES Professional).

(770) ZARGES LEICHTBAU GESELLSCHAFT MBH, WEILHEIM (DE).

(732) Zarges GmbH & Co. KG, 7, Zargesstrasse, D-62362 Weilheim (DE).

(580) 20.07.2001

**2R 184 736** (PETROLE HAHN POUR LES CHEVEUX), **2R 184 737** (PETROLE HAHN), **R 314 445** (HAHN).

(770) HOLCOS S.A. (société anonyme), GENEVE (CH).

(732) EUGENE PERMA, 6, Rue d'Athènes, F-75009 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme.

(580) 01.08.2001

**2R 187 669** (KORONA), **644 882** (KORONA).

(770) PAPÍRNA LOCHOVICE, STÁTNÍ PODNIK, LOCHOVICE (CZ).

(732) KORONA Lochovice, spol. s r.o., ...p. 20, CZ-267 23 Lochovice (CZ).

(580) 02.08.2001

**2R 192 660** (KWATTA), **R 295 173** (Renaby), **R 316 032** (KWATTA), **R 326 905** (Verdi), **R 343 115** (ANCO), **R 343 116** (VIOLETTA), **R 344 566** (KWATTINA), **R 356 291** (ANCO), **R 359 320** (KWATTINUT), **R 371 496** (Rena), **R 374 980** (BASTIN), **R 406 105** (RENOX), **470 500** (KWATTA), **482 404** (CROCONUT), **490 579** (CHOCO QUICK), **575 983** (A.D'Angelo).

(770) ANCO, Naamloze vennootschap, TURNHOUT (BE).

(732) H.J. HEINZ BELGIUM, naamloze vennootschap, 177 b19, Terhulpssteenweg, B-1170 BRUXELLES (BE).

(580) 06.08.2001

**2R 201 290** (LA SPECIALE 117), **2R 204 180** (Bornibus), **2R 205 201** (CAPTIVA), **R 258 240** (TONUS), **R 284 560** (BORNIBUS), **685 887** (Le Gastronom de l'Ile de France Bornibus).

(770) COMPASS SERVICES FRANCE (Société par Actions Simplifiée), PARIS (FR).

(732) FINANCIERE WAGRAM MALESHERBES (Société par Actions Simplifiée), 189/193, boulevard Malesherbes, F-75017 PARIS (FR).

(842) Société par Actions Simplifiée, FRANCE.

(580) 27.07.2001

**2R 223 641** (JAZ).

(770) SEIKO DEUTSCHLAND GMBH, DUSSELDORF (DE).

(732) SEIKO France S.A., 9, Chemin de Palente, F-25075 Besançon Cedex 9 (FR).

(580) 03.08.2001

**2R 225 109** (Favea), **596 844** (FAVEA), **642 648** (DOCTOR-SOS), **724 938** (LAXODIET), **731 475** (FITOSTRESS), **734 646** (Dr. SOS), **750 764** (FITOSAN).

(770) DISTREX IBÉRICA, S.A., BARCELONA (ES).

(732) INNOVA FARMACEUTICAL, S.L., 18-20, Francesc Carbonell, E-08034 BARCELONA (ES).

(580) 20.07.2001

**2R 229 794** (F F F), **518 731** (FORKARDT).

(770) Forkardt GmbH, Erkrath (DE).

(732) Paul Forkardt GmbH, 7, Heinrich-Hertz-Strasse, D-40699 Erkrath (DE).

(580) 31.07.2001

**2R 234 646** (VETEMENT OLYMPIC PARIS), **558 032** (ICI ET LA).

(770) BD HOLDING, Société anonyme, BIOT (FR).

(732) VIP SPORT, Avenida Antonio Serpa, 13, LISBONNE (PT).

(842) SOCIETE DE DROIT PORTUGAIS.

(580) 08.08.2001

**R 246 371.**

(770) KOH-I-NOOR, SPOJENÉ KOVOPRUMYSLOVÉ ZÁVODY, NÁRODNÍ PODNIK, PRAHA-VRŠOVICE (CZ).

(732) KOH-I-NOOR a.s., Vršovická 51, CZ-101 15 Praha 10 (CZ).

(580) 24.07.2001

**R 246 584** (NEW STYLE), **R 246 585** (ORANGE FLAME).

(770) DAME veuve FRANCIS MEILLAND, née MARIE-LOUISE PAOLINO, "UNIVERSAL ROSE SÉLECTION", CAP D'ANTIBES, Alpes-Maritimes (FR).

(732) Alain Antoine MEILLAND, 59 Chemin des Nielles, F-06601 Antibes (FR); Michèle, Françoise, Paule MEILLAND, 65, Rue du Professeur DEPERET, F-69610 TASSIN LA DEMI-LUNE (FR).

(750) Alain Antoine MEILLAND, Domaine de Saint-André, Le Cannel des Maures, F-83340 LE LUC EN PROVENCE (FR).

(580) 27.07.2001

**R 247 769** (PHYMAX).

(770) IMPHY S.A., Société anonyme, PARIS (FR).

(732) GIPFER, Immeuble "La Pacific" - La Défense 7, 11/13, Cours Valmy, F-92800 PUTEAUX (FR).

(842) Société anonyme, France.

(580) 25.07.2001

**R 273 883** (ROYCO).

(770) UNILEVER N.V., ROTTERDAM (NL).

(732) CAMPBELL FOODS BELGIUM, NV, Rijksweg 16, B-2870 PUURS (BE).

(842) société anonyme, BELGIQUE.

(580) 08.08.2001

**R 278 897** (CEGELEC), **545 139** (CEGELEC).

(770) ALSTOM ENTREPRISE SA, PARIS (FR).

(732) ALSTOM Industrie SA, 25, avenue Klébert, F-75116 Paris (FR).

(750) CIPD - ALSTOM TECHNOLOGIES, 23/25, avenue Morane Saulnier, F-92360 MEUDON LA FORET (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

(580) 25.07.2001

**R 282 147** (VALDA), **R 410 562** (VALDASIE), **517 147** (VALDAMYL).

(770) SmithKline Beecham AG, Thörishaus (CH).

(732) SmithKline Beecham Santé et Hygiène S.A.S., Esplanade Charles de Gaulle, BP 306, F-92003 Nanterre Cedex (FR).

(842) Société par Actions Simplifiée, France.

(580) 27.07.2001

**R 284 646**, **R 299 086**, **R 398 799** (1 x 4), **R 398 800** (1 x 6), **R 398 801** (1 x 10).

(770) Melitta Gesellschaft m.b.H., Salzburg (AT).

(732) Melitta Haushaltsprodukte GmbH & Co. KG, Ringstrasse 99, D-32427 Minden (DE).

(842) GmbH & Co KG, Allemagne.

(580) 26.07.2001

**R 288 423** (LIVESAN).

(770) INDUSTRIA QUIMICA HISPANO-NORTEAMERICANA, S.A. IQUINOSA, MADRID (ES).

(732) BOUCHARA, S.A., 68, Rue Marjolin, F-92300 LEVALLOIS PERRET (FR).

(842) SOCIETE ANONYME, FRANCE.

(580) 23.07.2001

**R 306 961** (ELECTRO-VOICE).

(770) ELECTRO-VOICE S.A., LUGANO (CH).

(732) EVI Audio GmbH, 45, Hirschberger Ring, D-94315 Straubing (DE).

(580) 03.08.2001

**R 310 211** (VITUS).

(770) V.E.C. (SARL), SAINT-CHAMOND (FR).

(732) VITUS SA (Société Anonyme), ZI du Coin, FONSA LA, F-42400 SAINT-CHAMOND (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

(580) 10.07.2001

**R 310 211** (VITUS).

(770) VITUS SA (Société Anonyme), SAINT-CHAMOND (FR).

(732) LOOK CYCLE INTERNATIONAL L.C.I. (Société Anonyme), 27, rue du Docteur Léveillé, F-58000 NEVERS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

(580) 10.07.2001

**R 318 741** (DELTATEX), **498 968** (AGRILENE), **521 078** (FARASIL), **671 177** (TRI-CLARO).

(770) AUTOBAR FLEXIBLE FRANCE, SAINTE SIGOLENE (FR).

(732) DELTALENE, Le Peychier, F-43600 SAINTE SIGOLENE (FR).

(842) Société par actions simplifiée, FRANCE.

(580) 27.07.2001

**R 321 121** (DELAFORCE).

(770) DELAFORCE SONS & Ca - VINHOS, LIMITADA, VILA NOVA DE GAIA (PT).

(732) CROFT & COMPANHIA, S.A., Largo Joaquim Magalhães, n°. 23, Vila Nova de Gaia (PT).

(580) 31.07.2001

**R 323 364** (Mistral).

(770) Procter & Gamble AG, Petit-Lancy 1 (CH).

(732) Boards & More AG, Seefeldquai 17, CH-8034 Zürich (CH).

(580) 09.08.2001

**R 332 062** (eswegee).

(770) NEUE BAUMWOLL-SPINNEREI UND WEBEREI HOF AG, HOF (DE).

(732) eswegee Vliesstoff GmbH, 21, Fabrikzeile, D-95028 Hof (DE).

(580) 06.08.2001

**R 340 282** (CONFIDENTIA JAMF), **R 362 899** (ST-ARBOGAST), **R 398 310** (CONFIDENT), **R 399 683** (LORET), **R 407 959** (H. RENÉ ET CO.), **R 421 667** (IMPERATOR Special Old French Brandy), **R 436 285** (1804), **485 698** (RUSKOV VODKA), **486 407** (12 SCOTCH WHISKY), **539 237** (GREEN PARK), **568 801** (LARNAL).

(770) GRANDE DISTILLERIE ALSACIENNE CONFIDENTIA JAMF, Société anonyme, BOUXWILLER (FR).

(732) LES GRANDS CHAIS DE FRANCE, 1, rue de la Division Leclerc, F-67290 PETERSBACH (FR).

(842) société anonyme, France.

(580) 27.07.2001

**R 341 571** (THERMOGAZ).

(770) ELF ANTARGAZ, Société anonyme, COURBEVOIE (FR).

(732) ELF AQUITAINE, 2, Place de la Coupole, La Défense 6, F-92400 Courbevoie (FR).

(750) ELF AQUITAINE, Tour Elf, F-92078 Paris la Défense Cedex (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

(580) 25.07.2001

**R 355 929** (EUROSEARCH), **R 359 346** (EUROSEARCH 70), **506 493** (SEARCH PARTNERSHIP).

(770) SOCIÉTÉ POUR L'EXPLOITATION DE L'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL EUROSEARCH, Société à responsabilité limitée, PARIS (FR).

(732) KSIDADO - CONSULTORES E SERVICOS, LDA, Rua Dr. Brito Camara N° 20, 1st Floor, SAO PEDRO, Funchal (PT).

(842) Société à responsabilité limitée, PORTUGAL.

(580) 01.08.2001

**R 360 116** (HOERBIGER), **590 831** (HOERBIGER).

(770) HOERBIGER KOMPRESSORTECHNIK SERVICES GmbH, Wien (AT).

(732) HOERBIGER Holding AG, 24, Industriestraße, CH-6300 Zug (CH).

(580) 26.07.2001

**R 374 831** (WAIKIKI), **R 375 001** (WAIKIKI TAN).

(770) LABORATOIRES BRISTOL BENELUX S.A., BRUXELLES (BE).

(732) MEAD JOHNSON BENELUX s.a., 185-187, Chaussée de La Hulpe, B-1170 BRUXELLES (BE).

(842) s.a, Belgique.

(580) 06.08.2001

**R 376 940 A** (NITRISKEN).

(770) HEXAL-PHARMA GMBH & Co KG, HOLZKIRCHEN (DE).

(732) Hexal Aktiengesellschaft, 25, Industriestrasse, D-83607 Holzkirchen (DE).

(842) société anonyme.

(580) 03.08.2001

**R 383 233** (Sherpas).

(770) SILVRETTA-SHERPAS SPORTARTIKEL GMBH & Co KG, ROTHSCWAIGE (DE).

(732) Mont Blanc Autozubehör GmbH, 23, Daimler Strasse, D-85748 Garching-Hochbrück (DE).

(580) 03.08.2001

**R 384 860** (AQUA-MAX), **463 611** (Max'S).

(770) MAXMEYER - DUCO SPA (in forma abbreviata M M.D - SPA), MILANO (IT).

(732) PPG INDUSTRIES ITALIA SRL, Via Genova, 31, Fraz. Spinetta, CUNEO (IT).

(580) 23.07.2001

**R 387 887** (Animedica).

(770) ANIMED GESELLSCHAFT M.B.H., FUTTERZUSÄTZE UND FÜTTERUNGSSARZNEIMITTEL, STUTTGART (DE).

(732) aniMedica GmbH, 9, Im Südfeld, D-48308 Senden-Börsell (DE).

(580) 31.07.2001

**R 391 038** (SHIMOCO), **476 263** (DRAIMOCO).

(770) DSM COMPOSITE RESINS ITALIA SRL, COMO (IT).

(732) MENZOLIT SRL, 13 Via San Paolo, MILANO (IT).

(580) 23.07.2001

**R 393 112** (Mixbit), **487 039** (Mihagol).

(770) Wintershall Erdöl- Verwaltungs- GmbH & Co. KG, Lingen (DE).

(732) Erdöl-Raffinerie Emsland GmbH & Co KG, Raffineriestrasse, D-49808 Lingen (DE).

(580) 23.07.2001

**R 396 164** (JC), **467 389** (hard), **552 302** (ICP), **619 145**.

(770) JOSÉ CLARET SAMPONS, BARCELONA 15 (ES).

(732) JOSÉ CLARET RIBERA, C/ Londres N° 12, 9° -1°, BARCELONA (ES).

(580) 20.07.2001

**R 405 276** (DANIEL HECHTER), **497 877** (daniel hechter), **596 581** (DANIEL HECHTER).

(770) Monsieur Daniel HECHTER, Genève (CH).

(732) HECHTER SERVICES SA, 2, rue de Jargonnant, CH-1207 Genève (CH).

(580) 27.07.2001



**R 408 365** (opta).

(770) OPTIMA SCHNEID- UND LÖSUNGSMITTEL GESELLSCHAFT MBH, BIELEFELD (DE).

(732) Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH, 2, Jöllenbecker Strasse, D-33824 Werther i.W. (DE).

(580) 31.07.2001

**R 408 594** (APOVAC).

(770) MASCHINENFABRIK SULZER-BURCKHARDT AG, BÂLE (CH).

(732) NSB Gas Processing AG, Reinacherstrasse 129, CH-4053 Basel (CH).

(580) 31.07.2001

**R 410 990** (BESSY), **570 808** (ZUKOS).

(770) MBB Gelma Industrieelektronik GmbH, Bonn (DE).

(732) DORMA GmbH + Co. KG, 42-48, Breckerfelder Strasse, D-58256 Ennepetal (DE).

(580) 31.07.2001

**R 414 689** (vallourec).

(770) VALTUBES, Société anonyme, BOULOGNE-BILLANCOURT (FR).

(732) VALLOUREC, 130 rue de Silly, F-92100 BOULOGNE-BILLANCOURT (FR).

(842) Société anonyme à directoire et conseil de surveillance française.

(580) 27.07.2001

**R 420 736** (ARMONIA), **R 461 330** (Armonia).

(770) F.P.F. SRL, BRA (IT).

(732) REGINE SPA, 5, Via Urbana, BOLOGNA (IT).

(580) 27.07.2001

**R 420 908** (COMBIVAC).

(770) MASCHINENFABRIK SULZER-BURCKHARDT AG, BÂLE (CH).

(732) NSB Gas Processing AG, Reinacherstrasse 129, CH-4053 Basel (CH).

(580) 31.07.2001

**R 432 485** (Création Stummer).

(770) Franz Stummer Gesellschaft m.b.H. & Co. KG, Leonding (AT).

(732) Püttmann AG, 9, Metallstrasse, CH-6304 Zug (CH).

(842) AG, Suisse.

(580) 27.07.2001

**R 448 850** (sale & pepe).

(770) ORREA CLAUDIO GAETANO, PRATO (IT).

(732) TESSILFORM S.p.A., Via Piero della Francesca, 39, I-59100 Prato (IT).

(750) TESSILFORM S.p.A., Via Gobetti, 7/9, I-50010 Capalle, Campi Bisenzio (Firenze) (IT).

(842) S.p.A, Italie.

(580) 23.07.2001

**R 455 477** (SPALLETTI), **R 460 203** (POGGIO REALE).

(770) CHIANTI RUFFINO S.P.A., BRESCIA (IT).

(732) CONTI SPALLETTI SRL, 8, Via Por Santa Maria, FIRENZE (IT).

(580) 31.07.2001

**R 456 085** (SERD).

(770) SANYO ELEKTRONIK-RECHNER DEUTSCHLAND GMBH & Co VERTRIEBS KG, MÜNCHEN (DE).

(732) Heinrich Otto Prygoda, 140, Elfringhauserstrasse, D-45529 Hattingen (DE).

(580) 31.07.2001

**R 456 748** (WISTHOFF).

(770) WISTHOFF GMBH & Co, ESSEN (DE).

(732) Wisthoff GmbH, 50, Ruhrau, D-45279 Essen (DE).

(580) 03.08.2001

**R 462 453** (TOUROPA), **536 953** (TUI TOURISTIK UNION INTERNATIONAL), **560 153** (TAKE OFF), **578 308** (Self-made tours), **593 063** (TUI urlaub CENTER), **639 929** (Touro-pa), **657 150** (TUI REISECENTER).

(770) TOURISTIK UNION INTERNATIONAL GMBH & Co. KG, HANNOVER (DE).

(732) TUI GROUP, 23, Karl-Wiechert-Allee, D-30625 Hannover (DE).

(580) 02.08.2001

**462 600** (BELIABEN).

(770) DAME MARTINE CONVERT, née NOUZILLET, PARIS (FR).

(732) ENNAGRAM, 10, rue Jules AUFFRET, F-93500 PANTIN (FR).

(842) Société à responsabilité limitée.

(580) 27.07.2001

**462 754** (LECOANET HEMANT), **624 990** (LECOANET HEMANT).

(770) LECOANET-HEMANT, Société à responsabilité limitée, PARIS (FR).

(732) KARLITONE OÜ, Kunderi 8, EE-10121 TALLINN (EE).

(842) OÜ, ESTONIE.

(580) 27.07.2001

**R 462 786** (ZOLBEN).

(770) Novartis AG, Bâle (CH).

(732) Sanopharm AG, Bahnhofstrasse 44, CH-7000 Chur (CH).

(580) 30.07.2001

**467 855** (DIEGO DELLA VALLE), **535 787** (DIEGO DELLA VALLE), **560 696** (DIEGO DELLA VALLE COUTURE), **592 375** (DIEGO DELLA VALLE), **628 751** (DIVID by DELLA VALLE).

(770) TOD'S SPA, S. ELPIDIO A MARE (IT).

(732) DIEGO DELLA VALLE, 4396 Via Fratte, SANT'ELPIDIO A MARE (IT).

(580) 26.07.2001

**469 500** (Kendo).

(770) EXPERT BILD + TON HANDELSGESELLSCHAFT MBH + Co KG, LANGENHAGEN (DE).

(732) expert AG, 4, Bayernstrasse, D-30855 Langenhagen (DE).

(580) 03.08.2001

**470 816** (Silcosafe), **626 270** (SILCOSOFT).

(770) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, FRANKFURT (DE).

(732) Willy Rüscher Hospital Vertriebs GmbH, 27, Hanns-Klemm-Strasse, D-71034 Böblingen (DE).

(580) 03.08.2001

**470 903** (MAGNUM).

(770) QUARTZ- DESIGN UHRENHANDELSGESELLSCHAFT MBH, DÜSSELDORF (DE).

(732) SEIKO France S.A., 9, Chemin de Palente, F-25075 Besançon Cedex 9 (FR).

(580) 03.08.2001

**471 334** (FINLAN).

(770) FERNANDO YCOBALZETA CIBIACH, BARCELONA (ES).

(732) MARCO DACHS, S.A., Zona Industrial de Morena, 3, E-17253 MONT-RAS (Gerona) (ES).

(842) SOCIETE ANONYME.

(580) 30.07.2001

**472 248** (denta-clin), **487 046** (DENTA-CLIR), **493 547** (DENTA-CLEAR), **514 257** (Denta-Soft), **637 657** (Dentarin).

(770) HENKEL KGaA, DÜSSELDORF (DE).

(732) Dr. Scheller Cosmetics AG, 21-27, Schillerstrasse, D-73054 Eisingen (DE).

(580) 03.08.2001

**492 741** (BLOMBERG).

(770) Blomberg Vertriebs-GmbH, Ahlen (DE).

(732) Brandt Group Hausgeräte GmbH, 50, Voltastrasse, D-59229 Ahlen (DE).

(580) 31.07.2001

**498 783** (FRAIS VILLAGE).

(770) SOCIÉTÉ ANONYME TOURANGÈRE D'ALIMENTATION GÉNÉRALE, Société anonyme, SAINT-AVERTIN (FR).

(732) SOPARIND (Société en commandite par actions), 65, avenue de Ségur, F-75007 PARIS (FR).

(842) société en commandite par actions.

(580) 27.07.2001

**503 229** (nik boll).

(770) NIKOLAUS BOLL FABRIK MODISCHER ANZÜGE GMBH, GROSSOSTHEIM (DE).

(732) CC Fashion Claus Ciesso GmbH, 1, Ottostrasse, D-63785 Obernburg (DE).

(580) 03.08.2001

**507 110** (IMPHY).

(770) IMPHY S.A., Société anonyme, PUTEAUX (FR).

(732) GIPFER, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, F-92800 PUTEAUX (FR).

(842) Société anonyme, FRANCE.

(580) 08.08.2001

**512 913** (OCEAN STAR).

(770) SO.IN.COM - SOCIETA' DI INTERMEDIAZIONE COMMERCIALE SRL, LOREGGIA (IT).

(732) NET-FASHION SPA, 65 Via Dell'Industria, I-31041 CORNUDA (IT).

(580) 23.07.2001

**513 589** (Giovani DESIGN).

(770) GIOVANI HERRENMODEN FERTIGUNGS- UND VERTRIEBS GMBH & Co, RAMSTEIN-MIESEN-BACH (DE).

(732) Suzie Lee, 38, Guldeinstrasse, D-80339 München (DE).

(580) 27.07.2001

**514 391** (GNG), **587 133** (GNG).

(770) Dña. MARIA ARANZAZU GARCIA GOMEZ Dña. RAQUEL GARCIA GOMEZ y D. JUAN GABRIEL GARCIA GOMEZ, LEDRADA (SALAMANCA) (ES).

(732) GABRIEL GARCIA NIETO S.A., Arriba, 26, E-37730 LEDRADA (SALAMANCA) (ES).

(842) SOCIETE ANONYME, ESPAGNE.

(580) 25.07.2001

**516 734** (MILAC), **522 177** (HYGIA).

(770) PAUL HARTMANN AG, HEIDENHEIM (DE).

(732) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, SE-147 21 Tumba (SE).

(580) 03.08.2001

**519 081** (BULLSON), **726 316** (BULLSON).

(770) URS BRUTTEL, ERLINSBACH (CH).

(732) Bullson AG, Schönenwerderstrasse 22, CH-5742 Kolliken (CH).

(580) 27.07.2001

**523 939** (Murdopol), **523 940** (Muratherm), **527 738** (Murlubric), **527 739** (Murtfeldt Werkstoff S grün), **527 740** (Murtfeldt KUNSTSTOFFE), **581 717** (MURINIT), **591 067** (Murylon), **596 457** (Murytal), **601 867** (MURAGLAS), **604 186** (Murtex), **636 502** (MURALEN), **651 351** (Murpec), **653 800** (Murinyl), **653 801** (Murflor), **653 802** (Murylat), **654 285** (Murtfeldt Spannbbox), **665 817** (Spannboy), **675 366** (Werkstoff "S" 8000), **676 607** (Murtfeldt), **677 588** (Werkstoff "S" 1000 B).

(770) Murtfeldt Kunststoffe GmbH, Dortmund (DE).

(732) Murtfeldt Kunststoffe GmbH & Co. KG, 14-16, Heßlingsweg, D-44046 Dortmund (DE).

(580) 03.08.2001

**530 244, 530 245 (CASAL THAULERO).****(770)** CASAL THAULERO, Soc. coop. a r.l., ROSETO DEGLI ABRUZZI (IT).**(732)** APRUTINA - S.R.L., 15-17 Via Salara, I-64026 ROSETO DEGLI ABRUZZI (IT).**(842)** Società a responsabilità limitata, ITALIE.**(580)** 31.07.2001**530 677 (pharmap).****(770)** PHARMACIE PRINCIPALE DE TOLÉDO & Cie S.A., GENÈVE (CH).**(732)** PHARMAP S.A., 11, chemin des Mines, c/GROUPE PP HOLDING S.A., CH-1202 Genève (CH).**(580)** 31.07.2001**533 392 (Elaplan).****(770)** ALSTOM Anlagen- und Automatisierungstechnik GmbH, Frankfurt (DE).**(732)** ELEKTRASOFT Elektrotechnik und Software GmbH, 238, Goldsteinstrasse, D-60528 Frankfurt (DE).**(580)** 03.08.2001**535 251 (PELLET).****(770)** ÉTABLISSEMENTS PELLET, Société anonyme, VILLEURBANNE (FR).**(732)** PELLET A.S.C., ZAC Roosevelt, 3 et 5 rue Jacques Tati, F-69120 VAULX EN VELIN (FR).**(842)** société anonyme, FRANCE.**(580)** 01.08.2001**536 604 (ELDOR).****(770)** ELDOR HOLDING SPA, ORSENIGO (IT).**(732)** NUOVA ELDOR SPA, 10, via Caio Plinio, I-22030 ORSENIGO (IT).**(580)** 05.07.2001**541 148 (pensaphan).****(770)** LACHEMA, STÁTNÍ PODNIK, BRNO (CZ).**(732)** LACHEMA, akciová společnost, Karásek 28, CZ-621 33 Brno (CZ).**(580)** 23.07.2001**551 675 (AQUITANOL), 558 292 (SECURIL), 595 998 (SECURIL), 596 939 (RADIUS).****(770)** COMPAGNIE GÉNÉRALE DE DIÉTÉTIQUE, Société anonyme, CAEN (FR).**(732)** LEGRAND Charles, "Les Ombrages n° 3", 14 avenue de Creully, F-14000 CAEN (FR).**(580)** 25.07.2001**552 172 (MYTHOS), 714 467 (NEW ENTERTAINMENT).****(770)** MYTHOS VERLAGS- UND HANDELS GMBH, MÜNCHEN (DE).**(732)** Kenneth Craig The Thistles, 56, Chandlers Orton Brimbles, Peterborough PE2 5YW (GB).**(580)** 31.07.2001**553 430 (Happy's).****(770)** SÜGRO DEUTSCHLAND HANDELSGESELLSCHAFT MBH & Co KG, ESSEN (DE).**(732)** HIPPI & Co., 141, Bruenigstrasse, CH-6072 Sachseln (CH).**(580)** 17.07.2001**554 149 (Jlia), 613 454 (Jlia).****(770)** JUVENILIA - SOCIETÀ INDUSTRIALE CONFIZZIONI S.P.A., VILLANOVA DEL GHEBBO (RO) (IT).**(732)** SILVER CONFIZZIONI SPA, Via Villanova, FILOTTRANO (IT).**(580)** 30.07.2001**555 800 A (FRANCE 98), 555 800 B (FRANCE 98).****(770)** ISL Properties AG, Sarnen (CH).**(732)** Fédération Internationale de Football Association, Hitzigweg 11, CH-8032 Zürich (CH).**(750)** FIFA Marketing AG, Ms. Susan Launchbury, Grafenauweg 2, PO Box 4250, CH-6304 Zug (CH).**(580)** 26.07.2001**555 800 A (FRANCE 98), 555 800 B (FRANCE 98).****(770)** Fédération Internationale de Football Association, Zürich (CH).**(732)** Fédération Internationale de Football Association, Hitzigweg 11, CH-8032 Zürich (CH).**(750)** FIFA Marketing AG, Ms. Susan Launchbury, Grafenauweg 2, PO Box 4250, CH-6304 Zug (CH).**(580)** 27.07.2001**R 562 246 (EDELLE Biarritz).****(770)** DAME DANIELLE PEIGNELIN, ANGLET (FR).**(732)** URTXINTXA (Société A Responsabilité Limitée), 16, rue Pannecau, F-64100 BAYONNE (FR).**(842)** Société à Responsabilité Limitée, FRANCE.**(580)** 25.07.2001**565 281 (SNIFE).****(770)** DENT DE LION DU MIDI, BEATENBERG (CH).**(732)** Wenger S.A., Route de Bâle 63, CH-2800 Delémont (CH).**(580)** 25.07.2001**570 694 (TRAVELPILOT).****(770)** Robert Bosch GmbH, Gerlingen (DE).**(732)** Blaupunkt GmbH, 200, Robert-Bosch-Strasse, D-31139 Hildesheim (DE).**(750)** Dr. Jörg Preiss c/o Robert Bosch GmbH Abt. ZGW, 1, Wernerstrasse, D-70469 Stuttgart (DE).**(580)** 03.08.2001**571 703 (SCATCH), 597 624 (SCATCH-TAIL).****(770)** Licentie Marketing Nederland B.V., Eindhoven (NL).**(732)** Edco Eindhoven B.V., 9/11, Adriaan Mulderweg, NL-5657 EM EINDHOVEN (NL).**(580)** 23.07.2001

**571 703 (SCATCH), 597 624 (SCATCH-TAIL).**  
**(770)** SCATCH INTERNATIONAL ACTIVE FUNGAMES B.V., ROTTERDAM (NL).  
**(732)** Licentie Marketing Nederland B.V., 1, Bogert, NL-5612 LX Eindhoven (NL).  
**(580)** 23.07.2001

**573 903 (TITAN VEHICULES SPECIAUX).**  
**(770)** BERNARD BOUVERANS - LICENCES ET DÉVELOPPEMENT INDUSTRIELS - B.B. - L.D.I., Société anonyme, VILLEFRANCHE-SUR-SAÔNE (FR).  
**(732)** BOUVERANS Thomas, Rue de l'Ecole, F-01320 VILLETTE SUR AIN (FR).  
**(580)** 01.08.2001

**575 144 (ORAMORPH).**  
**(770)** BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH, INGELHEIM (DE).  
**(732)** I. Molteni & C. dei Fratelli Alitti - Società die Esercizio S.p.A., 67, Strada Statale, Tosco Romagnola Località Granatieri, Scandicci (IT).  
**(580)** 31.07.2001

**575 220 (PHOTOTAN).**  
**(770)** LABORATOIRES SÉROBIOLOGIQUES, Société anonyme, PULNOY (FR).  
**(732)** COGNIS FRANCE (Société Anonyme), Boussens, F-31360 SAINT-MARTORY (FR).  
**(842)** Société Anonyme, FRANCE.  
**(580)** 25.07.2001

**576 576 (TOUCH and GO).**  
**(770)** CFEW TRADING S.P.R.L., BRUXELLES (BE).  
**(732)** TAKOFF S.P.R.L., 149, Avenue Jupiter, B-1190 BRUXELLES (BE).  
**(842)** S.P.R.L, Belgique.  
**(580)** 06.08.2001

**580 622 (Valentini).**  
**(770)** G.P.F. S.a.s., FOSSANO (IT).  
**(732)** VALGOMMA SRL, 22, Via Domenico Oneglia, I-12045 FOSSANO (IT).  
**(580)** 23.07.2001

**586 813 (BIODIS).**  
**(770)** PETROMONTAN CHEMISCHE PRODUKTE FÜR UMWELTTECHNIK GESELLSCHAFT M.B.H. & Co KG, WIEN (AT).  
**(732)** RHODIA PPMC, 25 quai Paul Doumer, F-92400 Courbevoie (FR).  
**(750)** C. HILLAERT-PREVOST - RHODIA SERVICES - MARQUES GROUPE RHODIA, 40, rue de la Haie-Coq, F-93306 Aubervilliers Cedex (FR).  
**(842)** Société par Actions Simplifiée, FRANCE.  
**(580)** 16.07.2001

**588 789 (Vittoria Verde).**  
**(770)** VITTORIA VERDE, S.r.l., MILANO (IT).  
**(732)** NUNCAS ITALIA S.P.A., 11, via Mameli, I-20129 MILANO (IT).  
**(580)** 23.07.2001

**593 152 (Bovema).**  
**(770)** BOVEMA HOLDING B.V., BOXMEER (NL).  
**(732)** Bovema Beheer B.V., 11, Achterbroek, NL-6596 MP MILSBEEK (NL).  
**(580)** 23.07.2001

**595 493 (FRIGO-RENT).**  
**(770)** FRIGO-RENT Kühlfahrzeugvermietung GmbH, München (DE).  
**(732)** Christina Melzer, 12, Waakirchener Weg, D-83666 Piesenkam (DE).  
**(580)** 31.07.2001

**596 954 (COUPE MONDIALE FRANCE 98).**  
**(770)** ISL PROPERTIES AG (ISL PROPERTIES Ltd), SAR-  
 NEN (CH).  
**(732)** Fédération Internationale de Football Association, Hit-  
 zigweg 11, CH-8032 Zürich (CH).  
**(750)** FIFA Marketing AG, Ms. Susan Launchbury, Grafe-  
 nauweg 2, PO Box 4250, CH-6304 Zug (CH).  
**(580)** 27.07.2001

**598 498 (SIPOS).**  
**(770)** SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, MÜNCHEN  
 (DE).  
**(732)** SIPOS Aktorik GmbH, 120, Donaustrasse, D-90451  
 Nürnberg (DE).  
**(580)** 03.08.2001

**599 571 (ZETEC).**  
**(770)** ZETEC GMBH ZENTRUM FÜR FUZZY-INFOR-  
 MATIONSTECHNIK, DORTMUND (DE).  
**(732)** Prof. Frank Lehr- und Entwicklungsinstitut für CAD  
 GmbH, 13, Dr. Abele-Weg, D-59457 Werl (DE).  
**(580)** 20.07.2001

**599 865 (CLINIANS).**  
**(770)** MEDESTEA INTERNAZIONALE SRL, TORINO  
 (IT).  
**(732)** MIRATO SPA, Strada Provinciale Est Sesia, I-28060  
 LANDIONA (IT).  
**(580)** 23.07.2001

**602 209 (CLEOPATRA).**  
**(770)** British-American Tobacco (Germany) GmbH, Ham-  
 burg (DE).  
**(732)** Eastern Company S.A.E, 450, Ahram Street, Giza  
 (EG).  
**(580)** 03.08.2001

**604 342 (XENON).**  
**(770)** RAINER BESTAENDIG UND RALF SÜNKEL,  
 KRONACH (DE).  
**(732)** GERANA COSMETIC GMBH, 16, Stadtgraben,  
 D-07545 GERA (DE).  
**(580)** 03.08.2001

**605 878 (ZENITH), 706 622 (ZENITH).**

(770) ZENITH VERSICHERUNG AKTIENGESELLSCHAFT, OBERURSEL (DE).

(732) Alte Leipziger Holding AG, 1, Alte Leipziger-Platz, D-61440 Oberursel (DE).

(580) 31.07.2001

**611 654 (STARNET).**

(770) ORLA, S.r.l., MILANO (IT).

(732) NOVATEX ITALIA SPA, 37, Via Provinciale per Dolzago, OGGIONO (IT).

(580) 30.07.2001

**612 596 (BILSTEIN), 613 186 (BILSTEIN).**

(770) AUGUST BILSTEIN GMBH & Co KG, ENNEPETAL (DE).

(732) Krupp Bilstein GmbH, 4, August-Bilstein-Strasse, D-58256 Ennepetal-Altenvoerde (DE).

(750) Thyssen Krupp Automotive AG Recht und Patente, 165, Alleestrasse, D-44793 Bochum (DE).

(580) 20.07.2001

**619 603 (Euris).**

(770) ELMEG GmbH & Co. KG Kommunikationstechnik, Peine (DE).

(732) Ascom Business Systems AG, 1, Ziegelstattstrasse, CH-4503 Solothurn (CH).

(580) 03.08.2001

**620 878 (MATADOR).**

(770) MATADOR A.S., PÚCHOV (SK).

(732) MATADOR HOLDING, a. s., T. Vansovej 45, SK-020 32 Púchov (SK).

(580) 23.07.2001

**622 056 (PANNONIA-QUALITÄTSGETREIDE).**

(770) ZENTRAL-EIN- UND VERKAUFSGEHOSSENSCHAFT LANDWIRTSCHAFTLICHER BETRIEBE REGISTRIERTE GEHOSSENSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG, WIEN (AT).

(732) Erzeugergemeinschaft PANNONIA Qualitätsgetreide aus Österreich reg. Gen. mbH, 6, Schauflergasse, A-1014 Wien (AT).

(842) reg.gen.m.b.H, Autriche.

(580) 30.07.2001

**627 245 (ENJINE).**

(770) MICHELONI VALTER E FABRIZIO GIUGNI, PIATEDA (IT).

(732) GESIRO S.A., 50, Via Longhena, LUGANO (CH); WALTER MICHELONI, 13, Via Caselle, I-23100 ALBOSAGGIA (IT).

(814) IT.

(750) GESIRO S.A., 30, Via Piovan, I-23100 ALBOSAGGIA (IT).

(580) 30.07.2001

**628 296 (Dr. Schimmel).**

(770) Dr. Med. Dr. Med. Dent. HELMUT WILHELM SCHIMMEL, BÜHL-NEUSATZ (DE).

(732) Suzanne Ruf, 30, Balzenbergstrasse, D-76530 Baden-Baden (DE).

(580) 31.07.2001

**628 831 (NiroSan).**

(770) NIROSAN GEBÄUDETECHNIK VERTRIEBS-GMBH, WALDBRÖL (DE).

(732) Kaimer GmbH & Co. Holding KG, 80, Im Teelbruch, D-45219 Essen (DE).

(580) 03.08.2001

**630 858 (BULLWINKLE'S).**

(770) ADOLF BRUNNER, GRAZ (AT).

(732) RED BULL GMBH, 115, Brunn, A-5330 FUSCHL AM SEE (AT).

(842) GmbH, Autriche.

(580) 26.07.2001

**631 513 (Tecalдарium).**

(770) HUFLAND WÄRMESYSTEME GMBH, GROSS-UMSTADT (DE).

(732) HUFLAND e.V., Robert-Bosch-Str. 10, D-64823 Groß-Umstadt (DE).

(580) 20.07.2001

**632 062 (nT norestrans).**

(770) NORDESTE DE TRANSPORTES FRIGORIFICOS, S.A. (NORESTRANS), FORNELLS DE LA SELVA, Girona (ES).

(732) CRONOFRIO, S.A., Paseo Pep Ventura, 108-112, E-17458 FORNELLS DE LA SELVA - GIRONA (ES).

(842) Société Anonyme, Espagne.

(580) 03.08.2001

**632 838 (DESPERADOS), 668 300 (DESPERADOS).**

(770) DESPERADO FRANCE, Société à responsabilité limitée, SCHILTIGHEIM (FR).

(732) FISCHER HOLDING (Société Anonyme), 7, route de Bischwiller, F-67300 SCHILTIGHEIM (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

(580) 25.07.2001

**633 600 (MARTINOT HORLOGERS DES ROIS).**

(770) PIERRE-ANDRÉ FINAZZI, LA CHAUX-DE-FONDS (CH); ERIC LOTH, BIENNE (CH).

(732) Giorgio Lattuada, Via Cola di Rienzo 12, I-20121 Milan (IT).

(580) 01.08.2001

**635 687 (EL ZAGAL DE LA MANCHA).**

(770) PRODUCTOS RUIZ, S.A., LA RODA, Albacete (ES).

(732) NOBLEDUL, S.L., C/ Castelar n° 50, E-02630 LA RODA (Albacete) (ES).

(842) Société à Responsabilité Limitée.

(580) 23.07.2001

**636 030** (STARFIL), **636 031** (SILASTAR).

(770) ORLA, S.r.l., MILANO (IT).

(732) NOVATEX ITALIA SPA, 37, Via Provinciale per Dolzago, OGGIONO (IT).

(580) 27.07.2001

**643 438**, **645 398** (LA VACHE QUI REGARDE PASSER LES TRAINS), **733 485** (la vache qui regarde passer les trains ...).

(770) FARM FRESH PRODUCTS SA, BRUXELLES (BE).

(732) COWATCH S.A., 39, Avenue Général de Gaulle, B-1050 BRUXELLES (BE).

(842) Société anonyme, Belgique.

(580) 06.08.2001

**643 585** (SkyShield).

(770) Contextrina AG, Zürich (CH).

(732) Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, Birchstrasse 155, CH-8050 Zürich (CH).

(580) 26.07.2001

**643 926** (VIALETTTO "La Pasticceria").

(770) VIALETTTO LA PASTICCERIA S.A., CHIASSO (CH).

(732) Vialetto Products SA, Via Roncaglia, CH-6883 Novazzano (CH).

(580) 25.07.2001

**644 346** (TARGA), **647 085** (TARGA), **679 359** (TARGA ASSISTANCE), **679 442** (TARGA SYSTEM), **679 533** (TARGA SERVICE).

(770) FIAT AUTO PARTECIPAZIONI SPA, TORINO (IT).

(732) FIAT AUTO SPA, 200 Corso Giovanni Agnelli, I-10135 TORINO (IT).

(580) 23.07.2001

**645 289** (PAILLASSE).

(770) AIMÉ POULY, GENÈVE (CH).

(732) SCP High Tech Properties (H.T. Properties), Monaco Business Center, 28 avenue de Fontvieille, MC-98000 Monaco (MC).

(580) 03.08.2001

**646 981** (THERMO WATT).

(770) THERMOWATT SPA, ARCEVIA (IT).

(732) MECAR S.R.L., 45, Viale A. Merloni, I-60044 FABRIANO (ANCONA) (IT).

(580) 23.07.2001

**648 468** (MILLI BRASILLI).

(770) Freizeit-Center Breitscheid Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ratingen (DE).

(732) Dr. Max Hoeft, 2, Höhenweg, CH-8832 Wollerau (CH).

(580) 10.07.2001

**651 694** (SCARLETT).

(770) JEZEWSKI HAIRCOSMETICS B.V., NIEUW VENNEP (NL).

(732) Jezewski Haircosmetics Export B.V., 16, Madeliefstraat, NL-2153 EV NIEUW VENNEP (NL).

(580) 06.08.2001

**652 110** (SURF BABES), **652 111** (BOARD BABES), **670 177** (BOARD CORE).

(770) JOINT SERVICES INTERNATIONAL B.V., VOORSCHOTEN (NL).

(732) O'NEILL EUROPE B.V., 97, Nieuwe Parklaan, NL-2587 BN LA HAYE (NL).

(842) besloten vennootschap, Pays-Bas.

(580) 06.08.2001

**653 473** (P.I.T.), **653 474** (P.I.T.), **679 886** (PIT).

(770) PIT SERVICES Naamloze vennootschap, STABROEK (BE).

(732) PIT BEHEER, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, 1A, Bloemenlei, B-2950 KAPELLEN (BE).

(580) 06.08.2001

**654 206** (CardioDay).

(770) GeTeMed Gesellschaft für Technische Medizin mbH, Kleinbeeren (DE).

(732) getemed Medizin- und Informationstechnik AG, 59, Oderstrasse, D-14513 Teltow (DE).

(580) 27.07.2001

**655 994** (Titanus).

(770) LOMBARDO GOFFREDO, Roma (IT).

(732) GUIDO LOMBARDO, Largo Goldoni n. 44, Roma (IT).

(580) 23.07.2001

**656 922** (VIN DE BORDEAUX BORDEAUX APPELLATION BORDEAUX CONTRÔLÉE 1994).

(770) DIPROVAL-BORDEAUX (SARL), LANDIRAS (FR).

(732) LES CAVES DE LANDIRAS- LOUIS ESCHENAUER (S.A.), Route de Balizac, F-33720 LANDIRAS (FR).

(750) LES GRANDS CHAIS DE FRANCE, 1, Rue de la Division Leclerc, F-67290 PETERSBACH (FR).

(842) S.A, FRANCE.

(580) 25.07.2001

**657 206** (BULL'S EYE).

(770) ITALIAN FASHION - S.P.A., URBANIA (IT).

(732) BUILDING CO. SRL, Via Giuseppe Mazzini, I-61049 URBANIA (IT).

(580) 27.07.2001

**659 941** (silcolan).

(770) Dr. Th. Böhme KG Chemische Fabrik GmbH & Co., Geretsried (DE).

(732) Klaus Uhlmann, 30b, Bahnhofstrasse, D-82431 Kochel am See (DE).

(580) 31.07.2001

**660 673 (DECISION ENVIRONNEMENT).**

- (770) Société NETCOM, société anonyme, BOULOGNE BILLANCOURT CEDEX (FR).  
 (732) VICTOIRES EDITIONS, 4ter rue du Bouloi, F-75001 PARIS (FR).  
 (842) Société à Responsabilité Limitée, FRANCE.  
 (580) 25.07.2001

**663 695 (PURCAT).**

- (770) ALIACHEM a.s., Praha 10 (CZ).  
 (732) BorsodChem - Moravské chemické závody, Ostrava, s.r.o., Chemická 1, CZ-709 03 Ostrava - Mariánské Hory (CZ).  
 (580) 23.07.2001

**667 530 (Aquarell), 668 489 (AQUARELL TAFELWASER).**

- (770) CHANTILLY, Société Anonyme, SAINT-LAMBERT-DES-BOIS (FR).  
 (732) SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A., CH-1800 VEVEY (CH).  
 (580) 23.07.2001

**669 224 (DUNE).**

- (770) Julius Bauer GmbH, Talheim (DE).  
 (732) Fackelmann GmbH + Co., 6, Werner-von-Siemens-Strasse, D-91211 Hersbruck (DE).  
 (580) 03.08.2001

**669 493 (ECOTRON), 671 532 (PROFITRON).**

- (770) Siemens Aktiengesellschaft, München (DE).  
 (732) SIPOS Aktorik GmbH, 120, Donaustrasse, D-90451 Nürnberg (DE).  
 (580) 03.08.2001

**670 060 (VERDE VERONICA).**

- (770) S.C.A. S.r.l., COGNENTO (MODENA) (IT).  
 (732) INTIMA MODA SPA, Via Campagna N. 60, Fraz. Cogneto, MODENA (IT).  
 (580) 27.07.2001

**672 975, 674 154 (CIFA).**

- (770) COMPAGNIA ITALIANA FORME ACCIAIO S.p.A. ou CIFA S.p.A., NOVATE MILANESE (Milano) (IT).  
 (732) COMPAGNIA ITALIANA FORME ACCIAIO SPA (in forma breve CIFA SPA), 2, viale Rimembranze, I-20026 NOVATE MILANESE (IT).  
 (580) 23.07.2001

**676 270 (Dolce Vita).**

- (770) RUBINETTERIE RAPETTI S.P.A., CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (Mantova) (IT).  
 (732) HATRIA SPA, Strada Statale Km. 80, Fraz. S. Atto, TERAMO (IT).  
 (580) 27.07.2001

**677 846 (LEP).**

- (770) Universitätsspital Zürich Verwaltungsdirektion, Zurich (CH).  
 (732) LEP AG, Blarerstrasse 7, CH-9000 St. Gallen (CH).  
 (580) 31.07.2001

**679 700 (POSTERT).**

- (770) POSTERT-TUNING GMBH, Essen (DE).  
 (732) Hermann Postert, 50, Frankenstrasse, D-45134 Essen (DE).  
 (580) 06.08.2001

**681 291 (DORMILUX), 682 051 (dormilux).**

- (770) Dormita Polsterwaren GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Bochum (DE).  
 (732) RECTICEL SCHLAFKOMFORT GmbH, 1-10, Schlafaffiastrasse, D-44867 Bochum (DE).  
 (580) 20.07.2001

**683 070 (bauhaus der kommunikation).**

- (770) Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Paderborn (DE).  
 (732) Siemens Business Services GmbH & Co OHG, 6, Otto-Hahn-Ring, D-81739 München (DE).  
 (580) 31.07.2001

**685 779.**

- (770) Beijing Niangjiuzongchang, Beijing (CN).  
 (732) BEIJING RED STAR (STOCK) CO., LTD. (Beijing Hongxing Gufen Youxian Gongsi), (500 M), Chengdong Huandao Dongbei, Huairouxian, CN-101400 Beijing (CN).  
 (750) BEIJING RED STAR (STOCK) CO., LTD. (Beijing Hongxing Gufen Youxian Gongsi), No. 90, Jianguo Road, Chaoyang District, CN-100022 Beijing (CN).  
 (580) 07.08.2001

**688 501 (Wissensstädte).**

- (770) Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Paderborn (DE).  
 (732) Siemens Business Services GmbH & Co OHG, 6, Otto-Hahn-Ring, D-81739 München (DE).  
 (580) 31.07.2001

**690 710 (NECK & NECK 1959).**

- (770) VIGUIAL, S.L., PAMPLONA (NAVARRA) (ES).  
 (732) FIDUCIARIA TRÓPICO S.L., C/Juan Bravo, 2, MADRID (ES).  
 (842) Société à responsabilité limitée, ESPAGNE.  
 (580) 20.07.2001

**691 340 (S SELVERT).**

- (770) INVESTIGACION Y DESARROLLO DE COSMETICOS, S.A., BARCELONA (ES).  
 (732) LDR LABORATOIRE DE RECHERCHE DERMOCOSMETIQUE S.A., Rue Viollier 4, CH-1207 Genève (CH).  
 (842) Société Anonyme.  
 (580) 03.08.2001

**693 316 (Pompador).**

- (770) Kühn GmbH & Co Marketing KG, Kümmersbruck (DE).  
 (732) Pompador GmbH & Co. Marketing KG, 7, Burgstall, D-92245 Kümmersbruck (DE).  
 (580) 01.08.2001

**694 284** (PAIN "PAILLASSE").

(770) Aimé Pouly, Genève (CH).

(732) SCP High Tech Properties (H.T. Properties), Monaco Business Center, 28 avenue de Fontvieille, MC-98000 Monaco (MC).

(580) 03.08.2001

**694 711** (SAFE).

(770) Vistacitrus International B.V., BARENDRECHT (NL).

(732) SAM-CV, 9, Grotenoord, NL-3341 LT HENDRIK IDO AMBACHT (NL).

(580) 23.07.2001

**701 576** (ISW I. WITTMANN & SYN ZVOLEN).

(770) Katarína Wittmannová, Zvolen (SK).

(732) I. WITTMANN & SYN, s.r.o., M. R. Štefánika 52, SK-960 01 Zvolen (SK).

(580) 06.08.2001

**703 207 A** (GOODVIBES).

(770) VIBES, SARL, STRASBOURG (FR).

(732) ZENTZ LAURENT, 7 Rue des Frères, F-67540 OSTWALD (FR).

(580) 01.08.2001

**704 276** (claris).

(770) Aquis Services GmbH, Lindau (DE).

(732) Aquis GmbH Wasser-Luft-Systeme, Lindau, Zweigniederlassung Rebstein, 17, Balgacherstrasse, CH-9445 Rebstein (CH).

(580) 31.07.2001

**704 752** (BlueCondens).

(770) KSI Umweltschutztechnik GmbH, Pfaffenhofen (DE).

(732) KSI Brennwertechnik GmbH, 33, Lindenstrasse, D-74363 Güglingen (DE).

(580) 03.08.2001

**705 898** (tts GLOBAL LOGISTICS).

(770) TTS GLOBAL LOGISTICS GmbH, Nortorf (DE).

(732) Teege, Tietje & Sohn Holding GmbH & Co. KG, 6-8, Industriestrasse, D-24589 Nortorf (DE).

(580) 06.08.2001

**707 800** (MINI COOPER), **710 084** (ROVER 75), **710 686** (ROVER 55), **710 687** (ROVER 35), **710 792** (ROVER 25), **710 819** (ROVER 45).

(770) ROVER GROUP LIMITED, WARWICK, CV34 6RG (GB).

(732) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, D-80809 München (DE).

(750) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, AJ-35, D-80788 München (DE).

(842) AG (publicity traded), Germany.

(580) 03.08.2001

**710 441** (MARHINO LEATHERWARE SINCE 1975).

(770) CADI DIFUSIÓN, S.L., MADRID (ES).

(732) MARHINO FRANQUICIAS, S.L., Serrano 61, Local 123, E-28006 MADRID (ES).

(580) 23.07.2001

**713 452** (HIFLEX).

(770) Professional Systems Support GmbH, Aachen (DE).

(732) HIFLEX GmbH, 26, Rotter Bruch, D-52068 Aachen (DE).

(580) 31.07.2001

**717 433** (REDCATS).

(770) REDCATS INTERNATIONAL, PARIS (FR).

(732) REDCATS, 110, rue de Blanchemaille, F-59100 ROUBAIX (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.

(580) 27.07.2001

**718 939** (BoxLift).

(770) Keppler GmbH Fahrzeugbau, Appenweiler (DE).

(732) Gottfried Keppler, 13, Am Bannweg, D-77815 Bühl (DE).

(580) 06.08.2001

**719 135** (TIMBERMATIC).

(770) TIMBERJACK OY, TAMPERE (FI).

(732) DEERE TJ FINLAND OY, Lokomonkatu 21, FIN-33100 Tampere (FI).

(580) 06.08.2001

**719 634** (Jentro).

(770) intraWeb Information Technologies GmbH, Haar (DE).

(732) Jentro AG, Peter-Henlein-Str. 28, D-85540 Haar (DE).

(580) 03.08.2001

**719 913** (ALPINAL), **756 237** (TIS-K).

(770) Halbergerhütte GmbH, Saarbrücken (DE).

(732) Saint-Gobain Gussrohr GmbH & Co. KG, 51, Saarbrücker Strasse, D-66130 Saarbrücken (DE).

(580) 06.08.2001

**720 695** (SORBIX).

(770) LOBBE GmbH & Co., Iserlohn (DE).

(732) Damolin GmbH, 11, Peckhauser Strasse, D-40822 Mettmann (DE).

(580) 31.07.2001

**721 748** (Caterina).

(770) ACUS S.C. Stefaniuk Piotr, Sobiech Maria, Warszawa (PL).

(732) CROWN AND SOVEREIGN ALLIED TRUST reg., FL-9490 Vaduz (LI).

(580) 24.07.2001

**724 035** (CABELTHERM), **724 036** (CABELTHERM).

(770) Cabeltherm HBS-Heizmatten GmbH, Neustadt-Donau (DE).

(732) Electrolux Haustechnik GmbH, 10, Gutenstetter Strasse, D-90449 Nürnberg (DE).



**(750)** Electrolux Dienstleistungs GmbH c/o AEG Hausgeräte GmbH Patente, Marken & Lizenzen, D-90327 Nürnberg (DE).

**(580)** 06.08.2001

**725 853** (VIER PFOTEN BÄRENWALD).

**(770)** Bärenwald Bärenschutzzentrum GmbH, Wien (AT).

**(732)** Vier Pfoten-Stiftung für Tierschutz gemeinnützige Privatstiftung, 48, Sechshauser Strasse, A-1150 Wien (AT).

**(842)** gemeinnützige Privatstiftung, Autriche.

**(580)** 27.07.2001

**727 765** (CYBER SEARCH).

**(770)** ADVICE, PARIS (FR).

**(732)** CYBERSEARCH, 12/14 Rond-Point des Champs Elysées, F-75008 Paris (FR).

**(842)** SA, FRANCE.

**(580)** 25.07.2001

**731 148** (NUM SIGHT TURNING DATA INTO ACTION).

**(770)** Numsight SA, Peseux (CH).

**(732)** Numsight Consulting SA, Marin, rue des Champs-Montants 16c, CH-2074 Marin-Epagnier (CH).

**(580)** 31.07.2001

**731 589** (PATRIZIA PEPE).

**(770)** IMMAGINE MODA SERVIZI S.r.l., Prato (IT).

**(732)** TESSILFORM S.p.A., Via Piero della Francesca, 39, I-59100 Prato (IT).

**(750)** Tessilform S.p.A., Via Gobetti, 7/9, I-50010 Capalle, Campi Bisenzio (Firenze) (IT).

**(842)** S.p.A, Italie.

**(580)** 23.07.2001

**732 136** (MEISTERMAX).

**(770)** Fritz SCHÖMER Gesellschaft m.b.H., KLOSTERNEUBURG (AT).

**(732)** Baumax Aktiengesellschaft, 17-23, Aufeldstraße, A-3403 KLOSTERNEUBURG (AT).

**(842)** Aktiengesellschaft, AUTRICHE.

**(580)** 23.07.2001

**735 180** (XANTOPREP), **735 236** (XANTOSCREEN), **735 238** (XANTOS).

**(770)** XANTOS Biomedicine GmbH, Martinsried (DE).

**(732)** Xantos Biomedicine AG, 22, Fraunhoferstrasse, D-82152 Martinsried (DE).

**(580)** 31.07.2001

**737 119** (TWINET), **737 883** (SIGA-TWINET).

**(770)** Siga Floor AG, Ruswil (CH).

**(732)** SIGA Cover AG, Industriestrasse, CH-6105 Schachen LU (CH).

**(580)** 27.07.2001

**739 084** (Red Bat).

**(770)** Elvis Mustafiov, Augsburg (DE).

**(732)** H & G Handels GmbH, 44, Streiningenstrasse, A-4655 Vorchdorf (AT).

**(580)** 08.08.2001

**740 882** (PAYOK).

**(770)** PAY-OK Aktiengesellschaft, Wiesbaden (DE).

**(732)** PAY-OK e.K., 6, Humboldtstrasse, D-65189 Wiesbaden (DE).

**(580)** 31.07.2001

**743 701** (SINOTEL).

**(770)** Andreas KUPKA, Aindling (DE).

**(732)** Security Center GmbH & Co. KG, 171, Neuburger Strasse, D-86167 Augsburg (DE).

**(580)** 03.08.2001

**743 977** (DIE FÜNF TIBETER).

**(770)** Scherz Verlag GmbH, München (DE).

**(732)** Scherz Verlag AG, 4-6, Theaterplatz, CH-3000 Bern 7 (CH).

**(580)** 07.08.2001

**750 083** (triffit), **751 143** (TRIFFIT).

**(770)** Vanenburg Group B.V., PUTTEN (NL).

**(732)** Triffit B.V., 13, Vanenburgerallee, NL-3882 RN PUTTEN (NL).

**(580)** 23.07.2001

**750 671** (Powderhausen).

**(770)** Peter Bauer, Fischbachau (DE).

**(732)** Powderhausen AG, 35, Feldkirchener Strasse, D-85540 Haar (DE).

**(580)** 31.07.2001

**751 483** (MOVE3).

**(770)** Grontmij Geogroep B.V., ROOSENDAAL (NL).

**(732)** Grontmij Geo Informatie B.V., 29, Bovendonk, NL-4707 ZH ROOSENDAAL (NL).

**(580)** 06.08.2001

**751 729** (WET).

**(770)** Alexis OSKAM, THE HAGUE (NL).

**(732)** Jan Puylaert, 5, Viale Campania, I-20133 MILANO (IT).

**(580)** 23.07.2001

**751 784** (powerbroker your energy connection your energy connection).

**(770)** powerproker your energy connection GmbH, Hamburg (DE).

**(732)** powerITS GmbH, 24, Michaelisstrasse, D-20459 Hamburg (DE).

**(580)** 31.07.2001

**754 113 (SHEEGO).****(770)** Otto Versand (GmbH & Co), Hamburg (DE).**(732)** sheego.com GmbH & Co. KG, 4, Axel-Springer-Platz, D-20350 Hamburg (DE).**(580)** 31.07.2001**755 170 (the non-violence project).****(770)** The Non Violence Project Foundation, Zürich (CH); Non Violence Project AG, Zürich (CH).**(732)** Non Violence Project AG, Mühlebachstrasse 54, CH-8008 Zürich (CH).**(580)** 27.07.2001**755 520 (HAERA).****(770)** Carl Haering GmbH & Co KG, Untergruppenbach-Unterheinriet (DE).**(732)** Haering GmbH, 2-10, Mühlstrasse, D-74199 Untergruppenbach (DE).**(580)** 31.07.2001**756 726 (ECOFIT).****(770)** Scambia Industrial Developments Aktiengesellschaft, Schaan Filiale Basel/Schweiz, Basel (CH).**(732)** Scambia Industrial Developments Aktiengesellschaft, In der Ballota 2a, FL-9494 Schaan (LI).**(580)** 31.07.2001**759 298, 759 299 (FACEO).****(770)** GLOBAL SERVICES ALLIANCE VELIDON S.A.S., VELIZY-VILLACOUBLAY (FR).**(732)** Faceo, 15 avenue de la Paix, F-92120 MONTROUGE (FR).**(842)** Société Anonyme à Conseil de Surveillance.**(580)** 27.07.2001

## Cessions partielles / Partial assignments

**2R 201 259** (alu-color).

(770) GRIESSER HOLDING AG, Aadorf (CH).

(871) **2R 201 259 A**

(580) 27.07.2001

(151) **19.06.1997**

**2R 201 259 A**

(732) GRIESSER HÜPPE SA FRANCE

Z.I. Ilot B,

F-06510 Carros (FR).

(842) société anonyme.



(531) 24.15; 27.5.

(511) 6 Volet roulant avec lames tubulaires d'aluminium prélaqué.

(822) 26.04.1957, 165 131.

(831) FR.

**R 270 030** (LABORATOIRE GUHL ZURICH).

(770) Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

(871) **R 270 030 A**

(580) 24.07.2001

(151) **30.05.1983**

**R 270 030 A**

(732) Kao Kabushiki Kaisha

(also trading as Kao Corporation)

10-14, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

## LABORATOIRE GUHL ZURICH

(511) 3 Préparations pour le soin des cheveux, produits de parfumerie et cosmétiques de toutes sortes.

(822) 13.09.1954, 152 714.

(832) AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, SI, SK, YU.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne).

**R 300 364.**

(770) Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

(871) **R 300 364 A**

(580) 24.07.2001

(151) **21.07.1985**

**R 300 364 A**

(732) Kao Kabushiki Kaisha

(also trading as Kao Corporation)

10-14, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).



(511) 3 Produits pour les soins de la chevelure, produits cosmétiques et de parfumerie de tout genre.

(822) 08.04.1965, 209 330.

(161) 12.02.1946, 125211.

(832) AT, BX, DE, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, YU.

**R 318 054 B** (Quitaxon).

(770) NEPALM SARL, Lyon (Rhône) (FR).

(871) **R 318 054 C**

(580) 19.07.2001

(151) **01.08.1986**

**R 318 054 C**

(732) CRIP INVEST SAS

4, Petite Rue,

F-57260 BIDESTROFF (FR).

(842) SAS, Société par Actions Simplifiée.

## Quitaxon

(511) 1 Produits pour conserver les aliments.

5 Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, emplâtres, étoffes pour pansements, produits pour la destruction d'animaux et de végétaux, désinfectants.

(822) 21.01.1965, 799 654.

(831) FR.

**R 321 769** (Color Magic).

(770) Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

(871) **R 321 769 A**

(580) 24.07.2001

(151) **26.09.1986**

**R 321 769 A**

(732) Kao Kabushiki Kaisha

(also trading as Kao Corporation)

10-14, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).



(511) 3 Teintures pour les cheveux et autres colorants cosmétiques.

(822) 11.09.1951, 139 210.

(161) 13.10.1951, 156696.

(832) AT, BX, DE, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, YU.

**R 381 138 (KAYLIX).**

(770) Equity Management Systems S.A., Genève (CH).

(871) **R 381 138 A**

(580) 26.07.2001

(151) **20.07.1991**

**R 381 138 A**

(732) ALZA International, Inc.  
Profile West, 950 Great West Road,  
Brentford, Middlesex TW8 9ES (GB).

**KAYLIX**

(511) 5 Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques, produits vétérinaires.

(822) 27.04.1971, 252 338.

(832) AT, BX, DE, ES, FR, HU, IT, LI, MA, MC, PT, RO, YU.

**483 205 (SPAGHETTI).**

(770) HASBRO IBERIA, S.L., RIBARROJA DE TURIA (VALENCIA) (ES).

(871) **483 205 A**

(580) 03.08.2001

(151) **12.12.1983**

**483 205 A**

(732) RAMANI, S.A.  
Ctra. Nacional II, Km. 592,7,  
E-08740 SANT ANDREU DE LA BARCA (Barcelona) (ES).

(842) société anonyme.



(511) 25 Articles d'habillement, y compris les bottes, les chaussures et les pantoufles.

35 Services de promotion.

39 Services de distribution commerciale.

(822) 19.09.1983, 336 091.

(831) AT, BX, DE, ES, FR, MC, PT, SM.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(862) AT.

(865) BX.

(862) ES.

(865) PT.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République fédérale d'Allemagne).

**484 484 (LAURIER).**

(770) Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

(871) **484 484 A**

(580) 06.08.2001

(151) **09.02.1984**

**484 484 A**

(732) Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

**LAURIER**

(511) 5 Articles d'hygiène féminine, à savoir serviettes de protection pour le linge, ceintures pour serviettes périodiques, serviettes périodiques.

16 Langes en papier.

25 Langes en matières textiles; articles d'hygiène féminine, à savoir slips et culottes de protection pour le linge.

(821) 24.02.1983.

(822) 04.01.1984, 1 058 009.

(832) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MA, PT.

(862) ES.

**486 027.**

(770) Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

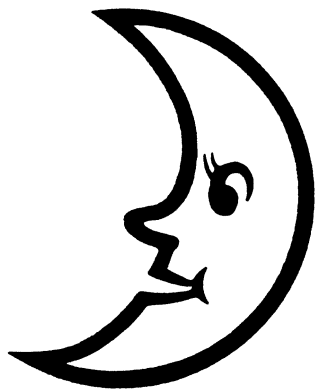
(871) **486 027 A**

(580) 06.08.2001

(151) **22.02.1984**

**486 027 A**

(732) Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-Chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).



**(511)** 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, à base d'huiles végétales ou animales; produits tensioactifs destinés à l'industrie, à savoir sulfates alkyliques, sulfonates de benzène d'alkyle, sulfonates d'alkylnaphtaline, sulfosuccinates de dialkyle, phosphates alkyliques, condensats d'acides naphtaline-sulfoniques avec du formol, éther de polyoxyéthylalkyle ou d'alkylaryle, éther phénolique de polyoxyéthylalkyle, ester de polyoxyéthylalkyle, esters gras du sorbitan, esters gras du sorbitan polyoxéthyléné, amines d'alkyle polyoxéthyléné, esters gras de glycérine, polymères en blocs de polyoxyalkyle; produits tensioactifs non-ioniques, sels d'alkylamine gras, sels d'ammonium quaternaire ainsi que bétaines à l'alkyle gras et produits tensioactifs amphotères compris dans cette classe.

3 Produits de lavage et de blanchissage; produits de nettoyage et de polissage (à l'exception de ceux pour l'argent); produits de dégraissage et abrasifs; savons, parfums, huiles essentielles, produits pour les soins du corps et de beauté; lotions capillaires, produits pour le soin des dents.

5 Produits pour l'hygiène de la femme, à savoir protège-slips, ceintures pour serviettes périodiques, slips pour protéger le linge, culottes et serviettes hygiéniques.

16 Langes en papier.

21 Broses à cheveux.

25 Langes en matières textiles.

**(821)** 30.11.1983.

**(822)** 15.12.1983, 1 057 274.

**(300)** DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 30.11.1983, 1 057 274.

**(832)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, MA, PT.

**486 940 (SKINETICS).**

**(770)** Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

**(871)** **486 940 A**

**(580)** 06.08.2001

**(151)** **28.07.1984**

**486 940 A**

**(732)** Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-Chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

## SKINETICS

**(511)** 3 Savons, mousse de nettoyage, produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, préparations pour le soin des cheveux, en particulier shampoings; lotions pour les cheveux.

21 Broses à cheveux, peignes, éponges.

**(821)** 08.05.1984.

**(822)** 19.06.1984, 1 064 670.

**(300)** DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 08.05.1984, 1 064 670.

**(832)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MA, PT.

**487 421 (DIMPLES).**

**(770)** Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

**(871)** **487 421 A**

**(580)** 06.08.2001

**(151)** **28.07.1984**

**487 421 A**

**(732)** Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-Chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

## DIMPLES

**(511)** 16 Langes à usage unique.

**(821)** 12.05.1984.

**(822)** 15.06.1984, 1 064 646.

**(300)** DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 12.05.1984, 1 064 646.

**(832)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MA, PT.

**488 435 (GLAHARD).**

**(770)** Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

**(871)** **488 435 A**

**(580)** 06.08.2001

**(151)** **06.10.1984**

**488 435 A**

**(732)** Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-Chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

## GLAHARD

**(511)** 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, la science et la photographie.

**(821)** 31.08.1984.

**(822)** 21.09.1984, 1 068 444.

**(300)** DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 31.08.1984, 1 068 444.

**(832)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MA, PT.

**489 680 (CHUGGLES).**

**(770)** Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

**(871)** **489 680 A**

**(580)** 06.08.2001

**(151) 26.09.1984 489 680 A**

**(732)** Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-Chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

## CHUGGLES

**(511)** 3 Savons, shampoings; cosmétiques, en particulier crème pour la peau, poudre, serviettes humides de nettoyage pour usage cosmétique; préparations cosmétiques pour le soin des bébés.

5 Préparations pharmaceutiques pour le soin des bébés.

16 Langes à usage unique.

**(821)** 08.05.1984.

**(822)** 19.07.1984, 1 066 077.

**(300)** DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 08.05.1984, 1 066 077.

**(832)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MA, PT.

**489 681** (FREEWAY).

**(770)** Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

**(871) 489 681 A**

**(580)** 06.08.2001

**(151) 26.09.1984 489 681 A**

**(732)** Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-Chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

## FREEWAY

**(511)** 5 Articles hygiéniques, à savoir serviettes périodiques, tampons, ceintures pour serviettes périodiques, sous-vêtements hygiéniques, à savoir slips pour la protection de la lingerie, slips et culottes périodiques, y compris ceux pour usage unique.

16 Serviettes en papier.

24 Serviettes en textile.

**(821)** 08.05.1984.

**(822)** 26.07.1984, 1 066 345.

**(300)** DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 08.05.1984, 1 066 345.

**(832)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MA, PT.

**(862)** ES.

**489 682** (BABYMATES).

**(770)** Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

**(871) 489 682 A**

**(580)** 06.08.2001

**(151) 09.10.1984 489 682 A**

**(732)** Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-Chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

## BABYMATES

**(511)** 3 Savons, shampoings; cosmétiques, en particulier crème pour la peau, poudre, serviettes humides de nettoyage à usage cosmétique; tous les produits précités destinés aux petits enfants.

5 Préparations pharmaceutiques pour le soin des bébés.

16 Langes à usage unique pour petits enfants.

**(821)** 08.05.1984.

**(822)** 26.09.1984, 1 068 517.

**(300)** DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 08.05.1984, 1 068 517.

**(832)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MA, PT.

**489 977** (Kao).

**(770)** Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

**(871) 489 977 A**

**(580)** 06.08.2001

**(151) 06.10.1984 489 977 A**

**(732)** Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-Chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

## Kao

**Kao Kosmetik Vertrieb GmbH  
Hamburg**

**(511)** 5 Articles hygiéniques, à savoir serviettes périodiques, tampons et ceintures pour serviettes périodiques.

16 Langes à usage unique; serviettes en papier.

21 Brosses à cheveux, peignes et éponges.

25 Lingerie pour dames.

**(821)** 28.07.1984.

**(822)** 10.09.1984, 1 067 962.

**(300)** DT (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande), 28.07.1984, 1 067 962.

**(832)** AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, MA, PT.

**(862)** CH.

**(862)** ES.

**496 813** (AUDITIONS).

**(770)** Guhl Ikebana GmbH, Griesheim (DE).

**(871) 496 813 A**

**(580)** 06.08.2001

**(151) 10.08.1985****496 813 A**

- (732)** Kao Kabushiki Kaisha  
(also trading as Kao Corporation)  
14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome Chuo-ku,  
Tokyo 103-8210 (JP).

## AUDITIONS

- (511)** 3 Savons; mousse de nettoyage; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques; préparations pour les soins des cheveux, en particulier shampooings; tous les produits précités provenant de pays de langue française ou étant destinés à l'exportation; lotions pour les cheveux.

21 Broses à cheveux, peignes, éponges.

- (821)** 08.05.1984.  
**(822)** 19.07.1985, 1 079 692.  
**(832)** AT, BX, FR, IT, LI, MA, PT.

**617 863 (SHERLOCK'S).**

- (770)** JEAN-PAUL DORTHE, ECUBLENS (CH); STEEVE GRANGIER, PRÉVERENGES (CH).

- (871)** 617 863 B  
**(580)** 08.08.2001

**(151) 08.02.1994****617 863 B**

- (732)** Apple Computer (UK) Limited  
2 Furzeground Way, Stockley Park,  
Uxbridge (GB).

## SHERLOCK'S

- (511)** 9 Equipement pour le traitement de l'information, ordinateurs, programmes d'ordinateurs.

42 Programmation pour ordinateurs.

- (822)** 10.09.1993, 407 567.  
**(300)** CH, 10.09.1993, 407 567.  
**(832)** AT, BX, CZ, DE, ES, FR, HU, IT, LI, MC, PT, RO, RU, SK, YU.  
**(862)** ES.  
**(863)** HU.

**649 439 (MILLENNIUM).**

- (770)** Ernst Jung, Amstetten (AT).  
**(871)** 649 439 G  
**(580)** 26.07.2001

**(151) 27.12.1995****649 439 G**

- (732)** Robert Gilliard SA Vins  
Case Postale 2257,  
CH-1950 Sion 2 Nord (CH).

## MILLENNIUM

- (511)** 33 Vins.  
**(822)** 18.03.1994, 151 719.  
**(831)** CH.

**716 060 (ANTALIS).**

- (770)** ANTALIS PURCHASING (Société en Nom Collectif), PARIS (FR).

- (871)** 716 060 A  
**(580)** 02.08.2001

**(151) 02.07.1999****716 060 A**

- (732)** ANTALIS GROUP LIMITED  
(société de droit britannique)  
Hazelwood House, LIME Tree Way, Chineham - Basingstoke,  
Hampshire RG24 8WZ (GB).  
**(842)** Limited Company.

## ANTALIS

- (541)** caractères standard.

**(511)** 16 Papier, carton (bruts, semi-ouvrés, pour la papeterie ou pour l'imprimerie); papier pour l'impression et l'écriture; papeterie; articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'enseignement (à l'exception des appareils); papier et carton pour les arts graphiques; matériel pour les artistes; papier, carton et matières plastiques pour l'emballage, à savoir sacs, sachets, feuilles et films.

- (822)** 05.01.1999, 99/767780.  
**(300)** FR, 05.01.1999, 99/767780.  
**(832)** CN.

**716 956 (LADYSKO).**

- (770)** Herisana GmbH, Luzern (CH).  
**(871)** 716 956 C  
**(580)** 31.07.2001

**(151) 29.07.1999****716 956 C**

- (732)** Amrein  
Consulting + Finanz AG  
Geissburghalde 10a,  
CH-6130 Willisau (CH).



The logo for LADYSKO features a stylized, elegant script 'L' followed by the word 'ADYSKO' in a bold, uppercase, sans-serif font. The entire logo is enclosed within a rectangular border.

- (531)** 25.5; 26.4; 27.5.  
**(511)** 25 Vêtements, y compris bottes, chaussures et chaussons.  
**(822)** 03.06.1999, 463609.  
**(300)** CH, 03.06.1999, 463609.  
**(831)** LI.

## Radiations / Cancellations

**Radiations effectuées pour tous les produits et services à la demande du titulaire selon la règle 25 (le numéro de l'enregistrement international est suivi du nom de la marque et de la date d'inscription de la radiation). / Cancellations effected for all the goods and services at the request of the holder under Rule 25 (the number of the international registration is followed by the name of the mark and the date of recordal of the cancellation).**

|           |                                                       |
|-----------|-------------------------------------------------------|
| 629 998   | (SECTOR NO LIMITS) - 30.07.2001.                      |
| 646 099   | (No Limits SECTOR TEAM) - 30.07.2001.                 |
| 646 099 A | (No Limits SECTOR TEAM) - 30.07.2001.                 |
| 650 891   | (DON PIRONNE) - 06.08.2001.                           |
| 680 430   | (Maxim) - 27.07.2001.                                 |
| 686 865   | - 09.08.2001.                                         |
| 708 923   | (D1) - 24.07.2001.                                    |
| 725 272   | (NAVI) - 27.07.2001.                                  |
| 727 223   | (CERAMOSIL) - 07.08.2001.                             |
| 745 534   | (Amadeus Flugdienst) - 07.08.2001.                    |
| 748 159   | (Euro Bank 24) - 31.07.2001.                          |
| 753 979   | (BCP PRIVATE BANKING) - 10.08.2001.                   |
| 755 211   | (feelgood distribution & consulting ag) - 10.08.2001. |
| 757 239   | (swissôtel RESIDENCE) - 10.08.2001.                   |

**Radiations effectuées pour une partie des produits et services à la demande d'un Office d'origine, selon l'article 6.4) de l'Arrangement ou l'article 6.4) du Protocole. / Cancellations effected for some of the goods and services at the request of an Office of origin in accordance with Article 6(4) of the Agreement or Article 6(4) of the Protocol.**

**702 811 (Olden).**

Produits et services radiés / *Goods and Services cancelled:*

25 Vêtements pour hommes, femmes et enfants, y compris vêtements de sport et de loisirs, survêtements, sous-vêtements de plage et de bain, ceintures, gants, chapellerie, bottes, chaussures, pantoufles.

25 *Men's, women's and children's wear, including sports and leisure wear, jogging suits, underwear for the beach and for bathing, belts, gloves, headwear, boots, shoes, slippers.*  
(580) 02.08.2001

**Radiations effectuées pour une partie des produits et services à la demande du titulaire selon la règle 25 / Cancellations effected for some of the goods and services at the request of the holder under Rule 25**

**661 003 (Eiskimo).**

Produits et services radiés:

32 Autres boissons non alcooliques, à l'exception du lait; boissons de fruits et jus de fruits.

(580) 06.08.2001

**669 148 (Pan-Protec).**

Replace the goods in class 5 by the following goods: Class 5: Medicines, namely dermatology product, sunburn preparations for pharmaceutical purposes, products against eczema, sunburns, neurodermatitis, insect bites, light burns. / *Remplacer les produits de la classe 5 comme suit: Classe 5: Médicaments, à savoir produits dermatologiques, produits solaires à usage pharmaceutique, produits contre l'eczéma, les coups de soleil, les névrodermites, les piqûres d'insectes, les brûlures légères.*  
(580) 27.07.2001

**682 448 (MOVIE STORE COMPANY).**

La classe 20 est supprimée de la liste des produits.

Les produits suivants sont supprimés de la classe 16: "produits de l'imprimerie, papeterie, matériel pour les artistes, pinceaux et articles de bureau (à l'exception des meubles)".

(580) 27.07.2001

**698 742 (Compas).**

Goods and Services not cancelled / *Produits et services non radiés:*

10 Products for extracorporeal blood treatment in the area of transfusion medicine, dialysis, blood donation services and haemotechnology, but not for: substances, mixtures of substances and objects without pharmacological effects on their own (which can however contain additional active substances), which are permanently or temporarily introduced in the human organism.

10 *Produits pour le traitement extracorporel du sang dans le domaine de la médecine transfusionnelle, de la dialyse, des services de don du sang et de l'hémodépendance, à l'exception de: substances, mélanges de substances et objets n'ayant aucun effet pharmacologique par eux-mêmes (qui peuvent toutefois contenir des substances actives additionnelles), introduits de façon permanente ou temporaire dans le corps humain.*

(580) 05.07.2001

**701 285 (SEPAWA).**

Produits et services non radiés:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie des substances de lavage et de nettoyage; agents tensioactifs, silicates, soude, phosphates; produits pour adoucir l'eau.

3 Savons, préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, produits de rinçage pour la vaisselle et le linge; préparations pour nettoyer et polir; produits chimiques de nettoyage pour les bois, les métaux, le verre, les produits synthétiques, la faïence, la porcelaine et les produits textiles; produits pour dégraisser et abraser; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques; produits pour le soin et le nettoyage des cheveux; dentifrices.

21 Torchons de nettoyage, aussi imprégnés de substances pour nettoyer.

Tous les produits cités dans les classes 1, 3 et 21 n'étant pas destinés à l'industrie des huiles minérales ou en rapport avec la fabrication des huiles minérales.

(580) 27.07.2001

**701 401 (TRIND).**

To be removed from the list: Classes 8 and 21. / *A supprimer de la liste: Classes 8 et 21.*

(580) 23.07.2001

**702 519 (CONTI-SCHUB).**

Goods and Services not cancelled / *Produits et services non radiés:*

6 Silos and other containers made of metal; pipelines made of metal.

7 Mechanical installations for handling of bulk materials, with the exception of conveyors working with conveying belts, parts and fittings therefore, namely conveyors, dust separators, mixers, unloading devices, filters, valves, distribution devices, pumps, blowers, compressors and sorting devices.

37 Construction and maintenance of installations for handling bulk materials with the exception of conveyors working with conveying belts.



42 Planning, designing and construction services in association with the handling of bulk materials with the exception of conveyors working with conveying belts.

6 *Silos et autres récipients métalliques; pipelines métalliques.*

7 *Installations mécaniques de manutention de produits en vrac, à l'exception des transporteurs utilisant des bandes transporteuses, leurs éléments et accessoires, notamment transporteurs, séparateurs de poussières, mélangeurs, appareils de déchargement, filtres, clapets, vannes et soupapes, dispositifs de répartition, pompes, soufflantes, compresseurs et trieuses.*

37 *Construction et maintenance d'installations de manutention de produits en vrac à l'exception des transporteurs utilisant des bandes transporteuses.*

42 *Conseil en planification, conception et construction en rapport avec la manutention de produits en vrac à l'exception des transporteurs utilisant des bandes transporteuses.*  
(580) 12.07.2001

**703 741** (LogOS).

Goods and Services cancelled / *Produits et services radiés:*

42 Developing software products, creating programs for data processing.

42 *Développement de produits logiciels, création de programmes informatiques.*  
(580) 03.08.2001

**717 944** (denkwerk).

In class 36, the following services are to be cancelled: financial affairs, monetary affairs, real estate affairs, banking, ie. arranging of investments, administration of property, financing arrangement and consultancy for shares of stocks, for capital investments and leasing business, for shares of capital and stock exchange business; arrangement of contracts for the purchase and sale of real estates. / *En classe 36, les services précités doivent être supprimés: transactions financières, opérations monétaires, opérations immobilières, opérations bancaires, notamment montage d'investissements, administration de biens immobiliers, montage financier et conseil en financement pour des actions, des immobilisations et des opérations de crédit-bail, des parts de capital et des opérations boursières; préparation de contrats pour l'achat et la vente de produits et de biens immobiliers.*

(580) 26.07.2001

**727 950.**

Class 16 is cancelled from the list of goods. / *La classe 16 est supprimée de la liste des produits.*

(580) 24.07.2001

**727 951** (GOLD PFEIL).

Class 16 is cancelled from the list of goods. / *La classe 16 est supprimée de la liste des produits.*

(580) 24.07.2001

**730 322** (PowerCC).

Goods and Services not cancelled / *Produits et services non radiés:*

9 Data processing programs (software) for the leading respectively the management of circuit nets.

42 Development, generation and renting of data processing programs (software) for the leading respectively the management of circuit nets.

9 *Programmes informatiques (logiciels) pour l'exploitation ainsi que la gestion de réseaux de circuits.*

42 *Développement, élaboration et location de programmes informatiques (logiciels) pour l'exploitation ainsi que la gestion de réseaux de circuits.*

(580) 27.07.2001

**731 010** (SANORA).

Produits et services non radiés:

21 Brosses à dents, y compris brosses à dents électriques, ozoniseurs à usage personnel; miroirs dentaires à usage personnel; appareils de douche pour la bouche; brosses pour les soins du corps et les soins de beauté, y compris brosses à cheveux et brosses de toilette.

La classe 3 reste inchangée.

(580) 30.07.2001

**735 852** (SANOMAT).

Produits et services radiés / *Goods and Services cancelled:*

3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.

3 *Cleaning, polishing, grease removing and abrasive preparations.*

(580) 25.07.2001

**736 998** (WICOM).

Goods and Services not cancelled / *Produits et services non radiés:*

9 Scientific, electrotechnical and electronic apparatus, devices and instruments included in this class, analytical devices and systems, namely for chemical and physical analysis of solid, liquid, and gaseous compounds and mixtures, especially liquid and gas chromatographs, mass spectrometers and chromatography columns; devices for data acquisition, electronic parts for data acquisition, processing, input and output; devices or compounds for optimization of production processes; all included in this class; supplies and spare parts for all aforesaid devices, namely kits, closures, tubings; all aforesaid goods not for heating instruments of any kind; recorded computer programs for the storage of machine-readable data, all goods not for drivers, digitizers, LCD displays with integrated digitizers, LCD displays without integrated digitizers, writing surfaces, input devices, lens cursors, pens and erasers transmitting characters or images to another electronic backboard apparatus located at distance.

42 Development and updating of computer programs; technical consulting relating to all aforementioned products, all goods not for drivers, digitizers, LCD displays with integrated digitizers, LCD displays without integrated digitizers, writing surfaces, input devices, lens cursors, pens and erasers transmitting characters or images to another electronic backboard apparatus located at distance.

9 *Appareils, dispositifs et instruments scientifiques, électrotechniques et électroniques compris dans cette classe, dispositifs et systèmes analytiques, notamment pour l'analyse chimique et physique de composés et mélanges solides, liquides et gazeux, plus particulièrement chromatographes liquides et gazeux, spectromètres de masse et colonnes de chromatographie; dispositifs pour l'acquisition, le traitement, la saisie et l'extraction de données; dispositifs ou composants pour l'optimisation de procédés de production, tous compris dans cette classe; fournitures et pièces de rechange pour tous les produits précités, à savoir trousseaux, fermetures, tuyaux; tous les produits précités n'étant pas destinés à des appareils de chauffage quels qu'ils soient; programmes informatiques enregistrés pour le stockage de données exploitables par machine, tous les produits précités n'étant pas destinés à des commandes, numériseurs, afficheurs à cristaux liquides munis de numériseurs intégrés, afficheurs à cristaux liquides sans numériseur intégré, surfaces d'écriture, unités d'entrée, curseurs à lentille, stylos et dispositifs d'effacement pour transmettre des caractères ou des images vers un tableau électronique éloigné.*

42 *Développement et mise à jour de logiciels; conseils techniques relatifs à tous les produits précités, tous ces produits n'étant pas destinés à des commandes, numériseurs, afficheurs à cristaux liquides munis de numériseurs intégrés, afficheurs à cristaux liquides sans numériseur intégré, surfaces*

*d'écriture, unités d'entrée, curseurs à lentille, stylos et dispositifs d'effacement pour transmettre des caractères ou des images vers un tableau électronique éloigné.*

Other classes remain unchanged. / *Les autres classes restent inchangées.*

(580) 19.07.2001

**738 866** (+ GF +).

Produits et services radiés / *Goods and Services cancelled:*

25 Vêtements, chapellerie.

25 *Clothing, headgear.*

Les autres classes restent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

(580) 25.07.2001

**740 984** (RED BARON).

La classe 25 est supprimée de la liste des produits. / *Class 25 has been removed from the list of goods.*

Les autres classes demeurent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

(580) 25.07.2001

**741 331** (à la CARTE).

Goods and Services cancelled / *Produits et services radiés:*

30 Coffee and coffee substitutes.

30 *Café et succédanés du café.*

(580) 09.07.2001

**745 631** (Sanex).

Goods and Services cancelled / *Produits et services radiés:*

5 Veterinary preparations.

5 *Préparations vétérinaires.*

The other classes remain unchanged. / *Les autres classes restent inchangées.*

(580) 23.07.2001

**745 674** (ERO).

Produits et services non radiés:

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques, en particulier éléments de serrurerie des ouvertures situées dans les plafonds ou dans les murs, qui sont constitués essentiellement par des enveloppes de protection et par un mécanisme de fermeture métallique de préférence; constructions métalliques transportables, en particulier revêtements pour le bois des poutres et pour des piquets en métal laminé; matériaux métalliques pour voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie en fer, à l'exception des rivets, en particulier colliers de serrage pour fil de fer et bandes métalliques; tubes métalliques, en particulier tubes souples, mi-souples et rigides utilisés en plomberie comme les tubes en acier ou les réseaux de canalisations; produits métalliques, en particulier moyens de raccordement de tubes tels que fourreaux, manchons, collets, fourreaux et manchons pour collets, segments de tubes et de tuyaux, mais aussi silencieux en forme de tube, comme éléments de systèmes d'aération, de cheminées et d'évacuation des gaz d'échappement, grilles de protection contre les intempéries, câbles et fils métalliques non électriques, les produits précités destinés en particulier aux équipements de bâtiments; à l'exception des robinets industriels pour les conduites pour fluides liquides ou gazeux.

11 Appareils de chauffage, de production de vapeur, de réfrigération, de séchage, de ventilation et de distribution et d'épuration de l'eau, tout comme les installations sanitaires, de climatisation, de traitement de l'eau, les appareils de filtrage des fluides et les systèmes d'évacuation des gaz d'échappement; éléments de construction destinés aux techniques d'aération et de climatisation (parties d'installations d'aération et de climatisation), ainsi qu'à la construction de véhicules sur rails;

à l'exception des robinets industriels pour les conduites pour fluides liquides ou gazeux.

12 Véhicules ainsi que leurs éléments, à l'exception des pneus pour véhicules, en particulier tubes destinés à des installations métalliques et en papier et/ou en plastique pour les installations électriques utilisées pour la construction de véhicules.

40 Découpes au laser, travaux de découpes, fabrication au détail, en petite quantité ou en série dans le cadre du travail du métal et du façonnage, en particulier en ce qui concerne les tubes, les éléments de forme particulière, les unités de composants et les éléments d'aération dans le domaine des véhicules sur rails.

41 Formations; "coaching" sous forme de conseil au personnel dirigeant dans les domaines de l'économie et de la gestion; organisation et animation de séminaires.

42 Ingénierie, conception, planification, fabrication ainsi que conseil technique dans les domaines de l'aération, de la pollution et des techniques d'incrustation et d'étanchéité; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.

(580) 24.07.2001

**751 451** (YORK).

The goods of class 14 are those to be cancelled from the original list of goods and services. / *Les produits de la classe 14 sont à supprimer de la liste d'origine des produits et des services.*

(580) 27.07.2001

**754 528** (ROSKOPF).

Produits et services radiés / *Goods and Services cancelled:*

25 Chaussures.

25 *Footwear.*

La classe 14 reste inchangée. / *Class 14 remains unchanged.*

(580) 24.07.2001

**758 106** (LITTLEBIT).

La liste est limitée aux classes 9, 37 et 41. / *The list is limited to classes 9, 37 and 41.*

Les classes 35 et 42 sont radiées. / *Classes 35 and 42 are canceled.*

(580) 23.07.2001

**760 630.**

Produits et services non radiés:

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), à savoir spiritueux et vodka.

(580) 25.07.2001

**760 632.**

Produits et services non radiés:

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), à savoir spiritueux et vodka.

## Renonciations / Renunciations

**2R 244 133** (COLOMBO). E.T.I. ENTE TABACCHI ITALIANI S.P.A., ROMA (IT).

(833) MC.

(580) 23.07.2001

**R 307 700** (EL CASERIO). KRAFT FOODS ESPAÑA, S.A., MADRID (ES).

(833) PT.

(580) 03.08.2001

**467 836** (KUGLODISC). Kugler Robinetterie S.A., Vernier (CH).

(833) ES.

(580) 09.08.2001

**573 803** (LOIRPRES). LOIRE SOCIEDAD ANONIMA FRANCO ESPAÑOLA, HERNANI (Guipúzcoa) (ES).

(833) PT.

(580) 03.08.2001

**654 789** (Schwarzkopf REVITAL). Hans Schwarzkopf GmbH & Co. KG, Hamburg (DE).

(833) CN.

(580) 20.07.2001

**658 608** (YPS). Gruner & Jahr AG & Co, Itzehoe (DE).

(833) CH.

(580) 24.07.2001

**689 461** (AKNEFUG). Spirig Pharma AG, Egerkingen (CH).

(833) BY.

(580) 03.08.2001

**713 269**. Reckitt Benckiser N.V., SCHIPHOL (NL).

(833) GB.

(580) 06.08.2001

**719 988**. Henkel KGaA, Düsseldorf (DE).

(833) GB.

(580) 31.07.2001

**726 305** (XERON). ARDEO Mobile Systeme GmbH, Erding (DE).

(833) HU.

(580) 31.07.2001

**727 447** (Wimbledon). FLORA FREY GmbH, Solingen (DE).

(833) CH.

(580) 31.07.2001

**729 778**. Henkel KGaA, Düsseldorf-Holthausen (DE).

(833) GB.

(580) 27.07.2001

**732 913**. HENKEL KGaA, Düsseldorf (DE).

(833) GB.

(580) 20.07.2001

**734 988** (VENICE BEACH the workoutfit). Haleko Hanseatisches Lebensmittel Kontor GmbH & Co. OHG, Hamburg (DE).

(833) YU.

(580) 26.07.2001

**735 143** (ELASTONE). GRUPO GRIFOLS, S.A., PARETS DEL VALLES (Barcelona) (ES).

(833) AT.

(580) 03.08.2001

**736 118** (pre-wash). Martec Handels AG, Wädenswil (CH).

(833) ES.

(580) 03.08.2001

**736 703** (PEM). HYBRIGENICS S.A., PARIS (FR).

(833) GB.

(580) 25.07.2001

**738 222** (felix). Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (CH).

(833) TR.

(580) 01.08.2001

**741 600** (opengration). Bytec Bodry Technology GmbH, Tettang (DE).

(833) JP.

(580) 08.08.2001

**743 135** (IREX). Laboratoires IREX, société anonyme, LE PLESSIS ROBINSON (FR).

(833) GB.

(580) 26.07.2001

**744 318**. Philip Morris Products S.A., Neuchâtel (CH).

(833) CN.

(580) 24.07.2001

**746 169** (MARTEN'S). ICA INDUSTRIA CONFEZIONI ABBIGLIAMENTO S.r.l., MARTINA FRANCA (IT).

(833) DK, ES, GB.

(580) 06.08.2001

## Limitations / Limitations

**2R 175 194** (MONTANA). INALCA Industria Alimentare Carni S.p.A., CASTELVETRO (Modena) (IT).

(833) AT.

(851) A supprimer de la liste:  
29 Fromages, graisses et huiles comestibles.

Les autres classes restent inchangées.

(580) 13.07.2001

**2R 178 578** (BRANDT). BRANDT S.A., Société anonyme, RUEIL-MALMAISON (FR).

(833) BX, CH, IT.

(851) Les produits suivants doivent être exclus de la liste originale: "Toutes boissons et préparations pour boissons" en classe 32, "Toutes boissons et préparations pour boissons" en classe 33.

(580) 19.07.2001

**R 246 542** (PARTNER). Philip Morris Products S.A., Neu-châtel (CH).

(833) AL, AT, BA, CH, CZ, DE, DK, EG, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IS, IT, LI, LT, MA, MC, MK, NO, PT, RO, SD, SE, SI, SK, SM, TN, VN, YU.

(851) Liste limitée à / *List limited to*:  
34 Tabacs à fumer, cigarettes, cigarillos.  
34 *Tobacco for smoking, cigarettes, cigarillos.*

(580) 30.07.2001

**R 249 108** (KNECHT). MAHLE Filtersysteme GmbH, Stuttgart (DE).

(833) AT, BX, CH, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KP, LI, MA, MC, MK, PT, RO, SI, SK, SM, TN, VN, YU.

(851) La classe 6 est supprimée de la liste des produits.

(580) 11.07.2001

**R 395 889** (CONDAL). CITA TABACOS DE CANARIAS, S.L., SANTA CRUZ DE TENERIFE (ES).

(833) EE, LT, PL.

(851) Liste limitée à / *List limited to*:

34 Cigars.

34 *Cigars.*

(580) 02.07.2001

**R 450 057** (Sigma-Profil). KAESER KOMPRESSOREN GMBH, COBURG (DE).

(833) EG, HU, SK.

(851) A supprimer de la liste:  
6 Tuyaux flexibles métalliques, ainsi que leurs tuyaux de raccord, tubes, tuyaux raccordés par vis, collets, raccords angulaires, raccords de réduction et en T, raccords taraudés, vis de culasse, écrous et disques de fermeture.

7 Filtres pour le frittage.

17 Tuyaux flexibles non métalliques ainsi que leurs tuyaux de raccord, tubes, tuyaux raccordés par vis.

(580) 01.06.2001

**R 450 057** (Sigma-Profil). KAESER KOMPRESSOREN GMBH, COBURG (DE).

(833) ES.

(851) Liste limitée à:

7 Compresseurs à vis.

9 Appareils de commande pour compresseurs.

(580) 01.06.2001

**562 850** (PARMAREGGIO). PARMAREGGIO S.P.A., MONTECAVOLO DI QUATTRO CASTELLA (RE) (IT).

(833) AL, AT, BA, BG, BX, CH, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, LV, MA, MD, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA, YU.

(851) Liste limitée à:  
29 Lait et autres produits laitiers, à savoir beurre, fromages, crèmes, yoghourts, lait en poudre pour but alimentaire, boissons lactées ou le lait prédomine.

(580) 25.07.2001

**R 568 375** (LIBERTI). LIBERTI S.P.A., CASTELFRANCO VENETO (Treviso) (IT).

(833) MK.

(851) Liste limitée à:  
25 Articles d'habillement intime, bonneterie, corsets, soutiens-gorge, slips, gilets sans manches, caleçons, caleçons de bain, bodys, jarretelles, fixe-chaussettes, peignoirs, pyjamas, robes de chambre, babys dolls, combinaisons, chemises, salopettes, chandails, pantalons, maillots, jupes, maillots de bain deux-pièces; bains de soleil, foulards, paréos, collants, gaines (sous-vêtements).

(580) 05.07.2001

**596 277** (BRUT AQUATONIC). UNILEVER N.V., ROTTERDAM (NL).

(833) BG, PL.

(851) A supprimer de la liste:

3 Dentifrices.

(580) 23.07.2001

**607 292** (MONDO). MONDO S.P.A., GALLO D'ALBA (CN) (IT).

(833) DE.

(851) Liste limitée à:  
27 Tentures murales non en matières textiles; revêtements pour le sol non en matières textiles.

Les classes 17 et 28 restent inchangées.

(580) 05.07.2001

**607 293** (M MONDO). MONDO S.P.A., GALLO D'ALBA (CN) (IT).

(833) DE.

(851) Liste limitée à:  
27 Tentures murales non en matières textiles; revêtements pour le sol non en matières textiles.

Les classes 17 et 28 restent inchangées.

(580) 05.07.2001

**639 896** (RAVASI). RAVASI SPA, BRIVIO-LECCO (IT).

(833) BX, DE, PT.

(851) Liste limitée à:

5 Aliments pour oiseaux à usage médical, aliments traités avec des médicaments pour oiseaux et médicaments pour oiseaux.

Les produits de la classe 31 restent inchangés.

(580) 05.07.2001

**658 067** (ABSOLUTE SUMMER). FILODORO CALZE S.p.A., Casalmoro (Mantova) (IT).

**(833)** AT, BG, BX, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, HR, HU, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA.

**(851)** Liste limitée à:

25 Collants et bas voilés pour femmes.

**(580)** 05.07.2001

**671 887** (LÖWEN). NSM Aktiengesellschaft, Bingen (DE).

**(833)** BA, CH, CZ, HR, HU, NO, SI, SK, YU.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à:*

6 Sheet metal parts, stampings.

9 Coin-operated and cash-free amusement machines, gambling machines, juke boxes, amusement machines for children and parts thereof; automatic machines for selling goods and/or for issuing cards, tickets and/or for giving out and taking back of goods; electrotechnical and electronic apparatus, apparatus for recording, transmission or reproduction of sound and images as well as parts thereof, excluding radio and television receiver devices, multimedia endterminals with TV-high frequency receiver, HiFi sets, video cassette recorders, telephone apparatus, fax machines and answering machines; computers, micro processors, data recording apparatus, multi-media apparatus and systems, data printers, automatic apparatus for data carrier identification, including identity cards and credit cards as well as bank notes and coins, apparatus operated by magnetic card input and/or micro processor chip devices, mechanisms for money-operated apparatus, including coin-operated switching devices, testing apparatus for bank notes, automatic money changers, accounting apparatus for bank notes, automatic machines, machines-readable data carriers equipped with programs, printed electronic circuits, the above goods also in connection with coin-operated and cash-free amusement machines, gambling machines, juke boxes, automatic sport apparatus and amusement machines for children and/or equipment of coin-operated and cash-free amusement machines, gambling machines, juke boxes, automatic sport apparatus and amusement machines for children, apparatus for storing and filing digital data; programs for data processing equipment; printed-board assemblies and combinations thereof as structural components and devices, included in this class; cable networks.

17 Plastic parts, plastic foam parts as semiprocessed products.

28 Automatic compact sport machines, compact sport apparatus for sports in a confined space, in particular electronic darts, table soccer, pocket billiards, snooker, shooting galleries, like laser shooting, as well as parts thereof, included in this class.

35 Advertising and advertisements, design and distribution of advertising means, marketing, economic and organizational project organization, sponsoring by way of management consultancy, including the organization and realization of such events and/or projects; administrative and secretarial activities for corporations, firms and associations; franchising services for tournament organisers, ie. commercial and economic consulting in connection with the planning, organising and implementing of tournaments and spare time activities; advertising and promoting of sports package tours.

37 Repair work, ie. repair and maintenance of electro-mechanical apparatus and components and of apparatus for storing and filing digital data.

38 Telecommunication.

39 Organization, implementation and realization of sport package tours.

41 Training; education.

42 Generating of programs for data processing purposes; technical development services; franchising services for tournament organisers, ie. technical consulting in connection with the planning, organizing and implementing of tournaments and spare time activities.

6 Pièces en tôle, pièces embouties.

9 Jeux automatiques à prépaiement et à jeton, machines de jeu d'argent, automates à musique à prépaiement, jeux automatiques pour enfants et leurs pièces; machines automatiques pour la vente de produits et/ou la délivrance de cartes et de billets et/ou pour la distribution et la reprise de produits; appareils électrotechniques et électroniques, appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son et des images ainsi que leurs éléments constitutifs; à l'exclusion de récepteurs de radio et de télévision, de terminaux multimédias munis de récepteurs de télévision à haute fréquence, de postes haute fidélité, de magnétoscopes, d'appareils téléphoniques, de télécopieurs et de répondeurs; ordinateurs, microprocesseurs, appareils de lecture-écriture, appareils et systèmes multimédia, imprimantes, appareils automatiques permettant l'identification de supports de données, notamment des cartes d'identité et des cartes de crédit ainsi que des billets de banque et pièces de monnaie, appareils actionnés par l'introduction d'une carte magnétique et/ou par des dispositifs à semiconducteur, mécanismes pour appareils à prépaiement, en particulier dispositifs de commutation à prépaiement, appareils de contrôle de billets de banque, distributeurs automatiques de monnaie, machines à comptabiliser les billets de banque, machines automatiques, supports de données exploitables par machine contenant des programmes, circuits électroniques imprimés, les produits précités étant également utilisés avec des jeux automatiques à prépaiement et à jeton, machines de jeu d'argent, automates à musique à prépaiement, appareils de sport automatiques et jeux automatiques pour enfants et/ou équipements de jeux automatiques à prépaiement et à jeton, machines de jeu d'argent, automates à musique à prépaiement, appareils de sport automatiques et jeux automatiques pour enfants, appareils de stockage et d'archivage de données numériques; programmes informatiques; assemblages de cartes imprimées et leurs combinaisons en tant qu'éléments et dispositifs structurels, compris dans cette classe; réseaux de câbles.

17 Eléments en matière plastique, éléments en mousse plastique se présentant sous forme de produits semi-ouvrés.

28 Machines de sport automatiques compactes, appareils de sport compacts pour la pratique de sports dans un espace clos, notamment fléchettes électroniques, football de table, billards à blouses, snooker, stands de tir, tels que le tir au laser, ainsi que leurs éléments constitutifs, compris dans cette classe.

35 Publicité et annonces publicitaires, conception et distribution de moyens publicitaires, services de commercialisation, organisation de projet sur le plan économique et organisationnel, parrainage par le biais de conseils de gestion, notamment l'organisation et la réalisation d'événements et/ou de projets de ce genre; activités administratives et de secrétariat pour corporations, sociétés et associations; services de franchisage pour organisateurs de tournois, à savoir conseils commerciaux et économiques chargés de la planification, l'organisation et la mise sur pied de tournois et d'activités de loisir; publicité et promotion de voyages forfaitaires à caractère sportif.

37 Travaux de réparation, à savoir réparation et entretien d'appareils et composants électromécaniques et d'appareils de stockage et d'archivage de données numériques.

38 Télécommunications.

39 Organisation, mise sur pied et réalisation de voyages forfaitaires à caractère sportif.

41 Formation; enseignement.

42 Création de programmes informatiques; services de développement technique; services de franchisage pour organisateurs de tournois, à savoir conseil technique lié à la planification, à l'organisation et la mise sur pied de tournois et d'activités de loisir.

**(580)** 29.05.2001

**678 369** (FORMULA). FIAT AUTO S.p.A., TORINO (IT).

**(833)** VN.

**(851)** Liste limitée à:

12 Véhicules et leurs accessoires, à l'exclusion des pneumatiques.

Les autres classes restent inchangées.

(580) 23.07.2001

**684 463** (MICROSTOP). PARATEX, LILLE (FR).

(833) RU.

(851) Liste limitée à / *List limited to*:

5 Produits anti-acariens pour les textiles et la literie.

5 *Acaricides for textiles and bedclothes.*

(580) 25.07.2001

**684 577**. General Biscuits België, HERENTALS (BE).

(833) AM, AZ, BA, BG, BY, KG, KZ, MK, MN, RU, TJ, UA, UZ, YU.

(851) Liste limitée à:

29 Compotes, confitures, coulis de fruits, gelées, soupes, potages; produits apéritifs salés ou sucrés comprenant de la pomme de terre, aromatisés ou nature; lait, lait en poudre, lait gélifié aromatisé et lait battu; produits laitiers, à savoir desserts lactés, yaourts, yaourts à boire, mousses, crèmes, crèmes dessert, crème fraîche, beurre, pâtes fromagères, fromages, fromages affinés, fromages affinés avec moisissure, fromages non affinés et fromages en saumure, fromage blanc, fromages faits en faisselle, fromages frais vendus sous forme pâteuse ou liquide, nature ou aromatisés; boissons composées essentiellement de lait ou de produits laitiers, boissons composées essentiellement de ferments lactiques, boissons lactées comprenant des fruits; produits laitiers fermentés nature ou aromatisés.

30 Café, thé, cacao, chocolat, sucre, riz, riz soufflé, tapioca; farines, tartes et tourtes (sucrées ou salées), pizzas; préparations faites de céréales, céréales pour le petit déjeuner; plats préparés totalement ou essentiellement composés de pâte à tarte; pain, biscottes, biscuits (sucrés ou salés), gaufrettes, gaufres, gâteaux, pâtisserie, tous ces produits étant nature et/ou nappés et/ou fourrés et/ou aromatisés; produits apéritifs salés ou sucrés comprenant de la pâte boulangère, biscuitière ou pâtisseries; confiserie, glaces alimentaires, glaces composées totalement ou essentiellement de yaourt, crèmes glacées, sorbets (glaces alimentaires), yaourt glacé (glaces alimentaires), miel, sel, moutarde, sauces sucrées, épices.

32 Bières (alcoolisées ou non), eaux plates ou pétillantes (minérales ou non); jus de fruits et de légumes; boissons aux fruits ou aux légumes; limonades, sodas, bières de gingembre, sorbets (boissons); préparations pour faire des boissons, sirops pour boissons, extraits de fruits ou de légumes sans alcool; boissons non alcoolisées composées minoritairement de produits laitiers, boissons non alcoolisées composées minoritairement de ferments lactiques.

(580) 12.07.2001

**691 848** (BIO-DIGEST). RODRIGUEZ Sauveur, LYON (FR).

(833) JP.

(851) Liste limitée à / *List limited to*:

1 Engrais pour les terres et terreaux; préparations enzymatiques à usage industriel; zéolites à usage industriel; zéolites à usage de dépollution; zéolites destinés au traitement, à la dépollution, à la décontamination, à l'amendement de matières inertes, solides, gazeuses et liquides, des eaux libres ou closes, des étangs, des lacs, des nappes phréatiques, des rivières, des mers, des océans, des canalisations, des piscines, des aquariums et des sols.

1 *Fertilisers for soil and potting soil; enzyme preparations for industrial use; zeolites for industrial use; zeolites for pollution control purposes; zeolites for the treatment, pollution control, clean-up and conditioning of inert matter, solids, gases and liquids, free or impounded water, ponds, lakes,*

*water tables, rivers, seas, oceans, pipelines, swimming pools, aquariums and soil.*

(580) 25.07.2001

**696 258** (BIORED). WIBERG Besitz Gesellschaft m.b.H., SALZBURG (AT).

(833) ES.

(851) Liste limitée à / *List limited to*:

2 Colorants notamment pour produits alimentaires.

2 *Colorants in particular for foodstuffs.*

Les autres classes restent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

(580) 26.07.2001

**696 669** (MITAS). Mitas a.s., Praha 10 (CZ).

(833) FI.

(851) Liste limitée à / *List limited to*:

12 Pneus de véhicules industriels; pneus de véhicules agricoles et de jardin; pneus de chariots-élévateurs; pneus d'engins de terrassement et de tracteurs de manutention; pneus de brouettes; pneus de camions autres que fourgons, camions et camionnettes dont la capacité de charge ne dépasse pas 2,5 tonnes (2,54 tonnes, par exemple Dodge Ram); pneus de motocycles et de bicyclettes; pneus d'aéronefs; aucun des produits précités n'étant (1) des pneus pour véhicules de passagers, notamment voitures de passagers, wagons, mini-fourgonnettes (par exemple Plymouth Voyager), fourgonnette de tourisme, véhicules de loisirs, véhicules utilitaires et de loisirs (par exemple GMC Yukon) et (2) pneus de fourgons, camions et camionnettes dont la capacité de charge ne dépasse pas 2,5 tonnes (2,54 tonnes, par exemple Dodge Ram) en classe 12.

12 *Industrial tyres; agricultural and garden tyres; fork-lift tyres; earthmoving equipment and industrial tractor tyres; wheelbarrow tyres; tyres for trucks other than vans, trucks and pick-up with a load carrying capacity not in excess of 2,5 tons (2,54 tons, e.g. Dodge Ram); motorcycle and bicycle tyres; aircraft tyres; none of the foregoing being (1) tyres for passenger vehicles, including passenger cars, wagons, mini-vans (e.g. Plymouth Voyager), passenger vans, recreational vehicles, sport utility vehicles (e.g. GMC Yukon) and (2) tyres for vans, trucks and pick-up with a load carrying capacity not in excess of 2,5 tons (2,54 tons, e.g. Dodge Ram) in class 12.*

La classe 17 reste inchangée. / *Class 17 remains unchanged.*

(580) 06.08.2001

**696 669** (MITAS). Mitas a.s., Praha 10 (CZ).

(833) DK.

(851) Liste limitée à / *List limited to*:

12 Pneus industriels; pneus agricoles et de jardin; pneumatiques pour chariots élévateurs; équipements de terrassement et pneus de tracteur à usage industriel; pneumatiques pour brouettes; pneumatiques pour camions autres que fourgonnettes, camionnettes et tout véhicule utilitaire à hayon à capacité maximale de charge de 2,5 tonnes; pneumatiques pour motocyclettes et bicyclettes; pneumatiques pour véhicules aériens.

17 Matières premières et composants pour le rechapage et les transporteurs à bande.

12 *Industrial tyres; agricultural and garden tyres; fork-lift tyres; earthmoving equipment and industrial tractor tyres; wheelbarrow tyres; tyres for trucks other than vans, trucks and pick-up with a load carrying capacity not in excess of 2.5 tons (e.g. Dodge Ram); motorcycle and bicycle tyres; aircraft tyres.*

17 *Raw materials and components for retreading and belt conveyors.*

(580) 06.08.2001

**698 508** (ZEIT AG Timeware of Switzerland). Zeit AG, Sursee (CH).

**(833)** BX.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to*:

35 Conduite d'entreprise; conseil en organisation des affaires d'entreprise; conseil en management de personnel; conseil pour l'organisation et la conduite d'entreprises; conseil d'entreprises dans le domaine du management du temps et du temps de travail.

35 *Company administration; business management consulting; personnel management consulting; business organisation and administration consulting; business consulting relating to time and work time management.*

**(580)** 24.07.2001

**698 518** (Timeware). Zeit AG, Sursee (CH).

**(833)** BX.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to*:

35 Conduite d'entreprise; conseil en organisation des affaires d'entreprise; conseil en management de personnel; conseil pour l'organisation et la conduite d'entreprises; conseil d'entreprises dans le domaine du management du temps et du temps de travail.

35 *Business administration; business management consulting; personnel management consulting; business organisation and administration consulting; business consulting relating to time and work time management.*

**(580)** 24.07.2001

**698 715** (Issyk-Kul). Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Hamburg (DE).

**(833)** TJ.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à*:

34 Tobacco, tobacco products, especially cigarettes; smokers' articles as far as included in this class; matches; all these goods produced in Kyrgyzstan or made of products/material totally or partially coming from Kyrgyzstan.

34 *Tabac, produits du tabac, notamment cigarettes; articles pour fumeurs compris dans cette classe; allumettes; tous ces produits étant fabriqués au Kirghizistan ou étant composés de produits/matières provenant entièrement ou essentiellement du Kirghizistan.*

**(580)** 18.05.2001

**699 577** (SECURE 4U). Sandbox Security AG, Puchheim (DE).

**(833)** FI.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to*:

9 Logiciels, hormis ceux destinés à des appareils téléphoniques et de télécommunication; systèmes d'exploitation; programmes d'utilisateur; systèmes de mémorisation et d'extraction de données; programmes pour les LAN (réseaux locaux), les WAN (réseaux étendus) et pour le réseau télématique mondial dit Internet.

9 *Software excluding software for telephone and telecommunication apparatus; operating systems; user programs; data storage and retrieval systems; and local area network (LAN), wide area network (WAN) and internet (global computer communication network) programs.*

Les classes 37 et 42 restent inchangées. / *Classes 37 and 42 remain unchanged.*

**(580)** 02.03.2001

**699 895** (AMIRES). Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH, Konstanz (DE).

**(833)** SE.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à*:

10 Surgical, medical, dental and veterinary apparatus and instruments.

10 *Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires.*

**(580)** 05.07.2001

**700 645** (COTTON CLUB). COTTON CLUB - S.R.L., FABRIANO (IT).

**(833)** AT, BG, BY, CH, CN, CZ, DE, ES, HU, KZ, LV, MA, MC, MK, PL, PT, RO, RU, SI, SK, UA.

**(851)** La classe 9 est supprimée de la liste des produits.

**(580)** 13.07.2001

**701 552** (INDEPENDENCE). Janssen Pharmaceutica N.V., BEERSE (BE).

**(833)** PT.

**(851)** Liste limitée à:

12 Véhicules, à savoir moyens de transport multifonctionnels motorisés pour handicapés physiques.

**(580)** 23.07.2001

**701 950** (SCOTTS). OMS Investments, Inc., Delaware Corporation, Wilmington - Delaware (US).

**(833)** HU.

**(851)** Liste limitée à:

1 Engrais.

Les autres classes restent inchangées.

**(580)** 26.06.2001

**705 063** (LOBA). Loba Bautenschutz GmbH & Co. KG, Freiberg (DE).

**(833)** RU.

**(851)** La classe 3 est supprimée de la liste des produits.

**(580)** 17.07.2001

**705 515** (HEADMAX). Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Wedemark (DE).

**(833)** AT, BX, CH, DK, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IT, JP, NO, PL, PT, TR.

**(851)** Delete from list / *A supprimer de la liste*:

9 Optical apparatus and instruments.

9 *Appareils et instruments optiques.*

**(580)** 27.07.2001

**706 266** (UBILITE). 3M ESPE AG, Seefeld (DE).

**(833)** AT, BA, BG, BX, BY, CH, CZ, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IS, IT, LI, LT, LV, MK, NO, PT, RO, SE, SI, SK, UA, YU.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à*:

5 Local anaesthetics for the dental medical field.

5 *Anesthésiques locaux utilisés médecine dentaire.*

**(580)** 13.07.2001

**706 366** (Keyware). Keyware Technologies N.V., ZAVEN-TEM (BE).

**(833)** JP.

**(851)** La liste est limitée à: Classe 9: "Logiciels pour usage dans la biométrie, pour le traitement, la manipulation et la comparaison de données biométriques, pour usage lors de l'identification, la vérification et l'authentification de personnes sur base de données électroniques ou biométriques, pour usage dans des systèmes de contrôle d'accès, dans la cryptographie, pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction de

données biométriques, pour usage dans la téléphonie par ordinateur, dans des applications de télécommunication interactive, pour usage dans la téléphonie, dans la sécurité personnelle et pour le contrôle d'accès à des ordinateurs et à des bases de données". / *The list is limited to: Class 9: "Software used in biometrics, in biometric data processing, handling and matching, for personal identification, verification and authentication using electronic or biometric data, used in access control systems, in cryptography, for biometric data recording, transmission and reproduction, used in computerized telephone systems, in interactive telecommunication applications, used in telephone systems, personal security systems and for computer and database access control"*.

(580) 02.07.2001

**707 367** (AQUA MAKE-UP). Société anonyme monégasque BIOTHERM, MONACO (Principauté de Monaco) (MC).

(833) AT, BG, BX, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EG, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IS, IT, LT, LV, MA, MK, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SI, SK, TR, UA, VN.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
3 Dentifrices.  
3 Dentifrices.

(580) 08.06.2001

**711 388** (Czentor). REWE-Zentral Aktiengesellschaft, Köln (DE).

(833) AT, BX, CH, CZ, DK, ES, FR, GB, HU, IT, LI, PL, PT, SI, SK.

(851) Delete from list / *A supprimer de la liste:*  
30 Coffee, coffee drinks, including instant coffee, artificial coffee, tea.  
30 *Café, boissons au café, en particulier café soluble, succédanés du café, thé.*

(580) 05.07.2001

**711 842** (VOLARE). BARILLA ALIMENTARE S.P.A., PARMA (IT).

(833) PL.

(851) A supprimer de la liste:  
29 Volaille et gibier; extraits de viande.

(580) 30.07.2001

**711 871** (AQUA FITNESS). S.A.M. BIOTHERM, MONACO (MC).

(833) BG, CH, CN, CU, CZ, EE, EG, HR, HU, IS, LT, LV, MA, MK, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, VN.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
3 Dentifrices.  
3 Dentifrices.

(580) 08.06.2001

**712 443** (AQUA RELAX). S.A.M. BIOTHERM, MONACO (MC).

(833) BG, CH, CN, CU, CZ, EE, EG, HR, HU, IS, LT, LV, MA, MK, NO, PL, RO, RU, SI, SK, TR, UA, VN.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*  
3 Dentifrices.  
3 Dentifrices.

(580) 08.06.2001

**714 857** (ELSTER). ELSTER AG Meß- und Regeltechnik, Mainz-Kastel (DE).

(833) PL.

(851) List limited to / *Liste limitée à:*

9 Measuring, signalling, monitoring instruments and apparatus, flow, volumetric and drum-type gas meters and gas pressure regulators, data processing units, in particular units for use in gas measurement, electronic volume converters for gas measurement and recording units for use in gas measurement; computer programs on data carriers.

42 Services of an engineer, in particular in gas measurement.

9 *Appareils et instruments de mesure de signalisation et de contrôle, compteurs à gaz à débit, volumétriques et à tambour et régulateurs de pression de gaz, appareils informatiques, notamment dispositifs utilisés en gazométrie, convertisseurs de volume et dispositifs d'enregistrement électroniques destinés à la gazométrie; programmes informatiques sur supports de données.*

42 *Services d'un technicien spécialisé en gazométrie.*  
(580) 11.06.2001

**716 937** (SUN RICE). Rübzahl Koch Schokoladen J. Cersovsky GmbH, Dettingen/Teck (DE).

(833) BA, BG, CH, CZ, HR, HU, IS, KP, LT, LV, MC, MK, NO, PL, RO, SI, SK, TR, UA, YU.

(851) List limited to / *Liste limitée à:*  
30 Puffed rice in chocolate without alcoholic filling.  
30 *Riz soufflé au chocolat (sans alcool).*

(580) 05.07.2001

**717 145** (ICEGLOO). Soremartec S.A., SCHOPPACH-ARLON (BE).

(833) DK, HU.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*  
30 Confiserie et pâte à mâcher; bonbons et pâte à mâcher sans sucre.

30 *Confectionery and chewing gum; sugar-free sweets and chewing gum.*

La classe 5 reste inchangée. / *Class 5 remains unchanged.*

(580) 02.07.2001

**717 477** (ZODIAC). ZODIAC (société anonyme), ISSY LES MOULINEAUX (FR).

(833) AT, BX, CH, DE, DK, ES, FI, GB, IT, LI, MC, NO, PT, SE.

(851) La limitation ne concerne que la classe 9 qui après exclusion de certains produits se lit comme suit: "Instruments optiques à l'exclusion des lentilles ophtalmologiques et en particulier des lentilles de contact, lunettes, lunettes de soleil, étuis pour lunettes, jumelles (optiques), loupes (optiques), chaînettes de lunettes, épinglettes pour lunettes, bouées de sauvetage, bouées de signalisation, signaux de brouillard et de brume non explosifs, boussoles, ceintures de natation, ceintures de sauvetage, combinaisons de plongée, gants de plongée, masques de plongée, tampons d'oreilles pour la plongée, cartes à mémoire ou à microprocesseur, cartes magnétiques, cartouches de jeux vidéo, casques de protection, échelles de sauvetage, émetteurs (télécommunication), émetteurs de signaux électriques, gilets de natation, flotteurs pour la natation, gilets de sauvetage, filets de sauvetage, filets de protection contre les accidents, instruments pour la navigation, appareils de signalisation navale, appareils et instruments nautiques, appareils respiratoires pour la nage subaquatique, sifflets de signalisation, bouées de signalisation, sextants". / *The limitation only affects class 9 which, after the removal of certain products, reads as follows: "Optical instruments, except for ophthalmologic lenses and particularly contact lenses, spectacles, sunglasses, spectacle cases, binoculars (optical goods), magnifying glasses, chains for spectacles, small pins for spectacle frames, life buoys, signaling buoys, non-explosive fog signals, directional compasses, swimming belts, life belts, diving suits, diving gloves, diving masks, ear-plugs for divers, integrated circuit cards (smart cards), magne-*



*tic cards, video game cartridges, protective helmets, fire escapes, transmitters (telecommunication), electric signal transmitters, swimming jackets, floats for swimming, life jackets, safety nets, protective nets to prevent accidents, instruments for navigation, naval signaling apparatus, nautical apparatus and instruments, breathing apparatus for underwater swimming, signaling whistles, signaling buoys, sextants".*

(580) 18.07.2001

**718 873** (RONA). ITM ENTREPRISES (Société Anonyme), PARIS (FR).

(833) PL.

(851) A supprimer de la liste:

21 Verre brut ou mi-ouvré.

(580) 09.07.2001

**719 027** (CLARENS). ALFA WASSERMANN S.p.A., Alanno (Pescara) (IT).

(833) AT, BG, BX, BY, CH, CN, CZ, DE, ES, FR, KP, PL, PT, RO, RU, SI.

(851) Liste limitée à:

5 Produits pharmaceutiques vendus sous ordonnance médicale et administrés par voie orale ou parentérale pour traiter les pathologies vasculaires avec risque thrombotique contenant un médicament antithrombotique, anti-athéroscléreux et hypolipidémiant sulodexide.

(580) 07.06.2001

**719 756** (ARGUSAUTO). Société Nouvelle d'Etudes, d'Edition et de Publicité - S.N.E.E.P., PARIS (FR).

(833) BX.

(851) La classe 36 doit être exclue. / *Class 36 must be removed.*

(580) 25.07.2001

**720 374** (DERMOSORBIL). Rottapharm B.V. Amsterdam Swiss Branch, Lugano (CH).

(833) EE.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, à l'exception des éponges vulnérables préparées; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

5 *Pharmaceutical, veterinary and sanitary products, except prepared vulnerary sponges; dietetic substances for medical use, food for babies; materials for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for destroying vermin; fungicides, herbicides.*

(580) 10.07.2001

**722 687** (DUC). DUC, CHAILLEY (FR).

(833) SE.

(851) Les produits ci-dessous doivent être exclus de la liste originale: en classe 30: Confiserie. / *The following goods are to be excluded from the original list: class 30: confectionery.*

(580) 25.07.2001

**722 733** (JOY). UNIVERSAL S.P.A., SETTIMO TORINESE (TO) (IT).

(833) CH.

(851) A supprimer de la liste:

16 Articles en papier et en carton, calendriers et écri-teaux, catalogues et périodiques imprimés, matériel didactique imprimé.

(580) 11.06.2001

**723 249** (VITALINEA). COMPAGNIE GERVAIS DANONE (société anonyme), LEVALLOIS-PERRET (FR).

(833) DK.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29 Conserves préparées totalement ou partiellement de viande, de charcuterie, de jambon, de volaille et/ou de gibier; plats préparés, séchés, cuits, en conserve ou surgelés constitués totalement ou partiellement de viande, de charcuterie, de jambon, de volaille et/ou de gibier.

29 *Ready-made preserves entirely or partly made of meat, charcuterie, ham, poultry and/or game; prepared, dried, cooked, tinned or deep-frozen dishes totally or partially made of meat, charcuterie, ham, poultry and/or game.*

(580) 20.07.2001

**723 443** (CROCODILE). LA CHEMISE LACOSTE, PARIS (FR).

(833) BG.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Supports de données et supports sonores enregistrés, en particulier disques compacts; films cinématographiques.

9 *Data and recorded sound carriers, in particular compact discs; motion picture films.*

(580) 18.07.2001

**724 306** (ARISTON digital). M. & B. - MARCHI E BREVETTI s.r.l., FABRIANO (AN) (IT).

(833) PL.

(851) A supprimer de la liste:

9 Fiches électroniques de signalisation.

Les autres classes restent inchangées.

(580) 23.07.2001

**725 583** (MANHATTAN Cola A must in USA). MONARCH BEVERAGES INTERNATIONAL, ARCUEIL CEDEX (FR).

(833) BG, BX, CH, DZ, EG, FI, GB, HR, HU, LI, MA, MC, NO, RO, SE, SK, UA, YU.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

32 Boissons gazeuses ou non, non alcooliques, à base de cola fait de sirop fabriqué aux Etats-Unis; sirops fabriqués aux Etats-Unis et autres préparations pour faire des boissons à base de cola.

32 *Non-alcoholic carbonated or non-carbonated beverages, containing cola made with syrup made in the United States; syrups made in the United States and other preparations for making cola-based beverages.*

(580) 25.07.2001

**725 654** (eurostar). SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS SNCF, PARIS (FR); SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES SNCB, BRUXELLES (BE); EUROSTAR (UK) LIMITED, LONDON SE1 8SE (GB).

(833) LT.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Supports d'enregistrement magnétiques et audiovisuels; supports de transmission, de reproduction et de duplication du son et/ou des images; supports d'information impres-

sionnés ou non; cassettes vidéo et disques vidéo préenregistrés ou vierges, cassettes laser et disques laser préenregistrés ou vierges, cassettes à bandes magnétiques et disques acoustiques, enregistrements acoustiques et audiovisuels; disques compacts, vidéodisques, disques optiques.

9 *Audiovisual and magnetic recording media; sound and/or image recording, transmitting and reproducing media; recorded or blank information carriers; recorded or blank video cassettes and video disks, pre-recorded or blank laser disks and cassettes, magnetic cassettes and recording discs, sound and audiovisual recordings; compact discs, video discs, optical discs.*

(580) 25.06.2001

726 197 (BIG STAR). Big Star Holding AG, Allschwil (CH).

(833) EG.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

9 Lunettes (optique), lunettes de soleil, étuis à lunettes, montures (châsses) de lunettes, verres de contact, étuis pour verres de contact.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

25 Vêtements, chapellerie.

9 *Spectacles (optics), sunglasses, spectacle cases, spectacle mountings (frames), contact lenses, containers for contact lenses.*

14 *Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewellery, bijouterie, precious stones; timepieces and chronometric instruments.*

25 *Clothes, headgear.*

(580) 18.06.2001

726 633 (AMERICAN COLA). MONARCH BEVERAGES INTERNATIONAL, ARCUEIL cedex (FR).

(833) BA, HR, MK, SI, YU.

(851) Liste limitée à:

32 Boissons gazeuses ou non, non alcooliques, à base de cola fait de sirop fabriqué aux Etats-Unis; sirops fabriqués aux Etats-Unis et autres préparations pour faire des boissons à base de cola.

(580) 25.07.2001

726 922 (PRINCESSE). GENERAL BISCUITS BELGIE, HERENTALS (BE).

(833) UA.

(851) A supprimer de la liste / *Delete from list:*

30 Café, thé.

30 *Coffee, tea.*

Les autres classes restent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

(580) 26.06.2001

727 233 (OPTOVO). Ares Trading S.A., Vaumarcus (CH).

(833) PL.

(851) Liste limitée à / *List limited to:*

5 Préparations pharmaceutiques prescrites sur ordonnance, utilisées dans le traitement de la stérilité et ne contenant ni Vitamine E ni autres produits antioxydants vitaminés.

5 *Prescription drugs for infertility treatment, containing neither vitamin E, nor any vitamin-enriched antioxidants.*

(580) 23.07.2001

727 387 (INPOWER). DaimlerChrysler AG, Stuttgart (DE).

(833) AT, BX, CN, DK, ES, FI, FR, GB, IT, MC, PT, SE, SM.

(851) Class 9 is limited as follows: "Programs for data and text processing stored on data carriers, electric and electronic apparatus and instruments, measuring and controlling apparatuses and instruments, excluding electrical connectors". / *La classe 9 est limitée comme suit: " Programmes de traitement de données et de textes mémorisés sur des supports de données, appareils et instruments électriques et électroniques, appareils et instruments de mesure et de commande, à l'exclusion des connecteurs électriques".*

(580) 27.07.2001

727 862 (DUC). DUC, CHAILLEY (FR).

(833) SE.

(851) Les produits ci-dessous doivent être exclus de la liste originale: en classe 30: Confiserie. / *The following goods are to be excluded from the original list: class 30: confectionery.*

(580) 25.07.2001

727 994 (HYDROVAR). Pumpenfabrik Ernst Vogel Gesellschaft m.b.H., STOCKERAU (AT).

(833) KP.

(851) List limited to / *Liste limitée à:*

7 Centrifugal pumps, water pumps, pumps for fountains, sewage and immersion pumps for the building trade, chemical pumps, vacuum pumps, gear pumps, side channel pumps; pumping stations, domestic water pumping stations and waste water pumping stations; vacuum pumping stations; electric motors (except for land vehicles), check valves (machine parts); shut-off devices.

7 *Pompes centrifuges, pompes à eau, pompes de fontaines, pompes d'égouts et pompes d'immersion pour l'industrie du bâtiment, pompes à produits chimiques, pompes à vide, pompes à engrenages, pompes de canal latéral; stations de pompage, stations de pompage d'eau et stations de pompage d'eaux usées domestiques; stations de pompage à vide; moteurs électriques (excepté pour véhicules terrestres), soupapes de retenue (pièces de machines); dispositifs d'arrêt.*

Class 9 remains unchanged. / *La classe 9 reste inchangée.*

(580) 09.07.2001

728 165 (Tronky). FERRERO S.P.A., ALBA CN (IT).

(833) ES.

(851) A supprimer de la liste:

La classe 29 est supprimée de la liste des produits.

30 Moutarde, poivre, vinaigre, sauces, épices.

(580) 23.07.2001

728 755 (TORINO). Melia Oy, Raisio (FI).

(833) EE, LV.

(851) List limited to / *Liste limitée à:*

30 Macaroni and pasta products, all goods of Italian origin.

30 *Macaronis et produits à base de pâtes alimentaires, provenant tous d'Italie.*

(580) 18.06.2001

729 407 (GARNEA). Koninklijke Philips Electronics N.V., EINDHOVEN (NL).

(833) AL, AT, BA, BG, CH, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IT, MK, NO, PL, PT, RO, SE, SK, TR, YU.

(851) List limited to / *Liste limitée à:*

11 Electric lamps, luminaires and lighting installations; parts of the aforesaid goods, all the aforesaid goods not for garden use.

11 Lampes électriques, luminaires et installations d'éclairage; pièces des articles précités, tous les articles précités n'étant pas pour usage dans le jardin.

(580) 02.07.2001

729 453 (SILESTER). Wacker-Chemie GmbH, München (DE).

(833) RU.

(851) Delete from list / A supprimer de la liste:

1 Chemical products used in industry and science.

1 Produits chimiques à usage industriel et scientifique.

(580) 25.07.2001

729 710 (Countryman). Plus Warenhandelsgesellschaft mbH, Mühlheim an der Ruhr (DE).

(833) ES.

(851) Liste limitée à:

29 Huiles et graisses comestibles, en particulier huiles végétales, margarine végétale, graisse végétale, graisse de crème de noix; lait et produits laitiers, à savoir lait frais, lait conservé, lait diététique non à usage médical, lait de consommation caillé, yoghourt, aussi avec additifs, en particulier des fruits; kéfir, lait épaissi, babeurre, lait écrémé, petit-lait et produits de petit-lait, crème caillée, crème fouettée et non fouettée, boissons lactées non alcooliques, lait concentré, poudre de lait, lait condensé, fromage blanc avec additifs, en particulier des fruits; fromage, en particulier fromage frais, fromage à tartiner, préparations de fromage, en particulier de fromage à tartiner, fromage à base de petit-lait; oeufs, poudre d'oeufs; confitures et marmelades, gelées, mousses, en particulier mousses à base de plantes et de compote de pommes; conserves de fruits et de légumes, conserves de champignons, fruits au sucre épaissi, légumes marinés, salades fines, à savoir salades de fruits et salades de légumes ainsi que salades mélangées de fruits et de légumes, salades fines de viande, de volaille, de gibier et de poisson ainsi que salades mélangées avec fruits ou légumes, bouillons sous forme de granulés, de pâtes ou de cubes, également additionnés d'extraits de viande et/ou d'extraits de levure; mets de caillebotte, plats cuisinés, à savoir plats uniques et menus, de préférence à base végétale; produits de viande, de saucisse, de volaille, de gibier et de poisson conservés; tous les aliments précités également en tant qu'aliments pauvres en sodium et/ou en calories; produits surgelés, à savoir fruits, légumes, champignons, pommes de terre; produits de pommes de terre, à savoir poudre pour purée, boulettes, pommes frites, chips, crêpes de pommes de terre; champignons secs, pommes de terre déshydratées; soupes en poudre; noix torréfiées, pâtes de noix, mélanges d'amandes et de noix, amandes et noix, en particulier hachées, effilées et moulues; purée de tomates; bouillon à base de levure sous forme de cubes.

30 Café, thé; épices et arômes, en particulier sel marin complet pour la cuisine, sel iodé, poivre, moutarde, vinaigre, raifort, herbes aromatiques, sauces (assaisonnement), arômes pour potages, arômes comestibles; mayonnaise, rémoulades, sauces à base de crème pour salades, mélanges pour tartines à base de céréales, de levure additionnée ou non d'épices et de substances améliorant le goût, et comportant également des légumes ou des fruits et/ou des protéides et des graisses végétales; pâtes alimentaires.

(580) 01.06.2001

730 194 (FALCO). APRILIA S.p.A., NOALE (Venezia) (IT).

(833) AT, BX, DE, ES, FR, PT.

(851) A supprimer de la liste:

9 Lunettes.

La classe 12 reste inchangée.

(580) 15.06.2001

730 205 (MAGNER). H.P. Bulmer Limited, Hereford HR4 OLE (GB).

(833) CH, CN, CZ, HU, JP, NO, PL, RU.

(851) List limited to / Liste limitée à:

33 Cider; perry.

33 Cidre; poiré.

(580) 04.07.2001

730 825 (OLITOR). BIOFARMA, Neuilly-sur-Seine (FR).

(833) HU.

(851) Liste limitée à / List limited to:

5 Produits pharmaceutiques à l'exclusion des produits pour l'art dentaire.

5 Pharmaceutical products excluding dentistry products.

(580) 09.07.2001

731 097 (COMFORT). Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG, Hanau (DE).

(833) ES.

(851) List limited to / Liste limitée à:

5 Dental synthetic materials for dental and dental technical purposes, namely for the surface treatment of teeth, as filling materials, caustic agents, sealing materials and adhesives; impression materials; dental synthetic materials, in the form of paste, jelly or fluid for the production and reproduction of crowns, bridges, prostheses, palate plates, as veneering materials, teeth filling materials and adhesive agents.

5 Produits dentaires en matières synthétiques utilisés en dentisterie et en mécanique dentaire, en particulier pour le traitement des faces des dents, comme matériaux d'obturation, agents caustiques, matériaux de scellement et adhésifs; matériaux d'empreinte; produits dentaires en matières synthétiques, sous forme de pâte, de gelée ou de fluide destinés à la fabrication et à la reproduction de couronnes, bridges, prothèses, plaques pour palais, comme les matériaux pour facettes prothétiques, les matériaux d'obturation dentaire et les agents adhésifs.

(580) 25.06.2001

732 579 (St. John's). Tengelmann Warenhandelsgesellschaft, Mülheim a.d. Ruhr (DE).

(833) PT.

(851) Liste limitée à:

33 Rhum.

(580) 19.07.2001

732 680 (INDOOR). Indoor Group Oy, Lahti (FI).

(833) PL.

(851) The list of goods and services is limited as follows: Class 11: Apparatus for lighting purposes. Class 20: Furniture, mirrors, picture frames; goods (not included in other classes) of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum and substitutes for all these materials, or of plastics. Class 21: Household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building), glassware, porcelain and earthenware not included in other classes. Class 24: Textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers. Class 35: Advertising; retail sales; franchising in the field of interior decoration. / La liste des produits et services est limitée comme suit: Classe 11: Appareils d'éclairage. Classe 20: Meubles, miroirs, cadres; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières

ou en matières plastiques. Classe 21: Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction), verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes. Classe 24: Tissus et produits textiles, non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table. Classe 35: Publicité; vente au détail; franchisage dans le domaine de la décoration intérieure.

(580) 05.07.2001

**732 752** (ENERGICUM). Apomedica Pharmazeutische Produkte Gesellschaft m.b.H., Graz (AT).

(833) BX, BY, CH, DE, EE, FR, HR, HU, IT, LT, LV, SI.

(851) List limited to / Liste limitée à:

5 Dietetic nutriments (for medicinal use) and nutritional supplements namely energetic drinks as well as powder and granules for preparing beverages.

32 Alcohol-free beverages.

5 *Nutriments diététiques (à usage médicinal) et suppléments nutritionnels à savoir boissons énergétiques et poudre ainsi que granulés pour la préparation de boissons.*

32 *Boissons sans alcool.*

(580) 13.06.2001

**732 970** (SAPFET). Koninklijke Philips Electronics N.V., EINDHOVEN (NL).

(833) JP.

(851) List limited to / Liste limitée à:

9 Integrated circuits, semi-conductors and semi-conductor elements.

9 *Circuits intégrés, semi-conducteurs et éléments à semi-conducteurs.*

(580) 26.06.2001

**732 971** (TrenchMOS). Koninklijke Philips Electronics N.V., EINDHOVEN (NL).

(833) JP.

(851) List limited to / Liste limitée à:

9 Integrated circuits, semi-conductors and semi-conductor elements.

9 *Circuits intégrés, semiconducteurs et éléments semiconducteurs.*

(580) 26.06.2001

**733 648** (easyvista.com). STAFF AND LINE, NOISY LE GRAND (FR).

(833) AT, BX, CH, DE, DK, ES, FI, GB, IT, MA, MC, NO, PT, SE, TR.

(851) Liste limitée à / List limited to:

9 Logiciels, progiciels, logiciels de gestion, ces produits étant destinés à l'inventaire et à la gestion de parcs informatiques.

35 Gestion de fichiers informatiques, gestion et mise à jour de données informatiques, dans le domaine de l'inventaire et la gestion de parcs informatiques.

9 *Software, software packages, business software, these goods used for computer population inventory and management.*

35 *Computer file management, management and updating of computer data, in the field of computer population inventory and management.*

Tous les services de la classe 38 sont supprimés. / All services of class 38 have been removed.

(580) 25.07.2001

**734 016** (DYNASTYR). GROUPE GUILLIN (société anonyme), ORNANS (FR).

(833) ES.

(851) La classe 16 est supprimée de la liste des produits.

(580) 04.07.2001

**734 028** (CONTIGO). CONTIGO s.a./n.v., ZAVENTEM (BE).

(833) ES.

(851) La classe 39 est supprimée de la liste des services.

Les autres classes restent inchangées.

(580) 16.07.2001

**734 055** (50plus). Brain-Spot GmbH, Frasnacht (CH).

(833) DE.

(851) Liste limitée à:

35 Publicité, gestion des affaires commerciales, travaux de bureau, administration commerciale.

39 Organisation de voyages.

41 Divertissement, en particulier organisation de groupes d'activités pour l'encouragement du contact entre les personnes d'environ cinquante ans et plus.

(580) 19.07.2001

**734 107** (HOMEPOR). Koninklijke Philips Electronics N.V., EINDHOVEN (NL).

(833) JP.

(851) List limited to / Liste limitée à:

9 Data processing apparatus, recorded computer software; audio and video apparatus, parts and fittings for the aforementioned goods not included in other classes.

9 *Appareils de traitement des données, logiciels (programmes enregistrés); appareils vidéo et audio, pièces et accessoires pour lesdits produits non compris dans d'autres classes.*

(580) 02.07.2001

**734 610** (KISS(me)). Multichart Börseninformation GmbH, Kassel (DE).

(833) AL, AT, BA, BX, BY, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IS, IT, LI, LT, LV, MC, MD, MK, NO, PL, PT, RO, RU, SE, SI, SK, TR, YU.

(851) Liste limitée à / List limited to:

36 Activités financières visant à procurer des informations de bourse.

A supprimer de la liste / Delete from list:

38 Télécommunications.

36 *Financial activities for providing stock exchange information.*

38 *Telecommunications.*

La classe 42 reste inchangée. / Class 42 remains unchanged.

(580) 27.07.2001

**734 711** (QUATRO GLOBAL SOLUTIONS). QUATRO - SISTEMAS DE INFORMAÇÃO, S.A., MATOSINHOS (PT).

(833) ES.

(851) Liste limitée à:

9 Programmes d'ordinateurs enregistrés pour gestion intégrée (ERP).

(580) 20.07.2001

**735 112** (MULTIPOWER ENERGY CAFE). Haleko Hanseatisches Lebensmittel Kontor GmbH & Co. OHG, Hamburg (DE).

**(833)** AT.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à*:

Class 42 is not affected by the limitation. / *La classe 42 n'est pas affectée par la limitation.*

3 Perfumes, essential oils, cosmetics.

5 Vitamin preparations as food supplements; ready-to-use food concentrates or mixtures thereof, essentially consisting of milk powder and/or vegetable and/or animal proteins and/or carbohydrates, also with added vitamins, mineral salts and sugar, or essentially consisting of animal or vegetable proteins and/or carbohydrates, dried fruit, also with added vegetable fibers, cereals and sugar, in solid or liquid form, all being dietetic products and calorie-reduced products adapted for medical use.

29 Ready-to-use food concentrates or mixtures thereof, essentially consisting of milk powder and/or vegetable and/or animal proteins and also in combination with carbohydrates as well as vegetable fibers, also with added vitamins, mineral salts and sugar, or essentially consisting of animal or vegetable proteins and also in combination with carbohydrates, dried fruit, also with added vegetable fibers, cereals and sugar, in solid or liquid form, all said goods also as dietetic products and calorie-reduced products, not for medical use.

30 Ready-to-use food concentrates or mixtures thereof, essentially consisting of cereals and sugar, also with added animal or vegetable proteins, in solid or liquid form, all said goods also as dietetic products and calorie-reduced products, not for medical use.

32 Non-alcoholic drinks in the form of tonic beverages consisting of fruit, vitamins, mineral salts and sugar; powders composed of fruit, vitamins, mineral salts and sugar for making said beverages; all said goods also as dietetic products and calorie-reduced products, not for medical use.

3 *Produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques.*

5 *Préparations de vitamines pour compléter l'alimentation; concentrés alimentaires prêts à consommer ou leurs mélanges, composés essentiellement de lait en poudre et/ou de protéines végétales et/ou animales et/ou de glucides, également avec adjonction de vitamines, sels minéraux et sucre, ou composés essentiellement de protéines animales ou végétales et/ou de glucides, fruits séchés, également avec adjonction de fibres végétales, céréales et sucre, sous forme solide ou liquide, tous en tant que produits diététiques et produits à faible teneur en calories à usage médical.*

29 *Concentrés alimentaires prêts à consommer ou leurs mélanges, composés essentiellement de lait en poudre et/ou de protéines végétales et/ou animales, également combinés à des glucides ainsi qu'à des fibres végétales, également avec adjonction de vitamines, sels minéraux et sucre, ou comprenant essentiellement des protéines d'origine animale ou végétale également associées à des glucides, des fruits séchés, aussi avec adjonction de fibres végétales, céréales et sucre, sous forme solide ou liquide, tous lesdits produits également sous forme de produits diététiques et produits à faible teneur en calories, à usage non médical.*

30 *Concentrés alimentaires prêts à consommer ou leurs mélanges, composés essentiellement de céréales et de sucre, également avec adjonction de protéines animales ou végétales, sous forme solide ou liquide, tous lesdits produits également sous forme de produits diététiques et produits à faible teneur en calories, à usage non médical.*

32 *Boissons sans alcool sous forme de boissons fortifiantes confectionnées avec des fruits, vitamines, sels minéraux et sucre; poudres composées de fruits, vitamines, sels minéraux et sucre pour la préparation desdites boissons; tous ces produits également sous forme de produits diététiques et de produits à faible teneur en calories, à usage non médical.*

All the aforementioned goods in classes 3, 5, 29, 30 and 32 having the taste of coffee. / *Tous les produits des classes 3, 5, 29, 30 et 32 ayant le goût de café.*

**(580)** 20.07.2001

**735 398** (THE POWER TO KNOW). SAS Institute A/S, Copenhagen K (DK).

**(833)** JP.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à*:

42 Development and programming of computers, rental of computer software; installation and implementing of computer software, professional consultancy in the field of telecommunication systems design and computer software design; leasing access time to a computer data base.

42 *Mise au point et programmation d'ordinateurs, location de logiciels; installation et mise en place de logiciels, prestation de conseils professionnels en matière de conception de systèmes de télécommunication de logiciels; location de temps d'accès à des informations contenues dans des bases de données.*

Classes 9, 35, 38 and 41 remain unchanged. / *Les classes 9, 35, 38 et 42 ne sont pas modifiées.*

**(580)** 25.07.2001

**736 367** (TWICE minis). Plus Warenhandelsgesellschaft mbH, Mülheim an der Ruhr (DE).

**(833)** ES.

**(851)** Liste limitée à:

29 Viande, poisson, volaille, gibier, coquillages (non vivants), lesdits produits également sous forme de mets préparés; préparations de viande, de poisson, de volaille et de saucisse, caviar; salades de viande, de poisson, de volaille et de gibier; extraits de viande; fruits, légumes et légumineuses conservés, séchés et cuits, pulpes de fruits et de légumes; salades fines à base de légumes et de salades vertes; préparations de pommes de terre de toutes sortes, à savoir frites, pommes croquettes, pommes de terre sautées, pommes de terre précuites, beignets de pommes de terre, plats semi-apprêtés et prêts à servir, à savoir potages (dont soupes instantanées), plats à l'étuvée, plats déshydratés et hydratés, principalement à base de viande, poisson, légumes, fruits préparés et fromage et contenant également des pâtes alimentaires et du riz; gelées de viande, de fruits et de légumes, confitures, purées de fruits; oeufs; gelées; huiles et graisses comestibles; fruits à coque non décortiqués et décortiqués salés et non salés et autres amuse-gueules, compris dans cette classe, mélanges de fruits oléagineux avec et sans raisins secs ou fruits déshydratés; tous les produits précités également utilisés comme aliments diététiques à buts non médicaux; chacun d'eux se présentant aussi (autant que possible) sous forme surgelée, conservée, stérilisée ou homogénéisée; coulis de fruits, poudres de blanc-mangers; crêpes de pommes de terre, gaufres de pommes de terre, galettes de pommes de terre, chips, pommes allumettes.

30 Tourtes à la viande, à la volaille, au gibier et au poisson; boulettes de pain blanc; pâtes alimentaires, en particulier nouilles; plats déshydratés et hydratés, principalement à base de pâtes alimentaires et de riz et contenant également de la viande, du poisson, des légumes, des fruits préparés et du fromage; sauces à salade; biscuits salés, croustilles de céréales, sauces, liants à sauce, poudres à confectionner des sauces, ketchup, raifort, câpres; café, thé, cacao; chocolat, produits de chocolaterie, boissons en poudre contenant du cacao; boissons au chocolat, massepain, nougat, produits de massepain et de nougat; poudings; pâtes à tartiner, principalement à base de sucre, de cacao, de nougat, de lait et/ou de matières grasses; pralines, également fourrées; sucre, succédanés naturels du sucre sous forme liquide et solide; sucreries, sucre vanillé, articles de confiserie, en particulier bonbons au caramel, à la menthe, aux fruits et à la gélatine, sucettes, gommes à mâcher non à usage médical; riz, tapioca, succédanés du café; sagou; pizzas; grains

de céréales, grains égrugés et autres préparations faites de céréales à usage alimentaire, farines, grains complets pelés, à savoir riz, blé, avoine, orge, seigle, millet, maïs et sarrasin, les produits précités également sous forme de mélanges et d'autres préparations, en particulier son de blé, germes, semoule, farines, graines de lin, muesli et barres de céréales comprimées de type "muesli", principalement à base de flocons de céréales, de fruits déshydratés et de fruits oléagineux; céréales, pop-corn; pain, petits pains, pâtisserie et confiserie; pâtes alimentaires et pâtes complètes, en particulier nouilles; préparations instantanées prêtes à cuire pour la confection de gâteaux, essences aromatiques pour la cuisson des aliments, vernis alimentaires pour glaçages, glaces comestibles, crèmes glacées; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre; épices, mélanges d'épices, poivre noir en grains; biscuits salés, croustilles de céréales et autres amuse-gueule, compris dans cette classe; tous les produits précités également comme aliments diététiques à usage non médical, chacun d'eux se présentant aussi (autant que possible) sous forme surgelée, conservée, stérilisée ou homogénéisée.

(580) 27.07.2001

**736 368** (minis hazelnut). Plus Warenhandelsgesellschaft mbH, Mülheim an der Ruhr (DE).

(833) AT, BX, CZ, ES, HU, PL, PT, SK.

(851) Liste limitée à:

29 Viande, poisson, volaille, gibier, coquillages (non vivants), lesdits produits également sous forme de mets préparés; préparations de viande, de poisson, de volaille et de saucisse, caviar; salades de viande, de poisson, de volaille et de gibier; extraits de viande; fruits, légumes et légumineuses conservés, séchés et cuits, pulpes de fruits et de légumes; salades fines à base de légumes et de salades vertes; préparations de pommes de terre de toutes sortes, à savoir frites, pommes croquettes, pommes de terre sautées, pommes de terre précuites, beignets de pommes de terre, plats semi-apprêtés et prêts à servir, à savoir potages (dont soupes instantanées), plats à l'étuvée, plats déshydratés et hydratés, principalement à base de viande, poisson, légumes, fruits préparés et fromage et contenant également des pâtes alimentaires et du riz; gelées de viande, de fruits et de légumes, confitures, purées de fruits; oeufs; lait et produits laitiers, en particulier lait en poudre pour l'alimentation, lait à boire, lait caillé, babeurre, yaourt, yaourt aux fruits, yaourt additionné de chocolat ou de cacao, boissons lactées non alcoolisées, képhir, crème, crème fraîche, fromage blanc, mets de fromage blanc aux fruits et aux herbes, entre-mets sucrés, principalement à base de lait et d'aromatisants et de gélatine et/ou d'amidon comme liants et/ou de yaourt, de fromage blanc et de crème, beurre, beurre clarifié, fromages, préparations de fromage; gelées; huiles et graisses comestibles; fruits à coque non décortiqués et décortiqués salés et non salés et autres amuse-gueules, compris dans cette classe, mélanges de fruits oléagineux avec et sans raisins secs ou fruits déshydratés; tous les produits précités également utilisés comme aliments diététiques à buts non médicaux; chacun d'eux se présentant aussi (autant que possible) sous forme surgelée, conservée, stérilisée ou homogénéisée; coulis de fruits, poudres de blanc-mangers; crêpes de pommes de terre, gaufres de pommes de terre, galettes de pommes de terre, chips, pommes allumettes; tous les produits précités fabriqués avec des noisettes et également comme aliments diététiques à usage non médical, chacun d'eux se présentant aussi (autant que possible) sous forme surgelée, conservée, stérilisée ou homogénéisée.

30 Tourtes à la viande, à la volaille, au gibier et au poisson; boulettes de pain blanc; pâtes alimentaires, en particulier nouilles; plats déshydratés et hydratés, principalement à base de pâtes alimentaires et de riz et contenant également de la viande, du poisson, des légumes, des fruits préparés et du fromage; sauces à salade; biscuits salés, croustilles de céréales, sauces, liants à sauce, poudres à confectionner des sauces, ketchup, raifort, câpres; café, thé, cacao; chocolat, produits de

chocolaterie, boissons en poudre contenant du cacao; boissons au chocolat, massepain, nougat, produits de massepain et de nougat; poudings; pâtes à tartiner, principalement à base de sucre, de cacao, de nougat, de lait et/ou de matières grasses; pralines, également fourrées; sucre, succédanés naturels du sucre sous forme liquide et solide; sucreries, sucre vanillé, articles de confiserie, en particulier bonbons au caramel, à la menthe, aux fruits et à la gélatine, sucettes, gommes à mâcher non à usage médical; riz, tapioca, succédanés du café; sagou; pizzas; grains de céréales, grains égrugés et autres préparations faites de céréales à usage alimentaire, farines, grains complets pelés, à savoir riz, blé, avoine, orge, seigle, millet, maïs et sarrasin, les produits précités également sous forme de mélanges et d'autres préparations, en particulier son de blé, germes, semoule, farines, graines de lin, muesli et barres de céréales comprimées de type "muesli", principalement à base de flocons de céréales, de fruits déshydratés et de fruits oléagineux; céréales, pop-corn; pain, petits pains, pâtisserie et confiserie; pâtes alimentaires et pâtes complètes, en particulier nouilles; préparations instantanées prêtes à cuire pour la confection de gâteaux, essences aromatiques pour la cuisson des aliments, vernis alimentaires pour glaçages, glaces comestibles, crèmes glacées; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre; épices, mélanges d'épices, poivre noir en grains; biscuits salés, croustilles de céréales et autres amuse-gueule, compris dans cette classe; tous les produits précités fabriqués avec des noisettes et également comme aliments diététiques à usage non médical, chacun d'eux se présentant aussi (autant que possible) sous forme surgelée, conservée, stérilisée ou homogénéisée.

(580) 27.07.2001

**736 703** (PEM). HYBRIGENICS S.A., PARIS (FR).

(833) AT, BX, CH, DE, ES, GB.

(851) La liste des services en classe 42 s'établit comme suit: "Recherche scientifique et industrielle à l'exception de la recherche dans le domaine de la construction; programmation pour ordinateurs: travaux d'ingénieurs et de chercheurs scientifiques à l'exception de ceux relatifs au domaine de la construction, mise au point de procédés techniques industriels, consultations professionnelles sans rapport avec la conduite des affaires, essais de matériaux à l'exception de matériaux de construction; laboratoires; location de temps d'accès à un centre serveur de base de données; automatisation (programmation) de procédés techniques industriels". / *The list of services in class 42 shall read as follows: "Scientific and industrial research excluding construction-related research; computer programming: engineering work and scientific research excluding construction-related services, development of technical processes for industrial purposes, non-business professional consultancy, testing of materials excluding construction materials; laboratory services; leasing access time to a computer database; automation (programming) of technical processes for industrial purposes"*.

(580) 25.07.2001

**737 285** (MAGIE DI BIGNE'). BARILLA ALIMENTARE S.P.A., PARMA (IT).

(833) AL, AM, AZ, BA, BG, BY, CH, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(851) A supprimer de la liste:

30 Café, thé, cacao, succédanés du café.

(580) 05.07.2001

**738 192** (KALLISTA). Clariant AG, Muttentz (CH).

**(833)** JP.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences et à la photographie.

1 *Chemicals used in industry, science and photography.*

**(580)** 24.07.2001

**738 293** (GRECO by Antonietta Greco). Greco Maglificio s.n.c., Vigevano, Pavia (IT).

**(833)** JP.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

25 Bonneterie et vêtements autres que sportifs.

25 *Hosiery and clothing other than for sports.*

**(580)** 02.07.2001

**738 310** (Ebeon). Tobias Schenk, Karben (DE).

**(833)** JP.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à:*

9 Data processing equipment and computers, teaching apparatus and instruments.

35 Management consulting, business organization consulting, advertising and marketing.

41 Training in the fields of producing and using computer programs and computers; publication of information in books, journals and magazines and data carriers of any type.

42 Computer programming.

9 *Matériel informatique et ordinateurs, appareils et instruments didactiques.*

35 *Conseil en gestion, conseil en organisation, publicité et marketing.*

41 *Formation dans les domaines de la réalisation et de l'utilisation de programmes informatiques et d'ordinateurs; publication d'informations dans des livres, journaux, magazines et supports de données en tout genre.*

42 *Programmation pour ordinateurs.*

**(580)** 26.07.2001

**738 371** (LIPIZZANER). LECON Technische Konstruktionen und - Design Gesellschaft m.b.H., WIEN (AT).

**(833)** JP.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à:*

18 Garment bags, handbags, hat boxes, key cases, pocket wallets and purses made of leather, animal skins, hides; trunks and travelling bags; bags and cases (included in this class); umbrellas; parasols; walking sticks; whips; riding whips; harness and saddlery; horse blankets.

25 Clothing; traditional costumes, country and country-house wear; sportswear; riding and hunting wear; footwear, headgear.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, artificial coffee; coffee, tea, cocoa and chocolate drinks; flour and preparations made from cereals, bread, fine baker's ware, cakes and pastry, confectionery, chocolate and chocolate products, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces; spices; salad sauces.

41 Publication and issuing of letterpress, pictures; films production; music, sound and image editing, recording; production of radio and television programmes; sporting activities; education; all services in this class except services in concrete connection with the literal sense "lipizzaner" (as a horse breed) in the field of presentation and training of horses and horsebreeding.

18 *Housses à vêtements, sacs à main, boîtes à chapeau, étuis pour les clefs, portefeuilles et bourses en cuir, peaux d'animaux; malles et valises; sacs et malles (compris dans cette classe); parapluies; parasols; cannes; fouets; cravaches; harnais et sellerie; couvertures de cheval.*

25 *Vêtements; costumes traditionnels, tenues pour le sport et la promenade; tenues d'équitation et de chasse; chaussures, articles de chapellerie.*

30 *Café, thé, cacao, sucre, riz, succédanés du café; boissons à base de café, de thé, de cacao et de chocolat; farines et préparations faites de céréales, pain, articles de boulangerie fine, gâteaux et biscuiterie fine, friandises, chocolat et produits chocolatés, glaces; miel, mélasse; levure, levure chimique; sel, moutarde; vinaigres, sauces; épices; sauces à salade.*

41 *Publication et diffusion d'impressions typographiques, d'images; production de films; montage, enregistrement de musique, de sons et d'images; montage de programmes radiophoniques et télévisés; activités sportives; éducation; tous les services compris dans cette classe à l'exclusion des services ayant un rapport concret avec les "Lippizans" (race de chevaux) au sens propre, dans le domaine de la présentation et de l'entraînement de chevaux et de l'élevage de chevaux.*

**(580)** 26.06.2001

**738 606** (PARASHOP). PARASHOP DIFFUSION Société Anonyme, PARIS (FR).

**(833)** PT.

**(851)** Tous les produits de la classe 25 sont à exclure de la liste des produits et services. / *All goods in class 25 should be excluded from the list of products and services.*

Les classes 3, 5, 8, 9, 10, 11, 21, 26, 30, 32 et 42 restent inchangées. / *Classes 3, 5, 8, 9, 10, 11, 21, 26, 30, 32 and 42 remain unchanged.*

**(580)** 19.07.2001

**738 727** (CHROMEX). SNFA, IVRY-SUR-SEINE (FR).

**(833)** PT.

**(851)** La classe 6 est supprimée de la liste des produits. / *Class 6 has been removed from the list of goods.*

**(580)** 11.07.2001

**739 582** (Gabriele Strehle). Strehle GmbH & Co. KG, Nördlingen (DE).

**(833)** JP.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à:*

18 Leather and imitations of leather; garment bags, hat boxes, key cases, pouches, purses and wallets made from leather and imitations of leather; animal skins, hides; trunks and travelling bags; handbags; umbrellas, parasols and walking sticks.

24 Textiles; blinds of textile, curtains of textile, towels of textile, table napkins of textile, table linen; bed and table covers.

18 *Cuir et imitations cuir; housses à vêtements, boîtes à chapeau, étuis pour les clefs, pochettes, porte-monnaie et portefeuilles en cuir ou imitation cuir; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; sacs à main; parapluies, parasols et cannes.*

24 *Textiles; stores en matières textiles, rideaux en matières textiles, serviettes de toilette en matières textiles, serviettes de table en matières textiles, linge de table; jetés de lit et tapis de table.*

The other classes remain unchanged. / *Les autres classes restent inchangées.*

**(580)** 17.07.2001

**739 640** (BPI). BEAUTE PRESTIGE INTERNATIONAL (Société anonyme), PARIS (FR).

**(833)** AT, AZ, BG, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DE, EG, ES, GB, HR, HU, IT, JP, KE, KZ, LI, LV, MA, MC, MD, PL, PT, RO, RU, SI, SK, TR, UA, UZ.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, produits de parfumerie; huiles essentielles; cosmétiques; lotions pour les cheveux; dentifrices.

38 Télécommunications; services de télédiffusion interactive portant sur la présentation de produits; agences de presse et d'information; communications radiophoniques, télégraphiques, téléphoniques ou visiophoniques, par télévision, télédiffusion; services de transmission d'information par voie télématique; transmission de messages, transmission de télégrammes, transmission d'images assistée par ordinateur; émissions télévisées, diffusion de programmes notamment par radio, télévision, vidéogrammes et phonogrammes, réseaux informatiques, câble, voie hertzienne, satellites; location d'appareils pour la transmission des messages; communications par terminaux d'ordinateurs; communications (transmissions) sur réseau informatique mondial ouvert et fermé se rapportant à la parfumerie, à l'hygiène, aux produits de beauté, de coiffure, de parure de luxe.

42 Restauration (alimentation); services de bar; hébergement temporaire; services de camps de vacances; soins de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; réservations d'hôtel; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; maisons de repos et de convalescence; pouponnières; accompagnement en société (personnes de compagnie); agences matrimoniales, clubs de rencontres; salons de beauté, de coiffure; pompes funèbres; travaux d'ingénieurs, consultations professionnelles et établissement de plans sans rapport avec la conduite des affaires; prospection; essais de matériaux excepté pour des médicaments, des produits et des préparations biologiques; location de vêtements, de literie, d'appareils distributeurs; imprimerie; dessinateurs d'art graphique, location de temps d'accès à des centres serveurs de bases de données; services de reporters; filmage sur bandes vidéo; gestion de lieux d'expositions; conception, élaboration, mise à jour et location de logiciels informatiques; consultations en matière d'ordinateurs, de sécurité, de construction, d'informatique, de télécommunication, d'audiovisuel; programmation d'ordinateurs, location d'ordinateurs; gérance de droits d'auteurs, services photographiques, à savoir prises de vues photographiques, reportages photographiques, service de normalisation technique; recherche de personnes portées disparues; recherche technique; services de stylisme; services d'informations météorologiques; location de temps d'accès à des réseaux de télécommunications; services de programmation simultanée et de sélection de chaînes de télévision; services de téléchargement de jeux vidéo, de services financiers, de services boursiers; services de télé-médecine; services de fourniture d'accès à un réseau informatique.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps, perfumery goods; essential oils; cosmetics; hair lotions; dentifrices.*

38 *Telecommunications; interactive broadcasting services relating to product presentation; news and information agencies; communications by radio, telegraph, telephone or videophone, by television, broadcasting; transmission of data by telematic means; message sending, transmission of telegrams, computer-assisted image transmission; television programs, program broadcasting especially by radio, television, sound and video recordings, computer networks, cable, radio relay channels, satellites; rental of apparatus for message transmission; communication via computer terminals; communications (transmissions) on an open or closed global computer network relating to perfumery, hygiene, beauty products, hairdressing, luxury accessories.*

42 *Restaurant services (food services); cocktail lounge services; temporary accommodation; holiday camp services; beauty care; veterinary and agricultural services; hotel reservations; legal services; scientific and industrial research; rest and convalescent homes; day-nurseries; escorting in society (chaperoning); marriage bureaux, dating services; beau-*

*ty and hairdressing salons; undertaking; engineering work, professional consultancy and drawing up of plans unrelated to business dealings; prospecting; materials testing except for medicines, biological products and preparations; rental of clothing, bedding, vending machines; printing; graphic arts designers, rental of access time to computer databases; news reporters services; videotape filming; exhibition-site management; software designing, developing, updating and renting; consultancy relating to computers, security, construction, information technology, telecommunication, audiovisual techniques and equipment; computer programming, computer rental; copyright management, photographic services, namely taking of photographs, photographic reporting, technical standardization services; missing person investigations; technical research; styling; weather forecasting; leasing of access time to telecommunication networks; services of simultaneous programming and television channel selection; downloading of video games, financial services, stock exchange services; telemedicine services; provision of access to a computer network.*

**(580)** 19.07.2001

**739 857** (WESTAFLEX). Westa-Holding GmbH & Co. KG, Gütersloh (DE).

**(833)** JP.

**(851)** Class 6 has to be amended as follows: "Ironmongery" is to be replaced by: "iron wire; ironwork for doors and windows"; "especially wire clamps and band clamps" is to be replaced by: "namely wire clamps and band clamps"; "especially union couplings for pipes" is to be replaced by: "namely union couplings for pipes". / *La classe 6 est modifiée comme suit: "quincaillerie du bâtiment" doit être remplacé par "fil de fer; ferrures de porte et de fenêtre"; "notamment serre-fils et colliers de serrage" doit être remplacé par "à savoir serre-fils et colliers de serrage"; "en particulier raccords-unions pour tuyaux" doit être remplacé par "à savoir raccords-unions pour tuyaux".*

**(580)** 25.06.2001

**740 155** (DELPAR). Schwarz Pharma AG, MONHEIM (DE).

**(833)** ES, PT.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

5 Préparations pharmaceutiques pour le traitement de maladies du système nerveux central.

5 *Pharmaceutical preparations for treating diseases of the central nervous system.*

**(580)** 31.07.2001

**740 194** (Arbotom). Dipl.-Phys. Frank Rinn, Heidelberg (DE).

**(833)** JP.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à:*

9 Measuring devices, especially for materials tests, especially for one, two and three dimensional, almost tomographic examination of test samples of different material, especially trees, wood and other construction materials, preferably by acquisition, analysis and representation of the impulse and wave running qualities via sensors; sensors; computers; computer software; magnetic, electronic and optical data carriers (recorded and blank), especially diskettes, compact discs, chip cards, magnetic cards.

16 Any kind of printed matter, especially books, documentary and instructions for computer programs and measuring devices.

42 Bacteriological, biological, chemical, geological, legal and technical research; consultancy services and project planning in technical matters, especially regarding material tests; data processing for third parties; development production, amelioration and updating of programs for text and data processing and for the conduction of processes; internet services, namely providing, preparing and offering information on



the media internet, operating and offering interactive modules in the internet; renting out hardware and software; licensing of intellectual property rights; operating material tests, especially one, two and three dimensional, almost tomographie examination of test samples of different material, especially trees, wood and other construction materials, preferably by acquisition, analysis and representation and evaluation of the impulse and wave running qualities via sensors.

9 Appareils de mesure, spécialement conçus pour des essais de matériaux, notamment des examens unidimensionnels, bidimensionnels et tridimensionnels, quasiment tomographiques, d'échantillons d'essai de différents matériaux, notamment d'arbres, de bois et autres matériaux de construction, de préférence par l'acquisition, l'analyse et la représentation des caractéristiques de comportement d'impulsions et d'ondes au moyen de capteurs; capteurs; matériel informatique, logiciels; supports de données magnétiques, électroniques et optiques (préenregistrés et vierges), en particulier disquettes, disques compacts, cartes à puce, cartes magnétiques.

16 Produits imprimés en tous genres, notamment livres, documents et modes d'emploi de programmes informatiques et appareils de mesure.

42 Recherche bactériologique, biologique, chimique, géologique, juridique et technique; prestation de conseils et planification de projets portant sur des questions techniques, notamment des essais de matériaux; traitement de données pour le compte de tiers; mise au point, réalisation, amélioration et mise à jour de programmes de traitement de textes et de données, et d'exécution de procédés; services Internet, à savoir mise à disposition, préparation et offre d'informations sur le réseau Internet, exploitation et offre de modules interactifs sur l'Internet; location de matériel informatique et de logiciels; concession de licences de propriété intellectuelle; réalisation d'essais de matériaux, notamment d'examen unidimensionnels, bidimensionnels et tridimensionnels, quasiment tomographiques, d'échantillons d'essai de différents matériaux, notamment d'arbres, de bois et autres matériaux de construction, de préférence par l'acquisition, l'analyse, la représentation et l'évaluation des caractéristiques de comportement d'impulsions et d'ondes au moyen de capteurs.

(580) 05.07.2001

740 366 (USG). Unique International N.V., ALMERE (NL). (833) DE.

(851) Ajouter en classe 35: "Préparation de feuilles de paye; services administratifs rendus en rapport avec les assurances". / In class 35 add: "Payroll preparation; administrative services provided in connection with insurance matters".

La classe 36 est limitée comme suit: "Services d'une compagnie "holding", à savoir émission d'actions et gérance de biens immobiliers". / Class 36 is limited as follows: "Holding company services, namely issue of shares and real estate management".

(580) 23.07.2001

741 464 (HINTEGRA). NEWDEAL, VIENNE (FR). (833) DE.

(851) La classe 5 doit être supprimée. / Class 5 is to be removed.

La classe 10 reste inchangée. / Class 10 remains as is.

(580) 13.06.2001

742 355 (CREMINT). KORD Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. KG, Hamburg (DE).

(833) FR.

(851) Delete from list / A supprimer de la liste:

30 Chocolate and sweet products, particularly in bar form, including those containing milk and fruit products, nuts and/or cereal products; fine bakery goods and confectionery.

30 Chocolat et sucreries, notamment sous forme de barres, en particulier celles contenant des produits laitiers et des fruits, fruits oléagineux et/ou produits à base de céréales; produits de boulangerie et de confiserie fine.

(580) 27.07.2001

742 785 (Bacopa Cabana). Syngenta Participations AG, Basel (CH).

(833) ES, JP.

(851) Liste limitée à / List limited to:

31 Semences de fleurs, plantes vivantes et fleurs naturelles, boutures, jeunes plantes et autres parties de plantes pouvant servir à la multiplication; à l'exception des semences ou plantes pour des fruits et légumes comestibles.

31 Seeds for flowers, living plants and natural flowers, cuttings, young plants and other plant parts for propagation; with the exception of seeds or plants for edible fruit and vegetables.

(580) 24.07.2001

743 508 (Vision). IR Vision AB, UPPSALA (SE).

(833) KP.

(851) Classes 25 and 28 are excluded from the original list. / Les classes 25 et 28 sont retirées de la liste d'origine.

Classes 9, 16 and 17 remain unchanged. / Les classes 9, 16 et 17 ne sont pas modifiées.

(580) 18.07.2001

743 921 (2001 ITALIA IN GIAPPONE). FONDAZIONE ITALIA IN GIAPPONE 2001, ROME (IT).

(833) JP.

(851) In class 16, the terms "Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes" are to be replaced by the following terms: "Paper, boxes of paper, table cloths of paper, table napkins of paper, cardboard and cardboard articles"; the terms "artists' materials" are to be replaced by the following terms: "stationery of artists' supplies". In class 24, the terms "Textiles and textile goods, not included in other classes" are to be replaced by the following terms: "Textiles, face towels of textile, table napkins of textile, table linen". In class 42, the terms "legal services" are to be excluded; the terms "veterinary and agricultural services" are to be replaced by the following terms: "veterinary assistance, weed killing, agricultural research, aerial and surface spreading of fertilizer and other agricultural chemicals, vermin exterminating for agriculture". / En classe 16, les termes "Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes" doivent être remplacés par les termes suivants: "Papier, boîtes en papier, nappes en papier, serviettes de table en papier, carton et articles en carton"; les termes "fournitures pour artistes" doivent être remplacés par les termes suivants: "articles de papeterie pour artistes". En classe 24, les termes "Tissus et produits textiles, non compris dans d'autres classes" doivent être remplacés par les termes suivants: "Textiles, serviettes de toilette en textile, serviettes de table en textile, linge de table". En classe 42, les termes "services juridiques" doivent être supprimés; les termes "services vétérinaires et d'agriculture" doivent être remplacés par les termes suivants: "assistance vétérinaire, désherbage, recherche agricole, épandage aérien et au sol d'engrais et autres produits chimiques pour l'agriculture, destruction des animaux nuisibles à l'agriculture".

Classes 14, 18, 25, 28, 30, 32, 33, 34, 35 and 39 remain unchanged. / Les classes 14, 18, 25, 28, 30, 32, 33, 34, 35 et 39 restent inchangées.

(580) 20.07.2001

**744 421** (FORTIS BANK). Fortis (NL) N.V., UTRECHT (NL); Fortis (B), Société Anonyme, BRUSSELS (BE).

**(833)** GB.

**(851)** Class 35 has been removed from the list of services. / *La classe 35 est supprimée de la liste des services.*

**(580)** 26.06.2001

**744 701** (GLITAZIN). RICHTER GEDEON VEGYÉSZETI GYÁR R.T., BUDAPEST (HU).

**(833)** AM, AZ, BG, BY, CZ, EE, GE, KG, KZ, LT, LV, MD, PL, RO, RU, SK, TJ, TM, UA, UZ.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à:*

5 Antihyperglycaemics.

5 Antihyperglycémians.

**(580)** 12.07.2001

**746 160** (FOLIFLEX). NutriSI N.V., ANTWERPEN (BE).

**(833)** AT, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IT, NO, PL, PT, SE.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

1 Produits chimiques destinés aux sciences, à l'agriculture, l'horticulture et à la sylviculture (à l'exception des fongicides, des herbicides et des produits pour la destruction des animaux nuisibles); engrais pour les terres.

1 *Chemical products for scientific, agricultural, horticultural and silvicultural uses (except fungicides, herbicides and vermin-destroying products); soil fertilizers.*

**(580)** 23.07.2001

**746 168** (TERRAFLEX). NutriSI N.V., ANTWERPEN (BE).

**(833)** AT, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IT, PL, SE, TR.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

1 Produits chimiques destinés aux sciences, à l'agriculture, l'horticulture et à la sylviculture (à l'exception des fongicides, des herbicides et des produits pour la destruction des animaux nuisibles), engrais pour les terres.

1 *Chemical products for use in science, agriculture, horticulture and forestry (excluding fungicides, herbicides and pesticides), fertilizers.*

**(580)** 26.06.2001

**746 922** (PERIX). Medichemie AG, Ettingen (CH).

**(833)** DE.

**(851)** Liste limitée à:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; (tous les produits précités à l'exception de thé); emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

**(580)** 09.07.2001

**748 844** (XERITIX). Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH, Konstanz (DE).

**(833)** AG, AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DK, DZ, EE, EG, ES, FI, FR, GB, GE, GR, HR, HU, IS, IT, JP, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LT, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, NO, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, TM, TR, UA, UZ, VN, YU.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits pour le traitement de maladies gastro-intestinales ou respiratoires.

5 *Preparations for the treatment of gastrointestinal or respiratory diseases.*

**(580)** 17.07.2001

**748 914** (XERTEC). Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH, Konstanz (DE).

**(833)** AG, AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DK, DZ, EE, EG, ES, FI, FR, GB, GE, GR, HR, HU, IS, IT, JP, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LT, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, NO, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, TM, TR, UA, UZ, VN, YU.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits pour le traitement de maladies gastro-intestinales ou respiratoires.

5 *Preparations for the treatment of gastrointestinal or respiratory diseases.*

**(580)** 18.07.2001

**748 915** (XERTEX). Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH, Konstanz (DE).

**(833)** AG, AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BT, BX, BY, CH, CN, CU, CZ, DK, DZ, EE, EG, ES, FI, FR, GB, GE, GR, HR, HU, IS, IT, JP, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LT, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, NO, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, TM, TR, UA, UZ, VN, YU.

**(851)** Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits pour le traitement de maladies gastro-intestinales ou respiratoires.

5 *Preparations for the treatment of gastrointestinal or respiratory diseases.*

**(580)** 18.07.2001

**749 179** (Sun Roller). ROLLER IBERICA S.A., FOGAS DE TORDERA (ES).

**(833)** FR.

**(851)** Liste limitée à:

12 Véhicules et appareils de locomotion par terre, à savoir: caravanes, remorques, autocaravanes, locomobiles, carrosseries de ces véhicules, attelages de remorques pour véhicules; appareils de locomotion par air ou par eau.

Les classes 19 et 42 restent inchangées.

**(580)** 23.07.2001

**750 544** (Panda). Oy Panda Ab, Vaajakoski (FI).

**(833)** NO.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à:*

30 Non-medicated confectionery, liquorice and chocolate.

30 *Confiserie non médicamentée, réglisse et chocolat.*

**(580)** 05.07.2001

**751 605** (MINIGRAN). De Ceuster Meststoffen, in het kort genaamd D.C.M., naamloze vennootschap, SINT-KATELIJNE-WAVER (BE).

**(833)** DE.

**(851)** A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires, produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, désinfectants à usage médical.

5 *Pharmaceutical and veterinary products, hygienic products for medical use; dietetic substances for medical use, disinfectants for medical purposes.*

Les autres classes restent inchangées. / *The other classes remain unchanged.*

**(580)** 16.07.2001

---

**752 677** (AZurDesign). Presse-Druck-und Verlags-GmbH, Augsburg (DE).

**(833)** FR.

**(851)** Tous les services de la classe 38 doivent être exclus de la liste originale des produits et services.

**(580)** 27.07.2001

---

**752 848** (HURRICANE). DAHETRA A/S, Skanderborg (DK).

**(833)** DE.

**(851)** List limited to / *Liste limitée à:*

25 Clothing and headgear.

25 *Vêtements et couvre-chefs.*

**(580)** 05.07.2001

---

**Modification du nom ou de l'adresse du titulaire / Change in the name or address of the holder**

2R 141 313, 2R 147 305, 2R 149 593, 2R 150 285,  
 2R 158 919, 2R 159 140, 2R 170 354, 2R 174 722,  
 2R 174 725, 2R 182 826, 2R 182 827, 2R 183 258,  
 2R 188 697, 2R 188 699, 2R 188 700, 2R 189 157,  
 2R 190 386, 2R 190 660, 2R 194 711, 2R 195 897,  
 2R 199 426, 2R 199 647, 2R 200 964, 2R 202 402,  
 2R 214 207, 2R 218 264, 2R 218 569, 2R 218 570,  
 2R 226 651, 2R 231 350, 2R 239 027, 2R 239 028,  
 2R 239 029, 2R 239 030, 2R 241 070, 2R 241 071,  
 2R 242 710, R 251 675 A, R 255 773, R 257 569, R 264 105,  
 R 266 731, R 266 732, R 266 733, R 269 647 A, R 274 831,  
 R 274 832, R 283 686, R 288 764, R 292 438, R 293 466,  
 R 293 467, R 326 267, R 326 269, R 326 272, R 326 275,  
 R 326 278, R 326 280, R 326 283, R 329 113, R 329 115,  
 R 329 116, R 329 117, R 329 118, R 329 119, R 329 120,  
 R 329 138, R 329 139, R 329 140, R 329 141, R 329 143,  
 R 331 158, R 366 905, R 384 510, R 386 896, R 393 051,  
 R 393 523, R 403 925, R 406 518, R 428 262, R 455 880,  
 464 625, 468 419, 468 420, 468 421, 472 071, 472 637,  
 489 939, 506 977, 508 388, 515 020, 518 345, 534 005,  
 R 562 172, R 562 173, 576 561, 587 768, 590 690, 609 114,  
 609 115, 609 116, 609 117, 615 562, 645 698, 652 889,  
 664 332, 664 335.

(874) TABACOFINA-VANDER ELST N.V., 44, Vaartkaai,  
 B-2170 MERKSEM (BE).

(580) 06.08.2001

2R 160 472, 2R 241 268, 2R 241 269, 2R 241 270, R 247 694,  
 R 251 046, R 251 047, R 271 327, R 271 328, R 291 374,  
 R 297 456, R 344 826, R 376 960, R 390 439, 464 763,  
 479 932.

(874) Burrus International S.A. (Burrus International AG)  
 (Burrus International Inc.), CH-2926 Boncourt (CH).

(580) 06.08.2001

2R 176 279, 2R 179 742.

(874) RHODIA, 26 quai Alphonse Le Gallo, F-92512 Boulo-  
 gne-Billancourt Cedex (FR).

(580) 26.07.2001

2R 178 045.

(874) CLARIANT (France) société par actions simplifiée, 70,  
 avenue du Général de Gaulle, F-92800 PUTEAUX  
 (FR).

(580) 23.07.2001

2R 179 402, R 357 456, R 357 457, R 412 948, R 454 456,  
 R 454 965, 464 859, 464 860, 466 007, 468 915, 478 094,  
 481 894, 486 044, 487 784, 489 019, 489 321, 492 171,  
 496 008, 499 641, 499 643, 518 440, 520 126, 526 473,  
 528 183, 530 248, 530 249, 538 757, 543 319, 543 531,  
 544 758, 546 104, 546 536, 547 609, 553 912, 555 042,  
 555 562, 559 482, 562 856, 568 345, 568 346, 568 348,  
 574 365, 576 366, 581 998, 600 961, 603 772, 603 773,  
 668 807, 700 166, 704 754, 715 915, 727 871, 732 162.

(874) FIDIA FARMACEUTICI S.p.A., Via Ponte della Fab-  
 brica, 3/A, I-35031 ABANO TERME (PD) (IT).

(750) Servizio Brevetti - FIDIA FARMACEUTICI S.p.A.,  
 Via Ponte della Fabbrica, 3/A, I-35031 ABANO TER-  
 ME (PD) (IT).

(580) 25.07.2001

2R 182 164, 2R 183 118, 2R 187 467, 2R 187 468,  
 2R 187 469, 2R 204 668, 2R 219 448, 2R 227 414,  
 2R 227 611, 2R 227 705, 2R 227 706, 2R 233 455,  
 2R 238 029, R 246 525, R 247 198, R 247 856, R 249 402,  
 R 259 043, R 260 784, R 294 431, R 322 249, R 330 564,  
 R 330 565, R 337 017, R 342 207, R 355 906, R 369 067,  
 R 372 058, R 384 627, R 403 713, R 404 819, R 447 331,  
 481 290, 487 681, 493 192, 586 838.

(874) Kraft Foods Produktion GmbH, 4-20, Langenmarcks-  
 trasse, D-28199 Bremen (DE).

(580) 09.03.2001

2R 188 517, R 265 398, 597 160.

(874) COLLEZIONI GRANDI FIRME S.p.A. (ou en abrégé  
 C.G.F. S.p.A.), Via Madonna 30, GUANZATE (Co-  
 mo) (IT).

(580) 26.07.2001

2R 201 290, 2R 204 180, 2R 205 201, R 258 240, R 284 560,  
 685 887.

(874) COMPASS SERVICES FRANCE (Société par Actions  
 Simplifiée), 189/193, boulevard Malesherbes, F-75017  
 PARIS (FR).

(580) 27.07.2001

2R 201 290, 2R 204 180, 2R 205 201, R 258 240, R 284 560,  
 685 887.

(874) COMPASS GROUP FRANCE (Société par Actions  
 Simplifiée), 189/193, boulevard Malesherbes, F-75017  
 PARIS (FR).

(580) 27.07.2001

2R 210 523, 2R 232 597, R 309 743, R 326 313, R 361 997,  
 R 417 015, 519 472, 665 675, 719 117.

(874) "Nordsee" Fisch-Spezialitäten GmbH & Co. KG, 3,  
 Klussmannstrasse, D-27570 Bremerhaven (DE).

(580) 26.07.2001

2R 210 851, R 311 508, R 321 173.

(874) Dr. Babor GmbH & Co., 180, Neuenhofstrasse,  
 D-52078 Aachen (DE).

(580) 27.07.2001

2R 236 198, R 257 702, R 286 629, R 447 123, 470 970,  
 471 231, 479 473, 481 589, 483 838, 485 542, 512 588,  
 528 282, 585 122.

(874) THOMSON S.A., Société anonyme, 46 Quai Alphonse  
 Le Gallo, F-92100 BOULOGNE-BILLANCOURT  
 (FR).

(580) 03.08.2001

**2R 243 552, 2R 243 553.**

(874) Giroflex- Entwicklungs- AG, Landstrasse 45, CH-5322 Koblenz (CH).

(580) 01.08.2001

**2R 244 955, 547 701, 558 591, 657 555, 670 400, 751 902.**

(874) DROGA PORTORO½, ¼ivilska industrija d.d., 21, Industrijska cesta, SI-6310 Izola (SI).

(580) 25.07.2001

**2R 245 088 A.**

(874) BRESAFI (société anonyme), 18, rue des Granges Ga-land, F-37550 SAINT-AVERTIN (FR).

(580) 25.07.2001

**2R 245 107, 2R 245 108, 462 611.**

(874) MCE, 9/11, rue H.G. Fontaine, F-92600 ASNIERES (FR).

(580) 25.07.2001

**R 246 694.**

(874) SMI - SOCIETA' METALLURGICA ITALIANA S.p.A., Via del Corso 184, I-00186 ROMA (IT).

(580) 31.07.2001

**R 247 769.**

(874) IMPHY UGINE PRECISION, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, F-92800 PUTEAUX (FR).

(580) 25.07.2001

**R 248 549.**

(874) ZEROWATT HOOVER SPA, 58, Viale Zara, I-20158 MILANO (IT).

(580) 30.07.2001

**R 257 906, 508 845.**

(874) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, FL-9496 Balzers (LI).

(580) 24.07.2001

**R 266 418.**

(874) Novartis Consumer Health AG, Route de l'Etraz, CH-1260 Prangins / Nyon (CH).

(580) 31.07.2001

**R 267 713, 546 206, 546 207, 546 208, 546 446.**

(874) S.A./N.V. VANDEPUTTE, HUILERIE-SAVONNERIE, OLIE- en ZEEPFABRIEK société anonyme, Boulevard Industriel 120, B-7700 Mouscron (BE).

(580) 23.07.2001

**R 287 725, R 372 087, R 451 300, R 451 301, R 459 927, 484 795, 496 395, 497 080, 567 851.**

(874) Procar B.V., 30, Industrieweg, NL-3762 EK SOEST (NL).

(580) 23.07.2001

**R 293 795.**

(874) P T C, 158 Rue Diderot, F-93698 PANTIN CEDEX (FR).

(580) 27.07.2001

**R 303 763.**

(874) HOWMET S.A., 68/78, Rue du Moulin de Cage, F-92231 GENNEVILLIERS (FR).

(580) 25.07.2001

**R 321 121.**

(874) CD VINTNERS, SOCIEDADE VITIVINÍCOLA, S.A., Largo Joaquim Magalhães, n°. 23, Vila Nova de Gaia (PT).

(580) 31.07.2001

**R 336 318, R 374 229, R 375 779, R 375 781, R 375 782, R 375 783, R 375 784, R 375 785, R 375 787, R 375 790, R 375 791, R 375 793, R 375 794, R 375 795, R 375 796, R 375 797, R 375 798, R 385 118, R 399 260, R 406 301, R 413 583, R 420 473, R 428 252, R 429 110, R 460 569, 507 404, 567 673, 691 364.**

(874) ProMinent Dosiertechnik GmbH, 5-11, Im Schuhmachergewann, D-69123 Heidelberg (DE).

(580) 26.07.2001

**R 345 404, R 383 377, 486 710, 576 525.**

(874) VIM, 21, rue du Logis, Lieudit La Brousse, F-79400 AZAY LE BRULE (FR).

(580) 25.07.2001

**R 359 346, 506 493.**

(874) SOCIÉTÉ POUR L'EXPLOITATION DE L'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL EUROSEARCH, Société à responsabilité limitée, 103, rue La Boétie, F-75008 PARIS (FR).

(580) 01.08.2001

**R 360 116, 590 831.**

(874) HOERBIGER KOMPRESSORTECHNIK SERVICES GmbH, 70, Prinz Eugen-Straße, A-1040 Wien (AT).

(580) 26.07.2001

**R 365 853, 515 515.**

(874) JOYCO FRANCE, société anonyme, 16, rue Christophe Colomb, F-94370 SUCY EN BRIE (FR).

(580) 27.07.2001

**R 366 699.**

(874) VICTORIA ARDUINO S.R.L., 29, Via San Giorgio, CASORATE SEMPIONE (VA) (IT).

(580) 30.07.2001

**R 382 238, R 506 915, 711 829.**

(874) RESINE ISOLANTI O. DIENA S.A.S. DI MARCO E MATTEO DIENA, 2, via Vittorio Veneto, I-20091 BRESSO (IT).

(580) 30.07.2001

**R 384 242, R 384 243, 539 438, 617 529, 618 166, 624 183.**

(874) OLYMP Bezner GmbH & Co. KG, 7, Hohenecker Strasse, D-74321 Bietigheim-Bissingen (DE).

(580) 26.07.2001

**R 384 860, 463 611.**

(874) PPG INDUSTRIES ITALIA SRL, Via Serra 1, QUATTORDIO (Alessandria) (IT).

(580) 23.07.2001

**R 386 483, 561 485, 565 909, 648 344, 707 788, 707 789.**

(874) Monacor International GmbH & Co. KG, 36, Zum Falsch, D-28307 Bremen (DE).

(580) 26.07.2001

**R 390 001, 472 772, 685 482, 689 319, 696 077, 706 369, 708 820.**

(874) PALOMA-SLADKOGORSKA TOVARNA PAPIRJA D.D. SLADKI VRH, Sladki Vrh 1, SI-2214 SLADKI VRH (SI).

(580) 25.07.2001

**R 391 038, 476 263.**

(874) DSM COMPOSITE RESINS ITALIA SRL, 12 Via Silvio Pellico, I-22100 COMO (IT).

(580) 23.07.2001

**R 416 511.**

(874) CELTIC NUTRITION ANIMALE, Parc d'activités de Ferchaud, F-35320 CREVIN (FR).

(580) 25.07.2001

**R 426 004, R 426 005, R 426 006, R 457 674, 472 955, 702 580.**

(874) Gambro Hosal (Schweiz) AG Gambro Hosal (Suisse) SA Gambro Hosal (Switzerland) LTD, Dornachersstrasse 8, CH-4053 Basel (CH).

(580) 20.07.2001

**R 461 569.**

(874) ETABLISSEMENTS FIOL (Société Anonyme), 7, rue Jules Ferrier, F-42140 CHAZELLES SUR LYON (FR).

(580) 25.07.2001

**R 461 959.**

(874) A.M.S.I. ASSOCIAZIONE MAESTRI SCI ITALIANI, 3, via L. RAZZA, I-20124 MILANO (IT).

(580) 30.07.2001

**462 201.**

(874) JOSÉ M<sup>a</sup> SIERRA RUIZ, Ctra. de Molins de Rei a Rubí, Km 8'2, E-08191 RUBI (Barcelona) (ES).

(580) 25.07.2001

**462 763, 462 764, 463 053.**

(874) GROUPE LACTALIS, société anonyme à directoire et conseil de surveillance, 10, rue Adolphe Beck, F-53000 LAVAL (FR).

(580) 31.07.2001

**R 462 966.**

(874) MULTIMODA FASHION S.p.A., 21, via Rovato, I-25030 CASTREZZATO (IT).

(580) 30.07.2001

**462 987.**

(874) SOCIETA' PNEUMATICI PIRELLI SPA, 222, Viale Sarca, I-20126 MILANO (IT).

(580) 30.07.2001

**463 611.**

(874) MAXMEYER-DUCO S.P.A., 121, via Comasina, I-20161 MILANO (IT).

(580) 23.07.2001

**463 646.**

(874) MATERNE BOIN (Société Anonyme), 330 allée des Hêtres, Z.A. du Parc Sans Souci, F-69760 LIMONEST (FR).

(580) 03.08.2001

**464 512.**

(874) RECHERCHE ET PROPRIETE INDUSTRIELLE (société par actions simplifiée), 128, rue Danton, F-92500 RUEL MALMAISON (FR).

(580) 23.07.2001

**464 513.**

(874) SOCIÉTÉ SETEM, Société à responsabilité limitée, 9 route de Corbie, F-80800 LAMOTTE WARFUSEE (FR).

(580) 27.07.2001

**476 246, R 573 811, R 573 812, R 573 814, R 573 815, 575 345, R 578 834, R 578 835.**

(874) FIRA INTERNACIONAL DE BARCELONA, Avda. Maria Cristina, s/n, E-08004 BARCELONA (ES).

(580) 20.07.2001

**504 404.**

(874) CUPROCLIMA Quality Association for ACR Tubes, Rämistrasse 4, CH-8024 Zürich (CH).

(580) 06.08.2001

**R 509 386, 555 366, 559 985, 577 356, 577 357.**

(874) POPULARINSA, S.A., Lagasca, 27, E-28001 MADRID (ES).

(580) 19.07.2001

**525 525, 528 018, 588 789.**

(874) NUNCAS ITALIA SPA, 20, via Tonale, MILANO (IT).

(580) 23.07.2001

**R 527 405.**

(874) ADONIX, La Tour d'Asnières, 4, rue Laurent Cély, F-92600 ASNIERES (FR).

(580) 27.07.2001

**R 527 698, 577 552, 577 553, 577 554.**

**(874)** FINAREF - SOCIETE DE FINANCEMENT POUR L'EQUIPEMENT FAMILIAL (S.A.), 6 rue Emile Moreau, F-59100 ROUBAIX (FR).

**(580)** 19.07.2001

**R 535 453, 571 835.**

**(874)** AGRICOLA ALLEGRI, Via Glare, I-37022 FUMANE VR (IT).

**(580)** 25.07.2001

**536 040.**

**(874)** CORDIER MESTREZAT & DOMAINES, 109, rue Achard, F-33300 BORDEAUX (FR).

**(580)** 18.07.2001

**536 604.**

**(874)** ELDOR HOLDING SPA, 10, Via Caio Plinio, I-22030 ORSENIGO (IT).

**(580)** 05.07.2001

**539 657.**

**(874)** Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN - MICHELIN & Cie, Société en commandite par actions, 12 cours Sablon, F-63040 CLERMONT-FERRAND CEDEX 09 (FR).

**(580)** 18.07.2001

**539 702.**

**(874)** Projectina AG, Dammstrasse 2, CH-9435 Heerbrugg (CH).

**(580)** 30.07.2001

**554 149, 613 454.**

**(874)** JUVENILIA - SOCIETA' INDUSTRIALE CONFIZZIONI S.P.A., Via Aldo Moro 1/A, VILLANOVA DEL GHEBBO (RO) (IT).

**(580)** 30.07.2001

**563 475.**

**(874)** TEBISA LA GRIFERIA, S.A., Calle Laurea Miro, 385, E-08980 SANT FELIU DE LLOBREGAT (BARCELONA) (ES).

**(580)** 25.07.2001

**567 213.**

**(874)** HATI Dental AG, Eschenweg 3, CH-2544 Bettlach (CH).

**(580)** 09.08.2001

**574 539.**

**(874)** Kieser Druckerei GmbH & Co. KG, 1, Oskar-von-Miller-Strasse, D-86345 Neusäss (DE).

**(580)** 24.07.2001

**576 392.**

**(874)** GIUSO GUIDO S.P.A., Via Soprano 107, I-15011 ACQUI TERME (ALESSANDRIA) (IT).

**(580)** 08.08.2001

**577 726.**

**(874)** KOLINSKA, prehrambena industrija, d.d., Kolinska ulica 1, SI-1544 Ljubljana (SI).

**(580)** 13.07.2001

**577 930.**

**(874)** ANDRÉ BENHAMOU, 3, Rue Jean Bernadette, F-31130 BALMA (FR).

**(580)** 26.07.2001

**578 343.**

**(874)** BLUEBERRY, S.r.l., 265, S.S. Km. 26,645, I-81020 SAN MARCO EVANGELISTA (CASERTA) (IT).

**(580)** 25.07.2001

**578 398.**

**(874)** GROUPE GO SPORT, 35, chemin de Montjean, Sentier 504, F-94260 FRESNES (FR).

**(580)** 25.07.2001

**578 832, 578 833, 580 475.**

**(874)** CeDo Household Products N.V., 2027, Europark, B-3530 HOUTHALEN (BE).

**(580)** 23.07.2001

**580 468.**

**(874)** S.A. INTERNATIONAL PETROLEUM, Avenue Clémenceau, 11, B-1070 Bruxelles (BE).

**(580)** 23.07.2001

**581 604.**

**(874)** SIF FRANCE, 16, rue Ferdinand Farjon, F-62200 BOULOGNE-SUR-MER (FR).

**(580)** 27.07.2001

**582 528.**

**(874)** MAURY (Société Anonyme), Rue Nungesser et Coli, Saint Aignan de Grandlieu, F-44860 PONT SAINT MARTIN (FR).

**(580)** 25.07.2001

**583 624, 583 858, 587 268.**

**(874)** Koninklijke Beroepsvereniging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, Land van Rodelaan 20, B-9050 Gentbrugge (BE).

**(580)** 01.08.2001

**586 034, 621 250.**

**(874)** GRUPO LECHE PASCUAL, S.A., Avda. de Manoteras, 18, Pol. Ind. de Manoteras, E-28050 MADRID (ES).

**(580)** 20.07.2001

**586 813.**

**(874)** RHODIA PPMC, 40 rue de la Haie Coq, F-93306 Aubervilliers (FR).

**(750)** C. HILLAERT-PREVOST - RHODIA SERVICES - MARQUES GROUPE RHODIA, 40, rue de la Haie-Coq, F-93306 Aubervilliers Cedex (FR).

**(580)** 20.07.2001

**597 291.****(874)** SC GALEC, Société Coopérative Anonyme à Directoire et Conseil de surveillance, 52, rue Camille Desmoulins, F-92451 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX (FR).**(580)** 27.07.2001**599 865.****(874)** MEDESTEA INTERNAZIONALE SRL, Via Magenta, 43, TORINO (IT).**(580)** 23.07.2001**602 135.****(874)** UPPER S.P.A., 20, Via L. Albertini, ANCONA (IT).**(580)** 18.07.2001**602 863, 727 175.****(874)** Sigmapharm Arzneimittel GmbH & Co KG, 129, Leysstraße, A-1200 WIEN (AT).**(580)** 26.07.2001**603 472.****(874)** SOCIETE NOUVELLE METOLUX S.A.R.L., 67 Rue du Maréchal Leclerc, F-59520 MARQUETTE-LEZ-LILLE (FR).**(580)** 25.07.2001**610 937, 611 175, 614 532, 614 533.****(874)** RISERIA MONFERRATO S.P.A., Via P. Bosso 53/A, I-15030 VILLANOVA MONFERRATO (ALESSANDRIA) (IT).**(580)** 03.08.2001**612 112, 618 241.****(874)** POLITEX Srl, 11, via Vecchia Canturina, I-22060 NOVEDRATE (IT).**(580)** 30.07.2001**612 112, 618 241.****(874)** FREUDENBERG POLITEX Srl, Strada Provinciale Novedratese 17/a, I-22060 NOVEDRATE (Como) (IT).**(580)** 30.07.2001**612 779.****(874)** DIELLE MAGLIERIA S.A.S. DI CAGOSSI DANILO E C., 3, via Cremona, I-42100 REGGIO EMILIA (IT).**(580)** 23.07.2001**617 488, 627 408, 654 446.****(874)** LA REDOUTE (Société Anonyme), 57, Rue de Blanchemaille, F-59100 ROUBAIX (FR).**(580)** 19.07.2001**618 679, 618 680, 618 681, 618 682, 625 190, 625 191, 625 192, 625 193, 647 714, 647 715, 647 716, 655 964, 661 209, 661 210, 661 905, 661 906, 662 391, 662 392, 662 395, 662 396, 663 718, 732 628, 735 249, 738 215, 738 216, 738 217.****(874)** KOLINSKA, prehrambena industrija, d.d., Kolinska ulica 1, SI-1544 Ljubljana (SI).**(580)** 31.07.2001**626 149.****(874)** SUPRAREV SA, 4, rue des Amandiers, F-31150 GAGNAC-SUR-GARONNE (FR).**(580)** 25.07.2001**626 149.****(874)** BIOTEX SA, 4, rue des Amandiers, F-31150 GAGNAC-SUR-GARONNE (FR).**(580)** 25.07.2001**626 149.****(874)** BIOTEX PRODUCTION SA, 4, rue des Amandiers, F-31150 GAGNAC-SUR-GARONNE (FR).**(580)** 25.07.2001**627 383, 730 020.****(874)** Hajdútej Tejpári Rt., Köntösgátsor 5-7, H-4031 Debrecen (HU).**(580)** 06.08.2001**627 392.****(874)** GAMA, akciová spoločnosť „eské Budějovice, Máne-sova 3, CZ-370 67 „eské Budějovice (CZ).**(580)** 13.07.2001**628 319.****(874)** INITEC TECNOLOGIA, S.A., C/ Padilla No. 17 5°, MADRID (ES).**(580)** 20.07.2001**629 998, 646 099 A.****(874)** ANTAS-GESTAO E INVESTIMENTOS LDA., Rua 31 de Janeiro no.81 letra A, 5th Floor letra E, Santa Luzia, Funchal (MADEIRA) (PT).**(580)** 30.07.2001**632 552.****(874)** LIANGYOU INTERNATIONAL FOOD LTD. (LIANGYOU GUOJI SHIPIN YOUXIAN GONGSI), 1 lou, No. 26, 538Xiang Ruiguanglu Neihuqu, Tabei-shi, Taiwan (CN).**(750)** BEIJING DINGLI ZHISHICHUANQUAN ZIXUN FUWU GONGSI, Rm1021 BZuo Zhongliangguangchang No 8 Jianguomenneidajie Dongchengqu, CN-100005 Beijing (CN).**(580)** 01.08.2001**636 636, 636 638, 644 481, 651 001, 659 909.****(874)** SAATIPRINT S.P.A., 14, Via Milano, I-22070 APPIANO GENTILE (CO) (IT).**(580)** 23.07.2001



**636 755.****(874)** AVENTIS PASTEUR, 2, avenue Pont Pasteur, F-69007 LYON (FR).**(580)** 25.07.2001**639 165.****(874)** MOKATE FIRMA PRODUKCYJNO US<sup>TM</sup>UGOWO HANDLOWA - TERESA MOKRYSZ, ul. Katowicka 265, PL-43-450 Ustron (PL).**(580)** 06.08.2001**639 316.****(874)** GOCCIA DI CARNIA S.p.A., 3, via Pierabech, I-33020 FORNI AVOLTRI (Udine) (IT).**(580)** 23.07.2001**642 929, 642 930.****(874)** Verein Artisana, Effingerstrasse 59, CH-3000 Bern 14 (CH).**(580)** 06.08.2001**643 408, 667 783.****(874)** Jacobsons B.V., 17, Nieuwenhuizenweg, NL-2314 XP LEIDEN (NL).**(580)** 23.07.2001**643 438, 645 398.****(874)** FARM FRESH PRODUCTS SA, 39, Avenue Général de Gaulle, B-1050 BRUXELLES (BE).**(580)** 06.08.2001**643 585.****(874)** Oerlikon Contraves AG, Birchstrasse 155, CH-8050 Zürich (CH).**(580)** 06.08.2001**644 837, 676 688, 680 272, 683 089, 683 090, 683 091, 683 155, 683 156, 683 157, 683 158, 683 159, 683 160.****(874)** Kludi GmbH & Co. KG, 2, Landstrasse, D-58730 Fröndenberg (DE).**(580)** 26.07.2001**646 981.****(874)** THERMOWATT S.P.A., 21, via San Giovanni Battista, I-60011 ARCEVIA (ANCONA) (IT).**(580)** 23.07.2001**649 129, 649 130, 649 131, 649 132, 649 133, 649 134, 649 135, 695 899.****(874)** Kraft Foods Slovakia, a.s., Račianska 44, SK-832 42 Bratislava (SK).**(580)** 27.07.2001**650 334.****(874)** PAGES JAUNES, 7, avenue de la Cristallerie, F-92317 SEVRES CEDEX (FR).**(580)** 20.07.2001**657 545, 662 632.****(874)** ANODIL - EXTRUSÃO E DISTRIBUIÇÃO DE ALUMÍNIO, S.A., Alto da Bela Vista - Agualva, P-2736-901 CACÉM (PT).**(750)** ANOINVEST, SGPS, S.A., Alto da Bela Vista, P-2736 CACÉM (PT).**(580)** 31.07.2001**664 604.****(874)** InfoWAN Datenkommunikation GmbH, 5, Neuhofweg, D-85716 Unterschleissheim (DE).**(580)** 26.07.2001**667 551, 667 552.****(874)** Pharmatec Pharma-Maschinen-GmbH, 5, Manfred-von-Ardenne-Ring, D-01099 Dresden (DE).**(580)** 26.07.2001**669 025, 678 421.****(874)** HTS High Technology Systems AG, Im Langhag 11, CH-8307 Effretikon (CH).**(580)** 09.08.2001**670 060.****(874)** S.C.A. SRL, Via Ciro Menotti 43, I-41010 MODENA (IT).**(580)** 30.07.2001**670 309.****(874)** IPSEN PHARMA BIOTECH, Parc d'Activités du Plateau de Signes, F-83870 SIGNES (FR).**(580)** 01.08.2001**679 156, 679 229, 679 257, 682 610.****(874)** SWS Software Technologies Group AG, Rohnenrainweg 12, CH-8835 Feusisberg (CH).**(580)** 07.08.2001**679 259.****(874)** CMG WIRELESS DATA SOLUTIONS (UK) LIMITED, 2 Trinity Park, BIRMINGHAM B 37 7ES (GB).**(580)** 30.07.2001**691 800.****(874)** PAGES JAUNES, 7, avenue de la Cristallerie, F-92317 SEVRES CEDEX (FR).**(580)** 23.07.2001**695 614.****(874)** PIERRE SCHNEUWLY, Via Cadamosto 10, I-20129 MILANO (IT).**(580)** 03.08.2001**696 085.****(874)** ITALGRIGLIATI spa, Via Chisini, 169, I-31053 PIEVE DI SOLIGO (TV) (IT).**(580)** 06.08.2001

**701 349.**

(874) Rheinkalk Holding GmbH, 77, Wilhelmstrasse, D-42489 Wülfrath (DE).

(580) 26.07.2001

**704 095, 704 096.**

(874) Van Baak Horeca Service Holding B.V., 35-36, Damrak, NL-1012 LK AMSTERDAM (NL).

(580) 23.07.2001

**707 921, 721 077.**

(874) Kinowelt Medien AG, 35, Schwere-Reiter-Strasse, D-80797 München (DE).

(580) 26.07.2001

**713 142.**

(874) FUJIAN ANXI TEA FACTORY CO.,LTD. (FUJIANSHENG ANXI CHACHANG YOUXIANGONG-SI), CN-362441 Wulipu, Guanqiao, Anxi, Fujian (CN).

(580) 01.08.2001

**717 583, 743 753, 752 024.**

(874) Kludi GmbH & Co. KG, 2, Landstrasse, D-58730 Fröndenberg (DE).

(580) 26.07.2001

**718 162, 738 973, 740 268.**

(874) Globtel, a.s., Prievozska 6/A, SK-821 09 Bratislava (SK).

(580) 30.07.2001

**724 284.**

(874) MAUBOUSSIN SA, 20, Place Vendôme, F-75001 Paris (FR).

(580) 01.08.2001

**725 314.**

(874) Dr. Bruno Lange GmbH & Co. KG, Königsweg 10, D-14163 Berlin (DE).

(580) 31.07.2001

**735 874.**

(874) CELTIC NUTRITION ANIMALE société anonyme, Parc d'Activités de Ferchaud, F-35320 CREVIN (FR).

(580) 25.07.2001

**739 584.**

(874) SWS Software Technologies Group AG, Rohnenrainweg 12, CH-8835 Feusisberg (CH).

(580) 07.08.2001

**743 227.**

(874) European Medical Solutions AS, Olav Helsetsvai 6, N-0621 OSLO (NO).

(750) European Medical Solutions AS, Postboks 6518 Etters-tad, N-0606 OSLO (NO).

(580) 27.07.2001

**744 963.**

(874) Groz-Beckert KG, 2, Parkweg, D-72458 Albstadt (DE); SNF Spezialnadelfabrik, Bahnhofstrasse 41-79, D-52146 Würselen (DE).

(750) Groz-Beckert KG, 2, Parkweg, D-72458 Albstadt (DE).

(580) 03.08.2001

**748 116, 748 247, 749 310, 749 311, 753 859.**

(874) WIMAN Systems GmbH & Co. KG, 30, Riemenstrasse, D-74906 Bad Rappenau (DE).

(580) 26.07.2001

**751 992.**

(874) INFIGATE GmbH, Hendrik-Witte-Strasse 6, D-45128 Essen (DE).

(580) 27.07.2001

**754 613, 754 841.**

(874) Coffee Nation Limited, Studio 612, Highgate Studios, 53-79 Highgate Road, London, NW5 1TL (GB).

(580) 25.07.2001



**VIII. ENREGISTREMENTS INTERNATIONAUX  
SUSCEPTIBLES DE FAIRE L'OBJET D'UNE OPPOSITION  
APRES LE DELAI DE 18 MOIS (REGLE 16) /  
INTERNATIONAL REGISTRATIONS WHICH MAY BE THE SUBJECT  
OF AN OPPOSITION BEYOND THE 18-MONTH TIME LIMIT (RULE 16)**

**DK - Danemark / Denmark**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 694 577 | 700 300 | 715 109 |
| 715 194 | 721 378 | 724 286 |
| 724 339 | 724 356 | 724 394 |
| 724 704 | 724 726 | 724 869 |
| 724 946 | 725 262 | 725 329 |
| 725 984 | 726 205 | 726 223 |
| 727 041 | 727 464 | 727 652 |
| 728 732 | 729 139 | 729 139 |
| 729 284 | 729 293 | 729 293 |
| 729 295 | 729 295 | 729 393 |
| 729 393 | 729 484 | 729 575 |
| 729 575 | 729 599 | 729 599 |
| 729 631 | 729 631 | 730 027 |
| 730 027 | 730 058 | 730 058 |
| 730 071 | 730 100 | 730 181 |
| 730 182 | 730 182 | 730 183 |
| 730 183 | 730 184 | 730 184 |
| 730 185 | 730 185 | 730 322 |
| 730 407 | 730 470 | 730 556 |
| 730 675 | 731 053 | 734 904 |
| 734 905 | 735 447 | 735 468 |
| 735 827 |         |         |

**FI - Finlande / Finland**

|           |           |         |
|-----------|-----------|---------|
| R 262 596 | R 453 842 | 496 628 |
| 521 544   | 546 507   | 563 235 |
| 579 692   | 609 997   | 657 565 |
| 660 278   | 672 500   | 682 290 |
| 682 622   | 690 575   | 690 975 |
| 691 097   | 693 782   | 694 023 |
| 694 367   | 696 752   | 697 276 |
| 702 195   | 704 818   | 705 525 |
| 705 816   | 709 083   | 709 227 |
| 709 634   | 709 860   | 709 999 |
| 710 501   | 710 732   | 711 913 |
| 712 166   | 712 548   | 712 839 |
| 713 486   | 713 818   | 713 852 |
| 714 040   | 714 079   | 714 197 |
| 714 496   | 715 107   | 715 258 |
| 715 316   | 715 324   | 715 327 |
| 715 427   | 715 722   | 715 874 |
| 716 713   | 716 777   | 716 832 |
| 718 044   | 718 427   | 718 428 |
| 718 921   | 719 681   | 720 230 |
| 720 355   | 720 615   | 721 042 |
| 721 138   | 721 391   | 723 145 |
| 723 322   | 723 394   | 723 443 |
| 724 053   | 724 066   | 724 093 |
| 724 249   | 724 339   | 724 394 |
| 724 443   | 724 459   | 725 403 |
| 725 404   | 725 408   | 725 651 |
| 725 654   | 725 726   | 725 737 |
| 725 768   | 725 778   | 725 783 |
| 725 807   | 725 840   | 725 845 |
| 725 857   | 725 859   | 725 860 |
| 725 866   | 725 925   | 726 009 |
| 726 040   | 726 069   | 726 072 |
| 726 084   | 726 123   | 726 141 |
| 726 151   | 726 162   | 726 191 |
| 726 197   | 726 222   | 726 237 |

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 726 262 | 726 263 | 726 265 |
| 726 267 | 726 296 | 726 355 |
| 726 492 | 726 590 | 726 611 |
| 726 690 | 726 701 | 726 726 |
| 726 747 | 726 755 | 726 770 |
| 726 775 | 726 791 | 726 829 |
| 726 830 | 726 851 | 726 871 |
| 726 893 | 726 906 | 726 907 |
| 726 922 | 726 924 | 727 002 |
| 727 009 | 727 011 | 727 695 |
| 727 758 | 727 940 |         |

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom**

|         |         |           |
|---------|---------|-----------|
| 463 097 | 503 462 | R 572 216 |
| 637 609 | 662 364 | 711 224   |
| 724 747 | 729 316 | 751 516   |
| 753 588 | 753 833 | 753 991   |
| 754 747 | 754 869 | 755 016   |
| 755 128 | 755 311 | 755 313   |
| 755 318 | 755 321 | 755 476   |
| 755 674 | 755 895 | 755 977   |
| 756 649 | 756 665 | 756 728   |
| 756 738 | 756 749 | 756 767   |
| 756 775 | 756 782 | 756 784   |
| 756 840 | 756 847 | 756 851   |
| 756 858 | 756 915 | 756 921   |
| 756 925 | 757 063 | 757 236   |
| 757 238 | 757 242 | 757 247   |

**IS - Islande / Iceland**

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| R 430 327 | 726 690 | 726 747 |
| 726 958   | 727 097 | 727 832 |

**NO - Norvège / Norway**

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| R 376 792 | 649 907 | 663 302 |
| 665 590   | 689 024 | 695 010 |
| 716 530   | 722 030 | 723 392 |
| 723 611   | 726 568 | 727 255 |
| 727 273   | 727 313 | 727 314 |
| 727 833   | 727 883 | 727 908 |
| 727 934   | 728 579 | 728 623 |
| 728 627   | 728 628 | 728 640 |
| 728 644   | 728 678 | 728 696 |
| 728 708   | 728 933 | 728 941 |
| 728 942   | 728 943 | 728 944 |
| 728 984   | 728 988 | 728 996 |
| 729 020   | 729 039 | 729 042 |
| 729 099   |         |         |

**SE - Suède / Sweden**

|           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| R 411 912 | R 450 712 | 483 312   |
| 541 862   | R 542 848 | 585 118   |
| 614 072   | 661 965   | 667 061 A |
| 686 019   | 691 459   | 695 934   |
| 699 469   | 699 511   | 702 716   |
| 702 925   | 708 168   | 708 243   |
| 709 878   | 710 312   | 710 476   |
| 711 192   | 711 578   | 711 601   |
| 712 734   | 712 735   | 712 757   |

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 713 129 | 713 132 | 713 365 |
| 713 643 | 713 796 | 713 973 |
| 714 079 | 714 363 | 716 663 |
| 717 813 | 717 981 | 719 299 |
| 720 356 | 721 690 | 721 765 |
| 722 082 | 722 551 | 724 134 |
| 724 589 | 724 596 | 724 942 |
| 724 942 | 725 002 | 725 041 |
| 725 067 | 725 069 | 725 072 |
| 725 084 | 725 085 | 725 186 |
| 725 287 | 726 061 | 726 235 |
| 726 263 | 726 355 | 726 924 |
| 726 960 | 727 422 | 727 456 |
| 727 668 | 727 742 | 727 757 |
| 727 797 | 727 951 | 727 963 |
| 727 981 | 727 985 | 727 994 |
| 728 037 | 728 038 | 728 060 |
| 728 077 | 728 086 | 728 087 |
| 728 135 | 728 381 | 729 045 |
| 729 525 | 730 165 | 730 544 |
| 730 555 | 730 556 | 730 578 |
| 730 593 | 730 636 | 730 640 |
| 730 657 | 730 728 | 730 786 |
| 730 827 | 730 834 | 730 836 |
| 730 837 | 730 838 | 730 874 |
| 730 884 | 730 912 | 730 913 |
| 730 916 | 730 934 | 730 947 |
| 735 154 | 735 995 | 736 407 |

---

# IX. REFUS ET INVALIDATIONS / REFUSALS AND INVALIDATIONS

Notifications de refus (sauf avis contraire, le refus est susceptible de réexamen ou de recours) /  
 Notifications of refusal (unless otherwise stated the refusal is subject to review or appeal)

## Refus totaux de protection / Total refusals of protection.

### AM - Arménie / Armenia

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 737 045 | 737 099 | 737 106 |
| 737 134 |         |         |

### AT - Autriche / Austria

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| R 373 001 | 682 826 | 736 563 |
| 736 582   | 736 600 | 736 644 |
| 736 652   | 736 734 | 736 746 |
| 736 799   | 736 802 | 736 917 |
| 736 981   | 737 079 | 737 165 |
| 737 280   | 737 431 | 738 394 |
| 738 432   | 738 436 | 738 437 |
| 738 503   | 738 530 | 738 538 |
| 738 754   | 738 818 | 738 845 |
| 738 867   | 738 972 | 738 974 |
| 738 977   | 739 013 | 739 025 |
| 739 034   | 739 065 | 739 068 |
| 739 106   | 739 132 | 739 205 |

### AZ - Azerbaïdjan / Azerbaijan

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 564 897 | 595 438 | 671 162 |
| 684 569 | 686 558 | 746 420 |
| 747 084 | 747 120 | 747 121 |
| 747 124 | 747 127 | 748 498 |

### BA - Bosnie-Herzégovine / Bosnia and Herzegovina

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 514 762 | 736 662 | 736 932 |
| 737 259 |         |         |

### BG - Bulgarie / Bulgaria

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 624 458 | 672 413 | 744 147 |
| 744 162 | 744 318 |         |

### BX - Benelux / Benelux

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 736 124 | 736 124 | 736 135 |
| 736 135 | 736 143 | 736 143 |
| 736 187 | 736 219 | 736 371 |
| 736 381 | 736 518 | 736 739 |
| 736 739 | 736 799 | 736 888 |
| 736 948 | 737 079 | 737 125 |
| 737 180 | 737 213 | 737 280 |
| 737 409 | 737 431 | 738 896 |
| 738 982 | 739 013 | 739 025 |
| 739 178 | 739 187 | 739 198 |
| 751 294 | 751 397 | 751 561 |
| 751 617 | 753 808 | 753 850 |
| 753 891 |         |         |

### BY - Bélarus / Belarus

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 737 903 | 738 032 | 738 222 |
| 738 587 |         |         |

## CH - Suisse / Switzerland

|           |           |         |
|-----------|-----------|---------|
| R 373 001 | R 401 140 | 647 699 |
| 735 734   | 736 267   | 736 282 |
| 736 341   | 736 344   | 736 364 |
| 736 381   | 736 391   | 736 480 |
| 736 483   | 736 498   | 736 802 |
| 736 814   | 736 863   | 736 981 |
| 736 982   | 737 030   | 737 108 |
| 737 126   | 737 217   | 737 255 |
| 737 263   | 737 313   | 737 344 |
| 737 397   | 737 400   | 737 449 |
| 737 467   | 737 468   | 737 471 |
| 737 544   | 737 590   | 737 621 |
| 737 644   | 737 667   | 737 681 |
| 737 683   | 737 695   | 737 776 |
| 737 813   | 737 814   | 737 912 |
| 737 913   | 737 976   | 738 273 |
| 738 282   | 738 937   | 738 973 |
| 739 037   | 739 052   | 739 069 |
| 739 106   | 739 125   | 739 205 |
| 739 208   | 739 216   | 739 274 |
| 739 295   | 739 318   | 739 394 |
| 739 398   | 739 399   | 739 448 |
| 739 471   | 739 492   | 740 408 |
| 740 552   | 740 560   | 740 583 |
| 740 645   | 740 688   | 748 844 |
| 748 914   | 748 915   | 751 059 |
| 752 174   | 752 645   | 752 751 |
| 752 795   |           |         |

## CN - Chine / China

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 620 465 | 663 103 | 671 162 |
| 725 926 | 744 458 | 744 754 |
| 745 089 | 745 154 | 745 380 |
| 745 497 | 746 863 | 746 904 |
| 746 917 | 746 924 | 746 932 |
| 747 086 | 747 102 | 747 119 |
| 747 141 | 747 145 | 747 206 |
| 747 254 | 747 267 | 747 312 |
| 747 327 | 747 552 | 747 570 |
| 747 572 | 747 611 | 747 629 |
| 747 672 | 747 675 | 749 074 |

## CU - Cuba / Cuba

|            |         |         |
|------------|---------|---------|
| 2R 234 429 | 580 647 | 644 465 |
| 718 425    | 736 534 | 737 504 |
| 737 538    | 737 746 | 737 799 |
| 737 836    | 737 940 | 737 985 |
| 738 032    | 738 068 | 738 277 |
| 738 372    | 738 514 | 738 595 |
| 738 632    | 738 642 | 738 697 |
| 738 704    | 738 713 | 738 714 |
| 738 803    | 740 547 | 740 549 |
| 740 550    | 740 595 |         |

## CZ - République tchèque / Czech Republic

|           |           |         |
|-----------|-----------|---------|
| R 259 534 | R 398 799 | 678 848 |
| 731 749   | 736 609   | 736 797 |
| 736 911   | 736 962   | 736 978 |
| 736 996   | 737 031   | 737 099 |
| 737 106   | 737 126   | 737 199 |
| 737 213   | 737 217   | 737 218 |

|                                 |         |           |                                          |         |         |
|---------------------------------|---------|-----------|------------------------------------------|---------|---------|
| 737 233                         | 737 240 | 737 256   | 720 496                                  | 737 504 | 737 519 |
| 737 280                         | 737 344 | 737 353   | 737 523                                  | 737 525 | 737 529 |
| 737 405                         | 737 455 | 737 458   | 737 530                                  | 737 537 | 737 542 |
| 737 474                         | 737 482 | 737 523   | 737 547                                  | 737 548 | 737 550 |
| 737 551                         | 737 609 | 737 645   | 737 551                                  | 737 552 | 737 553 |
| 737 670                         | 737 709 | 737 735   | 737 557                                  | 737 558 | 737 562 |
| 737 744                         | 737 785 | 737 790   | 737 574                                  | 737 577 | 737 582 |
| 737 813                         | 737 837 | 737 839   | 737 584                                  | 737 586 | 737 590 |
| 737 941                         | 737 994 | 738 032   | 737 592                                  | 737 596 | 740 214 |
| 738 033                         | 738 214 | 738 273   | 741 131                                  | 741 247 | 741 487 |
| 738 282                         | 738 361 |           | 741 888                                  | 742 339 | 742 812 |
| <hr/>                           |         |           | 742 822                                  | 742 824 | 742 990 |
| <b>DE - Allemagne / Germany</b> |         |           | 744 500                                  | 744 501 | 744 506 |
| 705 051                         | 739 842 | 740 115   | 744 525                                  | 744 526 | 744 527 |
| 741 262                         | 742 292 | 742 342   | 744 528                                  | 744 529 | 744 530 |
| 742 502                         | 743 328 | 743 433   | 744 531                                  | 744 539 | 744 546 |
| 743 784                         | 743 799 | 743 834   | 744 552                                  | 744 553 | 744 555 |
| 743 900                         | 743 999 | 744 010   | 744 557                                  | 744 558 | 744 560 |
| 744 029                         | 744 067 | 744 070   | 744 562                                  | 744 567 | 744 568 |
| 744 179                         | 744 324 | 744 449   | 744 570                                  | 744 577 | 744 578 |
| 744 775                         | 744 830 | 744 838   | 744 592                                  | 744 596 | 744 597 |
| 744 848                         | 744 865 | 744 882   | 744 599                                  | 744 606 | 744 612 |
| 744 906                         | 744 912 | 745 066   | 744 618                                  | 744 636 | 744 638 |
| 745 068                         | 745 165 | 745 263   | 744 639                                  | 744 642 | 744 643 |
| 745 279                         | 745 292 | 745 329   | 744 647                                  | 744 653 | 744 660 |
| 745 333                         | 745 458 | 745 515   | 744 661                                  | 744 663 | 744 664 |
| 745 605                         | 745 646 | 745 647   | 744 665                                  | 744 696 | 744 698 |
| 745 754                         | 745 760 | 745 791   | 744 705                                  | 744 714 | 744 719 |
| 745 797                         | 745 798 | 745 823   | 744 724                                  | 744 725 | 744 729 |
| 745 843                         | 745 849 | 746 010   | 744 740                                  | 744 743 | 744 744 |
| 746 016                         | 746 033 | 746 035   | 744 747                                  | 744 752 | 744 774 |
| 746 044                         | 746 046 | 746 060   | 744 776                                  | 744 782 | 744 784 |
| 746 069                         | 746 129 | 746 166   | 744 785                                  | 744 798 | 744 799 |
| 746 185                         | 746 252 | 746 253   | 744 801                                  | 744 805 | 744 806 |
| 746 254                         | 746 256 | 746 259   | 744 809                                  | 744 812 | 744 814 |
| 746 322                         | 746 365 | 746 372   | 744 815                                  | 744 817 | 744 818 |
| 746 406                         | 746 430 | 746 441   | 744 821                                  | 744 830 | 744 839 |
| 746 537                         | 746 559 | 746 642   | 744 849                                  | 744 850 | 744 851 |
| 746 652                         | 746 682 | 746 684   | 744 853                                  | 744 859 | 744 861 |
| 746 712                         | 746 750 | 746 769   | 744 863                                  | 744 864 | 744 865 |
| 746 774                         | 746 775 | 746 784   | 744 870                                  | 744 871 | 744 874 |
| 746 792                         | 746 800 | 746 830   | 744 880                                  | 744 882 | 744 883 |
| 746 857                         | 747 017 | 747 048   | 744 908                                  | 744 912 | 744 924 |
| 747 054                         | 747 066 | 747 068   | 744 949                                  | 744 951 | 744 957 |
| 747 153                         | 747 185 | 747 215   | 744 979                                  |         |         |
| 747 229                         | 747 336 | 747 370   | <hr/>                                    |         |         |
| 747 381                         | 747 382 | 747 425   | <b>FI - Finlande / Finland</b>           |         |         |
| 747 436                         | 747 606 | 747 677   | 616 461 A                                | 722 685 | 723 242 |
| 747 744                         | 747 758 | 747 771   | 737 036                                  | 737 233 | 737 240 |
| 747 772                         | 747 802 | 747 821   | 738 496                                  | 738 514 | 738 749 |
| 747 832                         | 747 965 | 748 574   | 738 796                                  | 738 797 | 738 812 |
| 748 719                         | 748 872 | 748 874   | 738 867                                  | 738 977 | 739 012 |
| 748 876                         | 749 252 | 749 664   | 739 015                                  | 739 019 | 739 020 |
| 749 698                         | 749 926 | 750 531   | 739 025                                  | 739 030 | 739 281 |
| 750 553                         | 750 681 |           | 739 323                                  | 739 384 | 739 398 |
| <hr/>                           |         |           | 739 813                                  | 739 829 | 739 945 |
| <b>DK - Danemark / Denmark</b>  |         |           | 740 006                                  | 740 036 | 740 037 |
| 719 452                         | 725 859 | 735 995   | 740 039                                  | 740 051 | 740 167 |
| 736 091                         | 736 483 | 739 441   | 740 168                                  | 740 197 | 740 204 |
| <hr/>                           |         |           | 740 210                                  | 740 236 | 740 238 |
| <b>EE - Estonie / Estonia</b>   |         |           | 740 240                                  |         |         |
| 487 625                         | 729 992 | 735 255   | <hr/>                                    |         |         |
| 735 256                         | 735 373 | 737 330   | <b>FR - France / France</b>              |         |         |
| 737 332                         | 738 516 | 738 642   | 718 834                                  | 740 812 | 752 177 |
| 738 713                         | 738 714 | 738 867   | 752 593                                  | 752 908 | 753 310 |
| 738 921                         | 738 943 |           | 753 779                                  | 754 401 |         |
| <hr/>                           |         |           | <hr/>                                    |         |         |
| <b>ES - Espagne / Spain</b>     |         |           | <b>GB - Royaume-Uni / United Kingdom</b> |         |         |
| 2R 237 019                      | 502 037 | R 540 320 | 540 733                                  | 626 657 | 630 027 |
| 595 806                         | 663 804 | 690 041   | 723 315                                  | 725 099 | 731 097 |
|                                 |         |           | 738 296                                  | 748 912 | 750 016 |

|                               |           |           |                                                          |         |         |
|-------------------------------|-----------|-----------|----------------------------------------------------------|---------|---------|
| 750 047                       | 750 109   | 750 871   | <b>KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan</b>                    |         |         |
| 751 015                       | 754 950   | 755 451   | 2R 230 341                                               | 740 552 | 740 595 |
| 755 622                       | 756 450   | 757 148   | 740 620                                                  | 740 628 | 740 642 |
| 757 493                       | 757 790   | 757 800   | 740 672                                                  | 740 730 | 740 847 |
| 757 839                       | 757 886   | 757 918   | 740 848                                                  | 740 918 | 741 800 |
| 757 926                       | 758 056   | 758 058   | 741 838                                                  | 741 988 | 742 195 |
| 758 070                       | 758 094   | 758 162   | 742 225                                                  | 742 250 | 742 353 |
| 758 193                       | 758 197   | 758 217   | 742 405                                                  |         |         |
| 758 241                       | 758 245   | 758 283   | <b>KP - République populaire démocratique de Corée /</b> |         |         |
| 758 291                       | 758 359   | 758 361   | <i>Democratic People's Republic of Korea</i>             |         |         |
| 758 434                       | 758 472   | 758 477   | 747 866                                                  | 747 991 | 748 049 |
| 758 488                       | 758 490   | 758 543   | 748 126                                                  | 748 152 | 748 153 |
| 758 547                       | 758 548   | 758 565   | 748 171                                                  | 748 179 | 748 181 |
| 758 572                       | 758 591   | 758 593   | 748 182                                                  | 748 230 | 748 270 |
| 758 599                       | 758 603   | 758 628   | 748 348                                                  | 748 381 | 748 396 |
| 758 661                       | 758 681   | 758 719   | 748 599                                                  | 748 670 | 748 701 |
| 758 730                       | 758 847   | 758 854   | 748 716                                                  | 748 760 | 748 773 |
| 758 920                       | 759 044   | 759 051   | 748 914                                                  | 748 915 | 748 941 |
| 759 088                       | 759 095   | 759 128   | <b>KZ - Kazakhstan / Kazakhstan</b>                      |         |         |
| 759 129                       | 759 130   | 759 132   | 679 849                                                  | 708 826 | 735 734 |
| <b>HR - Croatie / Croatia</b> |           |           | 735 792                                                  | 735 892 | 735 995 |
| 736 143                       | 736 407   | 736 450   | 735 997                                                  | 736 024 | 736 105 |
| 736 652                       | 736 911   |           | 736 269                                                  | 736 328 | 736 513 |
| <b>IS - Islande / Iceland</b> |           |           | 736 953                                                  | 736 972 | 736 973 |
| 748 364                       |           |           | 736 974                                                  | 737 045 | 737 064 |
| <b>JP - Japon / Japan</b>     |           |           | 737 087                                                  | 737 099 | 737 100 |
| 2R 192 369                    | R 388 454 | R 395 678 | 737 104                                                  | 737 134 | 737 330 |
| 482 281                       | 662 894   | 689 106   | 737 332                                                  | 737 352 | 737 606 |
| 706 893                       | 728 824   | 732 719   | <b>LT - Lituanie / Lithuania</b>                         |         |         |
| 733 491                       | 733 829   | 734 426   | 752 259                                                  |         |         |
| 734 463                       | 734 663   | 734 691   | <b>MD - République de Moldova / Republic of Moldova</b>  |         |         |
| 734 878                       | 734 892   | 741 309   | 516 310                                                  |         |         |
| 742 263                       | 742 533   | 743 597   | <b>MK - Ex-République yougoslave de Macédoine /</b>      |         |         |
| 744 781                       | 744 831   | 744 870   | <i>The former Yugoslav Republic of Macedonia</i>         |         |         |
| 744 980                       | 745 241   | 745 299   | 745 288                                                  | 745 422 | 746 578 |
| 745 334                       | 745 367   | 745 404   | <b>NO - Norvège / Norway</b>                             |         |         |
| 745 439                       | 745 442   | 745 493   | 729 844                                                  | 732 511 | 732 515 |
| 745 583                       | 745 624   | 745 625   | 732 516                                                  | 732 517 | 734 351 |
| 745 642                       | 745 654   | 745 656   | 734 817                                                  | 735 096 | 735 107 |
| 745 658                       | 745 667   | 745 696   | 735 151                                                  | 735 152 | 735 362 |
| 745 727                       | 745 751   | 745 771   | 736 277                                                  | 737 915 | 737 917 |
| 745 781                       | 745 787   | 745 804   | 737 918                                                  | 737 922 | 738 198 |
| 745 810                       | 745 834   | 745 927   | 738 432                                                  | 738 754 | 738 762 |
| 745 947                       | 745 963   | 745 966   | 738 795                                                  | 738 951 | 738 977 |
| 746 169                       | 746 176   | 746 183   | 738 991                                                  | 739 002 | 739 007 |
| 746 193                       | 746 194   | 746 208   | 739 151                                                  | 739 172 | 739 175 |
| 746 230                       | 746 257   | 746 258   | 739 432                                                  | 739 433 | 739 434 |
| 746 283                       | 746 289   | 746 378   | 739 451                                                  | 739 471 | 739 497 |
| 746 385                       | 746 393   | 746 395   | 739 832                                                  | 739 853 | 740 002 |
| 746 399                       | 746 419   | 746 449   | 740 079                                                  | 740 919 | 740 990 |
| 746 453                       | 746 486   | 746 509   | 741 001                                                  | 741 013 | 741 607 |
| 746 511                       | 746 514   | 746 533   | 741 627                                                  | 741 631 | 741 824 |
| 746 546                       | 746 550   | 746 584   | 741 825                                                  | 741 826 | 741 833 |
| 746 600                       | 746 619   | 746 626   | 741 845                                                  | 741 882 | 741 895 |
| 746 628                       | 746 630   | 746 638   | 742 469                                                  | 742 472 | 742 473 |
| 746 640                       | 746 646   | 746 651   | 742 480                                                  | 742 486 | 742 494 |
| 746 670                       | 746 671   | 746 678   | 742 510                                                  | 742 519 | 742 526 |
| 746 682                       | 746 695   | 746 696   |                                                          |         |         |
| 746 697                       | 746 698   | 746 702   |                                                          |         |         |
| 746 705                       | 746 713   | 746 757   |                                                          |         |         |
| 746 761                       | 746 765   | 746 766   |                                                          |         |         |
| 746 782                       | 746 794   | 746 799   |                                                          |         |         |
| 746 876                       | 746 880   | 746 981   |                                                          |         |         |
| 746 988                       | 746 997   | 747 016   |                                                          |         |         |
| 747 044                       | 747 171   | 747 188   |                                                          |         |         |
| 747 223                       | 747 231   | 747 234   |                                                          |         |         |
| 748 272                       |           |           |                                                          |         |         |



**PL - Pologne / Poland**

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| R 456 108 | 521 630 | 738 032 |
| 738 033   | 738 095 | 738 100 |
| 738 122   | 738 169 | 738 190 |
| 738 222   | 738 526 | 738 572 |
| 738 587   | 738 633 | 738 687 |
| 738 697   | 738 728 | 738 787 |
| 738 797   | 738 966 | 738 972 |
| 738 974   | 738 981 | 739 026 |
| 739 058   | 739 067 | 739 131 |
| 739 136   | 739 142 | 739 167 |
| 739 191   |         |         |

**PT - Portugal / Portugal**

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| R 535 458 | 538 937 | 620 995 |
| 706 506   | 733 409 | 736 046 |
| 736 329   | 736 334 | 736 534 |
| 736 609   | 736 647 | 736 674 |
| 736 713   | 736 797 | 736 871 |
| 736 927   | 737 033 | 737 077 |
| 737 229   | 737 233 | 737 240 |
| 737 242   | 737 551 | 737 584 |
| 737 750   | 737 790 | 737 959 |
| 738 259   | 738 442 | 738 508 |
| 739 258   | 739 798 | 740 439 |
| 740 475   |         |         |

**RO - Roumanie / Romania**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 479 456 | 481 940 | 497 802 |
| 500 599 | 521 495 | 678 848 |
| 686 372 | 735 536 | 735 537 |
| 735 538 | 736 878 | 736 927 |
| 737 009 | 737 033 | 737 039 |
| 737 045 | 737 046 | 737 095 |
| 737 100 | 737 106 | 737 117 |
| 737 134 | 737 544 | 737 550 |
| 737 551 | 737 590 | 737 644 |
| 737 746 | 737 792 | 737 794 |
| 737 881 | 737 895 | 737 915 |
| 737 940 | 737 987 | 737 999 |
| 738 032 | 738 049 | 738 118 |
| 738 122 | 738 131 | 738 132 |
| 738 136 | 738 195 | 738 197 |
| 738 207 | 738 273 | 738 282 |
| 738 432 | 738 433 | 738 449 |
| 738 466 | 738 472 | 738 595 |
| 738 614 | 738 631 | 738 642 |
| 738 704 | 738 797 | 738 924 |
| 738 990 | 739 012 | 739 058 |
| 739 131 | 739 146 | 739 151 |
| 739 201 | 739 225 | 739 251 |
| 739 282 | 739 289 | 739 316 |
| 739 356 | 739 376 | 739 377 |
| 739 385 | 739 389 | 739 416 |
| 739 456 | 739 506 | 739 512 |
| 739 520 | 739 532 | 739 536 |
| 739 539 | 739 626 | 739 669 |
| 739 670 | 739 671 | 739 680 |
| 739 690 | 739 706 |         |

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 506 505 | 553 265 | 657 555 |
| 666 959 | 678 848 | 732 892 |
| 737 490 | 737 504 | 737 509 |
| 737 523 | 737 526 | 737 536 |
| 737 558 | 737 566 | 737 596 |
| 737 629 | 737 638 | 737 644 |
| 737 645 | 737 680 | 737 684 |
| 737 710 | 737 744 | 737 746 |
| 737 791 | 737 872 | 737 874 |
| 737 876 | 737 886 | 737 909 |

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 737 941 | 737 960 | 737 963 |
| 738 033 | 738 209 | 738 222 |
| 738 224 | 738 273 | 738 294 |
| 738 314 | 738 360 | 738 372 |

**SE - Suède / Sweden**

|         |         |           |
|---------|---------|-----------|
| 485 024 | 518 657 | R 552 531 |
| 587 793 | 587 793 | 718 793   |
| 718 793 | 725 329 | 731 439   |
| 732 388 | 732 484 | 733 046   |
| 733 079 | 733 081 | 733 101   |
| 733 116 | 733 139 | 733 206   |
| 733 218 | 733 228 | 733 258   |
| 733 270 | 733 271 | 733 332   |
| 733 340 | 733 378 | 733 379   |
| 733 390 | 733 407 | 733 409   |
| 733 471 | 733 476 | 733 665   |
| 733 669 | 733 672 | 733 673   |
| 733 674 | 733 688 | 733 735   |

**SG - Singapour / Singapore**

|            |           |         |
|------------|-----------|---------|
| 2R 201 117 | R 447 463 | 505 037 |
| 515 150    | 548 895   | 553 862 |
| 598 605    | 631 466   | 671 835 |
| 681 157    | 697 762   | 702 053 |
| 702 436    | 714 643   | 715 441 |
| 729 909    | 731 670   | 734 606 |
| 746 917    | 748 158   | 748 435 |
| 748 541    | 748 542   | 748 869 |
| 748 957    | 749 219   | 749 220 |
| 749 350    | 749 778   | 750 046 |
| 750 518    | 750 523   | 750 615 |
| 750 618    | 751 207   | 751 210 |
| 751 408    | 751 957   | 752 000 |
| 752 275    | 752 326   | 752 588 |
| 752 725    | 752 765   | 752 799 |
| 753 526    | 753 784   | 753 883 |
| 753 914    | 753 941   | 753 962 |
| 754 194    | 754 201   | 754 737 |
| 754 739    | 754 751   | 754 759 |
| 754 761    | 754 776   | 754 902 |
| 754 942    | 754 951   | 755 017 |
| 755 028    | 755 068   | 755 226 |
| 755 264    | 755 325   | 755 335 |
| 755 389    | 755 755   | 756 900 |

**SI - Slovénie / Slovenia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 569 862 | 700 434 | 747 243 |
| 748 364 | 748 387 | 751 206 |
| 752 795 | 755 707 |         |

**TJ - Tadjikistan / Tajikistan**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 506 853 | 736 513 | 737 045 |
| 737 046 | 737 606 | 737 946 |
| 738 032 | 738 222 | 738 360 |
| 738 590 | 738 642 |         |

**TM - Turkménistan / Turkmenistan**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 738 975 | 741 988 | 742 400 |
|---------|---------|---------|

**TR - Turquie / Turkey**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 691 441 | 705 520 | 732 256 |
| 735 734 | 740 493 | 740 936 |
| 742 379 | 742 531 | 742 788 |
| 743 333 | 743 425 | 743 605 |
| 743 621 | 743 670 |         |

**UA - Ukraine / Ukraine**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 729 415 | 731 749 | 736 961 |
| 737 046 | 737 087 | 737 095 |
| 737 183 | 737 196 | 737 320 |
| 737 358 | 737 523 | 737 603 |
| 737 605 | 737 609 | 737 629 |
| 737 694 | 737 770 | 737 793 |

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 737 045 | 737 099 | 747 527 |
|---------|---------|---------|

**YU - Yougoslavie / Yugoslavia**

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 531 555 | 737 561 | 737 653 |
| 737 746 | 737 807 | 737 870 |
| 737 930 | 738 032 | 738 215 |
| 738 216 | 738 222 | 738 294 |

**Refus partiels de protection / Partial refusals of protection.****AM - Arménie / Armenia**

733 270 - Refused for all the goods in class 25. / Refusé pour les produits de la classe 25.

**AT - Autriche / Austria**

736 676

Liste limitée à:

- 34 Tabac à priser contenant du menthol.

737 200

A supprimer de la liste / Delete from list:

- 14 Pierres précieuses.  
14 Precious stones.

Refusé pour tous les produits des classes 3 et 4. / Refusal for all goods in classes 3 and 4.

737 450

A supprimer de la liste / Delete from list:

- 9 Programmes d'ordinateurs enregistrés.  
9 Recorded computer programs.

738 647

Liste limitée à:

- 29 Viande de porc.

739 016

Liste limitée à:

29 Fromages, produits laitiers; tous ces produits ayant le goût de noix.

739 017

Liste limitée à:

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait, fromages et produits laitiers, huiles et graisses comestibles; tous ces produits ayant le goût de noix.

**AZ - Azerbaïdjan / Azerbaijan**

746 640

A supprimer de la liste / Delete from list:

- 3 Produits pour colorer et décolorer.  
3 Products for coloring and bleaching.

750 570

A supprimer de la liste / Delete from list:

4 Huiles et graisses industrielles, lubrifiants; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes.

4 Industrial oils and greases, lubricants; fuel (including petrol) and illuminants.

**BA - Bosnie-Herzégovine / Bosnia and Herzegovina**

471 573

Liste limitée à / List limited to:

33 Eaux-de-vie de vin de qualité de provenance grecque.

33 Quality brandy of Greek origin.

471 574

Liste limitée à / List limited to:

33 Eaux-de-vie de vin de qualité de provenance grecque.

33 Quality brandy of Greek origin.

520 865

Liste limitée à / List limited to:

33 Eaux-de-vie de vin de qualité de provenance grecque.

33 Quality brandy of Greek origin.

**BG - Bulgarie / Bulgaria**

744 002

Liste limitée à / List limited to:

29 Viande, poisson, jambon, volaille, gibier, charcuterie; plats préparés, séchés, cuits, en conserve, surgelés, constitués essentiellement de viande, de poisson, de jambon, de volaille, de gibier et/ou de charcuterie; huiles comestibles, huile d'olive, graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, chocolat, tapioca; confiserie, glaces alimentaires, glaces composées totalement ou partiellement de yaourt, crèmes glacées, sorbets (glaces alimentaires), yaourts glacés (glaces alimentaires), eau aromatisée congelée, miel.

29 Meat, fish, ham, poultry, game, charcuterie; ready-prepared, dried, cooked, tinned, deep-frozen dishes, made mostly of meat, fish, ham, poultry, game and/or charcuterie; edible oils, olive oil, edible fats.

30 Coffee, tea, cocoa, chocolate, tapioca; confectionery, edible ices, edible ices entirely or partly made with yogurt, ice cream, sherbets (edible ices), frozen yogurt (confectionery ices), flavored frozen water, honey.

**BX - Benelux / Benelux**

736 753

Liste limitée à / List limited to:

33 Eau-de-vie, cognac.

33 Eau-de-vie, cognac (French brandy).

736 779

Liste limitée à / List limited to:

30 Café, succédanés du café, café au poids.

35 Informations à la clientèle concernant la vente de café, services de franchise sous forme d'assistance dans les affaires et la gestion publicitaire; publicité.

42 Services de restauration et de débit de boisson.

30 Coffee, artificial coffee, coffee by weight.

35 Customer information regarding sale of coffee, franchise services in the form of assistance with business and advertising management; advertising.

42 Café and restaurant services.

736 979 - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.

736 980 - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.

736 981 - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.

736 983 - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.

736 994 - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.

**737 001** - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / *Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.*

**737 002** - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / *Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.*

**737 128** - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / *Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.*

**737 376** - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / *Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.*

**741 410** - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / *Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.*

**741 411** - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / *Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.*

**741 500** - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / *Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.*

**741 501** - Admis pour tous les produits des classes 3, 29, 30, 32 et 33. / *Accepted for all goods in classes 3, 29, 30, 32 and 33.*

**749 664**

Liste limitée à / *List limited to:*

32 Bière.

32 Beer.

**751 520**

Liste limitée à:

29 Huiles et graisses comestibles, spécialement huiles végétales, margarine végétale, graisse végétale, graisse de crème de noix; mélanges contenant de la graisse pour tartines, à base d'albumine et de graisse de plantes avec ou sans addition d'épices ou de correcteurs de goût; noix torréfiées, pâtes de noix, mélanges d'amandes et de noix, spécialement hachées, râbotées et moulues.

30 Pâtes de noix; graines destinées à l'alimentation.

## BY - Bélarus / Belarus

**R348 320**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Savons; produits cosmétiques; dentifrices; produits pour l'entretien, les soins et l'embellissement des cheveux.

3 *Soaps; cosmetic products; dentifrices; products for hair cleaning, care and adornment.*

**687 381**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Préparations vétérinaires.

5 *Veterinary preparations.*

**702 040** - Refusé pour tous les produits de la classe 5. / *Refusal for all goods in class 5.*

**735 151**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Savons, savonnettes; savons désinfectants et médicinaux; produits de parfumerie; eaux de toilette, huiles essentielles; lotions pour les cheveux; laits et huiles de toilette; désodorisants à usage personnel; préparations cosmétiques et sels pour le bain; masques de beauté; shampooings.

3 *Soaps, cakes of soap; disinfectant and medicated soaps; perfumery goods; eaux de toilette, essential oils; hair lotions; toiletry milks and oils; deodorants for personal use; cosmetic preparations and bath salts; beauty masks; shampoos.*

Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

## CH - Suisse / Switzerland

**631 433** - Admis pour tous les produits des classes 1 et 11; tous ces produits étant de provenance européenne. / *Accepted for all goods in classes 1 and 11; all goods originating from Europe.*

**672 198** - Admis pour tous les produits de la classe 29; tous ces produits étant de provenance de Seekirchen auprès de Salzburg en Autriche. / *Accepted for all goods in class 29; all these goods being from Seekirchen near Salzburg in Austria.*

**736 211** - Admis pour tous les produits des classes 1, 5, 7 et 31; tous les produits de provenance européenne. / *Accepted for all goods in classes 1, 5, 7 and 31; all goods are of European origin.*

**736 298** - Admis pour tous les produits de la classe 16; tous les produits de provenance européenne et admis pour tous les services des classes 38, 41 et 42. / *Accepted for all goods in class 16; all the goods of European origin and accepted for all services in classes 38, 41 and 42.*

**736 535** - Admis pour tous les produits des classes 9 et 16; tous ces produits étant de provenance française; admis pour tous les services des classes 35, 38, 41 et 42.

**736 544** - Admis pour tous les produits de la classe 16; tous ces produits étant de provenance allemande; admis pour tous les services des classes 35 et 41.

**736 592** - Admis pour tous les services des classes 35, 36 et 42. / *Accepted for all services in classes 35, 36 and 42.*

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Programmes informatiques conçus pour des services boursiers et des services financiers; tous les produits précités étant de provenance européenne.

16 Imprimés, publications.

9 *Computer programs relating to stock exchange services and financial services; all the aforesaid goods are of European origin.*

16 *Printed matter, publications.*

**736 597** - Admis pour tous les produits de la classe 20; tous ces produits étant de provenance italienne. / *Accepted for all goods in class 20; all these goods are of Italian origin.*

**736 627** - Admis pour tous les produits des classes 11, 20 et 21; tous ces produits étant de provenance française. / *Accepted for all goods in classes 11, 20 and 21; all the goods are of French origin.*

**736 647**

Liste limitée à / *List limited to:*

12 Cycles, bicyclettes, motoscooters, motocycles et tricycles; amortisseurs de suspension, avertisseurs et indicateurs lumineux et sonores, capots de moteurs, carrosseries, indicateurs de direction, chaînes, freins, garnitures de freins, sabots de freins, jantes de roues et moyeux de roues, pare-boue, pompes à air, pneumatiques, pédales, guidons, béquilles, repose-pieds, selles, sacoques; tous ces produits étant destinés à des cycles, des bicyclettes, des motocycles, des motoscooters et des tricycles.

12 *Cycles, bicycles, motor scooters, motor cycles and tricycles; shock absorbers, devices making sounds or lights used as warning signals or indicators, engine hoods, vehicle bodies, direction indicators, chains, brakes, brake linings, brake shoes, wheel rims and hubs, mudguards, air pumps, tyres, pedals, handlebars, kickstands, footrests, saddles, saddlebags; all these goods being designed for cycles, bicycles, motor cycles, motor scooters and tricycles.*

**736 651** - Admis pour tous les produits des classes 9, 14, 25, 28; tous ces produits étant de provenance allemande; admis pour tous les services des classes 35, 36, 39, 40 et 42. / *Accepted for all goods in classes 9, 14, 25, 28; all the goods are of German origin; accepted for all services in classes 35, 36, 39, 40 and 42.*

**736 705** - Admis pour tous les produits de la classe 16; tous ces produits étant de provenance française; admis pour tous les services des classes 35, 41 et 42. / *Accepted for all goods in class 16; all the goods are of French origin; accepted for all services in classes 35, 41 and 42.*

**736 746**

Liste limitée à / *List limited to:*

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs.

30 Sucre, riz, tapioca, sagou; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comesti-

bles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; épices; glace à rafraîchir.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; pre-served, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs.*

30 *Sugar, rice, tapioca, sago; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, molasses; yeast, baking powder; salt, mustard; spices; ice for refreshment.*

**736 796** - Admis pour tous les produits de la classe 3; tous ces produits étant de provenance française. / *Accepted for all goods in class 3; all the goods are of French origin.*

**736 806** - Admis pour tous les produits de la classe 9. / *Accepted for all goods in class 9.*

Liste limitée à / *List limited to:*

41 Education; formation; activités sportives.

41 *Education; training; sporting activities.*

**736 853**

Liste limitée à:

1 Engrais pour les terres, en particulier engrais à base de fibres ligneuses; améliorants, en particulier améliorants à base de fibres ligneuses; fibres ligneuses comme engrais pour les terres et/ou comme améliorants du sol.

**736 885**

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Matériel informatique et ordinateurs; logiciels; tous ces produits étant de provenance européenne.

16 Produits imprimés de provenance européenne; publications, livres, journaux et revues spécialisés.

9 *Data processing equipment and computers; software; all these goods being of European origin.*

16 *Printed goods of European origin; publications, books, newspapers and specialised reviews.*

Admis pour tous les services des classes 35, 36, 37, 41 et 42. / *Accepted for all services in classes 35, 36, 37, 41 and 42.*

**737 048** - Admis pour tous les services de la classe 35. / *Accepted for all services in class 35.*

**737 079**

Liste limitée à:

29 Beurre de provenance française.

**737 086**

Liste limitée à / *List limited to:*

21 Verre maté ou sablé; verre brut et mi-ouvré pour la décoration.

21 *Frosted or sandblasted glass; unworked and semi-worked glass for decoration.*

Admis pour tous les produits des classes 19 et 20. / *Accepted for all goods in classes 19 and 20.*

**737 631** - Admis pour tous les services de la classe 42.

**737 761**

Liste limitée à / *List limited to:*

29 Oeufs et produits à base d'oeufs; tous ces produits étant de provenance européenne.

29 *Eggs and products based on eggs; all these goods being of European origin.*

**737 790**

Liste limitée à / *List limited to:*

29 Fromage de provenance hollandaise.

29 *Cheese of Dutch origin.*

**737 890**

Liste limitée à:

42 Services de consultation en matière d'ordinateurs; reportages photographiques; informations sur la mode; informations météorologiques; recherches de personnes disparues; offices de rédaction.

Admis pour tous les produits et services des classes 28 et 35.

**737 895** - Admis pour tous les produits des classes 19, 20 et 27; tous les produits étant de provenance européenne.

**738 000**

Liste limitée à:

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre; épices; glace à rafraîchir, chocolats.

Admis pour tous les produits et services des classes 3, 8, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 26, 28, 35, 38 et 41.

**738 067** - Admis pour tous les produits et services des classes 9, 16 et 42. / *Accepted for all goods and services in classes 9, 16 and 42.*

Liste limitée à / *List limited to:*

35 Travaux de bureau; services d'abonnement à des journaux.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; publication de livres; production de films; organisation de concours.

35 *Office work; newspaper subscription services.*

41 *Education; training; entertainment; sporting and cultural activities; book publishing; film production; organization of competitions.*

**738 952** - Admis pour tous les produits des classes 2, 9, 17, 19 et 21; tous ces produits étant de provenance du Vietnam.

**738 996** - Admis pour tous les produits des classes 9, 16 et 20; tous ces produits provenant de la République tchèque; admis pour tous les services des classes 35, 38, 41 et 42.

**739 013**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques; distributeurs automatiques et mécaniques pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, matériel informatique et ordinateurs.

36 Opérations financières; opérations monétaires; opérations immobilières.

42 Programmation; recherche industrielle.

9 *Apparatus for recording, transmitting or reproducing sound or images; magnetic data carriers; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, data processing equipment and computers.*

36 *Financial operations; monetary operations; real estate operations.*

42 *Computer programming; industrial research.*

**739 068** - Admis pour tous les produits des classes 9 et 16; tous ces produits étant de provenance balkaniques; admis pour tous les services des classes 35, 38, 41 et 42.

**739 074** - Admis pour tous les produits de la classe 19; tous ces produits étant de provenance de la Hongrie. / *Accepted for all goods in class 19; all these goods are of Hungarian origin.*

**739 213** - Admis pour tous les produits des classes 17, 20, 22 et 24, tous ces produits étant de provenance européenne.

**739 239** - Admis pour tous les produits des classes 9 et 16, tous ces produits étant de provenance européenne; admis pour tous les services des classes 35, 36, 37, 38, 39, 41 et 42. / *Accepted for all goods in classes 9 and 16, all these goods being of European origin; accepted for all services in classes 35, 36, 37, 38, 39, 41 and 42.*

**739 286**

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, dentifrices.

21 Ustensiles et récipients non électriques pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges, brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la broserie; matériel de nettoyage; verre brut ou

mi-ouvré (à l'exception du verre pour la construction); vaisselle en verre, porcelaine ou faïence; brûle-parfums; ustensiles cosmétiques, houppes à poudrer, nécessaires de toilette.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps, dentifrices.*

21 *Non-electrical household or kitchen utensils and receptacles (neither of precious metals, nor plated therewith); combs and sponges, brushes (except paintbrushes); brush-making materials; cleaning equipment; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); tableware made of glass, porcelain or earthenware; perfume burners; cosmetic utensils, powder puffs, toiletry bags.*

**739 294** - Admis pour tous les produits des classes 11 et 21. / *Accepted for all goods in classes 11 and 21.*

Liste limitée à / *List limited to:*

20 Glaces (miroirs), cadres en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écu-me de mer.

20 *Mirrors, picture frames of wood, cork, reed, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum.*

**739 349**

Liste limitée à:

35 Traitement de données.

42 Services rendus par un dessinateur; photographie.

**739 445** - Admis pour tous les produits de la classe 21. / *Accepted for all goods in class 21.*

Liste limitée à / *List limited to:*

19 Glace claire ou teintée, glace extra claire, verre maté ou sablé, verre imprimé clair et teinté, verre sérigraphié, revêtements muraux en verre, cloisons en verre, portes en verre, portes incorporant du verre, cabines de bain en verre, pare-douche en verre, glace et verre bruts et mi-ouvrés pour la construction.

19 *Clear or tinted glass, super-clear glass, sandblasted or etched glazing, clear and tinted patterned glass, silk screen printed glass, glass wall coverings, glass partitions, doors made of glass, doors with built-in glass, glass bath cubicles, glass shower screens, unworked and semi-worked glass for construction.*

**742 631** - Admis pour tous les produits de la classe 33; tous ces produits étant de provenance du Portugal. / *Accepted for all goods in class 33; all these goods coming from Portugal.*

**748 471** - Refusé pour tous les produits des classes 18 et 25.

**750 102** - Refusé pour tous les produits des classes 29 et 30. / *Refusal for all goods in classes 29 and 30.*

## CN - Chine / China

**660 250**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

25 Chaussures (à l'exception des chaussures orthopédiques).

25 *Footwear (except orthopaedic footwear).*

**737 156**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

29 Meat, fish, poultry, game and seafoods and preparations made from or containing the aforesaid goods; meat gravies and meat extracts; stem ginger, preserved, dried, cooked, frozen or processed vegetables, seaweed, vegetable juices for cooking, preserved soya beans for foods, tomato juice for cooking, tomato puree, preserved truffles, vegetable salads; soup pastes, soup and soup preparations; bouillon and preparations for making bouillon, bouillon concentrates; broth and broth concentrates; foie gras, pate, pickles; preserved garden herbs; dried culinary herbs; sake for cooking; dips; cooked and preserved dishes mainly consisting of meat, fish, vegetables, legumes or potatoes, and also containing pasta and rice.

30 Aromatic preparations for food; chutneys; Ryori sake for cooking, sauces; salad dressings; soup flavourings; salt for food, mustard, vinegar, pepper, spices, celery salt, condiments; seasonings, capers; poppadums; bread, biscuits, cookies, rusk cakes, pies, puddings, prepared meals, desserts, snack foods; edible decorations for cakes; frozen foods such as sushi, Asian recipes dishes; frozen cooked and preserved dishes mainly consisting of pasta and rice, and also containing vegetables, legumes, potatoes, meat and fish.

29 *Viande, poisson, volaille, gibier et fruits de mer ainsi que préparations contenant les produits énumérés ou à base des produits susmentionnés; jus de viande et extraits de viande; gingembre confit, légumes conservés, secs, cuits, surgelés ou transformés, algues, jus de légumes à usage culinaire, fèves de soja conservées pour produits alimentaires, jus de tomates pour la cuisine, coulis de tomates, truffes en conserves, salades de légumes; soupes en pâtes, potages et préparations à base de potage; consommés et préparations pour la confection de consommés, concentrés de consommés; bouillons et concentrés de bouillons; foie gras, pâtés, cornichons; herbes aromatiques conservées; herbes séchées à usage culinaire; saké pour la cuisine; plats cuisinés et en conserve composés essentiellement de viande, poisson, légumes, légumineuses ou pommes de terre et contenant également des pâtes et du riz.*

30 *Préparations aromatiques à usage alimentaire; chutney; saké pour la cuisine, sauces; sauces à salade; aromates pour potages; sel alimentaire, moutarde, vinaigres, poivre, épices, sel de céleri, condiments; assaisonnements, câpres; poppadums (galettes indiennes); pain, biscuits, petits gâteaux secs, pain braisé, tartes, poudings, plats préparés, desserts, aliments à grignoter; décorations comestibles pour gâteaux, produits congelés tels que sushis, plats asiatiques; plats congelés cuisinés et en conserve se composant essentiellement de pâtes et de riz, et contenant également de la viande, du poisson, des légumes, des légumineuses et des pommes de terre.*

**743 508** - Refused for all the goods in classes 9, 17, 25 and 28. / *Refusé pour les produits des classes 9, 17, 25 et 28.*

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

16 Printed matter (writing material and stationery).

16 *Produits imprimés (matériel d'écriture et papeterie).*

**744 964**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

30 Extruded wheat, rice and maize products for food; chocolate goods.

30 *Produits à base de blé, riz et maïs fabriqués par extrusion pour l'alimentation; produits de chocolat.*

**744 995**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

9 Video transmitting appliances; computer software in printed form.

9 *Appareils de transmission par système vidéo; logiciels informatiques sous forme imprimée.*

**745 085** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusé pour les produits de la classe 9.*

**745 105** - Refused for all the goods in class 25. / *Refusé pour les produits de la classe 25.*

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

14 Horological and chronometric instruments and cases therefor; watch straps.

14 *Horlogerie et instruments chronométriques et leurs étuis; bracelets de montre.*

**745 185**

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Big and small electrical appliances, namely foil welding apparatuses, curling-tongs, irons; CD-ROM drive mechanisms, hi-fi tuners; multi-media systems; computer programs stored on data carriers, as far as included in this class; computers, parts of computers; computer accessories, namely keyboards, screens, printers; CD writers.

9 Grands et petits appareils électriques, à savoir appareils de soudure à feuilles, fers à friser, fers; mécanismes de lecture de CD-ROM, chaînes hi-fi; installations multimédias; programmes informatiques enregistrés sur supports de données, compris dans cette classe; ordinateurs, éléments d'ordinateur; accessoires informatiques, à savoir claviers, écrans, imprimantes; graveurs de disques compacts.

**745 299** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusé pour les produits de la classe 9.*

**745 318** - Refused for all the goods in class 14. / *Refusé pour les produits de la classe 14.*

**745 614**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

9 Electric, electronic, controlling apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data.

9 Appareils et instruments électriques et électroniques, de commande; appareils d'enregistrement, de transmission, de traitement et de reproduction du son, des images ou des données.

**745 619**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

9 Teaching and instructional apparatus and instruments.

16 Printed matter.

9 Appareils et instruments pédagogiques.

16 Produits de l'imprimerie.

**745 629** - Refused for all the goods in class 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

Liste limitée à / *List limited to:*

18 Parapluies, peaux d'animaux.

18 Umbrellas, pelts.

**746 192**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

42 Restaurants and accommodation of guests; cocktail lounge services; cafés; cafeterias; holiday camp services (lodging); tourist homes; hotels; hotel reservations; boarding house reservations; restaurants; fast-food restaurants; snack-bars; self-service restaurants; rental of temporary accommodation; catering; room reservations; boarding house bookings; accommodation bureaux (hotels, boarding houses).

42 Restauration et hébergement d'hôtes; services de bars; cafés; cafétérias; services de camps de vacances (hébergement); maisons de vacances; hôtels; réservations d'hôtels; réservations de pensions; restaurants; établissements de restauration rapide et permanente; snack-bars; restaurants libre-service; location de logements temporaires; restauration; réservations de chambres; réservations d'hôtels; réservations de pensions; agences de logement (hôtels, pensions).

**746 817**

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Dentifrices; produits pour les soins de la bouche, non à usage médical.

3 Dentifrices; products for mouth care, for non-medical use.

**746 825** - Refused for all the goods in class 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**746 883** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**746 936** - Refused for all the services in class 36. / *Refusal for all services in class 36.*

**746 974**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Services de vente au détail des boissons alcooliques.

35 Alcoholic beverage retail services.

**747 069** - Refused for all the services in class 35.

**747 115** - Refused for all the products and services in classes 9, 19, 25, 27, 41 and 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 19, 25, 27, 41 and 42.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

17 Produits en matières plastiques mi-ouvrées.

18 Produits de cuir et d'imitation du cuir non compris dans d'autres classes; malles et valises.

17 Products made of semi-processed plastics.

18 Articles of leather or imitation leather not included in other classes; trunks and suitcases.

**747 173**

A supprimer de la liste:

25 Vêtements.

Refusé pour tous les produits de la classe 9.

**747 204** - Refused for all the products in class 1. / *Refusal for all goods in class 1.*

**747 273**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Abonnements télématiques, abonnements à une base de données, abonnements à un serveur de bases de données, abonnements à des journaux électroniques; abonnements à un service de télécommunication; informations d'affaires, agences d'informations commerciales, relations publiques.

35 Data communication subscriptions, subscriptions to databases, subscriptions to database servers, subscriptions to electronic newspapers; subscriptions to telecommunications services; business information, commercial information agencies, public relations.

Refusé pour tous les services de la classe 38. / *Refusal for all services in class 38.*

**747 300** - Refused for all the services in class 41.

**747 365** - Refused for all the products in class 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**747 424**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Produits médicaux, pharmaceutiques, vétérinaires.

5 Pharmaceutical, veterinary and medical products.

**747 519**

Liste limitée à / *List limited to:*

18 Articles de bourrellerie, cannes, fouets et sellerie.

18 Harness articles, walking sticks, whips and saddlery.

**747 524**

Liste limitée à / *List limited to:*

18 Articles de bourrellerie, cannes, fouets et sellerie.

18 Harness items, walking sticks, whips and saddlery.

**747 606**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

25 Vêtements (habillement).

25 Clothing.

**747 664**

Liste limitée à:

9 Logiciels associés.

**CU - Cuba / Cuba**

**737 466** - Refused for all the products in class 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**737 597** - Refused for all the products in class 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**737 715** - Refused for all the products in class 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**737 822** - Refused for all the products in class 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**738 043** - Refused for all the products and services 16, 25, 28, 35 and 42.

**738 232** - Refusé pour tous les produits des classes 8, 16 et 21. / *Refusal for all goods in classes 8, 16 and 21.*

**738 421** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 36, 38 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 36, 38 and 42.*

**738 608** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**740 571** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**740 611** - Refusé pour tous les produits de la classe 11. / *Refusal for all goods in class 11.*

**740 672** - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**740 867** - Refusé pour tous les produits des classes 3 et 16. / *Refusal for all goods in classes 3 and 16.*

**741 231** - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**741 382** - Refusé pour tous les services de la classe 42. / *Refusal for all services in class 42.*

**741 387** - Refusé pour tous les services de la classe 42. / *Refusal for all services in class 42.*

## **CZ - République tchèque / Czech Republic**

**R453 812**

A supprimer de la liste:

5 Préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

**R561 569 A** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16, 28 et 35.

**736 533**

A supprimer de la liste:

9 Appareils déclenchés par l'introduction d'argent, appareils automatiques de jeu.

**736 632** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9 et 42.

**736 756**

A supprimer de la liste:

38 Télécommunications.

42 Programmation pour ordinateurs.

**736 852**

A supprimer de la liste:

29 Fruits séchés et cuits.

30 Pâtes pour gâteaux; cacao; préparations faites de céréales; biscuits; tartes; articles de pâtisserie; boissons à base de café, de cacao ou de chocolat.

Refusé pour tous les produits de la classe 12.

**736 937** - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 11.

**737 112** - Refusé pour tous les produits des classes 25 et 28.

**737 229** - Refusé pour tous les produits des classes 6, 9, 11 et 20. / *Refusal for all goods in classes 6, 9, 11 and 20.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

7 Equipements de remplissage et de vidange de réservoirs de stockage et de conteneurs de transport.

7 *Equipment for filling and emptying storage tanks and transport containers.*

**737 504**

A supprimer de la liste:

16 Produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); caractères d'imprimerie; clichés.

**737 519** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**737 653**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

3 *Soaps; perfumery goods, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices.*

**737 834** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**738 040**

A supprimer de la liste:

17 Produits semi-finis en résines synthétiques.

**738 117** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**738 126**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

42 Développement et élaboration de programmes de traitement de données.

42 *Data processing program development and design.*

Refusé pour tous les produits des classes 9 et 16. / *Refusal for all goods in classes 9 and 16.*

**738 155**

A supprimer de la liste:

9 Machines pour l'inspection par rayons X non destructive pour l'industrie alimentaire.

**738 180** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16, 35, 38 et 41.

**738 203** - Refusé pour tous les produits de la classe 9.

**738 314** - Refusé pour tous les produits des classes 29 et 30. / *Refusal for all goods in classes 29 and 30.*

**738 371**

Liste limitée à / *List limited to:*

32 Bières.

32 *Beers.*

Refusé pour tous les produits de la classe 33. / *Refusal for all goods in class 33.*

**738 377**

A supprimer de la liste:

9 Systèmes de hardware et software pour la gestion de l'information.

**738 757** - Refusé pour tous les produits de la classe 32. / *Refusal for all goods in class 32.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; cosmétiques.

5 Fongicides, herbicides.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement.

9 Supports d'enregistrement magnétiques, ordinateurs.

16 Papeterie; matériel pour les artistes, pinceaux; articles de bureau (à l'exception des meubles).

21 Verrerie.

23 Fils à usage textile.

25 Vêtements.

26 Fleurs artificielles.

42 Préparation et actualisation de données, programmes de traitement de données et logiciels; design de logiciels; location de logiciels; location d'appareils de traitement de données.

3 *Cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; cosmetics.*

5 *Fungicides, herbicides.*

8 *Hand-operated hand tools and implements.*

9 *Magnetic data carriers, computers.*

16 *Stationery; artists' supplies, paintbrushes; office requisites (except furniture).*

21 *Glassware.*

23 *Yarns and threads for textile purposes.*

25 *Clothing.*

26 *Artificial flowers.*

42 *Preparing and updating data, data processing programs and software; software design; software rental; rental of data processing apparatus.*

### 739 012

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils et instruments électriques, optiques, de mesurage, de signalisation et d'enseignement, de transmission ou de reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques; distributeurs automatiques et mécaniques pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales.

36 Opérations financières; opérations immobilières.

38 Télécommunications.

41 Divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Programmation.

9 *Electric, optical, measuring, signalling, teaching, and sound recording, transmitting or reproducing apparatus and instruments; magnetic data carriers, automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; data processing equipment and computers.*

35 *Advertising; business management.*

36 *Financial operations; real estate business.*

38 *Telecommunications.*

41 *Entertainment; sports and cultural activities.*

42 *Computer programming.*

### 739 015

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils et instruments électriques, optiques, de mesurage, de signalisation et d'enseignement; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques; distributeurs automatiques et mécaniques pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales.

36 Opérations financières; opérations immobilières.

38 Télécommunications.

41 Divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Programmation.

9 *Electric, optical, measuring, signalling, and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting or reproducing sound or images; magnetic data carriers, automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; data processing equipment and computers.*

35 *Advertising; business management.*

36 *Financial operations; real estate business.*

38 *Telecommunications.*

41 *Entertainment; sports and cultural activities.*

42 *Computer programming.*

### 739 019

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils et instruments électriques, optiques, de mesurage, de signalisation et d'enseignement; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques; distributeurs automatiques et mécaniques pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales.

36 Opérations financières; opérations immobilières.

38 Télécommunications.

41 Divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Programmation.

9 *Electric, optical, measuring, signalling, and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting or reproducing sound or images; magnetic data carriers, automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; data processing equipment and computers.*

35 *Advertising; business management.*

36 *Financial operations; real estate business.*

38 *Telecommunications.*

41 *Entertainment; sports and cultural activities.*

42 *Computer programming.*

### 739 644

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques; équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.

12 Moteurs pour véhicules terrestres.

38 Télécommunication, en particulier communication d'audio et de vidéo, transmission de parole et de données.

9 *Apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic data carriers; data processing and computer equipment.*

12 *Engines for land vehicles.*

38 *Telecommunications, in particular audio and video communication, data and voice transmission.*

### DE - Allemagne / Germany

**671 162** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

### 743 135

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Produits pharmaceutiques.

5 *Pharmaceutical preparations.*

### 745 055

A supprimer de la liste:

5 Produits hygiéniques, produits vétérinaires; produits parapharmaceutiques, à savoir produits pour le soin du corps, des pieds et des jambes, voir produits pour les bains de bouche non à usage médical.

**745 819** - Refusé pour tous les produits des classes 6, 7 et 8. / *Refusal for all goods in classes 6, 7 and 8.*

### 745 903

Delete from list / A supprimer de la liste:

29 Milk, dairy products.

29 *Lait, produits laitiers.*

### 746 244

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

12 Véhicules.

12 *Vehicles.*

### 746 509

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.

3 *Soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions, dentifrices.*

Refusé pour tous les produits des classes 32 et 33. / *Refusal for all goods in classes 32 and 33.*

**747 416** - Refusé pour tous les produits des classes 22, 24 et 25.

**747 417** - Refusé pour tous les produits des classes 7, 8, 18, 21 et 24.

**747 776** - Refusé pour tous les produits et services des classes 29, 30, 32 et 42.

### EE - Estonie / Estonia

**674 931** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusé pour les produits de la classe 9.*

**674 932** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusé pour les produits de la classe 9.*

**738 517** - Refused for all the services in classes 36, 39 and 42. / *Refusé pour les services des classes 36, 39 et 42.*



**FI - Finlande / Finland**

**R558 435** - Refused for all the goods in class 25. / *Refusé pour les produits de la classe 25.*

**738 762** - Refused for all the services in class 42. / *Refusé pour les services de la classe 42.*

**738 773** - Refused for all the goods in class 1. / *Refusé pour les produits de la classe 1.*

**738 777** - Refused for all the services in class 35. / *Refusé pour les services de la classe 35.*

**738 987** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusé pour les produits de la classe 9.*

**739 013** - Refused for all the goods and services in classes 9 and 38. / *Refusé pour les produits et services des classes 9 et 38.*

**739 797** - Refused for all the goods in class 1. / *Refusé pour les produits de la classe 1.*

**739 804** - Refused for all the goods in classes 29 and 30. / *Refusé pour les produits des classes 29 et 30.*

**739 819** - Refused for all the goods in classes 29 and 30. / *Refusé pour les produits des classes 29 et 30.*

**740 019** - Refused for all the services in class 35. / *Refusé pour les services de la classe 35.*

**740 040** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusé pour les produits de la classe 9.*

**740 179**

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Scientific, nautical, surveying, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving apparatus and instruments, included in this class, including contact lenses, spectacles, spectacle cases, binoculars, magnifying glasses, sunglasses, automatic control mechanisms for the steering and control of vehicles and engines, simulators for the steering and control of vehicles and engines, voltage regulators for vehicles, vehicle breakdown warning triangles, cigar lighters for automobiles, alarms, electric accumulators and batteries, chargers for batteries, electric theft prevention apparatus, speed indicators, vehicle breakdown warning lamps, vehicle breakdown warning triangles, rulers, measuring apparatus and measuring instruments, revolution counters, life saving apparatus and equipment, namely life saving rafts, fire escapes, safety nets, safety tarpaulins, life belts, life buoys, life jackets, swimming belts, swimming flippers, swimming jackets, water wings, acid hydrometers, solar batteries, compasses (directional), navigational instruments, spirit levels, balancing apparatus; kaleidoscopes, automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus including automatic distribution machines; cash registers, calculating machines; extinguishers.

12 Apparatus for locomotion by air or water including their parts.

28 Gymnastic and sporting articles included in this class.

42 Providing of food and drink; services not included in other classes, including cafés, psychological testing, rental of computer software, computer rental.

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

35 Office work.

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage), compris dans cette classe, notamment lentilles de contact, lunettes, étuis à lunettes, jumelles, loupes, lunettes de soleil, mécanismes automatiques de commande pour la conduite et le pilotage de véhicules et de moteurs, simulateurs pour la conduite et le pilotage de véhicules et de moteurs, régulateurs de voltage pour véhicules, triangles de signalisation pour véhicules en panne, allume-cigares pour automobiles, alarmes, accumulateurs électriques et piles, chargeur de piles, avertisseurs électriques pour préserver du vol, indicateurs de vitesse, lampes de signalisation pour véhicules en panne, règles, mesureurs et instruments*

*de mesure, compte-tours, dispositifs et équipements de secours, à savoir radeaux de sauvetage, échelles de sauvetage, filets de sauvetage, bâches de sauvetage, ceintures de sauvetage, bouées de sauvetage, gilets de sauvetage, ceintures de natation, palmes, gilets de natation, flotteurs pour la natation, pèse-acide, piles solaires, boussoles, instruments de navigation, niveaux à bulle, appareils d'équilibrage; kaléidoscopes, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, extincteurs.*

12 *Appareils de locomotion par terre, par air ou par eau ainsi que leurs pièces.*

28 *Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe.*

42 *Restauration; services non compris dans d'autres classes, notamment prestations de cafés, réalisation de tests psychotechniques, location de logiciels, location d'ordinateurs.*

35 *Travaux de bureau.*

Refused for all the goods and services in classes 16, 25, 38 and 41. / *Refusé pour les produits et les services des classes 16, 25, 38 et 41.*

**FR - France / France**

**752 564**

A supprimer de la liste:

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

**753 862**

A supprimer de la liste:

30 Succédanés du café.

**753 863**

A supprimer de la liste:

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; toutes préparations pour le bien-être et la beauté du corps.

5 Produits hygiéniques; substances diététiques à usage médical; toutes préparations pour le soin du corps.

**755 175**

A supprimer de la liste:

32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits, sirops et autres préparations pour faire des boissons.

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom**

**R459 437** - Accepted for all the goods in classes 3, 11, 21 and 24. / *Admis pour les produits des classes 3, 11, 21 et 24.*

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

7 Machines.

7 Machines.

**740 916** - Accepted for all the goods in classes 12, 14 and 25. / *Admis pour les produits des classes 12, 14 et 25.*

List limited to / *Liste limitée à:*

7 Machine parts, namely exhausts for motors and engines, bearings, starters for motors and engines, cylinders for motors and engines, crank shafts, carburetors, ignition devices and/or spark plugs for internal-combustion engines, machine cowlings and/or engine hoods, engine radiators, oil pumps, valves, pistons for motors and engines, piston rings, blowers for compressing, sucking in and transporting gases; exhaust pipes, radiators, steering bearings.

7 *Pièces de machines, notamment pots d'échappement pour moteurs, paliers, démarreurs pour moteurs, cylindres pour moteurs, arbres à manivelles, carburateurs, dispositifs d'allumage et/ou bougies d'allumage pour moteurs à combustion interne, capots pour machines et/ou moteurs, radiateurs pour moteurs, pompes à huile, soupapes, pistons pour moteurs, segments de pistons, souffleries pour la compression, l'aspiration et pour le transport de gaz; tuyaux d'échappement, radiateurs, paliers de direction.*

**754 281** - Accepted for all the services in classes 38 and 42. / *Admis pour les services des classes 38 et 42.*

**754 685** - Accepted for all the goods in class 18. / *Admis pour les produits de la classe 18.*

**755 578** - Accepted for all the services in class 42. / *Admis pour les services de la classe 42.*

**757 185**

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, topographiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de vérification (supervision), de sauvetage et d'enseignement; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction de sons ou d'images; supports de données magnétiques, disques vierges; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; extincteurs.*

Accepted for all the services in class 42. / *Admis pour les services de la classe 42.*

**757 391** - Accepted for all the services in classes 35, 37, 41 and refused for all the services in class 38. / *Admis pour les services des classes 35, 37, 41 et refusé pour les services de la classe 38.*

List limited to / *Liste limitée à:*

16 Printed matter but not including any such goods which deal with the subject of wire or cables.

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

42 Designing and rental of computer software; leasing access time to data bases; developing computer software; computer rental.

16 *Imprimés, à l'exception des documents traitant de fils ou de câbles.*

42 *Conception et location de logiciels; location de temps d'accès à des banques de données; développement de logiciels; location d'ordinateurs.*

**757 756** - Accepted for all the goods and services in classes 16, 33, 39 and 42. / *Admis pour les produits et services des classes 16, 33, 39 et 42.*

**757 761** - Accepted for all the goods in classes 12 and 28. / *Admis pour les produits des classes 12 et 28.*

**757 762** - Accepted for all the goods and services in classes 12, 14, 18, 28, 32, 33, 39 and 42. / *Admis pour les produits et services des classes 12, 14, 18, 28, 32, 33, 39 et 42.*

**757 792** - Accepted for all the goods in classes 6 and 9. / *Admis pour les produits des classes 6 et 9.*

**757 797** - Accepted for the goods and services in classes 14, 16, 18, 25, 27, 28, 36, 37, 39 and 41. / *Admis pour les produits et services des classes 14, 16, 18, 25, 27, 28, 36, 37, 39 et 41.*

**757 879** - Accepted for all the goods in classes 5, 14, 16 and 28. / *Admis pour les produits des classes 5, 14, 16 et 28.*

List limited to / *Liste limitée à:*

41 Entertainment.

41 *Divertissement.*

**757 882** - Accepted for all the goods in class 9. / *Admis pour les produits de la classe 9.*

**757 907**

List limited to / *Liste limitée à:*

10 Medical apparatus and instruments; blood pressure monitors; massage apparatus; urine monitors; nebulizers; medical diagnostic apparatus; apparatus for use in exercising or toning muscles; furniture for medical and therapeutic purposes;

parts and fittings for all the aforesaid goods; all included in this class.

35 Direct mail advertising, marketing and promotional services; advertising by mail order publications; arranging and conducting trade shows; advisory services for the business of selling health apparatus and equipment; including all of the aforementioned services when offered and/or provided on-line form a computer database, cable medium or via the Internet; providing organised and condensed business information relating to the selection and purchase of items relating to health, medical, therapeutic and personal nature by means of a global computer information network; all included in this class.

10 *Appareils et instruments médicaux; moniteurs de pression artérielle; appareils de massage; moniteurs pour le contrôle de l'urine; nébuliseurs; appareils de diagnostic médical; appareils d'entraînement ou de tonification musculaire; meubles à usage médical ou thérapeutique; éléments et accessoires pour tous les produits précités; tous lesdits produits compris dans cette classe.*

35 *Publipostage, marketing et services de promotion; publicité dans des catalogues de vente par correspondance; organisation et conduite de foires commerciales; organisation et conduite de foires commerciales; services de conseils en matière de vente d'appareils et d'équipement de santé; y compris tous les services précités fournis et/ou offerts en ligne à partir d'une base de données informatique, par câble ou par le biais d'Internet; services d'information organisée et réduite en matière de sélection et d'achat d'objets relatifs à la santé, et de nature médicale, thérapeutique et personnelle par le biais d'un réseau global d'information; tous lesdits services compris dans cette classe.*

**757 927**

List limited to / *Liste limitée à:*

5 Dietetic products for medical purposes, food for children and infants; adhesive tapes; dental products, namely goods for dental fillings and impressions.

5 *Produits diététiques à usage médical, aliments pour enfants et pour nourrissons; sparadraps; articles dentaires, à savoir produits pour plombages et empreintes.*

**757 956**

List limited to / *Liste limitée à:*

7 Machine tools; motors and engines (except for land vehicles); machine coupling and transmission components (except for land vehicles); agricultural implements other than hand-operated; incubators for eggs.

7 *Machines-outils; moteurs (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); accouplements et composants de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour oeufs.*

**758 012**

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signaling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, phonograph records; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing and computer equipment; fire extinguishers; multi-point electronic instruments for fixed positioning with microcomputer, for air sampling.

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information*

*et les ordinateurs; extincteurs; instruments électroniques à plusieurs points pour emplacement fixe avec micro-ordinateur, pour l'échantillonnage de l'air.*

**758 072** - Accepted for all the services in class 42. / *Admis pour les services de la classe 42.*

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Scientific apparatus and instruments, not included in other classes; apparatus for registration, transmission and reproduction of sound, images or other data; computers; computer (peripheral) devices, recorded computer programmes.

9 *Appareils et instruments scientifiques, non compris dans d'autres classes; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son, d'images ou de données; ordinateurs; périphériques d'ordinateur, programmes informatiques enregistrés.*

**758 320** - Accepted for all the goods in classes 5 and 11. / *Admis pour les produits des classes 5 et 11.*

**758 367**

List limited to / *Liste limitée à:*

29 Preserved, dried and cooked meat, poultry and game, meat extracts, vegetables; jellies, jams, eggs, milk and dairy products; preserves, pickles.

30 Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; bread, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; vinegar, sauces, spices.

31 Fresh vegetables.

29 *Viande, volaille et gibier, extraits de viande, légumes en conserves, séchés et cuits; gelées, confitures, oeufs, lait et produits laitiers; conserves, pickles.*

30 *Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; pain, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces, épices.*

31 *Légumes frais.*

**758 368** - Accepted for all the goods and services in classes 16 and 35. / *Admis pour les produits et les services des classes 16 et 35.*

**758 379** - Accepted for all the services in class 35. / *Admis pour les services de la classe 35.*

**758 385**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

32 Beers and non-alcoholic beverages.

32 *Bières et boissons non alcooliques.*

Accepted for all the goods in classes 29, 30 and 31. / *Admis pour les produits des classes 29, 30 et 31.*

**758 412** - Accepted for all the goods in class 24. / *Admis pour les produits de la classe 24.*

**758 430** - Accepted for all the goods and services in classes 16, 36, 37 and 41. / *Admis pour les produits et services des classes 16, 36, 37 et 41.*

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

9 Electric, electronic apparatus and instruments.

35 Advertising.

38 Telecommunication; operation and rental of equipment for telecommunication, especially for broadcasting and television.

42 Data base services, namely rental of access time to a data base; rental services relating to data processing equipment and computers.

9 *Appareils et instruments électriques, électroniques.*

35 *Publicité.*

38 *Télécommunications; exploitation et location d'équipements de télécommunication, notamment pour radio-diffusion et télédiffusion.*

42 *Services de bases de données, à savoir location de temps d'accès à des bases de données; location de matériel informatique et d'ordinateurs.*

**758 480** - Accepted for all the goods and services in classes 16, 38, 41 and 42. / *Admis pour les produits et services des classes 16, 38, 41 et 42.*

**758 495**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

9 Electronic machines and apparatus.

9 *Appareils et machines électroniques.*

**758 566** - Accepted for all the goods in class 10. / *Admis pour les produits de la classe 10.*

**758 568** - Accepted for all the goods in classes 9, 11 and 21. / *Admis pour les produits des classes 9, 11 et 21.*

**758 648** - Accepted for all the goods in class 10. / *Admis pour les produits de la classe 10.*

**758 684** - Accepted for all the services in classes 35, 38 and 42. / *Admis pour les services des classes 35, 38 et 42.*

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Optical and electrotechnical apparatus and devices (included in this class); electrotechnical and electric devices for recording, emission, transmission, reception, reproduction and processing of sounds, signals, characters and/or images; electrotechnical and electric devices for recording, processing, sending, transmission, switching, storage, output and input of messages and data; computers, software; pertinent facilities and parts of all aforementioned goods and related peripheral equipment; optical, electrotechnical and electronic information and communication equipment, in particular for telephone switching and telephone transmission systems such as telephones, videophones, voice boxes, dialing devices, domestic telephone systems, private automatic branch exchanges, pertinent installations and parts of all aforementioned goods and related peripheral equipment consisting of switching and transmission equipment, individual modular assemblies and components of such devices, such as power supply units, transmission media such as telecommunication cables and optical fibers and pertinent connection elements, pertinent facilities and parts of all aforementioned goods and related peripheral equipment.

9 *Appareils et instruments optiques et électrotechniques (compris dans cette classe); dispositifs électrotechniques et électriques d'enregistrement, de diffusion, de transmission, de réception, de reproduction et de traitement des sons, des signaux, des caractères et/ou des images; dispositifs électrotechniques et électriques pour l'enregistrement, le traitement, l'envoi, la transmission, la commutation, le stockage, l'extraction et la saisie de messages et de données; ordinateurs, logiciels; installations et éléments constitutifs correspondants de tous les produits précités et de l'équipement périphérique s'y rapportant; équipement électrotechnique et électronique d'information et de communication, notamment pour systèmes de commutation téléphonique et systèmes de transmission téléphonique tels que appareils téléphoniques, visiophones, boîtes vocales, dispositifs de numérotation, systèmes téléphoniques intérieurs, installations automatiques d'abonné avec postes supplémentaires (autocommutateurs privés), installations et éléments constitutifs de tous les produits précités et de l'équipement périphérique s'y rapportant, tels que unités d'alimentation, dispositifs de transmission tels que câbles de télécommunication et fibres optiques ainsi qu'éléments de connexion correspondants, dispositifs et parties correspondants de tous les produits précités et de l'équipement périphérique s'y rapportant.*

**758 704** - Accepted for all the good and services in classes 7, 20, 21, 28, 35 and 38. / *Admis pour les produits et services des classes 7, 20, 21, 28, 35 et 38.*

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signaling, monitoring (supervision), emergency (life-saving) and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic recording media, sound recording disks; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calcula-

ting machines, data processing and computer equipment; computer programs; fire extinguishers; electric irons; remote control apparatus for electric and electronic air-conditioning apparatus; alarm and monitoring devices.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; programmes d'ordinateur; extincteurs; fers à repasser électriques; appareils de téléguidage pour appareils de climatisation électriques et électroniques; dispositifs d'alarme et de surveillance.

**758 706** - Accepted for all the goods in classes 6, 20 and 21. / *Admis pour les produits des classes 6, 20 et 21.*

**758 717** - Accepted for all the goods in class 17. / *Admis pour les produits de la classe 17.*

**758 735** - Accepted for all the services in class 42. / *Admis pour les services de la classe 42.*

**758 826** - Accepted for all the services in classes 35 and 42. / *Admis pour les services des classes 35 et 42.*

**758 827** - Accepted for all the services in classes 35 and 42. / *Admis pour les services des classes 35 et 42.*

**758 828** - Accepted for all the services in classes 35 and 42. / *Admis pour les services des classes 35 et 42.*

**759 075** - Accepted for all the goods in class 16. / *Admis pour les produits de la classe 16.*

#### **GE - Géorgie / Georgia**

**735 151** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusé pour les produits de la classe 9.*

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

3 Soaps; cakes of soap; disinfectant and medicated soaps; perfumery goods; eaux de toilette, essential oils, cosmetics, hair lotions; cosmetic suntan preparations; toiletry milks and oils; deodorants for personal use; cosmetic preparations and bath salts; beauty masks; shampoos; lipstick; mascara; make-up; make-up and make-up removing products; nail polish and hair sprays; dentifrices.

3 Savons; savonnettes; savons désinfectants et médicinaux; produits de parfumerie; eaux de toilette, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; préparations cosmétiques pour le bronzage de la peau; laits et huiles de toilette; déodorants; préparations cosmétiques et sels pour le bain; masques de beauté; shampooings; rouge à lèvres; mascara; fards; produits de maquillage et de démaquillage; laques pour les ongles et pour les cheveux; dentifrices.

**735 154** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusé pour les produits de la classe 9.*

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

3 Soaps; cakes of soap; disinfectant and medicated soaps; perfumery goods; eaux de toilette, essential oils, cosmetics, hair lotions; cosmetic suntan preparations; toiletry milks and oils; deodorants for personal use; cosmetic preparations and bath salts; beauty masks; shampoos; lipstick; mascara; make-up; make-up and make-up removing products; nail polish and hair sprays; dentifrices.

3 Savons; savonnettes; savons désinfectants et médicinaux; produits de parfumerie; eaux de toilette, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; préparations cosmétiques pour le bronzage de la peau; laits et huiles de toilette; déodorants; préparations cosmétiques et sels pour le bain; masques de beauté; shampooings; rouge à lèvres; mascara; fards; produits de maquillage et de démaquillage; laques pour les ongles et pour les cheveux; dentifrices.

#### **KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan**

**468 261** - Refusé pour tous les produits des classes 1 et 2. / *Refusal for all goods in classes 1 and 2.*

**599 329** - Refusé pour tous les produits des classes 6, 7 et 9. / *Refusal for all goods in classes 6, 7 and 9.*

**610 382** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16 et 41. / *Refusal for all goods and services in classes 16 and 41.*

**727 808** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**740 571** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**740 576** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 16 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 16 and 42.*

**741 970** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16, 25, 28 et 35.

**742 352** - Refusé pour tous les produits de la classe 30. / *Refusal for all goods in class 30.*

**742 354** - Refusé pour tous les produits de la classe 30. / *Refusal for all goods in class 30.*

**742 355** - Refusé pour tous les produits de la classe 30. / *Refusal for all goods in class 30.*

**742 364** - Refusé pour tous les produits des classes 7 et 17. / *Refusal for all goods in classes 7 and 17.*

**742 372** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

#### **KP - République populaire démocratique de Corée / Democratic People's Republic of Korea**

**559 885** - Refusé pour tous les produits de la classe 5.

**574 551** - Refusé pour tous les produits de la classe 30.

**626 179** - Refusé pour tous les produits des classes 7 et 9.

**658 180** - Refusé pour tous les produits de la classe 3.

**695 773** - Refusé pour tous les produits de la classe 3.

**734 443** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 16, 38 et 42.

#### **KZ - Kazakhstan / Kazakhstan**

**R287 963** - Refusé pour tous les produits des classes 29, 32 et 33. / *Refusal for all goods in classes 29, 32 and 33.*

**735 743** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**735 764** - Refusé pour tous les produits des classes 4 et 20.

A supprimer de la liste:

35 Gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

36 Affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

37 Services de réparation.

39 Transport.

**736 981** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**736 983** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**736 994** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**737 001** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**737 002** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**737 233** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**737 240** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**737 376** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**737 561**

A supprimer de la liste:

3 Parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

#### **LT - Lituanie / Lithuania**

**2R237 285**

Delete from list / A supprimer de la liste:

12 Motorcycles.

12 Motorcycles.

**726 566** - Accepted for all the goods in class 21. / *Admis pour les produits de la classe 21.*

List limited to / *Liste limitée à:*

33 Vodka.

33 Vodka.

**753 640** - Refused for all the goods and services in classes 30, 35 and 42. / *Refusé pour les produits et services des classes 30, 35 et 42.*

#### **MD - République de Moldova / Republic of Moldova**

**R348 320**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Détergents, décolorants, savons; parfumerie, produits cosmétiques, produits pour l'entretien, les soins et l'embellissement des cheveux.

3 *Detergents, bleaching agents, soaps; perfumery goods, cosmetics, products for washing, treating and conditioning hair.*

**675 841**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Préparations vétérinaires.

5 *Veterinary preparations.*

**731 614** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**736 596** - Refusé pour tous les produits de la classe 28. / *Refusal for all goods in class 28.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

18 Sacs à dos, sacs pour la montagne.

25 Articles d'habillement, bottes, souliers et pantoufles.

18 *Rucksacks, bags for mountaineering.*

25 *Clothing, boots, shoes and slippers.*

**736 806**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Montures de lunettes et lunettes de soleil ainsi que leurs étuis.

9 *Frames for eyeglasses and sunglasses and cases therefor.*

**736 852**

A supprimer de la liste:

30 Bonbons, cacao, articles de pâtisserie, dragées, boissons à base de cacao ou de chocolat.

**737 233**

Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**737 240**

Admis pour tous les produits de la classe 12 et refusé pour tous ceux des la classe 9. / *Accepted for all goods in class 12 and refused for all those in class 9.*

**737 715** - Admis pour tous les produits de la classe 25. / *Accepted for all goods in class 25.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

32 Eaux minérales aromatisées et autres eaux gazeuses; boissons non alcoolisées, boisson fruitées, jus et sirops de

fruits, essences (compris dans cette classe) pour la préparation des boissons précitées; tous les produits précités également en tant que produits diététiques à usage non médical et/ou sous forme de produits peu caloriques.

33 Vins, spiritueux et liqueurs, ainsi qu'essences et extraits destinés à leur fabrication; cocktails à base de spiritueux.

32 *Flavoured mineral water and other aerated water; non-alcoholic beverages, fruit drinks, fruit syrups and juices, concentrates (included in this class) for preparing the aforesaid beverages; all the aforesaid goods also as dietetic products for non-medical use and/or as low-calorie products.*

33 *Wines, spirits and liqueurs, as well as concentrates and extracts used in their production; spirit-based cocktails.*

#### **MK - Ex-République yougoslave de Macédoine /**

**The former Yugoslav Republic of Macedonia**

**745 285** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**746 641** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

#### **NO - Norvège / Norway**

**705 851**

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Scientific, nautical, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound and images; magnetic data carriers, recording discs, compact discs (CD); cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers, fire-extinguishing apparatus.

38 Telecommunication.

42 Computer programming; programming services, namely installation of software.

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de vérification (contrôle) de sauvetage et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son et des images; supports de données magnétiques, disques à microsilons, disques compacts; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs, extincteurs.*

38 *Télécommunications.*

42 *Programmation informatique; services de programmation informatique, à savoir installation de logiciels.*

**731 146**

List limited to / *Liste limitée à:*

6 Pipes, pipe bends, pipe fittings and pipe joints, said goods being made of metal, in particular steel.

17 Insulating coating systems for the goods mentioned in class 6, in particular intended to protect against heat loss and corrosion and for the purpose of corrosion protection; linings for the goods mentioned in class 6 to protect against corrosion and to reduce frictional loss during media transport.

37 Services of an installation technician in connection with the inspection of pipes, in particular with the monitoring and inspection of corrosion protection systems in laid pipelines; construction site inspection and maintenance services for insulating coats and linings in pipes and pipe components, including re-coating/lining in weld areas.

6 *Tuyaux, coudes de tuyaux, raccords de tuyaux et joints de tuyaux, ces produits étant en métal, notamment en acier.*

17 *Revêtements isolants pour les produits mentionnés en classe 6, notamment destinés à protéger contre la déperdition de chaleur et la corrosion; doublures pour les produits mentionnés en classe 6 servant à protéger contre la corrosion et à réduire les pertes dues aux frottements pendant le transport des matériaux.*

37 *Services d'un technicien en installations relatifs à l'inspection de tuyaux, notamment au contrôle et à l'inspection des systèmes de protection contre la corrosion dans lesdites canalisations; services d'inspection et de maintenance de chantiers de construction concernant les revêtements et doublures isolants sur des tuyaux et des éléments de tuyaux, y compris les nouveaux revêtements/doublures sur des parties soudées.*

### 736 069

List limited to / Liste limitée à:

3 Soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions, including skin clarifiers, cleansers, creams, emollients, lighteners, lotions, moisturizers, toners, non-medicated lip balm, shower gels, body firming gels and lotions, body creams, oil, emulsions, masks and scrubs, nail polish, makeup including lipsticks, lip gloss, lip pencils, eye pencils, eyebrow pencils, blush and mascara; hand creams, foot creams, exfoliating body scrubs, emulsions, colognes, toilet water, eau de perfumes, scented body spray, toilet soaps, bath beads, crystals, foam and gels, nail care preparations, hair care preparations, hair cleaning preparations, hair shampoo, aromatherapy oils; room fragrances; adhesives for cosmetic use; depilatories; cotton and cotton swabs, sticks and puffs for cosmetic purposes.

14 Imitation jewellery and jewellery of precious metal and stones; cuff links; tie pins.

18 Bags; trunks; travelling bags; backpacks; wallets; armpouches; umbrellas.

24 Adhesive fabric for application by heat; banners; bath linen (except clothing); bed blankets; bed clothes; bed covers; bed linen; bedspreads; billiard cloth; blinds of textile; bolting cloth; brocades; buckram; bunting; calico; printed calico cloth; canvas for tapestry or embroidery; cheese cloth; chenille fabric; chevots (cloth); cloth; coasters (table linen); cotton fabrics; crepe (fabric); crepon; covers for cushions; damask; dimity; door curtains; drugget; eiderdowns (down coverlets); elastic woven material; esparto fabric; fabric; fabric for boots and shoes; fabric of imitation animal skins; fabrics for textile use; face towels of textile; felt; fiberglass fabrics, for textile use; filtering materials of textile; flags (not of paper); flannel (fabric); sanitary flannel; frieze (cloth); loose covers for furniture; furniture coverings of plastic; furniture coverings of textile; fustian; gauze (cloth); glass-cloth; gummed cloth, other than for stationery; haircloth (sackcloth); handkerchiefs of textile; hemp cloth; hemp fabric; jersey (fabric); jute fabric; knitted fabric; labels (cloth); diapered linen; household linen; linen cloth; lingerie fabric; lining fabric for shoes; linings (textile); hat linings, of textile, in the piece; marabouts (cloth); textile material; place mats of textile; mattress covers; washing mitts; moleskin (fabric); napkins, of cloth, for removing make-up; non-woven textile fabrics; oilcloth (for use as tablecloths); pillow shams; pillowcases; plastic material (substitute for fabrics); printers' blankets of textile; quilts; ramie fabric; rayon fabric; travelling rugs (lap robes); serviettes of textile; sheets (textile); shrouds; silk (cloth); silk fabrics for printing patterns; sleeping bags (sheeting); table cloths (not of paper); table mats (not of paper); table napkins of textile; taffeta (cloth); tick (linen); ticks (mattress covers); tissues of textile for removing make-up; towels of textile; traced cloths for embroidery; trellis (cloth); tulle; upholstery fabrics; velvet; wall hangings of textile; woollen cloth; woollen fabric; zephyr (cloth).

3 *Savons, produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires, ainsi que produits éclaircissants, nettoyeurs, crèmes, émoullients, décolorants, lotions, hydratants, tonifiants pour la peau, baumes pour les lèvres non médicamenteux, gels de douche, gels et lotions raffermissants pour le corps, crèmes pour le corps, huile, émulsions, masques et produits de gommage, vernis à ongles, produits de maquillage, notamment rouge à lèvres, brillant à lèvres, crayons à lèvres, crayons de contour des yeux, crayons pour les sourcils, fard à joues et mascara; crèmes pour les mains, crèmes pour les pieds, exfoliants pour le corps, émulsions, eaux de Cologne, eaux de toilette, eaux de parfum, produits parfumés pour le*

*corps en atomiseurs, savons de toilette, perles, cristaux, mousse et gels pour le bain, produits pour le soin des ongles, produits pour soins capillaires, produits pour le nettoyage des cheveux, shampoings pour les cheveux, huiles utilisées en aromathérapie; parfums d'ambiance; adhésifs à usage cosmétique; produits épilatoires; coton et bâtonnets ouatés, bâtonnets et houppettes à usage cosmétique.*

14 *Bijoux fantaisie et bijoux en pierres et métaux précieux; boutons de manchette; épingles de cravates.*

18 *Sacs; malles; sacs de voyage; sacs à dos; portefeuilles; pochettes à sangle; parapluies.*

24 *Tissus adhésifs collables à chaud; bannières; linge de bain (à l'exception des vêtements); couvertures de lit; matériel de couchage; dessus-de-lit; linge de lit; courtepoinces; tapis de billards; stores en matières textiles; étamine de blutoir; brocarts; bougran; étamine; calicot; indienne; canevas pour la tapisserie ou la broderie; toiles à fromage; tissu chenillé; cheviottes (étoffes); toile; dessous de carafes (linge de table); tissus en coton; crêpe (tissu); crépon; housses pour coussins; damas; basins; portières (rideaux); droquet; édredons (couvre-pieds de duvet); tissus élastiques; tissus de spart; tissus; tissus pour chaussures; tissus imitant la peau d'animaux; tissus à usage textile; serviettes de toilette en matières textiles; feutre; tissus en fibres de verre à usage textile; matières filtrantes (matières textiles); drapeaux (non en papier); flanelle (tissus); flanelle à usage hygiénique; frise (étoffe); housses de protection pour meubles; revêtements de meubles en matières plastiques; revêtements de meubles en matières textiles; futaine; gaze (tissu); essuie-verre; toiles gommées autres que pour la papeterie; haire (étoffe); mouchoirs de poche en matières textiles; toile de chanvre; tissu de chanvre; jersey (tissu); tissus de jute; tricots; étiquettes en tissu; linge ouvré; linge de maison; tissus de lin; tissus pour la lingerie; étoffes à doublure pour chaussures; doublures (étoffes); coiffes de chapeaux; marabout (étoffe); matières textiles; napperons individuels en matières textiles; enveloppes de matelas; gants de toilette; moleskine (tissus); serviettes à démaquiller en matières textiles; tissus non tissés; toiles cirées (utilisées comme nappes); housses d'oreillers; taies d'oreillers; matières plastiques (succédanés du tissu); blanchets pour l'imprimerie en matières textiles; couettes; tissus de ramie; tissus de rayonne; couvertures de voyage (plais); serviettes de table en matières textiles; draps; linéuls; tissu de soie; tissus de soie pour patrons d'imprimerie; sacs de couchage (enveloppes cousues remplaçant les draps); nappes non en papier; napperons et dessous-de-plat non en papier; serviettes de table en matières textiles; taffetas (tissus); coutil à matelas (linge de maison); toile à matelas (enveloppes de matelas); serviettes à démaquiller en matières textiles; serviettes de toilette (en matière textile); tissus recouverts de motifs dessinés pour la broderie; treillis (tissus); tulles; tissus d'ameublement; velours; tentures murales en matières textiles; tissus en laine; étoffes de laine; zéphyr (tissu).*

### 738 942

List limited to / Liste limitée à:

16 Stationery.

18 Genuine and imitation leather as well as goods made from these materials (included in this class), namely covering material for case manufacture for jewelry articles and timepieces as well as small leather goods.

16 Papeterie.

18 *Cuir véritable, imitations du cuir et articles en ces matières (compris dans cette classe), notamment matières de couverture pour la fabrication d'étuis destinés à des articles de bijouterie et d'horlogerie ainsi que petite maroquinerie.*

### 738 962

List limited to / Liste limitée à:

9 Photographic and cinematographic apparatus and instruments, apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images.

9 Appareils et instruments photographiques et cinématographiques, appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction du son ou des images.

**738 990**

List limited to / Liste limitée à:

16 Paper, cardboard and goods made from these materials, included in this class; printing products; bookbinding material; stationery, all the above products are of Swiss origin.

35 Advertising; business management; business administration; office functions.

38 Telecommunications.

16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; papeterie, tous les produits précités de provenance suisse.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

38 Télécommunications.

**742 468**

Delete from list / A supprimer de la liste:

9 Computer software; computer software in the form of multimedia productions concerning instruction, information, advertising and teaching material and games.

42 Computer programming.

9 Logiciels; logiciels sous la forme de productions multimédias relatives à l'enseignement, l'information, les divertissements, le matériel didactique et les jeux éducatifs.

42 Programmation informatique.

**742 475**

Delete from list / A supprimer de la liste:

29 Compotes; milk and dairy products.

30 Edible ice; ice for refreshment.

29 Compotes; lait et produits laitiers.

30 Glaces comestibles; glaces à rafraîchir.

**742 487**

List limited to / Liste limitée à:

16 Printed matter.

35 Advertising.

41 Entertainment.

16 Produits de l'imprimerie.

35 Publicité.

41 Divertissement.

## PL - Pologne / Poland

**668 518** - Refusé pour tous les produits des classes 3, 14 et 25. / *Refusal for all goods in classes 3, 14 and 25.*

**737 288** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**737 736** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 17 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 17 and 42.*

**737 991** - Refusé pour tous les produits de la classe 11.

**738 124** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**738 180** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16, 35, 38 et 41.

**738 239** - Refusé pour tous les produits de la classe 25.

**738 242**

A supprimer de la liste:

11 Appareils d'éclairage.

**738 548** - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**738 549** - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**738 608** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**738 638** - Refusé pour tous les produits de la classe 5.

**738 641** - Refusé pour tous les produits de la classe 1. / *Refusal for all goods in class 1.*

**738 721** - Refusé pour tous les produits des classes 3 et 10. / *Refusal for all goods in classes 3 and 10.*

**738 722** - Refusé pour tous les produits des classes 3 et 10. / *Refusal for all goods in classes 3 and 10.*

**738 731** - Refusé pour tous les produits des classes 1, 3, 5, 9 et 16.

**738 749** - Refusé pour tous les produits de la classe 24. / *Refusal for all goods in class 24.*

**738 757** - Refusé pour tous les produits des classes 3, 5, 8, 9, 11, 16, 25, 28, 29, 30 et 32. / *Refusal for all goods in classes 3, 5, 8, 9, 11, 16, 25, 28, 29, 30 and 32.*

**738 791** - Refusé pour tous les produits des classes 7 et 11.

**738 801** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 38 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 38 and 42.*

**738 806** - Refusé pour tous les produits des classes 18 et 25.

**738 817** - Refusé pour tous les produits de la classe 30.

**738 863** - Refusé pour tous les services de la classe 39. / *Refusal for all services in class 39.*

**738 879** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 41 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 41 and 42.*

**738 973** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 16, 37 et 41.

**738 973** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 16, 41 et 42.

**738 991** - Refusé pour tous les services de la classe 36. / *Refusal for all services in class 36.*

**738 998** - Refusé pour tous les services de la classe 39. / *Refusal for all services in class 39.*

**739 012** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**739 037** - Refusé pour tous les produits de la classe 32. / *Refusal for all goods in class 32.*

**739 083**

A supprimer de la liste / Delete from list:

6 Fenêtres et portes-fenêtres métalliques et comprenant des parties en matière plastique, notamment munies des équipements précités.

19 Fenêtres et portes-fenêtres en matière plastique et comprenant des parties métalliques, notamment dotées des dispositifs précités.

6 Windows and French windows made of metal and comprising parts made of plastic, in particular with the aforementioned equipment.

19 Windows and French windows made of plastic and comprising parts made of metal, in particular with the aforementioned devices.

**739 085** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9 and 42.*

**739 119** - Refusé pour tous les produits de la classe 3.

**739 188**

A supprimer de la liste:

11 Installation de production de chaleur.

## PT - Portugal / Portugal

**556 525** - Refusé pour tous les produits de la classe 9.

**634 277** - Refusé pour tous les produits de la classe 29.

**733 396**

A supprimer de la liste:

41 Activité culturelle (groupes musicaux).



**734 344** - Refusé pour tous les services de la classe 41. / *Refusal for all services in class 41.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 42 Services de restauration.
- 42 Restaurant services.

**736 131**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 7 Machines et machines-outils, foreuses, tournevis (machines).
- 20 Produits en matières plastiques.
- 7 *Machines and machine tools, drilling machines, screwdrivers (machines).*
- 20 *Plastic goods.*

**736 367**

Liste limitée à:

- 29 Viande, poisson, volaille, gibier, coquillages (non vivants), lesdits produits également sous forme de mets préparés, préparations de viande, de poisson, de volaille et de saucisse, caviar, salades de viande, de poisson, de volaille, et de gibier, extraits de viande.
- 30 Tourtes à la viande, à la volaille, au gibier et au poisson.

**736 554** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**736 568** - Refusé pour tous les services de la classe 35. / *Refusal for all services in class 35.*

**736 677**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, à savoir cendriers pour fumeurs (en métaux précieux), étuis à cigares et à cigarettes (en métaux précieux).

14 *Precious metals and alloys thereof as well as goods made of these materials or coated therewith, namely ashtrays of precious metal for smokers, cigar and cigarette cases of precious metal.*

**736 790**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 9 Récepteurs (pour sons, images ou données), notamment antennes et satellites.

9 *Receivers (for sound, images or data), in particular aerials and satellites.*

**736 934** - Refusé pour tous les produits de la classe 12. / *Refusal for all goods in class 12.*

**736 937** - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 11.

**736 968** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**737 022** - Refusé pour tous les produits de la classe 2. / *Refusal for all goods in class 2.*

**737 409**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 25 Chaussures.
- 25 Footwear.

**737 450**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

- 9 Supports de données magnétiques.
- 9 *Magnetic data carriers.*

**737 455** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 35 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 35 and 42.*

**737 460** - Refusé pour tous les services de la classe 35. / *Refusal for all services in class 35.*

**737 548** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**737 582** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**737 693** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**737 720** - Refusé pour tous les services de la classe 41.

**737 834** - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 16. / *Refusal for all goods in classes 9 and 16.*

**738 090**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils et instruments électriques non compris dans d'autres classes, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage), appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; extincteurs.

9 *Electric (not included in other classes), weighing, measuring, signalling, monitoring (inspection) and rescue (life-saving) apparatus and instruments, apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic data carriers, recording discs; fire-extinguishers.*

Refusé pour tous les produits de la classe 12. / *Refusal for all goods in class 12.*

**738 124** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**738 237** - Refusé pour tous les produits de la classe 3.

**738 302** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**738 605** - Refusé pour tous les produits de la classe 11.

**738 848**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images, supports magnétiques, y compris contenant des informations, des enregistrements de son et d'images.

9 *Apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images, magnetic media, including media containing information, sound and image recordings.*

**738 862** - Refusé pour tous les produits de la classe 1. / *Refusal for all goods in class 1.*

**738 915** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9 and 42.*

**738 942** - Refusé pour tous les produits de la classe 16. / *Refusal for all goods in class 16.*

**738 988** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**739 257**

A supprimer de la liste:

- 7 Machines-outils.

**739 921** - Refusé pour tous les services de la classe 42.

## RO - Roumanie / Romania

**2R151 430** - Refusé pour tous les produits de la classe 16.

**R453 812**

A supprimer de la liste:

- 5 Produits vétérinaires.

**R535 458** - Refusé pour tous les produits de la classe 7. / *Refusal for all goods in class 7.*

**601 369**

A supprimer de la liste:

7 Instruments agricoles; machines et moteurs de jardinage.

**607 227**

A supprimer de la liste:

- 4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants.
- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie.
- 14 Joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.



16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; papeterie; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).

Refusé pour tous les produits des classes 3, 5, 21 et 25.

#### 646 757

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

27 Tentures murales non en matières textiles.

27 *Non-textile wall hangings*.

**689 664** - Refusé pour tous les services des classes 38 et 41. / *Refusal for all services in classes 38 and 41.*

Liste limitée à / *List limited to*:

9 Logiciels.

9 *Computer software*.

#### 725 450

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

9 Logiciels.

16 Imprimés et publications.

35 Services de publicité.

9 *Computer software*.

16 *Printed matter and printed publications*.

35 *Advertising services*.

**730 114** - Refusé pour tous les produits de la classe 18. / *Refusal for all goods in class 18.*

#### 735 734

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

41 Montage, production, réalisation et présentation de films et de films vidéo.

41 *Editing, production and presentation of films and video films*.

#### 736 729

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

25 Vêtements.

25 *Clothing*.

**736 814** - Refusé pour tous les produits de la classe 14. / *Refusal for all goods in class 14.*

#### 736 852

Liste limitée à:

3 Détersif; produits de blanchissage; assouplisseurs; préparations pour blanchir et autres substances pour le lessivage; préparations pour nettoyer, polir, décaper et abraser; cosmétiques en général, y compris parfums, parfums sous forme solide, savons liquides.

A supprimer de la liste:

30 Bonbons; cacao; articles de pâtisserie; boissons à base de cacao ou de chocolat.

32 Bières; eaux minérales et autres boissons non alcooliques; jus de fruits; boissons à base de jus de fruits.

Refusé pour tous les produits de la classe 12.

**736 872** - Refusé pour tous les produits de la classe 8. / *Refusal for all goods in class 8.*

**736 937** - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 11.

**736 997** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**737 008** - Refusé pour tous les produits des classes 16 et 24. / *Refusal for all goods in classes 16 and 24.*

**737 028** - Refusé pour tous les produits des classes 1 et 2. / *Refusal for all goods in classes 1 and 2.*

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe.

16 *Paper, cardboard and goods made thereof (included in this class)*.

**737 086** - Refusé pour tous les produits de la classe 21. / *Refusal for all goods in class 21.*

**737 177** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

#### 737 259

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

29 Kéfir.

29 *Kefir*.

#### 737 271

Liste limitée à / *List limited to*:

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, le traitement des données; supports de données pour passage en machine; matériel informatique et ordinateurs.

9 *Apparatus for recording, transmitting and processing data; machine run data carriers; data processing equipment and computers*.

#### 737 415

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

5 Produits diététiques pour enfants et malades.

5 *Dietetic goods for children and the sick*.

**737 532** - Refusé pour tous les services de la classe 39. / *Refusal for all services in class 39.*

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

35 Publicité; gestion d'entreprise; administration commerciale.

35 *Advertising; business management; business administration*.

#### 737 565

A supprimer de la liste:

38 Transmission de données par réseaux IP publics et privés; services rendus à travers des systèmes câblés et/ou par radiotransmission à larges bandes de fréquence, se référant à la transmission et la réception de données audio et vidéo de différentes natures, y compris téléphonie et transmission vidéo mobile et fixe.

#### 737 596

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

5 Médicaments, produits chimiques pour produits diététiques à usage médical.

5 *Medicines, chemical products for dietetic preparations for medical use*.

**737 641** - Refusé pour tous les services de la classe 41. / *Refusal for all services in class 41.*

#### 737 694

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

7 Machines et machines-outils.

7 *Machines and machine tools*.

**737 713** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

#### 737 736

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

5 Produits pharmaceutiques.

5 *Pharmaceutical products*.

**737 744** - Refusé pour tous les produits des classes 3, 9 et 16. / *Refusal for all goods in classes 3, 9 and 16.*

**737 806** - Refusé pour tous les services de la classe 39. / *Refusal for all services in class 39.*

**737 814** - Refusé pour tous les produits de la classe 17. / *Refusal for all goods in class 17.*

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

6 Matériaux de construction métalliques, en particulier pour la construction de murs.

37 Construction.

6 *Building materials made of metal, in particular for the construction of walls*.

37 *Building construction*.

#### 737 831

Liste limitée à / *List limited to*:

3 Huiles essentielles, lotions pour les cheveux.

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité.

41 Organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs.

3 *Essential oils, hair lotions.*

35 *Organization of exhibitions for commercial or publicity purposes.*

41 *Organization of competitions relating to education or entertainment; organization and carrying out of conferences, symposia, congresses; organization of exhibitions for cultural or educational purposes.*

Refusé pour tous les produits de la classe 33. / *Refusal for all goods in class 33.*

**737 946** - Refusé pour tous les services de la classe 35. / *Refusal for all services in class 35.*

**738 041**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29 Beurre, pâtes fromagères, fromages, fromages affinés, fromages affinés avec moisissure, fromages non affinés frais et fromages en saumure, fromage blanc, fromages faits en faisselle, fromages frais vendus sous forme pâteuse ou liquide, nature ou aromatisés.

29 *Butter, cheese spreads, cheese, ripened cheese, mould-ripened cheese, fresh unripened cheese and cheese in brine, soft white cheese, strained cheese, plain or flavoured fresh cheese in paste or liquid form.*

**738 043** - Refusé pour tous les produits de la classe 25.

A supprimer de la liste:

16 Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe); produits d'imprimerie; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe).

**738 060** - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 11. / *Refusal for all goods in classes 9 and 11.*

**738 126** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**738 146**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Appareils et instruments électriques, optiques, de mesure, de signalisation, d'enseignement (compris dans cette classe).

9 *Electrical, optical, measuring, signalling and teaching apparatus and instruments (included in this class).*

**738 180** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16, 35, 38 et 41.

**738 203**

A supprimer de la liste:

9 Supports d'enregistrement magnétiques.

**738 285**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

42 Recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.

42 *Scientific and industrial research; computer programming.*

**738 314** - Refusé pour tous les produits des classes 29 et 30. / *Refusal for all goods in classes 29 and 30.*

**738 420** - Refusé pour tous les produits de la classe 11. / *Refusal for all goods in class 11.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Equipement périphérique destiné aux communications (télécommunications et transmission de données).

9 *Peripheral equipment for use in communications (telecommunications and data transmission).*

**738 421**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Gestion d'entreprise; administration d'entreprise; travail de bureau, services de conseiller en gestion d'entreprise.

35 *Business management; business administration; office work, business management consultancy.*

**738 514**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

34 Tabac brut, tabac transformé et produits du tabac, en particulier cigares, cigarettes, cigarillos, tabac à coupe fine, tabac pour pipe, tabac à chiquer, tabac à priser, succédanés du tabac, papier à cigarette.

34 *Raw tobacco, processed tobacco and tobacco products, especially cigars, cigarettes, cigarillos, fine cut tobacco, pipe tobacco, chewing tobacco, snuff tobacco, tobacco substitutes, cigarette paper.*

**738 531** - Refusé pour tous les produits et services des classes 6 et 35. / *Refusal for all goods and services in classes 6 and 35.*

**738 572**

A supprimer de la liste:

29 Lait et produits laitiers.

**738 587**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; huiles et graisses comestibles.

29 *Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; edible oils and fats.*

**738 610**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Gestion d'entreprise; administration commerciale; conseil en gestion; conseil en organisation; conseil en gestion d'entreprise.

35 *Business management; business administration; management consulting; organization consulting; business management consulting.*

**738 721** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**738 722** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**738 731**

A supprimer de la liste:

9 Appareils et instruments électriques, de signalisation, de contrôle (inspection), appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.

**738 757** - Refusé pour tous les produits de la classe 34. / *Refusal for all goods in class 34.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons.

5 Fongicides, herbicides.

25 Vêtements.

31 Animaux vivants; fruits frais.

3 *Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps.*

5 *Fungicides, herbicides.*

25 *Clothing.*

31 *Live animals; fresh fruit.*

**738 787**

A supprimer de la liste:

3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires cosmétiques, préparations cosmétiques pour nettoyer, soigner et embellir les cheveux, dentifrices.

**738 822**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

1 Agents chimiques d'imprégnation pour matériaux de construction, bois, pierre reconstituée et pierre naturelle, mortier, ciment, béton, béton alvéolaire, gypse, maçonnerie, façades; agents de renforcement pour la pierre; adhésifs et produits chimiques utilisés dans l'industrie du bâtiment.

1 *Chemical impregnation agents for building materials, wood, reconstituted stone and natural stone, mortar, cement, concrete, foam concrete, gypsum, masonry, façades; stone strengtheners; adhesives and chemical products used in the building industry.*

**738 865** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**738 872**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

11 Installations et appareils de ventilation, de chauffage et d'humidification pour poulaillers.

11 *Ventilating, heating and humidifying installations and apparatus for chicken-houses.*

**738 910** - Refusé pour tous les produits et services des classes 3, 9, 11, 25, 29, 32 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 3, 9, 11, 25, 29, 32 and 42.*

**738 972**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

34 Tabac brut ou manufacturé, cigares, cigarillos, cigares à bout coupé et cigarettes, tabac à fumer et tabac à chiquer; papier à cigarettes.

34 *Raw or manufactured tobacco, cigars, cigarillos, cigars with pre-cut ends and cigarettes, smoking and chewing tobacco; cigarette paper.*

**738 973** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16, 37, 38 et 41.

**738 993** - Refusé pour tous les produits des classes 29 et 30. / *Refusal for all goods in classes 29 and 30.*

**739 013**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

36 Opérations financières; opérations monétaires.

42 Programmation.

36 *Financial operations; monetary operations.*

42 *Computer programming.*

**739 036** - Refusé pour tous les services des classes 41 et 42. / *Refusal for all services in classes 41 and 42.*

**739 275** - Refusé pour tous les services des classes 35 et 36. / *Refusal for all services in classes 35 and 36.*

**739 537** - Refusé pour tous les produits de la classe 7. / *Refusal for all goods in class 7.*

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation**

**736 235** - Refusé pour tous les services de la classe 42. / *Refusal for all services in class 42.*

**737 484** - Refusé pour tous les produits de la classe 14.

**737 570** - Refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Refusal for all goods in class 3.*

**737 590** - Refusé pour tous les services des classes 35, 38 et 41. / *Refusal for all services in classes 35, 38 and 41.*

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

42 Consultation professionnelle en matière de télécommunications; consultation en matières d'ordinateurs; consultation technique.

42 *Professional consulting in telecommunications; computer consultancy; engineering consultancy.*

**737 609** - Refusé pour tous les produits de la classe 4.

**737 619** - Refusé pour tous les produits de la classe 24. / *Refusal for all goods in class 24.*

**737 694**

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Appareils et instruments de secours (sauvetage) et d'enseignement; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, extincteurs.

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

7 Machines et machines-outils.

11 Appareils de chauffage, de production de vapeur et installations sanitaires.

9 *Life saving and teaching apparatus and instruments; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus, fire extinguishers.*

7 *Machines and machine tools.*

11 *Apparatus for heating, generating steam and sanitary installations.*

**737 724** - Refusé pour tous les services des classes 35 et 39.

A supprimer de la liste:

42 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté.

**737 725** - Refusé pour tous les services des classes 35 et 39.

A supprimer de la liste:

5 Médicaments, produits hygiéniques, thés médicaux.

**737 736**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Equipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.

42 Programmation pour ordinateurs.

9 *Equipment for data processing and computers.*

42 *Computer programming.*

**737 814** - Refusé pour tous les services de la classe 37. / *Refusal for all services in class 37.*

**737 815** - Refusé pour tous les services des classes 35, 41 et 42. / *Refusal for all services in classes 35, 41 and 42.*

**737 826** - Refusé pour tous les services des classes 35 et 42. / *Refusal for all services in classes 35 and 42.*

**737 875**

Liste limitée à:

10 Instruments et appareils dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel pour sutures; biberons, bandages élastiques, bandages orthopédiques, anneaux pour la facilitation de la dentition, bandages herniaires, implants chirurgicaux; ceintures orthopédiques, gants de massage, urinaux, sondes d'urètre, seringues d'injection pour des buts médicaux; cathéters, coussins d'air pour des buts médicaux, préservatifs, contraceptifs non chimiques; médicaux pour exercices physiques, membres artificiels, cuillères pour médicaments, dispositifs de massage, gants de massage; bouillottes pour des buts médicaux.

**737 940** - Refusé pour tous les services des classes 35 et 39. / *Refusal for all services in classes 35 and 39.*

**737 946** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16 et 35. / *Refusal for all goods and services in classes 16 and 35.*

**738 039** - Refusé pour tous les produits de la classe 30.

**738 239** - Refusé pour tous les produits de la classe 25.

**738 307** - Refusé pour tous les services de la classe 36. / *Refusal for all services in class 36.*

**738 313**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

16 Livres, magazines, périodiques et autres imprimés et documents.

16 *Books, magazines, periodicals and other printed matter and documents.*

**738 749** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**738 844** - Refusé pour tous les produits des classes 7 et 16. / *Refusal for all goods in classes 7 and 16.*

**SE - Suède / Sweden**

**731 322** - Refused for all the goods and services in classes 9 and 38. / *Refusé pour les produits et services des classes 9 et 38.*

**731 350** - Refused for all the goods in classes 3, 9, 14, 18, 21, 24, 25, 26 and 28. / *Refusé pour les produits des classes 3, 9, 14, 18, 21, 24, 25, 26 et 28.*

**SG - Singapour / Singapore**

**660 237** - Refused for all the goods in classes 9 and 11. / *Refusé pour les produits des classes 9 et 11.*

**754 539** - Refused for all the goods in class 9. / *Refusé pour les produits de la classe 9.*

**755 223** - Refused for all the goods in class 1. / *Refusé pour les produits de la classe 1.*

**755 242**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

9 Electric apparatus and instruments.

9 *Appareils et instruments électriques.*

**755 311** - Refused for all the goods and services in classes 9 and 38. / *Refusé pour les produits et services des classes 9 et 38.*

**755 318** - Refused for all the goods in class 16. / *Refusé pour les produits de la classe 16.*

**756 672**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

9 Electric apparatus and instruments.

9 *Appareils et instruments électriques.*

**SI - Slovénie / Slovenia**

**750 511** - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**TJ - Tadjikistan / Tajikistan**

**735 483**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Produits pharmaceutiques utilisés en tant que toniques alimentaires et compléments d'alimentation.

5 *Pharmaceutical preparations for use as tonic food and food supplements.*

**737 557** - Refusé pour tous les produits et services des classes 9, 14, 16, 36, 41 et 42. / *Refusal for all goods and services in classes 9, 14, 16, 36, 41 and 42.*

**TM - Turkménistan / Turkmenistan**

**739 507** - Refused for all the goods in classes 7 and 12. / *Refusé pour les produits des classes 7 et 12.*

**740 711** - Refused for all the goods in class 30. / *Refusé pour les produits de la classe 30.*

**746 640** - Refused for all the goods in class 3. / *Refusé pour les produits de la classe 3.*

**TR - Turquie / Turkey**

**R391 207** - Accepted for all the goods in classes 1 and 5. / *Admis pour les produits des classes 1 et 5.*

List limited to / *Liste limitée à:*

29 Meat, poultry, fish and seafood products in the form of extracts, canned food, ready-cooked dishes and frozen or dried preserves as well as in crunchy form; meat, fish, soups, broths.

31 Fresh fruits and vegetables; animal feed; malt.

29 *Viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées*

*ainsi que sous forme croustillante; viande, poisson, soupes, bouillons.*

31 *Fruits et légumes frais; aliments pour les animaux; malt.*

**736 895**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

35 Business management and business administration.

41 Education and providing of training.

35 *Gestion et administration d'entreprise.*

41 *Éducation et formation.*

**737 190** - Refused for all the goods in class 5. / *Refusé pour les produits de la classe 5.*

**740 092** - Refused for all the goods in class 6. / *Refusé pour les produits de la classe 6.*

**740 664** - Refused for all the services in classes 35 and 36. / *Refusé pour les services des classes 35 et 36.*

**741 503**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

35 Advertising.

35 *Publicité.*

**742 229**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

25 Clothing, footwear, headgear; sportswear and sports footwear, football boots and studs for football boots; non-slip devices for footwear; corsetry articles.

25 *Vêtements, chaussures, chapellerie; vêtements et chaussures de sport, chaussures de football et crampons de chaussures de football; antidérapants pour chaussures; corsets.*

**742 437**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

8 Razors.

8 *Rasoirs.*

**743 199**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

35 Business management; business administration.

35 *Gestion d'entreprise; administration commerciale.*

**744 588**

Delete from list / *A supprimer de la liste:*

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations.

5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations.

3 *Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser.*

5 *Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.*

**UA - Ukraine / Ukraine**

**R535 458**

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

9 Fers à repasser électriques à chaudière.

9 *Electric steam irons.*

**678 019**

A supprimer de la liste:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales;

mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

5 Désinfectants dans le domaine des textiles et des substances pour lessiver.

### 687 381

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

5 Produits vétérinaires anti-parasitaires.

5 *Veterinary products for pest control*.

### 736 948

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

9 Appareils de la techniques des communications sonores, récepteurs de radiodiffusion, tourne-disques, enregistreurs de son, disques.

9 *Apparatus for sound communication technology, broadcast receivers, record players, sound recorders, discs*.

### 736 958

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

3 Savons.

3 *Soaps*.

### 737 028

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

2 Peintures et laques pour la production de surfaces autonettoyantes, en particulier de façades de maison, toits, monuments et tentes, pour le revêtement extérieur de véhicules tels que automobiles, trains, ou aéronefs ainsi que pour le revêtement intérieur de silos, réservoirs, ou tuyaux.

6 Matériaux de construction métalliques, en particulier feuilles métalliques; silos métalliques.

9 Appareils et instruments électriques (compris dans cette classe) et en particulier appareils et instruments scientifiques, de navigation, d'arpentage, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de commande, de sauvetage, et d'enseignement; notamment appareils pour le dosage de liquides.

16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; matériaux d'emballage en matières plastiques compris dans cette classe; clichés d'imprimerie.

2 *Paints and lacquers for the production of self-cleaning surfaces, especially house façades, roofs, monuments and tents, for coating the outsides of vehicles such as motor cars, trains, or aircraft, and for coating the insides of silos, tanks, or pipes*.

6 *Building materials of metal, especially metal foils; silos of metal*.

9 *Electrical apparatus and instruments (included in this class) and particularly scientific, shipping, surveying, photographic, film, optical, weighing, measuring, signal, control, life-saving, and teaching apparatus and instruments; especially apparatus for metering out liquids*.

16 *Paper, cardboard and goods made thereof (included in this class); plastic packaging materials included in this class; printing blocks*.

### 737 033

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

29 Légumes conservés, séchés et cuits.

30 Produits céréaliers fabriqués par extrusion; produits faits de céréales, compris dans cette classe, sous forme de boulettes obtenues par friture à l'huile et autres procédés tels que la cuisson au four à air pulsé ou à micro-ondes; articles de boulangerie, en particulier biscuits assaisonnés et salés à l'oignon ou au fromage; craquelins; produits de boulangerie de longue conservation, notamment petits gâteaux secs et biscuits moelleux.

29 *Preserved, dried and cooked vegetables*.

30 *Cereal products manufactured in an extrusion process; cereal products, included in this class, in the form of pellets made by frying in oil or other processes such as fan-assisted or microwave; bakery goods, in particular savoury and salted onion or cheese biscuits; crackers; long-life bakery goods, in particular hard and soft biscuits*.

### 737 112

A supprimer de la liste:

9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jouet, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autre classes.

### 737 133

A supprimer de la liste:

3 Savons; cosmétiques en général, y compris parfums, parfums sous forme solide, désodorisants, savons, savons liquides, savonnettes, huiles essentielles, lotions pour les cheveux, produits pour onduler les cheveux de façon permanente et pour la mise en plis, gels, teintures pour cheveux, crèmes pour le corps, vernis à ongles, durcisseurs à ongles, dissolvants pour vernis à ongles, huiles et crèmes de bronzage.

### 737 178

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

35 Organisation de salons professionnels et d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires.

35 *Organisation of trade fairs and exhibitions for commercial or advertising purposes*.

### 737 233

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

9 Dispositifs électriques et électroniques de mesure, de contrôle et de régulation pour installation dans des véhicules terrestres, aériens et nautiques.

9 *Electrical and electronic measuring, monitoring and regulating devices to be fitted into land, air and water vehicles*.

### 737 455

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

35 Conseils en matière d'organisation et de direction d'entreprises; consultation professionnelle d'affaires; analyses et évaluation d'entreprises; marketing; publicité; étude de marché; sondage d'opinion; recherche de marché.

35 *Advice relating to company organization and management; professional business consultancy; analyses and appraisals of businesses; marketing; advertising; market study; opinion polling; market research*.

### 737 504

A supprimer de la liste:

16 Produits de l'imprimerie; clichés.

### 737 606

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

5 Préparations antibiotiques pour le traitement des cavités du corps et du gosier.

5 *Antibiotic preparations for treating body and throat cavities*.

### 737 684

A supprimer de la liste / *Delete from list*:

35 Publicité.

35 *Advertising*.

### 737 723

A supprimer de la liste:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires; substances diététiques à usage médical.

## YU - Yougoslavie / Yugoslavia

736 852 - Refusé pour tous les produits des classes 3, 7, 9, 11, 12, 21, 30 et 32.

736 937 - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 11.

737 091 - Refusé pour tous les produits de la classe 5. / *Refusal for all goods in class 5*.

737 177 - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25*.

**737 557** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**737 647** - Refusé pour tous les produits de la classe 6. / *Refusal for all goods in class 6.*

**737 694** - Refusé pour tous les produits des classes 9 et 11. / *Refusal for all goods in classes 9 and 11.*

**737 744** - Refusé pour tous les produits des classes 3, 9 et 16. / *Refusal for all goods in classes 3, 9 and 16.*

**737 946** - Refusé pour tous les produits de la classe 9. / *Refusal for all goods in class 9.*

**738 041** - Refusé pour tous les produits de la classe 29. / *Refusal for all goods in class 29.*

**738 043** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16, 25, 28, 35 et 42. Refusé pour tous les produits et services des classes 16, 25, 28, 35 et 42.

**738 118** - Refusé pour tous les produits et services des classes 16 et 35. / *Refusal for all goods and services in classes 16 and 35.*

**738 158** - Refusé pour tous les produits de la classe 30.

**738 159** - Refusé pour tous les produits de la classe 30.

#### Acceptation avec réserve / *Disclaimers.*

##### AM - Arménie / *Armenia*

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 736 725 | 736 726 | 736 885 |
| 736 953 | 736 972 | 736 973 |
| 736 974 | 736 975 | 737 015 |
| 737 023 | 737 064 | 737 259 |
| 737 273 | 737 274 | 737 276 |
| 737 278 | 737 330 | 737 332 |

##### BG - Bulgarie / *Bulgaria*

743 543

##### BY - Bélarus / *Belarus*

738 095                      738 100

##### CU - Cuba / *Cuba*

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 736 527 | 736 589 | 736 725 |
| 736 726 | 736 814 | 738 049 |
| 738 059 | 738 060 | 738 078 |
| 738 195 | 738 197 | 738 200 |
| 738 207 | 738 208 | 738 222 |
| 738 238 | 738 328 | 738 352 |
| 738 356 | 738 405 | 738 410 |
| 738 434 | 738 466 | 738 583 |
| 738 611 | 738 636 | 740 711 |
| 740 778 | 741 218 | 741 241 |
| 741 649 | 741 704 |         |

##### KG - Kirghizistan / *Kyrgyzstan*

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 500 762 | 713 479 | 728 944 |
| 740 650 | 740 711 | 740 935 |
| 740 944 | 741 241 | 741 373 |
| 741 570 | 741 704 | 741 812 |
| 741 888 | 741 940 | 741 941 |
| 741 946 | 742 076 | 742 393 |
| 742 400 | 742 452 | 742 630 |

##### KZ - Kazakhstan / *Kazakhstan*

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 686 372 | 735 802 | 735 843 |
| 736 227 | 736 537 | 736 814 |
| 736 885 | 737 015 | 737 550 |
| 737 656 | 737 981 | 738 049 |
| 738 234 | 738 238 |         |

#### RU - Fédération de Russie / *Russian Federation*

|                  |                |                |
|------------------|----------------|----------------|
| <b>R 536 657</b> | <b>674 928</b> | <b>737 532</b> |
| 737 537          | 737 550        | 737 561        |
| 737 565          | 737 568        | 737 582        |
| 737 641          | 737 650        | 737 656        |
| 737 745          | 737 750        | 737 862        |
| 737 930          | 737 937        | 737 981        |
| 737 987          | 738 208        | 738 218        |
| 738 238          | 738 285        | 738 335        |
| 738 346          |                |                |

#### TJ - Tadjikistan / *Tajikistan*

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 736 814 | 737 015 | 737 550 |
| 737 590 | 738 346 | 738 491 |
| 738 713 |         |         |

#### TM - Turkménistan / *Turkmenistan*

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 739 239 | 739 621 | 739 623 |
| 739 670 | 740 159 | 740 306 |
| 740 442 | 740 509 | 740 510 |
| 740 628 | 740 635 | 740 693 |
| 740 847 | 740 867 | 740 944 |
| 741 001 | 741 408 | 741 666 |
| 741 667 | 741 669 | 741 670 |
| 741 683 | 741 687 | 741 688 |
| 741 729 | 741 740 | 741 741 |
| 741 812 | 741 899 | 741 946 |
| 742 025 | 742 177 | 742 781 |
| 742 928 | 743 290 | 743 336 |
| 743 602 | 743 754 | 743 923 |
| 744 051 | 744 210 | 744 332 |
| 745 341 | 745 463 | 745 614 |
| 745 762 | 745 791 | 746 185 |
| 746 193 | 746 533 |         |

#### UA - Ukraine / *Ukraine*

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 737 015 | 737 065 | 737 079 |
| 737 241 | 737 336 | 737 458 |
| 737 561 | 737 650 | 737 656 |

**Informations relatives à la présentation d'une requête en réexamen ou d'un recours /  
Information concerning the lodging of a request for review or of an appeal**

Aucune requête en réexamen ou aucun recours n'a été présenté (lorsque le refus de protection a été publié, le numéro pertinent de la gazette est indiqué) / *No request for review or appeal has been lodged (where the refusal of protection has been published, the relevant issue of the gazette is indicated).*

**BA - Bosnie-Herzégovine / Bosnia and Herzegovina**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 722 049 | (24/2000) | 722 226 | (24/2000) |
| 723 520 | (24/2000) |         |           |

**DK - Danemark / Denmark**

|         |           |
|---------|-----------|
| 722 353 | (25/2000) |
|---------|-----------|

**IS - Islande / Iceland**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 719 371 | ( 7/2001) | 719 432 | ( 7/2001) |
| 730 978 | ( 2/2001) | 732 892 | ( 5/2001) |
| 733 058 | ( 5/2001) | 735 727 | ( 3/2001) |
| 736 019 | ( 3/2001) | 736 092 | ( 3/2001) |
| 736 689 | ( 7/2001) | 736 729 | ( 4/2001) |
| 737 243 | ( 3/2001) | 737 685 | ( 3/2001) |
| 737 992 | ( 5/2001) | 738 218 | ( 5/2001) |
| 738 234 | ( 7/2001) | 738 288 | ( 5/2001) |
| 738 516 | ( 7/2001) | 738 517 | ( 7/2001) |
| 738 642 | ( 2/2001) | 738 748 | ( 7/2001) |
| 739 002 | ( 6/2001) | 739 020 | ( 3/2001) |
| 739 161 | ( 7/2001) | 740 345 | ( 4/2001) |
| 742 776 | ( 5/2001) | 743 102 | ( 4/2001) |
| 743 298 | ( 7/2001) | 743 490 | ( 6/2001) |
| 743 656 | ( 7/2001) | 743 819 | ( 5/2001) |
| 743 841 | ( 7/2001) | 743 985 | ( 5/2001) |
| 744 077 | ( 6/2001) | 744 127 | ( 7/2001) |
| 744 367 | ( 6/2001) | 744 540 | ( 6/2001) |
| 744 541 | ( 6/2001) | 744 995 | ( 6/2001) |
| 745 160 | ( 6/2001) | 745 279 | ( 6/2001) |
| 745 318 | ( 6/2001) | 745 344 | ( 7/2001) |

**KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 691 441 | ( 7/2001) | 692 318 | ( 5/2001) |
| 729 129 | ( 5/2001) | 729 177 | ( 5/2001) |
| 729 476 | ( 5/2001) | 729 504 | ( 5/2001) |
| 729 629 | ( 5/2001) | 729 661 | ( 5/2001) |
| 729 699 | ( 5/2001) | 729 822 | ( 5/2001) |
| 729 858 | ( 5/2001) | 729 859 | ( 5/2001) |
| 729 934 | ( 5/2001) | 729 969 | ( 5/2001) |
| 730 069 | ( 5/2001) | 730 087 | ( 5/2001) |
| 730 208 | ( 5/2001) | 730 310 | ( 5/2001) |
| 730 651 | ( 5/2001) | 730 686 | ( 5/2001) |
| 730 826 | ( 7/2001) | 730 875 | (10/2001) |
| 730 889 | ( 7/2001) | 731 002 | ( 7/2001) |
| 731 043 | ( 7/2001) | 731 044 | ( 8/2001) |
| 731 130 | ( 7/2001) | 731 253 | ( 7/2001) |
| 731 254 | ( 7/2001) | 731 313 | ( 7/2001) |
| 731 805 | ( 7/2001) | 732 084 | ( 7/2001) |
| 732 143 | ( 7/2001) | 732 180 | ( 7/2001) |
| 732 181 | ( 7/2001) | 732 339 | ( 7/2001) |
| 732 379 | ( 7/2001) |         |           |

**LT - Lituanie / Lithuania**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 716 558 | ( 4/2001) | 717 250 | ( 4/2001) |
| 717 442 | ( 4/2001) |         |           |

Une requête en réexamen ou un recours a été présenté (lorsque le refus de protection a été publié, le numéro pertinent de la gazette est indiqué) / *A request for review or an appeal has been lodged (where the refusal of protection has been published, the relevant issue of the gazette is indicated).*

**BA - Bosnie-Herzégovine / Bosnia and Herzegovina**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 722 337 | (24/2000) | 722 649 | (24/2000) |
|---------|-----------|---------|-----------|

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom**

|            |           |           |           |
|------------|-----------|-----------|-----------|
| 2R 230 341 | (24/2000) | R 284 109 | (24/2000) |
| R 455 698  | (25/2000) | 706 754   | ( 3/2001) |
| 727 123    | (11/2000) | 730 766   | (24/2000) |
| 736 799    | (24/2000) | 738 811   | ( 2/2001) |
| 739 417    | (22/2000) | 739 819   | (22/2000) |
| 740 037    | (22/2000) | 740 387   | (23/2000) |
| 740 572    | (23/2000) | 740 626   | (23/2000) |
| 740 892    | (25/2000) | 740 894   | (25/2000) |
| 741 655    | (24/2000) | 742 194   | ( 1/2001) |
| 742 224    | (24/2000) | 742 278   | (24/2000) |
| 742 391    | (25/2000) | 742 409   | (25/2000) |
| 742 772    | (25/2000) | 742 778   | (25/2000) |
| 742 958    | (25/2000) | 743 208   | (25/2000) |
| 743 236    | (25/2000) | 743 513   | (25/2000) |
| 743 548    | (25/2000) | 743 577   | ( 1/2001) |
| 743 672    | (25/2000) | 743 699   | (25/2000) |
| 744 027    | (25/2000) | 744 192   | (25/2000) |
| 744 751    | ( 2/2001) | 745 139   | ( 2/2001) |
| 745 191    | ( 2/2001) | 745 445   | ( 2/2001) |
| 746 168    | ( 3/2001) | 746 226   | ( 3/2001) |
| 746 936    | ( 4/2001) | 747 085   | ( 4/2001) |
| 747 193    | ( 6/2001) | 747 531   | ( 5/2001) |
| 748 066    | (12/2001) | 748 068   | ( 8/2001) |
| 748 080    | ( 9/2001) | 748 093   | ( 8/2001) |
| 748 489    | ( 5/2001) | 748 536   | ( 6/2001) |
| 748 658    | ( 6/2001) | 749 227   | ( 7/2001) |
| 749 837    | ( 7/2001) | 750 484   | ( 9/2001) |
| 751 116    | ( 8/2001) | 751 127   | ( 9/2001) |
| 751 210    | ( 9/2001) | 751 211   | ( 9/2001) |
| 752 030    | ( 9/2001) | 752 448   | ( 9/2001) |
| 752 638    | (10/2001) | 753 053   | (12/2001) |

**IS - Islande / Iceland**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 621 164 | ( 5/2001) | 708 834 | ( 9/2001) |
| 716 257 | ( 6/2001) | 729 700 | (18/2000) |
| 729 701 | (18/2000) | 736 878 | ( 3/2001) |
| 740 854 | ( 1/2001) | 740 881 | ( 4/2001) |
| 741 047 | ( 2/2001) | 743 754 | ( 7/2001) |
| 743 821 | ( 6/2001) | 744 266 | (10/2001) |
| 745 309 | ( 6/2001) | 747 550 | ( 8/2001) |
| 747 692 | ( 8/2001) | 747 711 | ( 8/2001) |

**KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 729 187 | ( 5/2001) | 729 950 | ( 5/2001) |
| 730 102 | ( 5/2001) | 730 362 | ( 5/2001) |
| 730 641 | ( 5/2001) | 730 646 | ( 5/2001) |
| 731 073 | ( 7/2001) | 731 114 | ( 7/2001) |
| 731 119 | ( 7/2001) | 731 175 | ( 7/2001) |
| 731 368 | ( 8/2001) | 732 092 | ( 7/2001) |
| 732 275 | ( 7/2001) |         |           |

## Décisions finales / Final decisions

Décisions finales confirmant le refus de protection (lorsque le refus de protection a été publié, le numéro pertinent de la gazette est indiqué) / *Final decisions confirming the refusal of protection (where the refusal of protection has been published, the relevant issue of the gazette is indicated).*

## AT - Autriche / Austria

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 688 295 | ( 6/1999) | 711 097 | (13/2000) |
| 714 062 | (13/2000) | 716 619 | (14/2000) |
| 716 702 | (14/2000) | 716 733 | (14/2000) |
| 717 802 | (19/2000) | 717 803 | (19/2000) |
| 717 919 | (19/2000) |         |           |

## BG - Bulgarie / Bulgaria

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 708 085 | (25/1999) | 714 389 | ( 9/2000) |
| 714 426 | ( 9/2000) | 717 145 | (12/2000) |
| 718 124 | (14/2000) | 720 454 | (25/2000) |
| 722 690 | (20/2000) | 722 803 | (20/2000) |
| 722 812 | (20/2000) | 722 900 | (20/2000) |
| 723 559 | (22/2000) | 723 572 | (23/2000) |
| 723 587 | (23/2000) | 723 692 | (20/2000) |
| 723 729 | (21/2000) | 723 769 | (21/2000) |
| 724 024 | (22/2000) | 724 387 | (22/2000) |
| 724 961 | (22/2000) | 724 981 | (22/2000) |
| 725 025 | (23/2000) | 725 046 | (22/2000) |
| 725 059 | (23/2000) | 725 840 | (22/2000) |
| 725 847 | (22/2000) | 725 945 | (23/2000) |
| 726 212 | (24/2000) |         |           |

## BY - Bélarus / Belarus

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 723 443 | ( 9/2001) | 723 994 | (11/2001) |
| 724 171 | (11/2001) | 724 319 | (11/2001) |
| 724 329 | (11/2001) | 724 375 | (11/2001) |
| 725 257 | (10/2001) | 725 414 | (10/2001) |
| 725 855 | (10/2001) | 726 076 | (10/2001) |

## CH - Suisse / Switzerland

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 676 224 | (16/1998) | 707 726 | ( 6/2000) |
| 717 082 | (17/2000) | 720 437 | (22/2000) |
| 720 479 | (22/2000) | 720 567 | (22/2000) |
| 720 575 | (22/2000) | 720 640 | (22/2000) |
| 721 077 | (23/2000) | 721 161 | (23/2000) |
| 721 176 | (23/2000) | 721 177 | (23/2000) |
| 721 178 | (23/2000) | 721 212 | (23/2000) |
| 721 568 | (23/2000) | 721 623 | (23/2000) |
| 721 677 | (24/2000) | 721 695 | (23/2000) |
| 721 697 | (24/2000) | 721 743 | (23/2000) |
| 721 766 | (23/2000) | 721 806 | (24/2000) |
| 721 968 | (24/2000) | 721 974 | (24/2000) |
| 721 976 | (24/2000) | 721 997 | (25/2000) |
| 722 033 | (25/2000) | 722 056 | (24/2000) |
| 722 063 | (25/2000) | 722 065 | (25/2000) |
| 722 432 | (25/2000) | 722 462 | (25/2000) |
| 722 489 | (25/2000) | 722 494 | (25/2000) |
| 722 531 | (25/2000) | 722 533 | (25/2000) |
| 722 536 | (25/2000) | 722 544 | (25/2000) |
| 722 575 | (25/2000) | 722 701 | (25/2000) |
| 722 735 | (25/2000) | 722 737 | (25/2000) |
| 722 759 | (25/2000) | 722 784 | (25/2000) |
| 722 789 | (25/2000) | 722 963 | (25/2000) |
| 722 970 | (25/2000) | 724 578 | (23/2000) |
| 724 598 | (23/2000) | 724 984 | ( 3/2001) |
| 725 057 | ( 2/2001) | 725 071 | ( 2/2001) |
| 725 077 | ( 2/2001) | 725 099 | ( 2/2001) |

## CU - Cuba / Cuba

717 617 (11/2001)

## CZ - République tchèque / Czech Republic

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 591 291 | ( 4/1998) | 672 309 | (10/1998) |
| 673 150 | (10/1998) | 691 564 | (10/1999) |
| 703 340 | (24/1999) |         |           |

## DE - Allemagne / Germany

|           |           |         |           |
|-----------|-----------|---------|-----------|
| R 449 130 | (20/2000) | 599 162 | (24/2000) |
| 699 707   | (19/2000) | 708 312 | (23/1999) |
| 711 325   | ( 6/2000) | 718 325 | (13/2000) |
| 720 041   | (20/2000) | 721 281 | (19/2000) |
| 721 741   | (14/2000) | 722 695 | (17/2000) |
| 723 035   | (20/2000) | 730 035 | (23/2000) |
| 730 046   | (23/2000) | 730 118 | (23/2000) |
| 730 119   | (23/2000) | 730 129 | (23/2000) |
| 730 138   | (23/2000) | 730 217 | (23/2000) |
| 730 554   | (23/2000) |         |           |

## DK - Danemark / Denmark

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 681 425 | ( 8/1999) | 685 450 | ( 5/1999) |
|---------|-----------|---------|-----------|

## EE - Estonie / Estonia

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 552 412 | (25/2000) | 716 310 | (15/2000) |
| 719 866 | (21/2000) | 719 890 | (21/2000) |
| 723 833 | ( 2/2001) | 723 902 | ( 3/2001) |

## EG - Égypte / Egypt

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 699 866 | (18/1999) | 700 799 | (23/1999) |
| 710 988 | (24/1999) | 711 147 | ( 4/2000) |
| 713 225 | ( 1/2000) | 714 054 | ( 1/2000) |
| 714 659 | ( 3/2000) | 714 673 | ( 3/2000) |
| 715 752 | ( 8/2000) | 715 928 | ( 5/2000) |
| 716 506 | ( 3/2000) | 716 934 | (18/2000) |
| 717 126 | ( 4/2000) | 717 762 | ( 6/2000) |
| 718 362 | ( 8/2000) | 720 015 | (18/2000) |
| 720 931 | (17/2000) | 721 015 | (17/2000) |
| 722 569 | (17/2000) | 723 208 | (14/2000) |
| 723 280 | (16/2000) | 723 373 | (18/2000) |
| 723 559 | (13/2000) | 723 577 | (18/2000) |
| 727 257 | (20/2000) | 728 428 | (21/2000) |
| 729 311 | (20/2000) |         |           |

## ES - Espagne / Spain

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 696 593 | ( 8/2000) | 698 269 | (11/2000) |
| 721 860 | (19/2000) | 721 861 | (19/2000) |
| 721 863 | (19/2000) | 721 868 | (19/2000) |
| 721 869 | (19/2000) | 721 874 | (19/2000) |
| 721 879 | (19/2000) | 721 886 | (19/2000) |
| 721 887 | (19/2000) | 721 888 | (19/2000) |
| 721 907 | (19/2000) | 721 915 | (19/2000) |
| 721 949 | (19/2000) | 722 015 | (19/2000) |
| 722 017 | (19/2000) | 722 019 | (19/2000) |
| 722 042 | (19/2000) | 722 063 | (19/2000) |
| 722 065 | (19/2000) | 722 089 | (19/2000) |
| 722 102 | (19/2000) | 722 103 | (19/2000) |
| 722 105 | (19/2000) | 722 109 | (19/2000) |
| 722 116 | (19/2000) | 722 117 | (19/2000) |
| 722 118 | (19/2000) | 722 128 | (19/2000) |
| 722 129 | (19/2000) | 722 131 | (19/2000) |
| 722 146 | (19/2000) | 722 169 | (19/2000) |
| 722 188 | (19/2000) | 722 197 | (19/2000) |
| 722 204 | (19/2000) | 722 209 | (19/2000) |



|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 722 218 | (19/2000) | 722 222 | (19/2000) |
| 722 224 | (19/2000) | 722 226 | (19/2000) |
| 722 228 | (19/2000) | 722 254 | (19/2000) |
| 722 257 | (19/2000) | 722 276 | (19/2000) |
| 722 280 | (19/2000) | 722 281 | (19/2000) |
| 722 282 | (19/2000) | 722 283 | (19/2000) |
| 722 288 | (19/2000) | 722 289 | (19/2000) |
| 722 674 | (20/2000) | 722 695 | (20/2000) |
| 722 696 | (20/2000) | 722 706 | (20/2000) |
| 722 740 | (20/2000) | 722 812 | (20/2000) |
| 722 853 | (20/2000) | 722 892 | (20/2000) |

**FI - Finlande / Finland**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 713 603 | (19/2000) | 718 272 | (23/2000) |
| 719 709 | (22/2000) | 720 356 | (23/2000) |
| 720 414 | (23/2000) | 720 438 | (23/2000) |
| 720 458 | (23/2000) | 720 460 | ( 9/2001) |
| 721 956 | (25/2000) | 722 047 | (25/2000) |
| 722 053 | (25/2000) | 722 063 | (14/2001) |
| 722 103 | (23/2000) | 722 207 | (24/2000) |
| 722 209 | (23/2000) | 722 593 | (24/2000) |
| 722 594 | (24/2000) | 722 621 | ( 2/2001) |
| 722 622 | ( 2/2001) |         |           |

**FR - France / France**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 736 609 | ( 3/2001) | 737 356 | ( 1/2001) |
| 738 740 | ( 4/2001) |         |           |

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom**

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| R 443 045 | (17/2000) | R 449 881 | (25/2000) |
| 590 507   | (22/2000) | 695 341   | (22/1998) |
| 702 537   | ( 1/2000) | 708 381   | (14/1999) |
| 715 351   | (19/2000) | 716 927   | (23/1999) |
| 720 358   | ( 1/2000) | 721 980   | ( 1/2001) |
| 725 137   | ( 6/2000) | 726 040   | ( 7/2000) |
| 728 630   | (10/2000) | 728 995   | (11/2000) |
| 729 277   | (11/2000) | 729 380   | (12/2000) |
| 729 839   | (12/2000) | 729 853   | (12/2000) |
| 730 180   | (13/2000) | 730 554   | ( 3/2001) |
| 730 664   | (12/2000) | 731 601   | (13/2000) |
| 731 981   | ( 2/2001) | 733 757   | (16/2000) |
| 736 222   | (17/2000) | 737 672   | (20/2000) |
| 737 850   | (20/2000) | 737 884   | (20/2000) |
| 738 268   | (20/2000) | 738 441   | (21/2000) |
| 738 764   | ( 3/2001) | 738 818   | (21/2000) |
| 739 151   | (21/2000) | 739 527   | (22/2000) |
| 739 559   | (23/2000) | 739 593   | (22/2000) |
| 739 616   | (22/2000) | 739 826   | (22/2000) |
| 739 908   | (22/2000) | 740 002   | (22/2000) |
| 740 006   | (22/2000) | 740 069   | (22/2000) |
| 740 091   | (24/2000) | 740 140   | (23/2000) |
| 740 285   | (23/2000) | 740 483   | (23/2000) |
| 740 577   | (23/2000) | 740 936   | (23/2000) |
| 740 964   | (23/2000) | 740 981   | (23/2000) |
| 741 215   | (23/2000) | 741 607   | (23/2000) |
| 742 607   | (25/2000) | 742 652   | (24/2000) |
| 742 657   | (24/2000) |           |           |

**HU - Hongrie / Hungary**

|           |           |         |           |
|-----------|-----------|---------|-----------|
| R 549 417 | (15/2000) | 579 249 | ( 4/2000) |
| 600 836   | (22/2000) | 617 641 | (10/2000) |
| 632 451   | (18/2000) | 662 342 | (10/2000) |
| 670 539   | ( 8/1998) | 710 166 | ( 9/2000) |
| 710 167   | ( 9/2000) | 710 175 | (10/2000) |
| 710 181   | (10/2000) | 710 187 | (10/2000) |
| 710 198   | (10/2000) | 710 202 | (10/2000) |
| 710 219   | (10/2000) | 710 222 | (10/2000) |
| 710 662   | (10/2000) | 710 663 | (10/2000) |
| 710 723   | (10/2000) | 710 745 | (10/2000) |
| 710 802   | (10/2000) | 710 804 | (10/2000) |

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 710 831 | (10/2000) | 710 873 | (10/2000) |
| 710 904 | (10/2000) | 710 906 | (10/2000) |
| 710 925 | (10/2000) | 710 962 | (10/2000) |
| 711 008 | (10/2000) | 711 029 | (10/2000) |
| 711 501 | (14/2000) | 711 976 | (15/2000) |
| 714 270 | (14/2000) | 715 043 | (15/2000) |
| 715 045 | (15/2000) | 715 047 | (15/2000) |
| 715 071 | (15/2000) | 715 077 | (15/2000) |
| 715 151 | (15/2000) | 716 558 | (17/2000) |
| 716 587 | (17/2000) | 720 967 | (22/2000) |
| 720 997 | (22/2000) | 721 027 | (22/2000) |
| 721 056 | (22/2000) | 721 099 | (22/2000) |
| 721 152 | (22/2000) | 721 165 | (22/2000) |
| 721 178 | (22/2000) | 721 214 | (22/2000) |
| 721 221 | (22/2000) | 721 224 | (22/2000) |
| 721 227 | (22/2000) | 721 233 | (22/2000) |
| 721 235 | (22/2000) | 721 275 | (22/2000) |
| 721 278 | (22/2000) | 721 288 | (22/2000) |
| 721 303 | (22/2000) | 721 325 | (22/2000) |
| 721 423 | (22/2000) | 721 432 | (22/2000) |
| 721 468 | (22/2000) | 721 512 | (22/2000) |
| 721 584 | (22/2000) | 721 624 | (22/2000) |
| 721 631 | (22/2000) | 721 695 | (22/2000) |
| 721 697 | (22/2000) |         |           |

**IS - Islande / Iceland**

|         |           |
|---------|-----------|
| 709 229 | (21/1999) |
|---------|-----------|

**KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 630 633 | ( 3/2001) | 705 359 | ( 3/2001) |
| 705 645 | ( 3/2001) | 705 671 | ( 3/2001) |
| 705 697 | ( 3/2001) | 705 731 | ( 3/2001) |
| 705 870 | ( 3/2001) | 707 077 | ( 3/2001) |
| 707 118 | ( 3/2001) | 707 159 | ( 3/2001) |
| 707 206 | ( 3/2001) | 707 247 | ( 3/2001) |
| 707 315 | ( 3/2001) | 707 900 | ( 3/2001) |
| 707 948 | ( 3/2001) | 708 137 | ( 3/2001) |
| 719 411 | ( 9/2001) | 724 702 | ( 7/2001) |

**KP - République populaire démocratique de Corée /  
Democratic People's Republic of Korea**

|            |           |         |           |
|------------|-----------|---------|-----------|
| 2R 210 320 | (23/2000) | 716 735 | (23/2000) |
| 729 987    | (21/2000) | 730 030 | (21/2000) |
| 730 326    | (21/2000) | 730 364 | (21/2000) |
| 730 399    | (21/2000) | 730 406 | (21/2000) |
| 731 005    | (21/2000) | 731 281 | (23/2000) |
| 731 524    | (23/2000) | 732 070 | (23/2000) |
| 732 315    | (23/2000) | 732 346 | (23/2000) |
| 732 348    | (23/2000) | 732 349 | (23/2000) |
| 732 534    | (23/2000) | 732 605 | (23/2000) |
| 732 845    | (23/2000) |         |           |

**LV - Lettonie / Latvia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 721 178 | (20/2000) | 721 212 | (20/2000) |
| 721 221 | (20/2000) | 721 512 | (20/2000) |
| 721 513 | (20/2000) | 721 514 | (20/2000) |
| 721 515 | (20/2000) | 726 916 | ( 2/2001) |
| 726 948 | ( 2/2001) | 728 462 | ( 2/2001) |
| 728 502 | ( 2/2001) | 728 504 | ( 2/2001) |
| 728 505 | ( 2/2001) | 728 506 | ( 2/2001) |

**MD - République de Moldova / Republic of Moldova**

|         |           |
|---------|-----------|
| 708 291 | ( 7/2000) |
|---------|-----------|

**MN - Mongolie / Mongolia**

|         |           |
|---------|-----------|
| 729 129 | ( 8/2001) |
|---------|-----------|

**NO - Norvège / Norway**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>693 346</b> | (14/1999) | <b>696 419</b> | (14/1999) |
| <b>700 365</b> | (21/1999) | <b>730 513</b> | (19/2000) |

**PL - Pologne / Poland**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>549 939</b> | ( 1/2001) | <b>596 176</b> | (25/2000) |
| <b>607 990</b> | ( 1/2001) | <b>685 434</b> | ( 3/1999) |
| <b>689 660</b> | ( 8/1999) | <b>689 662</b> | ( 8/1999) |
| <b>689 742</b> | ( 9/1999) | <b>689 765</b> | ( 9/1999) |
| <b>689 808</b> | ( 9/1999) | <b>689 810</b> | ( 9/1999) |
| <b>691 261</b> | (11/1999) | <b>691 276</b> | (11/1999) |
| <b>691 279</b> | (11/1999) | <b>691 281</b> | (11/1999) |
| <b>691 292</b> | (11/1999) | <b>693 876</b> | (14/1999) |
| <b>712 852</b> | (24/2000) | <b>714 628</b> | (14/2000) |
| <b>714 861</b> | ( 1/2001) | <b>720 021</b> | (21/2000) |
| <b>720 071</b> | (25/2000) |                |           |

**PT - Portugal / Portugal**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>663 294</b> | (24/1997) | <b>677 668</b> | (18/1998) |
|----------------|-----------|----------------|-----------|

**RO - Roumanie / Romania**

|                   |           |                  |           |
|-------------------|-----------|------------------|-----------|
| <b>2R 184 176</b> | (11/1996) | <b>R 388 726</b> | (17/1998) |
| <b>R 409 820</b>  | (11/1996) | <b>R 431 718</b> | (18/1998) |
| <b>514 084 A</b>  | (13/1998) | <b>534 796</b>   | ( 7/1997) |
| <b>551 505</b>    |           | <b>561 825</b>   | (11/1996) |
| <b>580 068</b>    |           | <b>604 734</b>   | (12/1998) |
| <b>621 671</b>    |           | <b>628 326</b>   | (16/1998) |
| <b>632 838</b>    | ( 1/1998) | <b>634 084</b>   | (25/1998) |
| <b>641 715</b>    | (14/1996) | <b>641 836</b>   | (15/1998) |
| <b>645 027</b>    | (13/1998) | <b>652 252</b>   | ( 9/1997) |
| <b>652 382</b>    | ( 9/1997) | <b>652 444</b>   | ( 9/1997) |
| <b>652 563</b>    | (19/1997) | <b>652 568</b>   | ( 9/1997) |
| <b>652 628</b>    | ( 9/1997) | <b>654 252</b>   | (12/1997) |
| <b>655 224</b>    | (13/1997) | <b>655 331</b>   | (13/1997) |
| <b>655 742</b>    | (14/1997) | <b>655 942</b>   | (14/1997) |
| <b>656 248</b>    | (15/1997) | <b>656 526</b>   | (15/1997) |
| <b>656 551</b>    | (15/1997) | <b>656 798</b>   | (15/1997) |
| <b>656 805</b>    | (15/1997) | <b>656 883</b>   | (15/1997) |
| <b>656 987</b>    | (16/1997) | <b>658 533</b>   | (18/1997) |
| <b>658 600</b>    | (18/1997) | <b>658 632</b>   | (18/1997) |
| <b>658 640</b>    | (18/1997) | <b>658 646</b>   | (18/1997) |
| <b>658 727</b>    | (18/1997) | <b>659 045</b>   | (18/1997) |
| <b>659 047</b>    | (18/1997) | <b>659 104</b>   | (18/1997) |
| <b>659 105</b>    | (18/1997) | <b>659 120</b>   | (18/1997) |
| <b>659 127</b>    | (18/1997) | <b>659 392</b>   | (19/1997) |
| <b>659 403</b>    | (19/1997) | <b>659 427</b>   | (19/1997) |
| <b>659 472</b>    | (19/1997) | <b>659 487</b>   | (19/1997) |
| <b>659 604</b>    | (19/1997) | <b>659 630</b>   | (19/1997) |
| <b>659 668</b>    | (20/1997) | <b>659 693</b>   | (20/1997) |
| <b>660 021</b>    | (20/1997) | <b>662 138</b>   | (24/1997) |
| <b>662 200</b>    | (24/1997) | <b>662 235</b>   | (24/1997) |
| <b>662 241</b>    | (24/1997) | <b>662 455</b>   | (24/1997) |
| <b>662 578</b>    | (24/1997) | <b>663 127</b>   | (24/1997) |
| <b>663 222</b>    | ( 1/1998) | <b>663 242</b>   | (24/1997) |
| <b>663 381</b>    | (24/1997) | <b>663 388</b>   | (24/1997) |
| <b>663 451</b>    | (24/1997) | <b>663 521</b>   | (25/1997) |
| <b>663 523</b>    | (25/1997) | <b>663 547</b>   | (25/1997) |
| <b>663 586</b>    | (25/1997) | <b>663 594</b>   | (25/1997) |
| <b>663 629</b>    | (25/1997) | <b>663 646</b>   | (25/1997) |
| <b>663 788</b>    | (25/1997) | <b>663 838</b>   | (25/1997) |
| <b>663 955</b>    | ( 1/1998) | <b>664 000</b>   | ( 1/1998) |
| <b>664 132</b>    | ( 1/1998) | <b>664 204</b>   | ( 1/1998) |
| <b>664 293</b>    | ( 1/1998) | <b>664 389</b>   | ( 1/1998) |
| <b>664 423</b>    | ( 1/1998) | <b>664 475</b>   | ( 1/1998) |
| <b>664 498</b>    | ( 1/1998) | <b>664 539</b>   | ( 1/1998) |
| <b>664 647</b>    | ( 1/1998) | <b>664 802</b>   | ( 1/1998) |
| <b>664 820</b>    | ( 1/1998) | <b>664 856</b>   | ( 1/1998) |
| <b>664 936</b>    | ( 1/1998) | <b>664 946</b>   | ( 1/1998) |
| <b>666 994</b>    | ( 3/1998) | <b>667 013</b>   | ( 4/1998) |
| <b>667 040</b>    | ( 4/1998) | <b>667 049</b>   | ( 4/1998) |
| <b>667 092</b>    | ( 4/1998) | <b>667 096</b>   | ( 4/1998) |

|                  |           |                |           |
|------------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>667 112</b>   | ( 4/1998) | <b>667 245</b> | ( 4/1998) |
| <b>667 766</b>   | ( 4/1998) | <b>667 953</b> | ( 5/1998) |
| <b>668 119</b>   | ( 5/1998) | <b>668 196</b> | ( 5/1998) |
| <b>668 326</b>   | ( 5/1998) | <b>668 370</b> | ( 5/1998) |
| <b>668 428</b>   | ( 5/1998) | <b>668 430</b> | ( 5/1998) |
| <b>668 492</b>   | ( 5/1998) | <b>668 493</b> | ( 5/1998) |
| <b>668 499 A</b> | ( 5/1998) | <b>668 706</b> | ( 6/1998) |
| <b>668 779</b>   | ( 6/1998) | <b>668 885</b> | ( 6/1998) |
| <b>668 901</b>   | ( 6/1998) | <b>668 946</b> | ( 6/1998) |
| <b>668 964</b>   | ( 6/1998) | <b>669 033</b> | ( 6/1998) |
| <b>669 060</b>   | ( 6/1998) | <b>669 238</b> | ( 6/1998) |
| <b>669 345</b>   | ( 7/1998) | <b>669 346</b> | ( 7/1998) |
| <b>669 347</b>   | ( 7/1998) | <b>669 366</b> | ( 7/1998) |
| <b>669 390</b>   | ( 7/1998) | <b>669 406</b> | ( 7/1998) |
| <b>669 422</b>   | ( 7/1998) | <b>669 452</b> | ( 7/1998) |
| <b>669 685</b>   | ( 7/1998) | <b>669 688</b> | ( 7/1998) |
| <b>669 745</b>   | ( 8/1998) | <b>669 826</b> | ( 8/1998) |
| <b>669 829</b>   | ( 8/1998) | <b>669 882</b> | ( 8/1998) |
| <b>669 886</b>   | ( 8/1998) | <b>669 913</b> | ( 8/1998) |
| <b>669 961</b>   | ( 8/1998) | <b>669 962</b> | ( 8/1998) |
| <b>669 974</b>   | ( 8/1998) | <b>670 060</b> | ( 8/1998) |
| <b>670 127</b>   | ( 8/1998) | <b>670 437</b> | ( 8/1998) |
| <b>670 440</b>   | ( 8/1998) | <b>670 447</b> | ( 8/1998) |
| <b>670 450</b>   | ( 8/1998) | <b>670 496</b> | ( 8/1998) |
| <b>670 501</b>   | ( 8/1998) | <b>670 801</b> | ( 8/1998) |
| <b>670 869</b>   | ( 8/1998) | <b>670 939</b> | ( 8/1998) |
| <b>670 967</b>   | ( 8/1998) | <b>671 035</b> | ( 8/1998) |
| <b>671 161</b>   | ( 9/1998) | <b>671 403</b> | ( 9/1998) |
| <b>671 570</b>   | (10/1998) | <b>671 602</b> | (10/1998) |
| <b>671 617</b>   | (10/1998) | <b>671 618</b> | (10/1998) |
| <b>671 628</b>   | (10/1998) | <b>671 637</b> | (10/1998) |
| <b>671 639</b>   | (10/1998) | <b>671 650</b> | (10/1998) |
| <b>671 651</b>   | (10/1998) | <b>671 652</b> | (10/1998) |
| <b>671 653</b>   | (10/1998) | <b>671 654</b> | (10/1998) |
| <b>671 809</b>   | (10/1998) | <b>671 833</b> | (10/1998) |
| <b>671 859</b>   | (10/1998) | <b>671 961</b> | (11/1998) |
| <b>671 979</b>   | (11/1998) | <b>672 028</b> | (10/1998) |
| <b>672 277</b>   | (11/1998) | <b>672 287</b> | (11/1998) |
| <b>672 314</b>   | (11/1998) | <b>672 580</b> | (11/1998) |
| <b>672 617</b>   | (11/1998) | <b>672 639</b> | (11/1998) |
| <b>672 664</b>   | (11/1998) | <b>673 119</b> | (12/1998) |
| <b>673 129</b>   | (12/1998) | <b>673 553</b> | (12/1998) |
| <b>673 587</b>   | (12/1998) | <b>673 588</b> | (12/1998) |
| <b>673 665</b>   | (12/1998) | <b>673 770</b> | (13/1998) |
| <b>673 774</b>   | (13/1998) | <b>673 830</b> | (13/1998) |
| <b>673 965</b>   | (13/1998) | <b>674 145</b> | (13/1998) |
| <b>674 271</b>   | (13/1998) | <b>674 308</b> | (13/1998) |
| <b>674 450</b>   | (14/1998) | <b>675 323</b> | (15/1998) |
| <b>676 217</b>   | (16/1998) | <b>676 219</b> | (16/1998) |
| <b>676 240</b>   | (16/1998) | <b>676 245</b> | (16/1998) |
| <b>676 290</b>   | (16/1998) | <b>676 332</b> | (16/1998) |
| <b>676 406</b>   | (16/1998) | <b>676 444</b> | (16/1998) |
| <b>677 740</b>   | (17/1998) | <b>678 382</b> | (18/1998) |
| <b>678 426</b>   | (18/1998) | <b>678 486</b> | (18/1998) |
| <b>678 583</b>   | (18/1998) | <b>678 597</b> | (18/1998) |
| <b>678 598</b>   | (18/1998) | <b>678 607</b> | (18/1998) |
| <b>679 513</b>   | (20/1998) | <b>679 651</b> | (19/1998) |
| <b>680 149</b>   | (19/1998) | <b>680 300</b> | (20/1998) |
| <b>681 137</b>   | (22/1998) | <b>695 176</b> | (16/1999) |
| <b>695 808</b>   | (16/1999) | <b>714 705</b> | (16/2000) |
| <b>717 517</b>   | (18/2000) | <b>717 542</b> | (18/2000) |
| <b>717 905</b>   | (19/2000) | <b>721 820</b> | (24/2000) |
| <b>721 821</b>   | (24/2000) | <b>721 822</b> | (24/2000) |
| <b>722 946</b>   | (25/2000) | <b>722 951</b> | (25/2000) |
| <b>724 201</b>   | (25/2000) |                |           |

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation**

|                   |           |                   |           |
|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
| <b>2R 195 682</b> | ( 8/1997) | <b>2R 235 622</b> | ( 3/1997) |
| <b>R 250 876</b>  | ( 3/1999) | <b>R 368 354</b>  | (11/1997) |
| <b>485 472</b>    | ( 6/1997) | <b>508 300</b>    |           |
| <b>514 744</b>    |           | <b>600 955</b>    | (18/1997) |
| <b>628 347</b>    |           | <b>629 926</b>    | ( 5/1997) |

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 640 965 | (11/1996) | 645 859 | (23/1998) |
| 653 183 | ( 8/1997) | 653 366 | ( 1/1998) |
| 653 448 | (22/1997) | 653 882 | ( 9/1997) |
| 655 873 | (13/1997) | 655 993 | (13/1997) |
| 657 203 | (13/1997) | 657 245 | (13/1997) |
| 657 805 | (15/1997) | 657 873 | (15/1997) |
| 657 975 | (15/1997) | 658 032 | (15/1997) |
| 659 274 | (16/1997) | 659 794 | (18/1997) |
| 661 091 | (19/1997) | 662 128 | (21/1997) |
| 662 260 | (22/1997) | 662 304 | (22/1997) |
| 662 511 | (22/1997) | 662 562 | (22/1997) |
| 662 571 | (22/1997) | 662 585 | (22/1997) |
| 663 703 | (22/1997) | 663 707 | (22/1997) |
| 663 765 | (22/1997) | 663 892 | (23/1997) |
| 664 618 | (24/1997) | 664 621 | (24/1997) |
| 665 563 | ( 1/1998) | 665 565 | ( 1/1998) |
| 665 662 | ( 1/1998) | 665 664 | ( 1/1998) |
| 665 669 | ( 1/1998) | 665 719 | ( 1/1998) |
| 665 743 | ( 1/1998) | 665 834 | ( 1/1998) |
| 665 934 | ( 1/1998) | 666 008 | ( 1/1998) |
| 666 793 | ( 1/1998) | 669 674 | ( 5/1998) |
| 669 676 | ( 5/1998) | 669 714 | ( 5/1998) |
| 669 718 | ( 5/1998) | 669 719 | ( 5/1998) |
| 669 726 | ( 5/1998) | 669 733 | ( 5/1998) |
| 669 734 | ( 5/1998) | 669 831 | ( 5/1998) |
| 669 846 | ( 5/1998) | 669 894 | ( 5/1998) |
| 669 916 | ( 5/1998) | 672 970 | ( 9/1998) |
| 679 607 | (19/1998) | 719 298 | (20/2000) |
| 725 349 | ( 1/2001) |         |           |

**SE - Suède / Sweden**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 684 084 | ( 7/1999) | 686 829 | ( 7/1999) |
| 702 161 | ( 4/2000) | 703 058 | ( 6/2000) |
| 703 202 | ( 6/2000) | 703 287 | ( 6/2000) |
| 703 405 | ( 7/2000) | 703 411 | ( 6/2000) |
| 703 412 | ( 6/2000) | 703 484 | ( 6/2000) |
| 704 632 | ( 6/2000) | 704 806 | ( 8/2000) |
| 704 976 | ( 7/2000) |         |           |

**SK - Slovaquie / Slovakia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 695 705 | (15/1999) | 704 108 | ( 1/2000) |
| 704 530 | (24/1999) | 710 249 | ( 8/2000) |
| 710 319 | ( 8/2000) | 716 335 | (15/2000) |
| 716 369 | (15/2000) | 716 370 | (15/2000) |
| 716 379 | (15/2000) | 716 617 | (15/2000) |
| 716 618 | (15/2000) | 716 619 | (16/2000) |
| 716 729 | (15/2000) | 716 773 | (15/2000) |
| 716 815 | (15/2000) | 716 819 | (15/2000) |
| 716 920 | (15/2000) |         |           |

**TJ - Tadjikistan / Tajikistan**

728 777 ( 5/2001)

**UA - Ukraine / Ukraine**

|           |           |         |           |
|-----------|-----------|---------|-----------|
| R 427 353 | ( 8/1999) | 689 207 | ( 8/1999) |
| 689 372   | ( 8/1999) |         |           |

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 700 882 | (21/1999) | 701 098 | (23/1999) |
| 701 467 | (23/1999) | 701 636 | (23/1999) |
| 702 282 | (23/1999) | 705 960 | ( 4/2000) |
| 713 397 | ( 8/2000) | 713 510 | ( 8/2000) |
| 714 796 | (12/2000) | 715 511 | (12/2000) |
| 715 647 | (13/2000) | 715 658 | (12/2000) |
| 715 689 | (12/2000) | 715 764 | (12/2000) |
| 716 430 | (16/2000) | 716 729 | (13/2000) |
| 719 115 | (16/2000) | 719 411 | (18/2000) |
| 719 432 | (18/2000) | 719 559 | (18/2000) |
| 720 021 | (18/2000) | 720 205 | (20/2000) |

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 721 988 | (20/2000) | 722 690 | (20/2000) |
| 723 373 | (20/2000) | 723 704 | (20/2000) |

**YU - Yougoslavie / Yugoslavia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 635 540 | ( 3/1998) | 650 865 | ( 7/1998) |
| 663 243 | (24/1997) |         |           |

**Décisions finales infirmant totalement le refus de protection (lorsque le refus de protection a été publié, le numéro pertinent de la gazette est indiqué) / Final decisions reversing totally the refusal of protection (where the refusal of protection has been published, the relevant issue of the gazette is indicated).**

**AT - Autriche / Austria**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 651 070 | (13/1999) | 663 103 | (23/1997) |
| 676 373 | (14/1998) | 682 466 | (24/1998) |
| 716 743 | (14/2000) | 724 939 | ( 1/2001) |

**BG - Bulgarie / Bulgaria**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 726 046 | (24/2000) | 731 781 | ( 4/2001) |
| 740 205 | (11/2001) |         |           |

**BY - Bélarus / Belarus**

|         |           |  |  |
|---------|-----------|--|--|
| 683 252 | (11/1999) |  |  |
|---------|-----------|--|--|

**CH - Suisse / Switzerland**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 607 265 |           | 692 837 | (12/1999) |
| 696 183 | (18/1999) | 700 979 | (23/1999) |
| 701 461 | (23/1999) | 704 859 | ( 3/2000) |
| 705 253 | (16/1999) | 709 672 | (12/2000) |
| 709 832 | ( 9/2000) | 711 071 | (11/2000) |
| 712 188 | (11/2000) | 712 343 | (24/1999) |
| 714 649 | (15/2000) | 719 438 | (19/2000) |
| 724 052 | ( 1/2001) | 724 056 | (25/2000) |

**CN - Chine / China**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 667 040 | (18/1997) | 684 835 | (18/1998) |
| 689 068 | (23/1998) |         |           |

**CZ - République tchèque / Czech Republic**

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| R 411 610 | (19/2000) | R 430 303 | (10/1998) |
| R 433 398 | (10/1998) | 659 148   | (17/1997) |
| 663 004   | (24/1997) | 663 775   | (24/1997) |
| 664 270   | (24/1997) | 667 508   | ( 4/1998) |
| 668 327   | ( 4/1998) | 671 425   | (17/1999) |
| 672 356   | (10/1998) | 672 601   | (10/1998) |
| 672 856   | (10/1998) | 672 917   | (10/1998) |
| 672 988   | (10/1998) | 673 093   | (10/1998) |
| 673 109   | (10/1998) | 673 122   | (10/1998) |
| 676 372   | (16/1998) | 676 587   | (16/1998) |
| 676 607   | (16/1998) | 676 830   | (16/1998) |
| 689 013   | ( 8/1999) | 691 686   | (10/1999) |
| 693 685   | (14/1999) | 702 818   | (24/1999) |
| 702 933   | (24/1999) | 703 349   | (24/1999) |
| 703 408   | (24/1999) | 703 487   | (24/1999) |
| 703 656   | (24/1999) | 719 809   | (19/2000) |

**DE - Allemagne / Germany**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 695 881 | ( 7/1999) | 698 078 | (10/1999) |
| 713 060 | ( 3/2000) | 718 158 | (12/2000) |
| 719 150 | (12/2000) |         |           |

**DK - Danemark / Denmark**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 622 263 | ( 2/2000) | 689 009 | (20/1999) |
| 706 299 | (15/2000) |         |           |

**EE - Estonie / Estonia**

|                  |           |                |           |
|------------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>R 312 163</b> | (12/2000) | <b>700 249</b> | (20/2000) |
| <b>715 546</b>   | (20/2000) | <b>717 277</b> | (20/2000) |
| <b>717 872</b>   | (13/2000) | <b>722 299</b> | (23/2000) |
| <b>722 511</b>   | (24/2000) | <b>722 635</b> | (22/2000) |

**EG - Égypte / Egypt**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>699 365</b> | (19/1999) | <b>703 929</b> | (21/1999) |
| <b>709 250</b> | ( 1/2000) | <b>718 650</b> | (13/2000) |
| <b>718 651</b> | (13/2000) | <b>719 284</b> | (10/2000) |
| <b>722 598</b> | (11/2000) | <b>723 641</b> | (11/2000) |

**ES - Espagne / Spain**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>693 213</b> | ( 7/1999) | <b>700 306</b> | (13/2000) |
| <b>701 110</b> | (13/2000) | <b>702 494</b> | (15/2000) |
| <b>702 495</b> | (15/2000) | <b>702 882</b> | (15/2000) |
| <b>702 894</b> | (15/2000) | <b>703 021</b> | (15/2000) |
| <b>703 176</b> | (15/2000) | <b>703 211</b> | (16/2000) |
| <b>703 762</b> | (16/2000) | <b>703 785</b> | (16/2000) |
| <b>704 564</b> | (18/2000) | <b>705 224</b> | (18/2000) |
| <b>721 865</b> | (19/2000) | <b>721 872</b> | (19/2000) |
| <b>721 900</b> | (19/2000) | <b>721 937</b> | (19/2000) |
| <b>722 018</b> | (19/2000) | <b>722 035</b> | (19/2000) |
| <b>722 041</b> | (19/2000) | <b>722 052</b> | (19/2000) |
| <b>722 057</b> | (19/2000) | <b>722 059</b> | (19/2000) |
| <b>722 061</b> | (19/2000) | <b>722 076</b> | (19/2000) |
| <b>722 078</b> | (19/2000) | <b>722 081</b> | (19/2000) |
| <b>722 086</b> | (19/2000) | <b>722 106</b> | (19/2000) |
| <b>722 162</b> | (19/2000) | <b>722 164</b> | (19/2000) |
| <b>722 170</b> | (19/2000) | <b>722 182</b> | (19/2000) |
| <b>722 247</b> | (19/2000) | <b>722 272</b> | (19/2000) |
| <b>722 277</b> | (19/2000) | <b>722 636</b> | (20/2000) |
| <b>722 647</b> | (20/2000) | <b>722 650</b> | (22/2000) |
| <b>722 717</b> | (20/2000) | <b>722 718</b> | (20/2000) |
| <b>722 723</b> | (20/2000) | <b>722 741</b> | (20/2000) |
| <b>722 808</b> | (20/2000) | <b>722 813</b> | (20/2000) |
| <b>722 816</b> | (20/2000) | <b>722 817</b> | (20/2000) |
| <b>722 819</b> | (20/2000) | <b>722 825</b> | (20/2000) |
| <b>722 830</b> | (20/2000) | <b>722 832</b> | (20/2000) |
| <b>722 836</b> | (20/2000) | <b>722 839</b> | (20/2000) |
| <b>722 840</b> | (20/2000) | <b>722 842</b> | (20/2000) |
| <b>722 850</b> | (20/2000) | <b>722 857</b> | (20/2000) |
| <b>722 867</b> | (20/2000) | <b>722 878</b> | (20/2000) |
| <b>722 887</b> | (20/2000) | <b>722 890</b> | (20/2000) |

**FI - Finlande / Finland**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>710 780</b> | ( 6/2001) | <b>711 329</b> | ( 4/2001) |
| <b>712 535</b> | ( 4/2001) | <b>713 225</b> | (22/2000) |
| <b>716 784</b> | ( 9/2001) | <b>716 791</b> | ( 9/2001) |
| <b>717 689</b> | ( 6/2001) | <b>718 076</b> | ( 6/2001) |
| <b>718 124</b> | ( 6/2001) | <b>718 322</b> | ( 6/2001) |
| <b>718 424</b> | ( 6/2001) | <b>718 426</b> | ( 6/2001) |
| <b>719 372</b> | ( 6/2001) | <b>720 104</b> | ( 6/2001) |
| <b>720 224</b> | (14/2001) | <b>720 225</b> | (14/2001) |
| <b>720 260</b> | ( 7/2001) | <b>721 995</b> | (25/2000) |
| <b>722 577</b> | (14/2001) | <b>722 618</b> | (14/2001) |

**FR - France / France**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>736 664</b> | ( 3/2001) | <b>737 914</b> | ( 2/2001) |
| <b>738 214</b> | ( 2/2001) |                |           |

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>633 812</b> | (21/1998) | <b>689 942</b> | ( 3/1999) |
| <b>690 403</b> | ( 3/1999) | <b>693 051</b> | (11/1999) |
| <b>700 690</b> | (20/1999) | <b>708 042</b> | (18/2000) |
| <b>717 544</b> | (10/2000) | <b>719 097</b> | ( 3/2000) |
| <b>721 022</b> | (14/2000) | <b>723 792</b> | (25/2000) |
| <b>727 068</b> | (23/2000) | <b>727 183</b> | (23/2000) |
| <b>727 958</b> | ( 2/2001) | <b>729 531</b> | (11/2000) |

|                  |           |                |           |
|------------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>729 599 A</b> |           | <b>729 998</b> | (12/2000) |
| <b>730 837</b>   | ( 1/2001) | <b>731 254</b> | (15/2000) |
| <b>731 633</b>   | ( 1/2001) | <b>734 661</b> | (24/2000) |
| <b>734 681</b>   | (15/2000) | <b>737 063</b> | ( 4/2001) |
| <b>737 123</b>   | ( 3/2001) | <b>739 520</b> | (21/2000) |

**HU - Hongrie / Hungary**

|                  |           |                  |           |
|------------------|-----------|------------------|-----------|
| <b>R 285 350</b> | (22/2000) | <b>R 290 781</b> | (22/2000) |
| <b>R 457 332</b> | (17/1999) | <b>575 704</b>   | (15/2000) |
| <b>696 349</b>   | (17/1999) | <b>710 587</b>   | (10/2000) |
| <b>714 884</b>   | (15/2000) | <b>716 770</b>   | (17/2000) |
| <b>717 138</b>   | (22/2000) | <b>717 232</b>   | (18/2000) |
| <b>718 087</b>   | (17/2000) | <b>718 207</b>   | (19/2000) |
| <b>720 805</b>   | (22/2000) | <b>722 544</b>   | (25/2000) |
| <b>723 424</b>   | (25/2000) | <b>725 319</b>   | ( 2/2001) |

**JP - Japon / Japan**

|                  |           |                |           |
|------------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>R 404 904</b> | (25/2000) | <b>735 674</b> | (14/2001) |
| <b>735 676</b>   | (14/2001) |                |           |

**KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>696 311</b> | ( 5/2001) | <b>714 661</b> | ( 6/2001) |
| <b>730 311</b> | ( 5/2001) |                |           |

**KZ - Kazakhstan / Kazakhstan**

|                |           |  |  |
|----------------|-----------|--|--|
| <b>713 285</b> | (13/2000) |  |  |
|----------------|-----------|--|--|

**MD - République de Moldova / Republic of Moldova**

|                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| <b>464 799</b> | ( 8/2001) | <b>708 293</b> | ( 7/2000) |
| <b>709 246</b> | ( 7/2000) | <b>711 097</b> | (14/2000) |
| <b>711 213</b> | (11/2000) |                |           |

**NO - Norvège / Norway**

|                |           |  |  |
|----------------|-----------|--|--|
| <b>718 086</b> | ( 7/2000) |  |  |
|----------------|-----------|--|--|

**PL - Pologne / Poland**

|                   |           |                   |           |
|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
| <b>2R 211 048</b> | (18/1999) | <b>2R 244 362</b> | ( 5/2001) |
| <b>R 412 860</b>  | (13/1999) | <b>R 450 195</b>  | ( 5/2001) |
| <b>541 862</b>    | ( 9/2001) | <b>557 232</b>    | ( 9/1999) |
| <b>671 911</b>    | ( 7/1998) | <b>671 955</b>    | ( 7/1998) |
| <b>671 976</b>    | ( 7/1998) | <b>672 014</b>    | ( 7/1998) |
| <b>672 044</b>    | ( 7/1998) | <b>672 296</b>    | ( 6/1998) |
| <b>672 356</b>    | ( 6/1998) | <b>672 365</b>    | ( 6/1998) |
| <b>672 371</b>    | ( 6/1998) | <b>672 375</b>    | ( 6/1998) |
| <b>672 531</b>    | ( 7/1998) | <b>698 302</b>    | (21/1999) |
| <b>698 305</b>    | (21/1999) | <b>701 118</b>    | (23/1999) |
| <b>705 779</b>    | ( 3/2000) | <b>717 118</b>    | (17/2000) |

**PT - Portugal / Portugal**

|                |           |  |  |
|----------------|-----------|--|--|
| <b>674 015</b> | (10/2000) |  |  |
|----------------|-----------|--|--|

**RO - Roumanie / Romania**

|                   |           |                   |           |
|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
| <b>2R 170 950</b> | (23/1998) | <b>2R 200 223</b> | (11/1998) |
| <b>R 346 201</b>  | (24/1998) | <b>R 420 775</b>  | (23/1998) |
| <b>R 430 303</b>  | (11/1998) | <b>464 297</b>    | (25/1998) |
| <b>490 549</b>    | (23/1998) | <b>543 985</b>    |           |
| <b>R 548 234</b>  | (10/1998) | <b>616 630</b>    |           |
| <b>626 108</b>    |           | <b>627 026</b>    | (24/1999) |
| <b>627 758</b>    | (18/2000) | <b>637 091</b>    | (14/1998) |
| <b>648 693</b>    | ( 8/2000) | <b>651 958</b>    | ( 8/1997) |
| <b>652 347</b>    | ( 9/1997) | <b>657 018</b>    | (16/1997) |
| <b>657 844</b>    | ( 8/2000) | <b>658 447</b>    | (17/1997) |
| <b>658 677</b>    | (18/1997) | <b>658 680</b>    | (18/1997) |
| <b>658 685</b>    | (18/1997) | <b>658 819</b>    | (18/1997) |
| <b>658 980</b>    | (18/1997) | <b>659 138</b>    | (11/1999) |
| <b>659 529</b>    | ( 8/2000) | <b>669 021</b>    | ( 6/1998) |
| <b>669 821</b>    | ( 8/1998) | <b>670 334</b>    | ( 8/1998) |

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 672 202 | (10/1998) | 672 248 | (10/1998) |
| 672 673 | (11/1998) | 672 890 | (12/1998) |
| 673 399 | (12/1998) | 673 497 | (12/1998) |
| 673 520 | (12/1998) | 676 128 | (16/1998) |
| 676 279 | (16/1998) | 676 394 | (16/1998) |
| 676 419 | (16/1998) | 678 218 | (18/1998) |
| 678 371 | (18/1998) | 678 810 | (19/1998) |
| 678 860 | (19/1998) | 681 169 | (22/1998) |
| 681 281 | (23/1998) | 682 611 | (25/1998) |
| 682 736 | (25/1998) | 696 659 | (17/1999) |
| 709 083 | ( 8/2000) | 718 067 | (19/2000) |

**RU - Fédération de Russie / Russian Federation**

|             |           |         |           |
|-------------|-----------|---------|-----------|
| R 310 971 A | (13/1998) | 653 840 | ( 9/1997) |
| 661 695     | (21/1997) | 664 584 | (24/1997) |
| 664 625     | (24/1997) | 665 844 | ( 1/1998) |
| 678 489     | (17/1998) | 682 955 | (24/1998) |
| 686 358     | (22/1999) | 689 003 | ( 6/1999) |
| 695 746     | (14/1999) | 699 352 | (20/1999) |
| 710 887     | ( 9/2000) | 712 213 | ( 9/2001) |
| 712 896     | (18/2000) | 714 011 | (12/2000) |
| 717 255     | (17/2000) | 717 307 | (17/2000) |
| 725 486     | ( 1/2001) | 725 513 | (13/2001) |
| 725 923     | ( 2/2001) | 727 139 | ( 2/2001) |
| 727 977     | ( 5/2001) |         |           |

**SE - Suède / Sweden**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 564 528 | (25/1998) | 679 685 | (23/1998) |
| 687 360 | (20/1999) | 689 106 | (16/1999) |
| 691 541 | (17/1999) | 714 904 | (23/2000) |
| 715 108 | (22/2000) |         |           |

**SK - Slovaquie / Slovakia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 717 058 | (15/2000) | 720 813 | (22/2000) |
| 720 998 | (22/2000) | 721 853 | (22/2000) |
| 725 859 | ( 2/2001) | 727 014 | ( 2/2001) |

**UA - Ukraine / Ukraine**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 680 475 | ( 6/2001) | 689 180 | ( 8/1999) |
| 689 458 | ( 8/1999) | 689 466 | ( 8/1999) |
| 689 630 | ( 8/1999) | 696 137 | (18/1999) |
| 712 563 | ( 8/2000) | 717 749 | (13/2000) |
| 719 344 | (16/2000) | 723 248 | (24/2000) |
| 724 180 | (25/2000) | 729 790 | ( 7/2001) |
| 729 977 | ( 7/2001) |         |           |

**UZ - Ouzbékistan / Uzbekistan**

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| R 254 839 | (23/2000) | R 421 272 | (12/2000) |
| 710 627   | ( 8/2000) | 716 578   | (13/2000) |
| 726 084   | (22/2000) | 726 755   | (24/2000) |

**YU - Yougoslavie / Yugoslavia**

|         |           |         |           |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 517 432 | (11/1999) | 537 376 | (13/1999) |
| 606 758 | (17/1998) |         |           |

**Autres décisions finales (lorsque le refus de protection a été publié, le numéro pertinent de la gazette est indiqué) / Other final decisions (where the refusal of protection has been published, the relevant issue of the gazette is indicated).**

**AZ - Azerbaïdjan / Azerbaijan**

735 483 (22/2000)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Produits pharmaceutiques, confiserie à usage pharmaceutique, farines à usage pharmaceutique, lait d'amandes à usage pharmaceutique; ferments lactiques à usage pharmaceutique et lactose.

5 *Pharmaceutical preparations, confectionery for pharmaceutical use, flour for pharmaceutical use, almond oil for pharmaceutical use; milk ferments for pharmaceutical use and lactose.*

**BA - Bosnie-Herzégovine / Bosnia and Herzegovina**

721 690 (12/2001) - Admis pour tous les produits des classes 3, 5 et 21; tous les produits destinés aux WC. / *Accepted for all goods in classes 3, 5 and 21; all the goods are designed for toilets.*

**CH - Suisse / Switzerland**

700 244 (22/1999)

Liste limitée à / *List limited to:*

18 Malles et valises, sauf pour automobiles ou leurs parties, fouets et selleries, tous les produits précités en cuir; cuir, produits en cuir (compris dans cette classe), peaux d'animaux, parapluies, parasols et cannes.

25 Vêtements, à l'exception des articles corsetiers et du linge de corps; chaussures, chapellerie; tous les produits précités en cuir.

18 *Trunks and suitcases, except for cars or their parts, whips and saddlery goods, all the aforesaid goods made of leather; leather, leather goods (included in this class), animal skins, umbrellas, parasols and walking sticks.*

25 *Clothing, except for corsetry articles and underwear; footwear, headgear; all the aforesaid goods made of leather.*

715 867 (16/2000)

Liste limitée à / *List limited to:*

23 Fils de broderie de provenance turque.

23 *Embroidery threads of Turkish origin.*

734 137 (10/2001)

Liste limitée à:

32 Bière lager provenant de la région Allgäu.

**CZ - République tchèque / Czech Republic**

R 313 314 (24/1999) - Admis pour tous les produits de la classe 3. / *Accepted for all goods in class 3.*

668 570 (4/1998)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

11 Hottes à évacuation.

11 *Exhaust hoods.*

702 785 (24/1999)

A supprimer de la liste:

9 Logiciels d'ordinateurs sur supports de données.

42 Développement de logiciels pour ordinateurs, notamment pour appareils de soudage, pour commandes, pour la sécurité de la qualité et pour l'administration de commandes.

703 339 (25/1999) - Refusé pour tous les produits de la classe 25. / *Refusal for all goods in class 25.*

**DE - Allemagne / Germany**

700 310 (17/1999) - Admis pour tous les produits de la classe 3. / *Accepted for all goods in class 3.*

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants et produits pour la destruction des animaux nuisibles.

5 *Pharmaceutical and sanitary products, dietetic substances adapted for medical use, food for babies, plasters, materials for dressings, disinfectants and products for destroying vermin.*

**726 319** (20/2000)

Liste limitée à:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

**727 111** (22/2000) - Refusé pour tous les produits des classes 18 et 28.

Liste limitée à:

25 Chaussures de sport.

**729 801** (25/2000)

Liste limitée à:

3 Produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

**DK - Danemark / Denmark**

**R539 350** (4/2000) - Accepted for all the goods in classes 6, 7 and 9. / *Admis pour les produits des classes 6, 7 et 9.*

**686 284** (18/1999)List limited to / *Liste limitée à:*

32 Mineral and carbonated water and other non-alcoholic beverages; beers.

32 *Eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; bières.*

**ES - Espagne / Spain****677 838** (12/1999)

Admis pour tous les services de la classe 35 et refusé pour tous ceux de la classe 41. / *Accepted for all services in class 35 and refused for all those in class 41.*

**693 036** (5/2000)

Admis pour tous les produits des classes 6, 17, 22 et refusé pour tous ceux de la classe 16. / *Accepted for all goods in classes 6, 17 and 22 and refused for all those in class 16.*

**693 179** (6/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 8, 40 et refusé pour tous les produits de la classe 3. / *Accepted for all goods and services in classes 8 and 40 and refused for all goods in class 3.*

**693 213** (16/2001) - Admis pour tous les produits et services des classes 1, 7, 17, 37, 40 et 42; refusé pour tous les produits de la classe 11.

**699 686** (12/2000) - Admis pour tous les produits des classes 7, 8 et 9.

Liste limitée à:

7 Appareils électriques de montage, dans le domaine des appareils audio-visuels compris dans cette classe, de circuits électriques, notamment de circuits intégrés, ainsi que leurs parties et accessoires compris dans cette classe.

8 Appareils, outils et instruments actionnés manuellement, dans le domaine des appareils audio-visuels, pour la construction et le montage de circuits électriques, notamment de circuit intégrés.

9 Appareils électriques de montage, dans le domaine des appareils audio-visuels compris dans cette classe, de circuits électriques, notamment de circuits intégrés, ainsi que leurs parties et accessoires compris dans cette classe.

**703 575** (16/2000)Liste limitée à / *List limited to:*

3 Produits capillaires, notamment les défrisants.

3 *Hair products, especially hair straightening products.*

**720 496** (16/2001) - Admis pour tous les produits des classes 3 et 25; refusé pour tous les produits de la classe 18. / *Accepted for all goods in classes 3 and 25; refusal for all goods in class 18.*

**721 239** (16/2000)

Admis pour tous les produits de la classe 30 et refusé pour tous ceux des classes 29 et 31. / *Accepted for all goods in class 30 and refused for all those in classes 29 and 31.*

**721 249** (16/2000)

Admis pour tous les services de la classe 38 et refusé pour tous les produits et services des classes 9 et 42. / *Accepted for all services in class 38 and refused for all goods and services in classes 9 and 42.*

**721 260** (16/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 16, 35, 38, 39, 41, 42 et refusé pour tous ceux des classes 9, 36 et 37.

**721 272** (16/2000)

Admis pour tous les produits des classes 7, 8, 9, 11 et refusé pour tous ceux de la classe 12. / *Accepted for all goods in classes 7, 8, 9, 11 and refused for all those in class 12.*

**721 275** (16/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 4, 36, 37, 38, 40 et refusé pour tous ceux des classes 35, 39, 41 et 42.

**721 277** (16/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 4, 36, 37, 38, 40 et refusé pour tous ceux des classes 35, 39, 41 et 42.

**721 278** (16/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 4, 36, 37, 38, 40 et refusé pour tous ceux des classes 35, 39, 41 et 42.

**721 286** (16/2000)

Admis pour tous les produits de la classe 2 et refusé pour tous ceux de la classe 19. / *Accepted for all goods in class 2 and refused for all those in class 19.*

**721 298** (16/2000)

Admis pour tous les services de la classe 35 et refusé pour ceux de la classe 36.

**721 355** (17/2000)

Admis pour tous les services des classes 38, 42 et refusé pour tous ceux des classes 35 et 37. / *Accepted for all services in classes 38, 42 and refused for all those in classes 35 and 37.*

**721 361** (17/2000)

Admis pour tous les produits des classes 6, 9, 19, 21 et refusé pour tous ceux de la classe 20. / *Accepted for all goods in classes 6, 9, 19, 21 and refused for all those in class 20.*

**721 388** (17/2000)

Admis pour tous les services des classes 38, 42 et refusé pour tous ceux des classes 35 et 37. / *Accepted for all services in classes 38, 42 and refused for all those in classes 35 and 37.*

**721 413** (17/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 9, 14, 16, 41 et refusé pour tous les produits des classes 3, 18 et 25. / *Accepted for all goods and services in classes 9, 14, 16 and 41 and refused for all goods in classes 3, 18 and 25.*

**721 414** (17/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 9, 14, 16, 41 et refusé pour tous les produits des classes 3, 18 et 25. / *Accepted for all goods and services in classes 9, 14, 16 and 41 and refused for all goods in classes 3, 18 and 25.*

**721 415** (17/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 9, 14, 16, 41 et refusé pour tous les produits des classes 3, 18 et 25. / *Accepted for all goods and services in classes 9, 14, 16 and 41 and refused for all goods in classes 3, 18 and 25.*

**721 880** (19/2000) - Admis pour tous les produits de la classe 3; refusé pour tous les produits de la classe 21.

**721 885** (19/2000) - Admis pour tous les produits de la classe 32; refusé pour tous les produits des classes 3 et 5.

**721 927** (21/2000)

Admis pour tous les produits de la classe 6; refusé pour tous ceux de la classe 20.

**721 930** (19/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 9, 35, 38 et 42; refusé pour tous les services de la classe 36. / *Accepted for all goods and services in classes 9, 35, 38 and 42; refusal for all services in class 36.*

**722 031** (19/2000) - Admis pour tous les produits des classes 8, 24 et 26; refusé pour tous les produits des classes 21, 25, 28, 32 et 33.

**722 038** (19/2000) - Admis pour tous les produits des classes 3, 5, 9, 10, 16, 25, 28, 29, 31 et 32; refusé pour tous les produits et services des classes 30, 41 et 42.

**722 048** (19/2000)

Liste limitée à / *List limited to:*

10 Lasers médicaux et instruments à laser destinés à la cosmétologie et à la dermatologie.

10 *Medical lasers and laser instruments for cosmetic and dermatological applications.*

**722 073** (19/2000) - Admis pour tous les services des classes 35 et 41; refusé pour tous les services de la classe 38. / *Accepted for all services in classes 35 and 41; refusal for all services in class 38.*

**722 074** (19/2000) - Admis pour tous les produits des classes 19 et 27; refusé pour tous les produits et services des classes 3 et 37.

**722 087** (19/2000) - Admis pour tous les produits des classes 18 et 25; refusé pour tous les produits de la classe 3.

**722 088** (19/2000) - Admis pour tous les produits de la classe 3; refusé pour tous les produits des classes 18 et 25.

**722 097** (19/2000) - Admis pour tous les produits des classes 1 et 5; refusé pour tous les produits des classes 9 et 10. / *Accepted for all goods in classes 1 and 5; refusal for all goods in classes 9 and 10.*

**722 098** (19/2000) - Admis pour tous les produits des classes 30 et 32; refusé pour tous les produits de la classe 29. / *Accepted for all goods in classes 30 and 32; refusal for all goods in class 29.*

**722 099** (19/2000) - Admis pour tous les services de la classe 42; refusé pour tous les produits de la classe 5. / *Accepted for all services in class 42; refusal for all goods in class 5.*

**722 110** (19/2000) - Admis pour tous les produits et services des classes 16 et 35; refusé pour tous les produits et services des classes 9, 38 et 42. / *Accepted for all goods and services in classes 16 and 35; refusal for all goods and services in classes 9, 38 and 42.*

**722 172** (19/2000) - Admis pour tous les produits et services des classes 9 et 42; refusé pour tous les produits de la classe 16.

**722 181** (19/2000) - Admis pour tous les services des classes 38 et 42; refusé pour tous les services de la classe 41.

**722 261** (19/2000)

Admis pour tous les services des classes 35, 36 et 37; refusé pour tous les produits et services des classes 9, 39 et 42. / *Accepted for all services in classes 35, 36 and 37; refused for all goods and services in classes 9, 39 and 42.*

**722 262** (19/2000)

Admis pour tous les produits des classes 6, 19, 20, 22; refusé pour tous les produits de la classe 18. / *Accepted for all goods in classes 6, 19, 20, 22; refused for all goods in class 18.*

**722 290** (19/2000)

Admis pour tous les produits et services des classes 6, 17, 19, 20 et 40; refusé pour tous les produits de la classe 7. / *Accepted for all goods and services in classes 6, 17, 19, 20 and 40; refused for all goods in class 7.*

**722 809** (20/2000) - Admis pour tous les produits de la classe 18; refusé pour tous les produits de la classe 16.

**722 899** (20/2000) - Admis pour tous les produits et services des classes 12, 16, 21 et 41; refusé pour tous les produits des classes 9, 14, 18, 25 et 28.

**FI - Finlande / Finland****686 470** (9/1999)

List limited to / *Liste limitée à:*

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams, stewed fruit; eggs, edible oils and fats.

32 Beer; mineral and carbonated waters and other non-alcoholic beverages; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

29 *Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, huiles et graisses comestibles.*

32 *Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.*

**690 243** (13/1999)

List limited to / *Liste limitée à:*

29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, edible oils and fats.

32 Beer; mineral and carbonated waters and other non-alcoholic beverages; fruit drinks and fruit juices; syrups and other preparations for making beverages.

29 *Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, huiles et graisses comestibles.*

32 *Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.*

**FR - France / France****737 046** (2/2001)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

35 Services de publicité, agences d'informations commerciales, recherche et analyse de marché; services de conseils pour l'organisation et la direction des affaires.

38 Diffusion de programmes de radio et de télévision, services télex, télégraphiques, téléphoniques.

35 *Advertising services, commercial information agencies, market research and analysis; organisational and business consulting.*

38 *Broadcasting of radio and television programmes, telex, telegraph and telephone services.*

**745 066** (6/2001)

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Produits pharmaceutiques sous forme de préparations de vitamines et de préparations minérales, produits diététiques à usage médical; tous ces produits étant issus de l'agriculture biologique ou élaborés à partir de produits qui en sont issus.

5 *Pharmaceutical products in the form of vitamin preparations and mineral preparations, dietetic products for medical use; all these goods are organically farmed or made from organic farm produce.*

**GB - Royaume-Uni / United Kingdom****574 565** (12/2000)

List limited to / *Liste limitée à:*

1 Micaceous iron oxide for industrial applications, anti-corrosion filler designed for use in the formulation of special resins in solvent or water phase, or other, and in the formulation of mastics and coatings; anti-corrosion mineral material used in the building industry, public works and civil engineering works.

1 *Oxyde de fer micacé pour applications industrielles, charge anti-corrosion destinée à être utilisée dans la formulation de résines spéciales en phase solvant ou aqueuse, ou autres, et à la formulation de mastics et enduits; matière miné-*

*rale anti-corrosion utilisée dans le bâtiment, les travaux publics et les ouvrages d'art.*

**680 487** (11/2000) - Accepted for all the goods in classes 24 and 27. / *Admis pour les produits des classes 24 et 27.*

**685 660** (3/1999)

List limited to / *Liste limitée à:*

3 Perfumery, cosmetics (not including perfumery products for use in oil lamps).

3 *Produits de parfumerie, cosmétiques (à l'exclusion des produits de parfumerie pour usage dans les lampes à huile).*

**691 820** (20/1998) - Accepted for all the goods and services in classes 3, 6, 9, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 28, 29, 34, 39, 40, 41 and 42. / *Admis pour les produits et les services des classes 3, 6, 9, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 28, 29, 34, 39, 40, 41 et 42.*

**693 977** (20/1998)

List limited to / *Liste limitée à:*

36 Portfolio management; but not including any services relating to information technology.

36 *Gestion de portefeuille; à l'exclusion de tous services relatifs aux technologies de l'information.*

**706 412** (1/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

25 Clothing for women and men, including woven and knitted clothing, and clothing made of leather and imitation leather, in particular blouses, shirts, T-shirts, sweatshirts, jackets, pullovers, tops, bustiers, trousers, skirts, twinsets, suits, coats, swimwear, headgear, scarves, headbands, jogging and fitness clothing, gloves, belts for clothing; but not including underwear and footwear.

25 *Vêtements pour femmes et hommes, dont vêtements tissés et tricotés et vêtements en cuir et en imitation du cuir, notamment chemisiers, chemises, tee-shirts, sweat-shirts, vestes, pull-overs, hauts, bustiers, pantalons, jupes, twin-sets, costumes, manteaux, sous-vêtements, costumes de bain, chapellerie, écharpes, bandeaux, survêtements et tenues de culture physique, gants, ceintures de vêtements, non compris les sous-vêtements et les chaussures.*

Accepted for all the goods in classes 3, 6, 9, 14, 18, 20 and 26. / *Admis pour les produits des classes 3, 6, 9, 14, 18, 20 et 26.*

**707 695** (2/2000) - Accepted for all the services in classes 35, 37 and 41. / *Admis pour les services des classes 35, 37 et 41.*

**707 870** (1/2000)

List limited to / *Liste limitée à:*

38 Telecommunications.

42 Computer programming.

38 *Télécommunications.*

42 *Programmation informatique.*

**709 246** (1/2000) - Accepted for all the goods and services in classes 1, 3, 6, 9, 14, 16, 20, 21, 25, 26, 40 and 42. / *Admis pour les produits et services des classes 1, 3, 6, 9, 14, 16, 20, 21, 25, 26, 40 et 42.*

List limited to / *Liste limitée à:*

35 Advertising, business management consultancy, business activity assistance for companies, sales promotion, the bringing together, for the benefit of others, of a variety of goods enabling customers to conveniently view and purchase those goods in a retail photographic shop, jewellers, electrical goods store and shoe shop, document reproduction and copying.

37 Repair services relating to metal locks, keys, electronic safety devices, photographic cameras, watches, bracelets, watch bands, albums, picture frames, footwear, shoe ornaments, luggage, furniture, flooring and parts and fittings for those goods; dry cleaning.

35 *Publicité, consultation pour la direction des affaires, aide à l'activité commerciale des entreprises, promotion des ventes, regroupement pour le compte de tiers de produits*

*divers permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément dans un magasin d'articles photographiques, dans une bijouterie, dans un magasin d'articles électriques et dans un magasin de souliers, reproduction et copie de documents.*

37 *Services de réparation pour serrures métalliques, clefs, dispositifs de sécurité électroniques, appareils photographiques, montres, bracelets, bracelets de montres, albums, cadres, chaussures, parures pour chaussures, articles de voyage, meubles, revêtements de sol et parties et accessoires des produits précités; nettoyage à sec.*

**709 702** (16/1999) - Accepted for all the goods in classes 3, 14, 16, 18, 24, 25 and 26. / *Admis pour les produits des classes 3, 14, 16, 18, 24, 25 et 26.*

**716 816** (11/2000) - Accepted for all the goods in classes 9 and 26. / *Admis pour les produits des classes 9 et 26.*

List limited to / *Liste limitée à:*

41 Music and dance arrangements, production and publishing of sound, picture and film recording.

41 *Adaptations musicales et chorégraphiques, réalisation et diffusion de phonogrammes, de vidéogrammes et d'enregistrements cinématographiques.*

**717 424** (22/1999)

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Recorded and unrecorded sound and image carriers (video discs, sound and video cassettes and tapes); phonograph records, phonograph discs, phonographic, mechanically grooved discs, recording discs, recording tapes, tape cassettes, magnetic tapes, records and tapes, tape records, music and records, music records, films, sound films, cassettes, video tapes and cassettes, video discs, laser discs; sound and video recordings, all in the form of records, discs or tapes, and cassettes or compact-disc read only memories (CD-ROMs); magnetic data carriers and data carriers, cinematographic films, sound films, silent films, cartoons, cinematographic images; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; but not including any computer software relating to petroleum reservoir simulators, plumbing and heating engineering, navigational systems, or computer support systems.

16 Photographic and printed matter, print matter, printed publications, magazines, monthly magazines periodicals, periodical publications, printed periodical publications, newspapers, books, trading cards, all goods bounded, in bulk sheet or hardcopy; picture postcards, photographs, photographic products, playing cards, greeting cards; manuals, maps, teaching materials (without apparatus); playing cards, teaching material as games, beer lid, calendar, address stamps, standing file, file cover; but not including any computer manuals.

41 Production of stage shows; organization, production and assembling of all kind of shows, including theatrical and variety shows, films, television, song and dance; provision of live music entertainments; musical and choral entertainment and shows; entertainment with musical and vocal presentations and shows; cabaret and nightclub services rendered by vocal and/or instrumental groups; publication and distribution, subscription and lending of books, magazines and printed matter in general; composition and production of films (cinema and TV), production of radio and television programs, TV and video programs.

9 *Supports de son et d'image préenregistrés et vierges (vidéodisques, cassettes et bandes audio et vidéo); disques phonographiques, disques de phonographe, disques phonographiques gravés en microsillons, disques vierges, bandes d'enregistrement, cassettes à bande magnétique, bandes magnétiques, disques et bandes magnétiques, documents sur bandes magnétiques, musique et disques, enregistrements musicaux, films, films sonores, cassettes, bandes et cassettes vidéo, vidéodisques, disques laser; phonogrammes et vidéogrammes, tous sous forme de disques phonographiques, disques magnétiques ou bandes magnétiques, et cassettes ou cédéroms; supports de données magnétiques et supports de données, films cinémato-*



graphiques, films sonores, films muets, dessins animés, images cinématographiques; appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction du son ou des images; à l'exclusion de tous logiciels relatifs aux simulateurs de réservoir de pétrole, à la plomberie et à l'ingénierie du chauffage, aux systèmes de navigation ou aux systèmes d'assistance informatique.

16 Documents photographiques et imprimés, documents imprimés, publications, magazines, revues mensuelles, périodiques, périodiques imprimés, journaux, livres, cartes à échanger, tous lesdits produits sous forme reliée, sur papier en vrac ou tirages papier; cartes postales illustrées, photographies, produits de photographie, jeux de cartes, cartes de vœux; manuels, cartes géographiques, matériel pédagogique (hormis appareils); cartes à jouer, matériel pédagogique sous forme de jeux, capsules de bière, calendriers, timbres à adresses, classeurs, chemises à dossiers; à l'exclusion de tout manuel informatique.

41 Réalisation de spectacles sur scène; organisation, production et montage de spectacles en tous genres, notamment de spectacles de théâtre et de variétés, de films, d'émissions télévisées, de chansons et de spectacles de danse; représentations musicales en direct; divertissements et spectacles musicaux et choraux; divertissements comprenant des représentations et spectacles musicaux et des spectacles de chant; services de cabarets et de boîtes de nuit fournis par des chœurs et/ou des orchestres; publication et diffusion, services d'abonnement et de prêt de livres, magazines et imprimés en tous genres; composition et réalisation de films cinématographiques et télévisuels, montage de programmes de télévision et radiophoniques, programmes de télévision et de vidéo.

**720 730** (12/2000) - Accepted for all the services in classes 35 and 42. / Admis pour les services des classes 35 et 42.

List limited to / Liste limitée à:

41 Sporting and cultural activities; book and magazine publishing; animal training; show and film production; arranging of competitions in the field of education or entertainment; arranging and conducting of colloquiums, conferences, conventions; organization of exhibitions for cultural or educational purposes.

41 Activités sportives et culturelles; édition de livres et de revues; dressage d'animaux; production de spectacles et de films; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement; organisation et conduite de colloques, conférences, congrès; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs.

**722 585** (3/2000)

List limited to / Liste limitée à:

35 The bringing together, for the benefit of others, a variety of goods, enabling customers to conveniently view and purchase those goods in a department store.

35 Regroupement pour le compte de tiers de produits divers permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément dans un grand magasin.

Accepted for all the goods and services in classes 29, 30, 32, 33 and 42. / Admis pour les produits et services des classes 29, 30, 32, 33 et 42.

**722 586** (2/2001) - Accepted for all the goods and services in classes 29, 30, 32, 33 and 42. / Admis pour les produits et les services des classes 29, 30, 32, 33 et 42.

List limited to / Liste limitée à:

35 The bringing together, for the benefit of others, a variety of goods, enabling customers to conveniently view and purchase those goods in a department store.

35 Le regroupement pour le compte de tiers de produits divers permettant à la clientèle de les examiner et de les acheter commodément dans un grand magasin.

**723 731** (4/2000)

List limited to / Liste limitée à:

9 Electrical and electronic apparatus, all adapted for use with and/or relating to telecommunications apparatus; op-

tical, measuring, signalling, controlling or teaching apparatus and instruments (included in this class); apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machine run data carriers; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; data processing equipment and computers.

9 Appareils et instruments électriques, électroniques, tous pour usage avec et/ou en relation avec des appareils de télécommunications; appareils et instruments optiques, de mesure, de signalisation, de commande ou d'enseignement (compris dans cette classe); appareils d'enregistrement, de transmission, de traitement et de reproduction de son, d'images ou de données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs.

Accepted for all the services in classes 35, 38 and 42. / Admis pour les services des classes 35, 38 et 42.

**725 988** (7/2000) - Accepted for all the goods in classes 18 and 25. / Admis pour les produits des classes 18 et 25.

List limited to / Liste limitée à:

3 Toilet soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions, dentifrices.

3 Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

**726 192** (2/2001) - Accepted for all the goods in classes 5, 6, 8, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 29, 30, 31, 32, 33 and 34. / Admis pour les produits des classes 5, 6, 8, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 29, 30, 31, 32, 33 et 34.

List limited to / Liste limitée à:

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, ethereal oils, cosmetics also for babies and small children; impregnated towels for hygienic use as well as for cosmetics, hair lotions; dentifrices; cotton, cotton pads, swabs.

35 Services in the field of economics, namely market analysis, market strategies and sales concepts, concepts for marketing styles, range of wares, management consulting for retail and wholesale traders, concepts for advertising and advertising campaigns, public relations; none relating to super-tax.

41 Employee training; none relating to supertax.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de parfumerie, essences, produits cosmétiques également pour bébés et jeunes enfants; serviettes imprégnées à usage hygiénique et cosmétique, lotions capillaires; dentifrices; coton, tampons de coton, tampons d'ouate.

35 Prestation de services dans le secteur économique, notamment analyse de marchés, stratégies commerciales et concepts de ventes, concepts dans le cadre de modèles de commercialisation, gammes de produits, conseil en gestion pour détaillants et grossistes, concepts publicitaires et campagnes publicitaires, relations publiques; sans rapport avec la surtaxe.

41 Formation de personnel; sans rapport avec la surtaxe.

**727 083** (22/2000)

List limited to / Liste limitée à:

39 Transport, packaging and storage of goods; but not including the transportation and storage of waste; travel arrangements.

39 Transport, emballage et entreposage de marchandises; à l'exclusion du transport et du stockage de déchets; organisation de voyages.

**727 491** (23/2000)

List limited to / Liste limitée à:

2 Colorants to be incorporated into detergents, wash active substances and cosmetics.

2 *Colorants destinés à être incorporés dans des détergents, des substances actives de lavage et des cosmétiques.*

Accepted for all the goods in classes 1 and 3. / *Admis pour les produits des classes 1 et 3.*

727 639 (11/2000)

List limited to / *Liste limitée à:*

3 Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; products for beauty and body care; soaps; perfumery, toilet waters of all kinds, particularly perfume, eau de perfume, eau de toilette, deodorants; essential oils; hair lotions, hair cleaning and hair caring substances; cosmetics; creams for the skin; lotions for cosmetic purposes, shaving substances and substances for after-shave care; dentifrices; cosmetic bathing additives; lipsticks; swabs (toilettries); nail polish; shoe polish, make-up.

9 Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, electronic data carriers, sound carriers of all kinds; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; eye glasses and their parts, particularly sunglasses, sports glasses, ski glasses, protective eye pieces; frames for eye glasses; lenses for eye glasses, cases for eye glasses; protective helmets, helmet visors, protective face-shields for protective helmets, protective gloves; bicycle speedometers; headgear for boxing, horseback riding and ice hockey.

12 Land, air and water vehicles and their parts (included in this class); apparatus for locomotion by land, air or water; motorcycles and their parts; bicycles with motor, bicycles and their parts; accessories for bicycles, namely bicycle frames, brakes, freewheel gear rims, dérailleur gears, bearings, bicycle chains, bicycle pedals, bicycle handlebars, bicycle hubs, bicycle tubes, bicycle tires, bicycles locks, bicycle trailers, dress guards, luggage carriers, shopping bags for bicycles, bells, air pumps, luggage carriers, particularly for transporting bicycles on the roof of vehicles; prams.

16 Paper, cardboard and goods made from these materials (included in this class); particularly hygienic paper, kitchen tissues, handkerchiefs, napkins, tissues for cosmetic and care purposes; printed matter; printed company products; pamphlets, papers and magazines; calendars, maps; bookbinding materials; photographs; greeting cards; stationery; pencils and crayons, writing and drawing instruments, school requirements (included in this class); adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); playing cards; baby diapers made of paper or cellulose, disposable baby diapers; colour prints.

18 Animal skins, hides; travelling sets (leatherware); small articles of leather; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery.

25 Clothing, headgear; outerclothing for gentlemen and ladies; children's fashion; clothing for babies, underwear; undergarments; corsetry; hosiery; suspenders, clothes, scarves, shawls, handkerchieves, gloves, ties, headbands; bathing fashion for gentlemen and ladies; clothing for hiking, trekking, outdoor sports and climbing; clothing for jogging, fitness training and gymnastics; clothing, and headgear for soccer, basketball, handball and volley ball; clothing for jogging, fitness training and gymnastics; clothing and headgear for tennis, squash and badminton; clothing and headgear for inline-skating, skateboarding, roller-skating and hockey, football and baseball, clothing for boxing; clothing and headgear for cycling; clothing for horseback riding; clothing and headgear for golf; clothing and headgear for water sports, particularly for surfing, sailing, rowing, canoeing and diving; clothing and headgear for

skiing, cross-country skiing and snowboarding; clothing and headgear for ice-skating, clothing for ice hockey.

28 Games and playthings; gymnastic and sporting articles (included in this class), and their parts, particularly sporting articles for trekking, climbing, soccer, basketball, handball, volleyball, tennis, squash, badminton, hockey, football, baseball, cycling, horseback riding, golf, surfing, sailing, rowing, canoeing, diving, mountain skiing and cross-country skiing as well as for snowboarding, ice-skating and ice hockey, fitness training, inline-skating, roller skating and skateboarding; protective sports equipment, especially elbow and knee pads, protective wrist and ankle cuffs, body pads.

3 *Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; produits pour soins de beauté et soins corporels; savons; produits de parfumerie, eaux de toilette en tous genres, notamment parfum, eaux de parfum, eaux de toilette, déodorants; huiles essentielles; lotions capillaires, substances pour le nettoyage et le soin du cheveu; cosmétiques; crèmes pour la peau; lotions à usage cosmétique, produits de rasage et lotions de soin après-rasage; dentifrices; additifs cosmétiques pour le bain; rouge à lèvres; bâtonnets ouatés (accessoires de toilette); vernis à ongles; cirage à chaussures, maquillage.*

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesée, de mesure, de signalisation, de contrôle (supervision), de secours et d'enseignement; appareils et instruments électriques (compris dans cette classe); appareils d'enregistrement, de transmission ou de reproduction de son ou d'images; supports de données magnétiques, supports de données électroniques, supports de son en tous genres; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, calculatrices, matériel informatique et ordinateurs; lunettes et leurs éléments, notamment lunettes de soleil, lunettes de sport, lunettes de ski, lunettes protectrices; montures de lunettes; verres de lunettes, étuis à lunettes; casques de protection, visières de casque, écrans faciaux et visières pour casques de protection, gants de protection; compteurs de vitesse pour bicyclettes; articles de chapellerie pour la boxe, l'équitation et le hockey sur glace.*

12 *Véhicules terrestres, aériens et nautiques et leurs pièces (comprises dans cette classe); appareils de locomotion terrestre, par air ou par eau; motocycles et leurs pièces; bicyclettes à moteur, bicyclettes et leurs pièces; accessoires de bicyclettes, notamment cadres de bicyclettes, freins, couronnes dentées de roue libre, dérailleurs, roulements, chaînes de bicyclettes, pédales de bicyclettes, guidons de bicyclettes, moyeux de bicyclettes, chambres à air de bicyclettes, pneus de bicyclettes, antivols pour bicyclettes, remorques de bicyclettes, garde-boue, porte-bagages, sacoches de bicyclettes, timbres, pompes de gonflage, porte-bagages, notamment pour le transport de bicyclettes sur le toit de véhicules; landaus.*

16 *Papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe); notamment papier hygiénique, essuie-tout en papier, mouchoirs de poche, serviettes, mouchoirs en papier pour le maquillage et la toilette; produits imprimés; produits imprimés utilisés par des sociétés; brochures, documents et revues; calendriers, cartes; articles pour reliures; photographies; cartes de vœux; articles de papeterie; crayons et craies grasses, instruments pour écrire et dessiner, fournitures scolaires (comprises dans cette classe); adhésifs pour la papeterie ou le ménage; fournitures pour artistes; pinceaux; machines à écrire et fournitures de bureau (à l'exception de mobilier); matériel pédagogique (à l'exception d'appareils); cartes à jouer; couches pour bébés en papier ou cellulose, couches jetables; planches en couleur.*

18 *Peaux d'animaux, peaux; ensembles de voyage (maroquinerie); petits articles en cuir; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et articles de sellerie.*

25 *Vêtements, articles de chapellerie; vêtements de dessus pour hommes et femmes; articles de mode pour enfants; layettes, linge de corps; sous-vêtements; corsets; bas et chaussettes; bretelles, articles vestimentaires, foulards, châles, mou-*

choirs, gants, cravates, bandeaux; articles de mode pour le bain pour hommes et femmes; vêtements pour la marche, la randonnée de haute montagne, les sports de plein air et l'escalade; vêtements pour le jogging, l'entraînement physique et la gymnastique; vêtements, ainsi qu'articles de chapellerie pour le football, le basket-ball, le handball et le volley-ball; vêtements pour le jogging, l'entraînement physique et la gymnastique; vêtements ainsi qu'articles de chapellerie pour la pratique du tennis, du squash et du badminton; vêtements et articles de chapellerie pour la pratique du patinage sur roues alignées, de la planche à roulettes, du patin à roulettes et du hockey, du football et du base-ball, vêtements pour la boxe; vêtements et articles de chapellerie pour la pratique du cyclisme; vêtements pour l'équitation; vêtements et articles de chapellerie pour la pratique du golf; vêtements et articles de chapellerie pour la pratique des sports nautiques, notamment pour le surf, la voile, l'aviron, le canoë et la plongée; vêtements et articles de chapellerie pour la pratique du ski, du ski de fond et du surf des neiges; vêtements et articles de chapellerie pour la pratique du patinage artistique, vêtements pour le hockey sur glace.

28 Jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport (compris dans cette classe), et leurs éléments, notamment articles de sport pour la randonnée de haute montagne, l'escalade, le football, le basket-ball, le handball, le volley-ball, le tennis, le squash, le badminton, le hockey, le football, le base-ball, le cyclisme, l'équitation, le golf, le surf, la voile, l'aviron, le canoë, la plongée, le ski alpin et le ski de fond ainsi que pour le surf des neiges, le patinage artistique et le hockey sur glace, l'entraînement physique, le patinage sur roues alignées, le patin à roulettes et la planche à roulettes; matériel de protection pour le sport, notamment coudières et genouillères, protège-poignets et protège-chevilles, protections matelassées pour le corps.

Accepted for all the goods in class 14. / *Admis pour les produits de la classe 14.*

**727 870** (13/2000)

List limited to / *Liste limitée à:*

- 3 Perfumery, essential oils, cosmetics.
- 3 Parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques.

**728 245** (12/2000) - Accepted for all the goods and services in classes 6, 17 and 42. / *Admis pour les produits et services des classes 6, 17 et 42.*

**728 875** (12/2000) - Accepted for all the goods in class 16. / *Admis pour les produits de la classe 16.*

List limited to / *Liste limitée à:*

41 Further education, publication of texts, arranging and conducting of seminars, training and conferences.

41 Enseignement et formation continue, publication de textes, organisation et animation de séminaires, sessions de formation et conférences.

**728 878** (12/2000)

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Apparatus and instruments for light current engineering, namely in the fields of high frequency and regulation as well as for measuring and transmission of data; calculating machines, data processing equipment and computers; apparatus for recording, transmission or reproduction of data, sound or images; parts of the aforesaid goods; machine readable data carriers with computer programs; magnetic data carriers, phonograph records; exposed films.

9 Appareils et instruments utilisés en technique des courants faibles, à savoir dans le secteur des hautes fréquences et de la régulation, ainsi que pour la métrologie et la transmission de données; machines à calculer, matériel informatique et ordinateurs; appareils d'enregistrement, de transmission et de reproduction de données, de son ou d'images; éléments des produits précités; supports de données exploitables par machine pourvus de programmes informatiques; supports de données magnétiques, disques phonographiques; films impressionnés.

Accepted for all the services in classes 37 and 42. / *Admis pour les services des classes 37 et 42.*

**729 020** (11/2000) - Accepted for all the goods in class 12. / *Admis pour les produits de la classe 12.*

**729 145** (24/2000) - Accepted for all the goods and services in classes 7, 12, 35, 36 and 37. / *Admis pour les produits et les services des classes 7, 12, 35, 36 et 37.*

**729 264** (11/2000) - Accepted for all the goods and services in classes 11, 12 and 42. / *Admis pour les produits et services des classes 11, 12 et 42.*

**729 446** (11/2000) - Accepted for all the goods in classes 3 and 14. / *Admis pour les produits des classes 3 et 14.*

**729 490** (11/2000) - Accepted for all the services in class 35. / *Admis pour les services de la classe 35.*

List limited to / *Liste limitée à:*

- 7 Machine-tools.
- 7 Machines-outils.

**729 719** (12/2000) - Accepted for all the goods in classes 18 and 28. / *Admis pour les produits des classes 18 et 28.*

**729 728** (12/2000)

List limited to / *Liste limitée à:*

3 Soaps; perfumery, essential oils; hair lotions.  
3 Savons; produits de parfumerie, huiles essentielles; lotions capillaires.

**730 574** (13/2000) - Accepted for all the goods in classes 30 and 33. / *Admis pour les produits des classes 30 et 33.*

**730 796** (14/2000)

List limited to / *Liste limitée à:*

- 10 Medical X-ray devices.
- 10 Appareils de radiographie médicale.

**730 855** (13/2000) - Accepted for all the goods in class 33. / *Admis pour les produits de la classe 33.*

**730 958** (13/2000) - Accepted for all the goods and services in classes 12, 35 and 37. / *Admis pour les produits et les services des classes 12, 35 et 37.*

**731 030** (13/2000) - Accepted for all the services in classes 39 and 42. / *Admis pour les services des classes 39 et 42.*

**731 051** (12/2000) - Accepted for all the goods in classes 29 and 30. / *Admis pour les produits des classes 29 et 30.*

**731 313** (13/2000) - Accepted for all the goods and services in classes 8, 9, 10, 37 and 42. / *Admis pour les produits et les services des classes 8, 9, 10, 37 et 42.*

**731 820** (2/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Electric and electronic apparatus, appliances and instruments (included in this class) all relating to telecommunications apparatus; hands-free systems for mobile phones, microphones, loudspeakers, headphones, earphones, headsets, amplifiers, receivers, electrical adapters, contact cables and connecting cables, signal systems for mobile phones, alarm systems, electric accumulators and charging apparatus, pockets for mobile phones and portable electric apparatus, appliances and instruments (included in this class).

9 Appareils et instruments électriques et électroniques (compris dans cette classe) tous relatifs aux appareils de télécommunications; systèmes mains libres pour téléphones mobiles, microphones, haut-parleurs, écouteurs, écouteurs téléphoniques, casques d'écoute, amplificateurs, récepteurs, adaptateurs électriques, câbles de contact et câbles de connexion, systèmes de signalisation pour téléphones mobiles, systèmes d'alarme, accumulateurs et chargeurs électriques, étuis de téléphones mobiles et d'appareils et instruments électriques portables (compris dans cette classe).

**732 302** (21/2000)

List limited to / *Liste limitée à:*

- 3 Perfumes, essential oils and hair lotions.
- 3 Parfums, huiles essentielles, lotions capillaires.

**733 829** (2/2001) - Accepted for all the services in classes 37, 41 and 42. / *Admis pour les services des classes 37, 41 et 42.*

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmitting and reproducing sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculators, data processing equipment and computers; fire extinguishers.

9 *Appareils et instruments scientifiques, nautiques, topographiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils d'enregistrement, de transmission, de reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, matériel informatique ordinateurs; extincteurs.*

**739 953** (3/2001) - Accepted for all the goods and services in classes 16, 35, 36, 38, 39 and 42. / *Admis pour les produits et services des classes 16, 35, 36, 38, 39 et 42.*

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Electrical and electronic apparatus and instruments, all for use with telecommunication apparatus and instruments; optical, measuring, signalling, controlling and/or teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machines run data carriers; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; data processing equipment and computers.

9 *Appareils et instruments électriques et électroniques à combiner à des appareils et instruments de télécommunication; appareils et instruments optiques, de mesure, de signalisation, de commande et/ou d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, le traitement et la reproduction du son, des images ou des données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; ordinateurs et matériel informatique.*

**740 123** (23/2000) - Accepted for all the goods and services in classes 16, 35, 36, 38, 39 and 42. / *Admis pour les produits et les services des classes 16, 35, 36, 38, 39 et 42.*

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Electric and electronic apparatus and instruments, all for use with telecommunication apparatus and instruments; optical, measuring, controlling and/or teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machine run data carriers; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; data processing equipment and computers.

9 *Appareils et instruments électriques et électroniques, conçus pour être utilisés avec des appareils et instruments de télécommunication; appareils et instruments optiques, de mesure, de commande et/ou d'enseignement; appareils d'enregistrement, de transmission, de traitement et de reproduction de son, d'images ou de données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; matériel informatique et ordinateurs.*

**741 588** (3/2001) - Accepted for all the goods and services in classes 16, 35, 36, 38, 39 and 42. / *Admis pour les produits et services des classes 16, 35, 36, 38, 39 et 42.*

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Electric and electronic apparatus and instruments, all for use with telecommunication apparatus and instruments; optical, measuring, signalling, controlling and/or teaching apparatus and instruments; apparatus for recording, transmission, processing and reproduction of sound, images or data; machines run data carriers; automatic vending machines and mecha-

nisms for coin operated apparatus; data processing equipment and computers.

9 *Appareils et instruments électriques et électroniques à combiner à des appareils et instruments de télécommunication; appareils et instruments optiques, de mesure, de signalisation, de commande et/ou d'enseignement; appareils d'enregistrement, de transmission, de traitement et de reproduction du son, d'images ou de données; supports de données pour passage en machine; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; ordinateurs et matériel informatique.*

## **HU - Hongrie / Hungary**

**706 372** (22/2000)

Liste limitée à / *List limited to:*

34 Produits du tabac de provenance américaine.

34 *Tobacco products of American origin.*

**717 145** (17/2000)

Liste limitée à / *List limited to:*

5 Bonbons et pâte à mâcher, bonbons et pâte à mâcher sans sucre.

30 Bonbons et pâte à mâcher, bonbons et pâte à mâcher sans sucre.

5 *Sweets and chewing gum, sugar-free sweets and chewing gum.*

30 *Sweets and chewing gum, sugar-free sweets and chewing gum.*

## **JP - Japon / Japan**

**634 287** (12/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

2 Colouring agents and varnishes.

16 Paper, stationery, stationery for artists' supplies; paintbrushes, educational or instructional material (excluding apparatus).

2 *Couleurs, vernis, laques.*

16 *Papier, papeterie, matériel pour les artistes; pinces, matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).*

**648 954** (12/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

35 Personnel management and advice relating to personnel recruitment, selection and hiring.

35 *Gestion de personnel et conseils relatifs au recrutement, à la sélection et à l'engagement de personnel.*

**713 578** (4/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

25 Clothing for sports; shoes and boots including shoes and boots for sports and leisure.

25 *Vêtements de sport; chaussures et bottes, en particulier chaussures et bottes pour le sport et les loisirs.*

**726 661** (13/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

5 Dietetic beverages adapted for medical purposes; dietetic foods adapted for medical purposes; foods for babies.

29 Vegetables, fruit, meat, poultry, game, fish and seafood products, all these goods also in the form of extracts, soups, jellies, food spreads, canned cooked meals, deep-frozen or dried; jams; eggs; milk, cheese and other dairy preparations, milk product substitutes; soya milk and soya preparations; edible oils and fats.

5 *Boissons diététiques à usage médical; aliments diététiques à usage médical; aliments pour bébés.*

29 *Légumes, fruits, viande, volaille, gibier, poisson et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves de plats cuisinés, sous forme surgelée ou déshydratée; confitures; oeufs; lait, fromage et autres prépara-*

tions à base de lait, succédanés de produits laitiers; lait de soja et préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles.

**729 021** (12/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

32 Still water, sparkling or aerated water, spring water, mineral water, flavoured water, fruit beverages, fruit juices, nectars, lemonades, soft drinks and other non alcoholic beverages, syrups and other preparations for making beverages.

32 *Eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées, boissons de fruits, jus de fruits, nectars, limonades, boissons gazeuses et autres boissons sans alcool, sirops et autres préparations pour faire des boissons.*

**732 064** (12/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

3 Soaps, perfumery goods, essential oils, cosmetic products, hair lotions, dentifrices.

18 Leather and imitation leather; skins, hides and pelts; furs, bands of leather, trunks, suitcases, other bags and pouches, vanity cases (not fitted), umbrellas and parasols, walking sticks, whips, harnesses and saddlery.

25 Clothing, shoes, boots, slippers, special sporting wear and special sporting footwear.

3 *Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.*

18 *Cuir et imitations du cuir; peaux et peausseries; fourrures et bandes de cuir, malles, valises, autres sacs et bourses, coffrets destinés à contenir des articles de toilettes dits "vanity cases", parapluies et parasols, cannes, fouets, harnais et sellerie.*

25 *Vêtements, souliers, bottes, pantoufles, vêtements de sport spéciaux et chaussures de sport spéciales.*

**733 994** (12/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

9 Optical, electrotechnical and electronic apparatus and devices (included in this class), namely electrotechnical and electrical devices for recording, emission, transmission, reception, reproduction and processing of sounds, signals, characters and/or images; electrotechnical and electrical devices for recording, processing, sending, transmission, switching, storage and output of messages and data; communication computers, computer software (recorded); optical, electrotechnical and electronic devices pertinent to communications engineering.

36 Leasing of systems, products and facilities in the field of data processing and telecommunication.

37 Installation, maintenance, technical monitoring and repair of data processing devices and of telecommunication networks and other products and facilities in the field of telecommunication.

38 Operation of telecommunication systems, telecommunication networks and pertinent facilities and parts; electronic services, namely collecting, storing, translating, passing on or distributing of information, images, video and audio sequences, communication of information stored on a database, provision of information stored on a database relating to telecommunication, in particular also by means of interactively communicating (computer) systems.

41 Training in the field of data and telecommunication engineering inclusive of data processing (hardware and software).

42 Consultancy services upon the setting-up and operation of data processing systems, databases and telecommunication networks; planning, development and project-design of telecommunication and information processing services and facilities, telecommunication networks and pertinent tools; planning consultancy services, testing and technical monitoring in the field of system integration and product integration of telecommunication networks and data processing; development, generation and renting of data processing systems.

9 *Appareils et dispositifs optiques, électrotechniques et électroniques (compris dans cette classe), notamment dispositifs électrotechniques et électriques d'enregistrement, d'émission, de transmission, de réception, de reproduction et traitement de sons, de signaux, de caractères et/ou images; dispositifs électrotechniques et électriques d'enregistrement, de traitement, d'envoi, de transmission, de commutation, de stockage et d'extraction de messages et de données; ordinateurs de communication, logiciels (enregistrés); appareils optiques, électrotechniques et électroniques se rapportant au génie de la communication.*

36 *Crédit-bail de systèmes, produits et installations dans le domaine du traitement de données et de la télécommunication.*

37 *Installation, maintenance, suivi technique et réparation d'appareils de traitement de données ainsi que de réseaux de télécommunication et autres produits et installations dans le domaine de la télécommunication.*

38 *Exploitation de systèmes de télécommunication, réseaux de télécommunication ainsi que des installations et éléments s'y rapportant; services électroniques, notamment collecte, stockage, traduction, transmission ou distribution d'informations, images, séquences vidéo et audio, communication d'informations stockées dans une base de données, mise à disposition d'informations stockées dans une base de données relative à la télécommunication, notamment par le biais de systèmes (informatiques) de communication interactive.*

41 *Sessions de formation dans le domaine du génie des données et de la télécommunication ainsi que de l'informatique (matériel et logiciels).*

42 *Prestation de conseils dans le cadre de la mise en place et de l'exploitation de systèmes informatiques, de bases de données et de réseaux de télécommunication; planification, développement et établissement de projets de services et d'installations de télécommunication et de traitement de l'information, de réseaux de télécommunication et d'outils s'y rapportant; services de planification et de conseils, essai et suivi technique dans le domaine de l'intégration de systèmes et de produits issus de réseaux de télécommunication et de l'informatique; élaboration, création et location de systèmes informatiques.*

**735 250** (12/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

35 Advertising; business management; business information; office functions.

38 Communications by telegrams, telephone, cellular telephone and computer terminals; television and radio broadcasting.

42 Information services regarding fashion, news; politics.

35 *Publicité; gestion d'entreprise; informations commerciales; travaux de bureau.*

38 *Communications par télégrammes, téléphone, téléphone cellulaire et par terminaux d'ordinateurs; télédiffusion et radiodiffusion.*

42 *Services d'information ayant trait à la mode, aux actualités, à la politique.*

**736 457** (9/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

4 Industrial oils and greases; lubricants; fuels.

4 *Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; carburants.*

**736 728** (12/2001)

List limited to / *Liste limitée à:*

1 Chemicals used in agriculture, horticulture and forestry, except fungicides, weedkillers, herbicides, insecticides and parasiticides; seed dressing preparations (included in this class), fertilizers.

5 Preparations for weed and pest control, insecticides, herbicides, fungicides.

1 Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture, à l'exception des fongicides, dés herbants, herbicides, insecticides et parasitocides produits pour le traitement; des semences (compris dans cette classe), engrais.

5 Produits dés herbants et de destruction des animaux nuisibles, insecticides, herbicides, fongicides.

**736 814** (13/2001)

List limited to / Liste limitée à:

14 Smokers' articles made of precious metal, their alloys or plated therewith.

34 Tobacco, tobacco products, especially cigarettes; smokers' articles included in this class; matches.

14 Articles pour fumeurs en métaux précieux, leurs alliages ou en plaqué.

34 Tabac, produits du tabac, notamment cigarettes; articles pour fumeurs compris dans cette classe; allumettes.

**737 039** (13/2001)

List limited to / Liste limitée à:

9 Spectacles, spectacles frames, spectacle cases.

14 Jewellery articles, timepieces.

16 Paper, prints (engravings), stationery, office requisites (except furniture).

18 Leather and imitation leather, trunks, suitcases, school bags, bags, handbags, travel bags, rucksacks, umbrellas.

24 Bed linen, bath linen, face towels of textile, sheets (textile), table napkins of textile, table linen, tapestry (wall hangings) of textile.

25 Clothing, footwear, headgear.

28 Games, toys, Christmas decorations.

9 Lunettes, montures de lunettes, étuis à lunettes.

14 Articles de bijouterie, horlogerie.

16 Papier, planches (gravures), articles de papeterie, articles de bureau (à l'exception des meubles).

18 Cuir et imitations du cuir, malles, valises, serviettes d'écoliers, sacs, sacs à main, sacs de voyage, sacs à dos, parapluies.

24 Linge de lit, linge de bain, serviettes de toilette en matières textiles, draps, serviettes de table en matières textiles, linge de table, tentures murales en matières textiles.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets, décorations de Noël.

## PL - Pologne / Poland

**672 545** (9/1998)

Liste limitée à / List limited to:

3 Produits pour nettoyer, revitaliser et embellir les cheveux.

3 Products for cleaning, conditioning and embellishing the hair.

**691 222** (11/1999) - Refusé pour tous les produits de la classe 31.

## RO - Roumanie / Romania

**463 924** - Refusé pour tous les produits de la classe 3.

A supprimer de la liste:

2 Préservatifs contre la rouille.

**R509 692** (10/1998) - Refusé pour tous les produits de la classe 1.

**538 087** (7/1997)

A supprimer de la liste:

16 Langes en papier.

25 Couches (lingerie), couches-culottes.

**605 519**

Liste limitée à:

5 Médicaments, produits chimiques à usage curatif et pour les soins d'hygiène, drogues pharmaceutiques, produits pour la stérilisation et tous les produits précités à base de camomille.

**651 907** (8/1997) - Refusé pour tous les produits des classes 3, 6, 12, 14, 16, 25, 26, 28, 30 et 33.

A supprimer de la liste:

9 Appareils de secours (sauvetage); distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépalement; extincteurs.

34 Allumettes.

**652 171** (8/1997) - Refusé pour tous les services des classes 36 et 37.

A supprimer de la liste:

29 Graisses comestibles.

30 Condiments.

**655 787** (14/1997)

Liste limitée à / List limited to:

30 Cacao et cacao en poudre, notamment poudre instantanée, produits à base de cacao, à savoir masse de chocolat et couvertures; confiserie.

30 Cocoa and cocoa powder, including instant powder, cocoa-based products, namely chocolate paste and chocolate coverings; confectionery.

**656 997** (16/1997) - Refusé pour tous les produits des classes 30 et 32.

**659 288** (19/1997)

A supprimer de la liste:

25 Chaussures.

**659 646** (19/1997)

Liste limitée à:

30 Produits de froment, de riz et de maïs fabriqué par extrusion pour alimentation, maïs gonflé.

**667 755** (4/1998)

A supprimer de la liste / Delete from list:

5 Produits chimiques herbicides et fongicides à usage dans l'agriculture, l'aménagement des forêts; produits destinés à la lutte contre les ravageurs.

5 Herbicidal and fungicidal chemical products for use in agriculture, forest management; agents for pest control.

**672 607** (11/1998) - Admis pour tous les produits des classes 1, 8 et 19.

A supprimer de la liste:

12 Mordants.

**675 023** (14/1998) - Admis pour tous les produits des classes 8 et 21. / Accepted for all goods in classes 8 and 21.

**675 342** (15/1998) - Admis pour tous les produits de la classe 5.

**696 000** (17/1999) - Refusé pour tous les produits et services des classes 14, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 34 et 40.

## RU - Fédération de Russie / Russian Federation

**623 754** - Refusé pour tous les produits de la classe 30.

**653 156** (8/1997) - Admis pour tous les services des classes 35 et 42.

**655 942** (13/1997) - Admis pour tous les services de la classe 35.

**655 961** (13/1997)

A supprimer de la liste:

1 Réactifs chimiques autres qu'à usage médical ou vétérinaire.

5 Herbicides, pesticides, biocides.

**656 012** (13/1997) - Admis pour tous les produits et services des classes 32 et 42.

**659 908** (18/1997)

A supprimer de la liste:

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux.

**665 924** (1/1998)

Liste limitée à / *List limited to:*

30 Café.

30 *Coffee.*

**666 028** (1/1998) - Refusé pour tous les produits de la classe 3.

**669 685** (5/1998) - Refusé pour tous les produits de la classe 30.

**669 688** (5/1998) - Refusé pour tous les produits de la classe 30.

**669 805** (5/1998) - Refusé pour tous les services de la classe 41.

A supprimer de la liste:

9 Lunettes.

16 Stylos.

**669 877** (5/1998) - Refusé pour tous les produits de la classe 11.

**669 907** (5/1998)

A supprimer de la liste:

42 Travaux d'ingénieurs.

**683 485** (24/1998) - Admis pour tous les produits de la classe 32.

**692 678** (20/1999) - Admis pour tous les produits de la classe 9.

**713 643** (12/2000)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

21 Verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); vaisselle en verre, porcelaine ou faïence.

21 *Unworked or semi-worked glass (except glass used in building); tableware made of glass, porcelain or earthenware.*

**714 628** (13/2000)

A supprimer de la liste:

12 Appareils de locomotion par air ou par eau.

**720 374** (21/2000)

A supprimer de la liste / *Delete from list:*

5 Emplâtres, matériel pour pansements.

5 *Plasters, materials for dressings.*

**725 127** (1/2001) - Refusé pour tous les produits de la classe 25.

**728 861** (6/2001)

Liste limitée à / *List limited to:*

3 Déodorants à usage personnel.

3 *Deodorants for personal use.*

---

#### **SK - Slovaquie / Slovakia**

**710 457** (8/2000)

A supprimer de la liste:

3 Savons.

---

#### **TM - Turkménistan / Turkmenistan**

**R419 399** (15/2000)

List limited to / *Liste limitée à:*

34 Tobacco, unprocessed or manufactured; smokers' requisites; matches.

34 *Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.*

---

#### **YU - Yougoslavie / Yugoslavia**

**R420 775** (22/1998) - Admis pour tous les produits des classes 8, 11, 21, 24 et 26; refusé pour tous les produits de la classe 16.

**599 389** (19/1998) - Admis pour tous les produits de la classe 4; refusé pour tous les produits des classes 1, 2 et 3. / *Accepted for all goods in class 4; refusal for all goods in classes 1, 2 and 3.*

**661 267** (22/1997) - Admis pour tous les produits des classes 3, 8, 12, 14, 16, 18, 21, 22, 24, 25, 27, 28 et 34. / *Accepted for all goods in classes 3, 8, 12, 14, 16, 18, 21, 22, 24, 25, 27, 28 and 34.*

Liste limitée à / *List limited to:*

9 Lunettes de soleil; triangles de signalisation pour véhicules en panne et feux de détresse.

9 *Sunglasses; vehicle breakdown warning triangles and hazard warning lights.*

---

## Déclarations d'octroi de la protection / Statements of grant of protection

## GB - Royaume-Uni / United Kingdom

|         |         |           |
|---------|---------|-----------|
| 497 251 | 535 535 | R 563 757 |
| 583 121 | 626 177 | 653 635   |
| 657 458 | 685 955 | 736 779   |
| 736 889 | 736 890 | 736 894   |
| 739 388 | 739 944 | 740 249   |
| 740 592 | 740 594 | 740 609   |
| 741 536 | 742 176 | 743 097   |
| 743 102 | 743 688 | 744 771   |
| 744 772 | 744 773 | 744 775   |
| 744 783 | 744 787 | 744 789   |
| 744 790 | 745 277 | 745 280   |
| 745 283 | 745 403 | 745 505   |
| 745 529 | 745 623 | 745 643   |
| 745 653 | 745 666 | 745 696   |
| 745 728 | 745 733 | 745 734   |
| 745 747 | 745 755 | 745 793   |
| 745 805 | 745 807 | 745 820   |
| 745 838 | 745 854 | 745 861   |
| 745 875 | 745 876 | 745 896   |
| 745 897 | 745 900 | 745 906   |
| 745 909 | 745 910 | 745 911   |
| 745 918 | 745 929 | 745 941   |
| 745 948 | 745 956 | 745 958   |
| 745 960 | 745 980 | 745 983   |
| 745 985 | 745 987 | 745 990   |
| 745 993 | 746 008 | 746 014   |
| 746 020 | 746 082 | 746 083   |
| 746 084 | 746 085 | 746 099   |
| 746 107 | 746 121 | 746 124   |
| 746 130 | 746 138 | 746 141   |
| 746 144 | 746 167 | 746 172   |
| 746 177 | 746 182 | 746 187   |
| 746 195 | 746 196 | 746 199   |
| 746 208 | 746 239 | 746 248   |
| 746 249 | 746 277 | 746 279   |
| 746 308 | 746 309 | 746 342   |
| 746 343 | 746 353 | 746 354   |
| 746 365 | 746 369 | 746 374   |
| 746 377 | 746 402 | 746 404   |
| 746 418 | 746 420 | 746 429   |
| 746 440 | 746 443 | 746 460   |
| 746 461 | 746 467 | 746 470   |
| 746 476 | 746 477 | 746 485   |
| 746 542 | 746 543 | 746 551   |
| 746 576 | 746 578 | 746 579   |
| 746 581 | 746 582 | 746 583   |
| 746 585 | 746 586 | 746 587   |
| 746 592 | 746 609 | 746 612   |
| 746 621 | 746 627 | 746 651   |
| 746 684 | 746 705 | 746 719   |
| 746 720 | 746 724 | 746 746   |
| 746 748 | 746 750 | 746 755   |
| 746 756 | 746 773 | 746 787   |
| 746 824 | 746 836 | 746 845   |
| 746 848 | 746 914 | 746 917   |
| 746 924 | 746 937 | 746 940   |
| 746 943 | 746 952 | 746 954   |
| 746 964 | 746 967 | 746 972   |
| 746 976 | 746 979 | 746 981   |
| 746 990 | 746 997 | 746 999   |
| 747 013 | 747 015 | 747 017   |
| 747 018 | 747 030 | 747 033   |
| 747 041 | 747 042 | 747 045   |
| 747 046 | 747 065 | 747 079   |
| 747 086 | 747 087 | 747 135   |
| 747 196 | 749 749 |           |

## JP - Japon / Japan

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| R 424 269 | 571 072 | 618 139 |
| 718 273   | 720 102 | 738 486 |
| 741 395   | 741 400 | 741 467 |
| 741 468   | 742 044 | 742 856 |
| 743 292   | 743 367 | 743 372 |
| 743 471   | 743 472 | 743 528 |
| 743 561   | 743 583 | 743 613 |
| 743 798   | 743 813 | 743 823 |
| 743 830   | 743 850 | 743 854 |
| 743 862   | 743 883 | 743 884 |
| 743 926   | 744 057 | 744 127 |
| 744 135   | 744 146 | 744 157 |
| 744 158   | 744 197 | 744 222 |
| 744 258   | 744 274 | 744 286 |
| 744 296   | 744 307 | 744 308 |
| 744 344   | 744 354 | 744 387 |
| 744 394   | 744 395 | 744 399 |
| 744 438   | 744 725 | 744 740 |
| 744 741   | 744 742 | 744 758 |
| 744 762   | 744 839 | 744 873 |
| 744 886   | 745 016 | 745 021 |
| 745 239   | 745 990 |         |

## KG - Kirghizistan / Kyrgyzstan

|            |           |           |
|------------|-----------|-----------|
| 2R 217 303 | R 274 468 | R 323 114 |
| 470 914    | 471 574   | 520 865   |
| 639 805    | 693 590   | 698 058   |
| 729 850    | 736 560   | 736 568   |
| 736 575    | 736 593   | 736 608   |
| 736 652    | 736 660   | 736 737   |
| 736 782    | 736 835   | 736 836   |
| 736 913    | 736 932   | 736 967   |
| 737 271    | 737 354   | 737 387   |
| 737 415    | 737 427   | 737 445   |
| 737 462    | 737 466   | 737 490   |
| 737 499    | 737 551   | 737 559   |
| 737 560    | 737 578   | 737 602   |
| 737 603    | 737 877   | 737 882   |
| 737 931    | 737 937   | 737 985   |
| 737 988    | 738 023   | 738 198   |
| 738 233    | 738 234   | 738 314   |
| 739 279    | 739 282   | 739 283   |
| 739 336    | 739 347   | 739 351   |
| 739 358    | 739 368   | 739 376   |
| 739 377    | 739 382   | 739 816   |
| 739 817    | 739 818   | 739 832   |
| 739 833    | 739 840   | 739 862   |
| 739 896    | 739 897   | 739 913   |
| 739 931    | 739 981   | 740 021   |
| 740 025    | 740 032   |           |

Octroi de protection sous réserve d'opposition (suivi de la date jusqu'à laquelle des oppositions peuvent être formées)  
/ Grant of protection subject to opposition (followed by the date by which oppositions may be filed)

## NO - Norvège / Norway

|         |            |         |            |
|---------|------------|---------|------------|
| 739 704 | 28.07.2001 | 741 056 | 23.09.2001 |
|---------|------------|---------|------------|

## TR - Turquie / Turkey

|            |            |           |            |
|------------|------------|-----------|------------|
| 2R 229 898 | 18.09.2001 | R 370 115 | 17.10.2001 |
| R 429 126  | 18.09.2001 | R 454 103 | 18.09.2001 |
| 517 336    | 18.09.2001 | 520 017   | 18.09.2001 |



|                  |            |                |            |                |            |                |            |
|------------------|------------|----------------|------------|----------------|------------|----------------|------------|
| <b>R 537 348</b> | 18.09.2001 | <b>599 329</b> | 18.09.2001 | <b>743 531</b> | 18.09.2001 | <b>743 560</b> | 18.09.2001 |
| <b>609 305</b>   | 17.10.2001 | <b>657 529</b> | 18.09.2001 | <b>743 561</b> | 18.09.2001 | <b>743 565</b> | 18.09.2001 |
| <b>660 947</b>   | 17.10.2001 | <b>668 311</b> | 18.09.2001 | <b>743 568</b> | 18.09.2001 | <b>743 576</b> | 18.09.2001 |
| <b>668 976</b>   | 17.10.2001 | <b>687 207</b> | 18.09.2001 | <b>743 585</b> | 18.09.2001 | <b>743 602</b> | 18.09.2001 |
| <b>705 512</b>   | 18.09.2001 | <b>709 535</b> | 17.10.2001 | <b>743 608</b> | 18.09.2001 | <b>743 619</b> | 18.09.2001 |
| <b>710 032</b>   | 17.10.2001 | <b>710 479</b> | 18.09.2001 | <b>743 691</b> | 17.10.2001 | <b>743 698</b> | 18.09.2001 |
| <b>716 257</b>   | 18.09.2001 | <b>717 851</b> | 17.10.2001 | <b>743 716</b> | 18.09.2001 | <b>743 723</b> | 18.09.2001 |
| <b>722 619</b>   | 18.09.2001 | <b>725 339</b> | 17.10.2001 | <b>743 725</b> | 18.09.2001 | <b>743 735</b> | 18.09.2001 |
| <b>729 507</b>   | 17.10.2001 | <b>733 058</b> | 18.09.2001 | <b>743 739</b> | 18.09.2001 | <b>743 750</b> | 18.09.2001 |
| <b>736 355</b>   | 18.09.2001 | <b>737 706</b> | 18.09.2001 | <b>743 764</b> | 18.09.2001 | <b>743 783</b> | 18.09.2001 |
| <b>738 336</b>   | 17.10.2001 | <b>738 444</b> | 18.09.2001 | <b>743 811</b> | 18.09.2001 | <b>743 825</b> | 18.09.2001 |
| <b>738 445</b>   | 18.09.2001 | <b>738 447</b> | 18.09.2001 | <b>743 828</b> | 18.09.2001 | <b>743 859</b> | 18.09.2001 |
| <b>739 897</b>   | 18.09.2001 | <b>739 952</b> | 18.09.2001 | <b>743 862</b> | 18.09.2001 | <b>743 876</b> | 18.09.2001 |
| <b>740 159</b>   | 17.10.2001 | <b>740 183</b> | 17.10.2001 | <b>743 923</b> | 18.09.2001 | <b>744 002</b> | 17.10.2001 |
| <b>740 240</b>   | 17.10.2001 | <b>740 284</b> | 17.10.2001 | <b>744 041</b> | 18.09.2001 | <b>744 071</b> | 18.09.2001 |
| <b>740 286</b>   | 17.10.2001 | <b>740 370</b> | 17.10.2001 | <b>744 127</b> | 18.09.2001 | <b>744 139</b> | 18.09.2001 |
| <b>740 536</b>   | 18.09.2001 | <b>741 241</b> | 17.10.2001 | <b>744 154</b> | 18.09.2001 | <b>744 264</b> | 18.09.2001 |
| <b>741 243</b>   | 17.10.2001 | <b>741 507</b> | 17.10.2001 | <b>744 265</b> | 17.10.2001 | <b>744 269</b> | 18.09.2001 |
| <b>741 510</b>   | 17.10.2001 | <b>741 513</b> | 17.10.2001 | <b>744 270</b> | 18.09.2001 | <b>744 277</b> | 18.09.2001 |
| <b>741 547</b>   | 17.10.2001 | <b>741 742</b> | 18.09.2001 | <b>744 400</b> | 18.09.2001 | <b>744 583</b> | 18.09.2001 |
| <b>741 804</b>   | 18.09.2001 | <b>741 855</b> | 18.09.2001 | <b>744 707</b> | 18.09.2001 | <b>744 708</b> | 18.09.2001 |
| <b>741 880</b>   | 17.10.2001 | <b>741 946</b> | 18.09.2001 | <b>744 763</b> | 18.09.2001 | <b>744 766</b> | 18.09.2001 |
| <b>742 011</b>   | 17.10.2001 | <b>742 039</b> | 18.09.2001 | <b>744 767</b> | 18.09.2001 | <b>744 768</b> | 18.09.2001 |
| <b>742 099</b>   | 17.10.2001 | <b>742 108</b> | 18.09.2001 | <b>744 769</b> | 18.09.2001 | <b>744 774</b> | 18.09.2001 |
| <b>742 153</b>   | 17.10.2001 | <b>742 224</b> | 17.10.2001 | <b>744 870</b> | 18.09.2001 | <b>744 907</b> | 18.09.2001 |
| <b>742 236</b>   | 17.10.2001 | <b>742 241</b> | 17.10.2001 | <b>744 935</b> | 18.09.2001 | <b>744 945</b> | 18.09.2001 |
| <b>742 280</b>   | 17.10.2001 | <b>742 312</b> | 17.10.2001 | <b>744 998</b> | 18.09.2001 |                |            |
| <b>742 313</b>   | 17.10.2001 | <b>742 352</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 354</b>   | 18.09.2001 | <b>742 355</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 356</b>   | 18.09.2001 | <b>742 372</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 373</b>   | 17.10.2001 | <b>742 380</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 400</b>   | 17.10.2001 | <b>742 403</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 418</b>   | 18.09.2001 | <b>742 425</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 426</b>   | 18.09.2001 | <b>742 447</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 462</b>   | 18.09.2001 | <b>742 464</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 472</b>   | 17.10.2001 | <b>742 473</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 475</b>   | 18.09.2001 | <b>742 494</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 523</b>   | 17.10.2001 | <b>742 532</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 549</b>   | 17.10.2001 | <b>742 552</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 571</b>   | 17.10.2001 | <b>742 573</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 594</b>   | 18.09.2001 | <b>742 611</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 612</b>   | 17.10.2001 | <b>742 628</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 630</b>   | 17.10.2001 | <b>742 643</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 660</b>   | 18.09.2001 | <b>742 673</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 675</b>   | 18.09.2001 | <b>742 679</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 693</b>   | 18.09.2001 | <b>742 698</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 702</b>   | 17.10.2001 | <b>742 720</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 745</b>   | 17.10.2001 | <b>742 758</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 765</b>   | 18.09.2001 | <b>742 774</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 775</b>   | 18.09.2001 | <b>742 780</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 783</b>   | 18.09.2001 | <b>742 786</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 789</b>   | 17.10.2001 | <b>742 790</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 819</b>   | 18.09.2001 | <b>742 828</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 832</b>   | 18.09.2001 | <b>742 866</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 875</b>   | 18.09.2001 | <b>742 882</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 886</b>   | 18.09.2001 | <b>742 887</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 907</b>   | 18.09.2001 | <b>742 915</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 941</b>   | 18.09.2001 | <b>742 942</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 943</b>   | 18.09.2001 | <b>742 948</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>742 973</b>   | 18.09.2001 | <b>743 050</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 054</b>   | 18.09.2001 | <b>743 098</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 099</b>   | 18.09.2001 | <b>743 126</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 167</b>   | 18.09.2001 | <b>743 170</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 233</b>   | 18.09.2001 | <b>743 253</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 271</b>   | 18.09.2001 | <b>743 273</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 277</b>   | 18.09.2001 | <b>743 289</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 310</b>   | 18.09.2001 | <b>743 311</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 346</b>   | 18.09.2001 | <b>743 348</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 367</b>   | 18.09.2001 | <b>743 420</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 473</b>   | 18.09.2001 | <b>743 475</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 495</b>   | 18.09.2001 | <b>743 506</b> | 18.09.2001 |                |            |                |            |
| <b>743 512</b>   | 18.09.2001 | <b>743 519</b> | 17.10.2001 |                |            |                |            |

**Invalidations / Invalidations**

**Invalidations totales (le numéro de l'enregistrement international peut être suivi de la date d'effet de l'invalidation)**  
**/ Total invalidations (the international registration number may be followed by the effective date of invalidation).**

**AT - Autriche / Austria**

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| R 264 679 | 656 943 | 700 294 |
|-----------|---------|---------|

**DE - Allemagne / Germany**

|           |           |
|-----------|-----------|
| R 298 200 | R 323 328 |
|-----------|-----------|

**PT - Portugal / Portugal**

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| R 457 576 | 497 146 | 501 410 |
| 505 349   | 513 690 | 516 755 |
| 519 323   | 520 103 | 528 803 |
| 535 390   | 600 421 | 603 231 |
| 605 177   | 606 479 | 610 131 |
| 611 106   | 619 279 | 620 919 |
| 623 361   |         |         |

**Invalidations partielles / Partial invalidations.**

**PT - Portugal / Portugal**

**630 533** - Invalidation pour tous les produits de la classe 33.



## XI. RECTIFICATIONS / CORRECTIONS

**R 249 158 (MOTOMETER); 464 687 (MotoMeter).**

**Le nom et l'adresse du nouveau titulaire sont les suivants (Voir No 10/2001).**

(770) MOTO METER AKTIENGESELLSCHAFT, LEONBERG (DE).

(732) IVEKA Automotive Technologies Schauz GmbH, 18, Heiligenwiesen, D-70327 Stuttgart (DE).

(580) 16.08.2001

**R 266 207 (Liebig).**

**La transmission inscrite le 1er décembre 2000 doit être considérée comme nulle et non avenue (Voir No 25/2000).**

(580) 23.08.2001

**R 321 907 (W).**

**Le nom et l'adresse du titulaire sont les suivants (Voir No 14/2000).**

(874) Hofmann & Sommer GmbH & Co. KG, 11, Lindenstrasse, D-07426 Königsee (DE).

(580) 16.08.2001

**R 338 369 (MORGAT).**

**La publication du renouvellement No R 338 369 comportait une erreur dans le nom du titulaire. Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 12/1987).**

(156) 20.09.1987

**R 338 369**

(732) IGNACIO CARNER, S.A.  
7, calle Cardenal Vives, E-08700 IGUALADA (Barcelona) (ES).

### MORGAT

(511) 24 Napperie, mouchoirs, serviettes, ensembles de lit et de table, couvertures.

25 Lingerie de corps, manteaux, imperméables, vêtements et articles d'habillement tricotés et confections en général; châles, articles de l'industrie corsetière, chapellerie, chemiserie, kimonos et pyjamas, manteaux de bain.

(822) ES, 12.06.1967, 504 333.

(831) BX, FR, HU, LI, MC, SM, PT, DD, CH, CS, YU.

(862) DD.

(176) 20 ans.

(580) 23.08.2001

**R 417 493 (BILZ).**

**Le nom et l'adresse du nouveau titulaire sont les suivants (Voir No 13/2001).**

(770) OTTO BILZ, WERKZEUGFABRIK, OSTFILDERN (DE).

(732) Otto Bilz, Werkzeugfabrik GmbH & Co., 8, Vogel-sangstrasse, D-73760 Ostfildern (DE).

(580) 16.08.2001

**R 459 183.**

**L'indication "Invalidation partielle: Benelux" doit être supprimée (Voir No 6/2001).**

(156) 13.03.2001

**R 459 183**

(732) CLUB MEDITERRANEE

11 rue de Cambrai, F-75019 PARIS (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.



(531) 24.11.

(511) 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques (y compris la T.S.F.), photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuses, machines à calculer; appareils extincteurs.

16 Papier, carton, articles en papier ou en carton (non compris dans d'autres classes); imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations du cuir, articles en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie.

24 Tissus; couvertures de lit et de table; articles textiles non compris dans d'autres classes.

25 Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements); ornements et décorations pour arbres de Noël.

39 Transport et entrepôt: transport de personnes ou de marchandises; distribution d'eau et d'électricité; déménagement de mobilier; exploitation de transbordeurs; remorquage maritime, déchargement, renflouement de navires; conditionnement de produits; informations concernant les voyages (agences de tourisme et de voyage, réservation de places); location de chevaux, de véhicules de transport; entrepôt; emmagasinage de marchandises dans un entrepôt en vue de leur préservation ou gardiennage; dépôt, gardiennage d'habits; garage de véhicules; location de réfrigérateurs; location de garages.

41 Éducation et divertissement: éducation; institutions d'enseignement; édition de livres, revues; abonnements et distribution de journaux; prêts de livres; dressage d'animaux; divertissements; spectacles; divertissements radiophoniques ou par télévision; production de films; agences pour artistes; location de films, d'enregistrements phonographiques, d'appareils de projection de cinéma et accessoires, de décors de théâtre; organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement.

42 Services divers; hôtellerie, restauration; maisons de repos et de convalescence; pouponnières; accompagnement en société; agences matrimoniales; salons de beauté, de coiffure; pompes funèbres, fours crématoires; réservation de chambres d'hôtel pour voyageurs; travaux d'ingénieurs, consultations professionnelles et établissement de plans sans rapport avec la conduite des affaires; travaux du génie (pas pour la construction); prospection; forages; essais de matériaux; laboratoires; location de matériel pour exploitation agricole, de vêtements, de literie, d'appareils distributeurs; imprimerie.

(822) FR, 20.11.1980, 1 155 144.

(300) FR, 20.11.1980, 1 155 144.

(831) DE, AT, BX, BA, ES, MK, IT, MA, MC, RO, UA, YU.

(862) DE (sans le territoire qui, avant le 3 octobre 1990, constituait la République démocratique allemande).

(862) ES.

(862) AT; 1987/12 LMi.

(580) 23.08.2001

**R 461 275 (LA VIE FRANÇAISE).**

**L'adresse du titulaire doit être modifiée comme suit (Voir No 14/2001).**

(156) **19.06.2001**

**R 461 275**

(732) VIE FRANÇAISE, Société anonyme

14, Boulevard Poissonnière, F-75009 PARIS (FR).

## LA VIE FRANÇAISE

(511) 16 Papier et articles en papier, carton et articles en carton, imprimés, journaux, périodiques, magazines, revues, livres, reliures et articles pour reliures et classement, photographies, affiches, albums, almanachs, feuilles d'annonces, atlas, catalogues et articles de librairie.

35 Publicité et affaires; enregistrement d'adresses; affichage; agences de presse et d'informations publicitaires et agences de publicité; annonces; consultations; diffusion et distribution de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés, échantillons); location de matériel de publicité et de panneaux d'affichage et de publicité; publications publicitaires; publicité radiophonique et télévisée; publicité pour théâtre.

38 Agences de presse et d'information non publicitaires; expédition et transmission de dépêches et messages; diffusion, radiodiffusion et télédiffusion de nouvelles; émissions radiophoniques ou télévisées; programmes de radiodiffusion et de télévision; téléscripture; services de télex.

41 Éducation et divertissement; abonnements; édition, publication et distribution de journaux, magazines, revues et livres; jeux et concours; prêts de livres; montage de programmes de radiodiffusion ou de télévision.

(822) FR, 08.05.1978, 1 075 591.

(831) DZ, BX, IT, LI, MA, MC, PT, SM.

(580) 16.08.2001

**R 464 566 (iTm).**

**L'indication "refus total: Espagne" doit être supprimée. (Voir No 14/2001).**

(156) **08.07.2001**

**R 464 566**

(732) ITALTRACTOR ITM S.P.A.

Località Betlemme, zona industriale, I-85100 POTENZA (IT).



(531) 27.5.

(511) 6 Garnitures métalliques pour boîtes à étoupe; garnitures en cuivre; brides de tuyaux.

7 Machines; excavateurs; machines à chenilles et leurs chenilles; transporteurs; chaînes de commande et chaînes motrices autres que pour véhicules terrestres; accouplements, embrayages et moyeux de roue libre autres que pour véhicules terrestres; roues de machines; roues monoblocs en tant que parties de machines; roues dentées pour machines; mécanismes de transmission, excepté pour véhicules terrestres; arbres de machines; tourillons et paliers de tourillons pour machines; paliers de transmission; paliers antifricition; paliers autograisateurs universels; paliers de machines, suspendus ou non; paliers à rotules; roulements à billes à rouleaux; roulements à billes; bagues à billes pour roulements à billes; rouleaux; fourrures de freins, excepté pour véhicules terrestres; supports à chariot, supports à coulisse, supports glissants; supports pour machines en général; pistons d'amortisseur à fluide; pistons et manteaux pour cylindres en général; accouplements hydrauliques autres que pour véhicules terrestres; tendeurs, autres que pour véhicules; parties de machines en général.

12 Véhicules à chenilles et leurs chenilles; chaînes de commande pour véhicules terrestres; chaînes motrices pour véhicules terrestres; tendeurs pour véhicules; accouplements, embrayages et moyeux de roue libre pour véhicules terrestres; accouplements hydrauliques pour véhicules terrestres; amortisseurs de choc, en caoutchouc ou autres, pour véhicules; amortisseurs à fluide pour véhicules; ressorts amortisseurs pour véhicules; fourrures de freins pour véhicules terrestres; roues de véhicules; mécanismes de transmission pour véhicules terrestres; rouleaux pour véhicules; roues monoblocs pour véhicules; tourillons et paliers de tourillons pour véhicules; roues dentées pour véhicules; supports pour véhicules; parties de véhicules.

17 Bourrages; bourrages (joints) pour haute pression; bourrages pour machines et tuyauteries hydrauliques; garnitures non métalliques pour presse étoupe; bourrages non métalliques en général.

(822) IT, 30.01.1981, 325 106.

(831) AT, BX, BY, DZ, ES, FR, HR, RU, SI, UA, YU.

(862) YU.

(580) 16.08.2001

**499 877 (Stoma); 566 301 (stoma); 690 302 (color-stick).**

**Le nom et l'adresse du nouveau titulaire sont les suivants (Voir No 10/2001).**

(770) STOMA GMBH & Co, EMMINGEN-LIPTINGEN (DE).

(732) Siegmars Storz, 10, Jahnstrasse, D-78576 Emmingen-Liptingen (DE).

(580) 23.08.2001

501 790 (FAVORITE); 567 159 (GOLAY BUCHEL).

**Le nom et l'adresse du titulaire sont les suivants (Voir No 2/2001).**

(874) Golay-Buchel et Cie S.A., 60, avenue de Rhodanie, CH-1000 Lausanne (CH).

(580) 23.08.2001

512 207 (MICHEL KLEIN); 579 373 (JIM ET JEANS).

**Le nom et l'adresse du nouveau titulaire sont les suivants (Voir No 15/2001).**

(874) FRAGANCES DIFFUSION, société à responsabilité limitée, 20 rue de la Trémoille, F-75008 PARIS (FR).

(750) SOCIETE BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, F-92110 CLICHY (FR).

(580) 16.08.2001

R 540 669 (ORION).

**Le nom et l'adresse du nouveau titulaire sont les suivants (Voir No 13/2001).**

(770) ILCO ORION S.P.A., COLFOSCO DI SUSEGANA (IT).

(732) SILCA SPA, 20, via Podgora, VITTORIO VENETO (IT).

(580) 23.08.2001

635 926 (SLIMLINE).

**La désignation postérieure pour le Danemark doit être considérée comme nulle et non avenue (Voir No 7/2001) / The subsequent designation for Denmark should be considered as null and void (See No 7/2001).**

(580) 23.08.2001

674 997 (EC-Spring); 676 771 (SIMPACT); 714 505 (SIEMAX).

**The name and address of the transferee are as follows (See No 10/2001) / Le nom et l'adresse du nouveau titulaire sont les suivants (Voir No 10/2001).**

(770) Siemens Aktiengesellschaft, München (DE).

(732) Tyco Electronics-Logistics AG, 3, Ampèrestrasse, CH-9323 Steinach (CH).

(580) 23.08.2001

687 377 (WRIGLEY'S eclipse).

**Le refus de protection prononcé par la Hongrie le 2 mars 1999 doit être considéré comme nul et non avenue (Voir No 18/1999) / The refusal of protection pronounced by Hungary on March 3, 1999 should be considered as null and void (See No 18/1999).**

(580) 23.08.2001

721 977 (SIGUARD).

**The refusal of protection pronounced by Spain on September 7, 2000, should be considered as null and void (See No 19/2000) / Le refus de protection prononcé par l'Espagne le 7 septembre 2000 doit être considéré comme nul et non avenue (Voir No 19/2000).**

(580) 23.08.2001

734 951 (ONDEO).

**La publication de l'enregistrement international No 734951 comportait des erreurs de traduction en anglais. Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 13/2000) / The publication of international registration No 734951 contained errors in the English translation. It is replaced by the publication below (See No 13/2000).**

(151) 21.03.2000

734 951

(732) Montres Rolex S.A.  
3-5-7, rue François-Dussaud, CH-1211 Genève 24 (CH).

ONDEO

(541) caractères standard / *standard characters*.

(511) 14 Agates, aiguilles (horlogerie), boîtes à aiguilles en métaux précieux, aiguilles en métaux précieux, aiguilliers en métaux précieux, alliages de métaux précieux, boîtes à allumettes en métaux précieux, parures d'ambre jaune, perles d'ambre, amulettes (bijouterie), ancras (horlogerie), anneaux (bijouterie), fils d'argent, argent filé, argenterie (vaisselle), objets d'art en métaux précieux, assiettes en métaux précieux, bagues (bijouterie), balanciers (horlogerie), barillets (horlogerie), articles de bijouterie, bobèches en métaux précieux, boîtes à cigares et cigarettes en métaux précieux, boîtes à thé en métaux précieux, boîtes (cabinets) d'horloges, boîtes en métaux précieux, boîtiers de montres, bonbonnières en métaux précieux, boucles d'oreilles, boucles en métaux précieux, bougeoirs en métaux précieux, boules à thé en métaux précieux, bourses de mailles en métaux précieux, boutons de manchettes, bracelets (bijouterie), bracelets de montres, breloques, broches (bijouterie), barettes en métaux précieux, bustes en métaux précieux, cabarets (plateaux à servir) en métaux précieux, cadrans (horlogerie), cadrans solaires, cadratures, services à café en métaux précieux, cafetières non électriques en métaux précieux, candélabres (chandeliers) en métaux précieux, chandeliers en métaux précieux, casse-noix en métaux précieux, cendriers pour fumeurs en métaux précieux, chaînes (bijouterie), chaînes de montres, chronographes (montres), chronomètres, instruments chronométriques, chronoscopes, fume-cigarette et fume-cigarette en métaux précieux, coffrets à cigares en métaux précieux, coffrets à bijoux en métaux précieux, colliers (bijouterie), horloges de contrôle (horloges mères), coquetiers en métaux précieux, corbeilles à usage domestique en métaux précieux, épingles de cravates, fixe-cravates, cruchons en métaux précieux, diamants, articles en doublé (métal précieux), écrans en métaux précieux, écrans pour l'horlogerie, épingles (bijouterie), épingles de parure, éteignoirs en métaux précieux, étuis à aiguilles en métaux précieux, étuis à cigares et cigarettes en métaux précieux, étuis pour l'horlogerie, figurines (statuettes) en métaux précieux, filés de métaux précieux (bijouterie), fils de métaux précieux (bijouterie), filtres à thé en métaux précieux, flacons en métaux précieux, garnitures de harnachement en métaux précieux, gobelets en métaux précieux, hanaps en métaux précieux, horloges, horloges atomiques, horloges électriques, huiliers en métaux précieux, insignes en métaux précieux, iridium, parures d'ivoire, jais brut ou mi-ouvré, jetons de cuivre, joaillerie, lingots de métaux précieux, médailles, médaillons (bijouterie), ménagères (huiliers) en métaux précieux, métaux précieux bruts ou mi-ouvrés, monnaies, montres, mon-

tres-bracelets, mouvements d'horlogerie, olivine (pierre précieuse), filés d'or (bijouterie), fils d'or (bijouterie), or brut ou battu, orfèvrerie (à l'exception de la coutellerie, des fourchettes et des cuillers), ornements de chapeaux en métaux précieux, ornements en jais, osmium, palladium, parures (bijouterie), parures d'argent, parures pour chaussures en métaux précieux, passe-thé en métaux précieux, passoires en métaux précieux, pendules (horlogerie), perles (bijouterie), pierreries, pierres fines, pierres précieuses, plateaux à usage domestique en métaux précieux, platine (métal), plats en métaux précieux, poivriers en métaux précieux, porte-allumettes en métaux précieux, porte-cigares et porte-cigarettes en métaux précieux, porte-clefs de fantaisie, porte-cure-dents en métaux précieux, porte-monnaie en métaux précieux, porte-serviettes en métaux précieux, pots à tabac en métaux précieux, poudriers en métaux précieux, récipients pour le ménage ou la cuisine en métaux précieux, ressorts de montres, réveille-matin, rhodium, ronds de serviettes en métaux précieux, ruthénium, saladiers en métaux précieux, salières en métaux précieux, services (vaisselle) en métaux précieux, objets en similor, soucoupes en métaux précieux, soupieres en métaux précieux, spinelles (pierres précieuses), statues en métaux précieux, statuettes en métaux précieux, strass, sucriers en métaux précieux, surtout de table en métaux précieux, tabatières en métaux précieux, tasses en métaux précieux, services à thé en métaux précieux, théières en métaux précieux, urnes en métaux précieux, ustensiles de cuisine en métaux précieux, ustensiles de ménage en métaux précieux, vaisselle en métaux précieux, vases en métaux précieux, vases sacrés en métaux précieux, verres de montres.

14 Agates, clock and watch hands, boxes of precious metal for needles, needles of precious metal, needle cases of precious metal, precious metal alloys, match boxes of precious metal, jewellery of yellow amber, pearls of ambroid, amulets (jewellery), anchors (clock and watch-making), rings (jewellery), silver thread, spun silver, silverware (dishes), works of art of precious metal, table plates of precious metal, pendulums (clock and watch-making), barrels (clock and watch-making), items of jewellery, candle rings of precious metal, cigar and cigarette cases of precious metal, tea caddies of precious metal, clock cases, boxes of precious metal, watch cases, boxes of precious metal for sweets, earrings, buckles of precious metal, candleholders made of precious metal, tea infusers of precious metal, chain mesh purses of precious metal, cufflinks, bracelets (jewellery), watchstraps, charms, brooches (jewellery), cruets of precious metal, busts of precious metal, cabarets (serving trays) of precious metal, dials (clock and watch-making), sundials, clockworks, coffee services of precious metal, nonelectric coffeepots of precious metal, candelabra (candlesticks) of precious metal, candlesticks of precious metal, nutcrackers of precious metal, ashtrays of precious metal for smokers, chains (jewellery), watch chains, chronographs (watches), chronometers, chronometric instruments, chronoscopes, cigar and cigarette holders of precious metal, cigar cases of precious metal, jewellery boxes of precious metal, necklaces (jewellery), control clocks (master clocks), egg cups of precious metal, baskets of precious metal for household use, tiepins, tie clips, jugs of precious metal, diamonds, plated articles (precious metal plating), jewel cases of precious metal, watch presentation cases, pins (jewellery), ornamental pins, snuffers of precious metal, needle cases of precious metal, cases for cigar and cigarette of precious metal, cases for clock and watch-making, figurines of precious metal, threads of precious metal (jewellery), wire of precious metal (jewellery), tea strainers of precious metal, flasks of precious metal, harness fittings of precious metal, goblets of precious metal, tankards of precious metal, clocks, atomic clocks, electric clocks, cruet stands of precious metal, badges of precious metal, iridium, ivory ornaments, unwrought or semi-wrought jet, copper tokens, jewellery, ingots of precious metal, medals, medallions (jewellery), oil cruets of precious metal, unwrought or semi-wrought precious metals, coins, watches, wristwatches, movements for clocks and watches, olivine (precious stones), gold thread (jewellery), unwrought or beaten gold, silverware (with the exception of cutlery, table forks

and spoons), hat ornaments of precious metal, ornaments of jet, osmium, palladium, ornaments (jewellery), silver ornaments, shoe ornaments of precious metal, tea strainers of precious metal, strainers of precious metal, wall clocks, pearls (jewellery), precious stones, semi-precious stones, gemstones, trays of precious metal for household use, platinum (metal), dishes of precious metal, pepper pots of precious metal, match holders of precious metal, cigar and cigarette cases of precious metal, fancy key rings, toothpick holders of precious metal, purses of precious metal, napkin holders of precious metal, tobacco jars of precious metal, powder compacts of precious metal, precious metal containers for household and kitchen use, watch springs, alarm clocks, rhodium, napkin rings of precious metal, ruthenium, salad bowls of precious metal, salt cellars of precious metal, services (tableware) of precious metal, objects of imitation gold, saucers of precious metal, soup bowls of precious metal, spinel (precious stones), statues of precious metal, statuettes of precious metal, paste jewellery, sugar bowls of precious metal, epergnes of precious metal, snuff boxes of precious metal, cups of precious metal, tea services of precious metal, teapots of precious metal, urns of precious metal, kitchen utensils of precious metal, household utensils of precious metal, tableware of precious metal, vases of precious metal, sacred vessels of precious metal, watch glasses.

(822) CH, 30.09.1999, 470364.

(300) CH, 30.09.1999, 470364.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR, LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, DK, EE, FI, GE, IS, JP, LT, NO, SE, TM, TR.

(580) 16.08.2001

736 895 (TMI).

**The grant of protection pronounced by Turkey is considered as null and void (See No 10/2001) / L'octroi de protection prononcé par la Turquie doit être considéré comme nul et non avenue (Voir No 10/2001).**

(580) 16.08.2001

741 146 (Chemscout).

**The date relating to basic registration are as follows (See No 12/2001) / Les données relatives à l'enregistrement de base sont les suivantes (Voir No 12/2001).**

(822) DE, 16.06.2000, 300 20 360.8/09.

(580) 23.08.2001

743 132 (Française de Gastronomie).

**La publication de l'enregistrement international No 743132 comportait une erreur en ce qui concerne la traduction des produits en anglais (Cl. 29 et 30 modifiées). Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 22/2000) / The publication of international registration No 743132 contained an error in the translation of goods in English (Cl. 29 and 30 amended). It is replaced by the publication below (See No 22/2000).**

(151) 05.09.2000

743 132

(732) FLORIFOOD -  
FRANCAISE DE GASTRONOMIE  
(Société Anonyme)

14, route du Pérollier, F-69570 DARDILLY (FR).

(842) Société Anonyme, FRANCE.



(531) 1.1; 9.7; 26.1; 27.5.

(511) 29 Viande, poisson, crustacés (non vivants), volaille (viande), charcuterie, salaisons et gibier; escargots en conserves, escargots préparés; extraits de viande; plats préparés (ou cuisinés), conserves et terrines à base de viande, de volaille, de charcuterie, d'escargots, de légumes, de poissons et/ou de crustacés; potages; salades préparées, salades composées, salades en conserves et plus généralement salades (autres que les plantes); fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs; lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Plats préparés (ou cuisinés), conserves et terrines à base de pâte, de pâtes alimentaires ou de riz; pâtes alimentaires; pâtés à la viande; café, thé, cacao, sucre (autre que le sucre à usage médical), riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; assaisonnements, condiments, vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.

42 Services de restauration (alimentation).

29 *Meat, fish, crustaceans (not live), poultry (meat), charcuterie, salted meats and game; canned snails, cooked snails; meat extracts; prepared (or cooked) meals, preserves and terrines based on meat, poultry, charcuterie, snails, vegetables, fish and/or crustaceans; soups; prepared salads, mixed salads, canned salads and in general salads (other than plants); preserved, dried and cooked fruit and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs; milk and dairy products; edible oils and fats.*

30 *Prepared (or cooked) meals, preserves and terrines based on pasty, pasta or rice; farinaceous food pastes; meat pâtés; coffee, tea, cocoa, sugar (other than sugar for medical purposes), rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, edible ice; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard; seasonings, condiments, vinegar, sauces (condiments); spices; ice for refreshment.*

42 *Restaurant services (food services).*

(822) FR, 05.04.2000, 003020287.

(300) FR, 05.04.2000, 003020287.

(831) CH.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

749 131 (syngenta).

La publication de l'enregistrement international No 749131 comportait une erreur dans la classe 31 ("jeunes plantes" doit être remplacé par "jeunes plants"). (Voir No 3/2001)

/ The publication of international registration No 749131 contained an error in class 31 ("young plants" must be replaced by "seedlings". (See No 3/2001).

(151) 16.08.2000

749 131

(732) Novartis AG

CH-4002 Bâle (CH).

(750) Novartis AG Patent- & Markenabteilung, CH-4002 Bâle (CH).

**syngenta**

(531) 27.5.

(511) 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; engrais pour les terres; défoliants; produits chimiques destinés à conserver les aliments; substances préservant les semences; régulateurs de croissance des plantes; préparations pour le diagnostic à usage scientifique destinées à l'industrie et à l'agriculture, autres qu'à usage médical ou vétérinaire.

5 Produits vétérinaires et hygiéniques; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; insecticides, fongicides, herbicides, nématicides, rodenticides, pesticides; mordants pour semences; régulateurs de croissance des insectes; préparations pour la protection des plantes contre les pathogènes; préparations pour l'activation de la résistance biologique des plantes et des semences contre les insectes, les bactéries, les maladies fongueuses, les parasites et les mauvaises herbes.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; semences, plantes, jeunes plants et autres plantes ou semences pour propagation; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

42 Services de consultation, programmation pour ordinateur et logiciel, études et analyses, recherche scientifique et industrielle; tous dans le domaine de l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture, la viticulture, la plantation des semences et la nutrition animale.

1 *Chemical products used in industry, science, agriculture, horticulture and forestry; soil fertilizers; defoliants; chemical substances for preserving foodstuffs; substances for preserving seeds; plant growth regulators; diagnostic preparations for scientific use intended for industrial and agricultural purposes, other than for medical or veterinary use.*

5 *Veterinary and sanitary preparations; disinfectants; products for destroying vermin; insecticides, fungicides, herbicides, nematocides, rodenticides, pesticides; mordants for seeds; insect spreading regulators; anti-pathogen plant-protecting preparations; preparations for activating the biological resistance of plants and seeds against insects, bacteria, fungal diseases, parasites and weeds.*

31 *Agricultural, horticultural and forestry products and grains, not included in other classes; seeds, plants, seedlings and other plants or seeds for propagating purposes; live animals; fresh fruit and vegetables; natural seeds, plants and flowers; animal feed, malt.*

42 *Consulting services, programming services for computers and software, studies and analyses, scientific and industrial research; all relating to agriculture, horticulture, silviculture, viticulture, seed planting and animal nutrition.*

(822) CH, 28.07.2000, 475215.

(300) CH, 28.07.2000, 475 215.

(831) AL, AM, AT, AZ, BA, BG, BX, BY, CN, CU, CZ, DE, DZ, EG, ES, FR, HR, HU, IT, KE, KG, KP, KZ, LI, LR,



LS, LV, MA, MC, MD, MK, MN, MZ, PL, PT, RO, RU, SD, SI, SK, SL, SM, SZ, TJ, UA, UZ, VN, YU.

(832) AG, EE, GE, IS, JP, LT, NO, TM, TR.

(580) 23.08.2001

749 768 (VIOPLUS).

**La publication de l'enregistrement international No 749768 comportait une erreur dans la classe 30 (le mot "cacao" a été ajouté. Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 3/2001).**

(151) 19.12.2000

749 768

(732) Multiforsa AG  
(Multiforsa S.A.)  
(Multiforsa Ltd.)  
CH-6312 Steinhausen (CH).

VIOPLUS

(541) caractères standard.

(511) 5 Substances diététiques à usage médical.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, compris dans cette classe; animaux vivants, fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.

(822) CH, 10.11.2000, 479672.

(300) CH, 10.11.2000, 479672.

(831) AT, BX, DE, EG, FR, IT, LI, PT, YU.

(580) 16.08.2001

752 413 (HYDROPURE).

**Le nom et l'adresse du titulaire sont les suivants (Voir No 6/2001) / The name and address of the holder are the following (See No 6/2001).**

(732) Dipan SA  
20, rue de Rive, CH-1260 Nyon 2 (CH).

(580) 16.08.2001

752 911 (DATACARD).

**La publication de l'enregistrement international No 752911 comportait une erreur dans la classe 9 ("l'encodage" doit être remplacé par "l'encoche"). Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 7/2001) / The publication of international registration No 752911 contained an error in class 9 (French version). It is replaced by the publication below (See No 7/2001).**

(151) 24.07.2000

752 911

(732) DataCard Corporation  
11111 Bren Road West, MN 55343-9015 Minnetonka (US).

(812) DE.

DATACARD

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 7 Automates d'insertion pour l'insertion de cartes en matières plastiques dans des formulaires d'envoi pour clients; appareils à estampiller des plaques de métal.

9 Appareils à coder, encocher et estampiller des impressions dans des cartes en matière plastique; appareils périphériques à utiliser en rapport avec des machines à coder, encocher et estampiller des cartes en matière plastique, à savoir appareils de contrôle de bandes magnétiques, appareils de commande à microprocesseurs, appareils de commande de systèmes multifonctions d'estampillage, de codage et d'impression, logiciels d'application enregistrés, appareils à clavier/affichage, appareils pour le codage, l'encoche, l'impression et l'estampillage automatiques de cartes en matière plastique ainsi que pour le traitement de telles cartes et formulaires d'envoi de cartes pour l'envoi postal, parties d'appareils d'estampillage, de codage et d'impression, dispositifs de traitement de formulaires pour la préparation de cartes en matière plastique destinées à être transmises aux clients, à savoir l'impression d'informations spécifiques au client sur des cartes en matière plastique, insertion ou apposition de cartes en matière plastique dans ou sur des formulaires de report de clients, l'insertion de formulaires de report complétés dans des enveloppes destinées aux clients; accessoires renouvelables pour les dispositifs précités de traitement de formulaires, à savoir rouleaux d'encre, plaques d'impression, rouleaux d'impression, rubans d'encre, matrices; terminaux de comptoirs de magasins; appareils de contrôle de bandes magnétiques pour cartes en matière plastique; appareils à clavier/affichage; systèmes de mini-ordinateurs centraux constitués essentiellement par des appareils périphériques d'un ordinateur central pour contrôler et coordonner différentes opérations de traitement ainsi qu'ordinateur personnel, appareils de commande à microprocesseur; blocs de claviers pour saisir les numéros d'identification personnelle dans le but d'identification ou pour des transactions de crédits; logiciels d'application enregistrés, dispositifs d'impression constitués essentiellement par des imprimantes à rouleau, des imprimantes à feuilles et de type continu destinées à être utilisées comme imprimantes à papier, ainsi que des imprimantes pour imprimer des cartes en matière plastique, à savoir des imprimantes thermiques; articles de nettoyage, à savoir rouleaux autocollants ou revêtus d'un seul côté pour enlever des particules sur des rouleaux de nettoyage intégrés aux imprimantes pour de telles imprimantes thermiques qui ne contiennent pas de mécanisme automatique de nettoyage de cartes; parties de terminaux de comptoirs de magasins, imprimantes et blocs de claviers pour saisir des numéros d'identification personnels; logiciels d'application enregistrés; appareils périphériques pour de tels automates d'insertion et appareils à estampiller, à savoir imprimantes de formulaires d'envoi, appareils de communication, adaptateurs; imprimantes à actionnement manuel et électrique pour l'impression d'informations depuis une carte estampillée sur un support choisi; parties d'imprimantes à actionnement manuel et électrique.

16 Accessoires renouvelables pour dispositifs de traitement de formulaires, à savoir feuilles de tirage, papier, étiquettes adhésives.

7 Automatic insertion systems for inserting plastic cards in forms for customers; stamping appliances for metal plates.

9 Appliances for coding, grooving and stamping impressions on plastic cards; peripheral appliances for use in connection with plastic card coding grooving and stamping machines, namely control apparatus for magnetic tapes, microchip control apparatus, control equipment for multifunction stamping, coding and printing systems, recorded application software, keyboard/display appliances, automatic coding, encoding, printing and stamping appliances for plastic cards as well as for processing such cards and forms for sending cards by post, parts of stamping, notching and printing appliances, form processing devices for the preparation of plastic cards to be sent to customers, namely printing customer-specific information on plastic cards, inserting or affixation of plastic cards in or on customer report forms, inserting completed report

forms in envelopes to be sent to customers; renewable accessories for the above devices for processing forms, namely inking rollers, printing plates, printing rollers, ink ribbons, dies; shop counter terminals; control apparatus for magnetic tapes for plastic cards; keyboard/display appliances; central mini-computer systems mainly made of peripheral appliances of a central computer for monitoring and coordinating different processing operations as well as personal computers, microchip control apparatus; keyboard pads for entering personal identification numbers for identification purposes or for credit transactions; application software recorded, printing devices mainly made of roller printing machines, sheet and continuous printers intended for use as paper printers, as well as printers for printing plastic cards, namely electrothermal printers; cleaning articles, namely self-adhesive or one-sided rollers for removing particles on cleaning rollers built-into printers for such electrothermal printers which do not have automatic card cleaning mechanisms; parts of shop counter terminals, printers and keyboard pads for entering personal identification numbers; application software recorded; peripheral appliances for such automatic insertion systems and stamping appliances, namely printers for sending forms, communications apparatus, adapters; manually operated and electric printers for printing information from a stamped card on a chosen media; parts of manually operated and electric printers.

16 Renewable accessories for form processing devices, namely printing sheets, paper, adhesive labels.

(822) DE, 28.04.1997, 2 913 670.

(831) AT, BX, CH, CN, CZ, EG, ES, FR, IT, KP, PL, RU, YU.

(832) DK, FI, GB, NO, SE, TR.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

753 181 (BORGO DI PUGLIA).

**The publication of international registration No 753181 contained an error in the address of the holder. It is replaced by the publication below (See No 14/2001) / La publication de l'enregistrement international No 753181 comportait une erreur en ce qui concerne l'adresse du titulaire. Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 14/2001).**

(151) 18.12.2000 **753 181**

(732) AGROALIMENTARI DEL COLLE S.r.l.  
Zona P.I.P., SANTERAMO IN COLLE (IT).

## BORGO DI PUGLIA

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 29 Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, fruit sauces; eggs, milk and dairy products excluding ice cream, ice milk and frozen yogurt; edible oils and fats.

30 Pasta, coffee, tea, cocoa, sugar, rice, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry, biscuits and confectionery, edible ice creams, honey, treacle, yeast, baking powder, salt, mustard, vinegar, tomato sauce, sauces (condiments), spices, ice.

29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, coulis de fruits; oeufs, lait et produits laitiers à l'exception des crèmes glacées, du lait glacé et du yaourt glacé; huiles et graisses comestibles.

30 Pâtes alimentaires, café, thé, cacao, sucre, riz, sucédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâte à gâteau, biscuits et confiserie, glaces comestibles, miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever, sel,

moutarde, vinaigre, sauce tomate, sauces (condiments), épices, glace à rafraîchir.

(822) IT, 11.12.2000, 829892.

(300) IT, 27.10.2000, MI 2000 C 011858.

(831) CH.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

754 047 (MEDROLL).

**The publication of international registration No 754047 contained a spelling mistake in class 24 ("leather quilts" should be spelt "feather quilts"). It is replaced by the publication below (See No 8/2001) / La publication de l'enregistrement international No 754047 comportait une erreur dans la liste des produits en classe 24 ("couettes en cuir" doit être remplacé par "couettes (duvets)"). Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 8/2001).**

(151) 13.12.2000

**754 047**

(732) Radici Trading GmbH

Westererbenstr. 24, D-44147 Dortmund (DE).

(842) private limited company.

## MEDROLL

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 20 Bedding, namely mattresses, inner spring mattresses and pocket inner spring mattresses, cushions, pillows, bed bolsters; vacuum-packed mattresses; mattresses with interiors and padding made of natural materials, latex and cold foam; mattresses made of plastic foam, especially polyurethane foam; mattress layers, especially profiled mattress layers made of plastic foam.

22 Padding and stuffing material (flock material).

24 Bed linen, bed covers, underblankets, feather quilts, eiderdowns, eiderdown quilts, quilt covers, mattress protectors, mattress covers, bedspreads, pillowcases, bed sheets (woven and knitted).

20 Literie, à savoir matelas, matelas à ressorts intérieurs et matelas à blocs-ressorts, coussins, oreillers, traversins; matelas conditionnés sous vide; matelas à intérieur et rembourrage à base de matériaux naturels, latex et mousse injectée à froid; matelas en mousse plastique, en particulier en mousse de polyuréthane; matériaux en couches pour matelas, notamment couches de mousse plastique profilées pour matelas.

22 Matières de rembourrage (bourres).

24 Linge de lit, courtépentes, alèses, couettes (duvets), édredons, couettes-édredons, housses de couette, protège-matelas, housses de matelas, couvre-lits, taies d'oreillers, draps de lit (tissés et tricotés).

(822) DE, 13.12.2000, 300 53 780.8/20.

(300) DE, 20.07.2000, 300 53 780.8/20.

(831) AT, FR.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 16.08.2001

755 022 (Byzanz).

**La publication de l'enregistrement international No 755022 comportait une erreur en ce qui concerne le nom du titulaire. Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 9/2001).**

(151) 21.02.2001

755 022

(732) Rosen-Tantau Mathias Tantau Nachfolger  
Tornescher Weg 13, D-25436 Uetersen (DE).

Byzanz

(541) caractères standard.

(511) 31 Plantes vivantes et fleurs naturelles, notamment rosiers et plants de rosiers; matériel de reproduction ou de multiplication de roses.

(822) DE, 05.10.2000, 300 53 009.9/31.

(831) AT, BX, CH, FR, HU, IT, PL.

(580) 23.08.2001

755 058 (The Link).

**Le nom et l'adresse du titulaire sont les suivants (Voir No 9/2001) / The name and address of the holder are as follows (See No 9/2001).**

(732) LINKEVENTS,  
Société coopérative à responsabilité limitée  
330, avenue de la Forêt de Soignes, B-1640 RHODE  
SAINT GENÈSE (BE).

(580) 23.08.2001

755 625 (CEKIT).

**The publication of international registration No 755625 contained an error in the list of class 1 ("chemistry" should be replaced by "industry"). It is replaced by the publication below (See No 9/2001) / La publication de l'enregistrement international No 755625 comportait une erreur dans la liste des produits de la classe 1 ("à usage chimique" doit être remplacé par "à usage industriel"). Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 9/2001).**

(151) 17.01.2001

755 625

(732) Stockhausen GmbH & Co. KG  
Bäkerpfad 25, D-47805 Krefeld (DE).

CEKIT

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 1 Chemicals used in industry, science and photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry; agricultural chemicals, unprocessed artificial resins, unprocessed plastics, artificial and synthetic polymerization resins, including absorbent, superabsorbent polymerization resins, especially for use in the manufacture of hygienic products for animals, synthetic polymers for use in agriculture, horticulture and forestry, chemical soil conditioners; fertilizers; fire proofing and fire extinguishing preparations; chemical substances for preserving crops.

5 Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations; disinfectants, especially for pets; preparation for destroying vermin, in particular rodenticides, molluscicides; fungicides, herbicides, insecticides, pesticides, nematocides, antiparasitic agents, especially for pets.

31 Agricultural, horticultural and forestry products and grains (included in this class), especially hygienic products for animals, namely litter (products for animals).

42 Veterinary and agricultural services; aerial and surface spreading of fertilizers and other agricultural chemicals; scientific and industrial research, in particular in the field of farm chemicals, pesticides and vermin destroying preparations for agriculture, horticulture and forestry; weed control.

1 Produits chimiques à usage industriel, scientifique et photographique, ainsi qu'agricole, horticole et sylvicole; produits chimiques pour l'agriculture, résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut, résines de polymérisation synthétiques et artificielles, en particulier résines absorbantes et superabsorbantes de polymérisation, notamment destinées à la fabrication de produits hygiéniques pour les animaux, polymères synthétiques destinés à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture, produits chimiques d'amendement des sols; engrais pour les terres; préparations extinctrices et d'ignifugation; substances chimiques pour la protection des cultures.

5 Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; désinfectants, en particulier pour animaux domestiques; produits pour la destruction des animaux nuisibles, notamment rodenticides, molluscicides; fongicides, herbicides, insecticides, pesticides, nématicides, parasitocides, notamment pour animaux domestiques.

31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines (compris dans cette classe), en particulier produits hygiéniques pour les animaux, à savoir litières (produits pour animaux).

42 Services vétérinaires et agricoles; épandage, aérien ou non, d'engrais et d'autres produits chimiques à usage agricole; recherche scientifique et industrielle, notamment dans le domaine des produits chimiques pour exploitations agricoles, pesticides et préparations pour détruire les animaux nuisibles pour l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; désherbage.

(821) DE, 26.09.2000, 300 71 776.8/01.

(822) DE, 24.01.2001, 300 71 776.8/01.

(300) DE, 26.09.2000, 300 71 776.8/01.

(832) JP.

(580) 16.08.2001

756 215 (COMPROOF).

**La publication de l'enregistrement international No 756215 comportait une erreur d'orthographe dans la classe 9 (le mot "munie" doit s'écrire "munis"). Elle est remplacée par la publication ci-dessous. (Voir No 10/2001) / The publication of international registration No 756215 contained a spelling mistake in French in class 9 (the word "munie" should be spelt "munis"). It is replaced by the publication below (See No 10/2001).**

(151) 23.02.2001

756 215

(732) COMMERZBANK Aktiengesellschaft  
16, Kaiserstrasse, D-60311 Frankfurt (DE).

COMPROOF

(541) caractères standard / standard characters.

(511) 9 Supports de données exploitables par une machine munis de programmes, en particulier supports de données sous forme de cartes à puce pour la vérification et la confirmation de l'authenticité et de la validité d'une signature numérique, pour le contrôle et la confirmation de non endommagement des données émises et pour l'identification claire de l'auteur.

36 Affaires financières; affaires monétaires.

42 Services de certification, d'autorisation et de chiffrage, en particulier de signatures et de documents.

9 Machine-readable data media with programs, in particular data media in the form of chip cards for verifying and confirming the authenticity and validity of digital signatu-

res, for checking and confirming data integrity after transmission and for clearly identifying the originator.

36 Financial operations; monetary operations.

42 Certification, authorisation and encryption services, particularly for signatures and documents.

(822) DE, 11.12.2000, 300 70 035.0/09.

(300) DE, 19.09.2000, 300 70 035.0/09.

(831) AT, BX, CH, ES, FR, IT, LI, PL, PT, RO.

(832) DK, FI, GB, GR, JP, NO, SE, SG.

(527) GB, SG.

(580) 16.08.2001

756 556 (HYALOMATRIX).

**La publication de l'enregistrement international No 756556 comportait une erreur en ce qui concerne les produits de la classe 5. Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 10/2001) / The publication of international registration No 756556 contained an error in the list of goods in class 5. It is replaced by the publication below (See No 10/2001).**

(151) 16.10.2000

756 556

(732) FIDIA ADVANCED BIOPOLYMERS S.r.l.  
Via De' Carpentieri, 3, I-72100 BRINDISI (IT).

(842) S.r.l. (Société à Responsabilité Limitée), Italie.

(750) FIDIA ADVANCED BIOPOLYMERS S.r.l., Via Ponte della Fabbrica, 3/A, I-35031 ABANO TERME (PD) (IT).

## HYALOMATRIX

(511) 5 Produits médicaux à usage sanitaire et chirurgical et préparations biologiques à usage médico-sanitaire et chirurgical dites biomatériaux.

5 Medical products for sanitary and surgical use and biological preparations for medico-sanitary and surgical use known as biomaterials.

(822) IT, 27.07.2000, 821851.

(831) BG, CN, CU, CZ, DZ, EG, HR, HU, MA, MC, PL, RO, RU, SI, SK, SM.

(832) JP, NO, TR.

(580) 16.08.2001

756 906 (Hogatec).

**La publication de l'enregistrement international No 756906 comportait une erreur en ce qui concerne la liste des désignations (Kenya et Sierra Leone doivent être supprimés). Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 11/2001).**

(151) 13.03.2001

756 906

(732) Messe Düsseldorf GmbH  
Stockumer Kirchstraße 61, D-40474 Düsseldorf (DE).

## Hogatec

(541) caractères standard.

(511) 16 Produits de l'imprimerie.

35 Organisation et conduite de foires, d'expositions et de présentations à buts commerciaux ou de publicité, recueil de données dans un fichier central, systématisation de données dans un fichier central, publicité, conseils en gestion d'entreprise.

36 Location de bâtiments.

37 Construction de stands de foire et de magasins.

38 Communications; agences de presse, aussi en ligne; services d'un centre serveur de bases de données, à savoir transmission de données; télécommunication; services d'agence de presse; radiodiffusion et diffusion de programmes de télévision.

41 Organisation et conduite de foires, d'expositions et de présentations à buts culturels ou éducatifs; organisation et conduite de congrès, conférences et séminaires; divertissement.

42 Conseil en construction; architecture et services de dessinateur; gestion de lieux de foires et de lieux d'expositions; restauration et hébergement temporaire, mise à jour de logiciels, développement de logiciels et location de logiciels; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; développement de logiciels, location d'ordinateurs; imprimerie; protection civile; agence de surveillance de jour et de nuit; bureaux de rédaction; gérance et exploitation de droits d'auteur; location de salles de réunion et location de constructions transportables.

(822) DE, 20.02.2001, 399 76 121.7/35.

(831) CH, CZ, HU, PL.

(580) 23.08.2001

758 093 (SDF).

**The publication of international registration No 758093 contained an error in class 42 ("consultancy" must be replaced by "consultation"). (See No 12/2001) / La publication de l'enregistrement international No 758093 comportait une erreur dans la classe 42 ("conseils" doit être remplacé par "consultations"). (Voir No 12/2001).**

(151) 20.04.2001

758 093

(732) varetis AG  
10, Grillparzerstrasse, D-81675 München (DE).

## SDF

(541) standard characters / caractères standard.

(511) 9 Software.

41 Training in the field of software applicability and data processing.

42 Development, adaptation and maintenance of software; consultation in the field of software applicability and data processing.

9 Logiciels.

41 Formation en matière d'application de logiciels et de traitement des données.

42 Développement, adaptation et maintenance de logiciels; consultations en matière d'application de logiciels et de traitement des données.

(822) DE, 08.12.2000, 300 81 105.5/09.

(300) DE, 03.11.2000, 300 81 105.5/09.

(831) CH, FR, HU.

(832) GB.

(527) GB.

(580) 23.08.2001

758 094 (NDIS).

**The publication of international registration No 758094 contained an error in class 42 ("consultancy" must be replaced by "consultation"). (See No 12/2001) / La publication de l'enregistrement international No 758094 comportait une erreur dans la classe 42 ("conseils" doit être remplacé par "consultations"). (Voir No 12/2001).**

**(151) 20.04.2001 758 094****(732)** varetis AG  
10, Grillparzerstrasse, D-81675 München (DE).**NDIS****(541)** standard characters / *caractères standard*.**(511)** 9 Software.

41 Training in the field of software applicability and data processing.

42 Development, adaptation and maintenance of software; consultation in the field of software applicability and data processing.

9 Logiciels.

41 Formation dans le domaine de l'application de logiciels et du traitement des données.

42 Développement, adaptation et maintenance de logiciels; consultations en matière d'application de logiciels et de traitement des données.

**(822)** DE, 11.12.2000, 300 81 107.1/09.**(300)** DE, 03.11.2000, 300 81 107.1/09.**(831)** CH, FR, HU.**(832)** GB.**(527)** GB.**(580)** 23.08.2001**758 173 (CLL).****La forme juridique du titulaire doit se lire "asbl" (Voir No 13/2001).****(151) 12.04.2001 758 173****(732)** CLL Centres de Langues à  
Louvain-la-Neuve et -en-Woluwe asbl  
8, Voie Cardijn, B-1348 LOUVAIN-LA-NEUVE (BE).**(531)** 26.1; 27.5.**(511)** 9 Appareils et instruments scientifiques, électriques et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques; disques acoustiques; équipement pour le traitement de l'information et ordinateurs.

16 Papier, carton et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).

41 Education; formation; cours de langues.

**(822)** BX, 12.10.2000, 677952.**(300)** BX, 12.10.2000, 677952.**(831)** FR.**(580)** 23.08.2001**760 069 (EFFIGRESS).****Les données relatives à la priorité sont les suivantes (Voir No 14/2001) / The data relating to priority are as follows (See No 14/2001).****(300)** CH, 15.05.2001, 485974.**(580)** 16.08.2001**760 091 (PRODIGY).****Les données relatives à l'enregistrement de base et à la priorité sont les suivantes (Voir No 14/2001) / The data relating to basic registration and priority are as follows (See No 14/2001).****(822)** FR, 06.11.2000, 00 3 062 557.**(300)** FR, 06.11.2000, 00 3 062 557.**(580)** 16.08.2001**760 731 (MORNING DEW COLLECTION).****La publication de l'enregistrement international No 760731 comportait une erreur dans l'enregistrement de base. Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 15/2001) / The publication of international registration No 760731 contained an error in the basic registration. It is replaced by the publication below (See No 15/2001).****(151) 17.05.2001 760 731****(732)** TOLKOWSKY, Gabriel S.  
8, Rubenslei, B-2018 ANTWERPEN (BE).**MORNING DEW COLLECTION****(511)** 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, diamants; horlogerie et instruments chronométriques.

14 Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewellery, jewellers' goods, precious stones, diamonds; time-pieces and chronometric instruments.

**(822)** BX, 16.05.2001, 685706.**(300)** BX, 16.05.2001, 989929.**(832)** JP.**(580)** 16.08.2001**760 732 (COLLECTION ROSEE DU MATIN).****La publication de l'enregistrement international No 760732 comportait une erreur en ce qui concerne l'enregistrement de base. Elle est remplacée par la publication ci-dessous (Voir No 15/2001) / The publication of international registration No 760732 contained an error in the basic registration. It is replaced by the publication below (See No 15/2001).****(151) 17.05.2001 760 732****(732)** TOLKOWSKY, Gabriel S.  
8, Rubenslei, B-2018 ANTWERPEN (BE).**COLLECTION ROSEE DU MATIN****(511)** 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, diamants; horlogerie et instruments chronométriques.

14 Precious metals and their alloys and goods made of or coated with these materials not included in other classes; jewellery, jewellers' goods, precious stones, diamonds; time-pieces and chronometric instruments.

**(822)** BX, 16.05.2001, 685707.**(300)** BX, 16.05.2001, 989930.**(832)** JP.**(580)** 16.08.2001

## XII. REPRODUCTIONS EN COULEUR / COLOR REPRODUCTIONS

**Le procédé employé ne permet pas dans tous les cas une reproduction fidèle de toutes les nuances de couleurs /  
The process used does not allow in all cases the exact reproduction of all the different shades of colors**

761 467



761 476



761 469



761 480

**plena****xx.**

761 490



761 514



761 495



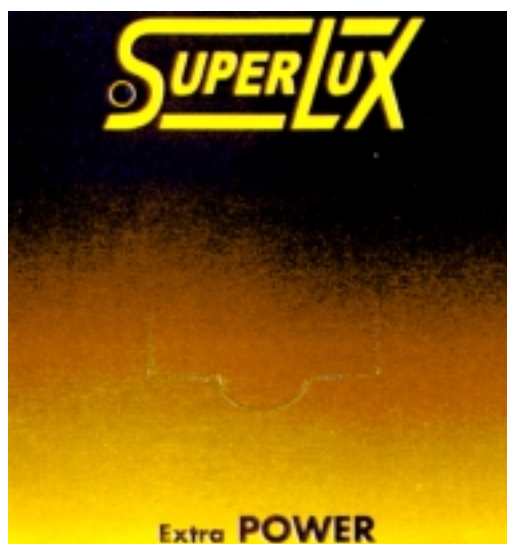
761 536



761 505



761 547





761 562



761 579



761 567



761 585



761 568



761 590





761 605



761 606



761 612



761 614



761 617



761 630



761 633



761 660



761 658



761 661



761 659



761 686



761 691



761 722



761 695

**WALLFLEX**

761 724



761 705



761 738

**MYSALT**

761 750



761 779

**B.** *SwissCotton*

761 760



761 785



761 778

**hi**media

761 794

**O.H.O!**

761 797

**stockst@r**

761 817



761 798



761 846



761 814



761 857





761 877



761 886



761 879



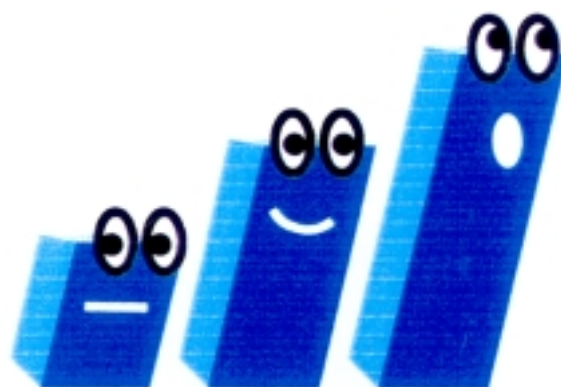
761 887



761 882



761 888



761 889



**fit in finance**

761 931



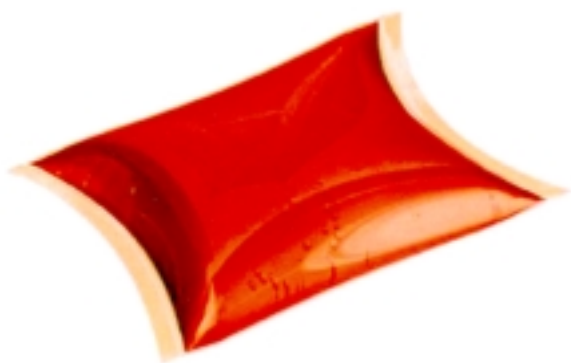
761 892



761 941



761 930



761 950



761 953



761 963



761 955



761 964



761 957



761 985





761 990



761 992



761 993



762 000



762 005



762 006



762 007



762 010



762 008



762 012



762 009



762 017



762 025



762 047



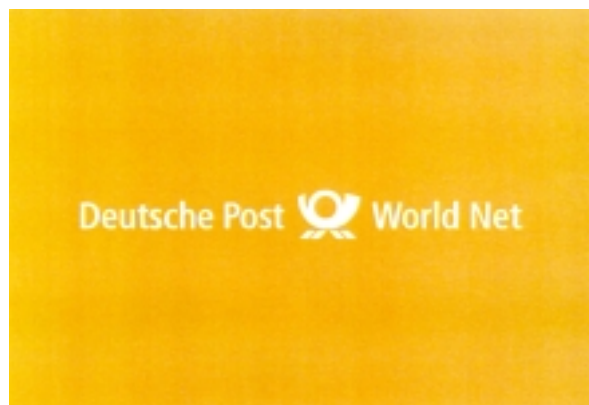
762 045



762 048



762 046



762 049



762 050



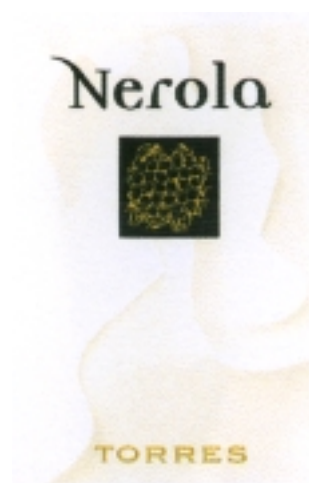
762 060



762 051



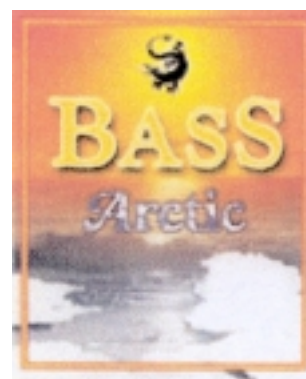
762 061



762 055



762 072





762 074



762 082



762 075



762 087



762 080



762 093



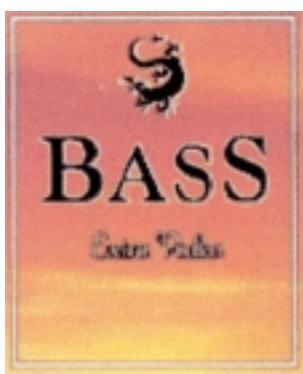
762 096



762 132



762 113



762 146



762 114



762 150



762 156



762 161



762 158



762 163



762 159



762 181



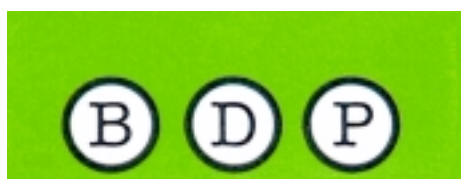
762 182



762 196



762 183



762 197



762 186



762 198

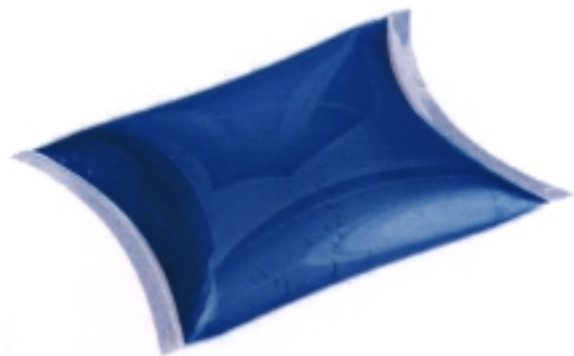




762 200



762 233



762 201



762 234



762 229

neobio

762 235



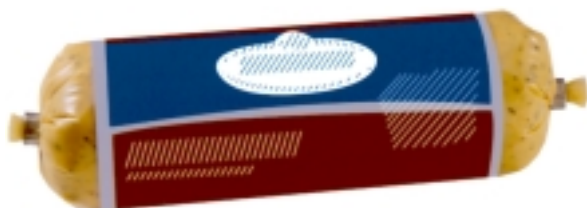
762 236

neobio  
NATURAL CARE

762 244

Chair<sup>®</sup>Bag

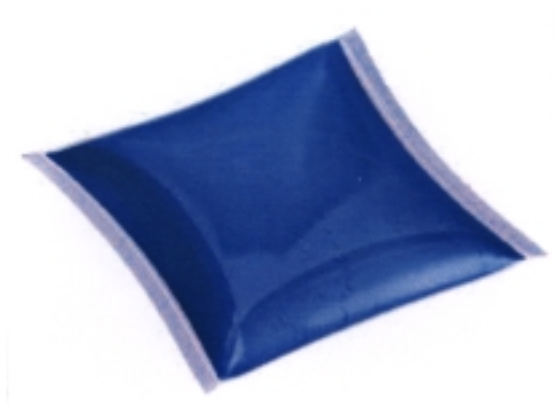
762 237



762 246

AdnaGen

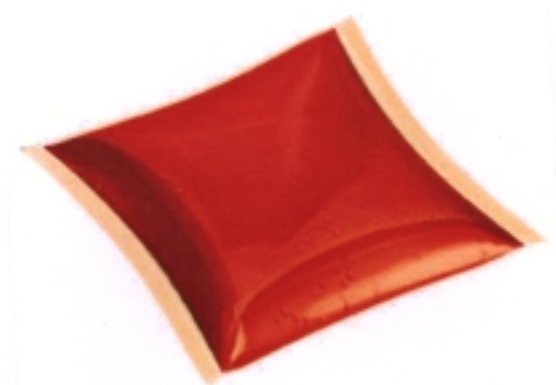
762 241



762 247



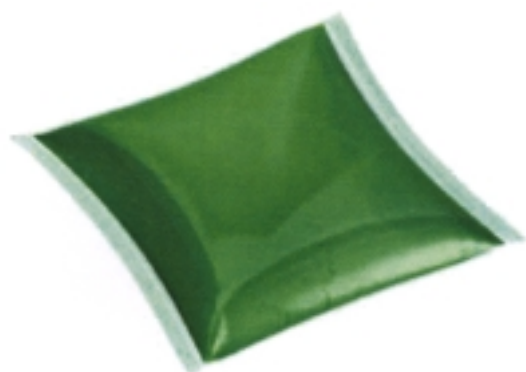
762 262



762 277



762 263



762 280



762 265



762 281



762 282



762 295



762 287



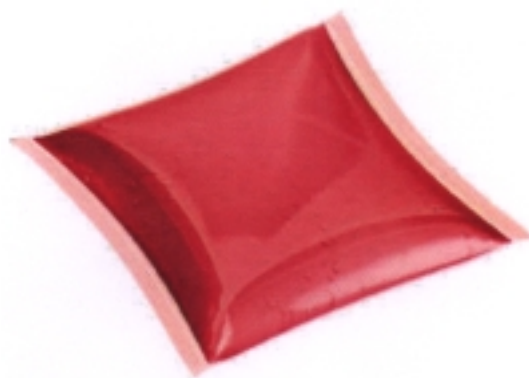
762 303



762 291



762 304



762 305



762 319



762 306



762 323



762 313



762 328



762 329



762 366



762 341



762 370



762 345



762 374





762 385



762 394



762 388



762 406



762 393



762 411



762 412

The logo for 'supersol' features the word in a bold, orange, sans-serif font. The letter 'o' is replaced by a stylized orange sun with horizontal lines.

762 425

The logo for 'BIT TECHNOLOGY' consists of a stylized purple graphic on the left, resembling a combination of an upward-pointing arrow and a square. To its right, the words 'BIT' and 'TECHNOLOGY' are stacked vertically in a bold, purple, sans-serif font.

762 413

The logo for 'media source' features the word 'media' in black and 'source' in red, both in a sans-serif font. A red circular graphic with concentric lines is positioned behind the word 'source'.

762 441

The logo for 'VitaliS Biologische Zaden' features a stylized red flower with five petals and green leaves on the left. To its right, the word 'VitaliS' is written in a large, green, sans-serif font, and 'Biologische Zaden' is written below it in a smaller, red, sans-serif font.

762 420

The logo features a large, stylized blue letter 'e' with a thick, brush-like stroke. The 'e' is set against a green background with a white grid pattern.

762 450

The logo for 'Odyssee' features the word in a blue, serif font. Above the text is a bright yellow sun with rays, and below the text is a blue wavy line representing water.





# Fédération internationale des Conseils en propriété industrielle

Siège: Holbeinstrasse 36, CH-4051 Bâle (Suisse)

La Fédération internationale des Conseils en propriété industrielle fut formée le 1<sup>er</sup> septembre 1906. Elle a notamment pour but:

1. de resserrer les liens de confraternité professionnelle entre les Ingénieurs-conseils des différents pays et de faciliter et de simplifier leurs relations professionnelles;
2. d'assurer la considération et la dignité de la profession de Conseil sur le plan international.

Les membres de la Fédération s'occupent d'une façon générale de toutes les questions rentrant dans le domaine de la propriété industrielle, et en particulier:

du dépôt de demandes de brevets (et de modèles d'utilité, le cas échéant), de marques de fabrique et de dessins et modèles industriels dans les pays où ils sont domiciliés et dans tous les autres pays par l'intermédiaire de correspondants.

## Sont membres de la Fédération

### ALLEMAGNE

Patentanwaltskammer, Körperschaft des öffentlichen Rechts, Postfach 260108, D-80058 München; Tal 29, D-80331 München. Tel.: +49-89-24 22 780; Fax: +49-89-24 22 78 24; e-mail: 1232512604@compuserve.com.  
Une liste des agents de brevet allemands est accessible sur le site internet: www.patentanwalt.de.

### AUTRICHE

Section autrichienne de la Fédération internationale des conseils en propriété industrielle, Schottengasse 3A, 1014 Wien.  
Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

### BELGIQUE

Chambre des Conseils en Propriété Industrielle (Brevets, Marques et Modèles) de Belgique, c/o Cabinet Bede S.A., Place de l'Alma 3, B-1200 Bruxelles.

#### A. Colens (Bureau Colens S.P.R.L.)

Rue Frans Merjay 21 B-1060 Bruxelles

#### E. Fobe,

Avenue du Bois des Collines 13 B-1420 Braine-l'Alleud

#### D. Grisar, P. Van Cutsem

(Bureau Vander Haeghen S.A.)  
Rue Colonel Bourg 108A B-1030 Bruxelles

#### Fl. Gevers, G. Gevers, J. Pire

(Gevers & Partners)  
Holidaystraat 5 B-1831 Diegem

#### J. Gevers, J. Pieraerts, Cl. Quintelier

(Gevers Patents S.A.)  
Holidaystraat 5 B-1831 Diegem

#### F. de Kemmeter, P. Overath, L. Overath

(Cabinet Bede S.A.)  
Place de l'Alma 3 B-1200 Bruxelles

#### G. Leherte

(Leherte, Lanvin & Demeuldre -  
K.O.B. S.A.)  
Kennedypark 31c B-8500 Kortrijk

#### G. Plucker

(Office Kirkpatrick S.A.)  
Avenue Wolfers 32 B-1310 La Hulpe

#### M. Van Malderen, J. Van Malderen,

E. Van Malderen  
(Office Van Malderen S.P.R.L.)  
Place Reine Fabiola 6 B.1 B-1080 Bruxelles

#### Y. Roland

(Gevers Antwerpen N.V.)  
Frankrijklei 53-55, bus 5 B-2000 Antwerpen

### COLOMBIE

Alvaro Castellanos M.  
P.O. Box 6349

Santa Fee  
de Bogotá D. E.

Pombo Uribe & Cia  
Apartado 48

Santa Fee  
de Bogotá D. E.

### ÉGYPTE

#### Chehata Haroun

P.O. Box 1540 Cairo 11511

#### Moussa, Maurice W.

(Maurice W. Moussa & Co)  
P.O. Box 380 Cairo

### ÉQUATEUR

#### Vincente Bermeo Lañas (Bermeo & Bermeo)

P.O. Box 17-12-881 Quito

### ESPAGNE

#### Curell Suñol, Marcelino; Curell Suñol, Jorge;

#### Curell Aguilá, Marcelino; Curell Aguilá, Mireia

(Dr. Ing. M. Curell Suñol I.I.S.L.)

Paseo de Gracia 65<sup>b</sup> E-08008 Barcelona

Profesor Waksman 8 E-28036 Madrid

#### Durán Alfonso, Durán Carlos,

#### Durán Luis-Alfonso (Durán-Corretjer)

Paseo de Gracia 101 E-08008 Barcelona

#### Elzaburu, M. Alberto de; Armijo, Enrique;

#### Diez de Rivera Elzaburu, Alfonso (Elzaburu)

Miguel Angel 21 E-28010 Madrid

#### Carlos Polo, Profesor Waksman, 10

E-28036 Madrid

#### Ponti Sales A., Consell de Cent, 322

E-08007 Barcelona

#### Sugrañes, Pedro; Verdonces, Enrique de

Calle Provenza 304 E-08008 Barcelona

#### Victor Gil Vega

Estébanez Calderon 3 E-28020 Madrid

#### Espiell Volart, Eduardo (Volart Pons)

Pau Claris 77 E-08010 Barcelona

### FRANCE

Association des Conseils en Propriété industrielle, 92, rue d'Amsterdam, F-75009 Paris.

Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

### GRÈCE

#### Théodorides, P.D., Dr., Papaconstantinou H. G., Dr.

(Law Offices Dr. P. D. Théodorides, Dr. H. G. Papaconstantinou)

2, avenue Coumbari Kolonaki-  
Athènes (138)

### IRAN

#### Dr. Ali Laghaee

P.O. Box 11365-4948 Tehran

### ITALIE

Collegio italiano dei Consulenti in proprietà industriale, Viale Lombardia, 20, I-20131 Milano.

Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

## FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE (suite)

**ISRAËL**

**Bregman, Zwi; Goller, Gilbert** (Wolff, Bregman and Goller)  
Post Office Box 1352 Jerusalem 91013  
**Cohen Zedek & Spisbach**, S. Cohen Zedek  
P.O. Box 33116 Tel-Aviv 61330  
**Dr. Rheinhold Cohn and Partners**  
P.O. Box 4060 Tel-Aviv 61040

**JORDANIE**

**Doofesh R. Mohammad** (TMP Agents)  
P.O. Box 921100 Amman

**LITUANIE**

**A.A.A. Baltic Service Company**, Marius J. Jason  
Rudninku 18/2, e-mail: info@aaa.lt 2001 Vilnius

**MAROC**

**Salmouni-Zerhouni M. Mehdi**  
Forum International  
62, Boulevard d'Anfa 20000 Casablanca

**PAKISTAN**

**Yawar I. Khan**  
(United Trademark & Patent Services)  
West End Building, 61, The Mall, Lahore 54000  
Fax: 92-42-7323501 & 7233083,  
E-mail: utmp@paknet4.ptc.pk

**Zulfiqar Khan**

(Khursheed Khan & Associates)  
305 Amber Estate, Share Faisal Karachi-75350  
Tel.: 92-21-4533 665. Fax: 92-21-454 9272  
Email: zkhan@kursheedkhan.com

**PÉROU**

**Adolfo Cadenillas Galvez**  
(César Galvez Tafur Law Office S.C.R.L.)  
P.O. Box 8 Lima 100

**PORTUGAL**

**Alexandre Bobone, Dr. J.**  
(Alexandre Bobone, LDA.)  
Rua Almeida e Sousa, 43 P-1350-008 Lisboa  
**Cruz, Jorge** (Cabinet J. Pereira da Cruz)  
Rua Victor Cordon 10-A P-1200 Lisboa  
**da Cunha Ferreira, Antonio João**  
(A.G. da Cunha Ferreira Lda.) P-1200-195 Lisboa  
Rua das Flores 74-4  
Dipl. Eng. **J. de Arantes e Oliveira**  
(Raul Cesar Ferreira (Herd.), Lda)  
Rua do Patrocinio 94 P-1300 Lisboa  
**Moniz Pereira, Manuel Gomes**  
(Gastão da Cunha Ferreira, Lda.)  
Arco da Conceição, 3-1º P-1100 Lisbonne  
**De Sampaio, António L.**  
(Cab. J. E. Dias Costa Lda.)  
Rua do Salitre, 195-r/c P-1269-063 Lisboa

**ROYAUME-UNI**

The British Association of the International Federation of Patent Agents, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS.  
Sur demande, on peut obtenir à l'adresse ci-dessus une liste des membres.

**SUISSE**

Association suisse des Conseils en propriété industrielle  
Verband Schweizerischer Patentanwälte - CH-3000 Berne  
Liste des membres disponible sur le site internet [www.vsp.ch](http://www.vsp.ch)

**VIET NAM**

**Tran Huu Nam**  
P.O. Box 456 Hanoï

**YUGOSLAVIE**

**Pavlovič Gordana**  
53, Majke Jevrosime 11000 Beograd

**HONGRIE****S.B.G. & K.**

Patent and Law Office  
Agents de brevets  
et avocats

Brevets, marques de fabrique, modèles,  
recherches, rédactions de contrats,  
litiges

P.O. Box 360, H-1369 **Budapest**  
Télécopieur: 361-342 4323  
Téléphone: 361-342 4950  
E-mail: mailbox@sbgk.hu

**S. BOLTON & SONS, Co.**

REGD. PATENT &amp; TRADEMARK AGENTS

C.P.O. Box 126, Sirkeci, TR-34432 Istanbul,

TURKEY, Tlx 27336 bopa tr

Tel.: (90-212) 260 02 13- (90-212) 260 61 54

Fax: (90-212) 259 83 09

**TURKEY, GREECE, ISRAËL and**  
**CYPRUS** (Turkish & Greek sections)

**INDONESIA****Prof. Mr. Dr. S. Gautama****(Gouwgioksiong)**

Patents &amp; Trademarks

P.O. Box 341, Merdeka Timur 9

**JAKARTA** Cables: INDOLAW

Telex: 46620 INDOLAW IA

**Espagne****E-28004 Madrid**, Almirante 1**E-41004 Sevilla**, Hernando Colón 3

Téléphone: +34 5 4225701

Facsimile: +34 5 4226711

**Rodolfo de la Torre S. L.**

fondé en 1931

Bureau technique international  
de propriété industrielle  
Correspondance en toutes langues

**COMMUNICATIONS  
CONCERNANT  
LA PUBLICITÉ**

Voir page XI

**ESPAGNE****Manuel de Rafael & Cia S.L.**

Agents officiels

Brevets et marques

**Barcelona (10)** Gerona 34

**COMMUNICATIONS  
CONCERNANT  
LA PUBLICITÉ**

Voir page XI

**Compu-Mark®**

World Leader in Trademark Research

St. Pietersvliet 7,

2000 Antwerp,

Belgium

Tel. + 32 3 220 72 11

Fax + 32 3 220 73 90

Trademark watching and searching  
Offices in UK, France, Italy, Sweden

www.compu-mark.com

**BENELUX-EUROPEAN UNION***Keesom & Hendriks N.V.*

Sworn Trade Mark Brokers, BMM Consultants  
European Trade Mark Attorneys



Contacts:

Drs P H M Keesom, FIL

Ms S M de Wilde, LL M

P.O. Box 85533, 2508 CE The Hague, NL  
Tel.: + 31 70 350 40 99; fax: + 31 70 350 49 63  
E-mail: tmlaw@keesom.nl - www.keesom.nl

**CHANDRAKANT M. JOSHI**

LEADING INDIAN IPR LAW FIRM

INDIAN PATENT AND TRADEMARK ATTORNEYS

Over 30 years experience

Member: FICPI, AIPPI, INTA, ABA, CIPA, AIPLA, ITMA,

ECTA, GRUR, VPP, APAA, LAW ASIA

501, Viskwananah, Andheri (east), Mumbai - 99

Tel. 0091-22-8380848

Fax. 0091-22-8380737/ 0091-22-8380839

E-mail: cmjoshi@bom3.vsnl.net.in

The firm represents its clientele in India, Pakistan, Sri Lanka,  
Bangladesh, Nepal and Maldives for search, registration and post  
registration of patents, Trademarks, Industrial Designs and Copyright.

**INDIA****POLAND**

PATENT ATTORNEY OFFICE

**patpol**

**PATENTS, DESIGNS,  
TRADE MARKS, RESEARCHES,  
LICENSES, KNOW-HOW,  
COPYRIGHT, LEGAL ADVICE,  
INTELLECTUAL PROPERTY  
INFRINGEMENT LITIGATION,  
PLANT VARIETY PROTECTION**

P.O. Box 168, 00-950 Warszawa, Poland

Telecopiers (48) 39121815, (48-22) 644 96 00

Telex 816830, Phones (48-22) 644 96 57, 644 96 59

INTERNET ADDRESS: patpol@r.tnetnet.pl

**SUISSE**

A. W. Metz &amp; Co. AG, CH-8024 Zurich

Hottingerstrasse 14, P.O. Box

Conseils en Marques - Dépôts en Suisse  
et au Liechtenstein - Recherches -  
Consultations et expertises juridiques.

Tél.: 01/262 41 11 - Télécopieur: 01/262 41 01

E-mail: MAIL@METZMARK.CH

**JAPAN****KYOWA PATENT AND LAW OFFICE**

Chartered Patent Attorneys

Cable: «UCHITATSU» TOKYO

Telex: 0222-3275 Kyopat J

Telephone: 03-211-2321

Facsimile: 03-211-1386

TOKYO Central P.O. Box No. 56

Established 1908 **TOKYO - JAPAN**

**VIETNAM**  
INTERNATIONAL TRADEMARK  
& PATENT AGENT

**INVenco**

ü Trademarks ü Patents ü Industrial  
Designs ü Copyrights in Vietnam  
ü Trademarks in Laos, Cambodia  
and Myanmar.

29 Truong Han Sieu Street, Hanoi

P.O. Box 412 Hanoi - Vietnam

Tel: (84 4) 8228595 / 8222153

Fax: (84 4) 8226059 / 8223095

E-mail: invenco@hn.vnn.vn

Website: http://home.vnn.vn/invenco

**REPUBLIC OF KAZAKHSTAN - Patent-Legal Firm "ENLIK"**

Association of Patent Attorneys (established in 1993)

**Inventions, Utility Models, Designs, Trademarks, Copyright**

The whole range of services relating to intellectual property including the protection of the interests of  
applicants and the intellectual property owners in court. - Patent Attorney of the Republic of Kazakhstan,  
Eurasian Patent Attorney, Dr. Physics & Mathematics **L.S. Yurchak**, - Patent Attorneys of the Republic  
of Kazakhstan - Dr. Chemistry, Member of the New York Academy of Sciences **L.I. Nikitina** and Dipl.  
Eng. **I.G. Kuchaeva**.

Address: 4 Apt., 139, Bogenbai batyr Str., 480091 Almaty, Republic of Kazakhstan.

Tel.: (07) (3272) 62 91 09, 62 35 87. Telefax: (07) (3272) 62 35 87, 63 77 54.

E-mail: enlik@asdc.kz; enlik@astel.kz.

**SPAIN** LATIN AMERICA  
PORTUGAL  
Patent & Trade Marks  
**ARPE**  
Gúzman El Bueno 133 - E-28003 MADRID  
Telex 47410 AARP E  
Telefax (1) 5531317

**SWITZERLAND**

**Dr. Renata Kündig**  
Trademarks · Designs  
Hallenstrasse 15, CH-8008 Zürich  
Telephone: + 41 1 - 252 33 02  
Fax: + 41 1 - 252 37 56

 **AGENCY OF INTELLECTUAL PROPERTY**  
**Patents** **Designs**  
**Trademarks**  
50, Kazibek Bi str., Almaty, 480091, KAZAKSTAN  
Tel.: +7 3272 62 77 09; Fax: +7 3272 50 35 38  
E-mail: tagberg@kazmail.asdc.kz

**ECUADOR**

**LUIS A. ANDRADE**  
Law Offices  
Patents and Trade Marks  
P.O. Box 17-07-8738  
Quito, Ecuador  
Fax: 593-2-552951  
E-mail: laandra@attglobal.net  
laandra@andinanet.net

**DAVID GARRICK & CO.**

25, OLANREWAJU STREET, OREGUN INDUSTRIAL ESTATE, OREGUN  
P.O. BOX 2471, **LAGOS, NIGERIA**. Telephone: 960753; 2660160; 2661804.  
Fax: 234-1-2662375; 2611134; 2635595 & 2615661  
Telex: 33173 GARIK NG. Cable Address: "Patents, Lagos"  
Barristers, Solicitors, Notaries Public, Copyright, Patent, Design, Trade Mark & Tax Attorneys.  
**DAVID L. GARRICK**, BCL, MA (Oxon) of Lincoln's Inn and The Supreme Court of Nigeria, Barrister.  
**OLUGBOYEGA KAYODE**, LL.M. (Lond.) of the Supreme Court of Nigeria, Barrister at Law.

**ESPAGNE****Tavira y Botella**

Agents officiels de Propriété industrielle  
E-28001 Madrid, C/Velasquez, 80, 4º izda  
Correspondance en espagnol, français, anglais  
et allemand.  
Téléphone: 431 74 82, Fax: 91 577 37 58  
E-mail: administración@taviraybotella.com

**EGYPT****HAROUN & HAROUN**

Patents, Trademarks & Legal Affairs  
Established in 1939 by B.Favarger.Ing  
P. O. Box 1540 - CAIRO 11511 EGYPT  
Fax 20 2 39 20 465  
Tel. 20 2 39 17 734

**ESPAGNE****SUGRAÑES**

Fondé en 1925

Ingénieurs-conseils  
Agents officiels de Brevets et de Marques  
Bureau principal: Fax: 34-93-2153723  
E-mail: sugranes@sugranes.com  
Website: www.sugranes.com  
Calle Provenza, 304  
E-08008 BARCELONA  
F. Peña-Po. Delicias, 100  
Bureau délégué: E-28045 MADRID

## COMMUNICATIONS CONCERNANT LA PUBLICITÉ

Voir page XI

**Specialists in worldwide trade mark watching**  
**Please contact us for details of our free trial offer.**



**Trade Marks Directory Service**  
3rd Floor, 12 Cock Lane, London EC1A 9RT, UK  
Tel: +44(0)20 7248 7700 Fax: +44 (0)20 7248 8800  
e-mail: info@tmds.com www.tmds.com

**RUSSIA - CIS COUNTRIES-BALTIC STATES****Liapunov & Co.**

Patent and Trademark attorneys  
Eurasian Patent attorneys

Postal Address:  
Box 5, St. Petersburg,  
191002, Russia

Street Address:  
apt. 25, 16 Zagorodny prospect,  
St. Petersburg, 191002, Russia

Tel.: +7 812 312 84 21  
Fax: +7 812 314 08 21

E-mail: Liapunov@mail.wplus.net  
Web Site: www.liapunov.spb.ru

Armenia, Azerbaijan, Belarus, Estonia,  
Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Latvia,  
Lithuania, Moldova, Tajikistan, Turkmenistan,  
Ukraine, Uzbekistan

**PORTUGAL****J. PEREIRA DA CRUZ, LIMITADA**

Agents officiels  
**BREVETS, MARQUES, MODÈLES, DESSINS**  
Rua Victor Cordon, 10-A, 1º  
**P-1200 LISBOA**  
Téléphone: 37 30 24 Télécopieur: 32 18 85  
Adr. tél.: «Cruzmark» Telex: 18515 JPCRUZ P

**VIETNAM****PHAM & ASSOCIATES**

Patents, Trademarks, Industrial Designs & Copyright  
Licensing, Technology Transfer, Litigation & Related Matters

8, TRAN HUNG DAO ST., P.O. BOX 641, HANOI, VIETNAM  
TEL.: (844) 8244852, 8265524, 8250163. FAX: (844) 8244853, 8265331, 8259617  
E-MAIL: PHAM@NETNAM.ORG.VN

**JAPAN****ASAMURA PATENT OFFICE**

Established 1891  
Registered Patent Attorneys  
331 New Ohtemachi Bldg.  
Chiyoda-ku, TOKYO 100-0004  
Telephone: (03) 3211-3651-4  
Facsimile: (03) 3246-1239, (03) 3270-5076

# POLAND

**PATENTS - TRADE MARKS  
INDUSTRIAL DESIGNS  
SEARCHES - TRANSLATIONS**

\*  
Services in all industrial  
property matters in Poland  
and abroad

\*  
**Offices for protection of  
industrial property**



**POLSERVICE Sp. z o.o.**  
00-613 Warszawa  
Chałubińskiego 8  
Tel: (+48 22) 830 09 17  
Telex: 813 539 upol pl  
Telecopier: (+4822)8300095

e-mail: polserv1@polservice.com.pl

## Espagne

Telephone: 200 67 00  
Facsimile: 209 92 09  
Telephone: 455 19 87  
Facsimile: 456 65 67

## BREVETS - MARQUES - MODÈLES

Succ. des anciennes OFICINAS J. ISERN fondées en 1924

## IC ISERN CAÑADELL

Traversera de Gracia, 30, 1° C.  
E-08021 Barcelona  
Paseo de la Castellana, 131  
E-28046 Madrid

## ECUADOR

**BERMEO & BERMEO LAW FIRM**  
A traditional law firm, established 1948  
PATENTS & TRADEMARKS IN LATIN AMERICA  
ENGLISH-SPANISH-FRENCH  
World Trade Center, Tower B 12th floor  
P.O. Box 17-12-881  
Quito - Ecuador  
Tel. (593 2) 545871 556027/8 Fax. (593 2) 564620 239333  
e-mail: rbermeo@uio-telconet.net bblaw@uio-satnet.net

**HENSON & Co.**  
PATENT & TRADE MARKS

## SPAIN & MERCOSUR

C/Columela 5 - 28001 Madrid España  
Tel. 34.1.5767910 - Fax 34.1.431.5701  
E-Mail: marcas@Henson-co.com

## TURKEY

WIDEST RANGE OF INTELLECTUAL  
PROPERTY SERVICES

PATENTS, DESIGNS, TRADE AND  
SERVICE MARKS, COPYRIGHTS,  
PROSECUTION AND PROTECTION.

## MEHMET GÜN & CO.

Kore°hitleri Cad. Ce°ur Apt. No. 30/13  
Zincirlikuyu 80300, Istanbul, Turkey

Phone: ++ 90.212 288 5232  
++ 90.212 288 5233  
Fax: ++ 90.212 274 2095

## COMMUNICATIONS CONCERNANT LA PUBLICITÉ

Voir page XI

## Odutola Law Chambers

Conseiller en propriété intellectuelle  
Intellectual Property Lawyer

Registered Trademark Agent  
Agent officiel de marques de commerce

Suite 900, 280 Albert Street, Ottawa, ON, Canada K1P 5G8  
Tel.: (613) 238-1140 · Fax: (613) 238-5181  
E-mail: trademark@odutola.com  
www.odutola.com

## ARMENIA ARAG

### Patents, Trademarks and Designs

Address: 4 Kievyan, ap. 16,  
Yerevan 375028 Armenia;

Fax: International (374) /  
CIS (8885) + 96 07244; + 96 061 93;  
Tel.: International (374 1) /  
CIS (8852) + 27 09 03;

E-mail: arag@freenet.am;  
arag@arag.infocom.amilink.net



## GORODISSKY & PARTNERS

Since 1959

### The premier IP firm in Russia

Patent and Trademark Attorneys  
Eurasian Patent Attorneys

#### Moscow Head office:

Bolshaya Spasskaya str., 25, stroenie 3,  
129010, Moscow  
tel: +7 (095) 937 61 16,  
fax: +7 (095) 937 61 04, 937 61 23  
e-mail: pat@gorodissky.ru  
http://www.gorodissky.ru

#### Branch offices:

St. Petersburg, N.Novgorod, Krasnodar, Kiev

**Russia CIS countries Baltic States**

Patents  
Trademarks  
Designs  
Plant varieties  
Domain names  
Search  
Copyright  
Licensing  
Litigation

## BULGARIA

INTELLECTUAL PROPERTY AGENCY

### N. KOLEV & KOLEV

PATENT ATTORNEYS, TRADEMARK AGENTS AS WELL  
AS ATTORNEYS AT LAW, SOLICITORS, BARRISTERS

PATENTS \* TRADEMARKS \* UTILITY MODELS \* DESIGNS  
APPELLATIONS OF ORIGIN \* COPYRIGHTS \* KNOW-HOW  
LICENSES \* PLANT VARIETY PROTECTION \* LEGAL SERVICES

☎ (+359 2) 981 60 94

Fax: (+359 2) 986 31 42

✉ P.O. Box 1193, Sofia 1000

E-mail: n\_kolev@bulnet.bg

Office address: 102, Knias Boris I Str., 1000 Sofia

## Adresses utiles / Useful addresses

**ALGÉRIE / ALGERIA**

Cabinet d'avocats **Aidoud**, Patents & Trade-marks, 83, rue Didouche, 16005 **Alger**.  
Fax +213 (2) 36 03 26.  
E-mail: [almalegis@wissal.dz](mailto:almalegis@wissal.dz)

**ANTILLES NÉERLANDAISES / NETHERLANDS ANTILLES**

**Curaçao Trade Mark Agency, Inc.**, P. O. Box 686, L. B. Smithplein 3, **Curaçao** N. A. (Related to the law offices of Zielinski & Halley, Pietermaai 23, Willemstad, Curaçao). All activities on trademarks and patents, including legal action. Telephone (599-9) 462-7065, Facsimile: (599-9) 462-3969, E-mail: [trademark\\_na@attglobal.net](mailto:trademark_na@attglobal.net).

**ARABIE SAOUDITE / SAUDI ARABIA**

**APA - Associated Patent Attorneys**, P.O. Box 2210, **Riyadh 11451**, K.S.A. Phone: +966 1 263-1214. Fax: +966 1 263-1215. E-mail: [apa@ogertel.com](mailto:apa@ogertel.com).

**Samir Shamma & Nassir Kadasa**, Registered TM & Patent Agents (Nassir A. Kadasa). P.O. Box 20883, **Riyadh 11465**, S.A. Tel.: (966-1) 474-0777. Fax: (966-1) 476-1044 CCITT G2/G3. E-mail: [kadasah@khaleej.net.bh](mailto:kadasah@khaleej.net.bh)

**ARGENTINE / ARGENTINA**

**Junken & Junken**, Patents and Trademarks in Argentina and all Latin-American countries. Casilla Correo 100, **1000 - Buenos Aires**, Fax: 54-11-4313 - 4998. Code Buenos Aires: C1000WAA.

**ARMÉNIE / ARMENIA**

**Arag Co. Ltd.**, Yerevan (voir p. V).

**BANGLADESH**

**Hazari & Hazari**, 6-B/9, Arambagh, Motijheel, **Dhaka-1000**. E-mail: [hazari@bdcom.com](mailto:hazari@bdcom.com). Tél./Fax: 880-2-7101045, 880-2-9561427.

**BELGIQUE / BELGIUM**

**Bureau Gevers**: voir Benelux.

**Office Hanssens**, brevets et marques. Square Marie-Louise, 40-Bte 19, **B-1040 Bruxelles**. Telex: 23888.

**Office Parette (Fred Maes)**, brevets, marques, modèles. Avenue Gabrielle Petit 2, **B-7940 Brugelette**.  
Tél.: 32 / 068 / 45 60 31.  
Fax: 32 / 068 / 45 60 33.

**BENELUX**

**Avimark - Bureau Van Gestel, bvba** (marques, modèles, traductions), Beeldhouwersstr. 50 bus 4, **B-2000 Antwerpen**. Fax: +32 3 2161073.

**Bureau Gevers**, Belgique: Holidaystraat 5, **B-1831 Diegem** et Frankrijkplei 53-55, **B-2000 Antwerpen**.

**Keesom & Hendriks**, The Hague (voir p. III).

**Knijff & Partners**, Trademark Attorneys, also specialised in European Searching, P.O. Box 5054, 1380 GB **Weesp**, The Netherlands. Tel.: +31 294 490900; Fax: +31 294 416722. E-mail: [partners@knijff.nl](mailto:partners@knijff.nl)

**Markgraaf**, Hogehilweg 3, NL-1101 CA Amsterdam Zuidooost, P.O. Box 22722, **NL-1100 DE Amsterdam Zuidooost**. Tel.: 31-20 5641411, telex: 10432, Fax: 31-20

6962303. Recherches européennes et mondiales, dépôts de marques et modèles, etc **London office**: J.E. Evans-Jackson & Co. Ltd., Parchment House, 13 Northburgh Street, **London EC1V 0AH**. Tel. 44 71 608 3098, Fax: 44 71 6082934.

**Muller & Eilbracht B.V.**, B.P. 1080, **NL-2260 BB Leidschendam**, The Netherlands, Fax: +31 70 3202824. E-mail: [info@mullerandeilbracht.com](mailto:info@mullerandeilbracht.com)

**Office Hanssens**: voir Belgique.

**Office Parette (Fred Maes)**, brevets, marques, modèles. Avenue Gabrielle Petit 2, **B-7940 Brugelette**.  
Tél.: 32 / 068 / 45 60 31.  
Fax: 32 / 068 / 45 60 33.

**BOSNIE-HERZÉGOVINE / BOSNIA AND HERZEGOVINA**

**Dr Diana Protic-Tkalcic**, Kosevo 36, **71000 Sarajevo**.  
Tel.: +387 71 206 904. Fax: +387 71 444 140.

**BULGARIE / BULGARIA**

**Bureau Ignatov & Son**, Patents, Trademarks and Designs. Attorneys at law. P.O. Box 308, **Sofia 1113**. Fax: (+3592) 734 031.

**Kolev & Kolev, Sofia** (voir p. V).  
Patent and Trademark Bureau - **E. Novakova**, P.O. Box 55, **Sofia 1505**. Fax: (+3592) 449 171.

**CANADA**

**Odutola**, Law Chambers, **Ottawa** (voir p. V).

**COLOMBIE / COLOMBIA**

**Alvaro Castellanos M. & Co.**  
Patent and Trademark Attorneys, P.O. Box 6349, Carrera 9 No. 93-09 **Santa Fe de Bogotá - Colombia**, Tel. (57) (1) 610 6219, Fax: (57) (1) 610 0706, Telex: 44640 CO.

**COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES / EUROPEAN COMMUNITIES**

**Compu-Mark**, St. Pietersvliet 7, **B-2000 Antwerp**, Belgium,  
Tel.: +32 3 220 72 11,  
Fax: +32 3 220 73 90,  
[www.compu-mark.com](http://www.compu-mark.com) (voir p. III).

**Keesom & Hendriks**, The Hague (voir p. III)  
**Merkenbureau Hendriks & Co. C.V.** (voir Benelux)

**CONGO****(RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU) / CONGO****(DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE)**

**Turlot & Associates**, Trade Mark Agents and Patent Attorneys. Special delivery courier only (DHL, Federal Express...), Résidence Mercure, Av. Kalemie, 37 **Kinshasa/Gombe**. Tel. + 243 88 44.578 - Fax: + 243 88 04.685 - E-mail: [jmturlot@hotmail.com](mailto:jmturlot@hotmail.com).

**DANEMARK / DENMARK**

**Larsen & Birkeholm A/S**, Skandinavisk Patentbureau, European Patent Attorneys and Trade Mark Agents, Banegaardspladsen 1, **DK-1570 Copenhagen V**.  
Tel.: +45 33 13 09 30, Fax: +45 33 13 09 34.

**Linds Patentbureau**, Ellektrat 20, **DK-2950 Vedbæk**. Tel.: +45 45 89 15 77. Fax: +45 45 89 00 23.

Patent, Trade Mark and EP Attorneys.

**Jette Sandel Trademarks A/S**, European Trademark and Law firm, Mølleedamsvej 10, P.O.Box 130, **DK-3460 Birkerød**.  
Tel.: +45 4582 4622, Fax: +45 4582 6422  
e-mail: [sandeltn@post4.tele.dk](mailto:sandeltn@post4.tele.dk)  
Homepage: [www.sandeltrademarks.com](http://www.sandeltrademarks.com)

**DJIBOUTI**

**Wabat Daoud**, Attorney at Law, Trademark Registration. P.O. Box 3294, **Djibouti**.  
Tel.: (253) 35 47 02. Fax: (253) 35 23 18.  
E-mail: [wabatdaoud@hotmail.com](mailto:wabatdaoud@hotmail.com).

**ÉGYPTÉ / EGYPT**

**George Aziz**, Patent Attorney, P.O. Box 2747 El-Horrah, Heliopolis, **Cairo**, Egypt. Telex: 92663 BDCAZ (UN), Attn. George, Telefax: 202-2432347, Tel.: 202-2497848 & 2432692.

**Haroun & Haroun**, **Cairo** (voir p. IV).

**ÉMIRATS ARABES UNIS / UNITED ARAB EMIRATES**

**APA - Associated Patent Attorneys**, P.O. Box 14039, **Dubai**, U.A.E., Facsimile: +971 4 295-6536, Phone: +971 4 295-7404.

**ÉQUATEUR / ECUADOR**

**L.A. Andrade**, **Quito** (voir p. IV).

**Bermeo & Bermeo**, P.O. Box 17-12-881, **Quito** (voir p. V).

**ESPAGNE / SPAIN**

**Alvarez, Marques & Brevets**, P.O. Box 170, **28080 Madrid**. Fax: 34 91 576 33 34. E-mail: [alvamar@alvamar.com](mailto:alvamar@alvamar.com); Web: [www.alvamar.com](http://www.alvamar.com).

**Arpe**, **Madrid**, Fax: (1) 5531317 (voir p. IV).

**Clarke, Modet & Cia, S.L.**, Avda. de los Encuarteres, 21, Tres Cantos - **E-28760 Madrid**.  
Fax: 341 803 82 20 / 803 83 23.

**de Rafael**, **Barcelona** (voir p. III).

**Durán Corretjer**, Conseils en brevets, marques, dessins et modèles. Paseo de Gracia, 101, **E-08008 Barcelona**. Tél.: 51551 DUCO E. Telefacsimile: 218 90 85 (voir liste p. I).

**Elzaburu**, Miguel Angel 21, E-28010 Madrid (voir liste p. I).

**Henson & Co.**, **Madrid** (voir p. V).

**Isern Cañadell**, **Barcelona** (voir p. IV).

**Sanz Bermell**, Játiva 4, **E-46002 Valencia**,  
Tel.: +34963523077 - Fax: +34963528907

**P. Sugrañes**, **Barcelona** (voir p. IV).

**Tavira & Botella**, **Madrid** (voir p. IV).

**Rodolfo de la Torre S.L.**, brevets, marques, modèles. **Séville-Madrid** (voir p. III).

**Volart Pons R. & Cia S.L.**, Brevets, marques, modèles, Pau Claris 77, **E-08010 Barcelona** (français, allemand, anglais).

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA**

**Harrison & Egbert**, Patent and Trademark Attorneys, 1018 Preston, Suite 100, **Houston**, Texas 77002 U.S.A., Telephone: (713) 223-4034, Telex: 798561, Fax: (713) 223-4873.

**FÉDÉRATION DE RUSSIE / RUSSIAN FEDERATION**

**Liapunov & Co.**, **St-Petersburg** (voir p. IV).

**Gorodissky**, **Moscow** (voir p. V).

**GRÈCE / GREECE**

**Kiortsis B.**, Avocat, 7, rue Movrocordatou, **Athènes 106 78**. Brevets, marques, procès, etc. Corresp. en: français, anglais, allemand. Tlx: 219877. Telefax: 0030 1 3602401.

## Adresses utiles / Useful addresses

**HONGRIE / HUNGARY**

**Danubia Patent & Trademark Attorneys,** Patents, Designs and Trademarks, P.O. Box No. 198, **H-1368, Budapest,** Tel.: 36-1/118-1111, Fax: 36-1/138-2304, Telex: 225872 danub h, Teleg.: DANUBIA Budapest.

**Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabó,** Conseils en propriété industrielle, Keleti Károly u. 13/b, H-1024 **Budapest.** Tel: (361) 316 33 27 or 325 00 76. Fax: (361) 325 00 66. E-mail: godollepattent@compuserve.com. **S.B.G. + K., Budapest** (voir p. III).

**INDE / INDIA**

**Chandrakant M. Joshi, Mumbai** (voir p. III).

**INDONÉSIE / INDONESIA**

Prof. Dr. **S. Gautama,** Law Offices. Patent & Trademark Attorneys. P.O. Box 341, **Jakarta** (voir p. III).

**IRAN****(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') / IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)**

Law Offices **J. Bokharai & Associates,** Attorneys At Law, Patent and Trade Mark Agents. Gh. Farahani Street, Shoa Square No. 2/3, **Tehran 15858.** Tel.: 0098-21-8829981 & 82-830041-42. Fax: 0098 - 21 - 8837000 - 8841250. E-mail: jbokh@safineh.net. Website: <http://www.bokharai.com>. Telex: 213692 boka ir. Languages: English & French.

**Cabinet Djalali, Founded 1945,** Trademark and Patent Attorneys, Ave. Niavaran, Kasha-nak, Amir, Kuye 9, No. 17, 19559 **Tehran,** P.O. Box 11365-1146. Fax: (9821) 229 8112. E-mail: Jalali@apadana.com.

**HAMI Legal Services,** Patent & Trademark Attorneys, 402, 1409, Vali asr Ave., 19677 **Tehran.** Tel.: 9821-2043684. Fax: 9821-2043686.

**ISLANDE / ICELAND**

**Faktor Patentbureau ehf.,** Patentbureau, International Patents, Designs & Trade Marks, P.O. Box 678, **121 Reykjavik.** Tel. + 354-5751770. Fax: +354-562 50 10, +354-551 1333.

**Sigurjónsson & Thor ehf.,** Trademarks, Patents and Designs, P.O. Box 662, **121 Reykjavik.** Tel. + 354 5511043. Fax: + 354 5622633. E-mail: sigthor@itn.is.

**ISRAËL / ISRAEL**

**Wolff, Bregman and Goller,** Patent and Trade Mark Attorneys. P.O. Box 1352, **Jerusalem, 91013.** Tel.: 792-2-624-2255. Fax: 792-2-624-2266.

**JAPON / JAPAN**

**Asamura Patent Office,** Established 1891. Patents, Utility Models, Designs & Trade Marks. 331 New Ohtemachi Bldg., **Tokyo** (voir p. IV).

**Kyowa, Tokyo** (voir p. III).

**KAZAKHSTAN**

**Agency of Intellectual Property,** 50, Kazibek Bi str., **Almaty 480091.** Tel.: +7 3272 62 77 09; Fax: +7 3272 50 35 38, E-mail: tagberg@kazmail.asdc.kz (voir p. IV)  
**Enlik, Almaty** (voir p. III).  
**Shabalina & Partners,** Patent & Trademark Attorneys, 480013 **Almaty,** P.O. Box 15. Tel.: (3272) 69 98 88. Fax: (3272) 62 67 32. E-mail: shabvlad@nursat.kz

**LIBAN / LEBANON**

**APA - Associated Patent Attorneys,** P.O. Box: 165262, **Beirut.** 1100-2030 Tel: +961 4 541231; Fax: +961 4 543087; E-mail: apa@dm.net.lb

**LIECHTENSTEIN**

**Patra Patent-Treuhand-Anstalt,** Im Gapsch 23, **FL-9494 Schaan** (Principauté de Liechtenstein). Brevets d'invention - Marques - Dessins - Modèles - Copyrights - Contrats de licence.

**MALTE / MALTA**

**Tonna, Camilleri, Vassallo & Co.** Patents, Designs and Trademarks, 52, Old Theatre Street, **Valletta,** Malta - Tel: 232271, Tlx: 891 Tocavo, Fax: 244291.

**MAROC / MOROCCO**

**M. Mehdi Salmouni-Zerhouni,** Conseil en propriété industrielle, Forum International, 62 Boulevard d'Anfa, **20000 Casablanca.** Tél.: (212.2) 2.26.26.27. Fax: (212.2) 2.26.10.17 ou 2.26.10.18. E-mail: Salmouni@open.net.ma.

**NIGÉRIA / NIGERIA**

**Garrick & Co., Lagos** (voir p. IV).

**PAKISTAN**

**M. Amin & Co.,** Patent, Design, Trademark & Copyright Attorneys, Ferozepurwala Chambers, M.A. Jinnah Road, P.O. Box 4167, **Karachi-2.** Tel.: 92-21-2424612, Cables: TAXMARK, Fax: 92-21-2424612. Also: P.O. Box 325, **Lahore 54000.** Tel.: 92-42-7124821. Fax: 92-42-7121490.

**Khursheed Khan & Associates,** Tim Roberts - Chartered Patent Attorney Zulfikar Khan - Trade Mark Attorney (FICPI) 305 Amber Estate, Shahra-e-Faisal **Karachi-75350.** Phone: 4533 665 & 4533 669 Fax: (92-21) 454 9272, 453 6109 & 263 5276 Email: attorney@super.net.pk.

**United Trademark & Patent Services,** Intellectual Property Attorneys, Trademark, Patent, Design & Copyright, Anticounterfeiting, Enforcement & Litigation Attorneys. M. Yawar Irfan Khan, Intellectual Property Expert, Hasan Irfan Khan, Attorney-At-Law, Expert in Anticounterfeiting, Enforcement & Litigation Matters. Top Floor West End Building, 61-The Mall, **Lahore-54000.** Telephones: 042-7249638-9, 042-7236124-5. Facsimiles: 042-7323501/7233083/7243105/7577693. Email: utmp@paknet4.ptc.pk. Cables: IRFANMARK LAHORE.

**Vellani & Vellani,** 148, 18<sup>th</sup> East Street, Phase I, Defence Officers' Housing Authority, **Karachi-75500.**

**PAYS-BAS / NETHERLANDS (voir aussi/see also Benelux)**

**Markgraaf,** Hogehilweg 3, NL-1101 CA Amsterdam Zuidooost, P.O. Box 22722, **NL-1100 DE Amsterdam Zuidooost.** Tel.: 31-20 5641411, telex: 10432, Fax: 31-20 6962303. Recherches européennes et mondiales, dépôts de marques et modèles, etc.  
**London office:** J.E. Evans-Jackson & Co. Ltd., Parchment House, 13 Northburgh Street, **London EC1V 0AH.** Tel.: 44 71 608 3098, Fax: 44 71 6082934.

**POLOGNE / POLAND**

**Jacek Czabajski - Patent & Trademark Office** TRASET, 80-422 **Gdańsk** 22, P.O. Box 1, tel/fax (48-58) 345 76 32, E-mail: traset@3net.pl, www.traset.3net.pl.

**Barbara Kuznicka-Lukomska P.A., Wanda Wierzbicka-Dobrzynska P.A.,** Trade Mark & Patent Agency, P.O. Box 10, 00-954 **Warszawa 84,** Tel./Fax: (48-22) 8268097. E-mail: agekudo@aztip.com.pl.

**PATPOL - Bureau d'Ingénieurs-Conseils en Propriété Industrielle,** P.O. Box 168. **PL-00950 Warszawa** (voir p. III).

**PolSERVICE, Warszawa** (voir p. V)

**Bodgan Rokicki,** Cabinet Juridique, Bureau de Brevets et de Marques, Tel/Fax: (48 22) 628 56 62, B.P. 5, 04-026 **Varsovie 50.** e-mail: rokicki@supermedia.pl.

**Wojcieszko, Bydgoszcz** (voir p. V).

**PORTUGAL**

**AB Alexandre Bobone, Lda.** Brevets - Marques - Modèles - Recherches. Rua Almeida e Sousa, 43, P-1350-008 **Lisboa.** Tél.: (351 21) 393 37 80. Fax: (351 21) 393 37 89.

**AB PATENTIENA, LDA**

Artur Furtado - Carlos Rodrigues, Mandataires agréés auprès de l'O.E.B. 214, rua da Madalena. P-1100-325 **Lisboa.** Tél.: 351.21.8870657. Fax: 351.21.8879714.

**A.G. da Cunha Ferreira Lda.,** fondé en 1880. Brevets, marques, modèles, recherches. Rua das Flores, 74-4<sup>o</sup>, **1200-195 Lisboa.** Tél.: (351-21) 3241530. Fax: (351-21) 3476656, 3422446.

**Gastão da Cunha Ferreira, Limitada,** Arco da Conceição, 3, 1<sup>o</sup>, **P-1100 Lisboa.**

Brevets, marques, modèles. Tel.: N<sup>o</sup> 888 10 17, 888 02 28/9, Fax: No 887 62 86, 888 30 05.

**J.E. Dias Costa, Limitada,** Cabinet Dias Costa. Fondé en 1929. Brevets. Marques. Dessins. Modèles. Recherches. Rua do Salitre, 195, r/c., D, **P-1269-063 Lisboa.** Tél.: (+ 351) 21 384 13 00. Fax: (+ 351) 21 387 57 75. E-mail: diascosta@jediascosta.pt.

**Cabinet Raul César Ferreira (Herd.), Lda.** Brevets, marques, modèles, recherches. Rua do Patrocínio, 94, **P-1300 Lisboa.** Tlx: 12224 PATENT P. Téléph. 607373. Télécopieur: 351-1-678754.

**Furtado, Gab.** Técnico de Marcas e Patentes, Soc. Unipessoal, Lda. European Patent Attorneys. Fondé en 1904. Marques, Brevets, Modèles, Recherches. Av. Conselheiro Fernando de Sousa, 25-3<sup>a</sup>, **P-1070-072 Lisboa.** Fax: (351) 213877596. Tél.: (351) 213876961. E-mail: furtado.patentes@clix.pt.

**Carlos Granja (Herdeira),** Rua do Ouro, 165 - S/L Dt<sup>o</sup>, **P-1100 Lisboa.** Tél.: 342 61 56, Fax: 3476931. Brevets, Marques, etc. Fondé en 1909.

**Guimarque - Gab. Marcas e Patentes, Lda.** Brevets. Marques. Dessins. Modèles. Recherches. Av.<sup>a</sup>. António José Gomes 60 B - 1<sup>o</sup>E, Apartado 175. **P-2801-902 Almada.** Tel.: + 351 212 768 069. Fax: + 351 212 740 012.

**Cabinet J. Peireira da Cruz, Lisboa** (voir p. VI).

**A Tecnal, P-1050 Lisboa,** Av. Ant. Aug. Aguiar, 80-r/c. Fax: (3511) 319 06 69. Tél.: 42991. Brevets et marques. E-mail: tecnalregis@mail.telepac.pt.

**RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE / DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA**

**Namsanjae Patent & Trademark Agents.** Grand People's Study House, P.O. Box 200, **Pyeongyang.** Fax: (8502) 381-4427/381-2100, Tel.: 321-5614.

**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC**

**PatentServis Praha, Ltd.** Patents, Utility Models, Trademarks, Designs, Searches, Copyright. Jivenská 1, **140 21 Praha 6, CZ.** Phone: 4202 61090011. Fax: 4202 61214921. E-mail: patmag@patentservis.cz. Internet: www.patentservis.cz.

## Adresses utiles / Useful addresses

**Rott, Růžka and Guttman** Patent, Trademark and Law Office, Nad Štolou 12, **170 00 Praha 7**.  
Tel.: + 4202 33371789, 33370084.  
Fax: + 4202 33382263, 33381523, 33377867, 33381552 (voir aussi Slovaquie).

**Traplová, Hakr, Kubát**, Law and Patent Offices, Patents, Trademarks, Models, Designs.  
Přístavní 24, **170 00 Prague 7**. Phone:  
02/66710172, 02/66710173. Fax: 02/66710174.

ROYAUME-UNI /  
UNITED KINGDOM

**Beck, Greener** (established 1867).  
Patents, Designs and Trade Marks. 7,  
Stone Buildings, Lincoln's Inn. **London**,  
WC2A 3SZ. Telephone: +41 71-405-0921.  
Telex: 25303 WHBECK G.  
Telecopier: +41 71-405-8113.

**Trade Marks Directory Service, London**  
(voir p. IV).

## SLOVAQUIE / SLOVAKIA

**Animus**, The Joint Patent, Trademark and Copyright Office, R. Spišák, J. Guniš, M. Bachratá,  
P.O. Box 74, **810 00 Bratislava 1**,  
Tel.: ++42 (7) 375681, 363171,  
Fax: ++42 (7) 375645, 766747.

**Inventa**, Patent and Trademark Agency, D.  
„echvalová, Palisády 50. **811 06 Bratislava**.  
Tel./Fax: 421 7 5319167, 421 7 5319168.

**Patentservis Bratislava, Ltd.** Patents, Utility Models, Trademarks, Designs, Searches, Copyright. Hybešova 40, **831 02 Bratislava**.  
Phone: 421 7 44875071. Fax: 421 7 44872075.  
E-mail: patmag@patentservis.sk.

**Rott, Růžka and Guttman** Patent, Trademark and Law Office, Pionierská 15, **831 02 Bratislava 3**. Tel./Fax: 00421 7 377 593 (voir aussi République tchèque).

## SLOVÉNIE / SLOVENIA

**ITEM d.o.o.**, Andrej Vojir, Resljeva 16, **SI-1000 Ljubljana**. Phone: +386 1 432 01 67,  
+386 1 438 39 20. Fax: +386 1 431 53 31,  
+386 1 438 39 25.

**PATENTNA PISARNA, d.o.o.**, Patent Agency, Patents, Trade Marks, Designs, Assignments, Licences and Searches. Correspondence in English, German and French.  
SI-1000 LJUBLJANA, P.O.B. 1527, „opova 14;  
Tel.: +386 1 426 4012, +386 200 1900  
Fax: +386 1 426 4079, + 386 200 1921  
E-mail: pisarna@patent.si. www.patent.si.

## SUISSE / SWITZERLAND

**William Blanc & Cie**,  
Conseils en propriété industrielle SA.  
Rue du Valais 9, **CH-1202 Genève**.  
Tél. 732 52 40. Télécopieur: 7323440.

**Jacobacci & Perani SA**  
Patents, Trademarks, Designs and Models.  
2, av. Gare des Eaux-Vives, **CH-1207 Geneva**.  
Tel.: 022/707 08 70, fax: 022/707 0877  
E-mail: jpge@jacobacciperani.com  
**Katzarov S.A.**, 19, rue des Epinettes,  
**CH-1227 Genève**. (Suisse). Tél.: 423410.  
Télécopieur: (+4122) 342 6615.  
E-mail: katzarov@iprolink.ch

**Dr. Renata Kündig**, conseil en marques,  
**CH-8008 Zurich** (voir p. IV).

**A.W. Metz & Co. AG, Zurich** (voir p. III).  
**Zimmerli, Wagner & Partner AG**, Patents - Trademarks - Design. Löwenstrasse 19,  
**CH-8001 Zürich**.  
Tél. +411 225 41 71. Fax +411 225 41 70.  
E-mail: markpat@zimmerli-wagner.ch.

## TUNISIE / TUNISIA

**Maatoug Nour-Essaid**, 37, rue Khartoum, 1002  
Le Belvédère, **Tunis**. Tel.: 216 1 796 845/  
216 1 801 482. Fax: 216 1 797 501.

TURKMÉNISTAN /  
TURKMENISTAN

Eurasian & Turkmenistan "**GALIFIRE**" Patent Attorneys, Patents, Trademarks, Designs, Infringement & Unfair Competition, 28 Atamurat Nyiazov Street, block 4, a. 18 & 25, **Ashgabat**, Turkmenistan, 744013. Postal address: P.O. 13, Box 2/61, **Ashgabat** 744013, Turkmenistan Tel. (99312) 462681. Fax: (99312) 465464, 357895, 462681; E-mail: galif@online.tm

## TURQUIE / TURKEY

**S. Bolton & Sons, Istanbul** (voir p. III).  
**Mehmet Gün & Co.**, Patents, Designs, Trade and Service Marks, Copyrights, Prosecution and Protection. Kore Tehitleri Cad. No. 30/13, Zincirlikuyu 80300, **Istanbul**. Tel.: ++90.212.288 5232; Fax: ++90.212.274 2095 (voir p. V).

## VIET NAM

**Invenco**, 29, Truong Han Sieu Str., **Hanoi**. Tel.: 84-4-8228595. Fax: 84-4-8226059 (voir p. III).

**Pham & Ass.**, **Hanoi** (voir p. IV).

## YUGOSLAVIE / YUGOSLAVIA

**Jasna Aleksic Spasic**, Carice Milice 8, 11000 **Belgrade**. Fax: (381-11) 626-594.  
E-mail: alexpat@EUnet.yu.





# Publications

## de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

Les publications suivantes peuvent être commandées auprès de la Section de la commercialisation et de la diffusion de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), CH-1211 Genève 20 (Suisse).

### Guide pour l'enregistrement international des marques en vertu de l'Arrangement de Madrid et du Protocole de Madrid

Cette publication, expose en détail les procédures relatives à l'enregistrement international des marques en vertu de l'Acte de Stockholm de l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques, du Protocole relatif à cet Arrangement et du règlement d'exécution commun à l'Arrangement et au Protocole entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1996. Il contient en annexe les textes complets de l'Arrangement de Madrid, du Protocole relatif à cet Arrangement et du règlement d'exécution commun, ainsi que les formulaires prescrits par ledit règlement d'exécution.

Le Guide est vendu au prix de 60 francs suisses.

### Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques

Textes de l'Acte de Stockholm de 1967 modifié le 28 septembre 1979, du Protocole adopté à Madrid le 27 juin 1989 et du règlement d'exécution commun à l'Arrangement de Madrid et au Protocole. Brochure, numéro de référence 204(F). Cette brochure est également disponible en langues arabe 204(A), chinoise 204(C), anglaise 204(E), allemande 204(G), italienne 204(I), portugaise 204(P), russe 204(R) et espagnole 204(S) . . .

Prix  
Francs  
suisses

20.-

### Arrangement de Nice concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques

Texte de l'Acte de Stockholm 1967. Brochure, numéro de référence: 263(F) . . . . . 15.-  
Texte de l'Acte de Genève 1977. Brochure, numéro de référence: 292(F) . . . . . 15.-

### Arrangement de Vienne instituant une classification internationale des éléments figuratifs des marques

Texte adopté par la Conférence de Vienne 1973. Numéro de référence 266(F) . . . . . 15.-

### Classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques Septième édition.

|                                                                                                                                                                                                                         |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <i>en français: 1<sup>re</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique). N° de référence: 500.1(F) . . .                                                                               | 100.- |
| <i>2<sup>e</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes). N° de référence: 500.2(F) . . . . .                                                                                          | 80.-  |
| <i>en anglais: 1<sup>re</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique). N° de référence: 500.1(E) . . .                                                                                | 100.- |
| <i>2<sup>e</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes). N° de référence: 500.2(E) . . . . .                                                                                          | 80.-  |
| <i>en norvégien: 1<sup>re</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique). N° de référence 500.1(N) .                                                                                   | 100.- |
| <i>2<sup>e</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes). N° de référence: 500.2(N) . . . . .                                                                                          | 80.-  |
| <i>en lituanien: 1<sup>re</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique). N° de référence: 500.1(LT) . .                                                                               | 100.- |
| <i>2<sup>e</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes). N° de référence: 500.2(LT) . . . . .                                                                                         | 80.-  |
| <i>en suédois: 1<sup>re</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique). N° de référence: 500.1(SE) . .                                                                                 | 100.- |
| <i>2<sup>e</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes). N° de référence: 500.2(SE) . . . . .                                                                                         | 80.-  |
| <i>en anglais et en français: édition bilingue anglais-français.</i> N° de référence 500(EF) . . . . .                                                                                                                  | 125.- |
| <i>en français et en anglais: édition bilingue français-anglais.</i> N° de référence 500(FE) . . . . .                                                                                                                  | 125.- |
| <i>en néerlandais, français et en anglais: édition trilingue néerlandais-français-anglais.</i> N° de référence: 500(DFE) .                                                                                              | 100.- |
| <i>en italien et en français: édition bilingue italien-français.</i> N° de référence: 500(IF) . . . . .                                                                                                                 | 100.- |
| <i>en allemand, anglais et en français: 1<sup>re</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique),<br>édition trilingue allemand-anglais-français. N° de référence: 500.1(GEF) . . . . . | 100.- |
| <i>2<sup>e</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes), édition bilingue allemand-français.<br>N° de référence: 500.2(GF) . . . . .                                                  | 80.-  |
| <i>en espagnol et en français: 1<sup>re</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre alphabétique), édition bilingue<br>espagnol-français. N° de référence: 500.1(SF) . . . . .                    | 100.- |
| <i>2<sup>e</sup> Partie</i> (Liste des produits et des services dans l'ordre des classes), édition bilingue espagnol-français.<br>N° de référence: 500.2(SF) . . . . .                                                  | 80.-  |

### Classification internationale des éléments figuratifs des marques

*en français: quatrième édition 1997.* Numéro de référence 502(F) . . . . . 50.-  
Egalement disponible en langue anglaise; les versions allemande et espagnole sont en préparation.

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre librairie électronique à l'adresse suivante: [www.wipo.int/ebookshop](http://www.wipo.int/ebookshop)



# Publications

## of World Intellectual Property Organization

The following publications may be ordered from the Marketing and Distribution Section of the World Intellectual Property Organization (WIPO), CH-1211 Geneva 20 (Switzerland).

### Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol

This publication, explains in detail the procedures relating to the international registration of marks under the Stockholm Act of the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks, the Protocol Relating to that Agreement and the Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol which entered into force on April 1, 1996. Annexed to it are complete texts of the Madrid Agreement, the Protocol Relating to that Agreement and the Common Regulations, and also the forms prescribed by the Regulations.

The Guide is sold at the price of 60 Swiss francs.

### Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks

Price  
Swiss  
Francs

Texts of the Stockholm Act of 1967, amended on September 28, 1979, of the Protocol adopted at Madrid on June 27, 1989, and of the Common Regulations under the Madrid Agreement and Protocol. Brochure, reference number: 204(E). This brochure is also available in Arabic 204(A), Chinese 204(C), French 204(F), German 204(G), Italian 204(I), Portuguese 204(P), Russian 204(R) and Spanish 204(S) . . . . .

20.-

### Nice Agreement concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks

Stockholm Act 1967. Publication Number 263(E) . . . . .  
Geneva Act 1977. Publication Number 292(E) . . . . .

15.-  
15.-

### Vienna Agreement Establishing an International Classification of the Figurative Elements of Marks

Vienna Conference 1973. Publication Number 266(E) . . . . .

15.-

### International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks Seventh edition.

|                                                                                                                                                                               |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <i>In English: Part I</i> (List of Goods and Services in Alphabetical Order). Publication number 500.1(E) . . . . .                                                           | 100.- |
| <i>Part II</i> (List of Goods and Services in Class Order). Publication number 500.2(E) . . . . .                                                                             | 80.-  |
| <i>In French: Part I</i> (List of Goods and Services in Alphabetical Order). Publication number 500.1(F) . . . . .                                                            | 100.- |
| <i>Part II</i> (List of Goods and Services in Class Order). Publication number 500.2(F) . . . . .                                                                             | 80.-  |
| <i>In Norwegian: Part I</i> (List of Goods and Services in Alphabetical Order). Publication number 500.1(N) . . . . .                                                         | 100.- |
| <i>Part II</i> (List of Goods and Services in Class Order). Publication number 500.2(N) . . . . .                                                                             | 80.-  |
| <i>In Lithuanian: Part I</i> (List of Goods and Services in Alphabetical Order). Publication number 500.1(LT) . . . . .                                                       | 100.- |
| <i>Part II</i> (List of Goods and Services in Class Order). Publication number 500.2(LT) . . . . .                                                                            | 80.-  |
| <i>In Swedish: Part I</i> (List of Goods and Services in Alphabetical Order). Publication number 500.1(SE) . . . . .                                                          | 100.- |
| <i>Part II</i> (List of Goods and Services in Class Order). Publication number 500.2(SE) . . . . .                                                                            | 80.-  |
| <i>In English and French: Bilingual English-French.</i> Publication number 500(EF) . . . . .                                                                                  | 125.- |
| <i>In French and English: Bilingual French-English.</i> Publication number 500(FE) . . . . .                                                                                  | 125.- |
| <i>In Dutch, French and English: Trilingual Dutch-French-English.</i> Publication number 500(DFE) . . . . .                                                                   | 100.- |
| <i>In Italian and French: Bilingual Italian-French.</i> Publication number 500(IF) . . . . .                                                                                  | 100.- |
| <i>In German, English and French: Part I</i> (List of Goods and Services in Alphabetical Order),<br>Trilingual German-English-French. Publication number 500.1(GEF) . . . . . | 100.- |
| <i>Part II</i> (List of Goods and Services in Class Order), Bilingual German-French. Publication number 500.2(GF) . . . . .                                                   | 80.-  |
| <i>In Spanish and French: Part I</i> (List of Goods and Services in Alphabetical Order),<br>Bilingual Spanish-French. Publication number 500.1(SF) . . . . .                  | 100.- |
| <i>Part II</i> (List of Goods and Services in Class Order), Bilingual Spanish-French. Publication number 500.2(SF) . . . . .                                                  | 80.-  |

### International Classification of the Figurative Elements of Marks

*In English:* Fourth Edition 1997. Publication Number 502(E) . . . . . 50.-  
Also available in French; the German and Spanish versions are under preparation.

For more information, visit our Electronic Bookshop at: [www.wipo.int/ebookshop](http://www.wipo.int/ebookshop)



## ROMARIN

Les disques compacts ROM du type ROMARIN publiés par le Bureau international de l'OMPI contiennent des informations sur **toutes les marques internationales actuellement en vigueur** qui ont été enregistrées en vertu de l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques et du Protocole relatif à cet Arrangement et qui sont inscrites au registre international tenu par le Bureau international de l'OMPI. **ROMARIN** est l'acronyme de **ROM** Officiel des **Marques Actives** du **Registre International Numérisé**.

Le nouveau logiciel "GTITM" qui figure sur les disques compacts ROMARIN permet de rechercher encore plus d'informations. Ainsi toutes les informations pour chaque enregistrement international, telles que **nom de la marque** (y compris l'indication précisant s'il s'agit d'une marque figurative, d'une marque en couleur, d'une marque collective ou d'une marque tridimensionnelle), les symboles de la **Classification de Vienne** (catégorie, division et section), nom et adresse du **titulaire**, nom et adresse du **mandataire**, numéro et date de la **publication**, classes des produits et des services de la **Classification de Nice**, liste des **produits et services**, **États désignés**, **désignations postérieures**, **renonciations** ou **continuations d'effets ultérieures**, **pays d'origine**, données relatives à la **priorité** ainsi que les transactions relatives aux **refus**, aux **limitations** et aux **autres indications**, sont accessibles et peuvent faire l'objet d'une recherche.

En plus, le logiciel "GTITM" comporte un grand nombre d'améliorations faisant appel aux innovations les plus récentes dans le domaine informatique. La plus importante de ces améliorations réside dans l'adjonction d'un logiciel de recherche qui permet aux abonnés non seulement d'effectuer une **recherche simultanée** sur plusieurs disques compacts de la famille ROMARIN (y compris Marques Benelux, DEMAS [Deutsches Elektronisches Marken Suchsystem], EUROM [Office de l'Harmonisation dans le Marché Intérieur] et TRACES [TRAdemarks from the region of Central and Eastern European

States]), mais de mener une **recherche parallèle** sur les fichiers de **mise à jour quotidienne et hebdomadaire** de ROMARIN. Les abonnés de ROMARIN savent en effet que, lorsqu'ils reçoivent chaque mois leur disque ROMARIN, les données qui figurent sur le disque correspondent en fait à la situation du registre international des marques telle qu'elle se présentait un ou deux mois auparavant. Avec ROMARIN, l'OMPI offre aux abonnés la possibilité de maintenir leur base de recherche aussi à jour que possible, grâce à la mise à disposition sur l'**Internet** de fichiers de mise à jour quotidienne. Les fichiers ainsi téléchargés peuvent alors être utilisés en complément du dernier disque ROMARIN, ce qui permet aux abonnés de créer et de garder à jour leur propre base de recherche ROMARIN.

Le disque compact ROMARIN comporte également d'autres **nouveautés** :

a) ROMARIN contient **six bases de données** qui sont les suivantes: Marques internationales, Appellations d'origine, Classification de Nice (mode recherche), Classification de Nice (mode consultation), Classification de Vienne (mode de recherche) et Classification de Vienne (mode consultation);

b) GTITM permet **trois modes de recherche**: mode de recherche simple, mode de recherche assistée ou mode de recherche experte. Le mode de recherche experte permet la recherche de toutes les données figurant sur le disque compact, en utilisant différents paramètres y compris les opérateurs logiques.

Il est rappelé que sur le disque compact ROMARIN, si l'enregistrement international se compose ou est accompagné d'une **image** (logo ou élément figuratif), les disques ROMARIN contiennent aussi cette image. Toutes les données sont stockées sous forme codée sur les disques, à l'exception des images, y compris celles en couleurs, qui le sont en fac-similé ou mode point. Chaque élément d'une image peut être zoomé dans ces moindres détails.

Comme auparavant, les informations énumérées ci-dessus sont disponibles sur deux disques compacts ROM, à savoir un disque compact dit "**BIBLIO**" comprenant les informations bibliographiques complètes relatives à plus de 371 890 marques internationales (au 31 décembre 2000) en vigueur et les images des marques figuratives de l'année en cours, et un disque dit "**IMAGES**" comprenant plus de 143 000 images (au 31 décembre 2000) de marques figuratives en noir et blanc, en niveaux de gris et en couleur.

La **mise à jour** du disque "BIBLIO" est effectuée toutes les quatre semaines et la compilation du disque "IMAGES" est annuelle.

Le **prix de l'abonnement annuel** aux disques compacts ROMARIN, comprenant 13 disques "BIBLIO" (un toutes les quatre semaines) et un disque "IMAGES", est de 2000 francs suisses (sans les frais d'expédition).

Pour tout **renseignement**, veuillez vous adresser à:

M. Henri Spagnolo,  
Administrateur à l'information en matière de propriété industrielle  
Département des enregistrements internationaux  
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
34, chemin des Colombettes, CH-1211 Genève 20 (Suisse)  
Téléphone: (+41 22) 338 93 35  
Télécopieur: (+41 22) 734 14 46  
Messagerie électronique: intreg.mail@wipo.int

**Administration: Bureau international  
de l'ORGANISATION MONDIALE  
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)**  
34, chemin des Colombettes, case postale 18  
CH-1211 GENÈVE 20 (Suisse).  
Tél. (022) 338 91 11  
Télécopieur 733 54 28, groupes II et III

**Annonces  
OMPI**  
CH-1211 Genève 20 (Suisse) autres détails voir ci-dessus

**Gazette OMPI des marques internationales /  
WIPO Gazette of International Marks**  
**L'abonnement est annuel et part du premier numéro  
de chaque année**

|                                        | Surface            | Avion              |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Prix de l'abonnement pour 2001</b>  | <b>Frs. 540.00</b> | <b>Frs. 630.00</b> |
| <b>Édition sur CD-ROM</b>              | <b>Frs. 165.00</b> | <b>Frs. 180.00</b> |
| <b>Prix au numéro (édition papier)</b> | <b>Frs. 33.60</b>  | <b>Frs. 39.20</b>  |

**Compte de chèques postaux: 12-5000-8, Genève**  
**Banque: Crédit Suisse, Compte OMPI N° 487 080-81, Genève**

Les annonces qui paraissent dans les périodiques de l'OMPI, autres que celles concernant l'OMPI, n'impliquent nullement l'expression par le Bureau international de l'OMPI d'une opinion sur le statut juridique d'un pays, d'un territoire, d'une ville ou d'une région, ou de ses autorités, ni sur la délimitation de ses frontières ou de ses limites.



## ROMARIN

The **ROMARIN CD-ROMs** contain information regarding all international registrations of marks made under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to that Agreement that have been entered in the International Register kept by the International Bureau of WIPO and are currently in force. **ROMARIN** stands for "**R**ead-**O**nly-**M**emory of **M**adrid **A**ctive **R**egistry **I**nformation."

The new software, called "GTITM", which is on the ROMARIN CD-ROM discs allows you to obtain even more information than at present. Thus all information regarding each international registration is recorded on the ROMARIN CD-ROM, such as **name of mark** (including an indication, where appropriate, that it is a figurative mark, color mark, collective mark or three-dimensional mark), **Vienna Classification** symbols (category, division, section), name and address of **holder**, name and address of **representative**, number and date of **publication**, **Nice Classification** classes, list of **goods and services**, **designated States**, **subsequent designations**, **renunciations** or **continuations of effects**, **country of origin**, **priority data**, as well as transactions concerning **refusals**, **limitations** and **other details**.

Moreover, the "GTITM" software offers many new improvements that take advantage of the most recent innovations in the area of information technology. The most important improvement is the inclusion of a **parallel search** capability that not only enables ROMARIN subscribers to **simultaneously search multiple** CD-ROM's from the ROMARIN family (including Benelux Trademarks, DEMAS [Deutsches Elektronisches Marken Suchsystem], EUROM [Office for Harmonization in the Internal Market] and TRACES [TRAdeRemarks from the region of Central and Eastern European States]), but also enables the parallel searching of **daily**

and **weekly ROMARIN update files**. ROMARIN subscribers are aware that, by the time they receive their ROMARIN disc each month, the data contained in the disc actually reflect the status of the International Register of Marks as it was one to two months previously. With the new version of ROMARIN, WIPO is offering ROMARIN subscribers the ability to keep their ROMARIN environment as up to date as possible, through the provision on **Internet of daily and weekly ROMARIN update files**. The downloaded files can then be used to complement the latest ROMARIN disc, thus enabling subscribers to establish and maintain their own individual ROMARIN search environment up to date.

The ROMARIN BIBLIO CD-ROM comprises other **new features** as well:

(a) ROMARIN contains **six databases**: International Trademarks, Appellations of Origin, Nice Classification (search mode), Nice Classification (consultation mode), Vienna Classification (search mode), Vienna Classification (consultation mode);

(b) GTITM permits **three search modes**: simple search mode, assisted search mode or expert search mode. The expert search mode allows you to search all data present on the ROMARIN CD-ROM disc by using various parameters, including Boolean operators.

Where the internationally registered mark consists of an **image** (logo or figurative element) or is accompanied by such an image, the ROMARIN discs also contain the image. All data, except the images, are stored in coded form on the ROMARIN discs, whereas the images (including marks in color) are stored in facsimile or bit-map mode. Each image element can be zoomed in the finest detail.

As before, the information described above is available on **two CD-ROMs**, namely one ROMARIN "**BIBLIO**" disc, containing the complete bibliographic data of more than 371,890 international registrations currently in force (on December 31, 2000) and the current year's images of figurative marks, and one ROMARIN "**IMAGES**" disc, which contains the complete image data set, more than 143,000 images (on December 31, 2000), in black and white, gray-scaled and in color, of figurative marks.

The "BIBLIO" discs are **updated** on a four-weekly basis and the compilation of the "IMAGES" disc is issued once a year.

The **price of a yearly subscription** to ROMARIN CD-ROM discs, consisting of 13 "BIBLIO" discs (one per four-week period) and one "IMAGES" disc is 2,000 Swiss francs (without postage).

For any queries, please contact :

Mr. Henri Spagnolo,  
Industrial Property Information Officer  
International Registrations Department  
World Intellectual Property Organization (WIPO)  
34, chemin des Colombettes,  
CH-1211 GENEVA 20 (Switzerland)  
Telephone: (+41 22) 338 93 35  
Fax: (+41 22) 734 14 46  
email: intreg.mail@wipo.int

**Administration: The International Bureau  
of the WORLD INTELLECTUAL  
PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)**  
34, chemin des Colombettes, case postale 18  
CH-1211 GENEVA 20 (Switzerland).  
Tel. (022) 338 91 11  
Facsimile 733 54 28, groupes II et III

### Advertisements

**WIPO**

CH-1211 Geneva 20 (Switzerland) see above

**Gazette OMPI des marques internationales /  
WIPO Gazette of International Marks**

**The subscription to the review is annual and starts  
with the first issue of the year**

|                                        | Surface            | Airmail            |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Subscription price for 2001</b>     | <b>Sfr. 540.00</b> | <b>Sfr. 630.00</b> |
| <b>Edition on CD-ROM</b>               | <b>Sfr. 165.00</b> | <b>Sfr. 180.00</b> |
| <b>Price per issue (paper edition)</b> | <b>Sfr. 33.60</b>  | <b>Sfr. 39.20</b>  |

**Postal check account: 12-5000-8, Geneva**

**Bank: Swiss Credit, Account WIPO N° 487 080-81, Geneva**

Advertisements published in WIPO periodicals, other than those concerning WIPO, do not imply the expression of an opinion by the International Bureau of WIPO concerning the legal status of any country, territory, city or area, or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.